START

DÉBUT

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE 8/7/75 REDUCTION 26.5

OPERATOR
OPERATEUR L.R. EXPOSURE
EXPOSITION 15 M.M.

MODEL M.R.D.-2/30
SERIAL NO. 940

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A C A

IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-2)

POINT SIZE

4
6
8
10 2xbiy Gmn0c / Y5a5o E1t9g
12 7n34a K2b8t / D6fmh 9ss9d
14 Wcuzl L1cdg / 6Y3sl Okjdg

FUTURA

NEWS GOTHIC

K2b8t Okjdg
14 4ef8k Gmn0c
Zlo6x Ge92
12 7n34a 6Y3sl
Y0r8j A7o7q
10 Oelvf 2xbiy
9ss9d L1cdg
8 33q7n E1t9g
6 Z35lg Hq47j Su1xi Y5a5o
4

POINT SIZE

1.0
1.1
1.25
1.4
1.6
1.8
2.0
2.2
2.5
2.8
3.2
3.6
4.0
4.5

SERIF (BASKERVILLE)

SHOULD MEASURE .25" AT REDUCTION

0 12x 16x 20x 24x 28x 30x

Photographic Sciences Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

B D B

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

START

DÉBUT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE 8/7/75 REDUCTION 26.5

OPERATOR
OPERATEUR C.R. EXPOSURE
EXPOSITION 75 M.M.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

ARCHIVES PUBLIQUES DU CANADA

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6297)

File 628-1, part 1	Duck Lake Agency - Pelican Lake Day School - Teachers - General Administration. 1929 - 1949
File 628-5, part 1	Duck Lake Agency - Pelican Lake Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plan). 1942 - 1949
File 629-1, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Teachers - General Administration. 1939 - 1949
File 629-3, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Teachers' Salaries. 1944 - 1945
File 629-5, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1941
File 629-5, part 2	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1946
File 629-5, part 3	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 630-5, part 1	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1945 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Roll
934

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6297)

File 628-1, part 1	Duck Lake Agency - Pelican Lake Day School - Teachers - General Administration. 1929 - 1949
File 628-5, part 1	Duck Lake Agency - Pelican Lake Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plan). 1942 - 1949
File 629-1, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Teachers - General Administration. 1939 - 1949
File 629-3, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Teachers' Salaries. 1944 - 1945
File 629-5, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1941
File 629-5, part 2	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1946
File 629-5, part 3	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 630-5, part 1	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1945 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

R.C. Indian Day School,
Big River Reserve,
Victoire, Sask.
Nov. 30, 1942.

Dept. of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

Department of Mines
Indian Affairs Branch
DEC 7 1942
REGISTERED

Gentlemen,

Already two months have elapsed since the opening of school and I have as yet received no salary.

If there are any forms to fill in before I can receive any payment, kindly send them to me, because, being very short of money I would like to receive the salaries for the two past months as soon as possible.

Respectfully yours,
Sister Cecilia of Jesus
(Teacher)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #303-11

Treasury

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 7 1942
REGISTERED

Regina, December 3rd, 1942.

Dear Sir:

I wish to inform you that I have just received a letter from the Reverend Father G.E. Paquette, O.M.I., at Big River, stating that the Reverend Sister Cecilia de Jesus, the teacher at the Big River Indian Day School, has not received her salary for the month of October.

Will you please look into the matter and advise me but I presume that you are only paying the teacher every three months. In any event let me know what is the system you are working under.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

MC/ed

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

Paid by Cheque 50136
Mailed Nov 28 '42

22254

2 x 100 = 200
34
234

57 = 100 : 234

22254
11.4
234 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Ottawa,
December 9, 1942.

EX'D.
A

Mr. M. Christianson, Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg., Scarth & Victoria, Regina, Sask.

With reference to your letter of the 3rd instant, cheque 50136 in payment of the salary of Rev. Sister Cecilia de Jesus, teacher at the Big River Indian Day School, was forwarded to her on the 28th ultimo. We pay salaries of day school teachers monthly, but the delay in paying her October salary was due to the fact that she had not forwarded the necessary T.D. 1 and cost-of-living bonus forms. These were received about the end of November and, as stated above, cheque for the two months has been forwarded to her and future payments will be made monthly.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for Mr. J. A. Bonneau 737-5-80.

for your information Leask, Sask.,
Feb. 27th 1940.

Dear Madam:-

Re: Lachance Boy

I am in receipt of a letter from the Department which states that Anglican children must attend the Anglican school, and Catholic children must attend the Catholic school.

Therefore please send this boy home and advise him to attend the Catholic school, as he was baptized a Catholic.

Yours truly,

(Signed by) R. S. Davis
Indian Agent

Miss Cora Merrett,
Shell River, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Secret

107-13-1

R.C. Indian Day School,
Big River Reserve,
Victoire, Sask.,
Jan. 5, 1943.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 16 1943
REGISTERED

Mr. T. R. L. MacInnes, Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa.

Dear Sir,

Will you please explain to me article 10 - 2, page 6 of the Indian Act, and also the decision of the Indian Agent at Leask as given on the enclosed copy.

The reason for this is that Frank Papaiwin, a protestant, and Chief of this Reserve wants to send his nephew, also an anglican protestant, to this school, and, after reference to the above mentioned article and letter I refused to accept him. (This boy is three miles from the anglican school)

Kindly let me know if you approve my refusal.

Respectfully yours,
Sister Cecilia of Jesus (Backes)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Ottawa,
January 18, 1943.

EX'D.
A

Sister Cecilia of Jesus, Teacher, R.C. Indian
Day School, Big River Reserve, Victoire, Sask.

With reference to your letter of the 5th instant, Section 10 (2) of the Indian Act refers particularly to the placing of children in Indian residential schools. However, when there are day schools of different religious denominations on the same reserve it has always been our general practice to insist that the Catholic Indian children attend the Catholic day school on the reserve and the Protestant Indian children attend the Protestant Indian day school. Consequently the action you have taken in regard to the case you mention is correct.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-1371

Pascal, Sask:
Jan 9. 1943.

Y. R. L. MacInnes, Esq.,
Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources.
Ottawa, Ont.

Big River Reserve.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 18 1943
REGISTERED

Dear Sir,

In the above-named reserve there are two schools, one operated by the Roman Catholics & the other by the Anglicans. In nearly all cases children of Roman Catholic parents attend their school & the Anglican children theirs. In one or two cases however Anglican children are close to the Roman Catholic school, and three or four miles from the school of their religious denomination. The opposite condition exists also.

Father Paquet of the Roman Catholic mission informs me that it is the ruling of the authorities that under no condition must children of one denomination attend the other school. This ruling, if strictly adhered to works hardship and sometimes involves risk to the child in severe weather.

I am asking that permission by given for children to attend the school nearest to their home. This would affect very few children of

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

this reserve,

I am, Sir,

yours very truly,

Chief Papaweenen. X.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Ottawa,
January 19, 1943.

Mr. T.B. Prince, In Charge Indian Agency,
Leask, Sask.

The Department is in receipt of a letter from Chief Papeweenen of the Big River Reserve in which he asks permission for the children on that reserve to attend the school nearest their home.

When there are day schools of different religious denominations on the same reserve it has always been our general practice to insist that Catholic Indian children attend the Catholic day school on the reserve and Protestant Indian children attend the Protestant Indian day school. At the present time the Department does not see any reason for making a change in this practice and you should so inform the Chief.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Ottawa,
January 19, 1943.

EX'D
A

Dear Father Plourde:

With reference to your telephone request, the cheque for Sister Cecilia of Jesus, teacher of the Big River R.C. School, was not issued at the end of October due to the fact that she had not forwarded the proper forms. These were received about the end of November and cheque 50136 was mailed from here on November 28 in payment of her salary for the months of October and November, 1942. Her salary is at the rate of $100.00 a teaching month and the amount paid her for these two months was as follows:

Salary		$ 200.00
Bonus (17%)		34.00
		$ 234.00
Deductions		
Retirement fund (5% of $200.00) ..	$ 10.00	
Income tax for two months	1.46	$ 11.46
	Balance	$ 222.54

Her cheque was also issued for the month of December for $117.00 less deductions of $5.00 and 73¢ respectively, or a total of $5.73, leaving the net amount payable to her $111.27.

Yours truly,

Rev. J.O. Plourde, O.M.I.,
Ottawa University,
Laurier Ave. East,
Ottawa, Ont.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT
ORIGINAL ON
75--107

107-13-1

File

Leask, Sask.,
March 8, 1943.

REPORT FOR THE MONTH OF FEBRUARY, 1943.

Both schools on Big River Reserve were visited. The attendance was very satisfactory. A noted improvement in cleanliness of the children was particularily noted at the Catholic School. The sisters are doing real good work in renovating used army clothing for the children. Both schools were supplied with clothing for the children during the early part of the winter.

T.B. Prince,
Clerk in Charge.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Schools
3-9-35

Big-River I.R.
Victoire, P.O. Sask.
May 6 th, 1943

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 10 1943
REGISTERED

Dear Sir:

I was really surprised, when the Sister Superior told me that part of the salary had been retained for the income tax.

You know very well the teaching Sisters belong to a religious corporation and as such are exempted from the income tax. Besides, the Sister, who is teaching, is helped by two other sisters and they support themselves on the salary of the Sister, who is teaching. Could you explain me why they are to pay the income tax? The Sister Superior assures me their Rev. Provincial Sister at Prud'homme has a special form certifying that the religious corporation of the "Filles de la Providence" is exempted from the income tax in the teaching profession. Thus, in this province of Saskatchewan, the Rev. Sisters "Filles de la Providence" are teaching at Doremy, Leoville, St-Front, Perigord, Vonda and so forth and they are exempted from the income Tax. I do not see why the Rev. Sisters, here, on the Big-River I.R. are not exempted from the income tax?

Would you be kind enough to look over this matter and the Rev. Sisters will appreciate very well what you willbe done for the investigation.

Yours very truly.

Father G.E. Cazinette
Oblat O.M.I.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

OTTAWA. ONT.

Rev. Sister Bernis of Jesus is the School Teacher

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE

Income Tax Division

Dominion Govt. Bldg.,
Scarth and Victoria,
REGINA, Sask.

MEMO

Members of religious institutions which are incorporated under the laws of the Dominion or of one of the Provinces of Canada, or which are authorized auxiliary institutions of recognized religious communities, are not liable to Income Tax or to National Defence Tax upon any income which they receive and which they place at the disposal of their institution, Order or Community when:

1. a contract is entered into by the religious institution itself, whereby it undertakes to supply, a parish, a school commissioner or an hospital, etc., with a certain number of its members, and the contract expressly stipulates that the salary attached to the service to be rendered by such member is payable solely to the institution that has entered into the contract.

2. a contract is entered into by the individual member of the religious institution and the parish, school commissioner, hospital, etc., by virtue of which remuneration is paid directly to the contracting member and the member receiving such income belongs to a religious institution, order or community which requires him to take a vow of perpetual poverty.

JAM/AG

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BIG-RIVER. I.R.

VICTOIRE. P.O. SASK.
May 8th, 1943.

Dear Sir:

I was really surprised, when the Sister Superior told me that part of the salary had been retained for the income tax.

You know that the teaching sisters belong to a religious corporation and as such are exempted from the income tax. Besides, the Sister who is teaching, is helped by two other sisters and they support themselves on the salary of the Sister who is teaching. Could you explain me why they are to pay the income tax? The Sister Superior assures me their Rev. Provincial Sister at Prud'homme has a special form certifying that the religious corporation of the "Filles de la Providence" is exempted from the income tax in the teaching profession. Thus in this province of Saskatchewan, the Rev. Sisters "Filles de la Providence" are teaching at Doremy, Prud'homme Leoville, St-Front, Perigord and so on and they are exempted from the income tax. I do not see why the Rev. Sisters, here, on the Big-River I.R. are not exempted from the income tax?

Would you be kind enough to look over this matter and the Rev. Sister will thank you very much for the investigation.

Yours very truly,

Sgd. Fr. G. E. Paquette, O.M.I.

School 629
52/1614

Mr. M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

107-13-1

File #303-11

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 10 1943
REGISTERED

Regina, May 7th, 1943.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I have received a letter, copy of which is herewith attached, regarding Income Tax deductions from the salary of the Sister Superior at the Big River R.C. Indian Day School.

We interviewed the Income Tax office concerning this and they have given us a Memorandum regarding the regulations concerning members of religious institutions whose incomes are insured.

I would therefore ask you to look into this matter and make the necessary adjustment.

John Ranchman

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Director

107-13-1
477039

Ottawa, May 11, 1943.

M.Christiamson,Esq.,
General Superintendent of Indian Agencies,
Dominion Public Building,
cor. Scarth & Victoria Sts.,
Regina, Sask.

I wish to acknowledge your letter of May 7, file 303-11, enclosing the letter of May 6 from the Reverend Father G.E.Paquette, O.M.I., in connection with income tax deductions from the salary of the Reverend Sister Cecilia of Jesus, teacher at the Big River R.C. Indian Day School.

With regard to the ruling of the Department of National Revenue, Income Tax Division, the Indian Affairs Branch have not deducted income tax from the salaries of Sisters of recognized religious corporations engaged as teachers if the Branch is advised of the facts when the appointments are made. The Cost of Living Bonus regulations do not permit of payment of cost of living bonus to institutions and, where teaching Sisters, members of recognized religious corporations, have claimed exemption from income tax, the cost of living bonus has not been paid.

In the case of the Reverend Sister Cecilia of Jesus, cost of living bonus has been paid in addition to salary and the deductions made on account of income tax; in other words, the Sister has been treated in the same manner as any other employee of the Indian Affairs Branch.

From the letter of the Reverend Father G.E.Paquette, O.M.I., it is noted that the compensation paid is used by the Reverend Sister for her maintenance and is not turned over to the religious corporation.

I would appreciate if you would explain the above to the Reverend Father Paquette and advise the Indian Affairs Branch further in this respect.

LWMcC/S

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

107-13-1

PLEASE QUOTE
FILE

225-5-31R.C.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 30 1943
REGISTERED

Leask, Sask.
Aug. 24th/43.

EX'D.

Dept. of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, Ottawa.

I am in receipt of a letter from the Sisters at the Big River Day School R.C. asking that the school be put under the direction officially as the Daughters of Providence rather then under the name of a particular teacher in charge.

They explain that during the fiscal year a teacher may be changed through illness or other reasons and that it would accommodate them.

E.S.Jones.
Indian Agent.

T.B.P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Victoire, Sask,
March 28, 1944.

Mr. E. S. Jones, I. A.
Leask,
Sask.

Dear Sir:

Please allow us to draw your attention to the fact that although Sister Cecilia has left since over a year, the checks and government correspondence still come in her name.

Would you kindly see to it, that the name be changed to "Daughters of Providence."

Thank you sincerely for the service.

Respectfully yours,
Mother Superior,
(Per L. M. R.)

CARLTON
APR 3 1944
Indian Agency.

5-31 RC.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

2-5-31R.C.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 10 1944
REGISTERED

Leask, Sask.
April 4th/44.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

I am enclosing herewith a letter from the Daughters of Providence who are in charge of the Big River Day School R.C. requesting that all correspondence be addressed and cheques made to the above mentioned name.

E.S.Jones.
Indian Agent.

TBP.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Copy sent to Indian Agent

Ottawa,
April 13, 1944.

Reverend Sister:

Indian Agent Jones has forwarded to us your letter of March 28. I regret that present regulations do not permit our issuing cheques in the manner you request. We are obliged to issue salary cheques in the name of the person employed.

If at any time it is found necessary to change a teacher, the Indian Agent's office should be advised and he in turn will notify us.

We have received no previous information to the effect that Sister Cecilia has not been employed at the Big River R.C. School for the past year. Please let me know the name of the teacher at present employed.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. Mother Superior,
Daughters of Providence,
Victoire, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
April 13, 1944.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

With reference to your letter of the 4th instant, regarding the teacher of the Big River R.C. School, I enclose, for your information, a copy of a letter being sent to the Mother Superior. I also enclose the necessary forms which you should have the present teacher complete and return to this office at the earliest possible date.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Indian R. C. Day School,
Victoire, Sask.,
April 25, 1944.

Mr. R. A. Hoey. Supt.,
Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Department of Mines & Resources
MAY 1 1944
REGISTERED

Dear Sir:

Sister Cecilia had to leave on April 1943 on account of serious illness. Doctors prescribed complete rest after three months at the hospital. We provided right away another teacher.

If at that time we failed to inform the Indian Agent's office, I apologize for it.

The teacher now in charge of the school is, Sister Marie-Reine (Leray).

Hoping this will be satisfactory, I remain, dear Sir,

Yours truly,

Mother St. Alain

Mother Superior,
Daughters of Providence,
Victoire, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Copy sent to Indian Agent

Ottawa,
May 3, 1944.

Reverend Sister:

With reference to your letter of the 25th ultimo, the Department approves the appointment of Sister Marie Reine as teacher of the Big River R.C. School to succeed Sister Cecilia.

We have already forwarded to Indian Agent Jones the necessary forms which Sister Marie Reine should complete and return as soon as possible.

Yours truly,

for Deputy Minister.

Rev. Mother Superior,
Daughters of Providence,
Victoire, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
May 8, 1944.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Big River R.C. School
No. 629

The Department has accepted the resignation of Sister Cecilia, teacher of the above-mentioned school, effective May 1, 1944. To succeed her we have approved the appointment of Sister Marie Reine at a salary of $100 a teaching month, effective May 1, 1944. I enclose copy of letter of appointment and other documents will be forwarded to you as soon as received.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.#104 DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES 107-13-1

INDIAN AFFAIRS BRANCH

(To be returned to Indian Affairs Branch
when original letter signed).

Date May 17, 1944.

The Deputy Minister,
Department of Finance,
East Block,
Ottawa.

Attention: Mr. G.L.Gullock.

The undermentioned employee was struck off strength of this Department effective May 1, 1944 ..... and it is requested that cheque be issued covering return of contributions to the Retirement Fund under P.C. 1/1569 dated April 19, 1940.

Name of employee, christian names in full

Surname Sister Cecilia of Jesus .....Christian names .....

(In the case of a female employee married while in the service, give maiden name also.)

Employed at Big River R.C. Indian Day School, Victoire, Sask. .....

Paylist and payroll number P.L.52, P.R.1614 .....

Date taken on strength this Department October 1, 1942 .....

Date struck off strength this Department May 1, 1944. .....

(If employee has had previous service in one or more other departments, please state)

The final deduction was made from the salary for the month of April, 1944 .....

Total contributions .....

I hereby certify that no overpayment of any kind to this employee is outstanding except as stated hereunder

C. W. JACKSON

.....

for Deputy Minister

This space for Department of Finance only

Name of contributor .....

Date of payment .....

Amount .....

Interest .....

Department .....

Final or Partial payment .....

Checked by .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BIG-RIVER.I.R.

VICTOIRE.P.Q.SASK.,

June 6th 1944

Mr. [redacted]RER.

MINISTER OF MINES & RESSOURCES

INDIAN BRANCH AFFAIRS.

Ottawa.

Minister of
JUN 9 1944
Mines & Resources

HONORABLE MINISTER:

I was surprised, yesterday, to know that the salary of the sister teaching at the Big-River I.R. R.C. School was but ninety two dollars while usually it was one hundred and seveteen. There must have been an error. Lately, the name of Sister Cecilia of Jesus was changed to that of Sister Marie Reine, on the cheque. Perhaps it was believed that the latter has no dependents. But the three Sisters working here on the reserve live upon the salary of the one who is teaching. As they have expenses to meet too, you understand that the teacher has a right to her full salary.

Lately, the Indian Agent, Mr. Jones, even remarkeS that the Reverend Sisters deserved an increase of salary considering all the work they do here. You may, thus, judge of their surprise and deception upon seeing the cheque amounting but ninety two dollars.

Could you please give us a reason for this change or see if there is not an error to rectify, as soon as it will be possible.

I thank you sincerely, Honorable Minister for the service you shall render and I remain very truly.

Father Paquette O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sister Cecilia de Jesus - 107 95

Sister Marie Reine - 117 50
24 25
92.75

Rue 19 25.
5 -
24

117
5 90
4 05
92 25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Ottawa, June 8, 1944.

REGISTERED

Reverend Sister:-

We are enclosing herewith Dominion of Canada cheque No.07414, drawn in your favour, for $87.59, being refund of Retirement Fund account.

Yours truly,

L. W. McCutcheon
Chief Treasury Officer.

Sister Cecilia of Jesus,
Care Rev.Mother Superior,
Daughters of Providence,
Victoire, Sask.

/3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

107-13-1

MEMORANDUM

June 9, 1944

DEPUTY MINISTER

Big River R.C. Indian School, Sask.
re: Salary of Teacher (Sister).

Attached is a letter to the Minister from the Rev. Father Paquette, O.M.I., Big River Indian Reserve, Victoire P.O., Sask., June 6, written on behalf of the Sister teaching at the above school and in the matter of salary, formerly $117, now but $92. He feels there must be some error, and asks the reason for the difference.

Will you please deal with this departmentally.

W. J. Bratt
Private Secretary.

Encl.

Dr. McGill -

For attention of your Branch.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 13 1944
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EMPLOYER MUST RETAIN THIS COMPLETED FORM FOR INSPECTION BY OFFICERS OF THE DEPARTMENT.

This Form need not be used by unmarried persons—

(1) without dependents, and

(2) who are not making payments within the year on account of superannuation or life insurance, or principal payments on mortgage or sale agreements.

T.D. 1 (Rev. Jan. 1944)

File one copy of this return with your employer. If any change takes place in your marital status, dependents, or voluntary savings, or if you change your employer, you must file a new Form T.D. 1 at once.

DOMINION OF CANADA

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE—TAXATION DIVISION

STATUTORY INFORMATION GIVEN BY EMPLOYEE TO EMPLOYER TO AVOID UNDUE DEDUCTION AT THE SOURCE

1. Name of Employee SISTER ST. VICTORIEN (BERTHA GRIMARD)
(Surname or Family Name) (USE BLOCK LETTERS) (Christian or given names)

Age if over 65..... *(See Item 12 (2))* Employee's Unemployment Insurance No.....

2. Address Victoire, Sask.
(Number and Street) (City or Town) (Province)

3. Name and Address of Employer (*See Item 13*) Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch.

4. I am

		Employer's Use Status for Table of Tax Deductions
(A)	☐ a married man, whose wife is not in receipt of over $660 from sources other than wages and salary.....	Married
(B)	☐ a married man, whose wife is in receipt of over $660 from sources other than wages and salary.....	Single
(C)	☐ a married woman, whose husband is in receipt of more than $660.....	Single
(D)	☐ a married woman, whose husband is not in receipt of more than $660.....	Married
(E)	a widow(er) claiming a status equivalent to a married person for the following reasons:—	Married
	☐ (1) I support a child or children under the age of eighteen years.	
	☐ (2) I support a child who is, or children who are, under the age of twenty-one years and attending an educational institution.	
	☐ (3) I support a child, dependent on account of mental or physical infirmity.	
(F)	unmarried but claim a status equivalent to a married person for the following reasons:—	Married
	☒ (1) I maintain a "Self-contained Domestic Establishment" and support therein a dependent connected with me by blood relationship, marriage or adoption.	
	☐ (2) I am a minister or clergyman in charge of a diocese, congregation or parish, and maintain a "Self-contained Domestic Establishment" and employ therein on full time a housekeeper or servant.	
(G)	☐ an unmarried person (not falling under item 4E or 4F (1)) claiming dependents under item 5, or savings under item 6.....	Single

Put X in the one proper square

5. **Dependents.**—I have the following persons dependent upon me (**see Item 10**), who do not receive an income in excess of $400.00 during the year and who are resident in Canada, in the British Commonwealth of Nations, or in allied countries, namely:—

Name and address of dependent Do not include husband or wife	Date of Birth: Month	Date of Birth: Year	Relationship to me	If over 18 years of age, state whether at school or physically unfit
Rev. Sister St. Alain, Superior	Sept. 4th	1889	Religious-Sister	
Rev. Sister Paul de la Croix	Dec. 3rd	1919	" "	House hold helps.

NOTE TO EMPLOYER—Where dependents are claimed under Item 4E or 4F (1), one dependent entitles the employee to the status equivalent to that of a married person without dependents; other dependents will permit an allowance for additional tax credits. For instance a widower with two dependent children is dealt with in the same way as a married person with one dependent as shown in the Tables of Tax Deductions.

6. **Employee's Savings (see Item 12).**—The following amounts have been or will be paid by me **during the calendar year 194**.... on account of:—

(a) Superannuation, retirement or pension fund or plan or the premium insurance or pension portion of membership dues to a trade union..... $.....

(b) Life insurance premiums and annuities—including Dominion of Canada annuities—(show names of companies)—Item 12 (1) (b) and (c).

..... $.....

..... $.....

..... $..... $.....

..... $.....

..... $.....

(c) Payments by employee or his spouse of **principal** on mortgages or sale agreements in effect prior to 23rd June, 1942, on one residential property—(state names of persons to whom paid)

..... $.....

..... $..... $.....

7. Total of the above personal savings..... $.....
A correct statement of savings prevents over deduction at the source.

8. (a) **The employee** will divide the Total Savings (Item 7) by the number of pay periods in the year, that is, if by week (52), if by month (12) or if otherwise, by the number of pay periods in the year.
Amount of savings per pay period..... $.....
NOTE: If pay periods fluctuate, do not complete this item.

(b) **For Employer's use**—Maximum savings portion per pay period as per Table of Tax Deductions..... $.....

9. **I hereby certify** that the information given herein is true and correct in every respect and that the person(s) claimed as dependent on me is/are in fact so dependent and is/are not dependent on any other person or jointly on me and any other person.

Further, I undertake, in accordance with the law, that so soon as the facts above given are changed by altered marital status or additional or decreased number of dependents which would cause a change in the benefits to be received by me because of this declaration, I will immediately notify my employer, whomsoever he then may be, by the filing of a new declaration on Form T.D. 1.

Sept. 28th. 1944 Sister St. Victorien
IMPORTANT—Insert Date Signature of Employee

There are penalties for making a false declaration.

Form prescribed and authorized by the Minister of National Revenue.

(See reverse side.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EMPLOYER MUST RETAIN THIS COMPLETED FORM FOR INSPECTION BY OFFICERS OF THE DEPARTMENT.

This Form need not be used by unmarried persons—

(1) without dependents, and

(2) who are not making payments within the year on account of superannuation or life insurance, or principal payments on mortgage or sale agreements.

T.D. 1 (Rev. Jan. 1944)

File one copy of this return with your employer. If any change takes place in your marital status, dependents, or voluntary savings, or if you change your employer, you must file a new Form T.D. 1 at once.

DOMINION OF CANADA

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE—TAXATION DIVISION

STATUTORY INFORMATION GIVEN BY EMPLOYEE TO EMPLOYER TO AVOID UNDUE DEDUCTION AT THE SOURCE

1. Name of Employee SISTER ST. VICTORIEN (BERTHA GRIMARD)
(Surname or Family Name) (USE BLOCK LETTERS) (Christian or given names)

Age if over 65..... *(See Item 12 (2))* Employee's Unemployment Insurance No.....

2. Address Victoire Sask
(Number and Street) (City or Town) (Province)

3. Name and Address of Employer (*See Item 13*) Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch

4. I am — Put X in the one proper square — **Employer's Use Status for Table of Tax Deductions**

(A) ☐ a married man, whose wife is not in receipt of over $660 from sources other than wages and salary..... Married

(B) ☐ a married man, whose wife is in receipt of over $660 from sources other than wages and salary..... Single

(C) ☐ a married woman, whose husband is in receipt of more than $660..... Single

(D) ☐ a married woman, whose husband is not in receipt of more than $660..... Married

(E) a widow(er) claiming a status equivalent to a married person for the following reasons:— Married

☐ (1) I support a child or children under the age of eighteen years.

☐ (2) I support a child who is, or children who are, under the age of twenty-one years and attending an educational institution.

☐ (3) I support a child, dependent on account of mental or physical infirmity.

(F) unmarried but claim a status equivalent to a married person for the following reasons:— Married

☒ (1) I maintain a "Self-contained Domestic Establishment" and support therein a dependent connected with me by blood relationship, marriage or adoption.

☐ (2) I am a minister or clergyman in charge of a diocese, congregation or parish, and maintain a "Self-contained Domestic Establishment" and employ therein on full time a housekeeper or servant.

(G) ☐ an unmarried person (not falling under item 4E or 4F (1)') claiming dependents under item 5, or savings under item 6..... Single

5. **Dependents.**—I have the following persons dependent upon me (**see Item 10**), who do not receive an income in excess of $400.00 during the year and who are resident in Canada, in the British Commonwealth of Nations, or in allied countries, namely:—

Name and address of dependent Do not include husband or wife	Date of Birth Month	Date of Birth Year	Relationship to me	If over 18 years of age, state whether at school or physically unfit
Rev. Sister St Alain, Superior.	Sept. 6th	1889	Religious-Sister	
Rev. Sister Paul de la Croix.	Dec. 3rd.	1919	" "	House hold helps.

NOTE TO EMPLOYER—Where dependents are claimed under Item 4E or 4F (1), one dependent entitles the employee to the status equivalent to that of a married person without dependents; other dependents will permit an allowance for additional tax credits. For instance a widower with two dependent children is dealt with in the same way as a married person with one dependent as shown in the Tables of Tax Deductions.

6. **Employee's Savings (see Item 12).**—The following amounts have been or will be paid by me **during the calendar year 194** ... on account of:—

(a) Superannuation, retirement or pension fund or plan or the premium insurance or pension portion of membership dues to a trade union..... $.....

(b) Life insurance premiums and annuities—including Dominion of Canada annuities—(show names of companies)—Item 12 (1) (b) and (c).

..... $.....

..... $.....

..... $.....

..... $..... $.....

(c) Payments by employee or his spouse of **principal** on mortgages or sale agreements in effect prior to 23rd June, 1942, on one residential property—(state names of persons to whom paid)

..... $.....

..... $..... $.....

7. Total of the above personal savings..... $.....

A correct statement of savings prevents over deduction at the source.

8. (a) **The employee** will divide the Total Savings (Item 7) by the number of pay periods in the year, that is, if by week (52), if by month (12) or if otherwise, by the number of pay periods in the year.

Amount of savings per pay period..... $.....

NOTE: If pay periods fluctuate, do not complete this item.

(b) **For Employer's use**—Maximum savings portion per pay period as per Table of Tax Deductions..... $.....

9. **I hereby certify** that the information given herein is true and correct in every respect and that the person(s) claimed as dependent on me is/are in fact so dependent and is/are not dependent on any other person or jointly on me and any other person.

Further, I undertake, in accordance with the law, that so soon as the facts above given are changed by altered marital status or additional or decreased number of dependents which would cause a change in the benefits to be received by me because of this declaration, I will immediately notify my employer, whomsoever he then may be, by the filing of a new declaration on Form T.D. 1.

Sept. 28th. 194 4 Sister St. Victorien

IMPORTANT—Insert Date Signature of Employee

There are penalties for making a false declaration.

Form prescribed and authorized by the Minister of National Revenue. (See reverse side.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 256
100M—28-1-43

DECLARATION OF HEAD OF HOUSEHOLD FOR PURPOSE OF COST OF LIVING BONUS, (AUGUST) 1941

This declaration must be completed in triplicate by full time employees claiming "Head of Household" status if compensation is less than $108.00 per month, and all married women in the Service in receipt of a salary of less than $2,100.00, and filed with the Department. One copy to be retained by the Department and two copies forwarded to the Chief Treasury Officer serving the Department.

"Head of Household" means a married man or woman, a single or divorced person, widow or widower, who maintains a self-contained domestic establishment and who actually supports therein a person *wholly* dependent upon him and connected with him by marriage, blood relationship or adoption.

(i) "Self-contained domestic establishment" means a dwelling house, apartment or other similar place of residence containing at least one bedroom, in which residence the employee as a general rule sleeps and has his meals prepared and served.

(ii) A person connected with the employee by marriage means the wife or husband, parents, uncle, aunt, nephew, niece, grandparents and great-grandparents of employee's wife or husband, step-children, brothers-in-law and sisters-in-law.

(iii) A person connected with the employee by blood relationship means parents, foster parents, grandparents, great-grandparents, children, grandchildren, great-grandchildren, brother or sister, uncle or aunt, nephew or niece.

(iv) Connection with the employee by adoption shall include adoption in fact as well as legal adoption.

Name in full Sister St. Victorien (Bertha Grimard)

Address Victoire, Sask.

Department Mines & Resources

Branch Indian Affairs

Total Compensation — Salary $1000. Allowances $170 bonus.

Single, married, widow, widower, divorced or separated Religious

If married, is wife or husband employed —

If so, state her or his full name —

Employer's name in full Dep't. of Mines & Resources (Mr. E.S. Jones, Agent)

If divorced or separated, are you receiving any allowance —

If so, state total amount of allowance —

Do you maintain a self-contained domestic establishment as above defined, at the above address Yes

If so, state the name, address and relationship of the persons supported therein and *wholly* dependent upon you.

Name	*Address*	*Relationship*
Rev. Mother St. Alain	Victoire,	Sisters.
Rev. Sister Paul de la Croix	Sask.	

I HEREBY CERTIFY that the information given herein is true and correct in every respect as of 1st August, 1941, or effective from 4th day of September 1944.

Further, *I undertake* that so soon as the facts given are changed by altered marital status, dependency or employment of wife (or husband) which would cause a change in the benefits to be received by me because of this declaration, I will immediately notify the Comptroller of the Treasury by filing an amended declaration.

And I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the Canada Evidence Act.

Declared before me at Victoire.

this 25th day of September 1941. 1944

J.P. Reeves
Justice of the Peace.

Sister St. Victorien (Bertha Grimard)
Signature of Employee

STATEMENT OF IMMEDIATE SUPERIOR OR BRANCH HEAD

I consider that the payment of the Cost of Living Bonus ~~is not~~ is warranted in this case.

(Remarks)

(Signed) E.S. Jones

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 256
100M—28-1-43

DECLARATION OF HEAD OF HOUSEHOLD FOR PURPOSE OF COST OF LIVING BONUS, (AUGUST) 1941

This declaration must be completed in triplicate by full time employees claiming "Head of Household" status if compensation is less than $108.00 per month, and all married women in the Service in receipt of a salary of less than $2,100.00, and filed with the Department. One copy to be retained by the Department and two copies forwarded to the Chief Treasury Officer serving the Department.

"Head of Household" means a married man or woman, a single or divorced person, widow or widower, who maintains a self-contained domestic establishment and who actually supports therein a person *wholly* dependent upon him and connected with him by marriage, blood relationship or adoption.

(i) "Self-contained domestic establishment" means a dwelling house, apartment or other similar place of residence containing at least one bedroom, in which residence the employee as a general rule sleeps and has his meals prepared and served.

(ii) A person connected with the employee by marriage means the wife or husband, parents, uncle, aunt, nephew, niece, grandparents and great-grandparents of employee's wife or husband, step-children, brothers-in-law and sisters-in-law.

(iii) A person connected with the employee by blood relationship means parents, foster parents, grandparents, great-grandparents, children, grandchildren, great-grandchildren, brother or sister, uncle or aunt, nephew or niece.

(iv) Connection with the employee by adoption shall include adoption in fact as well as legal adoption.

Name in full Sister St. Victorien (Bertha Grimard)

Address Victoire, Sask.

Department Mines and Resources

Branch Indian Affairs

Total Compensation — Salary $1000. Allowances $170. bonus

Single, married, widow, widower, divorced or separated Religious

If married, is wife or husband employed —

If so, state her or his full name —

Employer's name in full Dep't of Mines & Resources (Mr. E.S. Jones, Agent)

If divorced or separated, are you receiving any allowance —

If so, state total amount of allowance —

Do you maintain a self-contained domestic establishment as above defined, at the above address Yes

If so, state the name, address and relationship of the persons supported therein and *wholly* dependent upon you.

Name	*Address*	*Relationship*
Rev. Mother St. Alain	Victoire, Sask.	Sisters.
Rev. Sister Paul de la Croix		

I HEREBY CERTIFY that the information given herein is true and correct in every respect as of 1st August, 1941, or effective from 4th day of September 1944.

Further, *I undertake* that so soon as the facts given are changed by altered marital status, dependency or employment of wife (or husband) which would cause a change in the benefits to be received by me because of this declaration, I will immediately notify the Comptroller of the Treasury by filing an amended declaration.

And I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the Canada Evidence Act.

Declared before me at Victoire

this 28th day of September 1941. 1944.

A Justice of the Peace.

Sister St. Victorien (Bertha Grimard)
Signature of Employee

STATEMENT OF IMMEDIATE SUPERIOR OR BRANCH HEAD

I consider that the payment of the Cost of Living Bonus is ~~is not~~ warranted in this case.

(Remarks)

(Signed)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 256
100M—28-1-43

DECLARATION OF HEAD OF HOUSEHOLD FOR PURPOSE OF COST OF LIVING BONUS, (AUGUST) 1941

This declaration must be completed in triplicate by full time employees claiming "Head of Household" status if compensation is less than $108.00 per month, and all married women in the Service in receipt of a salary of less than $2,100.00, and filed with the Department. One copy to be retained by the Department and two copies forwarded to the Chief Treasury Officer serving the Department.

"Head of Household" means a married man or woman, a single or divorced person, widow or widower, who maintains a self-contained domestic establishment and who actually supports therein a person *wholly* dependent upon him and connected with him by marriage, blood relationship or adoption.

(i) "Self-contained domestic establishment" means a dwelling house, apartment or other similar place of residence containing at least one bedroom, in which residence the employee as a general rule sleeps and has his meals prepared and served.

(ii) A person connected with the employee by marriage means the wife or husband, parents, uncle, aunt, nephew, niece, grandparents and great-grandparents of employee's wife or husband, step-children, brothers-in-law and sisters-in-law.

(iii) A person connected with the employee by blood relationship means parents, foster parents, grandparents, great-grandparents, children, grandchildren, great-grandchildren, brother or sister, uncle or aunt, nephew or niece.

(iv) Connection with the employee by adoption shall include adoption in fact as well as legal adoption.

Name in full Sister St. Victorien (Bertha Grimard)

Address Victoire, Sask.

Department Mines + Resources

Branch Indian Affairs

Total Compensation — Salary $1000. Allowances $ ~~70 bonus~~

Single, married, widow, widower, divorced or separated Religious

If married, is wife or husband employed —

If so, state her or his full name —

Employer's name in full Department of Mines + Resources (Mr. E.S. Jones Agent.)

If divorced or separated, are you receiving any allowance —

If so, state total amount of allowance —

Do you maintain a self-contained domestic establishment as above defined, at the above address Yes

If so, state the name, address and relationship of the persons supported therein and *wholly* dependent upon you.

Name	*Address*	*Relationship*
Rev. Mother St. Alain.	Victoire, Sask.	Sisters.
Rev. Sister Paul de la Croix.		

I HEREBY CERTIFY that the information given herein is true and correct in every respect as of 1st August, 1941, or effective from 4th day of September 1944.

Further, *I undertake* that so soon as the facts given are changed by altered marital status, dependency or employment of wife (or husband) which would cause a change in the benefits to be received by me because of this declaration, I will immediately notify the Comptroller of the Treasury by filing an amended declaration.

And I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the Canada Evidence Act.

Declared before me at Victoire

this 25th day of September 1944 1941.

O.A. Bureau
Justice of the Peace.

Sister St. Victorien (Bertha Grimard)
Signature of Employee

STATEMENT OF IMMEDIATE SUPERIOR OR BRANCH HEAD

I consider that the payment of the Cost of Living Bonus is / ~~is not~~ warranted in this case.

(Remarks)

(Signed) E.S. Jones

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L. S. J. C!

Big River Indian Day school R. C.
Victoire, Sask.
Sept. the 28th. 1944.

Mines & Resources Department.
Ottawa.
Ontario.

Dear Sir: This to advise you that our teacher has been called by our first Superior, and that Sister St. Victorien. (Bertha Grimard) has been named to take her place here at this Day School. The new teacher filled the necessary form, which I am sending to day.

Permit me to remember you, that as member of an Educational Institution, we do not pay any Income tax.

Respectfully yours
Sister Superior of de Providence.

File S.S.A. no.10

CARLTON
OCT 9 1944
Indian Agency.

CARLTON
OCT 9 1944
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

107-13-1

PLEASE QUOTE
FILE

518-5-31R.C.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 16 1944
REGISTERED

Leask, Sask.
Oct. 9th/44.

Indian Affairs Branch,. Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

I am enclosing herewith the set of forms recently completed by the present teacher at Big River Day School R.C. Reverend Sister St. Victorien.

Oct 11/44

E.S.Jones.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Ottawa,
October 19, 1944.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

I have your letter of the 9th instant, in which you state that Reverend Sister St. Victorien is now in charge of the Big River R.C. School. Salary will be allowed her at the same rate as the preceding teacher; namely, $100 a teaching month. It is noted that she is a member of a religious order which does not pay income tax.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

107-13-1

Ottawa,
October 19, 1944.

EX'D

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Big River R.C. Indian Day School, No. 629.

Sister Marie Reine gave up duties as teacher of this school on September 30, 1944, and no further payment of salary should be made to her. To succeed her we have appointed Sister St. Victorien at a salary of $100 a teaching month, effective October 1, 1944. Sister St. Victorien is a member of a religious community which does not pay income tax. I enclose copy of letter of appointment and staff questionnaire will reach you shortly.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Big River. S.R.-
Victoire.P.O.Sask.
Nov.20 19444

Minister of Mines & Resources
NOV 25 1944
Ottawa.

MR. Crerar.
Indian department branch
Ottawa.

#570
Lean
Sevden.

Dear Sir:

This forenoon, Sister Superior was calling my attention on the stubs of the cheques from April 1944 to november the fourth. In fact, I noticed that there is a difference in each. As a proof, here are the facts:

month,	bonus	gross earnings	fund	income tax	net earning
April	$ 17.00	$ 117.00	$ 5.00	$ 4.05	$ 107.95.
May	$ 17.00	$ 117.00	$ 5.00	$19.25	$ 92.75
June	$ 17.00	$ 117.00	$ 5.00	$20.25	$ 91.75
Sept.	$ 17.00	$ 117.00	$ 5.00	$16.50	$ 95.50
Nov 4	$ none	$ 100.00	$ none	$ none	$ 100.00

First, I shall ask you why the income tax of $ 19.25 for the month of may
$ 20.25 for the month of june
$ 16.50 for the month of september
and why this difference for each month ??.

2) Why the income tax of $ 4.05 in april? For you may notice on the forms "ad hoc," the teaching sister took the trouble to mention that they are three sisters to get a living from the salary whose names are the followings : Sr. St-Alain, superior; Sr St-Victorien, school teacher; Sr. St-Paul de la Croix who helps the others. Therefore, according to the law, she is exempted from the income tax. Up to now, the Indian Department made away with the article relating to the salary of the teaching Sister and every month since October 1942, has taken off $ 4.05 from her salary.

3) Furthermore in June 1944, I mentionned on one of my letters To Mr. Christianson that the teaching Sister belonged to a religious order. As much, she is exempted from the income tax. The Indian Department of paid no attention to it. For, the members of this department were satisfied in sending forms to fill up. First, the Sis-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ter who left the Reserve in June 1944 received two forms; no explanation was gi-
ven to her and nothing to say it there was an error.The present sister received
two also.What was the result?That she has to fill a third form.Notice from
the end of may 1944 to november the 17 th 1944,it seems that the Department is
taking pleasure in the Sister's ignorance regarding this fact and is satisfied
in sending them forms without giving any explanation.

3)Why is it that on the stubs of the cheque dated nov the fourth,there isn't a-
nything mentionned regarding the bonus that the Department of Indians Affairs
grants to any teacher even if he has no pupil to teach?Up to now,I attributed
these misunderstandings to some errors,but now I see in there,only bad will.
You must not beleive that there is lack of attention of this case. I am able
to certify that the Sisters are doing their works and they really honor the
Department of Indian Affairs.The latter seems to forget it in willingly refu-
sing to give the bonus it gives to other teachers.No explanation concerning
it. I would like the Department to give me information on this fact.
Finally, I hope the Department will be honest enough to refund the following
sum:

	April 1944	$ 4.05 Sr Cecelia of Jesus
629	May	$19.25 ✓ Sr Marie Reine " " " TD 25.25 less St savings
	June	$ 20.25 ✓ no earnings chgd after Jun
	September	$ 16.50 ✓

An answer to each of the questions would be greatly useful to me.

Yours: Father Y.E. Paquette O.M.I.

P.S.Why the following Indians did not receive treaty last spring:

Mrs Pete Thomas No 208
Mrs Flora Thomas No 194
Mary Ann Bear No 244

These indian women are married to the Indians belonging to the irregular bands. No clause in the Indian Act excluing them from their traty money.

Father Paquette Oblat

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Visitors P.O.
Sask

R | Debden, Sask | No. 570

Mr. Crerar.
Minister of Mines and of resources
Indian affairs Branch
Ottawa
Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office 107-13-1

MEMORANDUM

Nov. 27, 1944

DEPUTY MINISTER

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
NOV 28 1944
REGISTERED

Attached is a letter to the Minister from Rev. Father G.E. Paquette, O.M.I.,, Big River Indian Reserve, Victoire P.O., Sask., dated Nov. 29, in which he states that - quote: "Sister Superior was calling my attention to the stubs on the cheques from April 1944 to November the fourth. In fact I noticed that there is a difference in each", and he lists the amounts of bonus, gross earnings, fund, income tax and net earnings for the months stated, and asks to have the difference explained, & refunds granted. Further, he asks why, as the teaching Sister belongs to a religious order, she is not exempt from income tax. Also, he states Mrs. Pete Thomas, Mrs. Flora Thomas and Mary Ann Dear did not receive treaty last spring.

The letter is referred to the department for the necessary attention. We have not acknowledged.

L. P. Pratt
Private Secretary.

Send Copy Mr Plourde
reply Gr.

Encl.

Lr.- rec'd. under Registered cover (No. 570, Debden, Sask.)
Envelope.

Mr. Hoey -
For attention of your Branch.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sister Cecilia of Jesus was coded 3. La Sauvegarde Indians 1. e. Single with two dependents the [redacted] was classification was debatable at the time but we gave Sr. Cecilia the benefit pending classification of her status and claim. and was later accordingly 4.05.

Sr. Mary Rene being a new appointee ~~to Mount Forest was regarded and not~~ accord she claimed as a T.D.1. form Indicated 6.00 Dollars which left her Sept. 19.25.

Therein June we received an Amended T.D.1. tax form Claiming 5.00 Dollars which changed her tax to 20.25.

In Sept Dollars portion of tax was discontinued & to Dec Govt. leaving her tax 16.50.

Her total tax remained the Same. in all three months Veg. 25.25

The present teacher is not assessed. ~~Dec teacher~~.

Income tax and Consequently does not accrue bonus.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Copy sent to Father Plourde

Ottawa,
December 1, 1944.

EX'D.
A

Dear Father Paquette:

Your letter of the 20th ultimo, regarding salary payments to the teachers of the Big River R.C. School for the period April 1 to October 31, has been received and very carefully reviewed.

It is true that religious teaching orders have been exempted from the payment of income tax. However, when members of a religious order claim that privilege we are not permitted to pay bonus.

The small income tax deduction of $4.05 made in April was due to the fact that Sister Cecilia of Jesus had filed a T.D. 1 form stating that she had two dependents. We noted that she referred to the two Sisters associated with her in the work. These cannot legally be claimed as dependents. The classification consequently was debatable but, in order not to delay forwarding the cheque, she was considered as having two dependents and consequently only $4.05 income tax was deducted. An official ruling was obtained in May to the effect that the two other Sisters engaged with her in the work did not actually constitute dependents and consequently the full tax deduction of a single person without dependents was made.

Rev. G.E. Paquette, O.M.I.,
Big River Indian Reserve,
Victoire P.O., Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We have recently refunded to Sister Marie Reine an amount of $15.17 covering the deduction of 5% for the retirement fund for the months of May, June and September. The deduction in each case was $5 a month and the 17¢ was the amount of the interest allowed. As the matter stands now the present teacher of the school will be paid at the rate promised her, namely, $100 a month, and, as she is a member of a religious order, no deduction will be made for income tax but, as stated above, she will not be allowed the bonus. No deduction will be made for retirement fund. Consequently her salary in future will be at the rate of $100 a month.

I am bringing to the attention of the Trusts Branch your statement that three Indians did not receive their Treaty last spring.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Commission Oblate des Oeuvres Indiennes

OFFICIERS — OFFICERS
[redacted] Mgr J. GUY, O.M.I.
[redacted]IDENT ET SEC.-TRÉS.
R. P. G. MARCHAND, O.M.I., VICE-PRÉS. PROVINCIAL, MONTRÉAL
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
UNIVERSITÉ-OTTAWA-UNIVERSITY
ONT.

MEMBRES HONORAIRES
S. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
ARCHEVÊQUE DE GARELLA
S. E. Mgr A. TURQUETIL, O.M.I.
EVÊQUE DE PTOLÉMAÏS

L.J.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT

Indian Welfare and Training Oblate Commission

MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr E. BUNOZ, O.M.I.
S. E. Mgr M. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr J. L. COUDERT, O.M.I.
S. E. Mgr H. BELLEAU, O.M.I.
S. E. Mgr J. TROCELLIER, O.M.I.
S. E. Mgr M. LACROIX, O.M.I.
R. P. J. SCANNELL, O.M.I.
PROVINCIAL, OTTAWA
R. P. M. LAVIGNE, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. A. BOUCHER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
R. P. H. ROUTHIER, O.M.I.
VICAIRE DES MISSIONS, GROUARD

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 16 1945
REGISTERED

OTTAWA, ONTARIO March 14th, 1945.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario

Attention: Mr. Phelan.

Dear Mr. Phelan,

Enclosed please find Form C150-52 in connection with the appointment of an assistant teacher and handicraft directress for the Big River Indian day school. I hope you will find it in order, and that you will be able to forward a cheque for her salary as of January 1st 1945 to date.

Yours very truly,

J. O. Lourde Omi

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Ottawa, March 19, 1945.

Dear Father Plourde:

With reference to your letter of the 14th instant, the Department approves the appointment of Sister St. Alain as assistant teacher at the Big River R.C. Indian Day School, at a salary of $45.00 per month, effective January 1, 1945.

Yours sincerely,

for Deputy Minister.

Reverend J. O. Plourde, O.M.I.,
University of Ottawa,
Laurier Ave. East,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Ottawa, March 19, 1945.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Big River Indian Day School (R.C.)
No. 629.

It has been decided to appoint Reverend Sister St. Alain as assistant teacher at the Big River R.C. Indian Day School, at a salary of $45.00 a teaching month, effective January 1, 1945. I enclose copy of letter of appointment and staff questionnaire will reach you shortly.

Sister St. Alain is a member of a religious Order, under which her salary in total is turned over to the religious organization, and consequently she is not subject to income tax nor does she receive bonus.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

BIG RIVER I. RESERVE,

VICTOIRE P.O., SASK.

March 19, 1946.

Mr. W. Tucker,
Member for Rosetern,
House of Commons,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

I already sent a copy of this report to one of my friends, Mr. Lionel Bertrand, member for Terrebonne. However, he advises me to address myself to a deputy from the West. As you are one of the two liberal deputies of Saskatchewan, I address myself to you, certain that you will help me and that you will use your influence at the Indian Department to obtain the favor that I ask.

Now here is the question: It would be to enlarge the actual school by thirty feet in order to keep the children from Monday morning till three thirty on the next Friday. Mr. Jones, the Indian Agent, is doubtful as he is not able to know what the authorities of the Roman Catholic Church think. After having taken information, I wish to say that the authorities of the R.C. Church are not opposed to it and they even told me to go ahead. I do not ask for a boarding school, but a reform day school according to the expression of Mr. Jones, a school like the one at Fort Pelley.

Now, here are the reasons I bring forth to get a reform day school:

1. The actual school is too small, for the exterior measurements of the school are twenty-five feet wide and thirty-eight feet long. Then the average attendance at school is about twenty-two usually the number of the pupils varies from twenty-two to thirty-two every day. Furthermore, there are only twenty-eight desks. It is really troublesome for the teacher to supervise, when the children are two in a desk. Since nearly two months the Sister Superior teaches the beginners in the basement of the school, which, in winter, is too cold and of which the floor is out of use. The Sisters asked for times, I think, to have the floor repaired and they, always, had the same reply from the Indian Agent: no money, next year, we will try to do something. It is a good escape from requisition.

2. Since January 1939, I was obliged nearly every day to go around in order to have the children come to school. It was a real corvee. Since September 1945, with the help of the family allowances, the children come to school more willingly, but they are late and I have to continue the same strategy: get the children at home in order to have them come on time for the beginning of school.

3. Nearly every morning, the children arrive at school very dirty. The Sisters take three quarters and often an hour making them (the children) wash and clean themselves. This causes a lateness for school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4. Some parents keep their children because they are too far to go to school every day. When hunting time season comes, every one leaves the reserve and there are no children or few at school.

5. The children whose father or mother is dead will have an opportunity to attend and to have a home for, at least, five days in a week.

6. Keeping the children for five days in a week, they will make more progress and it will not be a trouble for the teacher to begin every morning the lesson explained the day before.

7. Finally, the money given for the Family Allowances will be useful to the children. Otherwise, the parents use it to buy anything and the children are the last served. Very often, the children come to school after having eaten only a little food which renders impossible all effort in school.

For these reasons, I think that a school where we would keep the children from Monday morning till Friday afternoon and which would be something like the great units would do a great deal of good to the children.

A reform day school will be an honour to the Indian Department, which, at this time, seems to be the aim of criticisms from every one, and the Indians would derive the greatest profit from it.

As you can see, while reading these lines, the project is worth while trying, and I dearly hope that you will use all the influence you have so that the little Indian children of the Big River Reserve learn and be able to enjoy the benefits of the education received at the reform day school.

Thanking you in advance for what you will do and I am,

Yours truly,

(sgd.) G. E. Paquette, O.M.I.
(Father)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

BIG RIVER I. RESERVE,

VICTOIRE P.O., SASK.

March 19, 1946.

Mr. W. Tucker,
Member for Rosetern,
House of Commons,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

I already sent a copy of this report to one of my friends, Mr. Lionel Bertrand, member for Terrebonne. However, he advises me to address myself to a deputy from the West. As you are one of the two liberal deputies of Saskatchewan, I address myself to you, certain that you will help me and that you will use your influence at the Indian Department to obtain the favor that I ask.

Now here is the question: It would be to enlarge the actual school by thirty feet in order to keep the children from Monday morning till three thirty on the next Friday. Mr. Jones, the Indian Agent, is doubtful as he is not able to know what the authorities of the Roman Catholic Church think. After having taken information I wish to say that the authorities of the R.C. Church are not opposed to it and they even told me to go ahead. I do not ask for a boarding school, but a reform day school according to the expression of Mr. Jones, a school like the one at Fort Pelley.

Now, here are the reasons I bring forth to get a reform day school:

1. The actual school is too small, for the exterior measurements of the school are twenty-five feet wide and thirty-eight feet long. Then the average attendance at school is about twenty-two usually the number of the pupils varies from twenty-two to thirty-two every day. Furthermore, there are only twenty-eight desks. It is really troublesome for the teacher to supervise, when the children are two in a desk. Since nearly two months the Sister Superior teaches the beginners in the basement of the school, which, in winter, is too cold and of which the floor is out of use. The Sisters asked four times, I think, to have the floor repaired and they, always, had the same reply from the Indian Agent: no money, next year, we will try to do something. It is a good escape from requisition.

2. Since January 1939, I was obliged nearly every day to go around in order to have the children come to school. It was a real corvee. Since September 1945, with the help of the family allowances, the children come to school more willingly, but they are late and I have to continue the same strategy: get the children at home in order to have them come on time for the beginning of school.

3. Nearly every morning, the children arrive at school very dirty. The Sisters take three quarters and often an hour making them (the children) wash and clean themselves. This causes a lateness for school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4. Some parents keep their children because they are too far to go to school every day. When hunting time season comes, every one leaves the reserve and there are no children or few at school.

5. The children whose father or mother is dead will have an opportunity to attend and to have a home for, at least, five days in a week.

6. Keeping the children for five days in a week, they will make more progress and it will not be a trouble for the teacher to begin every morning the lesson explained the day before.

7. Finally, the money given for the Family Allowances will be useful to the children. Otherwise, the parents use it to buy anything and the children are the last served. Very often, the children come to school after having eaten only a little food which renders impossible all effort in school.

For these reasons, I think that a school where we would keep the children from Monday morning till Friday afternoon and which would be something like the great units would do a great deal of good to the children.

A reform day school will be an honour to the Indian Department, which, at this time, seems to be the aim of criticisms from every one, and the Indians would derive the greatest profit from it.

As you can see, while reading these lines, the project is worth while trying, and I dearly hope that you will use all the influence you have so that the little Indian children of the Big River Reserve learn and be able to enjoy the benefits of the education received at the reform day school.

Thanking you in advance for what you will do

and I am,

Yours truly,

(sgd.) G. E. Paquette, O.M.I.
(Father)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Minister's Office

MEMORANDUM

Mar. 22, 1946

The Acting Deputy

Big River Indian Reserve, Sask.
re: Enlargement of School

Mr. Walter Tucker, M.P., has sent the Minister the attached,- his letter Mar. 21, enclosing one he has received from Rev. G.E. Paquette, O.M.I., Big River Indian Reserve, Victoire P.O., Sask., dated Mar. 19, in which he states that proper supervision over the pupils of the School is not possible owing to the small size of the accommodation. He states, further, that a "Reform Day School" is desired, for the reasons set forth.

The proposal is referred for consideration, and for the preparation of a draft letter to Mr. Tucker in reply, which will enable him to advise Father Paquette.

W. J. Bratt
Private Secretary.

Encls.

Mr. Hoey:
For consideration and draft reply as requested.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 25 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

HOUSE of COMMONS

C A N A D A

Ottawa, Ontario,
March 21, 1946.

Hon. J. A. Glen, K.C., M.P.,
Minister of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Glen:

I am enclosing herewith a letter which I received from the Rev. Father G. E. Paquette, Big River Indian Reserve, Victoire P.O., Sask.

Would you please give me an answer which I can send on to Father Paquette, or write him direct, advising that it is at my request.

Yours sincerely,

(sgd.) Walter Tucker.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1. Mr. Tucker
2. Ref file to Schools
to write agent

107-13-1

Ottawa, March 27, 1946.

Dear Mr. Tucker:

I am in receipt of your letter of March 21, enclosing communication which you have received from Reverend G. E. Paquette, O.M.I., Big River Indian Reserve.

In his communication Father Paquette suggests enlarging the present school so as to provide accommodation for keeping the children from Monday to Friday, instead of allowing them to go home each evening. To adopt his suggestion would actually mean the establishment of a residential school, because we would be expected to provide proper sleeping accommodation, supply meals and increase the staff so that the children would receive proper care. My officials do not favour this suggestion as the Big River Roman Catholic School was constructed some years ago with the thought in mind that the children would remain on their home reserve and it would not be necessary to place them in a residential school.

Father Paquette appears to be under the impression that if such a school were started the amount paid for family allowances could be used for the maintenance of the children at such an institution. Evidently, he is not aware that family allowances are not paid in the case of children enrolled at an Indian residential school.

With regard to the other complaints made in Father Paquette's letter, I am requesting the Director of the Indian Affairs Branch to communicate with the Indian agent.

Yours sincerely,

Mr. Walter Tucker, M.P.,
House of Commons,
Ottawa, Ont.

FP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Ottawa, March 29, 1946.

Mr. E. S. Jones, Indian Agent,
Leask, Saskatchewan.

Reverend G. E. Paquette, O.M.I., has written to the Department in connection with matters on the Big River Reserve. His letter reads in part as follows :-

"Nearly every morning the children arrive at school very dirty. The Sisters take three quarters and often an hour making them (the children) wash and clean themselves. This causes lateness for school.

"Finally, the money given for the Family Allowances will be useful to the children. Otherwise, the parents use it to buy anything and the children are the last served. Very often, the children come to school after having eaten only a little food, which renders impossible all effort in school."

I would appreciate having your comments on the above.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

COPY - to be returned to Indian Affairs
when letter is signed

Ottawa, March 27, 1946.

Dear Mr. Tucker:

I am in receipt of your letter of March 21, enclosing communication which you have received from Reverend G. E. Paquette, O.M.I., Big River Indian Reserve.

In his communication Father Paquette suggests enlarging the present school so as to provide accommodation for keeping the children from Monday to Friday, instead of allowing them to go home each evening. To adopt his suggestion would actually mean the establishment of a residential school, because we would be expected to provide proper sleeping accommodation, supply meals and increase the staff so that the children would receive proper care. My officials do not favour this suggestion as the Big River Roman Catholic School was constructed some years ago with the thought in mind that the children would remain on their home reserve and it would not be necessary to place them in a residential school.

Father Paquette appears to be under the impression that if such a school were started the amount paid for family allowances could be used for the maintenance of the children at such an institution. Evidently, he is not aware that family allowances are not paid in the case of children enrolled at an Indian residential school.

With regard to the other complaints made in Father Paquette's letter, I am requesting the Director of the Indian Affairs Branch to communicate with the Indian agent.

Yours sincerely,

(sgd) T. Allison Glen

Mr. Walter Tucker, M.P.,
House of Commons,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

OFFICE OF THE INDIAN AGENT
Melfort Agency

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 14-5-31 B.R.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
APR 9 1946
REGISTERED

Leask, Saskatchewan,
April 5, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa.

In reply to Department letter #107-13-1, the Kinematayo Band of Indians, Big River Reserve are to be considered a backward band, and like all other bands, backward or otherwise, there is much room for improvement where cleanliness is concerned. I was on this reserve on March 2nd, this being a Saturday I did not go into the day schools. I did, however, inspect both Day Schools on February 6th last and I particularly remember there were fifteen children in attendance at the Anglican Day School and I felt it necessary to compliment the teacher, Mrs. McLeod a treaty Indian, on the cleanliness of the the school and her pupils. Since Mrs. McLeod is pretty much alone and can obtain these results it does not seem reasonable that the three Sisters at the other school should encounter more difficulty.

The average attendance at the Catholic Day School is 25 to 30 pupils and these pupils like the pupils of the other day school presented a very respectable appearance also.

Regarding the remarks in connection with Family Allowances. The Store keepers at all points have repeatedly been requested to co-operate with us in trying to have the Indians make purchases out of Family Allowance cheques which are most suitable for the well being of the children concerned, and I believe we are receiving co-operation from these sources.

E. S. Jones,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

BIG-RIVER INDIAN RESERVE
VICTOIRE P.O., SASK.

Mr. Lionel Bertrand,
Member for Terrebonne,
House of Commons,
Ottawa, Ontario.

February 12, 1946.

Dear Mr. Bertrand:

When we met, last summer, at Ste.-Therese, I spoke to you about a project regarding the Catholic School of the Big River Reserve. You answered: Send me a report and I will submit it to the Minister of National Resources. As it was stopped by my work and trips, I could not do it before the last few days. This was the cause of my delay. Now here is the question: It would be to enlarge the actual school by thirty feet in order to keep the children from Monday morning till three thirty on the next Friday. Mr. Jones, the Indian Agent, is doubtful as he is not able to know what the authorities of the Catholic Church think. After having taken information I wish to say that the authorities of the Catholic Church are not opposed to it and they even told me to go ahead. I do not ask for a boarding residential school, but a Reform Day School according to the expression of Mr. Jones, a school like the one at Fort Pelley.

Now here are the reasons I bring forth to get a Reform Day School:

1. The actual school is too small, for the exterior measurements of the school are twenty-five feet wide and thirty-eight feet long. Then the average attendance at school is about twenty-two, usually the number of pupils varies from twenty-two to thirty-two every day. Furthermore there are only twenty-eight desks. It is really troublesome for the teacher to supervise, when the children are two in a desk. Since nearly a month, the Sister Superior teaches the beginners in the basement of the school, which, in winter, is too cold and of which the floor is out of use. The Sisters asked four times I think, to have the floor repaired and they always had the same reply from the Indian Agent: - No money, next year we try to do something. It is a good escape from the requisition.

2. Since January 1939, I was obliged nearly every day to go around in order to have the children come to school. It was a real corvee. Since September, 1945, with the help of the family allowances, the children come to school more willingly, but they are late and I have to continue the same strategy: get the children at home in order to have them come on time for the beginning of school.

3. Nearly every morning, the children arrive at school very dirty. The Sisters take three quarters and often an hour making them (the children) wash and clean themselves. This causes a lateness for school.

4. Some parents keep their children because they are too far to go to school every day. When hunting time comes, every one leaves the reserve and there are no children or few at school.

5. The children whose father or mother is dead will have an opportunity to attend school and to have a home for, at least, five days in a week.

6.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6. Keeping the children for five days in a week they will make more progress and it will not be a trouble for the teacher to begin every morning the lesson explained the day before.

7. Finally, the money given for the family-allowances will be useful to the children. Otherwise, the parents use it to buy anything and the children are the last served. Very often, the children come to school after having eaten only a little, which renders impossible all effort in school.

For these reasons, I thknk that a school where we would keep the children from Monday morning till Friday afternoon and which would be something like the great school units highly recommended in Saskatchewan, would do a great deal of good to the children and would not be a cause of worry for the teacher. Will there be children or not at school today? Will they be clean?

A reform day school will be an honor to the Indian Department which, at this time, seems to be the aim of criticisms from every one and the Indians would derive the greatest profit from it.

As you can see while reading these lines, the project is worth while trying and I dearly hope that you will use all the influence you have so that the little Indians of the reserve learn and be able to enjoy the benefits of the education received at the Reform Day School.

Thanking you in advance what you will do and

I am, Yours

G. E. Paquette, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C
o
p
y

HOUSE OF COMMONS

Ottawa, April 9, 1946.

Hon. J. A. Glen,
Minister of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Glen:

Please find enclosed the letter which I received from Reverend Father G. E. Paquette, who is in charge of the Big River Mission, Indian Reserve, Victoire, Sask.

Father Paquette is one of my very intimate friends; he asked me to submit his case to your attention and to press upon you in order that a few improvements be made. He values that school particularly.

The members of his family at Sainte Therese are among my principal organizers and, in the circumstances, I wish I could render that religious a service. I know your friendship and your kindness and I rely on you to do something in this case.

Yours truly,

Lionel Bertrand,

M.P. Terrebonne.

Tranalation
AP/
April 11/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Minister's Office

MEMORANDUM

Apr. 12/46

To the - Acting Deputy Minister: Attn: Director of Indian Affairs

---

Attached are English translations of a letter written to the Minister (in French) by Mr. Lionel Bertrand, M.P., and one written to Mr. Bertrand by Rev. Father G.E.Paquette, in charge of the Big River Mission, Indian Reserve, Victoire, Sask. The latter urges the enlargement of the present school.

In the absence of the Minister from Ottawa, please have a draft letter prepared (in French) for my signature to Mr. Bertrand, covering Father Paquette's representations.

L.B. Pratt
Private Secretary

Mr. Hoey:
For draft reply as requested.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 12 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

TO BE TRANSLATED INTO FRENCH

Ottawa, April 18, 1946.

Dear Mr. Bertrand:

In the absence of the Minister, I desire to acknowledge receipt of your letter of April 9, enclosing communication received by you from Reverend G. E. Paquette, O.M.I.

In his communication Father Paquette suggests enlarging the present school so as to provide accommodation for keeping the children from Monday to Friday, instead of allowing them to go home each evening. To adopt his suggestion would actually mean the establishment of a residential school, because we would be expected to provide proper sleeping accommodation, supply meals and increase the staff so that the children would receive proper care. Our officials do not favour this suggestion as the Big River Roman Catholic School was constructed some years ago with the thought in mind that the children would remain on their home reserve and it would not be necessary to place them in a residential school.

Father Paquette appears to be under the impression that if such a school were started the amount paid for family allowances could be used for the maintenance of the children at such an institution. Evidently, he is not aware that family allowances are not paid in the case of children enrolled at an Indian residential school.

I might also add that the Department has been advised by the Indian agent that the store-keepers at all points have repeatedly been requested to co-operate with departmental officials in trying to have the Indians make purchases out of family allowance cheques which are most suitable for the well-being of the children. The Indian agent feels we are receiving co-operation from the store-keepers.

Yours sincerely,

W.J.F. Pratt,
Private Secretary.

PP

Lionel Bertrand, Esq., M.P.,
House of Commons,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO BE TRANSLATED INTO FRENCH

COPY - to be returned to Indian Affairs
when letter is signed

Ottawa, April 18, 1946.

Dear Mr. Bertrand:

In the absence of the Minister, I desire to acknowledge receipt of your letter of April 9, enclosing communication received by you from Reverend G. E. Paquette, O.M.I.

In his communication Father Paquette suggests enlarging the present school so as to provide accommodation for keeping the children from Monday to Friday, instead of allowing them to go home each evening. To adopt his suggestion would actually mean the establishment of a residential school, because we would be expected to provide proper sleeping accommodation, supply meals and increase the staff so that the children would receive proper care. Our officials do not favour this suggestion as the Big River Roman Catholic School was constructed some years ago with the thought in mind that the children would remain on their home reserve and it would not be necessary to place them in a residential school.

Father Paquette appears to be under the impression that if such a school were started the amount paid for family allowances could be used for the maintenance of the children at such an institution. Evidently, he is not aware that family allowances are not paid in the case of children enrolled at an Indian residential school.

I might also add that the Department has been advised by the Indian agent that the store-keepers at all points have repeatedly been requested to co-operate with departmental officials in trying to have the Indians make purchases out of family allowance cheques which are most suitable for the well-being of the children. The Indian agent feels we are receiving co-operation from the store-keepers.

Yours sincerely,

PP

W.J.F. Pratt,
Private Secretary.

Only 2 copies of French translation required. Please be returned when signed by Mr. Pratt. C.H.

Lionel Bertrand, Esq., M.P.,
House of Commons,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, April 18, 1946.

Memorandum:

ACTING DEPUTY MINISTER

I am in receipt of Mr. Pratt's memorandum of April 12, enclosing letter from Mr. Lionel Bertrand, M.P. and a letter from Reverend G. E. Paquette, O.M.I., with reference to enlarging the present Big River Roman Catholic Day School.

In connection with these communications I would refer you to Mr. Pratt's memorandum of March 22, 1946, with which there was enclosed a letter from Mr. Walter Tucker, M.P., and also a letter from Reverend G. E. Paquette, O.M.I.

The letter that Mr. Bertrand forwarded from Father Paquette is practically the same as the one forwarded by Mr. Tucker. Enclosed is a draft letter, which contains similar information to that given to Mr. Tucker. We have added a paragraph regarding Father Paquette's complaint about the use of Family Allowances. This information was obtained from Indian Agent Jones, following the receipt of the communication from Mr. Tucker.

Encl.

Director.

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

To be returned to Indian Affairs when signed -

Ottawa, le 23 avril 1946.

M. Lionel Bertrand, M.P.,
Chambre des communes,
Ottawa, Ontario.

Monsieur,

En l'absence du Ministre, je vous accuse réception de votre lettre du 9 avril, nous transmettant une communication que vous avez reçue du Révérend Père G.-E. Paquette, O.M.I.

Le Père Paquette suggère, dans sa lettre, d'agrandir la présente école afin de loger les enfants du lundi au vendredi, au lieu de leur permettre d'aller chez eux tous les soirs. L'adoption de cette suggestion signifierait, en fait, l'établissement d'un internat, parce qu'on devra fournir les lits, les repas et augmenter le personnel afin que les enfants puissent recevoir des soins appropriés. Nos fonctionnaires ne sont pas en faveur de cette suggestion puisque l'école catholique de Big River fut construite il y a quelques années avec l'idée que les enfants resteraient sur leur réserve et qu'il ne serait pas nécessaire de les envoyer à un internat.

Le Père Paquette semble être sous l'impression que si une école de ce genre était établie on pourrait employer les allocations familiales à l'entretien des enfants dans une institution de ce genre. Il n'est évidemment pas au courant du fait que les allocations familiales ne sont pas versées dans le cas d'enfants qui fréquentent un internat Indien.

Je puis ajouter également que le Département a appris de l'agent des Indiens que les marchands de toutes les réserves ont été priés de collaborer avec le Département en essayant que les Indiens achètent ce qui convient le plus au bien-être des enfants, à même les chèques d'allocations familiales. L'Agent des Indiens est d'avis que nous recevons la collaboration des marchands.

Bien à vous,

4/25

W.J.F. Pratt,
Secrétaire particulier.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H. of C.

Ottawa, Aug. 14th, 1946.

Hon. J.A. Glen,
Minister of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Glen,

On April 23rd you answered to a letter which I had sent you on the 9th of the same month, transmitting to you a letter which had been addressed to me by Reverend Father G.E. Paquette of the Big River Indian Reservation, Saskatchewan.

Father Paquette whom I know intimately, has just sent me a few commentaries in connection with this letter, and I am transmitting them to you as follows:

" In my letter, I did not mention the building of a boarding school outside of the Reservation or the sending of the children to a boarding school outside of the Reservation. All that I asked was this: My request had to do with the enlargement of the present school by about thirty feet in order to keep the children there from Monday to Friday. Then, I mentioned the reasons for which I made that request. There is a reason to which I draw the attention of the Department. The children arrive in a condition verging on filth. The three nuns spend one hour every morning cleaning them. Uninteresting work to which the twelve years of missionary life among the Indians have failed to accustom me, and the nuns start this work again every morning and change their (the children's) clothes, in order that they be properly dressed. Those clothes are gifts which they got, and Mr. Ostrander also sent a few bundles. Once the school day is over, they put on their dirty clothes to go back to the house.

That request does not come from me. It comes from the Indians themselves. Already a family from that Reservation have sent their seven children to the boarding school of Beauval; another made such a request and, this Summer, the Gilbert and Alex Keenatch families want to send their children to the Beauval residential school. Recently, another family made the same request. Since the Department for Indian Affairs wish the children to stay on the Reservation, they must take the means of seeing that they do stay on their own reservation. I forgot to mention how many times the nuns have kept the children or rather have sheltered them during the parents' absence, in order that the children might be at

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

school every day. I have no doubt that the Indian Affairs department can meet my request and will do everything in their pwwer for the welfare of the children.

" I willingly admit that I was unaware of the fact that the children going to a boarding school were not entitled to family allowances. However, I can affirm that I have never seen the Indians in such a condition of idleness as since they receive the family allowance. They rely only on the allowance cheque to live. With that money they are enabled to buy everything they want, and the children have nothing to wear and nothing to eat. Repeated visits to the Reservation would convince anyone who is not aware of the facts. I have never seen them as poor as this summer, and it seems to me that if that money or the equivalent were used to feed and clothe the children, it would be more useful to the children than encouraging the parents to be idle.

" Regarding the third paragraph, concerning the co-operation of the merchants, that is a big question mark because I have noted that the co-operation is very small or does not exist at all".

I again bring this case to your attention, and I think that it will be possible for you to grant the request of this good priest whose family, living at Ste. Thérèse in my county, count among my best friends.

Cordially yours,

Lionel Bertrand

M.P. Terrebonne.

Translation
AP/
Aug. 17/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

107-13-1

MEMORANDUM

Aug. 19/46

To the - Acting Deputy Minister:

Attn: Director of Indian Affairs

--

Attached is a letter to the Minister dated Aug. 14th from Mr. Lionel Bertrand, M.P., with two English translations, dealing further with the matter of the Big River Indian Roman Catholic Day School and correspondence with Rev.Father G.E. Paquette in this connection.

Please have a draft reply prepared for the Minister's signature to Mr. Bertrand.

Private Secretary

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 30 1946
REGISTERED

Mr. Hoey:

For draft reply as requested.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Ottawa, August 29, 1946.

Dear Mr. Bertrand:

I have for answer your letter of August 14 with extracts from the Reverend Father Paquette's letter about the Big River Indian Day School.

The average attendance at this school for the 1945-46 school term was as follows:

September 1945	- 17
December 1945	- 21
March 1946	- 24
June 1946	- 26

The Department is paying the salaries of two Sisters who are teaching at this school. As you are aware, we are trying to encourage the Indians to accept some responsibility in the education of their children. In a day school of this size it has been felt that the children are happier and more contented in their classes than in a residential school, where they are often far from parents and homes.

The type of school which the Reverend Father Paquette suggests would be a semi-residential school and would involve extra expenditures for beds, sleeping accommodation, food, feeding facilities, heating arrangements and increased staff. This suggestion then involves a lot more than the mere extension of the school by thirty feet.

The Indian Affairs Branch has written to

Lionel Bertrand, Esq., M.P.,
House of Commons,
O t t a w a, Ontario.

..... its

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

its Inspector of Indian Agencies for Saskatchewan, requesting a report by him on conditions on this reserve.

Yours sincerely,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1 (WT)

Copy - to be returned to Indian Affairs
when letter is signed

Ottawa, August 29, 1946.

Dear Mr. Bertrand:

I have for answer your letter of August 14 with extracts from the Reverend Father Paquette's letter about the Big River Indian Day School.

The average attendance at this school for the 1945-46 school term was as follows:

September 1945	- 17
December 1945	- 21
March 1946	- 24
June 1946	- 26

The Department is paying the salaries of two Sisters who are teaching at this school. As you are aware, we are trying to encourage the Indians to accept some responsibility in the education of their children. In a day school of this size it has been felt that the children are happier and more contented in their classes than in a residential school, where they are often far from parents and homes.

The type of school which the Reverend Father Paquette suggests would be a semi-residential school and would involve extra expenditures for beds, sleeping accommodation, food, feeding facilities, heating arrangements and increased staff. This suggestion then involves a lot more than the mere extension of the school by thirty feet.

The Indian Affairs Branch has written to

Lionel Bertrand, Esq., M.P.,
House of Commons,
O t t a w a, Ontario.

..... its

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

its Inspector of Indian Agencies for Saskatchewan, requesting a report by him on conditions on this reserve.

Yours sincerely,

J. A. S.
31/8/16.
Sy F.

1 Dept

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to G. Pelletier,

Address Victoire, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. 27/47.	To groceries for midday meals at Big River School R.C. as per statement attached	$ 33.30
	Authority No.107-13-5 (W.T.1) March 10/47.	
	76-02-221.	

AUDITED FOR PAYMENT APR 17 1947 Treasury Office I. A. BRANCH

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 11 1947 REGISTERED

629 1944-47

DUPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

E. Jones
Agent

VOUCHER No. 358 Carlton Agency. DATE Mar. 31st/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BOUGHT OF

Victoire

O. Pelletier

Date, March 27 1947

Sold to Indian School R.C.

Big River Reserve

by Sisters

	Account Forwarded		
16-98 flour	2.75	16	50
3-20 rolled oats	1.10	3	30
3-10 macaroni	70	2	10
40 lbs. beans	9¢	3	60
1 lb. baking powder			25
24 lbs. barley		1	25
180 potatoes	3.54	6	30
		33	30

CARL O.

APR 2 REC'D

Indian Agency

10

THANK YOU!

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Received
1 Dec 7
#679
Beg River RC Day

107-13-1

Extract from Inspector's Report dated Dec. 2, 1946,
on File No. 107-13-6

was
previously
for

"Sister St. Victorien reports her salary as $1000.00 per annum. It should be noted that this is below the minimum required for teachers with permanent certificates in Saskatchewan."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Big River Indian Reserve
Victoire. P.P. Sask.
March 15, 1947.

Lionel Bertrand, Esq.,
M.P. for Terrebonne,
House of Commons,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir,

Recently I wrote you stating that I would again take up the matter of the Catholic school of Big River reservation. First of all, it is too small, because at the last trimester (from Sept. to December) the pupils' average was 29.9. There are only 28 desks. What can be done when there are 32 to 34 children present in the class-room. As you can see the school is at its full capacity and the ventilation is defective in view of the large number of pupils. Only one class-room for all of them. The Rvd. Sister Superior also teaches the highest and lowest courses in the basement of the school to assist the school teacher in her work. Regarding the basement, the cement floor is in very bad condition. The sisters have called the attention of the inspector and of the Indian agent. They examine, make plans and go away: in the Fall or in the Spring repairs will be done. We have been waiting for those repairs for three or four years. It seems that something should be done and the matter would be settled. Nice words and promises. They are well able to give them, our good agents ....

To come back to the letter from Mr. Glen who states: " We are trying to encourage the Indians to accept some responsilibity in the education of their children". I wonder if the minister, Mr. Glen, has visited all the reservations of Western Canada. Undoubtedly, some of them are more civilized than others, when they are compared to those of the East which have a civilization of 2 or 3 hundred years before them. That counts for something.

In that connection, an employee of the Indian department plainly admitted: our officers in Ottawa do not understand anything. They judge the western reserves in the same light as those of the east. With out Indians deeply anchored in their habits and whose object is to enjoy the moment's satisfaction, it is very hard for them to understand what it is to be responsible in the education of

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

their children. As soon as the children have reached the age of 14 or 13, their studies are over. They know enough to saw a piece of wood or to spend their time doing nothing. With the girls, it is the same thing because at the age of 13 or 14 they are already married by their parents. Here are some names, if he wants some:

Catherine Lachance	Married under the Indian manner, in February last; born on October 9, 1932.
Naney Whitefish or Attikamen	Married in the Indian manner in July last; born Feb. 22, 1933.
Netmaker F.	Married in the Indian manner at the age of 14.
Thomas M.	Married in the Indian manner at the age of 13 or 14.

Those marriages are for the year 1946 until today. I do not dare bring up cases of the past years.

Under such circumstances, how can you expect the parents to understand their responsibility. Since 1939 almost, as a truant officer handling a stick, I have to walk a mile or two to send the children to school. Unless I did that, they would arrive at twelve o'clock or they would not come at all. Sometimes I have to parley with the parents who want to keep their children for the smallest of reasons. As you can see, civilization has a long way to go before the parents understand their responsilibity regarding the education of their children.

Furthermore, the minister of Resources adds: "In a day school of this size it has been felt that the children are happier and more contented in their classes than in a residential school, where they are often far from their parents and homes." First, I want to point this out: I am not asking for a residential school but a semi-residential school, according to the minister's word. Furthermore, I am not making a request for a semi-residential school outside the reserve, but for one on the reserve. That is what the minister seems to ignore. That school will be for the children of the reservation, that is to say, for the Big River reservation commonly known as Whitefish, and not for the children of other reserves. Second point, the children will be happier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and more contented than those of the residential schools. A big interrogation mark can be placed here. A sure thing is that the children kept at school during the whole week will be happier and more contented than those fed at home because, at least, at the school they will satisfy their hunger as, at the house, it is no longer the parents who support their children but rather the children themselves, by the family allowance cheque, who support the parents and keep them in a condition of semi-idleness. Enquire of the merchants of Lascal and of Victoire. They will say what I have just told you and even that a good number spend their family allowance cheque before they receive it. Happiness from the material viewpoint is very small and can hardly exist. Furthermore at lunchtime(for which the department grants $65 for 34 or 35 children) the children devour what the nuns contrive to give them as if they had hardly or not eaten in the morning before coming to school... The nuns could give you much information in this regard which would surprise you greatly. As you can see, happiness is far from being what the minister thinks. Finally, certain Indian families ardently wish to send their children to an industrial school. Already, since two years, seven or rather then, have gone to such a school. Others have made requests to that effect. I refused and asked the Indian agent, Mr. Jones, to support me in my refusal. That means that the Indians know very well that their children will be happier and more contented in a residential school than in a day-school. It is for the purpose of trying to obtain a semi residential school or a reform day school, according to the word used by Mr. Jones, Indian agent at Leask, that I bring up the matter again.

I hope that you will send to Mr. Glen the various remarks that I make in this letter and that you will support my request with all your influence. If, one day, the Indian children have a semi-residential school, they will owe it to you and will be glad to thank you by asking ~~km~~ God for the graces that you need and for success in your undertakings.

Thanking you very much, I remain,

Yours truly,

R. F. G.E. Paquette, O.M.I.

Translation
AP/
May 15/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

H. of C.

1-1

Ottawa, May 12, 1947.

Minister of
MAY 16 1947
Mines & Resources

Hon. J. Allison Glen,
Minister of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir,

You will undoubtedly recall that I wrote you in the past concerning Reverend Father G.E. Paquette, O.M.I., who ministers to the Indian Reserve at Grande Victoire, Saskatchewan.

He is one of my very personal friends and he has just written me a letter of which I send you a copy.

Of course, that is not a matter which concerns my county. Rvd Father Paquette was born at Ste. Thérèse and he is almost a school-mate. I know the family very well and I know what interest he gives to his work. Furthermore, he is very sympathetic to the government which should do him no harm in the case that he defends.

Thanking you for the attention that you will give to his letter, I remain,

Sincerely yours,

Lionel Bertrand

M.P. Terrebonne.

Translation
AP/
May 15/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Department of Mines and Resources

MINISTER'S OFFICE

MEMORANDUM

May 16th, 1947.

To the - Deputy Minister

Mr. Jones
to note
W.J.

Attention Director of Indian Affairs

Attached please find letter to the Minister, dated May 12, 1947, from Lionel Bertrand, Esq., M.P., enclosing copy of letter from Rev. Father G. E. Paquette, Big River Indian Reserve, Victoire, P.P. Sask., concerning the day school there. These letters are in French, together with English translation.

Please have a letter prepared, in French, for the Minister's signature to Mr. Bertrand.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 19 1947
REGISTERED

W. J. F. Pratt,
Private Secretary.

Mr. Hoey:
For draft reply as requested.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, le 23 mai 1947.

M. Lionel Bertrand, M.P.,
Chambre des Communes,
Ottawa, Ontario.

Cher monsieur Bertrand,

J'accuse réception de votre lettre du 12 mai renfermant une copie de la lettre que vous avez reçue du révérend Père O.E. Paquette.

Les fonctionnaires de la division des Affaires Indiennes prendront des arrangements afin d'obtenir les pupitres additionnels qui sont nécessaires pour l'externat indien de Big River. Ils essayeront aussi de faire réparer le plancher du sous-sol.

Notre surintendant actuel du Bien-être et de l'Enseignement connait à fond la situation dans les réserves indiennes de l'Ouest canadien, vu qu'il a été professeur dans les écoles indiennes de cette partie du pays pendant plusieurs années.

En attendant que les recommandations du comité conjoint de la Chambre des Communes et du Sénat sur la Loi des Indiens soient connues, nous avons l'intention de construire seulement que les pensionnats qui remplaceront ceux que le feu a détruits pendant les années de guerre.

Sincèrement à vous,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1 (WT 1)

Ottawa, May 26th, 1947.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent,
Leask, Saskatchewan.

We have been advised that there are 32 to 34 children attending the Big River R.C. School, but that there are only 28 desks.

We are prepared to supply any additional desks that are necessary and I would appreciate it if you would let me know the number and size of desks that you consider are needed. Desks are made in three sizes, small, medium and large.

We are also advised that the cement floor in the basement is in very bad condition. Please let me know what can be done to improve it and also let me have an estimate of the cost.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1 (INT.)

Ottawa, May 23rd, 1947.

Dear Mr. Bertrand:-

I have for acknowledgement your letter of May 12th, enclosing copy of letter which you have received from Reverend G.E. Paquette.

Officials of the Indian Affairs Branch will arrange to secure the additional desks that are required at the Big River Indian Day School. They will also endeavour to have the basement floor repaired.

Our present Superintendent of Welfare and Training knows intimately the conditions on the Indian reserves in Western Canada, having been an Indian school teacher in that section of the country for several years. We

Until the recommendations from the Joint Committee of the House of Commons and the Senate on the Indian Act are made, it is our intention to build only those residential schools which are replacements of those destroyed by fire during the war years.

Yours sincerely,

Lionel Bertrand, Esq., M.P.,
House of Commons,
O t t a w a.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Ottawa, May 23rd, 1947.

Dear Mr. Bertrand:-

I have for acknowledgement your letter of May 12th, enclosing copy of letter which you have received from Reverend G.E. Paquette.

Officials of the Indian Affairs Branch will arrange to secure the additional desks that are required at the Big River Indian Day School. They will also endeavour to have the basement floor repaired.

Our present Superintendent of Welfare and Training knows intimately the conditions on the Indian reserves in Western Canada, having been an Indian school teacher in that section of the country for several years.

Until the recommendations from the Joint Committee of the House of Commons and the Senate on the Indian Act are made, it is our intention to build only those residential schools which are replacements of those destroyed by fire during the war years.

Yours sincerely,

Lionel Bertrand, Esq., M.P.,
House of Commons,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1 (WT 1)

EX'D.

Ottawa, May 23rd, 1947.

Dear Sirs:-

Will you please arrange to have the enclosed letter translated into French, and returned to Room 502, Booth Building, Ottawa, Ontario.

We enclose the necessary number of sheets of paper for the copies that we require.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Bureau of Translation,
Transportation Bldg.,
Rideau St., O t t a w a.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Inspector

Translation
received
& returned
Miss Low
May 30/47

WELFARE AND TRAINING SERVICE

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

107-13-1 (WT 1)

EXH.

Ottawa, May 23rd, 1947.

Dear Sirs:-

Will you please arrange to have the enclosed letter translated into French, and returned to Room 502, Booth Building, Ottawa, Ontario.

We enclose the necessary number of sheets of paper for the copies that we require.

Yours sincerely,

Bernard . Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Bureau of Translation,
Transportation Bldg.,
Rideau St., O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

MINISTÈRE
DES
MINES ET DES RESSOURCES

Ottawa, le 23 mai 1947.

M. Lionel Bertrand, M.P.,
Chambre des Communes,
Ottawa, Ontario.

Cher monsieur Bertrand,

J'accuse réception de votre lettre du 12 mai renfermant une copie de la lettre que vous avez reçue du révérend Père G.E. Paquette.

Les fonctionnaires de la division des Affaires Indiennes prendront des arrangements afin d'obtenir les pupitres additionnels qui sont nécessaires pour l'externat indien de Big River. Ils essayeront aussi de faire réparer le plancher du sous-sol.

Notre surintendant actuel du Bien-être et de l'Enseignement connait à fond la situation dans les réserves indiennes de l'Ouest canadien, vu qu'il a été professeur dans les écoles indiennes de cette partie du pays pendant plusieurs années.

En attendant que les recommandations du comité conjoint de la Chambre des Communes et du Sénat sur la Loi des Indiens soient connues, nous avons l'intention de construire seulement que les pensionnats qui remplaceront ceux que le feu a détruits pendant les années de guerre.

Sincèrement à vous,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
OFFICE OF THE DEPUTY MINISTER

OTTAWA,.....

To Gady.....

FOR INFORMATION

Please prepare for Mr Pratt's signature in the absence of the Minister. The letter is also a little abrupt. Suggest it be rewritten

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1 (W T)

Ottawa, June 4, 1947.

Dear Mr. Bertrand:

I have for acknowledgment your letter of May 12th, enclosing copy of letter which you have received from Reverend G. E. Paquette.

Officials of the Indian Affairs Branch will arrange to secure the additional desks that are required at the Big River Indian Day School. They will also endeavour to have the basement floor repaired.

Our present Superintendent of Welfare and Training knows intimately the conditions on the Indian reserves in Western Canada, having been an Indian school teacher in that section of the country for several years. We feel certain that your representations received a sympathetic understanding from him, in view of his actual experience in the field teaching Indian children.

Before embarking upon a program of constructing more residential schools, we must await the recommendations from the Joint Committee of the House of Commons and the Senate on the Indian Act. As you are aware, they are making a thorough investigation into all phases of Indian work. The Sub-committee on Education will doubtless make specific proposals as to the types of schools which should be erected. Therefore it is our intention at the present time to rebuild only those residential schools which are replacements of those destroyed by fire during the war years.

Yours sincerely,

W.J.F. Pratt,
Private Secretary.

Lionel Bertrand, Esq., M.P.,
House of Commons,
O t t a w a, Ontario.

DPN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1 (W.T.)

EX'D.

Ottawa, le 4 juin 1947.

M. Lionel Bertrand,
Député,
Chambre des Communes,
Ottawa, Ontario.

Cher monsieur Bertrand,

J'accuse réception de votre lettre du 12 mai, renfermant la copie d'une lettre que vous avez reçue du Rvd Père G.E. Paquette.

Les fonctionnaires de la division des Affaires Indiennes prendront des mesures pour obtenir les pupitres additionnels dont on a besoin à l'externat indien de Big River. Ils vont essayer aussi de faire réparer le plancher du sous-sol.

Notre surintendant actuel du Bien-être et de l'Enseignement connait à fond la situation des réserves indiennes de l'Ouest canadien, vu qu'il a été professeur dans les écoles indiennes de cette partie du pays pendant plusieurs années. Nous sommes certains qu'il a porté une attention bienveillante quand vous lui avez fait des représentations, par suite de son expérience personnelle dans le domaine de l'enseignement des enfants indiens.

Avant d'entreprendre la construction d'autres pensionnats, nous devons attendre les recommandations du Comité conjoint de la Chambre des Communes et du Sénat concernant la Loi des Indiens. Comme vous le savez, ces messieurs sont à faire une enquête complète de tous les aspects des travaux indiens. Le sous-comité de l'enseignement fera sans doute des propositions spécifiques au sujet des genres d'écoles qui devraient être érigées. Par conséquent, c'est notre intention dans le moment de ne reconstruire que les pensionnats qui remplaceront ceux que le feu a détruits pendant les années de guerre.

Bien à vous,

H.J.F. Pratt,
Secrétaire particulier.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Please return to Indian Affairs when signed -

107-13-1 (W.T.)

EXD.

Ottawa, le 4 juin 1947.

M. Lionel Bertrand,
Député,
Chambre des Communes,
Ottawa, Ontario.

Cher monsieur Bertrand,

J'accuse réception de votre lettre du 12 mai, renfermant la copie d'une lettre que vous avez reçue du Rvd Père G.E. Paquette.

Les fonctionnaires de la division des Affaires Indiennes prendront des mesures pour obtenir les pupitres additionnels dont on a besoin à l'externat indien de Big River. Ils vont essayer aussi de faire réparer le plancher du sous-sol.

Notre surintendant actuel du Bien-être et de l'Enseignement connait à fond la situation des réserves indiennes de l'Ouest canadien, vu qu'il a été professeur dans les écoles indiennes de cette partie du pays pendant plusieurs années. Nous sommes certains qu'il a porté une attention bienveillante quand vous lui avez fait des représentations, par suite de son expérience personnelle dans le domaine de l'enseignement des enfants indiens.

Avant d'entreprendre la construction d'autres pensionnats, nous devons attendre les recommandations du Comité conjoint de la Chambre des Communes et du Sénat concernant la Loi des Indiens. Comme vous le savez, ces messieurs sont à faire une enquête complète de tous les aspects des travaux indiens. Le sous-comité de l'enseignement fera sans doute des propositions spécifiques au sujet des genres d'écoles qui devraient être érigées. Par conséquent, c'est notre intention dans le moment de ne reconstruire que les pensionnats qui remplaceront ceux que le feu a détruits pendant les années de guerre.

Bien à vous,

9/6/47

W.J.F. Pratt,
Secrétaire particulier.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Victoriaville Sask.

107-13-1

Appx. A.
to No. 4, Vol. 1.

APPLICATION FOR CLASSIFICATION ON INDIAN SCHOOL TEACHER'S SALARY SCHEDULE

I. PERSONAL QUALIFICATIONS

Name in full (please print) Sr. St. Victorien (Bertha Grimard).....
(Surname) (Christian Names)

Date of Birth .March 26, 1908.... Place of Birth ..Quebec.....
Sex Female Religious Denomination ...R.C..... Health ..Good.....
Canadian Citizen ...Yes.... Service in H.M. Forces .....

II. PROFESSIONAL & ACADEMIC QUALIFICATIONS

I attended high school at ...Prud'homme, Sask..... in the Province of Saskatchewan..... and received a ..Grade Twelve..... Certificate after successfully completing ....4..... years of high school. I then attended ..... University for a period of ..... years and received a ..... degree (only where applicable; give other details on back).

I attended a Teacher Training Course at ..Saskatoon..... Normal School in the Province of Saskatchewan.....for ..10..... months in the years 1927-28.....

I hold a ...First..... Class Teacher's Certificate of a ..... Permanent.... (temporary or permanent) nature in the Province of ..... Saskatchewan... It is numbered ..2144-40.....dated .July..1940..... and is valid until .....

III. TEACHING EXPERIENCE

Dates	Name of School	Town and Province	Total Years
1. 1928-30.....	St. Louis de Langevin..	St. Louis, Sask.....	2...
2. 1930-31...	...St. Brieux.....	St. Brieux, Sask.....	.1....
3. 1931-33...	.Prud'homme (Visiter)	Prud'homme, Sask....	.2...
4. 1933-34....	.Domremy.....	Domremy, Sask.....	..1...
5. 1934-38....	.St. Front.....	St. Front, Sask.....	.4...

OK

(use other side for more detail)

IV. My total teaching experience is ....3.... years in Indian Schools and .....16..... years in Provincial Schools.

Summer Schools - In order to qualify for salary increments as shown in the schedule, I certify that I have attended the following professional summer schools conducted by Provincial Departments of Education or Canadian Universities for a duration of four weeks or more in length:

Year	Course taken	By whom course was conducted	Length of Course in weeks
1.	.....	.....	.....
2.	.....	.....	.....
3.	.....	.....	.....

(use other side for more detail)

$ now 150. grade 3 $1740

I therefore request, in view of my qualifications and experience as detailed above, that I be classified as a Grade .III. teacher and that my salary as a teacher in the Big River R.C..... Indian Day School for the 1947-48 academic year be set at $.1380.. according to the salary schedule.

I understand (i) that all salary increases are clearly described in the schedule regulations as for "satisfactory service", (ii) that therefore it will be necessary for the Indian Affairs Branch to carefully consider School Inspectors' and other reports submitted upon my teaching service, and (iii) that these reports must be decided as being "satisfactory" in order that such a raise be granted.

Sr. St. Victorien.
(Signature of teacher)

Comments and signature of Indian Agent.

Sr. St. Victorien is an exceptionally fine woman & teacher. Her school is undoubtedly "tops" of the whole agency.

E Jones.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Teaching Experience

1938-39	Vester	Prud'homme, Sask.	[redacted] yr.
1939-40	St. Front	St. Front, Sask.	1 yr.
1940-44	Academy of	St. Louis, Sask.	4 yrs.
1944-47	Big River Indian D. School,	Victoire, Sask.	3 yrs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1 (W T)

EX'D.

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa, Ont., July 16, 1947.

To:- Sister St. Victorien,

Address:- Victoire, Sask.

School:- Big River R.C.

Your application for classification under the Indian School Teachers' Salary Schedule has been received.

This is to inform you that you have been classified as an Indian School Teacher, Grade III .

Your salary for the 1947-48 academic year will be $ 1,740.00 for 10 months' service.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Copy to: E. S. Jones,
Indian Agent Leask, Sask.

327

EMN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1 (W T)

EX'D.

Ottawa, July 16, 1947.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Re: Big River R.C. Indian Day School,
No. 629.

The teacher of the above school, Sister St. Victorien, has been appointed as a teacher, Indian School, Grade III. Effective 1 September, 1947, her salary will be $1,740.00 per academic year, in accordance with our Indian school teachers' salary schedule as approved by Treasury Board.

For Deputy Minister.

HWH/WSM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

By Rail
By R.C.

Victoire Sask
Indian Day School R.C.
Sept. the 1st. 1947.

107-13-1

To the Department of Mines & Resources
Ottawa
Ontario.

Dear Sir:

This is to inform you that our teacher "Sister St. Victorien" has been changed and that "Sister Bernadette-Marie" has been named to take her place here at our Indian School.

Will you please send us the necessary form for this new teacher.

I wrote to our Agent, about that, in August, and I was ask to write to you regarding this change of teachers.

I am your respectful
Sister Superior

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1 (W T 1)

Ottawa, September 16, 1947.

Reverend Sister Superior:

The Department has received your letter of September 1, in which you state that Sister St. Victorien has been replaced by Sister Bernadette Marie as teacher of the Big River R.C. Indian Day School.

Attached is a staff questionnaire and one of our regular application forms, which should be completed by Sister Bernadette Marie and forward to the Department through the office of Mr. E. S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

Yours sincerely,

Encl.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend Sister Superior,
Big River R.C. Indian Day School,
Victoire, Saskatchewan.

PP/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1 (W T 1)

D.

Ottawa, September 16, 1947.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Re: Big River R. C. Indian Day School, No. 629.

Please note that Sister St. Victorien has resigned as teacher of the above school, effective July 1, 1947, and no further payment of salary should be made to her.

for Deputy Minister.

PP/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #1557-303-11B
300-11B

Regina, October 14th, 1947.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

Please advise me whether the Department has decided upon a definite policy with regard to the attendance of Indian children at day schools where there are two day schools on the same reserve, one operated under the auspices of the Roman Catholic Church, and the other operated under the auspices of a Protestant denomination.

A situation has arisen at the Big River Reserve of the Carlton Agency whereby Reverend Father Paquette, who is the Roman Catholic Missionary on that reserve, has raised an objection to Roman Catholic children attending the Anglican Indian Day School. I may say in this connection that we have two Indian day schools on the White Bear's Reserve, one under the auspices of the Roman Catholic Church, and the other under the auspices of the Women's Missionary Society of the United Church. There was an understanding when the Roman Catholic Day School was opened last year that parents of children living closer to the Roman Catholic School should be permitted to send their children to that school, even though they belong to the United Church, and that parents of Roman Catholic children living closer to the United Church School should be permitted to send their children to the United Church School rather than have them travelling a greater distance to the school operated under their own denomination.

I certainly favour this method as it seems unnecessary, even unwise, to insist upon Indian children travelling a greater distance to school in order that they may attend the school of their own denomination.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 18 1947
REGISTERED

JPBO/ed

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1 (WT 1)

FY'D.
A.

Ottawa, October 22, 1947.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

We have your letter of the 14th instant, file #1557-303-11B and 300-11B, with reference to the matter of attendance of Indian children at the day schools on the Big River Reserve.

Unless there is mutual agreement between the churches under whose auspices day schools are operated on the Big River Reserve, the Department has no alternative than to insist on carrying out the provisions of Sub-Section 2 of Section 10 of the Indian Act.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PT/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

W 10-1

APPLICATION FOR EMPLOYMENT IN INDIAN DAY SCHOOLS

I, PERSONAL QUALIFICATIONS

Name in full (please print) Sr. Bernadette Marie. (Florence J.J. Voz.)
(Surname) (Christian Names)

Date of Birth March 9. 1915. Place of Birth Beauchamp. (Spalding.) Sask.
Sex F. Religious Denomination Roman Catholic. Health Good.
Canadian Citizen Yes. Service in H.M. Forces .....

II. PROFESSIONAL & ACADEMIC QUALIFICATIONS

I attended high school at St. Brieux and Prud'homme in the Province of Saskatchewan and received a Grade XII diploma Certificate after successfully completing five years of high school. I then attended ..... University for a period of ..... years and received a ..... degree (only where applicable; give other details of additional education on back) (over please.)

I attended a Teacher Training Course at Camrose Normal School in the Province of Alberta for ten months in the years 1937-38.

I hold a Prov. El. 2nd. and Ont. First Class Teacher's Certificate of a permanent Alberta & temporary Sask. (temporary or permanent) nature in the Province of Alberta and Saskatchewan. ~~It is~~ They are numbered 102-41 and 5-47 dated June 3: 1941 and Feb. 26. 1947 and is valid until Alberta Cert. is Permanent. Sask. cert. valid until 30 June 1949.

III. TEACHING EXPERIENCE

	Dates	Name of School	Town and Province	Total Years
1.	1936-37	Prud'homme	Prud'homme Sask.	1
2.	1938-42	St. Martin	Legreville Alberta	5
3.	1942-47	Prud'homme	Prud'homme Sask.	4
4.	1947-48	Big River R.C. Indian Day	Victoire Sask.	1
5.				

(use other side for more detail)

My total teaching experience is (ten years) ..... years in Indian Schools and ten years. years in Provincial Schools.

IV. SUMMER SCHOOLS - In order to qualify for salary increments as shown in the schedule, I certify that I have attended the following professional summer schools conducted by Provincial Departments of Education or Canadian Universities for a duration of four weeks or more in length:

	Year	Course taken	By whom course was conducted	Length of Course in weeks
1.	1939	(i) Principles of Edn. and (ii) Educational Measurements & Tests		5 weeks
2.	1940	(i) Art Structure (ii) Princ. of Art Education		5 wks:
3.		(iii) Interior Decoration (iv) Picture Analysis		5 wks.

V. SPECIAL QUALIFICATIONS

List any special qualifications you have for Indian work great desire for the general welfare and advancement of Indian people plus a great love for the Indian children and classroom work.

VI. REFERENCES and INSPECTOR'S REPORTS

Please attach copies of references and your latest Inspector's Report (if any).

VII. I therefore request, in view of my qualifications and experience as detailed above, that I be classified as a Grade III. teacher and that my salary as a teacher in the Big River R.C. Indian Day School for the 1947-48 academic year be set at $ 2040. according to the salary schedule for Indian Welfare Teacher.

I understand (i) that all salary increases are clearly described in the schedule regulations as for "satisfactory service", (ii) that therefore it will be necessary for the Indian Affairs Branch to carefully consider School Inspectors' and other reports submitted upon my teaching service.
(Note: Details of our salary schedule are available in all Indian Agency offices. If the application is sent in with part of Section VII left blank, we will inform you of the salary you would receive in our service).

Oct. 18. 1947 (date).

Sr. Bernadette Marie
(Signature)
Big River R.C. Indian Day Sc.
Victoire, Sask.
(Address)

325

CARLTON
OCT 30 1947
Ind Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I have an Alberta Permanent Elementary and Intermediate Teaching certificate and last year I had it changed for a Sask. First Class Certificate; besides I have taken seven Summer school courses for teachers held at the University of Alberta, Edmonton, and obtained "honours" for them. I also have a Grade XII Diploma plus a Special Certificate in Art. in Bookkeeping and in Music; together with a Physical Draining Certificate. Last year when I applied to the Dept. of Edn. in Regina for a Sask. Teaching certificate they kept my previous inspector's reports. I have written to Prud'homme to get my last inspector's report, but it seems as though the trustees have mislaid it. I am writing again for it hoping that this time I'll get Mr. Bestwater's report sent in.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-1

To whom it may concern,

I have forwarded the "Application for employment in Indian Day Schools" through Mr. E. S. Jones, Indian Agent.

You will probably receive it shortly.

Sincerely Yours

Sr. Bernadette Marie
O.O.F.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

128-21-1 (W T)

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa, Ont., **Nov. 7, 1947.**

To:- **Sister Bernadette Marie,**

Address:- **Victoire, Sask.**

School:- **Big River R.C.**

Your application for classification under the Indian School Teachers' Salary Schedule has been received.

This is to inform you that you have been classified as an Indian **School** Teacher, Grade **III.** .

Your salary for the 1947-48 academic year will be $ **1,560.00** for **10** months' service.

Please note that only five years' credit is given on our salary schedule for teaching experience in provincial schools. For classification as a welfare teacher please note the regulations in article 56 of the June issue of the Indian School Bulletin.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Copy to: **E. S. Jones,**
Indian Agent **Leask, Sask.**

327

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1 (W T)

EX'D.
A.

Ottawa, November 7, 1947.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Re: Big River R.C. Indian Day School,
No. 629.

The Department has appointed Sister Bernadette Marie as teacher of the above Indian Day School, effective September 1, 1947. She has been classified as a Grade III Indian School Teacher at a salary of $1,560.00 an academic year.

Please find attached staff questionnaire. T.D.1 form is not necessary as she is a member of a religious Order.

Encl.

For Deputy Minister.

DFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~130-7-1~~ (E).
107-13-1

File

EX'D.
M

Ottawa, April 19, 1948.

Mr. J.P.B. Ostrander, Regional Supervisor of Indian Agencies, 304 Post Office Bldg., Regina, Sask.,

Big River C.E. Day School
Big River R.C. Day School.

Please find attached a letter which has been received from Lionel Bertrand, MP. concerning correspondence which he has received from Reverend Father G.E. Paquette, O.M.I., Missionary at Big River.

The first paragraph of this letter refers to an Educational and Family Allowances matter . The second paragraph refers to the Indian Health Services and is, therefore, being passed to them for attention.

With regard to Sam Lachance, our records here show that he was absent fourteen days in September (toxoid illness) five days in October (sore arm) and three days in December. Since then we have received no monthly reports from the Big River C.E. School. Therefore, it will be necessary for us to be provided with local details in order to answer this letter. We should also have the monthly reports from the Big River R.C. School for January, February and March, 1948. A copy of this letter is being sent to Indian Superintendent Jones so that you can correspond directly with him.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Encl:
BFN/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y.

H. of C.
Canada

Ottawa, April 13, 1948.

Hon. J.A. Glen,
Minister of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir,

Reverend Father G.E. Paquette, O.M.I., and who comes from my own city, calls the following facts to my attention and asks me to make them known to you. In his letter he states:

ministrant at Big River, Indian Reservation, in Saskatchewan,

"Since September, we have difficulty in getting certain children to attend school. They say that at the Anglican school they can stay away as much as they like and that the family allowance is granted to them just the same. The Department has set five days for absenteeism per month. If the children are absent over five days per month, they do not get the allowance. At the school here, the teacher is strict about this. Last fall, young Sam Lachance of the Anglican school spent almost two weeks in front of the Catholic school waiting for the pupils to go and play. The nuns have, like myself, seen young Lachance play truant. The allowance was granted for that month such as in the case of the pupils who attend school regularly. I would not have said a word if the councillor Thomas Whitefish whose children go to the Anglican school had not stated before three or four Indians at our school, "at the Anglican school the children are absent as often as they like and the allowance is granted regularly". That is a source of annoyance for us and it seems to me that the same law must apply to the children of other denominations as well as to the Catholic pupils.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Recently an Indian woman, Mrs. Benjamin Netmaker went to the Ste. Famille hospital at Prince Albert. After having been examined, the doctors stated that she took too great a quantity of Indian medicine and that her internal tissues are destroyed. That is what Dr. Tucker of Prince Albert, said here to a family on the reserve, and he tried to find out who gave her the medecine. First, this woman got Indian remedies from Frank Netmaker and in addition, he bled her at the elbow. I have proofs concerning what I state. Then, Charlie Lachance also gave her medicine. When they have wheedled as much money as possible from the patient and when they see that there is no more hope, those two men call for a doctor and, if the latter is not successful, they accuse him of being inefficient, etc. I think that this is the good time to bring those two nitwits to their senses, particularly in this case; it is thought, according to the doctor's report, that the woman has blood poisining. I would ask the Indian Department to get busy and to see that the two men get severe punishment. Then the whites who live near the reservation will stop to believe that the Indian Department is not doing its duty in this respect and that the Department appoints unqualified doctors to look after the Indians".

I believe that those facts certainly deserve your personal consideration and that of your Department. Hoping to hear from you soon, I remain,

Yours truly,

Lionel Bertrand.

M.P. Terrebonne.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Department of Mines and Resources

MINISTER'S OFFICE

A/B

MEMORANDUM

June 22, 1948.

28515

To - The Deputy Minister:

File 107-13-1 (E.1)

Attention - Director of Indian Affairs.

On May 29 Mr. Hoey replied to a memorandum of Mr. Bethune's regarding a letter received from Mr. Lionel Bertrand, M.P., regarding representations made by Father Paquette concerning the Big River Indian Reserve.

I am wondering if there is any further information which can be passed to us at the present time.

A.C.L. Adams,
Private Secretary.

Mr. Hoey:
For report, please.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 23 1948
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1 (E.1)

Ottawa, June 24, 1948.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

With reference to Mr. Adams' memorandum of June 22nd, the only additional information that we have received is contained in a letter from Regional Supervisor Ostrander and Superintendent Jones. I enclose copies of both these letters.

Director.

PP/MGD

See file 107-3-1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~To be translated into FRENCH~~ - ~~for the signature of Mr. A.G.L. Adams,~~
~~Private Secretary to the Minister.~~

Ottawa, June 30, 1948.

Lionel Bertrand, Esq., M.P.,
Ste. Therese de Blainville, Que.

Big River Indian Reserve.

I am now able to provide you with further information concerning the situation mentioned in my letter of April 19.

You will recall that the Reverend Father G. E. Paquette,O.M.I. of the Big River Indian Reserve, made certain representations with regard to conditions on this reserve. The delay in answering has been caused by the fact that our field officials have been unable to reach the reserve because of the condition of the roads. However, we have now received a report from our Indian Superintendent and also from the teacher of the Church of England school on the Big River Reserve.

The essential fact in this situation seems to be that some members of the Big River Band have refused to accept family allowances. For this reason, our field officials have not pressed the regulations regarding school attendance. In this way it was hoped that the parents would be encouraged to register their children for payment.

The teacher at the Big River Church of England School is an Indian named Mr. Smith Atimoyoo who is a graduate in Theology from Emmanuel College. He has submitted a report upon his pupils' attendance during the year. Unfortunately, this

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

report was delayed because of lack of transportation and the flooded river.

It shows that Sam Lachance was absent during September because of toxoid illness.

Our local Indian Superintendent will be giving special attention to the attendance at this school in future.

Yours sincerely,

A.C.L. Adams,
Private Secretary.

DPH/EK

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, le 30 juin 1948.

M. Lionel Bertrand, M.P.,
Ste-Thérèse de Blainville,
P.Q.

Cher monsieur Bertrand, Réserve indienne de Big-River.

Je puis maintenant vous fournir d'autres renseignements au sujet de la situation mentionnée dans ma lettre du 19 avril.

Vous vous souvenez que le Rvd Père G.E. Paquette, O.M.I., de la réserve indienne de Big-River, a fait certaines représentations concernant les conditions sur cette réserve. Le retard à répondre a été causé par le fait que nos inspecteurs n'ont pu se rendre jusqu'à la réserve à cause de l'état des chemins. Toutefois, nous avons maintenant reçu un rapport de notre surintendant des Indiens ainsi que du professeur à l'école de l'Eglise anglicane sur la réserve de Big-River.

Le fait essentiel concernant cette situation semble être que quelques membres de la bande de Big-River ont refusé d'accepter les allocations familiales. Pour cette raison, nos inspecteurs n'ont pas insisté sur la mise en vigueur des règlements concernant la fréquentation scolaire. On espérait de cette manière que les parents seraient encouragés à enregistrer leurs enfants pour recevoir le paiement de l'allocation.

Le professeur à l'école de l'Eglise anglicane de Big-River est un Indien, M. Smith Atimoyoo, qui est diplômé de l'Emmanuel College en théologie. Il a présenté un rapport sur la fréquentation scolaire de ses élèves durant l'année. Malheureusement, ce rapport a été retardé par suite du manque de moyens de transport et de l'inondation de la rivière.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ce rapport démontre que Sam Lachance a été absent de l'école durant le mois de septembre, le toxoïde l'ayant rendu malade.

A l'avenir, notre surintendant local des Indiens s'occupera spécialement de la fréquentation à cette école.

Sincèrement à vous,

A.C.L. Adams,
Secrétaire particulier.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Please return to Indian Affairs
when signed -

107-13-1 (E)

1538

Ottawa, le 30 juin 1948.

M. Lionel Bertrand, M.P.,
Ste-Thérèse de Blainville,
P.Q.

Cher monsieur Bertrand, Réserve indienne de Big-River.

Je puis maintenant vous fournir d'autres renseignements au sujet de la situation mentionnée dans ma lettre du 19 avril.

Vous vous souvenez que le Rvd Père G.E. Paquette, O.M.I., de la réserve indienne de Big-River, a fait certaines représentations concernant les conditions sur cette réserve. Le retard à répondre a été causé par le fait que nos inspecteurs n'ont pu se rendre jusqu'à la réserve à cause de l'état des chemins. Toutefois, nous avons maintenant reçu un rapport de notre surintendant des Indiens ainsi que du professeur à l'école de l'Eglise anglicane sur la réserve de Big-River.

Le fait essentiel concernant cette situation semble être que quelques membres de la bande de Big-River ont refusé d'accepter les allocations familiales. Pour cette raison, nos inspecteurs n'ont pas insisté sur la mise en vigueur des règlements concernant la fréquentation scolaire. On espérait de cette manière que les parents seraient encouragés à enregistrer leurs enfants pour recevoir le paiement de l'allocation.

Le professeur à l'école de l'Eglise anglicane de Big-River est un Indien, M. Smith Atimoyoo, qui est diplômé de l'Emmanuel College en théologie. Il a présenté un rapport sur la fréquentation scolaire de ses élèves durant l'année. Malheureusement, ce rapport a été retardé par suite du manque de moyens de transport et de l'inondation de la rivière.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 8 1948
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ce rapport démontre que Sam Lachance a été absent de l'école durant le mois de septembre, le toxoïde l'ayant rendu malade.

A l'avenir, notre surintendant local des Indiens s'occupera spécialement de la fréquentation à cette école.

Sincèrement à vous,

A.C.L. Adams,
Secrétaire particulier.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

90.

Ottawa, June 28th., 1948.

Mr. Lionel Bertrand, M.P.,
House of Commons,
Ottawa.

EX'D.

Dear Mr. Bertrand,

In reference to the letter which Mr. Pratt wrote you on April 19th. in reply to a communication you sent to the former Minister of this Department in connection with the school attendance of Indian children of the Big River Indian Reserve, I wish to advise that I now have before me copies of the reports submitted in this case by departmental officers and, for your information, I am sending you herewith copies of letters in English which explained the present position of the Department and the action taken to remedy the situation if possible.

It may be added that the delay in giving you this information was caused, as you may see, by the necessity of consulting the local officers and by the fact that the transfer of this Reserve to another Indian organization was being effected, which brought a change in responsible staff.

I presume that you or Reverend Father Paquette have already received a reply from the Indian Health Services, Department of National Health and Welfare, to which this part of the representations made by Reverend Father Paquette was referred by this Department.

Yours truly,

(Sgd.) Jas,. A. MacKinnon

Translated July 12th., 1948
JF/MG.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~Copie fait à Ottawa~~

Mr Hoey.

FOR TRANSLATION PLEASE

Ottawa, le 28 juin 1948.

M. Lionel Bertrand,
Député,
Chambre des Communes,
Ottawa.

Cher monsieur Bertrand,

Pour faire suite à la lettre que M. Pratt vous écrivait le 19 avril, en réponse à une communication que vous aviez adressée à l'ancien ministre de notre ministère concernant la fréquentation scolaire des enfants indiens à la réserve indienne de Big-River, je dois vous dire que j'ai maintenant devant moi des copies des rapports présentés dans cette affaire par des fonctionnaires du ministère et, pour votre renseignement, je vous envoie sous pli des copies des lettres, en anglais, qui vous expliquent la position actuelle du ministère et les mesures prises pour apporter les améliorations jugées possibles.

Je puis ajouter que le retard apporté à vous envoyer ces renseignements a été occasionné, comme vous le verrez, par la nécessité de consulter les fonctionnaires locaux, et par le fait que l'on effectuait le transfert de cette réserve à un autre organisme indien, ce qui a amené un changement de personnel responsable.

Je présume que vous ou le Rvd Père Paquette avez déjà reçu une réponse des services de la Santé des Indiens, ministère de la Santé nationale et du Bien-être, auquel cette partie des représentations faites par le Rvd Père Paquette a été référée par notre ministère.

Bien à vous,

Jas. A. MacKinnon.

Department of Mines & Resources
INDIAN AFFAIRS BRANCH
JUL 7 19..
132

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 782-I5G (I09)

11934

Duck Lake, Sask. August I9th, I948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Rsources,
Ottawa. Ontario.

Reference is made to your letter dated August I3th, regarding Application for Classification on I948 Revised Indian School Teachers Salary Schedule as completed by Sister Marie Ladislas.

This particular application covers the Big River Indian Reserve Roman Catholic Day School. Indian Reserve No II8.

I regret the error in referring to the School in question as "Whitefish Lake "

Yours McLeod

N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 23 1948
P. M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Returned

August 13, 1948.

Mr. N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Saskatchewan.

The Department has received "Application for classification on 1948 Revised Indian School Teacher's Salary Schedule" as completed by Sister Marie Ladislas. At the bottom of the form you have given the name of the school as "Whitefish Lake R.C." We have no school by this name in Saskatchewan and as Sister Ladislas states she taught at the St. Front School during the academic year 1947-48, we are of the opinion that this must be a new appointment. It would be appreciated if you would state the name of the school to which this teacher has been appointed.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Appendix B

APPLICATION FOR CLASSIFICATION ON 1948 REVISED INDIAN SCHOOL TEACHER'S SALARY SCHEDULE

I. PERSONAL QUALIFICATIONS

Name in full (please print) Sr. Marie Ladislas (K.B. Viczko)
(Surname) (Christian Names)

Date of Birth ..September..5... Place of Birth ..Prud'homme..Sask.
Sex ..F.... Religious Denomination R...Catholic... Health ..Good...
Canadian Citizen ...Yes..... Service in H.M. Forces .....

II. PROFESSIONAL & ACADEMIC QUALIFICATIONS

I attended high school at ....Prud'homme...Sask..... in the Province of ..Saskatchewan and received a ..Grade...twelve.... Certificate after successfully completing ...four .... years of high school. I then attended ..... University for a period of ..... years and received a ..... degree (only where applicable; give other details on back).

I attended a Teacher Training Course at ...Saskatoon..... Normal School in the Province of ...Saskatchewan for ....8.... months in the years ..1945..,..1946.... st

I hold a .....1..... Class Teacher's Certificate of a .....f..... (temporary or permanent) nature in the Province of ..Sask.. It is numbered ...773-46..... dated ..September.23..1946 and is valid until ...June..30..,..1949.

III. TEACHING EXPERIENCE

	Dates	Name of School	Town and Province	Total Years
1.	1945-46	St. Joseph's Convent	St. Louis. Sask.	1
2.	1946-47	"	"	1
3.	1947-48	St. Front	St. Front. Sask	1
4.	.....	.....	.....	.....
5.	.....	.....	.....	.....

(use other side for more detail)

IV. My total teaching experience is ..... — ..... years in Indian Schools and ...three.. years in Provincial Schools.

Summer Schools - In order to qualify for salary increments as shown in the schedule, I certify that I have attended the following professional summer schools conducted by Provincial Departments of Education or Canadian Universities for a duration of four weeks or more in length:

	Year	Course taken	By whom course was conducted	Length of Course in weeks
1.	.....	.....	.....	.....
2.	.....	.....	.....	.....
3.	.....	.....	.....	.....

(use other side for more detail)

I am at present classified as a Grade ___III___ teacher at a salary of $ 168 a teaching month. In view of my qualifications and experience as detailed above, I request that I now be classified as a Grade ...II..... teacher and that my salary as a teacher in the ..Roman .....Catholic..... Indian Day School for the 1948-49 academic year be set at the rate of $...168..... a teaching month in accordance with the 1948 revised salary schedule.

I understand (i) that all salary increases are clearly described in the schedule regulations as for "satisfactory service", (ii) that therefore it will be necessary for the Indian Affairs Branch to carefully consider School Inspectors' and other reports submitted upon my teaching service, and (iii) that these reports must be decided as being "satisfactory" in order that such a raise be granted.

Sr. M. Marie Ladislas
(Signature of teacher)

Comments and signature of Indian Agent.

Application. Teacher
Whitefish Lake R. C.
Indian day school
H J McLeod
Supt Indian Agencies

P.S. Would you please send us some requisition forms - Thank you

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1 (E)

September 2, 1948.

Big River R.C. Indian Day School.

Reverend Sister:

We have received an application for classification on our new salary schedule as completed by Sister Marie Ladislas.

It is presumed that this teacher is replacing Sister Bernadette Marie.

However, before advising our Chief Treasury Officer so that the necessary adjustments can be made in salary cheques, it would be appreciated if you would confirm this fact.

Sister Marie Ladislas is entitled to classification on our salary schedule as a Grade III teacher at a salary of $1,680.00 an academic year. Please find attached Employee Questionnaire form, which I would like to have her complete and return here.

Sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

The Reverend Sister Superior,
Big River R.C. Indian Day School,
V i c t o i r e, Saskatchewan.

Copy sent to Mr. N. J. McLeod

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1 (E.)

September 17, 1948.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Re: Big River R.C. Indian Day School #629.

Please be advised that the Department has received and accepted the resignation of Sister Bernadette Marie as teacher of the above school. Her resignation is effective July 1st and no further salary cheques should be sent to her.

for Deputy Minister.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

602-1
629-1

OF THE AGENT

Records
Dept of
Big River
RC

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

30174

PLEASE QUOTE
FILE 1106-15-118.

Duck Lake, Sask.
November 8th, 1948

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa. Ontario.

Re: Salary, Indian Day School Teacher

I am advised by Sister Marie Ladislas, Indian day school, Roman Catholic day school on the Big River Indian Reserve, that todate she has not received salary cheques covering the months of September or October, 1948.

Kindly look into this matter and advise.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 10 1948
P.M.
REGISTERED

N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-1

(E)

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa, November 24, 1948.

To: Sister Marie Ladislas

Address: Victoire, Sask.

School: Big River R.C. Indian Day School

Your application for classification under the 1948 Revised Salary Schedule for Indian Day School Teachers has been received.

This is to inform you that after a review of your qualifications, teaching record and inspector's reports, you have been classified as an Indian School Teacher, Grade III. Your salary for the 1948-49 academic year will be $168.00 a teaching month for 10 months' service.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Copy to: N. J. McLeod.

Indian Superintendent/Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-1

(E)

November 24, 1948.

Mr. N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Saskatchewan.

Big River R.C. Indian Day School.

Reference your 1106-15-118 of November 8

To date we have no record of having received an answer to our official letter of August 13 with regard to Sister Marie Ladislas. Now that we know the school to which she referred, we are arranging to forward her salary cheques.

over

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Re: Big River R.C. Indian Day School, No. 629.

(MR - IAE - 629 - 3000)

Effective 1 September, 1948, the Department has appointed Sister Marie Ladislas as teacher at the above Indian Day School. She has been classified as a Grade III teacher at a salary of $1,680.00 an academic year, with credit for a first class teaching certificate and three years of provincial teaching experience.

For Deputy Minister.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-1

cheques
should be
sent

Victoria, Sask.,
Dec. 4/48.

Mr. B. F. Neary,
Supt. of Education.

Dear Sir.

I am in receipt of your letter of November 24, which tells me I am classified as an Indian School Teacher, Grade III. I had already received your letter of the very same content a few months ago, but as yet I have received no salary cheques covering the months of September, October or November.

Kindly look into this matter.

Yours truly,
Sr. Marie Ladislas.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-1 (E)

December 7, 1948.

Rev. Sister Marie Ladislas,
Big River R.C. Indian Day School,
Victoire, Sask.

Reverend and dear Sister:

Big River R.C. Indian Day School

I have for answer your letter of December 4th.

I believe that by now the question of your salary cheque has been settled and that you should be receiving them regularly.

If your cheques have not yet arrived, please advise me immediately.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/

BFN/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-1

Big River I. Reserve
Victoria P.O., Sask
Dec. 6. 1948

6973

Col Harold
Indian Affairs Branch
Ottawa.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC. 11 1948
A.M.
REGISTERED

Dear Sir:

I was really astonished to hear that the salary of Sr. Maria Ladislas, teacher of R. C Indian day school, Kuper Is was not sent out for the months of sept- october and november- Jou are not worthant knowing that the three sisters here do not live only on air and on water in the Lake. They are very embarrassed to see that they have to oblige the storekepers to wait for their pay.

would you be kind enough to see to this that Sr. Ladislas is payed as soon as possible.

Thank you cooperation and I am

yours truly Father Fagnette
O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-1 (E)

, December 13, 1948.

Reverend Father Paquette, O.M.I.,
Big River Indian Reserve,
Victoire P.O., Saskatchewan.

Big River R.C. Indian Day School

Dear Father Paquette:

I have for answer your letter of December 6 and regret the misunderstanding which has arisen with regard to the payment of the teachers' salary at this school. I believe that the Reverend Sister will be receiving her cheques regularly now.

However, I feel the Department is not to blame in this case. Please find attached letter which I wrote on September 2, 1948, and which is self-explanatory. You will understand that the Department must be notified of changes in teaching staff. We must be notified as soon as possible in order that we can make the necessary adjustments with Treasury Branch. When Sister Bernadette Marie was replaced by Sister Marie Ladislas, the Department should have been notified. Fortunately, we did receive an application for classification on our Revised Salary Schedule from Sister Marie Ladislas and we immediately wrote on September 2 to the Reverend Sister Superior. I have carefully searched our files since that date and can find no record of an answer having been received to my letter.

Fortunately, Mr. McLeod wrote us in November, and we immediately asked that salary cheques be forwarded to Sister Ladislas. I would suggest that you discuss

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

this matter with the Sisters and ascertain whether or not a reply was sent to my letter of September 2.

It is our earnest desire to have our teachers paid promptly, and anything you can do to assist in this matter will be appreciated.

Sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/AM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.A. 629-1(E)←
629-5(E)

, January 7, 1949.

Mr. N.J. McLeod,
Indian Superintendent,
Duck Lake, Saskatchewan.

Big River R.C. Indian Day School

We have now received Mr. Provincial Inspector Amundrud's report on the above school. In his general comment he states as follows:-

"From money won as prizes for work exhibited at the Prince Albert fair last summer a full set of rhythm band instruments has been secured. I was rather impressed with the quality of performance with these instruments and also with the fact that every child took part. Considerable time is now being spent in learning Christmas songs also. This is commendable, although I did feel since the learning of English presents sufficient difficulty, that the learning of songs in Latin is unnecessarily burdensome.

Pupils in the higher grades read sufficiently well to understand and do problems from their texts. Reading in the primary grades tends to be word-saying, not too closely associated with the meaning since English is heard and spoken only within the classroom. If the obstacles are not too great, I would suggest that English rather than Cree be the language of the playground also.

The schoolhouse is as usual very clean and well kept.

The furnace smokes too readily and should be repaired.

In order to free the one cloakroom for its intended use I would suggest the building of storage cupboards across the back of the classroom."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Would you please discuss with Sister Marie Ladislas the possibility of having the Indian children use English on the playgrounds rather than Cree. We realize only too well the difficulty involved in this but would appreciate a redoubling of her efforts to have English spoken. It is presumed that we will be hearing from you with regard to the furnace. Would it be possible to have a tender obtained for the installation of the storage cupboards required, or would you suggest the purchase of an unpainted cupboard from Eaton's or Simpson's?

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/AM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-1

Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée
Commission des Oeuvres Indiennes

OFFICIERS — OFFICERS
S. E. MGR J. GUY, O.M.I.
PRÉSIDENT ET SEC.-TRÉS.
REV. A. JORDAN, O.M.I., VICE-PRES.
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
MEMBRES HONORAIRES
S. E. MGR G. BREYNAT, O.M.I.
S. E. MGR A. TURQUETIL, O.M.I.
MEMBRES — MEMBERS
S. E. MGR M. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. MGR U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. MGR J. L. COUDERT, O.M.I.

EVANGELIZARE PAUPERIBUS MISIT ME
O.M.I.
PAUPERES EVANGELIZANTUR

L.J.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT
UNIVERSITÉ D'OTTAWA

Missionary Oblates of Mary Immaculate
Indian Welfare and Training Commission

MEMBRES — MEMBERS
S. E. MGR H. BELLEAU, O.M.I.
S. E. MGR J. TROCELLIER, O.M.I.
S. E. MGR M. LACROIX, O.M.I.
S. E. MGR. L. SCHEFFER, O.M.I.
S. E. MGR H. ROUTHIER, O.M.I.
R. P. A. BOUCHER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
REV. J. BIRCH, O.M.I.
PROVINCIAL, ENGLISH PROVINCE
R. P. P. SCHEFFER, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. S. A. LAROCHELLE, O.M.I.
PROVINCIAL DU CANADA

29465

OTTAWA, March 7th 1949
ONTARIO

Mr. B.F. Neary,
Superintendant,
Training Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Re: Indian Day School at Victoire.

Dear Mr. Neary:

Reverend Father A. Boucher, o.m.i., Provincial, advises me that the above school will have an enrollment of fifty children next September, or at least, that there will be sixty, close enough to the Day School to attend daily. The number at the present time is forty. The other ten will be children who will have reached school age in September.

As the present school can accommodate only thirty-five, it is deemed advisable to ask for another class-room and the appointment of a second teacher.

This may be a case which you will want to investigate, and it is with this niew in mind, that I am writing the present letter.

Yours very truly,

J.O. Plourde, o.m.i,

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 9 1949
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-1

(E)

March 16, 1949.

Reverend J. O. Plourde, O.M.I.,
University of Ottawa,
Laurier Avenue East,
Ottawa, Ontario.

Big River Indian Day School, Victoire, Sask.

Dear Father Plourde:

I have for answer your letter of March 7. This matter is now under investigation and we are making enquiries as to how the situation can best be settled.

Sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée
Commission des Oeuvres Indiennes

OFFICIERS — OFFICERS
S. E. Mgr J. GUY, O.M.I.
Président et Sec.-Trés.
Most Rev. A. JORDAN, O.M.I., Vice-Pres.
Surintendant Général
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
General Superintendent
MEMBRES HONORAIRES
S. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
S. E. Mgr A. TURQUETIL, O.M.I.
MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr M. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr J. L. COUDERT, O.M.I.

L.J.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT
UNIVERSITÉ D'OTTAWA

Missionary Oblates of Mary Immaculate
Indian Welfare and Training Commission

MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr H. BELLEAU, O.M.I.
S. E. Mgr J. TROCELLIER, O.M.I.
S. E. Mgr M. LACROIX, O.M.I.
S. E. Mgr. L. SCHEFFER, O.M.I.
S. E. Mgr H. ROUTHIER, O.M.I.
R. P. A. BOUCHER, O.M.I.
Provincial, Alberta-Saskatchewan
REV. J. BIRCH, O.M.I.
Provincial, English Province
R. P. P. SCHEFFER, O.M.I.
Provincial, Manitoba
R. P. S. A. LAROCHELLE, O.M.I.
Provincial du Canada

629-1

8C68

OTTAWA, April 8th 1949.
ONTARIO

Mr. B.F. Neary,
Superintendent,
Training Indian Affairs Branch,

Dear Mr. Neary:

Enclosed please find list of names of children who will be of school age next September and who all belong to the Victoire Reserve.

We believe this will be ample justification for the addition which is being asked for this school.

It is to be hoped that the contractor who is now enlarging the teacherage will also be given the work on the school.

Yours very truly,

J.O. Plourde, o.m.i.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 12 1949
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Victoria O.O
Per. F. X. E. Paquette, o.m.i

R.C.DAY-SCHOOL

Age of the children

Henry George Lachance july 16 1936
Michael Lachance april 29 1938
Joe Lachance january 22 1937
Joseph Lachance november 20 1938
George Lachance december 4 1942
Vital Lachance january 13 1942
Sam Lachance february 7 1936
David Lachance march 23 1938 4
Jean Marie Lachance april 26 1941
Leo Lachance december 15 1942
Gordon Dreaver march 19 1937
Francis McAdam december 21 1935
Frank McAdam may 12 1942
Frank Joseph october 1942
Albert Keenatch april 11 1937
John Keenatch march 9 1939
George Rabbitskin april 7 1939
Albert Rabbitskin april 22 1944
Robert Rabbitskin february 9 1938
John Rabbitskin june 25 1940
Patrick Jack january 22 1939
Louis Keenatck sept 22 1942
Andrew Rennie january 1935
Vital Natmaker november 1942
James Netmaker december 4 1942
Jean Marie McAdam august 27 1943
Paul Dreaver october 29 1943
Gordon Lachance february 19 1943

Beatrice Lachance may 25 1940
Marguerite Lachance april 17 1934
Simone Bear may 29 19 35
Mary Rose Bear july 7 1938
Flora Bear october 22 1935
Caroline Bear october 24 1936
Alice Dreaver december 8 1941
Flora McAdam february 22 1936
Josette McAdam february 18 1940
Bernadette McAdam october 11 1941
Sophie Keenatch january 22 1936
Delima Cecile Keenatch may 17 1939
Mattilda Keenatch april 14 1941
Veronique Keenatch july 22 1933
Maria Keenatch may ## 31 1935
Philomene Rabbitskin february 22 1941
Josephine Rabbitskin december 2 1943
Julie Jack march 29 1935
Josephine Jack march 30 1937
Mattilda Jack august 17 1942
Cecile Sarhpwassum november 8 1939
Violet Rose Sarhpwassum august 17 1942
Bertha Lachance oct 19 1943
Christian Keenatch october 31 1941
Caroline Sowkikapiw sept 18 1941

Madeline Redfrog —

54

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Children attending Church of England day-school

Mattilda Joseph sept 17 1937

Edna Joseph february 22 1940

Henry Joseph august 9 1942

Salomon Morin october 10 1936

Edna Morin september 6 1941

Celina Whitefish september 2 1941

Wilfrid Whitefish sept 9 1943

Mary Therese Lewis september 1 1937

George Gilbert Lewis ######1938 april or may

Nancy Rabbitskin august 13 1941

Louis George Morin or Whitefish June 18 1937

Three R.C. Children are attending school at 6 of E day school -

(11)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

copy for file 629-1 ←

602-1 (E)

Ottawa, April 16, 1949.

G.H. Castleden, Esq., M.P.,
Yorkton, Saskatchewan.

Dear Mr. Castleden:

I have for answer your letter of April 7 addressed to the Superintendent of Education. The information which you requested is as follows. On the Big River Reserve there are two day schools in operation. One of these is for the Roman Catholic children (the 1944 census shows 199 Catholics) and one for the Anglican children (the census shows 65 Indians for this denomination).

Both schools are located on the reserve about a mile and a half apart. They are identical in size and structure, but the classroom operated for the Roman Catholic children is crowded, and we are now investigating the possibilities of enlarging it. The teacher at the Anglican school is an Indian named Keith Atimoyoo who attended high school in Prince Albert and then attended Emmanuel College for a period of four years. There he received his Associate in Theology. He taught at the Sheal Lake Indian Day School from 1942 to 1947. He began teaching at the Big River C.E. Indian Day School in September, 1947.

The teacher at the Big River R.C. Indian Day School is Sister Marie Ladislas. She holds a First Class Teaching Certificate for the Province of Saskatchewan and has had three years of experience in private and provincial schools. She was appointed to this position on the 1st September, 1948, and replaced Sister Bernadette Marie who also had a First Class Teaching Certificate with some ten years of experience in provincial schools.

Our Educational Survey Officer spent a considerable part of last Spring in Saskatchewan, and as a result of his inspections, we are planning the building of a number

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of day schools in that province. As you are aware, we have completed the schools at Meadow Lake, Hut Lake and Poorman. The new two-room school at Thunderchild is just now beginning construction.

We will shortly be advertising for tenders for other schools.

These schools are inspected by both the Provincial School Inspectors and by our own Indian Superintendents. The school inspectors naturally concentrate on classroom technique and teaching methods, whereas our superintendents check on the condition of the building, cleanliness of the children and school administration generally.

The Provincial School Inspectors visit these schools at least once a year, and our own superintendents visit them as often as possible, usually once a month.

I hope the above information provides you with the facts you are seeking.

Sincerely yours,

Director.

Dictated by B.F. Neary

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for file 629-1 ←

602-1 (Z)

, April, 16, 1949.

J.F. Pouliot, Esq., M.P.,
Riviere du Loup, P.Q.

Dear Mr. Pouliot:

I have for answer your letter of April 8 addressed to the Superintendent of Education. On the Big River Reserve we have two Indian Day Schools, one for the Catholic children and the other for the Anglican children.

It is evident that the Indian from whom you have received the letter attached to yours of April 8 is complaining against the teacher at the Anglican school.

This teacher is Mr. Smith Atimoyoo who is himself an Indian. He attended high school in Prince Albert and after four years of study graduated from Emmanuel College in Saskatoon with an Associate in Theology. He taught for five years at the Shoal Lake Indian Day School and transferred in September, 1947, to the Big River C.E. Day School.

We have written to our local Indian Superintendent under whom this teacher works and have requested a full report concerning the complaints listed in Mr. William Joseph's letter.

You can anticipate hearing from me again when I have heard from the Indian Superintendent concerned.

Sincerely yours,

Director.

BFN/AM

Dictated by B.F. Neary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for files: 602-1

629-5

PA → 629-1 (E)

, April 19, 1949.

Mr. J.P.B. Ostrander,
304 Post Office Building,
Regina, Saskatchewan.

Re: Big River Indian Day Schools

We have had within the last two days two letters from Members of Parliament concerning the situation on the schools on the Big River Reserve. The first was from Mr. Castleden who had received a complaint relative to the maintenance of the schools in that area and who raised several questions concerning the two schools.

The second was from J.F. Pouliot, M.P., who attached a letter from William Joseph, an Indian of this reserve. I have made a copy of this letter which I attach for your information. I have arranged to have a duplicate copy of this letter sent to you and also an extra copy of Mr. Joseph's letter, as you will presumably wish to get in touch with Mr. McLeod concerning the complaints made against Mr. Atimoyoo.

As I dictated this letter, I received a long list of names from Father Plourde which totals 54 children who will be of school age next September and also 11 children whom Father Paquette claims to be attending school at the Anglican Day School. If Mr. McLeod wishes copies of these letters, I will be pleased to forward these to him. In Mr. McLeod's letter of March 16, he advised that he would be seeing Father Paquette in the near future concerning the request for additional classroom accommodation at the Big River R.C. School.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Indian Education.

BFN/AM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L. S. J. C.

Big River R.C.

Victoire, Sask
April the 6th. 1949

To Colonel Neary.
Ottawa.

Colonel:

We heard lately that in coming up North, you had the kind intention to visit our School here - Big River Indian Day School R. C. We will be greatly honored Colonel to receive your visit, and hope your trip here will be fixed before the end of May.

We have been authorized to end our class term in the last week of May. As we wish you to see our pupils in school

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

if you come only in June, you will not see them.



Ever since 1944 we manage to teach during Christmas and Easter Holidays, also on every other Holidays, in order to give our children more profit while we have them around. When June comes, our Indians are more on the roads, busy with Sun Dances - and looking for work in the farms than at home on the Reserve.

If it is possible for you to come here while we still have the pupils we will be very pleased. We will enjoy the thought that your visit here will also gives you pleasure.

I remain Colonel your very respectful in Jesus, Mary — Joseph

Sister Superior of the Rosaries

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-1 (E)

, April 21, 1949.

Reverend Sister:

I have for answer your letter of April 6 which arrived when I was absent from town.

I was pleased to receive your invitation but unfortunately, I am not yet in a position to accept it. My future plans for inspecting schools are rather indefinite and depend entirely on the length of the present session of Parliament.

However, I am very grateful to you for your kind invitation and hope to be able to accept it at a later date, if I am prevented from doing so this year.

Sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Rev. Sister Superior,
Big River R.C. Day School,
Victoire, Saskatchewan.

BFN/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.A. on File 629

Original on - 602-1 (E)

Ottawa, May 10, 1949.

G. H. Castleden, Esq. M.P.,
Yorkton, Saskatchewan.

Dear Mr. Castleden:

I have for acknowledgment your letter of April 28 concerning the Big River Indian Day Schools. It has been necessary to check carefully our records to provide you with the information requested.

The enrolment and average attendance at the Big River Roman Catholic School for the months 1 September, 1948, to 31 March, 1949, is as follows:

Month	Enrolment	Average
1948		
September	39	31.00
October	40	35.98
November	40	35.25
December	39	33.62
1949		
January	35	31.21
February	34	31.70
March	35	32.90

The enrolment and average attendance figures at the Big River Church of England School for the same period are as follows:

September 1948	24	21.30
October	24	22.40
November	26	22.67
December	25	20.84
January 1949	25	21.18
February	25	21.55
March	23	20.58

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

If we are able to complete our building program this year, I feel that educational facilities will be provided for most of the Indian children in Saskatchewan. As you are aware, the Residential Schools at Prince Albert are now providing for many of the children formerly served by the Lac la Ronge Residential School. The Gordon's Residential School has been closed for major repairs and the provision of an adequate water supply. It will re-open in September, 1949. Even with one school being closed, the enrolment at our residential schools in Saskatchewan has increased by 46 this year over the number enrolled last year.

The Day School statistics are as follows:

	Number of Schools	Enrolment	Average
1947-48	31	900	761
1948-49	33	1009	829
Increase	2	109	68

I feel that our school building program this year and next year will go a long way towards alleviating the present school shortage in Saskatchewan.

Yours sincerely,

Director.

RFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File
CREE
2 PA

P. A. on 629-1

602-1 (E)

June 28, 1949.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
304 Post Office Building,
R e g i n a, Saskatchewan.

Big River C.E. Indian Day School.

Reference your 1383-2-32-34-109 of June 8

Your report has been shown to the Director and we feel that this matter has been settled, at least for the present, to the satisfaction of the Department. We will try to have one of our school officials visit this school next year and report on the work of Mr. Atamoyo.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-1 (E)

, July 18, 1949.

Memorandum:

W.J.F. PRATT

Big River Day School

Please find hereunder a personal letter from Mr. Ostrander that deals with:

(1) Mr. Atamoyo, one of our teachers.

(2) Mr. Jobe, one of your assistant agents.

Do you wish to answer this letter in so far as it concerns Mr. Jobe? Please give me a phone call concerning this matter. Also note my memorandum of June 25th.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

BFN:MMcN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

			Aver
[redacted]			
Sept	48	34	31
		39	33
Dec	48	35	32
	49		
Mar	49	41	40
June	49		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629/1

Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée
Commission des Oeuvres Indiennes

OFFICIERS — OFFICERS
S. E. Mgr J. GUY, O.M.I.
Président et Sec.-Trés.
Most Rev. A. JORDAN, O.M.I., Vice-Pres.
Surintendant Général
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
General Superintendent

MEMBRES HONORAIRES
S. E. Mgr G. BREYNAT, O.M.I.
S. E. Mgr A. TURQUETIL, O.M.I.

MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr M. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. Mgr U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. Mgr J. L. COUDERT, O.M.I.

L.J.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT
UNIVERSITÉ D'OTTAWA

Missionary Oblates of Mary Immaculate
Indian Welfare and Training Commission

MEMBRES — MEMBERS
S. E. Mgr H. BELLEAU, O.M.I.
S. E. Mgr J. TROCELLIER, O.M.I.
S. E. Mgr M. LACROIX, O.M.I.
S. E. Mgr. L. SCHEFFER, O.M.I.
S. E. Mgr H. ROUTHIER, O.M.I.
R. P. A. BOUCHER, O.M.I.
Provincial, Alberta-Saskatchewan
REV. J. BIRCH, O.M.I.
Provincial, English Province
R. P. P. SCHEFFER, O.M.I.
Provincial, Manitoba
R. P. S. A. LAROCHELLE, O.M.I.
Provincial du Canada

1 Big River RC Day School 1

OTTAWA, August 18th 1949
ONTARIO

2 F

Mr. Bernard.F. Neary,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Neary:

I am informed that the Department has asked for a second teacher for the Victoire Indian Day School. The Reverend Mother Provincial states that she can accede to your request, but the Sister that she would sent has only her 9th Grade and one year of experience as a teacher.

If this is acceptable, you could write to Mother Provincial at Prince Albert, or if more convenient, I shall forward your letter to her.

Thanking you in anticipation, I remain,

Yours very truly,

J.O. Plourde, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-1 (E)

August 22nd, 1949.

Rev. J.O. Plourde, O.M.I.,
Ottawa University,
Laurier Avenue East,
Ottawa, Ontario.

Dear Father Plourde:

Re: Big River R.C. Indian Day School

Please find attached an application form to be completed by the second teacher at the above Indian day school. This is sent in answer to yours of August 18th.

Sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

BFN:ST
Attach.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy to: Mr. N.J. McLeod,
Duck Lake, Sask.

629-1 (E)

, September 19, 1949.

Rev. Sister Marie Emilie,
Big River R.C. Indian Day School,
Victoire, Sask.

Big River R.C. Indian Day School

Reverend Sister:

We have received your letter of August 31 advising that Sister Dominique Marie will teach Grade One this year. It is presumed that she is replacing Sister St. Alain, and we have so advised the Chief Treasury Officer.

Would you please return at once the cheque sent to Sister St. Alain for September. It can be returned to this Department.

You may advise Sister Dominique Marie that her name will be added to our salary list.

Sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

AM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy to: Personnel

629-1 (E)

September 19, 1949.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Big River R.C. Indian Day School
No. 629
MR - IAE - 629 - 3001

Effective July 1, 1949, the Department has received and accepted the resignation of Sister St. Alain, Assistant Teacher at the above school. We have requested the return of the September cheque issued in her favour.

Her Retirement Fund cheque can be sent to her in care of Mr. N.J. McLeod, Duck Lake, Sask.

Effective September 1, 1949, the Department has approved the appointment of Sister Dominique Marie as second teacher at this school. She has been classified as a Grade I teacher with credit for one year of provincial school teaching experience. Her starting salary will be at the rate of $1,140.00 an academic year.

For Deputy Minister.

AM

Dup. to Forms & Instr. Personnel
29.9.49
AM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E-[redacted]

629-1

Answered Oct 5th 1949

Pictou, Sask.,
Sept. 16, 1949.

Mr. B. F. Neary,
Superintendent of Indian Education,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Dear Sir,

In yesterday's mail, I received a letter addressed to Mother St. Alain. Thinking it was about the school affairs, I opened it. To my surprise, it was a cheque of $22.00. I am returning it to you as Mother St. Alain is no longer at Big River R.C. Indian Day School. I am the teacher and the superior of the Sisters here. When I sent in my application I should have notified you of the change but it slipped off my mind. Will Mother be obliged to send in her resignation or will this

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

be the necessary notice about the fact mentioned above. I am very sorry this has happened and hope it will not cause you too much extra work.

I thank you for the interest you take on our behalf

Yours sincerely,

Sr. Marie Emilie
(teacher)

Beg River R.C. Indian Day School.

Victoire, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Cheque held in Treasury to
[redacted] returned to Central Pay
Office

S.A. Richards

SEP 22 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-1 (E1)

September 30th, 1949.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Re: Big River R.C. Indian Day School #629

I desire to refer you to our memorandum of September 19th in which you were advised that Sister St. Alain had given up duties effective July 1st, 1949. We have a letter from her successor advising that a cheque for $22.00 sent to Sister St. Alain has been returned. I understand that you have received this cheque, and it should be deposited.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

Victoire, Sask.
October 27, 1949.

Mr. N. J. McLeod
Superintendent,
Indian Agency,
Duck Lake, Sask.

Dear Sir:

I have your letters of October 2nd file 1477-15-118 (109) and the one of October 22 file 1551-15-118 (109) re attendance of R.C. children to the Anglican day school on this reserve. Your instructions concerning those children have not been carried out at all. Nothing was done, because I saw with my own eyes the children of Joseph Whitefish going to the Anglican school a few days ago.

Now, I know the trouble come from just because they think they are two and half or three or four miles away from our school, they can send their children to the Anglican school. It might be a good thing to have somebody to bring to our school those children every morning and to bring back home every night those children and to be paid for this like the Provincial Government do for the whites. In this way, there will be no trouble at all for the parents.

They will finish to build the road today or tomorrow across the reserve from Capassin.

The following children do not come to school at all:

Gordon Lachance: Mrs Julie Lachance
Vital Netmaker : Mrs Flora Netmaker
James Netmaker : Simon Netmaker.

Yours truly,

(sgd) Father Paquette, OMI

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-1 1622

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 8 1949
REGISTERED

10013

PLEASE QUOTE
FILE 109/29-8-118

Duck Lake, Sask.
November 1, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Enclosed herewith please find a copy of a letter forwarded to this office by the Rev. Father Paquette, R.C. Missionary on the Big River Indian Reserve. The contents thereof is self explanatory.

As you are aware, Big River Band of Indians are served by Anglican and R.C. Missionaries both of whom are strugglying to convert the members of Big River Band from Paganism to a christian way of life, with the results that considerable pressure is being brought to bear upon the Indians by the Missionaries concerned to adhere to the particular faith which the Missionaries represent, due to this pressure the Indian mind is confused and while a few are becoming strong adherents of the faiths mentioned, the majority are asea as it were and cannot understand the difference or shall we say animosity that exists between the two christian denominations who are in competition in connection with their conversion from Paganism.

The suggestion outlined in the enclosed letter received from Rev. Father Paquette would no doubt assist the Missionaries and place the onus of deciding which Indian is Pagan, Anglican or Roman Catholic upon our Branch, with the results that the Superintendent would eventually receive the wrath of Anglican and Roman Catholic Church officials. This responsibility I do not feel we should accept nor do I feel that we should expend the taxpayers money to assist either religious denomination now striving in competition to convert the Indians of Big River Band to their respective faith.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____.

The writer has issued a directive to both Anglican and Roman Catholic school teachers as outlined in section 10, subsection 2 of the Indian Act. The teachers report that they have advised the parents of children in attendance at the schools under their charge to the effect that no Protestant child shall be assigned to a Roman Catholic school and no Roman Catholic child shall be assigned to a Protestant school.

The writer has also endeavoured to iron out the difficulty however I find that Indians who at one time adhered to the Anglican faith have been baptised by the Roman Catholic clergy and previous to the coming into Big River Reserve by Roman Catholic Missionaries the Big River Band were recognized as adherents of the Anglican faith, however, I would go so far as to state that Paganism possibly would be the correct term.

Again, referring to the enclosed letter, I believe that our Branch is now being requested to supply transportation with a view towards our accepting responsibility to decide which Indian family is R.C., Anglican or Pagan, thereby leaving ourselves open to critiscism in the event of an error arising.

Our day schools on the Big River Indian Reserve are located from three to five miles apart, therefore the solution appear to be for our Missionaries to induce their adherents to place their home near the day schools conducted under their auspices. This method should now be feasible as we have provided materials for the erection of twenty new Indian homes on the Big River Indian Reserve.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____.

The difficulty confronting our Missionaries is a problem that they themselves should solve and the Missionaries concerned must face the fact that the Indians of Big River Band have not advanced towards acceptance of christianity and the Indian's mind is becoming confused to the extent that due to competition in converting them to christianity they have become neither good Pagans, Anglicans or Roman Catholics. This is as explained to the writer by the Chief of Big River Band.

Should you disagree with my views outlined herein I am prepared to act on your instructions. In the meantime I am not prepared to recommend the suggested method of providing transportation as outlined in the enclosed letter from Rev. Father Paquette.

On my next visit to Big River Indian Reserve I will again discuss this matter with Rev. Father Paquette, and, if necessary submit a further report.

N. J. McLEOD
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY

NJM/jam

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-1

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

I66 I.
PLEASE QUOTE
FILE 109/15-118

10388

E

Duck Lake, Sask.
November 7th, 1949.

Rev Father G. E. Paquette, O. M. I.,
Roman Catholic Missionary,
Big River Indian Reserve,
Victoire P. O. Sask.

Dear Father Paquette,

I have for acknowledgement your letter dated October 31st in connection with attendance at the day schools on the Big River Indian Reserve.

Your letter is being forwarded to our Branch Officials at Ottawa for their attention and instructions as to the proper course I am to follow in regards to attendance at the Anglican and Roman Catholic Day Schools on the Big River Indian Reserve.

Yours very truly,

N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV. 9 1949
REGISTERED
A.M.

RECORDS
INDIAN AFFAIRS
NOV 9 1949
REGISTERED

CC: Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa. Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-1

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 109/23-16-
118-629

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

11751

Duck Lake, Sask.
November 12, 1949.

RECEIVED
NOV 15 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Enclosed herewith please find copy of a letter forwarded to this office by the Reverend Father G. E. Paquette, O.M.I., Roman Catholic Missionary, Big River Indian Reserve.

The contents of the enclosed letter appertaining to day school attendance is self explanatory and is forwarded for your instructions.

The question raised by Rev. Father Paquette regards sale of wood will receive my personal attention.

N. J. McLEOD
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY

NJM/jam

NOV 15 1949
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE

FILE.....

C O P Y

Victoire PO, Sask.
October 31st, 1949.

Mr. N. J. McLeod
Supt., Indian Agency,
Duck Lake, Sask.

Dear Sir:

The Indians of this reserve are selling cords of wood to the price of five dollars and forty cents to Mr. Walter Charpentier at Pascal. He takes away 60 cents for hospitalisation or such reasons like that. Mr. Courchene of Debden buys too cords of wood from the Indians seven dollars and twenty five cents a cord in the carload. Too big difference between those two buyers of cords of wood. Both want wood close the track. It is up to you to pay some attention concerning those facts.

Last Friday I saw the children (Three children) of George Morin and Louis George Morin coming from the Anglican School - I waited one month to know if your instructions will be carried out or not. Now, my first move will be to publy yours letters and the ones of Mr. Jones - and so on to the new papers, for the way the things are going you are just to fool me. It is my duty to do it and I am taking this opportunity to let you this thing known before I will do anything.

Yours truly
(sgd) Father Paquette, OMI

M.B. Somebody reported me, few day ago Rev. Smith Atimoyo gave the permission to Sam Lachance (faith of Anglican Church) to come in our school - I told the sister to send him back home and also to attend the Anglican school !

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-1 (E)
602-1

Copy to be sent: Mr. Ostrander
and Mr. McLeod

Ottawa 25 November 1949

Reverend J. O. Plourde, O.M.I.,
University of Ottawa
Laurier Avenue East, Ottawa, Ontario.

BIG RIVER INDIAN RESERVE

Dear Father Plourde:

As you are aware, there are two separate mission groups working on the above reserve, in the Duck Lake Agency, Saskatchewan. Both are endeavouring to convert the members of the Big River Band from paganism to a Christian way of life, with the results that considerable pressure is being brought to bear upon the Indians by the missionaries concerned.

Due to these pressures, the Indian mind is confused and we are advised that while a few are becoming strong adherents of the faiths mentioned, the majority are rather undecided and cannot understand the difference and the feelings which exist between the two Christian denominations who are in competition in connection with their conversion from paganism.

I have discussed with you previously the activities of your missionary, the Reverend Father Paquette, and now wish to bring to your attention another matter which has recently arisen concerning his activities. Recently Mr. Indian Superintendent McLeod has issued a letter to both Anglican and Roman Catholic school teachers, in accordance with Section 10 (subsection 2) of the present Indian Act. The teachers report that they have advised the parents of children in attendance at the schools under their charge concerning the provisions of this section.

The Indian Superintendent has also tried to iron our the difficulty but he has found that Indians who at one time adhered to the Anglican faith have been baptized by the Roman Catholic clergy. This of course has led to a great deal of confusion as to the exact religious status of some of the Indians.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Father Paquette has now made a request with regard to transportation which would place the onus of deciding the religious denomination of the Indian children directly on Departmental officials. The onus of deciding which Indian is pagan, Anglican, or Roman Catholic, would involve the Indian Superintendent in many controversies and would eventually arouse the wrath of both the Anglican and Roman Catholic Church authorities.

As you are aware, the decision with regard to residential school pupils is made on the basis of the application forms completed by the parents and if necessary supported by statutory declarations. This is not possible in the case of day school pupils and it would lead to endless confusion if each day school pupil had to fill out an application form for submission to the Department.

It is evident that the Indians of the Big River Band have not advanced towards acceptance of Christianity and in fact the Chief of the Band has described the situation to the Indian Superintendent in very apt terms. He claims that the minds of the Indians are becoming confused to such an extent, due to competition in converting them to Christianity, that they have become neither good pagans, good Anglicans or good Roman Catholics.

Furthermore, Father Paquette seems to be intent on pressing this matter and on October 31 he wrote to our Indian Superintendent as follows:

"Last Friday I saw the children (Three children) of George Morin and Louis George Morin coming from the Anglican School - I waited one month to know if your instructions will be carried out or not. Now, my first move will be to publy yours letters and the ones of Mr. Jones - and so on to the new papers, for the way the things are going you are just to fool me. It is my duty to do it and I am taking this opportunity to let you this thing known before I will do anything."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

With this explanation in front of you, I would appreciate an interview with you in the near future so that Father Paquette can be advised of the difficulties which he is creating and which it is felt the Department should not decide but rather the missionaries concerned.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/XX

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy to be sent: Mr. Ostrander
and Mr. McLeod

629-1 (E)
602-1

Ottawa 25 November 1949

Reverend J. O. Plourde, O.M.I.,
University of Ottawa
Laurier Avenue East, Ottawa, Ontario.

SCHOOLS

BIG RIVER INDIAN RESERVE.

Dear Father Plourde:

As you are aware, there are two separate mission groups working on the above reserve, in the Duck Lake Agency, Saskatchewan. Both are endeavouring to convert the members of the Big River Band from paganism to a Christian way of life, with the results that considerable pressure is being brought to bear upon the Indians by the missionaries concerned.

Due to these pressures, the Indian mind is confused and we are advised that while a few are becoming strong adherents of the faiths mentioned, the majority are rather undecided and cannot understand the difference and the feelings which exist between the two Christian denominations who are in competition in connection with their conversion from paganism.

I have discussed with you previously the activities of your missionary, the Reverend Father Paquette, and now wish to bring to your attention another matter which has recently arisen concerning his activities. Recently Mr. Indian Superintendent McLeod has issued a letter to both Anglican and Roman Catholic school teachers, in accordance with Section 10 (subsection 2) of the present Indian Act. The teachers report that they have advised the parents of children in attendance at the schools under their charge concerning the provisions of this section.

The Indian Superintendent has also tried to iron our the difficulty but he has found that Indians who at one time adhered to the Anglican faith have been baptized by the Roman Catholic clergy. This of course has led to a great deal of confusion as to the exact religious status of some of the Indians.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Father Paquette has now made a request with regard to transportation which would place the onus of deciding the religious denomination of the Indian children directly on Departmental officials. The onus of deciding which Indian is pagan, Anglican, or Roman Catholic, would involve the Indian Superintendent in many controversies and would eventually arouse the wrath of both the Anglican and Roman Catholic Church authorities.

As you are aware, the decision with regard to residential school pupils is made on the basis or the application forms completed by the parents and if necessary supported by statutory declarations. This is not possible in the case of day school pupils and it would lead to endless confusion if each day school pupil had to fill out an application form for submission to the Department.

It is evident that the Indians of the Big River Band have not advanced towards acceptance of Christianity and in fact the Chief of the Band has described the situation to the Indian Superintendent in very apt terms. He claims that the minds of the Indians are becoming confused to such an extent, due to competition in converting them to Christianity, that they have become neither good pagans, good Anglicans or good Roman Catholics.

Furthermore, Father Paquette seems to be intent on pressing this matter and on October 31 he wrote to our Indian Superintendent as follows:

"Last Friday I saw the children (Three children) of George Morin and Louis George Morin coming from the Anglican School - I waited one month to know if your instructions will be carried out or not. Now, my first move will be to publy yours letters and the ones of Mr. Jones - and so on to the new papers, for the way the things are going you are just to fool me. It is my duty to do it and I am taking this opportunity to let you this thing known before I will do anything."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

With this explanation in front of you, I would appreciate an interview with you in the near future so that Father Paquette can be advised of the difficulties which he is creating and which it is felt the Department should not decide but rather the missionaries concerned.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
629-1
FILE.....

(E)

OTTAWA 26 November, 1949.

Memorandum:

MR. MacINNES.

Please find hereunder a draft letter which I intend to send to Father Plourde. In view of your past experience in these matters, I would appreciate any comments you might wish to make.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Encl.

Col Neary:

I think your draft will make a very fine letter which should be placed on a general policy file as well as on this subject file. You meet the situation realistically and with a temperate candour and frankness that ought to be appreciated and taken in good part by all concerned

T.R.L.M. 7/12/49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NO. 629-1

FILE NUMBER 629-1 **VOLUME** 1

SUBJECT BIG RIVER
R.C. DAY SCHOOL
GENERAL

CORRESPONDENCE FROM JULY 1939

TO Nov 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE TO BE PLACED ON THIS FILE

PUBLIC ARCHIVES

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 629-1 **VOLUME** 2

27193

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6297, file 629-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6297)

File 628-1, part 1	Duck Lake Agency - Pelican Lake Day School - Teachers - General Administration. 1929 - 1949
File 628-5, part 1	Duck Lake Agency - Pelican Lake Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plan). 1942 - 1949
File 629-1, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Teachers - General Administration. 1939 - 1949
File 629-3, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Teachers' Salaries. 1944 - 1945
File 629-5, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1941
File 629-5, part 2	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1946
File 629-5, part 3	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 630-5, part 1	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1945 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-3, part 1)

No. 107-13-3

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Big River R.C.
Day School

Payments of Grants

107-13-1

Ottawa,
May 3, 1944.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Big River R.C. School
No. 629

The Department has accepted the resignation of Sister Cecilia, teacher of the above-mentioned school, effective April 1, 1944. To succeed her we have approved the appointment of Sister Marie Reine at a salary of $100 a teaching month, effective April 1, 1944. I enclose copy of letter of appointment and other documents will be forwarded to you as soon as received.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1

Ottawa,
October 19, 1944.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Big River R.C. Indian Day School, No. 629.

Sister Marie Heine gave up duties as teacher of this school on September 30, 1944, and no further payment of salary should be made to her. To succeed her we have appointed Sister St. Victorien at a salary of $100 a teaching month, effective October 1, 1944. Sister St. Victorien is a member of a religious community which does not pay income tax. I enclose copy of letter of appointment and staff questionnaire will reach you shortly.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] Miss Davis

107-13-1

Ottawa, March 19, 1945.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY.

Re: Big River R.C. Indian Day School,
No. 629.

It has been decided to appoint Reverend Sister St. Alain as assistant teacher at the Big River R.C. Indian Day School, at a salary of $45.00 a teaching month, effective January 1, 1945. I enclose copy of letter of appointment. Staff questionnaire will reach you shortly.

Sister St. Alain is a member of a religious Order, under which her salary in total is turned over to the religious organization, and consequently she is not subject to income tax nor does she receive bonus.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 629-3 DORMANT DORMANT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

BIG RIVER
R-C DAY SCHOOL
SALARIES

CROSS REFERENCE

107-13-3

DORMANT

DORMANT

FILE NO. 629-3

SCHOOL SERIES

CENTRAL REGISTRY	P.A. or B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6297)

File 628-1, part 1	Duck Lake Agency - Pelican Lake Day School - Teachers - General Administration. 1929 - 1949
File 628-5, part 1	Duck Lake Agency - Pelican Lake Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plan). 1942 - 1949
File 629-1, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Teachers - General Administration. 1939 - 1949
File 629-3, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Teachers' Salaries. 1944 - 1945
File 629-5, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1941
File 629-5, part 2	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1946
File 629-5, part 3	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 630-5, part 1	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1945 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

No. 627-5 Vol. 1

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES

BIG RIVER R.C. DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCTS. ETC.

Reg. 8205

DEPARTME[illegible]

REQUISITION FOR SU[illegible]

July 15th 1939 19

Order N[illegible]

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Carlton Indian Agency

VOTE 76 Allotment

SHIP TO

Materials for Catholic School Big River Res. continued.

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
80	ft. galvanized eaves trough 5"					
2	drop ends 4" pipe soldered 1 right, 1 left					
4	elbows 4"					
36	ft conductor pipe					
2	stop ends soldered 5"					
2	doz 5" tubes					
2	doz spikes for tubes.					
1	4" shoe					
1	sheet galvanized flashing 14" x 10'					
	Ventilator galvanized iron, 1/3 pitch for ridge, plain flange, diameter of neck 15"					
80	yards of brown burlap, 3½ ft high					
10	lbs flake glue					
22	rolls good grade sheathing paper, 400 ft rolls					
4	rolls waterproof tarred sheathing paper, 400 ft rolls					
10	5 lb packages of buff kalsomine					
1	7" kalsomine brush					
5	lbs of glue sizing					
170	sq. ft. Hylo plate blackboard complete with trim and chalk moulding					
500	lbs of 2½" common nails					
100	lbs 4" common nails					
60	lbs 1¼" black shingle nails					
200	lbs 2" common nails					
50	lbs [illegible] flooring nails 2½"					
50	lbs [illegible] 2½" finishing nails					
5	lbs 2" finishing nails					
1	lb 1" finishing nails					
	Estimated labour outside labour $750.00 Indian labour 750.00					including excavation

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED— Harold W McGill

Director

[illegible]-Req. 9193

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 15th 1939 19

This space for use of Head Office

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Carlton Indian Agency

VOTE 76 Allotment

SHIP TO Materials for catholic school at Big River Res. continued.

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
1	pair of outside doors to be fitted with astragal, to open inside, size of each door 2' 6" x 7', fir , 2" thick, 12 lights in top half, 1 panel in bottom, also frame with oak sill, inside casings not required.	T				
6	inside doors, 2' 8" x 6' 8", 1 3/8" thick fir, 5 cross panel.					
15	gals of red shingle stain					
8	gals cream outside paint					
2	gals green outside paint					
5	gals boiled linseed oil					
½	gal orange shellac					
1	gal turpentine					
25	lbs putty					
4	gals varnish for floor, good quality					
1	gal of interior varnish					
2	4" paint brushes					
1	2½" varnish brush					
1	lb of brush cleaner, Dic-a-Doc					
3	pairs 3" x 3" loose pins, ball tipped, butts with screws.					
6	rubber tipped door stops					
1	front door lock set with screws					
1	head bolt 6"					
1	foor bolt 6"					
6	inside door lock sets					
6	pairs loose pin butts 2½ x 2½					
7	sets of hardware for windows, 7 sash fasts side style					
2	hand grips, 1 7/8 x 3 5/8 with screws					
12	pairs sash butts 2½ x 2½					
9	sash bolts 5/8 x 3"					
2	dozen hall hooks					
5	pairs of strap hinges 8"					
5	thumb latches 9"					
20	pairs easy on easy off storm sash hangers.					
2	doz buttons for sash, large size all hardware to be brass finish.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— J. P. Sloan

APPROVED— Jacobsen Hill

Director

Form 37—B... 9...

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 15th 1939 19

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Carlton Indian Agency ~~Trust~~

VOTE..... Allotment.....

SHIP TO Materials for Catholic School at Big River Reserve continued.

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
	~~12 x 1~~ ft					
125	lineal ft 3/8 x 1 5/8 door stop, fir					
1	plywood panel sheet ¼ x 48"x 8' fir No. 1					
100	Lineal ft. ¾ x 5 3/8 window header casing, fir					
100	lineal ft. fir fillet moulding 3/8 x 1					
9	casement sash, 6 lights, galss 10 x 12 1 3/8 thick, overall size 2' 10 7/8" x 2' 6" to open inside,hinges at top, complete with frame					
9	storm sash to fit above					
9	screens to fit above					
5	pair mullion windows, 12 light check rail glass 12 x 18, 1 3/8 thick, size of opening 3' 4½" x 6'6", complete with frame, inside casing not needed, stops required.					
5	storm windows to fit above					
5	full size screen windows to fit above					
2	pairs of windows to slide sideways, 1 3/8 thick eight lights, glass 10 x 12, opening 2' ½"x 4' 6" complete with frames, inside casings not needed, Stops required.					
2	storm sash for above.					
2	full size screens for above					
6	pcs 1 x 8 x 14 fir stair raiser					
12	pcs 1 x 8 x 12 fir stair raiser					
9	pcs 6" x 6" spruce brackets, outside trim plain, 18"					
20	bales of shavings					
	Mullion casement group of three sash, 1 3/8 thick, to open inside, size of glass 8 x 10, 6 light, opening 7' 7½" x 3' 4½", complete with frame and stops, inside casings not needed					
	Storm sash to fit above					
	screens to fit above					
2	pairs windows, 8 lights check rail, 1 3/8 thick, glass 10 x 10, opening 2' x 3' 10", complete with frames, inside casings not included, stops required.					
2	storm sash for above					
2	full size screens for above					
12500	shingles, No. 1 red cedar					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R S Cockrill

APPROVED— Harold McGill Director

Form 37—Req. 9193

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 15th 1939 19

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Carlton Indian Agency

VOTE 76 Allotment 13-491

SHIP TO R. S. Davis, Indian Agent, Debden, Sask.

(Notify Indian Agent at Leask when shipment expected)

Purpose for which required Building a school & residence at Big River Res. Catholic

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
170	bags of cement					
35	yards of sand (Sand and gravel may be purchased					
20	yards of gravel from Indians at $3.00 per yd.)					
100	lbs of hay wire					
1100	bricks for chimney					
9	50 lb bags of hydrated lime					
28	ft. 12 x 12 Chimney tile					
1	7" adjustable thimble for brick chimney					
1	6" adjustable thimble for brick chimney					
12000	ft. of shiplap, 6" spruce No. 1					
8	pcs 2 x 10 x 12 spruce					
2	posts 8 x 8 x 10' spruce					
72	pcs 2 x 4 x 10' spruce					
12	pcs 1 5/8 x 12 x 12 No. 1 fir stairtread					
40	pcs 2 x 8 x 20 spruce					
220	pcs 2 x 4 x 12 spruce					
60	pcs 2 x 6 x 12 spruce					
62	pcs 2 x 6 x 16 spruce					
75	pcs 1 x 6 x 14 spruce					
6	pcs 1 5/8 x 12 x 14, No. 1 fir stairtread					
1500	ft. fir flooring, No. 1. edge grain best grade					
20	pcs 2 x 4 x 16 spruce					
60	pcs Ten test 4' x 12'					
28	pcs Ten Test 4' x 10'					
800	lineal ft. 2 x 2 bridging spruce					
2400	ft. ½ x 6 bevel siding, No. 1 cedar					
325	lineal ft. 1 x 6 fir baseboard, bull nose					
1000	lineal ft fir quarter round					
1000	lineal ft. fir panel strip 1¾"					
300	lineal ft burlap moulding					
250	ft 1 x 4 spruce V joint					
70	lineal ft. 1 x 5 shelving, No. 1 spruce					
4	pcs 1 x 5 x 12 spruce shelving					
825	lineal ft 1 x 6 shelving, spruce					
300	lineal ft 1 x 5 round edge casing, fir					
50	lineal ft ¾ x 5½ window apron, fir					
50	lineal ft. 1 1/8 x 5½ window stool, fir					
250	lineal ft. 1 x 6 shelving, fir					
20	fir base blocks, 1" long & 1 1/8" thick					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [signature]

APPROVED— Harold McGill

Director

Form 37—Req. 9193

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 107-13-5

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

July 19 1939

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Big River R.C. Indian Day School

VOTE 99 Allotment 13-491

SHIP TO R. S. Davis, Indian Agent, Debden, Sask.

(Notify Indian Agent at Leask, Sask.)

Purpose for which required New school and residence

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
	Same as required for Big River C.E. Indian day school.					
	See four page requisition for heavy material and lumber, also four page requisition for paint and hardware.					
						Lumber 1655.92
						Hardware 236.77
						Plumbing 35.24
						1927.93
	Blue slip sent Agent Aug. 17/39					

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
AUG 17 1939

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED— J. Jacobsen

Form 37—Req. 9193

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-3-5
Copy for 107-13-5

Ottawa,
July 19, 1939.

Memorandum:

MR. BAILEY

The Department is erecting on the Big River Reserve two new day schools.

I attach requisition for the materials required for the Big River C.E. day school and I also attach a requisition for the materials required for the R.C. day school. This latter requisition states that the same materials are required for the R.C. day school as are requested for the C.E. day school.

It is important that the materials for both schools be ordered at the earliest possible date and I should appreciate it if you would give the matter immediate attention.

You will note that there is one requisition for the heavier material including the lumber and another requisition for the paint and hardware.

H. Jarvis
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
50M—8-37

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.....

FYLE NO. 107-13-5

TREAS. NO.....

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE July 19, 1939.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Carlton Indian Agency Trust Account Send cheque to: R. S. Davis, Esq., Indian Agent, Leask, Sask.	$ 1000 00

Representative of the Treasury.
JUL 20 1939
INDIAN AFFAIRS.

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

(c) For labour in erecting the Big River R.C. Indian day school and residence

CHARGE TO { VOTE 99 ENC. No. 909
ALLOTMENT 13-491
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Original on 107-3-5

Copy for 107-13-5

Ottawa,
July 19, 1939.

1

Dear Sir:

I desire to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant enclosing requisitions for the material required in the erection of the two schools on the Big River Reserve.

You may arrange for the purchase of the following for each school:

35 Yards sand
20 " gravel
100 Lbs. hay wire
1-7" adjustable thimble for brick chimney
1-6" adjustable thimble for brick chimney

The blackboard will be ordered from the Government Stationery Office. The other items on the requisition are being ordered by the Purchasing Branch and they are being requested to rush delivery.

Funds for the Big River C.E. school were provided in the main appropriation, while funds for the R.C. school were voted in the special supplementaries. Consequently, two separate cheques for $1000.00 each are being forwarded to you and you should forward separate accountable vouchers for these advances.

A supply of labour return forms will also be sent to you.

The Department will depend on you to see that the buildings erected are sufficiently large to accommodate the number of pupils that will probably attend them. In a report dated December 24, 1938, Dr. Robertson,

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Inspector of Indian Agencies, stated that the number of Catholic children on the Big River Reserve between the ages of 7 and 16 was 35, and the number of Anglican children on the Reserve between the same ages was 22. I mention this because in your letter of June 19 you stated that you considered that a school large enough for 20 pupils would be sufficient in each case.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 107-13-5

This space for use of Head Office only

Requisition No. 29157

Order No.

July 19 19 39

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Big River R.C. Indian Day School

VOTE 99 Allotment 13-491

SHIP TO R. S. Davis, Indian Agent, Debden, Sask.

(Notify Indian Agent at Leask, Sask.)

EX'D. A.

Purpose for which required New school and residence

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
	Same as required for Big River C.E. Indian day school.					
	See four page requisition for heavy material and lumber, also four page requisition for paint and hardware.					

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

August 31st 1939 19

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Big River Indian Day School, Catholic, Carlton Indian Agency.

VOTE 76 Allotment

SHIP TO R. S. Davis, Indian Agent, Debden, Sask.

Mark for Big River Catholic School. Notify Indian Agent at Leask, Sask.

Purpose for which required use at the new Catholic Day School, Big River Reserve.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
20	Individual combined seats and desks for school pupils.					
4	wash basins					
20	yards of towelling					
3	doz. castile soap					
2	looking glasses					
1	Kitchen range for preparing mid-day lunches.		about	65	00	
20	cups					
20	plates					
20	knives					
20	forks					
1	butcher knife					
1	~~xxx~~ kettle					
1	soup laddle					
1	bread pan					
1	axe					
1	pot for making soup					
1	large tea pot					
8	yards of oil cloth					
1	desk for teacher					
1	chair for teacher					
	These supplies are for the new school now being erected on the Big River Reserve for Catholic children.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED—

Director

Form 37 (SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

August 31st 1939 19

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

.....

Order No.....

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Big River Indian Day School, Catholic, Carlton Indian Agency.

VOTE 76 Allotment

SHIP TO R. S. Davis, Indian Agent, Debden, Sask.

Mark for Big River Catholic School. Notify Indian Agent at Leask, Sask.

Purpose for which required use at the new Catholic Day School, Big River Reserve.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
✓ 20	Individual combined seats and desks for school pupils.					
4	wash basins					
20	yards of towelling					
3	doz. castile soap					
2	looking glasses					
✓ 1	Kitchen range for preparing mid-day lunches.		about	65	00	
20	cups					
20	plates					
20	knives					
20	forks					
1	butcher knife					
1	~~tea~~ kettle					
1	soup laddle					
1	bread pan					
1	axe					
1	pot for making soup					
1	large tea pot					
8	yards of oil cloth					
1	desk for teacher					
1	chair for teacher					
	These supplies are for the new school now being erected on the Big River Reserve for Catholic children.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R Secco

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
September 14, 1939.

EXT.

Dear Sir:

I desire to acknowledge receipt of a requisition for the supplies and equipment necessary for the operation of the Big River Catholic Indian day school. I note on this requisition you ask for 20 combined seats and desks for school pupils and also 1 kitchen range for preparing midday lunches.

May I express the opinion that you should be reasonably familiar with the regulations governing the purchase of Departmental supplies. It is wholly impossible for Purchasing Agents, who are in no sense familiar with the operations of an Indian day school or, for that matter, any other day school, to purchase seats unless they have before them information indicating the age of the pupils that are likely to use these seats. In the case of the kitchen range I naturally ask whether it is intended to burn wood or coal in this range and ask for additional information with respect to the size, etc. I must again express regret that this information was not forwarded with your requisition. Your failure to send it forward must, of necessity, result in delay in sending forward these supplies and it is just possible delay in the opening of the school.

You are authorized to purchase locally, from firms on the approved list, the other supplies listed on your requisition with the exception of the seats, the stove and the desk and chair for the teacher. Your immediate attention to this matter will be very much appreciated.

Yours truly,

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

OFFICE [redacted] IE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 412-1-6

Leask, Sask.,
Sept. 22nd 1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 26 1939
REGISTERED

Dear Sir:

In answer to your letter of Sept. 14th, file 107-13-5, I have to advise that the combined seats and desks, which were asked for in our requisition for the Catholic School on the Big River Reserve, are required for pupils of the following ages:

8 desks for pupils 7 years old.
4 desks for pupils 10 years old.
4 desks for pupils 12 years old.
4 desks for pupils 14 years old.

A kitchen range similar to the one shown in Eaton's catalogue on page 407, No. 45 L 100 at $62.75 would be satisfactory for use at this school. Wood will be used for fuel.

As this school is now being erected the opening will not be delayed. It is expected that the school will be ready for use in about a month and a half.

Yours truly,

R. S. Davis, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

OFFIC[redacted] THE
INDIA[redacted]GENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 26 1939
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE 411-1-6

Leask, Sask.,
Sept. 22nd 1939.

Dear Sir:

In our letter of August 31st we omitted to request authority for an expenditure for mid-day meals for the children who will be attending the new Catholic Indian Day School, on the Big River Reserve, now being built.

You granted authority for one school on the Big River Reserve in your letter of Sept. 11th, file 107-2-5; I presume that this will be for the Anglican School. The amount granted for mid-day meals in your letter was $50.00. A similar amount should be granted for the Catholic School.

Yours truly,

R. S. Davis, Indian Agent.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources,
Ottawa, Can.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
September 27, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 22nd instant the Department will allow an amount of $50.00 for the current academic year for serving a midday lunch at the Big River R.C. school.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

.....

Order No.....

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 107-13-5

September 27 19 38

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Big River R.C. Indian Day School

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO R. S. Davis, Esq., Indian Agent, Leask, Sask.

Purpose for which required Desks for school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
8	Single school desks No. 5					
4	" " " No. 4					
8	" " " No. 2					
1	Kitchen range similar to the one shown in Eaton's catalogue on page 407, No. 45 L 100 at $62.75. Wood will be used in this range.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
September 27, 1939.

EX'D.
A.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 22nd instant regarding the desks and range required for the Big River R.C. school the Purchasing Branch is being requested to secure these.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Original on 107-3-5

Copy for 107-13-5

Ottawa,
October 5, 1939.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 28th ultimo you may authorize Mr. Davis to secure a furnace for both the Big River R.C. school and the Big River C.E. school. Purchase should be made from a firm on the approved list.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dr. Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Order № 27805

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Receipt Form

30312-15-23.q
File No.....

Globe Furniture Co.,
Waterloo, Ontario.

4th October, 1939.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

5

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent, Leask, Sask.

Quantity	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	The following single school desk Model No. 10 or equal		
8	size #5	7.75	62 00
4	" #4	8.00	32 00
8	" #2	8.25	66 00
			$160 00

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
OCT 7 1939

Blue slips sent to Agent
Oct 7/39

WMV/FR

Prices F.O.B. Cars Big River, Sask as per your quotation of Current price list

Shipping Instructions
Notify R. S. Davis, Esq., at Leask when shipment is made.
Ship to Big River R.C. Indian Day School, Big River, Sask.

Vote.....76..... Allot.1N-415.....
Encumbrance No. 1455

Date to be delivered:
Immediately.

Freight or Express charges paid.....

Remarks: (Report shortages, if any).....

Branch:..... Date.....

Signature of Receiving Officer

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WMV/FR

Order No 27965 - 5

107-13-~~16~~

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Receipt Form

File No. 30312-15-29.

T. Eaton Company, 10th October, 1939.
Regina, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks."

5

R. S. Davis, Esq.,
Indian Agent, Leask, Sask.

Quantity	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL	
	For Big River R.C. Indian Day School.			
1	kitchen range with reservoir and warming closet for burning wood, #45- L100 Climax shown on page 407.	$62.75	$62	75

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
OCT 12 1939

Blue slip sent to Agent Oct 12/39

Prices F.O.B. Big River as per your quotation of Oct. 6/39.

Shipping Instructions
R. S. Davis, Esq., Indian Agent, Big River, Sask.
(Notify R.S. Davis at Leask when shipment is made)

Vote 76 Allot. No. 15-415 Date to be delivered:

Encumbrance No. 1492 Earliest possible date.

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch: Date

Signature of Receiving Officer

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Dibdens Sept 12 1932

Dept of Mines & Resources

Ottawa

IN ACCOUNT WITH

The West Lumber & Supply Co.

LIMITED

LUMBER and BUILDERS' SUPPLIES

INTEREST AT 7 PER CENT. PER ANNUM ON OVERDUE ACCOUNTS

	12½ M #1 R C Shingles			6563
	170 Lx Cement			1870
	1100 R C Brick			330
	9 M Gimbel			765
	28 Lgth Cham Tells			4760
	1X8 Spr Shipley		12.00	3000
	8 2X10X12 Spr Dem			512
	2 8X8X10 " "			396
	72 2X4X10 " "			1536
	12 1½X2X12 Fir			2736
	40 2X8X20 Spr			3521
	220 2X4X12 —			4928
	60 2X6X12 —			2016
	62 - 16 —			2976
	75 1X6X14 —			1418
	6 1⅛X12X14 Fir			1512

over

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Dated Sept 12 1939

Dept of Mines & Resources
Ottawa

IN ACCOUNT WITH

The West Lumber & Supply Co.
LIMITED

LUMBER and BUILDERS' SUPPLIES

INTEREST AT 7 PER CENT. PER ANNUM ON OVERDUE ACCOUNTS

		1 Car Fir flooring			97 50
20	2x4x16	Spruce			6 39
6	4x12	Fir 2nd			
28	4x10	"			220 00
800	Fft	2x2	Edging		9 34
		2x6	B Cedar Lap		108 00
325	Fft	1x6	Fir		14 95
1000	-	¼	Round		7 35
1000	-	1¾	Panel Mould		14 65
300	-		Burlap Mould		4 40
		1x4	Spruce Fft	250	8 00
70	Fft	1x5	Spruce		1 31
4		1x5x12	"		90
825	Fft	1x6	"		16 52
50	-	¾	Wedging		2 30
300	-	5"	Casing		11 50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Dept Sept 25 1939

Dept of Mines & Resources
Ottawa

IN ACCOUNT WITH

The West Lumber & Supply Co.

LIMITED

LUMBER and BUILDERS' SUPPLIES

INTEREST AT 7 PER CENT. PER ANNUM ON OVERDUE ACCOUNTS

25-0	Fft	1 x 6 Spruce	625
20	M	Bev Siding	195
125-	Fft	Bev Siding	185
1		4 x 8 Fir Veneer	220
100	Fft	Casing	460
100	-	Fillet Mould	90
9		10 x 12-6 lt Windows	
9		— Frames	3400
9		— lt Sash	1200
9		— Screens	1015-
5-		12 x 18-12 lt Windows	
5-		— Frames	4440
5		— lt Sash	1125
5-		— Screens	515
2		10 x 12-8 lt Windows	
2		— Frames	890

over

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Dated Sept 25 1939

Dept of Mines & Resources
Ottawa

IN ACCOUNT WITH

The West Lumber & Supply Co.

LIMITED

LUMBER and BUILDERS' SUPPLIES

INTEREST AT 7 PER CENT. PER ANNUM ON OVERDUE ACCOUNTS

2	10 x 12 - 8 lt	Ht Sash	375
2	—	Screens	340
6	1 x 8 x 14	Jam	308
12	— 12		528
9	only 6' 6"	Sun Boarded	2535
20	Bales	Shavings	1000
3	8 x 10 - 6 lt	Sash	
1	—	Frame	1500
1	-	Ht Sash	754
1	—	Screen	340
2	2-6 x 7.0	Door	
1	——	Frame	
1	oak sill		3092
6	3-8 x 16-8	1¾ Door	2180
50	ft	5¼ Wood Sheet	330
	Order # 26823		
	Chq 443		$165-5-92

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The West Lumber & Supply Co.,

ADDRESS Debden, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Sept	25	To lumber and building materials, as per invoice for building a Catholic Indian Day School on the Big River Reserve No. 118	1655	92
		Order No. 26822 - 23 - 24		
		Vote 99, Allot. 13-491		
		E. R. No. 1065		
		24-10-39.		
		TOTAL	$ 1655	92

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

Agent

VOUCHER No. 531

DATE October 12th 1939.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

October 12th 1939 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 531,

amounting to $ 1655.92 in favour

of The West Lumber & Supply Co. Ltd., Debden, Sask.

for Lumber and materials for Catholic Day School, Big River Re

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 23 1939
REGISTERED

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regs. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN August 24 193 0

M Dept. of Mines and Resources

IN ACCOUNT WITH

Prince Albert Plumbing & Heating

M. A. STEWART AND A. PHILLIPS, PROPS.

15 RIVER STREET WEST

ALL KINDS OF REPAIR WORK ESTIMATES FURNISHED ON REQUEST

TERMS---CASH. TELEPHONE 2527

		Order 26827 Big River Roman Catholic Indian Day School			
		80' - 5" galv eavetrough		11.20	
		2- 4" end drops		.30	
		4 - 4" elbows		1.20	
		36' - 4" conductor pipe		4.68	
		2 - 5" ends		.20	
		24 - ferrules		.48	
		24 - spikes		.48	
		1 - 4" shoe		.30	
		1 - sheet flashing, 14"x10', galv		.90	
		1 - ventilator galv. iron, 1/3 pitch, plain flange, 15" neck diameter		12.50 .67	32.91
		Freight to Debden, Sask, as per bill			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

PAY TO Prince Albert Plumbing and Heating Co.,

ADDRESS Prince Albert, Sask.

.....

.....

.....

DATE.....

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Aug.	24	To eavetrough etc., as per invoice, for the Catholic Indian Day School at Big River Reserve now being built. (Receipt for freight attached to voucher No. 532, for materials for Anglican School)	32	91
		Order No. 26827, August 14th 1939		
		Vote 99, Allot. 13-491		
		E. R. No. 1066		
		24-10-39.		
		(Separate vouchers submitted for each school as requested in your letter Sept. 21, 107-3-5)		
		TOTAL	$ 32	91

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

.....
Agent

VOUCHER No. 533

DATE October 12th 1939.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No......

Office of the ..Carlton.....*Indian Agency,*

October 12th 1939 .....*19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 533 .....,

amounting to $ 32.91 .....*in favour*

of Prince Albert Plumbing & Heating, Prince Albert, Sask.,

for Eve trough for Catholic Day School, Big River Res.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Order 26827 *dated* August 14th 1939

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 23 1939
REGISTERED

Your obedient servant,

R S Davis

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5M-9-39-McI. B. Ltd.

THE T. EATON Co LIMITED
REGINA CANADA

INVOICE

IF YOU HAVE OCCASION TO REPLY GIVE ORDER NO. [illegible]

The Department of Indian Affairs,
Leask, Sask.

DATE ~~Oct. 26-39~~

KEEP THIS FOR REFERENCE

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT
1	Climax Range		62.75
	net		
	Shipped to R. S. Davis, Big River, Sask. Leask, Sask.		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The T. Eaton Co. Ltd.,

ADDRESS Regina, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Oct	26	To one kitchen range, as per invoice, for use		
		at the Big River Roman Catholic Indian Day School	62	75
		Order No. 27965, October 10th 1939		
		Vote 76, Allot. 12-415		
		E. R. 1492		
		28.11.39.		
		TOTAL	$ 62	75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER NO. 624

DATE November 18th 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The T. Eaton Co. Ltd.,

ADDRESS Regina, Sask.

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE.....

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Oct	26	To one kitchen range, as per invoice, for use		
		at the Big River Roman Catholic Indian Day School	62	75
		Order No. 27965, October 10th 1939		
		Vote 76, Allot. 12-415		
		E. R. 1492		
		28.11.39.		
		TOTAL	$ 62	75

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER NO. 624

DATE November 18th 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-7-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

November 18th 1939 *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 624 *,*

amounting to $ 62.75 *in favour*

of The T. Eaton Co. Ltd., Regina, Sask.

for One kitchen stove for use at the Big River R. C. Indian Day School

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Order 27965 *dated* October 10th 1939

Your obedient servant,

R S Davis

Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 27 1939
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Globe Furniture Co. Ltd.,

ADDRESS Waterloo, Ont.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Oct	10	To School desks, as per ~~xxxx~~ invoice, for the		
		Roman Catholic Indian Day School on the Big		
		River Indian Reserve No. 118	160	00
		Order No. 27805, October 4th 1939		
		Vote 76, Allot. 12-415,		
		E. R. No. 1455		
		28.11.39.		
		TOTAL	$ 160	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

.....
Agent

VOUCHER NO. 622

DATE November 18th 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Established 1889

Formerly of Walkerville

MANUFACTURERS OF
ARTISTIC CHURCH FURNITURE, PEWS, PULPIT FURNITURE, ALTARS, VESTMENT CASES, ALTAR RAILS, LECTURNS, CHOIR FURNITURE, ALSO SCHOOL FURNITURE, OPERA AND ASSEMBLY CHAIRS



Binder Folio.....

Ledger Folio.....

Our Order No. 25104

Your Order No. 27805

WATERLOO, ONT., Oct. 10/39 19

Sold to Dept. of Mines & Resources,
R. S. Davis, Esq., Indian Agent,
Lousk, Sask.

Shipped by C.N.R. prepaid
f.o.b. cars Big River, Sask.

Terms Net 30 days

Form 151 10m-9-37-M.P.C.

Interest will be charged on all Overdue Accounts

To	8	Size 2 #10	Single Desks	-----	@	8.25 --	66.00
	4	" 4 #10	"	"	-----	@ 8.00 --	32.00
	8	" 5 #10	"	"	-----	@ 7.75 --	62.00
							$160.00

Sales tax included

E. & O. E.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

November 18th 1939 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 622 *,*

amounting to $ 160.00 *in favour*

of The Globe Furniture Co. Ltd., Waterloo, Ont.

for School desks for the Indian Day School, Catholic, Big River Reserve.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. Order 27805 *dated* October 4th 1939

Your obedient servant,

Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 27 1939
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MONT NEBO, SASKATCHEWAN Sept 29 19 29

M [redacted] Dept Mines & Resources

Ottawa

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

Supplied to Big River School

Aug 30	5 ½ Stove Lengths @ 16		89
	2 Gal Pails @ 35		70
			159

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO E. W. Knight,

ADDRESS General Merchant,

Mont Nebo, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

DATE 1939		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	29	To hay wire and pails, as per invoice, for use in the building of the Roman Catholic Indian Day School on the Big River Reserve.	1	59
		Authority No. 107-3-5, July 19th 1939		
		76-13-491		
		28-11-39		
		TOTAL	1	59

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R S Davis
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER NO. 650

DATE November 18th 1939

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

November 18th 1939 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 650 ,

amounting to $ 1.59 *in favour*

of E. W. Knight, General Merchant, Mont Nebo, Sask.

for Hay wire & pails for building Roman Catholic School, Big River Reserve.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-3-5 *dated* July 19th 1939

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 27 1939
REGISTERED

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
25M—1-39

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.....

FYLE NO. 107-13-5

TREAS. NO.....

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE December 15, 1939.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Carlton Indian Agency Trust Account Send cheque to: Mr. R. S. Davis, Indian Agent, Leask, Sask.	$350 00

EXD

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Additional amount required for labour in erecting the Big River R.C. Indian day school and residence

CHARGE TO { VOTE 99 ENC. No. ..... ALLOTMENT 13-491 SUB-ALLOTMENT .....

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

Leask, Sask. Dec.6th/39. 19

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 694. ,

amounting to $ 218.50 *in favour*

of Prince Albert Plumbing & Heating.
Prince Albert, Sask.

for Furnace and installing heating System .
per tender R.C. Day School, Big River Res.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-3-5. *dated* Oct.10/39.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 18 1939
REGISTERED

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.O

35-491

629 ~~46~~ 12-422

{-99-
526}

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
December 20, 1939.

EX'D.
A.

Memorandum:

MR. BAILEY

I attach account amounting to $218.50 covering the cost of a furnace installed in the new Big River R.C. day school.

This building has been erected by day labour under the supervision of the Indian Agent.

The tenders obtained in connection with the installation of this furnace are included in my memorandum of concurrent date with regard to the Big River C.E. school.

The coding on this account is as follows:
629-99(526)-35-491.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Dateline Nov 15 1930

Supt of Indian & Resources
Ft Resolution Indian School

IN ACCOUNT WITH

The West Lumber & Supply Co.

LIMITED

LUMBER and BUILDERS' SUPPLIES

INTEREST AT 7 PER CENT. PER ANNUM ON OVERDUE ACCOUNTS

2	10 x 10 - 8 lt Windows	50 00
2	- - - 6 Sash	56 00
2	- - - Wd Screens	4 00
2	- - - Wd Frames	6 00
		20 60

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO..... The West Lumber & Supply Co. Ltd.

ADDRESS..... Debden, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1939.				
Nov.	15	Windows complete with sash and screens for Roman Catholic School Big River Reserve as per statement attached.	20.	60
		Authority No.107-3-5. Letter dated Oct.31d/39.		
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Account to pay. 21-12-39.		
		76-12-415.		
		TOTAL	$ 20.	60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R Secrn

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER No. 746 Carlton Agency. DATE December 15th/39.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 20 1939
REGISTERED

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency.

Leask, Sask. Dec.15th/39. 19

EX'D.
A.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 746.,

amounting to $ 20.60 in favour

of The West Lumber & Supply Co.Ltd.

for Windows complete with sash and screens for R.Catholic School Big River Reserve.

This expenditure was authorized by Departmental Letter No. 107-3-5. dated Oct.3/39.

Your obedient servant,

R S Davis

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

Leask, Sask. Dec18th. 1939.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 760,

amounting to $ 101.00 in favour

of Carlton Indian Agency Trust Acct.
c/o R.S.Davis, Indian Agent Leask, Sask.
For credit of Jos. Dreaver.

for Trucking of Lumber and Supplies from Debden, Sask.
to the Big River Catholid School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 28 1939
REGISTERED

Your obedient servant,

R R Davis

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

13 loads @ 4.00 = 91.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
December 28, 1939.

EX'D.
A.

Dear Sir:

The Department finds it necessary to return your voucher No. 760. You will note that the account from Jos. Dreaver reads: "To trucking 13 loads at $7.00 a load". This would be a total cost of $91.00 and not $101.00 as mentioned in your voucher.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
December 20, 1939.

Memorandum:

MR. BAILEY

I attach account amounting to $218.50 covering the cost of a furnace installed in the new Big River R.C. day school.

This building has been erected by day labour under the supervision of the Indian Agent.

The tenders obtained in connection with the installation of this furnace are included in my memorandum of concurrent date with regard to the Big River C.E. school.

The coding on this account is as follows: 629-99(526)-35-491.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE.....

PAY TO..... Prince Albert Plumbing & Heating.

ADDRESS..... Prince Albert, Sask.

DEC 20 1939 OTTAWA

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1939.			
Nov. 24	Furnace and installing Heating system as per tender Roman Catholic School, Big River Reserve.	218	50
	Authority 107-3-5. Letter Oct.10th/39.		
	76-12-422.		
	3.1.40		
	TOTAL	$ 218.	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R Sloan.
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 8420

VOUCHER NO. 694. Carlton Agency. DATE Dec. 6th/39.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN November 24 193 9

M Mr. Davis

Indian Agent, Leask, Sask.

IN ACCOUNT WITH

Prince Albert Plumbing & Heating

M. A. STEWART AND A. PHILLIPS, PROPS.

15 RIVER STREET WEST

ALL KINDS OF REPAIR WORK ESTIMATES FURNISHED ON REQUEST

TELEPHONE 2527

TERMS---CASH.

	re Big River R.C. Indian Day School		
	Installing heating system		218.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Prince Albert Plumbing & Heating.

ADDRESS Prince Albert, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

OTTAWA. DEC 20 1939

DATE 1939.		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	24	Furnace and installing heating system as per tender Roman Catholic Day School, Big River Reserve.	218	50
		Authority 107-3-5. Letter Oct. 10th/39.		
		76-12-422.		
		TOTAL	$ 218	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

Agent

No. 694. Carlton Agency. DATE Dec. 6th/39.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN November 24 1939

M Mr. Davis,

Indian Agent, Leask, Sask.

IN ACCOUNT WITH

Prince Albert Plumbing & Heating

M. A. STEWART AND A. PHILLIPS, PROPS.

15 RIVER STREET WEST

ALL KINDS OF REPAIR WORK ESTIMATES FURNISHED ON REQUEST

TERMS---CASH. TELEPHONE 2527

	Re: Big River R. C. Indian Day School		
	Installing heating system		218.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
January 4, 1940.

AIR MAIL

Dear Sir:

The Department is very anxious to know how soon the Big River R.C. and Big River C.E. schools will be completed.

Please let me have a statement of the expenditure incurred in connection with the erection of both these buildings and at the same time state if it will be necessary to incur any further expenditure on them between now and the end of March. A separate statement should be forwarded for each school.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE.....

Yours truly,

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indians Affairs Brandh,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

[redacted]CE OF THE
[redacted]DIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 13 1940
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE 618-5-31.

Leask, Sask.
Jan.11th/40.

Dear Sir:-

With reference to your letter 107-13-5.dated Jan.4th/40.The following is a statement of expenditures on each school,

Catholic School.

Wages paid.	$1350.00
Outstanding and amount required to finish and pay outstanding wages	100.00
Outstanding Acct. Estimate	20.00
Lumber purchased	1676.52
Furnace & Installing	218.50
	$3365.02

3494.10
120.00
3614.10

This school will be completed on Saturday the 13th and will be opem on Monday morning.

Church of England.

Wages paid	$1133.00
Cash on hand	217.00
Amount required to complete School 5 weeks	100.00
Estimate Outstanding Acct.	20.00
Lumber Etc.	1667.52
Furnace	218.50
	$3356.02

Ltr sent on 107-3-5 JLP

The Church of England school will take about 5 weeks to complete, this is all inside work.

These buildings are very well built; The rooms upstairs for the teacher are very small, and will not be very satisfactory for living quarters for teachers.

Will you please have accountable cheques forwarded for $100.00 each to complete these schools,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Folio_____

STATEMENT

Leask, Sask. Dec15 19 39.

M. Dept of Mines & Resources,

Leask, Sask.

In Acct with Jos. Dreaver.

Terms_____

Aug.	15.	To trucking 13 loads of Lumber and Building Supplies from Debden to Big River Catholic School @ $7.00 per load Weight of load App. 2800 lbs.			
					$91.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Carlton Indian Agency Trust Acct.

ADDRESS ..... c/o R.S.Davis Indian Agent,

Leask, Sask.

For credit of Jos. Dreaver.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1939.			
Aug. 15	To Trucking 13 Loads of Lumber and Building Supplies from Debden, Sask to Big River Catholic School at $7.00 per Load weight of load app. 2800 lbs. as per statement attached.	91	00
	28.1.40		
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.		
	76-13-491.		
	TOTAL	$91.00	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 8420

..... Agent

VOUCHER NO. 760. Carlton Agency. DATE Dec.18th/39.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of Issue.....Carlton.....*Indian Agency,*

Leask, Sask. Jan. 8th. 1940.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos.....760.....,

amounting to $ 91.00 *in favour*

of Carlton Indian Agency Trust Acct.
c/o R.S.Davis. Indian Agent Leask, Sask.
for credit of Jos.Dreaver.
for Trucking Lumber & supplies from Debden, Sask.
to Big River Catholic School.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No......*dated*.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 15 1940
REGISTERED

Your obedient servant,

R S Davis

Indian Agent

327 5'6
2,18 5a
F 34 94.10

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

.....

Order No.....

January, 11th, 19 40.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

Big River Indian Day School, Catholic, Carlton Indain Agency.

VOTE 96 Allotment 12-415.

SHIP TO R.S.Davis, Indian Agent, Debden, Sask.

Mark for Big River Catholic School, Notify Indian Agent at Leask, Sask.

Purpose for which required use at the new Catholic Day School, Big River Reserve.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
1	Desk for Teacher.					
1	Chair for Teacher.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R.S.Davis

APPROVED—

Director

Form 57

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

.....

Order No.....

January, 11th, 1940.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

Big River Indian Day School, Catholic, Carlton Indain Agency.

VOTE 76 Allotment 12-415.

SHIP TO R.S.Davis, Indian Agent, Debden, Sask.

Mark for Big River Catholic School, Notify Indian Agent at Leask, Sask.

Purpose for which required ....use at the new Catholic Day School, Big River Reserve.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
1	Desk for Teacher.					
1	Chair for Teacher.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R S Davis
C I/C

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

624- 1-6.

Leask, Sask.
Jan. 11th/40.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 18 1940
REGISTERED

Dear Sir:-

On August 31st/39 I requisitioned for, seats and a desk and chair for the R.C. School at Big River; The seats were ordered through the purchasing Dept. but I have heard nothing of the Desk and chair.

I am forwarding herewith another requisition for same,

Yours truly,

R S Davis

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Big River R.C.

	Dr. 491	Hardware paint etc	256.77
	" 810	Rent Cement Mixer	5.00
	" 551	Lumber etc	165.5.92
	" 533	Fare Inough	32.91
	" 650 -	Hay wire & pails	1.59
	" 746 -	Windows & Screens	20.60
	" 694 -	Furnace -	218.50

July 19 39
Adv. labour 1000.00
" " 350.00

12.415
Dr 624. Kitchen range. 62.75
" 622. Desks 160.00

" 760 - Freighting [redacted] 9100

3612.29
130.00
3732.29 adv. for Labour

[redacted] paid 1350

3612.29

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
25M—2-38

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.....

FYLE NO. 107-13-5

TREAS. NO.....

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE January 22, 1940.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Carlton Indian Agency Trust Account Send cheque to: Mr. R. S. Davis, Indian Agent, Leask, Sask.	$100	00

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Additional amount required for labour in erecting

Big River R.C. Indian Day School #629

CHARGE TO
VOTE 99 ENC. NO.
ALLOTMENT 13-491
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
January 22, 1940.

Dear Sir:

I desire to refer to your letter of the 11th instant regarding the cost of the Big River R.C. Indian Day School. It is noted that you state that the total expenditure would be $3365.02. On receipt of your letter our files were carefully checked and it would appear that the following is the correct total:

Voucher No. 491	Hardware, paint etc.	$236.77	
" No. 810	Rent cement mixer...	5.00	
" No. 531	Lumber etc.	1655.92	
" No. 533	Eavetrough	32.91	
" No. 650	Hay wire & pails....	1.59	
" No. 746	Windows & screens...	20.60	
" No. 694	Furnace	218.50	
" No. 760	Freighting	91.00	
Advance for labour		1350.00	$3612.29

Additional amounts required:

Balance for labour	100.00	
Outstanding account	20.00	120.00
Total cost		$3732.29

An accountable cheque for $100.00 will be forwarded under separate cover to pay the balance due for wages.

The Department cannot understand that portion of your letter which reads as follows: "The rooms upstairs for the teacher are very small and will not be very satisfactory for living quarters for teachers".

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In replying to this letter you might let me know exactly what rooms were provided for the teacher's living quarters and the size of these rooms. It would also be appreciated if you could send us a photograph of each school.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
January 23, 1940.

Dear Sir:

I enclose, for your information, a copy of official letter of the 22nd instant addressed to Indian Agent Davis.

I wish to direct your special attention to Mr. Davis' statement that the rooms for the teacher are very small and will not be very satisfactory for living quarters. I should appreciate any comments that you would care to make regarding this statement having in mind that the construction of these buildings was left in charge of Mr. Davis and, while spacious living quarters are not necessary, at the same time it should have been possible to provide comfortable quarters.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dr. Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

Prince Albert, Sask., Jan 5, 1940. 193

Phone No. 2220

M. Dept. of Indian Affairs

Leask.

Account No.

Bought of **Kernaghan Hardware Limited**

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS

GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly

Interest charged on overdue accounts at rate of seven per cent. per annum

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	TOTAL
Jan 4	20 teaspoons @ .04¢			.80	
	20 table forks @ .09¢			1.80	
	20 table knives @ .11¢			2.20	
	1 butcher knife			.50	
	1 tea kettle			1.85	
	1 soup ladle			.15	
	1 mixing pan			3.25	
	1 axe			1.50	
	1 soup kettle			3.00	
	1 tea pot			1.75	
	4 basins @ .32¢			1.28	
	2 mirrors			.90	
	20 mugs @ .20¢			4.00	
	20 plates @ .20¢			4.00	
	20 yds towelling .25¢ yd.			5.00	
	36 bars castile soap @ 23¢			8.28	
	8 yds oilcloth			4.80	
				$45.06	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Kernaghan Hardware Co. Ltd.

ADDRESS ..... Prince Albert, Sask.

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
~~1940.~~			
Jan. 5	To dishes, pots & towelling etc. for mid-day		
	lunches for the use of Big River R.C. Indian		
	Day School as per statement attached	45	06
	Bir River Reserve No118.		
	24-2-40		
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher to duplicate attached for Accountant to pay		
	Authority No. 107-13-5. dated Sept. 14th/39.		
	76-12-415.		
	TOTAL	$ 45	06

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER NO. 834. ..... Carlton Agency. DATE ..... January. 12th/40. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

Leaskdale Sask. Jan 12th, 1940.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 834.,

amounting to $45.06 in favour

of Kernaghan Hardware Co. Ltd. Prince Albert, Sask.

for Dishes, pots, towelling etc. for mid-day lunches for theuse of Big River Indian Day School R.C. Big River Reserve No.118.
This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-13-5. dated Sept. 14th/39.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch. JAN 22 1940 REGISTERED

Your obedient servant,

R S Donaldson

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PRINCE ALBERT, Sask., Jan. 19th 190.

M[redacted]t. of Indian Affairs,

Leask, Sask.

In Account With

FLOUR MILLS
GRISTING

Waskesiu Mills Ltd.

Dealers in
GRAIN & FEED

PHONE 2968

Empire Patent, Arrowhead and Sweet Home Flour

Accounts due when rendered. Interest charged at 8 per cent. on overdue accounts

	TO ACCOUNT RENDERED	
Jan. 19	6-98s. Flour @ $2.15	$12.90

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Weekonth Mills Ltd. .....

ADDRESS ..... Prince Albert, Sask. .....

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1940.	SERVICE	AMOUNT	
Jan. 19th.	To 6 sacks flour for Mid-day, luncheo for the		
	use of Big River Indian Day School Catholic.		
	as per statement attached.	12	90
	Big River Reserve No. 118.		
	50-00 12-90 / 37.10	24-1-2X	
	Authority No. 107-13-5. Sept. 27th/39.		
	76-02-221.		
	TOTAL	$ 12	90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 9531

Agent

ER No. 871. ..... Carlton Agency. DATE ..... January, 19th/40. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

Leask, Sask. Jan. 19th, 1940.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 871.,

amounting to $ 12.90 in favour

of Waskesiu Mills & Ltd. Prince Albert, Sask.

for 6 sacks of flour for mid-day lunches for the use of Big River Indian Day School Catholic.
Big River Reserve No.118.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-13-5. dated Sept. 27th/39.

Your obedient servant,

R S Downes

Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 23 1940
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
January 30, 1940.

Dear Sir:

I have your letter of the 11th instant with reference to the teacher's desk and chair at the Big River R.C. School. I regret that owing to lack of funds it will not be possible to secure these between now and the end of March. If you forward another request early in the new fiscal year favourable consideration will be given to the purchase. In the meantime an ordinary chair and table will have to be used.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Macdonald

WHOLESALE GROCERS

PRINCE ALBERT, Sask.

R. S. Davis,
% Father Paquette,
Big River Reserve,
Debden, Sask.

SHIPPING DATE

INVOICE CHECKED BY

QUANTITY	UNIT	UNIT PRICE	EXTENSION	CHECK
	165		6 60	
			5 70	
	128		1 28	
	56 lbs		3 55	
	80 lbs		8 00	
			83	
	200		15 00	
			57 56	

QUANTITY AND UNIT	ITEM	SIZE	QUOTATION
100	lbs.		
1	50 lb sugar	8 cup =1x	
15	lbs. bulk cocoa		
50	lbs. bl ue rose flour		
100	lbs. lard 1s		
1	5D fine salt		
25	lbs. powdered milk	, 5 x 5 blks	

ASSEMBLED BY

CHECKED BY

SALESMAN

SHIPPING INSTRUCTIONS

TERMS NET CASH WITH ORDER

DO NOT WRITE IN THIS SPACE

Claims for shortages and errors must be made within 24 hours

Form 43—5M Quad—4-39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Mercantile Consolidated, Ltd.

ADDRESS ..... Prince Albert, Sask.

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
Jan 1940.			
Jan. 15	To Groceries for mid-day lunches for the use Big River Catholic Day School, Big River Reserve No.118 as per statement attached.	37	36
	37.10 Bal.		
	37.26.		
	Authority No. 107-13-5. Sept. 27th/39.		
	76-02-221.		
	TOTAL	$37.	36

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Received.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER NO. 650. Carlton Agency.

DATE ..... January 24th/40.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

Leask, Sask. Jan. 24th. 1940.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 880.....,

amounting to $ 37.36 in favour

of MacDonalds Consolidated, Ltd. Prince Albert, Sask.

for Groceries for mid-day lunches for Big River ~~XXXXXX~~ Catholic School, Big River Reserve No.118.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-13-5. dated Sept. 27th/39.

Your obedient servant,

R S Downs

Indian Agent

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 30 1940
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Debden, Sask.
Dec. 12th, 1939.

Dept. of Indian Affairs,

Leask, Sask.

Acct. with. Brunet Bros.

Debden, Sask.

Sept. 1	To 55½ lbs. Hay wire By Bonn Parra. at .10.02 ⁄ Cement construction		$ 5.62

Big River School Catholic.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Debden, Sask.
Dec. 12th, 1939.

Dept. of Indian Affairs,

Lesk, Sask.

Acct with, Brunet Bros,

Debden, Sask.

Sept. 1	To 55 lbs Hay wire By Donn Parra. at .10.02 ¢ Cement construction	$ 5.61

Bir River School Anglican.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Brunet Bros,

ADDRESS ..... Debden, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
~~1939.~~			
Dec 12	To 55 lbs of Hay wire used for cement construc-		
	tion for Big River School Anglican, Big River		
	Reserve, No. 118 as per statement attached	5	61
	To 55½ lbs of Hay Wire used for cement construc-		
	tion for Big River School Catholic, Big River		
	Reserve No 118 as per statement attached	5	62
	31. 1. 40		
	Authority No. 107-3-5. July 19th/39.		
	76-13-491.		
	TOTAL	$ 11	23

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 9531

Agent

VOUCHER No. 892. ..... Carlton Agency. DATE ..... January 25th/40. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EX'D.

Letter No.....

Office of the .....Carlton..... *Indian Agency,*

Leask, Sask. Jan.25th, 1940.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos......892.....,

amounting to $ 11.23 *in favour*

of .....Brunet Bros. Debden, Sask.

for ...Hay wire used for cement construction for Big River Schools, Anglican & Catholic Big River Reserve No.118

This expenditure was authorized by Departmental Letter No...107-3-5..... *dated*.....July 19th/39.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 1940
REGISTERED

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Requ. 9070

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

Original on 107-3-5

Copy for 107-13-5

Ottawa,
March 9, 1940.

AIR MAIL

Dear Sir:

I enclose, for your information, a copy of my letter of today's date to Indian Agent Davis.

It appears to be extremely difficult to receive prompt replies from this Agent and the Department cannot understand why he neglects to give immediate consideration to official letters.

I will depend on you to get in touch with Mr. Davis at once in order to rush the replies to my letters of January 22.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dr. Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
March 19, 1940.

EX'D.
A.

Dear Sir:

I am enclosing a letter which has just been received from A. Bujold, Debden, Sask., in which he claims that there is an amount of $50.00 due him. When replying please return his letter.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Statement. Dec 1/39

Dept. of Indian Affairs,
Leask, Sask.

In acct. with. A.Bryold.
Debden, Sask.

Sept.	Trucking	1 load cement	$ 3.75
"	"	1 load cement & Lumber	3.75
"	"	2 load lumber	7.50
Oct	"	1 load lumber	3.75
"	"	1 load windows	3.75
Nov.	"	1 load lumber & B.Board.	2.50
			$25.00

To Big River Day School R.C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... A. Bryold.

ADDRESS ..... Debden, Sask.

.....

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE		SERVICE	AMOUNT
~~1939.~~			
Dec.	1	To trucking supplies from Debden, Sask. to	
		Big River Indian Day School R.C. Big River.	
		as per statement attached.	25.00
		26.3.40	
		TRIPLICATE FOR FILE	
		Voucher in duplicate detached	
		for Accountant to pay.	
		96-23-491.	
		TOTAL	$25.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 9531

VOUCHER No. 1024. Carlton Agency. DATE Mar.18th/40.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 23 1940
REGISTERED

Letter No.....

Agency of the Carlton *Indian Agency,*

Leask, Sask. Mar. 18th. *19* 40.

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 1024.,

amounting to $ 25.00 *in favour*

of A. Bryold. Debden, Sask.

for trucking supplies for comstruction of Big River Indian Day School R.C. Big River.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

R S Davis
for

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 8264

RETURN OF LABOUR on the R.C.School on Beg. River. Reserve

for week ending Sept.2nd/39.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
								Forward.		83.90		
Cyprian Rabbitskin	Labourer			4			5	9	15	1.35	X his mark Rabbitskin	W Pow
Sandy McAdam	Man & Team		10	10	10		3	33	25	8.25	Sandy McAdam X	W Pow
Joseph Whitefish	Labourer		10	10	10	10	10	50	15	7.50	Joseph Whitefish	W Pow
Baptiste Rabbitskin	Man & Team		10	10	10	10		40	25	10.00	B. Rabbitskin X	W Pow
George Whitefish	" "			1	10	10	10	31	25	7.75	Whitefish X	W Pow
Antoine Jack	" "						10	10	25	2.50	X Antoine Jack	W Pow
Donald Parra	Foreman		10	10	10	10	10	60	60	36.00	Don Parra	W Pow
										$157.25		

Cheque No. A 64305
Balance
Don Parra
FOREMAN

Vote 76
Allotment 15-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 8264

RETURN OF LABOUR on the R.C. School on Big River. Reserve

for week ending Sept. 2nd/39.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Shem Ahenakew.	Carpenter		5	10	10	10	10	45	25	11.25	Shem Ahenakew	Mc Laguetteau
John Dreaver	Labourer	6	7	10	10	10	10	53	15	7.95	John Dreaver	Mc Laguetteau
George Morin	"			10	10		10	30	15	4.50	G Morin	Mc Laguetteau
Geroge Morin	"	5	9			10		24	25	6.00	G Morin	Mc Laguetteau
Antoine Bear	Man & Team	6	9	10	2			27	25	6.75	Antony Bear	Mc Laguetteau
Tom Lachance	Labourer	5	9	10	10	10	10	54	15	8.10	Tom Lachance +	Mc Laguetteau
Thos. Whitefish	"	5						5	15	.75	Thomas Whitefish	Mc Laguetteau
Wm. Joseph	"		5	10	10	10	10	45	15	6.75	Wm Joseph	Mc Laguetteau
Ernest Joseph	Man& Team	6	10	10	10	10		46	25	11.50	Ernest Joseph	Mc Laguetteau
Jim Lachance	" "		7	10	10		10	37	25	9.25	Jim Lachance X	Mc Laguetteau
Alex. Lachance	Labourer			9	10			19	15	2.85	Alex Lachance	Mc Laguetteau
Jack Lachance	"				5			5	15	.75	Jack Lachance	Mc Laguetteau
Paul Rabbitskin	Man & Team		10	10	10			30	25	7.50	Paul Rabbitskin +	Mc Laguetteau
										$83.90		

Cheque No. A 64305
Balance
Don Cana
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 8264

RETURN OF LABOUR on the R.C. School on Big River Reserve

for week ending Sept 9th

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Don Dana	Foreman	10	10	10	10	10	10	60	60	36 00	Don Dana	
Shem Akenakew	Carpenter	9	10	10	10	10	10	59	25	14.75	Shem Akenakew	
John Dreaver	Labourer	9	10	10	10	10	10	59	15	8.85	John Dreaver	
George Morin	"	9	10	10	10	10	10	59	15	8.85	Geo Morin	
Tom Lachance	"	9	10	10	10	10	10	59	15	8.85	Tom Lachance +	
Paul Lachance	"	8	10	10	10	10	5	53	15	7.95	Paul Lachance	
Antoine McAdam	"	—	3	10	10	10	10	43	15	6.45	Antoine McAdam	
Nips McAdam	"	9	9	10	10	10	10	58	15	8.70	Nips McAdam X	
Louis Lachance	"	—	8	10	10	10	—	38	15	5.70	Louis Lachance X	
Albert Joseph	"	9	10	7	—	—	—	26	15	3.90	Albert Joseph	
Joseph Whitefish	"	—	—	—	9	10	—	19	15	2.85	Joseph Whitefish	
George Whitefish	man & team	9	10	—	—	—	—	19	25	4.75	+ George Whitefish	
Antoine Jack	Labourer	9	10	10	—	10	10	49	15	7.35	Antoine Jack	
Antoine Jack	man & team	—	—	—	10	—	—	10	25	2.50		
										$127.45		

Forward.

Cheque No. A 64305
Balance
Don Dana
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 8264

RETURN OF LABOUR on the R.C. School on Big River Reserve

for week ending Sept 9th

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
						Forward.				127.45		
Baptiste Rabbitskin	Labour	9	7	—	—	—	—	16	15	2 40	Baptiste Rabbitskin X	
Antoine Lachance	Labour	9	10	5	—	—	—	24	15	3. 60	Antoine Lachance	
Peter Lachance	"	—	—	9	10	5	—	24	15	3. 60	Peter Lachance	
Louis McAdam	"	—	—	—	10	10	—	20	15	3.00	Louis Mc Adam	
Albert McAdam	"	—	—	—	—	5	10	15	15	2.25	Albert McAdam	
Pierre McAdam	"	9	10	10	10	5	8	52	15	7.80	Pierre McAdam	
Robert Liapuasam	"	9	10	10	5	—	—	34	15	5.10	Robert Liapuasam X	
Cyprian Rabbitskin	"	—	—	—	10	10	4	24	15	3.60	Cyprian Rabbitskin X	
										$158.80		

Cheque No. A 64305
Balance
Don Bana
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 8264

RETURN OF LABOUR on the R.C. School on Big River Reserve

for week ending Sept 16th

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Donald Dana	Foreman	10	10	10	—	—	—	30	60	18 00	Donald Dana	
Thomas Ahenakew	Carpenter	10	10	10	—	—	—	30	25	7 50	Ahenakew	
John Dreaver	Labour	9	—	—	—	—	—	9	15	1 35	John Dreaver	
George Laliberte	Man & Team	8	—	—	—	—	—	8	25	2 00	George Marion +	
John Whitefish	Labour	5	—	—	—	—	—	5	15	75	John Whitefish +	
Louis Lachance	"	8	10	10	—	—	—	28	15	4 20	Louis Lachance +	
Antoine Linklam	"	8	—	—	—	—	—	8	15	1 20	Antoine X McAdam	
Peter McAdam	"	8	—	—	—	—	—	8	15	1 20	Peter McAdam	
Tom Lachance	"	—	10	10	—	—	—	20	15	3 00	Tom Lanchance +	
Jack Lachance	"	—	5	10	—	—	—	15	15	2 25	Jack Lachance x	
										$41.45		

Cheque No. A 64305
Balance
Don Dana
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 8264

RETURN OF LABOUR on the R.C. School on Big Rivers Reserve

for week ending Sept 30th

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Don Dana	Foreman	10	10	10	10	10	10	60	60	36.10	Don Dana	
Shem Akenakew	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	25	15.00	Shem Akenakew	
John Weaver	Carpenter	10	10	10	10	—	—	40	20	8.00	John Weaver	
Baptiste Bennie	Labour	10	10	10	10	10	—	50	15	7.50	Baptiste x Bennie	
Peter Lachance	"	10	10	—	—	—	—	20	15	3.00	Peter Lachance	
Wm McAdam	"	10	10	10	—	3	—	33	15	4.95	Wm + McAdam	
George Marin	"	7	10	10	10	10	3	47	15	7.05	George x Marin	
Louis McAdam	"	10	10	10	10	10	10	60	15	9.00	Louis Mc Adam	
Antoine Jack	man & team	10	8	10	10	4	—	42	25	10.50	Antoine x Jack	
John Whitefish	Labour	10	10	10	10	10	—	50	15	7.50	John x Whitefish	
Albert Joseph	"	—	9	10	10	10	10	49	15	7.35	Albert Joseph	
George Whitefish	"	10	10	10	10	10	—	50	15	7.50	George + Whitefish	
Jack Lachance	"	—	—	10	10	10	—	30	15	4.50	Jack x Lachance	
										$127.85		

Cheque No. A 64305
Balance
Don Dana
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 8264

RETURN OF LABOUR on the R.C. School on Big Beaver Reserve

for week ending Aug 7th

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Don Para	Foreman	10	10	10	10	10	10	60	20	36.00	Don Para	
Shem Ahenakew	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	25	15.00	Shem Ahenakew	
John Dreaver	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	20	12.00	John Dreaver	
Tom Lachance	Labour	10	10	10	10	–	–	40	15	6.00	Tom x Lachance	
Albert Joseph	"	10	10	10	10	–	–	40	15	6.00	Albert Joseph	
George Main	man & team	10	10	10	10	3	–	43	25	10.75	George x Main	
Louis McAdam	Labour	10	10	10	–	–	8	38	15	5.70	Louis McAdam	
Paul Lachance	"	10	10	–	10	5	–	35	15	5.25	Paul Lachance	
Peter Lachance	"	–	–	–	5	10	10	25	15	3.75	Peter Lachance	
Nip McAdam	"	–	–	–	5	10	10	25	15	3.75	Nip x McAdam	
Louis Snapsum	"	–	–	–	5	10	10	25	15	3.75	Louis Snapsum	
Joseph Whitefish	"	–	–	–	5	10	10	25	15	3 75	Joslph Whitefish	
										$111.70		

Cheque No. A 64305
Balance
Don Para
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491.
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 8264

RETURN OF LABOUR on the R.C. School on Big River Reserve

for week ending Oct 14th

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Alex Paul	Foreman	10	10	10	10	10	10	60	60	36 00	Alex Paul	
Shem Ahenakew	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	25	15. 00	Shem Ahenakew	
John Dreaver	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	20	12. 00	John Dreaver	
George Morin	Laborer	10	10	10	10	10	8	58	15	8. 70	George x Morin	
Baptiste Rabbitskin	"	10	10	10	8	–	–	38	15	5. 70	Baptiste x Rabbitskin	
Alex Keenatch	"	10	10	10	10	10	10	60	15	9. 00	Alex Keenatch	
John Whitefish	"	10	10	10	8	10	–	48	15	7. 20	John x Whitefish	
Joseph Whitefish	"	10	10	10	10	10	–	50	15	7. 50	Joseph Whitefish	
Thos Lachance	"	–	–	–	–	–	6	6	15	.90	Thos x Lachance	
Louis McAdam	"	–	–	–	–	–	8	8	15	1. 20	Louis McAdam	
Pijo McAdam	"	–	–	–	–	–	5	5	15	.75	Pijo + McAdam	
										$103.95		

Cheque No. A 64305
Balance
Alex Paul
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491.
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 8264

RETURN OF LABOUR on the R.C. School on Big River Reserve

for week ending Oct 21st 20

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Alex Pana	Foreman	10	10	10	10	10	10	60	60	36.00	Alex Pana	
Shem Ahenakew	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	25	15.00	Shem Ahenakew	
John Dreaver	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	20	12.00	John Dreaver	
Alex Keenatch	Labour	10	10	10	10	10	10	60	15	9.00	Alex Keenatch	
Antoine Jack	"	10	10	10	10	10	10	60	15	9.00	Antoine X Jack	
William Joseph	"	-	5	10	-	-	-	15	15	2.25	William Joseph	
Albert Joseph	"	-	5	10	-	-	-	15	15	2.25	Albert Joseph	
Jack Lewis	man & team	-	5	10	-	-	-	15	25	3.75	Jack X Lewis	
Baptiste Rabbitskin	man & team	-	5	-	-	-	-	5	25	1.25	Baptiste X Rabbitskin	
John Whitefish	" & "	-	-	9	-	-	-	9	25	2.25	John X Whitefish	
Geo. Main	Labour	-	-	-	9	-	-	9	15	1.35	Geo + Main	
Nis McAdam	"	-	-	-	-	7	10	17	15	2.55	Nis + McAdam	
Louis Siapossum	"	-	-	-	-	7	-	7	15	1.05	Louis Siapossum	
Fernand Watier	Bricklayer	-	-	10	10	4	-	24	50	12.00	Fernand Watier	
										$109.70		

Cheque No. A 64305
Balance
Alex Pana
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Regn. No. 8264

RETURN OF LABOUR on the R.C. School on Big River Reserve

for week ending April 28th

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Don Dana	Foreman	10	10	10	–	–	–	30	60	18.00	Don Dana	
Shem Ahenakew	Carpenter	10	10	10	–	–	–	30	25	7.50	Shem Ahenakew	
John Dreaver	"	10	10	10	–	–	–	30	20	6.00	John Dreaver	
Alex Keenatch	Labour	10	10	10	–	–	–	30	15	4.50	Alex Keenatch	
Nip McAdam	"	10	–	10	–	–	–	20	15	3.00	Nip McAdam	
Antoine Jack	"	10	–	–	–	–	–	10	15	1.50	Antoine X Jack	
										$40.50		

Cheque No. A 64305
Balance
Don Dana
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Regn. No. 8264

RETURN OF LABOUR on the R.C. School on Big River Reserve

for week ending Dec 9th

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Don Dana	Foreman	10	10	10	10	10	10	60	60	36.00	Don Dana	
Shem Ahenakew	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	25	15.00	Shem Ahenakew	
John Dreaver	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15.00	John Dreaver	
Earl Dana	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15.00	Earl Dana	
Joseph Whitefish	Labour	5	10	10	10	10	10	55	15	8.25	Joseph Whitefish	
Peter Lachance	Labour	10	5	-	-	-	-	15	15	2.25	Peter Lachance	
Collin Joseph	"	-	5	10	10	10	10	45	15	6.75	Collin Joseph	
										$98.25		

Cheque No. A 64305
Balance
Don Dana
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

Form No. I.A. 762
Reqn. No. 9018

: RETURN OF LABOUR on the R.C. School on Big River Reserve

for week ending Dec 16 Th

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Alex Pana	Foreman	10	10	10	10	10	10	60	60	36.00	Alex Pana	
Shem Ahenakew	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	25	15.00	Shem Ahenakew	
John Weaver	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15.00	John Weaver	
Earl Pana	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15.00	Earl Pana	
Collin Joseph	Labour	10	10	10	10	10	10	60	15	9.00	Collin Joseph	
Joseph Whitefish	"	10	10	10	10	10	10	60	15.	9.00	Joseph Whitefish	
										$99.00		

Cheque No. A 64305
Balance
Alex Pana
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 8264

RETURN OF LABOUR on the R.C. School on Big River Reserve

for week ending Dec 30th

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Dan Dana	Foreman	–	10	10	10	10	10	50	60	30.00	Dan Dana	
Shem Ahenakew	Carpenter	–	10	10	10	10	10	50	25	12.50	Shem Ahenakew	
John Dreaver	"	–	10	10	10	10	10	50	25	12.50	John Dreaver	
Earl Dana	"	–	10	10	10	10	10	50	25	12.50	Earl Dana	
Baptiste Bennie	Labour	–	10	10	10	10	10	50	15	7.50	Baptiste × Bennie	
Peter Lachance	"	–	10	10	10	10	10	50	15	7.50	Peter Lachance	
Geo. Whitefish	"	–	10	10	10	5	10	45	15	6.75	George × Whitefish	
										$89.25		

Cheque No. A 64305
Balance
Alex Dana
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

Form No. I.A. 762
Reqn. No. 9018

RETURN OF LABOUR on the R.C. School on Big Rivers Reserve

for week ending Dec 23rd

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Alex Pana	Foreman	10	10	10	10	10	10	60	60	36.00	Alex Pana	
Shem Akenakew	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	25	15.00	Shem Akenakew	
John Weaver	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15.00	John Weaver	
Earl Pana	Carpenter	10	10	10	10	10	10	60	25	15.00	Earl Pana	
Baptiste Bennie	Labour	10	10	10	10	10	10	60	15	9.00	Baptiste Bennie	
George Whitefish	"	-	2	10	10	10	10	42	15	6.30	George Whitefish	
										$96.30		

Cheque No. A 64305
Balance
Alex Pana
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

Form No. I.A. 762
Reqn. No. 9018

RETURN OF LABOUR on the R.C. School on Big River Reserve

for week ending Jan 6th

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Don Dana	Foreman	–	10	10	10	10	10	50	60	30.00	Don Dana	
Shem Ahenakew	Carpenter	–	10	10	10	10	10	50	25	12.50	Shem Ahenakew	
John Dreaver	"	–	10	10	10	10	10	50	25	12.50	John Dreaver	
Earl Dana	"	–	10	10	10	10	10	50	25	12.50	Earl Dana	
Peter Lachance	Labour	–	10	10	10	10	10	50	15	7.50	Peter Lashance	
Baptiste Bennie	"	–	10	10	–	–	–	20	15	3.00	Baptiste Bennie	
										$78.00		

Cheque No. A 64305
Balance
Don Dana
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 8284

RETURN OF LABOUR on the B. C. School on Big River Reserve

for week ending Jan. 13th

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Don Pana	Foreman	10	10	10	10	10	10	60	60	36.00	Don Pana	
Shem Abenakeve	Carpenter	10	10	10	10	—	—	40	25	10.00	Shem Abenakeve	
John Dreaver	"	10	10	10	11	10	10	60	25	15.00	John Dreaver	
Earl Pana	"	10	10	10	10	10	10	60	25	15.00	Earl Pana	
Peter Lachance	Labour	10	10	10	10	10	10	60	15	9.00	Peter Lachance	
										$85.00		

Cheque No. A 64305 Vote 76 Agency Carlton

Balance Don Pana FOREMAN Payment Approved

Allotment 15-491 E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Receiver General,

ADDRESS ..... Indian Affairs Branch,

Dept. of Mines & Resources,

Regina, Sask.

Credit Voucher.

DATE 1940.		SERVICE	AMOUNT	
		To credit voucher on accountable cheques No.		
		A 64305 $1000.00 B.069515 $350.00 B. 92974		
		$100.00 for construction of Big River Indian		
		Day School R.Catholic. as per Labour Return		
		Sheets and receipts attached.		
Sept.	2	Return of Labour.	197	25
"	9	" "	158.	80
"	16	" "	41.	45
"	30	" "	127.	85
Oct	7	" " 28-9-40	111.	70
"	14	" "	103.	95
"	21	" "	109.	70
"	28	" "	40.	00
Dec.	9	" "	98.	25
"	16	" "	99.	00
30	30	" "	89.	25
"	23	" "	96.	30
Jan.	6	" "	78.	00
"	13	" "	85.	00
Aug	28	John Dreaver Contract digging basement.Rec.19040	40.	00
Oct.	12	A.E.Bain. Rental engine 10days @ 1.00		
		mixing cement	10.	00
		To be refunded to Receiver General on state-		
		ment of Mar.31st/40.	3.	00
		76-13-491.		
		TOTAL	$1450.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 9531

..... *Agent*

VOUCHER NO. 1026. Carlton Agency. DATE Mar.18th/40.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

MAR 26 1940

Leask, Sask. Mar. 18th, *19*40.

Sir,

EX'D. A.

I enclose herewith Vouchers Nos. 1926, ,

amounting to $1450.00 *in favour*

of Receiver General, Indian Affairs Branch, Ottawa.

for credit voucher for Big River Indian Day School Accountable cheques. A 64305 B.069515 & 92974. R. Catholic.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Reqn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Detdan, Sask.
March the 14th 1940

Dept. of Indian affairs
Ottawa Ont.



Dear Sir:

On Sept. last (1939) and for quite a while I was ask by Mr. Donald Perry, contractor for the White Fish Indian Reserve School to haul the material for construction, I was told to send my statement in four copies. I did so, and Mr. Davis

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Agent for the district received a copie. of this Statement. However I had no reply concerning this and wish you would do you best and see that I get the $50.00, amount of the charge.

May I remind you, that this work was done in Sept 1939, and that we are now in March 1940 and that this statement was supposed to be paid upon request.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I remain, Yours truly:

W. A. Buffold

Address:

Wm. A. Buffold
Dekden
Sask

107-13-5

[redacted] OF THE
[redacted]AN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE_____

849-2-16.

Leask, Sask.
Mar.29th/40.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 2 1940
REGISTERED

EX'D.
A.

Dear Sir:-

In reply to your letter 107-13-5. dated the 19th inst. I have to advise that the account of A.Bryold, Debden, Sask. was vouchered on Mch. 18th, No. 1024 & 5.

The account by error was misplaced in the office and I regret the delay in its forwardance for payment,

Yours truly,

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File No. 107-13-5

Credit Advice

M[redacted]

April 8th, 1940. 192

The following remittance has been received from

Indian Agent R. S. Davis at Carlton Agency

and recorded in the Official Cash Book Folio 10

Amount $ 3.00

Agency Receipt No. Part 24884 dated April 2nd, 1940,

Payer on account of unexpended balance

advance - Big River Catholic School - 629-99-35-998.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 16 1940
REGISTERED

For Treasury Branch.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr.T. L.Mc Innes.Esq.
Indian affairs Branch.
Ottawa

Oct.10,1940

Dear Sir:

I have your letter of April 13th in which you advise the teachers to order early and keep expenditure as low as possible.

Your request was followed to the letter,the order mailed to the Indian Agent Mr.R.S.Davis,and to date nothing has been received yet and we are short of everything.This school was opened on January 15th 1940 and we are still without a chair or desk for the teacher,no clock,no bell,not enough desks for the children,no broom,no dust pan,no tub and scores of other things are lacking.

The attendance is over twenty-three now and seven or eight more are expected within a week.How can I carry on without impairing the efficiency of the school.

The Roman Catholic Missionary and the teacher have been supplying whatever they could afford but is it reasonable that they should be forced to do so.

Reg. for classroom material from Ottawa 9/1940

Owing to my responsibility as a teacher ,I feel it my duty to lodge a complaint to your office without however laying the blame on any body in particular,but surely someone is responsible.I find it queer that from a communication from Mr.Phalen through Father Plourde O.M.I. about the pupil's desks:we were told to send our order to the agent and he then would notify Mr.Phalen that our request would be granted.In the mean time,the teacher sent a requisition form asking all what was necessary in the school and the desks were mentioned.No reply from the agent.About at that time,the agent told us to put every thing on the requisition forms and mail to him.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

This was done according to his instructions.

I hope that this letter will bring a favorable reply.Thanking you in anticipation for your kind attention.

Yours sincerely

J. A. Bonneau

School teacher of Big River Indian Reserve

Shell-River.P.O. Sask

P.S.Seven bags of potatoes have been given lately to the Anglican school out of the community garden but none have been given to this school although most of the Catholics have been working there.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 107-13-5

October 16 1940

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Big River R.C. Indian Day School

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO Mr. R. S. Davis, Indian Agent, Debden, Sask.

Purpose for which required.....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Teacher's desk similar to #121 in Globe Furniture Company catalogue				
1	Teacher's chair similar to #1562 in Globe Furniture Company catalogue				

Note: While the desk and chair should be shipped to the address shown above the account should be forwarded to R.S. Davis, Indian Agent, Leask, Sask.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 57—Req. 67

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
October 18, 1940.

AIR MAIL

Dear Sir:

The Department is in receipt of a letter from the teacher of the Big River R.C. School requesting a desk and chair. On reviewing our files I find that while you forwarded a request for these articles last January you were informed in official letter of January 30 that we had no funds available at that time to make the purchase. You were directed to again bring the matter to our attention early in April but as you did not do so no order was placed. I am arranging with the Purchasing Branch today to secure these articles at once.

You may purchase 1 ordinary alarm clock and 1 broom. If there are any other articles required you should advise me.

The teacher states that the attendance is over 23 and 7 or 8 more children are expected shortly. As a result he stated additional desks are needed. Please let me know the number and size of desks which you consider are required.

The teacher also writes as follows:

"Seven bags of potatoes have been given lately to the Anglican school out of the community garden but none have been given to this school although most of the Catholics have been working there."

I should appreciate receiving your comments on the above statement.

Yours truly,

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

607-13-5

Missions Indiennes des Pères Oblats — *Oblate Catholic Indian Missions*

COMITÉ—COMMITTEE
PRÉS[illegible] L. MGR A. TURQUETIL, O.M.I.
VICE[illegible]: R. P. G. MARCHAND, O.M.I.
PROVINCIAL, MONTREAL
SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
S. E. MGR J. GUY, O.M.I.
SECRETARY-TREASURER
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
619, McDERMOT AVENUE, WINNIPEG, MAN.
ET-AND
UNIVERSITÉ-OTTAWA-UNIVERSITY
ONT.

L.J.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT

MEMBRES—MEMBERS
S. E. MGR G. BREYNAT, O.M.I.
S. E. MGR E. BUNOZ, O.M.I.
S. E. MGR M. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. MGR U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. MGR J. L. COUDERT, O.M.I.
S. E. MGR H. BELLEAU, O.M.I.
BAIE JAMES, ONT.
S. E. MGR J. TROCELLIER, O.M.I.
R. P. J. SCANNELL, O.M.I.
PROVINCIAL, NEW WESTMINSTER
R. P. E. LAMONTAGNE, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. H. ROUTHIER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 19 1940
REGISTERED

WINNIPEG, MANITOBA October 17, 1940

The Secretary
Indian Affairs Branch
Ottawa

Dear Sir: Attention Mr. R.A. Hoey

May I call your attention to the case of the Big River R.C. Day School. Although it was opened last January, the teacher has neither desk nor chair; there are no brooms, dust pans, wastepaper baskets; neither is the quantity of school books and writing pads large enough. Moreover the Department only supplied 17 desks and there are at the present time 24 pupils.

The suggestion is made that if the Department cannot supply desks immediately it direct the local Agent to transfer the surplus desks from the Anglican Day School to the Catholic Day School as there are only 8 pupils in the latter at the present time. We wouldn't want it done however if it is to cause any friction between the two groups.

The missionary in charge complains that his Indians have not been fairly treated by the Agent as far as help for his school garden is concerned. It appears that the Agent refused to break the land selected for the garden; neither would he supply wire for fencing it. Again the complaint is made that all these services were renderred to the Anglican school.

There are other minor complaints made against the Agent which I do not think it opportune to include in this letter. I know that you will want to investigate the case and if the statements made to me are true proper corrective measures will be immediately taken.

Yours very truly,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
October 23, 1940.

EX'D.
A.

Dear Father Plourde:

I have your letter of the 17th instant with reference to the Big River R.C. School.

Within the last week the teacher of the school has written to the Department giving information similar to that contained in your letter.

I wrote to Indian Agent Davis on the 18th instant and on receipt of his reply you will be further advised.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. J.O. Plourde, O.M.I.,
619 McDermot Avenue,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 35,903-15-38

OTTAWA October 25, 1940.

Dear Sirs,-

I have your letter of the 24th instant, advising that the discount of ten per cent indicated on Purchase Order No. 4117 applies to pupils' desks only, not to teachers' desks and chairs. It will be in order for you to ship the desk and chair at list prices namely, $25.00 for the desk and $6.50 net for the chair, sales tax included, f.o.b. Debden, Sask.,

Yours very truly,

W. M. BAILEY,
W.M.Bailey
Departmental Purchasing Agent.

The Globe Furniture Company,
Waterloo, Ont.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. 35903

Order No. .....

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 107-13-5

October 18 1940

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Big River R.C. Indian Day School

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO Mr. R. S. Davis, Indian Agent, Debden, Sask.

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Teacher's desk similar to #121 in Globe Furniture Company catalogue				
1	Teacher's chair similar to #1562 in Globe Furniture Company catalogue				
	Note: While the desk and chair should be shipped to the address shown above the account should be forwarded to R.S. Davis, Indian Agent, Leask, Sask.				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W. J. Bury

APPROVED— H. McGill

Director

Form 57—Rev. 67

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 4117

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 58,205-15-30

Globe Furniture Co., Ottawa, October 28, 1940.

Waterloo, Ont.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

R.H.Davis, Indian Agent,

Lousk, Sask.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For the Big River R.C. Indian Day School		
1	Teacher's desk, full cloto		$35.00
1	Teacher's chair 1900 cloto		6.00
			$31.00
	Less 10%		3.15
	5% sales tax included.		$28.35

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
OCT 28 1940

Blue shipment Agent
Oct 29/40

Prices F.O.B. Debden, Sask. as per your quot. of 9/8/40 Mr. Shortt

SHIPPING INSTRUCTIONS R.H.Davis, Indian Agent, Debden, Sask.
(Notify Mr. Davis at Lousk, Sask.)

Vote 20 Primary 12-615

Encumbrance No. 1185

Date to be delivered: Promptly.

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving O

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(C O P Y)

TRANSLATION:

Shell-River P.O., Oct. 24, 1940.

Mr. H.R. Fleming, M.P.,
Humbolt, Sask.

Dear Mr. Fleming:

I am home after a sick-call 25 miles away and passing at Shell-River at 8 o'clock in the morning I received your letter giving the Minister's answer. No doubt he finds an easy way out, but he does not tell the truth. After having been deceived many times by the Indian Agent we are no further ahead than when the school opened on January 15 last. The Minister states in his letter that "at that time (he mentions the month of February) all the desks which the Indian Agent considered necessary were supplied". Now please note that the children's desks were here at the end of November or at the beginning of December. When the Agent came to the Reserve for the opening of the Anglican School, he could notice that there were not enough desks for the children. That is why he asked the carpenter who built the school and who was building my house, to make a few. As the Agent asked him to do this work for nothing, that is to say without any remuneration whatever, the man refused to do so. He used the same method for the teacher's desk. In November he told me to go to the railway station to call for the teacher's desk which he had ordered. I made two 20-mile trips and there was no desk there. In January he asked the carpenter to make one; for nothing, of course. The man would not; so you see he was knowingly lying when he said he had ordered a desk.

Moreover the school is not finished completely. The shelving is not yet in place and is still in the school basement. A cupboard has been started and not finished. What happened? you will ask. The Agent said he had no more money and would have liked the carpenter to work without remuneration, but he would not do so, you may imagine. The carpenter had to take the paper, paint, wood, etc. in order to receive full payment for the work he did. The Agent would not pay him although he was well satisfied with the work. Many people witnessed this mean scheme of the Agent.

Another question to which I would like to draw your attention is the garden. The teacher agreed to make a garden under the condition that he be supplied with seed, the

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ground ploughed and a fence given him. The Agent absolutely refused to give him anything while at Sandy Lake he had the soil ploughed and he gave the seed. He also gave two rolls of barbed wire for a fence and $10 for the work. When he was through he asked: "Is that enough?" As you may see by this instance, there are two ways of treating people.

The Government allows 50 dollars for the children's noon lunch. In the past, the Anglican teacher would order whatever she needed and sent her bill to the Agent. Last year, he offered the teacher money. As the teacher did not know how to go about it he asked the Agent to buy whatever he needed. This year the Agent refused to give him the money and he wants to buy the food for the school here. Moreover we have 29 children registered and just now the daily attendance is 22-24. The Anglican school receives the same amount for about ten children who attend school there. A few days ago the Indians told me that there were seven pupils at the Anglican school. In June last, when the Inspector visited the school, there were four. It was the Inspector at Shell-Lake, Mr. Faris, who told the teacher so. As you can see there is something wrong and it is detrimental to us. Fifty dollars for 25 or 26 Catholic children and fifty dollars for seven to ten Anglican children. Nice way of dividing! Do you think that is just? ...

Last Friday, October 18, the Agent was on the Reserve and met the teacher on his way. As the schoolmaster only asked him for essential things and that they be sent as soon as possible, the Agent answered back: "You are lucky to have it opened" -- speaking of the school. As you can plainly see there is lack of co-operation on his part.

I have been here three years now. I have always tried to be kindly-disposed towards officials of the Indian Affairs Department and except in very few cases, I received very little deference. So in future I will change my attitude and I warn you that they will find me pretty hard. Since a short while I have found a way out and as soon as my mission trips are ended, I will make it a point to make the people learn by newspaper channels the wrongdoings of the Department of Indian Affairs officials on this Reserve. Be assured that I will not flatter them and those officials will

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

be ashamed for I have a voluminous file. That will be a good way of busying myself at a work that my superiors have asked me to do in Indian.

I am enclosing the list of the articles which have been asked for three times since January 15, but in vain, to the Department of Indian Affairs. The Agent asked us to wait till the end of March and then until September. Nothing has reached us except a few books. The teacher was without books for three months. How can we be expected to work? I added to this list a water pump because the teacher is obliged to carry about ten pailfuls of water every morning from the lake. The Agent insists on manual training. As there are no tools, I thought it was better to mention this on the list.

A few days ago I met Indian women who were going to the Pagan dance for the Dead, called waskasimowin, and they told me that the mocassins and other skin over-shoes would be ready in about two weeks. They asked me if you wanted buttons or zips put on these. Please let them know.

Thanking you, I am

Yours very truly,

(Sgd.) G.E. Paquette, O.M.I.

P.S. I am giving you these details in order that you may be posted, for I expect the Agent will have a story all his own. The Anglican school received seven bags of potatoes from the Community Garden and the authorities refuse to give any to the Catholic school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Confidential.

Ottawa, 18th October, 1940.

Dear Dr. Fleming,

I wish to acknowledge receipt of your letter of the 10th instant, addressed to Mr. Crerar, in which you say Reverend Father Paquette of Shell River, Saskatchewan, feels that he has not been well treated by the department in connection with the furnishing of the school at that point.

I might point out that this building was completed in February. At that time all the desks which the Indian Agent considered necessary were supplied. Within the past few days authority has been given to supply additional desks and the Agent has also been instructed to arrange for the purchase of the other articles mentioned in your letter.

Yours very truly,

(Sgd) W.J.F. Pratt,
Private Secretary.

H.R. Fleming, Esq., M.D., M.P.,
Humboldt, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

107-13-5

MEMORANDUM

12th November, 1940.

The Deputy Minister.

Re - Equipment for Shell River School.

I am attaching hereto copy of a letter which I addressed to Dr. H.R. Fleming, M.P., on the 18th of last month. This was based on information given me verbally by Mr. Phelan. I am also attaching translation of a letter addressed to Dr. Fleming by Reverend Father G.E. Paquette, O.M.I., of Shell River. Will you kindly have a draft reply prepared for my signature to Dr. Fleming, returning Father Paquette's letter. Dr. Fleming's covering note is dated the 2nd instant.

Encls.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 13 1940
REGISTERED

W.J.F. Pratt,
Private Secretary.

Dr. McGill -

For draft reply as requested.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 6102B

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	X

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to
Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

107-13-5

NOVEMBER 13 1940

R S DAVIS
INDIAN AGENT
LEASK SASK

REPLY IMMEDIATELY BY AIR MAIL DEPARTMENTAL LETTER OCTOBER EIGHTEENTH REGARDING BIG RIVER R C SCHOOL

R A HOEY

Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
November 14, 1940.

Dear Sir:

The Department found it necessary to telegraph you yesterday with regard to the non receipt of a reply to official letter of the 18th ultimo. It should be unnecessary for me to point out that unless prompt replies are forwarded to official communications Departmental business is greatly hampered.

Before you receive this letter you will have no doubt replied to official letter of October 18 but subsequent correspondence which has just reached us makes it necessary for me to request another reply at once to the following questions:

1. It is reported that the shelving is not in place and is still in the school basement and that the building of a cupboard has been commenced but not finished. Please let me know at once the reason for this delay.

2. It is reported that the teacher wished to cultivate a garden but that you refused to secure authority for any expenditure although it is reported that you approved an expenditure for the cultivation of a garden at another school in your Agency. There is no information on our file regarding this and you should report fully on this complaint.

3. It is stated that the enrolment at the Big River R.C. School is 29 and that the enrolment at the C.E. School is less than half that number. In spite of this it has been brought to our attention that you have requested authority for the same expenditure at both

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

schools for midday meal purposes. Please let me know the enrolment at the Big River R.C. School and at the Big River C.E. School on November 1, 1940. There is no record on our files of your having applied for any authority to purchase midday meal supplies for the current academic year and under these circumstances I presume that you consider it is unnecessary to do so.

4. It is reported that a water pump is necessary, also manual training equipment. You should state definitely if these articles are necessary and, if so, give an estimate of their cost.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
November 15, 1940.

Dear Doctor Fleming:

I wish to acknowledge the receipt of your letter of November 8 enclosing letter dated October 24 which you received from Rev. Father Paquette of Shell River, Saskatchewan.

Since I wrote to you on October 18 the teacher's desk and teacher's chair have been purchased and shipped to the school.

A review of our files indicates that we have not yet received definite information regarding the size of the additional pupils' desks that Father Paquette states are necessary. The Indian Agent has been requested to supply this information at once and as soon as he replies the order will be placed.

The last report received from Inspector Ferris shows that there is an enrolment of 17 children at the Big River C.E. School.

Very careful consideration will be given by officials of the Department to the other matters mentioned in Father Paquette's letter.

Yours very truly,

Scott.

W.J.F. Pratt,
Private Secretary.

H.R. Fleming, Esq., M.D., M.P.,
House of Commons,
Ottawa, Ont.

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
November 14, 1940.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

I have Mr. Pratt's memorandum of November 12 enclosing copy of letter received by him from Father Paquette with regard to the Big River R.C. Indian Day School.

On October 18, the date on which you wrote to Dr. Fleming, this Branch wrote to Indian Agent Davis and a copy of this letter is enclosed. At the same time a requisition was forwarded to the Purchasing Branch for a teacher's desk and chair and this was ordered on October 22.

Mr. Davis has not yet replied to official letter of October 18 but on receipt of Mr. Pratt's memorandum a telegram was sent directing him to reply immediately by air mail.

As you are aware the Big River R.C. School was completed and opened in the latter part of January, 1940. At that time less than 20 children attended and on the recommendation of the Agent 20 desks were ordered. It is quite possible that additional pupils are now attending this school and consequently new desks will be supplied as soon as Indian Agent Davis supplies the information requested in the third paragraph of our letter of October 18.

The Indian Agent has not yet applied for any allowance for midday meal purposes for the current academic year at either the Big River C.E. or the Big

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

River R.C. Schools. We will write to him immediately regarding this matter as well as the other matters about which Father Paquette complains.

I attach, for Mr. Pratt's signature, a letter to Dr. Fleming.

Yours truly,

Director.

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

107-13-5

PLEASE QUOTE
FILE

606-5-31.

Department of Mines
Indian Affairs Branch
NOV 16 1940
REGISTERED

Leask, Sask.
Nov. 8th/40.

Dear Sir:-

With reference to your letter 107-13-5 dated Oct. 18th, regarding Big River R.C.School.

If the Teacher of this school would go through the proper channels, and forward his request through me, I would then have had a chance to take the matter up with you.

As I have had no request for these seats from him, I am today for the number and sizes of seats required, and will forward same as soon as I hear from this Teacher.

I also note that he claims Miss Merrett of the Anglican School got 7 bushels of potatoes from the community garden which is owned and run by the Indians; These potatoes were received by Miss Merrett but from the Indians themselves; Mr. Reeves the Farm Instructor or myself had nothing to do with it.

I feel that if Mr. Bonneau the Teacher would go on with his teaching, and stop looking for trouble he would get along better.

Yours truly,

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
November 21, 1940.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

I desire to refer to Mr. Pratt's memorandum of November 12 attaching information received from Dr. H.R. Fleming, M.P., regarding a complaint of Father Paquette in connection with the Big River R.C. Indian Day School.

As I informed you in my memorandum of November 14 a letter was written to Indian Agent Davis on October 18 and I enclose, for your information, a copy of his reply.

Another letter was forwarded to Indian Agent Davis on November 14 in which he was requested to supply specific answers to the complaints made by Father Paquette. As soon as the Agent's reply to the latter letter is received a copy will be forwarded to you.

Director.

PP

Nov 21/40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Copy to be signed and returned

Ottawa,
November 15, 1940.

EXD.

Dear Doctor Fleming:

I wish to acknowledge the receipt of your letter of November 2 enclosing letter dated October 24 which you received from Rev. Father Paquette of Shell River, Saskatchewan.

Since I wrote to you on October 18 the teacher's desk and teacher's chair have been purchased and shipped to the school.

A review of our files indicates that we have not yet received definite information regarding the size of the additional pupils' desks that Father Paquette states are necessary. The Indian Agent has been requested to supply this information at once and as soon as he replies the order will be placed.

The last report received from Inspector Ferris shows that there is an enrolment of 17 children at the Big River C.E. School.

Very careful consideration will be given by officials of the Department to the other matters mentioned in Father Paquette's letter.

Yours very truly,

W.J.F. Pratt,
Private Secretary.

P.S. -
We have not sufficient information on file here to deal in detail with Father Paquette's comments but will consider them when the Agent's report is received. Father Paquette's letter is returned herewith.

H.R. Fleming, Esq., M.D., M.P.,
House of Commons,
Ottawa, Ont.

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Note.

Our twenty desks are arranged in five rows of four desks each. - As you know the back desk of each row has no seat and the front seat has no desk. - So we are losing ten places. - If you could order these I am giving you the numbers.

(Globe Desks)

2 back seats no 2. (seat only)
2 front tables no 2 (table only)
1 back seat no 4 (seat oly)
1 front table no 4 (table only
2 back seats no 5 (seats only.
2 front tables no 5 (tables only)

J. A. Bonnheau (over)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

an additional amount of two
or three desks, medium size
would give us much more
accomodation.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107 - 13 - 5

Requisition for School Material

Date Nov. 19 1940

For Big River R.C. Indian Day School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
~~Teacher's desk~~	~~None~~	—	~~1~~	Have	received this
~~Teacher's Chair~~	~~None~~	—	~~1~~		" "
~~Pupil's desks~~	~~20~~	—	~~40~~		~~Western No 4~~
Back Seats No 2	—	—	2		Seats only
Front tables No 2	—	—	2		Desks only
Back seat No 4	—	—	1		Seats only
Front table No 4	—	—	1		Desk only
Back seats No 5	—	—	2		Seats only
Front tables No 5	—	—	2		Desks only
Pupil's desks	No 4		3		(Complete)
			~~Total 13.~~		
Please Rush					"
P.S. Doris					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name J. A. Bonneau

School Big River R.C. Indian Day School

Post Office (nearest) Ormeaux

Express Office (nearest) Ormeaux (Gro agent)

Province Saskatchewan

~~Dept.~~

J. A. Bonneau
Teacher.

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Hebden nearest station that has an agent;

Indian Agent.

FORM No. I.A. 413
R. 8044

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFIC[redacted] THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

I expected this trouble to break out the day that the two schools were opened; As it is hard enough to get along where we have one missionary, and day school, but where we have two we must look forward to a lot of friction; I hardly think it is fair to blame the agent for every thing.

Yours truly,

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

21st, requested a reply by wire, as the season was late; You did not answer my letter; I am enclosing herewith a copy of my reply; So I feel I am not at fault but some Department official, and I feel this complaint should be directed to some other official.

The R.C. school.received a sack of potatoes to put in a garden from the Farm Instructor's own personal supply.

In August 1939 I requested $100.00 for mid-day lunches for each school, and your reply Sept. 11th/39, 1 letter 107-2-5. setting out the amounts allowed, so in requesting an allowance for meals this year I requested the same knowing conditions financially were not so good, and felt certain I would be refused; I requested the same amount; Last year I assited these schools with meat, as we had received a shipment in excess of meat required for the destitute, the R.C. school received the biggest issues.

The following is the number of pupils attending these schools according to the last report on hand,

Church of England 10 pupils average.
R.Catholic. 19.7 " "

40-60

This teacher has now requested a water pump, and if he had requested same, the matter would have been taken up for your consideration: I do not consider that this teacher has time to teach manual training, and am not in a position at the present time to say if he is qualified or not.

Miss Merrett has requested tools for manual training and claims she can teach, but as I am of a different opinion I have not requisitioned for them; I f one school receives tools, both will want them; These tools are fairly expensive and and if the teacher has not had special training in this line, the money is wasted; I would recommend nothing be done along this line for the present.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

107-13-5

PLEASE QUOTE
FILE

648-1-6.

Leask, Sask.
Nov. 23rd/40.

Department of Mines and Resources
23 NOV 1940
REGISTERED

Dear Sir:-

With reference to your letter 107-13-5 dated Nov.14th.

I regret very much that you found it necessary to wire for an answer to your letter of the 18th, ulto. but you letter your letter was answered as soon as possible.

This Agency is located 12 miles from Leask, where we have not a daily mail service, and at times it is impossible to get the mail at once, as I have a number of reserves to look after and not the staff of other agencies, therefore it is impossible to always sit at home to look after the mail; This agency was located here years ago, before we had rail connections, Duck Lake was the neqrest rail point; Though times have changed we still carry on, where as we should be located in a more central point, then we would be in a better position to work more efficiently.

The plans of the school forwarded me from the Department did not call for shelving in the basement, or for a cupboard; I did start on these but had not the money to finish them, a table was also built that was not called for, also a small kitchen put in; I consider I did exceptionally well for the money spent; If the Department wishes me to go ahead with cupboards, shelves, etc. Please forward me the authority to do so.

I wrote the Department on May 9th requesting authority tp purchase potatoes for a garden for this school and received a reply, your letter dated May 15th, asking for information and advising consideration would be given on receipt of my reply; My reply to this letter dated May

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 107-13-5

November 28 19 40

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

.....

Order No.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Big River R.C. Indian Day School

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Debden, Sask.

Purpose for which required Desks for school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
3	Single school desks No. 4				
2	Rears for " " No. 2				
2	Fronts for " " No. 2				
1	Rear " " " No. 4				
1	Front " " " No. 4				
2	Rears " " " No. 5				
2	Fronts " " " No. 5				

Note: While the desks should be shipped to the above address the account should be forwarded to Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Leask, Sask.

The above additional desks are required immediately. The desks previously supplied to this school were purchased from the Globe Furniture Co., Waterloo, Ont. -- see your purchase order No. 27805 of October 4, 1939.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED— Harold McGill

Director

Form 87—Req. 67

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
November 28, 1940.

Dear Sir:

I have your letter of the 23rd instant with reference to the Big River R.C. School. As I presume it will not require any very heavy expenditure you may arrange for the immediate erection of the shelving and cupboard which are required.

In connection with serving a midday lunch during the winter months at these two schools it is noted that the average attendance at the R.C. School is 19.7 and at the C.E. School 10 pupils. It has, therefore, been decided to reduce the amount allowed for the Big River C.E. School as authorized in official letter of October 8 from $50.00 to $40.00 and to increase the amount allowed for the Big River R.C. School from $50.00 to $60.00.

I note that you state that this Branch did not reply to your letter of May 21. I enclose copy of this for your information and you will note that you did not request a reply by wire and that the contents of the letter indicated that you did not expect any reply to it.

You may also arrange for the purchase and delivery of a water pump.

Yours truly,

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
November 28, 1940.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

I desire to refer to Mr. Pratt's memorandum of November 12 and my memoranda of November 14 and November 21 in regard to the information received from Dr. H.R. Fleming, M.P., in connection with a complaint of Father Paquette regarding the Big River R.C. School.

A further report has just reached me from Indian Agent Davis.

Shelving in the basement and a cupboard were not provided as the funds at the Agent's disposal for the erection of this building would not permit the extra expenditure. However, a letter is being written to Mr. Davis instructing him to immediately install the shelving and cupboard.

Mr. Davis states that a sack of potatoes to plant the garden at the Big River R.C. School was supplied to the teacher.

Mr. Davis has now supplied the information required regarding the additional seats that are necessary and the Purchasing Agent is being requested to secure these at once.

The average attendance at the Big River C.E. School is stated to be 10 and the average attendance at the Big River R.C. School 19.7. Instructions are being issued to the effect that $40.00 will be allowed for midday meal purposes at the Church of England School and $60.00 at the Roman Catholic School.

Director.

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
November 28, 1940.

Dear Sir:

With further reference to your letter of the 23rd instant regarding the Big River R.C. School I wish to advise you that the desks, rears and fronts requested by the teacher are being secured by the Purchasing Branch. They will be shipped to you at Debden, Sask., and on their arrival there you should arrange for their immediate transfer to the school. As soon as the order is placed a copy of it will be forwarded to you.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 107-13-5

November 28 1940

This space for use of Head Office only

Requisition No. 36467

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Big River R.C. Indian Day School

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Debden, Sask.

Department of Mines and Resources OTTAWA NOV 29 1940 Purchasing

Purpose for which required Desks for school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
3	Single school desks No. 4					
2	Rears for " " No. 2					
2	Fronts for " " No. 2					
1	Rear " " " No. 4					
1	Front " " " No. 4					
2	Rears " " " No. 5					
2	Fronts " " " No. 5					
	Note: While the desks should be shipped to the above address the account should be forwarded to Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Leask, Sask.					
	The above additional desks are required immediately. The desks previously supplied to this school were purchased from the Globe Furniture Co., Waterloo, Ont. -- see your purchase order No. 27805 of October 4, 1939.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— E. A. Dley

APPROVED— Harold McGill

Director

Form 37—Req. 67

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 4641

mw/cmcD

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 36407-20-30

Globe Furniture Company, Ltd., Ottawa, December 2, 1940. 19

Waterloo, Ont.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

5 R. S. Davis, Esq.,

Indian Agent, Leask, Sask.,

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	The following #10 new Globe combination desks for Big River Roman Catholic Indian Day School, same finish as previous shipment on Purchase Order No. 27805, dated October 4, 1939:-		
3 only	Single school desks, size No. 4	$9.00	$34.00
2 "	Rears for " " " " 3	7.00	14.00
2 "	Fronts for " " " " 3	7.00	14.00
1 "	Rear " " " " " 4	7.00	7.00
1 "	Front " " " " " 4	7.00	7.00
2 "	Rears " " " " " 5	7.00	14.00
2 "	Fronts " " " " " 5	7.00	14.00
			$94.00
	Less 10%		9.40
	Sales Tax Included		$84.00

WELFARE DIVISION
IN THE PRESENCE OF
DEC 5 1940

Blue slip sent Agent
Dec 5/40

Prices F.O.B. f.o.b. cars, Debden, Sask. as per your quotation of Mr. Shantz, 2-C-40

SHIPPING INSTRUCTIONS unit. R. S. Davis, Esq., Indian Agent, Debden, Sask.

Vote 70 Primary 13-415 Date to be delivered:

Encumbrance No. 1360 Immediately.

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Of.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation

H.R. Fleming, Esq., M.D.,
Ottawa.

Dear Mr. Fleming,

In reply to the letter which you have received from the Department of Indian Affairs, I may say that we have the teacher's desk and the chair.

As to the children's desks, the teacher, to my personal knowledge, has filled out three times the forms which have been sent to him. I find it strange that the Department does not know anything about this.

Concerning the report from inspector Ferris of Shell-Lake, who came here in June last, there were then 29 pupils who had registered (called in English "Enrollment") and there were 17 of them present on that day. On the 6th of November last, inspector Ferris came around 11.30 o'clock, a few minutes before my leaving to teach catechism; 23 students out of 39 registered children were present in spite of a hopping cough epidemic on the Reserve. To convince you, I am sending you a copy of the school register for the months of January, June and November, 1940, and moreover, every morning I see to it that the children are in school although the Indian Act mentions that a "truant" officer be appointed to that effect. As you may see, Inspector Ferris or the members of the Indian Department have impudently lied, which happens too often, alas, and they believe that I will let this go without saying a word. I do not belong to that kind. I hope that you will send this information to the Indian Department to confound their lies.

Regarding the other items, I know that the school teacher has received 2 brooms, one pail, 6 plates, 6 knives, 6 forks, 6 spoons and 6 cups, one tub and a mop. I do not know when the other articles will come.

The agent was here on Friday last. As I had been called to see a patient, he notified the school teacher to inform the carpenter to finish the cupboard and gutters. As you can see there is something wrong somewhere.

In thanking you very much, dear Mr. Fleming, for all you are doing for the Catholic Indians of Big River, who attach great importance to what the Canadian Government does for them and assuring you again of the help of my prayers, I remain,

Yours very truly,

(Sgd) G.A. Paquette, O.M.I.

P.S.
(1) The Anglican School received from the "Community Garden" seven bags of potatoes from the Councillor of the reserve without the permission of the Indians. We have received nothing. Only, the farm instructor said: "It is not fair". I have heard nothing else since that time.
(2) I am sending you a copy of the rations given on the reserve by the Department. I hold this information from the farm instructor, and Councillor Thomas Whitefish stated to me that the Indians are not receiving what the farm instructor told me they were getting. The "relief" gives four or five dollars per month to one man in addition to an order to the store for clothes in the Fall while a family of two is getting a few dollars per month to live on.

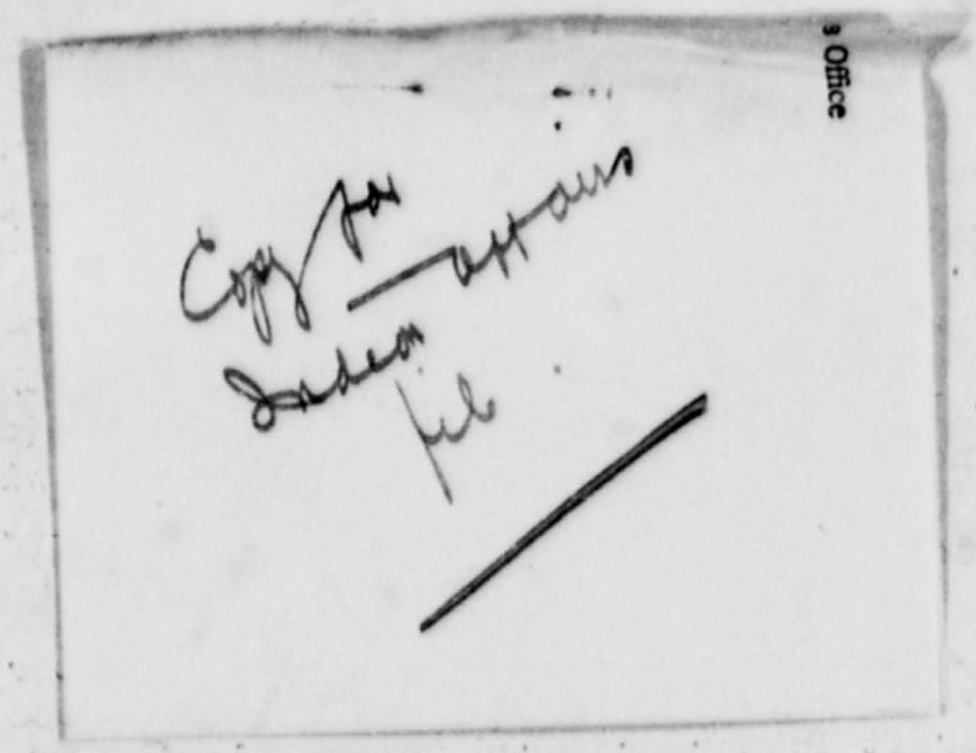
Thank you.

G.E. Paquette, O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Minister's Office

MEMORANDUM

Dec. 11, 1940

Department of Mines and Resources
DEC 13 1940
REGISTRY

THE DEPUTY MINISTER - Indian Affairs.

Big River R.C. School.
Complaints of Father Paquette.
I.A. file 107-13-5.

You will recall recent correspondence received from Dr. H.R. Fleming, M.P., regarding certain complaint of Father Paquette in connection with the Big River R.C. Indian Day School.

Dr. Fleming has left with me the attached file -- letter (Dec. 2) from Father Paquette (of which I have had translation made and which is herewith), with enclosure of list of food rations, also attendance register; also my letter to Dr. Fleming Nov. 15.

Will you please have the matter looked into with a view to possible adjustment, and be good enough to have a draft letter prepared to Dr. Fleming, for my signature, returning his papers.

W.J.F. Pratt
Private Secretary.

Encls.
(an extra copy of translation of Father Paquette's lr. is submitted for your files).

Dr. McGill -
For draft reply as requested.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
December 30, 1940.

Dear Doctor Fleming:

The information contained in Reverend Father Paquette's letter of December 2 has been referred to the Departmental officials for immediate consideration.

Since writing to you on November 15 the school desks have been shipped to the school. The Indian Agent is being again instructed to personally arrange for the shelving in the basement and the building of a cupboard.

I am directing the Departmental officials to write to the Indian Agent with reference to Father Paquette's complaints in connection with the amount of relief that is being issued.

The correspondence which you forwarded to me is enclosed.

Yours very truly,

N.J.F. Pratt,
Private Secretary.

H.H. Fleming, Esq., M.D., M.P.,
Humboldt, Sask.

PP

D.C. 23/40

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

682-1-6.

Leask, Sask.
Dec. 9th/40.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 19 1940
REGISTERED

Dear Sir:-

With reference to your letter 107-13-5 dated Nov. 28th.

Before receiving your letter I had shipped supplies to each of the schools, for the amount authorized in your letter of October 8th, therefore I am unable to make this change.

I am taking the matter of a water pump up with the Teacher of the R.C.school, as I am at a loss to know where he wishes to put the pump, as we have not a well at this school, but use the lake water; This water is apparently fairly good as the R.C.Church have used it for a number of years,

Yours truly,

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
December 23, 1940.

Dear Sir:

I have your letter of the 9th instant in which you advise that before receipt of my letter of the 28th ultimo you had already supplied the midday meal supplies authorized in official letter of October 8.

In view of the fact that there is a much larger attendance at the Big River R.C. School than at the Big River C.E. School you may supply immediately another $20.00 worth of midday meal supplies for the Big River R.C. School.

In official letter of the 28th ultimo you were instructed to arrange for the immediate erection of the shelving and cupboard required at the Big River R.C. School. Information has just reached us to the effect that when you visited the Reserve you notified the school teacher to inform the carpenter about the work necessary. This procedure is not considered likely to be very satisfactory and if you have not already done so you should interview the carpenter at once and give him definite instructions regarding what should be done.

Please let me know when you have taken action in this matter.

Yours truly,

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Copy to be signed and returned

Ottawa,
December 20, 1940.

Dear Doctor Fleming:

The information contained in Reverend Father Paquette's letter of December 2 has been referred to the Departmental officials for immediate consideration.

Since writing to you on November 15 the school desks have been shipped to the school. The Indian Agent is being again instructed to personally arrange for the shelving in the basement and the building of a cupboard.

I am directing the Departmental officials to write to the Indian Agent with reference to Father Paquette's complaints in connection with the amount of relief that is being issued.

The correspondence which you forwarded to me is enclosed.

Yours very truly,

W.J.F. Pratt,
Private Secretary.

H.R. Fleming, Esq., M.D., M.P.,
Humboldt, Sask.

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

740-5-30.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 20 1941
REGISTERED

Leask, Sask.
Jan. 15th/40.

Dear Sir:-

In reply to your letter 107-13-5 dated the 23rd ulto. regarding Big River R.C. School.

I have to advise that it has been difficult to contact a suitable carpenter to complete the shelving and cupboard; This was due to illness of a man within reasonable distance from this school; I have now made arrangement, and the work will be carried out at once.

The pump and piping authorized by your letter 107-13-5 dated Nov. 28th, was ordered on Dec. 30th, as soon as advice was received from the Teacher where this pump was to be placed,

Yours truly,

T.B. Prince.

Clerk in Charge.
T.B.Prince.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MONT NEBO, Sask., Jan 8 1941

M. Dept of Mines & Resources

Leask

In Account With

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

1	1¼" Sand Point -		3 50
1	Cistern Pump.		3 75
1	Pcs 1¼ x 4' Galv Pipe @ 30¢ ea.		1 20
1	" 1¼ x 3' " " @ 30¢ ea.		90
2	1¼" Galv Elbows @ 35		70
			10 05

Shipped 16
J Bonneau
Teacher Catholic School
Big River Reserve
Saskatchewan Leask

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO [redacted], E. H. Knight,

ADDRESS Mont Nebo

Sask.,

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941		
January 8	To sanxpumpx sand point Pumps fixtures	
	For Big River School R. C. as per	10.05
	Statement attached	
	Authority No.107-13-5, Nov 28/40	
	76-12-422,	
	TRIPLICATE FOR FILE	
	Voucher In [illegible] detached	
	for Accountant to [illegible]	
	TOTAL	$ 10.05

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

J. M. Prince for Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER No. 511 CARLTON AGENCY.

DATE January 20/41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the ..... Carlton ..... *Indian Agency,*

-11 LEASK, Sask.
1060

..... January 20/1941 ..... *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. ~~xxxxxxx~~.511 ,

amounting to $ 10.05 ..... *in favour*

of E.W.Knight, ~~mont~~ MONT Nebo ~~Sask~~ sk, ...

for Sand point& fixtures For .....

Big River school R.C.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-13-5 ..... *dated* ..... Nov 28/40 .

Your obedient servant,

D. M. Prince

~~*for*~~ *Indian Agent*

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 8420

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 31 1941
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

V

2 - P.O. still outstanding
invoices not received
to date.

31-1-41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
February 1, 1941.

Dear Sir:

Our records indicate that the following purchase orders have been placed for supplies for the Big River R.C. School:

Order No. 4117, October 22, 1940, Globe Furniture Company -- Teacher's desk and chair

Order No. 4641, December 2, 1940, Globe Furniture Company -- Single school desks

As yet the accounts covering the cost of the above purchases have not reached the Department. I should appreciate it if you would obtain them and forward them for payment.

Yours truly,

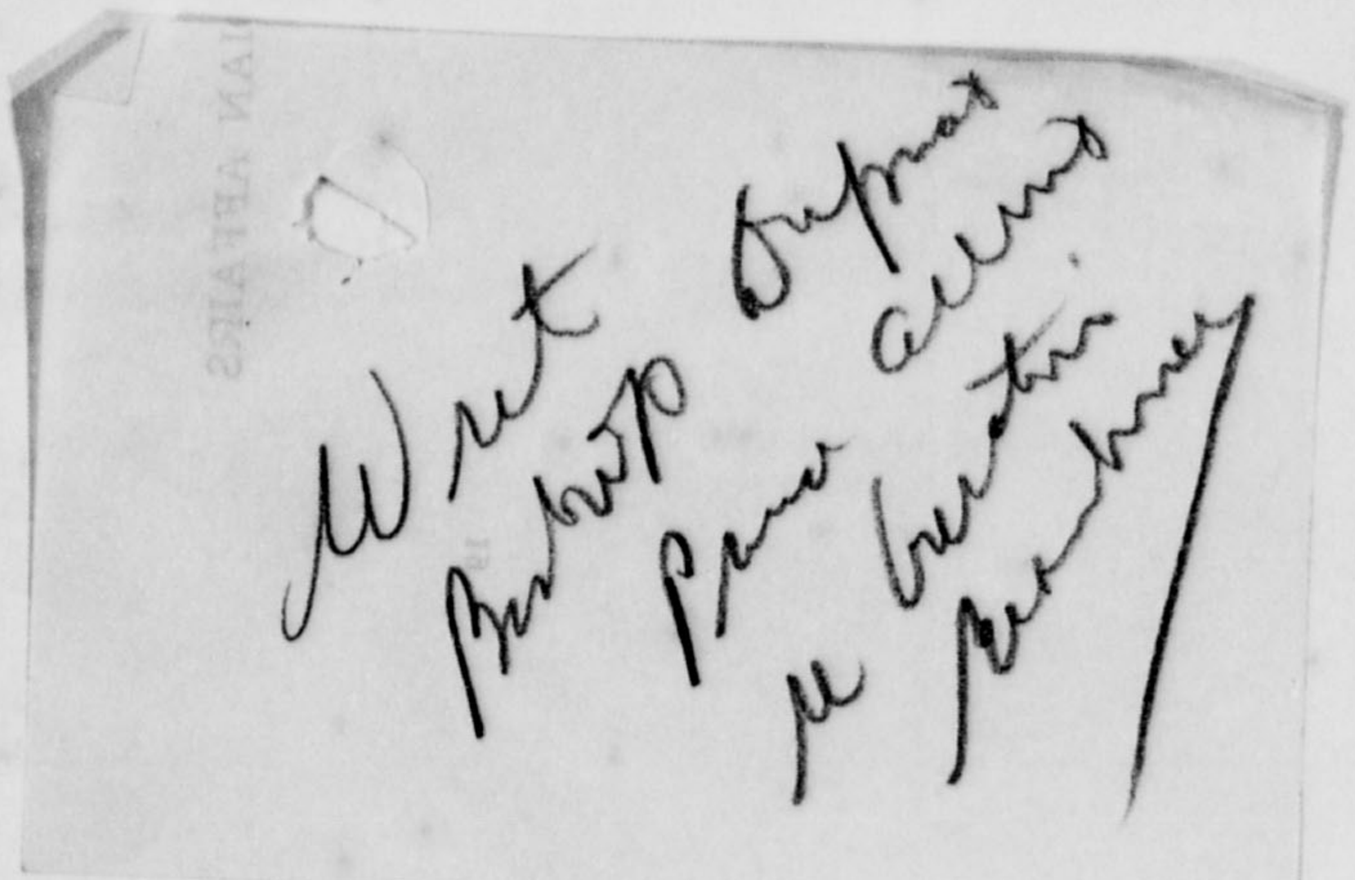
R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Copy sent to Father Plourde

Ottawa,
February 6, 1941.

Right Reverend Sir:

Reverend J.O. Plourde, O.M.I., visited the Department yesterday and discussed with me your recent letter to him regarding the teacher's residence at the Big River R.C. Day School.

Our records show that a combined school and teacher's residence was erected in 1939. It is possible that the living accommodation for the teacher is not very extensive but it should be suitable for an unmarried teacher. It has not been the practice of the Department to erect a teacher's residence separate from the school. Due to present conditions our appropriation has been greatly reduced and I regret that I cannot hold out any hope of enlarging the teacher's quarters at the Big River R.C. School at the present time.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Rt. Rev. R. Duprat, O.P.,
Bishop of Prince Albert,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
February 12, 1941.

Dear Sir:

The Department finds it necessary to return your voucher No. 610 in favour of the Codville Company.

I presume you are aware that at head office we keep separate files for each of the schools. It is impossible for us to keep track of expenditures at the various schools if the correspondence and accounts in connection with them are not forwarded separately.

You should, therefore, forward separate vouchers for the midday meal supplies purchased for each of the schools shown on voucher 610.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. T.B. Prince,
Acting Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Established 1889

Formerly of Walkerville

MANUFACTURERS OF
ARTISTIC CHURCH FURNITURE, PEWS, PULPIT FURNITURE, ALTARS, VESTMENT [illegible]S, ALTAR RAILS, LECTURNS, CHOIR F[illegible]NITURE, ALSO SCHOOL FURNITURE, OPERA AND ASSEMBLY CHAIRS



Binder Folio.....

Ledger Folio.....

Our Order No. 26309

Your Order No. 4641

WATERLOO, ONT., Dec. 9, 1940. 19

File No. 36467-15-38

Sold to Dept. of Mines & Resources,
c/o R.S. Davis, Indian Agent,
Leask, Sask.

Shipped by C.N.R. prepaid

Terms.....Net 30 days...

Form 151 10m-9-37-M.P.C.

Interest will be charged on all Overdue Accounts

For: Big River R.C. Indian Day School

To	3	Size	4	#10	Single	Desks @ 8.00	24.00
	2	"	2	#10	"	Rears @ 7.00	14.00
	1	"	4	#10	"	" @ 7.00	7.00
	2	"	5	#10	"	" @ 7.00	14.00
	2	"	2	#10	"	Fronts @ 7.00	14.00
	1	"	4	#10	"	" @ 7.00	7.00
	2	"	5	#10	"	" @ 7.00	14.00

$94.00

Less 10% discount - - 9.40

$84.60

Sales tax included

E. & O. E.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Established 1889

Formerly of Walkerville

MANUFACTURERS OF
ARTISTIC CHURCH FURNITURE, PEWS, PULPIT FURNITURE, ALTARS, VESTMENT CASES, ALTAR RAILS, LECTURNS, CHOIR FURNITURE, ALSO SCHOOL FURNITURE, OPERA AND ASSEMBLY CHAIRS

GLOBE FURNITURE
WATERLOO ONTARIO
THIS LABEL IS A GUARANTEE OF QUALITY

Binder Folio.....

Ledger Folio.....

Our Order No. 26178

Your Order No. 4117

WATERLOO, ONT., Oct. 29, 1940 19

Sold to Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Shipped by C.N.R. prepaid to Debden, Sask.
f.o.b. Debden, Sask.

Terms Net 30 days

Form 151 10m-9-37-M.P.C.

Interest will be charged on all Overdue Accounts

For: Big River R.C. Indian Day School
c/o R.S. Davis, Leask, Sask.

To	1 #121	Teacher's Desk	25.00
	1 #1562	" Chair	6.50
			$31.50

Sales tax included

E. & O. E.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Globe Furniture Co. Ltd.

ADDRESS Waterloo Ont.

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1940		
Oct. 29	To Teacher's Desk &Chair for the Big River School R.C.	
	as per statement attached.	31.50
	Order No.4117, Oct. 22/40	
	E.R. 1185.	
Dec. 9	To School desks for Big River School R.C.	
	As per statement attached ,	84.60
	Order No. 4641 Dec. 2/40	
	E.R. 1360.	
	76-12-415	
	TOTAL	$116.10

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate is required
for Accountant to read
15.2.41

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER NO. 605, Carlton Agency, DATE February 1st./41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
FEB 11 1941
REGISTERED

Letter No.....

Office of the Carlton, *Indian Agency,*

Leask Sask. February 1st. *19*41

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 605 ,

amounting to $ 116.10 *in favour*

of The Globe Furniture Co. Ltd. Waterloo Ont.

for Desks & chair For Big river School R.C.
& School Desks.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. order No 4641 & 4119 *dated*.....

Your obedient servant,

D. M. Bruce.
for Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BOUGHT OF

R. Hudson Flour

Nov. 22 1930

Sold to Mr. Goodison
Sandy Lake

1	2 sacks flour	11	16 80
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			

9

MANUFACTURED BY BURT BUSINESS FORMS LIMITED

BOUGHT OF

R. Hudson Flour

Nov. 22 1930

Sold to R. C. School
Big River Reserve

1			
2	13 Sacks flour		
3	@ 2.15		27 95
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			

8

MANUFACTURED BY BURT BUSINESS FORMS LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Carlton Indian Agency Trust acct. Carlton Agency,

ADDRESS ..... Leask Sask.

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1940	SERVICE	AMOUNT
Nov. 22	To flour Supplied to Big River School R.C. for Mid-day Lunches as per statement attached.	27.30
Nov. 22	Same as above for Sandy Lake SchoolMid day lunches	16.80
	Authority No. 107-9-5. Oct. 8/40.	
	76-02-221.	
	60.00 / 24.30 / 32.70	
	70.00 / 24.30 / 42.70	
	18.2.41	
	TOTAL	$44.10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D. J. Purvis
for Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

CHER No. 625 Carlton Agency, DATE Feb. 10/41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

10713-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton, *Indian Agency,*

Leask Sask. Feb. 10/41. 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 625, ,

amounting to $ 44.10 *in favour*

of Carlton Agency, Trust acct. Carlton Agency, Leask Sask.

for Flour Supplied to Big River R.C. School and Sandy Lake School Mid Day lunches.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5- *dated* Oct. 8/40.

Your obedient servant,

W. B. Pennie
Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
FEB 18 1941
REGISTERED

Form No. I.A. 518
Regn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3266

Gold Standard

BAKING POWDER
BAKING SODA
COFFEES
EXTRACTS
JELLY POWDERS
OLIVES
SPICES
TEAS

THE CODVILLE COMPANY LIMITED

WHOLESALE GROCERS
PACKERS AND MANUFACTURERS

PRINCE ALBERT, SASK.

BRANCHES
WINNIPEG
BRANDON
SASKATOON
PRINCE ALBERT
HUDSON

Misc.

Nov. 13/40.

Dept. of Indian Affairs
Leask, Sask.

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

The goods mentioned in this bill are sold on the express condition that they are at the purchaser's risk when delivered to the carrier in the City from which they are shipped

	QUANTITY	TERMS: net.	REG. NO. 2795	WEIGHT	PRICE	REGULAR	NET
		for Rev. Father Paquette, Mattes.					
1	sk	B C sugar 100	1	7 55			7 55
2	tin	klim S. 5s	2	2 60			5 20
15	lb	bulk cocoa	15	14			2 10
100	#	lard 1	100	67½			7 50
							22 35
		freight chgs....					61
							22 96

3058

Gold Standard

BAKING POWDER
BAKING SODA
COFFEES
EXTRACTS
JELLY POWDERS
OLIVES
SPICES
TEAS

THE CODVILLE COMPANY LIMITED

WHOLESALE GROCERS
PACKERS AND MANUFACTURERS

PRINCE ALBERT, SASK.

BRANCHES
WINNIPEG
BRANDON
SASKATOON
PRINCE ALBERT
HUDSON

Misc.

Oct. 30/40.

Dept. of Indian Affairs
Leask, Sask.

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

The goods mentioned in this bill are sold on the express condition that they are at the purchaser's risk when delivered to the carrier in the City from which they are shipped

	QUANTITY	TERMS: net.	REG. NO. 2472	WEIGHT	PRICE	REGULAR	NET
1	Cs	P G soap	1	3 85			3 85
		freight					50
							4 35
		For Father Paquette Big River Indian Day School Debden, Sask.					

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The Codville Co. Ltd.

ADDRESS Prince Albert Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1940	SERVICE	AMOUNT
Nov. 14	To groceries Supplied Big River School R.C.	
	for mid-day Lunches as per statement attached.	22.96
Oct. 30	Same as above.	4.35
	Authority No.107-9-5- Oct. 8/40.	
	76-02-221	
	22.70 / 27.34 / 8.39	
	4270 / 2296 / 19.74	
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher to be detached for Accountant to [illegible]	25.2.14
	TOTAL	$ 27.32

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 142

D. M. Prince
Agent

VOUCHER No. 658 Carlton Agency, DATE Feb. 10/41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107 - 13 - 5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

EXD.

Office of the Carlton, *Indian Agency,*

Leask Sask. Feb.18/41. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 658, ,

amounting to $ 27.31 *in favour*

of The Codville Co. Ltd. Prince Albert Sask.

for groceries supplied Big River School R.C. for mid-day lunches.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-9-5- *dated* Oct. 8/40

Your obedient servant,

D. M. Rine

for Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 8420

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
FEB 25 1941
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE RED & WHITE STORES

OWNED AND OPERATED BY

LOUIS LABRECQUE

PROPRIETAIRE

SOLD TO Debden, Sask. Jan 26 19 41
VENDU A
Mr. Dept of Indian Affairs
R.C. School Big River Reserve

			TAXABLE		NON-TAXABLE	
1-9 ft. pipe	1		2	93		
1 fitting	1			30		
20 cupboard catch	20¢			70		
8 pair butts	20¢		1	60		
4 catch	12¢			48		
½ Washtub	1.50			75		
			6	93		
Trapping pegs	1			20		
			7	13		
1-9						
Rec'd Mar Passes						
2						

P. C. PAT. 1928 & 1931 WESTERN SALES BOOK CO. LTD., WINNIPEG AND VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Louis Labrecque,

ADDRESS ..... Debden Sask.

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941. Jan 26	To, supplies for Dig River R.C. School	
	~~Mayhewville~~ cupboards, shelving, eaves, as per	
	statement attached	7.13
	Authority No. 107-13-5. Nov. 28th/40.	
	76-09-615.	
	TRIPLICATE FOR FILE	
	Voucher In duplicate detached	
	for Accountant to pay.	
	J.J.41	
TOTAL		$ 7.13

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER No. 668 ..... Carlton Agency. DATE ..... Feb. 25th/41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton Indian Agency,

Leask, Sask. Feb. 25th/41. 19.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 3 1941
REGISTERED

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 668,

amounting to $ 7.13 in favour

of Louis Labrecque, Debden, Sask.

for Supplies for cupboards, shelving, & eaves at Big River School R.C.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-13-5. dated Nov. 28th/40.

Your obedient servant,

D. McNiven

for Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 9786

RETURN OF LABOUR on the R. C. day School on Big River Reserve

for week ending 25th Jan

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER.....	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Alex Dana	Carpenter	10	10	10	10	10	—	50	.50	25.00		
John Weaver	Helper	10	10	10	10	10	—	50	.25	12.50		
										$37.50		

Cheque No. .....
Balance .....
Don Dana
FOREMAN

Vote 76
09-615
Allotment .....
Payment Approved .....

Agency Carlton.
E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

W. Prince
AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Carlton Agency Trust Acct.

ADDRESS Indian Agency,

Leask, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941.		
Jan 25	To labour return for work X at Big River School	
	R.C. for cupboards, shelving, and work on	
	eaves which had not been completed	37.50
	Authority No. 107-13-5. Nov. 28th/40.	
	76-09-615.	
	3.3.W	
	TOTAL	$37.50

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in ... detached
for Audit ...

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

R. M. Prince
for Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER NO. 667 Carlton Agency. DATE Feb. 25th/41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton. *Indian Agency,*

Leask, Sask. Feb. 25th/41. *19*.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 667 ,

amounting to $ 37.50 *in favour*

of Carlton Indian Agency Trust Acct. Leask, Sask.

for Labour at Big River School R.C. cupboards, shelving, eaves.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-13-5 *dated* Nov. 28th/40.

Your obedient servant,

D. C. Prince

by Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Requ. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

842-5-31.

Leask, Sask.
February 25th/41.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 3 1941
REGISTERED

Dear Sir:-

I am enclosing vouchers for the labour and material for the Big River Schools, Roman Catholic and Church of England.

At the R.C. School cupboards and shelving have now been completed; also some work done to finish the eaves.

While the carpenter was on Big River Reserve, I had him complete the cupboards at the Church of England School, also some work on the eaves.

Yours truly,

T.B. Prince.

Clerk in Charge.
T.B.Prince.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

February 16th, 1941.

Minister of
MAR 1 194
Mines & Resources

-H.R. Fleming, Esq., M.D.,
Humbolt, Sask.

Dear Mr. Fleming,

A few days ago I saw the old Half-breed who made the deer skin clothes. She told me that if they do not fit they ought to be returned to her. So, if you would send them back to me I shall bring them to her on my next trip to that mission.

Besides, I asked her to make for me a pair of gloves with beads which I intend giving you. This is a way to thank you for what you have done for my Indians and for what you will do again.

On his last visit here Mgr. Duprat, Bishop of Prince Albert, has not found adequate the room for the schoolmaster here. He made complaints to that effect to the Department and the answer of Mr. Phelan is enclosed.

Here are some of the observations made in Mr. Phelan's letter. "It is possible that the living accomodation for the teacher is not very extensive, but it should be suitable for an unmarried teacher". Here are the facts: The room is 10 ft. by 12 ft. It has a wardrobe 3 feet deep on the full length of the room. There is also a stair 3½ ft. wide which takes some space. As you may see a room 7 ft wide by 10 ft. long is not really an adequate room where the schoolmaster should betake himself. Moreover, the height is 6½ or 7 ft. How do you expect such a room to be hygienic. The rooms of the Prince Albert prison are better than that of the schoolmaster, and add to that defective ventilation. You know also that most of the Indian children are suffering from tuberculosis and venereal diseases. All day long the schoolmaster has to breathe in a bad atmosphere and he is still obliged at night to breathe the same bad air. Finally, he has to use the same table as the children because of the exiguity of the place. It is really dangerous for the teacher to catch venereal diseases. As you may see it is far from being "suitable for an unmarried teacher". I know that it is not pleasant for the schoolmaster to have such a room and not a residence as it is stated by Mr. Phelan.

"It has not been the practice of the Department to erect a teacher's residence separate from the school". I do not ask for a residence separate from the school, but what is convenient for a civilized man. Several rooms could have been easily built in the upper part of the school. It has simply been refused.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The Indian Agent told me himself that the room was not large enough to lodge the schoolmaster and he has encouraged me to ask for a teacher's residence. Mr. Phelan states that it is not the practice to build a house separate from the school. How is it that at Leask, on the Mistawasis reserve, the Department has built a residence for the Anglican schoolmaster and another one for the Presbyterian teacher at Sandy Lake; the Anglican schoolmistress has her own house built by the Department at Sturgeon Lake; the Anglican teacher has also his own residence at Montreal Lake; the same thing exists at Chitek (?) These are reserves that I visit nearly four or five times per year. As you can see, he has boldly lied, if the word can be used among polite people. It is the matter of Catholics asking for something which is turned down, while all kind of help is given to the Anglican Church. We have an average of 20 to 24 students attending the school every day, while the other Anglican school has from 6 to 7 only. The schoolmistress has a nice residence and our teacher here has nothing, absolutely nothing. As you can see that is not fair.

"Due to present conditions" from Mr. Phelan, you know as much as I do, times are hard, I know it, but the government grants some money for roads, etc. It seems to me that the Department could do something for our school here.

I am writing you this letter at the request of the diocese Bishop who insisted that I ask you to take this matter up with the Minister. I already saw Mr. Omer Demers at Debden about one or two weeks ago. He told me that he was to write you. As I was called to attend sick people on several occasions, it was impossible for me to send you a few words in that connection. I comply to-day with Mgr. Duprat's wishes and I hope that Providence will help you obtain from the Department what others could not get.

I thank you very much and be assured of the help of my prayers.

Yours truly,

(Sgd.) G.E. Paquette, O.M.I.

Shell River Post Office, Saskatchewan.

P.S.
Could you tell me the size of gloves for your two sons? Perhaps I could have some made for them by the Indians here. Some owe me money. It is the only means to recover it.
I am enclosing Mgr. Dupart's letter. I have kept a copy because before long, if I am authorized to do so by the Bishop, I will write in the newspapers!! I will soon discuss this matter with him. I thank you. Sgd. G.E.P. - O.M.I.

TRANSLATION

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

MEMORANDUM

Mar. 4, 1941

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 6 1941
REGISTERED

THE DEPUTY MINISTER

Big River R.C. Day School

Dr. H.R. Fleming, M.P., has - with a covering note of Feb. 26th - sent me the attached correspondence from the Rev. G.E. Paquette, O.M.I., Shell River P.O., Sask., in the matter of accommodation for the Teacher at the Big River R.C. Day School, it being submitted that the room provided is not adequate. Note Father Paquette states (he is writing at the request of the Bishop of Prince Albert, Mgr. Duprat. Father Paquette mentions enclosing a letter from Mgr. Duprat; this was not submitted by Dr. Fleming to this office.

Note specially the observations of Father Paquette concerning the health -- or rather, ill health -- of the children of the school.

Will you please return the papers with a draft letter to Dr. Fleming for my signature, fully covering the several matters to which reference is made by Father Paquette.

W.J.F. Pratt
Private Secretary.

Encls.
Paquette Feb. 16 (with translation).
Phelan (Training Divn.I.A.) Feb. 6 -- I.A. file 107-13-5.

Dr. McGill -

For draft reply as requested.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

INDIAN DAY AND RESIDENTIAL SCHOOLS

PROVINCE OF SASKATCHEWAN

Total Indian Population of Province - 13,020

Anglican Church	- 4,256	Roman Catholic Church	- 6,242
United Church	- 1,228	Aboriginal Beliefs	- 1,145
Presbyterian Church	139	Other Christian Beliefs	- 10

Fiscal Year 1941-42

	Number of Schools			Enrolment			Per Capita Allowances Residential Schools	Salaries of Day School Teachers	Repairs & Equipment
	Residential	Day	Total	Residential	Day	Total			
Roman Catholic Schools	9	4	13	1,155	86	1,241	$181,389.96	$ 3,492.00	$ 6,585.00
Non-Catholic Schools	5	24	29	495	571	1,066	79,026.62	19,835.00	4,050.00

Total Amount provided for Roman Catholic Schools $191,466.96

" " " " non-Catholic " 102,911.62

1941-42 Estimates

107-12-3

Ottawa, March 7, 1941.

Dear Doctor Fleming:

I have for acknowledgment your letter of February 26 and also copy of a communication received by you from the Reverend G. E. Paquette, O.M.I., of Shell River P. O., Saskatchewan, enclosed therewith.

You are aware that the Roman Catholic and Anglican Indian Day Schools at the Big River Indian Reserve were built in the year 1939. The actual work of construction was undertaken and completed under the direct supervision of Indian Agent Davis. It is to myself and the officials of the Indian Affairs Branch a matter of regret to learn that in the opinion of Father Paquette the living quarters provided for the teacher at the Roman Catholic school appear to be somewhat limited and unsatisfactory from the standpoint of health and sanitation.

This is a matter that could, and no doubt would, be easily adjusted in normal times to the satisfaction of all parties concerned. It is unnecessary to remind you, however, that it is exceedingly difficult in a period as critical as the one in which we find ourselves to secure the funds required to undertake either the construction or the extension of government buildings, particularly so at a time when a number of the provincial governments have placed millions of dollars' worth of buildings at the service of the Dominion Government without cost.

It is our intention to have conditions at the Roman Catholic School at Big River investigated

by the -

Dr. H. R. Fleming, M.P.,
House of Commons,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

by the General Superintendent of Indian Agencies, Mr. M. Christianson, just as soon as he can make arrangements to undertake this task.

It is very regrettable to learn that Father Paquette has convinced himself that the schools operated under the auspices of the Anglican Church in Saskatchewan appear to receive greater consideration than the schools operated under the auspices of the Roman Catholic Church. I am of the opinion that an earnest attempt should be made to correct this erroneous impression. When Mr. Phelan, in his letter to the Bishop of Prince Albert, stated: "It has not been the practice of the Department to erect a teacher's residence separate from the school", he really meant that it is not the general practice to erect detached and separate residences. The majority of Indian day school teachers and missionaries throughout the Dominion have expressed a strong preference for a building containing classroom and teacher's residence, and the Department has learned from experience that such buildings are on the whole more economical and more convenient for the teachers in charge of our schools. In the case of Montreal Lake, to which Father Paquette refers, a strong protest against the distance of the teacher's residence from the school was received a few days ago from the teacher in charge of that school.

I am sending forward herewith a statement indicating the number of Indian day and residential schools in the province of Saskatchewan, the number of Catholic and non-Catholic schools and the provision made in the 1941-42 estimates for the upkeep and operation of these institutions. This statement, you will note, is self-explanatory and should be sufficient in itself to remove from Father Paquette's mind any mistaken impression he may be entertaining with respect to the assistance extended to the Roman Catholic Church for the operation of Indian schools in the province of Saskatchewan.

Yours sincerely,

S. J. F. Pratt,
Private Secretary.

RAR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

March 7, 1941.

Dear Sir:

The Department is in receipt of a letter from Dr. H. R. Fleming, M.P., Humboldt, Sask., with which he has sent forward a communication received by him from the Reverend G. E. Paquette, O.M.I., Shell River, Sask. In this letter Father Paquette deals at length with conditions at the Big River R.C. Indian Day School.

In his discussion of the teacher's quarters at the Big River R. C. School, Father Paquette states:

> "The room is 10 ft. by 12 ft; it has a wardrobe 3 ft. deep on the full length of the room; there is also a stair 3½ ft. wide, which takes some space. As you may see, a room 7 ft. wide by 10 ft. long is not really an adequate room where a school master should betake himself. Moreover, the height is 6½ or 7 ft. How do you expect such a room to be hygienic? The rooms of the Prince Albert Prison are better than those provided for the school master - and add to that defective ventilation. You know also that most of the Indian children are suffering from tuberculosis and venereal disease. All day long the school master has to breathe in the bad atmosphere and is still obliged at night to breathe the same bad air".

You are probably aware that the Indian Day Schools on the Big River Reserve were constructed under the direct supervision of Indian Agent Davis, and it should -

M. Christianson, Esq.,
General Superintendent
of Indian Agencies,
Dominion Public Building,
Cor. Scarth & Victoria Sts.,
R e g i n a, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

should perhaps be stated that at Montreal Lake, where the teacher's residence was detached from the classroom, conditions appear to be no more satisfactory than they are at Big River. The teacher at Montreal Lake complains bitterly against the distance of the school from his residence. It would appear to be somewhat difficult to satisfy Indian day school teachers in northern Saskatchewan.

In view of the fact that Dr. Fleming's letter has been sent to this Branch from the office of the Minister, we feel that the Minister will desire a full and complete report on the Indian day schools at Big River. We have been wondering, therefore, if it would be possible for you to make an inspection of these schools at the time of your visit to northern Saskatchewan and about the same time that you inspect conditions at the Montreal Lake School.

In acknowledging Dr. Fleming's letter, we intimated to him that an inspection of the Big River School would be undertaken by you at the earliest convenient date and that your report on the condition of the school, with any recommendations you might care to make, with respect to alterations to the teacher's quarters, would reach the Department in due course.

Yours truly,

For Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

COPY - to be returned to
INDIAN AFFAIRS when
letter is signed

107-13-5

Ottawa, March 7, 1941.

Dear Doctor Fleming:

I have for acknowledgment your letter of February 26 and also copy of a communication received by you from the Reverend G. E. Paquette, O.M.I., of Shell River P. O., Saskatchewan, enclosed therewith.

You are aware that the Roman Catholic and Anglican Indian Day Schools at the Big River Indian Reserve were built in the year 1939. The actual work of construction was undertaken and completed under the direct supervision of Indian Agent Davis. It is to myself and the officials of the Indian Affairs Branch a matter of regret to learn that in the opinion of Father Paquette the living quarters provided for the teacher at the Roman Catholic school appear to be somewhat limited and unsatisfactory from the standpoint of health and sanitation.

This is a matter that could, and no doubt would, be easily adjusted in normal times to the satisfaction of all parties concerned. It is unnecessary to remind you, however, that it is exceedingly difficult in a period as critical as the one in which we find ourselves to secure the funds required to undertake either the construction or the extension of government buildings, particularly so at a time when a number of the provincial governments have placed millions of dollars' worth of buildings at the service of the Dominion Government without cost.

It is our intention to have conditions at the Roman Catholic School at Big River investigated

by the -

Dr. H. R. Fleming, M.P.,
House of Commons,
O t t a w a.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

by the General Superintendent of Indian Agencies, Mr. M. Christianson, just as soon as he can make arrangements to undertake this task.

It is very regrettable to learn that Father Paquette has convinced himself that the schools operated under the auspices of the Anglican Church in Saskatchewan appear to receive greater consideration than the schools operated under the auspices of the Roman Catholic Church. I am of the opinion that an earnest attempt should be made to correct this erroneous impression. When Mr. Phelan, in his letter to the Bishop of Prince Albert, stated: "It has not been the practice of the Department to erect a teacher's residence separate from the school", he really meant that it is not the general practice to erect detached and separate residences. The majority of Indian day school teachers and missionaries throughout the Dominion have expressed a strong preference for a building containing classroom and teacher's residence, and the Department has learned from experience that such buildings are on the whole more economical and more convenient for the teachers in charge of our schools. In the case of Montreal Lake, to which Father Paquette refers, a strong protest against the distance of the teacher's residence from the school was received a few days ago from the teacher in charge of that school.

I am sending forward herewith a statement indicating the number of Indian day and residential schools in the province of Saskatchewan, the number of Catholic and non-Catholic schools and the provision made in the 1941-42 estimates for the upkeep and operation of these institutions. This statement, you will note, is self-explanatory and should be sufficient in itself to remove from Father Paquette's mind any mistaken impression he may be entertaining with respect to the assistance extended to the Roman Catholic Church for the operation of Indian schools in the province of Saskatchewan.

Yours sincerely,

W. J. F. Pratt,
Private Secretary.

RAH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Big River R.C. Indian School
Shell River P.O.
Jan 7/41

Received from J.A. Bonneau

two dollars - - - - - - $2.00

for transporting 13 desks to the

school a distance of 9 miles

Paul Bonneau

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... J.A. Bennean .....

ADDRESS ..... Shell River Sask .....

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

DATE 1941.	SERVICE	AMOUNT
Jan 7	To transportation of desks from Debden to Big River ~~XXXX~~ School R.C. as per receipt attached.	2.00
	76-04-352.	
	DUPLICATE FOR FILE voucher in duplicate detached for Accountant's use. 12.3.41	
	TOTAL	2.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

D M Smith
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER No. 710., Carlton Agency. DATE ..... March 11th./41. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the Carlton, *Indian Agency,*

Leask Sask. Mar.11/41. *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 710 ,

amounting to $2.00 *in favour*

of J.A. Bonneau, Shell River. Sask.

for Transportation of desks from Debden to Big River School R.C.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No...... *dated*.....

Your obedient servant,

D.J. Rennie

Indian Agent

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 17 1941
REGISTERED

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 17 1941
REGISTERED

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #303-11A

Regina, Saskatchewan,
March 14th, 1941.

Dear Sir:

I wish to acknowledge receipt of your letter No. 107-13-5 of the 7th instant in connection with a letter from Dr. H.R. Fleming, M.P., of Humboldt, Saskatchewan, regarding conditions at the Big River Roman Catholic Indian Day School.

In reply, it was my intention to visit the Big River Reserve during the last week of May, when I proposed to visit the schools at the same time. If this plan is carried out, will it be satisfactory to the Branch? If it is not, I could endeavour to go to Big River as soon as the roads are passable, which I doubt will be much before the date I have mentioned. I can visit Montreal Lake during the same trip.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

MC/ed

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
March 20, 1941.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 14th instant it is not considered necessary for you to make a special trip to the Big River Reserve. It is noted from the second paragraph of your letter that you expect to visit both Big River and Montreal Lake about the last week in May.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. M. Christianson,
Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg.,
Scarth & Victoria,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6289

Gold Standard
BAKING POWDER
BAKING SODA
COFFEES
EXTRACTS
JELLY POWDERS
OLIVES
SPICES
TEAS

THE CODVILLE COMPANY LIMITED

WHOLESALE GROCERS

PACKERS AND MANUFACTURERS

PRINCE ALBERT, SASK.

BRANCHES
WINNIPEG
BRANDON
SASKATOON
PRINCE ALBERT
HUDSON

Misc.

Mar.22/41.

Dept. of Indian Affairs
Leask, Sask.

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

THE GOODS MENTIONED IN THIS BILL ARE SOLD ON THE EXPRESS CONDITION THAT THEY ARE AT THE PURCHASER'S RISK WHEN DELIVERED TO THE CARRIER IN THE CITY FROM WHICH THEY ARE SHIPPED

	QUANTITY	TERMS: net.	REG. NO. 5702	WEIGHT	PRICE	REGULAR	NET
1	3k	duck salt 5c	1	80			38
1	tin	trumilk 6	1/6	22 cc			3 57
5	lb	bulk cocoa	5	14			70
5c	lb	soup mixed	1	450			4 50
1c/12		Dz. royal yeast	1	06			06
1c		rice parrot	1c	c78			75
				ton.			11 56
							22
							11-59

Big River
Catholic School
Ormeaux, Sask.

11.36

56096

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... The Codville Co. Ltd. .....

ADDRESS ..... Prince Albert, Sask. .....

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941.		
Mar. 22	To groceries supplied to Big River R.C. School	
	for Mid-day lunches as per statement attached.	11.36
	Authority No. 107-13-5. Dec. 3/40.	
	76-02-221.	
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accountant to pay. 21.4.41	
	19.44 11.36 / 838	
	TOTAL	$ 11.36

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 142

..... Agent

VOUCHER NO. 805 ..... Carlton Agency. DATE ..... March 31st/41. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

EX D.
A.

Office of the Carlton Indian Agency,

Leask, Sask. Apr. 9th/41. 19.....

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 805,

amounting to $ 11.36 in favour

of The Codville Co. Ltd. Prince Albert, Sask.

for Groceries for Mid-day lunch for Big River School R.C.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No. 107-13-5 dated Dec. 3rd/40.

Your obedient servant,

R S Downe

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 8420

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Big Riv. R.C. Indian School
Shell River Sask.

#9.00

Received from J.A. Bonneau

one - - - - - - dollar.

for washing the school for april.

april 30/41

Mrs peter Lachance.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... J.A.Boneau

ADDRESS ..... R.C.School BIG RIVER RESERVE

SHELL RIVER SASK.

DATE 1941	SERVICE	AMOUNT	
April 30	To amount paid to Mrs Peter Lachance for cleaning school for the month of April, 1941 as per receipt attached.	I	00
	76-01- 103		
	TRIPLICATE FOR FILE 25.6.41 Voucher In Agency Files		
	TOTAL	I	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER No. 38 Carlton Agency. DATE June 9th. 1941

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107 - 13 - 5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Letter No.....

Office of the ..... Carlton ..... Indian Agency,

..... June 9/41 ..... 19.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch,
JUN 21 1941
REGISTERED

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 38, amounting to $ 1.00 in favour of J.A. Boneau Shell River Sask. for refund paid for cleaning R.C. Indian School

This expenditure was authorized by Departmental Letter No. ..... dated .....

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518
Regn. 8420

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

107-13-5

2 Encs returned

File #303-11 A

Regina, Saskatchewan,
July 8th, 1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 12 1941
REGISTERED

Dear Sir:

I wish to refer you to your letter No. 107-13-5 of March 7th in connection with a letter that you wrote to me regarding the Big River R.C. Indian Day School.

In reply, I visited both the above mentioned Roman Catholic School and the Church of England Indian Day School on the Big River Reserve. In the third paragraph of your letter you quote from a letter written by Father Paquette to Dr. H. R. Fleming, M.P. of Humboldt, Saskatchewan. This quotation is absolutely correct with the exception of the second line, where reference is made to a wardrobe 3 ft. deep and the full length of the room. Instead of being a wardrobe, this is a Winnipeg cot on which the teacher has to sleep.

The present incumbent is Mr. G.A. Bonneau. He lives about seven miles from the school and goes home Friday night, returning either Sunday night or Monday morning. He has fourteen children of his own, therefore we would have to have quite a large sized residence to take care of this family, which consists of himself, his wife, and the above mentioned fourteen children, who are all living at home. The oldest, I believe, is about 15. No racial suicide here.

Turning back to the upstairs room of the school, I would refer you to your plans. This room is absolutely useless as a living quarter. You will see this by the size and what the Priest said about it not being a fit place to live on account of the ventilation, the fumes coming up into this small room from the room in which the children have been all day. I am quite sure that everybody will agree with me that this is not a fit room for anybody to sleep in because the stairway is open and allows all the impurities to rise from the room below to the upstairs. However, the present teacher would not move to

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

the school anyway.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the school anyway because it would be out of the question to build a house for a man with that sized family. In any event the building of quarters for the teacher will have to be considered sooner or later.

I note that you state that the school was constructed under the direct supervision of Indian Agent Davis, and to the best of my knowledge Mr. Davis followed out the plans to the letter and from what I could see, good workmanship has been performed on both schools. However, I wish to point out another defect in this institution and this is that in the Winter time the furnace smokes. The chimney is built on the outside of the wall and I have always been told by builders that this was a mistake in a cold climate as the heat from the inside and the cold from the outside meet in the chimney and form a vapour which turns into soot, and no doubt during the time when there is no fire on and the brick chimney is exposed to the weather, a frost forms on the inside of the chimney during the night and when the fire is put on the heat naturally thaws out the frost and this is the cause of the vapour. However, I would suggest that you check this over with Mr. Dudley, the Architect. You will realize that up around where this school is located, there is nothing but lakes north of it and I am sure it becomes pretty cold in the Winter time. However, instead of tearing down the chimney and building it inside, which would cost a great deal, I would ask you to see Mr. Dudley and ask him if the chimney could be raised up 4 ft. and one of those hoods that change with the wind put on it, if this would improve the situation any. As far as I can remember the chimney does not come up as high as the top of the roof of the school. This may be something to do with the smoking and we thought that by raising it about 4 ft. and providing a hood for it as described, it might help, but I am not an expert on this and am just giving my opinion. There is eaves troughing on the school and the drain pipe from the eaves troughing which runs along the side of the building carries all the rain and melting snow down along the basement wall. I noticed when I was in the basement that the walls on that side were damp and unless steps are taken to take care of this water the foundation ~~in there~~ will be ruined. Mr. Davis offered to look after this if he were authorized as all that is necessary is to make a trench and put a pipe in there and connect a down pipe with the sewer pipe. This will run the water away from the building and as the soil is sandy it will not be an expensive job by any means, and Indians can be hired to do the work. I wish to point out in conclusion, that this is important because there are considerable rain falls in that part of the country.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

The Secretary.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa, July 22, 1941.

Dear Sir:

I am in receipt of a report from Mr. Christianson regarding his recent inspectio n of the Big River R. C. Indian Day School.

While no funds were specifically provided in the current year's appropriation for the erection of new buildings at any Indian day school in Canada, at the same time it is desired to make the teacher at this school as comfortable as possible. Please review the matter again and let me know the approximate cost of material and labour of erecting a lean-to, which would provide suitable sleeping quarters for the teacher. We will endeavour to find funds for the purpose from a small unallotted amount which we have available.

In the case of this school also, the chimney should be extended 2 ft. higher than the highest point on the roof. You may arrange to have this work done immediately.

Mr. Christianson also refers to the fact that the walls of the basement are damp. You may arrange for a trench with pipe to connect with a down pipe with the sewer pipe. I understand that this will run the water away from the building and it will not be an expensive job as Indians can be hired to do the work.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

COPY SENT TO MR. CHRISTIANSON

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Requisition for School Material

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 28 1941
REGISTERED

Date May 16 41

For Big River R.C. Indian School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Fence posts	(6 in at small		40 end	✓	
Fencing			24 rods	✓	
Barb Wire			1 roll	✓	
Staples (2 in)			5 lb	✓	
12 foot gate			1	✓	
Poles 12 ft long	(4 in small end		4	✓	
Chain or Rope			40 ft.	✓	
Fixtures for rope etc					
Flag (6 ft) Union Jack			1		
Halliard			1		
Football			1		
~~Bat~~			1		
Softball			1		
Kalsomine			6 pk	✓	
Kalsomine Brush			1	✓	

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name T. A. Bourneau

School Big River R.C. Indian Day

Post Office (nearest) Shell River

Express Office (nearest) Ormeaux Sask

Province Sask

J. A. Bourneau
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[signature]
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #303-11A

Regina, Saskatchewan,
July 25th, 1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 29 1941
REGISTERED

Dear Sir:

I am in receipt of a copy of Departmental letter No. 107-13-5 of July 22nd, addressed to Mr. Davis in connection with the accomodation for the teacher at the Roman Catholic Indian Day School on the Big River Reserve, and I note it is suggested that a lean-to be built on the school for this purpose.

In this regard I personally believe that it would be a mistake to have this done. The present teacher sleeps part of the time in the residence of the Priest, which is nearby, and while a lean-to would probably suffice for him, he is liable to resign at any time as he has a farm and no doubt when he becomes established there he will give up his position as teacher. I believe if the Church were advised that a suitable residence for a teacher will be built as soon as the War is over, this would satisfy them.

I have written to Mr. Davis and asked him to hold the matter up for the present as I am finishing up my inspection of the Carlton Agency probably within the next three weeks.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of IndianAgencies.

MC/ed

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

HOUSE OF COMMONS
Canada

Humboldt, Sask.,
July 23, 1941.

W.J.F. Pratt, Esq.,
Priv. Sec., Min. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Pratt:

I had it translated.

Enclosed please find a letter I have from Fr. Paquette. You will note the contents of it. I wonder if you will fulfill his request and bring it to the attention of the Minister and see what they can do about it.

I remain,
Yours sincerely,

sgd) H.R. Fleming

H.R. Fleming,
M.P. for Humboldt.

HRF/MH
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy of translation

D[redacted] H.R. Fleming, M.P.,
Ottawa, Ont.

15 June 1941

Dear Sir:

Mr. Christianson was here yesterday to visit the Day School. This is what he said in the presence of the Indian Agent, with regard to the complaints that I had made last winter.

In the first place with reference to the Teacher's room. "He cannot live here" and as to the chimney that does not function well, he added, "This chimney must be moved inside as in this country it is too cold to build a chimney outside".

As you may conclude for yourself, the Secretary for the Minister, who no doubt received his information from the Indian Agent, is really in error when he wrote in his letter, that you were good enough to forward me, "It is a matter of regret to learn that in the opinion of Father Paquette the living quarters provided for the teacher appears to be somewhat limited and unsatisfactory from the standpoint of health and sanitation". I can add that no member of the Indian Department would have lived in a similar pidgeon hole from the 8th of January 1940 until this date. This means that a school teacher has lived in an unsanitary room and from that point of view his health has suffered.

In addition to this, Mr. Christianson added that during the War it wouldbe difficult to obtain something from the Department. The Agent informed me that on the 14th. of May last that something would be done. I hope that through your influence that you would be able to obtain something for the teacher in order that he will have sanitary and proper apartments.

As to the report regarding the Indian Day School and Residential School there are some remarks which I feel I should make. I quite admit that the total amount allowed by the Government to the Catholics is larger than the amount allowed to the other denominations here. That is quite clear, when you know that there are 1155 Catholic boys attending Industrial schools where they are clothed, nourished and looked after, and I might add that there is not sufficient money allowed for that number of children and on the other hand, the other denominations have only 495. There is no comparison to be made. If the Minister wishes to make comparison he should begin by comparing things on a similar basis. When I refer to Day Schools I am not referring to Industrial Schools or Residential Schools. Let him compare the Day Schools under the direction of Catholics and those under the direction of the Anglicans and I will be in accord with him but not otherwise. From what I have seen at the Leask Agency I realized with my own eyes that there is much more consideration given to the Anglicans than to the Catholics. I hope that I will not be asked to furnish figures but if they wish so, I will be ready to undertake this work.

In addition to this the Minister wrote to you, "It is very regrettable to learn that Father Paquette has convinced himself that the Schools operated under the auspices of the Anglican church in Saskatchewan appear to receive greater consideration than the schools operated under the auspices of the Roman Catholic Church". Possibly the Minister himself could inform me of the meeting of the Agents and the Farm Instructors at South Battleford 3 years ago, presided by the then Inspector, Mr. Robertson of Regina, where the question of Industrial Schools was discussed. Why was general sentiment against Industrial Schools?

No doubt.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No doubt the schools of other denominations were suffering financially, whereas to be under the Catholic Supervision were prosperous. Where did those ideas come from? I may be mistaken but there are indications that I am not mistaken. Why was Canon Paul at this meeting? Why was he invited if he were not considered? Why did he speak at this meeting? The Minister might wish to reply to me, on this point, but so far as I am concerned I have no answer other than the following: "The Reverend Paul was well considered by the Officers of the Indian Department and that consideration seems to be quite evident in other spheres.

Why did not the Agent at Leask proceed to the election of the Counsillor on the Reserve on the 15th. day of May last without following the provisions of the Indian Act? This meeting was called without proper notice and 10 of the Indians were absent. The Catholic Indian who was seeking election was himself absent and the Agent proceeded, with the election because he wanted a certain one elected and that one was an Anglican. I am not opposed to the Candidate thus elected and accepted by the Indian Department, and that this particular Indian has always given me consideration but the election is illegal. An Indian and an Anglican protested at the time and said, "It is not fair you choose a time that so and so is away to make this election. I know that if he were here he would get all the votes." On two occasions the Agent refused to proceed with the election as he knew that this man would get in. In view of these facts it is difficult for me to remove from my mind the words in the Minister's letter, in view of the fact which I have set out, "to remove from Father Paquette's mind any mistaken impression he may be entertaining."

All I ask you is to give to the Catholic Order what they deserve, in which case I will be satisfied and I will not lose any time to vindicate certain matters to which the Catholics have a right on this Reserve."

The Catholic Indians, according to the report of the Minister, is four day schools, attended by 86 pupils. Here we have 24 pupils, on the school register, and we have an average of 18.5 for attendance. The Department cannot complain, the attendance is good. No child of Metis, White or Indian from the other Reserves come to this School. On the other hand in the Anglican school they have six or seven children only as I am informed by the Farm Instructor. In addition to this, there are two or three Indian Children that do not belong to thatReserve and in addition to this, there are some children three or four years old, attending school in spite of the fadt that Indian schools restricted them to six or seven years of age.

I wish to thank you for all you have done for me, I know that I have given you a lot of work and inconvenience.

"G.E. PAQUETTE"

P.S. You would be well to bring to the attention of the Minister the anomaly in the election procedure, in order that these abuses will not be repeated.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for
Indian Affairs file.

Minister's Office

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

107-13-5

MEMORANDUM

July 29, 1941

THE DEPUTY MINISTER

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 31 1941
REGISTERED

Big River R.C. School.
I.A. file 107-13-5.

Dr. H.R. Fleming, M.P., has sent me a further letter addressed to him by the Rev. Father Paquette, O.M.I., Shell River P.O., Sask., the correspondence being referred to you herewith in order that the several matters to which Father Paquette refers, and the complaints he has made, may be duly noted, and given consideration.

Will you please let me have a draft letter to Dr. Fleming covering his submission.

W.J.F. Pratt
Private Secretary.

Encls.
Fleming July 23.
Paquette June 15 (with translation).

Dr. McGill -

For draft reply as requested.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa, July 31, 1941.

Dear Sir:

The Department is in receipt of a letter from the Reverend C. E. Paquette, which reads in part as follows:-

> "No child of Metis, White or Indian from the other reserves come to this school. On the other hand in the Anglican school they have six or seven children only, as I am informed by the farm instructor. In addition to this, there are two or three Indian children that do not belong to that reserve and in addition there are some children 3 or 4 years old attending school, in spite of the fact that Indian schools are restricted to children 6 or 7 years of age".

In view of the fact that Father Paquette's statement is at variance with our records here, it would be appreciated if you could submit to the Department a report on the attendance at the Big River Anglican school and any comments you may care to offer on the age of the pupils enrolled at the end of the school year.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
L e a s k, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5-

Ottawa, July 31, 1941.

Dear Doctor Fleming:

I have for acknowledgment your letter of July 23 and also copy of a communication received by you from the Reverend Father Paquette, attached thereto.

I find it difficult to convince myself that any good purpose can be served by entering into a lengthy discussion with Father Paquette in respect to the administration of the Anglican and Roman Catholic Indian Day Schools on the Big River Reserve. Certain figures quoted by Father Paquette in his communication are wholly at variance with our records here. Father Paquette, in his reference to the Indian schools on the reserve, states:-

> "No child of Metis, White or Indian from the other reserves come to this school. On the other hand in the Anglican school they have six or seven children only, as I am informed by the farm instructor. In addition to this, there are two or three Indian children that do not belong to that reserve and in addition there are some children 3 or 4 years old attending school, in spite of the fact that Indian schools are restricted to children 6 or 7 years of age".

The latest reports received by the Branch on the Big River Anglican School indicate that it has an

enrolment -

Dr. H. H. Fleming, M.P.,
Humboldt, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

enrolment of 21 pupils.

The Catholic School on the reserve was, as you are probably aware, inspected by the General Superintendent of Indian Agencies, Mr. Christianson, a few weeks ago. A proposal made by the Department at that time, that the living quarters of the teacher should be remodelled and somewhat enlarged, was not acceptable to Mr. Christianson, who took the position that a promise from the Department to build a distinct and separate cottage to serve as a teacher's residence, after the war, would be acceptable to the teacher and to the church authorities. It is our intention to communicate again with Mr. Christianson in respect to this matter.

Yours sincerely,

W. J. F. Pratt,
Private Secretary.

RAH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

303-11A

AIR MAIL

Ottawa, July 31, 1941.

Dear Sir:

I have your letter of the 25th instant, in which you express the opinion that it is inadvisable to erect a lean-to at the Big River R. C. School in order to provide additional living accommodation for the teacher.

We have no funds available in the current year's appropriation to erect a new teacher's residence. The suggestion in regard to the lean-to was made with a view to making the teacher as comfortable as possible for the coming winter.

In your letter you state as follows:-

> "I believe if the Church were advised that a suitable residence for the teacher will be built as soon as the war is over, this would satisfy them".

Today we have received another very strong letter from Father Paquette, demanding immediate action to improve conditions at the Big River R. C. School. In view of that letter and the contents of this letter, what would you now advise be done?

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. M. Christianson,
General Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Building,
Cor. Scarth & Victoria Sts.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

107-13-5

COPY - to be returned to INDIAN AFFAIRS
when letter is signed

Ottawa, July 31, 1941.

Dear Doctor Fleming:

I have for acknowledgment your letter of July 23 and also copy of a communication received by you from the Reverend Father Paquette, attached thereto.

I find it difficult to convince myself that any good purpose can be served by entering into a lengthy discussion with Father Paquette in respect to the administration of the Anglican and Roman Catholic Indian Day Schools on the Big River Reserve. Certain figures quoted by Father Paquette in his communication are wholly at variance with our records here. Father Paquette, in his reference to the Indian schools on the reserve, states:-

> "No child of Metis, White or Indian from the other reserves come to this school. On the other hand in the Anglican school they have six or seven children only, as I am informed by the farm instructor. In addition to this, there are two or three Indian children that do not belong to that reserve and in addition there are some children 3 or 4 years old attending school, in spite of the fact that Indian schools are restricted to children 6 or 7 years of age".

The latest reports received by the Branch on the Big River Anglican School indicate that it has an

enrolment -

Dr. H. H. Fleming, M.P.,
Humboldt, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

enrolment of 21 pupils.

The Catholic School on the reserve was, as you are probably aware, inspected by the General Superintendent of Indian Agencies, Mr. Christianson, a few weeks ago. A proposal made by the Department at that time, that the living quarters of the teacher should be remodelled and somewhat enlarged, was not acceptable to Mr. Christianson, who took the position that a promise from the Department to build a distinct and separate cottage to serve as a teacher's residence, after the war, would be acceptable to the teacher and to the church authorities. It is our intention to communicate again with Mr. Christianson in respect to this matter.

Yours sincerely,

(sgd) W. J. F. Pratt.

W. J. F. Pratt,
Private Secretary.

mailed Aug. 1

RAH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
August 5, 1941.

Dear Sir:

I desire to refer to requisition of May 16 from the teacher of the Big River R.C. School requesting the following:

40 Fence posts
24 Rods fencing
1 Roll barbed wire
5 Lbs. staples 2"
1 Gate 12'
4 Poles 12' long
40 Ft. chain or rope
6 Pkgs. kalsomine
1 Kalsomine brush

While the requisition was also signed by yourself you made no particular comment on the items requested by the teacher. Presumably the teacher wants to have the school property fenced. If you consider this is necessary you may arrange for the purchase of the material required.

A football and playground ball will be sent to the teacher from this office. At present we have no flags in stock.

Yours truly,

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
August 5, 1941.

Dear Sirs:

Please deliver to Room 503, Booth Building, for the Big River R.C. Indian Day School, 1 football and 1 playground ball.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

The Sport Shop,
98 Bank Street,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

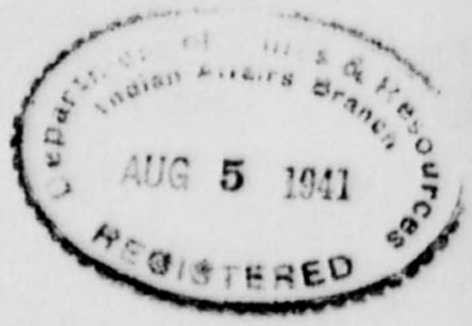
OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #303-11A

Regina, Saskatchewan,
August 1, 1941.



AIR MAIL

Dear Sir:

I wish to acknowledge receipt of your letter No. 107-13-5 of the 31st instant and the contents are noted.

In reply, as far as I know now, I am leaving for the Carlton Agency a week from Monday and while there if you want me to interview the Reverend Father Paquette and at the same time go into the matter of building the lean-to you suggested, I shall do so.

If this is satisfactory, kindly let me know.

Yours truly,

John Ranchman

for M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

MC/ed

The Secretary,
IndianAffairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
August 5, 1941.

AIR MAIL

Dear Sir:

I have your letter of the 1st instant with further reference to the Big River R.C. School.

I note that you expect to visit the Carlton Agency next week and at that time it would be appreciated if you would interview Rev. Father Paquette. As stated in previous communications we have no funds available in the current year's appropriation to erect a new teacher's residence. However, if the erection of a lean-to at a reasonable cost would make the teacher more comfortable and would satisfy those interested in this school you have the authority to make the necessary arrangements.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. M. Christianson,
Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg.,
Scarth & Victoria,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Big River R.C. Indian School
Shell River Sask

#500

Received from J.A. Bonneau

one ——————— dollar.

Cleaning school for June

his
Mrs. Chas. X Lachance
mark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... J.A.Bonneau, ...

ADDRESS ..... Shell River, Sask. .....

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941.		
	To cleaning Big River Indian Day School R.C.	
	for the month of June 1941 as per receipt	
	attached.	1.00
	76-01-103.	
	DUPLICATE FOR FILE	
	Voucher in duplicate detached	
	for Accountant to pay.	
	TOTAL	$1.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER NO. 166 Carlton Agency. DATE July 29th/41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EXD.

Letter No.....

Office of the Carlton *Indian Agency,*

Leask, Sask. July 29th/41 *19*

Sir,

I enclose herewith Vouchers Nos. 166 *,*

amounting to $ 1.00 *in favour*

of J.A.Bonneau, Shell River, Sask.

for Cleaning of Big River R.C. Day School for June.

This expenditure was authorized by Departmental

Letter No.....dated.....

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 6 1941
REGISTERED

Your obedient servant,

Indian Agent

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa

Form No. I.A. 518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

299-5-31A.

Leask, Sask.
Aug.8th/41.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 12 1941
REGISTERED

Dear Sir:-

With reference to your letter File 107-13-5 dated July 22nd, regarding the R.C. Big River Day School.

I note your instructions to extend the chimney 2 ft. higher than the highest point on the roof; The present chimney is now 2 ft. higher than the highest point on the roof; This building was built according to plans submitted by the Department, and I was very careful that no changes be made.

Chimneys which are constructed outside and at the end of a building are never very satisfactory in this cold climate.

I would recommend that a tin extention be tryed for this year, and if this is not satisfactory an inside chimney be built next year.

Yours truly,

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Barnch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

E.D.
C

229-5-31A

Ottawa, August 13, 1941.

Dear Sir:

In view of the information contained in your letter of the 8th instant, you may make a tin extension to the chimney of the Big River R. C. Indian Day School.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

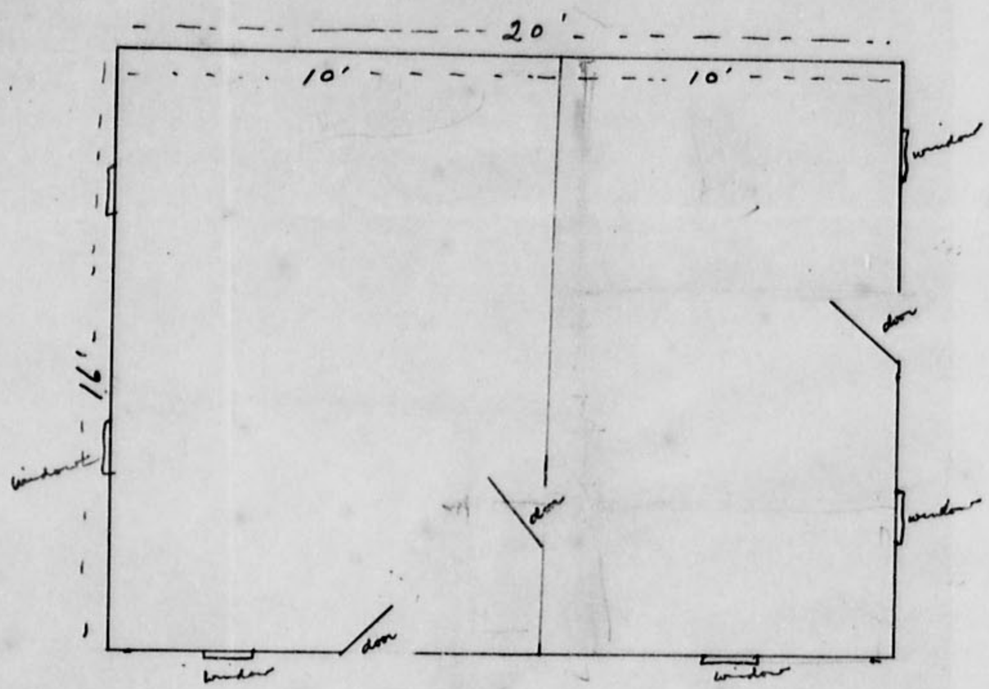
Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
L e a s k, Sask.

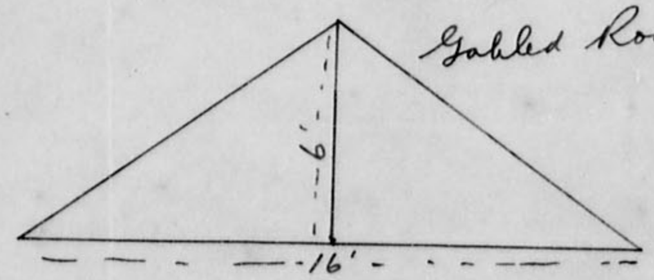
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEACHER'S RESIDENCE.





Gabled Roof.

Particulars

Foundation — surface concrete between 1½ feet to 2 feet high.

Frame — wood - 2" x 4" for studs etc
2 x 6 for floor & ceiling
9 feet studs

Walls — outside shiplap or rough lumber, double paper and drop siding.
inside shiplap or rough lumber, double paper, ten-test or plasterboard.
insulation material

Floor. — shiplap, double paper and flooring.

Ceiling — shiplap, double paper, ten-test or plaster board — insulation material in attic.

Roof - gable — shiplap, double paper and shingles.

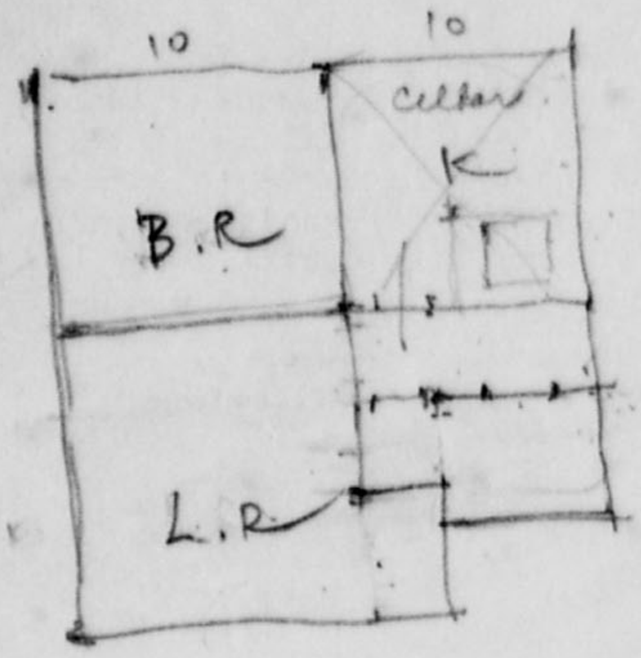
Chimney — bracket, should be built in partition wall to accommodate kitchen stove in one room and heater in the other

Partition — 2 x 4 with ten-test or plaster board on either side.

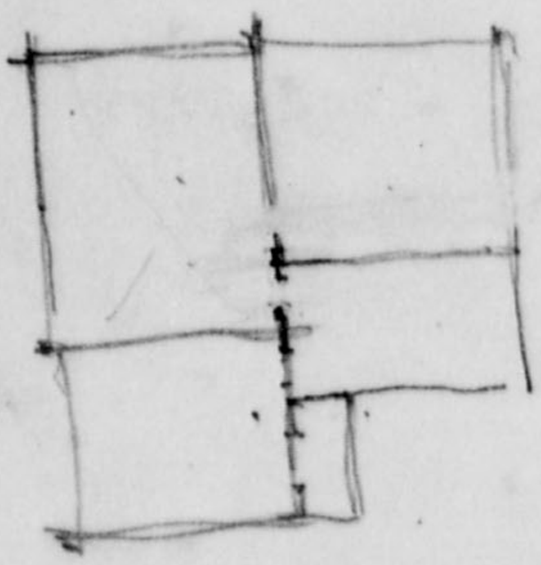
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

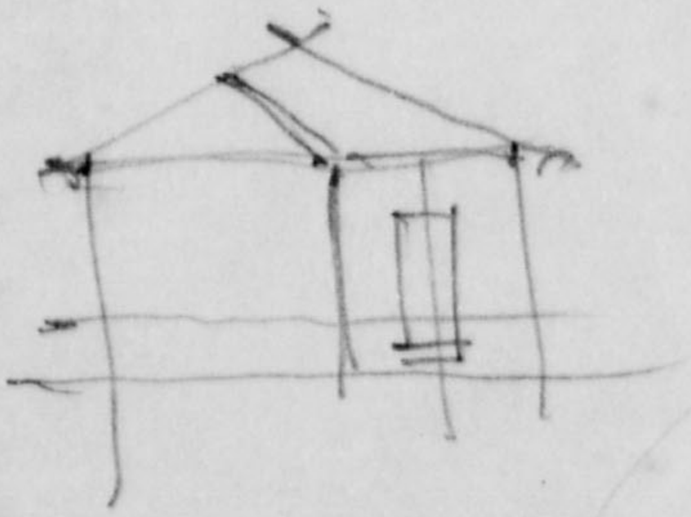
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



20
22
40
40
4400
88
66.00
198.0





Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The notations on the tracing are simply suggestions. The main thing is to make this building warm and have it well insulated while we are at it. A heater and a small cook stove will have to be provided for the teacher because I know he is not in a financial position to buy stoves. A pantry and kitchen will also have to be built.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of IndianAgencies.

MC/ed

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

107-13-5

File #303-11A

Regina, Saskatchewan,
August 26th, 1941.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
AUG 30 1941
REGISTERED

Dear Sir:

I wish to acknowledge receipt of your letter No. 107-13-5 of August 5th in connection with the Big River Indian Roman Catholic School.

In reply, I have just returned from the Carlton Agency and while there I visited the above mentioned school. The Reverend Father Paquette was absent at the time of my visit therefore I was unable to see him. However, I visited the teacher, Mr. Bonneau. He lives about five or six miles from the school and adjacent to the Indian Reserve.

Upon going into the matter of a lean-to for the school I found that this isn't practical. One side of the school is all windows and on the opposite side there are four windows in the basement above the ground. Therefore it is out of the question to build a lean-to here. I have made a sketch of a suitable building which would be about 16' x 20' with 9' studs placed on a surface cement foundation. There is no basement but provision is made in the centre of the building for a dug-out lined with lumber, for the purpose of keeping vegetables. I showed this sketch to the teacher and he advised me that this building would be entirely satisfactory to him. If in a few years we want additional room an "L" could be built on the present building and this would then provide an additional two rooms or more if required.

I hope that the Branch have sufficient funds at their disposal to erect a building as per the attached sketch. If you have the Architect draw up a plan and send it to Agent Davis, he can have it built by the Indians. Adam Ahenakew, of the Sandy Lake Reserve, is a first class carpenter and it is Mr. Davis' intention to have him act as foreman on the job. The rest of the work would be performed by the Big River Indians.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

The notations on the tracing.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

different times had children in school which were six and half years old.

I feel some understanding should be made regarding the R.C. school, it appears that Father Paquette is in charge, not the Teacher or the Indian Agent.

I would appreciate it if the Department took the matter up with the Church Authorities, and have this Priest removed or requested to look after his church affairs and leave school matters to the proper authorities.

Yours truly,

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE.....

351-5-31A.

Leask, Sask.
August 25th/41.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
30 [illegible]
RECEIVED

Dear Sir:-

With reference to your letter 107-13-5 dated July 31st, regarding Father Paquette's letter Church of England School, at Big River Reserve.

Miss Merrett's school report is correct as submitted to you; Edna Whitefish attended school four days in June and was under age being 6 years old; Miss Merrett reported this on her June Report, she also advised me about this child and said had asked the parents not to send her for another year, the parents sent the child anyway; This is the only child under school age.

Edna Lewis and Amy Lewis are Pelican Lake Reserve chlidren and were visiting the reserve, and went to school for 3 Or 4 days in the June quarter; Edward Thomas is a Witchican Lake Indianand is living on the Big River Reserve, so he can get schooling his reserve has not a school, this band and ~~Pelican~~ Big River Lake Band are more or less one tribe, most families being closely related, they visit back and forth; I feel certain that Miss Merrett is under the impression he belongs to the Big River Reserve Band, and therefore has not shown it on her report; I do not see that this matters in the least, as long as they are Indians and getting schooling.

.The R.C. School have more or less specialized in taking in children under the school ageand at

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

362-5-31.A.

Leask, Sask.
August 26th/41.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 2 1941
REGISTERED

Dear Sir:-

With reference to your letter file 107-13-5 dated the 22nd ultimo regarding the Big River R.C. School.

It is impossible to build a lean to on this school on account of the location, as it would interfere with the light in the basement.

Mr. Christianson has just finished the inspection of this agency, and while here I took the matter up with him; He will no doubt be writing you in connection with this matter.

Yours truly,

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

22 aout 1941.

H.R.Fleming ,M.D.

Humbolt.Sask.

Bîen cher monsieur.

L'inspecteur de Regina,mr Christianson,fut ici avant-hier.Comme je n'étais pas ici,il alla voir le maitre d'école,mr Bonneau,au-sujet de la maison que le département indien a l'intention de construire.Il fut décidé de lui en bâtir un petit "cottage"de 16 pieds par 20 pieds.Ce sera sans doute suffisant pour le maitre actuel,mais le jour qu'il quittera l'emploi de maitre d'école,le sera-t-il pour son successeur.Mr.Bonneau s'est permis de lui dire qu'il ne sera pas toujours ici,ce à quoi mr.Christianson lui a répondu que si le cottage serait trop petit,le département donnerait ce cottage aux Indiens et en construirait un autre.Je prévois que les mêmes difficultés seront à recommencer.Pourquoi pas bâtir quelques pieds plus grands et ce sera fini une fois pour tout.

Maintenant le ministre dans sa lettre du 31 dernier affirme que "certain figures quoted by Father Paquette in his communication are wholly at variance with our records".Le ministre devrait bien distinguer entre "enrolment" et " attendance at school"dont j'ai voulu parler.S'il y a 21 qui sont inscrits comme allant à l'école,je sais qu'il n'y a six ou sept qui fréquentent l'école.J'espère qu'il me demandera d'autres explications.

En outre le ministre trouve que c'est difficile de se convaincre kui-même "that any good purpose van be served by entering into a lenghty discussion with Father Paquette in respect to the administration of the anglican and Roman Catholic indian day school on the Big River Reserve..C'est bien simple qu'on m'accorde à ce que les catholiques ont droit et je leur laisserai la paix.Vous pouvez vous en rendre compte par les plaintes que je vous ai fait parvenir que mes plaintes étaient fondées.

Merci beaucoup et sincères bénédictions en N.S. et M.I.

J.H. Paquette o.m.i.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.S. La réponse du ministère fut connue longtemps
d'avance, car l'agent indien de Leask l'a fait
connaître au père Beaudry, qui, lui, la fit con-
naître à mon supérieur religieux, dans le but
de me faire taire et ne plus écrire contre le dit
agent de Leask. Cette démarche du père Beaudry
n'a abouti à rien. Ils savent qu'ils ont tort et
veulent biaiser pour réussir.
Le missionnaire de Régina a affirmé au maître d'é-
cole "qui" j'avais fait absolument raconter, au
sujet de la maison ou la chambre du maître.

Bonjour et merci

J.E. Papinette Dion
Shell-River. P.O
Sask

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Translation
Secondary

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TRANSLATION:

August 22, 1941.

Mr.H.R.Fleming, M.D.

Humbolt, Sask.

Dear Sir,

The Inspector from Regina, Mr.Christianson, was here the day before yesterday. As I was absent, he called on Mr.Bonneau, the teacher, to talk about the house that the Indians Affairs intends building. They decided to build a small cottage, 16 by 20 feet. It will be sufficient for the teacher they have now, but if this one leaves, will it be large enough for the one who will take his place? Mr.Bonneau took the liberty of telling him that he would not remain there always, and Mr.Christianson, answered that if the cottage was then found to be too small, that the Department would give it to the Indians and build another one instead. I see that the same difficulties lie ahead of us for the future. Why not build on a larger scale and the work will be done once for all ?

Now the minister in his letter of the 31st. of last month states that " certain figures quoted by Father Paquette in his communication are wholly at variance with our records". The minister should make the distinction between "enrolment" and "attendance at school", which I mentioned. If 21 pupils are entered as going to school, I am aware that only six or seven attend school. I hope that he will ask me more details.

The Minister thinks that it is hard to convince oneself " that any good purpose can be served by entering into a lenghty discussion with Father Paquette in respect to the administration of the anglican and Roman Catholic indian day school on the Big River Reserve." That is a simple matter : Let them grant us what the Catholics are entitled to and I will

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

leave them alone. You can see for yourself that the complaints I have made are well founded.

I thank you very much and beg to remain,

Yours very truly,

(Signed) G.G.Paquette, O.M.I.

P.S. The Minister's answer was known long before your letter came, for the Indian Agent at Leash communicated it to Father Beaudry, who spoke about it to my superior, expecting that I would let the matter drop and that I would not write any more against the Leash Agent. Father Beaudry's steps were of no avail. They know that they are in the wrong and they use indirect means in order to succeed. The Regina Inspector has told the school teacher "That I was right" about the teacher's house or room. Good-bye and thank you.

G.E.Paquette,O.M.I.

Shell River P.O.,Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

MEMORANDUM

Indian Affairs may retain
this translation.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
September 15, 1941.

Memorandum:

DIRECTOR

Surveys & Engineering Branch

The living quarters for the teacher at the Big River R.C. School are very unsatisfactory and Mr. Hoey recently communicated with Mr. Buck and asked him to prepare a sketch of an addition to the above-mentioned school in order to provide suitable living quarters.

I should appreciate it if you would instruct Mr. Buck to have this sketch forwarded to this office at the earliest possible date.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Minister's Office

MEMORANDUM

Sept. 5, 1941

Department of Mines and Indian Affairs Branch
SEP 6 1941
REGISTERED

THE DEPUTY MINISTER

Big River Indian Reserve

With a covering letter of Aug. 28th (to Mr. Pratt) Dr. H.R. Fleming, M.P., Humboldt, Sask., has forwarded a further letter he received from the Rev. G.E. Paquette, O.M.I., Shell River, which I submit herewith, together with a translation.

Dr. Fleming, in his covering letter, says - quote:

> "You will have to be a little patient with Fr. Paquette, as I know he is doing the very best he can. He may be a little over anxious about certain matters, but he is devoting his entire life to this work, and of course his only thought is for the care of the Indians. Perhaps you would write me a letter that I could communicate to him."

Will you please ask the Director of Indian Affairs to have due note taken of Father Paquette's representations and Dr. Fleming's remarks on his behalf, and have a draft letter prepared to Dr. Fleming for the Private Secretary's signature.

Dr. McGill -
For draft reply as requested.

W.C. Bethune
Asst. Private Secretary.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-J

Minister's Office

MEMORANDUM

Sept. 19, 1941

THE DEPUTY MINISTER

Big River Indian Reserve

Please refer to memorandum from this office of Sept. 5, submitting a letter from Father Paquette of Shell River, forwarded by Dr. Fleming, M.P., having reference to the above.

The requested draft letter to Dr. Fleming does not appear to have been furnished. Will you please have this expedited.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 22
REGISTERED

W.J.F. Pratt
Private Secretary.

Dr. McGill -

Please expedite.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

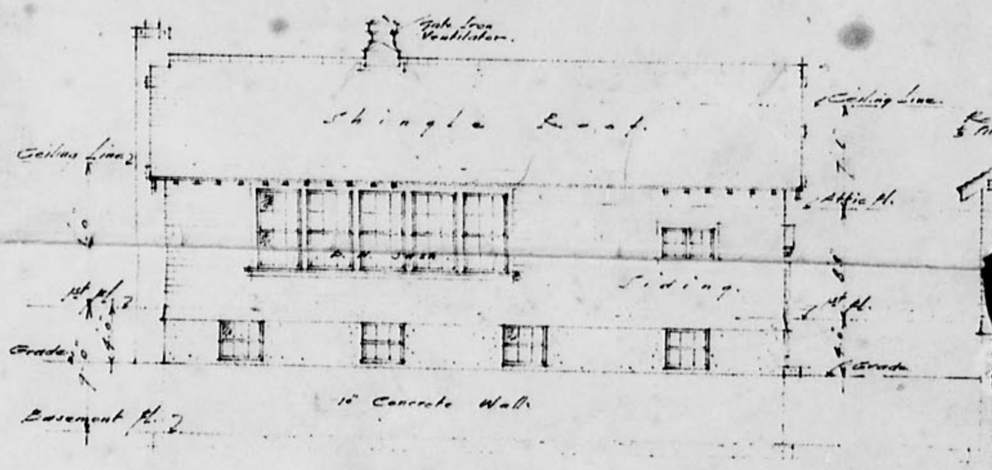
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

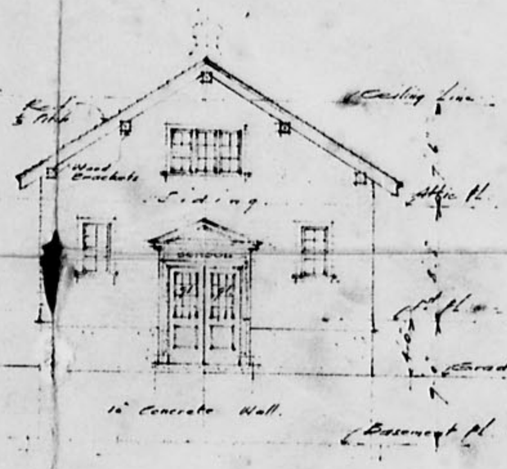
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

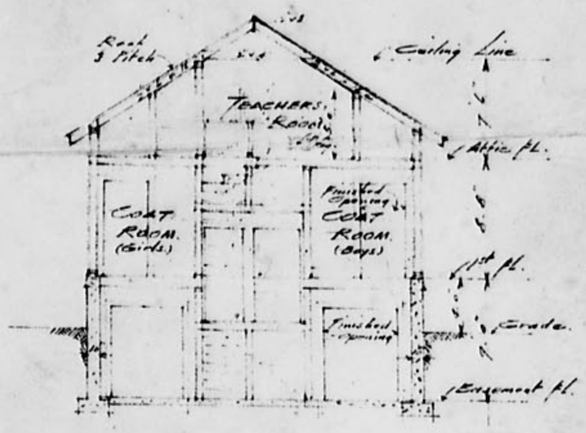


EAST ELEVATION.

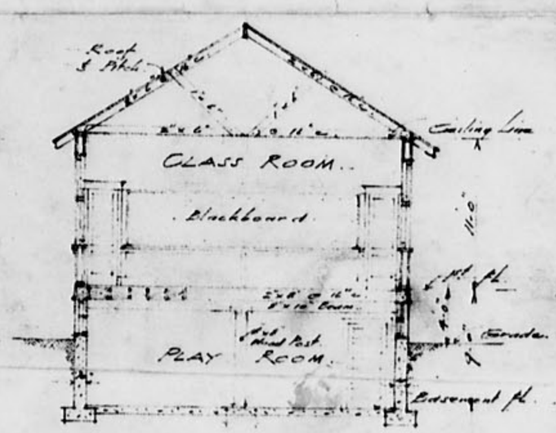
Scale ¼ inch = 1 foot.



NORTH ELEVATION.



CROSS SECTION A.A.



CROSS SECTION B.B.

Drawn by J. H. Illey.	ENGINEERING & CONSTRUCTION SERVICE SURVEYS & ENGINEERING BRANCH DEPARTMENT of MINES & RESOURCES OTTAWA CANADA. FEBRUARY 1939.	PROPOSED ONE ROOM INDIAN DAY SCHOOL.	SCHEME A. SHEET No 2/2. INDEX No

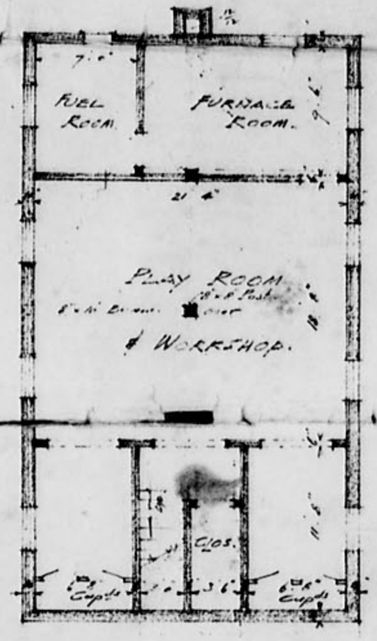
Approved

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

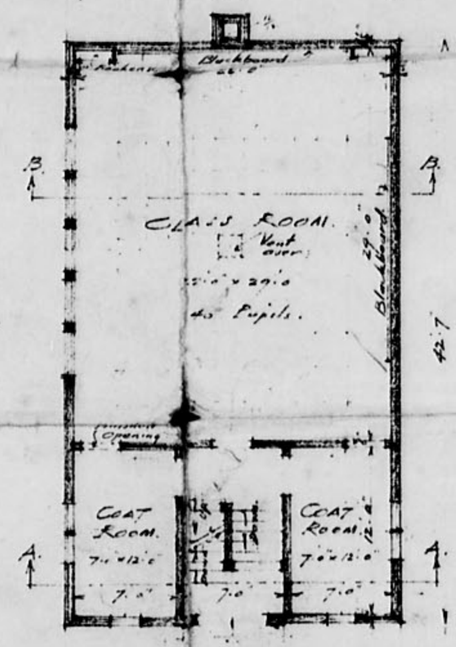
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

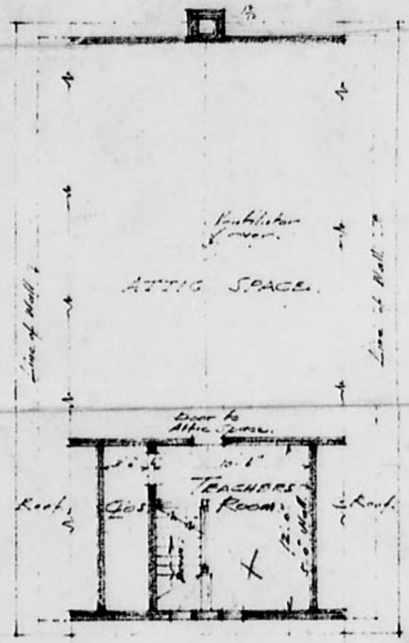
CUBAGE
23'-1" x 42'-6" x 24'-0" = 23460 cu. ft.



BASEMENT PLAN.



FIRST FLOOR PLAN.



ATTIC PLAN.

Scale 8 inch = 1 foot.

Drawn by J. Hall.

ENGINEERING & CONSTRUCTION SERVICE
SURVEYS & ENGINEERING BRANCH.
DEPARTMENT of MINES & RESOURCES
OTTAWA CANADA FEBRUARY, 1934.

PROPOSED ONE ROOM INDIAN DAY SCHOOL.

SCHEME A.

SHEET No 1/2
INDEX No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SF

IA 1556-14

September 18th, 1941

DIRECTOR
SEP 18 1941
SURVEYS & ENGINEERING

Memorandum:

Mr. Wardle

Re: Teacher's Residence, Big River Indian Day School, Shell River, Saskatchewan.

In accordance with your notation dated the 17th instant, on the memorandum from the Acting Director of Indian Affairs dated September 15th in connection with the above, I am forwarding herewith duplicate blueprint copies of a sketch showing the required accommodation.

For your information, I may say that when discussing the matter with officers of the Training Division of the Indian Affairs Branch, our Architect was requested to prepare a sketch showing a separate building for a teacher's residence instead of a lean-to addition to the school, and this understanding has been confirmed by Mr. Hoey since the receipt of the memorandum.

It was stated by officers of the Indian Affairs Branch that no lighting, plumbing or water supply was necessary.

On the above basis, it is estimated that by employing Indian labour the building could be erected for an amount in the neighbourhood of $2000.00.

Encl.

Respectfully submitted,

T. S. Mills

Chief Engineer.

jm

J. M. Wardle, Esq.,
Director,
Surveys and Engineering Branch,
Department of Mines and Resources,
O T T A W A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

SURVEYS AND
ENGINEERING BRANCH

22nd September, 1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 26 1941
REGISTERED

Memorandum:

Dr. McGill

Re: Teacher's Residence, Big River
Indian Day School, Shell River, Sask.

In reply to your memorandum of September 15th relative to the above, I am enclosing, for your information, copy of a memorandum from the Chief Engineer, Mr. Mills, and a blueprint copy of a sketch showing the required accommodation, which are self-explanatory.

J. M. Wardle.
P.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
September 25, 1941.

Dear Doctor Fleming:

I have for acknowledgment your letter of August 28 enclosing another letter from Rev. G.E. Paquette, O.M.I., Shell River, Saskatchewan.

Teacher's living quarters at the Big River R.C. School have been the subject of considerable correspondence and after carefully considering the whole matter it is felt that the only practical solution is to erect a small teacher's residence. A plan for this purpose has been prepared by our Surveys & Engineering Branch and we feel that the quarters suggested will be adequate for the teacher.

The Minister has approved of this work and instructions will be issued to Indian Agent Davis to proceed with the erection of this building at once.

Yours sincerely,

W.J.F. Pratt,
Private Secretary.

Dr. H.R. Fleming, M.P.,
Humboldt, Sask.

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
September 25, 1941.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

I desire to refer to Mr. Bethune's memorandum of September 5 and Mr. Pratt's memorandum of September 19 with reference to the letter which Dr. H.R. Fleming, M.P., received from Father Paquette and forwarded to your office.

The delay in answering your memorandum of September 5 is due to the fact that we were awaiting preparation of a sketch of new teacher's quarters at this school. I have just received this sketch from the Surveys & Engineering Branch and it is estimated that a suitable teacher's residence could be erected at a cost not exceeding $2,000.00.

The Big River R.C. School was erected in the fall of 1939 and, as our funds at that time were limited, adequate living quarters for the teacher were not provided.

The lack of these quarters has been the subject of considerable correspondence and judging by a report from Mr. Christianson, as well as the information on file in this office, it appears that the only practical solution is to erect a small building for the teacher.

This building could be erected by day labour under the direction of Indian Agent Davis and, as stated above, the Surveys & Engineering Branch estimates its cost at not more than $2,000.00.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I should appreciate receiving the Minister's approval for the immediate erection of this building under the direction of Indian Agent Davis who could also secure the material required from firms on the approved list.

In the hope that the Minister will approve of this recommendation I attach letter to be sent to Dr. Fleming.

Director.

PP

for W. M. Graham.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-8

THE
...INTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #303-11A

Regina, Saskatchewan,
October 11th, 1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 15 1941
REGISTERED

Dear Sir:

I wish to bring to your attention our correspondence in connection with the teacher's residence at the Big River Indian R.C. School.

I visited the Carlton Agency last August and reported on this building under my file No. 303-11A of August 26th.

Will you please let me know what steps are going to be taken or if I can expect a reply to my above mentioned letter.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

MC/ed

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, - Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
October 17, 1941.

EX.D.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 11th instant the question of erecting a new teacher's residence at the Big River R.C. School has been placed before the Minister for his approval. As soon as he gives his decision you will be advised.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. M. Christianson,
Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg.,
Scarth & Victoria,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
October 21, 1941.

EXD.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

I desire to refer to my memorandum of September 25 recommending the construction of a teacher's residence at the Big River R.C. School. We have just received a letter from Mr. M. Christianson, General Superintendent of Indian Agencies, in which he requests to be advised what action it is intended to take.

As the season is advancing, you will realize the necessity for proceding with this work if the Minister approves of it. I should, therefore, appreciate receiving your decision at the earliest possible date.

Director.

PP

Oct:2/41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

107-13-5

Ottawa,
September 25, 1941.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 25 1941
REGISTERED

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

I desire to refer to Mr. Bethune's memorandum of September 5 and Mr. Pratt's memorandum of September 19 with reference to the letter which Dr. H.R. Fleming, M.P., received from Father Paquette and forwarded to your office.

The delay in answering your memorandum of September 5 is due to the fact that we were awaiting preparation of a sketch of new teacher's quarters at this school. I have just received this sketch from the Surveys & Engineering Branch and it is estimated that a suitable teacher's residence could be erected at a cost not exceeding $2,000.00.

The Big River R.C. School was erected in the fall of 1939 and, as our funds at that time were limited, adequate living quarters for the teacher were not provided.

The lack of these quarters has been the subject of considerable correspondence and judging by a report from Mr. Christianson, as well as the information on file in this office, it appears that the only practical solution is to erect a small building for the teacher.

This building could be erected by day labour under the direction of Indian Agent Davis and, as stated above, the Surveys & Engineering Branch estimates its cost at not more than $2,000.00.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I should appreciate receiving the Minister's approval for the immediate erection of this building under the direction of Indian Agent Davis who could also secure the material required from firms on the approved list.

In the hope that the Minister will approve of this recommendation I attach letter to be sent to Dr. Fleming.

Harold McGill

Director.

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Copy sent to Mr. Christianson

Ottawa,
October 27, 1941.

AIR MAIL

EXD.

Dear Sir:

With reference to your letter of August 26 and previous correspondence in regard to the Big River R.C. School, the Minister has now approved the erection of a teacher's residence.

I enclose plan for this building which has been prepared by the Surveys & Engineering Branch and the architect considers that the building should be erected for an amount not exceeding $2000.00 which includes both the cost of material and labour.

I should appreciate it if you would arrange to have this building erected at the earliest possible date. The purchase of material may be made from firms on the approved list and when forwarding the accounts for payment you should attach a statement showing the names of the firms requested to quote and the amount quoted in each case.

You may also arrange for the labour required. It is presumed that Indians can be employed at least for the greater part of the work. When you are ready to start you should advise me and an accountable cheque will be forwarded to you for labour.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6297)

File 628-1, part 1	Duck Lake Agency - Pelican Lake Day School - Teachers - General Administration. 1929 - 1949
File 628-5, part 1	Duck Lake Agency - Pelican Lake Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plan). 1942 - 1949
File 629-1, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Teachers - General Administration. 1939 - 1949
File 629-3, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Teachers' Salaries. 1944 - 1945
File 629-5, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1941
File 629-5, part 2	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1946
File 629-5, part 3	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 630-5, part 1	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1945 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

629-5

No. 1007-12-E VOL. 2 VOL. 1 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

BIG RIVER R.C. DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCOUNTS &C.

R. 701

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EXT

PAY TO John Dreaver.

ADDRESS Shell River, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1941		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	31	To putting up extension on Big River School		
		R.C. Chimney. Time working at this		
		4 hours @ .25¢ per hour	1	00
		Authority 107-13-5. August 13th/41.		
		76-10-691.		
		7.11.41		
		TOTAL	$1	00

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for presentation with ...

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 534

Agent

VOUCHER NO. 352. Carlton Agency. DATE October 31st/41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

527-5-31. R.C.

Leask, Sask.
Nov. 13th/41.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 15 1941
REGISTERED

Dear Sir:-

Would you kindly forward an advance cheque for wages, freighting, etc. for the construction of the Teacher's residence at Big River Day School R.C. for $900.00

Yours truly,

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
50M—12-40

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.....

FILE NO. 107-13-5

TREAS. NO.....

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE November 18, 1941.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Carlton Indian Agency Trust Account Send cheque to: Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Leask, Sask.	$900 00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (*a*) STANDING ADVANCE, (*b*) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (*c*) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (*d*) AUTHORIZED PAYMENT.

Labour for erection of teacher's residence at the Big River R.C. Indian Day School #629

CHARGE TO { VOTE 76 ENC. NO.....
ALLOTMENT 13-491
SUB-ALLOTMENT.....

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

Prince Albert, Sask., Sept. 30, 1941 194

M [redacted]pt. of Mines and Resources,

Phone No. 2220

Indian Affairs Branch, R.S. Davis, Indian Agent

Account No.

Bought of **Kernaghan Hardware Limited**

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly

Interest charged on overdue accounts at rate of seven per cent. per annum

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	EDUCATION TAX CR.	EDUCATION TAX DR.
	To Rev. Father Paquet Pascal, Sask.					
Sept. 18	1 Spool Barbed Wire			4.55		
	5 lb. Staples		.08	.40		
	40 ft. Rope 5/8		.03¾	1.50		
	6 pkt. Light Buff Art-Tone		.65	3.90		
	1 Brush			1.15		
				$ 11.50		

9473 41

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

Prince Albert, Sask., Sept. 30, 1941 194

M [redacted]ept. of Mines and Resources,

Phone No. 2220

R.S. Davis, Indian Agent, LEBEK, Sask.

Account No.

Bought of **Kernaghan Hardware Limited**

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly

Interest charged on overdue accounts at rate of seven per cent. per annum

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	EDUCATION TAX CR.	EDUCATION TAX DR.
	For Rev. Father Paquet, PASCAL, Sask.					
Sept. 22	1 roll Fenco Wire 20 rd.			18.00		

41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Kernaghan Hardware Ltd.

ADDRESS Prince Albert, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE 1941	SERVICE	AMOUNT
Sept.30	To Wire, Nops. etc. for Big River School MXS R.Catholic. as per statement attached	11.50
Sept 30	To Wire same as above	18.00
	Authority No. 107-13-5. Aug 5th/41.	
	76-09-615.	
	19-11-41	
	($29.50) TOTAL	$29.50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 534

Agent

VOUCHER No. 387 Carlton Agency. DATE Nov. 6th/41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Mr. J.A.Bonneau,

ADDRESS ..... Shell River, Sask.

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941.		
Dec. 11.	To the cleaning of Big River School R.C. for the month of October 1941. as per statement attached	1.00
	76-61-103.	
	17-12-41.	
	TOTAL	$ 1.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER NO. 491 Carlton Agency. DATE Dec. 11th/41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Big River R.C. Indian Day School
Shell River, Sask

#1 00

Received from J.A. Bourneau

One ——————— dollar

For washing the school for Oct./41

Mrs peter Lachance

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... E.W.Knight,.....

ADDRESS..... Mont Nebo, Sask.....

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

DATE		SERVICE	AMOUNT
~~1941.~~			
Oct.	31	To brooms for Big River School R.C.	
		as per statement attached	2.00
		Authority No. 107-13-4. Sept. 11th/41.	
		76-09-615.	
		THIPLICATE FOR FILE 18.12.41 Voucher in duplicate attached for Amusement of Auc.	
		TOTAL	$2.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

FORM No. I.A. 506
R. 142

VOUCHER No. 486 .....Carlton Agency. DATE ..... Dec. 11th/41. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MONT NEBO, Sask., October 31 1941

M Department of Mines & Resources

Leask, Sask.

In Account With

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

Oct	14	2 Brooms @ 1.00		2 00
		Supplies to Roman Catholic School at The Big River Reserve		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE T. EATON Co LIMITED

M.O. CONTRACTS

November 3rd, 1941

Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
c/o Mr. H.S. Davis, Indian Agent,
Leask, Sask.

Remit

5	Window Blinds	42" x 72"	
6	Window Blinds	36" x 42"	15 05
			15 05

Shipped to: Mr. J.A. Bonneau,
Big River School,
Ormeaux, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The T.Eaton Co. Ltd.

ADDRESS Winnipeg, Man.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

.....

DATE .....

DATE 1941.		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	3	To Window Blinds for Big River Day School		
		R.C. as per statement attached.	15	05
		Authority No. 107-13-4. Sept. 11/41.		
		76-09-615.		
		17-12-41		
		TOTAL	$ 15	05

DUPLICATE FOR FILE
Voucher to be detached
for Accountant to pass

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

.....
Agent

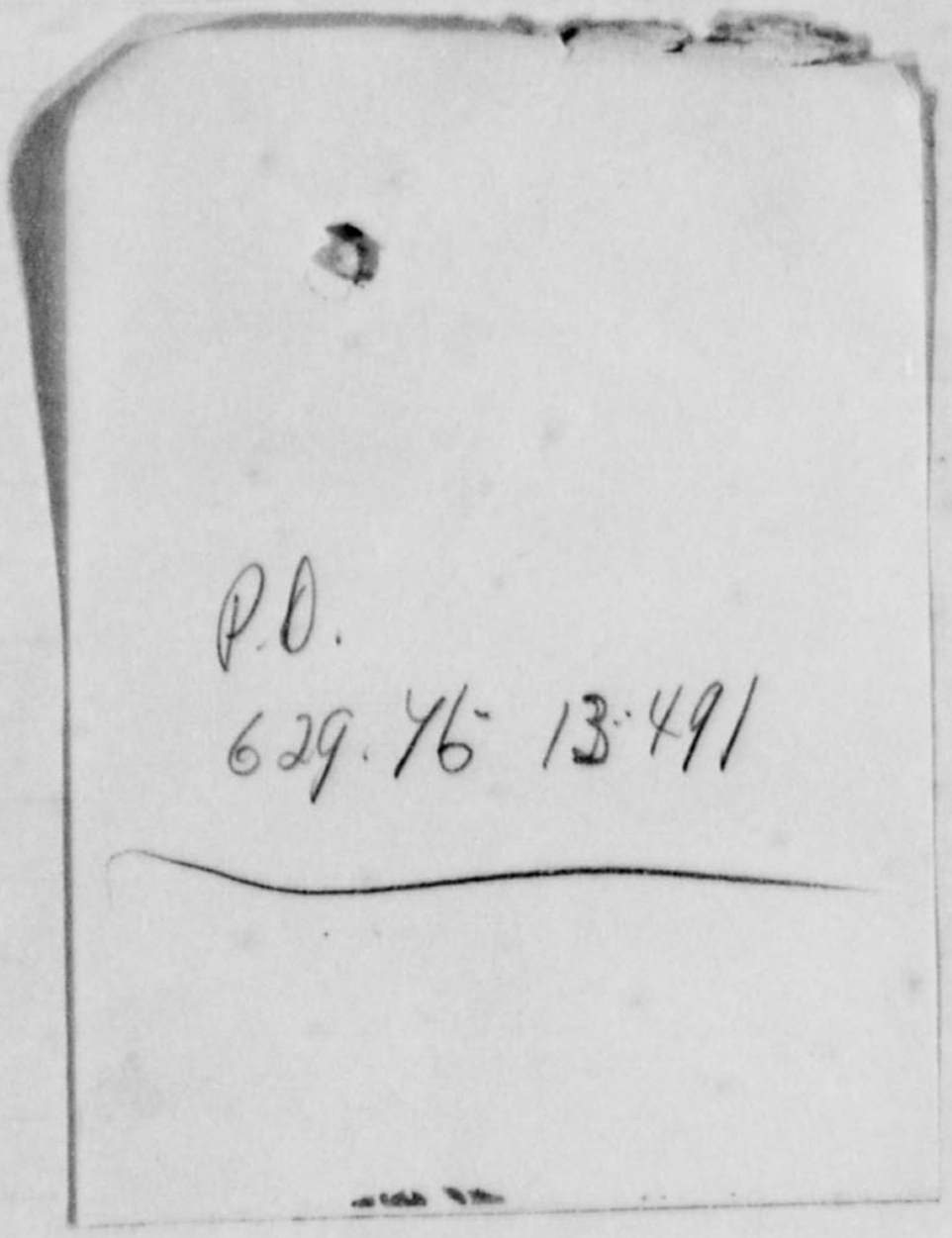
FORM No. I.A. 506
R. 534

VOUCHER NO. 478 Carlton Agency. DATE Dec. 11th/41.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca


P.O.
629.46 13:491

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
December 18, 1941.

Memorandum:

ACTING DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to $84.61 covering the cost of hardware purchased in connection with the construction of the teacher's residence at the Big River R.C. School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 629-76-13-491.

In connection with the above, memorandum dated September 25, 1941, was forwarded to the Deputy Minister recommending the construction of a teacher's residence at the Big River R.C. School. This memorandum included a recommendation that the material be secured by the Indian Agent from firms on the approved list.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

PAY TO ..... Fayerman Bros. Ltd.

ADDRESS ..... Prince Albert, Sask.

.....

.....

DATE 1941		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	28	To hardware supplies for the construction of		
		Teacher's residence at Big River School R.C.		
		as per statement attached	84	61
		Authority No. 107-13-5. Oct. 27th/41.		
		76-13-491.		
		43.12.61		
		TOTAL	$ 84	61

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 142

.....
Agent

VOUCHER NO. 488 .... Carlton Agency. DATE ..... Dec. 11th/41. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 2334 RESIDENCE 2510

TERMS:
30 DAYS NET
7% INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

FAYERMAN BROS LTD
WHOLESALE DEALERS HARDWARE & PAINT

No. 9541 ~~9497~~

PRINCE ALBERT, SASK., nov 28 19 41

SHIP TO Dept Mines & Resources ADDRESS City

NOTE:—ALSO WHOLESALE DEALERS FARM PRODUCE, RAW FURS, SENECA ROOT AND WOOL

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	PRICE	AMOUNT
3	kegs 2½ nails	5 40	16 20
1	" 3 "		5 30
1	" 4 "		5 25
15	lbs 3½ finishing nails	7	1 05
15	" 2½ " "	7	1 05
10	" 2 " "	7	70
5	" 1½ " "	8	40
5	" 1¼ " "	8	40
1	oney front door lock		3 50
3	" inside lock sets	1 15	3 45
5	" window casters	1 44	60
1	" #485 butt		65
4	" butts 3½ x 3½	45	1 80
1	" sheet galv iron		1 40
1	doz cupboard catches #47781		3 84
1	" hinges		1 75
5	" sash adjusters #70	2 70	1 20
5	" window hangers	1 32	55
			49 09

WINDSOR BLUE STEEL

GOODS NOT RETURNABLE UNLESS WRITTEN COMPLAINT IS MADE WITHIN 8 DAYS. GOODS RETURNED CREDITED AT 10% DISCOUNT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 2334 RESIDENCE 2510

TERMS:
30 DAYS NET
7% INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

FAYERMAN BROS LTD
WHOLESALE DEALERS HARDWARE PAINT

No. ~~9498~~ 9542

PRINCE ALBERT, SASK., Nov 28 19 14

SHIP TO Dept Mines + Resources ADDRESS Regina

NOTE:—ALSO WHOLESALE DEALERS FARM PRODUCE, RAW FURS, SENECA ROOT AND WOOL

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	PRICE		AMOUNT	
	Carried forward				
3	gall rockspar varnish	4	80	14	40
1	— maple —			4	50
6	pkgs 2/3 Balsamine		53	3	18
4	— 1 white —		53	2	12
1	only balsamine brush 407			1	75
2	— 1 oval brushes 2½	14	40	2	40
1	— — — 2	11	00		92
1	gal 4/50 enamel			4	75
1	quart green enamel			1	50
				84	61

WINDSOR
BLUE STEEL

GOODS NOT RETURNABLE UNLESS WRITTEN COMPLAINT IS MADE WITHIN 8 DAYS. GOODS RETURNED CREDITED AT 10% DISCOUNT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 10452

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 10-3 S.

Tayerman Bros., Ltd., Ottawa, December 29, 1941. 19

Prince Albert, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Invoice received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL	
	Emergency Purchase - Carlton Agency.			
	Hardware supplies for the construction of Teacher's residence at Big River School (N.S.)		804.61	
	As per invoice of No. 25, 1941. " " voucher No. 455.			

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions Already received unn.

Vote 78 Primary 13-401

Encumbrance No. 1267

Date to be delivered: Already delivered.

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
December 18, 1941.

Memorandum:

ACTING DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to $84.61 covering the cost of hardware purchased in connection with the construction of the teacher's residence at the Big River R.C. School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 629-76-13-491.

In connection with the above, memorandum dated September 25, 1941, was forwarded to the Deputy Minister recommending the construction of a teacher's residence at the Big River R.C. School. This memorandum included a recommendation that the material be secured by the Indian Agent from firms on the approved list.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Big River. R.C. Indian Day S.
Shell River Sask

$1.00

Received from J. A. Bonneau

one ——— dollar

cleaning the school for Nov. /41

Mrs peter Lachance

$1.00

Big River. R.C. Indian D. School
Shell River. Sask.

Received from: J. A. Bonneau

one - - - - - - dollar.

Cleaning the school for Dec /41

Mrs Louis X Lachance
Mark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Mr. J.A.Bonneau.

ADDRESS ..... Shell River, Sask.

.....

.....

EXD

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941.		
	To cleaning of Big River School R.C. for	
	the months of November and December 1941	
	at $1.00 per month as per receipts attached	
Nov.	Mrs. Pete Lachance	1.00
Dec.	" Louis Lachance	1.00
	3 mons	
	21.1.42.	
	76-01-103.	
	TOTAL	$ 2.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 142

.....
Agent

VOUCHER NO. 566 Carlton Agency. DATE Jan. 14th/42.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Jan 19 1942

Mr [redacted] Dodds Agency

LEASK

In a/c With BRUNET BROS

DEBDEN

TERMS O.K. Mr Dodds

Jan	19	1 Soup Kettle			2	15
		For Big RIVER School				
		To Rem.				
		By J A BONNEAU Teacher				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Brunet Bros. .....

ADDRESS ..... Debden, Sask. .....

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1942. Jan 19	To soup kettle for Big River School R.C. (R.C.) as per statement attached	2.15
	76-09-615.	
	Kettle on hand was worn out; This expenditure was necessary.	
	TOTAL	$ 2.15

DUPLICATE FOR FILE
12.2.42.
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 142

.....
Agent

VOUCHER NO. 598 ..... Carlton Agency. DATE ..... Feb. 3rd/42.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TERMS
30 DAYS

7% INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

FAYERMAN BROS LTD

WHOLESALE DEALERS HARDWARE PAINT

No. 9476

W.T.P.B. LICENSE No. 32853

PRINCE ALBERT, SASK., January 13 1942

SHIP TO Dept. of Indian Affairs ADDRESS Leask

NOTE:—ALSO WHOLESALE DEALERS FARM PRODUCE, RAW FURS, SENECA ROOT AND WOOL

QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS	PRICE	AMOUNT
1	Quart 719 Daylight Green		1 75
	Delivered to: Beg River School Residence		

WINDSOR
BLUE STEEL

GOODS NOT RETURNABLE UNLESS WRITTEN COMPLAINT IS MADE WITHIN 8 DAYS. GOODS RETURNED CREDITED AT 10% DISCOUNT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.O.
629-46-02-221.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
February 14, 1942.

EXD.

Memorandum:

ACTING DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to $60.00 covering the cost of supplies purchased for the midday lunch at the Big River R.C. Indian Day School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 629-76-02-221.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Fayerman Bros. Ltd.

ADDRESS ..... Prince Albert, Sask.

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1942 Jan 13	To paint for teacher's residence at Big River School N.C. as per statement attached	1.15
	Authority No. 107-13-5. Oct. 27th/41.	
	76-13-491.	
	DUPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. 12-2-42.	
	TOTAL	$ 1.15

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506
R. 142

.....
Agent

VOUCHER NO. 595 Carlton Agency. DATE Feb. 2nd/42.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Achete de
Bought of **HENRY DELISLE**

MARCHAND GENERAL	GENERAL MERCHANT

DEALER IN HORSES AND CATTLE
FEED - WOOD

Shell River, Sask., Dec. 8 193

M [illegible] Dept of Indian Affairs
[illegible] Boarding

10% Interest after 30 days.

	Account Forwarded		
110. lbs. Sugar.		9.	80
50 lb. Lard Shorten		4.	75
60 lbs Lard. 9 15		9.	00
4 - 98 Flour. at 2.6		15.	60
50 - lbs. fine Salt.			95
10. lbs. Cocoa.		1.	70
1 es. Milk 48. at 10		4.	80
50 lb. Yellow peas 7		3.	50
3. 8 lb. Prunes 9 lbs		3.	75
3. 4 lbs. Prunes. Butter 6		1.	80
29 lbs. Meat at 15.		4.	35
Approved by		60.	00
34	J. A. Bureau		

Nous vendons meilleur marche et au comptant seulement
We sell for Cash only and sell cheaper

P. C. PAT. 1926 & 1931 WESTERN SALES BOOK CO. LTD., WINNIPEG AND VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... C. Pelletier,

ADDRESS ..... Shell River,

Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1941.		
Nov. 2	To groceries for mid-day lunches at Big River	
	School R.C. as per statement attached	60.00
	Authority No. 107-9-5. Oct. 20th/41.	
	76-02-221.	
	20-2-1 x 2	
	TOTAL	$ 60.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

Received

Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 629 Carlton Agency. DATE Feb. 4th/42.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 11146

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 25-4 B.

O. Pelletier, Esq.,

Ottawa, February 17, 1942. 19

Shell River, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Invoice received -

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL	
	Emergency Purchase - Carlton Agency.			
	Grocery Supplies for the midday lunches at the Big River R.C. Indian Day School		$00.00	
	as per invoice of Dec. 8, 1941.			
	as per voucher No. 505.			

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions unn. already received.

Vote 78 Primary ~~13-4-2~~ 02-221 Date to be delivered:

Encumbrance No. 1441 already delivered.

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
February 14, 1942.

Memorandum:

ACTING DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to $60.00 covering the cost of supplies purchased for the midday lunch at the Big River R.C. Indian Day School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 629-76-02-221.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

39 RIVER STREET WEST — PHONE 2291

Fletcher Plumbing and Heating Co., Ltd.

WARM AIR HEATING
EAVETROUGHING
TANKS

SERVICE IN
PLUMBING, HEATING, TINSMITHING AND SHEET METAL WORK
ROOFING, FIRE DOORS AND GENERAL REPAIRS
AIR CONDITIONING

WE GUARANTEE SATISFACTION

PRINCE ALBERT, Sask., Febuary 16th 19 42

SOLD TO Mr. Davis

Indian Agent at Leask

DATE	ARTICLES	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT
#3074	2 chimney extentions for Father Paquet	15 00	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Fletcher Plumbing & Heating Co Ltd.

ADDRESS Prince Albert

Sask.

EXD

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
	To extensions for chimney R.C.Day school	
	and C of E Day school as per statement attached.	15 00
	dig River C of E. Day School $7.50	
	" " R. C. " " 7.50	
	$ 15.00	
	Authority 107- 13. -5 Dated Aug 13/41	
	76- 10- 15	
	TRIPLICATE FOR FILE, Voucher in duplicate detached for Accountant to pay. 24-2-42	
	TOTAL	15 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 696 Carlton Agency. DATE Feb. 20/42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
March 16, 1942.

Dear Sir:

In response to your letter of November 13 last the Department forwarded to you an accountable cheque for $900.00 for labour in connection with the erection of a teacher's residence at the Big River R.C. Indian Day School. We do not appear to have received any accounting for this advance and, as the end of the fiscal year is approaching, it would be appreciated if you would forward the necessary credit voucher at the earliest possible date.

Yours truly,

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Wm. Joseph. -
Gibson
sick.

DATE. Jan 15 194 2

SOLD TO Indian Affairs Bl
Lennox 1st

ACCT. FWD.

1	533 ft Rough Pine		
2	Lumber @ 12.00		
3	Per M. —		$6.40
4			
5			
6	Chg		
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			

16

REDIFORM - BURT BUSINESS FORMS LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO Wm. Joseph,

ADDRESS c/o Rev. Father Paquette,

Victoire,

Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
~~1942.~~		
Jan. 15th	To 533 ft. Rough Lumber for Big River School R.C. Teacherage as per statement attached	6.40
	Authority No. 107-13-5. Oct. 27th/41.	
	76-13-491	20 Jan 42.
	TOTAL	$ 6.40

DUPLICATE FOR FILE. A voucher in duplicate detached for Accountant to pass.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 734 Cabri Agency. DATE Mar. 23th/42.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
March 21, 1942.

EXD.

Memorandum:

ACTING DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to $1079.91 covering the cost of lumber and building material purchased in connection with the construction of the teacher's residence at the Big River R.C. School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 629-76-13-491.

In connection with the above, memorandum dated September 25, 1941, was forwarded to the Deputy Minister recommending the construction of a teacher's residence at the Big River R.C. School and the local purchase of the materials required. This recommendation was approved by the Minister.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

Form No. I.A. 702
Regn. No. 9788

RETURN OF LABOUR on the Teacherage R.C. School on Big River. Reserve

for week ending January 17th/42.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Stamps Employer	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	Stamps Employee	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Adam Ahenakew	Foreman	.27	9	9	12	8	9	4	51	.60	.36	30.24	Adam Ahenakew	Matthew Black Head
Shem Aheankew	Carpenter	.25		8	12	8			28	.35	.18	9.62	Shem Ahenakew	Adam Ahenakew
John Dreaver	"	.25		8	12	8			28	.28	.18	9.62	John Dreaver	Adam Ahenakew
J.Dreaver.	horse hire			4			4			.25		1.00	John Dreaver	Adam Ahenakew
		.77									.72	50.48		
												1.49		
												$ 51.97		

Unemployment stamps

Cheque No. B 65691
Balance
Adam Ahenakew
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

Form No. I.A. 702
Regn. No. 9786

RETURN OF LABOUR on the Teacherage R.C.School on Big River. Reserve

for week ending January 10th/42.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Stamps Employer.	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	Stamps Employee.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Adam Ahenakew	Foreman	.27	10	10	10	12	10	1	53	.60	.36	31.44	x Adam Ahenakew	Matthew Black Head
Shem Ahenakew	Carpenter	.27	10	10	10	12	10	1	53	.35	.24	18.31	Shem Ahenakew	x Adam Ahenakew
John Dreaver	"	.27	7	10	10	12	10	1	50	.35	.24	17.26	John Dreaver	x Adam Ahenakew
Matthew Blackhead	Labourer					4			4	.25		1.00	Matthew Black Head his x mark	x Adam Ahenakew
		.81									.84	68.01		
												Unemployment Insurance Stamps	1.65	
													$ 69.66	

Cheque No. B 065691
Balance
Adam Ahenakew
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 9786

RETURN OF LABOUR on the Teacherage R.C.School on Big River. Reserve

for week ending January 3rd/42.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horse	Stamps Employer.	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	Stamps Employee.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Adam Ahenakew	Foreman	.27	10	10	7				27	.60	.24	15.96	Adam Ahenakew	Matthew Rabbithead
Shem Ahenakew	Carpenter	.25	10	10	7				27	.35	.15	9.30	Shem Ahenakew	Adam Ahenakew
John Dreaver	"	.25	5	10	7				22	.35	.15	7.55	John Dreaver	Adam Ahenakew
		.77									.54	32.81		
												1.31		
												$ 34.12		

Unemployment Insurance Stamps

Cheque No. B 065691
Balance
Adam Ahenakew
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 9786

RETURN OF LABOUR on the Teacherage R.C. School on Big River. Reserve

for week ending December 27th/41.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Stamps Employer.	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	Stamps Employee.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Adam Ahenakew	Foreman	.25	8	9	5				22	.60	.21	12.99	Adam Ahenakew	Matthew Black Head
Shem Ahenakew	Carpenter	.25	9	9	5				22	.35	.15	7.55	Shem Ahenakew	Adam Ahenakew
John Dreaver	"	.21	7	9	5				21	.35	.12	7.23	John Dreaver	Adam Ahenakew
		.71									.48	27.77		
												1.19		
												$ 28.96		

Unemployment Insurance Stamps

Cheque No. B 065691
Balance
Adam Ahenakew
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 9786

RETURN OF LABOUR on the Teacherage R.C.School. on Big River Reserve

for week ending December 20th/41.

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Stamps Employer	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	Stamps Employee.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Adam Ahenakew	Foreman	.27	10	10	10	10	3	-	43	.60	.30	25.50	Adam Ahenakew	Matthew Black Head
Shem Ahenakew	Carpenter	.27	10	10	10	10	3	-	43	.35	.24	14.81	Shem Ahenakew	Adam Ahenakew
John Dreaver	"	.25	10	10	1	10	3	-	34	.35	.18	11.72	John Dreaver	Adam Ahenakew
Matthew Blackhead	Labourer				10	10			20	.25		5.00	Matt Blackhead	J Boyer
		.79¢									.72	57.03		
			Unemployment Insurance stamps									1.51		
												$ 58.54		

Cheque No. B 065691
Balance
Adam Ahenakew
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 9786

RETURN OF LABOUR on the Tacherage R.C. School. on Big River. Reserve

for week ending December 13th/41.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Stamps Employer	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	Stamps Employee	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Adam Ahenakew	Foreman	.27	9	9	9	9	9	7	52	.60	.36	30.84	Adam Ahenakew	Matthew Black Head
Shem Ahenakew	Carpenter	.27	9	9	9	9	9	7	52	.35	.24	17.96	Shem Ahenakew	Adam Ahenakew
John Dreaver	"	.27	9	9	9	9	9	7	52	.35	.24	17.96	John Dreaver	Adam Ahenakew
Matthew Blackhead	Labourer	.25	4	9	7	9	9	5	43	.25	.18	10.57	Matthew his X Black Head mark	Adam Ahenakew
		$1.06									$ 1.02	77.33		
												Unemployment Insurance stamps	2.08	
												$ 79.41		

Cheque No. B 065691 Vote 76 Agency Carlton

Balance Adam Ahenakew FOREMAN Allotment 13-491 E.R.

Payment Approved

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 9786

RETURN OF LABOUR on the Teacherage R.C. School on Big River Reserve

for week ending December 6th/41.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Stamps Employer	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	Stamps Employee	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
James Davidson	Brick-Layer	.27	4	9	8				21	1.00	.30	20.70	James Davidson	A. Abenakes
												Unemployment Insurance Stamps		.57
														$ 21.27

Cheque No. B 065691
Balance
Adam Abenakes
FOREMAN

Vote 76
Allotment ~~13~~ 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

Form No. I.A. 702
Regn. No. 9786

RETURN OF LABOUR on the Teacherage R.C.School on Big River. Reserve

for week ending December 6th/41.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Stamps Employer	Mon	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	Stamps Employee	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Adam Ahenakew	Foreman	.27	9	9	9	9	9	9	54	.60	.36	32.04	Adam Ahenakew	Matthew Blackhead
Shem Ahenakew	Carpenter	.27	9	9	9	9	9	9	54	.35	.24	18.66	Shem Ahenakew	Adam Ahenakew
John Dreaver	"	.27	9	9	9	4	9	9	49	.35	.24	16.91	John Dreaver	Adam Ahenakew
Joseph Whitefish	Labourer	.21	9	8	-	6½	5	-	28½	.25	.12	7.00	Joseph Whitefish	Adam Ahenakew
John Whitefish	"		9	8	-	-	-	-	17	.25		4.25	John X Whitefish	Adam Ahenakew
Thomas Whitefish	"	.25	9	8	-	9	5	-	31	.25	.15	7.35	Thomas X Whitefish	Adam Ahenakew
Geroge Whitefish	"		8	8	-	5	-	-	21	.25		5.25	Geo X Whitefish mark	Adam Ahenakew
Matthew Blackhead	"	.25	9	9	9	9	9	9	54	.25	.21	13.29	Matthew X Blackhead mark	Adam Ahenakew
Pierre McAdam	"		8	7	-	5	1	-	21	.25		5.25	Pierre X McAdam mark	Adam Ahenakew
		$1.52									$ 1.32	110.00		
												Unemployment Indurance stamps	2.84	
												$	112.84	

Cheque No. B 065691
Balance
Adam Ahenakew
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 9786

RETURN OF LABOUR on the Teacherage R.C. School on Big River Reserve

for week ending November 29th/41.

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Stamps Employee.	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	Stamps Employee.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Adam Ahenakew	Foreman	.27	9	9	9	9	9	9	54	.60	.36	32.04	Adam Ahenakew	Matthew Blackhead
Shem Ahenakew	Carpenter	.27	6	9	9	9	9	9	51	.35	.24	17.61	Shem Ahenakew	Adam Ahenakew
John Dreaver	"	.27	9	9	9	9	9	9	54	.35	.24	18.66	John Dreaver	Adam Ahenakew
Joseph White fish	Labourer	.21	9	5	5	5	-	-	24	.25	.12	5.88	Joseph Whitefish	Adam Ahenakew
John Whitefish	"	.21	9	5	5	5	-	-	24	.25	.12	5.88	John Whitefish	Adam Ahenakew
Thomas Whitefish	"	.25	9	5	9	9	9	-	41	.25	.18	10.07	Thomas Whitefish	Adam Ahenakew
George Whitefish	"	.21	9	5	9	5	-	-	28	.25	.12	6.88	Geo Whitefish	Adam Ahenakew
Matthew Blackhead	"	.25	9	9	4	9	9	9	49	.25	.21	12.04	Matthew Black Head	Adam Ahenakew
Pierre McAdam	"	.21	9	-	9	5	-	-	23	.25	.12	5.63	Pierre Mac Adam	Adam Ahenakew
		$ 2.15									$1.71	114.69		
												3.86		
												$ 118.55		

Unemployment Indurance stamps

Cheque No. B 065691
Balance
Adam Ahenakew
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 9786

RETURN OF LABOUR on the Teacherage, R.C. School Big River Reserve on Big River Reserve. Reserve

for week ending November 22nd/41.

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Stamps Employer	Mon	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	Stamps Employee	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Adam Ahenakew	Foreman	.27	9	9	10	9	89	9	55	.60	.36	32.64	Adam Ahenakew	Matthew Black Head
Shem Ahenakew	Carpenter	.27	9	9	10	9	9	9	55	.35	.24	19.01	Shem Ahenakew	Adam Ahenakew
John Dreaver	"	.27	9	9	10	9	9	9	55	.35	.24	19.01	John Dreaver	Shem Ahenakew
Joseph Whitefish	Labourer	.25	9	89	10	-	9	9	46	.25	.18	11.32	Joseph Whitefish	Adam Ahenakew
John Whitefish	"	.25	9	9	10	9	9	9	55	.25	.21	13.54	John Whitefish	Adam Ahenakew
Thomas Whitefish	"						9	9	18	.25		4.50	Thomas Whitefish	Adam Ahenakew
Matthew Blackhead	"	.25		9	10	4	9	9	41	.25	.18	10.07	Matthew his X mark Black Head	Adam Ahenakew
George Whitefish	"						9	9	18	.25		4.50	George his X mark Whitefish	Adam Ahenakew
Pierre McAdam	"	.21			4	9	9	7	29	.25	.12	7.13	Pierre his X mark McAdam	Adam Ahenakew
Matthew Blackhead	2 loads gravel 6.1.50											3.00	Matthew his X mark Blackhead	Adam Ahenakew
		$1.77									$ 1.53	124.72		
												Unemployment Insurance Stamps	3.30	
													$ 128.02	

Cheque No. B 065691
Balance
Adam Ahenakew
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

Form No. I.A. 702
Regn. No. 9786

RETURN OF LABOUR on the Teacherage Big River R.C.School. on Big River Reserve. Reserve

for week ending November 15th/41.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Stamps Employer.	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	Stamps Employee.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Adam Ahenakew	Foreman	.25				3	9	9	21	.60	.21	12.39	Adam Ahenakew	Matthew Black Head
Shem Ahenakew	Carpenter	.21				3	9	9	21	.35	.12	7.23	Shem Ahenakew	Adam Ahenakew
John Dreaver	"	.25			9	9	9	9	36	.35	.21	12.39	John Dreaver	Adam Ahenakew
Jack Lachance	Labourer				9	9			18	.25		4.50	Jack+ Lachance	Adam Ahenakew
Joseph Whitefish	"						9		9	.25		2.25	Joseph Whitefish	Adam Ahenakew
Pierre McAdam	"							4	4	.25		1.00	Pierre+ Jrae Adam	Adam Ahenakew
Alex. Lachande	"							4	4	.25		1.00	Alex+ Lachance	Adam Ahenakew
J. Dreaver	Teamsman						6		6	.50		3.00	John Dreaver	Adam Ahenakew
		.71¢									.54¢	43.76		
												1.25		
												$ 45.01		

Unemployment Stamps.

Cheque No. B 065691
Balance
Adam Ahenakew
FOREMAN

Vote 76
Allotment 13-491.
Payment Approved

Agency Carlton
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Receiver General,

ADDRESS ..... Indian Affairs Branch,

..... Dept.of Mines & Resources,

..... Ottawa, Ont.

Credit Vouchers.

DATE 1942.		SERVICE	AMOUNT
		To credit Voucher on Cheque No.B 065691 for an amount of $900.00 advance for wages building the Teacher's Residence at Big River School R.C. Indian Day School as per Return of Labour and Receipts attached	
Nov	15	Return of Labour	45.01
"	22	" " "	128.02
"	29	" " "	118.55
Dec	6	" " "	112.84
"	6	" " "	21.27
"	13	" " "	79.41
"	20	" " "	58.54
"	27	" " "	28.96
Jan	3	" " "	34.12
"	10	" " "	69.66
"	17	" " "	51.97
"	15	Rec. No.39455 Brunet Bros Hauling 2 loads Material	10.00
Dec.	2	" " 32681 Albert Thompson " Material	52.00
		Balance to be remitted Rec. General Statement March 31st/42.	89.65
		TOTAL	$ 900.00

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.
25-3-42

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

R S Williams
Agent

VOUCHER No. 761 Carlton Agency. DATE March 18th/42.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dept of Indian Affairs

"Big River Leadership"

THE PRINCE ALBERT LUMBER CO. LTD.

7260

66	sqs cement	
78	Lin 2x8 for 3 fly Beam	
21	2x8-12' Joists @ 16" oc	
21	2x8-10' " " "	
288	Lin 2x4 O.S Wall Plates & Sills	
82	" 2x4 O.S " " " "	
90	pcs 2x4-8' Studs	
520	ft 1x8 Shiplap 1st Floor	
42	2x6-10' Rafters	
7	2x4-12' Gable Studs	
810	ft 1x8 Shiplap roof	
8	sqs Latite Shingles	
1080	ft 1x8 Shiplap os walls	
9	sqs Insul-brick Siding	
	Metal Corners	
700	ft 1x4 T.G-Fir flooring	
2	rolls Rope under " Permaco	
3	" Paper on walls over Kraft	
16	2x6-12' Ag joists	
9	2x6-10' " "	
4	sashes 10x12-12 lt	
4	" & frames & trim complete	
4	D Sash	
2	sash 8x12-4 lt	
2	" & frames & trim complete	
1 door	3'x7'-6 lt Sash & frame & trim complete	
2 "	2/8x6/8-1 3/8 5 Pnl " "	" "
1 "	2/0x6/0-1 3/8 " " "	" "
720	Brick & Say Leone	
240	Lin ft Round	
1780	ft Fen Post	
200	ft Lapping for outside Trim	
1	Combn door 3'x7'-1 3/8	
62	sacks Rock wool insulation	
182	Lin 1x6 B & Base	
182	" Carpet Strip.	

We are Pleased to quote on the above for a net price of $899.75 F.O.B. PA.

Yours truly,

THE PRINCE ALBERT LUMBER CO. LTD.

Per ..... Mgr.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ESTIMATE

Nov. 13th 1941

M Dept. of Indian Affairs P.O. Address Beaverage. Big River

Material to be used on Sec. Twp. Rge.

Terms in full West Sawler & Supply Co. Debden Sask.

We hereby agree to furnish the undermentioned list of material for the sum of Eight hundred and seventy-four 41/100 Dollars

$ 874.41 F.O.B. Debden

NOTICE—This estimate is furnished for immediate acceptance only and is subject to corrections for clerical errors and errors of omission. It should be distinctly understood that NOTHING WHATEVER NOT SPECIFIED will be furnished under this estimate.

Pcs.	21'-6" x 25'-6" DESCRIPTION	Feet Lineal	Feet B.M.	Price	Amount
60	sax cement			1.10	66.00
1	16 x 8-16 (Built up)		64		2.24
110	lin 2x6 Sills		110		
75	2x4-8 studs + Partition		400		
200	lin. 2x4 Plates		133		
8	2x4-10 Gable Studs		53		
40	2x6-10 Rafters		400		x 3.90
800	ft. Shiplap (Roof) x 2 rolls Paper	1896	800		66.36
750	sq. ft. shingles (Asphalt) Latex				51.00
					x 5.85
1020	ft. Shiplap (Walls) x 3 rolls Paper		1700		60.20
900	ft. Insul Brick Siding				132.30
					x 3.90
530	ft. Shiplap (Floor) x 2 rolls Paper		530		18.55
600	ft. 1x4 S.R. Fir Flg.		600		40.50
24	2x8-12 } Floor Joist		384		
12	" -10 }		160		
16	2x6-12 } Bed Joist		192		
8	" -10 }	816	80		28.56
1850	ft. Tem Seal				103.60
4	Windows. 10x12-12 lts				17.60
2	Basem 8x12-4 lts.				3.80
1	Door 3/0 x 7/0 - 1 3/8 (Top cut 6)				13.25
2	Doors 2/8 x 6/8 — " Flat. Pan.				10.50
1	Door 2/0 x 6/0 — " " "				4.30
250	lin. Cove Mldg.				2.50
85	lin. 1x6 #1 Fir D.S. Dr. Frame 11.44		43	11.36	3.87
18	lin. 1 1/2 x 6 Door Jb. - 17 lin. Wd Stool 11.50				2.80
18	lin. 2x8 Wd. Sill - 44 lin W.S. 44 lin P.S. 11.50			11.66	2.36
56	" 3/4 x 5 1/2 Wood Jb.				3.08
94	" 1x5 D.S. Cog - 2 3/5 l. D.S. Cog. 2.20			14.44	16.64
720	Chimney Brick - 720 lbs 12 yd. Lime 23.14 Δ			11.30	24.84
					688.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ESTIMATE

Nov. 3rd 1941.

M. Dept. of Ind. affairs (continued)

P.O. Address

Material to be used on Sec. Twp. Rge.

Terms in full Teachers - Big River Reserve

We hereby agree to furnish the undermentioned list of material for the sum of

Dollars

$ F.O.B.

NOTICE—This estimate is furnished for immediate acceptance only and is subject to corrections for clerical errors and errors of omission. It should be distinctly understood that NOTHING WHATEVER NOT SPECIFIED will be furnished under this estimate.

Pcs.	DESCRIPTION	Feet Lineal	Feet B.M.	Price	Amount
	Forward				688 50
	Insulation - Rock Wool				
	Ceiling - 470 x 1/3 by 1/6 = 26 bags				
	Walls - 768 x 3 3/4 / 12 & 1/6 = 40 bags				
	66 bags			19 ¢	125 40
	66 bags @ 31 lbs. ea = 2046 lbs.				
6	1x10 - 12' D4S Rgh } Fence		60		
6	1x4 - 12' "		24		
96	lin 1x10 " Base D.S.	164	80		820
48	lin. Insul Brick Corner Board				1 80
176	lin. 1x6 Base	176		06	1 056
4	Storm Doors 10x12 - 12 lbs.				19 00
1	Combination Door 3/0 x 7/0 - 1 3/8				11 95
					874 41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

WEST LUMBER & SUPPLY CO. LIMITED.

January 19th, 1942

SOLD TO Indian Agency,
Teacherage, Big River Reserve.

		Feet	Dr.	Cr.	Bal.
Additional deliveries (not included in Tender)					
1941.					
Nov. 21	Ticket No. 24738.				
	11 sax Cement		12.10		12.10
" 25	Ticket No. 24744.				
	10 sax Cement		11.00		23.10
" 25	Ticket No. 24753.				
	4 - 1 x 6 - 12 Spr. S4S	24			
	10- " - 14	70	4.70		
	100 Lft. 1 x 2 Strapping	17	1.00		
	75 -2x2 Bridging	25	1.50		
	20 - 2 x 4 - 16 Spr. Dim.	213			
	1 - 2 x 6 - 12 " "	12			
	2 - " - 16 " "	32			
	60 - 1 x 8 - 16 " S'lap.	644	31.32		61.62
" 29	Ticket No. 24982.				
	63 - 1 x 8 - 16 Spr. Shiplap	672			
	46 - " - 14 " "	430			
	14 - " - 12 " "	112			
	20 - 2 x 4 - 16 Dim.	214	50.00		111.62
Dec. 4	Ticket No. 24754.				
	65 - 1 x 8 - 10 Sp. Shiplap	434			
	39 - " - 16 " "	416			
	6 - 2 x 4 - 12 " Dim.	48			
	20 - " - 14	187	37.95		
	3 rolls 3 ply Roofing		9.45		
	4 sax lime (50's)		4.00		163.02
" 4	Ticket No. 24754.				
	2 pcs. 4 x 8 Ten Test	64			
	1 " 2 x 3 " "	6	3.90		
	1 " 2 x 8 - 12 Sp.	16	.55		167.47
1942.					
Jan. 6	Ticket No. 24802				
	1 Trap Door Cath		.45		
	1 pr. 4" Hinges		.30		
	5 " 2½ Fin. Nails		.50		
	1 Machine Oil		.25		
	1 Oil Can		.15		
	20# Wire		2.00		
	1 ¼" Chisel		.40		
	5# Wire		.50		
	1# Putty		.20		
	12 Sheets Sand Paper		.48		
	2 quarts Turpentine		1.40		174.10
Jan. 5	Ticket No. 24806.				
	1 Roll #1 Plain Paper		1.75		
	1 " 800 ft. Tape for Ten Test		2.25		
	1 qt. Plastic Cement	40	1.90		
	1 - 1 x 10 - 12 Spce. Shelv.	48	2.40		
	6		1.70		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

WEST LUMBER & SUPPLY CO. LIMITED.

SOLD TO Indian Agency,
Teacherage, Big River Reserve.

January 19th, 1942.

1941.		Feet	Dr.	Cr.	Bal.
Nov. 25	Ticket No. 24964				
	60 sax Cement @ 1.10		66.00		
	1 - 6 x 8 - 16 Spr. Dim.	64	2.24		
	110 Lft. 2 x 6 " "	110			
	75 - 2 x 4 - 8 " "	400			
	200- " - 8 " "	133			
	8 - " -10 " "	53			
	40 - 2 x 6 -10 " "	400			
	1 x 8 Shiplap	800	66.36		
	2 rolls #1 Tar paper		3.90		
	750 sq. ft. Shingles (Asphalt)		51.00		189.50
" 25	Ticket No. 24965				
	1 x 8 Spr. Shiplap	1720	60.20		
	3 rolls #1 Tar paper		5.85		
	900 ft. Insul Brick Siding		132.30		
	1 x 8 Spr. Shiplap	530	18.55		
	2 Rolls #1 Plain Paper		3.90		
	1 x 4 F.G. Fir Flg.	600	40.50		
	24 - 2 x 8 - 12 Spr. Dim.	384			
	12 - " - 10 " "	160			
	16 - 2 x 6 - 12	192			
	8 - " - 10	80	28.56		
	Ten Test	1850	103.60		582.96
" 25	Ticket No. 24966				
	4 - 10 x 12 - 12 Lt. Wds.		17.60		
	2 - 8 x 12 - 4 Sash		3.80		
	1 - 3/0x7/0 - 1 3/8 Top Cut 6 Door		13.25		
	2 - 2/8x6/8 - Flat P. Door		10.50		
	1 - 2/0x6/0 - " " "		4.30		
	250 Lft. Cove Mldg.		2.50		
	85 Lft. 1 x 6 I.S. Frame	43	3.87		
	18 " 1½ x 6 D. Jamb				
	17 " Wd. Stool		2.80		641.58
" 25	Ticket No. 24967				
	18 Lft. 2 x 8 - Spr. Dim.	24			
	44 " Wd. Stop		2.36		
	44 " Parting Stop		3.08		
	56 " ¾ x 5½ Wd. Jamb	40			
	94 " 1 x 5 Spr. Lbr.		16.64		
	275 " B.N. Casing		24.84		688.50
	720 C. Brick				
	4 sax Lime (50's)				
" 25	Ticket No. 24968				
	66 Bags Rockwool		125.40		
	6 - 1 x 10 - 12 - Spr. Shelv.	60			
	6 - 1 x 4 - 12 - " "	24			
	96- 1 x 10 - " "	80	8.20		
	48 Insul Brick		10.80		
	176 B.N. Base		10.56		
	4 - 10 x 12 - 12 Lt. Storm Sash		19.00		
	1 - 3/o x 7/0 - 1 3/8 Comb. Door		11.95		$874.41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACC[illegible]T WITH

WEST LUMBER & SUPPLY CO. LIMITED.

Sold To Indian Agency,
Teacherage, Big River Reserve.

January 19/42.

		Feet	Dr.	Cr.	Bal.
Brought Forward					189.70
Jan. 5	Ticket No. 24806 (cont'd.)				
	6 - 1 x 6 - 12 Fir Shelv.	36			
	6 - 1 x 5 - 12 Fir Shelv.	30			
	1 - 1 x 6 - 16 " "	8			
	1 - 1x 6 - 16 " "	7	5.65		195.35
Jan. 6	Ticket No. 24807				
	94 Lft. B.N. Casing		5.65		
	60 " Wd. Stop		1.50		
	150 " ¾ Cove	304	3.00		$205.50
			Tender		$874.41
					$1,079.91

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... The West Lumber & Supply Co., Ltd.

ADDRESS ..... Bank of Ottawa Building,

Prince Albert,

Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1942. Jun 19	To Lumber and building material for Big River Day School Teacherage (R.C.School) as per statement attached	
	Statement as per tender enclosed $ 874.41	
	Material extra to complete building. 205.50	1079.91
	Authority No. 107-13-5 October 27th/41.	
	76-13-491.	
	Tender attached from Prince Albert Lumber Co.	
	" " " West Lumber & Supply Co.	
	TRIPLICATE FOR FILE. 1.4.43 Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.	
	TOTAL	$ 1079.91

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 733. Carlton Agency. DATE March 13th/42.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 1204

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 107-10-5

Wood Lumber and Supply Co., Limited, Ottawa, April 8, 19 40.
Bank of Ottawa Building,
Prince Albert, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Invoices already received.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL	
	To Lumber and building material for the Big River Day School Teachers residence (R.C.School) as per statement attached.			
	Statement as per tender enclosed	1074.61		
	Material extra to complete building	1923.59		
			1079.01	
	Account dated January 19th, 1940.			
	Voucher No. 733 - Carlton Agency			

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions Goods already received.

Vote 70 Primary 1-601

Encumbrance No. 1641

Date to be delivered: Received.

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
March 21, 1942.

EX'D
A

Memorandum:

ACTING DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to $1079.91 covering the cost of lumber and building material purchased in connection with the construction of the teacher's residence at the Big River R.C. School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 629-76-13-491.

In connection with the above, memorandum dated September 25, 1941, was forwarded to the Deputy Minister recommending the construction of a teacher's residence at the Big River R.C. School and the local purchase of the materials required. This recommendation was approved by the Minister.

pp

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Big River. R.C. Indian Day S.
Victoire, Sask.

$ 100.

Received from J. A. Bonneau

one ——— dollar.

cleaning the school for March/42.

Mrs. Dick (her) Lachance
Mark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... J.A.Bonneau, ...

ADDRESS ..... Victoire, Sask. .....

Sask. .....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1942.		
Mar.	To cleaning Big River School R.C. for the	
	month of March 1942 as per receipt attached	1.00
	76-01-103.	
	TRIPLICATE FOR FILE	
	21-4-42	
	Voucher in duplicate detached	
	for Accountant to pay.	
	TOTAL	$ 1.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

..... Agent

VOUCHER No. 828. ..... Sarcee Agency. DATE ..... March 31st/42. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sakimay

107-13-1

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

192-5-31 R.C.

Leask, Sask.
June 15th/42

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 20 1942
REGISTERED

Dear Sir:-

May I have the authority to expend the amount of $30.00 to build a fence around t e Big River R.C. Indian Day School and garden.

I have some material on hand such as wire but will require some posts and a gate, the balance will be for labour.

Yours truly,

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-1.

EX'D.
A

Ottawa, June 22nd, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 15th instant, you may expend an amount of $30.00 in erecting a fence around the grounds of the Big River R. C. Indian Day School.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

- C o p y -

HOUSE of COMMONS

C a n a d a

Ottawa, Ontario,
June 18, 1942.

Mr. Ford Pratt,
Private Secretary,
Minister of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Pratt:

Re: Indian Mission Day School,
Whitefish Reserve.

The Sisters of Providence at Prud'homme, Sask., have been engaged to teach the Indians at this point. I have a letter from one of the Sisters, saying that there is a little house for the teachers, but that there is no furniture.

They are, I believe, sending three Sisters there, and they wanted to know if I could find out if it would be possible to get some simple furnishings for this teacherage.

This does not seem like a difficult request. Perhaps you would be good enough to let me know about this.

I remain,

Yours sincerely,

(sgd.) Dr. H. R. Fleming, M.P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister's Office

MEMORANDUM

June 19, 194

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 4 194
REGISTERED

THE DEPUTY MINISTER - Indian Affairs

S. G. T

Indian Mission Day School,
Whitefish Reserve

I have a letter from Dr. Fleming, M.P., (June 18) stating that the Sisters of Providence at Prud'homme, Sask., have been engaged to teach the Indians at the above point and are sending three Sisters there; that there is a small house available but no furniture, and the Sisters would like to know if it would be possible to get some simple furnishings.

I attach the letter in order that you may note Dr. Fleming's comments, in support of the request.

Will you please let me have a draft reply advising if any assistance can be granted.

W.J.F. Pratt
Private Secretary.

Encl.

Dr. McGill -
For draft reply as requested.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5.

WEL[redacted] TRAINING
RVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

Ottawa, June 24th, 1942.

MEMORANDUM:

Mr. Hoey.

In connection with the attached memorandum from Mr. Pratt, forwarding a letter from Dr. H. R. Fleming, M.P., I phoned the latter in order to ascertain exactly what school he was writing about. Dr. Fleming was uncertain, although he thought it was the Big River R. C. Day School.

However, he suggested that we hold the letter until he could obtain more definite information.

B.P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

House of Commons
Canada

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 4 1942
REGISTERED

Ottawa, Ontario,
June 29, 1942.

Mr. P. M. L. Phelan,
Indian Affairs Branch,
165 Sparks Street,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Phelan:

I am today in receipt of a letter from the Reverend Mother St. Victor, Prud'homme, Sask. You will remember you phoned me about this, and I was not sure of the information, so I got in touch with the Sisters by air mail, and that told me that this was the Big River Reserve, and that Father Paquette was the priest.

I think they are very fortunate in being able to get the Sisters to go up there and teach at the Reserve, and the Department of Indian Affairs should make it as comfortable as possible for them. Their wants will not be very much, but they should have their house properly furnished, and have good sleeping accommodation. It may take $200 or $300, but that is not very much when you consider the wonderful work they will do, and the service they will render at that point.

I remain,

Yours sincerely,

H R Fleming

HRF/MD

Dr. H. R. Fleming, M.P.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa, July 3, 1942.

Dear Sir:

I have recently been informed that the Sisters of Providence will be in charge of the Big River R. C. Indian Day School during the academic year 1942-43, and it has been stated that there is very little furniture in the teacher's residence.

Please let me know exactly what furniture is in the residence at the present time and also the additional furniture that you consider necessary. Detailed information should be given regarding the latter, as it may be necessary to place the order through our Purchasing Branch, if the total cost exceeds $50.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
L e a s k, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 3, 1942.

Dear Doctor Fleming:

I am in receipt of your letter of June 18, with reference to the Big River B. C. Indian Day School.

The Indian Affairs Branch had not been previously informed that the Sisters of Providence would be in charge of this school during the academic year 1942-43.

I have arranged to secure a report from the Indian Agent, regarding the furnishings that may be required for the teacher's residence, and sympathetic consideration will be given to any reasonable request.

Yours sincerely,

W. J. F. Pratt,
Private Secretary.

Dr. H. H. Fleming, M.P.,
House of Commons,
O t t a w a, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa, July 3, 1942.

EXT.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER.

Re: Big River R. C. Indian Day School,
Saskatchewan.

I regret the delay in replying to Mr. Pratt's memorandum of June 19, with which he enclosed a letter received from Dr. H. R. Fleming, M.P. This delay was due to the fact that Dr. Fleming had stated "Whitefish Reserve School", whereas it turned out upon investigation that he meant the Big River R.C. School.

We have funds provided in the current year's appropriation for furnishings at Indian schools throughout the country, and I am writing to the Indian Agent to ascertain the minimum quantity that can be supplied at the Big River School.

As requested, I attach a draft reply for Dr. Fleming.

Encl.

Director.

PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFIC[redacted] THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

107-13-5

PLEASE QUOTE
FILE

233-5-31 R.C.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 13 19[illegible]
REGISTERED

Leask, Sask.
July 7th/42.

Dear Sir:-

With reference to your letter 107-13-5 dated the 3rd, instant regarding Big River School R.C. I am pleased that the Sisters of Providence are taking charge of the school, and feel that it will be a great improvement.

It has not been the policy to furnish teacherages in this agency, therefore we have no furniture in the residence; The furniture referred to in your letter was the property of the former teacher.

This residence will therefore have to be completely furnished . I am enclosing herewith a requisition of the furniture necessary to make the Sisters comfortable.

Yours truly,

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 7th/42. 19

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Carlton Agency.

VOTE 76 Allotment 12-415.

SHIP TO R.S.Davis, Indian Agent,

Pascal, Sask.

Purpose for which required Furnishing Teacherage at Big River School (R.C.)

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Cook Stove				
1	Heater stove.				
1	Studio Couch				
1	Dinette set Table & 5 Chairs				
2	Living room ~~xxxxx~~ Chairs				
1	End Table				
1	Kitchen Table				
3	Kitchen Chairs				
1	Combination Wardrobe				
3	Single Beds				
3	Mattress				
4	Window shades				
1	Stove pipe damper 6"				
2	Elbows 6 "				
1	Doz. Stove Pipes 6"				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [signature]

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
July 13, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 7th instant, you may arrange for local purchase of the following furnishings for the teachers' residence at the Big River R.C. School:

1	Cook stove	1	Combination wardrobe
1	Heater stove	3	Single beds
1	Studio couch	3	Mattresses
1	Dinette set	4	Window shades
2	Living room chairs	1	Stove pipe damper 6"
1	End table	2	Elbows 6"
1	Kitchen table	1	Doz. stove pipes 6"
3	Kitchen chairs		

It is understood, of course, that all the above articles will be purchased at as reasonable a cost as possible.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. R.S. Davis,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFIC[redacted]HE
INDI[redacted]ENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

107-13-5

257-5-31 R.C.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 13 1942
RECEIVED

Leask, Sask.
July 9th/42.

Dear Sir:-

The R.C. School at Big River Reserve which will be taken charge of by the Sisters of Providence in September requires re-decoration; May I have the authority to purchase the following material.

20 Pkgs. Kalsomine	2 gals. Varnish
5 Gals. Floor Oil	5 sacks Lime wash misture
1 paint brush	1 Kalsomine brush

It will be necessary to hire labour to do the work at a cost of $20.00.

Yours truly,

Indian Agent.
R.S.Davis.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa, July 14, 1942.

Dear Sir:

With reference to your letter of the 9th instant, you may purchase the following material for redecorating the Big River R. C. Indian Day School:-

20 pkgs. Kalsomine,
5 gallons floor oil,
1 paint brush,
2 gallons varnish,
5 sacks lime wash mixture,
1 kalsomine brush.

It is noted that the labour will cost $20.00.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
L e a s k, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

For the Big River R.C. Indian Day School.

Minimum requirements of a house
for three Sisters:-

3. beds (single) mattresses and pillows.
1. kitchen heater.
1 small furnace.
6 chairs.
1 kitchen table
1 living room table
1 chemical closet.
blinds for windows.
kitchen utensils, dishes and kettles.
A few cupboards, bookshelves and
clothes-closets. The space being
very limited, these could more
practicably be made by a local
carpenter.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

House of Commons
Canada

Ottawa, Ontario,
July 14, 1942.

Mr. P. N. L. Phelan,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
165 Sparks Street,
Ottawa, Ontario.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 16 1942
REGISTERED

Dear Mr. Phelan:

Re: R.C. Indian Day School,
Big River Reserve.

You will recall our conversation about this. No doubt by now you have had a communication from whomever was looking after this Reserve, relative to the Sisters taking over this Day School.

They have sent me a list of the minimum requirements for a house for the three Sisters, and I am enclosing the same herewith.

I remain,

Yours sincerely,

H R Fleming

Dr. H. R. Fleming, M.P.

HRF/MD

ENC.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
July 15, 1942.

Dear Doctor Fleming:

I have your letter of the 14th instant, with reference to the furnishings for the Big River R.C. Indian Day School. A similar list was forwarded to the Department recently by Indian Agent Davis and in official letter of July 13 he was authorized to purchase the furnishings.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Dr. H.R. Fleming, M.P.,
House of Commons,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

E A D.
A.

PAY TO ..... John Dreaver,

ADDRESS ..... c/o James Bryce,

Mont Nebo, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
~~1942.~~		
July 30th/42.		
	To material and labour for building fence at Big River School R.C. as detailed below.	
	15 posts at @ 10¢	1.50
	8 days at 3.00 per day labour	24.00
	Worked from July 20th to 25th inclusive, and July 27th & 28th. 8 days.	
	This included cutting ~~xxxxx~~ brush and getting poles. etc.	
	Authority No. 107-13-1 June 22~~xx~~nd/42.	
	76-09-615.	
	TOTAL	$25.50

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
5.8.42

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 174 Carlton Agency. DATE July 30th/42.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Big River R.C #5
107-13-5

Rev. Indian Supt.
Ste Anne des Lacs

Je crois que le salaire
dans l'année plus le bonus
dont il est question dans cette
somme sera suffisante pour mon
entretien et celui des deux religieuses
à ma charge.

Mais j'ai entendu dire aussi
qu'une allocation spéciale est donnée
pour fournir le repas du midi des
élèves qui fréquentent l'école indienne.
Je suppose que cette allocation
sera continuée ?

Sister Acadia de Jesus.

Saskatchewan Department of Mineral Resources
Indian Affairs Division
AUG 5 1942
REGISTERED

EAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

PAY TO ..... Mrs. Shem Ahenakew. .....

ADDRESS ..... Mont Nebo, ...

Sask. .....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
~~1942.~~		
Aug 10	To wages for cleaning and scrubbing at Big River R.C. School on July 31st, Aug 1st ~~xxxx~~ ~~xxxxxx~~ 2 days at $2.00 per day	4.00
	Authority No. 107-13-5 July 14th/42.	
	76-10-691.	
	TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	TOTAL	$ 4.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

.....
Agent

VOUCHER No. 181 Carlton Agency. DATE August 10th/42.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... Chem Ahenakew,

ADDRESS ..... Mont Nebo, Sask.

.....

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

DATE 1942.	SERVICE	AMOUNT
August 10	To labour for the decoration of Big River R.C. Day School x8 days wages at $2.50 from July 31st and Aug 1st. August 3rd to August 8th inclusive.	20.00
	Authority No. 107-13-5 July 14th/42.	
	76-10-691	
	TRIPLICATE FOR FILE 15. 10. 42 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
	TOTAL	$ 20.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

.....
Agent

VOUCHER NO. 180 Carlton Agency. DATE August 10th/42.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. August 1st. 19 42

M. Dept of Mines & Resources,

Leask, Sask.

Hazen-Twiss Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

20	Muresco	@ 70	14 00	
1	Paint Brush		1 50	
1	Alabastine Brush		1 50	
50#	Albaqua Lime Wash	@ .06	3 00	
2	Gal. Flint Lac Varnish	@ 5.55	11 10	
5	Gal. Floor Oil	@.84	4 20	
				35 30

For R.C. School at Big River Reserve

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO E.W. Knight

ADDRESS Mont Nebo

Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

1942

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Aug	I	To material for decorating Big River R.C. School as per statement attached.	35	30
		AUTHORITY. 107 -13- 5 July 14th 1942		
		76-09-615		
		TRIPLICATE FOR FILE. Voucher in duplicate detached for Accountant to say.		
		TOTAL	35	30

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. .....

DATE Aug 25th 1942

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, September 1, 1942.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I am enclosing account for $71.29 covering supplies for the teacher's residence at the Big River R.C. Indian Day School. These furnishings were urgently required and the Indian Agent was given authority to make the purchase.

It would be appreciated if you would issue purchase order covering the amount. The coding is as follows:-

629 - 76 - 12-422 -		$68.45
10-691 -		2.84
		$71.29

(Nat. Alloc. Sym. 17-20)

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

Prince Albert, Sask., July 31 1942

M Dep't of Mines & Resources

Big River Reserve

Phone No. 2220

Account No.

Bought of Kernaghan Hardware Limited

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly

Interest charged on overdue accounts at rate of seven per cent. per annum

DATE	ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	EDUCATION TAX CR.	EDUCATION TAX DR.
July 28	2 6" Elbows			60		
	12 6" Pat. Pipe			3 60		
	1 ?-6 Taper			10		
	1 Good Cheer			63 85		
	1 qt. "61" Walnut Varnish			2 85		
	1 Paint Brush.			59		
				$71.29		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

PAY TO ..... Kernaghans Hardware

ADDRESS ..... Prince Albert

..... Sask.

..... DATE .....

DATE 1942	SERVICE	AMOUNT	
July 31	To to stove Pipes and paint for Teachers		
	Residence R.C. INDIAN DAY SCHOOL BIG RIVER		
	RESERVE AS PER STATEMENT ATTACHED.	71	29
	I07 I3 -5 July I3th 1942		
	76- 02- 415		
	TRIPLICATE FOR FILE. 10.9.42. Voucher in duplicate detached for Accountant to sign.		
		21	29
	TOTAL	71	29

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506 202 Carlton Agency ..... Aug 25th. 1942 .....
Agent

VOUCHER NO. .....

DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 14416

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 10-C Sask.

Kerrobert Hardware Limited, Ottawa, September 9, 1940.

Prince Albert, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Invoices already received.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	To Stove, Pipes and paint for Teachers' residence, R.C. Indian Day School, Big River Reserve.		
4	- 6" Elbows	.60	
12	- 6" Pat. Pipe	5.00	
1	- 7-0 Taper	.40	
1	- Good Cheer stove	63.65	
1	- qt. "61" Walnut Varnish	1.25	
1	- Paint Brush	.50	
			71.00
	Prices F.O.B.	as per your	of

Shipping Instructions Goods already received.

Vote 70 / 70 Primary 12-422

Encumbrance No. C711

Date to be delivered:

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

E

Ottawa, September 1, 1942.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I am enclosing account for $71.29 covering supplies for the teacher's residence at the Big River R.C. Indian Day School. These furnishings were urgently required and the Indian Agent was given authority to make the purchase.

It would be appreciated if you would issue purchase order covering the amount. The coding is as follows:-

629 - 76 - 12-422	-	$68.45
10-691	-	2.84
		$71.29

(Nat. Alloc. Sym. 17-20)

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Copy on 107-6-8

Ottawa, September 12, 1942.

Re: Furnishing of Teachers' Residences.

Dear Sir:

I have for acknowledgment your letter of the 7th instant and note with interest the information supplied therein.

May I point out that the criticism to which I referred on August 22nd was not directed against the Department for supplying furnishings to the R. C. School on the Big River Reserve. The Government, in my experience, is seldom, if ever, criticized for the expenditure of money. The criticism was directed against us for what was alleged to be discrimination on your part, not for furnishing the teacher's residence at the Big River R. C. School, but for your refusal from time to time to purchase furniture for teachers' residences operated by other churches. It was alleged also that in the employment of men certain favours were shown. However, the critic promised to submit the whole matter to the Director in writing, and I do not know that any good purpose can be served by an interchange of correspondence on the subject at this time.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent,
L e a s k, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

Prince Albert, Sask., Sept. 30, 1942 194

M Dept. of Mines & Resources,

Indian Affairs Branch- Pascol Reserve

Phone No. 2220

Account No.

Bought of **Kernaghan Hardware Limited**

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly

Interest charged on overdue accounts at rate of seven per cent. per annum

DATE		ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	EDUCATION TAX CR.	EDUCATION TAX DR.
Sept.	19	1 Camp Heater			11.00		
		Shipped to Pascol Reserve.					

9473 41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO ..... Kerrnak ..... Kernaghan Hardware Ltd. .....

ADDRESS ..... Prince Albert, Sask. .....

.....

.....

DATE 1942.	SERVICE	AMOUNT
Sept. 30	To Camp Heater Stove for Big River School R.C. Teacherage as per statement attached	11.00
	Authority No. 107-13-5. July 13th/42.	
	76-12-415.	
	DUPLICATE FOR FILE Sept. 10. 42. Voucher in duplicate detached for Accountant to pay	
	TOTAL	$ 11.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

..... Agent

VOUCHER No. 298 ..... Carlton Agency. DATE ..... Oct. 3rd/42. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. PELLETIER

MARCHAND GENERAL

Epiceries, marchandises sèches, quincaillerie, transport d'animaux 70987

Victoire, Sask., July 31 1942

M Indian Dept.

8% d'intérêt sur tous comptes en retard

By Father Paquette

for fence				
10 lbs staples	@	10¢	1.	00

Chg

6 Nous vendons comptant.

REDIFORM LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE .....

PAY TO G.Pelletier,

ADDRESS Victoire,

Sask.

EX'D. A.

DATE 1942.		SERVICE	AMOUNT	
July	31	To Staples for Fence at Big River School R.C.		
		as per statement attached	1.	00
		Authority No. 107-13-1 June 22nd, 1942.		
		xxxxxxxxxx		
		DUPLICATE FOR FILE		
		76-10-691 Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.		
		TOTAL	$ 1.	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 305 Carlton Agency. DATE Oct. 3rd/42.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
December 31, 1942.

EX'D.
A.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account covering the cost of furniture supplied to the Big River R.C. School. A Reverend Sister was appointed in charge of this school and with an assistant she went to the reserve in the latter part of July in order to prepare for the coming academic year. It was necessary to secure furnishings immediately and Indian Agent Davis, who was in charge of the Carlton Agency at that time, was authorized to make local purchase. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 629-76-12-415.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THIRD FLOOR,
HARGRAVE STREET

THE T. EATON Co LIMITED
CANADA

CHARGE ACCOUNTS DEPARTMENT

STATEMENT OF ACCOUNT

WINNIPEG

NUMBER [redacted]
13175

Carlton Indian Agencies
Loask,
Saskatchewan.

AMOUNT .....

Please detach this portion and send with your cheque. The cancelled cheque will be your receipt.

DATE	PARTICULARS	CHARGES	CREDITS	BALANCE
	Balance forward			
July	Davenport	57.50		
	1 end table	2.50		
	1 table	12.75		
	6 kitchen chairs	13.14		
	1 dresser	15.64		
	1 chair	5.45		
	1 table	21.50		
	3 mattresses	64.50		
	4 window blinds	3.92		
	1 chair	9.75		206.6
Aug 19	Freight Charges	6.12		212.7

Interest at 5% per annum will be charged as from date of purchase until paid, *but the interest will be waived if the account is paid on or before the tenth of the month following date of statement.*

T. EATON Co
CANADA

15482—18-7-42—90m—140

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... The T. Eaton Company Limited, ...

ADDRESS ..... Winnipeg, Man. .....

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

DATE 1942.	SERVICE	AMOUNT	
	To Furniture for Big River R.C. School,		
	Teacherage, as per statement attached.	$ 212	77
	Authority: Department Letter 107-13-5,		
	July 13, 1942.		
	76-12-415.		
	TRIPLICATE FOR FILE		
	S.1.43		
	Voucher in duplicate attached		
	for payment to date.		
	TOTAL	$ 212	77

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

D. M. Ruyère
Agent

VOUCHER No. 380 Carlton Agency

DATE December 21, 1942.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 16154

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 15-20

The T. Eaton Co. Limited, Ottawa, January 6, 1943.

Winnipeg, Man.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Invoices already received.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL	
	Emergency Purchase Carlton Agency Furniture for residence of Teachers at Big River Indian Day School purchased by Indian Agent. Davenport 1 end table 1 table 3 kitchen chairs 1 dresser 1 chair 1 table 2 mattresses 1 window blinds 1 chair Freight		$67.00 2.50 12.75 10.10 15.34 5.45 21.50 04.50 3.00 9.75 2.10 $312.77	
	As per invoice dated July, 1942. Voucher No. 300 - Carlton Agency			
	Prices F.O.B. as per your of			

Shipping Instructions Already received

Vote 70 Primary 12-635 Date to be delivered:

Encumbrance No. 1158

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date Signature of Receiving Officer

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
December 31, 1942.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account covering the cost of furniture supplied to the Big River R.C. School. A Reverend Sister was appointed in charge of this school and with an assistant she went to the reserve in the latter part of July in order to prepare for the coming academic year. It was necessary to secure furnishings immediately and Indian Agent Davis, who was in charge of the Carlton Agency at that time, was authorized to make local purchase. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 629-76-12-415.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. PELLETIER

MARCHAND GENERAL

Epiceries, marchandises sèches, quincaillerie,
transport d'animaux

Victoire, Sask., Dec 11 192

M Dept of Indian Affairs

8% d'intérêt sur tous comptes en retard.

2	Brooms at	75	1	50
2	Pails at	70	1	40
1	Axe at	225	2	25
			5	15

By Sisters Catholic
de Jesus

Sent to Ste

27 Nous vendons comptant.

REDIFORM LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to.....G. Pelletier,.....

Address.....Victoire, Sask.....

.....

.....

DATE 1942.		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	14	To Goods supplied the Big River R.C. Indian Day School, as per statement attached.	$ 5	15
		16-1-43		
		76-09-615.		
			$ 5	15

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 107-13-4 dated September 10, 1942.

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

W. M. Prince
Agent

VOUCHER No. 409 DATE January 7, 1943.

CARLTON AGENCY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R.C Indian Day School
Big River Reserve
Victoire, Sask.
Dec. 18, 1942.

Paid One Dollar ($1.00)
To Louisa Lachance
For the general cleaning of the
school during the month of
November.

Sister Cecilia of Jesus
(Teacher)

Louisa Lachance

R.C Indian Day School
Big River Reserve
Victoire, Sask.
Dec. 18, 1942.
($1.00)

Paid One Dollar
To Dorothy Dreaver
For the general cleaning of the
school during the month of
December.

Sister Cecilia of Jesus
(Teacher)

Dorothy Dreaver

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

R.C. Indian Day School,
Big River Reserve,
Victoire, Sask.
Dec. 18, 1942.

Paid One Dollar ($1.00)

To Madeleine Bear

For the general cleaning of the school for the month of October

Sister Cecilia of Jesus
(Teacher)

Madeleine Bear

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to.....Sister Cecilia of Jesus,.....

Address.....Victoire, Sask.....

.....

.....

DATE 1942.		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	18	To Cash paid Indians for cleaning the Big River R.C. Indian Day School, for the months of October, November and December, 1942, as per receipts attached.		
		Madeline Bear - for October	$ 1	00
		Louise LaChance - for November	1	00
		Dorothy Dreaver - for December 3 mons.	1	00
		76-01-103.		
		16.1.43		
			$ 3	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... .....dated.....

D M Bonnie
for Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

VOUCHER No. 421 DATE January 7, 1943.

CARLTON AGENCY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date February 3 **1943**

For Big River R.C. **School** Carlton **Agency**

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
~~House Force~~	Pump	Dec/ 1943	1		For the house
~~Pipes~~					Total length 25 feet
~~Sand Point~~			1		To fit pipe

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Sister Cecilia M. Jesus

School Big River R.C. Indian

Post Office (nearest) Victoire

Express Office (nearest) Ormeaux

Province Saskatchewan

Sister Cecilia M. Jesus
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

D M Prince
for Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date January 29 **19**43

For Big River R.C. Indian **School** Carlton **Agency**

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Wash Basins	4		6		For children's use to wash face & hands.
Stove Pipes			5		8" diameter
Elbow Pipes			2		8" diameter
Stove Pipes			5		7" diameter
Elbow Pipes			2		7" diameter
					(These pipes are to replace the worn out ones of the furnace and kitchen stoves.
Screens	0		4		For the windows of the house
					Size 4' 6 1/4" x 2' 11 1/8"
Oilcloth					For the children's lunch tables. Width 1 yard Length 7 yards.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Sister Cecilia of Jesus (Ott, M.B.)

School Big River R.C. Indian Day

Post Office (nearest) Victoire

Express Office (nearest) Ormeaux

Province Saskatchewan

Sister Cecilia of Jesus
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

D. M. Prince
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Leask

107-13-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 825-1-6.

Department of Mines & Resources
1943
REGISTERED

Leask, Sask.,
February 15, 1943.

The Secretary, Indian Affairs Branch, Department of
Mines & Resources, Ottawa.

I am enclosing herewith two requisitions of school material for Big River R.C.Day School.

One requisition is for a force pump, pipes and sand point for the teacherage. The Sisters at the present have to haul the water supply from the lake which is a difficult task for them especially during the winter.

T.B. Prince,
Clerk in Charge.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
February 22, 1943.

EX'D.

Mr. T.B. Prince, In Charge Indian Agency, Leask, Sask.

With reference to your letter of the 15th instant, you may purchase the following articles for use at the Big River R.C. Day School:

6	Wash basins	4	Screens
5	Stove pipes 8"	7	Yds. oilcloth
2	Elbow pipes 8"	1	House force pump
5	Stove pipes 7"	25	Ft. pipes
2	Elbow pipes 7"	1	Sand point

You should point out to the Sister Superior that it is not necessary to send these requisitions in duplicate. One copy only is required.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
March 17, 1943.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to $70.00 covering the cost of midday meal supplies for the Big River R.C. School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 629-76-02-221.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. PELLETIER

MARCHAND GENERAL

Epiceries, marchandises sèches, quincaillerie, transport d'animaux

Victoire, Sask., Jan. 19 1943

M / Big River School R.C.

8% d'intérêt sur tous comptes en retard.

40 lbs Milk				4	66
Bills forward				65	34
				70	00

29 Nous vendons comptant.

BEDIFORM LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

G. PELLETIER

MARCHAND GENERAL

Epiceries, marchandises sèches, quincaillerie, transport d'animaux

Victoire, Sask., Jan. 19 1943

M / Big River School R.C.

8% d'intérêt sur tous comptes en retard.

6.98 flour			15	90	2.65
50 lbs. salt				90	
20 lbs Cocoa			4	00	.20
100 lbs Beans			6	00	.06
35 lard			8	75	.17½
120 lb. oats			6	90	120 6.90
8½ lb. yellow pers			1	65	.09
2 waters				65	.32½
1 Cr. milk			5	50	
30 lard			5	25	Leaton
M. Pork				19	24
25 lbs Rice			3	65	25 3.65
			65	34	

R Sr Courtes Series

26 Nous vendons comptant.

BEDIFORM LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to ..G. Pelletier,.....

Address ..Victoire, Sask.....

.....

.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
		To Goods supplied Big River R.C. School for childrens' midday meals, as per statements attached.	$ 70	00
		76-02-221.		
		21.2.43		
			$ 70	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 107-9-5 dated October 28, 1942.

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

.....
D. M. Prince
Agent

VOUCHER No. 537

DATE March 2, 1943.

CARLTON AGENCY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 17258

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 18-6-

Carlston, Ont. Jan. 19, 1940

Victoria, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Invoices already received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	To goods supplied Big River R.C. School for children's midday meals As per account dated Jan. 19, 1940. Voucher No. 509		$70.00

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions Goods already received.

Vote 30 Primary 03-col

Encumbrance No. 1347

Date to be delivered:

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date Signature of Receiv

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
March 17, 1943.

EX'D.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to $70.00 covering the cost of midday meal supplies for the Big River R.C. School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 629-76-02-221.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs

107-13-5

The Convent,
Cred-homme, Sask..
March 25th, 1943.

To the Honorable Ministes of Naturals Ressources,
Ottawa, Ont..

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 30 1943
REGISTERED

Dear Sir,

As mother Provincial, I visited the Cath. Day School of the Rèd River Reserve, and I confirm all Sr. Cécilia mentions in her letter. In their residence, there are only one living room, one bed room and a kitchen, which is not sufficient for three sisters.

So I do approve the teacher's request, and I hope you'll be kind enough to grant it.

With anticipated thanks,

I am, Honorable Sir,

Yours respectfully

Mother St. Victor

Provincial

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Big River Reserve,
R.C. Indian Day School,
Victoire, Sask.,
March 22, 1943.

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
OTTAWA
MAR 29 1943
DEPUTY MINISTER

To the Honorable Minister of Natural Resources,
Ottawa, Ontario

Dear Sir,

I came here to teach last October. Two Sisters stay with me and help in the arduous task of civilizing the little Indians.

When the Indian Agent, Mr. Davis came to see us last fall, he found that our residence was too small for three persons. Mr. Prince came later on and passed the same remark. Both said they would apply to you for having an addition built and make our house more hygienic.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Dear Sir, I come to beg the same favour of you. Our little house is well built, well furnished, for which we are very grateful, but it is really too small and our health will suffer from it.

Therefore, we'll be very thankful if you are kind enough to see that an addition be built to our residence as soon as possible

Thanking you in anticipation,

I remain, Dear Sir,

Yours very gratefully and respectfully,

Sister Cecilia of Jesus.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa, April 1, 1943.

Reverend and dear Mother:

I have your letter of the 25th ultimo, enclosing a communication from the teacher of the Big River R.C. Indian Day School, in which she requests that the teachers' residence be enlarged.

Due to present conditions, our funds are so limited that I cannot hold out any definite hope that we will be able to enlarge the teachers' residence at the Big River School. Besides, many materials are extremely difficult, if not impossible, to secure. However, we are writing the Indian Agent about the matter and it will receive further consideration.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend Mother St. Victor,
Provincial,
The Convent,
Prud'homme, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

EXED.
60

Ottawa, April 1, 1943.

Mr. I. B. Prince, In charge, Carlton Indian Agency,
L e a s k, Sask.

In the fall of 1941 the Department erected a small residence for the teacher of the Big River R.C. Indian Day School. I am now in receipt of a letter from the Reverend Mother St. Victor, in which she points out that this residence is too small.

It would be appreciated if you would let me know the outside measurements of the teacher's residence, also the number of rooms in the residence and the measurements of each room. I would alsc like to have a picture of the building. Are there any Indians who would be capable of handling the work if the Department decided to construct a small addition to the building?

over

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr T.B.Prince

Leask.Sask

Big River I R

Victoire.P.O.Sask.

March 13,1943

Dear Sir:

John Breaver was working three good days to make the job (chemnee) in the R.C.I.D.school,.This work is evaluated to ten dollars (thirty cents a hour.

Yours truly

J.E. Bagnall
Jnr

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Carlton Indian Agency Trust Account.

Address Leask, Sask.

DATE 1943.	SERVICE	AMOUNT
	To wages for labour by John Dreaver making alteration of chimney at Big River R.C. School, as per statement attached. (33 1/3 hours at $ .30¢ per hour)	$ 10 00
	Note: The repairing of the chimney at this school was very necessary. Another hole had to be cut through chimney in order to allow different arrangement of pipes from furnace and cook stove in basement. The school was continually filled with smoke and meals had to be cooked in teacherage. The work was supervised by Father Paquette, the Missionary at this point.	
	76-09-615. 5.4.43	
		$ 10 00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

W.M. Vance

.....Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

Voucher No. 610

Date March 25, 1943.

CARLTON AGENCY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 2516

PRINCE ALBERT, SASK. April 194 3

M Department of Indian Affairs,

Leask, Sask.

IN ACCOUNT WITH

NORTHERN HARDWARE LTD.

10TH STREET WEST

Big River R.C. School,

TERMS Sister Cecilia, Pascal, Sask.

Interest on Overdue Accounts 8per cent. Per Annum

Mar 17	6 Wash Basins	2.88
	5 8" Stove Pipes	3.75
	2 8" Elbows	1.70
	5 7" Stoves Pipes	1.25
	2 7" Elbows	.60
	7 Yds White Oil Cloth	3.43
	1 Cistern Force Pump	8.95
	25 ft 1¼ Galv. Pipe	7.50
	1 1¼ Sand Point	4.75
		34.81

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to.....Northern Hardware Ltd.,.....

Address.....Prince Albert, Sask.....

.....

.....

DATE 1943.		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	17	To Goods supplied the Big River R.C. Day School, as per statement attached.	$ 34	81
		76-09-615.		

APPLICANTS FOR FILE
24.X.43
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 107-13-5 dated February 22, 1943.

D M Prince
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

VOUCHER NO. 654

DATE March 31, 1943.

CARLTON AGENCY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUR MOTTO: "GOOD SERVICE AND FAIR PRICES"

PRINCE ALBERT, Sask., April 21 1943

M [redacted] Dept. of Indian Affairs
Leask Sask.

In Account With

NORTH STAR LUMBER COMPANY, LTD.

Everything, You Want In

Lumber and Builders' Supplies, Lime, Plaster, Cement, Etc.

SEVEN PER CENT. CHARGED ON ACCOUNTS

Shipped to Sister Superior, Big River Day School
Pascal, Sask

4	Full Screens 2'11⅛" x 4'6¼"	12 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to.....North Star Lumber Company Ltd.,.....

Address.....Prince Albert, Sask.....

DATE 1943.	SERVICE	AMOUNT
	To screens supplied Big River R.C. Day School, as per statement attached.	$ 12 00
	76-09-615.	
	TRIPLICATE FOR FILE. Voucher in duplicate attached for Accountant to own. 3.5.43	
		$ 12 00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 107-13-5 dated February 22, 1943.

D. M. Rose

.....Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

VOUCHER NO. 669

DATE March 31, 1943.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. PELLETIER

MARCHAND GENERAL

Epiceries, marchandises sèches, q[illegible]ncaillerie,

[illegible]ransport d'animaux

Victoire, Sask., Decembre 11 1942

M Dept. of Indian Affairs

8% d'intérêt sur tous comptes en retard

	Bal. a/c			
3	Stove pipes	@ 30.		.90
1	Boudin	No.	35	.35
1	Fuseau	OK RD	40	.40
1	Couche	No.	40	.40
				2.05

Received

35 Nous vendons comptant.

® REDIFORM LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....G. Pelletier,.....

Address.....Victoire, Sask.....

.....

.....

DATE 1943.		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	11	To pipes, etc., for R.C. Indian Day School, as per statement attached.	$ 2	05
		76-09-615.		
		Note: The above material was necessary to change the furnace pipes in the chimney to stop continual smoking.		
		DUPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate attached for Accountant to pay. 31-3-43		
			$ 2	05

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... .....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

J.W. Prince
Agent

Voucher No. 665 Date March 31, 1943.

CARLTON AGENCY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

O. H. M. S.

LEASK SASK. JUN 4

THE SECRETARY,

INDIAN AFFAIRS BRANCH,

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES,

OTTAWA,

Car

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca





Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CARLTON
MAY 10 1943
Indian Agency.

Prud'homme, Sask.
May. 3, 1948

5/31

Mr. Prince, Indian Agent.
Leask, Sask.

Dear Sir,

In reply to your letter of Ap. 19th, I enclose herein the measurements of the teacherage and the number of the rooms in it.

There are three rooms: a livingroom, a bedroom and a kitchen.

The inside dimensions of the rooms are: The livingroom 13'9"x10'2"; the bedroom 13'9"x9'8"; the kitchen 9'8"x9'6"; there are a little entrance and a small pantry in that part of the building measuring 10'x4"

The outside measurements of the building are the following: The main part of the house measures 21'8"x15"
The kitchen 15"x10'3"

I would like a addition of at least the same size as the main part of the house that is 21'8"x15"; also if possible a cellar with a furnace and a back door in the kitchen.

Thanking you, dear Sir, for the interest you take in our school, I remain

Yours gratefully

Mother St. Victor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

107-13-5

PLEASE QUOTE
FILE 130-5-31.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 8 1943
REGISTERED

Leask, Sask.,
June 4, 1943.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa, Canada.

In reply to your letter of April 1st, file 107-13-5, regarding the construction of an addition to Big River R.C. School teacherage.

I am enclosing herewith a letter from Reverend Mother St. Victor giving the dimensions of the teacherage.

This residence is really too small to accomodate the three **Sisters at** present in occupancy. There is no rear entrance, no outside porch for wood, etc., and no privacy for the occupants between living room and kitchen.

Do you not think that a wing the same size as the twin rooms on the left side looking at enclosed snaps would be suitable.

The Indians who constructed this teacherage are still available, and there is no doubt of there willingness to undertake this work if given a chance.

I would recommend that if the Department decide to build an addition that a hot air heating system be installed, a rear door, good size outside porch and good cellar.

T.B. Prince,
Clerk in Charge.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
June 10, 1943.

Mr. T.B. Prince, In Charge Indian Agency, Leask, Sask.

I have your letter of the 4th instant, with reference to an addition to the Big River R.C. teachers' residence. Very careful consideration has been given to your request, but, as no funds were provided in the current year's appropriation for this work, I regret that it will not be possible to authorize an addition. No doubt the Sisters are doing very good work at Big River, but for reasons that will readily suggest themselves to you it is not possible for the Department to consider erecting additions to buildings for the duration of the war.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date Aug. 21 **19** 43

For Big River R.C. Indian Day **School** Leask **Agency**

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
bins (straight)	none	—	6 bkgs		approximately 50 gal.
water tanks	none		2		each

Requisition for School Material

Date Aug. 21, 19 43

For Big River R.C. Ind. Day School Leask Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

CARLTON
SEP 1 1943
Indian Agency.

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Paper towels	none	—	6 rolls		
Kleenex	none	—	4 boxes		
neck brushes	none	—	1		
whisk brooms	none	—	2		
dressing combs	none	—	6		
fine combs	none	—	6		
jack knives	none	—	3		for teaching manual work to boys
hammers	none	—	2		
boys' handsaw	none	—	2		
dippers	none	—	1		
brooms	none	Oct. 1942			All brooms are worn out.
creoline	none	—	1 gal.		
door mats	none	—	2		1 — 2 yds x 1 yd. 1 — 1 yd x 1 yd.
floor lac	none	—	2 gal.		For teacherage
linoleum	none	—	2 strips		1 For kitchen 9' 9" X 9' 7" 1 For pantry 4' X 2' 4"
Glass casters	none	—	8		
O'cedar oil	none	—	1 qt.		For school
scrubbing floor brushes	none	—	2		" "
thread	none	—	4 boxes		1 doz. No. 10 white 1 doz. No. 40 1 doz. — No. 10 black 1 doz. No. 40
needles	none	—	2 doz.		darning needles
needles	none	—	6 packages		assorted needles

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Daughters of Providence

School Big Rivers R.C. Indian Day School.

Post Office (nearest) Victoire

Express Office (nearest) Ormeaux

Province Saskatchewan

Sister Marie Reine
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

E. S. Kane
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
September 14, 1943.

EX'D

Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

With reference to requisition of the 21st ultimo, you may purchase the following articles for use at the Big River R.C. School:

6 Rolls paper towels
4 Boxes Kleenex
1 Neck brush
2 Whisk brooms
6 Dressing combs
6 Fine combs
3 Jack knives
2 Hammers
2 Boys' handsaws
1 Dipper
3 Brooms
1 Gal. creoline
2 Door mats
2 Gals. floor lac
2 Strips linoleum
8 Glass casters
1 Qt. O'cedar oil
2 Scrubbing brushes
4 Boxes thread
2 Doz. needles (darning)
6 Pkgs. assorted needles
6 Pkgs. straight pins

It is noted that the teachers also request 2 water tanks of approximately 50 gallon capacity each. Please let me know at what price you can secure these.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #303-11A

Department of Mines and Resources
NOV 11 1943
REGISTERED

AIR MAIL

Regina, November 9, 1943

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to inform you that I visited the Roman Catholic Day School at Big River and the day I was there there were 23 children in the classroom. As you know, there are three Sisters in attendance there and I believe they are doing splendid work because I noticed quite a change to what it was before they took over.

These Sisters brought to my attention that they had no place to keep food because they have no refrigerator or anything of that type and of course they have no ice. What they wanted was to have a little porch built on the outside with a few shelves in it so that they could keep their perishable food supplies on this porch.

As there was an opportunity of getting Adam Ahenakew, who built this in the first place, in about a week's time I told the Agent to go ahead with it. I cannot give you the cost but I do not think the work and labour would amount to over $60.00 or somewhere in that neighborhood. I instructed the Agent to voucher for the material and labour on two separate vouchers. If, however, you think otherwise if you will let me know by return mail this can be cancelled but I hope it will be allowed because it is required.

M. Christianson

M, Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
November 11, 1943.

EX'D.

Mr. M. Christianson, Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg., Scarth & Victoria, Regina,
Sask.

I have your letter of the 9th instant, with reference to the erection of a porch at the Big River R.C. School. I note that you have authorized this work. From the contents of your letter it is quite evident that it is required and consequently your action is approved.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BUY YOUR HARDWARE FROM KERNAGHAN
QUALITY AND SERVICE

Prince Albert, Sask., October 31 1943

M Dep't of Indian Affairs

Phone No. 2220

Big River Mission

Account No.

Bought of **Kernaghan Hardware Limited**

DEALERS IN

HARDWARE, STOVES, PAINTS, OILS AND GLASS
GUNS, AMMUNITION AND SPORTING GOODS

Accounts Rendered Monthly

Interest charged on overdue accounts at rate of seven per cent. per annum

DATE		ARTICLES	FOLIO	CREDIT AMOUNT	DEBIT AMOUNT	EDUCATION TAX CR.	EDUCATION TAX DR.
Oct	18	12 cakes P & G			72		
		1 wash board			85		
		3 corn brooms			3 45		
					$ 5.02		

9473 41

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A
Req. 1358

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....Kernaghan Hardware Ltd.....

Address.....Prince Albert, Sask.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. 31/43.	To supplies for Big River School R.C. as per statement attached	$ 5.02
	Authority No. 107-13-5. Sept. 14/43.	
	76-09-615 29.11.43	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

Agent

VOUCHER No. 389

DATE Nov. 17th/43.

CARLTON AGENCY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Prince Albert, Sask., October 30 194

M. ~~Dept. of mines & Resources~~
Indian Affairs Branch
~~Duck Lake, Sask.~~

IN ACCOUNT WITH

M. & K. Plumbing and Heating Co.

H. P. MASCHO AND W. J. KERNAGHAN, Props.
15 RIVER STREET, W.

Pipes
Valves
Furnaces
Plumbing Fixtures
Sheet Metal and
Fittings

CRANE
Plumbing

BEATTY
Pumps

All Kinds of Repair Work

Estimates Furnished on Request

7% interest charged on all overdue accounts

ED. TAX

TELEPHONE 2527

		Oct. 30 110-48			
		2 50 Gallon tanks & tops			
		shipped to:			
		Father Pacquette			
		Pascal, Sask.		13.50	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A
Req. 1358

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....M. & K. Plumbing and Heating Co.....

Address.....Prince Albert, Sask.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. 30/43.	To water tanks for Big River School R.C. as per statement attached	$ 13.50
	Authority No.107-13-5. Sept. 14th/43.	
	76-09-615 5.12.43	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

Agent

VOUCHER No. 412 DATE Nov. 25/43.

CARLTON AGENCY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFF[illegible]F THE
GENERA[illegible]ERINTENDENT
O[illegible]ENCIES

107-13-5

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #303-11A

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 11 1944
REGINA

Regina, January 8, 1944.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to acknowledge receipt of your letter No. 107-13-5 of November 11th last in connection with the building of a porch at the Big River R.C. Day School residence, and you will recollect that when I visited this School the Sisters asked me for a porch over the door which could be used at the same time to keep meat, etc. frozen during the Winter, and Mr. Jones and I considered that it would probably cost $60.00 or $70.00.

I am now in receipt of a letter from Mr. Jones together with a requisition for the material and labour which amounts to $238.00. Evidently the Sisters want a much larger porch than I anticipated, therefore I have written to Mr. Jones and asked him to tell the Sisters this matter will have to stand in abeyance until Spring.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

E

Ottawa,
January 12, 1944.

Mr. M. Christianson, Gen. Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Bldg., Scarth & Victoria, Regina,
Sask.

I have your letter of the 8th instant, in which you advise that the cost of the addition requested by the Sisters at the Big River R.C. School is much larger than you anticipated when you wrote to this office on November 8.

It is possible that we may have funds in the current year's appropriation to purchase the material, if you consider the larger addition is necessary. In that event you might forward a requisition stating exactly what material is required and, if we find our funds will permit it, we will order the material before the end of March.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

December 29th 19 43

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF ~~Building~~ a lean-to on the Sisters' residence at the R. C. Day School, Big River Reserve.

VOTE 76-10-691. Allotment

SHIP TO

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
10	scks. Cement			1.10	11.00
8	pcs. 8" x8" x 18' Fir ~~43 b.f.~~ 768		1	73.	~~31.39~~ 56.06
15	" 2"x4"x8' Spruce 80				
6	" 2"x4"x10' Spruce 40			56.	6.72
200	ft. Shiplap				
200	ft. 1"x4" Shiplap			59.00	53.10
300	ft. Shiplap				
200	ft. Spruce drop Siding 6"				
4	rolls Tar Paper			2.00	8.00
1 M	Shingles #1 5X			9.45	9.45
1	Door 2'8"x6'8"			5.60	5.60
1	Window Sash, 4light 10"x12"			1.70	1.70
	Shelving				10.00
5	lbs. Shingle nails			.09	.45
15	lbs. Nails 2½"			.09	1.35
15	lbs. Nails 4"			.09	1.35
	Labour, hauling gravel & lumber				28.00
	Labour, to build				70.00
					~~248~~ 238.11
	Tax				~~5.23~~ 5.23
	Total,				~~243.34~~ 243.34

SASKATCHEWAN INSPECTORATE JAN 7 1944 REGINA, SASK.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— E. S. Jones

APPROVED—

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

'OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #303-11A

Regina, January 31st, 1944.

Department of Mines & Resources
FEB 7 1944
REGISTERED

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

Re: Yours No. 107-13-5 of January 12th.

With further reference to my letter of January 8th under the same file number concerning the addition to be built to the Big River Indian Day School R.C. residence, I am now attaching a requisition for the material that Mr. Jones requires to put up this structure.

This building is to be 8' x 8'. Mr. Jones informs me if the material is purchased he will do what he can to procure labour to have the work completed as speedily as possible.

M. Christianson

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
February 7, 1944.

AIR MAIL

Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

Mr. Christianson has forwarded to us your requisition of December 29, with reference to materials required for building a lean-to on the teachers' residence at the Big River R.C. School. It is noted that you quote prices at which the material can presumably be secured. Please let me know the name and address of the firm from whom the prices were obtained.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Carlton Agency

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 14 1944
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE 687

Leask, Sask.,
Feb. 9th, 1944.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, Ottawa.

Replying to your letter #107-13-5 dated February 7th, 1944, re lumber for building a lean-to, Big River R. C. School residence,

I have to advise that the quotation on lumber for the above mentioned purpose was quoted by the North Star Lumber Company, Prince Albert, Sask.

E. S. Jones
Indian Agent

ESJ.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
February 15, 1944.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

With reference to your letter of the 9th instant, the Departmental Purchasing Agent is being requested to secure the material required to build a lean-to at the Big River R.C. teachers' residence.

It is noted that you estimate the cost of the labour at $98. When you are ready to build the lean-to you should let me know and an accountable cheque will be forwarded to you.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 51379-15-3
Sask.

OTTAWA February 23, 1944.

Memorandum

Mr. R.A.Hoey

With reference to your requisition of the 15th instant, file 107-13-5 for building material for the Big River R.C. Indian Day School, I may say that to enable us to place this order with North Star Lumber Co., Prince Albert, Sask., at a firm price, some additional information is necessary.

It is understood that the quotation is f.o.b. Prince Albert, Sask. There are no details as to whether Dominion sales tax is included where applicable in the prices shown on the requisition. Also I would suggest the Indian Agent check the quantities, dimensions, prices, and extensions of the second item.

Following receipt of information regarding the above, we would be pleased to place the order. Otherwise if delivery is urgently needed, it will be in order for the Indian Agent to arrange for local purchase.

H. J. DAVIDSON
Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 24 1944
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE 51379-15-3
Sask.

OTTAWA February 23, 1944.

Memorandum

Mr. R.A.Hoey

With reference to your requisition of the 15th instant, file 107-13-5 for building material for the Big River R.C. Indian Day School, I may say that to enable us to place this order with North Star Lumber Co., Prince Albert, Sask., at a firm price, some additional information is necessary.

It is understood that the quotation is f.o.b. Prince Albert, Sask. There are no details as to whether Dominion sales tax is included where applicable in the prices shown on the requisition. Also I would suggest the Indian Agent check the quantities, dimensions, prices, and extensions of the second item.

Following receipt of information regarding the above, we would be pleased to place the order. Otherwise if delivery is urgently needed, it will be in order for the Indian Agent to arrange for local purchase.

Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
February 25, 1944.

EX'D.
A.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

With reference to your letter of the 9th instant and official reply of the 15th instant, regarding materials required to build a lean-to at the Big River R.C. teachers' residence, the Purchasing Branch desires to know if the Dominion sales tax is included where applicable in the prices quoted by the North Star Lumber Company. Are we to understand that the prices are f.o.b. Prince Albert?

Before replying you should check the quantities, dimensions, prices and extensions of the second item; namely, 8 pcs. 8" x 8" x 18' fir -- 43 b.f. @ $73 -- $31.39. We are not certain that the extension is correct.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
March 1, 1944.

EXD.
A

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to $70, covering the cost of materials required for midday meal purposes at the Big River R.C. School for the academic year 1943-44. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 629-76-02-221.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PELLETIER

MARCHAND GENERAL

Epiceries, marchandises sèches, quincaillerie, transport d'animaux

Victoire, Sask., Jan. 10 1944

M R.C. Indian School

8% d'intérêt sur tous comptes en retard.

12 doz. eggs @ 25¢			3	00
6 lbs. lard @ 17½			1	05
25 lbs. prunes	@ 15¢		3	75
3 cs. apples @	2.65		7	95
34 lbs. onions @	6¢		2	05
			17	80
			52	20
			70	00
Ch 9				
Sister Marie Reine (Teacher)				

26 Nous vendons comptant.

REDIFORM LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

G. PELLETIER

MARCHAND GENERAL

Epiceries, marchandises sèches, quincaillerie, transport d'animaux

Victoire, Sask., Jan. 10 1944

M R.C. Indian School

8% d'intérêt sur tous comptes en retard.

6-98 flour @	2.65		15	90
50 lbs. fine salt				90
50 lbs. split yellow peas @		13¢	6	50
75 - beans @ 6½			4	85
20 lbs. rice @ 15¢			3	00
1 cs. milk			5	50
10 ¢ cakes @ 10¢			1	00
100 lbs. white sugar		9.8	9.	75
12 lbs. baking powder @		25	3	00
2 boxes matches @		35¢		70
2 puffed wheat @		30¢		60
6 cornflakes @	2 x 25			50
Ch 9			52	20
Sister Marie Reine (Teacher)				

24 Nous vendons comptant.

REDIFORM LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to.....C.Pelletier,.....

Address.....Victoire, Sask.....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 10/44.	To groceries for midday Meals at Big River Day School R.C. as per statement attached	67.00 70.00
	Full 1/2	
	Authority No. 107-2-5. Sept. 11/43.	
	3.5.44	
	76-02-221	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

.....
Agent

VOUCHER NO...616.....Carlton Agency. DATE.....Feb. 23rd/44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 22902

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. [illegible]

Caledonia, [illegible] 19[illegible]

Victoria, B.C.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Invoices already received.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL	
	Purchased by Indian Agent for mid-day meals at the Big River B.C. School for the academic year 1943-44. Groceries As per invoice dated Jan. 10/44. Voucher No. 610 - Carlton Agency		867.00	

WLV/TLC

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions Already received

Vote 78 Primary 02-001

Encumbrance No. 1405

Date to be delivered:

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiv.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
March 1, 1944.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to $70, covering the cost of materials required for midday meal purposes at the Big River R.C. School for the academic year 1943-44. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 629-76-02-221.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

OFF[illegible] THE
INI[illegible]GENT
Carlton Agency

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 763

RECEIVED MAR 22 1944 REGISTERED

Leask, Sask.,
March 17th, 1944.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, Ottawa.

In reply to your letter #107-13-5 dated February 25th, 1944, the Dominion sales tax is included where applicable in the prices quoted and the prices are f.o.b. Prince Albert.

The second item on the requisition has been corrected to read

8 pcs. 8" x 8" x 18' fir- 768 b.f. @ $73.00 - $56.06.

E. S. Jones,
Indian Agent.

ESJ.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
March 23, 1944.

EX'D.
A.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I desire to refer to your memorandum of February 23, file 51379-15-3 Sask., regarding our requisition for building material for the Big River R.C. School. The Agent has corrected the second item on this requisition. The prices quoted were obtained from the North Star Lumber Company and sales tax is included. The prices are f.o.b. Prince Albert.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
March 23, 1944.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I desire to refer to your memorandum of February 23, file 51379-15-3 Sask., regarding our requisition for building material for the Big River R.C. School. The Agent has corrected the second item on this requisition. The prices quoted were obtained from the North Star Lumber Company and sales tax is included. The prices are f.o.b. Prince Albert.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No. 23268

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 91,073-15-2 B.

North Star Lumber Company, Ottawa, March 26, 1946.

Prince Albert, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Rev. Sister Cecelia de Jesus,
Teacher Big River R.C. Indian Day School,
Cumberland, Sask.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL	
	For repairs to teachers' residence- R.C. Indian Day School			
10 Sacks	Cement	1.10	11.00	
8 pcs.	8" x 8" x 18' fir 768 b.f.	75.00	56.08	
15 pcs.	2" x 4" x 8' spruce 80 b.f.)			
8 "	2" x 4" x 10' " 40 b.f.)	80.00	6.72	
300 ft.	Shiplap)			
200 "	1" x 4" shiplap)			
800 "	Shiplap)			
200 "	Spruce drop siding 6") 900 ft.	59.00	80.10	
4 Rolls	Tar paper	2.00	8.00	
1 M.	Shingles #1 BX	9.45	9.45	
1 only	Door 2'8" x 6'8"	5.00	5.00	
1 "	Window sash, 4 light 10" x 12"	1.70	1.70	
5 lbs.	Shingle nails	.09	.45	
16 "	Nails 2½"	.09	1.05	
15 "	" 4"	.09	1.35	
			154.78	
			Sales tax included	

Please prepay transportation charges and attach receipted freight invoices to regular invoices.

Blue slip sent to Agent

Prices F.O.B. Prince Albert, Sask. as per your quot. of to Indian Agent.

Shipping Instructions Rev. Sister Cecelia de Jesus, Teacher,
Big River R.C. Indian Day School,
Cumberland, Sask.

Vote 78 Primary 1c-691

Encumbrance No. 1484

Date to be delivered: Promptly on receipt of this order.

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

THIS TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 6102

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO.
Cable Service to all the World
Money Transferred by Telegraph

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	X

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to 107-13-5

APRIL 22 1944

EX'D.
A.

MR E S JONES
INDIAN AGENT
LEASK SASK

HAS BIG RIVER R C SCHOOL RECEIVED MATERIAL ORDERED ON PURCHASE ORDER TWO THREE TWO SIX EIGHT IF SO THE ACCOUNT SHOULD BE CERTIFIED AND REACH HERE BY APRIL TWENTY SEVENTH TO ENABLE US TO MAKE PAYMENT FROM AVAILABLE FUNDS

R A HOEY

Charge: Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUR MOTTO "GOOD SERVICE AND FAIR PRICES"

Prince Albert, SASK., April 26, 1944

Department of Indian Affairs,

Indian Day School, Ormeaux, Sask.,

IN ACCOUNT WITH

NORTH STAR LUMBER COMPANY, LTD.

EVERYTHING YOU WANT IN

Lumber and Builders' Supplies, Lime, Plaster, Cement, Etc.

SEVEN PER CENT. CHARGED ON ACCOUNTS

March 30 — Order No. 23268 — Invoice No. 22066

10	Sacks of Cement			1.10	11.00
8	8 x 8 - 18 Fir	768	69		52.99
15	2 x 4 - 8 Spruce	80			
6	2 x 4 - 10 "	40	56		6.72
	8" Shiplap	700			
	1 x 6 Drop Siding	200	59		53.10
4	Rolls of Tar Paper				8.00
1	M Shingles No. 4-5x				9.45
1	Door 2/8 x 6/8 5x Panel				5.60
1	Sash 10 x 12 - 4 Light				1.70
5 lbs.	Shingle Nails		09		.45
15 "	2-1/2" Shingle Nails		09		1.35
15 "	4" Shingle Nails		09		1.35
					151.71
	Prepaid Freight				11.33
	Total				$163.04

Invoice instructions: Render a Separate Invoice for each order and send 4 copies to REV. SISTER CECELIA deJESUS, Teacher Big River R.C. Indian Day School, Ormeaux, Sask.,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to.....North Star Lumber Co. Ltd.....

Address.....Prince Albert, Sask.....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
April 25th	To Lumber, paper, Nails . etc. for construction of lean-to at Big River School R.C. teacherage as per statement and freight receipt attached	$163.04
	Authority No. 107-13-5 Feb. 15th/44.	
	76-13-491.	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

.....
Agent

VOUCHER No. 803 Carlton Agency. DATE April 27th/44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 56-9-16.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 29 1944
RECEIVED

Leask, Sask.
Apr. 27th/44.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

I am enclosing herewith voucher No. 803 in favour of the North Star Lumber Co. Prince Albert, $163.04 covering building material for the lean-to at the teacherage Big River School R.C. The invoices were forwarded to Ormeaux, Sask. and therefore the delay in forwarding this voucher.

E.S. Jones.

E.S.Jones.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.O.

~~629.46-02-221 - 70.00~~

629.46	12-415 -	22.60
	02.289.	28.69
	12.489 -	27.63
	10.691 -	14.47
		93.39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE
169-1-6.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 20 1944
REGISTERED

Leask, Sask.
June 16th/44.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

With reference to your letter of the 15th of February file 107-13-5, would you kindly forward an accountable cheque for $98.00to pay wages in connection with the building of the lean-to at the Big River R.C. teachers' residence.

E.S.Jones.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
50M—4-48

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. No.

FILE No. 107-13-5

TREAS. No.

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE June 21, 1944.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Carlton Indian Agency Trust Account Send cheque to: Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.	$98 00

STATE BELOW WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (*a*) STANDING ADVANCE, (*b*) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (*c*) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE OR (*d*) AUTHORIZED PAYMENT.

Wages in connection with repairs to the Big River R.C.

Indian Day School, No. 629.

CHARGE TO
VOTE 76 ENC. NO.
ALLOTMENT 10-691
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
June 21, 1944.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach accounts amounting to $93.39, covering the cost of miscellaneous supplies purchased for use at the Big River R.C. School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows:

629-76-12-415 -	$22.60
02-289 -	28.69
12-489 -	27.63
10-691 -	14.47
	$93.39

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date April 24 **19** 44

For Big River R.C. Day **School** Carlton **Agency**

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
21. Pails for water	1	1940	2		
22. Pails for swill	worn	1940	2		
23 Door knob	broken		1		Front door knob for the classroom.
√24. Water fountains	none		1		"Emperor Perfection" James Grant M. F'g. Co. Ltd. Brockville Ont.
√25. Grates (roller grates (on right side)					
26. Thread	8 spools		6 doz.		Black + white.
27. Thread needles	none		4 pkgs.		
28. 1 large scissors	none		1 pair		
29. 1 sewing machine	O.K.		1		
30. 1 door -or- curtain drapes					For the living room at teacherage
31. socket garden spade			1		for gardening purposes.
Large envelopes	1 doz.	Oct. 1943	1 doz.		2 Extract #4
Small envelopes	1 doz.		2 doz.		
Writing	3 doz. sheets		3 doz.		
~~Stamps~~	~~25 cents~~		$1.00 worth		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mother Superior

School Big River R.C. Day School

Post Office (nearest) Victoire

Express Office (nearest) Pascal

Province Sask

Sister Marie Reine
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J Kaine
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Requisition for School Material

1 Reports
2 Training

Date April 24 1944

For Big River R.C. Day School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

	ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
1.	Hand towels 10	worn	1941	5 doz.		
2.	Paper Roll towels		Aug. 1942	2 doz.		
3.	Towel Rack	none		2		
4	~~Towel Bars~~	none		1		
5.	Dish towels	worn	1941	2 doz.	4	
6.	Brooms	worn	1943	~~4 doz.~~		
7.	~~Dust bans~~	worn	1942	1		
8.	Linoleum for tables	worn	1942			1 table 12 ft. x 3 ft. 1 " 10 ft. x 3 ft.
9.	Paring knives	worn	1942	4		
10.	Soap	40 bars	1943	1 box 100 bars		
11.	Lifebuoy soap	20 bars	1943	50 bars		
12.	Lysol	none	—	6 boxes		
13.	Combs	worn	1943	12		
14.	Fine Combs	1	1943	6		
15.	Paint brushes	none		3		1-4" wide 2-2" wide
16.	Kalsomining brushes	none		1		
17.	Paint for wood frame & benches			1 gal.		dark green
18.	Window panes			6		18" x 12"
19.	Putty	none		1 box.		
20.	white paint	none		½ gal.		for the front door.

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH
JUN 21 1944
REGISTERED

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mother Superior

School Big River R.C. Day School

Post Office (nearest) Victoire

Express Office (nearest) Pascal

Province Sask.

Sister Marie Reine
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

[signature]
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....G.Pelletier,.....

Address.....Victoire, Sask.....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 10/44.	To supplies for Big River Day School R.C.	
	as per statement attached	$ 93.39
	Authority No. 107-13-4 July 31/43. &	
	" " " Sept. 14/43.	
	76-09-615	
	Voucher in duplicate attached for Accountant to pay.	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

E.J. Paul
.....
Agent

VOUCHER No...614.....Carlton Agency. DATE.....Feb. 23rd-/44.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. PELLETIER

MARCHAND GENERAL

Epiceries, marchandises sèches, quincaillerie, transport d'animaux

Victoire, Sask., Jan. 10 1944

M R.C. Indian School

per Sister Superior

8% d'intérêt sur tous comptes en retard.

2 gal. varnish	@ 7.25	14.	47
5 bottles O'Cedar	@ 30	1	50
2 scrubbing brushes	25 + 35		60
4 boxes Bread asst.	@ 96	3	84
2 doz. pkges needles asst.	10 + 15 + 30	2	60
6 Pkgs pins	@ 5¢		30
16 teaspoons	@ 10¢	1	00
50 lifebuoy soap	@ 8¢	4	00
10 pbles	@ 25	2	50
1 shovel		1	30
2 hoes	1.15 + 1.00	2	15
1 rope for flag			60
1 lg laundry soap		5	50
Sister Marie Reine (Teacher)			
19		40.	36

Nous vendons comptant.

REDIFORM LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

G. PELLETIE

MARCHAND GENERAL

Epiceries, marchandises sèches, quincaillerie, transport d'animaux

Victoire, Sask., Jan. 10 1944

M R.C. Indian School

per Sister Superior

8% d'intérêt sur tous comptes en retard.

1 gal creoline		2	00
5 gal. floorcote	can	5	00
4 yds. cocoa matting			
@ 79¢		3	18
pencil sharpener			35
		10	53
		42.	50
		40	36
		93	39
Sister Marie Reine (Teacher)			
23			

Nous vendons comptant.

REDIFORM LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

PELLETIER

MARCHAND GENERAL

Epiceries, marchandises sèches, quincaillerie, transport d'animaux

Victoire, Sask., Jan. 10th 1944

M R.C. Indian School

per Sister Superior

8% d'intérêt sur tous comptes en retard.

7 yds. linoleum	@ 3.23		22	60
20 rolls paper towels	@ 15¢		3	00
4 boxes Kleenex	@ 15¢			60
2 clothes brushes	@ 35¢			70
1 doz. combs	@ 25¢		3	00
6 fine combs	@ 15¢			90
3 jack knives	@ 1.00		3	00
2 hammers	@ 1.80		3	60
2 boys' handsaws	@ 1.20		2	40
1 dipper				75
2 blooms	@ 65		1	30
1 neck brush	@ 65¢			65
			42	50
Sister Marie Reine (Teacher)				
21				

Nous vendons comptant.

REDIFORM LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 25188

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No. 18-66

B. Pelletier, Ottawa, June 22, 1944.

Victoire, Sask.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Invoices already received.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Miscellaneous supplies purchased by the Teacher for Big River R.C. Indian Day School.		$93.39
	Voucher #614 - Carlton Agency		
	Invoice - 10/1/44.		

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions Already received.

Vote 70 Primary 02

Encumbrance No. 426

Date to be delivered:

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

7

107-13-5

Ottawa, June 28, 1944.

Mr. E. S. Jones, Indian Agent, Leask, Saskatchewan.

With reference to requisition of April 24th, for supplies for the Big River R.C. Indian Day School, for the academic year 1944-45, the Department approves the purchase of the following articles:

10	yds. Hand toweling,
24	rolls Paper towels,
2	towel racks,
24	yds. dish toweling,
4	Brooms,
2	boxes Soap,
6	tins Lye,
12	Combs,
3	Paint brushes,
1	Kalsomine brush,
1	gal. Green paint,
½	gal. White paint,
4	Pails,
4	boxes Needles,
1	Garden spade,
6	panes Glass,
1	box Putty,
1	Door knob,
60	spools thread,
1	pair Scissors,
1	Curtain for living room door,
	Oilcloth for covering two tables,
	Grates for the furnace

The teacher also requests one water fountain and one sewing machine. Please let me know the cost of the water fountain and also advise if there is a sewing machine in the school at the present time.

Philip Phelan,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107 - 13 - 5

F THE
GENE[redacted] RINTENDENT
[redacted] ENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #303-11B

Regina, June 24th, 1944.

Department of Mines & Resources
JUN 27 1944
REGISTERED

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I wish to bring to your attention that while up at the Carlton Agency I was in the R.C. Day School on the Big River Reserve. The Sister Superior there informed me they were getting $70.00 a year for a mid-day meal but this was not sufficient for the number of children they have going to school and she requested that this be raised to $85.00 for the coming year.

I would ask that the amount be raised to the latter figure as I think the Sister Superior was very reasonable in her request.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

303-11B

Ottawa, July 7, 1944.

Mr. M. Christianson, General Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Building, Regina, Sask.

I desire to refer to your letter of the 24th ultimo, with reference to the amount allowed for the purchase of supplies for midday meal purposes at the Big River R.C. School.

Very careful consideration has been given to your suggestion, but I regret that we cannot see our way clear to approve any increase. We are prepared to allow this school, for the academic year 1944-45, the same amount as last year, Viz.: $70.00.

I may add that this school will receive biscuits which are being manufactured from a very special recipe, prepared by the Acting Superintendent of Medical Services in conjunction with the officials of the Department of Agriculture and others. These biscuits are costing considerably more than we have been accustomed to paying, but we feel that their quality justifies us in making the increased expenditure. Before the biscuits are delivered, we expect to issue a circular letter to all schools receiving them, pointing out the necessity for distributing them as carefully as possible.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Carlton Agency

CANADA

DEPARTMENT OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

JUL 14 1944

REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE 225-5-30RC

Leask, Sask.,
July 7th, 1944.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa.

In reply to your letter #107-13- 5 dated June 28th, 1944, I wish to advise the water fountain required would be five gallon size and would cost in the neighborhood of $9.70. However, I am very doubtful if one could be procured locally.

Regarding a sewing machine, I would advise that at the present time there is not one at the school.

E. S. Jones,
Indian Agent.

ESJ.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
July 17, 1944.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

With reference to your letter of the 7th instant, you may purchase a water fountain at a cost of approximately $10 for the Big River R.C. School. A sewing machine is being ordered.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

File No. 107-13-5

July 17 19 44

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Big River R.C. Indian Day School

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO Sister Marie Reine, Teacher, Big River R.C. Indian Day School, Ormeaux, Sask.

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	Singer sewing machine No. 127-3-2				

D.O. 25 25 [illegible] 00 [illegible] Supply [illegible]

[illegible] Supply [illegible] Agent Aug 14/44

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED— Harold McGill

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Inbd #22905

STATEMENT

Debden June 4th 1944

Indian Agency

Sundry

IN ACCOUNT WITH Indian Affairs Branch

The West Lumber & Supply Co.
LIMITED

LUMBER AND BUILDERS' SUPPLIES

INTEREST AT 7 PER CENT. PER ANNUM ON OVERDUE ACCOUNTS

19	M 1⅜ x 5½	S-S Jamb	@ 1"			170
12	" 1⅜ x 5½	WC	"	@ 7½		90
2	1 x 12 x 16	#3	Spruce	545 32'	@ 70-	224
6	1 x 6 x 16	#3	Fir	541 48	@ 1.00	480
12	1 x 4 x 7	#3	"	flooring 25	@ 75-	210
10	1 x 6 x 12	#2	Spruce	D Selby 60	58-	350
1	[illegible]					150
1	pr 3½ x 3½	Cast	Hinges			65
1	6" T	Hinges				45
1		Thumb	Latch			55
2	#	Casing	Nails			17
						1857
						92
						$1765

Inv 57

Chq 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO The West Lumber & Supply Co. Ltd.

ADDRESS Dubden, Sask.

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO.

DATE

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

DATE

DATE	SERVICE	AMOUNT
June/44.	To Lumber and supplies for Big River School R.C. Teacherage addition as per statement attached	$17.65
	Authority No. 107-13-5 Feb. 15/44.	
	5.8.44	
	76-10-691	
	TOTAL	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 174 Carlton Agency. DATE July 27th/44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. PELLETIER

MARCHAND GENERAL

Epiceries, marchandises sèches, quincaillerie, transport d'animaux

Victoire, Sask., July 4 194 4

M Dept. of Indian Affair.

8% d'intérêt sur tous comptes en retard.

trip from Onanum to Mission School 2½ hrs. at $2 an hour				5	00
lumber					
Cld					

39 Nous vendons comptant.

REDIFORM LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

G. PELLETIER

MARCHAND GENERAL

Epiceries, marchandises sèches, quincaillerie, transport d'animaux

Victoire, Sask., July 4 194 4

M Dept. of Indian Affairs

8% d'intérêt sur tous comptes en retard.

string				1	20
paper roll				2	23
floor paint				4	95
				8.	38
Cld					
Sister Superior					

41 Nous vendons comptant.

REDIFORM LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....G.Pelletier,.....

Address.....Victoire,.....

.....Sask.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
July /44.	To supplies for decorating Big River School R.C. as per statement attached	8.38
	Authority No. 107-13-5 June 28th/44.	
	76-09-615	
July /44.	To trucking lumber from Ormeaux, to Big River school R.C. this for addition to teacherage as per statement attached	5.00
		$ 8.38
	76-04-352	

5.8.44

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

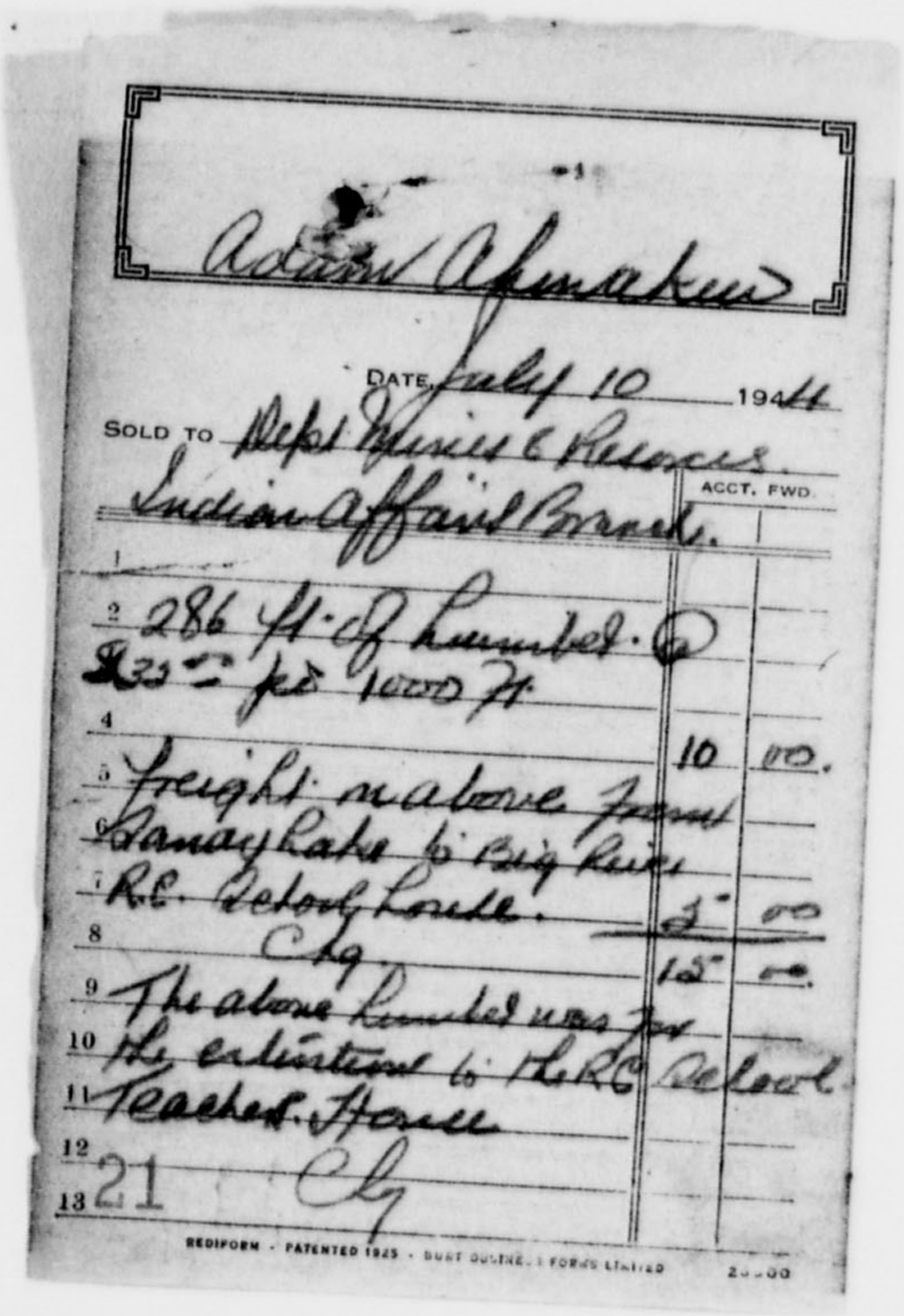
.....
Agent

Voucher No....175 Carlton Agency. Date.....July 27th/44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Adam Aphuakus

DATE July 10 1944

SOLD TO Dept Mines & Resources
Indian Affairs Branch.

		ACCT. FWD.	
1			
2	286 ft. of Lumber. @ $23.00 per 1000 ft.		
4		10	00.
5	Freight on above from Sandy Lake to Big River		
6	R.C. School Locks.	5	00
8	Cty	15	00.
9	The above Lumber was for		
10	the extension to the R.C. School		
11	Teachers House		
12			
13	21 Cty		

REDIFORM - PATENTED 1925 - BURT OUTLINE... FORMS LIMITED 20-00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....Adam Ahenakew,.....

Address.....c/o James Bryce,.....

Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
July /44.	To lumber for addition to teacherage at Big River School R.C. as per statement attached also freight on above from Sandy Lake Reserv. to Big River Reserv.	$15.00
	Authority No. 107-13-5 Feb. 15/44.	
	76-10-691	
	5-8-44	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

.....
Agent

VOUCHER No. 176 Carlton Agency. DATE July 27th/44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. June 3 19 44

M Dept. Mines & Resources
Ft. Rae Sask

Hazen-Twiss Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

Apr 28	5# Shingle Nails @ 8		40	
	15# 2½" " @ 7½		113	
	15# 4" " @ 7½		113	
				266
	Supplied to J Bryce for Big River R.C. Packerage			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

PAY TO ..... E.W.Knight. .....

ADDRESS ..... Mont Nebo, Sask. .....

.....

.....

THIS SPACE FOR TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

VOTE		AGENCY	
ALLOT.	E. R.	AMOUNT	
TOTAL			

EXAMINED AND FOUND CORRECT

.....

DATE .....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
June 3rd/44.	To shingle nails for Big River School R.C. extension to Teacherage as per statement attached	$2.66	
	Authority No. 107-13-5 Feb. 15th/44.		
	76-10-691		
	TOTAL		

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada.

E.S. Knight

..... Agent

FORM No. I.A. 506

VOUCHER No. 166 Carlton Agency. DATE July 27th/44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

EX'D
A

Ottawa, September 12, 1944.

Mr. E.S.Jones, Indian Agent, Leask, Saskatchewan.

With reference to advance of $98.00 made in June last for repairs to the Big River R.C. Indian Day School, kindly forward credit vouchers at the earliest possible date.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

Form No. 18

RETURN OF LABOUR on the Leadwage Big River R.C. Reloan on Big River Reserve

for week ending June 10th 1944

NAMES	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hour	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Adam Ahenakew	10	10	10	10	10	10	60	65	39 00	Adam Ahenakew	G. L. Addemar
George L Ahdemar	10	10	10	10	10	10	60	50	30 00	G. L. Addemar	Adam Ahenakew
Pierre Primeaux	10	10	10	10	10	8	58	35	20 30	Pierre Primeaux his mark	Adam Ahenakew

Cheque No.

Balance

Adam Ahenakew
FOREMAN

I hereby certify that the services have been performed and prices are fair and just.

J. Glaum
AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to ..The Reciever General,.....

Address ..Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

Credit Voucher.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct./44.	To credit voucher for advance cheque No. E 052538 advance for wages on construction of addition at Big River Day School R.C. $98.00 as per return of labour and receipt attached.	
June 10th	Return of labour. wages	89.30
	Receipt No. 39771 wages.	8.00
		97.30
	To be returned by Receiver General Statement	.70
		$ 98.00
	76-13-491.	

EXD

IMPLICATE FOR FILE
Voucher with ... attached

19.10.44

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

E. J. Hoar
.....
Agent

VOUCHER NO. 280 Carlton Agency. DATE Oct. 9th/44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date September 29 1944

For Big River R.C. Indian Day School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Scissors	9	Sept. 1943	6		5 inches, pointed
Bill clips	—	—	3 (small)		for hanging pictures
Paper punch	—	—	1		strong, making small round holes.
Sandpaper	—	—	12 sheets		
Pins	—	—	1 roll		straight
Pins	—	—	6 doz.		safety (different sizes)
Brooms	—	April 1944	8		
Fine combs	—	Oct. 1943	12		
~~Dust pan~~	—	—	1		
Clothes hooks	12	1942	18		strong
Letters for word formation	—	—	6 boxes		Moyer's School Supplies Saskatoon
100 cards of Addition Facts	—	—	1 set		"
" " " Subtraction "	—	—	1 "		"
" " " Multiplication "	—	—	1 "		"
Mounting paper (assorted colors)	—	—	24 large sheets		
Liquid Mucilage	—	—	2 bottles		
Coping saws	—	—	2		
Blades for saws	—	—	24		
~~Barber's scissors wanted~~	—		1 pair		
(Passe-partout) Binding paper	—	—	2 rolls		Brown and gold.
~~Insects of America~~			1 book		~~Eaton's 5 - R 904~~ Page 311

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Sr. St. Victorien

School Big River Indian Day R.C.

Post Office (nearest) Victoire

Express Office (nearest) Pascal

Province Saskatchewan

Sr. St. Victorien
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

E. Glaum
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

10-7-13-5

Date September 29th 1944

For Big River R.C. Indian Day School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Boiler	—	—	1		
Floor oil	—	Sept. 1943	5 gal.		
Mixing spoons	—	—	2		
Creoline Disinfectant	—	Nov. 1943	1 gal.		
Roast pan	—	—	1		
Kettle	—	—	1		capacity (10 pt.)
Bread knife	—	—	1		
Formaline Disinfectant	—	—	1 bottle		
Paper Cups for the School room	—	—	1 large supply		

OCT 30 1944

CARLTON
OCT 21 1944
Indian Agency.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Sr St Victorien

School Big River Indian Day R.C.

Post Office (nearest) Victoire

Express Office (nearest) Pascal

Province Saskatchewan

Sr St Victorien
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

E. Jones
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
October 31, 1944.

EX'D.
A

Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

With reference to requisition of September 29 for supplies for the Big River R.C. Day School, you may purchase the following:

1 Boiler
5 Gals. floor oil
2 Mixing spoons
1 Gal. creoline disinfectant
1 Roast pan
1 Kettle
1 Bread knife
1 Bottle Formaline disinfectant
1 Large supply paper cups
1 Roll straight pins
6 Doz. safety pins
8 Brooms
18 Clothes hooks
2 Bottles liquid mucilage
2 Coping saws
24 Blades for saws

RAH

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa, November 7, 1944.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

With reference to Purchase Order No. 25758 covering sewing machine for the Big River R.C. Indian Day School, kindly forward certified vouchers at the earliest opportunity.

R.A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Singer Sewing Machine Co.

Address Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. 44.	To sewing machine for Big River School R.C.	
	as per statement attached	40.24
	76-12-415	
	Order No. 25758 File No. 54016-15-20-1.	
	July 25th/44. E.R. 598.	
	25-11-44	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

O.S. Lowe

Agent

VOUCHER No. 344 Carlton Agency. DATE Nov. 15th/44.

Form 550 (937)

PRINTED IN U. S. A.

SHOP AT Prince Albert, Sask. Oct. 12 1944

M Sister Marie Reine, Teacher,

Big River R.C. Indian School,

Ormeaux, Sask.

BOUGHT OF

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

Prince Albert, Sask.

No.

1	Singer Sewing Machine Style No. 127-3-2	$39.74	
	Express	.50	
	Total	$40.24	$40.24

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No 25758

107-13-5

This order number to appear on all packages and invoices

RECEIPT FORM

File No. [illegible]

Singer Sewing Machine Co., Ottawa, July 25, 1944.
424 Portage Ave.,
Winnipeg, Man.

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

4 Sister Marie Reine, Teacher,
Big River R.C. Indian Day School,
Ormeaux, Sask.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL	
1 only	Singer Sewing Machine No. 127-3-2		39.74	
	Please prepay transportation charges from your nearest shop and include prepaid freight invoices with regular invoices.			
	Notified Letter Agent - 7.11.44			
	Balance adjusted Agent Aug 1/47.			
GLV/HC	Prices F.O.B. Your nearest shop as per your quot. of			

Shipping Instructions: Sister Marie Reine, Teacher,
Big River R.C. Indian Day School,
Ormeaux, Sask.

Vote 78 Primary 12-415 Date to be delivered:

Encumbrance No. 598 Promptly

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Signature of Receiving Officer

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 15-20-1

OTTAWA August 15, 1944.

Dear Sirs,-

We have your advice of the 8th instant that you cannot supply the kind of stand specified for Singer sewing machine on Purchase Order No. 25758, but that you can supply a more expensive stand with steel legs instead of cast iron at an added cost of $2.36 (or $42.10) Please be advised that it will be in order to ship the latter.

Yours very truly,

H. G. Garrison

Departmental Purchasing Agent.

The Singer Sewing Machine Co. Inc.,
424 Portage Ave.,
Winnipeg, Man.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

107-13-ST

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICE
OTTAWA

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 16 1944
REGISTERED

PLEASE QUOTE
FILE 15-20-1

August 15, 1944.

Dear Sirs,-

EX'D.
A

We have your advice of the 8th instant that you cannot supply the kind of stand specified for Singer sewing machine on Purchase Order No. 25758, but that you can supply a more expensive stand with steel legs instead of cast iron at an added cost of $2.36 (or $42.10) Please be advised that it will be in order to ship the latter.

Yours very truly,

H. H. Davidson

Departmental Purchasing Agent.

The Singer Sewing Machine Co. Inc.,
424 Portage Ave.,
Winnipeg, Man.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Nov. 17th 1944 19

M Roman Catholic Mission School
Whitefish Reserve Victoire

In a/c With Brunet Bros.
Debden Sask.

TERMS

Oct		3 paint brushes			1	80
		4 quarts buff enamel			8	00
		2 quarts ivory enamel			4	00
		1 spade			1	75
		1 putty				25
		1 (outsize) door set	4	20	4	15
		1 scissors				95
		3 pails (big)			2	85
		1 galvanize pail				65
					24	40
		Ed. Tax				[illegible]
						[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Brunet Bros.

Address Debden, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. /44.	To supplies for Big River Day School R.C.	
	as per statement attached	$ 24.40
	Authority No. 107-13-5. June 28th/44.	
	76-09-615.	
	5-12-44	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

E. L. Jones

Agent

Voucher No. 392 Carlton Agency. Date Nov. 29th/44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. PELLETIER

MARCHAND GENERAL

Epiceries, marchandises sèches, quincaillerie, transport d'animaux

Victoire, Sask. 194

CARLTON
JUN 24 1944
Indian Agency

M Big River Sch - Rc

8% d'intérêt sur tous comptes en retard.

1	Male Lock				90
	Pump repairs	10 hrs @ 40		4	30
2	Tool Drill Repairs	Bearings @ 1.50		3	00
3	Washers	@ 50		1	50
	Door Lock				25
	Screw				03
1	Rake repairs				25
				$	10 23

G. Pelletier

36 Nous vendons comptant.

REDIFORM — LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to G. Pelletier,

Address Victoire, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
June /44.	To locks, Pump repairs, foot ball repairs, etc. for Big River School, R.C. as per statement attached.	$10.23
	76-09-615.	
	These small repairs were purchased by the Sisters during last term, and the expenditures were necessary.	

8-12-XX

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

G. Pelletier

Agent

VOUCHER No. 386 Carlton Agency.

DATE Nov. 29th/44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.O.

629.46-02.289-5189

09.66 : 14.65

66.54

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa,
December 6, 1944.

EXD.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to $66.54, covering the cost of purchase of emergency supplies for the Big River R.C. School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows:

629-76-02-289 -	$51.89
09-615 -	14.65
	$66.54

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Nov. 10th. 1944.

M Dept. of Indian Affairs.

Leask, Sask.

J. L. Courchene,

IN ACCOUNT WITH DEBDEN, Sask

1944						
Oct.	4	1 Pr. Combs	2	50		
"	"	3 Pr Shears	7.	50		
"	"	10 Towels	6.	50		
"	"	24 yds Irish Linen				
"	"	Irish Dressing	26	40		
"	"	4 pr Needles		.60		
"	"	1 Cox Pearl Sock	5.	35		
"	"	1 Cne Lifebuoy Sock	5.	04		
"	"	3 Sheets Masonite				
"	"	4 x 10 @ 4 45/	13	35		
"	"	2 gls Linoprin	1.	30		
"	"	Ed. 2 on	66	54		

Sister Superior

Big River Day School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to J.L.Courchene.

Address Debden, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov./44.	To supplies for Big River School R.C. as per statement attached	$66.54
	AuthorityNo. 107-13-5. June 28th/44.	

B12.44

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

E.J. Jones

Agent

Voucher No. 390 Carlton Agency.

Date Nov. 29th/44.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Order No? 28050

RECEIPT FORM

This order number to appear on all packages and invoices

File No.

19

Supplies mentioned hereunder have been received and found satisfactory with exception of those listed under "Remarks".

Invoices already received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL	
	Miscellaneous supplies for Big River R.C. Day School purchased by Indian Agent As per invoice dated Nov. 10/44. Voucher No. 500 - Carlton Agency		80.54	

Prices F.O.B. as per your of

Shipping Instructions Already received

Vote 76 Primary 02

Encumbrance No. 1260.

Date to be delivered:

Freight or Express charges paid

Remarks: (Report shortages, if any)

Branch Date Signature of Receiving Offic

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa,
December 6, 1944.

EX'D.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

I attach account amounting to $66.54, covering the cost of purchase of emergency supplies for the Big River R.C. School. It would be appreciated if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows:

629-76-02-289 - $51.89
09-615 - 14.65

$66.54

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HOBBS HARDWARE
IMPERIAL GAS and OILS
C[illegible]KSHUTT MACHINERY
Phone 40 Leask, Sask.

IMPERIAL PRODUCTS

SOLD TO Indian Affairs Branch, Leask, Sask.

DATE Sept./44.

TERMS

Sept.6.	1 water cooler	8	15
	Big River School R.C.		

ESSO EXTRA IMPERIAL INV.

File No. 107-13-5

CREDIT ADVICE

MF[illegible]O.

December 18th, 1944.

The following remittance has been received from

Indian Agent E. S. Jones at Carlton Agency

and recorded in the Official Cash Book. Folio 246

Amount $ Seventy Cents (70¢)

Agency Receipt No. Part 18810 dated November 15th, 1944,

Payer on account of unexpended balance advance re Big River School R.C. - Accountable Cheque #52538 - Cr. Vou. No. 280 dated Oct. 9th, 1944 - 629-76-10-998.

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES Indian Affairs Branch JAN 4 1945 REGISTERED

J. W. Pickersgill
For Treasury Branch.

C. T. 231
5M—4-12-43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Hobb's Hardware.

Address Leask, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. /44.	To water cooler for Big River School R.C.	
	as per statement attached	$8.15
	Authority No. 107-13-5. July 17th/44.	
	76-12-415	
	10.11.44	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

.....

VOUCHER No. 562 Carlton Agency.

DATE Jan. 22nd/45.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. PELLETIER

MARCHAND GENERAL

Epiceries, m[illegible]handises sèches, quincaillerie, transport d'animaux

Victoire, Sask., Jan 25 **194**5

M Catholic School.

8% d'intérêt sur tous comptes en retard.

24	Paper Towels	15	3 60
6	Tins Lye	25	75
24	Soap	17	4 48
24	Tins Glass	30	1 20
			10. 03

CARLTON
FEB 5 1945
Indian Agency.

18 **Nous vendons comptant.**

® REDIFORM LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to G.Pelletier,

Address Victoire, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 25/45.	To supplies for Big River School R.C. as per statement attached	$10.03
	Authority No. 107-13-5. June 28th/44.	
	76-09-615.	

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to cer.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

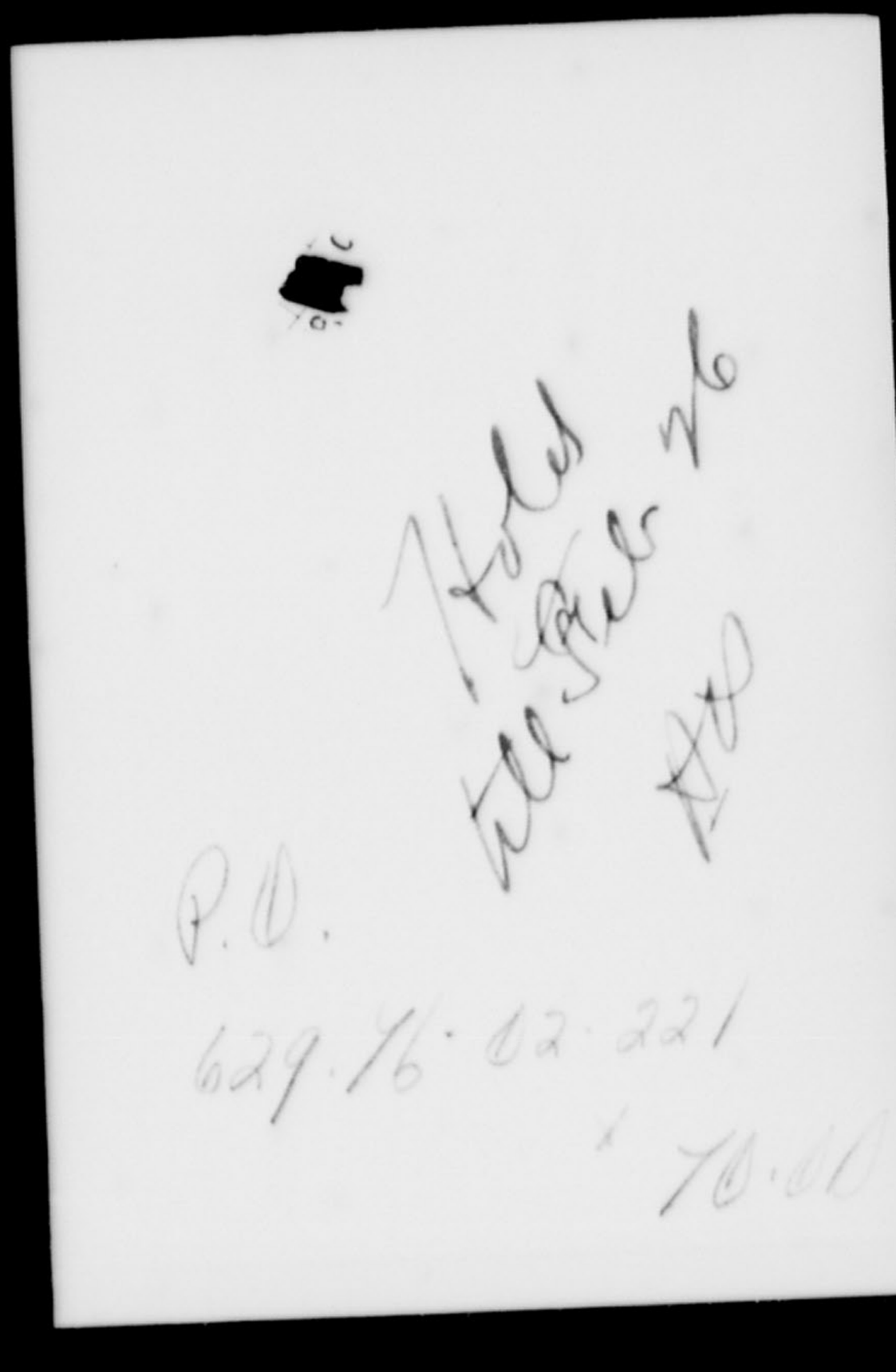
.....
Agent

VOUCHER No. 646 Carlton Agency. DATE Feb. 15th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa, February 28, 1945.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I enclose account amounting to $70.00, covering the cost of miscellaneous supplies purchased for use at the Big River R.C. Indian Day School. Most of the account covers supplies purchased for midday meal purposes. It would be appreciated if you would issue purchase order. The coding is as follows: - 629-76-02-221.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CARLTON
FEB 5 1945
Indian Agency.

LETIER

CHAND GENERAL

Epicer... handises sèches, quincaillerie,
...ansport d'animaux

Victoire, Sask., Jan. 25 1945

M Catholique School

8% d'intérêt sur tous comptes en retard.

H. doz Macaroni	70	2	80
25 lbs Rice at	13 lbs	3	25
1 cr. Lard	60 lbs	9	00
10 lbs Cafe	at 10¢	1	00
1 cr. Milk			75
50 lbs fine Salt			95
2 D.K. Tea			60
60 lbs Sugar		6	00
2 cr. of apples		5	00
1 cr. Onions		4	50
12 Rex toilet paper		1	80
8.98 Flour		22	80
94.4 lbs Sugar	6¢	6	55
Sisters St. Victorien			
12 Nous vendons comptant	Voucher	10	00

REDIFORM LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to G. Pelletier,

Address Victoire, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan 25/45.	To groceries for noonday meals at Big River School R.C. as per statement attached	$ 70.00
	Full 3/m	
	Authority No. 107-2-5. Nov. 24th/44.	
	76-02-221. 68-1-10	

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

O.M. Lovell

Agent

VOUCHER No. 645 Carlton Agency. DATE Feb. 15th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 1401
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Mar. 1/45 FILE NO. 15-4 3

TO G.Pelletier,
Victoire, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Already received

QUOTATION OF

F.O.B.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT

TO Already received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Groceries for noonday meals at Big River R.C.School As per invoice dated Jan. 25/45 Voucher No. 645 Carlton Agency		$70.00

WMV/HC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
76	02	221	1575

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa, February 28, 1945.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I enclose account amounting to $70.00, covering the cost of miscellaneous supplies purchased for use at the Big River R.C. Indian Day School. Most of the account covers supplies purchased for midday meal purposes. It would be appreciated if you would issue purchase order. The coding is as follows: - 629-76-02-221.

PP

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

For the Indian R.C. School
Oct 7 1943

Foot ball bladder
repairs 1.00

Wilfrid Frechette

For the Indian R.C. School
April the 16, 1944

Foot ball envelope 1.00
bladder repairs 1.00
200

Wilfrid Frechette

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Wilfred Frechette.

Address Debden, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. /45.	To repair of foot ball bladder for Big River	
	School R.C. as per statement attached	$ 1.00
Oct. /44.	To same as above.	2.00
	76-09-615	$ 3.00

TRIPLICATE FOR FILE

10:8:43

Voucher in duplicate attached

for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

VOUCHER No. 811 Carlton Agency.

DATE April 3rd/45.

B. Trance

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. March 24 19 45

M Dep't. of Mines & Resources,

Leask, Sask.

Hazen-Twiss Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

Mar. 24	1 3" Plunger Leather		15	
	1 3" Valve Leather		15	30
	Supplied to Big River R.C. School.			

J. Brown

CARLTON
MAR 27 1945
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to E.W.Knight,

Address ~~XXXX~~, Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. /45.	To pump repairs for Big River School R.C.	
	as per statement attached	.30

76-09-615 10.4.'45

IMPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

E. Glover
Agent

VOUCHER No. 809 Carlton Agency. DATE Mar. 31st/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. PELLETIER

MARCHAND GENERAL

Epiceries, marchandises sèches, quincaillerie, transport d'animaux

Victoire, Sask., Le mard 20 1945

M Indian Big Bear School. S.C.

8% d'intérêt sur tous comptes en retard.

2	Doz. Spring	95	1.70
2	Plan. 24 x 24	110	2.20
1	8 x 10		.15
			4.05

CARLTON
MAR 28 1945
Indian Agency.

Lister Supérieure

17 Nous vendons comptant.

REDIFORM LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to G. Pelletier.

Address Victoire, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. /45.	To door springs and window panes for Big River School R.C. as per statement attached	$ 4.05
	76-09-615.	
	10.4.45	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

E. Jones
Agent

Voucher No. 816 Carlton Agency.

Date Mar. 31st/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Debden Man. 16th 19 41

M Louis Chapman. Folle de la Providence
Victoria Island

BRUNET BROS.

In a/c With HARDWARE, MACHINERY & OIL
SEED MERCHANTS
DEBDEN, SASK.

TERMS

Nov 28	1	Pump repairs (Pipe & Jacket		4 30
Dec 2	2	Yale Lock		1 40
"		10 cent lock & screws		28
				5 98

Paid
Brunet Bros
Per [illegible]

CARLTON
MAR 24 1943
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOOD THINGS TO EAT – GOOD THINGS TO WEAR

COURCHENE'S STORE

The Store tha[illegible]ves You a Dime on Every Dollar

Debden, Sask., Nov. 20 1941

M Indian School
Agent Leask

PHONE 8

	Account Forwarded			
2 door locks				.58
Screws				.06
				—
Paid				.64

3

LAWSON & JONES LIMITED, LONDON

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Mother Superior,

Address Big River School, R.C.

Victoire, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	20/44.	To door locks and screws for Big River School R.C. paid by Mother Superior (Acct. Attached)		.64
Dec.	22.	To delivery of parcel from Pascal to Big R. School R.C. as per receipt attached		.25
Jan.	12/45.	To chimney sweep at Big R. School R.C. as per receipt attached		5.00
Mar.	15	To Pump repairs and locks for Big River School R.C. paid by Mother Superior as per account attached		5.98
			$	11.87

76-09-615

10-4-45

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate to be attached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

E. Glover
Agent

VOUCHER No. 812 Carlton Agency. DATE March 31st/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

April 4th, 1945.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Carlton Agency.

VOTE 76 Allotment 02-289

SHIP TO Rev. Sister Superior, Big River School, R.C.
Pascal,,Sask.

Purpose for which required Improvement of grounds at Big River School R.C.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	For edgings.				
100	Hawthorne, Japanese Barberry or Honeysuckle.				
2	Honeysuckle				
2	Lilac				
2	Hydrangea				
2	Japanese Barberry				
6	Currants. 1 black, 2 white & 3 reds.				
2	Gooseberry				
4	Raspberry (St. Regis everbearing)				
	Approximate cost of above.				$ 10.00

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— E. J. Rowe.

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 4-1-6.

Leask, Sask.
April 4th/45.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 9 1945
REGISTERED

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

I am enclosing herewith a requsition of shrubs and small fruit plants requested by the Mother Superior at Big River School R.C. with a view to improving the school grounds and the growing of small fruit.

This expenditure is recommended.

E.S.Jones.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa, April 11, 1945.

Mr. E. S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

With reference to your letter of the 4th instant, the Department approves an expenditure not exceeding $10.00 for the purchase, for the Big River R.C. Indian Day School, of the shrubs and small fruit plants shown on the attached requisition.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa, May 11, 1945.

Mr. E. S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

It has been brought to our attention that the chimney at the Big River R.C. Indian Day School requires repairs. Please let me know what repairs are required and the approximate cost of the material and labour.

We have been advised also that the amount allowed for midday meal supplies at this school was insufficient. In a letter written to Mr. Christianson on July 7, 1944, we authorized $70.00, and your voucher No. 645 of February 15, 1945, covered the expenditures incurred to that amount. It has been decided to allow an additional $15.00 for midday meal supplies for the balance of the current academic year. This will make a total of $85.00, which is the amount previously requested by the teacher.

It should be definitely understood by the Reverend Sisters and any other parties interested in this school that in allowing an amount of $85.00 for midday meal supplies for the current academic year the Department is making a special concession and that this amount is not to form a precedent for future years. As you know, we have supplied a considerable quantity of biscuits, and in view of the family allowances coming into effect this fall, we will have to review our whole policy regarding the serving of midday meals at Indian day schools.

It is not our intention to totally dispense with the serving of midday lunch, but, as stated above, we intend to review the whole matter in September.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 16th 1945.

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Carlton Agency.

VOTE 76 Allotment 10-691

SHIP TO James Bryce, Acting Indian Agent,

Debden, Sask. (Notify at Leask, Sask.)

Purpose for which required Re-building of chimney at Big River School, R.C.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
600	bricks			45.00	27.00
6	sacks cement			1.15	6.90
6	" lime			.95	5.70
3½	yds. Sand.			3.00	10.50
16	tiles 2 ft.			1.85	39.60
					89.70
	Labour.				
	To pull down chimney 20.00				
	To re-build " 64.00				
	To setting Cement block 10.00				94.00
	To trucking material from Debden, Sask.				15.00
					$ 198.70

Sent to Purchas. Br August 6/45
P.O. 4895 Aug 9/45
L. Water, E of B. Victoria Beach.

Blue slip mailed Aug 14/45

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— J Bryce

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 136-1-6.

Leask, Sask.
July 16th/45.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

I am enclosing herewith a requisition covering expenditures in connection with the rebuilding of the chimney at Big River School R.C.

The chimney at the present time is on the outside of the building and has been giving a lot of trouble smoking up the school, due to frosting up in cold weather, the brick work is also badly cracked.

If the expenditure which is very necessary is granted the chimney will be placed inside the building, thereby eliminating frosting up during cold weather.

J Bryce

James Bryce,
Acting Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 23 1945
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa, July 24th, 1945.

AIR MAIL

Mr. J. Bryce, Acting Indian Agent, Leask, Sask.,

I have your letter of the 16th instant, enclosing requisition covering expenditures in connection with the building of a chimney at the Big River R.C. Day School.

Please let me know the name and address of the firm from whom you secured the quotation for the material as submitted.

When forwarding quotations on requisitions you should always state the name and address of the firm from whom they were obtained.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #303-11A

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 26 1945
REGISTERED

Regina, July 23rd, 1945.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

In a letter which Mr. Christianson wrote to the Department dated July 8th, 1941, File #303-11A, reference is made to the difficulty with the chimney of the classroom building at the Big River R.C. Day School. This chimney smokes badly as there seems to be no draft in it. Some efforts have been made to correct the difficulty but I do not think it can be corrected without dismantling and rebuilding the chimney on the inside of the building.

The chimney is of single-ply brick and is built on the outside of the wall on the north end of the building. In cold weather, and particularly on days when there is a north wind the chimney remains so cold that it cannot possibly have a good draft. I did not measure its length but would estimate it to be about 30 ft. The smoke pipe passes from the furnace through the concrete wall of the basement into the chimney. At this point there is naturally a considerable chilling of the air before the smoke pipe enters the chimney at all.

I have asked Mr. Bryce, Acting Indian Agent of the Carlton Agency, to submit a requisition through this office for the reconstruction of the chimney and I shall forward it with my recommendation as soon as it is received.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. PELLETIER

MARCHAND GENERAL

Epiceries, marchandises sèches, quincaillerie, transport d'animaux

Victoire, Sask., June 26 1945

M Indien Agency Sask.

8% d'intérêt sur tous comptes en retard.

3	98	Flour.	28	8 55
38		Sund.	17	6 45
				15 00

CARLTON
JUL 10 1945
Indian Agency.

Sister Superior

Nous vendons comptant.

REDIFORM LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to ..... G.Pelletier, ...

Address ..... Victoire, Sask., ...

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 26/45.	To groceries for midday meals at Big River	
	School R.C. as per statement attached	$15.00
	Authority No. 107-13-5 May 11/45.	
	76-02-221.	

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

31/7/45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

J Bryce
Agent

VOUCHER NO. 128 Carlton Agency. DATE July 20th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

107-13-5

PLEASE QUOTE
FILE 230-1-6.

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
AUG 6 1945
REGISTERED

Leask, Sask.
Aug. 1st, 1945.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

In reply to your letter file 107-13-5 dated the 24th, ultimo regarding requisition for Big River School R.C. the quotation was supplied by Mr. L.Watrin, Victoire, Sask.

I regret the error in not stating from whom the quotation on requisition was supplied.

J.Bryce.
Acting Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, August 6, 1945.

Mr. James Bryce, Acting Indian Agent,
Leask, Sask.

EX'D.
A

With reference to your letters of the 16th ultimo and the first instant, I am requesting the Purchasing Branch to secure the materials mentioned on your requisition of July 16. When the materials are received, the Department approves an expenditure of $109.00 for labour and trucking.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy Ledger #04661 STATEMENT

Debedeau Sept 4 1945

Indian Agency By Pierre Debedeau

J Frank

IN ACCOUNT WITH Purchase Order # 4845

The West Lumber & Supply Co.

LIMITED

LUMBER AND BUILDERS' SUPPLIES

INTEREST CHARGED ON OVERDUE ACCOUNTS

600 Chimney Bricks @	05	2700
6 bl Cement	115	690
6 bl Lime	95	570
16 pcs 8½ x 8½ Flue Lining	185	2960
		6920

CARLTON
SEP 10 1945
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

WMV/CMcF

PURCHASE ORDER 107-13-5

NO. 4895
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA August 9/45 FILE NO. 50025-15-3 S

TO L. [redacted]in, Esq.,
Victoire, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO James Bryce, Esq., Acting Indian Agent, Debden, Sask.

F.O.B. Debden, Sask. QUOTATION OF to Acting Indian Agent.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO James Bryce, Esq., Acting Indian Agent, Leask, Sask.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For rebuilding of chimney at Big River R.C. School.		
600	Bricks ✓	$45.00	$27.00
6 sacks	Cement ✓	1.15	6.90
6 "	Lime ✓	.95	5.70
3½ yds.	Sand	3.00	10.50
16	Tiles 2 ft. ✓	1.85	29.60
			$79.70

$1375

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 13 1945
REGISTERED

VR. 275 passed.
20-11-45

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
76	10	691	714.

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY
Promptly.

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 107-13-5

EX'D.

Ottawa, 25th September, 1945.

Mr. James Bryce, Acting Indian Agent, Leask, Sask.

The Department finds it necessary to return Voucher No. 275 issued in favour of the West Lumber & Supply Co. Ltd., Debden, Sask. You quoted as authority official letter of August 6th.

This letter did not authorize the purchase of this material as the Purchasing Branch arranged for the materials on the basis of information contained in your letter of August 1st in which you stated that the supplies could be secured from L. Watrin, Victoire, Sask. and Purchase Order 4895 was issued accordingly. You now submit a voucher in favour of The West Lumber & Supply Co. Ltd. Please let me have an explanation of this.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 520-9-16.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 24 1945
REGISTERED

Leask, Sask.
Oct. 17th/45.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

With reference to Departmental letter file 107-13-5 dated the 25th, ultimo regarding Voucher No. 275 dated Sept. 13th/45, in favour of the West Lumber & Supply Co. Ltd. Debden, Sask. for $69.20.

The prices for material as quoted in my requisition dated July 16th were supplied to this office by Mr. L. Watrin of Victoire, Sask. who I am now informed obtained prices in the first place from the West Lumber & Supply Co. Ltd. at Debden, Sask.

Mr. Watrin was unable to supply the material himself. He is a carpenter and handyman.

J.Bryce

J.Bryce.
A/Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 107-13-5

Ottawa, 29th October, 1945.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Purchase Order No. 4895

The above order was issued to L. Watrin, Victoire, Sask. on information supplied to us by Acting Indian Agent Bryce. Recently we received the attached account and on requesting further information from Mr. Bryce, he has replied as follows:

"With reference to Departmental letter file 107-13-5 dated the 25th ultimo regarding Voucher No. 275 dated September 13th/45, in favour of the West Lumber & Supply Co. Ltd., Debden, Sask. for $69.20.

The prices for material as quoted in my requisition dated July 16th were supplied to this office by Mr. L. Watrin of Victorie, Sask. who I am now informed obtained prices in the first place from the West Lumber & Supply Co. Ltd. at Debden, Sask. Mr. Watrin was unable to supply the material himself. He is a carpenter and handyman."

You will note that the prices are the same as those given on your Purchase Order and under the circumstances I would appreciate it if you would advise our Treasury Branch it is in order to pay the West Lumber & Supply Co. Ltd.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No 4895

Big River R.C. School.

To demolish and rebuilding the Chimney 59.75

3½ yds. Sand. 10 50

70,25

Fernand WATRIN

Victoriaville, Que.

Sept. 16 - 45

CABLTON SEP 21 1945 Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to.....Fernand Watrin,.....

Address.....Victoire, Sask.....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept./45.	To Labour demolishing and rebuilding Chimney and Sand, at Big River School R.C. as per statement attached	$ 70.25
	Authority No. 107-13-5 Aug. 6th, 1945.	
	76-10-693.	

629-16-10-693

TRIPLICATE FOR FILE

19/11/45

Voucher in duplicate detached

for Accountant's use

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

J. Bryce
Agent

VOUCHER No. 348 Carlton Agency. DATE Nov. 2nd, 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to The West Lumber & Supply Co. Ltd.

Address Debden, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. /45.	To material for repairing chimney at Big River School R.C. as per statement attached	$69.20
	Authority No. 107-13-5 Aug. 6th/45.	
	76-10-693.	
	629-76-10-691	
	Purchase order Aug. 9th/45.	
	E.R. 714.	

AUDITED FOR PAYMENT NOV 20 1945 Treasury Office I. A. BRANCH

NOV 20 1945 INDIAN AFFAIRS.

TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to sign. 24-9-45

20.4895

E.R. 714

CARLTON

No. 4895 1945

Indian Agency.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

J. Bruce
Agent

Voucher No. 275 Carlton Agency. Date Sept. 13th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 15-3 S.

OTTAWA November 16, 1945.

Memorandum

Mr. L.W.McCutcheon

Re purchase order #4895 - E.R. 714

This order for material for re-building of chimney at Big River R.C. School made out in favour of L. Watrin, Victoire, Sask., in accordance with the information contained on the requisition which indicated that the quotation had been secured by Acting Indian Agent Bryce from Mr. Watrin.

Mr. Bryce later advised that the material was supplied and invoiced by the West Lumber & Supply Co. Ltd., Debden, Sask., as Mr. Watrin (a carpenter and handy man) was unable to supply the goods.

On the 3rd instant, we wrote Mr. Watrin asking him to return the original purchase order, or to advise us that he was unable to fill the order. We have had no reply to this communication.

In view of the above, I would suggest that the account of West Lumber & Supply Co. Ltd., Debden, Sask., dated Sept. 4, 1945, for $69.20, be honoured.

Departmental Purchasing Agent.

WMV/HC

Copy for file

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Sept 1 1945

Mr White fish school

In a/c With S. Lebourdais

Debden Sask

TERMS					
Sept 1 to date	1	3 Bbl of cement bricks whitefish reserve		10	00

S. Lebourdais
Debden
Sask

CARLTON
SEP 22 1945
Indian Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to.....L. Lehoullier,.....

Address.....Debden, Sask.....

.....

.....

DATE		SERVICE	AMOUNT
Sept.	/45.	To trucking of material to Big River Day School R.C. for repair of chimney as per statement attached	$10.00
		Authority No. 107-13-5 Aug. 6th/45.	
		76-09-615.	
		Mr. Watrin of Victoire was unable to truck Material himself.	

602-76-04-35 2

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate desirable
for Accountant's use.
21-11-45

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

E. Jones

.....Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

VOUCHER NO. 400 Carlton Agency. DATE Nov. 14th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 2516

PRINCE ALBERT, Sask., Sept 27th. 19

M. Dept. of Indian Affairs,
Carlton Agencies, Leask Sask.

In Account With

NORTHERN HARDWARE LTD.

10th Street West

Terms

Interest on Overdue Accounts at 8 Per Cent Per Annum

Sept.20	4 Brooms		11735	5.40	5.40

CARLTON
OCT 9 19
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to.....Northern Hardware Ltd.....

Address.....Prince Albert, Sask.....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. /45.	To brooms for Big River School R.C. as per statement attached	$5.40
	Authority No. 107-13-4. Aug. 22/45.	
	76-09-615	

629.76.02-289
TRIPLICATE FOR FILE
29-11-45
Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

.....
Agent

VOUCHER NO. 411 Carlton Agency. DATE Nov. 21st/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa, December 3, 1945.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I attach account amounting to $60.53, covering the cost of miscellaneous supplies purchased for use at the Big River R.C. Indian Day School.

It would be appreciated if you would issue purchase order so that this account may be paid. The coding is as follows: 629-76-12-489.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Prince Albert, Sask. Sept. 6 194 5.

M. Carlton Indian Agencies.

Leask, Sask. Charge 13175

Purchased by Mr. James Burns.

IN ACCOUNT WITH

THE T. EATON Co LIMITED
SASKATCHEWAN
CANADA

CARLTON
SEP 15 1945
Indian Agency.

20932—19-7-44—7m—140. Form 101, No. 5A

		Mdse.	
Sept.	6	48 bars soap	3.36
"	18	12 combs	1.20
		6 combs	.90
			5.46

Cheque

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE T. EATON Co LIMITED
SASKATCHEWAN
BRANCH STORE
CANADA

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE COMPANY
IN REPLY PLEASE REFER TO

PRINCE ALBERT, Sask.

Carlton Indian Agencies, Charge Account 13175

Big River Indian School, Pascoe, Sask.

Sept. 6th	1	Dish Pan	1.17
	1	Hand Drill	5.50
	1	Drill	.13
	1	"	.16
	1	"	.18
	1	Screw driver	.45
	1	" "	.59
	1	Chisel	.95
	1	Pliers	.29
	1	Nail Set	.19
	6	Wash Basins	3.30
	1	Canner	2.19
	1	Rack	.75
	1	Plane	2.10
	1	Square	.25
	2	Axe handles	1.40
	1	Gal. paint	3.10
	4	Qts. varnish	7.40
	1	Tube	1.49
	1	"	.69
	11	5/6 yds cloth	7.10
	2	1/6 " "	1.95
	6	Rollers	1.80
	2	"	.90
		Making charges	1.20
	12	Paper towelling	4.20
	6	Lye	.78
	12	Soap	.68
	80	bars soap	3.68
Sept. 21st		Charges to Pascoe	.50
			$55.07

CARLTON
15 1945
Indian Agen

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to T.Eaton Co. Ltd.

Address Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Sept. 6/45.	To supplies for Big River R.C. as per statement attached	$
"	Supplies	5.46
"	"	55.07
		$60.53
	Authority No. 107-13-4. August 22nd/45.	

629-76-12-489
TRIPLICATE FOR FILE
29-11-45
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.
00.6998
FR 1334

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

.....
Agent

VOUCHER No. 415 Carlton Agency. DATE Nov. 21st/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 6998
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Dec. 5/45 FILE NO. 15-33

TO T. Eaton Co. Ltd.,
Prince Albert, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Already received

F.O.B. QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT

TO Already received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Purchased by Indian Agent Bryce for Big River Indian School. Miscellaneous supplies including cleansing supplies, tools, paint, window blinds, etc. As per invoice d/ Sept. 6 and 21st, 1945. Voucher No. 415		$60.53

V.R. 415 passed 8-17-45

WLY/HC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
70	12	489	1334

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

PURCHASING AGENT

R 2607

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Ottawa, December 3, 1945.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I attach account amounting to $60.53, covering the cost of miscellaneous supplies purchased for use at the Big River R. C. Indian Day School.

It would be appreciated if you would issue purchase order so that this account may be paid. The coding is as follows: 629-76-12-489.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CARLTON
NOV 13
ARCHIVES

G. PELLETIER

MARCHAND GENERAL

Epiceries, marchandises sèches, quincaillerie, transport d'animaux

Victoria, Sask., Nov. 13 1945

M R.C. School

2% d'intérêt sur tous comptes en retard.

3 window locks @ 45		1	35
1 door set		1	15
1 glass 10X12			20
4 brooms @ 135		5	40
		8.	10

Sister Superior
of the Prov.

28 Nous vendons comptant.

REDIFORM LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to.....G.Pelletier,.....

Address.....Victoire, Sask.....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. 13/45.	To locks, window panes, etc. for Big River School R.C. as per statement attached	$ 8.10
	Authority No. 107-13-4 Aug. 22/45.	
	76-09-615.	
	602-76-02-289	

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detacher
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

.....Agent

VOUCHER No. 453 Carlton Agency. DATE Nov. 30th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOOD THINGS TO EAT – GOOD THINGS TO WEAR

COURCHENE'S STORE

The Store that Saves You a Dime on Every Dollar

Debden, Sask., Oct 3 1945

M Rev. Paquette
Roberval Sask.

PHONE 8	Account Forwarded			
2 doz Point				
no price				
				5.90
Shoe Indian				
3 pairs				
				Beauchesne
Sister Superior				
de Providence				
41				

CARLTON
NOV 27 1945
Indian Agency

LAWSON & JONES LIMITED, LONDON

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to.....Courchene's Store.....

Address.....Debden, Sask.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. /45.	To one Sand Point for well at Big River School	
	R.C. as per statement attached	$ 5.90
	76-09-615	

602.76.09-622.

TRIPLICATE FOR FILE
14-12-45
Voucher in duplicate detached
for Accountant's copy.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

E. Jones

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

VOUCHER No. 438 Carlton Agency. DATE Nov. 29th/45.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. PELLETIER

MERCHAND GENERAL

Epiceries, marchandises sèches, quincaillerie,
transport d'animaux

Victoire, Sask., Feb. 19 1946

M Roman C. School (Sisters)

8% d'intérêt sur tous comptes en retard.

10-98 flour @ 2.85		28.	50
20 lb. onions @		1	40
1 cs. 60 lbs. lard		7	20
2 cs. milk @		1	40
48 lbs. barley @ 6¢		2	87
6-10 lbs. [illegible] @ 24¢		1	20
12. yeast cakes @ 9¢		1	08
6 lb. baking powder @ 25¢		1	50
6 lbs. soda biscuits @ 25¢		1	50
1 cs. apples		3	35
1 cs. 25 lbs. prunes @ 20¢		5	00
Ch 70.00		~~70~~	~~00~~
Sister St. Victorien		~~111~~	~~70~~

CANTON
FEB 28 1946
Indian Agency

30 Nous vendons comptant.

® BEDIFORM LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to.....G.Pelletier,.....

Address.....Victoire, Sask.....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb. /46.	To groceries for midday meals at Big River School R.C. as per statement attached	$ 70.00
	Authority No. 107-2-5. Sept. 6th/45.	
	76-02-221.	
	TRIPLICATE FOR FILE	
	Voucher in duplicate detached	
	for Accountant to pay.	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

.....
Agent

VOUCHER NO. 667 Carlton Agency. DATE Mar. 1st/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. PELLETIER

MARCHAND GENERAL

Epiceries, marchandises sèches, quincaillerie,
transport d'animaux

Victoire, Sask., April 3 1945

M Sister Superior.

8% d'intérêt sur tous comptes en retard.

3	Yest flour sack	1.00	3.00

CARLTON
MAR 26 1946
Indian Agency.

26 Nous vendons comptant.

REDIFORM LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

G. PELLETIER

VICTOIRE Sask.

DATE 194

M Roy River School Rc.

			ACCT. FWD.	
1	pliers			35
12	spoons at 5¢			85
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

CARLTON
MAR 26 1946
Indian Agency.

44

REDIFORM · WESTERN SALES BOOK CO. LTD. . FACTORIES - WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to G.Pelletier,

Address Victoire, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
April/45.	To Floor oil for Big River School R.C. as per statement attached	3.00
	To pliers and spoons for Big River School R.C. as per statement attached	1.20
		$ 4.20

76-09-615.

Purchases made by Rev. Sister Superior.

629.76-02-289
4-4-46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

O.E. Jeanne
Agent

VOUCHER NO. 788 Carlton Agency. DATE Mar. 28th/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

—PLEASE KEEP THIS BILL FOR REFERENCE—

Sr o Savoie

Date, June 12 1945

M Rev Sisters of White Fish

Address

	Account Forwarded			
1 day Effort of Sau				
Blade				72
Lard				1
				73

Paid

CARLTON
MAR 26 1946
32 Indian Agency.

— THE STORE WHERE QUALITY RULES —

NORMAND GENERAL STORE

HARDWARE AND GROCERIES

STEPHENS PAINTS

PRUD'HOMME, Sask., Sept 20 194?

M Rev Fr Reyes Sandoval
Retreat

Reg. No.	Clerk	Account Forwarded			
1	Rem			0	65
2	Lard				1
3				0	66
4					
5					
6	Paid				
7					
8					
9					
10					
11					
12					

CARLTON
MAR 26 1946
28 Indian Agency.

REDIFORM - WESTERN SALES BOOK CO. LTD. - FACTORIES - WINNIPEG & VANCOUVER

O. P. GODIN

GENERAL MERCHANT | MARCHAND GENERAL

Big River, Sask., July 28 1945

M Rev Sisters

Accounts due when rendered 7% charged on overdue accounts	Account Forwarded TAXABLE	NON-TAXABLE
1 Glass	15	
Putty	15	
	30	
Tax	01	
	31	

Paid

CARLTON
MAR 26 1946
12 Indian Agency.

REDIFORM - WESTERN SALES BOOK CO. LTD. - FACTORIES - WINNIPEG & VANCOUVER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Rev. Sister Superior.

Address Big River School, R.C.

Victoire, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Aug. 20/45.	To one saw for Big River School R.C. as per statement attached "marked Paid."	.65
July 28/45.	To pane of glass & putty as per statement attached " marked Paid."	.30
June 12/45.	To 1 doz. saw blades. as per statement attached marked "Paid"	.72
Mar. 16/46.	To cleaning School for the month of Jan. Feb. & March as per receipt attached	3.00
May 5/45	For discing school garden as per receipt attached	1.50
" 18/45.	" ploughing school garden " "	2.00
Jan. 14/46	To freighting parcels from Pascal " "	.25
"	" " " " " "	.25
Oct. 20/45	" " biscuits " " "	1.00
July 9/45	" " clothing " " "	1.00
		$ 10.67

4-4-46

76-09-615 .65 - .30 & .72 $ 1.67

76-01-103. 3.00 - 1.50 & 2.00 $ 6.50

76-03-352- .25 - .25 - 1.00 & 2.50

1.00 $10.67

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

E.J. Jones.
Agent

VOUCHER No. 789 Carlton Agency. DATE Mar. 28th/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

May 1st 1946

M Dept. of Mines & Resources

Leask, Sask.

J. L. Courchene,

IN ACCOUNT WITH DEBDEN, Sask.

May	30	6 fine Combs		.60		
"	30	1½ gals. Paint		7.40		
"	30	1 Door Sex		1.52		
				#9.52		
		Laf			19	
				#9.71		

CARLTON
MAY 11 1946
Indian Agency.

Sister Superior
Whitefish reserve

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to.....J.L.Courchene.....

Address.....Debden, Sask.....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
May /46.	To paint, etc. for Big River School R.C. as per statement attached	$ 9.52
	Authority No. 107-13-4 Aug. 22/45.	
	76-09-615.	
	Regarding purchase of paint Rev. Sister Superior explains that she had under-estimated the amount of paint necessary to complete work required in teacherage. Once starting this work did not like to leave it unfinished.	

629-76-10 691
DUPLICATE FOR FILE
PAID BY CHEQUE NO. 5916 47
ON VOUCHER NO. 152

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

.....
Agent

VOUCHER NO. 152 Carlton Agency. DATE June 20th/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLEANLINESS QUALITY SERVICE

BOUGHT OF

F. W ATRIN

Victoire Sask.

Date. 10 - 5 1945

Sold to B.C. Ind. Day School.

Steel Lecation Furnace.

White Birch Reserve

	Account Forwarded		
Painting Living Room		27	00
27 hrs @ 1.00			
F Watrin			

CARLTON

MAY 25 1946

Indian Agency.

4

THANK YOU!

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to.....F.W.Watrin.....

Address.....Victoire, Sask.....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
June /46.	To labour painting and repairing walls in living room of teacherage at Big River School R.C. as per statement attached	$ 27.00
	Authority No. 107-13-4 August 22nd/45.	
	76-09-615	
	Rev. Sister Superior explains that she had under-estimated the amount of work that was required to make a decent looking job of the walls in the teacherage.	

EX'D

629-76-10-691

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

.....Agent

VOUCHER No. 151 Carlton Agency. DATE June 20th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

EXTRACT
ORIGINAL ON
75-107

Carlton Agency. File No.402-1-2

File

Leask, Saskatchewan.
July 15,1946

Indian Affairs Branch,
Dept of Mines and Resources.
Ottawa, Ont.

I hereby submit my Quarterly report covering the Carlton Agency for the quarter ending June 30th,1946

EDUCATION:-

Nine Day Schools and One Residential School are in operation throughout this Agency. In most cases the attendance has been good during the past quarter.

With the exception of the R.C.Day School on the Big River Reserve, our schools all need repairs and Redecorating.

E.S. Jones,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5.

1-repeated
2 in mind

Requisition for School Material

Date July 30th 1946

For Big River R.C. Indian Day School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Floor oil	—	1944	5 gal.		
~~Foolscap~~	~~—~~	~~—~~	~~10 sheets~~		
Linoleum for Kitchen	—	—	10'x10'		
Linoleum for living room	—	—	11'x14'		
O'cedar oil for dusting	—	1943	3 bottles		

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch AUG 12 1946 REGISTERED

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Sr. St. Victorien

School Big River R.C. Indian Day

Post Office (nearest) Victoire

Express Office (nearest) Pascal

Province Saskatchewan

CARLTON AUG 3 194[illegible] Indian Agency.

Sr. St. Victorien
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

E. Jones
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5 W T 1

EX'D.

Ottawa, August 13, 1946.

Mr. E. S. Jones, Indian Agent, Leask, Saskatchewan.

With reference to requisition of the 30th ultimo, you may purchase the following for use at the Big River R.C. Indian Day School:-

5 gallons floor oil
3 bottles O'Cedar oil

Linoleum for kitchen - 10' x 10'
Linoleum for living room - 11' x 14'

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Requisition for School Material

Date Nov. 2nd 19....

For Big River R.C. Indian Day School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Brooms	4	Sept. 1946	6		With seat and top
Pupils' desks			4		No. 5 Top of desk 17" X 19" Height of top 23" " " seat 12"
			1		No. 4 Front desk Top of desk 13½" X 20" Height of top 25" " " seat 13"
			1		No. 4 Seat only for back Height of seat 13" Width of seat 23"
			3		No. 4 Top of dak 13½" X 20" Height of top 25" " " seat 13" With seat and top
			2		No. 2 With seat and top Top of desk 15" X 23" Height of top 29" " " seat 15"
~~Fire extinguishers~~				~~3~~	
Padlocks and hasps (for toilets)				3	Color:- Dark Oak Mark:- Globe, Waterloo, Ont.

If possible I would like to have the type of desks I mention so that they match with those already in the classroom.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES Indian Affairs Branch NOV 20 1946 REGISTERED

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Sr. St. Victorien

School Big River R.C. Indian Day

Post Office (nearest) Victoire

Express Office (nearest) Pascal

Province Saskatchewan

Sr. St. Victorien
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

E. J. Jones
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5 (W.T. 1)

Ottawa, 21 November 1946.

EX'D.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent,
LEASK, Sask.

With reference to requisition of the 2nd instant, you may purchase for use at the Big River R.C. School four brooms and three padlocks with hasps.

The Purchasing Branch is being requested to secure the desks but there will probably be a delay of a month or more before they will be delivered.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107 - 13 - 5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

21 November 19 46.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

Purpose for which required Big River R.C. Day School - No. 629

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
9	Single Chair Desks - Small Size		
2	" " " - Large Size		

H.Q. D.

Note:- The above are required for extra pupils who have enrolled at the school

P.O. - 14967 - Nov 23/46
Vilas Furniture Co-
Courvaseville P.Q.

Shipped Nov 27/46

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

B.T. Kearney for Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-3-5

OFF[redacted]THE
IND[redacted]ENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 784-1-6.

Carlton Agency.

Leask, Sask.
Sept. 19th/46.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

I am in receipt of a letter from the teacher at Big River School, R.C. that the following supplies have not been received as ordered by requisition dated April 23rd, 1946.

1 doz. Tea spoons. (misplaced)
2 ~~6~~ Paring Knives
1 Stew Pot 1 gal.
1 Sauce Pan 1 Qt.
5 dox. Rolls Paper Towels.
6 tins Lye
50 bars Lifebuoy Soap
4 ~~12~~ Brooms
12 Combs
1 Window Pane 10x12"
1 Screen Door
Repairs to 2 wooden steps.

1 Butcher knife
1 Dipper
~~1 Stew Pot 2 gals.~~
6 doz. Thread. 3 B. & 3 W.
~~3 [redacted] Matches~~
~~3 [redacted] Oil~~
~~1 [redacted] Soap~~
1 Dust Pan
2 Door Mats. (rubber)
1 Window Blind 3½' x 8'
25 lbs. Sweeping Compound.

Please check on above and advise.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 30 1946
REGISTERED

E.S.Jones.
Indian Agent.

ESJ/TP.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-3-5 (W.T. 1)

EX'D.

Ottawa, 1 October 1946.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent,
LEASK, Sask.

With reference to your letter of the 19th ultimo, the Department approves the purchase of the undermentioned items for the teachers residence at the Big River R.C. School.

1 doz. Tea spoons (inexpensive)
2 Paring Knives
1 Stew Pot 1 gal.
6 doz. Thread 3 B. & 3 W.
5 doz. Rolls Paper Towels
4 Brooms
12 Combs
1 Window Pane 10 x 12 "
1 Screen Door

1 Butcher Knife
1 Dipper
1 Sauce Pan 1 Qt.
6 tins Lye
50 Bars Lifebuoy Soap
1 Dust Pan
2 Door Mats (rubber)
1 Window Blind 3½'x8'
25 lbs. Sweeping Compound

Repairs to 2 wooden steps.

We have not allowed all the articles requested in your letter but we feel in authorizing the above, the school is being treated fairly.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF
SCHOOL & HOUSEHOLD FURNITURE
GREY IRON CASTINGS, ETC.

COWANSVILLE, QUE.

Sold to Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ont.

Ship to E. S. Jones, Indian Agent,

Shipping Point Leask, Sask.

Post Office

Ship by Freight prepaid

Our Order No. 370

Customers Order No. 14967

Date Sold Nov. 28/46

Salesman Letter

Terms 30 days net

F O.B. Leask

When Ship As soon as possible

Department of Mines & Resources
OTTAWA
DEC 2 1946
Public Records Office

QUANTITY	√		PRICE	AMOUNT
9	#	5 Model W Chair Desks		
2	#	1 " W " "		
		tagged for Big River R.C.Day School		
		Fed.Sales Tax included		
		prepaid		

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 2 1946
REGISTERED

NOTICE

This acknowledges your order as entered by us and for which we thank you

If there is any error or omission please notify us at once

4 copies invoice to consignee

FORM No. 13-30M-10-45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

— THE STORE WHERE QUALITY RULES —

W. SAUSER

Walter Charpentier

GENERAL MERCHANT

PASCAL, SASK., Nov 7 1946

M Big River R. Day School
Leask. Sask.

1	3	Baking Powder		75
2	14	Fast Yeast	2	10
3	2	lb. Barley	1	02
4	48	lbs Lard	9	60
5	48	Beef 1/2 at	8	64
6			22	11
7				
8		Chg		
9				
10				
11				
12				
13		Sister Superior		
14		Big River R.C.S.		

MOOSE BUSINESS FORMS LTD. SASKATOON

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to ..... W.Charpentier. .....

Address ..... Pascal, Sask. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. 7/46.	To groceries for noonday ~~xxxx~~ meals at Big	
	River School R.C. as per ~~s~~statement attached	$22.11
	Authority 107-2-5 (W.T.1) Oct. 22/46.	
	76-02-221.	

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

..... Agent

VOUCHER No. 685 Carlton Agency.

DATE Dec. 19th/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

— THE STORE WHERE QUALITY RULES —

W. SAUSER

Walter C.

GENERAL MERCHANT

PASCAL, SASK., Nov 7 194 4

M Big River Indian Day School Sask. school R.C.

1	Slippers		50
2 6	Yards canto		90
3 4 Balls	Thread.	3	20
4 2	Paring Knifes		40
5 1 pr	Rubbers		45
6 1	Mustplan		30
7 1	Window pane		30
		6	23
8			
9			
10			
11			
12			
13	Big River S.D.S. R.C.		
14	To Sister Superior		

MOORE BUSINESS FORMS LTD. SASKATOON

— THE STORE WHERE QUALITY RULES —

W. SAUSER

Walter Carpenter

GENERAL MERCHANT

PASCAL, SASK., Oct 30 194 4

M Big River Indian S.S.R.C.

1 4	Coats	2	34
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13	Big River S.D.S. R.C.		
14	To Sister Superior		

MOORE BUSINESS FORMS LTD. SASKATOON

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to W.Charpentier.

Address Pascal, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. 30/46.	To combs for use at Big River Day School R.C. as per statement attached	2.34
Nov. 7/46.	To Dipper, Thread, etc. for Big River School R.C. as per statement attached	6.25
		$ 8.59

Authority No. 107-3-4 (W.T.1) Sept. 26th/46.

76-09-615

629
30/12/46

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

.....
Agent

Voucher No. 686 Carlton Agency.

Date Dec. 19th/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...UNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. Dec. 20 1946

M. Dept. of Mines & Resources,

Leask, Sask.

Hazen-Twiss Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

Dec. 10	4 Brooms	@1.35	5 40	
	3 Padlocks	@.45	1 35	6 75
	Supplies to Big River			
	Roman Catholic School.			
	Per Mr. J. Bryce.			

CARLTON
2026 1946
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to E.W.Knight.

Address Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec. 20/46.	To supplies for Big River School R.C. as per statement attached	$ 6.75
	Authority No. 107-3-4 (W.T.1) Sept. 26th/46.	
	76-09-615	

629
7 Jan 47

INFORMATION FOR FILE
Cheque is duplicate issued
for Accounting purposes only

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 7 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

C H Jones
Agent

Voucher No. 706 Carlton Agency.

Date Dec. 27th/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Salesman _____ WINNIPEG, MAN., Oct 1 194 6

Paulin Chambers Company Limited

MANUFACTURERS OF BISCUITS AND CONFECTIONERY

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Ship to: The Teacher, Ormeaux, Sask.
Marked for Big River R.C. Indian School

10m—9-43

№ 3486

075950

Quantity		Weight	Price	Misc.	Biscuits	Candy	TOTAL
600	Lbs Vitamized Biscuits: 12/50	600	.20		120.00 net		
	(Wooden Containers)						
	Plus Tax				9.60		
					129.60		
							129.60
	Plus Freight						11.62
							141.22

CARLTON
OCT 15 1946
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Paulin Chambers Co. Ltd.

Address Winnipeg, Man.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. /46.	To biscuits for mmidday meals at Big River	
	School, R.C. as per statement attached	$ 141.22

76-02-221.

B D.

629-5
1 Jan 47

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 7 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 730 Carlton Agency. DATE Dec. 31st/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rep. 8.

Please file on
Big Rock R. C. Day School
1910.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

~~107-3-4~~ 107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to ..... Herald Printing Co. Ltd. .....

Address ..... Prince Albert, Sask. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. /46.	To rolls paper towels for use at Big River School R.C. as per statement attached	$ 22.80
	Authority No. 107-3-4. (WT 1) Sept. 26th/46.	
	76-09-615	

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
REGISTERED

629
4/12/46

FWD.

Air-Light Form 548
Voucher in duplicate attached
for Accountant to post.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

A.H. Jones
Agent

VOUCHER NO. 618 Carlton Agency.

DATE Nov. 25th/46.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 2325

THE HERALD PRINTING COMPANY LTD.

Publishers: Prince Albert Daily Herald

OPERATORS { THE HERALD JOB PRINT
THE HERALD STATIONERY STORE

Prince Albert, Sask., Oct 22 1946

Sold to Mrs E. Li Jones

Indian Agkent, Leask Sask

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	
5 doz	rolls paper towelling			
		4.56 6 doz	22	80
	NO TAX			

Charge on

CARLTON
OCT 25 1946
Indian Agency

A 20196

THIS IS YOUR INVOICE
PLEASE RETAIN IT AS STATEMENT WILL NOT BE ITEMIZED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

2 Reserve WFH

Extract from Inspector's Report dated Dec. 2, 1946, on File No. 107-13-6.

"The School plant and the teacherage are kept exceptionally neat and tidy. Unfortunately the school floor has been oiled with common floor oil which remains oily and picks up all the dust and dirt that comes into the school. Its only merits are that it holds the dust down and discourages flees. Varnish or boiled linseed oil would make much more satisfactory floor finish and would not be excessively dusty if sweeping compound were used."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] VOL.2 CLOSED

OCT.31 1941

DEC.2 1946

BIG REVER R.C. DAY SCHOOL

BUILDINGS ACCOUNTS & C.

SEE VOLUME 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6297)

File 628-1, part 1	Duck Lake Agency - Pelican Lake Day School - Teachers - General Administration. 1929 - 1949
File 628-5, part 1	Duck Lake Agency - Pelican Lake Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plan). 1942 - 1949
File 629-1, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Teachers - General Administration. 1939 - 1949
File 629-3, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Teachers' Salaries. 1944 - 1945
File 629-5, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1941
File 629-5, part 2	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1946
File 629-5, part 3	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 630-5, part 1	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1945 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT BIG RIVER R.C. DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

VOLUME 1

FROM JAN 1 1947

TO

FILE NO. 629-5

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
E4	CRI	V.M. 1561	28/10	P.A	SD	29/10/49	29/10
E4	CRI	V.M. 1553	31/10	P.A	SD	31/10	11/47
E1	CRI	9308	4/11	PA	DD	5/11	
E4	CRI	V.M. 1632	10/11	P.A	SD	11/11	12/11
E4	CRI0	V 1726	1/12	PA	SJ	6/12/49	7/12
E4	CRI0	V 1839	13/12	P.A	SD	14/12	14/12
E4	CRI0	V 1881 V 1884, V 1868	20/12	PA	DD	21/12	27/12
E1	RM	Ext	27/12	PA	DD	28/12	28/12/50
E4	CRI0	V 331	24/2	P.A	SD	27/3	

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT

VOLUME

FROM

TO

FILE NO.

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use

FILE NO. 629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT

BIG RIVER R.C. DAY SCHOOL
BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

VOLUME 1
FROM JAN 1947
TO

FILE NO. 629-5

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
E1	CR9	1924	18/7	PA	PP	18/7	20/7
E1	EM	3360	20/7	PA	PP	20/7	21/7
E1	CR9	4620	28/7	PA	PP	28/7	29/7
E1	CR9	4631	28/7	PA	PP	28/7	29/7
E	CR9	5524	2/8	PA	PP	5/8	
E	CR9	5505	2/8	PA	PP	5/8	
E1	EM	5685	3/8	PA	PP	5/8	8/8/47
E4	CR9	Ch. 1101	10/8	PA	MRT	16/8/47	16/8
E	EM	8844	17/8				
E4	EM			PA	CH	23/8	
E1	CR9	8623	23/8	PA	EM	23/8	23/8
E	CR9	8849	24/8	PA	PP		
E4	CR9	9934	24/8	P.A.	Sd	25/8/47	
E	EM	11181	25/8	PA	PP	29/8	
E	CR10	11100	30-8	PA	PP	31/8	
E-1	CR10	11449	30-8	PA	PP	31/8	
E4	CR-10	P.O. 47564	1-9-47	P.A.	Sd	1/9/47	
E-4	CR-5	Ch 1304	14/9/47	PA	PP	14/9	14/9/47
E-4	CR-5	Ch 1330	20/9	P.A.	Sd	21/9/47	
E-1	CR-5	16678	21/9	PA	PP	21/9	21/9
E4	CR-5	Ch 1378	23/9	P.A.	Sd	23/9	23/9
E4	CR9	Chs 1396 & 1398	28/9	P.A	Sd	29/9	29/9
E4	CR9	PO 48476	29/9	P.A	Sd	30/9	30/9
E4	CR9	Ch. 1407	4/10	P.A	Sd	5/10	5/10/47
E4	CR9	Ch. 1527	19/10	PA	PP	21/10	21/10/47
E	CR9	6487	26/10	PA	PP	26/10	27/10
E1	CR9	7241	28/10	PA	PP	28/10	

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE

107-13-5

BIG RIVER R.C. DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

FILE NO. 629-5

SCHOOL SERIES

Central Registry	P.A. or B.F.	Date	Initials	Referred to	For Remarks	Initials	Date
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
26/10/48	DA	26.10.48	KB	E4	26136		26/10/
30/10/	DA	30/10	D	E4	973-		
	P.A.	17/11	SD	E4	W1046		16/11/48
		1 June/49	D	E	15031	CR19	18/1/49
12/2/49				E1		Sm	10/2/49
E.K.D.	P.A.	16/2/49	SD	E4	VA183	CR19	15/2
22/2/49	DA	21/2	DP	E1	23823	CR19	21/2
	DA	15/3	D	E	109 (Urgent)	CR19	13/3
	P.A.	15/3/49	CH	DIA	file to go.	DR	14/3
	DA	15/3	D	E	returned	CR19	15/3/49
16/3/49	DA	16/3/49	CH	DIA	as discussed		
24/3	P.A.	24/3/49	SD	E4	W6393	CR19	23/3
	DA	20/4/49	SM	E	3737	CR19	26/3
22/4/	DA	22/4	DP	E1	10204	CR19	29/4
4/5/49	DA	3/5	D	E1	14288	CR19	3/5/
	DA	14/5	D	E1	16732	SM	11/5/49
17/5/	DA	16/5	CH	DIA	file to go	DR	18/5
24/5/49	DA	24/5	D	E1	19701	CR19	20/6
1/6/49	cancel	B F DR		31/5			
	DA	15/6	D	E1	25142	CR19	15/6
17/6/	DA	13/6	CH	D.I.A	Re memo	SM	21/6
			D	E1	June 15	SM	22/6
	DA	23/6	D	E1	26697		22/6
4/6	DA	24/6	D	6	Memo & attachments	CR19	6
30/6	DA	29/6	D	E1	28703	SM	29/6
7/7	DA	14/7	D	E1	28877	SM	30/6
	DA	14/7	D	E	882	CR19	13/7

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

New Jacket!!

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

No. 107-13-5 VOL.3 VOL.2 CLOSED

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

BIG RIVER R.C. DAY SCHOOL

BUILDINGS ACCOUNTS & C.

R. 1953

107-13-5 (W.T. 1)

Ottawa, 16 January 1947.

REGD.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent,
LEASK, Sask.

In reporting on his inspection of the Big River R.C. School, the Public School Inspector writes as follows:-

"The School plant and the teacherage are kept exceptionally neat and tidy. Unfortunately the school floor has been oiled with common floor oil which remains oily and picks up all the dust and dirt that comes into the school. Its only merits are that it holds the dust down and discourages flees. Varnish or boiled linseed oil would make much more satisfactory floor finish and would not be excessively dusty if sweeping compound were used."

The Department agrees with the suggestion made by the Inspector.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to **Vilas Furniture Co. Ltd.**

Address **Cowansville, Que.**

File

DATE	SERVICE	AMOUNT
Jan. /47.	To desks for Big River School R.C. as per statement attached	$ 151.07
	Purchase Order No. 14967 Nov. 23rd/46. File 68826-15-38.	
	E.R. No.147	
	76-12-415	

629
1/3/47

FILE COPY
DO NOT REMOVE FROM FILE
Submit in duplicate duplicate
for Accountant to certify

SECRETARY - INDIAN AFFAIRS BRANCH
INDIAN AFFAIRS BRANCH
FEB 26 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

.....
Agent

VOUCHER No. **104 Carlton Agency.** DATE **Jan. 29th/47.**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VILAS FURNITURE COMPANY,
LIMITED

COWANSVILLE, QUE. Jan. 14 19 47

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,

Ottawa, Ont.

PRODUCTS

—

School Furniture
Household Furniture

—

TELEPHONE 58

Terms: 30 days net | Your Order No. 14967 | Our Order No. 370 | Shipped Via Frt.Ppd.

9	No. 5 Model W Chair Desks	13.63	122.67
2	No. 1 " " " "	14.20	28.40
			151.07

tagged for Big River R.C. Day School

Fed. sales tax inc.

Prepaid

Shipped to:- B.S. Jones, Indian Agent,
Leask, Sask.

CARLTON
JAN 25 Rec'd
Indian Agency.

NO CLAIM ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 14967
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Nov. 23/46 FILE NO. 60826-13-30

TO Vilas Furniture Co. Limited,
Cowansville, P.Q.

107-13-5

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO E.S.Jones, Indian Agent, Leask, Sask.

F.O.B. Leask, Sask. QUOTATION OF 26/7/46

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For Big River R.C. Day School - No. 629		
9	only portable single chair desks - small size #3 Model W.	13.63	$122.67
2	" portable single " " large "	14.20	28.40
			$151.07

WLV/MC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
70	18	415	1417

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

As soon as possible.

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

...E OF THE
...IAN AGENT

Carlton Agency

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1707-5-31 R.C.

Leask, Saskatchewan,
March 4, 1947.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, Ottawa.

Mother Superior of the Big River R.C. Day School has requested a further $33.00 be authorized to purchase supplies for the noon lunches for the children attending the above school. Mother Superior's letter reads in part as follows:

"Unless you help us we will not be able to serve a real day lunch to the pupils very much longer."

Last fall the sum of $65.00 was authorized for the purchase of supplies for the noon day lunches at this school.

Mr. Hancock, teacher of the Ahtahkakoops Day School Sandy Lake Reserve has requested an additional sum of $30.00 be authorized for the purpose of purchasing further supplies for noon day meals for the pupils attending his school.

My policy in connection with noon day meals since the start of Family Allowances has been to encourage the parents to contribute towards the supplies, such as to contribute meat when game is killed also garden produce.

Last year garden crops were badly frozen on the above reserves. This winter, too, there has been a closed season on elk and moose. These facts togetherwith the hard winter we have experienced makes the above requests seem justified.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 10 1947
REGISTERED

E. S. Jones,
Indian Agent.

ESJ/ae

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5 (WT 1)

Ottawa, March 10th, 1947.

ESD.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent,
Leask, Saskatchewan.

In view of the information contained in your letter of the 4th instant, it has been decided to allow an additional amount of $33.00 for the current academic year for supplies for mid-day meal purposes at the Big River R.C. School and an amount of $30.00 for additional supplies for the same purpose at the Ahtahkakoops Indian Day School. You should inform the teachers of both of these schools that this is a special grant that has been made owing to the information supplied in the last paragraph of your letter and is not to form a precedent for future years.

The Department agrees with the action that you have taken as outlined in the second last paragraph of your letter. It is our policy to continue in assisting in supplying funds for mid-day meal purposes but it is not our intention to increase the amount allowed in previous years. We feel that in view of the payment of family allowances it is reasonable to suppose that the children should be better fed and that the parents should be in a better position to give their children some food to take to school for their mid-day lunch.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BOUGHT OF

G. Belletier
Victoire Sask.

Date, March 11 1947

Sold to R.C. Indian School
by Rev. Sisters

	Account Forwarded		
1 doz. Tea Spoons 2X15			90
1 Stew pot 3.35		3	35
50 hard soap @ 64		3	00
4 brooms (2-1.10) (2-1.59)		5	38
2 doz. thread 84		1	92
3 gal coal oil 32¢			96
1 door mat (Rubber tire)		11	70
5 gal floor oil		4	50
3 bottles O-Cedar Oil		1	80
		33	51
Ck			
Mother Superior			
4			

THANK YOU!

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to G.Pelletier.

Address Victoire, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. 11/47.	To supplies for Big River Schoool R.C.	
	as per statement attached	$33.51
	Authority 107-3-4 (W.T.E) Sept. 26th/46.	
	76-09-615.	

629
26/3/47

INVOICE AND FILE NUMBER IN DUPLICATE DETACHED for Accountant to pay.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch MAR 25 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

.....
Agent

VOUCHER No. 253 Carlton Agency.

DATE Mar. 20th/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLEANLINESS QUALITY SERVICE

BOUGHT OF

J. Pelletier
Victoire Sask.

Date March 10 1947

Sold to R.C. Indian School
by Rev. Sisters

Food Allowance

		Account Forwarded		
5 sacs flour	2.85		14	25
35 lbs. sugar	.10¢		3	50
6 boxes macaroni	.75		4	50
30 lbs. beans @	6¢		1	80
2 sacs potatoes	2.75		5	50
2 sacs salt	1.00		2	00
4 sacs oatmeal	1.10		4	40
1 Fast Rising Yeast				75
12 lbs. beef fat	2 x 35		2	10
50 lbs. onions	6¢		3	00
6 lbs. lard	2 x 35		1	05
3 boxes baking powder	.25			75
Mother Superior			43	00

3

THANK YOU!

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to G.Pelletier,

Address Victoire, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. 10/47.	To groceries for midday meals at Big River School R.C. as per statement attached	$ 43.00
	Authority No. 107-2-5 (W.T.1) Oct. 22/46.	
	76-02-221.	

629
26/3/47

DUPLICATE FOR FILE.
Voucher in duplicate attached for Accountant to sign.

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 25 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

O.M. Jones
Agent

VOUCHER No. 252 Carlton Agency. DATE Mar. 20th/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to ....Mother Superior,....

Address ....Big River School, R.C.....

....Victoire, Sask.....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. 5/47.	To purchase of enamel and varnish for use at Big River School R.C. by Mother Superior as per receipt attached	$ 3.10
	76-09-615	

AUDITED FOR PAYMENT
APR 14 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 9 1947
REGISTERED

629
10/4/47
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

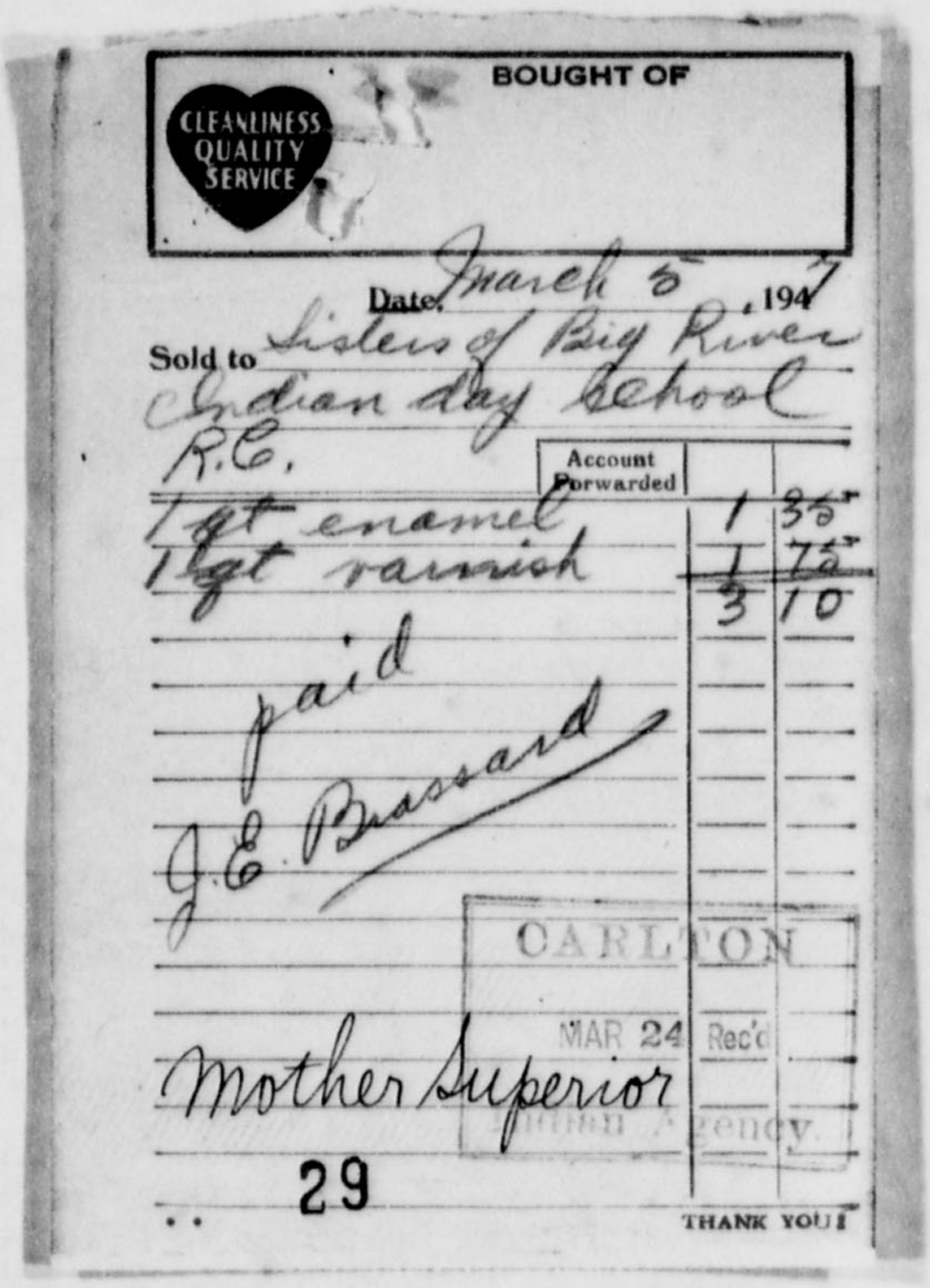
E. L. Jones
Agent

VOUCHER No. 335 Carlton Agency. DATE Mar. 27th/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



CLEANLINESS QUALITY SERVICE

BOUGHT OF

Date March 5 1947

Sold to Sisters of Big River
Indian day School
R.C.

	Account Forwarded		
1 gt enamel		1	35
1 gt varnish		1	75
		3	10
paid			
J.E. Bassard			

CARLTON
MAR 24 Rec'd
Indian Agency.

Mother Superior

29

THANK YOU!

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5'

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. EXD.

DATE

Pay to Mother Superior,

Address Big River School, R.C.

Victoire, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
May 8/46	To payment for plowing and harrowing garden at Big River School R.C. for 1946 as per receipt attached.(To James Dreaver.)	3.50
June 18/46.	To payment to Collin Joseph for hauling sand in front of Big River School R.C. as per receipt attached	5.00
Oct. /46.	To payment to G.Charpentier for freighting biscuits for midday meals at Big River School R.C. from Ormeaux ~~xx~~ as per receipt attached	1.00
Feb. /47.	To ~~fx~~ payment to Flora Netmaker for freighting blackboard from Pascal to Big River School R.C. as per receipt attached	.50
		$ 10.00

76-01-103 $ 8.50

76-04-352 1.50 $10.00

10/4/47

APR 15 1947

Treasury Office

I. BRANCH

AUDITED FOR PAYMENT

Department of Mines and Indian Affairs

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

E.S. Jones
Agent

VOUCHER No. 334 Carlton Agency. DATE Mar. 27th/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. E X D

DATE

Pay to F. Watrin,

Address Victoire, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. 11/47.	To Labour repairing basement steps at Big River School R.C. as per statement attached	$14.00
	Authority No. 107-3-4 (WT 1) Sept. 26th/46.	
	76-09-615	

AUDITED FOR PAYMENT APR 22 1947 Treasury Office I. A. BRANCH

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch. APR 16 1947 REGISTERED

629 18/4/47

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E. Jones.
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

VOUCHER No. 391 Carlton Agency. DATE Mar. 31st/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

March 11 1947

M R C 2nd Day Shovel

Shovel

In acct. with T. Watson Dr.

TERMS

4		Shoveling and Work		14	00

T Watson

AUDITED FOR PAYMENT APR 22 1947 Treasury Office I. A. BRANCH

CARLTON MAR 31 Rec'd Indian Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE ..... PAID

Pay to ..... E.W.Knight. .....

Address ..... Mont Nebo. Sask. .....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Mar. /47.	To supplies for Big River School R.C. as per statement attached	$25.84
	Authority No. 107-3-4 (WT. 1) Sept. 26th/46.	
	76-09-615	

AUDITED FOR PAYMENT APR 29 1947 Treasury Office I. A. BRANCH

TRIPLICATE FOR FILE 23/4/47 Voucher in duplicate detacher for Accountant to pre

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 22 1947

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

E. Jones
Agent

VOUCHER No. 415 Carlton Agency. DATE Mar. 31st/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT

GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask. March 22 1947

M Department of Mines & Resources,

Leask, Sask.

Supplies to Big River R.C. School.

Hazen-Lewis Limited, Loose Leaf Systems, Saskatoon

Jan.5	3 Padlocks	@75	2	25
	3 Door Hasps	@20		60
	6 Tubes Glue	@15		90
	1 Gal Creolin		2	00
	1 2 Gal.Can		1	05
	2 Gal.Coal Oil	@.32		64
	1 Pakage Matches			33
	10 Tea Spoons	@3/25		83
	2 Paring Knives	@.20		40
	1 2 Gal.Stew Pot		1	85
	4 Brooms	@1.35	5	40
	1 Butcher Knife		2	50
	1 Sauce Pan Qt.		1	00
	6 Lye	@ 2/25		75
	12 Lifebuoy Soap	@.07		84
	1 Dust Pan			50
	2 Rubber Door Mats	@2.00	4	00
				25 84

CARLTON
MAR 31 Rec'd
Indian Agency.

ok J Boyce.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C O P Y

Department of Mines & Resources

Regina, May 31st, 1947.

E. S. Jones, Esq., Indian Agent, LEASK, Saskatchewan.

With further reference to the matter of the floor in the basement of the R.C. Indian Day School at the Big River Reserve while visiting the St. Philip's Indian Residential School I find a kind of floor finish which I believe to be satisfactory to the Reverend Sister Superior at the Big River Indian Day School.

This material is called "Flintmix". It is mixed with coarse sand or fine gravel and laid on top of the concrete floor. It can be smoothed and levelled and has a soft feeling underfoot. It is being used on the floor of the boys' playroom at the St. Philip's School and seems to stand a lot of wear.

I was warned by the Reverend Principal, Father Tetrault, that paint or any material which comtains turpentine cannot be used on this floor as it seems to destroy its texture. He showed me some spots where they had attempted to use paint. I mention this because the Sister Superior will have to be advised that the floor will be practically black and will have to remain so. If she is not satisfied with this I do not know of any other type of floor finish to advise.

If the Reverend Sister Superior agrees to this type of floor finish you could get information as to the cost, etc. from Marshall Wells and submit a requistion through this office for the quantity required. In calculating the quantity Father Tetrault has used a a thickness of from 2" to 4" in levelling off the floor and he says he thinks it should not be less than 2" in order to take advantage of the feeling of softness underfoot.

J. P. B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

E OF THE
IAN AGENT

Carlton Agency

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 373-5-31 R.C.

EXD.

Leask, Saskatchewan,
June 4, 1947.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Reference is made to letter 107-13-1 (WT1) of May 26th, 1947 Re: the Big River R.C. Day School.

In connection with the shortage of desks, these are already on hand in the Agency warehouse, awaiting dispatch to the school.

Regarding the cement floor in the School basement; on the contrary, the floor in question is a good floor and is in good state of repair.

The Sister spends a certain portion of each school day in the basement preparing meals and for the past two years, Sister Superior has complained that the cement floor causes her feet to become tired and sore.

For some time I have been looking for a product to lay on the floor, last night the enclosed letter was received from Mr. Ostrander.

The Sister has been written in this regard.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
9 1947
REGISTERED

E. S. Jones,
Indian Agent.

ESJ/ae

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date April 22nd **1947.**

For Big River R.C. Day **School** Carlton **Agency**

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Needles (sewing machine)	1	Sept. 1945	3 packages		
Shed					10' X 14'
Inlaid linoleum for three rooms	ask	ask			We would like to ask for a renewed permission.
Screen door	authorized				same as above.
A cupboard for the classroom	ask				
Yale Lock			1		Macleod's - Prince Albert
Permission to have the top of the teacherage chimney repaired.		without the permission we have done so			

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Sr. St. Victorien

School Big River R.C. Day

Post Office (nearest) Victoire

Express Office (nearest) Pascal

Province Saskatchewan

CARLTON
MAY 13 1947
Indian Agency

Sr. St. Victorien
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5.

1 Recd
2 - W.F.

Requisition for School Material

Date April 22nd 1947

For Big River R.C. Indian Day School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Boiled linseed floor oil	—	Sept. 1946	3 gal.		
Brooms	4	Jan. 1947	6		
Fire Extinguishers	—	—	3		
Varnish	—	Sept. 1945	1 qt.		
Paint (leather brown)	—	" "	½ gal.		
Kleenex	—	Sept. 1945	1 doz. boxes		
Floor brushes	1	Sept. 1943	3		
Water pails	1	Sept. 1945	2		
Washing tub	1	" "	1		
Boiler for boiling clothes	—	—	1		
Calsomine	—	—	1 package		
Dry paste	—	Sept. 1943	1 box	ordered	No. 4 (Regina Stationery office) Mayer's Saskatoon
~~Liquid glue~~	~~1 bottle~~	~~Jan. 1947~~	~~2 tubes~~		
Enamel Cups	1 doz.	—	3 doz.		
Enamel Plates	2 doz.	—	3 doz.		
Toilet paper for handkerchiefs		—	3 doz. rolls		
Sewing machine thread	—	Sept. 1945	3 doz. black		
" " "	—	" 1945	3 doz. white		
Laundry soap	—	Sept. 1945	100 cakes		
Coal oil	1 gal.	Jan. 1947	1 gal.		
Sewing needles	—	—	10 packages		

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 8 1947
REGISTERED

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Sr. St. Victorien

School Big River R.C. Day

Post Office (nearest) Victoire,

Express Office (nearest) Pascal

Province Saskatchewan

CARLTON
MAY 13 1947
Indian Agency.

Sr. St. Victorien
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J Jones
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5 (WT 1)

FILED.

Ottawa, July 9th, 1947.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent,
Leask, Saskatchewan.

We have a requisition dated April 22nd from the teacher of the Big River R.C. School with reference to supplies required for the coming academic year.

Please let me know what quantity of linoleum would be required for the three rooms. You should also give me an estimate of the cost of the cupboard for the classroom and what expenditure would be required to repair the chimney.

Local purchase of the following items is approved:

3 gal. Boiled Linseed floor oil
6 brooms
3 fire extinguishers
1 qt. varnish
½ gal. brown paint
1 doz. boxes Kleenex
3 floor brushes
2 washing pails
1 washing tub
1 boiler for boiling clothes
1 pkg. calsomine
3 doz. enamel cups
3 doz. Enamel Plates
3 doz. rolls toilet paper
3 doz. sewing machine thread (black)
3 doz. " " " (white)
100 cakes laundry soap
1 gal. coal oil
1 doz. pkg. sewing needles
3 pkg. sewing machine needles
1 screen door
1 Yale lock

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

L.S.J.C.

Prud'homme, Sask.
June the 30th, 1947.

To Mr. E.S. Jones,
Indian Agent,
Leask, Sask.

Dear Sir:

I thank you Mr. Jones, and I also thank sincerely Mr. Ostrander for the interest shown in the project of repairing the floor of our school basement. We appreciate much the trouble to undertake this rather difficult enterprise. But although we most desire to have this floor renewed, we do not wish it changed unless a sewer is placed.

We even ask more as it may be more convenient to go through it while work is going on than to look for it after it is completely done. This, we wish to have the water system (running water) installed if not at the teacherage, at least at the school.

We feel that once the new floor will be given it will be quite impossible to obtain either the sewer and the running water.

Both Mr. Ostrander and you, Mr. Jones, found these modern accomodations necessary, when you visited the school and discussed the problem together.

We do not wish to have the basement floor repaired just for a matter of appeasement but we believe these modern accomodations essential.

We are now at Prudhomme for our annual retreat and expect to be here until the end of the month.

Please accept our respect, we are yours very thankful.

Sister Superior and
Sister St. Victorien, teacher.

Indian Day School R.C.,
Victoire, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Carlton Agency

File No. 574-5-31 R.C.

Leask, Saskatchewan,
July 7, 1947.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies, Regina, Sask.

Reference is made to your letter 821-303-11A regarding the cement floor in the basement of the R.C. School, Big River Reserve.

A copy of your letter was forwarded to Sister Superior which was self-explanatory. I am enclosing a letter from Sister Superior regarding this matter. Will you please advise.

Sgd. E.S. Jones,
Indian Agent.

ESJ/ae

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

INS[illegible]OR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #1089-303-11A

Regina, July 16th, 1947.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am enclosing herewith copies of letters from Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Carlton Agency, and the Reverend Sister Superior, of the R.C. Indian Day School at Victoire, Saskatchewan (Big River Reserve).

These letters result from a request by the Reverend Sister Superior for a floor covering for the basement floor in the classroom building. The floor in question is a rough concrete floor and the Sisters were complaining to me that it was hard to keep clean and it made their feet tired and sore walking on it. I suggested the use of a preparation which has been used on a similar floor in the Boys' Playroom at St. Philip's Indian Residential School. The material in question is called "Flintmix".

Please advise me whether the Department consider complying with the request now made by the Sister Superior.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed
Encl.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 21 1947
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5 (WT 1)

E.K.D.

Ottawa, July 22nd, 1947.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Saskatchewan.

We have your letter of the 16th instant with reference to the Big River R.C. School.

We would appreciate it if you could give us some idea of the cost of making the improvements requested in the Sister's letter of June 30th addressed to Indian Agent Jones.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SERVING THE WEST FOR OVER 60 YEARS



PAULIN CHAMBERS CO. Limited

No. 110738

PEERLESS CREAM SODAS · HONEY GRAHAM WAFERS · FINE SWEET BISCUITS · CONFECTIONERY

PHONE 25821 WINNIPEG, MAN.

SOLD TO Dept. of Mines & Resources, DATE SHIPPED _____ 194_____

O/N 22037 Ottawa, Ont. SHIP WHEN Oct. VIA _____

SHIP OR DELIVER TO The Teacher, Ormeaux, Sask. DATE SOLD Sept. 12 TERMS _____

Marked for: Big River R.C. Indian School SALESMAN _____

NO.	DESCRIPTION	WEIGHT	PRICE	BISCUITS	CANDY	TOTAL
700	Lbs Vitamized Biscuits	700	30	210 00		
				16 20		
				226 80		226 80
	Plus Freight					13 56
						240 36

CARLTON
OCT 14 1947
Indian Agency.

PRICED | EXTENDED 75 | CHECKED

WARTIME PRICES AND TRADE BOARD LICENSE NO. 25208

CUSTOMER'S NO.

CANDY WAR TAX

GROSS GOODS BULK CANDY $_____ TAX $_____

PACKAGE GOODS BARS $_____ TAX $_____

TOTAL

BISCUIT SURTAX

LIST 80 TAX $ 16 80

NET _____ TAX $ _____

TOTAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to **Paulin Chambers Co. Ltd.**

Address **Winnipeg, Man.**

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. /47.	To vitamized biscuits for midday meals at Big River Day School R.C. as per statement attached	$ 240.36
	F.V.D.	
	Ordered direct.	
	516-02-221.	

Training Division DEC 4 1947 Indian Affairs Br.

Training Division DEC 4 1947 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch DEC 1 1947 RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

E. Jones
Agent

VOUCHER No. 1281 Carlton Agency. DATE Nov. 22nd/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5.

Extract from requisition dated September 24th, from the teacher of the Big River R.C. Indian Day School. Original on file # 107-13-4.

The Teacher Requests the following:

1 Drum Dust Bane or Sisal,
1 Water fountain adult
6 School Desks, medium size adult
Floor varnish or hillyard floor treatment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5 (WT 1)

Ottawa, December 8, 1947.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent,
Leask, Saskatchewan.

With reference to requisition of September 24th from the teacher of the Big River School, you may purchase one drum of Dust Bane.

On the requisition there is also a request for six medium size desks. You made no comment on this matter and I would appreciate it if you would let me know if these desks are urgently required.

The teacher also requests a water fountain. Please let me know at what cost this can be secured.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

— THE STORE WHERE QUALITY RULES —

[illegible] W. Chaisanier

GENERAL MERCHANT

PASCAL, SASK., Oct. 8 1917

Mere Superieure Big River R.C. Detroit

To Indian Agent Leask.

1	12	Big Loaf Flour @ 4.75	57	36
2	6	Oat Meal 20s @ 1.25	7	50
3	1	½ Cake		15
4			65	01
5				
6				
7		Chg.		
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14		29		

MOORE BUSINESS FORMS LTD. SASKATOON

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

EX'D.

Pay to ..... W. Charpentier, ...

Address ..... Pascal, Sask. .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	/47.	To groceriesm for midday meals at Big River		
		School, R.C. as per statement attached	$ 65	.01
		Authority No. 107-5-5 WT1 Sept. 19th/47.		
		516-02-221		

Training Division
DEC 29 [illegible]
WT
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W. M. Jones
Agent

VOUCHER No. 1360 Carlton Agency. DATE Dec. 20th/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.

— THE STORE WHERE QUALITY RULES —

W. SAUSER

W. Charpentier

GENERAL MERCHANT

PASCAL, SASK., Nov 14 194 7

M Ere Supérieure

1	Construction Paper	1	00
2	Del Tax		02
3			
4		1	02
5			
6	Chg		
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14	16		

MOORE BUSINESS FORMS LTD. SASKATOON

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

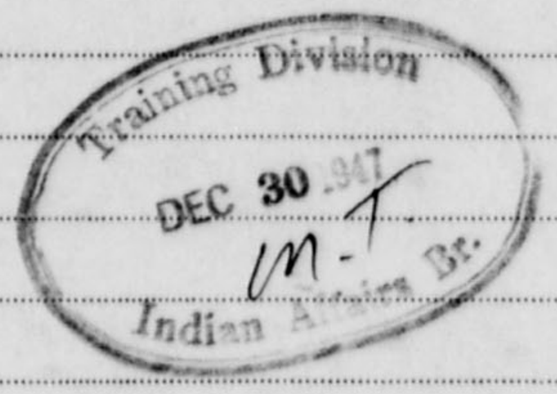
Cheque No. .....

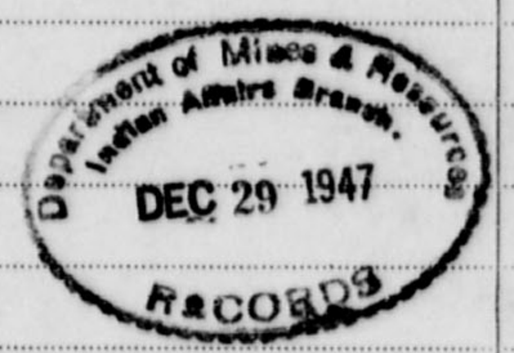
Date .....

Pay to W. Charpentier,

Address Pascal, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. /47.	To construction paper for use at Big River School	
	R.C. as per statement attached	$ 1.00
	516-09-615.	





I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

C. Jones
Agent

VOUCHER No. 1377 Carlton Agency. DATE Dec. 23rd/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. PELLETIER

MARCHAND GENERAL

Epiceries, marchandises sèches, quincaillerie,
transport d'animaux

Victoire, Sask., Nov. 3 194 7

M (Jones) For B.C. Indian Sch

8% d'intérêt sur tous comptes en retard.

2 lbs. Coffee @	75			90
72 bars Sunlight Soap	50 lb			
	@ 8		6	48
			7	38

Chq.

14 Nous vendons comptant.

W REDIFORM LE PATRIOTE PUBLISHING CO. LTD., PRINCE ALBERT, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to G.Pelletier,

Address Victoire, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov. 3/47.	To supplies for Big River School R.C. as per statement attached	$ 7.38
	Authority No. 107-13-4. (WT1) Sept 27/47.	

Training Division
DEC 30 1947
M.T.
Indian Affairs Br.

516-09-615

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 29 1947
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E.J. Jones.
Agent

VOUCHER No. 1366 Carlton Agency. DATE Dec. 22nd/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TRANSMITTAL SLIP | Date

TO: WTL

FROM:

- ☐ Note and File
- ☐ Note and Return
- ☐ Please Speak
- ☐ Please Answer
- ☐ For Your Approval
- ☐ Take Appropriate Action
- ☐ As Requested
- ☐ For Information
- ☐ For Your Comments
- ☐ For Signature
- ☐ Prepare Reply For My Signature

COMMENTS:

Purchase Order Please.
Code 629-516-09-615.

R. 3338

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5 (WT 1)

EX'D.
M

January 2, 1948.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent,
Leask, Saskatchewan.

We have your voucher No. 1385 covering the cost of supplies purchased for the Big River R.C. School.

Please let me know the date and file number of the letter authorizing these purchases as there are some items in the account, including three fire extinguishers, which are not generally authorized for use at day schools.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

[redacted] OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Carlton Agency

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1710-1-6

Leask, Saskatchewan,
January 19, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Reference is made to Departmental letter 107-13-5 (W.T.1) of December 8, 1947 with reference to school requisition dated September 24, 1947 submitted by the teacher of the Big River R. C. Day School. The dust bane referred to is being purchased.

The six medium sized desks requested are needed. The price of a water fountain is approximately $23.00.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 23 1948
P.M.
REGISTERED

E. S. Jones,
Indian Agent.

ESJ/ae

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37
R 2792

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

January 26, 1948

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File: 107-13-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

EX'D. A.

VOTE 516 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Sr. Bernadette Marie, Big River R.C. Indian Day School,
Pascal, Saskatchewan. (Post Office - Victoire, Sask.)

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE		TOTAL
6	Single chair desks, medium size.			
	While the desks should be shipped as shown above, the account should be forwarded to Mr. E.S. Jones, Indian Agent, Leask, Sask.			

I.O. 26315
Blue slip mailed to E.S. Jones MBP 4/2/48

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

B. A. McFARLANE
Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

[redacted] OFFICE OF THE
INDIAN AGENT
Carlton Agency

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1733-9-V.C

Leask, Saskatchewan,
January 21, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Referemce is made to Department letter 107-13-5 (W.T.1) of January 2, 1948, re: voucher No. 1385, covering cost of supplies purchased for the Big River R. C. School. The authority for these purchases were contained in letter 107-13-5 W.T.1. of July 9, 1947.

E. S. Jones,
Indian Agent.

ESJ/ae

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 27 1948
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5 (WT 1)

January 28, 1948.

EXD.
A.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached is an account covering the cost of miscellaneous supplies purchased for the use of the Big River R.C. School.

This is a two room school and the supplies were urgently required and local purchase was made.

Please issue purchase order so that the account may be paid. Coding is as follows: 516-629-09-615.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

/GVS

PURCHASE ORDER 107-13-5

NO. 26325
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA 30 Jan. 1948 FILE NO. 15-2 Sask.

TO E.W. Knight,
Mont Nebo,
Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Received

F.O.B. QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT

TO Received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Purchased by Indian Agent E.E. Jones for Big River R.C. School, Carlton Agency		
	Fire Extinguishers, miscellaneous hardware & dry goods		$ 158.85
	As per invoice dated 17 Oct 1947		
	Voucher No. 1585		

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch FEB 5 1948 A.M. REGISTERED

Training Division FEB 8 1948 Indian Affairs Br.

M.F.

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
516	09	615	

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY
Already received

PURCHASING AGENT

R 2622

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT
GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask., Oct.17,1947. 19

M Dept.of Mines & Resources,

Leask, Sask.

Commercial Printers, Ltd., Regina, Sask.

Oct.17	3 Gal Boiled Oil	@.3.25	9	75		
	6 Brooms	@.1.65	9	90		
	3 Fire Extinguishers	15.00	45	00		
	1 Qt.Varnish		1	95		
	2 Qt. Brown Paint	@.1.95	3	90		
	12 Kleenex	@.17	2	04		
	3 Scrub Brushes	@.40	1	20		
	2 Galv.Pails 14	@.70	1	40		
	1 Tub		2	30		
	18 Enam.Cups	@.33	~~4~~	~~95~~	5.94	
	18 Enam.Mugs	@.43	~~6~~	~~45~~	7.74	
	1 Wash Boiler		2	85		
	1 Pkg.Kalsomine			75		
	36 Enam.Plates	@.47	16	92		
	36 Purex Tissue	@.11	3	96		
	36 Black Thread	@.10	3	60		
	36 White Thread	@.10	3	60		
	50 Large Soap	@.12	6	00		
	1 Gal Coal Oil			35		
	12 Pkts. Sew Needles	@.05		60		
	12 Machine Needles	@2/15		90		
	1 Screen Door		5	00		
	1 Yale Door Lock		3	75		
	1 9'x9' Rug		8	95		
	1 9' x 10½' Rug		10	50		156 57

Ck by Boyle

Supplies For Big River R. C. School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to ..... E.W.Knight, ...

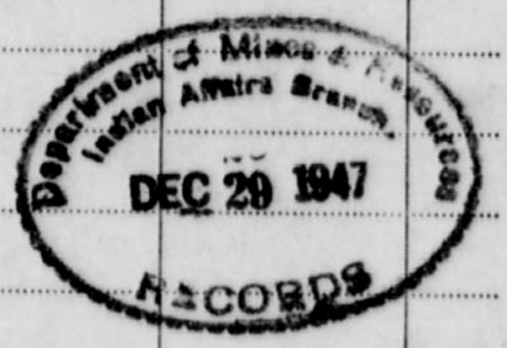
Address ..... Mont Nebo, Sask. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct. /47.	To supplies for Big River School R.C. as per statement attached	$ 158.85 156.57

516-09-615







I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E.R. Jones
Agent

VOUCHER No. 1385 Carlton Agency. DATE Dec. 23rd/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5 (WT 1)

January 28, 1948.

E Y'D.
A.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached is an account covering the cost of miscellaneous supplies purchased for the use of the Big River R.C. School.

This is a two room school and the supplies were urgently required and local purchase was made.

Please issue purchase order so that the account may be paid. Coding is as follows: 516-629-09-615.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for Indian Affairs Br.

78041-15-38

6 Feb. 1948

D.T.D.
M

Vilas Furniture Co. Ltd.,
COWANSVILLE, P.Q.

Gentlemen: Our Purchase Order #26315

We have your letter of the 5th instant referring to your communication of the previous day in which you advise that prices were revised with effect 9 January 1948.

This is your authority to ship goods and invoice at revised prices. a total increase of $9.96.

Yours very truly

Departmental Purchasing Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF
SCHOOL & HOUSEHOLD FURNITURE
BOWANSVILLE, QUE.

Sold to Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ont.

Ship to Sr. Bernadette Marie,
Big River R.C.Indian Day School

Shipping Point PASCAL Sask.

Post Office

Ship by Freight prepaid

Our Order No. 1360
Customer's Order No. 26315
Date Sold Feb 9/48
Salesman Letter
Terms 30 days net
F.O.B. Pascal, Sask.
When Ship As soon as possible

QUANTITY	√		PRICE	AMOUNT
6		# 3 Model W Chair Desks		
		Fed. Sales Tax included		

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 12 1948
A.M.
REGISTERED

1 copy only
E.A.J.

4 copies invoice to E.S. Jones, Indian Agent.
Leask, Sask.

NOTICE

This acknowledges your order as entered by us and for which we thank you

If there is any error or omission please notify us at once

FORM NO. 13-25M-8-47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

2741

[redacted]E OF THE
AN AGENT

Carlton Agency

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 2010-1-6(107)

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 18 1948
P.M.
REGISTERED

Leask, Saskatchewan,
March 3, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa.

I am in receipt of a request from Mother Superior of the Big River Indian Day School, R.C., at Victoire, that further assistance be supplied in preparation of noon day meals:

5 sacks of flour
3 20 lb sacks of oat meal
6 lbs of lard
Yeast cakes
2 20 lb. sacks of barley.

This is forwarded for the Department's information. I can not recommend this request be granted due to the fact that this school has not met with any more difficulties than other day schools throughout this Agency. If such a request is granted to one, dissatisfaction will result if all are not treated alike.

It has been explained to Mother Superior on numerous occasions that it is not the intention of the Department to furnish free meals to pupils. The Indian parents like others are receiving Family Allowances, and if necessary they must be prevailed upon to supply food articles if a substantial meal is expected. This is being done in some cases.

E. S. Jones,
Superintendent.

ESJ/ae

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5 (E.1)

EX'D.
M

March 11, 1948.

Mr. E.S. Jones, Superintendent,
Indian Agency, Leask, Sask.

With reference to your letter of the 3rd instant, file 2010-1-6 (107) we are not prepared to authorize an additional expenditure for mid day meal purposes at the Big River R.C. School during the current academic year.

As you are aware, we have supplied 700 lbs. of biscuits to this school and we also authorized an expenditure of $65.00.

In view of the payment of family allowances we feel that the parents are in a better position to purchase food, etc., for their children and consequently should be able to give their children some food for this mid day lunch.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

E OF THE
IAN AGENT
Carlton Agency

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

3754

PLEASE QUOTE
FILE 2059-5-31RC
1-6
(107)

Leask, Saskatchewan,
March 9, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Reference is made to Requisition for School Materials dated September 24, 1947 which was submitted by Sister Bernadette Marie, teacher, R. C. Indian Day School, Big River Reserve.

I would also refer you to Departmental letter 107-2-5 W.T.1 of November 4, 1947 and my reply thereto No. 1710-1-6 of January 19, 1948 in which I stated that the price of a water fountain is approximately $23.00.

Would you please advise if this has been procured by the Purchasing Agent or may I have authority to purchase locally.

On a recent visit to this school, the teacher requested information regarding the above water fountain.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 12 1948
P.M.
REGISTERED

E. S. Jones,
Superintendent, Indian Agency.

ESJ/ae

CC: Mother Superior.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.
M

March 13, 1948.

Ottawa, March 13, 1948.

Mr. E.S. Jones, Superintendent,
Indian Agency, Leask, Saskatchewan.

With reference to your letter of the 9th instant, the Department approves purchase of water fountain for use at the Big River R.C. at a cost of approximately $23.00.

The account should be forwarded to us after April 1st so that payment can be made from our appropriation for the fiscal year 1948-49.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

Requisition for School Material

Date March 15 1948

6921

For Big River R.C. Indian Day School Carlton Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
~~I get sent it~~	—	~~Sept. 1947~~	~~1 gal~~		~~for cleaning list of~~ lice
+ Cold Pack Canner	1	oct 1945	1		To use for noon lunch
Soup ladle	1	- - -	1		
soup plates	3 doz.		1 doz.		~~no enough for number~~ 7 pupils
spoons	—		4 doz.		rust proof
pails	2	Sept 1947	2		
5 doz rolls Purex Paper Rolls	1	- - - -	5 doz		to be used as handkerchiefs for pupils
paint brushes	0	Sept 1942	2		1 - 3" and 1 - 2"
1 step ladder 6 ft.	0	- - - -	1		
Door lock set			2		inside Cloak room doors
Thumb latch	- - -	- - -	1		for out house
ax handle	- - -	- - -	1		to replace broken one
Lepage glue	- - -	1 doz tubes in 1946	12 tubes		either in tubes or tin box.
Brooms	0	Aug. 1947	12		
water pitcher	0	- - - -	1		large
+ 1 shed			1		about 15 ft by 14
Dark green paint	- - -	- - - -	1 gal.		to renew lower part of walls in classroom and for classroom + entrance
Cream or ivory Kalsomine			6 boxes		
2 soft balls	2 used ones	1945	2		
1 bat slugger	1		1		
~~4 pairs Indian clubs~~	0	- - -	8		
1 gal fish glue for walls			1 gal.		to apply on worn out burlap before the green paint.
~~1 suspended wood plate.~~			1		to be suspended with a pulley

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Sr. Bernadette Marie D.S.P.

School Big River R.C. Indian Day School

Post Office (nearest) Victoire

Express Office (nearest) Pascal

Province Saskatchewan

CARLTON
MAR 22 1948
Indian Agency.

Sr. Bernadette Marie D.S.P.
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

E. Jones
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37
R 2792

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

THE SPOT SHOP
98 BANK

March 1st, 1948

(File: 107-13-5)

[redacted], Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

VOTE 516 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS.....

SHIP TO Reverend Sr. Bernadette Marie, Big River R.C. Indian Day School, Pascal, Saskatchewan.

Purpose for which required.....

QUANTITY		UNIT PRICE		TOTAL
2	Softballs			
1	Softball Bat.			
	The express charges should be included in the account.			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [signature]

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5 (E.1)

EX'D.
M

Ottawa, March 31, 1948.

Mr. E.S. Jones, Indian Agent,
Leask, Saskatchewan.

With reference to requisition of the 15th instant, the Department approves purchase of the following items for use at the Big River R.C. School:

1 gal. Coal Oil
1 Soup Ladle
1 doz. Soup Plates
4 doz. spoons
2 pails
5 doz. rolls Purex
Paper rolls
2 paint brushes
1 step ladder, 6 ft.
2 sets door locks
1 Thumb latch
1 Axe Handle
12 tubes Lepage glue
12 brooms
1 water pitcher
1 gal. dark green paint
6 boxes cream or ivory Kalsomine
1 gal. fish glue for walls

The two play ground balls and a bat will be sent to the teacher by the Department.

Please let me know the cost of the cold pack canner.

It is also noted that the Reverend Sister includes on the requisition, a request for a shed 10' x 14'. Please let me have more definite information regarding what is required. In this connection I would refer you to your letter of March 10th and official reply of March 16th.

PP/MCD

Philip Phelan
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

[redacted] OF THE AGENT

Carlton Agency

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

7172

PLEASE QUOTE
FILE 2152-5-31RC
(107)

Prince Albert, Sask.
March 24, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Reference is made to Requisition for School Supplies Big River R. C. Indian Day School dated March 15, 1948.

Regarding item "One shed 10'x14'" I recommend this item be left in abeyance until I have had the opportunity to discuss same with Mother Superior in charge.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 30 1948
P.M.
REGISTERED

E. S. Jones,
Superintendent, Indian Agency.

ESJ/ae

EY'D.
A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 19 1948 P.M. RECORDS

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE ..... EX'D. M

Pay to Mother Superior,

Address Big River School, R.C.

Victoire, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
May 18/47.	To ploughing and discing garden at Big River School R.C. as per receipt attached to Frank X. Larocque	5.00
Aug. 15/47.	To cutting grass in school yard Big River school R.C. by Collin Joseph receipt	1.00
Dec. 16/47.	To cleaning school by Marguerite Rennie Oct, Nov. & Dec. @ 1.00 per receipt	3.00
Mar. 16/48.	To cleaning school by Mary Ann Lachance for Jan. Feb. & March @ 1.00 per receipt	3.00
Sept. 28/47.	To cleaning school for month of Sept. by Sophie Keenatch as per receipt	1.00
Jan. 30/48	To cleaning chimneys at School and teacherage by John Dreaver as per receipt	10.00
Sept. 10/47.	To labour digging potato crop in school garden as per receipt. L. Lachance, M. Lachance. A. Bear and Collin Joseph	6.00
Nov. 21/47.	To freighting school desks from agency to Big River School R.C. (Joseph Whitefish)	10.00
Oct. 31/47.	To freighting school biscuits from Ormeaux to Big River School R.C. (Jim Morin) as per receipt	2.00
		$ 41.00

Training Division APR 22 1948 Indian Affairs Br.

516-01-103 $29.00
516-04-352 12.00 $41.00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

..... Agent

VOUCHER No. 451 (107) Carlton Agency. DATE April 7th/48.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 2-6278

107-13-56

98 BANK ST

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & CLEVELAND BICYCLES

OTTAWA, ONT., APR 21 1948 194

Department of Mines & Resources

Room 503 Booth Bldg.,

PA

Our order # 5-4-48

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
April 5	A I0528			
2	Softballs @ $ 2.00 Each	$ 4 00		
I	Softball Bat	I 60		
	C.P.X.Ppd.Voucher Att'd...	44		
		-------		$ 6 04

To:Rev.Sister Bernadette Marie,
Big River R.C.Indian Day School,
Pascal,Saskatchewan.....

Training Division
APR 24 1948
Indian Affairs Br.

NOTE: This order completed.....

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 2516

PRINCE ALBERT, Sask., June 8th, 1948 94

M DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES,
Indian Affairs Branch,
CITY

In Account With

NORTHERN HARDWARE LTD.

10th Street West

Terms Shipped to Sister Superior,

Interest on Overdue Accounts at Big Rivex R.C. School
Pascal, Sask..

1 Water Cooler	13.50

CARLTON,
JUN 16 1948
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to.....Northern Hardware Ltd.....

Address.....Prince Albert, Sask.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 8/48.	To water cooler for Big River School R.C.	
	as per statement attached	$ 13.50
	516-12-415	
	Auth: March 13, 1948	

Training Division
JUL 6 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 5 1948
A. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

.....Agent

VOUCHER No. 744 (107)
Carlton Agency.

DATE.....June 23rd, 1948.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN ACCOUNT WITH

E. W. KNIGHT
GENERAL MERCHANT

MONT NEBO, Sask., June 5, 19 48

M. Dept. of Mines & Resources,

Leask, Sask.

Commercial Printers, Ltd., Regina, Sask.

1	Gal. Coal Oil			38	
1	Soup Ladle			50	
12	Enamel Plates	@.40	4	80	
4	Doz. Spoons	@.100dz.	4	00	
1	Galv.Pail 12			70	
1	Galv.Pail 14H		1	10	
60	Toilet Tissue	@.10	6	00	
2	Paint Brushes	@.80	1	60	
1	6ft. Step Ladder		4	00	
2	Lock Sets	@.1.75	3	50	
1	Thumb Latch			50	
1	Axe Handle			90	
12	LePages Glue	@.15	1	80	
1	Enamel Water Pitcher		2	25	
12	Peerless Brooms	@.1.45	17	40	
1	Gal Brazil Green Paint		6	75	
6	5s Muresco	@.75	4	50	
1	Wall Size			45	61 13

Supplies for Big River R.C. School

Certified Correct
J Boyd

CARLTON
JUN 15 Rec'd
Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

107-13-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

EX'D

Pay to E.W. Knight,

Address Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 5/48.	To dishes, paint, etc. for Big River School	
	R.C. as per statement attached	$ 61.13
	Authority No. 107-13-5 Ed. March 31, 1948 (107-13-5 Ed.) ~~April 5, 1948~~	
	516-09-615	

Training Division
JUL 6 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 5 1948
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

E. Jones
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

VOUCHER No. 745 (107)
Carlton Agency.

DATE June 23rd, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SERVING THE WEST FOR OVER 60 YEA



PAULIN CHAMBERS CO.

No. 22[illegible] 22

PEERLESS CREAM SODAS · HONEY GRAHAM WAFERS · FINE SWEET BISCUITS · CONFECTIO

PHONE 25821 WINNIPEG, MAN. SEP 23 1948 Limited

SOLD TO Dept. of Mines & Resources, DATE SHIPPED 194

[illegible]N 30601 Ottawa, Ont. SHIP WHEN VIA C P

SHIP OR DELIVER TO The Teacher, Ormeaux, Sask. DATE SOLD July 7/48 TERMS

Marked for: Big River R.C. Indian School SALESMAN

NO.	DESCRIPTION		WEIGHT	PRICE	BISCUITS	CANDY	TOTAL
✓ 700	Lbs Vitamized Biscuits	14/50	700	30	210 00		
	Chgs Freight				16 36		
					226 36		

CARLTON
SEP 25 1948
Indian Agency

PRICED	EXTENDED	CHECKED
✓	✓✓	✓

WARTIME PRICES AND TRADE BOARD LICENSE NO. 25208

CUSTOMER'S NO.

CANDY WAR TAX

GROSS GOODS
BULK CANDY $ TAX $

PACKAGE GOODS
BARS $ TAX $

TOTAL

BISCUIT SURTAX

LIST TAX $

NET TAX $

TOTAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A (109)

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Paulin Chambers Co. Ltd.

Address Winnipeg, Man.

DATE 1948.	SERVICE	AMOUNT	
Sept 23	To: 700 lbs. of Vitamized Biscuits supplied to Big River R.C. Indian School for Mid-Day Meal purposes.	226	38
	516-02-221		

Training Division
OCT 30 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 973

DATE October 25, 1948.

Elgin Reed
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3264

629-5

Gold Standard

BAKING POWDER
BAKING SODA
COFFEES
EXTRACTS
JELLY POWDERS
OLIVES
SPICES
TEAS

THE CODVILLE COMPANY LIMITED

WHOLESALE GROCERS

PACKERS AND MANUFACTURERS

PRINCE ALBERT, SASK.

Misc. - Oct. 20-48.

BRANCHES
WINNIPEG
BRANDON
SASKATOON
PRINCE ALBERT
HUDSON

Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ontario

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

THE GOODS MENTIONED IN THIS BILL ARE SOLD ON THE EXPRESS CONDITION THAT THEY ARE AT THE PURCHASER'S RISK WHEN DELIVERED TO THE CARRIER IN THE CITY FROM WHICH THEY ARE SHIPPED

QUANTITY	TERMS:	REG. NO. 3601	WEIGHT	PRICE		REGULAR	NET
	Ship to:	F. J. Dosdall Assistant Indian Agent MONT NEBO, Sask.					
	Mark for:	Big River R. C. Indian Day School					
1	sk. sugar	100 lbs.				9 71	
8	cs. Alpha milk	48		6.95		55 60	
15	lbs. Nielson's cocoa	1's	1½	3.80		4 75	
						70 06	
						1 90	
							71 96

THANK YOU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3264

Gold Standard

BAKING POWDER
BAKING SODA
COFFEES
EXTRACTS
JELLY POWDERS
OLIVES
SPICES
TEAS

THE CODVILLE COMPANY LIMITED

WHOLESALE GROCERS

PACKERS AND MANUFACTURERS

PRINCE ALBERT, SASK.

Misc. - Oct. 20-48.

BRANCHES
WINNIPEG
BRANDON
SASKATOON
PRINCE ALBERT
HUDSON

Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ontario

INTEREST CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS

THE GOODS MENTIONED IN THIS BILL ARE SOLD ON THE EXPRESS CONDITION THAT THEY ARE AT THE PURCHASER'S RISK WHEN DELIVERED TO THE CARRIER IN THE CITY FROM WHICH THEY ARE SHIPPED

QUANTITY	TERMS:	REG. No. 3601	WEIGHT	PRICE		REGULAR	NET
	Ship to:	F. J. Dosdall Assistant Indian Agent MONT NEBO, Sask.					
	Mark for:	Big River R. C. Indian Day School					
1	sk. sugar	100 lbs.				9 71	
8	cs. Alpha milk	48		6.95		55 60	
15	lbs. Nielson's cocoa	1's	1¼	3.80		4 75	
						70 06	
						1 90	
							71 96

INDIAN AGENCY NOV 3 1948 DUCK LAKE SASK.

THANK YOU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A (10M)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to The Codville Company Limited.

Address Prince Albert, Sask.

DATE 1948.	SERVICE	AMOUNT	
Oct. 20	To: Supplies for Mid/Day Meal purposes supplied to Big River R.C. Indian Day School.	71	96

516-04-221

VOUCHER CONTROL COPY

Training Division NOV 17 1948 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch NOV 15 P.M. RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 107-5-5-24 dated Sept 14/48

W J McLeod
Agent

VOUCHER No. 1046

DATE November 8, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-1(E)
R.A. 629-5(E)←

, January 7, 1949.

Mr. N.J. McLeod,
Indian Superintendent,
Duck Lake, Saskatchewan.

Big River R.C. Indian Day School

We have now received Mr. Provincial Inspector Amundrud's report on the above school. In his general comment he states as follows:-

"From money won as prizes for work exhibited at the Prince Albert fair last summer a full set of rhythm band instruments has been secured. I was rather impressed with the quality of performance with these instruments and also with the fact that every child took part. Considerable time is now being spent in learning Christmas songs also. This is commendable, although I did feel since the learning of English presents sufficient difficulty, that the learning of songs in Latin is unnecessarily burdensome.

Pupils in the higher grades read sufficiently well to understand and do problems from their texts. Reading in the primary grades tends to be word-saying, not too closely associated with the meaning since English is heard and spoken only within the classroom. If the obstacles are not too great, I would suggest that English rather than Cree be the language of the playground also.

The schoolhouse is as usual very clean and well kept.

The furnace smokes too readily and should be repaired.

In order to free the one cloakroom for its intended use I would suggest the building of storage cupboards across the back of the classroom."

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Would you please discuss with Sister Marie Ladislas the possibility of having the Indian children use English on the playgrounds rather than Cree. We realize only too well the difficulty involved in this but would appreciate a redoubling of her efforts to have English spoken. It is presumed that we will be hearing from you with regard to the furnace. Would it be possible to have a tender obtained for the installation of the storage cupboards required, or would you suggest the purchase of an unpainted cupboard from Eaton's or Simpson's?

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/AM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OF THE
N AGENT

118

629-5

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 78-I5-II8

(I09)

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 17 1949
P. M.
REGISTERED

15031

Duck Lake, Sask, Jan. I4th, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa. Ontario.

Reference is made to your letter dated January 7th, your file 629-I (E) 629-5 (E) regarding Big River R. C. Indian Day School in connection with Mr.Provincial Inspector Amundrud's report.

Furnace

I have had this particular furnace checked over by compotent furnace men who advise thatit is beyond repair due to becoming badly burnt out and while temporary repairs were effected that will tend to reduce smoking this cannot be eliminated other than by replacement with a new furnace. It is my intentions to request authority for purchase of a new coal burning furnace for this particular classroom same to be installed during the coming summer months.

Cupboards.

Building a new cupboard in the classroom will prove more satisfactory than purchases from either Simpson's or Eaton's as the cupboards we would receive from this source would be small in size and not suitable for a classroom. This will receive my attention during the coming summer months.

Language.

A special effort will be made by the teacher to endeavour to have the children use English rather than Cree on the School playground, however this will create quite a problem for the teacher and it is a course that will require constant supervision.

N. J. McLeod
Superintendent, Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E.1)

11th February, 1949.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
304 PostOffice Bldg.,
Regina, Saskatchewan.

With reference to the accommodation for the teachers at Big River R.C. Indian Day School, we have had the enclosed proposed sketch submitted to us. You will note that there is also a tender from Bonneau & Tremblay to provide the material and labour, except paint, at a total cost of $3,025.00.

We would appreciate it if you would review both the sketch and the quotation, and let us have your comments at an early date.

The enclosures with this letter should be returned when you are replying.

N.P.

Bernard E. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

W. CHARPENTIER

MAGASIN GENERAL
Le Magasin De Chaines

GENERAL STORE
The Home of Good Bargains

Pascal, Sask., Dec 4 1945

M Indian Agent Fort Qu'Appelle Sask.

re Milton Simpson

			ACCT. FWD.	
4 doz Spoons @ 4.50 per doz				
	18	00		
Pd 14				
	18	00		
Sundries Spoons	4	80		
	13	20		
Chg				
Sister Suspenders				
1.50 Paid				

NATIONAL FRUIT CO. PRINCE ALBERT, SASK. • •. S.C.A. PAT. 1326 & 1981

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6297-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY (109)

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to W. Charpentier

Address Pascal, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1949. Dec.	4	To: Spoons supplied for midday meal purposes		
		Big River R.C. Indian Day School	13	20

516-12-415

Training Division
FEB 16 1949
Indian Affairs Br.
10 1949
P. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER NO. 183

DATE February 5, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

Regional Supervisor of Indian Agencies
Saskatchewan

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

629-5

PLEASE QUOTE
FILE 314-305-11A
(109)

23823

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 19 1949
REGISTRY

Regina, February 16th, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am returning herewith sketch and quotation in connection with the enlarging of the teacherage at the Big River R.C. Indian Day School, referred to in Department letter of the 11th instant, File 629-5 (E.1).

I see little to criticise in the suggested plan for enlarging this building, or in the tender price. However, I believe it is a matter which should be dealt with in the first instance through Mr. N.J. McLeod, the Indian Superintendent in charge of that particular reserve. Please be assured that I do not make this statement because of any objection to being by-passed in the matter. However, in view of the fact that it will be Mr. McLeod's duty to see that a suitable building results, neither he nor I should be asked to give blanket approval to this suggestion without a careful examination of the present building and the foundation.

I would therefore recommend that no further action be taken to prepare a blue-print or anything else until Mr. McLeod has had the opportunity, after the snow has gone, to properly examine the present building.

It has been my opinion that the present teacherage was much too small, and I have been doubtful about the wisdom of adding further to it. However, as I say, I see little to criticise in the sketch presented, and certainly we cannot build a new building which will supply accomodation equal to that to be provided by this addition to the old building at any figure near $3400.00 (including the cost of paint). To erect a new building to provide equal accomodation will cost at least $7500.00.

J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E.1)

21st February, 1949.

Mr. N.J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Saskatchewan.

With reference to the accommodation for the teachers at the Big River R.C. Indian Day School, we have had the enclosed proposed sketch submitted to us. You will note that there is also a tender from Bonneau & Tremblay to provide the material and labour, except paint, at a total cost of $3,025.00. We submitted these enclosed documents to Regional Supervisor Ostrander, who writes as follows:

"I see little to criticise in the suggested plan for enlarging this building, or in the tender price. However, I believe it is a matter which should be dealt with in the first instance through Mr. N.J. McLeod, the Indian Superintendent in charge of that particular reserve. Please be assured that I do not make this statement because of any objection to being by-passed in the matter. However, in view of the fact that it will be Mr. McLeod's duty to see that a suitable building results, neither he nor I should be asked to give blanket approval to this suggestion without a careful examination of the present building and the foundation.

I would therefore recommend that no further action be taken to prepare a blue-print or anything else until Mr. McLeod has had the opportunity, after the snow has gone, to properly examine the present building.

It has been my opinion that the present teacherage was much too small, and I have been doubtful about the wisdom of adding further to it. However, as I say, I

.....2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

see little to criticise in the sketch presented, and certainly we cannot build a new building which will supply accommodation equal to that to be provided by this addition to the old building at any figure near $3400.00 (including the cost of paint). To erect a new building to provide equal accommodation will cost at least $7500.00."

As suggested by Mr. Ostrander, you should examine the present building carefully as soon as the snow has gone.

We agree with Mr. Ostrander that the price quoted is reasonable. Please let us hear from you as soon as you have made your examination of the building, and at that time, you should return the documents which we are forwarding to you. In the meantime, you should notify the Principal of the School that the matter has been referred to you.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST
Attachs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

Department of Mines and Resources

MINISTER'S OFFICE

MEMORANDUM

March 10, 1949.

109

DEPUTY MINISTER:

Attention - Director of Indian Affairs

Representations have been made to the Minister in connection with the proposed construction this Spring of a new residence building at the Big River Indian Day School at Victoire, Saskatchewan. I quote as follows from these representations:

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 12
A.M.
REGISTERED

"As our classroom at the school is much too small for the number of pupils (40) and too small from the health viewpoint of both teachers and pupils who breathe tainted air, would it not be opportune to ask for the required authorization, while the labourers are on the spot, to alter the present house into one classroom for grades 1 and 2. All there is to be done is to remove a partition, and we would have a room 24x13½ ft. The third room could be used as a sewing room and for the pharmacy."

Could you please let us have your comments on this suggestion, enabling Mr. MacKinnon to reply to these representations.

Mr. MacKay:
For report, please.

Mar. 10 - 5.00

D.W. Thomson,
Associate Private Secretary

NOTED 11/3/49 C.H.

Teachers Residence (only item) 8000 included in 1949-50 Est

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

(E)

AIRMAIL

March 14, 1949.

Mr. N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Saskatchewan.

Big River R.C. Indian Day School.

Representations have been made to the Minister in connection with the proposed construction of the teachers' residence at the above Indian Day School. I quote as follows from these representations:-

> "As our classroom at the school is much too small for the number of pupils (40) and too small from the health viewpoint of both teachers and pupils who breathe tainted air, would it not be opportune to ask for the required authorization, while the labourers are on the spot, to alter the present house into one classroom for grades 1 and 2. All there is to be done is to remove a partition, and we would have a room 24 x 13½ ft. The third room could be used as a sewing room and for the pharmacy."

Unfortunately, you have the only copy of the proposed sketch, submitted to this office and sent to you on February 21. Could you please interview the Reverend Sister Superior and the Roman Catholic Missionary concerning this matter, as it would now seem that they are requesting an addition to the classroom as well as an addition to the teacherage. For your information, our records here indicate the following average attendance in this school since 1 September, 1948:

September	- 31.0	December	- 33.62
October	- 35.98	January	- 31.21
November	- 35.25		

Copy sent to
Mr. Ostrander

BFN/KM

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, March 15, 1949.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Big River R.C. Indian Day School
Teachers' Residence.

We have received a memorandum from the Associate Private Secretary to the Minister, requesting information concerning the proposed construction this spring of an addition to the teachers' residence at the Big River Indian Day School.

We have included in our 1949-50 Estimates a sum for the addition required to the teacherage at the Big River R.C. Indian Day School. This request involves the addition of an extra classroom as well as the enlarging of the teachers' residence previously requested. We recently received a sketch and a tender for the addition to the teacherage and were advised that this plan met with the approval of the Reverend Sister Superior. In view of the fact that representations have now been made for an addition to the school also, it will be necessary to obtain further information from our field officials. As soon as this data is received, we will forward another report as requested.

Director.

HFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY (109)

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to Mother Superior

Address R.C. Mission Big River Reserve

Victoire, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1949.		To: Money paid out for labour, materials for school etc. Big River R.C. Indian Day School. Receipts attached.		
1948.				
March	23	Antoine Rabbitskin, freighting desks	1.	00
April	29	George M. Lachance, sweeping class room	1.	00
May	21	William Dreaver, plowing school garden	8.	00
May	31	George H. Lachance, sweeping class room	1.	00
June	12	James Dreaver, moving toilet	5.	00
June	15	Marguerite Lachance, gardening school garden	2.	00
June	20	Mrs. Kathleen Joseph, washin floor and stairs	2.	50
June	21	Yvonne Larocque, freighting supplies	1.	00
July	24	Materials for school	1.	75
Sep	12	Mrs. Kathleen Joseph, digging potaotes	1.	00
Sep	12	Mrs. Albert McAdam do	1.	00
Sep	12	Julia Lachance do	2.	00
Sep	12	Alice Bear do	2.	00
Oct.	14	William Joseph, freighing supplies	2.	00
Oct.	22	Norman Fittesley, cleaning chimney	2.	50
Oct.	25	Sophie Keenatch, sweeping and washing class room	2.	00
Dec.	24	Flora Bear, do	2.	00
1949.				
Jan	29	Cecile Sarkpwassum, sweeping class room	1.	00
Feb.	28	Cecile Sarkpwassum, do	1.	00
Feb.	28	Mrs. Albert McAdam, do	2.	00
Mar	15	Bernadette McAdam do	1.	00
			42.	75
		516-01-103 37.00		
		516-05-352 4.00		
		516-12-415 1.75		
		42.75		

INDIAN AFFAIRS BRANCH
MAR 24 1949
FORWARDED TO THE SUPT.

DEPT. OF MINES & RESOURCES
MAR 22 1949
P.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 3455

W J McLeod
Agent

VOUCHER No. 393

DATE March 18, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

FIELD SERVICE

Regional Supervisor of Indian Agencies
Saskatchewan

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 649-305-11A
(109)

3737

AIR MAIL

Regina, March 23rd, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

With reference to Department letter of the 14th instant, File 629-5 (E), addressed to Superintendent N.J. McLeod, regarding the Big River R.C. Indian Day School, I am enclosing herewith letter of Indian Superintendent McLeod, of the Duck Lake Agency, on the subject of increasing classroom accomodation for that school.

I am inclined to agree with Mr. McLeod's attitude as shown in his letter, for the reason that although the one classroom in the R.C. day school is usually filled, the classroom in the Anglican Day School, on the same reserve, is not filled. Actually, what is happening is that a number of the Indians of that band who have formerly been considered Anglicans are gradually switching to the R.C. faith, and I am of the opinion that eventually the number of Anglicans on that reserve will be so few that the Anglican Church will decide to withdraw from the picture. In that case the building now used for the Anglican Church Day School will be available for the R.C. Day School.

I do not think it advisable at this time to start a controversy between the two churches by adding a classroom to the R.C. Day School, but I am in favour of building a suitable teacherage, and I believe that for the present the Department should decide to proceed with enlarging the present teacherage as referred to in Department letter of the 11th of February, 1949, File 629-5 (E.1), and my reply dated February 16th, 1949, File 314-305-11A (109).

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 25 1949

JPBO/ed A.M.
Encl. REGISTERED

J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]FFICE OF THE
[redacted]NDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 396-I5-II8
(I09)

Duck Lake, Sask. March I6th, I949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa. Ontario.

Reference is made to your Airmail letter dated March I4th, your file 629-5 (E) regarding additions to the Class room at the R.C.Indian Day School on the Big River Indian Reserve.

The situation on this particular Indian Reserve calls for very careful consideration before making any definite committments, as you are aware we now have two Indian Day Schools in operation on this particular Indian Reserve, one run under the R. C. Mission and the other under the Anglican Mission, both schools are located one and one half miles apart and the buildings are identical in size and structure and immediatley any additions or alterations are made to one school then you may rest assured that the other mission will immediatley demand that the buildings at the other setup receive the same treatment in regards to additions etc and if this is not done then we will be accused as showing favouritism and this can lead to a large amount of unnecessary work and correspondence, while I quite agree that the classroom operated under the R.C.Mission is crowded and should be enlarged the possibilities of the future would indicate that in,say five years, we would find that the Anglican mission will be closed due to low membership amongst Big River Band, which would then mean that we would be confronted with a vacant class room.

Personally I would suggest that we leave matters as they are for the present and I beleive that we will find that the present classrooms on the Big River Indian Reserve are sufficient to accomodate all Indian pupils for many years to come without going to the expense of making any further additions to either day school at the present time. It is also quite possible that the overcrowding at the R.C.School can be taken care of by sending a few children into the Duck Lake School commencing with the September I949 term.

On my next visit to Big River Indian Reserve I will discuss this matter fully with the Missionary in charge with a view towards arriving at a working solution to the problem confronting our Branch at this particular Indian Day School. When a solution has been arrived at a full report will be submitted.

N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency.

[redacted] MAR 18 1949 REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E)

Ottawa, April 11, 1949.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Big River R.C. Indian Day School

On March 10, 1949, we received a memorandum from the Associate Private Secretary to the Minister requesting information concerning the proposed construction this summer of an addition to the teachers' residence at the above school.

A preliminary report was submitted on March 15, and request for additional information was made to our field officials. We have now received a report from Mr. Indian Superintendent Ostrander reading as follows:-

"I am inclined to agree with Mr. McLeod's attitude as shown in his letter, for the reason that although the one classroom in the R.C. day school is usually filled, the classroom in the Anglican Day School, on the same reserve, is not filled. Actually, what is happening is that a number of the Indians of that band who have formerly been considered Anglicans are gradually switching to the R.C. faith, and I am of the opinion that eventually the number of Anglicans on that reserve will be so few that the Anglican Church will decide to withdraw from the picture. In that case, the building now used for the Anglican Church Day School will be available for the R.C. Day School.

I do not think it advisable at this time to start a controversy between the two churches by adding a classroom to the R.C. Day School, but I am in favour of building a suitable teacherage, and I believe that for the present the Department should decide to proceed with enlarging the present teacherage as referred to in Department letter of the 11th of February, 1949, File 629-5 (E.1), and my reply dated February 16th,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1949, File 315-305-11A (109)."

You will also find additional information in the attached copy of a letter from Mr. Indian Superintendent McLeod of the Duck Lake Agency. Our records here indicate that the average attendance at this school since the start of the academic year has been as follows:-

September	31.0
October	35.98
November	35.25
December	33.62
January	31.21
February	31.70.

You will note that Mr. Indian Superintendent McLeod will be visiting the Big River Reserve again and that he will discuss the situation further with the local R.C. missionary.

Director.

BVN/AM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy for files: 602-1

629-5 ← P.A.

629-1 (s)

April 19, 1949.

Mr. J.F.B. Ostrander,
304 Post Office Building,
Regina, Saskatchewan.

Re: Big River Indian Day Schools

We have had within the last two days two letters from Members of Parliament concerning the situation on the schools on the Big River Reserve. The first was from Mr. Castleden who had received a complaint relative to the maintenance of the schools in that area and who raised several questions concerning the two schools.

The second was from J.F. Jouliot, M.P., who attached a letter from William Joseph, an Indian of this reserve. I have made a copy of this letter which I attach for your information. I have arranged to have a duplicate copy of this letter sent to you and also an extra copy of Mr. Joseph's letter, so you will presumably wish to get in touch with Mr. McLeod concerning the complaints made against Mr. Atimoyoe.

As I dictated this letter, I received a long list of names from Father Ricardo which totals 54 children who will be of school age next September and also 11 children whom Father Paquette claims to be attending school at the Anglican Day School. If Mr. McLeod wishes copies of these letters, I will be pleased to forward these to him. In Mr. McLeod's letter of March 16, he advised that he would be seeing Father Paquette in the near future concerning the request for additional classroom accommodation at the Big River R.C. School.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Indian Education.

BFN/AE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Estimates 1949-50 (109)

April 5th. 1949

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Duck Lake, Sask. Indian Agency

VOTE 516 ALLOTMENT 10 ALLOCATION SYMBOLS 691

SHIP TO H.A. Jobe, Assistant Indian Agent, Big River Reserve

Debden, Sask.

Purpose for which required fencing Big River R.C. Indian Day School

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
6	rolls of page wire fencing 4' high	10 00	60.00
150	tamarac fence posts	25	37.50
20	lbs. of staples	10	2.00
1	Field gate 14'		20.00
1	Gate 3½'		6.00
	Labour building fence estimated at		75.00
			201.00

See letter Aug 31/49

APR 11 1949 REGINA, SASK.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— N.J. McLeod

N.J. McLEOD
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY.

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 510-21 (109)

Duck Lake, Sask.
April 5, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Re: 1949-50 Estimates.

Enclosed herewith Form 37 requisition for repairs to schools and teacher's residences as per 1949-50 Estimates, also requisition for new fences at Day Schools as per 1949-50 Estimates.

N.J. McLEOD
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY.

NJM/H.

APR 11 1949
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

FIELD SERVICE

Regional Supervisor of Indian Agencies
Saskatchewan

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 846-305-11A
(109)
10204

Regina, April 12th, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I enclose herewith requisitions received from Mr. N.J. McLeod, Superintendent, Duck Lake Agency, for repairs to schools and teachers' residences of Indian day schools in his agency as follows:

Tel 629-5 Big River R.C. Day School - fencing, $201.00
602-5 Big River C.ofE. Day School-fencing, $201.00
610-5 John Smith's Indian Day School, fencing and cement for repairs, $225.00
602-5 Big River C.ofE. Day School - exterior paint and labour, $396.00
629-5 Big River R. C. Day School - exterior paint and labour, $262.00
609-5 John Smith's Day School (South) - repairs to screen windows and interior paint, $42.00
609-8 James Smith's South Indian Day School - teacher's residence - repairs for screen windows and doors, interior paint, window glass, gravel, and labour, $124.00.

I would recommend that authority be given for these expenditures, that all the paint requested be purchased by the Purchasing Agent, and the paint shipped direct to the Assistants at the various reserves in accordance with the shipping directions on the requisitions.

J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed
Encl.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 19 1949
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E)

25th April, 1949.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
304 Post Office Building,
Regina, Saskatchewan.

Re: Big River R.C. Day School

Receipt is acknowledged of your letter dated April 12th, your file 846-305-11A.

As you are aware, it is our intention to either enlarge the present teacher's residence or build a separate one this summer. By now you will have received my letter of April 19th concerning the requests made for the enlargement of this school. Have you yet heard from Mr. McLeod, who indicated in his letter of March 16th that he would be settling the matter of an extra classroom with the local Missionary on his next visit to the reserve?

We will not take any action concerning these requests until it has been definitely decided whether we are to enlarge,

(1) the teacher's residence, or
(2) the teacher's residence and add an extra classroom.

BFN/ST

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

FIELD SERVICE

Regional Supervisor of Indian Agencies
Saskatchewan

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

~~14180~~

PLEASE QUOTE
FILE 981-305-11
-11A

14288

Regina, April 28th, 1949.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 3 1949
REGISTERED

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am in receipt of Department letter of the 25th instant, File 629-5 (E), regarding the Big River R.C. Day School.

Immediately upon receipt of Department letter of April 19th in connection with proposed enlargements at this school I wrote to Mr. McLeod, asking for a report, which I have not yet received. Upon receipt of the same, I will communicate further with the Department.

J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 637-I5-II8 (I09)

Shell River

16732

Duck Lake, Sask.
May 6th, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa. Ontario.

Reference is made to your letter dated February 2Ist, your file 629-5 (E.I) regarding additions to the Teachers Residence at the Big River R. C. Indian Day School.

Enclosed herewith please find the plan and lists of materials and labour as submitted to your office by the Teacher in charge as submitted by Bonneau & Tremblay, Contractors. In view of the low cost of this particular tender I recommend that approval be given to proceed with the work and expenditure as setout therein. We would not make any additional saving by proceeding along lines of calling for additional tenders and I beleive were we to do so we would find that additional tenders would submit a larger amount. I have discussed this addition to the teacherage at Big River School with the Contractors mentioned and find that they are quite prepared to go ahead with the work at an early date. The addition is necessary to provide the Sisters in charge with suitable living quarters and in view of the isolated point at which the school in question is located we should do all in our power to provide the staff with suitable living accomodations.

Additions to the Class-room is also required,however I am not prepared to recommend this addition until the matter is given further consideration in connection with the views outlined in my letter dated March I6th, our file 396-II8.

In discussing this matter with the Missionary in charge, Rev Father Paquette,we have decided to go into the additions to the classroom fully with a view towards providing educational facilities for the Witchekan Lake Band in addition to the Big River R. C. children. When a final decision has been arrived at provisions will be made in our I950-5I estimates for the required additional classroom facilities.

I recommend that the tender of Bonneau & Tremblay enclosed herewith be accepted and authorization be given to proceed with the work at an early date.

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
Indian Affairs Branch
MAY 10 1949
P.M.
REGISTERED

N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E.1)

12th May, 1949.

Mr. N.J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Saskatchewan.

We have your letter of the 6th instant with reference to the addition to the teacher's residence at theBig River R.C. Indian Day School. We are submitting the tender of Bonneau & Tremblay to the Minister for his approval, and as soon as this has been obtained, you will be further advised.

It has been noted that you do not recommend any addition to the classroom at this school at the present time, but that you will make a final decision before preparing the 1950-51 estimates.

PP/ST

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E.1)

Ottawa, May 14th, 1949.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Big River R.C. Indian Day School,
Duck Lake Indian Agency,
Electoral District of North
Battleford, Province of Saskatchewan

I desire to refer you to my memorandum of April 11th with reference to the situation on the Big River Reserve. You will note that we quoted a report from Regional Supervisor Ostrander, which read in part as follows:

> "I am in favour of building a suitable teacherage, and I believe that for the present the Department should decide to proceed with enlarging the present teacherage..."

Superintendent McLeod of the Duck Lake Agency, has now forwarded to us a tender which he received from Bonneau & Tremblay, Contractors, Ormeaux, Saskatchewan, in an amount of $3,025.00 for material and labour for providing an addition to the present teacherage.

With reference to the above quotation, Superintendent McLeod writes as follows:

> "Enclosed find the plans and lists of material and labour as submitted by Bonneau & Tremblay, Contractors. In view of the low cost of this particular tender, I recommend that approval be given to proceed with the work

.....2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and the expenditure required authorized. We would not make any additional saving by proceeding along the lines of calling for additional tenders, and I believe were we to do so we would find that additional tenders would submit a larger amount. I have discussed this addition to the teacherage at the above school with the Contractors mentioned, and find that they are quite prepared to go ahead with the work at an early date. The addition is necessary to provide the Sisters in charge with suitable living quarters, and in view of the isolated point at which the school in question is located, we should do all in our power to provide the staff with suitable living accommodations."

In view of the above, I would appreciate it if the Minister would approve acceptance of the tender of Bonneau & Tremblay to erect the addition to the teacherage for an amount of $3,025.00 for material and labour.

I also desire to direct your attention to my memorandum of March 15th which dealt in part with representations that were made for an addition to the Big RiverR.C. School. In this particular regard, Superintendent McLeod, in a letter dated May 6th, writes as follows:

"An addition to the classroom is also required. I am not prepared to recommend this addition until the matter is given further consideration. In discussing this matter with the Missionary in charge, Reverend Father Paquette, we have decided to go into the addition to the classroom fully with a view to providing educational facilities for the Witchekan Lake Band in addition to the Big River Band. When a final decision has been arrived at, provisions will be made in our 1950-51 estimates for the required additional classroom facilities."

.....3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

You will note from the above that Superintendent McLeod considers it inadvisable to give further consideration at the present time to the erection of an addition to the classroom at the Big River R.C. School.

P/ST

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E.1)

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Dept. of Mines & Resources
OTTAWA
MAY 17 A.M
DEPUTY MINISTER

INDIAN AFFAIRS BRANCH

19701

Ottawa, May 14th, 1949.

Memorandum:

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 19 1949
P. M.
REGISTERED

DEPUTY MINISTER

Re: Big River R.C. Indian Day School,
Duck Lake Indian Agency,
Electoral District of North
Battleford, Province of Saskatchewan

I desire to refer you to my memorandum of April 11th with reference to the situation on the Big River Reserve. You will note that we quoted a report from Regional Supervisor Ostrander, which read in part as follows:

> "I am in favour of building a suitable teacherage, and I believe that for the present the Department should decide to proceed with enlarging the present teacherage..."

Superintendent McLeod of the Duck Lake Agency, has now forwarded to us a tender which he received from Bonneau & Tremblay, Contractors, Ormeaux, Saskatchewan, in an amount of $3,025.00 for material and labour for providing an addition to the present teacherage.

With reference to the above quotation, Superintendent McLeod writes as follows:

> "Enclosed find the plans and lists of material and labour as submitted by Bonneau & Tremblay, Contractors. In view of the low cost of this particular tender, I recommend that approval be given to proceed with the work

.....2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

and the expenditure required authorized. We would not make any additional saving by proceeding along the lines of calling for additional tenders, and I believe were we to do so we would find that additional tenders would submit a larger amount. I have discussed this addition to the teacherage at the above school with the Contractors mentioned, and find that they are quite prepared to go ahead with the work at an early date. The addition is necessary to provide the Sisters in charge with suitable living quarters, and in view of the isolated point at which the school in question is located, we should do all in our power to provide the staff with suitable living accommodations."

In view of the above, I would appreciate it if the Minister would approve acceptance of the tender of Bonneau & Tremblay to erect the addition to the teacherage for an amount of $3,025.00 for material and labour.

I also desire to direct your attention to my memorandum of March 15th which dealt in part with representations that were made for an addition to the Big RiverR.C. School. In this particular regard, Superintendent McLeod, in a letter dated May 6th, writes as follows:

> "An addition to the classroom is also required. I am not prepared to recommend this addition until the matter is given further consideration. In discussing this matter with the Missionary in charge, Reverend Father Paquette, we have decided to go into the addition to the classroom fully with a view to providing educational facilities for the Witchekan Lake Band in addition to the Big River Band. When a final decision has been arrived at, provisions will be made in our 1950-51 estimates for the required additional classroom facilities."

.....3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

You will note from the above that Superintendent McLeod considers it inadvisable to give further consideration at the present time to the erection of an addition to the classroom at the Big River R.C. School.

Director.

APPROVED
MINISTER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1531 (4 PARTS)I
2SOM-4-48 (S91)
H.Q. 224-21-S1531

UNCLASSIFIED

ARMY MESSAGE

(OUTGOING)

FILE: 629-5 (E.1)

PLACE: Ottawa

DATE: May 21, 1949.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
304 Post Office Building,
Regina, Saskatchewan.

YOU MAY INFORM SUPERINTENDENT MCLEOD THAT MINISTER HAS APPROVED ACCEPTANCE OF TENDER OF BONNEAU & TREMBLAY WITH REGARD TO THE LIVING QUARTERS AT BIG RIVER R.C. DAY SCHOOL ACCORDING TO PLAN FORWARDED TO US IN AN AMOUNT OF $3025.00 FOR MATERIAL AND LABOUR -stop- YOU MAY ARRANGE TO HAVE THE WORK STARTED AT ANY TIME -stop-

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST

CONFIRMATION:

PHONED TO: J.M.

PHONED BY: DJ

TIME: 10:55 AM

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED	.....	.....

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

cc Reg. Sup. Ostrander

629-5 (E.1)

23rd May, 1949.

AIR MAIL

Mr. N.J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Saskatchewan.

With reference to your letter of May 6th and our reply of May 12th regarding the Big River R.C. Indian DaySchool, your file 637-15-118 (109), Regional Supervisor Ostrander has no doubt already informed you that the Minister has approved acceptance of the tender of Bonneau & Tremblay, in an amount of $3,025.00, for material and labour for an addition to the present teacherage.

Enclosed please find triplicate copies of Contract Agreement which you should have the Contractor sign and return, so that we can obtain the Deputy Minister's signature. Following this, a copy of the Contract will be returned to you in order that you may give it to Messrs. Bonneau & Tremblay.

The Department will expect you to supervise the work and make certain that the Contractor carries out the work in a satisfactory manner. I am returning for your guidance, the plans and lists of material and labour which cover the work that the Contractor has promised to carry out. You should retain these for your personal information when supervising the work.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST
Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

[redacted] OF THE
[redacted] IAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 804-I5-II8 (I09

25142

Duck Lake, Sask.
June 6th, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa. Ontario.

Reference is made to your letter dated May 23rd, your file 629-5 (E.I) regarding the additions to the Teachers Residence at the Big River R. C. Indian Day School.

Enclosed herewith please find Contract Agreement, in triplicate, duly completed by the Contractors, Messr's Bonneaux & Tremblay, Ormeaux, Saskatchewan.

The writer visited Big River Indian Reserve on June Ist and the above named contractors have commenced the work in connection with the additions to the teacherage at the Big River R. C. Indian Day School.

N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 11 1949
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, June 16th, 1949.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Big River R.C. Indian Day School,
Duck Lake Indian Agency, Province
of Saskatchewan.

In a memorandum dated May 14th the Minister approved the acceptance of the tender of Bonneau & Tremblay, of Ormeaux, Saskatchewan, to erect an addition to the teacherage at this school in an amount of $3,025.00. Enclosed are triplicate copies of Contract Agreement for your signature.

PP/ST

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E.1)

June 21st, 1949.

Rev. Father Renaud,
c/o Rev. J.O. Plourde, O.M.I.,
Ottawa University,
Laurier Avenue East,
Ottawa, Ont.

Dear Father Renaud:

With reference to our telephone conversation, the following is an extract from a letter dated May 6th, 1949, received from Superintendent McLeod in connection with the Big River R.C. Indian Day School:

> "Addition to the classroom is also required. However, I am not prepared to recommend this addition until the matter is given further consideration in connection with the views outlined in my letter dated March 16th, our file 396-118.
>
> In discussing this matter with the Missionary in charge, Rev. Father Paquette, we have decided to go into the additions to the classroom fully with a view towards providing educational facilities for the Witchekan Lake Band in addition to the Big River R.C. children. When a final decision has been arrived at, provisions will be made in our 1950-51 estimates for the required additional classroom facilities."

You will note that the Superintendent was under the impression that Father Paquette was prepared to allow this matter to stand until we were preparing our appropriation for the fiscal year 1950-51.

Sincerely yours,

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ T

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

June 15/49

61

Big River R.C. Indian Day School

Extract from Teacher's Report for fiscal year ending March 31/49

1. Toilet accomodation : not sufficient for the number of children.
2. Teacherage : heated only by a kitchen cook stove, badly in need of repairs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E.1)

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Dept. of Mines & Resources
OTTAWA
JUN 17 A.M.
DEPUTY MINISTER

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa, June 16th, 1949.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Big River R.C. Indian Day School,
Duck Lake Indian Agency, Province
of Saskatchewan.

In a memorandum dated May 14th the Minister approved the acceptance of the tender of Bonneau & Tremblay, of Ormeaux, Saskatchewan, to erect an addition to the teacherage at this school in an amount of $3,025.00. Enclosed are triplicate copies of Contract Agreement for your signature.

W. J. MacKay
Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E.1)

Ottawa, June 16th, 1949.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Big River R.C. Indian Day School,
Duck Lake Indian Agency, Province
of Saskatchewan.

In a memorandum dated May 14th the Minister approved the acceptance of the tender of Bonneau & Tremblay, of Ormeaux, Saskatchewan, to erect an addition to the teacherage at this school in an amount of $3,025.00. Enclosed are triplicate copies of Contract Agreement for your signature.

PP/ST

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Labour Contract
Day Labour Contract

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CONTRACT AGREEMENT

THIS AGREEMENT made (in triplicate) the
Twenty-Third day of May in the
year Nineteen Hundred and Forty-Nine A.D.

BETWEEN

Bonneau & Tremblay, Contractors, Ormeaux, Sask.
hereinafter called the "Contractor" of
the first part;

AND His Majesty the King, represented by the Minister of Mines and Resources of Canada, hereinafter called "The Minister", of the second part,

WHEREAS the party of the first part, for the consideration hereinafter mentioned, has agreed with the party of the second part, to do, [illegible] and perform the work, matters and things required to be done, [illegible] and performed, in the manner hereinafter described, in connection with the work or works;

NOW THIS INDENTURE WITNESSETH that the said parties hereto, hereby covenant, promise and agree, each with the other as follows:

ARTICLE I: The covenants, clauses, provisos and conditions of the plans and lists of material and labour, as submitted to Superintendent N.J. McLeod, Duck Lake, Saskatchewan.

together with the drawings and such additional detail drawings, shop drawings and instructions, as may from time to time be furnished, shall be as fully part of this agreement as if attached hereto, or herein repeated, and should the Contractor or Minister fail to sign them, they shall nevertheless be binding on both parties.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ARTICLE II: The ..Contractor..... undertakes and agrees:-

(a) to do, and perform, the works, matters and things required to be done, and performed, in connection with the following work or works namely, -

Erection of addition to the teacher's living quarters at the Big River R.C. Indian Day School, as per plans and lists of material and labour submitted to Superintendent N.J. McLeod, Duck Lake, Saskatchewan.

(b) to complete substantially, and to the satisfaction of the Minister, all the work, on or before the date or dates following, viz:- the ...fifteenth..... day of .August..... Nineteen Hundred and .....forty-nine.....A.D.

(c) Time shall be deemed to be material and of the essence of this contract.

ARTICLE III: The Minister undertakes and agrees, in consideration of the premises, and subject to the performance and observation on the part of the .....Contractor..... of all covenants, provisos and conditions in the specifications contained:

(a)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(b) To pay the ...Contractor..... in current funds, for the performance of the contract in an amount of Three Thousand and Twenty-Five Dollars ($3,025.00) for material and labour.... subject to additions and deductions as provided for in the Specifications governing the work.

ARTICLE IV: The ...Contractor..... .. and the Minister for themselves, their successors, executors, administrators and assigns, hereby undertake and agree, to the full performance of the covenants contained herein.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN WITNESS WHEREOF these presents have been signed and sealed on behalf of His Majesty, by the ACTING Deputy Minister of the Department of Mines and Resources, and the Contractor, the day and year first above written.

Signed, sealed and delivered on behalf of His Majesty, in manner aforesaid, in the presence of:

W. L. McEwen
Witness

per J. Lemieux
Deputy Minister of Mines and Resources.

Signed, sealed and delivered by the Contractor, in the presence of:

W. J. McLeod
Witness

Jean Bonneau

Art. Tremblay
Contractor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ONTARIO)
)
COUNTY OF CARLETON) I.....Mary Isabel McEwen.....
)
TO WIT) of the City of Ottawa, in the County of
) Carleton, Province of Ontario, Civil Servant
) make oath and say:

1. That I was personally present, and saw the within instrument, and two duplicate copies thereof duly executed by the therein named.....Clarence Wilfrid Jackson.....

ACTING Deputy Minister of the Department of Mines and Resources at the said City of Ottawa.

2. That I know the said .....Clarence Wilfrid Jackson.....
and that he is in my belief of the full age of twenty-one years.

3. That I am a subscribing witness to such execution.

SWORN before me at the City of Ottawa)
in the County of Carleton this .....)
21st day of June 1949 AD)
.....A Notary Public) ..M. I. McEwen.....
in and for the Province of Ontario.) (Witness)

.....) I.....West John McLeod.....
COUNTY OF.....) of the Town of Denzil Lake
TO WIT) Province of Saskatchewan
) make oath and say:

1. That I was personally present and saw the within instrument and two duplicate copies thereof duly executed by the therein named.....Jean Bonneau and Art. Tremblay.....
Contractor at the said.....Ormeaux Saskatchewan.....

2. That I know the said party, and that he is in my belief of the full age of twenty-one years.

3. That I am a subscribing witness to such execution

SWORN before me at the ~~town~~ of Denzil)
~~Prov.~~ Lake)
in the ~~County~~ of ..... this 22nd)
... day of June 1949 AD)
.....A ~~Notary Public~~) .....West John McLeod.....
Comm. for Oaths (Witness)
in and for the Province of Sask.)
My office expires 31st Dec. 1953)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 876-I5-II8

(I09)

Duck Lake, Sask.
June I3th, I949.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Regional Supervisor, Indian Agencies,
304. Post Office Building,
Regina, Sask.

Enclosed herewith please find form #37 listing thereon furnace required for heating the R.C.Indian Day School on the Big River Indian Reserve.

The present wood burning furnace is burnt out and repairs would cost practically the costs of a new furnace and in view of the advantages of heating our class rooms with coal in preference to wood I recommend that the expenditure be approved.

In the fall of I948 I instructed the Moffat Plumbing & Heating Company to inspect this particular furnace, now in use at the R.C.school and was advised by their repair men that it would be practically impossible to repair the furnace now in use and a new furnace was recommended.

N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency.

JUN 15 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

FIELD SERVICE

Regional Supervisor of Indian Agencies
Saskatchewan

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1453-6-33-109

20697

Regina, June 15,1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

I am enclosing herewith requisitions and Mr. McLeod's covering letter regarding a new furnace for the Big River R.C. Indian Day School.

I would recommend that this furnace installation be made before cold weather sets in.

H.F. Scanlon
for

J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

HFS/ap

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

Form 37

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

June 13th 19 49.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Duck Lake, Saskatchewan Indian Agency No. 109

VOTE 516 ALLOTMENT 12 ALLOCATION SYMBOLS 422.

SHIP TO H. A. Jobb, Esq., Assistant Indian Agency, Pascal, Sask.

Via C. P. R.

Purpose for which required Heating R. C. Indian Day School, Big River Reserve

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
X	only, Coal burning furnace		350.00
	Estimated costs of installing		50.00
	Quotations by M & K Plumbing & Heating Co. Prince Albert, Saskatchewan.		
	NOTE: Indian Superintendent McLeod reports that the present wood burning furnace in the school is completely burned out and that a new furnace is urgently required.		

INDIAN INSPECTORATE
JUN 15 1949
REGINA, SASK.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— H. J. McLeod, Superintendent, Indian Agency.

APPROVED

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E1)

, June 23, 1949.

Mr. J.P.N. Ostrander,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
Regina, Sask.,

Re: Big River R.C. Day School.

Your file 1453-6-33-109

With reference to your letter of the 15th instant enclosing requisition for a new furnace for the above school, the Purchasing Agent has been requested to secure this.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

PP/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E1)

, June 23, 1949.

Mr. N.J. McLeod,
Supt. of Indian Agency,
Duck Lake, Sask.,

Re: Big River R.C. Day School.

Your file 804-15-118 (109)

With reference to your letterof June 6th, I attach two copies of the contract with Messrs. Bonneau & Tremblay for the renovation of the teacher's living quarters at the above school.

One copy is intended for your office and the other copy for the contractor.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Encl:

PP/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

ADDRESS REPLY TO PURCHASING SECTION

WMV/HC

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

28903

ADMINISTRATION AND PERSONNEL BRANCH

95263-4-2 Sask.

Ottawa, June 27, 1949.

Memorandum

Re Furnace for Big River Reserve
R.C. Indian Day School
I.A.B. 629-5

Mr. McLeod's requisition dated 13th instant, and received here on the 23rd instant, does not give sufficient information to enable us to issue a purchase order.

May we have the quotation submitted by the M. & K. Plumbing and Heating Company, Prince Albert, Sask., and any other quotations secured by Mr. McLeod.

If it is necessary to write Mr. McLeod, it might be well to inquire if he can obtain a competitive price.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 28 1949
A.M.
REGISTERED

unsuccessful.

Departmental Purchasing Agent.

Size, capacity, model no., name of manufacturer, etc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E1)

AIR MAIL , June 29, 1949.

Mr. N.J. McLeod,
Supt. of Indian Agency,
Duck Lake, Sask.,

Re: Big River R.C. Day School

Regional Supervisor Ostrander forwarded to us a copy of your letter of June 13th (file 876-15-118 (109) enclosing requisition for a furnace for the above school. We submitted a requisition to the Departmental Purchasing Agent with the quotation which you forwarded from the M. & K Plumbing and Heating Company.

The information on the requisition is not sufficiently definite to enable the Purchasing Branch to place an order. We would like to know the size, capacity, model number and the name of the manufacturer of the furnace on which M. & K. Plumbing and Heating Company quoted.

Is this the only firm from whom a quotation can be obtained? If not, we would like to have another quotation at least.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

PP/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

28597

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 959-21 (109)

Duck Lake, Sask.
June 25, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

We would kindly refer you to our letter file 510-21 (109) dated April 5, 1949 enclosing requisition covering fencing at the Big River R.C. Indian Day School amounting to $201.00.

We might mention that enclosed with the same letter were requisition covering fencing at the Big River C. of E. Indian Day School on the Big River Reserve amounting to $201.00. These two requisitions were exactly the same and the Department may be of the opinion that it was a duplication, as authority for the fencing at the C. of E. school has been received whereas we have not heard from the Department regarding the fencing for the R.C. Day School.

It would be very much appreciated if authority for the fencing of the R.C. Day School could be obtained at this date so that the work can be completed during the holiday period.

N.J. McLEOD
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY.

NJM/H.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 27 1949
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E1)

, June 30, 1949.

Mr. N.J. McLeod,
Supt. of Indian Agency,
Duck Lake, Sask.,

Re: Big River R.C. Day School

Your file 959-21 (109)

With reference to your letter of the 25th instant, the Department approves an expenditure of $201. for material and labour for the erection of a fence around the school.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

PP/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629 - 5

FIELD SERVICE

882

PLEASE QUOTE
FILE 1021-21 (109)

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Duck Lake, Sask.
July 8, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

We would kindly refer you to our letter file 510-21 (109) dated April 5, 1949 enclosing requisition covering painting of the exterior of the Big River R.C. Indian Day School amounting to $262.00.

It would be very much appreciated if authority for the painting of the R.C. Day School could be obtained at this date so that the work can be completed during the holiday period.

N.J. McLEOD
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 11 1949
A. M.
REGISTERED

NJM/H.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E.1)

July 14th, 1949.

Mr. N.J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Saskatchewan.

Re: Big River R.C. Indian Day School
Your File 1021-21 (109)

We have your letter of the 8th instant again requesting authority to paint the exterior of the above school. In a letter dated April 25th addressed to Regional Supervisor Ostrander, he was advised as follows:

"We will not take any action concerning these requests until it has been definitely decided whether we are to enlarge,

(1) the teacher's residence, or
(2) the teacher's residence and add an extra classroom."

Since that time we have approved acceptance of the tender of Bonneau & Tremblay for an addition to the school. In this connection I would refer you to official letter of May 23rd. We do not appear to have any communication from you indicating whether the firm has begun work, or if they have begun work, the progress they are making.

Please let us have a full report about the progress of the work just mentioned, and we will then be in a position to decide regarding the painting of the exterior of the building.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E.1)

July 15th, 1949.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Furnace, Big River R.C.
Indian Day School.
Your File: 95263-4-2 Sask.

With reference to Mr. Simard's telephone enquiry of this afternoon, our records show that the quotation of the M & K Plumbing and Heating Company was forwarded with the requisition. However, Mr. Simard states that it has not been received in your office.

On receipt of your memorandum of June 27th, we wrote Superintendent McLeod as per copy attached, but have not yet received any reply.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST
Attach.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

1921

PLEASE QUOTE
FILE 1024-15-118
(109)

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Duck Lake, Sask.
July 9th, 1949.

With reference to your letter dated May 12th, your file 629-5 (E.1) regarding additions to the class room at the R.C. Indian Day School on the Big River Indian Reserve.

On my recent visit to this particular day school I discussed with the Missionary in charge a plan whereby additions could be made of a temporary nature that would accomodate the increased pupilage for a period of three or four years.

We decided that a suitable class room could be set up in the basement of the present building by elimenating the kitchen now installed therein. It is estimated that the costs in connection with converting the basement would amount to approximately $1000.00 covering costs of new desks, blackboards and either installing a wood floor over cement floor of basement or covering cement floor with linoleum. The additional class room will also entail salary of teacher. Living accomodations will be ample for an additional teacher immediately present additions to the teacher's residence is completed.

Would your office consider this arrangement satisfactory I would recommend that authority be given to have the contractors Messr's Bonneau and Tremblay who are now working on the addition to the teacher's residence, employed to make the necessary alterations in the basement of the school and when it has been decided upon as to the proper manner to prepare the basement floor materials could be secured from local approved source.

Requisition for school supplies, desks, blackboards, etc will be forwarded immediately this proposal meets with your approval.

Personally I believe this proposal will take care of the anticipated increase in attendance at this particular day school for a few years at a minimum cost without causing any conflict or ill will arising between the Missionary services now on Big River Indian Reserve.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 15 1949
A.M.
REGISTERED

N. J. McLEOD
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY

NJM/jam

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-8

...VICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

...923 PLEASE QUOTE
FILE 1025-15-118
(109)

Duck Lake, Sask.
July 11, 1949.

Ok
Get a price

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

With further reference to Contract Agreement made with Messrs Bonneau and Tremblay for addition to the Teacher's Residence at the Big River R.C. Indian Day School.

On my recent visit to this particular school I find that provisions for erecting a proper chimney was omitted and in view of the installation of a furnace I believe it is necessary to replace the chimney now in use by adding sufficient to extend the chimney into the basement. I would therefore recommend that a proper chimney be installed using salvage bricks from present chimney on the building and adding sufficient to extend into basement. The estimated cost would not exceed $100.00 and I believe this addition is necessary.

I recommend that this additional expenditure be approved.

... 15 1949
A.M.
REGISTERED

N. J. McLEOD
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY

NJM/jam

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-8 (E1)

, July 19, 1949.

AIR MAIL

Mr. N.J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Sask.

Re: Big River R.C. Day School
Your File No. 1025-15-118 (109)

In view of the information contained in your letter of the 11th instant, the Department approves an expenditure not exceeding $100.00 for erecting a proper chimney on this building.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

PP:MMcN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E1)

, July 19, 1949.

AIR MAIL

Mr. N.J. McLeod,
Supt. of Indian Agency,
Duck Lake, Sask.

Re: Big River Indian Day School

I wish to refer you to official letter of June 29th to which no reply has yet been received. This letter referred to the quotation which you forwarded from the M & K Plumbing and Heating Company for a furnace for the above school.

Bernard E. Neary,
Supt. of Indian Education.

PP:MMcN

Ver
Ans Letter
July 2-1949
pp

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E1)

, July 19, 1949.

AIR MAIL

Mr. N.J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Sask.

Re: Big River R.C. Indian Day School
Your File No. 1024-15-118 (109)

We are in receipt of your letter of July 9th with reference to the proposed additions to the classroom at the above school. It is noted from the third paragraph of your letter that you estimate the cost in connection with converting the basement together with the cost of new desks, blackboards, etc. at approximately $1000.00.

Please obtain a written quotation from Messrs. Tremblay and Bonneau outlining the work they are prepared to do and its cost.

If they only quote on the labour required you should forward to us a requisition for materials and at that time you should state if the materials can be purchased locally, and if so the name and address of the person from whom they can be bought. You should also forward a requisition for additional desks, blackboards and school supplies. Immediate reply would be appreciated.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

PP:MMcN

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

[redacted]CE OF THE
[redacted]DIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

3360

PLEASE QUOTE
FILE I092-I5-II8
(I09)

AIRMAIL

Duck Lake, Sask. July I9th, I949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa. Ontario.

Re: Big River R. C. Indian Day School.
Your file 629-5 (E.I) letter dated July I4th.

I have your letter of the above date regarding painting the exterior of the above named Indian Day School.

In connection with the contract of Messrs' Bonneau & Tremblay for an addition to the Teachers Residence, I beg to advise that this work is nearing completion and it is anticipated the job will be completed by the end of the present month.

My letter dated July 9th, our file I024-I5-II8 sets out a proposal for additions to the class room to accomodate the increase in attendance and in view of the arrangement made with the Missionary in charge at Big River R. C. Indian Day School we felt that the paint job should be completed while the contractors were on the job at the location of the R. C. Indian day school.

The foregoing I trust sets out the required information and I regret not advising your office in connection with the progress being made by Messrs' Bonneau & Tremblay in connection with the additions to the teachers residence, at the Big River R. C. Indian Day School.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 20 1949
P.M.
REGISTERED

N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E.1)

AIR MAIL

July 21st, 1949.

Mr. N.J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Saskatchewan.

Re: Big River R.C. Indian Day School
Your File: 1092-15-118 (109)

In view of the information contained in your letter of the 19th instant, the Department approves an expenditure of $262.00 for painting the exterior of the Big River R.C. School.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

4621

PLEASE QUOTE
FILE I129-629-II8
(I09)

Duck Lake, Sask.
July 22nd, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa. Ontario.

Refer Your File:
629-5 (EI)

Re: Big River Indian Day School

Due to wet weather and conditions of roads into the Big River Indian Reserve we are advised by the M & K Plumbimg and Heating Company that their representative has been unable to get out there and check over what is required in connection with furnace. We are advised that their representative will visit Big River Reserve with the writer on July 26th and 27th next.

I regret the delay in these matters, however due to rush of seasonal work we do not appear to be in a position to carry out our various programs as quickly as we should wish to do.

N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 26 1949
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

4620

PLEASE QUOTE
FILE I128-628-II8
(I09)

Duck Lake, Sask.
July 22nd, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa. Ontario.

Re: Big River R. C. Indian Day School
Your file 629-5 (EI)

I have your letter dated July I9th regarding the proposed additions to the class-room at the above mentioned Indian Day School.

The writer will visit the above named school on July 26th and 27th and the instructions outlined in your letter will be followed in connection with quotations from Messrs' Bonneau & Tremblay.

Immediatley following my visit on the dates mentioned the required requisitions will be prepared and forwarded.

N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 26 1949
P. M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 2-6278

98 BANK ST.

629-5

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & C. C. M. BICYCLES

OTTAWA, ONT., July 29 1949

Department of Mines & Resources,
220 Queen Street,
Ottawa, Ontario.

Our Order # 10-6-49

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
	A 11824			
June 6	3 Playground Balls	6 60		
	2 Playground Bats	3 20		
	1 Football	11 25		
	C.N.X. Ppd. Voucher Att'd.....	84		21 89

To: The Teacher,
Big River R. C. Indian Day School,
Victoire, Sask.

EDUCATION DIVISION
JUL 29 1949
FORWARDED TO TREASURY

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE
FILE 1152-21(109)

AIR MAIL

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Duck Lake, Sask.
July 29, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

5525

Big River (RC) Indian Day School
Your file 629-5 (E.)

I have your letter dated July 21st advising Department approval for an expenditure in the amount of $262.00 for painting the exterior of the above named Indian Day School.

We presume that Department Purchasing Agent will place an order for the quantity of paint required, please advise if this is correct or are we to order paint supplies from local sources.

N. J. McLEOD
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY

NJM/jam

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 2 1949
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1151-21(109)

Duck Lake, Sask.
July 29, 1949.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

5524

Big River (R.C.) Indian Day School
Your File 629-5 (E.)

I have your letter dated June 30th, 1949, advising Department approval for an expenditure of $201.00 for material and labour for the erection of a fence around the above named Indian Day School.

We presume our Departmental Purchasing Agent has placed an order for materials. Kindly advise.

N. J. McLEOD
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY

NJM/jam

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 2 1949
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Estimates 1949-50. (109)

April 5, 1949 19

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Duck Lake, Sask. Indian Agency

VOTE 516 ALLOTMENT 10 ALLOCATION SYMBOLS 691

SHIP TO H.A. Jobe, Assistant Indian Agent, Big River Reserve
Debden, Sask.

Purpose for which required painting exterior of Big River Indian Day School R.C.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
15	gals exterior paint white	5.00	75.00
3	gals exterior paint trim medium green	5.00	15.00
15	gals shingle stain medium green	4.00	60.00
3	gals raw linseed oil	2.00	6.00
2	gals turpentine	3.00	6.00
	Labour estimated at		100.00
			262.00

As per Agr. 1949

APR 11 1949
REGINA, SASK.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W.J. McLeod
N.J. McLEOD
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY.

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 30th 19 49.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

Please furnish the following Supplies for use of

Duck Lake, Saskatchewan Indian Agency #109. Duck Lake, Sask

Vote 516 Primary 13 Object 491 Date Required as soon as possible

Ship to H. A. Jobe, Esq., Assistant Indian Agency, Debden, Sask.

VIA. C. N. R.

Mail invoices to N. J. McLeod, Esq., Superintendent, Indian Agency.

Duck Lake, Saskatchewan.

Purpose for which required Altering basement to accomodate class-room

Big River R. C. Indian Day School.

Quantity		Unit Price	TOTAL
260	F. B. M. I" x 4" #2. Spruce		22.35
I2	Pieces, 2"x4"xI6' #I. Spruce		II.00
6.	Peices, Wall Board, (Tentest) 4' x 8'		I4.80
I50.	F. B. M. I"x6" Spruce Shiplap		II.55
3.	Sacks cement	I.35	4.05
25	Lbs Nails 2" & 2½" common	.I4	3.50
	above prices quoted by: West Lumber & Supply Company, Debden, Sask.		
			67.25

(See letter Aug 5th 49)

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— N. J. McLeod
N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency.

APPROVED—

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 37—R. 3919—3908

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Victoire.P.O.Sask,

July 14 1949

Mr.N.J.Mcleod

Supt.Indian agency

Duck lake Sask

Dear Sir:

I enclose the estimate for the class-room in the basement. Mrsrs Trembaly and Bonneau told me they will work four or five good days to fix the whole. This means to build one partition, to break another and wall both sides the stairs, to fix black boards, boards on the floor and door... They believe sixty dollars work will be sufficient for the whole thing.

Yours truly

Walter Paquette
O.M.I.

Re/ your letter, on july the 8 th, I will answer back some times next week.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(ESTIMATE) For School Class in furniture

MISCELLANEOUS LUMBER

West Lbr & Supply Co Ltd 27 July 12th

Pcs.	Pcs.	Pcs.	Cal	Kind	L'th	Grade	Wood	Feet	Head Office Use Only	Price	Ck	Amount
				Lumber - Contractor								
				260 feet	1 x 4		W & Spruce	Flg		860		2235
				12	2 x 4 x 16		No 1	Spruce	128	860		1100
				6	4 x 8		Fem	Test	192	770		1480
				150 feet	1 x 6		Lap	Shiplap		@ 770		1155
				25 lbs			Nails			@	14	350
												6320
							Labour -					6000
												$ 12320

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE I159-I5-II8
(I09)

5685

Refer your file 629-5 (EI)

AUG 2 1949
P.M.
REGISTERED

Duck Lake, Sask. July 30th, I949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa. Ontario.

Re: Big River R. C. Indian Day School

I have your letter dated July I9th with reference to the proposed additions to the classroom at the above named Indian Day School.

Enclosed herewith please find form #37 listing thereon the required materials, furnishings for classroom and heating facilities that will be required.

I.	Materials required.	-	$ 67.25.
	add for labour,	-	80.00
2.	Classroom furniture	-	445.25
3.	Furnace, coal & Wood burner	-	350.00
	add for labour installing,	-	I00.00
		Total -	$I,042.50.

Labour in the amount of $80.00 covers costs of altering partition in basement, laying floor over cement basement floor, installing Chalboard, patching holes in cement basement floor and any other labour in connection with installing the classroom Quotation by Bonneau & Tremblay at $60.00 however I beleive that their quotation, (attached) does not allow for installing chalkboard, and setting up desks etc., therefore I have raised their figure in order to assure that sufficient finances would be available to cover extra work entailed.

In regards to furnace, the present furnace is in a poor state of repair and was checked over by a representative of the Moffatt Plumbing & Heating Company. Prince Albert, Saskatchewan in fall of I948 and recommendations made that the furnace now in use be replaced by a new furnace as the costs of repairing the present furnace would amount to costs of a new furnace due to distance covered in removing and replacing a repaired job. In view of the proposed installation of a classroom I strongly recommend that the furnace be replaced by a new furnace and I regret that I am unable to forward quotations other than that of M & K Company as the Moffat Plumbing Company has recently discontinued business due to the death of the senior member of thst firm. I would therefore recommend that our Purchasing Agent place an order with the M & K Plumbing & Heating Company of Prince Albert who it would appear are the only firm who will go out into remote areas to do work on this kind.

In the event of the proposal receiving Department approval we do not require and advance to cover labour as all items can be vouchered in the usual manner.

N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E.1)

AIR MAIL

August 3rd, 1949.

Mr. N.J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Saskatchewan.

Re: Big River R.C. Indian Day School
Your File 1151-21 (109)

With reference to your letter of the 29th ultimo, you may purchase the materials required for the erection of a fence at the above school.

With reference to your second letter of July 29th, the Departmental Purchasing Agent is securing the paint, and it should reach you shortly.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

August 3rd 19 49

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Big River R.C. Day School #629

VOTE 516 PRIMARY 10 OBJECT 691 DATE REQUIRED at once

SHIP TO Mr. H.A. Jobe, Asst. Indian Agent. Big River Reserve, Debden, Sask.

MAIL INVOICES TO Mr. N.J. McLeod, Superintendent, Indian Agency, Duck Lake, Sask.

Purpose for which required Painting Exterior Big River R.C. Day School #629

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
15	gals. exterior paint, white		
3	" " " trim, medium green		
15	" shingle stain, medium green		
3	" raw linseed oil		
2	" turpentine		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES 629-5

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 30th 1949.

To The Dep ntal Purchasing Agent, Ottawa,

Please furnish the following Supplies for use of Duck Lake, Saskatchewan Indian Agency #109. Duck Lake, Saskatchewan.

Vote 516. Primary 18 Object 415 Date Required as soon as possible

Ship to H. A. Jobe, Esq., Assistant Indian Agency, Debden, Sask VIA C.N.R.

Mail invoices to N. J. McLeod, Esq., Superintendent, Indian Agency, Duck Lake, Saskatchewan.

Purpose for which required Class-room, Big River R. C. Indian Day School.

Quantity		Unit Price	TOTAL
	Single Chair Desks		
6.	only, New Empire Model Single Desks (Large)	~~23.00~~	138.00
10.	only, New Empire Model, Single Desks, (Medium)	~~22.00~~	~~220.00~~
I.	only, ~~No 6~~, Teacher Model Desk, ~~405x265 Height 30"~~		58.35
I.	only, ~~No 30½~~ Teacher Model rodded construction chair		~~10.50~~
I.	Piece Hyloplate Chalkboard 4' x 8' (Black) 32 square feet	.57½	18.40
	New Truck.		
	Above prices taken from 1949 list, Moyers School Supplies, Ltd. 331. 1st Avenue North, Saskatoon, Sask		
	As previously quoted		
			445.25

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency.

APPROVED—

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 37—R. 3919—3908

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

August 5th 19 49

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Big River R.C. Indian Day School #629

VOTE 516 PRIMARY 12 OBJECT 415 DATE REQUIRED at once

SHIP TO Mr. H.A. Jobe, Assistant Indian Agent, Debden, Sask, via CNR.

MAIL INVOICES TO Mr. N.J. McLeod, Superintendent, Indian Agency, Duck Lake, Sask

Purpose for which required Big River RC Indian Day School #629

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
6	single chair desks, large		
10	" " " medium		
1	teacher's desk		
1	" chair.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 30th 19 49.

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

Please furnish the following Supplies for use of Duck Lake, Saskatchewan Indian Agency #109, Duck Lake, Sask.

Vote 516 Primary 12 Object 422 Date Required as soon as possible

Ship to H. A. Jobe, Esq., Assistant Indian Agency, Debden, Sask.

Marked for R. C. Indian Day School, Big River Indian Reserve.

Mail invoices to N. J. McLeod, Esq., Superintendent, Indian Agency, Duck Lake, Sask.

Purpose for which required Heating R. C. Indian Day School, Big River Indian Reserve.

Quantity		Unit Price		TOTAL
1.	Only C. S. #830, McClary Sunshine, Coal & Wood Furnace			350.00
	Prices quoted by M & K Plumbing and Heating Co. Prince Albert, Saskatchewan.			
	P.O. 47072 27/8/49			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— N. J. McLeod, Superintendent, Indian Agency.

APPROVED—

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 87—R. 3919—3908

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E.1)

August 5th, 1949.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Big River R.C. Indian Day School.

With reference to the attached requisition for a furnace for the above mentioned school, Superintendent McLeod writes as follows:

"In regards to furnace, the present furnace is in a poor state of repair and was checked over by a representative of the Moffatt Plumbing & Heating Company, Prince Albert, Saskatchewan, in fall of 1948 and recommendations made that the furnace now in use be replaced by a new furnace as the costs of repairing the present furnace would amount to costs of a new furnace due to distance covered in removing and replacing a repaired job. In view of the proposed installation of a classroom I strongly recommend that the furnace be replaced by a new furnace and I regret that I am unable to forward quotations other than that of M & K Company as the Moffatt Plumbing Company has recently discontinued business due to the death of the senior member of that firm. I would therefore recommend that our Purchasing Agent place an order with the M & K Plumbing & Heating Company of Prince Albert who it would appear are the only firm who will go out into remote areas to do work of this kind."

Bernard F. Neary.
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E.1)

August 5, 1949.

Mr. N.J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Saskatchewan.

Re: Big River R.C. Indian Day School
Your File 1159-15-118 (109)

With reference to your letter of the 30th ultimo regarding the proposed addition to the classroom at the above school, we approve an expenditure of $67.25 for materials and $60.00 for labour. The Departmental Purchasing Agent is being requested to secure the furnace and classroom furniture.

PP/ST

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1175-15-118
(109)

Duck Lake, Sask.
August 1, 1949

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Re: Big River (RC) Indian Day School
Teacher's Residence

Enclosed herewith please find our Voucher No. 1101 in the amount of $3,025.00 in favour of Bonneau & Tremblay, Ormeaux, Sask., Contractors who have completed the erection of an addition to the Teacher's Residence at the above mentioned Indian Day School.

I have inspected the workmanship and materials and find that the Contractors above mentioned have supplied material and workmanship as specified in Contract dated May 23, 1949 and have made a very satisfactory job throughout of the addition.

I recommend that the account be paid.

N. J. McLEOD
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY

NJM/jam

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to Bonneau & Tremblay Contractors

Address Ormeaux, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1949 July	21	To: Construction for addition to the Teacher's Residence at Big River Indian (RC) Day School as per contract	3025	00
		516-13-491		

EDUCATION DIVISION
AUG 11 1949
FORWARDED TO TREASURY

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 3 1949
Received
Ottawa

Approved by Minister
Memo May 14/49 629-5 (E.1)

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 629-5 (E.1) dated 23 May 1949

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

W. M. Leod
Agent

VOUCHER No. 1101

DATE July 29, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Education 16 Aug 1949

516 49 50

13-491 School #629

629-5

Re construction of Big River R.C. Indian Day School $3,025 00

Vr. 1101, Duck Lake Indian Agency, Bonneau & Tremblay, $3,025.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5-

Department of Mines and Resources
MINISTER'S OFFICE

MEMORANDUM To the Deputy Minister

For the Director of Indian Affairs.

8841

Miss Hampshire to note

E

in French CH.

Attached hereto is a letter addressed to the Minister by Mr. Lionel Bertrand, M.P., dated 11th of August, and copy of a letter to Mr. Bertrand from Father Paquette, O.M.I., of Victoire P.O., Saskatchewan. The letter refers to the enlargement of a Catholic School at Big River Reserve. He states that he will have more than 50 students at the school and there is no room for them. He also states that sums were put aside in this year's budget for an annex to the school, and is wondering why this has not been done.

You might prepare a reply for the Secretary's signature, in the absence of the Minister, in French, to Mr. Bertrand. I have today acknowledged the letter.

Mr. MacKay:
For draft reply as requested.

August 15 - 4.30

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 16 1949
P.M.
REGISTERED

J. G. Levy,
Private Secretary.

Ottawa, Ontario,
August 15th, 1949.

NOTED 16/8/49 CH.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, August 16, 1949.

Lionel Bertrand, Esq., M.P.,
Saint Therese, P. Q.

Dear Mr. Bertrand:

Further to my letter of August 15, with respect to the Big River Indian Day School, I am providing you with the information requested. Since Father Paquette's letter of June 11, we have carried out the following installations and repairs at this school:

(a) authorized the purchase of the materials and labour required to convert the basement room into an extra classroom, as recommended,

(b) purchased approximately $250.00 worth of paint for the painting of the exterior of this school,

(c) ordered 17 pupils' desks, one teacher's desk and one teacher's chair, with an approximate value of $400.00, for this extra classroom,

(d) requested the Departmental Purchasing Agent to secure tenders on the installation of a new coal and wood furnace with an approximate cost of $350.00,

(e) authorized an expenditure of $201.00 for material and labour for the erection of a fence around this school.

In view of our action as indicated above, we feel that Father Paquette should have little complaint concerning

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the efforts of the Department to increase the efficiency of the Big River R.C. Indian Day School. In fact, our Indian Superintendent at Duck Lake, Saskatchewan, reported that he had discussed the above changes with this Missionary early in July and we therefore presume that Father Paquette is now satisfied.

Very sincerely yours,

J. G. Levy,
Private Secretary.

EMN/ms

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E)

Ottawa, August 18, 1949.

Lionel Bertrand, Esq., M.P.,
Saint Therese, P. Q.

Dear Mr. Bertrand:

Further to my letter of August 15, with respect to the Big River Indian Day School, I am providing you with the information requested. Since Father Paquette's letter of June 11, we have carried out the following installations and repairs at this school:

(a) authorized the purchase of the materials and labour required to convert the basement room into an extra classroom, as recommended,

(b) purchased approximately $250.00 worth of paint for the painting of the exterior of this school,

(c) ordered 17 pupils' desks, one teacher's desk and one teacher's chair, with an approximate value of $400.00, for this extra classroom,

(d) requested the Departmental Purchasing Agent to secure tenders on the installation of a new coal and wood furnace with an approximate cost of $350.00,

(e) authorized an expenditure of $201.00 for material and labour for the erection of a fence around this school.

In view of our action as indicated above, we feel that Father Paquette should have little complaint concerning

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the efforts of the Department to increase the efficiency of the Big River R.C. Indian Day School. In fact, our Indian Superintendent at Duck Lake, Saskatchewan, reported that he had discussed the above changes with this Missionary early in July and we therefore presume that Father Paquette is now satisfied.

Very sincerely yours,

J. G. Levy,
Private Secretary.

BFH/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, le 22 août 1949.

Monsieur Lionel Bertrand, député,
Sainte-Thérèse, P.Q.

Cher monsieur Bertrand,

Pour faire suite à votre lettre du 15 août concernant l'externat indien de Big River, voici les renseignements que vous avez demandés. Depuis la réception de la lettre du Rév. Père Paquette en date du 11 juin, nous avons effectué les installations et les réparations suivantes à cette école:-

(a) nous avons autorisé l'achat de matériaux et l'emploi de main-d'oeuvre nécessaires pour transformer le sous-sol en une salle de classe additionnelle, comme on l'avait recommandé,

(b) nous avons acheté la peinture d'une valeur approximative de $250 pour peinturer l'extérieur de l'école,

(c) nous avons commandé 17 pupitres d'élèves, un pupitre et une chaise de professeur, évalués à environ $400, pour cette salle de classe additionnelle,

(d) nous avons donné instructions au pourvoyeur de notre ministère de demander des soumissions pour l'installation d'un nouveau calorifère au charbon et au bois, d'une valeur approximative de $350,

(e) nous avons autorisé une dépense de $201 destinée à couvrir le matériel et la main-d'oeuvre requis pour l'érection d'une clôture autour de l'école.

Etant donné les mesures susdites que nous avons prises, nous croyons que le Rév. Père Paquette devrait avoir bien peu à se plaindre des efforts de notre ministère pour augmenter l'efficacité de l'externat catholique indien de Big-River. Au fait, notre surintendant des Indiens à Duck-Lake, Saskatchewan,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

rapporte qu'il a discuté avec ce missionnaire, au début de juillet, les changements susmentionnés, et nous supposons que le Rév. Père Paquette est maintenant satisfait.

Bien à vous,

J.G. Levy,
Secrétaire particulier.

Translated August 22nd., 1949
MG.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REQUISITION FOR ENCUMBRANCE CERTIFICATE

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES—INDIAN AFFAIRS BRANCH

NOT VALID UNLESS SIGNED BY THE REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

REQUISITIONS WILL BE NUMBERED IN ONE GENERAL SEQUENCE IN THE ACCOUNTS BRANCH

BRANCH Indian Education DATE 16 Aug 1949

VOTE No. 516 YEAR 1949-1950

PRIMARY AND SUB ALLOTMENT 13-491 AGENCY School #629

TO THE COMPTROLLER OF THE TREASURY:—

AN ENCUMBRANCE CERTIFICATE IS REQUESTED FOR THE SERVICE ARTICLES DETAILED BELOW.

ACCOUNTS BRANCH
E. R. No. 1239
QUOTE THIS No. ON ALL VOUCHERS

FILE No. 629-5

DESCRIPTION OF CONTRACT, AGREEMENT OR UNDERTAKING IN RESPECT OF WHICH THE ENCUMBRANCE IS SOUGHT. (ATTACH EXPLANATORY DOCUMENTS IF, AND WHEN, NECESSARY)	ESTIMATED EXPENDITURE	
Re construction of Big River R.C. [illegible] School	$3,025	00

TREASURY OFFICE RECEIVED AUG 17 1949 INDIAN AFFAIRS

DATE OF INVOICE	INVOICE OR VOUCHER No.	PAYEE	DETAILS	AMOUNT	
Vr. 1101, Duck Lake Indian Agency, Bonneau & Tremblay, $3,025.00					

INDIAN AFFAIRS BRANCH

RECOMMENDED—

HEAD OF BRANCH

APPROVED—

DEPUTY MINISTER

TREASURY CERTIFICATE

CERTIFIED AS REQUIRED BY SECTION 29 (1) OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT

VERIFIED AND ENTERED W Horne

LEDGERKEEPER

ORIGINAL SIGNED BY J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

FINAL ADJUSTMENT

	DEBIT	CREDIT
AUTHORIZED		
EXPENDED		
ADJUSTMENT		

POSTED

LEDGERKEEPER

28

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

AUTHORITY (P.C. No.) ENCUMBRANCE NO. Final Progress Payment No..... Page No.....

Date of Contract Date...23. May..... 19.49.....

Nature of Work Erection of addition to Teachers Residence, Big River R.C, Day School

AGENCY LOCATION

DESCRIPTION OF WORK COMPLETED	Current	Previous Claims	Total To Date	Remarks
ition, 26' 6" x 2I' 8" taining, full basement, outside ement entrance, Ist floor tains, two bedrooms, dispensary, eption room, built in cupboard kitchen pantry.				
erials as per list submitted Superintendent, N. J. McLeod, ian Agency, Duck Lake, Sask. y attached hereto.				
PROGRESS TO DATE Completed,				
DEDUCT PREVIOUS CLAIMS Nil				
AMOUNT OF THIS PROGRESS PAYMENT			$3,025. 00	

EXAMINED AND CERTIFIED CORRECT EXCEPT AS NOTED ABOVE. INITIALS

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch AUG 16 1949 REGISTERED A.M.

CERTIFICATE OF CONTRACTOR

1. Certified that the supplies and materials have been received and accepted, and are for the purposes of this contract.
2. That the productive labour has been paid for and was used exclusively for the purpose of the contract.
3. That the overhead items have accrued and are a fair and reasonable charge to this contract.

Signed. Bonneau & Tremblay, Per Bonneau Tremblay

CERTIFICATE OF INSPECTOR OR INDIAN SUPERINTENDENT

Certified that all goods herein have been received, and all services here in have been rendered, and that the claim is in accordance with the contract.

Signed. N.J. McLeod
Superintendent, Indian Agency.

CERTIFICATE OF TREASURY OFFICIAL

Certified that I have checked the labour, material and overhead claimed herein and that amount claimed is in accordance with contract.

Signed.....

APPROVED:
Division Official

.....

Director of Indian Affairs

.....

Voucher 1011

8519

629-5

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

AUTHORITY (P.C. No.) ENCUMBRANCE NO.

Final
Progress Payment No..... Page No.....

Date of Contract

Date...23. May..... 19. 49.....

Nature of Work

Erection of addition to Teachers Residence, Big River R.C, Day School

AGENCY LOCATION

DESCRIPTION OF WORK COMPLETED	Current	Previous Claims	Total To Date	Remarks
ition, 26' 6" x 21' 8" taining, full basement, outside ement entrance, 1st floor tains, two bedrooms, dispensary, ception room, built in cupboard d kitchen pantry.				
terials as per list submitted Superintendent, N. J. McLeod, lian Agency, Duck Lake, Sask. y attached hereto.				
PROGRESS TO DATE Completed.				
DEDUCT PREVIOUS CLAIMS Nil				
AMOUNT OF THIS PROGRESS PAYMENT			$3,035. 00	

EXAMINED AND CERTIFIED CORRECT
EXCEPT AS NOTED ABOVE. INITIALS

CERTIFICATE OF CONTRACTOR

1. Certified that the supplies and materials have been received and accepted, and are for the purposes of this contract.
2. That the productive labour has been paid for and was used exclusively for the purpose of the contract.
3. That the overhead items have accrued and are a fair and reasonable charge to this contract.

Bonneau & Tremblay,
Signed. Per. Bonneau & Tremblay

CERTIFICATE OF INSPECTOR OR INDIAN SUPERINTENDENT

Certified that all goods herein have been received, and all services here in have been rendered, and that the claim is in accordance with the contract.

Signed .....
Superintendent, Indian Agency.

CERTIFICATE OF TREASURY OFFICIAL

Certified that I have checked the labour, material and overhead claimed herein and that amount claimed is in accordance with contract.

Signed.....

APPROVED:
Division Official

.....
Director of Indian Affairs

.....

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

AUTHORITY (P.C. No.) ENCUMBRANCE NO.

Final
Progress Payment No..... Page No.....

Date of Contract Date 23. May 19 49

Nature of Work Erection of addition to Teachers Residence, Big River R.C, Day School

AGENCY LOCATION

DESCRIPTION OF WORK COMPLETED	Current	Previous Claims	Total To Date	Remarks
ition, 26' 6" x 21' 8" taining, full basement, outside ement entrance, Ist floor tains, two bedrooms, dispensary, eption room, built in cupboard kitchen pantry.				
terials as per list submitted Superintendent, N. J. McLeod, ian Agency, Duck Lake, Sask. y attached hereto.				
PROGRESS TO DATE Completed,				
DEDUCT PREVIOUS CLAIMS Nil				
AMOUNT OF THIS PROGRESS PAYMENT			$3,025. 00	

EXAMINED AND CERTIFIED CORRECT
EXCEPT AS NOTED ABOVE. INITIALS

CERTIFICATE OF CONTRACTOR

1. Certified that the supplies and materials have been received and accepted, and are for the purposes of this contract.
2. That the productive labour has been paid for and was used exclusively for the purpose of the contract.
3. That the overhead items have accrued and are a fair and reasonable charge to this contract.

Signed...per Bonneau & Tremblay

CERTIFICATE OF INSPECTOR OR INDIAN SUPERINTENDENT

Certified that all goods herein have been received, and all services here in have been rendered, and that the claim is in accordance with the contract.

Signed.....
Superintendent, Indian Agency.

CERTIFICATE OF TREASURY OFFICIAL

Certified that I have checked the labour, material and overhead claimed herein and that amount claimed is in accordance with contract.

Signed.....

APPROVED:
Division Official

.....
Director of Indian Affairs

.....

629-5

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

WMV/GG

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 95263-4/2 Sask.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 16 1949
P.M.
REGISTERED

OTTAWA August 15th, 1949.

8623

Indian Affairs Branch:

Re: Furnace for Big River Reserve R.C. Indian Day School, I.A.B. File 629-5

We would appreciate a reply to my memorandum of the 27th of June last in connection with this proposed purchase. We note that you wrote Superintendent McLeod on the 27th of June but have not received a reply up to the 15th ultimo.

W. M. Vincent,
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING AGENT

WMV/GG

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

FILE PLEASE QUOTE 95263-4/2 Sask.

OTTAWA, August 15th, 1949.

Indian Affairs Branch:

Re: Furnace for Big River Reserve R.C. Indian Day School, I.A.B. File 629-5

We would appreciate a reply to my memorandum of the 27th of June last in connection with this proposed purchase. We note that you wrote Superintendent McLeod on the 27th of June but have not received a reply up to the 15th ultimo.

W. M. Vincent,
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E3)

August 23rd, 1949.

Mr. N.J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Saskatchewan.

Re: Furnace - Big River R.C.
Indian Day School

Reference is to your letter of July 30th in which you state that only the M. & K. Plumbing and Heating Company of Prince Albert, are interested in bidding on this job.

Attached hereto is a copy of a memorandum from the Departmental Purchasing Agent dated June 27th, 1949, wherein he requests that the requisition for the furnace include details as to size, capacity, model number, name of the manufacturer and price.

Care

CAFC:ST
Attach.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM NO. 13 PSP

629-5

VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF
SCHOOL & HOUSEHOLD FURNITURE
COWANSVILLE, QUE.

Sold to Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ont.

Ship to Mr. H. A. Jobe, Assistant,
Indian Agency,

Shipping Point DEBDEN, Sask.

Post Office

Ship by Freight prepaid

Our Order No. 5042
Customer's Order No. 47097
Date Sold Aug. 17/49
Salesman Letter
Terms 30 days net
F.O.B. Debden
When Ship Immediately

QUANTITY	√		PRICE	AMOUNT
6		# 1 Model W Chair Desks		
10		# 3 " W " "		
1		# 24 Teacher's Desk		
1		# 30½ Chair		
		Fed. Sales Tax included		
		prepaid		
		4 copies invoice to Mr. N. J. McLeod, Superintendent Indian Agency, Duck Lake, Sask.		

NOTICE

This acknowledges your order as entered by us and for which we thank you

If there is any error or omission please notify us at once

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch AUG 19 1949 REGISTERED

OTTAWA AUG 19 1949 PURCHASING BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

[redacted] OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11181

PLEASE QUOTE
FILE I255-629-6-2-II8
(I09)

AIRMAIL

Duck Lake, Sask.
August 23rd, I949.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 25 1949
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa. Ontario

Re: Furnaces, Teachers Residence and Day School
Big River R. C. Indian Day School

Enclosed herewith please find letter dated August I7th, received at this office from M & K Plumbing and Heating Company Prince Albert in connection with furnaces required for the above named Indian Day School.

Purchase order covers costs on furnace only and todate authorization covering the costs of labour installing has not come through. Please advise.

N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 25 1949
P.M.
REGISTERED

authorize acceptance tenders M+K Plumbing installation furnaces Teacherage and school Big River RC in total amount three hundred dollars O. your letter aug 23rd

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Pipes
Valves
Furnaces
Plumbing [illegible]ures
Sheet Metal and
Fittings

M. & K. Plumbing and Heating Co.

CRANE
Plumbing

BEATTY
Pumps

H. P. MASCHO AND W. J. KERNAGHAN, Props.

All Kinds of Repair Work Estimates Furnished on Request

TELEPHONE 2527

15 RIVER STREET, W.

PRINCE ALBERT, SASK.

August 17, 1949

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
Duck Lake, Sask.

Dear Sirs:

Attention Mr. McLeod

We received today a purchase order covering the furnace for the Big River Indian Reserve Teacher's Residence, and the furnace for the Indian Day School at Big River.

We notice, however, that there is an error in the amounts of both of these orders.

No. 96723-4-2 Sask., covering the furnace for the teachers residence is made out in the amount of two hundred and fifty dollars. Our quotation was two hundred and fifty dollars for material and two hundred dollars for labour, or a total of four hundred and fifty dollars.

No. 96724-4-2 Sask. was made out for three hundred and fifty dollars. We also quoted this at four hundred and fifty dollars.

In both cases the orders covered only the material. Would you please check and have these error corrected before we start this work.

Yours very truly,

M & K PLUMBING & HEATING CO.

Per: M. E. Johnson

MEJ

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE
CORRESPONDANCE EXCLUSIVE AVEC WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W. M. ARMSTRONG
GENERAL MANAGER GÉRANT GÉNÉRAL
TORONTO

FORM 5102 H

CLASS OF SERVICE DESIRED GENRE DE SERVICE	
FULL RATE PLEIN TARIF	
DAY LETTER LETTRE DE JOUR	
NIGHT MESSAGE DÉPÊCHE DE NUIT	
NIGHT LETTER LETTRE DE NUIT	XXX

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED
INDIQUEZ PAR UN X LE GENRE DE SERVICE DÉSIRÉ

CHECK	RECEIVERS NO.	TIME FILED	CHARGE TO DEPT. OR ADDRESS

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to
Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

629-5 (E)

Ottawa, August 26, 1949.

Mr. N.J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Sask.

AUTHORIZE ACCEPTANCE TENDERS M & K PLUMBING INSTALLATION FURNACES TEACHERAGE AND SCHOOL BIG RIVER RC IN TOTAL AMOUNT THREE HUNDRED DOLLARS STOP YOUR LETTER AUGUST TWENTY THREE REFERS

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Charge: Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.
BFN/AM

IS YOUR MESSAGE COMPLETE? EXTRA WORDS COST ONLY A FEW CENTS.
VOTRE MESSAGE EST-IL CLAIR ET COMPLET? LES MOTS SUPPLÉMENTAIRES COÛTENT À PEINE QUELQUES CENTS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

→ 629-5
-8 (E1)

August 30th, 1949.

Mr. N.J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Sask.

Re: Furnaces - Teacher's Residence
and Day School - Big River R.C.
Indian Day School
Your File 1255-629-6-2-118 (109)

In our telegram of August 26th, replying to your letter of August 23rd, authority was granted for the amount required for installing the furnaces in the above two buildings.

No doubt you have now received the following Purchase Orders:

P.O. 47072 for McClary Sunshine
furnace for the school.
P.O. 47073 for furnace for the residence.

Please let us know at once if the furnaces ordered on the two Purchase Orders mentioned above will be satisfactory.

Bernard F. Neary,
PP/ST Supt. of Indian Education

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE
CORRESPONDANCE EXCLUSIVE AVEC WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6102-B

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG
GENERAL MANAGER GÉRANT GÉNÉRAL
TORONTO

CLASS OF SERVICE DESIRED GENRE DE SERVICE	
FULL RATE PLEIN TARIF	
DAY LETTER LETTRE DE JOUR	
NIGHT MESSAGE DÉPÊCHE DE NUIT	
NIGHT LETTER LETTRE DE NUIT	X

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED
INDIQUEZ PAR UN X LE GENRE DE SERVICE DÉSIRÉ

CHECK	RECEIVERS NO.	TIME FILED	CHARGE TO DEPT. OR ADDRESS

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to
Veuillez expédier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes

629-5 (E)

Ottawa, August 26, 1949.

Mr. N.J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Sask.

AUTHORIZE ACCEPTANCE TENDERS M & K PLUMBING INSTALLATION FURNACES TEACHERAGE AND SCHOOL BIG RIVER RC IN TOTAL AMOUNT THREE HUNDRED DOLLARS STOP YOUR LETTER AUGUST TWENTY THREE REFERS

B F Neary

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Charge: Mines & Resources,
Indian Affairs Branch.

BFN/AM

IS YOUR MESSAGE COMPLETE? EXTRA WORDS COST ONLY A FEW CENTS.
VOTRE MESSAGE EST-IL CLAIR ET COMPLET? LES MOTS SUPPLÉMENTAIRES COÛTENT À PEINE QUELQUES CENTS.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5
PA

600-5 (E3)

August 24th, 1949.

Mr. N.J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Saskatchewan.

Reference is to your file 1236-27-6 (109) of August 17th, 1949. Authority is granted to expend the following amounts during the next school year for noon lunches for the children of the undermentioned schools:

John Smith Indian Day School #610	$60.00
James Smith North Indian Day School #608	60.00
James Smith South Indian Day School #609	50.00
Mistawasis Indian Day School #616	60.00
Sandy Lake Indian Day School #600	70.00
Big River R.C. Indian Day School #629	65.00
Big River C.E. Indian Day School #602	55.00
Pelican Lake Indian Day School #628	50.00
	$470.00

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

CAFC:ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11449

PLEASE QUOTE
FILE I 277-629-6-I-II8
(I09)

Duck Lake, Sask.
August 26th, I949.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 29 1949
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa. Ontario.

Reference is to your letter dated August 23rd, your file 629-5 (E3) enclosing a copy of Department Purchasing Agent Memo dated June 27th, I949. File 95263-4-2 Sask, in connection with furnaces required for Big River Indian Day School (R. C.)

I am in receipt of a copy of Purchase order dated August I0th, I949 in favour of M & K Plumbing and Heating Company Prince Albert, Saskatchewan which reads as follows:

I, only C. S. #830, McClary Sunshine, Coal & Wood Furnace. For R. C. Indian Day School. Big River Indian Reserve. $350.00 (Purchase Order #47072)

This would appear to be the information requested in Purchasing Agent Memo above referred to and outlined in your letter of the above mentioned date and number.

I might add that the furnace ordered will prove satisfactory as it is a large size and will have sufficient capacity to heat the present class room plus any additions up to twice present size. We requested the large furnace with a view towards having heating facilities to provide for any future additions to the class room.

N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kindly return to Indian Affairs
when signed -

629-5 (E)

11160

Ottawa, le 22 août 1949.

Monsieur Lionel Bertrand, député,
Sainte-Thérèse, P.Q.

Cher monsieur Bertrand,

Pour faire suite à ma lettre du 16 août concernant l'externat indien de Big River, voici les renseignements que vous avez demandés. Depuis la réception de la lettre du Rév. Père Paquette en date du 11 juin, nous avons effectué les installations et les réparations suivantes à cette école:-

(a) nous avons autorisé l'achat de matériaux et l'emploi de main-d'oeuvre nécessaires pour transformer le sous-sol en une salle de classe additionnelle, comme on l'avait recommandé,

(b) nous avons acheté la peinture d'une valeur approximative de $250 pour peinturer l'extérieur de l'école,

(c) nous avons commandé 17 pupitres d'élèves, un pupitre et une chaise de professeur, évalués à environ $400, pour cette salle de classe additionnelle,

(d) nous avons donné instructions au pourvoyeur de notre ministère de demander des soumissions pour l'installation d'un nouveau calorifère au charbon et au bois, d'une valeur approximative de $350,

(e) nous avons autorisé une dépense de $201 destinée à couvrir le matériel et la main-d'oeuvre requis pour l'érection d'une clôture autour de l'école.

Etant donné les mesures susdites que nous avons prises, nous croyons que le Rév. Père Paquette devrait avoir bien peu à se plaindre des efforts de notre ministère pour augmenter l'efficacité de l'externat catholique indien de Big-River. Au fait, notre surintendant des Indiens à Duck-Lake, Saskatchewan,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

rapporte qu'il a discuté avec ce missionnaire, au début de juillet, les changements susmentionnés et nous supposons que le Rév. Père Paquette est maintenant satisfait.

Bien à vous,

J.C. Levy,
Secrétaire particulier.

Translated August 22nd., 1949
MG.

BFN:EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

August 3rd 19 49

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No. 96687

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Big River R.C. Day School #629

VOTE 516 PRIMARY 10 OBJECT 691 DATE REQUIRED at once

SHIP TO Mr. H.A. Jobe, Asst. Indian Agent. Big River Reserve, Debden, Sask.

MAIL INVOICES TO Mr. N.J. McLeod, Superintendent, Indian Agency, Duck Lake, Sask.

Purpose for which required Painting Exterior Big River R.C. Day School #629

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
15	gals. exterior paint, white		
3	" " " trim, medium green		
15	" shingle stain, medium green		
3	" raw linseed oil		
2	" turpentine		

P.O. 47564
1/9/49

Department of Mines & Resources OTTAWA. AUG 8 1949 PURCHASING OFFICE

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— D J Rodson

APPROVED— B Neary
Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

629-5

TO Courchene's Dept. Store, Dobden, Sask.

FILE NUMBER 97993-4/2 Sask.

OTTAWA Sept. 20/49

SHIP TO PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

- Already received -

VIA

INVOICE TO RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT.

- Already received -

F.O.B. QUOTATION OF DELIVERY REQUIRED BY

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Purchased by Mr. N.J.McLeod, Superintendent, Duck Lake Indian Agency, for the Big River R.C. Indian Day School #629.		
	Wire and gates		$107.25
	As per invoice dated Aug. 31/49		
	Voucher No. 1304		

EDUCATION DIVISION SEP 30 1949 FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED SEP 28 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch SEP 28 1949 P.M. REGISTERED

WMV/HC

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
516	10	691		318

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 48476

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to.....Courchene's Dept. Store.....

Address.....Debden, Sask.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1949 August	31	To: Wire and gates supplied for fence at Big River RC Indian Day School #629, as per attached account	107	25
		~~516-1% 431~~		

EDUCATION DIVISION
Sept 30
~~SEP 14 1949~~
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
SEP 10 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 629-5(E1) dated June 30, 1949

FORM No. I.A. 506

Agent

VOUCHER No. 1304

DATE ~~August~~ September 3, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E1)

September 19th, 1949.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached is an account amounting to $107.25 covering the cost of wire and gates for a fence at the Big River R.C. Indian Day School. We are anxious to have this fence erected immediately in order to protect the school grounds. We, therefore, authorized local purchase.

Please issue Purchase Order so that the account may be paid. The coding is as follows:

629-516-10-691.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST
Attach.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Bonneau & Tremblay

Address Contractors

Ormeaux, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1949 September	11	To: Labour constructing class room and cement floor at Big River (RC) Indian Day School #629, as per contract	65	00
		516-10-691		

EDUCATION DIVISION SEP 21 1949 FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED SEP 19 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 629-5 (E.1) dated August 5, 1949

W. J. Rhodes
Agent

VOUCHER NO. 1330

DATE September 15, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37

629-5

This space for use of Head Office only

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

June 13th 19 49.

Requisition No.

Order No. 95263

16678

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Duck Lake, Saskatchewan Indian Agency No. 109

VOTE 516 ALLOTMENT I2 ALLOCATION SYMBOLS 422.

SHIP TO H. A. Jobe, Esq., Assistant Indian Agency, Pascal, Sask.

Via C. P. R.

Purpose for which required Heating R. C. Indian Day School, Big River Reserve

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
I	only, Coal burning furnace		350.00
	Estimated costs of installing		50.00
	Req'n cancelled as per phone conversation Miss Dolan/Lemard 19 Sep. 1949. Duplication of req'n d/30 Jul. 1949.- P.O 47072		
	Quotations by M & K Plumbing & Heating Co. Prince Albert, Saskatchewan.		
	NOTE: Indian Superintendent McLeod reports that the present wood burning furnace in the school is completely burned out and that a new furnace is urgently required.		

RECEIVED JUN 15 1949 INDIAN SUPERINTENDENT PRINCE ALBERT, SASK.

PURCHASING OFFICE OTTAWA JUN 24 1949

Department of Mines & Resources Indian Affairs SEP 20 1949 P.M. REGISTERED

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— N. J. McLeod, Superintendent, Indian Agency.

APPROVED— B. F. Neary for Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to G. Pelletier

Address Victoire, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1949 August	9	To: 26 lbs of staples supplied for erection of fence at Big River (RC) Indian Day School #629, as per attached account	3	64
		516-13-491		

EDUCATION DIVISION
SEP 23 1949
FORWARDED TO TREASURY
RECEIVED
SEP 22
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 629-5(El) dated August 3, 1949

Voucher No. 1378

Date September 19, 1949

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

E4

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Hector Brunet

Address Debden, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1949 June	10	To: Pipe and coupling supplied for well at Big River (RC) Indian Day School #629, as per attached account	2	80
		516-09-622		

EDUCATION DIVISION
SEP 28 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
SEP 26 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

H. M. Greene
Agent

VOUCHER No. 1396

DATE September 22, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mellisippi Joseph

Address c/o Indian Office

Victoire, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1949 September	15	To: Labour building new fence at Big River		
		(RC) Indian Day School #629, 111½ hours		
		@ .50¢ per hour, as per attached account	55	75

516-13-491

EDUCATION DIVISION
SEP 28 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
SEP 26 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 629-5 (El) ed June 30, 1949

Voucher No. 1398

Date September 22, 1949

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

DEPARTMENT OF MINES AND
PURCHASE ORDER

CANADA

64

TO Sherwin-Williams Company of Canada Ltd., Saskatoon, Saskatchewan.

FILE NUMBER 96687-4-6

OTTAWA 24 August 1949

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Mr. H. A. Jobe, Assistant, Indian Agency, Big River Reserve, Debden, Saskatchewan.

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

INVOICE TO Mr. N. J. McLeod, Superintendent, Indian Agency, Duck Lake, Saskatchewan.

F.O.B. Debden QUOTATION OF 18 August 1949 DELIVERY REQUIRED BY At Once

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For Big River R. C. Indian Day School		
15	Gals Exterior Paint, White, 5's 1-GP 10/1946	$ 4.12	$ 61.80
3	Gals Exterior Paint Trim, Medium Green	$ 4.52	13.56
15	Gals Shingle Stain Medium Green	1.28	19.20
3	Gals Raw Linseed Oil	2.10	6.30
2	Gals Turpentine	1.22	2.44
			$ 103.30
	Please supply your best quality of paint only.		

EDUCATION DIVISION OCT 5 1949 FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch AUG 30 1949 A.M. REGISTERED

RECEIVED AUG 30 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

yellow copy to Mr McLeod 9/49

GVS/EA

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
516	10	691		1285

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT
DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 47564

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to The Sherwin-Williams Co Limited

Address Saskatoon, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1949 August	31	To: Paint and materials supplied for Big River (R.C.) Indian Day School #629, as per attached accounts	103	30
		516-10-691		
		Purchase Order #47564		

EDUCATION DIVISION
OCT 3 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
OCT 3 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W J Sherwood
Agent

VOUCHER NO. 1407

DATE September 26, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Bonneau & Tremblay

Address Ormeaux, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1949 October	10	To: Painting exterior of Big River (RC)		
		Indian Day School #629 and Teacher's		
		Residence, as per attached account	140	00

516-10-691

EDUCATION DIVISION
OCT 21 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
OCT 18 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 1527

Date October 14, 1949

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Victoire, Sask.,
Oct. 7, 1949.

4871

Mr. N. J. McLeod,
Indian Agent,
Duck Lake, Sask.

E-1

Dear Sir,

I am returning a pile of blue receipts duly signed also an order that is not for me.

We have received our cheques up to date, and are very grateful for the prompt payments.

The supplies for the noon day lunches have not been received yet. When will they be in?

Messrs. Bonneau and Tremblay have not made the coal bin in the cellar of the teacher's residence or at school as they say. "No orders have been given by you." Would you please let them know about it so it can be done before they leave.

RECEIVED
OCT 18 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The furnaces have not been installed yet either. I filled in the requisition for school supplies. For the text books I would like to have the upper grades continue The Faith and Freedom Series instead of taking the Coronas as I feel there is no link between the two series. I also need more Canadian Problems and Practice Arithmetics. I will add these to the requisition sheet and I hope it will receive your approval.

Also what has been decided about the distribution of medicine?

I thank you for your interest in the school

Yours sincerely

Sr. Marie Emilie
(teacher)
Big River R.C. Indian Day School
Victoire, Sask.

Books attended to M.?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E1)

October 20th, 1949.

Mr. N.J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Sask.

We have received a letter from Sister Marie Emilie, teacher of the Big River R.C. Indian Day School, which reads in part as follows:

"The supplies for the noon day lunches have not yet been received. When will they be in?
Messrs. Bonneau and Tremblay have not made the coal bin in the cellar of the teacher's residence or at school as they say 'No orders have been given'. Would you please let them know about it so it can be done before they leave. The furnaces have not been installed yet either."

Please let me have your comments regarding the above.

Philip Phelan,
PP/ST Chief, Education Division

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] P.A.

629-5

R19

Extract from Indian Superintendent McLeod's report dated October 4, 1949.

Big River R.C. Indian Day School

Alterations made to basement to accomodate additional classroom, additions made to teacherage. New furnaces are now being installed in day school and teacherage.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629 - 5

Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée
Commission des Oeuvres Indiennes

OFFICIERS — OFFICERS
S. E. MGR J. GUY, O.M.I.
PRÉSIDENT ET SEC.-TRÉS.
MOST REV. A. JORDAN, O.M.I., VICE-PRES.
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT

MEMBRES HONORAIRES
S. E. MGR G. BREYNAT, O.M.I.
S. E. MGR A. TURQUETIL, O.M.I.

MEMBRES — MEMBERS
S. E. MGR M. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. MGR U. LANGLOIS, O.M.I.
S. E. MGR J. L. COUDERT, O.M.I.

L.J.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT
UNIVERSITÉ D'OTTAWA

Missionary Oblates of Mary Immaculate
Indian Welfare and Training Commission

MEMBRES — MEMBERS
S. E. MGR H. BELLEAU, O.M.I.
S. E. MGR J. TROCELLIER, O.M.I.
S. E. MGR M. LACROIX, O.M.I.
S. E. MGR. L. SCHEFFER, O.M.I.
S. E. MGR H. ROUTHIER, O.M.I.
R. P. A. BOUCHER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
REV. J. BIRCH, O.M.I.
PROVINCIAL, ENGLISH PROVINCE
R. P. P. SCHEFFER, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. S. A. LAROCHELLE, O.M.I.
PROVINCIAL DU CANADA

6487

OTTAWA, October 22nd 19 49
ONTARIO

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont

Re: Victoire Indian Day School.

Dear Mr. Neary:

Reverend Father G.E. Paquette informes me that your agent has provided a classroom in the basement of the School. Apparently, it is not an ideal solution of the school problem for the Indian children of that Reserve.

It is hoped that you will be good enough to provide sufficient funds in the 1950-1951 estimates for either a new school or enlarging the present one so that all the children will have the same chance of attending school in a real classroom.

Thanking you in anticipation, I remain,

Sincerely yours,

J.O. Plourde, O.M.I.

RECEIVED OCT 24 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch OCT 24 1949 P.M. REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E1)

October 27th, 1949.

Mr. N.J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Sask.

Re: Big River R.C. Indian Day School

We have received a letter which reads in part as follows:

"Reverend Father G.E. Paquette informs me that your agent has provided a classroom in the basement of the school. Apparently, it is not an ideal solution of the school problem for the Indian children of that Reserve.

It is hoped that you will be good enough to provide sufficient funds in the 1950-51 estimates for either a new school or enlarging the present one so that all the children will have the same chance of attending school in a real classroom."

In view of the work that has been carried out under your supervision at the above school this year, we were under the impression that all parties concerned were satisfied.

I would appreciate having your comments on the letter received from our correspondent.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

I577.

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE I09-629-6-2-II8

7241

Duck Lake, Sask.
October 24th, I949.

RECEIVED
OCT 27 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa. Ontario.

Reference is to your letter dated October 20th, your file 629-5 (E I) regarding midday meal supplies for the R. C. Indian Day School on the Big River Indian Reserve.

The supplies in question have been ordered early in the month of September and should have been delivered previous to this date, I am today requesting our Assistant on the Big River Indian Reserve to check on the matter.

In connection with coal bins in the Teachers residence and day school. Contractors were authorized by myself to have this work completed and it is persumed that due to rush of seasonal work elsewhere the contractors have been unable to have the work completed todate. In fact the coal burning furnaces were only installed a few days ago and the contractors were requested to complete the bins immediatley we were sure that coal burning furnaces would be installed.

I beleive that the teacher is becoming unduly alarmed that the work will not be completed and I feel confident that the contractors will not overlook this item. I will be visiting Big River Indian Reserve shortly and this matter will receive my personal attention.

N. J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to E. W. Knight

Address General Merchant

Mont Nebo, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949 October 20	To: Merchandise supplied for noon luncheS for children of Big River (RC) Indian Day School #629, as per attached account	65 00
	516-02-221	

EDUCATION DIVISION OCT 29 1949 FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED OCT 28 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 600-5 (E6) dated August 24, 1949

Agent

VOUCHER NO. 1561

DATE October 24, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

629-5

D IA 18/8 E-1

TO Vilas Furniture Company Limited,
Cowansville,
Quebec.

FILE NUMBER 96727-4-38

OTTAWA 11 August 1949

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Mr. H. A. Jobe, Assistant, Indian Agency, Debden,
Saskatchewan.

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

INVOICE TO Mr. N. J. McLeod, Superintendent, Indian Agency, Duck Lake,
Saskatchewan.

F.O.B. Debden QUOTATION OF 4 February 1948 DELIVERY REQUIRED BY Immediately

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For Big River R. C. Indian Day School		
6	Single Chair Desks, Large No. 1	$ 19.24	$ 115.44
10	Single Chair Desks, Medium No. 3	18.76	187.60
1	Teacher's Desk No. 24	52.25	52.25
1	Teacher's Chair No. 30½	10.17	10.17
			$ 365.46

Indian Affairs & Northern Development
Indian Affairs Branch
AUG 18 1949
A.M.
REGISTERED

EDUCATION DIVISION
OCT 31 1949
FORWARDED TO TREASURY

Please add to Record
Now on file
N. J. McL. 23/8/49

CVS/RA

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
516	12	415		1226

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT
DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 47097
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Vilas Furniture Company

Address Cowansville, Quebec

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949 September 20	To: Desks and Chair supplied to Big River (RC) Indian Day School #629, as per attached accounts	365 46
	516-12-415	
	Purchase Order #47097	

EDUCATION DIVISION OCT 31 1949 FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED OCT 28 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W. J. Cecil
Agent

VOUCHER NO. 1553

DATE October 24, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

1615

...ICE OF THE
...IAN AGENT.

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 109/629-6-1-118

9308

Duck Lake, Sask.
November 1, 1949.

RECEIVED
NOV 4 1949
RECORDS
INDIAN AFFAIRS

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 4 1949
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ontario.

Reference is made to your letter dated October 27th your file 629-5 (El) commenting on the contents of a letter forwarded by Reverend Father Paquette, OMI, R.C. Missionary, Big River Indian Reserve from the wording of your letter I presume Father Paquette's letter reached your office through the usual channels.

Please refer to the contents of my letter addressed to Indian Affairs Branch and dated July 9th, 1949, our file 1024-15-118 (109) setting out therein the agreement reached with Rev. Father Paquette for additions to Big River R.C. Indian Day School Classroom, the contents of this particular letter explains exactly the working agreement in which Rev. Father Paquette concurred.

The writer submitted the proposal to your office for your authorization, your letter dated August 15th, file 629-5 (El) authorized an expenditure of $67.25 for materials and $60.00 for labour, which was expended and the work completed under supervision of Assistant, Indian Agency, Mr. H. A. Jove and Rev. Father Paquette. Messrs Bonneau and Tremblay were engaged to do the work in connection with alterations and repairs to the basement floor, install blackboards etc.

You will note by the contents of my letter dated July 9th that an agreement was reached whereby the Missionary (Rev. Father Paquette) agreed to the proposal of eliminating the kitchen in the basement and installing therein a class room.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

On my next visit to Big River Indian Reserve following engagement of carpenters, I found that the work had been completed, however, under instructions of the Rev. Father Paquette, a complete change had been made from our original plan and instead of removing the kitchen as agreed upon previously the kitchen was retained and only a small portion of the basement set aside for a class room, space sufficient to accomodate 15 pupils, I questioned Rev. Father Paquette in regards to changes made under his authorization and was advised by the Rev. Father, that he had decided not to eliminate the kitchen and dining room, as he considered it would be nedessary for the teachers to furnish the pupils with a full course hot dinner, in attendance at the R.C. School. On being questioned as to who would furnish supplies for a full course dinner, I was advised by the Mother Superior that this would be done from the source of vegetables they had produced in school gardens plus supplies from our Branch and further supplies from their own resources.

To my mind any complaint that the Rev. Father Paquette has now to make is the results of his own interference with our original plan for altering the basement of the Big River R.C. Day School and he was advised that the changes he had made without any authorization would never prove satisfactory.

We must however also bear in mind that alterations to the basement in question in an expenditure of only $127.50 could not be considered of a permanent nature and with all respects to the Missionary, Rev. Father Paquette, the installing of a class room in the basement of the day school in question was not made with any intentions of becoming a permanent set up, we merely endeavoured to eliminate over crowding in the R.C. Indian Day School Class room until such time as an addition to the main building could be placed in our estimates.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FFICE OF THE
DIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

You will note that the amount of $5000.00 is shown in our 1950-51 estimates for erection of an addition to the R.C. Indian Day School, Big River Indian Reserve.

Might I go so far as to state that the letter forwarded to your office was written by the Rev. Father Paquette to some of his friends with the view of impressing upon them the importance of having our estimates put through in order to have finances available for the addition to the Big River R.C. Indian Day School. I believe you will find this statement to be correct, as I cannot understand why the Rev. Father would or could try to place the blame for the class room being placed in the basement of this particular school, especially in view of the fact that it was placed therein at his own request and under his supervision.

I might also mention that when the original plans were made for placing the class room where it is now located, the Sisters in charge of the school were absent and again may I presume that on their return pressure was brought to bear upon the Rev. Father by the teachers to retain the dining room facilities.

Please excuse the lengthy report, however, I feel all angles of the matter should receive careful explanation and consideration.

N. J. McLEOD
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY

NJM/jam

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5 (E1)

November 5th, 1949.

Mr. N.J. McLeod,
Superintendent, Indian Agency,
Duck Lake, Sask.

Re: Big River R.C. Indian Day School
Your File 109/629-6-1-118

We have your letter of November 1st and appreciate the very complete report which you have submitted. It is noted that you have included in your estimates an amount of $5,000.00 to provide an additional classroom.

This matter will receive careful consideration when we are preparing our estimates for the fiscal year 1950-51.

PP/ST

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

Form No. I.A. 506A
R. 3455

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to The T. Eaton Co Ltd

Address Prince Albert, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1949 July	4	To: School supplies for Big River (R.C.)		
		Indian Day School #629, as per attached		
		account	61	17
		Shipping charges		75
		(Copy of Receipted Express Bill attached)	61	92
		516-12-415		

EDUCATION DIVISION
NOV 12 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
NOV 9 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 629-4 (E6) dated June 2, 1949

W. J. McLeod
Agent

VOUCHER No. 1632

DATE November 4, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Courchene's Dept Store

Address Debden, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949 November 22	To: Window glass supplied for Big River (RC) Indian Day School #629, as per attached account	84
	516-10-691	

RECEIVED DEC 12 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

EDUCATION DIVISION DEC 14 1949 FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct; that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W J McEwen
Agent

Voucher No. 1839

Date December 8, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Courchene's Dept Store

Address Debden, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949 November 22	To: Sundry supplies supplied to Big River (RC) Indian Day School #629, as per attached account	52 00
	516-12-415	

EDUCATION DIVISION
DEC 21 1949
FORWARDED TO TREASURY

DEC 20 19..
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 508-5 (E1) dated October 15, 1949

W J McEwen
Agent

Voucher No. 1868

Date December 15, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

629-5

CANADA

8

TO M. & K. Plumbing & Heating Co.,
Prince Albert, Sask.

FILE NUMBER 96724-4-2 Sask.

OTTAWA Aug. 10, 1949.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Mr. H.A.Jobe, Assistant Indian Agency, Debden, Sask.
Marked for"R.C. Indian Day School, Big River Indian Reserve."

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

INVOICE TO Mr. N.J.McLeod, Superintendent Indian Agency, Duck Lake, Sask.

F.O.B. Debden, Sask. QUOTATION OF 28th ultimo DELIVERY REQUIRED BY As soon as possible.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For R.C. Indian Day School, Big River Indian Reserve.		
1	only C.S. #830, McClary Sunshine, Coal & Wood Furnace		$350.00

EDUCATION DIVISION
DEC 21 1949
FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 17 1949
A.M.
REGISTERED

to
yellow copy
re N.J. 78/49

WMV/HC

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
516	12	422		1219

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

16

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 47072

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

△

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to M & K Plumbing & Heating Co

Address 15 River Street West,

Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949 December 15	To: 1 Coal and Wood burning furnace supplied	
	to Big River (RC) Indian Day School #629,	
	as per attached account	350 00
	516-12-422	
	Purchase Order #47072	

RECEIVED DEC 19 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

EDUCATION DIVISION DEC 21 1949 FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

H J McLeod
Agent

Voucher No. 1881

Date December 17, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

629-5

Form No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH (109)

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to M & K Plumbing and Heating Co

Address 15 River Street West,
Prince Albert, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949 December 15	To: Labour installing furnace supplied to Big River Indian Day School #629, as per attached accounts	100 00
	516-12-422	
	Note: This charge by agreement and authority of this Office.	

EDUCATION DIVISION
DEC 21 1949
FORWARDED TO TREASURY

DEC 19 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair ard just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

E. Pon Creed
Agent

VOUCHER NO. 1884

DATE December 17, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

For File 629-5 File 2 e/

Extract from Inspector's Report dated December 6th, 1949, on [illegible] River R.C. Indian Day School. Original on File 62[illegible].

"Sr. Dominque Marie teaches the Grade I class in an improvised classroom in the basement of the school-house. This tiny classroom is poorly lighted, inadequately heated and unsafe in regard to fire. Whoever is responsible for the continued operation of this classroom must accept full blame in the case of injury or death to any of these children on account of the existing hazards. I am sure that the sisters in charge will do everything possible to guard against any unfortunate accident but their care may not be enough. Certainly a safer and more suitable classroom must be found."

Dec 1949

Found 47
over 42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 629-5 VOL 3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 629- 5 VOLUME 3

SUBJECT BIG RIVER
R.C. DAY SCHOOL
BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

CORRESPONDENCE FROM JAN. 1947
TO Dec 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE
TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 629- 5 VOLUME 2

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6207, file 629-5, part 3)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6297)

File 628-1, part 1	Duck Lake Agency - Pelican Lake Day School - Teachers - General Administration. 1929 - 1949
File 628-5, part 1	Duck Lake Agency - Pelican Lake Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts (Plan). 1942 - 1949
File 629-1, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Teachers - General Administration. 1939 - 1949
File 629-3, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Teachers' Salaries. 1944 - 1945
File 629-5, part 1	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1939 - 1941
File 629-5, part 2	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1941 - 1946
File 629-5, part 3	Duck Lake Agency - Big River Roman Catholic Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 630-5, part 1	Onion Lake Agency - Onion Lake Church of England Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1945 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE No. 630- 5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOLUME 1

SUBJECT

ONION LAKE, C.OF E. DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCOUNTS

FROM MAY 1945

TO

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
E4	CM10	No. 50719, V67, V85, V46	7/1	P.A.	SW	7/2	31/12/50
E4	CM10	V65, V97	9/2	P.A.	SW	9/2	
E1	CM	TV55 Rec #1	13/2/50	PA	PP	20/2	
E4	CM10	V-298	4/4	P.A	SW	11/4	11/4/50
E4	CM10	V-414	8/5	P.A	SW	8/5	
E-4	CR9	V-491	25-5	P.A	SW	29/5	
Meat Supply	E4	V. 491 to 30-4	29/5				
E-4	CR9	V-510	6-6	P.A	SW	7/6	
				BF	W.V.	Aug 15	1950
E4	CM	V2631	11/1	P.A	SW	15/1	
E-4	CR9	V-647	17-7	P.A	SW	18/1	
E1	CM	Note B.7.	8/1	PA	PP	19/1	
E1	CR22	3596.	2-10-50	PA	WW	2/10	
E4	CR22	V 1068.	21-11-50	P.A	SW	22/11	
E1	CR-5	17073	4-12-50	PA	PP	5/12	
E1	CR22	20822.	14-12-50	PA	PP	19/12	
E4	CR22	V 71.	21-1-51	Left to Agent			
E4	CR22	V72.	2-2-51	P.A	SW	5/2	
E1	CR22	9674.	6-2-51	PA	PP	7/2	
E4	CR4	2542, V 71	13-2-51	P.A	SW	20/2	
E4	CR22	V169	12-3-51	P.A	SW	13/3	12/3/54
E4	CR4	V216	15/3/51	P.A	SW	17/3	19/3/10

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 630-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CROSS REFERENCE
115-9-5

ONION LAKE, C. OF E. DAY SCHOOL
BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

CENTRAL REGISTRY	P.A. OR B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
13/10/48	MW	15/10		2 1/2	23357		14/10/48
8/8/49	P.A.	8/8/49	SW	E4	V. 44	CR14	8/8
9/3/49	P.A.	9/3/49	SW	E4	V. 149	CR14	8/3
	P.A.	18/3/49	SW	E4	V. 183 ~~V. 188~~	CR19	17/3
2/5/49	P.A.	2/5/49	SW	E4	V. 298	CR14	3/5
	P.A.	2/5/49	SW	E	Extract	Sm	5/5/49
5/5/49	P.A.	2/5/5	SW	E4		Sm	9/5/49
	P.A.	27/5	SW	E1	17003	CR19	27/5
28/5	P.A.	28/5/49	SW	E4	V. 334	CR19	
30/5/49	P.A.	30/5/49	SW	E4	V. 366	CR19	30/5
8/6/49	P.A.	7/6/49	SW	E4	V. 377	CR19	7/6
	P.A.	16/6	SW	E 1	June 15	Sm	16/6
30/6	P.A.	29/6/49	SW	E 4	V. 448	Sm	29/6/49
30/6/49	P.A.	30/6	SW	E4	28560	EM	30/6.
	P.A.	21/7/49	SW	E1	3128	CR19	20/7
21/7	P.A.	21/7/49	SW	E4	P.O. 45952	CR19	21/7
	P.A.	28/7/49	SW	E4	V. 499 + 520	CR19	28/7
13/10	P.A.	13/10	SW	E4	V. 668	CR19	13/10
8/11	P.A.	8/11	SW	E	9767	CR-10	7/11
	P.A.	9/11	SW	E4	V-735	CR-10	8/11
14/11	P.A.	14/11	SW	E4	10017	EM	12/11
	P.A.	25/11	SW	E-1	13168	CR-10	23/11
25/11/49	P.A.	25/11	SW	E4	P.O. 50718	CR-10	23/11
	P.A.	28/11	SW	E1	14087	CR10	24/11
2/12	P.A.	1/12	SW	E4	V779	CR10	1/12
14/12	P.A.	14/12	SW	E4	V816	CR10	13/12
20/12	P.A.	20/12	SW	E4	V874	CR10	19-12

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6207, file 630-5, part 1)
PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

115-9-1

No. 115-9-5

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

ONION LAKE DAY SCHOOL

BUILDINGS

R 1933

Onion Lake, Sask., 2[illegible]

Mr [redacted] Indian Dept.

Onion Lake Agency.

In Account With

G. T. HUNTER

BUILDER AND LUMBER DEALER

To Anglican Day School		
Removal of 4300 ft lbs,		
grinding mill, fanning mill		
etc to other buildings.		
Fitting roof jacks, metal		
thimble in ceiling & manhole.		
Installing heating stove & pipes.		
Fitting blackboard.		
Uncrating & installing teachers		
desks.		
Repairing floor & minor repairs.		
Materials lumber nails putty etc		2·50
Labour		25 35
		$ 27·85

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to G. T. HUNTER,

Address ONION LAKE, SASK.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945.	To labour and material incidental to fixing up granary and getting it ready for use as a class room, C. E. Indian Day School, Onion Lake Reserve, as per slip attached:	
	Material - 2.50 Labour -25.35	$ 27 85
	Memo: In addition to the work called for in the original estimate, it was found necessary to remove 4300 flour from the granary, also grinding mill and fanning mill and other articles, from the granary, and store them elsewhere. A roof jack had to be put in, a heater and blackboard put up, also school desks installed, and considerable extra repairing to the floor. However, the building is now in good condition for the use intended and ready to be occupied.	
	TRIPLICATE FOR FILE 14 L 45 Voucher in duplicate detached for Accountant to pay	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

Donald Kennedy
Agent

VOUCHER No. 35

DATE May 23, 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake, Sask., May 4, 1945.

M Ind[redacted] Affairs Branch,

Onion Lake Agency.

In Account With

A. FINLAY

- GENERAL MERCHANT -

Terms Cash

1945	For C. E. Indian Day School, Onion Lake Reserve.		
May 4	20 Stove Pipes, 6", @ 27¢		5 40
	2 " " Elbows, @ 30¢		60
	1 Roof Jack		1 25
	Stove pipe Wire		25
			7 50
" 4	Order paid Indian, Joe Waskahat, cartage stove and pipes, etc., to C.E. Indian Day School -		2 00
			$ 9 50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to A. FINLAY.

Address ONION LAKE, SASK.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1945 May	4	To Goods as per slip attached	$ 7	50
"	4	To Order paid Indian, Joe Waskahat, cartage, stove, stove pipes, etc., to C. E. Indian Day School, as per receipt attached	2	00
			$ 9	50

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-1-1 dated Jan. 25, 1945.

Donald Ramsay
Agent

VOUCHER No. 37

DATE May 23, 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake, Sask., 21st May 1945

Mr [redacted] Indian Dept.
Onion Lake Agency.

In Account With

G. T. HUNTER

BUILDER AND LUMBER DEALER

To constructing 20x30 granary for use as a Temporary Day School at Anglican Indian Residential School as per estimate	$265.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to G. T. HUNTER.

Address ONION LAKE, SASK.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945	To Converting 20' x 30' Granary for use as a class room, C. of E. Indian Day School, Onion Lake Reserve, as per agreement. (Account attached).	$ 265 00
	EX'D.	

DUPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-1-1 dated Jan. 25, 1945.

Donald Ramsay
Agent

VOUCHER No. 34

DATE May 23, 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2147

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to James Cook, Indian,

Address C/o Indian Agent,
ONION LAKE, SASK.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945	To transportation children, Onion Lake Reserve, to the Onion Lake C. of E. Indian Day School, for the month of October, 1945.	$ 20 00
	76-01-103.	
	EXP.	
	630 63 311 454 - 76 - 45 - 807	
	TRIPLICATE FORM 13-11-45 Voucher in duplicate detached for Accountant to say	

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-1-1, dated March 1, 1945.

Agent

VOUCHER NO. 269.

DATE October 31, 1945.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

17 Nov 1945

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Onion Lake Agency

VOTE 76 Allotment I2 - 415

SHIP TO D.H.Cameron, Indian Agent, Lloydminster Sask.

Notify D.H.Cameron, Onion Lake, Sask.

SASKATCHEWAN INSPECTORATE NOV 22 1945 REGINA, SASK.

Purpose for which required Four Indian Schools (Day)

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Onion Lake	Frog Lake	Long Lake	Big Is Lake	Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
2	Axes, Handled.	I			I			2	40	4.80
4	Brooms	I	I	I	I				75	3.00
4	Brushes, Scrub	I	I	I	I				45	I.80
3	Kettles, Cook.	I	I		I			2	00	6.00
4	Dust Pans	I	I	I	I				30	I.20
4	Water Pails.	I	I	I	I				76	3.00
40yds	Crash Towelling	I0	I0	I0	I0				35	I4.00
4	Wash Basins	I	I	I	I				55	2.20
48	Soup Bowls	24	I2		I2		pr	Dz4	00	I6.00
42	Cups	24		6	I2		"	" 5	40	I8.90
2	Padlocks			2					75	I.50
36	Spoons, Dessert.	24			I2		"	" 3	00	9.00
30 ft	Rope (3/4)				30				06	I.80
								Total		$ 83.20
	Prices submitted by A.Finlay, Onion Lake									

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— Howard A. Cameron

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
Indian Affairs Branch
NOV 30 1945
REGISTERED

File #309-11A

Regina, November 27th, 1945.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am attaching herewith requisition in duplicate for equipment and supplies for the four Indian Day Schools in the Onion Lake Agency as submitted by Agent Cameron.

I would recommend authority be granted for the purchase of these supplies as I believe they are necessary.

Encl.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

Ottawa, December 1, 1945.

Mr. D. H. Cameron, Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

Inspector Ostrander has recently forwarded the attached requisition for supplies for day schools in the Onion Lake Agency. You may purchase the articles shown on the enclosed requisition. When submitting the account, a separate voucher should be forwarded for each school.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake, Sask., Nov. 20 1945

M Dept of Indian Affairs
Onion Lake, Sask.

In Account With

A. FINLAY

- GENERAL MERCHANT -

Terms Cash

Food Supplies for
Onion Lake Indian
Day School.

20	lbs. Cocoa.	400
4	Bottles Artificial Sweetner	160
6	lb. Lard	105
5	Bus. Potatoes	500
1	Kettle	195
25	lbs Beef @ 22¢	550
10	lbs Salt	40
20	lbs Peas @ 12¢	240
10	lbs Cheese @ 40¢	400
37	lbs Carrots	110
		$2700

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2147

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to A.Finlay,Merchant.
Onion Lake,Sask.

Address .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945	To goods as per slip attached.	$27.00
	MEMO: Food supplies for Onion Lake Indian Day School for the months of Nov ,Dec 1945 and Jan 1946.	
	Authority: Department Letter No II5-4-5. dated 17 October 1945.	
	76-02-22I.	

630 76-02-221
27-12-45

Cheque issued for duplicate detached
Not Accountable for payment

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated.....

.....
Agent

VOUCHER No. 340.

DATE 18 December 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2147

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to ..... James Cook, Indian.

Address ..... C/o Indian Agent, Onion Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945.	To Transportation of children, to Onion Lake C. of E. Indian Day School, for the month of December, 1945.	$20.00
	76-01-103.	

65-8-96-03-311
SUPERCEDE FOR FILING
31/1/146
Voucher in duplicate detached
for Accountant to sign.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-I-1 dated March 1, 1945.

Howard Cameron
Agent

VOUCHER NO. 388.

DATE 28 December, 1945

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-1

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 300

Onion Lake,
Sask.
1 Feb 46.

Indian Affairs Branch,
Dept Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Re- Voucher No388- James Cook.

Please be advised that cheque for $20.00 covering Vr No 388 in favour of James Cook, Indian, for transportation of children to the Onion Lake C of E Day School for the month of December has not yet been received.

The a/m Vr was forwarded on 28 Dec 45.

(Donald.H.Cameron)
Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
FEB 9 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-1

I.A.D.
G.

Ottawa, February 12, 1946.

Mr. Donald H. Cameron, Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

With reference to your letter of the 1st instant, a cheque in payment of voucher No. 388 will reach you shortly.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2449

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to James Cook, Indian,
C/o Indian Agent,
Address Onion Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1945.	To transportation of children, to Onion Lake C of E, Indian Day School, for the month of January, 1946.	$ 20.00

630-76-03-311
DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

76-01-103.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-1-1 dated Mar. 1, 1945.

438. 26 January 1946.

VOUCHER No. ..... DATE ..... Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2449

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to James Cook, Indian,
C/O Indian Agent,

Address Onion Lake, Sask.

D.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1946		To transportation of children to the Onion Lake, Cof E, Indian Day School, for the month of February, In46.	$ 20.00
		76-0I-I03.	

630-16-03-311
1-2-Mar 46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. II5-I-I dated Feb. 21, 1946.

VOUCHER No. 484

DATE 26 February 1946

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2449

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to ..... James Cook. Indian.

Address ..... C/O Indian Agent, Onion Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946.	To transportation of children to the Onion Lake, C of E Indian Day School, for the month of March 1946.	$ 30.00

76-01-103.

630-76-03-311
4-4-46

FNDS. APR 30

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-1-1 dated 21 Feb 1946.

Agent

VOUCHER No. 530.

DATE 25 March 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2449

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to W.Brown, Merchant.

Address Onion Lake, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT
1946.		To orders paid Indians, cleaning and scrubbing floor of C of E Indian Day School Onion Lake Reserve, for the Quarter ending March 31 1946, as per receipts attached.	$ 4.00
Jan	12	Paid Mrs Mary Cook, and helper, one day @ $2.00	
Feb	9	" Mrs Maryam Dillon, one day @ $2.00	
		76-01-103.	

630-76-01-103
4-4-46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER No. 539.

DATE 26 March 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2449

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to James Cook, Indian.

Address C/O Indian Agent,
Onion Lake, Sask

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	To transportation of children to the Onion Lake C of E Indian Day School, for the month of April, 1946.	$ 30.00

76-01-103

630-76-03-311

DUPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

#30 30 APR. 46

ENDS.

See VR. 38 for 20 months

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 18-1-1 dated 21 Feb 1946

Agent

VOUCHER No. 6

DATE 27 April 1946

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake, Sask., April 30 1940

M Indian Branch

Church of England School
For Feb. March & April.

In Account With

W. BROWN

- GENERAL MERCHANT -

TERMS CASH

2 bus potatoes @ 150		300
50 lbs. onions		300
24 lbs. flour		80
30 lbs beans @ 3/25		250
3 lbs macaroni @ 70¢		210
5 lbs cocoa @ 25¢		125
15 lbs salt @ 4¢		60
½ lb. pepper @ 40¢		20
10 lbs lard @ 20¢		200
48 cans soup @ 2/25		600
10 lbs. tallow @ 18¢		180
11 lbs rolled oats @ 10¢ lb		220
1 soda biscuit @ 25¢		100
2 qts molasses		55
Total Dr.		2700

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2449

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to W.Brown, Merchant

Address Onion Lake, Sask

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	To goods as per slip attached.	$ 27.00
	MEMO. Food supplies for Onion Lake C of E Day School, (Indian) for the months of Feb, Mar, April 1946.	
	76-02-221.	

FINAL

630-76-02-221

DUPLICATE FOR FILE
Number in duplicate essential
Int Accountant to req.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-435 dated 17 Oct 1945

Voucher No. 41

Date 28 May 1946

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2449

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to James Cook, Indian,

Address C/O Indian Agent,
Onion Lake, Sask

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	To transportation of children to the Onion Lake C of E Indian Day School, for the month of May 1946.	$ 20.00

EXD.

76-01-103

658-76-03-311
5 June 46.
TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate required
for Accountant to sig.
115-9-1. d/1 Mar 45 allows
$ 20 monthly for academic year
of 1945/46
L.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 116-1-1 dated 1 March 1945

Agent

VOUCHER No. 38

DATE 28 May 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake, Sask., ... M...

M ..... Onion Lake Indian Agency. .....

For Onion Lake C. E. Indian Day School

In Account With School Garden.

W. BROWN

- GENERAL MERCHANT -

TERMS CASH

1946						
May	10	Order paid Indian, James Cook, for plowing and harrowing School Garden, as per receipt attached		-	4	00
May	18	1 Garden Rake		65		
		1 " Hoe		95		
		1 " Spade	1	55	3	15
"	"	5 pkts Onion Seed @ 10		50		
		5 " Turnip " "		50		
		2 " Carrot " "		20		
		1 " " " " 5¢		05		
		2 " Peas @ 15¢		30		
		1 " Beans "15		15		
		1 " Radish "		10		
		1 " Lettuce "		10		
		2 bus. Seed Potatoes @ 2.50	5	00	6	90
					14	05

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2449

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to ..... W.Brown, Merchant .....

Address ..... Onion Lake, Sask .....

DATE		SERVICE	AMOUNT
1946.		To wages paid James Cook, Indian, and goods as per account attached.	$ 14.05
		MEMO: This is the first spring the school is in operation and it was necessary to supply a few tools in addition to the seeds. Also an India n was employed to prepare the garden plot - Plowing and Harrowing it. I trust this action on my part meets with the approval of the Department.	
		75-02-223	

630-76-02-233
DUPLICATE FOR FILE
Voucher to duplicate detached
for Accountant to sign

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. 42 dated .....

Voucher No. .....

28 May 1946

DATE

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2449

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to James Cook, Indian

Address C/O Indian Agent
Onion Lake, Sask

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	To transportation of children to the Onion Lake C of E Indian Day School, for the month of June, 1946.	$ 20.00

1 Recd
2 - 1 Penning

115-9-5.

EXTRACT FROM REQUISITION DATED JULY 6, 1946, FROM THE TEACHER OF THE ONION LAKE C.E. DAY SCHOOL. ORIGINAL ON FILE # 115-9-4

The teacher requests:

EX'D

1 Teacher's desk and chair

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to ..... P.Heelan, Merchant .....

Address ..... Onion Lake, Sask ..... H.X'D.

.....

.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1946		To order paid Indian for scrubbing floor of Onion Lake C of E Indian Day School for the month of April 1946, as per receipt attached.	$	2.00
		Paid Mrs Wm McKay Indian for the month of April		
		75-01-103.		

630
14/8/46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Donald J. Cameron
Agent

VOUCHER No. 143

DATE 7 Aug 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

115-9-5

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 99-1-2-4-5
99-18.

Onion Lake, Sask.
August 19, 1946.

Indian Affairs Branch - Ottawa.

May I refer to the matter of transportation of children to the Onion Lake Indian Day School in this Agency.

Last year $20.00 per month was asked for to provide this service, but it was found necessary to have this increased to $30.00 for the winter months. I now find it to be impossible to get any one to undertake this work under $30.00 a month right through. In my opinion this is not unreasonable and I would request authority to pay an Indian $30.00 per month for the term which opens September 4th, next.

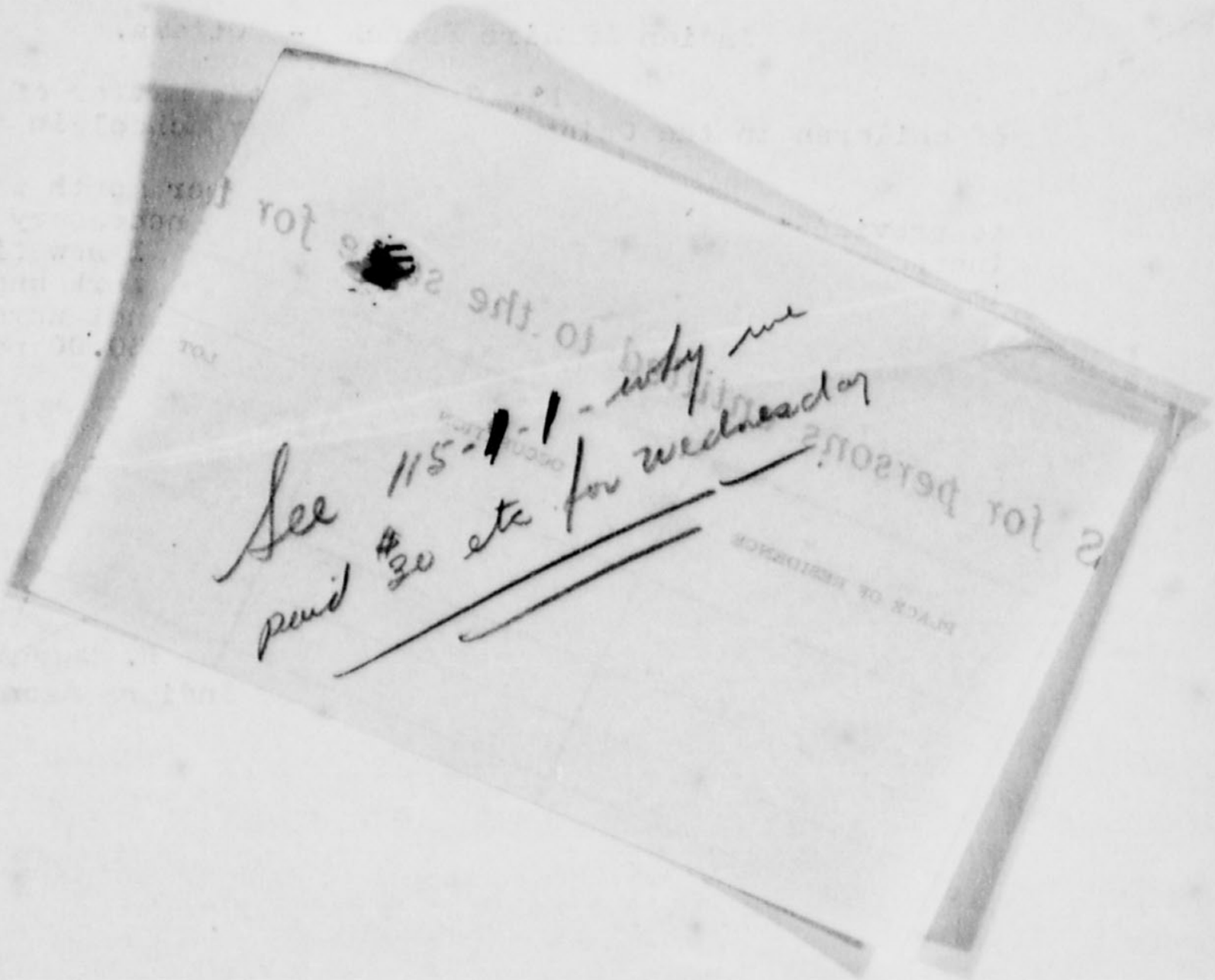
Donald H. Cameron,
Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 24 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5 (WT1).

EX'D

Ottawa, August 29, 1946.

Mr. Donald H. Cameron, Indian Agent, Union Lake, Sask.,

I have your letter of the 19th instant, with reference to transporting the children to the Union Lake Day School. The Department will allow an amount of $30.00 a month for this service during the academic year 1946-47. It is understood that the amount will not be increased during the winter months.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to James Cook, Indian,

Address C/o Indian Agent,

ONION LAKE, SASK.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1946		To Transportation of children to and from Onion Lake C. of E. Indian Day School, for the month of September, 1946 -	$ 30	00

EX'D. A.

630 21/10/46

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to use.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5 (W11) dated Aug. 29, 1946.

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Leonard Lamoureux
Agent

VOUCHER No. 229

DATE October 10, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

October 16, 1946.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

ONION LAKE INDIAN AGENCY

VOTE 76 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS .....

SHIP TO D. H. Cameron, Indian Agent, LLOYDMINSTER, SASK.

Notify D. H. Cameron, " " ONION LAKE, SASK.

Purpose for which required Five Indian Day Schools

QUANTITY		Onion Lake	Frog Lake	Long Lake	Big I. Lake	Minis-tikwan	UNIT PRICE	TOTAL
2	Axes, handled				1	1	2 40	4.80
4	Brooms	1	1	1	1	-	1 30	5.20
2	Brushes, Scrubbing		1			1	35	.70
2	Kettles, cook.	1	(9 qt.)		1		1 75	3.50
1	Tea Kettle			1				1.75
2	Dust Pans	1			1		30	.60
5	Water Pails	1	1	1	1	1	1 75	8.75
50 yds.	Towelling, crash	10	10	10	10	10	40	20.00
3½ doz.	Soup Plates		½		1	2	4 00	14.00
4½	" Mugs, enamel	1		½	1	2	4 00	18.00
5	" Spoons, des.	1	1	1	-	2	1 80	9.00
2	" Knives &Forks	-	-	-	-	2	4 80	9.60
10	" cakes Soap	2	2	2	2	2	50	5.00
					Total			$100.90

Estimate Prices taken from Eatons Catalogue

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
OCT 21 1946
REGINA, SASK.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— Leonard Cameron

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

IN[redacted]OR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #1729-309-11A

Regina, October 21st, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am enclosing duplicate requisitions from Indian Agent Cameron for supplies needed for the day schools in the Onion Lake Agency. Most of these items are in short supply at the present time and Mr. Cameron is asking permission to buy these if and where available. The prices quoted thereon are from the T. Eaton Mail Order catalogue.

I would recommend that Mr. Cameron be given authority to purchase these articles.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 24 1946
REGISTERED

JPBO/ed

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5 (W.T. 1)

Ottawa, 25 October 1946.

EX'D.

Mr. D.H. Cameron, Indian Agent,
ONION LAKE, Sask.

Inspector Ostrander has forwarded the attached requisition for items required at the Onion Lake Day School.

You may purchase the various articles when and where available.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Frank Heathen, Indian

Address C/O Indian Agent

Onion Lake, Sask

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1946		To transportation of children to and from Onion Lake C.of E. Indian Day School for the month of October, 1946.	$ 30.	00
		75-01-103.		

E.V.D. A.

630 4/25-46

TRIPLICATE FOR FILE
VOUCHER IN duplicate detached
FOR AUDITOR'S USE.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5 (W.T.1) dated 29 Aug 46

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Howard Cameron
Agent

VOUCHER No. 232

DATE 25 October 1946

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake, Sask., ...November...15.,.....194...6.

M,.....Oni[redacted] Lake...Indian..Agency.,.....

For C. .E.,...Indian..Day...School.,.....

In Account With

W. BROWN

..GENERAL MERCHANT.

TERMS CASH

1940			
Nov.15	1 Axe, handled	2	75
	1 Scrub Brush		25
	1 Broom	1	50
	1 Kettle (large)	3	00
	1 Dust Pan		35
	1 Pail		60
	1 doz, Cups	3	60
	1 " Spoons		75
	2 Spoons @ 15¢		30
	50 ft. Rope, ½"		50
		$ 13	60

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to W. BROWN, Merchant,

Address ONION LAKE, SASK.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1946 Nov.	15	To Goods as per slip attached	$ 13	60
		Memo: School Supplies for Onion Lake C. of E. Indian Residential School.		
		76-12-415.		

630 25/11/46

VOUCHER in duplicate attached

Asst. Accountant in rec.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5 W.T. I. dated Oct. 25, 1946.

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Edmund Cameron
Agent

VOUCHER No. 285

DATE November 15, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to James Cook, Indian,

Address C/o Indian Agent,

ONION LAKE, SASK.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
	To transportation of children to and from Onion Lake C. of E. Indian Day School, for the month of November, 1946.	$ 30	00
	76-01-103		
	EX'D.		
	630		
	TRIPLICATE FOR FILE, 22 duplicate attached		
		$ 30	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5 W.T.I. dated Aug. 29, 1946.

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Howard Jamieson
Agent

VOUCHER No. 286

DATE November 15, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake, Sask., Nov. 1, 1946. 194....

M Indian Agency, Onion Lake, Sask..

For Ministikwan Indian Day School.

In Account With

W. BROWN

- GENERAL MERCHANT -

TERMS CASH

1946 Nov. 1	2	Brooms	@	1	50	3	00
	1	Dust Pan					35
	1	Cooking Pot				2	25
	1	" "				1	69
	2	doz. Cups	@	3	60	7	20
	9	Plates	@		27	2	43
	2	doz. Spoons	@	1	50	3	00
	1	" Knives				5	40
	1	" Forks				1	80
	25	ft. ½" Rope					95
	1	Pail					60
	1	Large dish pan				2	45
	10	bars Soap(toilet)	@		10	1	00
						$ 32	12

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to W.Brown, Merchant

Address Onion Lake, Sask

DATE	SERVICE	AMOUNT
1946	To goods as per account attached.	$ 32.12
	MEMO: Material supplied Onion Lake C of E Indian Day School for Cooking and cleaning purposes. for the month of November 1946.	
	76-12-415	

630

DUPLICATE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to rec.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-7-4 dated (W.T.1) 26 Sep 1946

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Howard Cameron
Agent

VOUCHER No. 345

DATE 17 December 1946

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Onion Lake, Sask., ... December 17, ... 1946.

M ..... Indian Affairs Branch. .....

..... Onion Lake Agency .....

In Account With

W. BROWN

- GENERAL MERCHANT -

1946

TERMS CASH

Food supplies for Onion Lake C. of E. Indian Day School.

16 lbs	Cocoa	@ 25¢		4 00
10 "	Sugar			1 00
6 "	Lard	@ 20¢		1 20
300 "	Potatoes	@ 2.95 per 100		8 85
25 "	Beef	@ 27¢		6 75
2 bags	Salt	@ 20¢		40
8 lbs.	Cheese	@ 45¢		3 60
40 "	Carrots	@ 3¢		1 20
			$	27 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to W.Brown, Merchant

Address Onion Lake Sask

DATE		SERVICE	AMOUNT
1946		To goods as per slip attached	$ 27.00
		MEMO: Food supplies for Mid-day meals school children of C.of.E Indian Day School for the months of Nov and Dec 1946 and Jan 1947.	
		76-02-221	

630
2 Jan 47

TRIPLICATE FOR PLANT
Voucher & duplicate detached
for Accountant to new.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-4-5 (W.T.) dated 24 Oct 1946.

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

VOUCHER No. 374

Donald Cameron
Agent

DATE 20 December 1946

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to James Cook, Indian

Address C/O Indian Agent

Onion Lake Sask

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1946		To transportation of children to and from Onion Lake C of E Indian Day School for the month of December 1946.	$ 50	.00

76-01-103

630

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5 dated (W.T.L) 29 Aug 1946

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Donald Lawrence
Agent

VOUCHER No. 364

DATE 20 December 1946

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....James Cook, Indian.....

Address.....C/O Indian Agent
Onion Lake Sask.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	To transportation of children to and from Onion Lake C of E Indian Day School for the month of January 1947.	$ 30.00
	76-01-103.	

630
3/2/47

Publication not to be published in Gazette detached for Accountant to pay.

E & D.

FEB 1 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5. dated (W.T.1.) 29 Aug 46.

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Agent

VOUCHER No. 8

DATE 20 ~~December~~ January 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to JAMES COOK, Indian,

Address C/o Indian Agent,

ONION LAKE, SASK.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1947				
		E. & O. E.		
		To Transportation of children to and from Onion Lake C. E. Indian Day School, for the month of February, 1947 -	$ 30	00
		76-01-103.		
		630		

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to sign.

DEPT. OF MINES & RESOURCES
MAR 1 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5 dated (W.T.1) Aug. 29, 1946.

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

Agent

VOUCHER No. 57

DATE FEBRUARY 26, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to James Cook, Indian
C/O Indian Agent

Address Onion Lake Sask

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	To transportation of children to and from Onion Lake C.of E Indian Day School for the month of March 1947.	$ 30.00
	76-01-203.	

630
3/6/3/47

TRIPLICATE if Cash is required
Voucher in duplicate detached
for Accountant to sign.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAR 25 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5 dated (W.R.V.1) AUG 29 1946.

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

Agent

VOUCHER No. 101

DATE 20 Mar 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

AUDITED FOR PAYMENT APR 3 1947 Treasury Office I. A. BRANCH

Pay to LOCKHART & SON,

Address ONION LAKE, SASK.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1947				
		To Orders paid Indians, scrubbing floor		
		Onion Lake C. E. Indian Day School, as per		
		receipt attached -		
Feb.	17	Paid Mrs. E. Dillon, scrubbing School floor		
		Feb. 15, 1947 -	$ 2	00
Mar.	10	" Mrs. E. Dillon, scrubbing School floor		
		March 8, 1947. -	2	00
			$ 4	00

TRIPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached

for Accountant to sign.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch. APR 1 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

Agent

VOUCHER No 123

DATE MARCH 24, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. EXD.

DATE

Pay to P. HEELAN.

Address ONION LAKE, SASK.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
		To Order paid Indian, cleaning Onion Lake C. E. Indian Day School, as per receipt attached.		
Jan.	20	Paid Mary Ann Dillon, scrubbing Onion Lake C. E. Indian Day School, January 18, 1947 -	$ 2	00

ACCEPTED FOR PAYMENT APR 3 1947 Treasury Office D. A. BRANCH

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 1 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Howard Kamaney Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

VOUCHER No. 124

DATE March 24, 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE EX'D.

Pay to James Cook , Indian

Address C/O Indian Agent
Onion Lake Sask

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1947		To transportation of children to and from Onion Lake C.of.E Indian Day School for the month of April 1947.	$ 30.	00

AUDITED FOR PAYMENT MAY 2 1947

516-01-103.

630
688

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch,
APR 29 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5 dated (W.T.1(Aug 29, 1946.

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

Agent

VOUCHER No. 175

DATE 22 April 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. EX'D.

DATE.....

Pay to James Cook, Indian
C/O Indian Agent

Address Onion Lake Sask

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	To transportation of children to and from Onion Lake C of E Indian Day School for the month of May 1947.	$ 30.00

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 31 1947
REGISTERED

AUDITED
FOR PAYMENT
JUN 4 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

516-01-203.

630
3 June 47

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5 dated (W.T.2) Aug 29, 1946.

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

Agent

VOUCHER No. 195

DATE 22 May 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506/
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE EXD.

Pay to James Cook, Indian

Address c/o Indian Agent
Onion Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1947	To transportation of children to and from Onion Lake C.ofE. Indian Day School for the month of September 1947	$ 30	00

516-01-103

Training Division
SEP 29 1947
Indian Affairs Br.

SEP 27 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5 (WP1) dated 29 Aug: 46.

H. S. Jackman
Agent

VOUCHER No. 475

DATE 20 Sept: 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3157

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to James Cook, Indian
c/o Indian Agent

Address Onion Lake, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1947		To transportation of children to and from Onion Lake C of E. Indian Day School for the month of October, 1947.	$30	00

516-01-103

EX'D.

DEPT. OF MINES & RESOURCES
NOV 1 194
REGISTERED

Training Division
NOV 3 1947
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5 (WT1) 544 dated 29 Aug. 1946.

VOUCHER No. .....

H. S. Bachman
A/ Agent

DATE 23 October 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE ~~99-1~~-2-4-5

1 2

Onion Lake
Sask
14 Nov: 47.

Indian Affairs Branch
Ottawa. Ont.

May I request the annual authority to purchase supplies for mid-day meals for the five I ndian Day Schools in this Agency.

For the period November to April, inclusive, I would require $54.00 for each school, ie., $9.00 per month for six months for each school.

The Schools are as follows:

Frog Lake

Long Lake

Big Island Lake

Ministikwan

Onion Lake C.of E.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
NOV 22 1947
REGISTERED

H.S. Packman

(H.S.Packman)
A/Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5 (WT 1)

EX'D.
M

Ottawa, November 28, 1947.

Mr. H.S. Packman, Acting Indian Agent,
Onion Lake, Sask.

With reference to your letter of the 14th instant, the Department approves an expenditure of $9.00 a month from November 1st, 1947 to April 30th, 1948 to purchase mid day meal supplies at each of the following schools:

Frog Lake
Long Lake
Big Island Lake
Ministikwan
Onion Lake C. of E.

A separate account should be forwarded for the mid day meal supplies purchased at each school.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. EX'D.

DATE M

Pay to James Cook, Indian

Address c/o Indian Agent,
Onion Lake. Sask

DATE	SERVICE	AMOUNT
1947	To transportation of children to and from Onion Lake C of E Indian Day School for the month of ~~December~~ November. 1947	$ 30 00

516-01-103

Training Division
DEC 3 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 29 1947
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5 dated WTL 29 Aug: 1946

W. S. Arthur
Agent

VOUCHER NO. 618

DATE 21 Nov: 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE..... EX'D. M

Pay to.....W.Brown. Merchant.....

Address.....Onion Lake. Sask .....

.....

.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1947		To goods as per slip attached.	$ 5	49
		Memo: When the new school teacher took over, there was no material for washing school dishes, and it was necessary to purchase these articles.		

516-02-289

Training Division
DEC 24 1947
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

W.S. Pratman
..... A/ Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

643
VOUCHER NO.....

12 December.1947.
DATE.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to James Cook. Indian

Address c/o Indian Agent
Onion Lake. Sask.

EX'D. M

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1947		To transportation of children to and from Onion Lake C of E Indian Day School for the month of December. 1947.	$ 30	00
		516-01-103		

Trans. Division
DEC 29
N.T.
Indian Affairs

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5 663 dated WT1 29 Aug: 1946

H. S. Cadman
A/Agent

VOUCHER NO. .....

DATE 22 December. 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to W.Brown. Merchant
Onion Lake. Sask.

Address.....

.....

.....

DATE	SERVICE	AMOUNT	
1947	To goods as per slip attached	$27	00
	Memo: Food supplies for mid-day meals for Onion Lake Indian Day School. for the months of Nov: Dec: & January 1948		
	516-02-221		

Training Division
JAN 21 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JAN 20 1948
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 115-9-5 WT dated Nov: 28th 1947.

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

W. S. Pachman
A Agent

VOUCHER No. 717

DATE 14 Jan: 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

31 Dec 1947 19

M Onion Lake Indian Agency

In a/c With W.Brown
Gen Merchant
Onion Lake Sask

TERMS

1947		To orders paid Indians scrubbing floor of C of E Indian Day School			
Oct	28	Mrs Cook and Helper			3.00
Jun	3	" " " "			3.00
					$ 6.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to W.Brown, Merchant

Address Onion Lake, Sask.

E.Y'D.
A.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1947		To orders paid Indians, cleaning Onion Lake C of E School (Indian Day) October 1947 & January 1948.	$ 6	00
		October 28. Mrs Cook and helper. $3.00 January 3 " " " " 3.00 $6.00		

Training Division
JAN 21 1948
W.T.
Indian Affairs Br.

516-01-103

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 20 1948
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

W. J. Bachman
.....
A/Agent

14 January 1948.
DATE.....

724
VOUCHER No.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to James Cook, Indian
c/o Indian Agent

Address Onion Lake, Sask.

E.V'D.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		To transportation of children to and from Union Lake C of E Indain Day School, for the month of January. 1948	$ 30	00
		516-01-103		

Training Division
JAN 28 1947
Indian Affairs Br.
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 27 1948
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5 dated (WT1) 29 Aug: 1946

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

W. S. Packman
A/ Agent

VOUCHER NO. 4

DATE 22 January 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

E OF THE
IAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

0857 PLEASE QUOTE
FILE 300-115

EX'D.
M

Onion Lake
Sask
23 Feb: 48.

Indian Affairs Branch
Ottawa. Ont.

Please be advised that cheque for James Cook for $30.00 for tr ansporting children to & from C of E Indian Day School, Voucher No 4. dated January 22nd has not been received.

H.S. Packman

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 28 1948
A. M.
REGISTERED

(H.S.Packman)
A/Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

"B.F." SLIP

WEd

"B.F."

FOR

Date 23rd Mar 48

Initials F 4

R 2059

Voucher 4.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5 (115)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE ..... EX'D. M

Pay to A. Lockhart & Son Merchants

Address Onion Lake. Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		To orders paid Indians, cleaning Onion Lake C of E School (Indian Day) Jan: & Feb: 1948	$ 6	00
		January 30. Paid Mrs Cook. $3.00 February 21 " " " 3.00 $6.00		
		516-01-103		

Training Division MAR 23 1948 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch MAR 23 1948 A.M. RECEIVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

VOUCHER No. 109

W. S. Packman
Agent

DATE 12 March. 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5 (115)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to James Cook, Indian
c/o Indian Agent

Address Onion Lake, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		To transporting of children to and from Onion Lake CofE Indian Day School, for the month of March. 1948.	$ 30	00
		516-01-103		

Training Division
MAR 30 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 27 1948
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5 (WT4) dated 29 Aug: 1946

W. S. Pactman
Agent

22 March 1948
DATE

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

122
VOUCHER No.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

12847

PLEASE QUOTE
FILE 300 - (115)

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Onion Lake
Sask
14 April. 48.

Indian Affairs Branch
Ottawa. Ont.

I wish to advise that cheques for Vouchers No 35. dated 21 Feb: in the amount of $30.00 and Voucher No 122 dated 22 March, in the amount of $30.00 have not yet been received.

The cheques in question are for transportation of school children to & from the C of E Day School, for the months of February and March, payable to James Cook, c/o Indian Agent.

Note
Both vouchers passed by Treas in May 48
HB.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 21 1948
A. M.
REGISTERED

H.S. Packman

(H.S.Packman)
A/Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5 (115)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE ..... EX'D. M

Pay to James Cook, Indian

Address c/o Indian Agent
Onion Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	To transporting of children, to & from Onion Lake C of E School,(Indian Day), for the month of April. 1948.	$ 30 00

516-01-103

Teaching Division
MAY 4 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 1 1948
A. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5 (WT1) dated 29 Aug: 1946.

H. S. Paetzmann
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

VOUCHER No. 159 DATE 22 April. 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

EX'D.

Pay to James Cook. Indian
c/o Indian Agent

Address Onion Lake. Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		To transporting of children, to and from Onion Lake C of E School, (Indian Day), for the month of May. 1948.	$ 30	00

516-01-103

Training Division
JUN 2 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 1 1948
A. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5 (vol 1) 29 Aug: 1946.

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

H. E. Praetmann
A/Agent

VOUCHER No. 191

DATE 25 MAY 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

June 12 1948

M [redacted]dian Dept.

Onion Lake Reserve.

In a/c With Skidmore & Fleming

Onion Lake, Sask.

TERMS

1948 Feb to Apr		Food supplied Indian Day Shool, Feb, Mar & April, 1948.				
		Macaroni			$ 2	10
		Tomato Juice			1	70
		Soup			3	40
		Soda Crackers			5	00
		Onions & Carrots			5	10
		Beans			3	00
		Lard				30
		Rolled Oats			1	40
		Salt & Pepper				80
		Flour			2	80
		Cocoa			1	40
					$ 27	00

C W Brown

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(115) 115-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to Skidmore & Fleming

Address Onion Lake, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		To goods as per attached list	$ 27	00
		Memo: Food supplies for mid-day meals for Onion Lake Indian Day School for the months of Feb, Mar & Apr 1948.		
		516-02-221		

Training Division
JUN 28 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 28 1948
A. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5 M1 dated 28 Nov 1947

H. S. Pachman
Agent

22 June 1948
DATE

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

223
VOUCHER NO.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5
(115)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to James Cook, Indian,

Address C/O ~~Indian~~ OSST Agent, R. W. Greenall

Onion Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	To transporting of children to & from Onion Lake C of E School (Indian Day) for the month of June 1948.	$ 30 00
	516-01-103	

Training Division
JUL 6 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 5 1948
A. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5 (WT1) dated 29 Aug 1946

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

H. S. Paetnaud
Agent

VOUCHER No. 236

DATE 25 June 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

115-9-5

(115)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to A. Lockhart & Son,
Merchant,

Address Onion Lake, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948	To orders paid Indians, cleaning Onion Lake Indain Day School, Mar, Apr, & May.	$ 10 00
	March 18 Mrs. Cook $3.00	
	April 19 " " 3.00	
	May 22 Sars Cook 4.00 $10.00	
	516-01-103	

Training Division
JUL 6 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 6 1948
RECEIVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

H. S. Pachman
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

VOUCHER No. 230

DATE 23 June 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5

Regional Supervisor of Indian Agencies
OFFICE OF THE
INDIAN AGENT
Saskatchewan

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

23357

PLEASE QUOTE
FILE

File 1987-316-11A (171)

Regina, October 9th, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

Acting Superintendent H.S. Packman, Meadow Lake Agency, reports that there is no drinking water for the teacher's residence and school at the Onion Lake Indian Day School. He estimates that a well will cost approximately $100.00 for digging and cribbing.

I would recommend that he be given authority for this expenditure as soon as possible as the matter is rather urgent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 19
A.M.
REGISTERED

J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5 (E.1)

October 16, 1948.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
Regina, Sask.

With reference to your letter of the 9th instant, file 1987-316-11A (171), the Department approves an expenditure of $100. for digging and cribbing the well at the Onion Lake Day School.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (171)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to James Cook, Indian,

Address c/o R.W. Greenall, Assist. Ind. Agent,
Onion Lake, (Meadow Lake Agency)
Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	To services as per memo	$ 30.00
	Memo: Transportation of children to and from the Onion Lake Indian Day School for the month of December, 1948.	
	516-01-103	

Training Division
FEB 8 1949
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 7 1949
P. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5(WT1) dated 29 Aug., 1946.

FORM No. I.A. 506

J. L. Sanders
Act Supt

VOUCHER No. 44

DATE January 26, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (171)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to James Cook, Indian,

Address c/o Assistant Indian Agent,
Onion Lake, via Lloydminster,
Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	To services as per memo:	$ 60.00
	Memo: Transportation of children to and from the Onion Lake Indian Day School for the months of January and February, 1949, at $30.00 per month.	
	516-01-103	

EDUCATION DIVISION
MAR 9 1949
FORWARDED TO TREASURY

MAR 7 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5(VTA) dated Aug. 29/46.

FORM No. I.A. 506

J. Dawes
Agent

VOUCHER No. 149

DATE February 28th, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

(171)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to James Cook, Indian,

Address c/o Assistant Agent,

Onion Lake via Lloydminster,

Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	To services as per memo:	$ 30.00
	Memo: Transportation of children to and from the Onion Lake Indian Day School for the month of March, 1949.	
	516-01-103	

EDUCATION DIVISION MAR 18 1949 FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch MAR 15 1949 P.M. RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5(WE1) dated Aug. 29/46

FORM No. I.A. 506

J Davis

Agent

VOUCHER No. 183

DATE March 31st, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (171)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to James Cook, Indian,

Address c/o Assistant Indian Agent,
Onion Lake, via Lloydminster,
Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	To services as per memo:	$ 30.00
	Memo: Transportation of Indian children to and from Onion Lake Indian Day School for the month of April, 1949.	

03-31
516-01-103

EDUCATION DIVISION
MAY 2 1949
FORWARDED TO TREASURY

DEPT. OF MINES & RESOURCES
Indian Affairs Branch
30 1949
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5 (Vol. 2) dated 29-Aug-46.

FORM No. I.A. 506

J. H. Davis
Agent

VOUCHER No. 297 298

DATE April 30th, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 630-1

630-5 ← P.A.

Send in file

EXTRACT FROM QUARTERLY REPORT ON MEADOW LAKE AGENCY
SUBMITTED BY MR. INDIAN SUPERINTENDENT J.A. DAVIS
DATED MARCH 31, 1949

"Re: Onion Lake Indian Day School-- I visited the C. of E. Day School on Onion Lake Reserve and found the teacher, Mr. Mullans, who had previ usly been the teacher at Ministikwan, doing an excellent job there. Due to the disastrous fire which occurred there some time ago it left this group of Indians without andy school. Mr. Mullans has taken one of the old grainaries and through his ingenuity and improvisations he has made the building into a school that is meeting the requirements for the present. Some expenditures will have to be made on this school to make the building satisfactory. Too much praise cannot be given Mr. Mullans for the way in which he has made this old building workable. He seems to have the confidence of the Indians and the children he is teaching certainly are responding to his leadership."

(Original on 75-171)

5-5-49
Copied:AM

Ed E.

Enrolled Average

Sept No Return

Oct } school closed
Nov } no teacher.

Dec	17	12.44
Jan	20	13.68
Feb	21	6.88
Mar	20	11.08

Pls complete

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5
(E)

May 25, 1949.

Mr. J. A. Davis,
Superintendent, Indian Agency,
Meadow Lake, Saskatchewan.

Onion Lake C.E. Day School.

We have noted your comments in your quarterly report of March 31, 1949. Our records here show the following enrolment and average attendance of children at this school:

	Enrolment	Average Attendance
December	17	12.44
January	20	13.68
February	21	6.88
March	20	11.08

It is presumed that the erection of a school at Onion Lake will have to be considered as a project for future action.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Copy sent to Mr. Ostrander

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 3187

RETURN OF LABOUR on the Day School on Onion Lake Reserve

for week ending April 23 1949

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Arsene Cardinal	Labor	9	9	9	9	9	9	54	.50	27.00	A Cardinal	
Arsene Cardinal	Labor	9	9	9	9	9	7	54	.50	27.00	A Cardinal	
Arsene Cardinal	Labor	5						5	.50	2.50	A Cardinal	

Cheque No. ..... Vote ..... Agency .....

Balance ..... Allotment ..... E.R. .....

Wm J Mullen
FOREMAN

Payment Approved .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

R Brennan
AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Regn. No. 3187

RETURN OF LABOUR on the DAY SCHOOL on ONION LAKE Reserve

for week ending APRIL 23 1949

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
ARSENÉ CARDINAL	LABOR	9	9	9	9	9	9	54	50	27 00	A Cardinal	
ARSENE CARDINAL	LABOR	9	9	9	9	9	9	54	50	27 00	A Cardinal	
ARSENE CARDINAL	LABOR.	5						5	50	2 50	A Cardinal	

Cheque No. ..... Vote ..... Agency .....

Balance ..... Allotment ..... E.R. .....

M J P Mullen
FOREMAN

Payment Approved .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

R Greene
AGENT

630-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (171)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Arsene Cardinal, Indian,

Address c/o Assistant, Indian Agency,

Onion Lake, via Lloydminster,

Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	To labour as per attached account	$ 56.50
	Memo: Labour of building table, benches, and porch on the Onion Lake Indian Day School, as well as re-decorating the interior.	

EDUCATION DIVISION MAY 28 1949 FORWARDED TO TREASURY

516-01-113

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch MAY 16 1949 A.A. RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

J. Davro

Agent

Voucher No. 334

Date May 10th, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5

Extract from the quarterly report of the Meadow Lake Indian Agency, for the period ending March 31st, 1940.

17005

EXTRACT ORIGINAL ON 75-171

X X X

Education

Re: Onion Lake Indian Day School: - I visited the C. of E. Day School on Onion Lake Reserve and found the teacher, Mr. Mullans, who had previously been the teacher at Ministikway, doing an excellent job there. Due to the disastrous fire which ocurred there some time ago it left this group of Indians without any school. Mr. Mullans has taken one of the old graineries and ghrough his ingenuity and improvisations he has made the building into a school that is meeting the requirements for the present. Some expenditures will have to be made on t is school to make the building satisfactory. Too much praise cannot be given Mr. Mullans for the way in which he has made this old building workable. He seems to have the confidence of the Indians and the children he is teaching certainly they are responding to his leadership.

X X X

(Sgd) J. A. David,
Superinendent.

Copied: V.S.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5

(171)
Form No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to James Cook, Indian,

Address C/O Assistant, Indian Agency,
Onion Lake, via Lloydminster, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	To services as per memo	$ 30.00
	Memo: Transportation of Indian children to and from the Onion Lake Indian Day School during the month of May, 1949.	
	516-01-103	

EDUCATION DIVISION
MAY 30 1949
FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
MAY 28 1949
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5(WT1) dated 29-Aug-46

J. G. Dawson
Agent

Voucher No. 366

Date May 31, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STORE WHERE QUALITY RULES

BUCHTA BROS.

GENERAL MERCHANTS
GROCERIES, DRY GOODS
HARDWARE

Frenchman Butte, Sask. May 13 1919

M Indian Dept
Onion Lake.

ACCT. FWD.

1	Paint	15.	00
2			
3			
4			
5			
6	Agt		
7	O Buchta		
8			
9			
10	R Stroud		
11	Asst Agent		
12			
13			
14	2		

LAWSON & JONES LIMITED, LONDON

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5 (171)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Butcha Bros..

Address General Merchants.

Frenchman's Butte, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	To supplies as per attached account	$ 15.00
	Memo: Paint for repairs on the Onion Lake Indian Day School.	
	~~516-09-615~~	

EDUCATION DIVISION
JUN 7 1949
FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 9 1949
P.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. Andrews
Agent

VOUCHER No. 377

DATE May 31, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5

June 15/49

Onion Lake Indian Day School

Extract from Teacher's Report for fiscal year ending March 31/49.

1. Teacher's Desk: none; urgently needed.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5 (E.1)

June 17th, 1949.

Mr. J.A. Davis,
Superintendent, Indian Agency,
Meadow Lake, Saskatchewan.

In the report submitted for the fiscal year ended March 31st, the teacher of the Onion Lake C.E. Indian Day School states that there is no teacher's desk and that one is urgently needed. Please forward a requisition for a new desk for this teacher.

PP/ST

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5

(171)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to James Cook, Indian,

Address c/o Assistant, Indian Agency,
Onion Lake, via Lloydminster, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	To services as per memo:	$ 30.00
	Memo: Transportation of children to and from the Onion Lake Indian Day School during the month of June, 1949.	
	516-01-103	

EDUCATION DIVISION
JUN 29 1949
FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 28 1949
R.M.S.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-2-5 (Vol. 1) dated 29-Aug-46

Voucher No. 448

Date June 22, 1949.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5 (12)

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

June 21st 1949

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

Please furnish the following Supplies for use of Meadow Lake Indian Agency

Vote 516 Primary 12 Object 415 Date Required URGENT.

Ship to Mr.J.P.Mullans, Teacher, Onion Lake C.E. Indian Day School, Onion Lake, via Frenchmans Butte, Sask.

Mail invoices to J.A.Davis, Esq., Superintendent, Meadow Lake Indian Agency, Meadow Lake, Sask.

Purpose for which required For use of teacher, Onion Lake C.E. Indian Day School.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Teacher's Desk.		
	As instructed by Department letter file 630-5 (E.1) dated June 17th, 1949.		
	P.O. 43952 21/7/49		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— J.A.Davis

APPROVED—

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 37a—R.3919—3908

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5

OF THE
AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 625-282-5-(171)

28560

Meadow Lake,
Sask.
June 21, 1949.

Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

Receipt is acknowledged of your letter file 630-5 (E.1) dated June 17.

Please be advised that we have today forwarded a requisition for a Teacher's Desk for the Onion Lake C.E. Indian Day School as requested.

Edward N. Walker.

for J.A.Davis,
Superintendent,
Meadow Lake Indian Agency.

Mines & Resources
Indian Affairs
JUN 27 1949
A.M.
REGISTERED

SKW:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM NO. 13 PSP

630-5

VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF

SCHOOL & HOUSEHOLD FURNITURE

COWANSVILLE, QUE.

81

3128

Our Order No. 4267

Customer's Order No. 45952

Date Sold July 15/49

Salesman Letter

Terms 30 days net

F.O.B. Frenchmans Butte

When Ship At once

Sold to Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ont.

Ship to Mr. J. P. Mullans, Teacher,
Onion Lake C.E.Indian Day School

Shipping Point Frenchmans Butte, Sask.

Post Office Onion Lake, Sask.

Ship by Freight prepaid

QUANTITY	√		PRICE	AMOUNT
1		# 24 Teacher's Desk		
		prepaid		
		4 copies invoice to J.A. Davis, Esq., Superintendent Indian Agency Meadow Lake, Sask.		

NOTICE

This acknowledges your order as entered by us and for which we thank you

If there is any error or omission please notify us at once

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ONION LAKE, Sask., June 6 1949

M Dept. Mines & Resources

Onion Lake Day School

In Account With

RED & WHITE STORES

P. BERTSCH, Prop.

Groceries, Dry Goods, Hardware, Imperial Oil, Trucking

March	19	Lard	60
		Tomato Juice	40
"	26	Sugar	60
		Beans	50
April	2	Macaroni	59
		Cocoa	42
			[illegible]
			25 05

P Bertsch

R W Gurnall

Asst Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ONION LAKE, Sask., June 6 1949

M Dept. Mines & Resources

Onion Lake Day School

In Account With

RED & WHITE STORES

P. BERTSCH, Prop.

Groceries, Dry Goods, Hardware, Imperial Oil, Trucking

Jan	12	Cocoa			39
"	12	Milk		1	14
"	22	Milk		1	14
		Sugar			60
"	29	Milk			76
		Beans		1	50
Feb	1	Sugar			60
		Milk			57
"	5	Milk			76
"	12	1 Case Milk		8	10
March	5	Beans		1	50
		Oxo			60
		Syrup			79
		B.Powder			29
"	19	Sugar		1	20

P Bertsch
RW Reynolds
Authorized agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5

(171)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... P. Bertsch, ...

Address ... Onion Lake via Lloydminster, ...

Sask. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	To supplies as per attached account	$ 23.05
	Memo: Supplies purchased for use for Noon Lunches at the Onion Lake Indian Day School from Jan.1/49 to April 2nd, 1949. Sufficient to last to June 30/49.	
	516-02-221	

EDUCATION DIVISION JUL 22 1949 FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 20 1949 R.M. RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5(WE1) dated 28-Nov-47

J. E. Davis
Agent

Voucher No. 500

Date July 15th, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ONION LAKE, Sask., June 6 1949

M Dept. Mines & Resources

Onion Lake Day School

In Account With

RED & WHITE STORES

P. BERTSCH, Prop.

Groceries, Dry Goods, Hardware, Imperial Oil, Trucking

Jan	22	Broom	1	55
"	29	Basin		75
		Pail		75
		Towelling	3	75
			7	80
		Soap		40
			7	80

P Bertsch
RW Greenall
Asst Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5 (171)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to P. Bartsch, Red & White Stores,

Address Onion Lake, via Lloydminster,

Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	To supplies as per attached account	$ 7.20
	Memo: Misc. Janitor supplies purchased during the year for use at the Onion Lake Indian Day School.	
	516-02-289	

EDUCATION DIVISION JUL 22 1949 FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 20 1949 P. M. RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. C. Davis
Agent

VOUCHER No. 499

DATE July 15th, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

E 1

TO Vilas Furniture Co. Ltd.,
Cowansville, P.Q.

FILE NUMBER 95654- 4/38

OTTAWA 8 July, 1949.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Mr. J. P. Mullans, Teacher, Onion Lake C.E. Indian Day School
Onion Lake, via Frenchmans Butte, Saskatchewan.

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

INVOICE TO J. A. Davis, Esq., Superintendent Indian Agency,
Meadow Lake, Saskatchewan.

F.O.B. Frenchmans Butte, Sask. QUOTATION OF 4 February, 1949. DELIVERY REQUIRED BY Immediately.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	Teacher's Desk #24		$ 52.25

EDUCATION DIVISION
OCT 13 1949
FORWARDED TO TREASURY

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
Indian Affairs Branch
JUL 18 1949
F.M.
REGISTERED

yellow copy to Mr. J. A. Davis 21/7/49

GVS/MM

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
516	12	415		1203

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT
DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 45952

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VILAS FURNITURE COMPANY,
LIMITED

COWANSVILLE, QUE. Aug. 3 19 49

SOLD TO Department of Mines & Resources,

Ottawa, Ont.

PRODUCTS

—

School Furniture
Household Furniture

—

TELEPHONE 58

Terms: 30 days net Your Order No. 45952 Our Order No. 4267 Shipped Via Prt.Ppd.

1 No.24 T. Desk 52.25

prepaid

Fed. sales tax inc.

Shipped to:- Mr. J.P. Mullans, Teacher,
Onion Lake C.E. Indian Day School,
Frenchmans Butte, Sask.
P.O.- Onion Lake, Sask.

NO CLAIM ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5

(171)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Vilas Furniture Company, Ltd.,

Address Cowansville, Quebec.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	To school furniture as per attached	$ 52. 25
	Memo: One teacher's desk for use of the teacher at the Onion Lake Indian Day School.	
	Purchase Order No.45952.	
	516-12-415.	

EDUCATION DIVISION OCT 13 1949 FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED OCT 11 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J.A. Davis
Agent

Voucher No. 665

Date Oct. 3/49.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE...4-1-171

REGION SASKATCHEWAN
NOV 3 1949
ADMINISTRATION
REGINA

Meadow Lake, Sask.,
November 1st, 1949.

J.P.B. Ostrander, Esq.,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Re: Yours of Oct.14/49, File 2434-4-1-171

The only rspairs required to make this barn serviceable will be a cost of $15.00 for labour in connection with mudding or local plastering on the outside.

May we have your approval and recommendation forwarded to Ottawa requesting an Advance to pay for this labour.

(J.A. Davis)
Superintendent,
Meadow Lake Indian Agency.

/G.

REGION SASKATCHEWAN
NOV 3 1949
ADMINISTRATION
REGINA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5

REGIONAL SUPERVISOR
OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

9767

PLEASE QUOTE
FILE 2592-4-1-171

RECEIVED
NOV 7 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Regina, November 3rd, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

Enclosed is copy of a letter from Indian Superintendent J.A. Davis, of the Meadow Lake Agency, regarding the need for plastering the outside of the barn at the Onion Lake Indian Day School.

I would recommend that the expenditure of $15.00 in this connection be approved, and that an accountable cheque be forwarded to Mr. Davis to pay for the labour.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 7 1949
A.M.
REGISTERED

J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100,000—9-48

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FILE NO. 630-5

TREAS. NO.

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE November 8, 1949.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Meadow Lake Indian Agency Trust Account and send cheque to: Mr. J.A. Davis, Supt. Indian Agency, Meadow Lake, Sask.,	$ 15.	00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance for mudding outside of barn used for pupils' horses.

CHARGE TO
VOTE 516 ENC. No.
ALLOTMENT 12-415
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5 (E)

, November 8, 1949.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor
of Indian Agencies,
Regina, Sask.,

Onion Lake C.E. Indian Day School

The Department approves an expenditure of $15. for the mudding of the exterior of the barn at this school.

An accountable advance is being forward to Superintendent Davis.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

BFN/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(171) 630-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Arsene Cardinal, Indian,

Address c/o Assistant Indian Agency,

Onion Lake, Sask. via Lloydminster, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	To casual labour	$ 52.80
	Memo: Painting of Onion Lake Indian Day School and putting in and building of cupboards.	
	88 hrs @ 60¢/hr.	
	516-01-113	

EDUCATION DIVISION NOV 9 1949 FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Dawe
Agent

VOUCHER No. 735

DATE November 3, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5

Requisition for School Material

1. File
2 E-1

Date November 3rd 19 49

10017

For Onion Lake Indian Day No.630 School Meadow Lake (171) Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
			four		
Large School desks (4)			~~six~~		
To accomodate extra pupils.					

RECEIVED NOV 3 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mr. J.P. Mullans

School Onion Lake Indian Day School No.630

Post Office (nearest) Onion Lake, Sask.

Express Office (nearest) Frenchman's Butte, Sask. (C.N.R.)

Province Saskatchewan

J.P. Mullans
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J.A. Davis
Indian Agent

FORM No. I.A. 413

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

Nov. 14 1949

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

Please furnish the following Supplies for use of Onion Lake C.E. Indian Day School #630

Vote 516 Primary 12 Object 415 Date Required at once

Ship to Mr. J.P. Mullans, Onion Lake C.E. Indian Day School, Frenchman's Butte, Sask. (C.N.R.)

Mail invoices to J.A. Davis, Supt. Indian Agency, Meadow Lake, Sask.

Purpose for which required .....

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
4	single chair desks, large.		
	NOTE: The above desks are required at once. P.O. 50719 25/11		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 37a—R.3919—3908

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM NO. 13 PSP

630-5

VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF
SCHOOL & HOUSEHOLD FURNITURE

COWANSVILLE, QUE.

Sold to Department of Mines and Resources 14087
OTTAWA, Ont.

Ship to Mr. J. P. Mullans, Onion Lake C.E.Indian Day School,

Shipping Point Frenchman's Butte, Sask.

Post Office

Ship by Freight prepaid

Our Order No. 415

Customer's Order No. 50719

Date Sold Nov. 23/49

Salesman Letter

Terms 30 days net

F.O.B. Frenchman's Butte,Sask.

When Ship AT ONCE

QUANTITY	√		PRICE	AMOUNT
4		# 1 Model W Chair Desks		
		Fed. Sales Tax included		
		prepaid		

4 copies invoice to Mr. J.A Davis, Superintendent
Indian Agency,
Meadow Lake, Sask.

Department of Mines & Resources
OTTAWA.
NOV 25 1949
ACCOUNTING OFFICE

NOTICE

This acknowledges your order as entered by us and for which we thank you

If there is any error or omission please notify us at once

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5

(171)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Mr. J.P. Mullan,

Address Teacher, Onion Lake Indian Day School #630

Onion Lake, via Lloydminster, Sask.

DATE		SERVICE		AMOUNT
1949		To school supplies		$ 42.16
		Memo: Cash expended for school supplies as per attached receipts:		
		T.Eaton Co.		
		Cello Glass for windows	3.06	
		Night Lock	2.40	
		18 coffee mugs	6.48	
		20 soup bowls	10.00	
		Glass for windows	4.65	
		Freight	2.47	
		Eatons charges	.42	
		C.P.R. charges	.46	
		Total as per attached freight bill	24.48	
		Red & White stores, spoons	3.13	
		Meyer's School Supplies - misc.	9.09	
			$ 42.16	
		516-12-414		

EDUCATION DIVISION FORWARDED TO TREASURY DEC 7 1949

RECEIVED DEC 9 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

J. Davis

Agent

VOUCHER No. 779

DATE November 26, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

630-5

(171)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to James, Cook, Indian,

Address c/o Assistant Indian Agency, R.W. Greenall,

Onion Lake, via Lloydminster, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	To services as per memo:	$ 120.00
	Memo: Transportation of children to and from the Indian Day School No.630, Onion Lake, Sask., for the months of September, October, November and December, 1949. Hauling done by James Cook, No.64 Onion Lake Band.	
	516-01-115	

EDUCATION DIVISION
DEC 14 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
DEC 12 1949
INDIAN AFFAIRS
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 115-9-5(WT1) dated 29-Aug-46.

J. B. Rawo
Agent

VOUCHER No. 816

DATE Dec.6, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(171) 630-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to P. Bertsch,

Address Onion Lake, via Lloydminster, Sask.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1949	To supplies as per attached account	$ 21.94
	Memo: Supplies purchased for hot lunches for pupils of the Onion Lake Indian Day School No.630.	
	513-02-221	

EDUCATION DIVISION DEC. 30 1949 FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED DEC 27 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS OTTAWA

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 636-5(R1) dated 12-Nov-49

J. A. Dawe

Agent

Voucher No. 874

Date Dec. 22/49.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6297, file 630-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VOL 1

FILE NO. 630 - 5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 630 - 5 VOLUME 1

SUBJECT BUILDINGS ACCOUNTS

ONION LAKE, C. OF E. DAY SCHOOL

CORRESPONDENCE FROM MAY 1945

TO DEC. 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE ..... VOLUME .....

Indian Affairs, (RG 10), Volume 6207, File 630-5, part 1

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6298)

File 631-3, part 1	Crooked Lake Agency - St. Francis - Carlyle Roman Catholic Day School - Teachers' Salaries. 1946
File 631-5, part 1	Crooked Lake Agency - St. Francis - Carlyle Roman Catholic Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1945 - 1949
File 632-1, part 1	Pelly Agency - Valley River Day School - Teachers - General Administration. 1895 - 1896, 1909 - 1927, 1942 - 1947
File 632-5, part 1	Pelly Agency - Valley River Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1946 - 1948
File 632-9, part 1	Pelly Agency - Valley River School - Establishment. 1910 - 1910
File 633-3, part 1	Pelly Agency - Fond du Lac Day School - Teachers' Salaries. 1947 - 1947
File 633-5, part 1	Pelly Agency - Fond du Lac Day School - Establishment - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6208, file 631-3, part 1)

No. 108-8-3

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

ST FRANCIS R.C.
DAY SCHOOL

CARLYLE

SALARY PAYMENTS

R. 1953

108-8-1 (W.T. 1)

Ottawa, 3 October 1946.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: St. Francis Indian Day School (R.C.)
No. 631

William Francis Cavanagh has been appointed teacher of this school effective Sept. 1, 1946, at a salary of $125.00 a teaching month.

We enclose T.D. 1 Form and Staff Questionnaire will be forwarded to you later.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. ~~221-2~~ 631-3 DORMANT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

ST. FRANCIS - CARLYLE

R.C. DAY SCHOOL

SALARIES DORMANT

CROSS REFERENCE

108-8-3

DORMANT

631-3

FILE NO. ~~884~~

SCHOOL SERIES

CENTRAL REGISTRY	P.A. OR B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6298)

File 631-3, part 1	Crooked Lake Agency - St. Francis - Carlyle Roman Catholic Day School - Teachers' Salaries. 1946
File 631-5, part 1	Crooked Lake Agency - St. Francis - Carlyle Roman Catholic Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1945 - 1949
File 632-1, part 1	Pelly Agency - Valley River Day School - Teachers - General Administration. 1895 - 1896, 1909 - 1927, 1942 - 1947
File 632-5, part 1	Pelly Agency - Valley River Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1946 - 1948
File 632-9, part 1	Pelly Agency - Valley River School - Establishment. 1910 - 1910
File 633-3, part 1	Pelly Agency - Fond du Lac Day School - Teachers' Salaries. 1947 - 1947
File 633-5, part 1	Pelly Agency - Fond du Lac Day School - Establishment - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 631-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

ST. FRANCIS R.C. DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

CROSS REFERENCE

108-8-5

FILE NO. 631-5

SCHOOL SERIES

CENTRAL REGISTRY	P.A. or B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
17/11	I.A.	17/11	SD	E4	V607		14/11/48
24/11	I.A.	24/11	SD	E4	V657	CR5	23/12/48
21/12/48	I.A.	21-12-48	A M	E4	V.737	CR19	14/1/49
10/1/49	I.A.	10/1/49	EM	E	11333		6/1/49
10/1/49	I.A.	10/1/49		E2	Note pls		
14/1/49	I.A.	14/1/49	SD	E4	V1.805	CR19	17/1/49
	I.A.	19/1/49	SD	E4	Vols 111 + 112	CR19	18/2
3/4/49	I.A.	13/4/49	SD	E4	V1.329	CR19	13/4
	PA	26/4	SD	E1	10571	CR19	28/4
26/4/49	PA	26/4	SD	Miss Murphy	memo		
28/4/49	PA	29/4	SD	E	13862	EM	28/4
25/5/49	PA	25/5	SD	E	20267 cancelled	CR19	23/5
	PA	1/6/49	SD	E	243	EM	8/7/49
	PA	14/7	SD	E	1305	CR19	13/7
	I.A.		SD	E4	1306	CR19	13/7
9/8	I.A.	15/7	EM	E4	1705	EM	14/7
	I.A.	15/7/49	SD	E4	Re O.E.	EM	15/8
11/8	I.A.	15/8/49	SD	E4	PO 46880	CR19	15/8
12/9	I.A.	10/9	SD	E-1	13300	CR.	7/9
	I.A.	15/9/49	SD	E-H	V-658	CR-5	14/9/49
24/9	I.A.	29/9	SD	E1	89	CR19	28/9
13/10/49	I.A.	13/8	SD	E	Material	EM	6/10
15/10	I.A.	15/10	SD	E4	3794 + 3795	CR19	17/10
	PA	19/10	SD	E	4257	CR	18/10
				E1	4256/4234/4253		
					4235/4252/4254	CR19	19/10
	I.A.	21/10	SD	E4	V.S 7184 737	CR19	19/10

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE No. ..... VO.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

FROM

TO

CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE REC'D	INITIALS	CENTRAL REGISTRY	REFERRED TO	DATE REC'D	INITIALS

BUILDINGS

ST. FRANCIS R.C. DAY SCHOOL

FILE No. 108-8-5 VOL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

Oct. 1st 19 45

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF White Bear (West) Day School

Carlyle, Sask.

VOTE 76 Allotment 13-491

SHIP TO Rev. G. Laviolette, OLM.I.,

Carlyle, Sask.

Purpose for which required Construction of two lavatories for White Bear (West) Day School.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity			Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	(Quotations from Mills & Son, Carlyle, Sask.)					
10 pcs	2" X 4" X 10')					
16 "	2" X 4" X 12')	196 ft.			54 50	10.70
48 ft.	1" X 6" flooring				71 50	3.42
380 "	1" X 6" Siding				71 50	27.18
180 "	1" X 10" Sheeting				57 50	10.36
36 "	Spruce V Joint				69 50	2.14
152 Lin. Ft.	1" X 4"	50 ft.			53 50	2.68
152 Lin.Ft.	1" X 5"	64 "			57 50	3.68
800	# 2 Shingles				7 40	5.92
2 pcs.	1" X 8" X 12' Shiplap	16 ft.			57 50	.92
2 "	1" X 8" X 6' Com.	8 "			57 50	.46
2 "	1" X 12" X 6' "	12 "			59 50	.72
2 "	1" X 2" X 16'	32 Lin Ft.			01	.32
4	8" Heavy strap hinges				30	1.20
4	6" " T "				20	.80
15	lbs 2½" nails				08	1.20
10	" 4" "				08	.80
5	" Shingle nails				10	.50
2	Door latches				30	.60
	Labour & trucking					25.00
						98.30

SASKATCHEWAN INSPECTORATE OCT 5 1945 REGINA, SASK.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W J D Kerley.

APPROVED—

Req. $101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 37a

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Oct. 1st 19 45

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF White Bear (West) Day School, Carlyle, Sask.

VOTE 71 ALLOTMENT 10 ALLOCATION SYMBOLS 691

SHIP TO Rev. G. Laviolette, O.M.I.
Carlyle, Sask.

Purpose for which required Storm windows for School & material 7 labour for cupboard and bookcase.

QUANTITY	(Quotations from Mills & Son, Carlyle, Sask.)	UNIT PRICE		TOTAL
2	Windows 2' 10⅛" X 4' 6⅛"	4	25	8.50
6	Storm sash 2' 10⅛" X 4' 6⅛"	4	35	26.10
1	" " 2' 4" X 5' 3"	3	75	3.75
1	" " 2' 4" X 5'	3	75	3.75
100 Lin ft.	1" X 2"		01	1.00
6 pcs.	1" X 4" X 12' 24 ft.	53	50	1.30
12 "	1" X 10" X 16'	57	50	9.20
80 ft.	V. Joint	69	50	5.56
80 "	1" X 6" flooring	71	50	5.72
	Nails & Hardware			2.20
	Labour - cutting out & fitting windows and making cupboard & bookcase			20.00
				87.08

SASKATCHEWAN INSPECTORATE OCT 5 1945 REGINA, SASK.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W J D Kirkley

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head

Requisition No. .....

Order No. .....

REQUISITION FOR SUPPLIES

Oct. 1st 19 45

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF White Bear (West) Day School

Carlyle, Sask.

VOTE 76 Allotment 13-491

SHIP TO Rev. G. Laviolette, O.M.I.,

Carlyle, Sask.

Purpose for which required Construction of two lavatories for White Bear (West) Day School.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity	(Quotations from Mills & Son, Carlyle, Sask.)	Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
10 pcs	2" X 4" X 10')				
16 "	2" X 4" X 12') 196 ft.			54 50	10.70
48 ft.	1" X 6" flooring			71 50	3.42
380 "	1" X 6" Siding			71 50	27.18
180 "	1" X 10" Sheeting			57 50	10.36
36 "	Spruce V Joint			69 50	2.14
152 Lin. Ft.	1" X 4" 50 ft.			53 50	2.68
152 Lin.Ft.	1" X 5" 64 "			57 50	3.68
800	# 2 Shingles			7 40	5.92
2 pcs.	1" X 8" X 12' Shiplap 16 ft.			57 50	.92
2 "	1" X 8" X 6' Com. 8 "			57 50	.46
2 "	1" X 12" X 6' " 12 "			59 50	.72
2 "	1" X 2" X 16' 32 Lin Ft.			01	.32
4	8" Heavy strap hinges			30	1.20
4	6" " T "			20	.80
15	lbs 2½" nails			08	1.20
10	" 4" "			08	.80
5	" Shingle nails			10	.50
2	Door latches			30	.60
	Labour & trucking				25.00
					98.60

SASKATCHEWAN INSPECTORATE OCT 5 1945 REGINA, SASK.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W. J. O. Kerley.

APPROVED—

Director

Form 37—Req. 8101

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...87a

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

Oct. 1st 19 45

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF White Bear (West) Day School, Carlyle, Sask.

VOTE 71 ALLOTMENT 10 ALLOCATION SYMBOLS 691

SHIP TO Rev. G. Laviolette, O.M.I.
Carlyle, Sask.

Purpose for which required Storm windows for School & material 7 labour for cupboard and bookcase.

QUANTITY	(Quotations from Mills & Son, Carlyle, Sask.)	UNIT PRICE		TOTAL
2	Windows 2' 10½" X 4' 6½"	4	25	8.50
6	Storm sash 2' 10½" X 4' 6½"	4	35	26.10
1	" " 2' 4" X 5' 3"	3	75	3.75
1	" " 2' 4" X 5'	3	75	3.75
100 Lin ft.	1" X 2"		01	1.00
6 pcs.	1" X 4" X 12' 24 ft.	53	50	1.30
12 "	1" X 10" X 16'	57	50	9.20
80 ft.	V. Joint	69	50	5.56
80 "	1" X 6" flooring	71	50	5.72
	Nails & Hardware			2.20
	Labour - cutting out & fitting windows and making cupboard & bookcase			20.00
				87.08

SASKATCHEWAN INSPECTORATE OCT 5 1945 REGINA, SASK.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W. J. D. Kerley

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #304-11A

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 12 1945
REGISTERED

Regina, October 8th, 1945.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA, Ontario.

With reference to Department letter of the 6th ultimo, file No. 113-1-1, I am enclosing herewith requisitions for labour and material for preparing the Roman Catholic Chapel building at the White Bear Reserve for a day school.

The expenditure is in connection with the erection of two outside toilets, putting in extra windows in the classroom building where needed, and the erection of a cupboard and bookcase in the building, also storm windows, sash, and storm doors.

In addition to the expenditure in connection with the building itself, authority will be necessary for $100.00 for fuel for the term, $5.00 per teaching month for janitor fees, and $5.00 per teaching month for hauling water. The Church authorities are not asking any rent for the use of the building but feel that the sum of $10.00 should be paid to cover the cost of fire insurance.

Reverend Father G. Laviolette, the Missionary, has secured the services of a suitable teacher, a single man who will board with Mr. J.R. Morrison, the Farming Instructor of that reserve, for the remainder of this term. As a married man and wife would be more suitable as a permanent appointment other arrangements might have to be made before the next term starts in September, 1946, and the erection of a small teacherage might be necessary. The present expenditures which I am recommending are in order to make temporary arrangements to open the school at the earliest possible date.

A requisition for the school supplies is being forwarded by Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent, Crooked Lake Agency, direct to the Department at an early date.

When the school is re-opened there are twenty-five pupils ready for immediate entrance and perhaps over thirty in the future.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 108-8-5

Ottawa, 15th November, 1945.

E.J.D.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Sask.

I have your letter of the 8th ultimo with reference to the St. Francis R.C. Day School on the White Bear Reserve. P.C. 6828 dated November 6th has now been passed authorizing the establishment of the school and consequently we are now in a position to approve the following expenditures:

(1) An amount of $98.60 for material and labour required for the erection of toilets.

(2) An amount of $87.08 for storm windows and materials for cupboards.

(3) $100 for fuel for the term, $5.00 per teaching month for janitor fees and $5.00 per teaching month for hauling water.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date Oct. 1st *19* 45

For White Bear (West) *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
8 gal. can for water			✓ 1	Effect	$ 6.00
Alarm Clock			✓ 1	authorize	1.75
~~Pyrene Fire Extinguisher~~			~~1~~	~~Effect~~	~~11.60~~
Coat Hooks (Heavy)			✓ 36	authorize	5.40
Weathering Strip		✓	200 ft.		1.00
Window Sash Springs		✓	6		1.80
Toothbrushes			36	send 13/11/45.	
~~Combs~~		✓	~~36~~		
Towels		15 yds	~~36~~		
Water Pails		✓	4	authorize	
Scrub Brushes		✓	2		
Mop		✓	1		
Stove Pipes 6"		✓	12		
Elbows 6"		✓	2		
White Chalk			2 gross	2 boxes	see Req. Oct 4/45.
Colored Chalk, asst colours			1 "	1 box	
Map of Canada			1	none in stock.	
Map of World			1		
Map of Saskatchewan			1	send	see Req. Oct 4/45 -
Union Jacks			2	send 13/11/45	
Desk Bell			1	✓	Req Oct 4/45.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Revd Lavriolette, Oblate

School White Bear (West)

Post Office (nearest) Carlyle, Sask.

Express Office (nearest) " "

Province Saskatchewan.

.....
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J Okerley
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1127

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date Oct. 1st *19* 45

For White Bear (West) *School* Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
New Empire Model W. Chair No. 5	Desks	From Moyers No. 60 Catalogue, 331 First Ave., Saskatoon, Sask.	12 ✓		$ 159.60
No. 3			12 ✓		157.20
No. 1			8 ✓		102.40
Teachers Desk No. 24			1 ✓		37.20
Teachers Chair No. 30½			1 ✓		7.90
Hyloplate Balckboard 9' X 4'			4 ✓	Authority placed in school file #4	57.60
#4 Moulding Back stripping			2 ✓		.04
#3 moulding for top & ends of blackboard			50 ft.		2.50
#2 H Chalk trough			36 ft.		4.68
~~Metal rust proof joint~~ for blackboards			~~2~~		1.20
~~# 18B Yardstick~~			~~1~~		.50
~~# 1212P 12" Globe~~			~~1~~		7.90
~~# 3 First Aid Kit~~			~~1~~		1.85
Soap Dishes			2 ✓		.70
Wash Basins # 32			2 ✓		1.10
Water Cooler # 5			1 ✓		6.25
Cups			36 ✓		6.75
No. 5 Wood Heater 22½" X 50"			1 ✓		27.00
2½ lb. axe			1 ✓		2.00
Flexible Steel door mat 22" X 36"			1 ✓		4.00
Brooms			2 ✓		2.50 XXXX

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev G. Laviolette, O.M.I.

School White Bear (West)

Post Office (nearest) Carlyle, Sask.

Express Office (nearest) " "

Province Saskatchewan

.....
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerley
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1-
2-

108/8/5

OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 11

NOV 30 1945

REGISTERED

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Oct. 3rd, 1945.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa.

On instructions from Mr. Ostrander, Inspector of Indian Agencies, I am enclosing Requisition for School Material required for the White Bear (West) Day School, to be opened in the Roman Catholic Church on White Bear Reserve.

The Rev. G. Laviollette has requested that these materials be forwarded as soon as possible in order to open the school on November 1st.

W.J.D.Kerley.

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

REQUISITION FOR SUPPLIES

OTTAWA, November 30 19 45.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File 108-8-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

St. Francis R.C. Indian Day School (Crooked Lake Agency)

VOTE 76 Allotment 12-415

SHIP TO Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent,
Carlyle, Sask.

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
12	Single Chair Desks, small				
12	" " " , medium				
8	" " " , large				
1	Teacher's Desk				
1	" Chair				
	Note: -				
	While the desks should be shipped to Carlyle, Sask., which is the closest railway station to the school, the account should be forwarded to W.J.D. Kerley, Indian Agent, Broadview, Sask.				
	This is a new school, which has just been authorized, and we would like to have the classroom opened at the earliest possible date. It would be appreciated, therefore, if these desks could be secured as soon as possible.				
	P.O - 7046 - Dec 5/45 Silas Furniture Co Ltd Canonsville Ont Blue slip mailed Dec 12/45				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED—

Director

Form 37 (SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

Ottawa, November 30, 1945.

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent,
Broadview, Sask.

With reference to your letter of October 3, it was not possible to authorize expenditure at the St. Francis R.C. School until the Order-on-Council had been secured authorizing the establishment of the school.

We have placed the order with the Government Stationery Office for the blackboard and moulding and we are requesting the Purchasing Agent to secure the desks and teacher's chair.

You may purchase the following articles:-

2	soap dishes,	1	No. 5 wood heater 22½" x 50"
2	wash basins #32	1	Flexible steel door mat 22" x 36"
1	water cooler #5	1	8-gallon can for water
1	alarm clock	36	cups
1	axe 2½ lb.	36	coat hooks, heavy
2	brooms	200	ft. weather strip
4	water pails	6	window sash springs
2	scrub brushes	15	yds. towelling
1	mop	12	stove pipes 6"
		6	elbows 6"

The 36 toosh brushes have been forwarded from the Department.

In placing the order for the desks, we have suggested that they be shipped to Carlyle, Sask.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date NOVEMBER 29 *19*45

For St.Francis R.C. Day *School* WhiteBear Res.; Crooked Lake *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Soup Bowls	0		36		* .28 ea.
Soup spoons			36		
Ladle			1		.28
Butcher knife 8 ins. flint			1		1.50
Paring knives			2		.
Kitchen spoons, Large			2		~~1x56~~ x
Dishpans, large 19x13, oval			2		1.56 ea.
Kettles, with lids 8 qts.			2		1.65 ea.
wash basins 13½ dia.			6		.50 ea.
dustbane			100 lbs.		
Dutch cleanser			24 lbs.		
oil cloth, 45 ins. wide			10 yards		* .45 cts a yd
kitchen sink flat rim, 30x18x6			1		* $8.50
adjustable brackets for sink			2		* .68
Chloride of lime			25 lbs		
Toilet paper 100 rolls		in ..	.. 1 case (		
*Prices quoted from Eaton's Catalog, fall-winter 1945-46					

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mr. Eugene Hamel

School St.Francis R.C. Day School

Post Office (nearest) CARLYLE, Sask.

Express Office (nearest) Carlyle, Sask.

Province Saskatchewan

Eugene Hamel
teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerby
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 9777

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 13

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Dec. 1st, 1945.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa.

Enclosed herewith is requisition for equipment for the St. Francis R.C. Day School at White Bear Reserve. Will you also kindly give us authority to purchase supplies for the noon-day meal at the above school to the amount of sixty dollars.

W.J.D. Kerley

W .J.D.Kerley, Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 6 194
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 108-8-5

Ottawa, 7th December, 1945.

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent, Broadview, Sask.

With reference to your letter of the 1st instant, you may purchase the articles shown on attached requisition for use at the St. Francis R.C. Day School. The Department will also allow an amount of $60.00 for the purchase of supplies for the midday lunch at this school for the balance of the current academic year.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 108-8-5

EXTRACT from letter dated 7th December, 1945, from J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies, Regina, Sask.

ORIGINAL ON File: 108-8-1

In my letter of October 8th last on the subject I stated that the Church authorities are not asking any rent for the use of the building but felt that the sum of $10.00 should be paid to cover the cost of fire insurance. Reverend Father Laviolette has discussed the matter of the upkeep of the building such as painting and minor repairs from time to time, as well as the insurance for the building valued at $2,000.00, and furniture valued at $1,000.00 including the 30 desks supplied by the Department, with His Grace, the Archbishop of Regina.

I am now in receipt of a communication from Reverend Father Laviolette asking that the Department pay a rental fee of say $20.00 a month during the school term and from this he would look after the upkeep of the building and pay the insurance on the building and furniture. I believe this is a good suggestion and I would recommend that it be given consideration by the Department.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File 108-8-5

Ottawa, 13th December, 1945.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

In view of the recommendation contained in the last two paragraphs of your letter of the 7th instant the Department will allow an amount of $20.00 a teaching month as rental for the St. Francis, R.C. Indian Day School in the Crooked Lake Agency. This payment will be effective December 1st, 1945.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOR INFORMATION OF INDIAN AFFAIRS.

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 61836-15-38

OTTAWA December 14, 1945.

Gentlemen,-

Re purchase order #7046

In reply to your letter of the 13th instant, please be advised that it will be in order to supply your #24 teacher's desk with top rail.

We note that this shipment for Carlyle, Sask., will be made before the middle of January 1946.

Yours very truly,

Departmental Purchasing Agent.

Vilas Furniture Company Ltd.,
Cowansville, P.Q.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOR INFORMATION OF INDIAN AFFAIRS.

108-8-5

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 61836-15-38

OTTAWA December 14, 1945.

Gentlemen,-

Re purchase order #7046

EX'D.

In reply to your letter of the 13th instant, please be advised that it will be in order to supply your #24 teacher's desk with top rail.

We note that this shipment for Carlyle, Sask., will be made before the middle of January 1946.

Yours very truly,

Departmental Purchasing Agent.

Vilas Furniture Company Ltd.,
Cowansville, P.Q.

WMV/HC

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 17 1945
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.W. Stockton Ltd.
General Merchants
Carlyle, - Sask.
PHONE 24

Carlyle Dec 1945

White Bear Reserve;
Carlyle Sask.

St. Francis R.C. Day School.

Freighting supplies; Edwin Lone Child,

Dec 4/45 Rodeo 50 fish 75 Bread 15 Lard 49 1420
Potatoes 25 Matches 20 Papers 13 58
200

I certify Correct
J P Bonneau
Contractor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to G. W. Stockton Ltd., Carlyle, Sask.

Address.....

Crooked Lake Agency.

1945. DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	4	To supplies to Edwin Lonechild hauling supplies to St. Francis Day School, as per attached account	2	00
		Two --------XX/100 Dollars	2	00

631-76-04-35-2.
23/1/46

Voucher to be detached for accountant's use.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 76-04-552 dated.....

W. J. D. Keeley
Agent

Voucher No. 347

Date Jan. 16th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Jan 18, 1946.

M [redacted] CROOKED LAKE INDIAN AGENCY
BROADVIEW SASK
St. Francis Day School,

In Acct. with LEGGETT & WYLLIE
W.P. & T.B. License No. 812287
BROADVIEW, SASK.

TERMS 1945					
Dec.	19	To 15 yd. Towelling @	40¢		6.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Leggett & Wyllie,

Address Broadview, Sask.

Crooked Lake Agency.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	19	To 15 yds towelling for St. Francis Day School, White Bear Reserve, as per attached account	6	00
		Vote #76-		
		631-76-02-289		
		30/1/46		
		Six ----- XX/100 Dollars	6	00

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to note

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 dated Nov. 30th, 1945.

W J O Kesley
Agent

Jan. 21st, 1946.
Date

Voucher No. 380

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 7420
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Dec. 27/45 FILE NO. 62,172-15-6

TO Porteous Bros.,
Carlyle, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO J.R.Morrison, Farm Instructor, ~~White Bear Indian Day School~~,
Carlyle, Sask.

F.O.B. " " QUOTATION ~~xx~~ to Indian Agent

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO W.J.D.Kerley, Indian Agent, Broadview, Sask.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
10	Gals. Red Shingle Stain	$2.05	$20.50
12	" Exterior Paint, white	3.95	47.40
	For White Bear Indian Day School		$67.90
	This order is valid on the understanding that you will supply your best paint, of manufacture and quality acceptable to the Indian Agent.		

Passed.
21/1/46
R. 409

WMV/HC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
78	10	691	1428

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

Promptly.

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PORTEOUS BROS.

DEALERS IN

GENERAL HARDWARE, PAINT AND GLASS

CROCKERY. HARNESS AND TINSMITHING

FURNITURE UNDERTAKING

TERMS CASH

CARLYLE, SASK.

Sold To:

White Bear School Dist

DATE	ARTICLES	DEBIT	CREDIT	BALANCE
Jan 30	10 Gals Red Shingle Stain @ 2.05	20 50		
" "	12 Gals Exterior Paint White @ 3.95	47 40		67 90

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Porteous Bros.,

Address Carlyle, Sask.

Crooked Lake Agency.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT
Jan.	30	To 10 gals. Red shingle stain 12 " Exterior paint white For White Bear Indian Day School as per attached account.	67 90
		Vote # 76-10-691	
		Sixty-seven ----p-- 90/100 Dollars	67 90

624-76-10-691
21/2/46
p.o. 7420

EX'D.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. P.O.7420 dated Dec. 27th. 1945.

W. J. O'Kerley
Agent

VOUCHER No. 409

DATE Feb. 13th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

Ottawa, February 28, 1946.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I attach account for $110.00 covering the cost of special biscuits issued for the St. Francis R.C. Indian Day School, in the Crooked Lake Agency. This school was not in operation at the time the original order of biscuits was given. You will note they are charging us the same price as formerly. Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 76 - 631 - 02-221.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 209

RETURN OF LABOUR on the St Francis R.C. Day School on White-Bear Reserve

for week ending Nov 28th to Dec 1st 1945

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
J. Mayer	Carpenter work			10	10	10	10	40	60	20.00	J. Mayer	J.P. Simon
Eugene Hamel	" "			10	10	10	10	40	60	20.00	E. Hamel	J.P. Simon

Cheque No. .....
Balance .....
J.P. Simon
FOREMAN

Vote .....
Allotment .....
Payment Approved .....

Agency .....
E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

W.J. O'Keefe
AGENT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Crooked Lake Agency Trust Account,

Address C/O Indian Agent,

Broadview, Sask.

Crooked Lake Agency.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	1	Due to the following for carpenter work at the		
		St. Francis R.C. Day School as per attached		
		time sheet.		
		J. Maxie	20	00
		Eugene Hamel	20	00
			40	00
		Vote # 76		
		Forty ------XX/100 Dollars	40	00

631-76 10-691
11 Mar 46

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate delivered
for Accountant to sign.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 dated Nov. 15th, 1945

W. J. Kerley
Agent

VOUCHER No. 432

DATE Feb. 2nd, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, February 28, 1946.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I attach account for $110.00 covering the cost of special biscuits issued for the St. Francis R.C. Indian Day School, in the Crooked Lake Agency. This school was not in operation at the time the original order of biscuits was given. You will note they are charging us the same price as formerly. Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 76 - 631 - 02-221.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

March 1st 1946

M Indian Affairs Branch

Crooked Lake Agency, Broadview, Sask.

In a/c With Rev. G. Laviolette, O.M.I.

Lebret, Sask.

TERMS Rent on St. Francis Day School, White Bear Reserve, Carlyle, Sask.

1945 Dec. 31	one month's rental			$20	00
1946 March 1	three months' rent first quarter 1946			60	00
				$80	00

G. Laviolette O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 502A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Rev. G. Laviolette, O.M.I.,

Address Lebret, Sask.

Crooked Lake Agency.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	1	To rental for St.Francis Day School from Dec. 1st, 1945 to March 31st, 1946, as per attached account		
		4 months @ $20.00	80	00
		631-76-08-912 20-3-46		
		Vote # 76-08-912		
		Eighty ------- XX/100 Dollars	80	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 dated Dec. 13th, 1945.

W J D Kerr Agent

VOUCHER No. 438

DATE March 11th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO 7046
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Dec. 5/45 FILE NO. 61830-15-38

108-8-5.

TO Vilas Furniture Co. Ltd.,
Cowansville, P.Q.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO W.J.D.Kerley, Indian Agent, Carlyle, Sask.
Marked for St.Francis R.C. Indian Day School

F.O.B. QUOTATION OR xx on basis of previous quotations and orders.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO W.J.D.Kerley, Indian Agent, Broadview, Sask.

DEC 10 1945

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
12	Single portable chair desks, small size, Model W.		
12	" " " " medium " "		
8	" " " " large " "		
1	Teachers's desk #24 with locking device, less top rail		
1	" chair #39		
	Estimated cost delivered.....$435.00		

PREPAY TRANSPORTATION CHARGES
Carlyle, Sask.
TO.....
AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER
WITH INVOICES.

Passed
20.3.46

WHV/RC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
76	12	415	1340

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY
As early in Jan. 1946 as possible.

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE RE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VILAS FURNITURE COMPANY,
LIMITED

COWANSVILLE, QUE. Jan. 21 19 46

SOLD TO Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

PRODUCTS
—
School Furniture
Household Furniture
—
TELEPHONE 58

Terms: 30 days net | Your Order No. 7046 | Our Order No. 613 | Shipped Via truck & Muirhead

12	No. 5 Model WChair Desks	12.16	145.92	
12	No. 3 " W " "	12.45	149.40	
8	No. 1 " W " "	12.64	101.12	
1	No. 24 Teacher's Desk - with locking device		35.34	(35.34)
1	No. 39 Chair		5.90	
			437.68	
	less lock		.10	
			437.58	

Fed. sales tax inc.

Prepaid

TAG - for St. Francis R.C. Indian Day School
Shipped to:- W.J.D. Kerley, Indian Agent,
CARLYLE, Sask.

NO CLAIM ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Vilas Furniture Co., Ltd.,

Address Cowansville, Que.

Crooked Lake Agency.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	21	To 32 Chair Desks,		
		1 Teachers Desk		
		1 Chair		
		for St.Francis Day School, as per attached account	437	58
		Vote # 76-12-415		
		631-76-12-415 20-3-46 P.O. 7046		
		Four hundred & thirty-seven -- 58/100 Dollars	437	58

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. P.O. 7046 dated.....

W. J. D. Kerley

Agent

VOUCHER No. 437

DATE March 11th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 8826
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

WSW/GS [redacted]

OTTAWA Mar. 1/46 FILE NO. 15-1-2

TO George Weston, Limited, 134 Peter Street, Toronto 2, Ontario.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Received

F.O.B.

QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
500	lbs vitaminized biscuits Ordered by Indian Affairs Branch for St. Francis R.C. Indian Residential School, Carlyle, Sask. Crooked Lake Agency. Invoice #B 409 dated 11/2/46	22¢	$110.00

copies invoice sent to Teacher for certification 11/8/46 KMA

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
76	62	222	1713

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

Already received.

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Weston's
English Quality Biscuits
ADELAIDE 4001

OUR W.P. & T.B. LICENSE 25207

George Weston Limited

134 PETER STREET
TORONTO 2

No. 8409

SOLD TO DEPT. OF MINES & RESOURCES
OTTAWA, ONT.

DATE FEB. 14, 1946 SALESMAN S

YOUR ORDER NO.

TERMS: O. K.

QUANTITY	TYPE OF PACKAGE	DESCRIPTION OF GOODS	WEIGHT	PRICE			
500	LBS.	HEALTH BISCUITS (25 CTNS. @ 20 LBS. EACH) PACKED 4 CASES AND 6 CTNS. EA. 1 CASE AND 1 CTN. EA.		.22	NET	110.00	

631-76-02-221
TRIPLICATE FOR FILE
21-3-46
Voucher in duplicate detached
for Accountant (CASES)

SHIPPED TO
THE TEACHER
ST.FRANCIS INDIAN DAY SCHOOL
C/O J. R. MORRISON
CARLYLE, SASK.

FORM NO. W1

"THE TASTE WILL TELL"

TRACER COPY

Received March 2, 1946.
by E. Hames, teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. W. Stockton Ltd.
General Merchants
Carlyle, Sask.
PHONE 24

Carlyle February 1946

White Bear Reserve;
Carlyle, Sask.

In account with;
G. W. Stockton Ltd.
Carlyle Sask.

St Francis Day School.

Joe McArthur

Freighting School Desks;

Feb 18 6 Bread 5¢ 69 3 lb. Butter 1'11 57 2 lb meat 60 20 2 lb lard 34 17 2.59

~~1 lb~~ 4 tins soup 40 10 ~~Malatex~~ .41

3.00

Certificate Correct:
J. R. Brown
Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to G. W. Stockton Ltd.,

Address Carlyle, Sask.

Crooked Lake Agency.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	18	To goods supplied to Jeo McArthur for freighting desks for the St. Francis Day School from Carlyle to White Bear Reserve, as per attached account	3	00
		Vote # 76-04-352		
		Three ------XX/100 Dollars	3	00

631-76-04-352-2
DUPLICATE FOR FILE
2-3-3-1-46
Voucher in duplicate not required for Accountant to audit

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

W. D. Kenley
Agent

Voucher No. 448

Date March 13th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2147

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Eugene Hamel,

Address C/O J.R.Morrison,
Carlyle, Sask.

Crooked Lake Agency.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	31	To janitor work at the St.Francis Day School , White Bear Reserve, for the quarter ending March 31st, 1946.		
		Three months @ $5.00 per month	15	00
		To hauling water for St.Francis Day School, White Bear Reserve, for the quarter ending March 31st, 1946.		
		Three months @ $5.00 per month	15	00
		631-76-01-103		
		CERTIFICATE FOR ... Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.		
		Thrity -----XX/100 Dollars	30	00

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 dated Nov. 15th, 1945. W.J.D.Kenley Agent

VOUCHER No. 463

DATE March 20th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

Ottawa, April 10, 1946.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I attach account amounting to $107.20, covering miscellaneous purchases. I would appreciate it if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows:
76 - 631 - 02-289 (St. Francis Day School).

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

Ottawa, April 13, 1946.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I attach account amounting to $140.56 covering the cost of material for repairs to the Saint Francis R.C. Indian Day School. Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 76 - 631 - 10-691.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

March 29/76

Mr. Mrs. Band Indian Reserve

St Francis day School

In Acct. with GEORGE'S MEAT MARKET

CARLYLE, SASK.

TERMS						
lbs 345		March 29/76				
		70 " Bail Beef		15	10	50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to George's Meat Market,

Address Carlyle, Sask.

Crooked Lake Agency.

DATE 1946		SERVICE	AMOUNT	
March	29	To 70 lbs boiling beef for midday lunch at the St. Francis Day School as per attached account.	10	50
		Vote # 76-02-221		
		Ten ------ 50/100 Dollars	10	50

631-16-02-221
1-1-4-46

Voucher in duplicate detached for accounting to pay...

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-7 dated Dec. 7th, 1946.

W. J. Kerr
Agent

Voucher No. 499

Date March 30th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. W. STOCKTON LTD.

GENERAL MERCHANTS

CARLYLE. - SASK.

DATE Mar 30 6 194

SOLD TO St Thomas Day School
Qu'Appelle Box Reserve
Carlyle Post

DATE	ARTICLES	Folio	DEBIT	CREDIT	BALANCE
				Cr	
Dec 1/45	10 lb Bacon 25 20 lb Flour 29 6 Eggs 10 2 Tins 15 1 Molasses 30			5 02	
" 8	Toilet P. 25 Soap 21 1 lb Cheese 25 3 Corn 07 Bread 12 Evaporated Apples 27			1 84	
Jany 3/46	Bacon 35 4 Eggs 40 Cheese 35 Evaporated Apples 30 Onions 05 Potatoes 50 Evaporated Apples 50			4 58	
19	Salt 15 Potatoes 25 Beans 05 Eggs 40 Flour 75 Potatoes 50 Carrots 40 Beans 15 Onions 50			5 21	
	Soap 45 Cheese 35 Bacon 55 (Salt) 8 Eggs 135 Cheese 80 Potatoes 132			4 69	
Feb 16	2 Cabbages 15 Evaporated Apples 70 Dry Apples 315 3 Bread 45 Bacon 55 Soap 10			7 44	
25	3 Bread 45 Beans 45 (Salt) 10 Potatoes 32 Carrots 270 10 Eggs 120 Cheese 80			9 25	
Mar 4	Bacon 35 Salt 10 Soap 28 Onions 50			1 43	
22	Bacon 35 Beans 20 Salt 18 Cheese 80 1 Eggs 30 Soap 11 27			5 60	
30	Beans 325 Onions 32 Bacon 55 1 Soap 14			4 44	
				49 50	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to G.W.Stockton, Ltd.,

Address Carlyle, Sask.,

Crooked Lake Agency.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	30	To supplies for midday lunch at the St.Francis Day School as per attached account.	49	50
		Vote # 76-02-221		
		Forty-nine ------- 50/100 Dollars	49	50

631 76-02 221 1 4 16

WITHHOLD FOR M.L.A.

Cheque in duplicate detached

Acquittance to pay.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 dated Dec. 7th, 1945.

W J D Kerr Agent

Voucher No. 497

Date March 30th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

Ottawa, April 10, 1946.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I attach account amounting to $107.20, covering miscellaneous purchases. I would appreciate it if you would issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows:
76 - 631 - 02-289 (St. Francis Day School).

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 10123
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

WRV/GS [redacted]

OTTAWA April 12, 1946 FILE NO. 29-38

TO Chalmers Brothers, Broadview, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Received

F.O.B. QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Purchased by the Indian Agent for St. Francis Day School Indian, White Bear Reserve Miscellaneous cleaning supplies, hardware, cooking utensils, cutlery, wood heater, etc., Voucher #480 dated 30/3/46 Invoice 30/3/46		$107.20

VR 480
Passed
18-4-46

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
76	02	259	1853

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY
Received.

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

BROADVIEW, SASK., MAR 31 1946

SOLD TO Department Indian Affairs
St Francis School Whitebear Reserve

IN ACCOUNT WITH

CHALMERS BROS.

HARDWARE - RADIOS - GROCERIES

ELLIOTT STAT. & ADV. SALES, PETERBORO-M1830-11-40

DATE		DESCRIPTION	TAX	DEBIT AMOUNT	CREDIT AMOUNT	BALANCE
Dec	15	Sweep Compound		2 95		
		Toilet Paper 1 Case 7.35 8 Wash Basins 3.50		10 85		
		5 gal Ice Water Keg 6.25 1 Axe 1.95		8 20		
		3 doz Clothes Hooks 3.12 2 Spoons .40		3 50		
		1 Alarm Clock 3.21 2 paring Knives .81 1 Butcher Knife .85		4 97		
		2 Kettles + Lids 5.13 2 Dish Pans 2.30		7 43		
		24 # Dutch Cleanser 2.50 10 yds 45" Oil Cloth 4.05		6 65		
		25 # Chloride Lime 3.25 2 Soap Dishes .63		3 88		
		2 Brooms 2.35 4 Water Pails 1.73 2 Scrub Brushes .81		4 79		
		1 Mop .63 1 Wood Heater 27.16 1-8 gal Water Can .76		34 79		
		Weather Strip 1.20 6 Window Sash Springs 1.80		3 00		
		12 - 6" S Pipes 2.75 6 - 6" Elbows 1.35		4 05		
		12 Mugs 4.14 12 Cups .360		7 74		
		36 Dessert Spoons 4.50		4 40		
				107 20		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Chalmers Bros.,

Address Broadview, Sask.

Crooked Lake Agency.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	30	To equipment for St. Francis Day School as per attached account.	107	20
		One hundred & seven ----- 20/100 Dollars	107	20

631-76-62.289

DUPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate detached for Acquittance to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 dated Nov. 30th & Dec. 7th, 1945.

W J D Kerley
Agent

VOUCHER No. 480

DATE March 30th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

Ottawa, April 13, 1946.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

I attach account amounting to $140.56 covering the cost of material for repairs to the Saint Francis R.C. Indian Day School. Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 76 - 631 - 10-691.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 10217
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA April 13/46 FILE NO. 15-3 Sask.

TO Mills & Son,
Carlyle, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Already received

F.O.B. QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT

TO Already received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Building material for repairing the St.Francis Day School, White Bear Reserve As per invoice dated Nov. 27/45 Voucher No.491		$140.56

Passed
23/4/46

WMV/HC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
76	10	601	1862

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FRANK MILLS | Phone 50 | J. E. MILLS

MILLS & SON

Lumber, Coal and Building Supplies

Carlyle, Sask., Nov 27/45 194

SOLD TO Indian Dept

TERMS CASH:

Date	No. Pcs	DESCRIPTION	Feet	Price	Credit Amount	Debit Amount	TOTAL
	2	2×4-10 13					
	16	2×4-12 12	141	$4.50		7.68	
	484 ft	Shiplap 1×6		$5.50		26.62	
	1T	1×10-16 Boards		$7.00		13.80	
	15-2	Lft 1×4 "	81	$1.00		2.20	
	1	Bundle Asphalt Shingles 3rd quality		$ .00		5.00	
	2	1×7-6 11					
	2	1×12-6 12	23	$7.00		1.32	
	2	1×2-16		2		.32	
	167 ft	#2 Boards Clear		70.00		11.76	
	3	2×4-12 27					
	3	2×4-16 36					
	2	2×4-14 19	75	$4.00		4.05	
	101 ft	#2 Bevel Flooring 1/2		158.00		15.95	
	54 ft	Boards Com #1		$7.00		3.10	
	3	1×4-14	14	$1.00		.77	
	100 ft	1×2		1		1.00	
	28 ft	Sand Joint-		6		1.68	
	7 ft	Wood Sill				.49	
						96.79	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FRANK MILLS | Phone 50 | J. E. MILLS

MILLS & SON

Lumber, Coal and Building Supplies

Carlyle, Sask., Mar 27/25 194

SOLD TO Indian Dept

TERMS CASH:

Date	No. Pcs	DESCRIPTION	Feet	Price	Credit Amount	Debit Amount	TOTAL
		Forward				9671	
	21	L ft Parting Strip		1½		33	
	20	L ft Window Stop		1¾		35	
	2	Windows 24×24-2 lt Bungalow B		4⁰⁰		8 00	
	2	Storm Sash 24×24-2				7 00	
	1	Box Lock				95	
Jan 5	4	1×2-16		1		64	
	5	1×4-12	20				
	1	1×4-16	5	21	55		1 37
	2	Pairs Hinges				1 30	
	2	lbs Roofing Nails				36	
	2	Latches				50	
	15	lbs Nails 2½ - 10 lbs 4" 5 lbs 3½				2 50	
	1	Paint Brush				71	
	1	Gallon Raz				4 75	
	3	lbs 2" Nails				25	
Mch 4	4	Storm Sash 24×14 -		3½		14 00	
						14056	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Mills & Son,

Address Carlyle, Sask.

Crooked Lake Agency.

1945 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	27	To material for building two toilets, cupboards,		
		and storm windows for the St.Francis Day		
		School, White Bear Reserve, as per attached		
		accounts	140	56
		Vote # 76-		
		One hundred & forty ----- 56/100 Dollars	140	56

631-76-10.69
23-4-46
P0.10217

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 dated Nov. 15th, 1945.

W J O'Kerley
Agent

Voucher No. 491

Date March 30th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

.. Carlyle, Sask., Feb 30 194 6

White Bear Day School

In Account With

G. W. STOCKTON, LTD.

		2 85	
2	Ft Pelly		5 70

WE APPRECIATE the business you have given us, we were glad to accommodate you with the above items.

To complete the transaction we must have payment. Will you now help us by letting us have payment. THANK YOU!

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to G. W. Stockton Ltd.,

Address Carlyle, Sask.

Crooked Lake Agency.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
April	30	To 2 Sacks potatoes for seed, for White Bear		
		Day School, as per attached account	5	70
		Vote # 76-02-233		
		624.76.02.233 1/5/46		
		Five ----- 70/100 Dollars	5	70

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

W. J. O. Kerley
Agent

Voucher No. 35

Date May 8th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

May 22 19 46

M Indian Affairs Branch

Ottawa

In a/c With Rev.G.Laviolette,O.M.I.

Lebret, Sask.

TERMS

		Rental of R.C. Chapel at White Bear's Reserve, for : St.Francis Day School Carlyle, Sask.					
		April-May-June 1946				60	00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Rev. G. Laviolette, O.M.I.,

Address Lebret, Sask.

Crooked Lake Agency.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
May	22	To rental for St. Francis Day School for the June Quarter as per attached account.		
		3 months @ $20.00	60	00
		Vote #76-08-912 631-76-08-912 19/6/46		
		Sixty -------XX/100 Dollars	60	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 dated Dec. 13th, 1945.

W. J. D. Kearney
Agent

Voucher No. 70

Date June 11th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. W. Stockton Ltd.
General Merchants
Carlyle, - Sask.
PHONE 24

Carlyle May 1946

White Bear Reserve;

Carlyle, Sask. In Account with

Birtle Agency.

G.W. Stockton Ltd.
Carlyle Sask.

Freighting supplies,
St Frances Day School

and B. Border Boat Returns

May 10/46											
4 lb. sugar	38/91/2	1 lb Butter	42	3 Bread	27/09	1 pkg. tuna	22			1	3 4
1 pkg Tobacco	20	Cigarpapers	13	Bananas	25	1. oat's	20			8	8
1 pkg. sodas	20	milk	12	Cookies	34	2 choc. Bars	12/06				98
										3.	0 0

Certified Correct,
J. R. Brennan
Instructor

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to G.W.Stockton Ltd.,

Address Carlyle, Sask.

Crooked Lake Agency.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
May	10	To supplies to Billie Pasap freighting supplies to St.Francis Day School from Carlyle as per attached account.	3	00
		Note # 76-04-352		
		Three ------XX/100 Dollars	3	00

631-76-04-352 PRELIMINARY FOR FILING IN ACCORDANCE WITH Accounts Instructions

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

W.D.Kenley
Agent

Voucher No. 100

Date June 19th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date May 9th **19** 16

For St. Francis R.C. Day **School** Moose Mountain **Agency**

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Laundry Soap			1 case		
Toilet Soap			1 case		
Crayons			36		
Slate Pencils			36		
Handbell			1		
Needles (sewing)			2 pkgs		
Thread White			4 spools		
Thread Black					
Softball			2		
~~Chalk~~			2		
Footballs			1		
~~Indoor Games~~			~~Parts~~		
Dust Pans			1 doz		
Circulars Dry dusting mop			2		
Brooms			7		
Thermometers			1		
Steel Door Mats			2		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mr J. B. Morrison

School St. Francis R.C. Day School,

Post Office (nearest) Carlyle,

Express Office (nearest) Carlyle,

Province Sask.

Eugene Hamel
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerby
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

Requisition for School Material

Date May 25 1946

For St. Francis R.C. Day School Moose Mountain Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
1 Screen Door	1		2		83" x 36
2 screen Windows			2		28" x 28"
1 Screen Window			1		28" x 30"
Hinges & screws			2 sets	92	
Coil Springs			2		

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 8 1946
REGISTERED

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Mrs. J.R. Morrison

School St. Francis R.C. Day School

Post Office (nearest) Carlyle

Express Office (nearest) Carlyle

Province Sask.

Eugene Vacant
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

W J D Kerley
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-3-5

Ottawa, July 11, 1946.

Gentlemen:

Please deliver to Room 503, Booth Building, 165 Sparks Street, for the St. Francis R.C. Indian Day School, one football and one playground ball. These should be supplied at the prices usually charged this Department and your account forwarded to this office for payment.

Yours truly,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

The Sport Shop,
98 Bank Street,
Ottawa, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

Ottawa, July 11, 1946.

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent,
Broadview, Saskatchewan.

EXD.

With reference to requisitions dated May 9 and May 25, you may purchase the following articles for use at the St. Francis R.C. Indian Day School:-

1	case laundry soap,	36	cups,
1	" toilet soap,	36	soup bowls,
1	handbell,	2	pkgs. sewing needles,
4	spools thread, black and white,	1	keg dustbane,
2	circular dry dusting mops,	4	brooms,
1	thermometer	2	door mats,
2	screen doors 83" x 36"		
2	" windows 28" x 30"		
2	sets of hinges & screws		
2	coil springs.		

A football and a playground ball will be sent from the Department.

over

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 11 & S 13

631-1

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Oct. 8th, 1946.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Will you kindly give us authority to purchase supplies for the noon-day meal at the two day schools as follows:

White Bear Day School	$ 75.00
St. Francis Day School	60.00

OK

This is the same amount as was authorized last year.

W.J.D.Kerley

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 15 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5 (W.T. 1)

Ottawa, 17 October 1946.

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent,
BROADVIEW, Sask.

With reference to your letter of the 8th instant, the Department will allow the under mentioned amounts to purchase supplies for the midday meal during the academic year 1946-47:-

White Bear Day School	$ 75.00
St. Francis Day School	60.00

EXL.
A.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MARSHALL-WELLS STORE

PORTEOUS BROS. (OWNERS)

GENERAL HARDWARE & FURNITURE

MARSHALL - WELLS PAINTS

RADIOS - KELVINATORS - WASHERS - WINDCHARGERS
COLEMAN OIL & GAS HEATERS

C. J. G. PORTEOUS

R. H. PORTEOUS

CARLYLE, SASK.

Sold To:

Indian School

Carlyle

DATE	ARTICLES	DEBIT	CREDIT	BALANCE
Oct 31	Hammer 2.25 Saw 2.25	4.50		
	Screw Driver .79 4X Fret Saw 6.20	6.99		
	Spade 1.90	1.90		
	Rake .40 50 ft. ¼" Rope 4.5	1.35		
	Cone Toilet Paper	9.00		23.74

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Porteous Bros.,

Address Carlyle, Sask.

Crooked Lake Agency.

1946. DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	31	To hammer, cross cut saw, screw driver, fret saws & blades, spade, rake, hoe, 50 ft. ½" rope & 1 case toilet paper for St. Francis Day School as per attached account	23	74
		Vote # 76-12-413 $ 14.74		
		76-02-289 9.00		
		Twenty-three --74/100 Dollars $ 23.74	23	74

631 4 12 46

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-4 (WT 1) dated Sept. 26th, 1946.

W. D. Kenley
Agent

VOUCHER No. 346.

DATE Nov. 27th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MARSHALL-WELLS STORE

PORTEOUS BROS. (OWNERS)

GENERAL HARDWARE & FURNITURE

MARSHALL - WELLS PAINTS

RADIOS - KELVINATORS - WASHERS - WINDCHARGERS
COLEMAN OIL & GAS HEATERS

C. J. G. PORTEOUS

R. H. PORTEOUS

CARLYLE, SASK.

Sold To:

Indian School

Carlyle

DATE	ARTICLES	DEBIT	CREDIT	BALANCE
Oct 31	Hand Bell	360		
" "	Thermometer 1.50	150		
" "	Screen Doors 3.95	395		
" "	2 Mops .78	78		
" "	Screen Window 2.00	200		
" "	36 Cups	1404		
" "	36 Bowls	1080		
" "	4 Brooms	520		
" "	Mat Cocoa	180		
" "	Mat Steel	550		
" "	Hinges	25		
" "	Springs	12		
" "	Thread + Needles	50		
" "	Key Sweeping Compound	290		5294

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Porteous Bros.,

Address Carlyle, Sask.

B

Crooked Lake Agency.

1946. DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	31	To, hand bell, thremometer, screen door, screen window, 2 mops, 36 cups, 36 bowls, 4 brooms, cocoa mat, steel mat, hinges, springs, thread & needles, and sweeping compound for St. Francis Day School as per attached account.	52	94
		Vote # 76-12-415		
		Fifty-two ----- 94/100 Dollars	52	94

631
11/12/46

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 dated July 11th, 1946.

M J Kenley
Agent

Voucher No. 348

Date Nov. 27th. 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

October 11 19 46

M [redacted] INDIAN AFFAIRS BRANCH,
Dept. of Mines & Resources,
-Crooked Lake Agency-

In a/c With Rev. G. Laviolette, O.M.I.
Lebret, Sask.

TERMS

Oct.	1	To 4 months rental for St. Francis Day School & Teacherage (Sept. 1 to Dec. ~~31st~~ 1946) @ $40.00 per month	$160	00
		Less Overpayment June quarter	60	00
		Balance due	$ 100	00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Rev. G. Laviolette, O.M.I.,

Address Lebret, Sask.

Crooked Lake Agency.

1946. DATE		SERVICE	AMOUNT
Nov.	30	To 4 months rental for St. Francis Day School & Teacherage (Sept.1st to Dec. 31st,1946) @ $40.00 per month	160 00
		Less overpayment June Quarter	60 00
			100 00
		76-08-912 6 31 11/12/46	
		One hundred ------XX/100 Dollars	100 00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-1 (W.T.1) dated July 19th, 1946.

W J Okeefe
Agent

Voucher No. 250

Date Nov. 30th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Salesman _____ WINNIPEG, MAN., Oct. 11 1946

Paulin Chambers Company Limited

MANUFACTURERS OF BISCUITS AND CONFECTIONERY

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Ship to: The Teacher, C/o J.R. Morrison, Carlyle, Sask.
Marked for: St. Francis Indian School

No. 9945
076029

10m—9-43

Quantity		Weight	Price	Misc.	Biscuits	Candy	TOTAL
500	Lbs Vitamized Biscuits: 10/50 (Wooden Containers)	500	.20		100.00 net		
	Plus Tax				8.00		
					108.00		
							108.00
	Plus Freight						5.56
							113.56

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Salesman ..... WINNIPEG, MAN., Oct 11 1946

Paulin Chambers Company Limited

MANUFACTURERS OF BISCUITS AND CONFECTIONERY

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Ship to: The Teacher, Carlyle, Sask.

10m—9-43 Marked for: White Bears School

№ 111937

076011

Quantity		Weight	Price	Misc.	Biscuits	Candy	TOTAL
750	Lbs Vitamized Biscuits: 15/50	750	.20		150.00 net		
	(Wooden Containers)						
	Plus Tax				12.00		
					162.00		
							162.00
	Plus Freight						8.30
							170.30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-9-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Paulin Chalmers Co., Ltd.,

Address Winnipeg, Man.

Crooked Lake Agency.

1946. DATE		SERVICE	AMOUNT
Oct.	11	To 1250 lbs. Vitamized biscuits for White Bear and St. Francis Day Schools as per attached account	250 00
		Sales Tax 8%	20 00
		Freight charges as per attached receipt	13 86
		Vote # 76-02-221	
		624 631 30-12-46	
		TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.	
		Two hundred & eighty-three --86/100 Dollars	283 86

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

W J O'Kerley
Agent

VOUCHER No. 327

DATE Oct. 13th, 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Mr. Wm. Cavanaugh,

Address C/O J.R.Morrison,

Carlyle, Sask.

Crooked Lake Agency.

1946 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	31	To janitor work at the St. Francis Day School, White Bear Reserve, for the quarter ending Dec. 31st, 1946. 3 months @ $5.00	15	00
		To hauling water for the St.Francis Day School, White Bear Reserve, for the quarter ending Dec. 31st,1946. 3 months @ $5.00	15	00
		Thirty -------XX/100 Dollars	30	00

631

INSTRUCTIONS FOR PAYMENT
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 dated 15/11/45

W J O'Kearney
Agent

Dec. 31st, 1946.
DATE

VOUCHER No. 443

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Mr.Wm. Cavanaugh,

Address C/O J.R.Morrison,

Carlyle, Sask.

Crooked Lake Agency

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	31	To janitor work at theSt.Francis Day School White Bear Reserve,for the quarter ending March 31st,1947. 3 months @ $5.00	15	00
		To hauling water for the St.Francis Day School,White Bear Reserve,for the quarter ending March 31st,1947. 3 months @ $5.00	15	00
		Thirty----------xx/100 Dollars	30	00

RECEIVED APR 3 1947 INDIAN AFFAIRS BRANCH

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 1 1947 R.G.STERLING

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 dated 15/11/45

W J Walker Esq.
Agent

Voucher No. 127

Date March 24th,1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

March 1 19 47

M - [redacted]
Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Broadview Agency, Sask.

In a/c With Rev. G. Laviolette, O.M.I.
Lebret, Sask. Dr.

TERMS

Re	3 months rental for St.Francis Day School and Teacherage, Jan. 1 -March 31 1947..... (Crooked Lake Agency)	$120	00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Rev. G. Laviolette, O.M.I.,

Address Lebret, Sask.

Crooked Lake Agency.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	1	To 3 months rental for St. Francis Day School & Teacherage, (Jan. 1st to March 31st 1947) @ $40.00 per month, account attached:	120	00
		Vote #76-08-912		
		APR 5 1947		
		Page 3 [illegible]		
		One hundred & twenty-------- XX/100 Dollars	120	00

AUDITED FOR PAYMENT APR 5 1947 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch MAR 31 1947 REGISTERED

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-1 (N.T.1) dated July 19th 1946

W J Kerley
Agent

Voucher No. 113

Date March 22nd 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FORM No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to G.W.Stockton, Ltd.,

Address Carlyle, Sask.

Crooked Lake Agency.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Mar	22	To goods supplied for noon day meals at the		
		St.Francis Day School, as per attached account	60	00
		Vote # 76-02-221		
		Sixty -------XX/100 Dollars	60	00

631

DUPLICATE FOR FILE. A voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 12 1947 REGISTERED

AUDITED FOR PAYMENT APR 17 1947 Treasury Office BRANCH

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 (W.T.1) dated 17/10/46

W. J. O'Kealey
Agent

VOUCHER No. 164

DATE March 31st, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.W. Stockton Ltd.
General Merchants
Carlyle, - Sask.
PHONE 24

Carlyle Apr. 8th./47

St. Francis Day School
Pile Bay Reserve;

In account with;
J.A. Hamilton Esq.
Carlyle Sask.

Sept 15/46	10 macaroni	55	2 onions	20	1 lb Klim	75	2 80
	3 Eggs	29	1 doz (23) Bread	36	2 Eggs	10	1 72
	1 macaroni	59	(29) 10 macaroni	00	1 doz (18) macaroni		1 69
Oct 21	2 Klim	1 50	2 Sardines	17	2 carrots	38	3 60
" 28	1 Bx Onions	4 75	(Nov 2) Macaroni	16			6 40
Nov 26	Macaroni	11	Rice 3/ 1 Bx apples	30			4 60
1947							4 90
Jan 9	30 Onions	38	macaroni	11			4 75
Jan 10	1 Oats	1 00	Feb 22 Apples	37			7 3
Feb 22	Salt	15	macaroni	50			
Feb 28	2 Macaroni	11	Eggs	43	2 Sardines	08	2 61
				75	50	1 00	$ 34.58
March 1	2 macaroni	55	1 lb Klim	1 00	2 onions		3 35
	5 lb Meat	1 70	Salt	19	3 Sugar	29	2 25
8	1 Bx Onions	3 85	2 macaroni	1 00	Eggs	86	6 75
	1 Bx apples		2 macaroni	1 00	Carrots	1 00	5 95
15	1 Oats	1 00	2 macaroni	1 10	5 Meat	1 00	2 00
	4 lb Meat	80	2 onions	50	Carrots	50	1 76
		50	Beans	50	Cheese	46	2 06
22	2 macaroni	110					1 30
	5 Meat	55	Cheese	46	Carrots	50	
		1 00					60.00
		20	onions	30			

Total

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to G.W.Stockton, Ltd.,

Address Carlyle, Sask.

Crooked Lake Agency.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	22	To goods supplied for noon day meals at the White Bear Day School as per attached account	55	00
		Vote # 76-02-221		
		Fifty-five ------XX/100 Dollars	55	00

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch. APR 12 1947 REGISTERED 624

AUDITED FOR PAYMENT APR 17 1947 Treasury Office I.A. BRANCH

APPLICATION FOR P.L.A. 14/4/41

Voucher in duplicate attached to Account to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 (W.T.1) dated 17/15746

W J O Kenley

March 31st, 1947. Agent

VOUCHER No. 165

DATE.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. W. Stockton Ltd.
General Merchants
Carlyle, - Sask.
PHONE 24

White Bear Indian
ay School;

1946- 47.

In Account with; G. W. Stockton Ltd.

1946
June 7 Peaches 15 Apples 5 Soap 2 Milk 2 Cakes 35 1.23
" 21 2 Soap 2 5 Macaroni 05 Apples 28 1 07
Sept 13 Klim 165 Soap 25 3 Matches 30 2 Bread 15 2 58
" 21 4 Soap 20 5 Macaroni 05 3 Bread 22 5 Oranges 350 4 82
Oct 1 5 Macaroni 05 Cake 18 3 Soap 23 Eo Apples 500 Bx Apples 200 4 06
" 9 Wheaties 32 Lemons 20 Cheese 46 Eggs 25 1 21
" 26 Bread 21 Macaroni 55 Bread 18 (26 Macaroni 55 1 55
Dec 7 Sugar 29 Cake 10 2 Macaroni 110 Buns 35 Bread 22 5 01
1947 " 11 2-10 Macaroni 110 Cake 18 Eo Apples 100 Bx Apples 350 Tomatoes 53 6 30
Jany 4 Eo Apples 100 3 Bread 21 1 77
Feb 17 Tom. Juice 58 3 Bread 21 Cabbage 48 5 86
" 22 Tom. Juice 58 3 Bread 480 Cabbage 25 2 86
Mar 15 Barley 15 Cheese 46 2 Beans 200 Apples 25 1 85
" 3 Tom. Juice 42 Eo Apples 100 Buns 25 Bread 18 1 Bx Apples 3 85
" 22 3 Bread 480 Carrots 50 4 36
3 Tom Juice 42 Eo Apples 100 1 20
2 Macaroni 110 3 Bread 21 1/2 Eggs 50 1 43
Onions 100 3 Cheese 66 20 Barley 25 1 80
3 Sugar 29 Cake 18 15 Buns 48 1 98
95
5500

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

FORM No. I.A. 506A

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. EX 40

DATE

Pay to George's Meat Market,

Address Carlyle, Sask.

Crooked Lake Agency.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	15	To meat supplied for noon day meals at the		
		White Bear Day School as per attached account.	20	00
		Vote # 76-02-221 624		
		14/4/47		
		Voucher in duplicate detached		
		for Account rendered pay.		
		Twenty ------XX/100 Dollars	20	00

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 12 1947 REGISTERED

APR 17 1947 TREASURY PAYMENT RECEIVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 (W.T.1) dated 17/10/46

W J D Kerley
Agent

VOUCHER No. 166

DATE March 31st, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

March 25/47.

Mr. [redacted] Bird School

Carlyle Sask.

In Acct. with GEORGE'S MEAT MARKET
CARLYLE, SASK.

TERMS						
Oct. 15/1946						
to						
March 15/1947.						
		154 lbs. meat @ 13.			20	00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 2-6278

108-8-5

98 BANK ST

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & CLEVELAND BICYCLES

AUG 22 1947

Department of Mines & Resources OTTAWA, ONT.,

Room 503 Booth Bldg.,

194

Our Order # 7-7-47

DATE July 10	INVOICE A 9650	DEBITS	CREDITS	BALANCE
I	Softball	$ I 80		
I	" Bat	I 50		
I	Football	8.75		
	C.P.X.Ppd.Voucher Att'd....	44		$ I2 49

To: Mr.W.J.Kerley,
Indian Agent,
Broadview,Saskatchewan....

For:St.Francis R.C.School.

Training Division
Indian Affairs Br.

Note This Order Completed.....

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MARSHALL-WELLS STORE

PORTEOUS BROS. (OWNERS)

GENERAL HARDWARE & FURNITURE

MARSHALL - WELLS PAINTS

RADIOS - KELVINATORS - WASHERS - WINDCHARGERS
COLEMAN OIL & GAS HEATERS

C. J. G. PORTEOUS

R. H. PORTEOUS

CARLYLE, SASK.

Sold To:

St. Frances School

DATE	ARTICLES	DEBIT	CREDIT	BALANCE
July 21	1 x Soup Kettle	225		
- -	12 Spoons	120		
- -	2 Brooms	360		
1 -	1 Saw	275		
- -	1 Axe	380		
- -	24 Soap	240		
- -	18 Twine	180		1780

PORTEOUS BROS.

Per [signature]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Porteous Bros.,

Address Carlyle, Sask.

Crooked Lake Agency.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT	
July	25	To supplies for the St. Francis Day School, as per attached account	EX'D. A.	17 80
		Vote # 516-12-415		
		Seventeen ------- 80/100 Dollars	17	80

Training Division SEP 1 1947 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch. AUG 28 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-4 (Pt 1) dated July 9th, 1947.

W. D. Kelly
Agent

Voucher No. 394

Date Aug. 14th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

M. [redacted] Sept 4 19 47

Indian Affairs Branch
Ottawa

In a/c With Dr.

Oblate Fathers
Indian School, Lebret, Sask.

TERMS

	re	Rental classroom & Teacherage, St.Francis Day school, Carlyle, Sask.		
Apr. 1		Spring quarter	$ 40 00	$ 120 00
Sept 1		Summer quarter	do	40 00
				$160 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE ..... PAID

Pay to Oblate Fathers,

Address Indian School,

Lebret, Sask.

Crooked Lake Agency.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	1	To 4 months rental for St. Francis Day School		
		& Teacherage, June & September quarters,		
		(April, May June & September 1947)		
		@ $40.00 per month as per attached account	160	00
		Vote # 516 IK-08-912		
		One hundred & sixty ------XX/100 Dollars	160	00

Trainer Division SEP 25 1947 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch SEP 23 1947 REGISTER

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-1 dated July 19th, 1946.

W J D Kerley
Agent

VOUCHER No. 460

DATE Sept. 17th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Mr. W. Cavanaugh,

Address Carlyle, Sask.

Crooked Lake Agency

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	30	To janitor work at the St.Francis Day School, White Bear Reserve, for the quarter ending Sept. 30th, 1947. 1 month @ $5.00	5	00
		To hauling water for the St.Francis Day School, White Bear Reserve, for the quarter ending Sept. 30th, 1947. 1 month @ $5.00	5	00
		EXD.		
		Ten --------XX/100 Dollars	10	00

Training Division OCT 8 1947 Indian Affairs Br.

KB

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch. OCT 7 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 dated 15/11/45

W.J. Oakley
Agent

VOUCHER No. 475

DATE Oct. 1st, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. W. Stockton Ltd.
General Merchants
Carlyle, - Sask.
PHONE 24

Oct. 1947

White Bear Reserve;

Carlyle Sask. In Account with;

G.W.Stockton Ltd.
Carlyle Sask.

Freight Billy Pasup. .80 .40
Cake .25 : Buns .20 : Grapes : Prem 1.65
Buns .35 : Soup .33 : soda .25 : raisins .20 1.13
matches .22
3.00

(Postal basket)

Certified Correct.
J R Ferguson
Auditor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. W. Stockton Ltd.
General Merchants
Carlyle, - Sask.
PHONE 24

Oct. 1947

White Bear Reserve,
Carlyle. Sask.

In Account with ; G.W.Stockton Ltd.
Carlyle. Sask.

St Francis Dog School.

Well Repairs; Henry Mc Arthur;

6 milk:	.90	Soup:	.35	Bread: .75	.25 oranges 2.25
meat:	1.00	Bread:	.75	Butter .65	.35 Canada 2.75
					5.00

J. R. Thomas
Brochmeter

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2147

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE EX'D. M

Pay to G.W.Stockton Ltd.,

Address Carlyle, Sask.

Crooked Lake Agency.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	31	To goods supplied to Henry McArthur for repairing St.Francis Day School well, as per attached account	5	00
		To goods supplied to Billie Pasap for freighting Day School biscuits from Carlyle as per attached account	3	00
		Vote # 516-10-693 $ 5.00		
		516-04-352 Division 3.00		
		$ 8.00		
		Eight --------XX/100 Dollars	8	00

Training Division DEC 1 1947 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources INDIAN AFFAIRS BRANCH NOV 25 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W.J.Oksenberg
Agent

VOUCHER No. 562

DATE Nov. 15th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE E 4

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Dec. 4th, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Will you kindly give us authority to purchase food supplies for the two Day Schools on White Bear Reserve. While our 1947-48 Estimates provided a total of $135.00, owing to increased cost of food supplies I would recommend that this be increased to the following amounts:

White Bear Day School	$ 100.00
St. Francis Day School	80.00

W.J.D.Kerley.

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 9 1947
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5 (WT 1)

EY'D.

Ottawa, December 10, 1947.

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent,
Broadview, Saskatchewan.

We have your letter of the 4th instant requesting us to increase the amounts allowed for mid day meals at the two schools in your Agency.

The Department has no funds available for increasing the amount and consequently we will only be able to allow for the current academic year the same amount as last year, namely $75. for the White Bear School and $80. at the St. Francis School.

In view of the payment of Family Allowances the Department feels that the Indians should be in a better position financially to provide additional food for their children and even give them some lunch to bring to school with them. We are not reducing any of the amounts we previously allowed for mid day meal purposes but it is not our intention to increase them.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE A 2

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Dec. 17th, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Re File 108-8-5 (WT 1), Dec. 10th,1947.

With reference to your letter authorizing supplies for the mid day meal at the two day schools the amounts stated was $75.00 for the White Bear School and $80.00 for the St. Francis School. We presume there was an error in typing the amount for the St.Francis Day School as only $60.00 was granted last year. Will you please advise if the amounts should be $75.00 and $60.00 respectively ~~DD~~ $75.00 and $80.00 as stated in your letter.

W.J.D.Kerley.

W.J.D.Kerley, Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
26 1947
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5 (WT 1)

EX'D. M

December 29, 1947.

Mr. W.J.D. Kerley, Indian Agent,
Broadview, Sask.

With reference to your letter of the 10th instant, our letter of December 10th should have read $60.00 for mid day meal supplies for the St. Francis Day School.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Dec. 31st 1947

M [redacted] Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

In a/c With Oblate Fathers,
Indian School,
Lebret, Sask.

TERMS

		To rental of classroom & Teacherage, St. Francis Day School, Carlyle, Sask. for the December Quarter 1947.					
		3 months @ $40.00				120	00
		Oblate Fathers Indian School Lebret, Sask.					
		Rev. R. Dion o.m.i. acct.					

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2147

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE EX'D. A.

Pay to Oblate Fathers.

Address Indian School.

Lebret, Sask.

Crooked Lake Agency.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT
Dec.	31	To rental of classroom & teacherage, St. Francis Day School, White Bear Reserve, for the quarter ending Dec. 31st, 1947, as per attached account	
		3 months @ $40.00	120 00
		Vote # 516-08-912	
		One hundred & twenty ----- XX/100 Dollars	120 00

Training Division
JAN 29 1948
M-1
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 26 1948
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-1 dated July 19, 1946.

W. J. Kelly
Agent

VOUCHER No. 49

DATE Jan. 21st, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2-6278

108-8-5

98 BANK ST

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & CLEVELAND BICYCLES

EX'D. M

OTTAWA, ONT., 194

FEB 14 1948

Department of Mines & Resources

Room 503 Booth Bldg.,

Our order # 2-2-48

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
Feb.11	A 6884			
1	Football, complete	$ 8 75		
2	Playground Balls @ $ 2.00 Each	4 00		
	C.N.X. Ppd. Voucher Att'd.....	42		
		---------		XXXXXXXXX
				$ 13 17

To: Mr. L. L. Dobbin, Teacher,
White Bear Indian Day School,
Carlyle, Saskatchewan.....

Original & file
forwarded to Mr Kerley
for Voucher
MFP. 18-2-48.

NOTE: This order completed.....

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2147

(108)

TREASURY ONLY

CHEQUE No. EX'D. M

DATE

Pay to S Port Shop (Frank I.Ritchie)

Address 98 Bank St.,
Ottawa, Ont.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	14	To 1 football complete	8	75
		2 playground balls	4	00
		Prepaid express per attached receipt		42
		Supplied to White Bear Day School per attached Acct.		
		Vote # 516-12-417		
		Thirteen ---- 17/100 Dollars	13	17

Training Division
MAR 1 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 28 1948
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W. J. D. Kinley
Agent

VOUCHER No. 129

DATE Feb. 23rd, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

LEBRET, SASKATCHEWAN

March 31-1948.

Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.
in account with
Oblate Fathers,
Indian School,
Lebret, Sask.

To rental of classroom & Teacherage, St Francis Day School,
Carlyle, Sask.,

For March quarter 1948.

3 months @ $40.00..... $120.00

Oblate Fathers,
Indian School,
Lebret, Sask.

Rev. R. Dion o.m.i.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2147

INDIAN AFFAIRS BRANCH

(108)

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Oblate Fathers,

Address Indian School,
Lebret, Sask.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Mar.	31	To rental of classroom & teacherage, St.Francis Day School, White Bear Reserve, for the quarter ending March 31st, 1948, as per attached account.		
		3 months @ $40.00	120	00
		Vote # 516-08-912		
		One hundred & twenty -------XX/100 Dollars	120	00

Indian Affairs Br. APR 8 1948 Ottawa DIVISION

213

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 9 1948 A.M. RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-1 dated July 19th, 1946.

W. J. D. Kenley
Agent

VOUCHER NO. 213

DATE March 31st, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. W. Stockton Ltd.
General Merchants
Carlyle, - Sask.
PHONE 24

White Bear Indian Day School
Carlyle, Sask.

In account with G.W. Stockton Ltd.
Carlyle Sask.

Aug. 8 -	Bread: Alg 36 13 Butter: Jams 25 milk 4 @ 15 .60	1.34
Aug 29 -	Prunes 3.75 30 @ 12½ : Ev. Apples 6.00 24 @ 25 : Klim 1.75 55 Macaroni 18 Split Peas 25 : Pot Barley 15 : Pearl Barley 17 : Salt 30 : matches	13.10
Sept 6 -	20 Sugar 2.20 : 2 shortening 70 : 20 Sugar 2.20	5.10
" 13 -	3 cheese 1.85 : B. Powder 65	2.50
" 17 -	Onions 3.50	3.50
" 25 -	Bread 1.00	1.00
Oct 18 -	50 lbs Beans 4.75	4.75
" 21 -	Barley 30 : macaroni 50	80
Nov 6 -	Pepper 10 : Rice 2.00 : lard 32	2.62
Dec 5 -	Salt 15 : Barley 30 : Rice 1.00	1.48
" 13 -	cheese 1.35	1.35
" 20 -	5 Milk .75	.75
Jan 10/48 -	Onions 69	69
Feb 12 -	Tea 1.05 : coffee 67 : cheese 80	2.52
" 26 -	Onions 52 : Rice 70	1.00
Mar 25 -	Spaghetti 1.00 : Cheese 85 : Onions 50	1.95
" 30 -	5lb salt 18 : 1# Rice 1.00 : 2 shortening 70	1.88
		46.33

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2147

(108) TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to G.W.Stockton Ltd.,

Address Carlyle, Sask.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	31	To goods supplied for the noon day meal at the		
		White Bear Day School, as per attached account	46	33
		Vote #516-02-221		
		Forty-six ------ 33/100 Dollars	46	33

Training Division
APR 13 1948
163
Indian Affairs Br.

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 12 1948
P. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 (Pt 1) dated Dec.10th,1947

W. G. Stockton
Agent

VOUCHER No. 234

DATE March 31st,1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MARSHALL-WELLS STORE

PORTEOUS BROS. (OWNERS)

GENERAL HARDWARE & FURNITURE

MARSHALL-WELLS PAINTS

RADIOS - KELVINATORS - WASHERS - HOT WATER AND HOT AIR FURNACES

COLEMAN OIL & GAS HEATERS

SIMMONS AND PARKHILL BEDDING

C J. G PORTEOUS

R. H. PORTEOUS

CARLYLE, SASK.

Sold To;

White Bear Indian School

DATE	ARTICLES	DEBIT	CREDIT	BALANCE
Sept 24	Glass 65 Putty 17	82.		
Nov 15	2 x Glass 1 2lb Putty 30	156		
Dec 13	Glass 63	63		301

P. H. Porteous

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1/68-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2147

(108)

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Porteous Bros.,

Address Carlyle, Sask.

EX'D.
M

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	13	To widow glass and putty supplied for the		
		White Bear Day School as per attached account	3	01
		Vote # 516-10-691		
		Three ------ 01/100 Dollars	3	01

Training Division
APR 13 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 12 1948
P. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W. S. Rowley
Agent

VOUCHER No. 236

DATE March 31st, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Carlyle, Sask., April 1 194 8

White Bear School
Carlyle Sask

In Account With

George's Meat Market

G. L. KRATCH — PROP.

FRESH AND CURED MEATS — LIVESTOCK — HIDES
FISH AND POULTRY IN SEASON

ALL ACCOUNTS DUE 1st. AND 15th. OF EACH MONTH

Oct 1947 to March 31/48

80# meat @15 1200

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2147

(108)

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to ..... George's Meat Market. .....

Address ..... Carlyle, Sask. .....

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
		To 80 lbs meat supplied to the White Bear Day School as per attached account.	12	00
		Vote # 516-03-221		
		Twelve ------XX/100 Dollars	12	00

Training Division
JUN 18 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 15 1948
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 (WF 1) dated Dec. 10th, 1947.

W. J. D. Kenley
Agent

VOUCHER No. 321

DATE May 26th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1. Records
2 Ed Wks

108-8-5

25509

Extract from requisition dated May 14th, from the teacher of the St. Francis R.C. Indian Day School.

The teacher requests:

24 rolls Toilet Paper,
6 bars Laundry Soap
6 " Toilet Soap,
1 8 qt. Soup Kettle,
6 Hand Towels,
2 Brooms

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 15 1948
P. M.
RECORDS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

(E)

June 16, 1948.

Mr. W.J.D. Kerley,
Superintendent, Indian Agency,
Broadview, Saskatchewan.

St. Francis (R.C.) Indian Day School.

Authority is given for the local purchase of the following Janitor supplies required at this school; as listed in requisition of May 14:-

24	rolls Toilet Paper,	1 - 8 qt.	Soup Kettle
6	bars Laundry Soap,	6	Hand Towels
6	" Toilet Soap,	2	Brooms.

Bernard F. Beary,
Superintendent of Education.

HFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 2-6278

108-8-5

98 BANK ST

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & CLEVELAND BICYCLES

OTTAWA, ONT., 194

Department of Mines & Resources JUN 21 1948

Room 503 Booth Bldg.,

PA

Our order # I3-6-48

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
June I5,	A I0606			
I	Football,	$ 9 75		
2	Playground Balls, @ $ 2.00 Each	4 00		
I	Playground Bat,	I 60		
	C.N.X.Ppd.Voucher Att'd....	57		
				$ I5 92

Training Division
JUN 24 1948
Indian Affairs Br.

Mr.W.F.Cavanaugh,
c/c Mr.J.R.Morrison,
Carlyle,Saskatchewan.
for St.Francis R.C.Day School.

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

LEBRET, SASKATCHEWAN

June 30th, 1948.

Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.
in account with
Oblate Fathers,
Indian School,
Lebret, Sask.

To rental of classroom & Teacherage,
St Francis Day School, Carlyle, Sask.
for June quarter 1948.

3 months @ $40.00..... $120.00

Oblate Fathers,
Indian School,
Lebret, Sask.
R. Dion O.M.I.
acct.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2147

(108) TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Oblate Fathers,

Address Indian School,
Lebret, Sask.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
June	30	To rental of classroom & teabberage, St.Francis Day School, White Bear Reserve, for the quarter ending March 31st, 1948. as per attached account.		
		3 months @ $40.00	120	00
		Vote # 516-08-912		
		One hundred & twenty -----XX/100 Dollars	120	00

Training Division
JUL 7 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 6 1948
P.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-1 dated July 19th,1946.

W.J. Kenley
Agent

VOUCHER NO. 393

DATE June 30th,1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. W. Stockton Ltd.
General Merchants
Carlyle, - Sask.
PHONE 24

July 5, 1948.

St. Francis School
Carlyle, Sask.

In account with G.W. Stockton Ltd.
Carlyle, Sask.

Term Sept. 1947- June 1948.

1 Box Prunes 4.50 : macaroni 53	5.03
59 Macaroni : 1 Box Prunes 4.00 : 12 Soups 1.50 : 1 box apples 2.75	8.84
1 1/2 lb. macaroni 1.18 : 20 Rolled Oats 1.20	2.38
macaroni 1.17 : 20 Soup 264 : cheese 2.05	5.86
macaroni 2.00 : 20 Soup 2.64 : macaroni 34	4.98
Macaroni 1.50 : Salt 15 : 1 box Prunes 4.75	6.43
Macaroni 1.00 : 27 Tomato Sauce 4.00	5.00
1 box apples 3.30 : 20 Macaroni 1.50	4.80
10 macaroni 75 : apples 50 : oranges 25	1.50
macaroni 2.11 : T. Sauce : macaroni 240	526
	50.10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2147

(108)

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to G.W.Stockton Ltd.,

Address Carlyle, Sask.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
July	5	To groceries supplied for the mid day meal at		
		the St.Francis Day School, White Bear Reserve,		
		as per attached account	50	10
		Vote # 516-02-221		
		Fifty ------- 10/100 Dollars	50	10

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 26 1948
A.M.
RECORDS

Training Division
JUL 27 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 (WT 1) dated Dec.10th,1947.

W.D. Kenley
Agent

VOUCHER NO. XX 427

DATE July 12th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Carlyle, Sask., July 7 1948

St Francis School
White Bear Reserve

In Account With

George's Meat Market

G. L. KRATCH — PROP.

FRESH AND CURED MEATS — LIVESTOCK — HIDES
FISH AND POULTRY IN SEASON

ALL ACCOUNTS DUE 1st. AND 15th. OF EACH MONTH

Nov 20	26	60
Dec 3	15	190
Dec 17	15	90
Jan 27	3	165
" 31	26	210
Feb 14	16	50
March 20	26	35
" 8	4	190
		990

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH (108)

Form No. I.A. 506A
R. 2147

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Georges Meat Market.

Address Carlyle, Sask.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
July	7	To meat supplied to the St.Francis Day School,		
		White Bear Reserve, as per attached account	9	90
		(For mid day meal)		
		Vote # 516-02-221		
		Nine ------- 90/100 Dollars	9	90

Training Division
JUL 27 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 26 1948
A. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 (Vol 1) dated Dec. 10th, 1947.

W. J. C. Kenney
Agent

VOUCHER No. I 426

DATE July 12th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. W. Stockton Ltd.
General Merchants
Carlyle, Sask.
PHONE 24

July 31, 1948.

White Bear Indian Day School
Carlyle, Sask.

In account with G.W.Stockton Ltd
Carlyle, Sask.

May 11	4 Rice 1.00 : 12 T. Soup 1.32 : 5 Spaghetti .60 : 6 onions .50 12 Beans 2.00	5.42
" 18	2 cheese .95 : 10 Sugar 1.10 : 5 Soup .52	2.57
" 22	2 cheese .95 : 10 Sugar 1.10	2.05
June 5	6 onions .50 : 5 milk .75 : 6 " Soup	1.91
" 19	6 onions .50 : 5 Spaghetti .56 : 6 T. " Soup	1.72
		13.67

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH (108)

Form No. I.A. 506A
R. 2147

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to C.W.Stockton Ltd.,

Address Carlyle, Sask.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
July	31	To supplies for the mid-day meal at the White Bear day school as per attached account	13	67
		Vote # 516-02-221		
		Thirteen ------- 67/100 Dollars	13	67

Training Division AUG 20 1948 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch AUG 17 1948 P.M. RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 (W.T.1) dated 10/12/47

W.J.D. Kenley
Agent

VOUCHER NO. 475

DATE Aug. 10th.1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E3 Note then PP C/Sc file

108-8-5 (E)

August 25, 1948.

Mr. W.J.D. Kerley,
Superintendent,
Indian Agency,
Broadview, Sask.

St. Francis R.C. Indian Day School.

One of the recommendations made by Inspector Tomson after his visit last year to this school was the following:

"A further extension of handicraft work with an insistance upon thoroughness in all work undertaken. A composite High School is now being set up in Carlyle where experienced teachers have been engaged to teach woodworking and home economics. I feel sure that these teachers would be willing to advise and assist in the organization of handicraft work on the two schools on this reserve."

Could we please have your comments on the feasibility of this proposal.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

BFN/MGD

Mr. McBride, please BF this file to me for OCT 1ST C.A. & C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Carlyle, Sask., Aug 2 1948

Dept of Indian Affairs

Lute Bear Bay School

In Account With Carlyle Sask

George's Meat Market

G. L. KRATCH — PROP.

FRESH AND CURED MEATS — LIVESTOCK — HIDES
FISH AND POULTRY IN SEASON

ALL ACCOUNTS DUE 1st. AND 15th. OF EACH MONTH

May 10 - June 26

20# meat @ 15 3.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH (108)

Form No. I.A. 506A
R. 2147

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to George's Meat Market,

Address Carlyle, Sask.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
May	10	To 20 lbs. meat supplied for the mid-day meal at the White Bear Day School as per attached account	3	00
		Vote # 516-02-221		
		Three ------XX/100 Dollars	3	00

Training Division SEP 8 1948 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch SEP 3 1948 A.M. RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 (W.T.1) dated 10/12/47

W. D. Kenley
Agent

VOUCHER No. 496

DATE Aug. 30th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. W. Stockton Ltd.
General Merchants
Carlyle, Sask.
PHONE 24

August 9, 1948.

St. Francis (R.C.) Day School
File 108-8-5
Requistion May 14
For Sept. Opening

24 Rolls Toilet Paper @ 12		1.68
6 Bars (White Laundry) Soap @ 8		.48
6 Toilet Soap @ 10		.60
1--8qt. Soap Kettle		2.30
6 only hand Towels @45		2.70
2 Brooms @ 1.00		2.00

		9.76

G. W. Stockton Ltd.
per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2147

(108)

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to G.W.Stockton Ltd.,

Address Carlyle, Sask.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Aug.	9	To soap, toilet paper, soup kettle, hand towels,		
		and brooms supplied to the St.Francis Day School		
		as per attached account	9	76
		Vote # 516-		
		Nine ------- 76/100 Dollars	9	76

Training Division
SEP 8 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 3 1948
A.I.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 (2) dated June 16, 1948.

W.J.D. Kenley
Agent

VOUCHER NO. 497

DATE Aug. 30th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G. W. Stockton Ltd.
General Merchants
Carlyle, - Sask.
PHONE 24

W.J.D.Kerley;
Indian Agent;
Broadview; Sask.
In account with;

G.W.Stockton Ltd.
Carlyle, Sask.

Sept 20th.1948
Goods supplied St Francois Day School;
White Bear Reserve;

24	Rolls	Toilet Paper	1.68
6	Bars	Soap	40
6	"	Toilet Soap	60
1 - 8 qt		Enamel Kettle	2.30
6 -	Hand towels	@ .45	2.70
2	Brooms	@ 1.00	2.00
			9.68

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

108-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2147

(108) TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to G.W.Stockton Ltd.,

Address Carlyle, Sask.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	20	To supplies for St. Francis Day School as per attached account	9	68
		Vote # 51612-415		
		Nine ——— 68/100 Dollars	9	68

Training Division
OCT 4 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 4 1948
A. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-5 (2) dated June 16th, 1948.

VOUCHER No. 563

DATE Sept. 29th, 1948. Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SERVING THE WEST FOR OVER 60 YEARS



PAULIN CHAMBERS CO. Limited

No. 22881 / 22880

PEERLESS CREAM SODAS · HONEY GRAHAM WAFERS · FINE SWEET BISCUITS · CONFECTIONERY

PHONE 25821 WINNIPEG, MAN.

OCT 15 1948

SOLD TO Dept. of Mines & Resources, DATE SHIPPED 194

O/N 30601 Ottawa, Ont. SHIP WHEN VIA

SHIP OR DELIVER TO The Teacher, Sintaluta, Sask. DATE SOLD July 7/48 TERMS

Marked for: Assiniboine Indian School SALESMAN

NO.	DESCRIPTION		WEIGHT	PRICE	BISCUITS	CANDY	TOTAL
800	Lbs Vitamized Biscuits	11/50	400	30	240 00		
		Frt. Freight			24 00		
					264 00		
					11 16		
					275 16		

PRICED	EXTENDED	CHECKED

WARTIME PRICES AND TRADE BOARD LICENSE NO. 25208

CUSTOMER'S NO.

CANDY WAR TAX

GROSS GOODS BULK CANDY $ TAX $

PACKAGE GOODS BARS $ TAX $

TOTAL

BISCUIT SURTAX

LIST TAX $

NET TAX $

TOTAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SERVING THE WEST FOR OVER 60 YEARS



PAULIN CHAMBERS CO.

No. 22855
22854

PEERLESS CREAM SODAS · HONEY GRAHAM WAFERS · FINE SWEET BISCUITS · CONFECTIONERY

PHONE 25821 WINNIPEG, MAN. OCT 15 1948 Limited

SOLD TO Dept. of Mines & Resources, DATE SHIPPED 194

O/N 30601 Ottawa, Ont. SHIP WHEN VIA

SHIP OR DELIVER TO The Teacher, Carlyle, Sask. DATE SOLD July 7/48 TERMS

Marked for: White Bears School SALESMAN

NO	DESCRIPTION		WEIGHT	PRICE	BISCUITS	CANDY	TOTAL
700	Lbs Vitamized Biscuits	14/50	700	30	21000		
				Plus Freight			21000
							710
							21710

PRICED	EXTENDED	CHECKED

WARTIME PRICES AND TRADE BOARD
LICENSE NO. 25206

CUSTOMER'S NO.

CANDY WAR TAX

GROSS GOODS
BULK CANDY $ TAX $

PACKAGE GOODS
BARS $ TAX $

TOTAL

BISCUIT SURTAX

LIST TAX $

NET TAX $

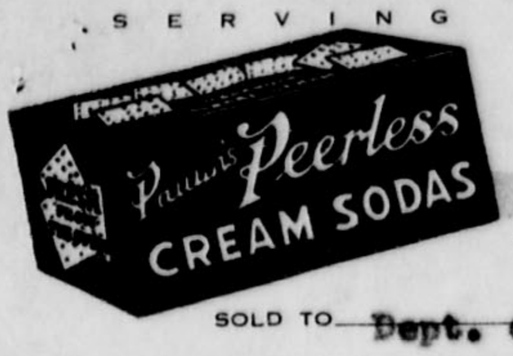
TOTAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SERVING THE WEST FOR OVER 60 YEARS



PAULIN CHAMBERS CO.

No. 22887 / 22886

PEERLESS CREAM SODAS · HONEY GRAHAM WAFERS · FINE SWEET BISCUITS · CONFECTIONERY

PHONE 25821 WINNIPEG, MAN. OCT 15 1948 Limited

SOLD TO Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

O/N 30601

SHIP OR DELIVER TO The Teacher, Carlyle, Sask. C/o Mr. J.R. Morrison, Marked for: St. Francis Indian School

DATE SHIPPED 194

SHIP WHEN VIA

DATE SOLD July 7/48 TERMS

SALESMAN

NO.	DESCRIPTION	WEIGHT	PRICE	BISCUITS	CANDY	TOTAL
600	Lbs Vitamized Biscuits 12/50	600	30	180 00		
	Plus Freight					180 00
						7 20
						187 20

PRICED	EXTENDED	CHECKED

WARTIME PRICES AND TRADE BOARD LICENSE NO. 25208

CUSTOMER'S NO.

CANDY WAR TAX

GROSS GOODS BULK CANDY $ TAX $

PACKAGE GOODS BARS $ TAX $

TOTAL

BISCUIT SURTAX

LIST TAX $

NET TAX $

TOTAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SERVING THE WEST FOR OVER 60 YEARS



PAULIN CHAMBERS CO.

No. 22880 / 22880

PEERLESS CREAM SODAS · HONEY GRAHAM WAFERS · FINE SWEET BISCUITS · CONFECTIONERY

PHONE 25821 WINNIPEG, MAN. OCT 15 1948 Limited

SOLD TO Dept. of Mines & Resources, DATE SHIPPED 194

O/N 30601 Ottawa, Ont. SHIP WHEN VIA

SHIP OR DELIVER TO The Teacher, Sintaluta, Sask. DATE SOLD July 7/48 TERMS

Marked for: Assiniboine Indian School SALESMAN

NO.	DESCRIPTION	WEIGHT	PRICE	BISCUITS	CANDY	TOTAL
800	Lbs Vitemized Biscuits 11/50	Tea	30	24000		
	Plus Freight					24000
						11 96
						25196

PRICED	EXTENDED	CHECKED

WARTIME PRICES AND TRADE BOARD LICENSE NO. 25208

CUSTOMER'S NO.

CANDY WAR TAX

GROSS GOODS BULK CANDY $ TAX $

PACKAGE GOODS BARS $ TAX $

TOTAL

BISCUIT SURTAX

LIST TAX $

NET TAX $

TOTAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SERVING THE WEST FOR OVER 60 YEARS



PAULIN CHAMBERS CO.

No. 2285A/11
22854

PEERLESS CREAM SODAS · HONEY GRAHAM WAFERS · FINE SWEET BISCUITS · CONFECTIONERY

PHONE 25821 WINNIPEG, MAN. Limited

SOLD TO Dept. of Mines & Resources, DATE SHIPPED OCT 15 1948 194

N 30601 Ottawa, Ont. SHIP WHEN VIA

SHIP OR DELIVER TO The Teacher, Carlyle, Sask. DATE SOLD July 7/48 TERMS

Marked for: White Bears School SALESMAN

NO.	DESCRIPTION		WEIGHT	PRICE	BISCUITS	CANDY	TOTAL
700	Lbs Vitamized Biscuits	14/50	700	30	21000		
	Pass Freight.						21000
							910
							21910

PRICED	EXTENDED	CHECKED

WARTIME PRICES AND TRADE BOARD LICENSE NO. 25208

CUSTOMER'S NO.

CANDY WAR TAX

GROSS GOODS BULK CANDY $ TAX $

PACKAGE GOODS BARS $ TAX $

TOTAL

BISCUIT SURTAX

LIST TAX $

NET TAX $

TOTAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SERVING THE WEST FOR OVER 60 YEARS

Paulin's Peerless CREAM SODAS

PAULIN CHAMBERS CO.

No. 22886 / 22886

PEERLESS CREAM SODAS · HONEY GRAHAM WAFERS · FINE SWEET BISCUITS · CONFECTIONERY

PHONE 25821 WINNIPEG, MAN. OCT 15 1948 Limited

SOLD TO Dept. of Mines & Resources, DATE SHIPPED 194

O/N 30601 Ottawa, Ont. SHIP WHEN VIA

SHIP OR DELIVER TO The Teacher, Carlyle, Sask. DATE SOLD July 7/48 TERMS
C/o Mr. J.R. Morrison,
Marked for: St. Francis Indian School SALESMAN

NO.	DESCRIPTION		WEIGHT	PRICE	BISCUIT	CANDY	TOTAL
600	Lbs Vitamized Biscuits	12/50	600	30	180 00		
				Less Freight			180 00
							7 80
							187 80

PRICED | EXTENDED | CHECKED

WARTIME PRICES AND TRADE BOARD LICENSE NO. 25208

CUSTOMER'S NO.

CANDY WAR TAX

GROSS GOODS BULK CANDY $ TAX $

PACKAGE GOODS BARS $ TAX $

TOTAL

BISCUIT SURTAX

LIST TAX $

NET TAX $

TOTAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

Form No. I.A. 506A
R. 2147

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

(108) TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Paulin Chambers Co.,

Address Winnipeg, Man.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	15	To 2100 lbs Vitamized biscuits for White Bear Day School and St. Francis Day School, Carlyle and Assiniboine Day School, Sintaluta, as per attached accounts	630	00
		Prepaid freight per attached receipts	28	86
			658	86
		Vote # 516-02-221		
		Six hundred & fifty-eight --- 86/100 Dollars	658	86

Training Division NOV 17 1948 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch NOV 15 1948 P.M. RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W. J. McKenzie
Agent

VOUCHER No. 607

DATE Nov. 8th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MARSHALL-WELLS STORE

PORTEOUS BROS. (OWNERS)

GENERAL HARDWARE & FURNITURE

MARSHALL - WELLS PAINTS
RADIOS - KELVINATORS - WASHERS - PROPANE GAS STOVES
COLEMAN OIL & GAS HEATERS

C. I. G. PORTEOUS R. H. PORTEOUS

CARLYLE, SASK.

Sold To:
White Bear
Indian School

DATE	ARTICLES	DEBIT	CREDIT	BALANCE
Dec 13	Glass 63	63		63
May 27	Glass 1.74 putty 40 paints 05	2 19		2 82
July 29	Glass 10	10		2.92

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MARSHALL-WELLS STORE

PORTEOUS BROS. (OWNERS)

GENERAL HARDWARE & FURNITURE

MARSHALL - WELLS PAINTS

RADIOS . KELVINATORS - WASHERS . PROPANE GAS STOVES

COLEMAN OIL & GAS HEATERS

C. J. G. PORTEOUS

R. H. PORTEOUS

CARLYLE, SASK.

Sold To:

(The Boys
Indian School

DATE	ARTICLES	DEBIT	CREDIT	BALANCE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

Form No. I.A. 506A
R. 2147

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

(108) TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Porteous Bros.,

Address Carlyle, Sask.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
		To glass and putty for White Bear Day School		
		as per attached account	2	92
		Vote # 516-10-691		
		Two ------- 92/100 Dollars	2	92

Training Division NOV 24 1948 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch NOV 22 1948 P.M.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated.....

W. J. O. Kenney
Agent

DATE Nov. 12th. 1948.

VOUCHER NO. 657

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

7

Oct. 12, 1948.

Dept. of Mine and Resourse,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

For: St. Francis School,
Carlyle, Sask.

4	Treasure Trove	.75	3.00
		less 15%	.40
			2.60
		tax	.05
	Chg'd Accts. Recc.,		2.65

lg.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Oct. 12, 1948.

Dept. of Mine and Resourse,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Canada.

For: St. Francis School,
Carlyle, Sask.

4	Treasure Trove	.75	3.00
		less 15%	.40
			2.60
		tax	.05
	Chg'd Accts. Recc.,		2.65

lg.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

Form No. I.A. 506A
R. 3455

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH (108)

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to The Saskatchewan Book Bureau,

Address Regina, Sask.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	12	To 4 ~~XXX~~ Treasure Trove supplied to the St. Francis Day School on the White Bear Reserve as per attached account	2	65
		Vote # 516-		
			2	65

Two -------- 65/100 Dollars

Training Division
DEC 21 1948
L. M.
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 17 1948
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

W. J. O'Kane
Agent

DATE Dec. 13th, 1948.

VOUCHER NO. 737

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE
INDI T

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 13 (108)

11333

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Dec. 24th, 1948.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

DEC. 31 1948
RESEARCH

Re File 108-8-5 (E), Aug. 25th, 1948.

Replying to your above letter the teacher in Carlyle is willing to co-operate in every way and I would suggest that Mr. Cavanagh take in older children to go over this school.

As there are no facilities for handicraft work at the present school this should commence in the new school.

W.J.D.Kerley,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL

LEBRET, SASKATCHEWAN

Dec. 31-1948.

Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.
in account with:
Oblate Fathers,
Indian School,
Lebret, Sask.

To rental of classroom & teacherage, St Francis Day School,
Carlyle, Sask.

for Sept.-Oct.-Nov.-Dec. 4 months @ 40.00..... $160.00

Oblate Fathers
Indian School
Lebret, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

(108)

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to ..... Oblate Fathers,

Address ..... Indian School,

Lebret, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948		To rental of classroom & teacherage, St. Francis		
Dec.	31	Day School, White Bear Reserve, for the months		
		Sept.-Oct.-Nov.-Dec. as per attached account.		
		4 months @ $40.00	160	00
		Vote # 516-08-912		
		One hundred & sixty-------XX/100 Dollars	160	00

Training Division
JAN 14 1949
Indian Affairs Br.

Dept. Indian Affairs
JAN 11 1949
P.M.
Records

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-1 dated .....

W. J. Kelly
Agent

VOUCHER No. 805

DATE December 31st 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ARSHALL-WELLS STORE

PORTEOUS BROS. (OWNERS)

GENERAL HARDWARE & FURNITURE

MARSHALL . WELLS PAINTS

RADIOS . KELVINATORS - WASHERS . PROPANE GAS STOVES

COLEMAN OIL & GAS HEATERS

C. J. G. PORTEOUS

R. H. PORTEOUS

CARLYLE, SASK.

Sold To:

White Bear Day School

File No 6 24-5 (2 I)

DATE	ARTICLES	DEBIT	CREDIT	BALANCE
Feb 5	1 aluminum Kettle	3 75		
	1 Mop handle	50		
	6 Bands @ 25	1 50		[illegible]
				5 75

I certify Correct.
J. R. Morrison
Indian Assistant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MARSHALL-WELLS STORE

PORTEOUS BROS. (OWNERS)

GENERAL HARDWARE & FURNITURE

MARSHALL - WELLS PAINTS

RADIOS . KELVINATORS - WASHERS . PROPANE GAS STOVES

COLEMAN OIL & GAS HEATERS

C. J. G. PORTEOUS R. H. PORTEOUS

CARLYLE, SASK.

Sold To:

White Bear Day School

File no 6 24-5 (EI)

DATE	ARTICLES	DEBIT	CREDIT	BALANCE
Feb 5	1 aluminum kettle	3 75		
	1 Mop handle	50		
	6 Bowls @ 25	3 00		[illegible]
				3 75

I certify Correct.
J. R. Morrison
Agency Assistant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

(108)

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Porteous Bros.,

Address Carlyle, Sask.

1949 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	5	To 1 soup kettle, 1 mpp handle and 6 bowls for White Bear Day School as per attached account	5	75
		Vote # 516-12-415		
		Five -------- 75/100 Dollars	5	75

Training Division
FEB 19 1949
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
FEB 17 1949
A. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 624-5 (Elated 4/1/49

W. J. Kerby
Agent

VOUCHER No. 112

DATE Feb. 8th. 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G.W. Stockton Ltd.
General Merchants
Carlyle, - Sask.
PHONE 24

Feb, 7, 1949

White Bear Reserve
Carlyle, Sask.

In account with G.W.Stockton Ltd.
Carlyle, Sask.

White Bear School

1 c/o	Lifebuoy Soap	15.00
½ c/o	Fels Naptha Soap	6.75
		21.75

Certified Correct,
J.R. Mcmeans
Agency Assistant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

(108) TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to G.W. Stockton Ltd.,

Address Carlyle, Sask.

1949 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	7	To 1 cs. toilet soap and ½ case laundry soap for White Bear Day school as per attached account	21	75
		Vote # 516-09-615		
		Twenty-one ----- 75/100 Dollars	21	75

Training Division FEB 19 1949 Indian Affairs Br.

Records Div. Indian Affairs Br. FEB 17 1949 A.M. RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 624-5 (E1) dated 4/1/49

W. D. Kenley
Agent

VOUCHER NO. 111

DATE Feb. 8th, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (108)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Oblate Fathers,

Address Indian School,

Lebret, Sask.

1949 DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	31	To rental of classroom & teacherage, St.Francis		
		Day School, White Bear Reserve, for the months		
		of Jan. Feb. & March 1949, as per attached acct.		
		3 mos. @ $40.00	120	00
		Vote # 516-18-912		
		One hundred & twenty -----XX/100 Dollars	120	00

EDUCATION DIVISION APR 13 1949 FORWARDED TO TREASURY

Department of Mines and Resources Indian Affairs Branch RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 108-8-1 dated 19/7/46

W J McKenley
Agent

Voucher No. 389

Date March 31st, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

© Paul
did you send
(2) These copies
sent last week
for B.C.I.

~~I.A.D.~~ Sask.
631-5 (E)

, April 14, 1949.

Mr. W.J.D. Kerley,
Supt. of Indian Agency,
Broadview, Sask.,

St. Francis Day School.

Under separate cover, we are mailing to you one set of plan 888 and one bill of material for same.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

BFN/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN DAY SCHOOL CONSTRUCTION PROJECTS - 1949-50 FISCAL YEAR.

1. Name of School ..St.Francis.Day.School..... 2. Agency ..Crooked.Lake....

3. Type of Day School (including Plan No.):
.....Day.School.-.Plan.888.....-.One.room.school.with.teacherage.
.....

4. Recommendation for method of constructing school (e.g. Day Labour, Prefabrication, Contract):
.....Day.Labour.....
.....

5. If day labour, list names and addresses of firms supplying following requirements (for information of Departmental Purchasing Agent):
(a) Bricks, lime, etc.:
.....F.Mills.&.Son,.Carlyle,.Sask.....
.....
(b) Lumber:
.....F.Mills.&.Son,.Carlyle,.Sask.....
.....
(c) Millwork:
.....F.Mills.&.Son,.Carlyle,.Sask.....
.....
(d) Hardware:
.....Porteous.Bros.,.Carlyle,.Sask.....
.....
(e) Heating; Plumbing; Electrical (see #10)
.....
.....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 11 1949
REGINA, SASK.

6. If day labour, give name, address and rate per hour of foreman-carpenter recommended:
.....A.J.Lemontagne,.Carlyle,.Sask.....
.....Rate.$1.50.per.hour...(.Carpenters.$1.00.per.hour)

7. If by tender, give names of local newspapers in which you recommend we advertise:
.....
.....

8. Give complete details as to shipping instructions for supplies to this school:
.....Ship.to.J.R.Morrison,.Agency.Assistant,.....
.....Carlyle,.Sask.....

9. The first step in the construction of any School is the location of water. Have you had a well dug, and if so, with what success?
.....Will.proved.with.well.when.advance.arrives.....
.....

10. Normally we do not provide one and two room Day Schools with electricity or running water unless hydro is available in the immediate vicinity of the school. Please state if hydro is available for this project.
.....No.....
.....

11. What type of fuel would you recommend:
.....Wood.....

12. What steps, if any, will be necessary to secure title to the selected school site?
.....Band.Resolution.secured.....
.....

13. Has an official of the Education Division assisted you in selecting this site?
.....No.....

14. Have you oriented the proposed school on the site?.....Yes.....
Remember: 1. The "Wall of windows" is designed by the Architects to face SOUTH
2. Elevation should insure adequate drainage.

W.J.D.Kerley.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2

INDIAN DAY SCHOOL CONSTRUCTION PROJECTS - 1949-50 FISCAL YEAR.

1. Name of School St.Francis Day School 2. Agency Crooked Lake

3. Type of Day School (including Plan No.):
Day School - Plan 888 - One room school with teacherage.

4. Recommendation for method of constructing school (e.g. Day Labour, Prefabrication, Contract):
Day Labour

5. If day labour, list names and addresses of firms supplying following requirements (for information of Departmental Purchasing Agent):
(a) Bricks, lime, etc.: F.Mills & Son, Carlyle, Sask.
(b) Lumber: F.Mills & Son, Carlyle, Sask.
(c) Millwork: F.Mills & Son, Carlyle, Sask.
(d) Hardware: Porteous Bros., Carlyle, Sask.
(e) Heating; Plumbing; Electrical (see #10)

APR 11 [illegible]
REGINA, SASK.

6. If day labour, give name, address and rate per hour of foreman-carpenter recommended: A.J.Lamontagne, Carlyle, Sask.
Rate $1.50 per hour. (Carpenters $1.00 per hour)

7. If by tender, give names of local newspapers in which you recommend we advertise:

8. Give complete details as to shipping instructions for supplies to this school:
Ship to J.R.Morrison, Agency Assistant,
Carlyle, Sask.

9. The first step in the construction of any School is the location of water. Have you had a well dug, and if so, with what success?
Will proceed with well when advance arrives.

10. Normally we do not provide one and two room Day Schools with electricity or running water unless hydro is available in the immediate vicinity of the school. Please state if hydro is available for this project.
No

11. What type of fuel would you recommend:
Wood

12. What steps, if any, will be necessary to secure title to the selected school site?
Band Resolution secured

13. Has an official of the Education Division assisted you in selecting this site?
No

14. Have you oriented the proposed school on the site? Yes
Remember: 1. The "Wall of windows" is designed by the Architects to face SOUTH
2. Elevation should insure adequate drainage.

W.J.D.Kelly.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE B 5 (108)

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
April 9th, 1949.

J.P.B.Ostrander, Esq.,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
304 Post Office Building,
Regina, Sask.

Re File 624-300-11A, March 21,1949.

Enclosed herewith is completed Form in connection with the proposed new St.Francis Day School on the White Bear Reserve. Will you kindly arrange to have an accountable cheque of $150.00 forwarded to us to cover the cost of a well for this school.

W.J.D.Kerley.

W.J.D.Kerley,
Superintendent.

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
APR 11 1949
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

FIELD SERVICE

Regional Supervisor of Indian Agencies
Saskatchewan

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 867-304-11A
(108)

10571

Regina, April 14th, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am enclosing herewith form completed by Indian Superintendent W.J.D. Kerley, of the Crooked Lake Agency, in connection with the proposed erection of a one-room school with teacherage to replace the present temporary St. Francis Indian Day School at the White Bear Reserve.

It will be noted that Mr. Kerley asks for an accountable cheque in the amount of $150.00 to cover the cost of a well for the school. The location of the well, of course, should be determined before any decision is made as to the location of the school, and I would recommend that Mr. Kerley's request be complied with.

J.P.B, Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed
Encl.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 20 1949
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

Proposed
South Indian
Lake School

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Miss Murphy

① Set up ER
#14,000 "construction
of one room school
and residence as
in 1949/50 Estimates
② Cheque requested
#150.00 1" digging
" well
school well

Mr Kerley.
FILE back to AJ
me

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100,000—9-47

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. .....

FILE NO. 631-5

TREAS. NO. .....

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE April 25, 1949.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Crooked Lake s Indian Agency Trust Account and send cheque to: Mr. W.J.D. Kerley, Supt. of Indian Agency, Broadview, Saskatchewan.	$ 150.	00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (*a*) STANDING ADVANCE, (*b*) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (*c*) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (*d*) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance for digging well at the St. Francis R.C. Indian Day School # 631.

CHARGE TO
VOTE 516 ENC. No. .....
ALLOTMENT [redacted]/3-491
SUB-ALLOTMENT .....

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5 (E)

26th April, 1949.

Mr. W.J.D. Kerley,
Superintendent, Indian Agency,
Broadview, Saskatchewan.

Re: St. Francis R.C. Indian Day School

With reference to your letter of April 14th, you will receive under separate cover a cheque for $150.00 as requested for digging a well.

As soon as a satisfactory source of water has been obtained, please wire me immediately. In the meantime, we will proceed with obtaining approval for the hiring of Mr. Lamontagne as foreman-carpenter. We will not order the materials until we receive a wire from you indicating that water has been obtained.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

BFN:ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Order cement when we get DM's approval

Ottawa, 26th April, 1949.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: St. Francis R.C. Indian Day School
White Bear Reserve, Crooked Lake
Agency

Included in our main 1949-50 estimates is a sum of $14,000.00 for the erection of a one room school and teacher's residence to replace the hall being rented as quarters for this school.

Mr. Regional Supervisor Ostrander and Mr. Indian Superintendent Kerley have recommended the erection of this school by day labour. The necessary materials will be obtained through the Departmental Purchasing Agent. They have recommended Mr. A.J. Lamontagne of Carlyle, Saskatchewan, as foreman-carpenter at the rate of $1.50 per hour.

I would recommend that approval be given to their proposals.

BVN: T

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

file ■ pA

INDIAN EDUCATION April 25, 1949.

516 49 50

13-491 # 631

631-5

E/R # 268

Construction of One Room School and Residence at St. Francis R.C. Day School	$ 14,000.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Dept. of Mines & Resources
OTTAWA
APR 26 P.M. INDIAN AFFAIRS BRANCH
DEPUTY MINISTER

Ottawa, 26th April, 1949.

13062

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: St. Francis R.C. Indian Day School
White Bear Reserve, Crooked Lake
Agency

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 28 1949
A.M.
REGISTERED

Included in our main 1949-50 estimates is a sum of $14,000.00 for the erection of a one room school and teacher's residence to replace the hall being rented as quarters for this school.

Mr. Regional Supervisor Ostrander and Mr. Indian Superintendent Kerley have recommended the erection of this school by day labour. The necessary materials will be obtained through the Departmental Purchasing Agent. They have recommended Mr. A.J. Lamontagne of Carlyle, Saskatchewan, as foreman-carpenter at the rate of $1.50 per hour.

I would recommend that approval be given to their proposals.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
A.M.
REGISTERED

APPROVED
DEPUTY MINISTER

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37
R 2792

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

Ottawa, April 29, 19 49.

File: 631-5

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

St. Francis R.C. Indian Day School

VOTE 516 ALLOTMENT 13-491 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. J. R. Morrison, Indian Agency Assistant, Carlyle, Saskatchewan.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Bill of Materials for one-room school, No. 888.		
	Please find attached bill of materials for one-room school, Plan 888. Under separate cover I am sending you ten sets of this drawing so that you can advise the tenderers concerning millwork, etc. Mr. Indian Superintendent Kerley has recommended that we approach Messrs. F. Mills & Son of Carlyle, Sask., for tenders on the brick, lumber and millwork. He advises that Porteous Brothers of Carlyle, Sask., are prepared to tender on the hardware.		
	While materials should be shipped as indicated above, all accounts should be sent to Mr. W. J. D. Kerley, Superintendent, Indian Agency, Broadview, Saskatchewan.		
	R. R. to be quoted on all requisitions is No. 268.		
	P.O. 46880 46881 46882 } 15/8/49		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100,000—9-47

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. .....
FILE NO. 631-5
TREAS. NO. .....

DEPARTMENT MINES and RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE April 29, 1949.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Crooked Lakes Indian Agency Trust Account	$4,000.00
	Send cheque to: Mr. W.J.D. Kerley Superintendent, Indian Agency, Broadview, Saskatchewan.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (*a*) STANDING ADVANCE, (*b*) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (*c*) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (*d*) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable Advance for construction of St. Francis R.C. Indian Day School, Carlyle, Sask. (#631)

CHARGE TO
VOTE 516 ENC. No. 268
ALLOTMENT .....
SUB-ALLOTMENT 13-491

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5
(E)

April 29, 1949.

Mr. W.J.D. Kerley,
Superintendent, Indian Agency,
Broadview, Saskatchewan.

St. Francis R.C. Indian Day School.

Further to my letter of April 26, I am pleased to advise you that departmental approval has been given to the hiring of A. J. Lamontagne at the rate of $1.50 per hour as foreman-carpenter for the construction of the St. Francis Indian Day School.

Today we are forwarding to the Departmental Purchasing Agent a requisition covering the materials necessary for the erection of plan 888. Under separate cover we are forwarding you two sets of plan 888 and two sets of the specifications covering this building. If more are required, please advise.

A cheque for $150.00 has already been sent to you as an accountable advance for the digging of the well. We will later forward to you an accountable advance for $4,000.00 to cover the payment of Mr. Lamontagne and other carpenters who will be required for this project. We will naturally expect you to hire as many Indians as possible.

When the school is half completed, will you please submit a requisition for the furniture required for the teacher's residence. I attach a standard list which can be adapted by you to the size of the rooms which will be provided in plan 888. If additional desks will be required, please order

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

these in the near future as they are in very short supply.

Will you please forward the Band Resolution obtained for the site of the school to the Reserves and Trusts Division.

We will later forward to you a Day Labour contract to be completed by Mr. Lamontagne.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Encl.

Copy sent to Mr. Ostrander

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy to Mr. Ostrander

631-5 (E)

, May 16, 1949.

Mr. W.J.D. Kerley,
Supt. of Indian Agency,
Broadview, Saskatchewan.

St. Francis R.C. Indian Day School.

Further to our letter of April 29th, please find attached the contract forms in triplicate, for signature by Mr. Lamontagne.

You will note that we have set August 15 as the date for the completion of this building as it is felt that this will allow ample time for its construction.

However, if the materials are slow in arriving, please advise Mr. Lamontagne that we are prepared to extend this date, if and when you so recommend.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

BFN/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OF[redacted] OF THE
IN[redacted] AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 13 (108)

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
May 13th, 1949.

J.P.B.Ostrander, Esq.,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
304 Post Office Building,
Regina, Sask.

Enclosed herewith is requisition, in quadrupliсate, for the material required for building the new St.Francis Day School on the White Bear Reserve. Enclosed also is quotations from Mills & Sons, Carlylo, Sask., in duplicate, covering this material.

W.J.D.Kerley.

W.J.D.Kerley,
Superintendent.

See previous page
B
April 21/49

MAY 17 19[illegible]
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

FIELD SERVICE

PLEASE QUOTE

FILE 1171-6-28-108

Regional Supervisor of Indian Agencies
Saskatchewan

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

20262

Regina, May 18th, 1949.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

With reference to Department letter of the 29th ultimo, File 631-5 (E), regarding the St. Francis R.C. Indian Day School, White Bear's Reserve, Crooked Lake Agency, I am enclosing herewith bill of material and requisition in triplicate for the necessary material for the erection of this school.

The tender is submitted by Mills and Sons, of Carlyle, Saskatchewan, and I would recommend that the purchase be made from that source, if possible, because of convenience in the freighting of the material.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 21 1949
A. M.
REGISTERED

J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

cc Reg. Sup. Ostranier

631-5 (E)

May 25th, 1949.

Memorandum:-

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: St. Francis Indian Day
School - No. 631

On April 29th, 1949, we forwarded to you a requisition for the bill of materials for one room school 888. Please find attached a tender from Mills & Sons of Carlyle, Saskatchewan in duplicate.

In submitting this tender Mr. Ostrander recommends purchase from this source, because of convenience in the freighting of the material.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

BFN/ST
Attachs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P. A. on ------ 631-5

COPY

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

MINISTER'S OFFICE

June 17, 1949.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Attention - Departmental Purchasing Agent.

" In connection with the purchase of building materials for the new Indian School being constructed at Carlyle, Saskatchewan, consideration might be given to Frank Mills and Son of Carlyle in the purchase of lumber, millwork and other building materials which they handle, and to Porteous Brothers of Carlyle who are in a position to supply building hardward. "

W. C. Bethune,
Acting Secretary

Mr. MacKay
Mr. Gibson
Mr. Vincent

To note.

A copy has been sent to Mr. Vincent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

243

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
JUL 12 1949
REGISTRY
A.M.

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

W.D.NEIL, GENERAL MANAGER, MONTREAL

"The filing time shown in the date line is STANDARD TIME at place of origin. Time of receipt is STANDARD TIME at place of destination"

JUL 5 8 09 AM '49

RA163 10 COLLECT

BROADVIEW SASK 5 NFT

631-5

H 5

E NEARY 950

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPT OF MINES AND RESOURCES OTTAWA

ADEQUATE WATER SUPPLY OBTAINED FOR ST FRANCIS DAY SCHOOL

W J B KERLEY

Thank for
and advised Mr Neary
just rcd and
have written
Otherwise
P.D.
6/7/49

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5 (E)

Ottawa, July 11, 1949.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

St. Francis R.C. Indian Day School

Please find attached a contract for signature covering the erection of this school by day labour.

The appointment of Mr. Lamontagne was approved by Mr. Jackson on April 26.

Acting Director.

BFH/AM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING AGENT

CVS/RA

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

OTTAWA.

FILE

PLEASE QUOTE
92983-4-3
Sask

Ottawa, Ontario,
11 July 1949.

Indian Affairs Branch

Re: St. Francis R. C. Indian
Day School, Crooked Lake Agency
IAB File 631-5

We are enclosing tenders obtained on building materials for the above school. A saving can be effected by accepting the lowest or only tenders received, as follows:-

G. F. Stephens & Co. Ltd., Regina.	Paints	$ 182.00
Porteous Brothers, Carlyle. (Only lower priced items)	Hardware	$ 591.86
Mills and Sons, Carlyle.	Remainder of Bill of Materials	$5742.80

In any case, it appears necessary to submit a recommendation to Council, as, deducting cost of the paints and lower priced items of hardware, we find that the tender from Mills and Sons is still well over $5000.00.

Will you kindly arrange to take the necessary action, returning the tenders with your submission to Council.

W. M. Vincent,
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

ADDRESS REPLY TO PURCHASING SECTION

GVS/RA

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES 1305

ADMINISTRATION AND PERSONNEL BRANCH

92983-4-3
Sask

Ottawa, Ontario,
11 July 1949.

Indian Affairs Branch

Re: St. Francis R. C. Indian
Day School, Crooked Lake Agency
IAB File 631-5

We are enclosing tenders obtained on building materials for the above school. A saving can be effected by accepting the lowest or only tenders received, as follows:-

G. F. Stephens & Co. Ltd., Regina.	Paints	$ 182.00
Porteous Brothers, Carlyle. (Only lower priced items)	Hardware	$ 591.86
Mills and Sons, Carlyle.	Remainder of Bill of Materials	$5742.80

5742 80
175
5917 80

In any case, it appears necessary to submit a recommendation to Council, as, deducting cost of the paints and lower priced items of hardware, we find that the tender from Mills and Sons is still well over $5000.00.

Will you kindly arrange to take the necessary action, returning the tenders with your submission to Council.

Vincent.

W. M. Vincent,
Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

file copy

631-5 (E.1)

July 14th, 1949.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: St. Francis R.C. Indian
Day School
Your File 92983-4-3 Sask.

With reference to your memorandum of July 11th we are returning the tenders which you have received for the materials required for the above building, together with Memorandum to Council for authorization of the acceptance of the tender of Mills and Sons, Carlyle, Saskatchewan.

1378

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education

PP/ST
Attachs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, July 14th, 1949.

FRANCIS FOR THE CLERK OF THE PRIVY COUNCIL

Requesting authority to accept the tender of Mills and Sons, Carlyle, Saskatchewan, for materials required to construct the St. Francis R.C. Indian Day School, at a cost of $5,742.80, f.o.b. Carlyle, Saskatchewan, which plus contingencies will involve an expenditure of approximately $6,500.00.

Two copies of the Order-in-Council are required by the Indian Affairs Branch.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5 (E.1)

July 14th, 1949.

TO HIS EXCELLENCY

THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL

The undersigned has the honour to report:

THAT funds are provided in the appropriation for the fiscal year 1949-50, Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, for the construction of a one-room Indian Day School and teacher's residence to replace the present St. Francis R.C. Indian Day School in the Crooked Lake Indian Agency, Province of Saskatchewan;

THAT every endeavour has been made to obtain quotations from various firms for the materials required for the building;

THAT the only complete tender received by the Departmental Purchasing Agent has been from Mills and Sons, Carlyle, Saskatchewan. They offer to supply the materials required with the exception of the paint and lower priced items of hardware, at a cost of $5,742.80, f.o.b. Carlyle, Saskatchewan.

THAT the Purchasing Agent considers the price quoted to be fair and reasonable.

THAT it is essential that these materials be purchased at the earliest possible date in order to proceed with the erection of the school.

The undersigned, therefore, recommends that authority be granted for the acceptance of the tender of Mills and Sons, Carlyle, Saskatchewan, to supply the materials on which they have quoted at a price of $5,742.80, f.o.b. Carlyle, Saskatchewan, which due to contingencies will involve an expenditure of approximately $6,500.00.

Respectfully submitted,

PP/ST

Minister of Mines and Resources.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5 (E)

Ottawa, July 11, 1949.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

St. Francis R.C. Indian Day School

Please find attached a contract for signature covering the erection of this school by day labour.

The appointment of Mr. Lamontagne was approved by Mr. Jackson on April 26.

Acting Director.

BFN/AM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Dept. of Mines & Resources OTTAWA JUL 12 P.M. DEPUTY MINISTER

INDIAN AFFAIRS BRANCH
631-5 (E)

Ottawa, July 11, 1949.

1705

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

St. Francis R.C. Indian Day School

Please find attached a contract for signature covering the erection of this school by day labour.

The appointment of Mr. Lamontagne was approved by Mr. Jackson on April 26.

Acting Director.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 14 1949 A.M. REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE DEPUTY MINISTER

MEMORANDUM Mr. Coyne DATE July 13, 1949

For completion, please, and return to Indian Affairs Branch.

L. McEwen 173-2

E 111

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 14 1949
A M
RECORDS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5 (E)

, July 14, 1949.

Mr. W.J.D. Kerley,
Supt. of Indian Agency,
Broadview, Sask.,

St. Francis R.C. Indian Day School.

As you are aware there has been considerable difficulty in obtaining quotations for the building materials required for this school.

However, the Departmental Purchasing Agent has submitted a request to Council for authority to accept the tender of Mills and Sons, Carlyle, Saskatchewan.

Please find attached the contract for signature by Mr. Lamontagne.

Please note that the date in article 2 (b) has been changed to October 15, 1949.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

BFN/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

P.C. 3843

Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting of the Committee of the Privy Council, approved by His Excellency the Governor General on the 3 August 1949.

The Committee of the Privy Council have had before them a report dated 14th July, 1949 from the Minister of Mines and Resources, representing:

THAT funds are provided in the appropriation for the fiscal year 1949-50, Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, for the construction of a one-room Indian Day School and teacher's residence to replace the present St. Francis R.C. Indian Day School in the Crooked Lake Indian Agency, Province of Saskatchewan;

THAT every endeavour has been made to obtain quotations from various firms for the materials required for the building;

THAT the only complete tender received by the Departmental Purchasing Agent has been from Mills and Sons, Carlyle, Saskatchewan, in which they offer to supply the materials required with the exception of the paint and lower priced items of hardware, at a cost of $5,742.80, f.o.b. Carlyle, Saskatchewan;

THAT the Purchasing Agent considers the price quoted to be fair and reasonable.

THAT it is essential that these materials be purchased at the earliest possible date in order to proceed with the erection of the school.

The Committee, therefore, on the recommendation of the Minister of Mines and Resources, advise that authority be granted for the acceptance of the tender of Mills and Sons, Carlyle, Saskatchewan, to supply the said materials in the amount of $5,742.80, f.o.b. Carlyle, Saskatchewan, which, due to contingencies, will involve an expenditure of approximately $6,500.00.

accepted

(Sgd.) R.G.Robertson,
Clerk of the Privy Council.

The Honourable
the Minister of Mines and Resources.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

LW/8 P.C. 3843 631-5

PRIVY COUNCIL

CANADA

Certified to be a true copy of a Minute of a Meeting of the Committee of the Privy Council, approved by His Excellency the Governor General on the 3 AUGUST 1949

Minister of
AUG 0 1949

The Committee of the Privy Council have had before them a report dated 14th July, 1949 from the Minister of Mines and Resources, representing:

THAT funds are provided in the appropriation for the fiscal year 1949-50, Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, for the construction of a one-room Indian Day School and teacher's residence to replace the present St. Francis R.C. Indian Day School in the Crooked Lake Indian Agency, Province of Saskatchewan;

THAT every endeavour has been made to obtain quotations from various firms for the materials required for the building;

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
Indian Affairs Branch
AUG 12
REGISTRY

THAT the only complete tender received by the Departmental Purchasing Agent has been from Mills and Sons, Carlyle, Saskatchewan, in which they offer to supply the materials required with the exception of the paint and lower priced items of hardware, at a cost of $5,742.80, f.o.b. Carlyle, Saskatchewan;

THAT the Purchasing Agent considers the price quoted to be fair and reasonable.

THAT it is essential that these materials be purchased at the earliest possible date in order to proceed with the erection of the school.

The Committee, therefore, on the recommendation of the Minister of Mines and Resources, advise that authority be granted for the acceptance of the tender of Mills and Sons, Carlyle, Saskatchewan, to supply the said materials in the amount of $5,742.80, f.o.b. Carlyle, Saskatchewan, which, due to contingencies, will involve an expenditure of approximately $6,500.00.

copied

E. G. Robertson

Clerk of the Privy Council.

The Honourable
the Minister of Mines and Resources.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ind [redacted] EDT file 631-5

Mr Neary, Indian Affairs

For your information

Sgd

Re P.O. 46852

Hardwick
PO [redacted]
Phone
[illegible]

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Day Labour Contract

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

CONTRACT AGREEMENT

THIS AGREEMENT made (in triplicate) the .....29th..... day of .....June..... in the year Nineteen Hundred and .....forty-nine..... A.D.

BETWEEN

.....A.J. Lamontagne of Carlyle, Saskatchewan.....,
hereinafter called ..the Contractor..... of the first part;

AND His Majesty the King, represented by the Minister of Mines and Resources of Canada, hereinafter called "The Minister", of the second part,

WHEREAS the party of the first part, for the consideration hereinafter mentioned, has agreed with the party of the second part, to do, make and perform the work, matters and things required to be done, made and performed, in the manner hereinafter described, in connection with the work or works;

NOW THIS INDENTURE WITNESSETH that the said parties hereto, hereby covenant, promise and agree, each with the other as follows:

ARTICLE I: The covenants, clauses, provisos and conditions of the drawings and specifications of one-room Indian Day School and attached teacher's residence, plan 888, as prepared by Lands and Development Services Branch of the Department of Mines and Resources.....
together with the drawings and such additional detail drawings, shop drawings and instructions, as may from time to time be furnished, shall be as fully part of this agreement as if attached hereto, or herein repeated, and should the .....Contractor..... or Minister fail to sign them, they shall nevertheless be binding on both parties.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ARTICLE II: The ..Contractor..... undertakes and agrees:-

(a) to do, and perform, the works, matters and things required to be done, and performed, in connection with the following work or works namely, -

The construction of one-room Indian Day School and attached teacher's residence according to the drawings and specifications of plan 888, Lands and Development Services Branch of the Department of Mines and Resources on the White Bear Indian Reserve, at a site selected by Mr. Indian Superintendent, W.J.D. Kerley.

(b) to complete substantially, and to the satisfaction of the Minister, all the work, on or before the date or dates following, viz:- the .....**fifteenth**..... day of ...October..... Nineteen Hundred and ...**forty-nine**.....A.D.

a.f.l.
W.J.K.

(c) Time shall be deemed to be material and of the essence of this contract.

ARTICLE III: The Minister undertakes and agrees, in consideration of the premises, and subject to the performance and observation on the part of the .**Contractor**..... of all covenants, provisos and conditions in the specifications contained:

(a) **To provide all materials necessary for the construction of a one-room Indian Day School and attached teacher's residence according to plan 888 of the Lands and Development Services Branch of the Department of Mines and Resources.**

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(b) To pay the ...Contractor..... in current funds, for the performance of the contract One Dollar and Fifty Cents ($1.50) per working hour ..... subject to additions and deductions as provided for in the Specifications governing the work.

ARTICLE IV: The ..Contractor..... .. and the Minister for themselves, their successors, executors, administrators and assigns, hereby undertake and agree, to the full performance of the covenants contained herein.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOR DEPUTY MINISTER'S SIGNATURE.

IN WITNESS WHEREOF these presents have been signed and sealed on behalf of His Majesty, by the Deputy Minister of the Department of Mines and Resources, and the Contractor, the day and year first above written.

Signed, sealed and delivered on behalf of His Majesty, in manner aforesaid, in the presence of:

M. L. McEwen
Witness

B. C. Gunderson
Deputy Minister of Mines and Resources.

Signed, sealed and delivered by the Contractor, in the presence of:

W. D. Kerley
Witness

A. J. Samuelson
Contractor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ONTARIO)
)
COUNTY OF CARLETON)
)
TO WIT)

I.....Mary Isabel McEwen.....
of the City of Ottawa, in the County of
Carleton, Province of Ontario, Civil Servant
make oath and say:

1. That I was personally present, and saw the within instrument, and two duplicate copies thereof duly executed by the therein named.....Hugh Llewellyn Keenleyside.....
Deputy Minister of the Department of Mines and Resources at the said City of Ottawa.

2. That I know the said ..Hugh Llewellyn Keenleyside.
and that he is in my belief of the full age of twenty-one years.

3. That I am a subscribing witness to such execution.

SWORN before me at the City of Ottawa
in the County of Carleton this .13th.
..... day of.....July..... 1949..AD
.....A Notary Public
in and for the Province of Ontario.

M. I. McEwen
.....
(Witness)

~~Province of Saskatchewan~~
~~COUNTY OF.....~~
TO WIT

I..Walter John Drew Kerley.
of the Crooked Lake Agency
Province of Saskatchewan
make oath and say:

1. That I was personally present and saw the within instrument and two duplicate copies thereof duly executed by the therein named.....Antoine J. Lamontagne.....
Contractor at the said.....Town of Carlyle.....

2. That I know the said party, and that he is in my belief of the full age of twenty-one years.

3. That I am a subscribing witness to such execution

SWORN before me at the Town of Carlyle
in the ~~County~~ of.....this 21st
... day of August... 1949.....AD
.....A Notary Public
in and for the Province of.....
.....Saskatchewan.....

W. D. Kerley
.....
(Witness)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE S 13 (108)

13300

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Aug. 27th, 1949.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Re File 631-5 (E.), July 14th, 1949.

As requested in your above letter we are returning herewith contract signed by Mr. Lamontagne.

W.J.D.Kerley,
Superintendent.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch
SEP 6 8 P.M.
REGISTERED

RECEIVED
SEP 6 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5 (E1)

September 10th, 1949.

Mr. W.J.D. Kerley,
Superintendent, Indian Agency,
Broadview, Sask.

Re: St. Francis R.C. Indian Day School

Enclosed are two copies of Contract Agreement with Mr. A.J. Lamontagne in connection with the erection of the above school.

One copy should be given to the contractor and the other should be retained in your office.

Please let us have a brief report at the end of every two weeks, indicating the progress that is being made in the construction of this school.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 15 1949

TO G. F. Ste... Company Limited,
1750 Lor...
Regina, ...wan.

FILE NUMBER 84983-4-3 Sask

OTTAWA 5 August 1949

SHIP TO PLEASE FURNISH THE ...IALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
Mr. J. ...on, Assistant, Indian Agency, Carlyle,
Saskat...

VIA

INVOICE TO RENDER A SEP... ...R EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.
Mr. ... Kerley, Superintendent, Indian Agency,
Bro... Saskatchewan.

F.O.B. Ca... QUOTATION OF 15 June 1949 DELIVERY REQUIRED BY At Once

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	...rancis R. C. Indian Day School		
5	...ite Outside Paint —	$ 4.59	$ 22.95 —
35	...ite Inside Flat Paint —	3.33	116.55 —
5	"Hyppo" Oil - Thoroseal	3.06	15.30 —
1	...riers - White	2.52	2.52 —
5	Gals Turpentine	1.31	6.55 —
1	Can	1.00	1.00 —
1	Quart Orange Shellac	1.28	1.28 —
4	Gallons Boiled Linseed Oil	1.98	7.92 —
1	Can	1.00	1.00 —
1	Gal Raw Linseed Oil	1.95	1.95 —
1	Can	0.30	0.30 —
½	Pint Raw Italian Sienna Colour in Oil - 1#	0.36	0.36 —
½	Pint Lemon Chrome Yellow - 1#	0.54	0.54 —
1	Tube Prussian Blue	0.22	0.22 —
½	Lb Lamp Black	0.32	0.32 —
2	Quarts Creosoting Liquid - Please Procure		
10	Lbs Putty	0.86	0.86 —
	Approximate Cost		$ 182.00

EDUCATION DIVISION
SEP 14 1949
FORWARDED TO TREASURY

yellow copy
Mr. W. J. Kerley
15/8/49

GV3/RA

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
616	13	491		268

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT
DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 46881
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

G.F. STEPHENS & Co LIMITED

PAINT AND VARNISH MAKERS SINCE 1882

WINNIPEG · CALGARY · EDMONTON · REGINA · SASKATOON

TERMS Net 30 days

ORDERED BY W. B. Lawson

SOLD TO Dominion of Canada,
Dept. of Mines & Resources,
REGINA, Sask.

Regina, Sask.,
DATE Aug. 17, 1949

VIA C. P. R. prepaid

SHIPPED TO J. R. Morrison, Supt, Indian Agen
Carlyle, Sask.

YOUR ORDER # 46881 REGISTER R1171

YOUR REQUISITION SALESMAN

SHIPPED FROM Regina, Sask.

5-1 gal. #20 Outside White	5	4.59	22.95
35-1 gal. #900 Master Guild Flat	35	3.33	116.55
5-1 gal. Thoroseal	5	3.06	15.30
1-1 gal. White Dryers	1	2.52	2.52
1 qt. Orange Shellac	1	1.28	1.28
1 lb. Raw Sienna in Oil	1	.36	.36
1 lb. Chrome Yellow Lt. in Oil	1	.54	.54
1 tube Prussian Blue in Oil	1	.22	.22
5 gal. Turpentine	5	1.31	6.55
1 can	1	1.00	1.00
4 gal. Boiled Linseed Oil	4	1.98	7.92
1 can	1	1.00	1.00
1 gal. Raw Linseed Oil	1	1.95	1.95
1 can	1	.30	.30
1 lb. Dry Lampblack	1	.32	.32
2-5 lbs. Glaziers Putty	2	.43	.86
			$179.62

CORRECTED INVOICE

PAT-O

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (108)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to G.F.Stephens & Co., Ltd.,

Address Regina, Sask.

1949 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Aug.	17	To Paint , etc. for St. Francis Day School		
		as per attached account	179	62
		Vote # 316-13-491		
		E.R. No. 268		
		One hundred & seventy-nine --- 62/100 Dollars	179	62

EDUCATION DIVISION SEP. 15 1949 FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED SEP 10 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. P.O.46881 dated Aug. 5th, 1949.

W.D.Keeley
Agent

Voucher No. 658

Date Sept. 3rd, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

→631-5←

File 1-1-5

Ottawa, September 22, 1949.

The Superintendent,. Indian Agency
Broadview, Sask.

Heaters for school-teacherage built to Plan 888

It will be necessary for each Superintendent under whose jurisdiction a building using Plan 888 is under construction to requisition in the usual way for two heaters which are to be described on the requisition forms as follows:

(a)
Classroom heater equal to Enterprise circulating type, suitable for burning wood or coal, having an output of 75,000 b.t.u. per hour.

(b)
Heater for living room quarters equal to Enterprise circulating type, suitable for burning wood or coal, having an output of 50,000 b.t.u. per hour.

If the stove-pipes for these heaters are not conveniently available locally a description of the piping required should be included in the requisition.

It is requested that requisitions be completed and forwarded to this Division as soon as possible.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Copies to: Indian Commissioner for B.C.
Regional Supervisor, Calgary
Regional Supervisor, Regina
Regional Supervisor, Winnipeg
Regional Supervisor, North Bay
Regional Supervisor, Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE B 3 (108)

89

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Sept. 24th, 1949.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Re File 631-5 (E1), Sept. 10th, 1949.

As per your above letter I beg to report that at this date the St.Francis R.C.Indian Day School is all sheeted and shingling has started.

W.J.D.Kerley.

W.J.D.Kerley,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5 (E1)

September 29th, 1949.

Mr. W.J.D. Kerley,
Superintendent, Indian Agency
Broadview, Sask.

Re: St. Francis R.C. Indian Day School. Your File B3 (108)

We have your letter of the 24th instant reporting on the progress of the construction of the above mentioned school.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1 All spent previously 31 Aug 49 accounted for

Date ....OCT 1 2 1949....

File No. .....

. Crooked Lakes... Agency

Information pertaining to Accountable Advances for the period April 1, 1949 to Aug 31, 1949.

Vote or Trust Fund	Project	Total Amount Advanced to date	Expenditures per cash book	Credit Vouchers received	Credit Vouchers not yet received	
Adv. 287	516	DIG WELL: SCHOOL 631	$ 150.00	$ 150.00	NIL	$ 150.00	631-5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5 (E1)

October 13th, 1949.

Mr. W.J.D. Kerley,
Superintendent, Indian Agency,
Broadview, Saskatchewan.

Re: St. Francis R.C. Indian
Day School

On April 28th, 1949, we forwarded to you an accountable advance of $150.00 for digging a well at the above school. Your cash book shows that the amount has been expended, but we have not yet received your Credit Voucher. Please forward this at once.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE V1 (108)

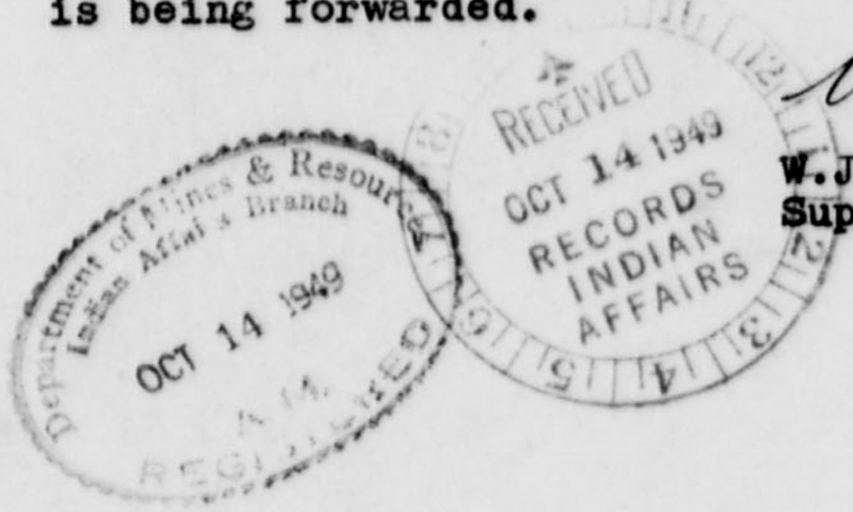
3794

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Oct. 11th, 1949.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Re File No. 631-5 (E.4), Oct. 6th, 1949.

Replying to your above letter the articles ordered on Purchase Order No. 46880 have been received. Account for this has just been received and a voucher for same is being forwarded.



W.J.D.Kerley,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

3795

PLEASE QUOTE
FILE V 1 (108)

E 2 4

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Oct. 11th, 1949.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Re File No. ~~xxxx~~ 631-5 (E.4), Oct.6th,1949.

Replying to your above letter the articles ordered on Purchase Order No. 46882 have as yet not all been received. This material is being taken as required and no accounts have been submitted to date.

W.J.D.Kerley,
Superintendent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 14 1949
RECEIVED

RECEIVED
OCT 14 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

E1

FILE NUMBER 92983-4-3 Sask

TO Porteous Brothers,
Carlyle,
Saskatchewan.

OTTAWA 5 August 1949

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Mr. J. R. Morrison, Assistant, Indian Agency, Carlyle,
Saskatchewan.

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

INVOICE TO Mr. W. J. D. Kerley, Superintendent, Indian Agency,
Broadview, Saskatchewan.

F.O.B.

QUOTATION OF 28 June 1949

DELIVERY REQUIRED BY 15 Days

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	St. Francis R. C. Indian Day School		
6	Rolls 15# Per Square Asphalt Impregnated Felt for Over Roof Boarding	$ 4.60	$ 27.60
5	Rolls 12# Per Square Asphalt Impregnated Felt for Outside of Outside Sheathing	3.90	19.50
3	Pairs 3½" x 4" Loose-Pin, Brass-Plated Butts With Screws	0.50	1.50
4	Sets Bit Key Front Door Sets with Latch Operated by Knob Either Side and Dead Bolt By Key Either Side. No Stops in Face of Lock. Lock with Iron Case, Brass Front, Strike and Bolt, Reversible Latch - Size About 5" x 3½" x ⅞" Complete with Brass Knobs, Escutcheons, Keys, Screws, Etc., for Front and Rear Outside Doors and Inside Door to Corridor	8.35	33.40
1	Set Front Entrance Door Check and Spring, With All Necessary Required Brackets, Screws, Etc., for Door to Open Out. Check to be Sized According to Door Weight		31.00
3	3" x 2½" Loose-Pin Steel Butts with Screws for Classroom Casement Windows	0.60	1.80
3	2½" x 2-1/8" Loop Pull Transom Catches with Strike and Screws for Classroom Casement Windows	0.45	1.35
2	Sash Pulls for 5/8" Dia Pole - Cast Iron, Brass Finish, 2½" Long, for Opening Casement Sash and Upper Sash Classroom Windows	0.40	0.80
32	Bar Sash Lifts, Cast Brass, Size About 1½" x 4" with Screws for All D H Windows	0.50	16.00
8	Sash Sockets - Cast Iron, Brass Finish with Screws for Top Rail of Upper Sash of Classroom Windows	0.13	1.04

EDUCATION DIVISION OCT 21 1949 FORWARDED TO TREASURY

Copy to Mr. Kerley 18/10/49

CVS/RA

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
516	13	491		268

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 46880

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

△

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO ...rteous Brothe..., PURCHASE ORDER NO. 46880 CONTINUED

Carlyle, Saskatchewan. PAGE NO. 2

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
6	Pr 1¾" x 2" Brass Plated Hinges with Screws for Cupboard Doors in Classroom and Kitchen	$ 0.35	$ 2.10
6	1-7/8" x 1¾" Cupboard Turn Catches, Brass Plated Finish with Keepers, Screws for Cupboards in Classroom and Kitchen	0.32	1.92
2	1-7/8" x 7/8" Cupboard Door Locks with Steel Plate and Brass Cylinder and Bolt with Keys, Screws for Classroom Cupboard Doors	1.35	2.70
2	3½" Long Drawer Pulls, with Screws for Kitchen Dresser Drawers	0.13	0.26
3	Ft Small Link Chain - for Limiting Opening of Casement Windows in Classroom	0.10	0.30
	Spiral Sash Balances "Unique" or Equal for The Following Windows:		
	Clear Sash Opening — Height / Width / Sash Thickness		
16 Pr	5'0" / 3'6" / 1-3/8"		
14 Pr	5'0" / 3'0" / 1-3/8"		
2 Pr	4'0" / 2'6" / 1-3/8"	1.30	41.60
66	⅜" Dia x 14" Long Bolts with Nuts and Standard Washers, One End Bent, for Fixing Wood Sills to Concrete Foundation Walls (Approx	0.15	9.90
	Nails		
10	Lbs 5" Com)		
5	Lbs 4" Com)		
65	Lbs 3½" Com)		
170	Lbs 2½" Com)	0.135	34.70
7	Lbs 2" Com)		
2	Lbs 3" Finishing)		
8	Lbs 2½" Finishing)		
5	Lbs 2¼" Finishing)		
10	Lbs 2" Finishing)	0.16	5.52
2	Lbs 1¾" Finishing)		
3	Lbs 1½" Finishing)		
4	Lbs 1¼" Finishing)		
1	Lb 1" Finishing)		
6	Lbs 3" Flooring)		
115	Lbs 2½" Flooring)	0.13	15.73
48	Lbs 1-1/8" Zinc Coated Roofing	0.20	9.60
15	Lbs ¾" Flat Head	0.20	3.00
15	Lbs 7/8" Flat Head	0.20	3.00
5	Lbs 1" Fine Flat Head Galvanized	0.24	1.20
21	Lbs 1½" Copper	0.20	4.20

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO P[illegible]teous Brothers, PURCHASE ORDER NO. 46880 CONTINUED

Carlyle, Saskatchewan. PAGE NO. 3

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
2200	Sq Ft Insul-Bric Siding	$ 14.10	$ 310.20
1	8" Dia Smoke Pipe Sleeves and Collars	0.50	0.50
2	7" Dia Smoke Pipe Sleeves and Collars	0.30	0.60
25	Lbs Oakum	0.40	10.00
6	Sq Ft Small Mesh Heavy Screening - Copper	0.14	0.84
			$ 591.86

GVS/RA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MARSHALL-WELLS STORE

PORTEOUS BROS. (OWNERS)

GENERAL HARDWARE & FURNITURE

MARSHALL - WELLS PAINTS

RADIOS . KELVINATORS - WASHERS . PROPANE GAS STOVES

COLEMAN OIL & GAS HEATERS

C. J. G. PORTEOUS

R. H. PORTEOUS

CARLYLE, SASK.

Sold To:

M St Francis Day School

DATE	ARTICLES	DEBIT	CREDIT	BALANCE
Oct 1	6 Rolls Asphalt 27.60 5 Rolls Asphalt 19.50	47 10		
	3 Pairs Iron Hinges 1.50 4 Door Sets 33.40	34 90		
	1 Trim Door Check 31.00 3 Iron Bolts 1.80	32 80		
	3 Screen Catches 1.35 2 Sash Pulls .80	2 15		
	32 Sash Lifts 16.00 6 Sash Sockets 1.04	17 04		
	6 Pair Hinges 2.10 6 Cupboard Irons 1.92	4 02		
	2 Cupboard Locks 2.70 2 Pulls .26	2 96		
	3 ft Chain .30 Sash Balances 41.60	41 90		
	66 Bolts 9.90 Nails 76.75	86 65		
	200 ft Channel Drop Siding 310.20	310 20		
	1 Pipe Sleeve .50 2 Sleeves .60	1 10		
	25 lbs Oakum 10.00 Screen .64	10 64		591 56

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MARSHALL-WELLS STORE

PORTEOUS BROS. (OWNERS)

GENERAL HARDWARE & FURNITURE

MARSHALL - WELLS PAINTS

RADIOS . KELVINATORS - WASHERS . PROPANE GAS STOVES

COLEMAN OIL & GAS HEATERS

C. J. G. PORTEOUS

R. H. PORTEOUS

CARLYLE, SASK.

Sold To:

M St Francis Day/ School

DATE	ARTICLES	DEBIT	CREDIT	BALANCE
Oct 1	6 Rolls Asphalt 27.60 5 Rolls Asphalt 19.50	47 10		
	3 Pair Loose Pin Hinges 1.50 4 Door Sets 33.40	34 90		
	1 Front Door Check 3.00 3 Pair Butts 1.80	32 80		
	3 Screen Catches 1.35 2 Sash Pulls .80	2 15		
	32 Sash Lifts 16.00 4 Sash Sockets 1.04	17 04		
	6 Pair Hinges 2.10 6 Cupboard Arms 1.92	4 02		
	2 Cupboard Locks 2.70 2 Pulls .26	2 96		
	3 ft Chain .30 Sash Balances 4.60	4 90		
	66 Bolts 9.90 Nails 76 9.75	86 85		
	2200 ft Channel Brick Siding 310.20	310 20		
	Pipe Sleeve .50 2 Sleeves .60	1 10		
	25 lbs Oakum 10.00 Screen .84	10 84		591 86

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (108)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Porteous Bros.,

Address Carlyle, Sask.

1949 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	1	To material for the new St. Francis Day School		
		as per attached account	591	86
		Vote # 516-13-491		
		E.R. No. 268		
		Five hundred & ninety-one --- 86/100 Dollars	591	86

EDUCATION DIVISION
OCT 21 1949
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. P.O.46880 dated Aug. 5th, 1949.

W J D Kenley
Agent

Voucher No. 737

Date Oct. 11th, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MARSHALL-WELLS STORE

PORTEOUS BROS. (OWNERS)

GENERAL HARDWARE & FURNITURE

MARSHALL - WELLS PAINTS

RADIOS - KELVINATORS - WASHERS - PROPANE GAS STOVES

COLEMAN OIL & GAS HEATERS

C. J. G. PORTEOUS

R. H. PORTEOUS

CARLYLE, SASK.

Sold To:

M St. Frances Achad.

DATE	ARTICLES	DEBIT	CREDIT	BALANCE
Nov 22	Paid 1.50	1.50		1.50
Jan 28	Waterless Cooker 11.50	11.50		13.00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (108)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Porteous Bros.,

Address Carlyle, Sask.

1949 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	30	To water cooler and pail for St. Francis Day School as per attached account	13	00
		Vote # 516		
		Thirteen ------XX/100 Dollars	13	00

EDUCATION DIVISION OCT 21 1949 FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED OCT 17 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 631-4 (E.6) dated Dec. 6th, 1948.

W. J. Kelley
Agent

Voucher No. 718

Date Sept. 30th, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631 - 5

No. 37a (108)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Oct. 11th 19 49

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Water supply for St. Francis Day School, Carlyle, Sask.

VOTE 516 ALLOTMENT 12-422 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO J.R.Morrison, Assistant, Indian Agency, Carlyle, Sask.

Purpose for which required St.Francis Day School water supply.

QUANTITY		UNIT PRICE		TOTAL
1	Pump - 12" brass cylinder and 20' pipe	32	78	32.78
	Quotations from			
	Porteous Bros.,			
	Carlyle, Sask.			
	Sent P.O. on Oct 28/49	P.O. 49649 28/10		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W J D Kerley.

APPROVED—

Director

NOTE:—(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e., books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisltions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

R. 4072

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

(108)

REQUISITION FOR SUPPLIES

October 7th. 19 49

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF School & Teacherage, St. Francis Day School., White Bear Reserve, Carlyle., Sask.

VOTE 516 PRIMARY 12 OBJECT 422 DATE REQUIRED At Once

SHIP TO J.R.Morrison., Agency Assistant, Carlyle, Sask.

MAIL INVOICES TO W.J.D.Kerley, Superintendent, Crooked Lake Agency, Broadview., Sask.

Purpose for which required Heating School & Teacherage.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Classroom heater equal to Enterprise circulating type, suitable for burning wood or coal, having an output of 75,000 b.t.u. per hour. 22ft. of 7" pipe and ¼ elbow for use with above.		
1	Heater for living room quaters equal to Enterprise circulating type, suitable for burning wood or coal, having an output of 50,000 b.t.u. per hour. 8ft. of 7" pipe and 1 elbow for use with above.		
1	10ft. of 7" pipe & 2 elbows 7" for cook stove.		

Price per M P.O. 49372 29/10

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W.J.D.Kerley.

APPROVED—

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

Page 1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (108)

REQUISITION FOR SUPPLIES

Sept. 28th 19 49

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Storage House, St.Francis Day School, White Bear Reserve.

VOTE 516 PRIMARY 13 OBJECT 491 DATE REQUIRED At Once

SHIP TO J.R.Morrison, Assistant, Indian Agency, Carlyle, Sask.

MAIL INVOICES TO W.J.D.Kerley, Superintendent, Broadview, Sask.

Purpose for which required Material for storage house, St. Francis Day School

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
2	6 X 8 - 16 Fir Dimension		13.18
2	6 X 8 - 20 " "		16.48
6	4 X 6 - 16 " "		19.77
26	2 X 8 - 20 " "		67.60
6	2 X 4 - 20 " " P.O. 49762 29/10		7.92
12	2 X 4 - 16 " "		12.48
26	2 X 4 - 12 " "		19.76
110	2 X 4 - 7 " "		48.40
12	2 X 6 - 16 " "		18.84
3500	F.B.M. 8" Spruce Shiplap #3 or better		301.00
4	1 X 3 - 12 #2 Spruce		1.44
10	1 X 4 - 16 " "		6.36
2	1 X 5 - 14 " "		1.40
5	1 X 6 - 10 " "		3.00
2	1 X 4 - 14 " "		1.12
2	1 X 8 - 16 " "		2.56
2	1 X 8 - 20 " "		3.20
11	1 X 6 - 12 #3 Com. Spruce		5.54
7	Squs.Asphalt Shingles 210 #3 tab.		80.50
1 Roll	Mineral Surface Roofing #90		5.00
	Carried forward		$636.55

I hereby certify that I have personal knowledge that the articles are required in the Department's Branch for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (108)

REQUISITION FOR SUPPLIES

Sept. 28th. 19 49

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Storage House, St. Francis Day School, White Bear Reserve.

VOTE 516 PRIMARY 13 OBJECT 491 DATE REQUIRED At Once

SHIP TO J.R.Morrison, Assistant, Indian Agency, Carlyle, Sask.

MAIL INVOICES TO W.J.D.Kerley, Superintendent, Broadview, Sask.

Purpose for which required Material for storage house, St Francis Day School.

QUANTITY		UNIT PRICE		TOTAL
	Brought forward			635.55
4	Rolls Roofing Felt #15			18.00
6	Sqs. Insul Bric Siding			84.00
28	Ft. Insul Bric Corners			8.68
9	Lbs. Insul Bric Nails Aluminum			7.20
100	Ft. 6" Fir Flooring			15.00
3	8 X 12 - 6 Lt. Sash 1 3/8"			11.10
5	9 X 9 - 2 Lt. Sash 1 3/8"			7.75
46	Ft. 5⅛" Door Jamb			8.28
48	Ft. 8" Window Sill			12.00
16	Ft. 10" Door Sill			4.80
5	1 X 6 - 16 Clear Fir			7.84
90	Ft. 1 1/8" X 4 Flooring			21.90
5	Oak Toilet Seats			27.50
5	Pr. 2 X 2 Butt Hinges			2.50
3	Pr. 3 X 3 Butt Hinges			2.10
5	Pr. 5" T. Hinges			1.50
8	Casement Sash Fasteners			4.40
8	Transom Chains			1.60
	Carried Forward			$881.70

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED—

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Page 3

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

(108)

REQUISITION FOR SUPPLIES

Sept. 28th. 1949

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Storage House, St.Francis Day School, White Bear Reserve.

VOTE 516 PRIMARY 13 OBJECT 491 DATE REQUIRED At Once

SHIP TO J.R.Morrison, Assistant, Indian Agency, Carlyle, Sask.

MAIL INVOICES TO W.J.D.Kerley, Superintendent, Broadview, Sask.

Purpose for which required Material for storage house, St.Francis Day School.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
	Brought Forward		$881.70
5	Thumb Latch		1.00
2	Yale Night Latch		3.00
5	Hook & Eye		.50
3	Galvanized Ventilators 6"		9.00
1	Galvanized Urinal		6.00
100	Lbs. 2½" Com. Nails		13.50
100	Lbs. 3½" Com. Nails		13.50
25	Lbs.1" Roofing Nails Coated		6.25
2	Gals. Exterior Paint		11.00
2	Quts. Creosoting Liquid		3.50
			$948.95
	Quotations from Mills & Son, Carlyle, Sask.		
	Prices subject to change		

Issued p.u. on Oct 20/49 PP

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W.J.D.Kerley.

APPROVED—

Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631 - 5

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

4257

PLEASE QUOTE
FILE S 13 (108)

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Oct. 11th, 1949.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

We are enclosing herewith Requisition for shingles, Thimples and tie wire for the St. Francis Day School. These items were included in our requisition of May 10th but were omitted from your Purchase Order No. 46882.

As no provision was made on the Bill of Material for a storage house we are enclosing a requisition for material for this.

Also enclosed are requisitions for a pump for the new well, equipment for the School and teacherage and heaters as per Dept. Letters 631-5 (E) April 29th,1949 and 1-1-5 Sept. 22nd, 1949.

W.J.D.Kerley,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

OF THE
AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

4256

PLEASE QUOTE
FILE [redacted] (108)
B 3

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Oct. 11th, 1949.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Re File 631-5 (E1), Sept. 10th, 1949.

As per your above letter, to date the new St.Francis Day School has been shingled, the siding is on, it is sheeted inside and the Gyproc is on the ceiling. The windows are also fitted.

You will please note that we are forwarding a requisition for the shingles although they are already on the building. It was not noticed that these had been omitted from your Purchase Order until the carpenters were ready to start shingling and as we did not wish to hold them up we had them supplied. We trust that this will meet with your approval.

W.J.D.Kerley.

W.J.D.Kerley,
Superintendent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 17 1949
A.M.
REGISTERED

RECEIVED
OCT 17 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631 - 5

No. 37a

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (108)

Oct. 11th 19 49

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Material for Day School and Living Quarters on White Bear Reserve.

4254

VOTE 516 ALLOTMENT 13-491 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO J.R.Morrison, Assistant, Indian Agency, Carlyle, Sask.

Purpose for which required New St. Francis Day School and Living Quarters.

QUANTITY		UNIT PRICE		TOTAL
20	sqs. Asphalt shingles, 3 tab	11	50	230.00
240	Ridge shingles	11	50	10.75
2	7" Thimbles		50	1.00
3000	ft. 10 ga. Tie Wire			27.00
				268.75
	Quotations from,			
	Mills & Sons,			
	Carlyle, Sask.			

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch OCT 17 1949 A.M. REGISTERED

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W.J. Kerley.

APPROVED—

Director

NOTE:—(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e., books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

R. 4072

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5 (E1)

October 20th, 1949.

Mr. W.J.D. Kerley,
Superintendent, Indian Agency,
Broadview, Sask.

Re: St. Francis Indian Day School

With reference to your letter of October 11th, the Departmental Purchasing Agent is being requested to secure the materials required to erect a storage house, and also the pump for the new well and the heaters.

With reference to your second letter of October 11th enclosing a requisition for shingles, thimbles and tie wire, it is noted that you have already obtained these items. Consequently, it will not be necessary to issue another Purchase Order.

When forwarding the account covering their cost, you should point out the reasons why you purchased them locally, and we will arrange for payment.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE B 3 (108)

9173

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Oct. 31st, 1949.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Re File 631-5 (E 1), Sept. 10th, 1949.

There has been no progress on the St. Francis R.C. Indian Day School during the past two weeks as the carpenters have been held up for want of material. However the material is now available and they have resumed their work.

W.J.D.Kerley.

W.J.D.Kerley,
Superintendent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 3 [illegible]
P.M.
REGISTERED

RECEIVED
NOV 3 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 3187

RETURN OF LABOUR on the W Mt on White Bear Reserve New School. Reserve

for week ending May 28th 1949

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
J Mapsie	Labourer			8	9	8		25	60	15 00	J Mapsie	
Willie Pasap				8	9	8		25	60	15 00	Billie Posap	
	Week ending			June	4th	1949						
J. Mapsie	Labourer	8	10	10	9	9	4	50	60	30 00	J. Mapsie	
John Shepherd	"		9½	10	9	9	4	41½	60	25 00	John Shepherd	
	Week ending			June	7th	1949						
John Shepherd	Labourer	4½	9	9	7	8		37½	60	22 40	John Shepherd	
Ryder Cunningham	"		9	9	9	7		34	60	20 40	Ryder Cunningham	
Pat McKenzie	"		4	9	9	7	8	37	60	22 20	Pat McKenzie	

150.00

Cheque No. .....
Balance .....
J P Thomson
FOREMAN

Vote .....
Allotment .....
Payment Approved .....

Agency .....
E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

W J D Kenley
AGENT

631-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (108)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to Crooked Lake Agency Trust Account,

Address C/O W.J.D.Kerley, Superintendent,

Broadview, Sask.

CREDIT VOUCHER NO. 777

DATE 1949		SERVICE		AMOUNT	
		To accounting for advance from the Department for digging well for St. Francis R.C. Indian Day School on White Bear Reserve.			
May	4	Received from Department			
		Cheque No. A007060	$ 150.00		
		Paid Indians for labour as per attached Labour Return		150	00
			$ 150.00	150	00

EDUCATION DIVISION
NOV 8 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
NOV 5 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265
CREDIT
VOUCHER NO. 777

W J D Kerley
Agent

DATE Oct. 31st, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

631-5

CANADA

64

FILE NUMBER 99026-4/2 Sask.

TO Porteous Bros.,
Carlyle, Sask.

OTTAWA October 21, 1949.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Mr. J.E.Morrison, Assistant, Indian Agency,
Carlyle, Sask.

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

INVOICE TO Mr. W.J.D.Kerley, Superintendent, Indian Agency, Broadview, Sask.

F.O.B. Carlyle, Sask. QUOTATION OF to Supt., DELIVERY REQUIRED BY At once

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For St.Francis Day School		
1	only Pump - 12" brass cylinder and 20' pipe		$32.78

EDUCATION DIVISION
NOV 8 1949
FORWARDED TO TREASURY

Dept. of Mines & Resources
OCT 27 1949
P.M.
REGISTERED

yellow copy to Mr W.J.D. Kerley 28/10

WMV/HC

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
516	12	422		320

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 49649

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

△

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MARSHALL-WELLS STORE

PORTEOUS BROS. (OWNERS)

GENERAL HARDWARE & FURNITURE

MARSHALL - WELLS PAINTS

RADIOS - KELVINATORS - WASHERS - PROPANE GAS STOVES

COLEMAN OIL & GAS HEATERS

C. J. G. PORTEOUS

R. H. PORTEOUS

CARLYLE, SASK.

Sold To:

M St James Rectory

DATE	ARTICLES	DEBIT	CREDIT	BALANCE
Oct 28	pump 32 78	32 78		32 78

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MARSHALL-WELLS STORE

PORTEOUS BROS. (OWNERS)

GENERAL HARDWARE & FURNITURE

MARSHALL - WELLS PAINTS

RADIOS - KELVINATORS - WASHERS - PROPANE GAS STOVES

COLEMAN OIL & GAS HEATERS

C. J. G. PORTEOUS

R. H. PORTEOUS

CARLYLE, SASK.

Sold To:

M St Francis

Dehand

DATE	ARTICLES	DEBIT	CREDIT	BALANCE
Oct 28	pump 32.78	32.78		32.78

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

(108) TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Porteous Bros.,

Address Carlyle, Sask.

1949 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	28	To 1 12" brass cylinder pump & 20' pipe		
		for the St. Francis R.C. Indian Day School,		
		White Bear Reserve	32	78
		516-12-422		
		Thirty-two ------- 78/100 Dollars	32	78

EDUCATION DIVISION NOV 8 1949 FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED NOV 5 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. P.O.49649 dated Oct. 21st, 1949.

W. J. O'Kearley
Agent

VOUCHER NO. 788

DATE Oct. 31st, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SUGGESTED SCALE OF ISSUE FOR FURNITURE.

STANDARD ONE-ROOM INDIAN DAY SCHOOL.

EFFECTIVE OCTOBER I, 1949.
Supersedes other Scales of Issue .

	EATON'S (Eastern Catalogue)		SIMPSON'S (Eastern Catalogue)	
ARTICLE	CATALOGUE NO.	PRICE	CATALOGUE NO.	PRICE
Axe	053-5006	$ 2.29	36L-2108	$ 2.35
Baking Set , pyrex	0952-3000	3.70	52K-2676	3.70
Bed 48"	070-2054	11.50	37F-579	13.50
Bed Spring 48"	070-3040	13.75	37F-627	14.95
Bed Mattress 48"	070-2092	25.00	37F-622	22.50
Book Case	070-6042	10.50	72L-2588	10.50
Bread Box	053-5448	1.45	52L-2308	1.59
Bread Board	53-1827	.98	52-2474	.33
Bread Knife	53-1828	.49	52-2404	.49
Bread Pan	53-1665	.29	52-2423	.29
Cabinet	070-6057	25.00	71F-1712	39.50
Cake tin	53-1656	.29	52-2421	.39
Cake turner	53-1747	.29	52-2386	.19
Cannister set (4 pc.)	53-4706	1.05	52K-2309	1.25
Chair	070-4032	39.50	37F-528	31.95
Chairs (4)	070-6059	16.60	71L-1711	15.80
Clock, alarm	15-7100	2.79	11-1235	2.75
Cookie sheet	53-1680	.23	52-2424	.39
Clothes Line	53-1553	.65	52-2573	.65
Clothes Line Pulley (2)	53-1525	.98	52-2565	.98
Couch	070-2041	28.50	37F-590	27.95
Curtains - Plastic blue	68-1164	2.39	49-528	1.55
Curtains - Plastic red	68-1164	2.39	49-528	1.55
Curtains - Plastic green	68-1164	2.39	49-528	1.55
Dinner Set - 38 pc.	052-4006	6.30	12K607-613	6.00
Dipper	53-4165	.65	52L-2219	.65
Dishpan	053-4005	1.45	52L-2236	1.69
Double Boiler	053-4597	1.98	52K-2230	1.89
Dresser	070-5077	26.95	71F-1647	24.95
Egg Beater	53-1462	.69	52-2411	.69
Flour Sifter	53-1442	.48	52-2451	1.10
Food Chopper	53-1530	1.89	52K-2363	2.19
Fork 2 fangs	53-1124	.29	52-2379	.19
Forks (6)	15-2468	1.14	46-710	1.44
Frying pan	53-1573	1.49	-	1.49
Garbage Can	053-5510	1.73	52L-2513	1.85
Grater Set (3 pc.)	53-1799	.47	52-2465	.47
Ironing Board	053-5440	3.95	52L-2550	2.98
Knife - butcher	15-2444	.95	52-2394	.89
Knife - paring	15-2451	.19	52-2397	.25
Knives (6)	15-2469	1.65	46-712	1.98
Kettle - utility 8 qt.	053-4584	2.85	52K-2101	2.85
Lamp, Aladdin	0977-657	9.95		9.95
Lamp, glass oil	0977-659	.95		.95
Pan - muffin	53-1695	.35	52-2420	.69
Pail - galvanized	053-5196	.67	52L-2515	.77
Percolator	53-4525	1.35	52K-2129	1.35
Potato masher	53-1734	.19	52-2389	.19
Potato peeler	53-1112	.35	52-2388	.19
Pillows	070-2077	2.98	1-645	2.98
Brooms (2)	053-5359	1.58	52L-2320	1.58

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ARTICLE	EATON'S CATALOGUE NO.	EATON'S PRICE	SIMPSON'S CATALOGUE NO.	SIMPSON'S PRICE
Pyrex, oven bowls	0952-3008	$ 1.59	52K-2480	$ 1.59
Range with reservoir	056-6427	99.50	13L-534	99.50
Roaster	053-4208	2.40	52K-2141	2.89
Rolling Pin	53-1406	.37	52-2414	.37
Rugs, Linoleum, 6 x 9	072-128	4.65	53L-148	4.65
Rugs, Linoleum, 9 x 12	072-176	9.25	53L-152	9.25
Rugs, Linoleum, 9 x 10½	072-130	8.00	53L-151	8.25
Sad Iron Set	053-5035	3.25	52L-2548	2.50
Sauce Pan 5 pt.	053-4645	1.95	52K-2149	1.35
Sauce Pan 3 pt.	053-4644	1.75	52K-2133	1.25
Sink Strainer	53-4702	.33	52-2222	.79
Shovel, coal	056-9580	.79	13L-621	.79
Skillet	053-4688	2.25	52K-2115	2.95
Spoon, basting	53-1125	.29	52-2377	.19
Spoon, measuring	53-1012	.15	52-2469	.15
Spoon, slotted	53-1126	.29	52-2378	.19
Spoon, mixing	53-1802	.25	52-2415	.19
Spoon, dessert(6)	15-2467	1.14	46-708	1.44
Spoon, tea (6)	15-2466	.90	46-706	.84
Strainers meshed	53-1750	.29	52-2463	.35
Table, night unpainted	070-5042	3.95	72F-2603	6.95
Table	070-6058	29.95	71F-1710	32.50
Teapot	053-4245	1.73	52K-2128	1.39
Wash Board (glass)	053-5533	.73	52L-2545	.73
Washtub	053-5525	1.79	52L-2522	1.92

Note: If unable to supply the exact item specified, please send your nearest equivalent in quality and price.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. 99657

Order No.

November 2, 1949.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, File: 631-5

Please furnish the following Supplies for use of St. Francis Indian Day School Teacherage

Vote 516 Primary 12-415 Object Date Required

Ship to The Teacher, St. Francis Indian Day School, c/o MR. J.R. Morrison, Agency Assistant, Carlyle, Sask.,

Mail invoices to Mr. W.J.D. Kerley, Supt. Indian Agency, Broadview, Sask.,

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
	Standard List of Furniture as per attached list:	MR. ODELL RECOMMENDED	
	P.O. 50407 21/11	V	8/11
		Departmental Purchasing Agent	

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES NOV 4 1949 PURCHASING OFFICE OTTAWA

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— W J D Kerley

APPROVED— J. Wilson

For Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 37a—R.3919—3908

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

Form No. I.A. 703

RETURN OF LABOUR on the St. Francis Day School on White Bear

for week ending Nov. 5th, 1949.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Days or Hours	Monthly, Weekly, Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS: U.I. Employee Share	DEDUCTIONS: Income Tax	DEDUCTIONS: Other	Net Salary	U.I. Employer Share	RECEIVED PAYMENT
										Brought forwd.						
A.J.Lamontagne	Foreman	8	8	8	8	8	4	44	1 50	66.00	42	1 90		63 68	42	A. J. Lamontagne
P.Frederickson	Carpenter	8	8	8	8	8	4	44	1 25	55.00	42	5 25		49 33	42	P. Frederickson
N.Worthe	"	8	8	8	8	8	4	44	1 25	55.00	42	5 25		49 33	42	N Worthe
A. Hodge	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	A. Hodge
A.Ooms	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	-		43 58	42	A. Ooms.
										264.00	2 10	15 70		246 20	2 10	
									TOTAL							

Cheque No. ..... Vote ..... Agency .....

Balance ..... Allotment ..... E.R. .....

..... FOREMAN Payment Approved .....

I hereby certify that the services have been pe
materials supplied, and prices are fair and just.

W. J. McLaughlin

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

Form No. I.A. 703

RETURN OF LABOUR on the St. Francis Day School on White Bear Re

for week ending Oct. 15th, 1949.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Days or Hours	Monthly, Weekly, Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS U.I. Employee Share	DEDUCTIONS Income Tax	DEDUCTIONS Other	Net Salary	U.I. Employer Share	RECEIVED PAYMENT
										Brought forwd.						
A.J.Lamontagne	Foreman	8	8	8	8	8	4	44	1 50	66.00	42	1 90		63 68	42	A. J. Lamontagne
P.Frederickson	Carpenter	8	8	8	8	8	4	44	1 25	55.00	42	5 25		49 33	42	P. Frederickson.
M.Worthe	"	8	8	8	8	8	4	44	1 25	55.00	42	5 25		49 33	42	M Worthe
A. Hodge	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	A. Hodge
C.C.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	15		43 43	42	C C Funk
H.S.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	H. S Funk
C.D.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	C. D. Funk
A. Ooms	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	-		43 58	42	A. Ooms.
										396.00	3 36	22 45		370 19	3 36	
									TOTAL							

Cheque No. .....

Balance .....

.....
FOREMAN

Vote .....

Allotment .....

Payment Approved .....

Agency .....

E.R. .....

.....

I hereby certify that the services have been perf
materials supplied, and prices are fair and just.

W P Kerr Esq

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

Form No. I.A. 703

RETURN OF LABOUR on the St. Francis Day School on White Bear

for week ending Oct. 8th, 1949.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Days or Hours	Monthly, Weekly, Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS U.I. Employee Share	DEDUCTIONS Income Tax	DEDUCTIONS Other	Net Salary	U.I. Employer Share	RECEIVED PAYMENT	WITN
										*Brought forwd.							
A.J.Lamontagne	Foreman	8	8	8	8	8	4	44	1 50	66.00	42	1 90	[illegible]	63 68	42	A J Lamontagne	
P.Frederickson	Carpenter	8	8	8	8	8	4	44	1 25	55.00	42	5 25		49 33	42	P. Frederickson	
N.Worthe	"	8	8	8	8	8	4	44	1 25	55.00	42	5 25		49 33	42	N Worthe	
A. Hodge	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	A. Hodge	
C.C.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	15		43 43	42	C C Funk	
H.S.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	H. S. Funk	
C.D.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	C.D. Funk	
A. Ooms	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	-		43 58	42	A Ooms.	
										396.00	3 36	22 45		370 19	3 36		
									TOTAL								

Cheque No. ..... Vote ..... Agency .....

Balance ..... Allotment ..... E.R. .....

..... FOREMAN Payment Approved .....

I hereby certify that the services have been per
materials supplied, and prices are fair and just.

W J Kerley

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

Form No. I.A. 703

RETURN OF LABOUR on the St. Francis Day School on White Bear

for week ending Oct. 1st, 1949

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Days or Hours	Monthly, Weekly, Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS U.I. Employee Share	DEDUCTIONS Income Tax	DEDUCTIONS Other	Net Salary	U.I. Employer Share	RECEIVED PAYMENT
										Brought forwd.						
A.J.Lamontagne	Foreman	8	8	8	8	8	4	44	1 50	66.00	42	1 90		63 68	42	A. J Lamontagne
P.Frederickson	Caprenter	8	8	8	8	8	4	44	1 25	55.00	42	5 25		49 33	42	P. Frederickson
N. Worthe	"	8	8	8	8	8	4	44	1 25	55.00	42	5 25		49 33	42	N Worthe
A. Hodge	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	A. Hodge
C.C.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	15		43 43	42	C C Funk
H.S.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	H. S. Funk
C.D.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	C. D. Funk
A. Ooms	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	-		43 58	42	A. Ooms.
										396.00	3 36	22 45		370 19	3 36	
									TOTAL							

Cheque No. .... Vote ..... Agency .....

Balance .... Allotment ..... E.R. .....

..... FOREMAN Payment Approved ....

I hereby certify that the services have been perf
materials supplied, and prices are fair and just.

W J Kelly

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

Form No. I.A. 703

RETURN OF LABOUR on the St. Francis Day School on White Bear

for week ending Sept. 24th, 1949.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Days or Hours	Monthly, Weekly, Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS: U.I. Employee Share	DEDUCTIONS: Income Tax	DEDUCTIONS: Other	Net Salary	U.I. Employer Share	RECEIVED PAYMENT
										Brought forwd.						
A.J.Lamontagne	Foreman	8	8	8	8	8	4	44	1 50	66.00	42	1 90		63 68	42	A. J. Lamontagne
P.Frederickson	Carpenter	8	8	8	8	8	4	44	1 25	55.00	42	5 25		49 33	42	P. Frederickson
M. Worthe	"	8	8	8	8	8	4	44	1 25	55.00	42	5 25		49 33	42	M Worthe
A. Hodge	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	A. Hodge
C.C.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	15		43 43	42	C C Funk
H.S.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	H. S. Funk
C.D.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	C D Funk
A. Ooms	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	-		43 58	42	A. Ooms
									TOTAL	396.00	3 36	22 45		370 19	3 36	

Cheque No. .... Vote ..... Agency .....

Balance .... Allotment ..... E.R. .....

.... FOREMAN Payment Approved ....

I hereby certify that the services have been per
materials supplied, and prices are fair and just.

W. J. Kenney ..... AG

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

Form No. I.A. 703

RETURN OF LABOUR on the St. Francis Day School on White Bear

for week ending Sept. 17th, 1949.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Days or Hours	Monthly, Weekly, Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS U.I. Employee Share	DEDUCTIONS Income Tax	DEDUCTIONS Other	Net Salary	U.I. Employer Share	RECEIVED PAYMENT
										Brought forwd.						
A.J.Lamontagne	Foreman	8	8	8	8	8	4	44	1 50	66.00	42	1 90		63 68	42	A. J. Lamontagne
P.Frederickson	Carpenter	8	8	8	8	8	4	44	1 25	55.00	42	5 25		49 33	42	P Frederickson
N. Worthe	"	8	8	8	8	8	4	44	1 25	55.00	42	5 25		49 33	42	N Worthe
A. Hodge	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	A. Hodge
C.C.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	15		43 43	42	C C Funk
H.S.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	H. S. Funk
C.D.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	C D Funk
A. Ooms	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	-		43 58	42	A Ooms.
										396.00	3 36	22 45		370 19	3 36	
									TOTAL							

Cheque No. .....

Balance .....

.....
FOREMAN

Vote .....

Allotment .....

Payment Approved .....

Agency .....

E.R. .....

I hereby certify that the services have been perf
materials supplied, and prices are fair and just.

W P Kerby
AG

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

Form No. I.A. 703

RETURN OF LABOUR on the St. Francis Day School on White Bear

for week ending Sept. 10th, 1949.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Days or Hours	Monthly, Weekly, Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS U.I. Employee Share	DEDUCTIONS Income Tax	DEDUCTIONS Other	Net Salary	U.I. Employer Share	RECEIVED PAYMENT
										Brought forwd.						
A.J.Lamontagne	Foreman	8	8	8	8	8	4	44	1 50	66.00	42	1 90		63 68	42	A. J. Lamontagne
P.Frederickson	Carpenter	8	8	8	8	8	4	44	1 25	55.00	42	5 25		49 33	42	P. Frederickson
N. Worthe	"	8	8	8	8	8	4	44	1 25	55.00	42	5 25		49 33	42	N Worthe
A. Hodge	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	A. Hodge
C.C.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	15		43 43	42	C C Funk
H.S.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	H. S Funk.
C.D.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	C D Funk
A. Ooms	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	-		43 58	42	A. Ooms
										396.00	3 36	22 45		370 19	3 36	
									TOTAL							

Cheque No. .....

Balance .....

.....
FOREMAN

Vote .....

Allotment .....

Payment Approved .....

Agency .....

E.R. .....

.....

i hereby certify that the services have been pe
materials supplied, and prices are fair and just.

W J D Kenny
A

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

Form No. I.A. 703

RETURN OF LABOUR on the St. Francis Day School on White Bear

for week ending Sept. 3td, 1949.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Days or Hours	Monthly, Weekly, Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS: U.I. Employee Share	DEDUCTIONS: Income Tax	DEDUCTIONS: Other	Net Salary	U.I. Employer Share	RECEIVED PAYMENT
										Brought forwd.						
A.J.Lamontagne	Foreman	8	8	8	8	8	4	44	1 50	66.00	42	1 90		63 68	42	A. J. Lamontagne
P.Frederickson	Carpenter	8	8	8	8	8	4	44	1 25	55.00	42	5 25		49 33	42	P. Frederickson
M. Worthe	"	8	8	8	8	8	4	44	1 25	55.00	42	5 25		49 33	42	M Worthe
A. Hodge	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	A. Hodge
C.C.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	15		43 43	42	C C Funk
H.S. Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	H. S. Funk
C.D. Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	C. D. Funk
A. Ooms	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	-		43 58	42	A. Ooms.
										396.00	3 36	22 45		370 19	3 36	
									TOTAL							

Cheque No. ..... Vote ..... Agency .....

Balance ..... Allotment ..... E.R. .....

..... FOREMAN Payment Approved .....

I hereby certify that the services have been p
materials supplied, and prices are fair and just

W J Oakley

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

Form No. I.A. 703

RETURN OF LABOUR on the St. Francis Day School on White Bear

for week ending Aug. 27th, 1949.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Days or Hours	Monthly, Weekly, Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS: U.I. Employee Share	DEDUCTIONS: Income Tax	DEDUCTIONS: Other	Net Salary	U.I. Employer Share	RECEIVED PAYMENT
										Brought forwd.						
A.J.Lamontagne	Foreman	8	8	8	8	8	4	44	1 50	66.00	42	1 90		63 68	42	A. J. Lamontagne
P.Frederickson	Carpenter	8	8	8	8	8	4	44	1 25	55.00	42	5 25		49 33	42	P. Frederickson
N. Worthe	"	8	8	8	8	8	4	44	1 25	55.00	42	5 25		49 33	42	N Worthe
A. Hodge	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	A. Hodge
C.C.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	15		43 43	42	C C Funk
H.S.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	H. S. Funk
C.D.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	C. D. Funk
A. Ocms	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	-		43 58	42	A. Ocms.
										396.00	3 36	22 45		370 19	3 36	
									TOTAL							

Cheque No. ....

Balance ....

..... FOREMAN

Vote .....

Allotment .....

Payment Approved .....

Agency .....

E.R. .....

I hereby certify that the services have been p
materials supplied, and prices are fair and just

W. J. O'Kurley

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

Form No. I.A. 703

RETURN OF LABOUR on the St. Francis Day School on White Bear

for week ending Aug. 20th, 1949.

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	No. of Days or Hours	Monthly, Weekly, Daily or Hourly Rate	Gross Salary	DEDUCTIONS: U.I. Employee Share	DEDUCTIONS: Income Tax	DEDUCTIONS: Other	Net Salary	U.I. Employer Share	RECEIVED PAYMENT
										Brought forwd.						
A.J.Lamontagne	Foreman	8	8	8	8	8	4	44	1 50	66.00	42	1 90		63 68	42	A. J. Lamontagne
P.Frederickson	Carpenter	8	8	8	8	8	4	44	1 25	55.00	42	5 25		49 33	42	P. Frederickson
N. Worthe	"	8	8	8	8	8	4	44	1 25	55.00	42	5 25		49 33	42	N Worthe
A. Hodge	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	A. Hodge
C.C.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	15		43 43	42	C C Funk
H.S.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	H. S. Funk
C.D.Funk	"	8	8	8	8	8	4	44	1 00	44.00	42	3 30		40 28	42	C D Funk
									TOTAL	352.00	2 94	22 45		326 61	2 94	

Cheque No. .....

Balance .....

FOREMAN

Vote .....

Allotment .....

Payment Approved .....

Agency .....

E.R. .....

I hereby certify that the services have been p
materials supplied, and prices are fair and just

W. O'Kerley

631-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH (108)

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to Crooked Lake Agency Trust Account,

Address C/O Superintendent,

Broadview, Sask.

CREDIT VOUCHER NO. 840

DATE 1949		SERVICE		AMOUNT	
		To accounting for advance from the Department			
		for labour building the new St. Francis (R.C.)			
		Day School on White Bear Reserve.			
May	12	Received from Department			
		Cheque No. A021809	$ 4,000.00		
		Paid for labour as per attached			
		Labour Returns, including Income			
		Tax and Employees & Employer's			
		share of Unemployment Insurance		3,815	92
		Balance on Hand		184	08
			$ 4,000.00	4,000	00

EDUCATION DIVISION
NOV 28 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
NOV 25 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265
CREDIT
VOUCHER No. 840

W. D. Kenley
Agent

DATE Nov. 21st, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE S 13 (108)

13965

Ed Ec 1
//

Crooked Lake Agency,
Broadview, Sask.,
Nov. 21st, 1949.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Enclosed herewith is Credit Voucher for the labour on the St. Francis Day School, White Bear Reserve, to Nov. 5th, 1949. Will you kindly forward us an accountable cheque for $500.00 to complete this work. We estimate about another two weeks for the gang to complete the school. With the $184.08 on hand and another $500.00 advance this should be sufficient to cover all the remaining labour costs.

W.J.D.Kerley.

W.J.D.Kerley,
Superintendent.

RECEIVED
NOV 25 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100,000—9-48

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FILE NO. 631-5

TREAS. NO.

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE 1 Dec 1949

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:--

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Crooked Lake Indian Agency Trust Account.....	$500	00
	Send cheque to: Mr. W.J.D. Kerley, Superintendent, Indian Agency, Broadview, Sask.		

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance covering labour in connection with the erection of the St. Francis Day School #631.

CHARGE TO

VOTE 516 ENC. No. 268

ALLOTMENT 13-491

SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

TO Mills and Son,
Carlyle,
Saskatchewan.

FILE NUMBER 92983-4-3 Sask

OTTAWA 5 August 1949

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Mr. J. R. Morrison, Assistant, Indian Agency, Carlyle,
Saskatchewan.

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

INVOICE TO Mr. W. J. D. Kerley, Superintendent, Indian Agency,
Broadview, Saskatchewan.

F.O.B. Carlyle QUOTATION OF 15 May 1949 DELIVERY REQUIRED BY Soon as Possible

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For St. Francis R. C. Indian Day School		
370	Sacks Cement	$ 1.20	$ 444.00
32	Cu Yds Sand	2.50	80.00
53	Cu Yds Broken Stone	2.50	132.50
50	Lbs Bulk Lime	2.00	1.00
2200	Com Chimney Bricks	45.00	99.00
300	Face Bricks	50.00	15.00
435	2 x 4 x 10 #1 Com Fir	97.00	281.30
50	2 x 4 x 12 #1 Com Fir	97.00	38.80
20	2 x 6 x 10 #1 Com Fir	97.00	19.40
145	2 x 6 x 12 #1 Com Fir	97.00	168.78
96	2 x 6 x 16 #1 Com Fir	100.00	153.60
18	2 x 8 x 10 #1 Com Fir	97.00	23.28
110	2 x 8 x 12 #1 Com Fir	97.00	170.72
5	2 x 8 x 16 #1 Com Fir	100.00	10.70
2	2 x 12 x 10 #1 Com Fir	10.30	4.12
4	4 x 4 x 8 #1 Com Fir	11.30	4.85
22	1½ x 1½ x 12	4.00	10.56
95	1 x 6 x 16 #3 Com Spr Bds	84.00	65.84
120	1 x 2 x 12 #3 Com Spr Bds	2.00	28.80
10400	Bd Ft #3 Com Spr Shiplap 8"	86.00	894.40
9	1-1/8 x 3½ Cl Fir	23.20	6.93
4	1-1/8 x 4½ Cl Fir	23.20	3.94
120	Lin Ft 1-1/8 x 2¾ T & G Shtg	23.40	9.36
6	3½ x 3½ x 8 Sel Fir	11.80	7.55
4	1¾ x 3½ x 10 #1 Com Fir	97.00	2.61
20	1½ x 1½ x 10 #1 Com Fir	4.50	9.00
4	¾ x 7¼ x 12 #1 Cl Fir	196.00	6.27
16	¾ x 9½ x 12 #1 Cl Fir	196.00	31.36
16	¾ x 1¾ x 12 Water Table	5.00	9.60
20	¾ x 7½ x 12 #1 Cl Fir	196.00	31.36
20	¾ x 2½ x 12 Bed Mldg	9.00	21.60

EDUCATION DIVISION
DEC 21 1949
FORWARDED TO TREASURY

Yellow copy to Kerley
Dec 21/49

GVB/RA

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
516	13	491		268

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 46882

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO [illegible]lls and Son, PURCHASE ORDER NO. 46882 CONTINUED

Carlyle, Saskatchewan. PAGE NO. 2

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
600	Lin Ft 3/4 x 3 1/4 T & G Beeded	$175.00	$ 35.00
4	1-1/8 x 6 1/4 x 12 Cl Fir	234.00	6.49
22	3/4 x 3 1/4 x 12 Cl Spr	120.00	10.56
4	1/2 x 3 1/4 x 12 B N Fir Casing	12.00	5.76
35	3/4 x 3 1/4 x 12 B N Casing	12.00	50.40
4	1/2 x 5 1/4 x 12 Fir Mullion	30.00	7.20
7	1-3/16 x 5 1/4 x 12 Fir Wd Stool	20.00	16.80
8	1/2 x 1/2 x 12 Cove Bed Mldg	2.20	2.11
4	1-1/8 x 9 1/2 x 12 Cl Fir	23.20	11.13
30	3/4 x 7 1/2 x 12 B N Base Fir	18.00	64.80
30	3/4 x 3/4 x 12 Quarter Rd	2.20	7.92
17	3/4 x 3 1/4 x 12 Chair Rail	8.00	16.32
4	1-3/16 x 3 x 12 Chalk Rail	12.00	5.76
12	3/4 x 1-5/8 x 12 Picture Mldg	5.00	7.20
2	3/4 x 2-5/8 x 12 Crown Mldg	7.00	1.68
12	1 3/4 x 1 3/4 x 14 #1 Com Fir	4.00	6.72
800	Lin Ft 3/4 x 2 1/2 Fir V Jt	172.00	34.40
12	3/4 x 11 1/2 x 10 Spr Shelving	120.00	14.40
1	1 x 5 3/4 x 10 Cl Fir	196.00	0.98
3	1 x 5 3/4 x 10 Cl Fir	196.00	2.74
1	4' x 4' x 1/4" Fir Plywood	16.00	2.56
1	8' x 2' x 1-3/8"	50.00	8.00
2000	Ft 13/16 x 2 1/4 #1 Birch Flg	225.00	450.00
8	12 x 14 x 12 Lt Check Rail Windows & Frames	15.50	124.00
5	10 x 14 - 12 Lt Check Rail Windows & Frames	14.00	70.00
1	10 x 14 - 9 Lt T C 3 C R Window & Frame	13.50	13.50
3	10 x 14 - 3 Lt Casement Sash & Frames	9.00	27.00
8	12 x 14 - 12 Lt Storm Sash	11.00	88.00
5	10 x 14 x 12 Lt Storm Sash	9.50	47.50
1	10 x 14 - 9 Lt Storm Sash	9.00	9.00
17	Fly Screens	2.50	42.50
4	3/4 x 6 x 16 Cl Fir	196.00	6.27
4	1/2 x 1/2 x 16 Door Stop	4.40	2.82
1	3'6" x 7'0" x 1 3/4 Door Glazed 4 Lts	27.50	27.50
1	3'6" x 7'0" x 1 3/4 O S Door Frame	7.00	7.00
3	3'0" x 7'0" x 1 3/4 Door Glazed 4 Lts	25.00	75.00
3	3'0" x 7'0" x 1 3/4 Door Frame	6.50	19.50
2	3'0" x 7'0" x 1 3/4 Door 3 Panel	16.00	32.00
2	3'0" x 7'0" x 1 3/4 Door Frame	6.50	13.00
1	3'0" x 7'0" x 1 3/4 Door 3 Panels	16.00	16.00
1	3'0" x 7'0" x 1 3/4 Door Frame	6.50	6.50
2	2'8" x 6'8" x 1-3/8 Doors 3 Panels	12.00	24.00
2	2'8" x 6'8" x 1-3/8 Door Frames	4.00	8.00
1	2'4" x 6'8" x 1-3/8 Door 3 Panel	11.25	11.25
1	2'4" x 6'8" x 1-3/8 Door Frame	4.00	4.00
15	4' x 10' x 3/8 Fir Plywood	21.00	126.00
65	4' x 10' x 3/8 Plasterboard	60.00	156.00
75	4' x 8' x 3/8 Plasterboard	60.00	144.00
1800	15" x 24" x 3-5/8 Rock Wool (6M)	65.00	390.00
4	Rolls 12 1/2# Waxed Paper	3.25	13.00
4	Pr 4 1/2 x 4 Fixed Pin Brass Butts	0.95	3.80

CVS/RA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO [illegible]lls and Son,
Carlyle, Saskatchewan.

PURCHASE ORDER NO. 46882 CONTINUED

PAGE NO. 3

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	Cylinder Lock Set	$ 8.00	$ 8.00
5	Inside Mortise Lock Sets	5.00	25.00
48	Coat Hooks, Cast Brass 3½"	0.50	24.00
16	Sash Fasteners	0.60	9.60
40	Lbs 1½" Gypsum Nails Coated	0.25	10.00
12	Doz #4 x 8 Steel Screws	0.90	0.90
350	Sq Ft Galvanized Iron 26 Ga	18.00	63.00
100	Sq Ft Galvanized Iron 26 Ga	18.00	18.00
2	8 x 8 Flue Cleanouts	4.50	9.00
3	4'0" x 7'0" Green Nucite Chalkboard		225.00
1000	Ft 5/8" Steel Rod	0.095	95.00
3	4'0" x 6'0" Green Nucite Chalkboard		195.00
			$ 5742.80

Reference: Recommendation forwarded to Council 27 July 1949. P. C. to follow.

GVS/RA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

(108) TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Mills & Son,

Address Carlyle, Sask.

1949 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	9	To building material for the St. Francis R.C. Indian Day School as per attached account.	$ 5,742	80
		Vote # 516-13-491		
		E.R. No. 268		
		Fifty-seven hundred & forty-two --80/100 Dollars	5,742	80

EDUCATION DIVISION DEC 21 1949 FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED DEC 16 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. P.O. 46882 890 dated Aug. 5th, 1949.

W.J.P. Kerley Agent

VOUCHER NO. .....

DATE Dec. 12th, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PAGE 1

FRANK MILLS — Phone 50 — J. E. MILLS

MILLS & SON

Lumber, Coal and Building Supplies

Carlyle, Sask., Dec 9 1949

SOLD TO Dept of Mines & Resources
St. Francis Day School
Purchase Order No 46882

TERMS: 30 DAYS

Date	Pcs.	DESCRIPTION	Feet	Price	CREDIT	DEBIT	TOTAL
	370	Sacs Cement		1.20		444 00	
	32	Cu Yds Sand		2.50		80 00	
	53	Cu Yds Broken stone		2.50		132 50	
	50	Lbs Bulk Lime		2.00		1 00	
	2200	Com Chimney Bricks		45.00		99 00	
	300	Face Brick		50.00		15 00	
	435	2x4-10 #1 Com Fir		97.00		281 30	
	50	2x4-12 "		97.00		38 80	
	20	2x6-10 "		97.00		19 40	
	145	2x6-12 "		97.00		168 78	
	96	2x6-16 "		100.00		153 60	
	18	2x8-10 "		97.00		23 28	
	110	2x8-12 "		97.00		170.72	
	5	2x8-16 "		100.00		10 70	
	2	2x12-10 "		103.00		4 12	
	4	4x4-8 "		113.00		4 85	
	22	1½x1½-12		4.00		10 56	
	95	1x6-16 #3 Spr Bds		84.00		63 84	
	120	1x2-12 "		2.00		2 80	
	10400	Bd Ft #3 Com Spr Shpl 8"		86.00		894.40	

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PAGE 2

FRANK MILLS — Phone 50 — J. E. MILLS

MILLS & SON

Lumber, Coal and Building Supplies

Carlyle, Sask., ... 19

SOLD TO .....

.....

TERMS: 30 DAYS

Date	Pcs.	DESCRIPTION	Feet	Price	CREDIT	DEBIT	TOTAL
	9	1"x3½ Cl Fir		23²⁰		6 93	
	4	1"x4½ "		"		3 94	
	120	Lin ft 1"x2¾ T+G Shtg		23⁴⁰		9 36	
	6	3½ x 3½ - 8 Sel Fir		118⁰⁰		7 55	
	4	1¾ x 3½ - 10 #1 Com Fir		97⁰⁰		2 61	
	20	1¼ x 1¼ - 10 "		4⁵⁰		9 00	
	4	¾ x 7¾ - 12 #1 Cl Fir		196⁰⁰		6 27	
	16	¾ x 9½ - 12 "		196⁰⁰		31 36	
	16	¾ x 1¼ - 12 Water Table		5⁰⁰		9 60	
	20	¾ x 7½ - 12 #1 Cl Fir		196⁰⁰		31 36	
	20	¾ x 2½ - 12 Bed Mld		9⁰⁰		21 60	
	600	Lin ft ¾ x 3¾ T+G Beaded		175⁰⁰		35 00	
	4	1"x6¼ - 12 Cl Fir		234⁰⁰		6 49	
	22	¾ x 3¾ - 12 Cl Spr		120⁰⁰		10 56	
	4	¾ x 3¾ - 12 BN Fir Casing		12⁰⁰		5 76	
	35	¾ x 3¾ - 12 BN Casing		12⁰⁰		50 40	
	4	¾ x 5¾ - 12 Fir Mullion		30⁰⁰		7 20	
	7	1 3/16 x 5¼ - 12 Fir W/S Stool		20⁰⁰		16 80	
	8	½ x ½ - 12 Cove Bed Mld		2²⁰		2 11	
	4	1⅛ x 9½ - 12 Cl Fir		23²⁰		11 13	

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PAGE 3

FRANK MILLS — Phone 50 — J. E. MILLS

MILLS & SON

Lumber, Coal and Building Supplies

Carlyle, Sask., ... 19

SOLD TO .....

.....

TERMS: 30 DAYS

Date	Pcs.	DESCRIPTION	Feet	Price	CREDIT	DEBIT	TOTAL
	30	3/4 x 7 1/2 - 12 BN Base Fir		18.00		64 80	
	30	3/4 x 3/4 - 12 Quarter Rd		2.20		7.92	
	17	3/4 x 3 3/4 - 12 Chair Rail		8.00		16 32	
	4	1 3/16 x 3 - 12 Chalk Rail		12.00		5 76	
	12	3/4 x 1 5/8 - 12 Picture Mld		5.00		7 20	
	2	3/4 x 2 5/8 - 12 Crown Mld		7.00		1 68	
	12	1 3/4 x 1 3/4 - 14 #1 Com Fir		4.00		6 72	
	800	Lin ft 3/4 x 2 1/2 Fir V.J.		172.00		34 40	
	12	3/4 x 11 3/4 - 10 Spec Shelving		120.00		14 40	
	1	3/4 x 5 3/4 - 10 C Fir		196.00		98	
	3	1/2 x 5 3/4 - 10 C Fir		196.00		2 74	
	1	4 x 4 - 1/4 Fir Plywood		16.00		2 56	
	1	8' x 2' - 1 3/8"		50.00		8 00	
	2000	ft 13/16 x 2 1/4 #1 Birch Flg		225.00		450 00	
	8	12 x 14 - 12 M Chest Rail Wide Frames		15.50		124 00	
	5	10 x 14 - 12 " " " " "		14.00		70 00	
	1	10 x 14 - 9 " " " " "		13.50		13 50	
	3	10 x 14 - 3 " " " " "		9.00		27 00	
	8	12 x 14 - 12 Storm Sash		11.00		88 00	
	5	10 x 14 - 12 " "		9.50		47 50	

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs, (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PAGE 4

FRANK MILLS — Phone 50 — J. E. MILLS

MILLS & SON

Lumber, Coal and Building Supplies

Carlyle, Sask., ... 19

SOLD TO .....

.....

TERMS: 30 DAYS

Date	Pcs.	DESCRIPTION	Feet	Price	CREDIT	DEBIT	TOTAL
	1	10x14 - 9 Lt Storm Sash		9.00		9 00	
	17	Fly Screens		2.50		42 50	
	4	3/4 x 6 - 16 Cl Din		196.00		6 27	
	4	1/2 x 1/2 - 16 Wdw Stop		4.00		2 82	
	1	3'6 x 7'0 x 1 3/4 Door glazed 4 Lts		27.50		27 50	
	1	3'6 x 7'0 - 1 3/4 OS Door Jname		7.00		7 00	
	3	3'0 x 7'0 - 1 3/4 Door glazed 4 Lts		25.00		75 00	
	3	3'0 x 7'0 - 1 3/4 Door Jname		6.50		19 50	
	2	3'0 x 7'0 - 1 3/4 Door 3 Panel		16.00		32 00	
	2	3'0 x 7'0 - 1 3/4 Door Jname		6.50		13 00	
	1	3'0 x 7'0 - 1 3/4 Door 3 Panel		16.00		16 00	
	1	3'0 x 7'0 - 1 3/4 Door Jname		6.50		6 50	
	2	2'8 x 6'8 - 1 3/8 Doors 3 Panel		12.00		24 00	
	2	2'8 x 6'8 - 1 3/8 Door Jambs		4.00		8 00	
	1	2'4 x 6'8 - 1 3/8 Door 3 Panel		11.25		11 25	
	1	2'4 x 6'8 - 1 3/8 Door Jname		4.00		4 00	
	15	4'x10' - 3/8 Din Plywood		21.00		126 00	
	65	4' x 10' - 3/8 Plasterbd		60.00		156 00	
	75	4' x 8' - 3/8 "		60.00		144 00	
	1800	15' x 24' - 3 5/8 Rock Wool (6m)		65.00		390 00	

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PAGE 1

FRANK MILLS — Phone 50 — J. E. MILLS

MILLS & SON

Lumber, Coal and Building Supplies

Carlyle, Sask., 19

SOLD TO .....

.....

TERMS: 30 DAYS

Date	Pcs.	DESCRIPTION	Feet	Price	CREDIT	DEBIT	TOTAL
	4	Rolls 12½ lb Waxed Paper		3.25		13 00	
	4	Pr 4½ x 4 Dixed Pin Brass Butts		.95		3 80	
	1	Cylinder Lock set		6.00		6 00	
	5	Chrome Mortise Lock sets		5.00		25 00	
	48	Coat Hooks - Cast Brass 3½		.50		24 00	
	16	Jack Fasteners		.60		9 60	
	40	lbs 1½" Gypsum Nails Coated		.25		10 00	
	12	Doz 3/4 x 8 Steel Screws		.90		90	
	350	Sq. 2S Galvanized Iron 26 ga.		18.00		63 00	
	100	Sq 2S. " " "		18.00		18.00	
	2	8 x 8 - 2 lbs Cleanouts		4.50		9.00	
	3	4'0 x 7'0 Green Mineta Chalkbd				225.00	
	1000	ft 5/8" Steel Rod		.095		95 00	
	3	4'0 x 6'0 Green Mineta Chalkbd				195 00	
						5742.40	

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

631-5

PURCHASE ORDER

CANADA

TO Mills & Son,
Carlyle, Sask.

FILE NUMBER 99027- 4/3 Sask.

OTTAWA 24 October 1949

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO J.R. Morrison, Assistant, Indian Agency,
Carlyle, Sask.

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

INVOICE TO W.J.D. Kerley, Superintendent,
Broadview, Sask.

F.O.B. see below QUOTATION OF Superintendent DELIVERY REQUIRED BY at Once

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Material for storage house, St. Francis Day School # 631		
	f.o.b. Storage House, St. Francis day School White Bear Reserve.		
2	only pcs 6 x 8 - 16 Fir Dimension		13.18
2	only pcs 6 x 8 - 20 Fir Dimension		16.48
6	only pcs 4 x 6 - 16 Fir Dimension		19.77
26	only pcs 2 x 8 - 20 Fir Dimension		67.60
6	only pcs 2 x 4 - 20 Fir Dimension		7.92
12	only pcs 2 x 4 - 16 Fir Dimension		12.48
26	only pcs 2 x 4 - 12 Fir Dimension		19.76
110'	only pcs 2 x 4 - 7 Fir Dimension		48.40
12	only pcs 2 x 6 - 16 Fir Dimension		18.84
3500	F.B.M. 8" Spruce Shiplap #3 or better		301.00
4	only pcs 1 x 3 - 12 #2 Spruce		1.44
10	only pcs 1 x 4 - 16 #2 Spruce		6.36
2	only pcs 1 x 5 - 14 #2 Spruce		1.40
5	only pcs 1 x 6 - 10 #2 Spruce		3.00
2	only pcs 1 x 4 - 14 #2 Spruce		1.12
2	only pcs 1 x 8 - 16 #2 Spruce		2.56
2	only pcs 1 x 8 - 20 #2 Spruce		3.20
11	only pcs 1 x 6 - 12 #2 Com. Spruce		5.54
7	Sqs. Asphalt Shingles 210 #3 tab.		80.50
1	Roll Mineral Surface Roofing #90		5.00
4	Rolls Roofing Felt #15		18.00
6	Sqs. Insul Bric Siding		84.00
28	Ft. Insul Bric Corners		8.68
9	Lbs. Insul Bric Nails Aluminum		7.20
100	Ft. 6" Fir Flooring		15.00

EDUCATION DIVISION DEC 21 1949 FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED OCT 28 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

911 10

HC/MM

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
516	13	491		268

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 49762

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

△

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO [illegible]ls & Son, PURCHASE ORDER NO. 49762 CONTINUED

Carlyle, Sask. PAGE NO. 2

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Windows		
3	only [illegible] x 12 - 6 Lt. Sash 1-3/8"		$ 11.10
5	only [illegible]dows x 9 - 2 Lt. Sash 1-3/8"		7.75
46	Ft. 5-1/2" Door Jamb		8.28
48	Ft. 8" Window Sill		12.00
16	Ft. 10" Door Sill		4.80
5	only pcs 1 x 6 - 16 Clear Fir		7.84
90	Ft. 1-1/8" x 4 Flooring		21.90
5	Oak Toilet Seats		27.50
5	Pr. 2 x 2 Butt Hinges		2.50
3	Pr. 3 x 3 Butt Hinges		2.10
5	Pr. 5" T. Hinges		1.50
8	Casement Sash Fasteners		4.40
8	Transom Chains		1.60
5	Thumb Latch		1.00
2	Yale Night Latch		3.00
5	Hook & Eye		0.50
3	Galvanized Ventilators 6"		9.00
1	Galvanized Urinal		6.00
100	Lbs. 2-1/2" Com. Nails		13.50
100	Lbs. 3-1/2" Com. Nails		13.50
25	Lbs. 1" Roofing Nails Coated		6.25
2	Gals. Exterior Paint		11.00
2	Quts. Creosoting Liquid		3.50
			$ 948.95

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 28 1949
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (108)

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Mills & Son,

Address Carlyle, Sask.

1949 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	9	To material for storage house, St.Francis R.C.		
		Indian Day School, as per attached account	$ 948	95
		Vote # 516-13-491		
		Nine hundred & forty-eight --- 95/100 Dollars	948	95

EDUCATION DIVISION
DEC 21 1949
FORWARDED TO TREASURY

RETURNED
DEC 16 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. P.O.49762 dated Oct. 24th, 1949.

W. J. O'Neil Agent

VOUCHER NO. 891

DATE Dec. 12th, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

FRANK MILLS — Phone 50 — J. E. MILLS

MILLS & SON

Lumber, Coal and Building Supplies

Carlyle, Sask., Dec 9 1949

SOLD TO Dept of Mines & Resources.

Storage House - St Francis Day School.

Purchase Order No. 49762

TERMS: 30 DAYS

Date	Pcs.	DESCRIPTION	Feet	Price	CREDIT	DEBIT	TOTAL
	2	6x8-16 Fir Dimension				13 18	
	2	6x8-20 " "				16 48	
	6	4x6-16 " "				19 77	
	26	2x8-20 " "				67 60	
	6	2x4-20 " "				7 92	
	12	2x4-16 " "				12 48	
	26	2x4-12 " "				19 76	
	110	2x4-7 " "				48 40	
	12	2x6-16 " "				18 84	
	3500	FBm 8' Spr Shpl #3				301 00	
	4	1x3-12 #2 Sp.				1 44	
	10	1x4-16 "				6 36	
	2	1x5-14 "				1 40	
	5	1x6-10 "				3 00	
	2	1x4-14 "				1 12	
	2	1x8-16 "				2 56	
	2	1x8-20 "				3 20	
	11	1x6-12 Com Spr.				5 54	
	7	spr Asphalt Shgs 210 lb 3 Tab				80 50	
	1	Roll Mineral Surface Roofing 90#				5 00	

Part 1

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

FRANK MILLS — Phone 50 — J. E. MILLS

MILLS & SON

Lumber, Coal and Building Supplies

Carlyle, Sask., ... 19

SOLD TO .....

.....

TERMS: 30 DAYS

Date	Pcs.	DESCRIPTION	Feet	Price	CREDIT	DEBIT	TOTAL
	4	Rolls Roofing Felt 15#				1800	
	6	sqs Clrsnd Brick Siding				8400	
	28	ft Clrsnd Brick Corners				868	
	9	lbs Clrsnd Brick Nails - Aluminum				720	
	100	ft 6" Fir Flg				1500	
	3	8x12-6 lt Sash 1 3/8				1110	
	5	9x9-2 lt " "				775	
	46	ft 5½" Wood Jamb				828	
	48	ft 8" Wd Sill				1200	
	16	ft 10" Wd Sill				480	
	5	1x6-16 Cl Fir				784	
	90	ft 1⅛ x 4 Fir Flg				2190	
	5	oak Toilet seats				2750	
	5	pr 2x2 Butt Hinges				250	
	3	pr 3x3 Butt Hinges				210	
	5	pr 5" T Hinges				1.50	
	8	Casement Sash Fasteners				4.40	
	8	Transom Chains				1.60	
	5	Thumb Latch				1.00	
	2	Yale Night Latch				300	

Page 2

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

FRANK MILLS — Phone 50 — J. E. MILLS

MILLS & SON

Lumber, Coal and Building Supplies

Carlyle, Sask., ... 19....

SOLD TO .....

.....

TERMS: 30 DAYS

Date	Pcs.	DESCRIPTION	Feet	Price	CREDIT	DEBIT	TOTAL
	5	Hook + Eye				50	
	3	Galvanized Ventilators 6"				900	
	1	Galvanized Urinal				600	
	100	lbs 2½" Com Nails				1350	
	100	lbs 3½" " "				1350	
	25	lbs 1" Roofing Nails Coated				625	
	2	gals Exterior Paint				1100	
	2	qts Creosoting Liquid				350	
						94895	

PAGE 3

FRANK MILLS — Phone 50 — J. E. MILLS

MILLS & SON

Lumber, Coal and Building Supplies

Carlyle, Sask., ... 19....

SOLD TO ..... Indian Agent .....

..... Lt. Marion Parker

TERMS: 30 DAYS

Date	Pcs.	DESCRIPTION	Feet	Price	CREDIT	DEBIT	TOTAL
May 20.							
	66	1×4-12 Rgh.	264			22 70	
	6	1×6-16 Shp.	47			4 03	
		Labor for Cash.				1 75	
						28. 48	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (108)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mills & Son,

Address Carlyle, Sask.

1949 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	10	To material for the well at the St.Francis R.C. Indian Day School, White Bear reserve, as per attached accountX	28	48
		Vote # 516-13-493		
		Twenty-eight ---- 48/100 Dollars	28	48

EDUCATION DIVISION DEC 21 1949 FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED DEC 19 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS OTTAWA CANADA

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 631-5 (E.) dated 26/4/49

Voucher No. 898

W. D. Kerley Agent

Date Dec. 13th, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FRANK MILLS | Phone 50 | J. E. MILLS

MILLS & SON

Lumber, Coal and Building Supplies

Carlyle, Sask., Oct 15 1919

SOLD TO Dept of Indian Affairs
Ottawa or St Francis School
not on Purchase Order

TERMS: 30 DAYS

Date	Pcs.	DESCRIPTION	Feet	Price	CREDIT	DEBIT	TOTAL
	20	Squares Asphalt Shingles		11.50		230.00	
	2 1/3	Ridge Shingles		11.50		10.75	
	2	Thimbles 7"		50		1.00	
	40	lbs Tie Wire 10 gauge		16		6.40	
	80	M Insul Brick Cart		31		24.80	
	1	Window 10x14 - 6 lt		13.50		13.50	
	1	Wood Frame					
	90	lbs Nails 2½		13½		12.15	
						~~299.95~~	
						298.60	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH (108)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mills & Son,

Address Carlyle, Sask.

1949 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	15	To material for the St. Francis R.C. Day School		
		as per attached account.	298	60
		N.B. This material was omitted from Purchase		
		Order No. 46882 of Aug.5th,1949, and purchased		
		locally from the same source so as not to hold		
		up the work on this school.		
		Two hundred & ninety-eight ---- 60/100 Dollars	298	60

EDUCATION DIVISION 31/1/50 DEC 21 1949 FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED DEC 19 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 631-5 (El) dated Oct. 20th, 1949.

W. J. Kerr Agent

Voucher No. 899

Date Dec. 13th, 1949.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5 (E1)

December 27th, 1949.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: St. Francis R.C. Indian
Day School

Attached is an account covering the cost of additional materials in connection with the construction of the above school.

Please issue Purchase Order so that the account may be paid. The coding is as follows:

631-516-13-491.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Attach,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

631-5

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES & INVOICES. NO. 52504

TO Mills and Son,
Carlyle,
Saskatchewan.

FILE NUMBER 1563-4-3 Sask

OTTAWA 3 January 1950

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Received

VIA

INVOICE TO Received

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

F.O.B. QUOTATION OF DELIVERY REQUIRED BY

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Expenditure incurred by Superintendent W. J. D. Kerley for construction of St. Francis R. C. Indian Day School, Crooked Lake Agency, as follows:-		
20	Squares Asphalt Shingles	$11.50	$ 230.00
240	Ridge Shingles	11.50	?
2	Thimbles 7"	0.50	1.00
40	Lbs Tie Wire, 10 Gauge	0.16	6.40
80	Ft Insul Bric C	0.31	24.80
1	Window 10 x 14 - 6 Lt	13.50	13.50
1	Window Frame	13.50	12.15
90	Lbs Nails 2-1/2		
	Approximate Cost		$ 288.60

EDUCATION DIVISION JAN 11 1950 FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED JAN 9 1950 RECORDS INDIAN AFFAIRS

As Per Invoice Dated 15 October 1949
Voucher No. 899

Department of Mines & Resources JAN 9 1950 A. M. REGISTERED

WMV/RA

W. M. VINCENT
DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES & INVOICES. NO. 52504

COPY FOR RECEIVING OFFICER

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
516	13	491		268

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE ENTERPRISE FOUNDRY CO. LIMITED

MANUFACTURERS OF
HIGH GRADE STOVES AND RANGES FOR COAL, WOOD,
GAS AND ELECTRICITY
WARM AIR FURNACES AND AIR CONDITIONING SYSTEMS

HEAD OFFICE AND FACTORY SACKVILLE, N.B.

8088

SACKVILLE, N.B. Dec. 8, 1949.

INVOICE NO. 83/Mail-Govt.

ORDER NO. Net 30 Days

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

TERMS 49592 File #99029-1-2 Freight Prepaid

YOUR ORDER Vote 515 Primby 12, object 422

SHIPPED BY

AT BUYER'S RISK OF BREAKAGE

WE WILL NOT RECEIVE GOODS RETURNED WITHOUT OUR CONSENT.

ANY CLAIMS FOR SHORTAGE MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS AFTER ARRIVAL OF GOODS, CLAIMS MADE LATER THAN THIS WILL NOT BE CONSIDERED.

2	#18A Slow Combustion heaters	39.50	79	00		
		Prepaid	19	28	98	28

Mark:
Shipped to:
J.R. Morrison,
Asst. Indian Agency,
Carlyle, Sask.

(Prepaid 19.28)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE ENTERPRISE FOUNDRY CO. LIMITED

MANUFACTURERS OF
HIGH GRADE STOVES AND RANGES FOR COAL, WOOD,
GAS AND ELECTRICITY
WARM AIR FURNACES AND AIR CONDITIONING SYSTEMS

HEAD OFFICE AND FACTORY SACKVILLE, N.B.

INVOICE NO. 8088

SACKVILLE, N.B. Dec. 8, 1949.

ORDER NO. 83/Mail-Govt.

SOLD TO Dept. of Mines & Resources,

TERMS Net 30 Days

Ottawa, Ont.

49592 File #99029-4-2

YOUR ORDER

SHIPPED BY Freight Prepaid

AT BUYER'S RISK OF BREAKAGE

WE WILL NOT RECEIVE GOODS RETURNED WITHOUT OUR CONSENT.

Vote 516 Primmy 12, object 422

ANY CLAIMS FOR SHORTAGE MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS AFTER ARRIVAL OF GOODS. CLAIMS MADE LATER THAN THIS WILL NOT BE CONSIDERED.

2	#18A Slow Combustion heaters	39.50	79	00		
	Prepaid		19	28	98	28

Mark:
Shipped to:
J.R. Morrison,
Asst. Indian Agency,
Carlyle, Sask.

(Prepaid 19.28)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

Form No. I.A. 506A
R. 3455

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

(108) TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to The Enterprise Foundry Co., Ltd.,

Address Sackville, N.B.

1949 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	8	To 2 18A slow combustion heaters as per attached account	79	00
		Prepaid freight per attached receipt	19	28
			98	28
		Vote # 516-12-422		
		Ninety-eight ------ 28/100 Dollars	98	28

EDUCATION DIVISION
JAN 11 1950
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
JAN 9 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. P.O.49592 dated Oct. 24th, 1949.

W. J. O'Reilly
Agent

VOUCHER No. 16

DATE Jan. 4th, 1950.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

E 4

TO The Enterprise Foundry Co., Ltd.,
Sackville, N.B.

FILE NUMBER 29029-4-2 Sask.

OTTAWA October 24/49

SHIP TO J.R. Morrison, Asst., Indian Agency,
Carlyle, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

VIA

INVOICE TO W.J.D. Kerley, Superintendent, Indian Agency,
Broadview, Sask.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

F.O.B. Sackville, N.B. QUOTATION OF October 11/49 DELIVERY REQUIRED BY Immediately

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For St. Francis Indian Day School		
2	Enterprise # 70 "Airflow" circulating heaters.	$52.25	$104.50
		Sales Tax incl.	
		Net 30 days	

29/10

OCT 28 1949 P.M. REGISTERED

RECEIVED OCT 28 1949 RECORDS INDIAN AFFAIRS BRANCH

PREPAY TRANSPORTATION CHARGES

TO ..... Carlyle, Sask. .....
AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER
WITH INVOICES.

GVS/RS

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
516	12	422		

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FLEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 49592

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO ...The T. Eaton Co. Ltd.... PURCHASE ORDER NO. 50407 CONTINUED

...Contract Sales Dept. Winnipeg, Man. PAGE NO. 2

QUANTITY	DESCRIPTION		UNIT	TOTAL
1	Fork 2 fangs	53-1124		
6	Forks	15-2468		
1	Frying pan	53-1573		
1	Garbage Can	053-5510		
1	Grater Set (3 pc)	53-1799		
1	Ironing Board	053-5440		
1	Knife butcher	15-2444		
1	Knife paring	15-2451		
6	Knives	15-2469		
1	Kettle Utility	053-4584		
1	Lamp Aladdin	0977- 657		
1	Lamp glass oil	0977- 659		
1	Pan muffin	53-1695		
1	Pail galvanized	053-5196		
1	Percolator	53-4525		
1	Potato masher	53-1734		
1	Potato peeler	53-1112		
1pr.	Pillows	070-2077		
2	Brooms	053-5359		
1set	Pyrex oven bowls	0952-3008		
1	Range with reservoir	056-6427		
1	Roaster	053-4208		
1	Rolling Pin	53-1406		
1	Rug Linoleum 6 x 9	072-128		
1	Rug Linoleum 9 x 12	072-176		
1	Rug Linoleum 9 x 10½	072-130		
1	Sad Iron Set	053-5035		
1	Sauce Pan 5 pt.	053-4645		
1	Sauce Pan 3 pt.	053-4644		
1	Sink Strainer	53-4702		
1	Shovel, coal	056-9580		
1	Skillet	053-4688		
1	Spoon , basting	53-1125		
1	Spoon measuring	53-1012		
1	Spoon slotted	53-1126		
1	Spoon mixing	53-1802		
6	Spoon dessert	15-2467		
6	Spoon tea	15-2466		
1	Strainer meshed	53-1750		
1	Table, night unpainted	070-5042		
1	Table	070-6058		
1	Teapot	053-4245		
1	Wash Board (glass)	053-5533		
1	Washtub	053-5525		
				Approximately:$450.00

If unable to supply the exact item specified, please send your nearest equivalent in quality and price.

Prepay Transportation Charges to:
Carlyle Sask. and forward receipted voucher with invoices.

CVS/LR

NOV 18 1949 P.M. REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPART[illegible]T OF MINES AND RESO[illegible]

CANADA

PURCHASE ORDER

631-5

64

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES & INVOICES. NO. 50407

TO The T. Eaton Co. Ltd.
Contract Sales Dept.
Winnipg, Man.

FILE NUMBER 99657 4/44

OTTAWA November 10,19[illegible]

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO The Teacher , St. Francis Indian Day School , c/o Mr. J. R. Morrison, Asst. Indian Agency, Carlyle, Sask.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

INVOICE TO Mr. W. J. D. Kerley, Supt.
Indian Agency, Broadview, Sask .

F.O.B. QUOTATION OF DELIVERY REQUIRED BY

QUANTITY	DESCRIPTION		UNIT	TOTAL
1	Axe	053-5006		
1	Baking Set ,pyrex	0952-3000		
1	Bed 48"	070-2054		
1	Bed Spring 48"	070-3040		
1	Bed Mattress 48"	070-2092		
1	Book Case	070-6042		
1	Bread Box	053-5448		
1	Bread Board	53-1827		
1	Bread Knife	53-1828		
1	Bread Pan	53-1665		
1	Cabinet	070-6057		
1	Cake tin	53-1656		
1	Cake turner	53-1747		
1	Cannister set (4 pc)	53-4706		
1	Chair	070-4032		
4	Chairs	070-6059		
1	Clock alarm	15-7100		
1	Cookie sheet	53-1680		
1	Clothes Line	53-1553		
2	Clothes Line Pulleys	53-1525		
1	Couch	070-2041		
1set	Curtains Plastic blue	68-1164		
1set	Curtains Plastic red	68-1164		
1set	Curtains Plastic green	68-1164		
1	Dinner Set 38 pc	052-4006		
1	Dipper	53-4165		
1	Dishpan	053-4005		
1	Double Boiler	053-4597		
1	Dresser	070-6077		
1	Eg. Beater	53-1462		
1	Flour Sifter	53-1442		
1	Food Chopper	53-1530		

22/11

GVS/LR

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, NOV 18 1949 P.M. REGISTERED

H. E. Reaume
for DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
516	12-415			1776

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE
FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES & INVOICES. NO. 50407

COPY FOR RECEIVING OFFICER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mail Order CONTRACTS THE T. EATON Co SASKATCHEWAN LIMITED Reference No. Contract

REGINA CANADA

Dept. 18[illegible]8 Date Dec. 28, 1949.

NAME Dept. of Mines and Resources,

Purchasing Agent,

POST OFFICE Ottawa, PROV. Ont.

KEEP THIS FOR REFERENCE

23030—23-5-49—5m—167

Dept.	Qty.	DESCRIPTION	Price Each	Amount
		ORDER # 50407		
15	1	Alarm Clock		2 79
15	6	~~MAX~~ Forks		1 14
15	1	Butcher Knife		95
15	1	Paring Knife		19
15	6	Knives		1 50
15	6	Dessert Spoons		1 14
15	6	Teaspoons		90
0952	1	Pyrex Baking Set		3 70
0952	1	Pyrex Oven Bowls		1 59
052	1	Dinner Set		7 55
53	1	Glass Washboard		75
53	1	Rollin g Pin		49
53	1	Washtub		1 89
53	1	Axe		1 95
53	1	Bread Box		1 60
53	1	Bread Board		98
53	1	Bread Knife		49
53	1	Bread Pan		29
53	1	Cake Tin		25
53	1	Cake Turner		19
53	1	Cannister Set		1 05
53	1	Cookie Sheet		24
53	1	Clothes Line		93
53	2	Clothes Line Pulleys		94
53	1	Dipper		59
53	1	Dish Pan		1 39
53	1	Double Boiler		2 20
53	1	Egg Beater		65
53	1	Flour Sifter		35
53	1	Food Chopper		1 69
53	1	Fork		19

CONTINUED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mail Order CONTRACTS THE T. EATON Co SASKATCHEWAN LIMITED REGINA CANADA

Reference No. Contract

Dept. [redacted] SD-48

Date Dec. 28, 1949.

NAME Dept. of Mines and Resources,

.....

POST OFFICE.....PROV.....

KEEP THIS FOR REFERENCE

23030—23-5-49—5m—167

Dept.	Qty.	DESCRIPTION	Price Each	Amount
		ORDER # 50407		
53	1	Frying Pan		1 45
53	1	Garbage Can		2 10
53	1	Grater Set		45
53	1	Ironing Board		2 15
53	1	Utility Kettle		2 95
53	1	Muffin Pan		37
53	1	Galvanized Pail		67
53	1	Percolator		1 45
53	1	Potato Masher		19
53	1	Potato Peeler		35
53	1	Brooms		1 96
53	2	Roaster		2 60
53	1	Sad Iron Set		3 75
53	1	Sauce Pan		1 85
53	1	Sauce Pan		1 65
53	1	Sink Strainer		35
53	1	Skillet		2 15
53	1	Basting Spoon		19
53	1	Measureing Spoon		10
53	1	Slotted Spoon		19
53	1	Mixing Spoon		20
53	1	Meshed Strainer		29
53	1	Teapot		1 95
056	1	Range with Reservoir - sub.		119 50
056	1	Coal Shovel		85
68	1	Plastic Curtina Set - blue		2 69
68	1	Curtain Set - red		2 69
68	1	Curtain Set - green		2 69
070	1	Bed		11 95
070	1	Bed Spring		14 50
070	1	Bed Mattress		23 00

Continued

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mail Order THE T. EATON Co LIMITED Reference No. Contract
CONTRACTS SASKATCHEWAN CANADA
REGINA

Dept. 1[redacted]8 Date Dec. 28, 1949.

NAME Dept. of Mines and Resources,

.....

POST OFFICE.....PROV.....

KEEP THIS FOR REFERENCE

23030—23-5-49—5m—167

Dept.	Qty.	DESCRIPTION	Price Each	Amount
		ORDER # 50407		
070	1	Pr. Pillows		2 95
070	1	Davenport Couch		29 50
070	1	Night Table		4 10
070	1	Table		31 75
070	1	Book Case		10 85
070	1	Cabinet		25 50
070	1	Chair		43 50
070	4	Bowback Chairs		16 40
070	1	Dresser -sub.		21 95
072	1	Linoleum Rug - sub.		4 65
072	1	Linoleum Rug		8 25
072	1	Linoleum Rug - sub.		8 40
977	1	Aladdin Lamp		9 95
977	1	Glass Oil Lamp		95
				466 48
		Less Allowance		46 65
				419 83
		Shipping charges		15 17
				435 00

SENT TO:

Teacher,
St. Francis Indian Day School,
c/o Mr. J. R. Morrison, A/Supt.,
Indian Agency,
Carlyle, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mail Order CONTRACTS THE T. EATON Co LIMITED REGINA SASKATCHEWAN CANADA

Reference No. Contract

Date Dec. 28, 1949.

Dept. 15[redacted]

NAME Dept. of Mines and Resources,

Purchasing Agent,

POST OFFICE Ottawa, PROV. Ont.

KEEP THIS FOR REFERENCE

23030—23-5-49—5m—167

Dept.	Qty.	DESCRIPTION	Price Each	Amount
		ORDER # 50407		
				2 79
15	1	Alarm Clock		1 14
15	6	[illegible] Forks		95
15	1	Butcher Knife		19
15	1	Paring Knife		1 50
15	6	Knives		1 14
15	6	Dessert Spoons		90
15	6	Teaspoons		3 70
0952	1	Pyrex Baking Set		1 59
0952	1	Pyrex Oven Bowls		7 55
052	1	Dinner Set		75
53	1	Glass Washboard		49
53	1	Rollin g Pin		1 89
53	1	Washtub		1 95
53	1	Axe		1 60
53	1	Bread Box		98
53	1	Bread Board		49
53	1	Bread Knife		29
53	1	Bread Pan		25
53	1	Cake Tin		19
53	1	Cake Turner		1 05
53	1	Cannister Set		24
53	1	Cookie Sheet		93
53	1	Clothes Line		94
53	2	Clothes Line Pulleys		59
53	1	Dipper		1 39
53	1	Dish Pan		2 20
53	1	Double Boiler		65
53	1	Egg Beater		35
53	1	Flour Sifter		1 69
53	1	Food Chopper		19
53	1	Fork		

CONTINUED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mail Order CONTRACTS THE T. EATON Co LIMITED Reference No. Contract
REGINA SASKATCHEWAN CANADA
Date Dec. 28, 1949.

Dept. [redacted]50-48

NAME Dept. of Mines and Resources,

.....

.....PROV.....

POST OFFICE.....

KEEP THIS FOR REFERENCE

23030—23-5-49—5m—167

Dept.	Qty.	DESCRIPTION	Price Each	Amount
		ORDER # 50407		
53	1	Frying Pan		1 45
53	1	Garbage Can		2 10
53	1	Grater Set		45
53	1	Ironing Board		2 15
53	1	Utility Kettle		2 95
53	1	Muffin Pan		37
53	1	Galvanized Pail		67
53	1	Percolator		1 45
53	1	Potato Masher		19
53	1	Potato Peeler		35
53	2	Brooms		1 96
53	1	Roaster		2 60
53	1	Sad Iron Set		3 75
53	1	Sauce Pan		1 85
53	1	Sauce Pan		1 65
53	1	Sink Strainer		35
53	1	Skillet		2 15
53	1	Basting Spoon		19
53	1	Measureing Spoon		10
53	1	Slotted Spoon		19
53	1	Mixing Spoon		20
53	1	Meshed Strainer		29
53	1	Teapot		1 95
53	1	Range with Reservoir - sub.		119 50
056	1	Coal Shovel		2 85
056	1	Plastic Curtina Set - blue		2 69
68	1	Curtain Set - red		2 69
68	1	Curtain Set - green		11 95
68	1	Bed		14 50
070	1	Bed Spring		23 00
070	1	Bed Mattress		
070	1			

Continued

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mail Order CONTRACTS THE T. EATON Co LIMITED Reference No. Contract
REGINA SASKATCHEWAN CANADA
Date Dec. 28, 1948.

Dept. 15[redacted]8

NAME Dept. of Mines and Resources,

POST OFFICE PROV.

KEEP THIS FOR REFERENCE

23030—23-5-49—5m—167

Dept.	Qty.	DESCRIPTION	Price Each	Amount
		ORDER # 50407		
070	1	Pr. Pillows		2 95
070	1	Davenport Couch		29 50
070	1	Night Table		4 10
070	1	Table		31 75
070	1	Book Case		10 85
070	1	Cabinet		25 50
070	1	Chair		43 50
070	4	Bowback Chairs		16 40
070	1	Dresser -sub.		21 95
072	1	Linoleum Rug - sub.		4 65
072	1	Linoleum Rug		8 25
072	1	Linoleum Rug - sub.		8 40
977	1	Aladdin Lamp		9 95
977	1	Glass Oil Lamp		95
				466 48
		Less Allowance		46 65
				419 83
		Shipping charges		15 17
				435 00

SENT TO:

Teacher,
St. Francis Indian Day School,
c/o Mr. J. R. Morrison, A/Supt.,
Indian Agency,
Carlyle, Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631-5

Form No. I.A. 506A
R. 3455

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH (108)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The T. Eaton Co., Ltd.,

Address Regina, Sask.

1949 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	28	To equipment for St. Francis (R.C.) Day School		
		as per attached account	419	83
		Prepaid freight per attached receipts	15	17
			435	00
		Vote # 516-12-413		
		Four hundred & thirty-five ----XX/100 Dollars	435	00

EDUCATION DIVISION
JAN 11 1950
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
JAN 9 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. P.O. 50407 dated Nov. 10th, 1949.

J. P. Kerslake
Agent

DATE Jan. 4th, 1950.

VOUCHER No. 15

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

631- 5 VOL. 1

FILE NO.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 631- 5 VOLUME 1

SUBJECT ST. FRANCIS
R.C. DAY SCHOOL
BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

CORRESPONDENCE FROM OCTOBER 1945

TO

NO FURTHER CORRESPONDENCE
TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 631- 5 VOLUME 2

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6290, file 631-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6298)

File 631-3, part 1	Crooked Lake Agency - St. Francis - Carlyle Roman Catholic Day School - Teachers' Salaries. 1946
File 631-5, part 1	Crooked Lake Agency - St. Francis - Carlyle Roman Catholic Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1945 - 1949
File 632-1, part 1	Pelly Agency - Valley River Day School - Teachers - General Administration. 1895 - 1896, 1909 - 1927, 1942 - 1947
File 632-5, part 1	Pelly Agency - Valley River Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1946 - 1948
File 632-9, part 1	Pelly Agency - Valley River School - Establishment. 1910 - 1910
File 633-3, part 1	Pelly Agency - Fond du Lac Day School - Teachers' Salaries. 1947 - 1947
File 633-5, part 1	Pelly Agency - Fond du Lac Day School - Establishment - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 632-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

VALLEY RIVER DAY SCHOOL
GENERAL

CROSS REFERENCE

117-5-1

CENTRAL REGISTRY	P.A. OR B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
	PA	14/10	[illegible]	EF	14622	SM	14/9
14/10	PA	19/10	[illegible]	EJ	OK now		

FILE NO. 632-1

SCHOOL SERIES

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

117-5-1

No.....

Department of Indian Affairs

19.....

Polly

General Correspondence
Valley River School

BISHOP'S COURT,
WINNIPEG,
MANITOBA.

Dear Mr. Daly, July 3. 1875—

We have had a Meeting here sometime at a recent at Valley River not far from Russell- adinpti near Russell- We should be glad if our leader could be appointed teacher. I believe his name is Miller- The Chief is a John Rattlesnake- who was baptized I understand, by one of our Missionaries.

The reserve is not I believe in Mr McKay's superintendency Probably Mr Reed will have another to Mr Reed- but we have had trouble to do without the Mani-

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MINISTER OF THE INTERIOR
CANADA

K

K Reed, 25

Memo

Please see Minister to
Request. I will write
when you have
the material

A Chisholm

1-7-25

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCHOOL BRANCH
MAY 6 1897

1

Ottawa IIth July I895.

In reference to the request made by His Grace, the Archbishop of Rupert's Land for a teacher for the Valley River Reserve in the Birtle Agency, and the suggestion of His Grace that the lay-reader receive the appointment, the undersigned begs to state that there never has been a school established nor has been made for one on this Reserve. It might, however, be possible to make a saving elsewhere so as to contribute; say $200 towards a teacher's salary, were it considered advisable to open a school on this Reserve. ~~Similar applications have been received from the Roman Catholic and not entertained for want of funds.~~

Enquiries will, ~~however,~~ be made as to the number of children of school age on the Reserve.

Your obedient servant,

Deputy Supt: Genl:
of Indian Affairs.

Hon: T. Mayne Daly,
Superintendent General
of Indian Affairs.
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277

teacher. In the schoolroom there are 6 poorly constructed desks, a boxstove, blackboard, a cupboard for school material and a bench or two. I made suggestions to the teacher and "John Rattlesnake" to improve the desks, and John promised to change the construction of the desks to the form suggested by me. There were six boys and six girls present, all were neatly dressed and particularly clean for Indian children, and I complimented them and their parents on this important point in language that the most foolish could understant.

I was pleasantly surprised at the progress the pupils had made during the short time the school has been in operation.

The teacher has not a proper register and I will be glad if you will supply one for the use of this school, also a map of the Dominion, and of you will authorize me to send up ten boxes of biscuit, I will be glad, for issue to the pupils at mid-day, and I will try and get the teacher Mr Miller, to send me in regular returns.

I am. etc.

sgd J.A.Markle.

I A.

A register has been sent. Will the Department kindly instruct whether the map and biscuits should be supplied.

for Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 12 1896

0141.

Copy

See memorandum

145278

FORWARDED FOR THE INFORMATION OF THE DEPARTMENT.
REGINA SEP 8 1896 189...
Indian Commissioner.

Indian Agents Office Birtle.

31st August 1896.

Sir:-

I have the honour to report that when at the Valley River Indian Reserve, No 62½ I visited the school that has been in operation on that Reserve under the auspices of the Episcopalian Church, and wholly maintained by them for the past year off and on.

I have already mailed to your address two writing books, and a half out of a third one for your to judge as to their advancement in writing.

The school building os of hewn logs with about twelve feet walls, and almost a flat pole and sod roof. There have been some heavy rains this season, andI noticed the roof was not water tightbut the teacher informed me it was his intention to get it repaired. The building is about 16x20 feet, has a good door, floor, well lighted, but without any special means of ventilation, which was pointed out to the teacher.

The Indian Commissioner.
Regina.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

149981 140277

Schools

Incl. Report 10/96

The Secretary

SCHOOL BRANCH
NOV 19 1896

DEPT OF INDIAN AFFAIRS AND THE INTERIOR
RECEIVED
19 NOV 1896
OTTAWA

Russell Man.

To the Honorable
Minister of the Interior

Ottawa

Dear Sir

I venture to call your attention to an important matter in connection with Indian work in the district of which I have charge. I refer to the Valley River Reservation, on which reside, as you may be aware about 87 Indians.

The great need — the large number of children — the willingness, not to say anxiety of these Indians to have their children educated appealed to us so strongly that without waiting to pass through the usual formalities, we placed a competent teacher among them about 18 months ago. To do so, it became necessary to erect suitable buildings, the expense of which including allowance for teacher for the 18 months above named amounts to the sum of $516.95.

I need not remind you that we cannot afford to take this sum from funds sorely needed for sustaining the Gospel among the heathen, nor need I call your attention to the fact that the work done on the above School in the time specified has met with the approval and been carried out to the satisfaction of your

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

agt Mr Markle, who visited the School from time to time.

Writing on behalf of the authorities of the church we would like you to take the necessary steps to have the above sum of $576.25 refunded us at an early date

The Supt. of Indian Missions Archdeacon Phair has just returned from a visit to the Mission and reports most favorably of the progress the children have made during the short time the school has been in operation. It is felt however that the time has come when the financial responsibility of this school should rest with the Department I would therefore ask you kindly make the necessary arrangements for taking over the school appointing a teacher & furnishing the necessary school materials, biscuits etc that this very promising School may receive all the encouragement and help it deserves from the Dept. Perhaps I should inform you that the average attendance for the Quarter ending 30th Sept. was 11.5 and when it is borne in mind that the No. of children on the Reserve of School age is only 19. this above average is promising.

I am very anxious this matter should have your earliest attention and

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

should be glad if you will communicate with Archdeacon Phair of Winnipeg that he may recommend a competent and suitable man for this important work, and also that the teacher may reach his work at the Valley River before the winter sets in.

Mr Markle will probably have informed the Dept. of the great boon and blessing the supply of medicine has been to these isolated Indians, on whose behalf we beg to thank you most sincerely and trust that a necessary supply for the present winter will be forthcoming in good time.

I remain

Yours truly

George Gill

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM for the Deputy Minister:-

In regard to the application made by the Rev. Mr Gill of Russell,Manitoba,for a grant of $5I6:95 to reimburse the Church for the outlay made in building a schoolhouse on the Valley River Reserve,and paying the salary of a teacher.

The undersigned begs to say that this application is similar to the one lately made by the Missionary at Eagle Lake,who was informed that the Department regretted that any expenditure had been incurred with the expectation of getting the Department to recoup the Society,without first making their wants known to the Department.

No provision is made in the Estimates for the establishment ofthese schools and no funds are available for paying anything for buildings or equopment. The policy of the Department as lately followed is in the direction of limiting the number of day schools when possible.

There are said to be I9 children of school age on the Reserve,while in his report for '95 the Agent gives the number as IO,and judging by the attendance at other schools in the Territories 7 is considered to be the largest possible average that could be obtained,which would give an average cost per pupil of about $55,after adding $I00 to the usual salary for repairs,equipment,school material,fuel &c.

The undersigned considers that the money could be spent to better advantage in providing for more pupils at the existing boarding schools than in the establishment of day schools where the average attendance would always be small.

Hayter Reed

I9th November '96

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I45277

THIS LETTER HAS BEEN SENT

OTTAWA 20th November 1896

Sir,

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant applying for a grant of $516:95 to reimburse the Church for the outlay made in building a schoolhouse on the Valley River Reserve, and in providing the salary for a teacher; and in reply I beg to say that it is regretted that the Department was not first communicated with before any expense was incurred in connection with this school as, were it disposed to sanction the establishment of a school on the Reserve, provision would have to be made in the Estimates and the money voted by Parliament for the purpose, before any authority could be given. As it is the Department regrets that it has no funds available from which the grant asked for could be paid.

I may add that the Department, owing to the extremely large and increasing outlay in connection with Industrial and Boarding schools throughout Manitoba and the Territories, is averse to increasing the number of day schools now in existence and instead of doing so, it contemplates closing some already in existence.

There are still vacancies at the Rupert's Land school, where children belonging to the Church of England could be sent.

I may say that it is only under very exceptional circumstances

Rev. Geo. Gill,
Russell
Man:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

circumstances that the Department could consider an application for the establishment of a day school, as past experience has shown that the results obtained in many cases are far from satisfactory, and the efforts are now directed to fill up the existing vacancies at the Boarding and Industrial schools, where permanent results can be obtained.

Your obedient servant,

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs:-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I45277

EXAMINED
SCHOOL BRANCH.

OTTAWA 24th November 1896

THIS LETTER HAS BEEN SENT

Sir,

I beg to enclose herewith for your information in regard to the matters referred to therein, a copy of a letter addressed to the Rev: Geo: Gill of Russell, relative to his application for a grant to reimburse the Church authorities for the outlay made in building a schoolhouse on the Valley River Reserve, and in providing the salary of a teacher.

1411

Your obedient servant,

Deputy Supt:Genl:
of Indian Affairs:-

The Indian Commissioner
Regina
(N W)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

145-277 PELLY AGENCY.

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Kamsack, Sask.,

30th August, 1909. 190

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 129.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Schools

349161

Sir,-

Referring to your letter of

No.

No enclosure

SCHOOLS BRANCH.
SEP 8 1909

I beg to enclose herewith a petition sent me by Mr. Overseer Chard asking for a Day School on Valley River Reserve.

Mr. Chard informs me that all the children are of school age.

I do not know if the Department intends starting Day Schools again on the Reserves.

Principal McWhinney of Crowstand School tells me that the Principal of Birtle School told him that he would take into the school any children from Valley River Reserve who had brothers or sisters now in attendance but did not want any others if they could be accomodated here and Mr. McWhinney says he will take in all others, so that unless the Department wishes to start Day Schools again these children can get into Birtle or Crowstand Schools.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

W G Blewett

Indian Agent.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

OTTAWA, ONT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145377/1

129

Ottawa, September 8, 1909.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 20th ult. with reference to the reopening of the school on the Valley River reserve, and in reply I beg to say that the petition referred to was not inclosed with your letter.

You will be good enough to forward it, at the same time reporting fully upon the existing conditions on the reserve. Your report should state the number of children of school age, the distance they reside from the school and any other information that will enable the Department to intelligently consider the request of the Indians. The general habits and character of the parents should be dealt with and the probability there would be of their taking advantage of the school, should it be reopened. These Indians are not all of one religious belief and your report should give your views as to how the situation might best be met.

Your obedient Servant,

D. MCLEAN

Secretary.

W.G. Blewett, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

To The Supt Genl.
of Indian Affairs.

Galley River Reserve
August 16th 1909.

54981?

Hon. Sir

We the Indians of Galley River Band in Council assembled, do hereby Petition the Government to grant us an appropriation of funds to maintain, and erect a School House on this Reserve, as being now engaged in Farming Operations, too much time is wasted and too much expense incurred, in taking and bringing the Children to and from the Industrial Schools at Battle, and on account of the number of small Children on the Reserve who could attend a day school, but not old enough to go to the Industrial School, and as Services are being held on Sundays by the Methodist Denominations, said School House could be used for Church, or any other Meeting purpose, and your Petitioners will ever pray &c.

John Rattle Snake x	one Boy.
Henry Rattle Snake x	my " three girls
Hector Mentuck x	two girls
William Manicheese x	one girl
Joe. Manicheese x	one Boy.
James Catakaes Jnr. x	one girl
James Catakaes Snr. x	girl and Boy
Pius Catakaes x	one Boy.
John Iron Eagle x	one Boy
James Iron Eagle x	~~boy and Girl~~
Legnx Leg. x	boy and girl.
Simon Seemdoose x	
Willie Ka Ka quash x	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277-1

PELLY AGENCY.

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Kamsack, Sask.,

14th Sept. 1909. 190

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 129.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

349812 Exd.

Sir,–

Referring to your letter of Sept. 8th, 1909.

No. 145277/1.

I beg to enclose petition for school which was attached to copy I fyled instead of enclosed to you.

The children mentioned in the list would live from ½ to 2 miles from school if the school were built in a central location. There is at present no school building on the Reserve. These sixteen childre n are of school age and would be all who could possibly attend at present, of course there are always others growing up who would add to these. A large number of the Indians of this Band spend several months each year hunting and trapping and would be absent with their families from the Reserve but we hope , that as they increase their farming operations, the families at least will be home all the time even if the men go out on short hunts. The fact of the Indians being of two religious beliefs is the greater difficulty, as it would leave about half the number in each denomination, thus making too small a number of children to attend each school. Could not the Department build the school and make it non-denominational and thus allow all to attend the one school? Unless this can be done or the children of the religious belief in the minority allowed to attend the school of those in the majority, I would not deem it advisable to go the expense of building

16

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

building and equipping a school for 8 or 10 children, but would rather send them to one of the many boarding schools two of which are in this Agency, for a year or two at least until the parents se ttle down to work on their Reserve and keep their families home.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

W.G. Blewett

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Indian Affairs.

Brantford

Ottawa, Feby 190

Report 1907. Report 1908.

Anglican	1	0
Presby.	16	14
Meth.	31	0
RC	20	32
	40	Payne 18
		64

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I45277/I

Ottawa, October I9th, I909.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your
I29 letter of the I4th ultimo, enclosing a petition signed by certain Indians of the Valley River Reserve, in which they ask for the establishment of a day school.

In reply I beg to say that, in view of the fact that these Indians according to the census returns are members of four different religious denominations, the Department has some doubt as to the satisfactory working of a non-denominational school, and is not prepared, at present, to incur any great expense in providing a building.

If, however, it would be possible to have the use of a building which would answer the purpose temporarily, the Department would be prepared to pay a salary to a teacher, and I have to request that you will be good enough to make inquiries with a view to ascertaining whether such a building is available or not.

I may add that the Indians of the Clearwater Lake Reserve recently provided a building. The Department furnished the building and pays the teacher's salary, and it would be willing to accord similar treatment to the Indians of the Valley River Reserve.

Your obedient servant,

S. STEWART

Asst. Secretary.

WM G. Blewett, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Valley River Reserve, Nov. 8th/09.

W. G. Blewett, Esq.,.

Dear Sir,- 374043

In reference to your letter of Oct. 26th re Day School for the Indians on this Reserve.

I have had a meeting ,of Chief and headmen about the matter and they are perfectly willing to put up a building for a School house if the Department will furnish the School and pay the teacher, but they would prefer, that when they are putting up a School house, it would suit them better to put up a frame building that could be used aasa church or meeting house as well and as I have been informed the Methodist Church people are likely to help them build, by granting them a sum of money from their Missionary Funds, and as they have also plenty of timber suitable for making limber on this Reserve there would be no trouble I think in their getting the material to build a frame building and at no extra expense to the Department.

As to a building for present use temporarily, henry Rattlesnake has just finished improving his house by raising it three or four rounds higher, and making an upstairs in it, and putting on a shingled roof, and he has offered the use of his house for present use till they can build one for a School House. There are also two new houses just finished ready for use, and never been used yet, belonging to Wm. Ironstan and Jim Eagle, either of these can be secured temporarily for School purposes particularly if a small rent can be given in some way. These are both good houses with upstairs and shingled roofs and fair size.

Re Denominations:

I may add, that, as I organised the School District of Baycentre, at Lake Dauphin, built the School House, and was Secy-Treas. of the district for ten years, and also fought through the Separate School Campaign in the Liberal interests I can understand something of the Departments doubts on this point, so to prevent misunderstanding as much as possible among the Indians on this matter, I explained to them where any

likely

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

likely trouble would arise and they all promised to send all their children to the one school no matter what denomination they might be.

374043

Yours truly,

(signed) J.G.Chard.

Overseer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277-1

PELLY AGENCY.

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Kamsack, Sask., Nov. 22nd/09.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 27 1909
190

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 129.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

354043

Sir,—

Referring to your letter of 19th Oct. 1909.

*No.*145277/1.

I beg to enclose herewith a copy of Mr. Chard's letter re this School.

I also wish to state that when at Valley River last Saturday I arranged with Mr. Chard to get Wm. Ironstand's house(as it is new and most centrally located) and if Wm. Ironstand wanted to get paid for the temporary use of his house the Band would have to pay him by subscription among themselves. The Indians will have ample time and means of getting lumber sawn this winter to erect a good school house and I believe will do so. I would strongly oppose any church of any one denomination paying for building it as it might lead to controversy afterwards. I think it would be better for the Indians to own the building and then let the clergy hold services in it if they were all agreed.

SCHOOLS BRANCH
DEC 1 1909

The building is ready as soon as the Department can send the equippment and teacher.

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient servant,

W. G. Blewett

Indian Agent.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

Ex'd

Ottawa, December 2nd, 1909.

Sir,

129 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd ultimo in further reference to the opening of a school on the Valley River reserve,

In reply I beg to say that the Department would like to have an estimate of the cost of the necessary furnishings and also to know definitely the rent that William Ironstand would ask for the use of his house until such time as the Indians can provide the material to erect a new building. A definite arrangement must be made with him before any expenditure is incurred.

The Department would also like you to make inquiries with a view to securing the services of a qualified teacher to take charge of this school, and it will be prepared to pay a salary of $400.00 per annum. Any applications received by you should be submitted to the Department for its consideration before action is taken.

Your obedient servant,

Secretary.

W. G. Blewett, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

2 letters

Ex'd

Ottawa, December 2nd, 1909.

Sir,

The Department has under consideration the advisability of opening a school for the Indian children resident on the Valley River reserve. The Department is informed by Mr. Agent Blewett that a house belonging to an Indian can be obtained at a nominal rental until such time as the Indians are able to provide the necessary material for building a new school-house.

This will be an undenominational school, and the Department would like you to make inquiry with a view to securing the services of a Protestant teacher with the necessary qualifications. It will be prepared to pay a salary of $400.00 per annum to a suitable teacher. The Department would be glad if you would endeavor to obtain some applications for this position and submit them for consideration.

Your obedient servant,

Secretary.

W. M. Graham,,Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT.
ORIGINAL ON
304532

145277

At Pelly Agency

Office of THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

South Saskatchewan Inspectorate

Balcarres, Sask. Dec. 10th, 1909

355034

EXD

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 15 1909

Sir,

I understand it is the intention of the Department to start a day school at Valley River. I would strongly advise the Department to defer this matter. A school started at Valley River at the present time would be a failure beyond doubt, and I am positive that no teacher would live in Chard's house for one month.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

(Sgnd) W. M. Graham

Inspr. of Indian Agencies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277-1 PELLY AGENCY.

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Kamsack, Sask., 7th Dec. 1909.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS DEC 14 1909 190

EXD

IN YOUR REPLY REFER TO No. 129. ALSO TO DATE OF THIS LETTER.

354551

Sir,—

Referring to your letter of 2nd Dec. 1909

No. 145277-1

I beg to say that I expect to visit Valley River shortly and will find the exact rent that Wm. Ironstand wants for his house. In the mean time, I will get an exact estimate of the cost of the necessary furnishings for the school which will be forwarded as soon as possible.

With reference to securing the services of a qualified teacher, I find that they will cost from $600.00 upwards. In my last letter I overlooked mentioning an important matter namely, a boarding place for the Teacher. There are only two places namely, the Section House and the Overseer's House where the teacher could board which are one mile and three miles respectively from the proposed temporary location of the school. At the first place, no teacher would board, as the section people are all Galacian and the latter place would be very little more desirable. Personally I think it advisable to withhold the opening of a school uhtil an official is placed in charge of that Reserve who will have some control over the Indians to ensure a regular attendance of the children. Moreover it is almost certain that no teacher can be found to go there before Spring.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. G. Blewett

Indian Agent.

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

Ottawa, December 17th, 1909.

Sir,

129 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 7th instant in reference to the opening of a school on the Valley River reserve.

In reply I beg to say that the Department agrees with you that it would be well not to take any action in this matter at the present time; however, in the meantime it would be well for you to be on the watch with a view to securing the services of a teacher.

We have in Saskatchewan a number of excellent Indian day schools to which we have been paying particular attention for sometime past. The Department recognizes the difficulty in securing people to take charge of these schools. Many qualities are necessary to make a successful teacher and experience has shown that the holding of high certificates is not the chief essential, but rather an interest in Indian work. It may be that you will come in contact with someone who would like to take up this work.

Your obedient servant,

Secretary.

W. G. Blewett, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

145277/1

7 letters

Ex'd

Ottawa, December 17th,1909.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant, and in reply I beg to say that the Department has decided to defer the starting of a school on the Valley River reserve until a later date.

Your obedient servant,

D.C.McLEAN

Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277-1 PELLY AGENCY.

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Kamsack, Sask.,

18th Jan. 1910.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JAN 24 1910

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 129.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

357133

Sir,—

Referring to your letter of 17th Dec. 1909.

No. 145277/1.

I beg to say that while on my last visit to Valley River Reserve, Mr. Overseer Chard introduce me to Rev. Mr. Crookshanks of Grandview, who is holding services fortnightly among the Indians at Valley River Reserve and with whom Mr. Chard has been talking School matters. Mr. Crookshanks wished me to inform the Departmen that they would help the Indians with $200.00 towards building a School House if the Deaprtment would guarantee them the free use of the School House for Sunday Services. He also said that if the Department wished it, he could suggest a teacher(who could also hold Sunday services for the Church) to the Department, who in this way would come for less money and be under the direct instructions of the Department and in no way controlled by the Church.

I beg to ask for the Departments opinion on this matte so that I may inform Mr. Crookshanks as soon as possible.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

W G Blewett

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

Ottawa, January 26th, 1910.

Sir,

129 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 18th instant in further reference to the establishment of a day school on the Valley River reserve, and in reply I beg to say that , while the Department appreciates the offer of Mr. Crookshanks to assist the Indians in erecting a school house on the conditions stated in your letter, it can ot avail itself of his offer. As you are aware it is the wish of the Department to conduct on this reserve a nondenominational school owing to the fact that the Indians belong to several denominations, and it is considered that this is the only kind of school that would in all probability prove ultimately a success.

You will be good enough to advise Mr. Crookshanks as to the attitude of the Department.

A.G.M.

Your obedient servant,

Asst. Secretary.

W. G. Blewett, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145-277

Dept. of Indian Affairs

359879

Grand Valley Man.
Mar 12th 1910

In my letter of 8th Instant I intended to state Hon if cause that our Missionary Society ~~could~~ to made the Grant- The Indians expressed a desire to have a church the word without- aid to stated in my last- for 3 years our Missionary has been giving service each second Sunday our Society has applied to for a Grant & Bros to assist in the Church Enterprise. The Grant was made Then later the Idea of a school was spoken of & I drove to our Missionary authorities speaking of the proposal to build a school to this they offered no objection Question their steps to show that there is no "Butting in" on our part- but as I said a desire to keep the Indian.

Yours truly
L. L. & Workshank.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

359684

145-277

O.S. I am sending a copy of this
to Mr Blench Kamsack.
Deputy J. Knowlton.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 12 1910

MAR 15 1910

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

129. Jan 26/10

Grand View Man.
Mar 8th 1910

Indian Dept-

359684

Sirs:

Re School on Valley River Indian Reserve. referred to in 129. of Jan 26th/10, addressed to Jour Supt Blewett Kamsack. Peltry Agency.

You state the offer of $200 from our Missionary Society to assist the Indians ~~cannot~~ by accepting to the conditions attached

I am of the impression that the conditions (if such they be) are misunderstood. I think I used the term "unmolested use" Perhaps I should have remembered I was dealing with a matter in which great care should be exercised lest a double meaning or a different meaning might be taken. By unmolested I did not mean sole use or control. I simply meant that we should be allowed to use the building for Public Service on the Sunday. This is all we desire

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Dept. (2) 359684

In desiring the use of the building for public worship. that would not prevent any other from doing so too. We do not want an unrestricted use after the "dog in manger fashion"

In desiring a teacher appointed that would harmonize with us it was a desire to prevent any friction which would in our opinion be a bad example for the Indian.

We do not ask for a denominational School and any protestant teacher that would be interested in the bettering of the Indian would be agreeable to us.

If I have not made myself clear (for I think we can meet on this question) or if we are asking too much: on what conditions could You accept the offer. We want to help the Indian.

May I state that for three years our of our Missionaries has been giving a fortnightly service on the Reserve in the chiefs house, supplying them with Bibles and Hymn Books.

I am Yours truly
J. J. & Woolsshanks.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277

EXD

Ottawa, March 19th, 1910.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 12th instant in reference to the offer of your Church to assist the Indians of the Valley River Reserve to erect a school-house on condition that you be allowed to use the building for public service on Sunday.

In reply I beg to say that the Department, while appreciating your offer, regrets that it cannot accept it. If a school is started on this reserve it must be non-denominational and under the sole management and control of the Department, and you will readily see the impossibility of granting special privileges to any particular religious body.

Your obedient servant,

Secretary.

Rev. J. J. Crookshanks,
Grand View, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

45277
Mar 19th 1910

Grand Valley Man
Mar 24th 1910.

SCHOOLS BRANCH
APR 2 1910

360454

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAR 29 1910

See Deputy.

Sir

I am in receipt of yours of 19th inst- from Grand Valley Man. in reply to mine of 12th inst. also sent- you letter under date of 8th inst- You request to help the Indians we wish if there is any moral plan is carried out- that is to build for Service on the Grand- Could you & such advise as may be necessary to be taken to allow the same to be erected on the reserve. at such point- as the Indians may choose & we would have no objection to the building

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

building) (Dept - I agree)
being used for school purposes
you seem to be afraid we
are buying to get some con-
trol of the Reserve. Let me
assure you such is not the
purpose or effort. We do not
want to conduct schools in
any particular
locality but do not wish to have
the school taken from under
Government inspection
If there is no objection
on your part to erecting the Indians
to erect a building that can
be used as a place of worship
one would have no objec-
tion to the building being used
as a school) insure as early
as possible such permit as
may be required that work by
Indians may

Yours faithfully
J. J. C Scott Asst

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

Ottawa, April 5th, 1910.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 24th ultimo in further reference to the establishment of a school on the Valley River Reserve.

In reply I beg to say that when deemed expedient to establish a school the Department will provide for the erection of a suitable building. As you have already been advised a school on this reserve must be non-denominational and your suggestion to hold it in the Church building cannot be entertained.

In regard to the allotment of land on which to erect a church I beg to say that this is a matter that should be taken up with the Indians and with the Indian Agent for submission to the Department.

Your obedient servant,

Secretary.

Rev. J. J. Crookshanks,
Grand View, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277

INDIAN AGENT'S OFFICE, PELLY AGENCY.

Kamsack, Sask.,

5th May, 1910. 190

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 129.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

163775

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 9 1910

MAY 10 1910

Sir,—

Referring to your letter of

No.

I beg to say re Valler River Schoo that I was down to this Reserve this week and the Indians brought up the school question again. They have the logs on the ground as well as the lumber with which to build the new school . They would like the assistance of the Department in procuring for them the following articles toward the buidding, viz.,

6 windows to cost about	15.00
2 doors to cost about	6.00
200 lbs. Nails	10.00
4 rolls tar paper	4.80
3 barrels of lime	7.50
Hand saw	2.00
Chisel	.75
Jack plane	1.25
Square	1.50
Rip saw	2.00
Hammer	.75

They wish to start school right away and for the school house for present use, Willie Ironstand has a brand new house which has never been used and is willing to let it be used for a school house until the regular house is completed, and wishes $4.00 a month rent for the same. As to a teacher, they would like to have Annie Clair Rattlesnake a graduate of Birtle School , she to act until a regular teacher can be procured. This girl is a bright as well as

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs, Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

as steady and reliable , at least she has so proved herself since she was discharged from Birtle school some two or three years ago. The Indians wish her to get as salary $25. per month. Personally I think she is capable of handling the children until such time as the Department can secure a permanent teacher.

To furnish the school, I think it would reguire about the following,

10 desks, double top-divided seat	70.00
1 table for teacher	5.00
2 chairs	2.50
1 heating stove	20.00
2o stove pipes and elbows	4.00
Blackboard	
1 box crayons	
1½ doz. slates	
1 box slate pencils	
1½ doz. Primary readers 1st Part.	

The prices on these furnishings are estimates and in some cases may be purchased for a margin less.

Up to the present we have been unable to get track of a teacher but will keep on trying to locate one.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

W G Blewett

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

363775

as steady and reliable , at least she has so proved herself since she was discharged from Birtle school some two or three years ago. The Indians wish her to get as salary $25. per month. Personally I think she is capable of handling the children until such time as the Department can secure a permanent teacher.

To furnish the school, I think it would reguire about the following,

10 desks, double top-divided seat	70.00
1 table for teacher	5.00
2 chairs	2.50
1 heating stove	20.00
2o stove pipes and elbows	4.00
Blackboard	
1 box crayons	
1½ doz. slates	
1 box slate pencils	
1½ doz. Primary readers 1st Part.	

The prices on these furnishings are estimates and in some cases may be purchased for a margin less.

Up to the present we have been unable to get track of a teacher but will keep on trying to locate one.

I have the honor to be,

Sir,

Your obedient servant,

W G Blewett

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

P.X3

Ottawa, June 20, 1910.

Sir,

129 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant reporting upon the progress made in connection with the erection of the new school building on the Valley River reserve.

In reply I beg to say that your action in reference to the purchase of material and furnishings is approved.

The Department will await the application from the teacher to whom you refer.

The school material asked for in the list accompanying your letter will be ordered from the Government Stationery Office. Ontario Public School Readers will be sent, but reading tablets are not published to correspond with these readers. It would be preferable for youtto purchase the 18 slates rather than send them by mail.

Your obedient servant,

Secretary.

W. G. Blewett, Esq..
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Office of **The Inspector of Indian Agencies,**

South Saskatchewan Inspectorate,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 6
TO DATE OF THIS LETTER.

Balcarres, Sask., August 11th. 1910 **190**

370032

Ref.: Your Letter ..... *190* , *No.* .....

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 16 1910

SCHOOLS BRANCH
AUG 20 1910

Sir,

I notice by the last paragraph of Agent Blewett's report that one, Annie Clair, an Indian girl of the Band has been appointed to act as teacher temporarily till a qualified one is found. I am surprised indeed that this girl should have been recommended by any Officer of the Department. It is positively a waste of time and money, as the girl is utterly incompetent for the work. A teacher should be found with as little delay as possible.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

R. McGraham

Inspr. of Indian Agencies.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277

Ottawa, 26th August, 1910.

Sir,-

Referring to your communication of the 11th instnnt, I beg to say that the Department wishes to obtain as soon as possible a qualified teacher for the Valley River School and I have to ask you to make inquiries with a view to securing such. It was represented to the Department that the Indian girl Annie Clare Rattlesnake was competent to fill the position temporarily and it is not the intention of the Department to retain her services any longer than necessary.

Your obedient servant,

J. D. STEWART

Asst. Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145,277

Ottawa, 26th August, 1910.

Sir,-

Referring to official letter of June 20th last, and previous correspondence, the Department would like to know when it may expect to hear from you in reference to the appointment of a qualified teacher for the school on the Valley River Reserve. In your communication of June 6th you stated that you had in view a teacher for this school. It has been represented to the Department that the present temporary teacher, Miss Annie Clark Rattlesnake is altogether incompetent.

AFH
Encl
A.J.S

Your obedient servant,

D. C. SCOTT

Asst. Secretary.

W. G. Blewett, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I48277.

Ottawa, Sept. 7th., 1910.

Sir,-

It is noted that the name of the temporary teacher of the Valley River School is included in the Pay-list of your Agency. In this connection I beg to say that Teachers' salaries are paid quaterly, upon receipt of returns showing the attendance at the school. A supply of these forms is being sent you under separate cover and you will be good enough at the end of the current month to have a return made out by the Teacher, giving the information called for. Payment of the salary due will then be made.

Your obedient servant,

Secretary.

W. G. Blewett, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Kamsack. Sask.

371192

Sept 1910.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
SEP 6 1910

PELLY AGENCY.
SEP 2 1910
SASK.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. I29.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

Referring to your letter of August 26th I9IO.

No. 145,277 I beg to say that under date of Dec.2 I909.No 145 277/1 the Department wrote me,re this school, stating that it would pay $400.00 salary for a teacher;on Dec.7.09, I replied saying that no teacher could be obtained for that salary,I also pointed out that no suitable place could be found where a teacher could board,and suggested that school be not started.

SCHOOLS BR'CH
SEP 8 1910

On Dec.17th I909 the Department again wrote asking me to try to get some one interested in Indian work,more than one with extra qualifica tions.Of course this would mean, in most cases,some one connected with one of the churches, and under date of Jan.18.IO I referred to Mr Crookshanks suggesting a teacher as well as helping build the school but the Department in its letter No 145277/1 of Jan.26.IO refused the offer,and I think rightly ,to save trouble.
On May I7.IO the Department asked me to try my best to get a teacher and I saw one in Grandview of whom I wrote the Department on June 6.IO I asked her to send her application to the Department which she said she would do but I find that after seeing the location and boarding houses she said she would not take the school. I saw several others with like result.I have made every possible effort to get some teacher to apply for the school but my letter of Dec.7.09 explains,Ithink,the reasons why no one will go there.

I am well aware that Annie Rattlesnake is not a suitable teacher and kept school closed as long as I could in hope of getting a qualified teacher to start at the opening,but

The Secretary
Dept.of Ind.AFF
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

371192

but as I have already stated none could be obtained and Mr Chard thought the little children might attend better if Annie Rattlesnake taught for a time.

I beg to say again that I have been making continual inquiries for a teacher and have personally spoken to all I met as well as asking Dr Shortreed and others of Grandvie who knew teachers, to get them to apply for the school, but with no results. If no one can be found by the end of the present month I would suggest closing the school until one can be found as I believe there are influences used to keep away a qualified teacher, as well as the reasons I mentioned in my letter No I29 dated Dec.&.09.

Your obedient servant.

W G Blewett

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I45277 - I

Ottawa, Sept. 8th., 1910.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 2nd. instant and in reply I beg to say that the Department has as yet received no applications for the position of Teacher of the Valley River Reserve. It would not, however, appear advisable to continue the school in charge of Annie Rattlesnake beyond the end of this month. In the meantime it is hoped that an application will be received from someone more competent to undertake this work.

A.F.M.

Your obedient servant,

D. MCLEAN

Secretary.

W. G. Blewett, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Valley River Sch 145-277 PELLY AGENCY.

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Kamsack. Sask.

Sept 6th, 1910.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS SEP 10 1910

SCHOOLS BRANCH SEP 14 1910

371374

IN YOUR REPLY REFER TO No. 129. ALSO TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

Referring to your letter of August 26th 1910.

No. 145277

I beg to add further to my letter of the 2nd inst., that as I was at Grandview on Saturday on my last visit, I did not see the school working. so on receipt of the Departments letter I wrote Mr Chard re Annie Clair Rattlesnake's not teaching properly.

In his reply he says:)"In regard to Annie Clair's "teaching, she is doing very well, what kind of a teacher "does the Department expect to get for $300.00 a year "when teachers are getting $500 to $600." ayear in "country schools in civilization?" I instructed Mr Chard to try his best to get a qualified teacher to apply to the Department for the school, but the Indians want Annie Clair and from Mr Chard's conversation I concluded that he was agreeing with them.

Your obedient servant.

W G Blewett
Indian Agent.

The Secretary.

Dept. of Indian Affairs.

Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277

EX'D.

Ottawa, September 14, 1910.

Sir,

129 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant in further reference to the engagement of Annie Clair Rattlesnake as teacher of the Valley River School.

In reply I beg to say that, as you were advised on the 8th instant, it would not appear advisable to continue the school in charge of this girl beyond the end of this month. You might explain to Mr. Chard that, while it is desirable that a qualified teacher should be obtained for this school, the Department will be satisfied to fill the position temporarily with a competent teacher, even though he or she may not have professional training. You should also instruct him that the Department is willing to pay a salary of at least $400.00 per annum.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Secretary.

W. G. Blewett, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277½

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Kamsack, Sask., 15th Oct. 1910. 190

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
PELLY AGENCY.
OCT 20 1910

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 129.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

373828

Sir,–

Referring to your letter of 14th Sept. 1910.

No. 145277

I beg to say that I have visited Valley River Reserve on the 13th and 14th inst. The Day School had been closed the 30th Sept. as the Department had advised on the 8th ultimo. The Indians being very anxious to continue school asked me to allow Annie Clair Rattlesnake to continue teaching the school until a qualified teacher could be obtained. I had Annie Clair Rattlesnake open the school so that I might see how she managed the school, and I was agreeably surprised to see the progress she had made in two months. The children present were clean and well dressed and read their exercises very well, and in good clear tone of voice. Their copy and exercise books were neat and well written. On the strength of what I saw, I allowed them to re-open the school, the Chief promising, that they would pay the teachers salary if the Department refused to do so. As the Indians seem so much in earnest about this school, and as Annie Clair Rattlesnake is doing better work than I had expected, I beg to request that the Department allow school to continue and pay Annie Clair $25.00 a month until a qualified teacher can be obtained. I have asked Mr. Chard to make enquiry for a teacher and I understand he is making every effort to secure one, but it hardly probable that we will secure one before spring.

SCHOOLS BRANCH
OCT 21 1910

I have the honor to be,
Sir,
Your obedient servant,

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

W G Blewett
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Returns to schools

145277/1

Ottawa, October 24, 1910.

Sir,

129 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant in reference to the continuance of the services of Annie Clair Rattlesnake as teacher of the Valley River school.

In reply I beg to say that in view of the statements contained in your letter your recommendation is approved, but it should be distinctly understood that this girl will give up this school on short notice should it be possible to obtain the services of a more competent teacher.

AGM
MB Ltl

Your obedient servant,

Sgd D. C. Scott

Acting Deputy Supt. General
of Indian Affairs.

W. G. Blewett, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Kamsack

145-277-1

Sask.,

Ack

374088 Oct 19, 1910.

Sect. of Indian Affairs,
Indian Dept.,
Ottawa.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 24 1910

Dear Sir:.

I hear the Indian day School on the Valley Indian Reserve is vacant and want a teacher.

I have had experience in Indian Schools. was on the Staff at the "Regina Industrial School for three years, and was also at Crowstand Indian Boarding School for a year. for my recommendations apply to. Rev. Wm MacWhinney Principal of the Indian Boarding Sch. Crowstand, Sask. or to Rev. R. B. Heron. Principal

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of the Regina Indean School
Hope to hear from you soon.

Youro. Truly,

Margaret D Cote.

Margaret D. Cote.

Kamsack,

Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

Ottawa, October 28, 1910.

Madam,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 19th instant applying for the position of teacher of the Valley River Indian school.

In reply I beg to say that as the Department desires to obtain the services of a qualified teacher for this school it regrets that it cannot avail itself ~~ax~~ of your services.

Your obedient servant,

Asst. Deputy & Secretary.

Miss Margaret D. Cote,

Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145-277-1

...ommittee :
DR. C... RMICHAEL, Convener.
Mission C... ommittee :
REV. D... DR. HART, Convener.
The Bo... nagement o... the Church
and B... uilding Fund o... the Pres-
byterian ...urch in Ca... for Mani-
toba and the North-W...
JUDGE MYE...S, Chairman.

Presbyterian Church Office,

PHONE 5132

REV. DR. FARQUHARSON, Agent.

WINNIPEG, Oct 26th, 10. 19

374193

To the Secretary, Department of Indian Affairs,
Government Buildings,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:-

Quite recently Mr. Blewett, Indian Agent, Kamsack, wrote me to the effect that he is anxious to secure a qualified teacher for the Valley River School, and asking me if I knew of anyone qualified for the position to direct such person to make application to you. I have been thinking over the matter and consulting the Executive of our Indian Mission Committee in the West. In the opinion of the Committee Mrs. McKenzie the wife of our missionary at Hurricane Hills, would make a good teacher. I want to be thoroughly frank in writing you about this matter. We think that on the whole it would be in the interests of the work at Hurricane Hills if Mr. McKenzie were removed. If your Department sees fit to employ Mrs. McKenzie as teacher at Valley River, our Committee would probably give Mr. McKenzie some employment as missionary in that quarter. I understand that you ~~are~~ were offering $400.00 for a teacher at Valley River. Mr. Blewett has been unable to find a qualified one at that rate. Our Committee do not think that one can be had at less than $500.00 a year, possibly not at that sum. Salaries have gone up very much during the last few years and teachers are hard to find. Mrs. McKenzie, I believe, has a certificate as Teacher from Scotland. If you are favorable to this proposal I will write Mrs. McKenzie

Yours truly,

James Farquharson

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

EX'D.

Ottawa, November 17, 1910.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 26th ultimo regarding the appointment of a teacher for the Valley River Indian School and suggesting that Mrs. McKenzie, wife of the Missionary at Hurricane Hills, be given the position.

In reply I beg to say that the Department considers that it would not be ~~in the interests of the Valley River School~~ wise to make this appointment.

Your obedient servant,

LEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. J. Farquharson, D.D.,
Presbyterian Church Office,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145-277 1/

Indian Boarding School,

Birtle Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 18 1911

Birtle, Man., July 15 1911

J. D. McLean Esq.
Asst. Deputy and Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

35,692

Dear Sir:-

I received the inclosed petition from Chief John Rattlesnake of the Valley River reserve in connection with Miss Annie Claire - who is acting as teacher there. In reply, I advised the chief to confer over the matters mentioned to - with her Agent Blewett. Miss Claire was one of the most industrious and reliable graduates from school and very popular. I meet from Valley River speaks well of her as a good living young woman and as a teacher. I hope to visit the reserve and school in August with a view to making arrangements to settle a competent missionary upon the reserve. Whether he would act as teacher would depend upon the will of the Department and the nature of the work being done by Miss Claire.

Yours sincerely
W. D. McLaren
Superintendent.

Inclosure

JUL 30 1911

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145-277 1

Indian Boarding School,

Birtle Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUL 20 1911

Birtle, Man., July 17 1911

J. D. McLean. Esq
Asst. Deputy and Secretary
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

391949

Dear Sir:-

I enclose the letter from Chief John Rathbrunke which I referred to in my favour of Saturday last which I omitted to enclose

Yours sincerely

Wm. McKay
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Struck. Indian
July 2nd 1911

Mr. McLaren

Dear Sir

I was very pleased
when I got your letter.
I am ~~writing~~ writing to tell
you what the Indians +
my self would like
It's about Annie they
want her to teach the children
yet longer.
It would be very nice if you could
come + see for your self.
how the children are getting
along, as you spoke
about coming in your
letter of course. I am very
sure about how fast a
scholar can learn, but
as I can see I think they

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

are leaving last
I will be very glad if you
can come and see us
The Indians wishes very
much that you
should speak for her
Only they wish that she
should be paid alittle
better than what she
is getting in the past
And I am in the same
mind with them two
They were talking also about
the children getting their
holidays this month because they
understand every school
gets holiday during this
month I wish you to write

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

at once what you think
about this matter
And I hope even if she
gets stocking she will
get her payments right
This is all for this time
I am
Yours truly
John Pattullo Snake

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

The Sint R Nation.

Pius Catastaso
Willie Iron Shield.
James Catakeese Jnr.
John Iron Eagle
Peter McKay.
Donald Iron Eagle.
James Lyons Sen.
James Catakeese Snr.
William Manchese
Henry Rattle Snake
Chief John Rattle Snake

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

Ottawa, July 26, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th instant, and in reply I beg to say that the Department would like to obtain for the Valley River School a teacher with better qualifications than those possessed by Annie Clair Rattlesnake. She will, however, be allowed to ~~remain~~ re-open the school on the understanding that she will vacate the position as soon as you are in a position to nominate a competent successor, whose engagement will be satisfactory to the Department.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. W. W. McLaren,
Supt. Presbyterian Indian Schools,
Birtle, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

Ottawa, July 26, 1911.

Sir,

I beg to advise you that the Department has decided to continue the services of Annie Clair Rattlesnake as teacher of the Valley River School until such time as the authorities of the Presbyterian Church are prepared to nominate a competent teacher.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

W. G. Blewett, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277-1

Indian Boarding School,

Birtle Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 21 1911

Birtle, Man., August 17 1911

303811

J. D. McLean Esq.
Asst. Deputy and Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa

Dear Sir:-

In connection with your favor No 145277/1 of the 26th of July. concerning the nomination of a qualified teacher for the Band here Annie Daisy at the Valley River day school. I would beg to report concerning my visit to the school and to the pupils - on Tuesday August 15th.

I spent the major part of the forenoon examining and inquiring into the work done in the school.

There was ten in attendance. 2 boys and 8 girls. varying in age from seven to fourteen. The only absentee is seriously ill with tuberculosis of the lungs. All the pupils were neatly clad and very cleanly in appearance. Save one boy all carried their boots or moccasins and stockings to the school and put them on there. The school premises inside and out were also very tidy and clean and all school property gave evidence of careful watchfulness against injury.

The discipline was exceedingly good - the pupils being orderly - obedient and industrious.

In language and reading - in one year - all these pupils who knew no English a year ago - had mastered thoroughly the first 8 pages of the Ontario Primer All read distinctly with the usual Indian intonation. and readily. All evidenced an intelligent knowledge of the reading matter in three ways. (1). They were able to spell orally and in writing all the words in the lesson (2). They translated the English sentences into Saulteaux. (3). They composed sentences using the new words in the lesson. These sentences were written without any aid whatever. The following sentences were taken at random from the slates. using the words underlined.

1. I see three eggs in a nest.
2. John Stonk went up the hill
3. Fly little bird to the tree
4. Do you see my flying robin?
5. Catch the bird if you can.
6. Sit still candy said the baby
7. Our little boy went to the well
8. The little dog laughed.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Boarding School,

Birtle Agency.

393811

Birtle, Man., _____ *191*

The following is a list of words given in oral spelling
home, market. bring, nose- girl, basket, desk, wants
bird- tree book- down- crown- after- tumbling other.

The working was legible.

In arithmetic - all could count to 100 - and add to
40. The majority added correctly the following sums

25	14	3	
45	14	3	
35	14	3	
15	34	3	
0	5	14	3
2	5	2	43
1	5	0	43

The answers were given from the desks - They were given without
hesitation and quite distinctly.

Little singing has been taught. The teacher herself was not
a singer when at school herself.

All told, I would say Miss Clair has done remarkably
good work. Very few primary classes even in white schools
get on as well in the same time.

The band is heartily unanimous in desiring her to be
retained as teacher. An average attendance of 96 to 100 out of 11
is one to be envied. and seeing the nature of the work done, I
think it would be wise to leave Miss Clair in charge. until
the pupils reach Standard III. and have a good knowledge of
English. an efficient Indian teacher can do the better work.

As Miss Clair was a good gardener and a capable
needlewoman when at school - I suggested both to the
band and to her Chief - that a garden be added and materials
provided for teaching sewing and Knitting. The band is quite
willing to plough and fence the garden.

I met engaged into the work being done by the graduate
upon the reserve. There are five in all. all of whom have been
from 3 years to 10 years in a Boarding School. all had some
hand in crop.- and saw one - Some were breaking. I suggested
that the boys work together under her Chief when breaking for
from farm to farm - that they have the purchase of seed in her.
Chiefs hands. The reserve is a very heavy one to break and
the 25 acres of breaking - per year. expected of graduates selling aid

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Boarding School,

Birtle Agency.

393811

Birtle, Man., _____ 191

was rather too high. Ten to fifteen with oxen is good work for one year. Seed were given to the boys on that basis - I think all would keep the terms of the agreement. Only two other Indians apart from the boys - work any land. With a good equipment and good direction - I think these boys will go ahead.

At Crowstand - I found the work going on smoothly. They have a magnificent crop to garner in. A fine bank barn costing 1800 - is nearing completion. The school buildings were neat and tidy. Needed repairs and sanitary equipment have been deferred pending the settlement of the question of what buildings are necessary to have the school grade A.

On the two reserves - I found splendid progress being made in farming. The crops look well. Many of the Indians are breaking - there a persistent report - that the farms now being worked were to be sold and the present occupants moved elsewhere. If any such move is contemplated - it would be only fair to notify the authorities of the Presbyterian Church on that account before any large sum upon the Crowstand school.

Yours sincerely,

Wm McLaren

Superintendent of Indian Missions of the Presbyterian Church

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

Ex'd

Ottawa, August 23, 1911.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th instant reporting very fully upon the work being performed by Miss Annie Clair Rattlesnake as teacher of the Valley River School.

In reply I beg to say that, in view of your report, the Department will continue her services temporarily as pecially as it is difficult to obtain the services of a ~~qualified~~ teachers at this time.

Your obedient servant,

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. W. W. McLaren,
Supt. of Presbyterian Indian Missions.
Birtle, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145-277-1

Indian Boarding School,

Birtle Agency.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 31 1911

Birtle, Man., Oct. 27 1911

J. D. McLean Esq.,
Asst. Deputy and Secretary,
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

39,803

Dear Sir:-

In reply to your favor No 145-277/1 of the 23rd inst August last- I would say that the Executive of our Western Indian Mission Committee, in view of the faith that the Methodist church is giving a regular weekly service to the Valley River Indians and that our Presbyterian church will have to assume an exceedingly heavy burden in connection with the erection of new schools - resolved that the whole charge of the missionary and educational work of the reserve be left in the hands of the Methodist church. Because of this action, the Rev. T. Ferrier of Brandon Superintendent of Indian Missions and Schools in connection with the Methodist Church in Canada will now be the person to secure a qualified teacher for the Valley River Day School in case it should be thought well to replace Miss Annie Clair - the present teacher.

Yours sincerely
Wm McKaren
Superintendent of Presbyterian
Indian Mission.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

Ottawa, November 6, 1911.

Rev. Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 27th ultimo in reference to the Valley River School.

In reply I beg to say that from a late report received from our Inspector the Department is pleased to learn that this school is progressing favourably under the charge of Miss Annie Clair. As she is doing such good work the Department has decided to continue her services.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary.

Rev. W. W. McLaren,
Supt. of Presbyterian Indian Missions,
Birtle, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

2 letters

Ottawa, November 6, 1911.

Sir,

I have to acknowledge the receipt of your report on the Valley River School.

In reply I beg to say that the Department is writing to Mr. McLaren, Superintendent of Presbyterian Indian Missions, advising him that in view of your report on this school it has been decided to continue the services of Miss Annie Clair as teacher.

The Agent, Mr. Blewett, is being authorized to have the building lined inside with lumber and painted.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

145277/1

Ottawa, November 5, 1912.

MEMORANDUM:-
Mr. Pedley.

Miss Annie Clair was appointed teacher of the Valley River Indian School temporarily at a salary of $25.00 a month in July, 1911. She is still in charge of this school and the various reports received from time to time from Mr. Inspector Graham and other officers who visited the school show that she is doing excellent work and the school is progressing favourably under her management.

Mr. Graham, in his last report on this school dated the 31st of October, calls the Department's attention to the small salary paid Miss Clair, which, he states, is utterly inadequate for the work she is doing, and recommends that her salary be increased to $40.00 a month with the prospect of a further increase in the spring, should she decide to remain. As this is a non-denominational school she receives nothing from any other source. As Miss Clair's services are so satisfactory I would suggest that

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

that she be kept on at a regular annual salary of $400.00, which would be at the rate of $40.00 a month for ten months, as recommended by Mr. Graham. It would be a pity to lose her as she is doing well at the school and her place would be hard to fill.

Graham Benson

Recommended
From available
DCL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

Ottawa, November 7, 1912.

Sir,-

I beg to inform you that the Department has decided to increase the salary of Miss Annie Clair, teacher of the Valley River Indian School, to $400.00 per annum. She will be paid quarterly instead of at a monthly rate as formerly. You will be good enough to inform her to this effect. This increase is to date from the first of the current quarter.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. R. Taylor, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

145277/1

2 letters
Mr Matheson
noted
J.D.M.
EXAMINED

Ottawa, November 7, 1912.

Sir,-

In view of the capable manner in which Miss Annie Clair is conducting the Valley River Indian School, as mentioned in your last report, the Department has decided to pay her $400.00 per annum, which will be at the rate of $40.00 per month for the ten schoolx months, as recommended by you. Mr. Agent Taylor has been informed to this effect and instructed to notify Miss Claire of the increase granted her, which will date from the first of the current quarter.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277 1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 19 1912

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 129
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Kamsack, Sask. November 16th. 1912. 19

424157

Sir,— In accordance with Dept letter No. 145277/1 dated 7th inst, I beg to say that Miss Annie Claire, teacher of the Valley River Indian School has been notified of the increase in her salary.

I am Sir

Your Obedient Servant.

W R. Taylor

Indian Agent.

The Secretary

Dept of Indian Affairs.

SCHOOLS BRANCH
NOV 21 1912

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145-277 1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

PELLY AGENCY

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 129.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 18 1913

Kamsack, Sask

Dec 15th 1913 191

451464

Sir,

I beg to say that, when I was at Valley River Reserve last week, the teacher of the Day School, Annie Clair Rattlesnake, asked if she was to get an increase in salary. She received $120.00 On two quarterly payments but on the last only $ 60.00. Both the teacher and Overseer Stanton say that Inspector Graham told her that she would get an increase. I fear the teacher will resign if there is no increase, and as she is and has been doing good work, I would recommend that she get at least the $ 120.00 per quarter. She should really get $125.00 per quarter as she often has to board several of the pupils, whose parents go hunting.

SCHOOLS BRANCH
DEC 20 1913

Your obedient servant

W.G. Blewett

Indian Agent

The Secretary

Dept. of Indian Affairs

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

Ottawa, December 22, 1913.

Sir,-

129 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 15th instant stating that Miss Annie Clair Rattlesnake, teacher of the Valley River School, has asked for an increase in salary.

In reply I beg to say that the Department will grant her an increase of $50.00 from January 1st, next, making her salary $450.00 per annum.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. G. Blewett, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277 1/—

INDIAN AGENT'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 129
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Kamsack, Sask

Dec.23rd 1914

4;3865

Sir,—

With further reference to the resignation of Annie Clair Rattlesnake, teacher at the Valley River Day School, which I noted in my last month's report, I beg to say that I have an application, for this school, from Miss Gladys Haines, of Birtle, at $ 50.00 per month. She is very highly recommended by Indian Agent Wheatley, and the Principal of the Birtle school, of which she is a graduate, having taken her third class certificate with honors. I might add that she is a sister of Overseer Stanton's wife, and would be able to board with them as well as be company for Mrs Stanton at any time Mr Stanton should be absent. I would strongly ##### recommend the acceptance of Miss Haines application, to start on the re-opening of school after Xmas holidays, as it is very hard to get a stranger to take the school, all previous offers being for from $60.00 to 75.00 per month. I beg to be advised as soon as possible so that school may not be closed long.

Your obedient servant

W. G. Blewett

Indian Agent

The Secretary
Dept. of Indian Affairs
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

Ottawa, December 30, 1914.

Sir,-

129 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd instant with reference to the resignation of Annie Clair Rattlesnake, teacher of the Valley River Day School, and recommending that Miss Gladys Haines of Birtle be engaged to succeed her as teacher of this school.

In reply I beg to inform you that the Department will be glad to engage the services of Miss Haines, her duties to start on the re-opening of the school after the Christmas holidays. The Department will allow her a salary at the rate of $500.00 per year for her services. You will be good enough to inform her of her appointment so that she can re-open the school at as early a date as possible.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. G. Blewett, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277-1

Pelly Agency.

Pelly Agency.

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Kamsack, Sask

April 28th 191-

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 3 1915

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 129
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Immediate

Str,-

478848

I beg to say that Miss Haines, teacher of the Valley River Day School has resigned to take effect May 9th next. I went to Valley River last Monday to see if she would not remain, as she was doing well there, but found she was getting married so could not stop her. Annie Clair Rattlesnake would like to take the school again. I might say that Annie Rattlesnake resigned also to get married but her white groom to be deserted before they could be married, so she is now anxious to return to teaching. She did good work and it would be better to engage her as it is extremely hard to get white teachers to stay there.

Your obedient servant

W.G. Blewett

Indian Agent

The Secretary

Dept. of Indian Affairs

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

Mr. Sutherland noted A.D.

OXIB

Ottawa, May 4, 1915.

Sir,-

129 In reply to your letter of the 28th ultimo reporting the resignation of Miss Haines, teacher of the Valley River Day School, to take effect on the 9th instant and recommending the appointment of Miss Rattlesnake, a former teacher at this school, as her successor I beg to say that Miss Rattlesnake may be engaged temporarily at the salary she was formerly paid, viz.- $400.00 per annum.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. G. Blewett, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

OFFICE OF THE DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL

OTTAWA September 24, 1915.

The Schools Branch,-

In a report on the Pelly agency Inspector Graham makes the following remark with reference to the day school, Valley River : -

" I reported to you some time ago that the
" little day school that had done so much good is now
" closed. "

Will you kindly give me a report on this matter.

Duncan Campbell Scott

D. S. G. I. A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA.

Ottawa, September 24th, 1915.

Memorandum,-

Mr. Scott,-

With reference to Mr.Graham' s remark on the Valley River reserve that he reported some time ago that the little day school on this reserve that had done so much good is now closed, I beg to say that I have examined Mr. Graham's previous reports on the Pelly Agency and find no mention having been made of the school being closed.

Mr Graham made a separate report on the Valley River school on April 15th, 1915, in which he recommended tnat certain repairs and improvements should be made to the building. We have returns to show that the school was in operation up to June 30th, last, and if it has not been re-opened after the summer holidays, we have no advice to that effect, save the reference in the report to which you have referred.

Duncan Scott

In Charge of Schools Branch.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277-1

Ottawa, September 29, 1915.

Sir,-

In your recent report of the Pelly Agency, you stated that you reported some time ago to the Department that the Valley River Day School is now closed.

The Department is unable to find any record of such a report having been received, and you will be good enough to report more fully on this matter.

Your obedient servant

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary

W. M. Graham, Esq.,
Inspetor of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277-1.

Ottawa, October 1st, 1915.

Sir,-

It has been reported to the Department that the Valley River Day School is now closed.

Kindly report fully to the Department on this matter, and if this report is true, state the reasons for closing this school without authority from the Department.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN,

Assistant Deputy and Secretary.

M.Christiansen, Esq.
Acting Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph

TERMS AND CONDITIONS

All messages are received by this Company for transmission, subject to the terms and conditions printed on their Blank Form No. 1, which terms and conditions have been agreed to by the sender of the following message. This is an unrepeated message, and is delivered by request of the sender under these conditions.

W. J. CAMP, Assistant Manager, Montreal, Que.
D. H. [illegible], Supt., Sudbury, Ont.
H. J. [illegible], Supt., Toronto, Ont.
A. C. FRASER, Supt., Montreal, Que.
W. M. GODSOE, Supt., St. John, N. B.
W. MARSHALL, Assistant Manager, Winnipeg, Man.
R. N. YOUNG, Supt., Vancouver, B. C.
D. L. HOWARD, Supt., Calgary, Alta.
D. COONS, Supt., Moose Jaw, Sask.
E. M. PAYNE, Supt., Winnipeg, Man.

J. McMILLAN,
Manager Telegraphs, Montreal.

316 rs rs 22 Collect Collect 483835 0 549

Balcarres Sask Oct 8th

Duncan C Scott,

Deputy Supt General Of Indian Affairs, Ottawa Ont

Would there be any objection to employing Mrs Stanton wife of oversear as teacher for Valleyriver school she offers her services.

Wm Graham

815PM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

845277-1.

D.I.A.

Ottawa, October 12th, 1915.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your telegram of the 6th, instant, requesting authority to appoint Mrs. Stanton, as teacher at the Valley River Day School.

In reply, I beg to say that Mrs. Stanton's appointment, temporarily, is approved, at the same salary as allowed the last teacher, namely, $400.00 per annum. Kindly forward full particulars with regard to Mrs. Stanton's qualifications, experience in teaching, and her age.

The Department considers, that, if it was necessary to send a message of that length, you should have used a night lettergram instead of a day message.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary.

W.M.Graham, Esq.
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 9 1915

Kamsack, Sask.

Oct. 5th. 1915. 191

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 129
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

463816

Sir,—

I beg to state that I am in receipt of a Departmental letter of Sept. 29th. No.145277-1 from Mr. Blewett, which was addressed to and received by him, re the closing of Valley River day school. In reply I beg to state that the school is closed for the present owing to our inability to secure the services of a teacher. I reported the matter to Mr. Inspector Graham as soon as the school was closed, and both him and myself have endeavoured to secure a teacher, but up to the present, without success.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Acting Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145-277

IN REPLY REFER TO
No. R 856-3/6
TO DATE OF THIS LETTER

OFFICE OF
THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES
SOUTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 28 1915

BALCARRES, SASK., Oct. 19th 1915

Ref. your letter No. 45277-1 of Oct. 12th.1915.

Sir,-

484210

I beg to acknowledge receipt of your letter of above date and number and in reply would say that I will obtain the information you requireb regarding Mrs. Stanton's qualifications as a teacher.

With reference to the last paragraph of your letter. I regret that a mistake was made.The message was telephoned to the Agent, with instructions to send it as a night letter,but apparently he sent it as a day message, in error.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W M Graham

Inspr. of Indian Agencies.

SCHOOLS BRANCH
OCT 25 1915

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Valley River Reserve,
Grandview,
Dec. 18 th 1916

W M. Graham Esq.
Insp. of Indian Agencies.
Birtle.
Sask.

Dear Sir

I am writing to ask you if you would consider an Application from me for the Valley River Indian Day School. I was eleven years at the Birtle Indian Boarding School, and graduated from the above School, in December 1910. I taught in the School here several times as Substitute for my sister Annie And am sure that I can do the work Satisfactory

Yours Respectfully.
Peter Rattlesnake.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145-277-1

OFFICE OF

THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

SOUTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
DEC 28 1915

IN REPLY REFER TO

NO. 6 V. R.

TO DATE OF THIS LETTER

BALCARRES, SASK., Dec. 23rd. 1915 191

486381

1

Sir,-

Some time ago you authorized me to engage Mrs. Stanton temporarily as teacher at Valley River school. Mrs. Stanton's children have been more or less ill since then, and at the present time one of them is quite sick, and she cannot teach school any longer.

I am enclosing an application from Peter Rattlesnake who wishes for the position. I think he might be given a chance.

I have the honour to be,

Sir

Your obedient servant,

H. A. Lukaus

Inspr. of Indian Agencies.

SCHOOLS
DEC 28 1915

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

Ottawa, January 3, 1916.

Sir,-

6 V. R.

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 23rd ultimo stating that Mrs. Stanton, who was engaged temporarily as teacher at the Valley River school, cannot teach school any longer and enclosing an application from Peter Rattlesnake for the position.

In reply I beg to say that Peter Rattlesnake may be placed in charge of this school temporarily until the services of a qualified teacher can be secured and he will be allowed salary at the rate of $400.00 per annum. Kindly take the necessary steps to secure a properly qualified teacher to take charge of this school as soon as possible.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

2 letters
Mr. Sutherland
noted
J.D.L.

Ottawa, January 3, 1916.

Sir,-

The Department is in receipt of a communication from Mr. Inspector Graham in which he states that Mrs. Stanton, who was engaged temporarily as teacher at the Valley River School, cannot teach any longer, as one of her children is quite sick, and he encloses an application for the position from Peter Rattlesnake.

Mr. Graham has been informed that Peter Rattlesnake may be placed in charge of this school temporarily until the services of a qualified teacher can be secured and that he will be allowed salary at the rate of $400.00 per annum. Mr. Graham has been asked to take the necessary steps to secure a properly qualified teacher to take charge of this school as soon as possible.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

M. Christianson, Esq.,
Acting Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Sgd

E 745-277-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
FEB 12 1916

Sgd

Extract from Report of M. Ehristiansen on the Pelly Agency, dated January 31, 1916. Original on 427000-17

==========

x x x x

Valley River School.

During my visit to Valley River I appointed the teacher as per instructions from the Department and school was re-opened there on the 24th instant.

x x x x

SCHOOLS BRANCH
FEB 16 1916

Sgd. M. Christiansen,

Ind. Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277½1

Ottawa, February 17, 1916.

Sir,-

The Department is in receipt of the January report of Acting Indian Agent Mr. Christiansen, in which he states that he has appointed Mr. Peter Rattlesnake as teacher of the Valley River Day School.

It must be distinctly understood that Mr. Rattlesnake's appointment is only temporary, and you will be good enough to take the necessary steps immediately to secure a fully qualified teacher to take charge of this school.

Your obedient servant

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277-1

Ottawa, February 17, 1916.

Sir,-

The Department notes that you have appointed Mr. Peter Rattlesnake as teacher of the Valley River Day School.

It must be distinctly understood that Mr. Rattlesnake's appointment is temporary and the Department is writing to-day to Mr. Inspector Graham and requesting him to endeavour to secure a properly qualified teacher for this school as soon as possible.

Your obedient servant

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary

M. Christiansen, Esq.,
Acting Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

2 letters

Ottawa, March 22, 1916.

Sir,-

R 2544-10/6 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 6th instant in reference to the appointment of a teacher for the Valley Riverschool.

In reply I beg to say that the question of providing accommodation for the teacher of this school is under consideration and in the meantime Mr. Rattlesnake may remain in charge.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS APR 17 1916

Kamsack, Sask.

April 11th. 1916. 191

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 13-1
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

489525

Sir,

I beg to state that during March I visited Valley River School, which is at present in the charge of Peter Rattlesnake, an Indian Graduate. I find that the children attending this School have made very little, if any, advancement during the year. Much could not be expected of them owing to the several changes of teachers which have been made in addition to the School being closed part of the time. Rattlesnake, the present teacher, is personally a bright young man but being an Indian himself and related in various ways to all his pupils he therefore does not get the results he should.

SCHOOLS BRANCH APR 19 1916

I would respectfully ask the Department to make a change in this respect as soon as possible because for this School to continue as it is at present is only a waste of money as the children are making very little headway. I would recommend that if the Department is unable to obtain a qualified teacher before the begining of next quarter that the School be closed.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

M. J. Christianson

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

Ottawa, April 26, 1916.

Sir,-

13-1 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 11th in reference to the Valley River School ~~xxx~~ and recommending that, if the Department is unable to obtain a qualified teacher before the beginning of next quarter, the school be closed.

In reply I beg to say that, in view of your remarks, Mr. Inspector Graham is being written to and asked to obtain a qualified teacher to take charge of this school after the summer holidays. Mr. Rattlesnake may remain on as teacher till the 30th of June, next.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

M. Christianson, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

2 letters

Ottawa, April 26, 1916.

Sir,-

I beg to advise you that the Department is in receipt of a communication from Mr. Agent Christianson in which he asks the Department to make a change of teacher at the Valley River School as soon as possible, as he says it is only a waste of money for the school to continue as it is, as the children are making very little headway, and he recommends that if the Department is unable to obtain a qualified teacher before the beginning of next quarter the school be closed.

Mr. Christianson has been informed that Mr. Rattlesnake may remain on as teacher till the 30th of June, next, and I have to ask you to be good enough to try and secure a qualified teacher to take charge of the school after the summer holidays.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277 1/

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 17 1916

Kamsack, Sask.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 23-1
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

November 13th. 1916.

495326

Sir,—

I beg to inform you that Peter Rattlesnake who is temporary teacher at Valley River School was found in an intoxicated condition one evening during the latter part of last month by the Overseer, Mr.G.B.Stanton, and has been suspended as teacher for the present time. Annie Le Clair Rattlesnake has been installed, pro tem, until the Department see fit to make other arrangements.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

SCHOOLS BRANCH
NOV 18 1916

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

14527/1

Ottawa, November 20, 1916.

Sir,-

23-1 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 13th instant stating that Peter Rattlesnake, the teacher of the Valley River School, was suspended and that Miss Annie LeClair Rattlesnake has been installed until the Department sees fit to make other arrangements.

In reply I beg to say that you will be good enough to inform Peter Rattlesnake that his services as teacher of this ~~xixx~~ school will be no longer required. The temporary appointment of Miss Rattlesnake is approved and she will be paid at the rate of $400.00 per annum for her services. When forwarding the return from this school for the current quarter you will be good enough to state the number of days each taught during the quarter.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

M. Christianson, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145-277-1

IN YOUR REPLY REFER TO

NO.....

TO DATE OF THIS LETTER

OFFICE OF

THE INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

SOUTH SASKATCHEWAN INSPECTORATE

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
NOV 26 1916

BALCARRES, SASK., Nov. 24th 191 6

Ref. your letter No.....of 495740

Sir,-

I beg to inform you that Peter Rattlesnake, temporary teacher at Valley River Reserve, was found in an intoxicated condition by the Overseer of the Reserve and has been suspended.

His place is being temporarily filled by Annie Rattlesnake until better arrangements can be made.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. M. Graham,

Inspr. of Indian Agencies

CHOOLS BRANCH NOV 29 1916

The Secretary,

Dept. of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

Ottawa, November 29, 1916.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 24th instant informing the Department that Peter Rattlesnake, temporary teacher of the Valley River School, was found in an intoxicated condition by the Overseer of the Reserve and has been suspended and that his place is being temporarily filled by Annie Rattlesnake.

In reply I beg to say that on the 20th instant Mr. Agent Christianson was instructed to inform Peter Rattlesnake that his services as teacher of this school will be no longer required. The Agent was advised that the temporary appointment of Annie Rattlesnake was approved and that she would be paid at the rate of $400.00 per annum for her services.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Balcarres, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
SEP 30 1918
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK. Sept. 25, 1918.

IN YOUR REPLY REFER TO
NO.
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

515417

Sir,-

I beg to inform you that the Day School on the Valley River Indian Reserve has been closed for some considerable time now and the Indians are anxious to have it re-opened.

In the past I have considered this school as being under the auspices of either the Presbyterian or Methodist bodies, and I think this has been the view taken by the Department also.

Mr. Walls informs me that the Roman Catholic Church is willing to place a man in charge of this school, but before granting any such permission to the church, I will have to have your

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

SCHOOLS BR.
OCT 2 1918

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

your approval, as I fear there might be complications.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. M. Graham

Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Valley Reserve School —

School was formerly denominational

76 - in Band

20 Presbyterians

56 - Roman Catholics

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

H.A.D.

Ottawa, October 22, 1918.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 25th ultimo, in which you state that the day school on the Valley River Reserve has been closed for some considerable time now and the Indians are anxious to have it re-opened and thatMr. Agent Walls informs you that the Roman Catholic Church is willing to place a man in charge of this school.

In reply I beg to say that the school on this reserve has always been classed as an undenominational school. There would be no objection to a Roman Catholic teacher being placed in charge of this school, but it would still have to be carried on as an undenominational school.

Your obedient servant,

H.D. for

for Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Commissioner,
Dept. of Indian Affairs,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1415-277-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 14-53
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Oct. 22, 1918.

516252

SCHOOLS BRANCH OCT 31 1918

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS OCT 28 1918 RECORDS

Sir,-

I beg to inform you that on 25th September last I wrote you regarding the re-opening of the Valley River School. At the time of writing I was informed by Mr. Walls that the Roman Catholic Church was willing to place a man in charge of this school, and that I was not prepared to meet with their request until I had your approval, as I felt that the missionary work on this reserve belonged to the Protestant denominations.

Since writing you however, I am in receipt of a letter from the Roman Catholic Priest, at Kamsack, in which he informs me that he wrote to Mr. Inglott, the party about whom he spoke to Mr. Walls as likely to accept the position at the Valley River School, telling him that he had

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

he had better make application himself for the position, but has received no reply from him.

The Reverend Father suggests that a certain half-breed, without any qualifications, be placed in charge of the school, temporarily. I have no hesitation in saying that this would be a great mistake and I would be the last to recommend any such move. I doubt very much if this school should be re-opened, as I am strongly of the opinion that we will never get results from Day Schools for a long time. The parents of the present day children do not take the interest in the schools that they should and the home influence and environments are so strong, that any good that is derived from the school during the day is more than offset by the time the children spend at home.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

W. M. Graham

Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277/1

Ottawa, November 2, 1918.

Sir,-

14-53 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd ultimo in regard to the re-opening of the Valley River school and stating that the Roman Catholic Priest at Kamsack suggests that a certain half-breed, without any qualifications, be placed in charge of this school temporarily.

In reply I beg to say that the Department would not approve of the half-breed referred to being placed in charge of this school. Unless a qualified teacher can be secured it is considered that it would be better for the school to remain closed.

Your obedient servant,

for Asst. Deputy and Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Commissioner,
Department of Indian Affairs,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 8 1918
RECORDS

COMMISSIONER'S OFFICE.

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 14-53
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

REGINA, SASK., Nov. 1, 1918.

516532

Dear Mr. Scott,-

On the 22nd October I wrote to the Secretary of the Department re the opening of the Valley River School, pointing out in the said letter that the Reverend Father in charge of the Valley River district suggested the appointment of a halfbreed, without any qualifications, be placed in charge of the School, temporarily. I pointed out to the Department that I thought this would be a great mistake and went on to say that I doubted very much if this school should be re-opened as I thought we would never get results from it. The Department acknowledged my letter on the 22nd October, but made no mention of that part of my letter, viz: that I thought it would be a great mistake to re-open the school and certainly opposed the appointment of a halfbreed. The Department also assured me that the school had always been

D. C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

been classed as an undenominational one. This may be true, but it has always been more or less considered a protestant school, and I feel quite satisfied that if it were handed over to a Roman Catholic teacher and the Priest visited the School, there would be trouble before very long. My opinion is that the school should be closed until such time as we are able to come to something definite regarding educational matters.in general

Yours very truly,

Graham

Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277-1

November 7th. 1918.

Dear Mr. Graham,

I have your communication of the 1st. instant with further reference to the re-opening of the Valley River School. Taking everything into consideration I agree with you that it is better to allow the school to remain closed for the present. You may, therefore, notify those interested accordingly.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

W. M. Graham, Esq.,
Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VERY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

146277 1/

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JUL 25 1919
RECORDS

Valley River
Indian Reserve
July 21st 1919

525578

Petition D Department of
Indian Affairs

Indians Do here Pray youre Department D have
the School opend on Valley River Res at
youre earliest Convenience as we have 16
childern of school age here not attending
any school and although we have endavoured
for the last two years to instruce Mr Conn
Graham D Open this school with out
any Success we the undersighned Apeal
D youre Department for a Square deal and
an Education for our childern

your Obedisant Servants

Chief x Rattlesnake

Councilman Henry x Rattlesnake

July 21	1919	Chief his x mark Rattlesnake	
		Henry his x mark Rattlesnake	Valley River Reserve
		Alice her x mark Katagos	
		John his x mark Eagle	
		Jim his x mark Eagle	
		William his x mark Ironstond	
		Alice her x mark Ironstond	
		Peter his x mark Eagle	
		George x Singoose	
		Johnie x Singoose	
		Donald x Eagle	
		Jim x Katagos	Junior
		Jim x Katagos	Senior
		Simon x Dumoose	
		Joe x Williams	
		Frank x Ironstond	
		Richard x Razor	
		Paul x ~~Lasloo~~ Lynklug	
		Edward x Katagos	
Mrs		Joe x Francher	

145277-1.

Ottawa, August 1st, 1919.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 21st, ultimo, forwarding a petition from the Valley River Indians, requesting that the day school be reopened.

In reply, I beg to say that the Department is not prepared to reopen this school, at present.

Your obedient servant

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary.

Chief Rattlesnake,
Valley River Indian Reserve,
Valley River,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

148-277-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 20 1919
RECORDS

BISHOP'S COURT,
WINNIPEG,
MANITOBA.

17th October, 1919.

528349

My Dear Mr. Scott:-

From time to time during the past two or three years, I have been approached with a view to having a teacher appointed for the Valley River Indian Reserve near Kamsack. Lately the matter has come to a head, and I am asked to take it up officially. During the war, it has been found quite impossible to procure suitable teachers but now the prospects appear to be growing better. If I am to look out a man, it will be necessary for me to know what the salary will be and what accommodation there will be for him to live in. I may probably have to take a married man as I have had to do recently at Peguis.

The Indians at Jack Head have been pressing for a long time to have a teacher at that point, and I practically promised to send them one next spring, if I am not able to have one go during the winter. Though the Church will supplement the salary with a small grant, I cannot hope to procure a suitable man at the old amount, namely, $300.00. Kindly let me know whether the Department will be inclined to raise the salary to at least $600.00.

I am,

Very sincerely yours,

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Indian Affairs, Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277-1.

October 21st, 1919.

My dear Archbishop Matheson -

I have to acknowledge the receipt of Your Grace's communication of the 17th inst., in reference to the Valley River and Jack Head Schools.

With reference to the former, I beg to state that the chances of a successful day school are so remote that the Department has hesitated to reopen this school. I may at the same time also inform Your Grace that a similar application from the Roman Catholic Church for the establishment of a school could not be favourably considered. I would suggest, therefore, that the question be left in abeyance in the meantime.

Your request regarding Jack Head will be dealt with in a separate communication.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Most Rev. S. P. Matheson, D.D.,
Archbishop of Rupert's Land,
Bishop's Court,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

W. Ed. Head

14 5-277

BISHOP'S COURT,
WINNIPEG,
MANITOBA.

23rd October, 1919.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT
BRANCH

528565

My Dear Mr. Scott:-

I am in receipt of your two letters, and I note what you write about the Valley River School. I know nothing of this reserve but for some years past, periodically a request has come to me to open up the school at that point. I will let the petitioners know the contents of your letter.

With regard to Jack Head, the Indian Agent at Peguis informs me that it is too late this winter to send anybody out, so that the chances are that I shall not have a man available till next spring. I will send nobody but a good man.

It may be remembered that the Indians at that point have given us a great deal of trouble with the result that I removed the teacher and told them I would not send another until they chang d their attitude towards the agents of the Church among them. For the last two years they have become very penitent and have promised to do everything in their power to help the man whom I send. I am anxious, therefore, to send somebody to them not later than next spring.

With kindest regards, I am,

Very sincerely yours,

W. Redford Lord

Duncan C. Scott, Esq.,
Department Indian Affairs,
Ottawa, Canada.

Extension 118274 1

SCHOOLS
OCT 28 1919

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145377-1

Valley River Rec.
March 1st 1920

534081

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
MAR 15 1920
RECORDS

Department of Indian Affairs
Dear Sir.

We the undersighned Indians pray your Department to procure a Teacher for our school duties of said Teacher to start not later than april 15th 1920
Signed by the Indians of Valley River Band
Dated this first day of March A D 1920

Yours Truly.
Henry Rattlesnake

SCHOOLS BRANCH
MAR 17 1920

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Number of children of School age.

Henry Rattlesnake	1 girl
Alex Ironstand	1 boy
James Iron Eagle	1 boy
Mrs Joe Muskwa	2 girls 1 boy
Pius Catagans	2 boys
Peter McKay	2 boy & girl
Willie Ironstand	1 boy. 1 girl
John Iron Eagle	1 boy.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277-1

Ottawa, March 18, 1920

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 1st instant, requesting that the Department re-open the Indian day school at Valley River and secure the services of a teacher.

In reply I beg to say that it is considered that a day school would not be very successful and that very little results would be obtained. The Department, therefore, cannot approve of the re-opening of the day school at the present time.

Your obedient servant

J. D. McLEAN

Assistant Deputy and Secretary

Mr. Henry Rattlesnake,
Valley River Reserve
Grandview P.O.,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Petition from

Valley River Reserve

Band to have a

School open

Chief John his x mark Rattle Snake

Henry his x mark Rattle Snake.

Frank his x mark Lavrite

James Lavrite

Alex his x mark Catalcas

James his x mark Catalcas

Alex his x mark Ironstand.

John Eagle.

James his x mark Eagle.

Georg Shingoose

Richard Razor.

James his x mark Catalcas.

William Ironstand.

Donald his x mark Eagle.

Peter McKay. Simon Seemy

Frank Ironstand

John Shingoose

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-3-1

Valley River Reserve.

A Christie

545630

Duncan C. Scott. Nov. 29. 1920.

Department of Indian Affairs

Ottawa.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 6 1920
RECORDS

I am closed a petition of my Band I would like to have this day School. open. to learn our Children some education. there is enough Children to start this day. School working. We are asking for our right which was. That promise in the treaty. is a day school. I hope you will help my Band to get them. they wish. we are always waiting for a Teacher this will be all.

Yours truly

Chief John Re[illegible]

SCHOOLS BRANCH
DEC 8 1920

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

Ottawa, December 8, 1920.

Sir,-

I am directed to acknowledge the receipt of your letter of the 29th ultimo enclosing a petition from the members of the Valley River Band for the re-opening of the day school on their reserve.

In reply I beg to say that inquiry is being made regarding this request and you will be further advised of the Department's decision in the matter at a later date.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Chief John Rattlesnake,
Valley River Reserve,
Grandview P.O., Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

2 Letters

Ottawa, December 8, 1920.

Sir,-

The Department has received a petition from the members of the Valley River Band for the re-opening of the day school on their reserve. This petition was forwarded by Chief John Rattlesnake and he states that there are enough children to re-open the school.

I shall be pleased if you will furnish a report regarding this matter and whether you would advise that this school be re-opened. You should state the number of children of school age who would be likely to attend, also the present condition of the school building and what repairs, if any, and the cost thereof, that would be necessary to place the building in good condition to carry on the school work. I may say that similar applications have been received during the past two years, butthe Department has hesitated to re-open the school, as it is doubtful if the success attained would warrent the expenditure. An early reply, giving your views in the matter and as full information as possible, is desired.

Your obedient servant,

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Chas. A. Bradbrook, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 28 1920
RECORDS

Kamsack, Sask.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 2313.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

24th December 1920. 191

546438

SCHOOLS BRANCH
DEC 30 1920

Sir,—

Reference your #117-5-1 dated 8th inst. Re-opening School on Valley River Reserve.

I have the honour to report as follows;- There are the following children on the Valley River Reserve;-

	Roman Catholic.	Presbyterian.
John Rattlesnake	2	
H.Rattlesnake		5
Mrs Mancheese	5	
Alex Ironstand	1	
W.Ironstand	4	
P.McKay	5	
John Eagle	3	
Jas Eagle	2	
Pius Catagas	2	
" " wife of		1
Geo Shingoose		2
R.Razor		1
J.Shingoose		1
F.Ironstand	1	
Total	25.	10
At Lebret School	4	
" File Hills School		1
	21	9
Under School Age	14	7
School Age	7	X 2

X Two medically unfit.

You will note therefore that there are at the present time nine children of School age who could attend School on the Reserve but that they are of two denominations, seven being Roman Catholics; the two presbyterians of age have been pronounced medically unfit by the doctor and these children belong to Henry Rattlesnake, so that the only chance he would have of getting these children educated would be by having a School on the Reserve.

In October

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In October 1919 I took a vote of the Indians of the Valley and they were unamimously agreed that any teacher procured by the Department, whether Roman Catholic or Protestant would be acceptable to them.

If it were not for the children physically unfit I would give it as my opinion that it would be better not to open the School on this Reserve as, after repeated efforts without success, last spring I prevailed ultimately on Henry Rattlesnake to sign the neccessary papers to send his children to Boarding School, he was followed by Jas Eagle, John Eagle and Pius Catagas;- and I was in hopes that I might have prevailed on some of the others to follow suit this year, whereas if the Reserve School is opened none of them will be willing to send their children away.

The number available at the present time is small and the chances of School being a success are remote and in order to benefit the greater number it might be the better way to designate an Industrial or Boarding School to which children of School age who are fit might be sent from this Reserve.

The School building was in a fair state of repair when I inspected it in September last but it would be neccessary to re-plaster the walls in places and provide new screens for the windows and doors.

A total expenditure of less than $75.00 would put the building in good condition.

A new equipment in the way of books, maps etc would be required.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant.

L A Bradbrooke

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

Ottawa, December 30, 1920.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 24th instant with reference to the request for the re-opening of the school on the Valley River Reserve and forwarding a report as to the number of children of school age and your opinion as to the advisability of complying with the request.

In reply I beg to say that it is considered that the success attained would not warrent the expenditure involved in re-opening the school. The Department agrees with you that it would be better, if it is possible to do so, to arrange for the placing of these children in residential schools. The children of school age and in good health of Catholic parentage could be sent to the Qu'Appelle Industrial School and the Protestant children to the File Hills Boarding School. You should again endeavour to persuade the parents to send their children to these residential schools.

You might also inform Chief John Rattlesnake, who made a request for the re-opening of the day school, that the Department cannot comply with his request.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
For Asst. Deputy and Secretary.

Chas. A. Bradbrooke, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I 117-S-1

Valley River Reserve.

547519

Dear Sir.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 20 1921
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
JAN 27 1921

I write you again. asking you to your Kind Consideration on the behalf of my Band. and are asking for our rights. according to the treaty we Want our School open and Start Schooling for our little Children. as it says in our Copy of treaty at Fort-Alexander treaty at the year of 1874 September. 11th. whenever you go to the Reserve. The Queen will be ready to give you a School. and a Schoolmaster. so in the promise. I would Say that our Band are intitle for a day School. in that Reserve.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] is all for now.
I hope you will help me
out. please answer soon

Your truly

Chief John. Rattle Snake
Valley River, Reserve
Via Short-Dale.
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

Ottawa, January 27, 1921.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 19th instant, in which you make a further request for the re-opening of the school on the Valley River Reserve.

In reply I beg to say that the Department has recently received a list of the Indian children on the reserve and it is shown that there are only seven Roman Catholic and two Presbyterian children of school age. It is, therefore, considered that this number would not warrent the expenditure involved in re-opening the school. It is considered that the children on your reserve of school age would recieve a better education in a residential school. The children of school age and in good health of Catholic parentage could be sent to the Qu'Appelle Industrial School and the Protestant children to the File Hills Boarding School. I shall be pleased if you will endeavour to persuade the parents to send their children to these residential schools. It is not the intention of the Department to re-open the day school at the present time.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean
Asst. Deputy and Secretary.

Chief John Rattlesnake,
Valley River Reserve,
Via Shortdale,
Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA.

Sept. 27th, 1921.

MEMORANDUM

Mr. Scott.

Regarding the request of His Grace The Archbishop of Winnipeg to re-open the day school on the Valley River Reserve, I beg to say that similar requests were received last winter from the members of the band.

Jan. last

Mr. Agent Bradbrooke was asked for a report and stated that there were 7 Roman Catholic and 2 Presbyterian children of school age and that the chances of this school being a success were remote. He recommended that the Roman Catholic children be placed in the Qu'Appelle Industrial School and the Protestant children in the File Hills Boarding School.

A request was also received in October, 1919, from the Archbishop of Rupert's Land to have this school re-opened under the auspices of the Church of England.

This school has been closed since March 31, 1918; having been closed at that time on account of poor attendance.

When this school was in operation it was classed as undenominational.

The Agent states that the school building is in a fair state of repair, but it would be necessary to re-plaster the walls in places, and provide new screens for the windows and doors, at an approximate cost of $75.00.

The parents object to send their children to residential schools. It may be that there are now a number of children mentioned by His Grace who would attend if the school is re-opened, the majority of whom are Roman Catholics.

I would suggest that, if the church authorities can obtain the services of a qualified teacher, we might give this school another trial, especially as the Indians have requested that it be re-opened.

There is only one point to be considered, viz: under whose auspices the school should be conducted. The Indian Commissioner reports that he always considered this school as being under the auspices of the Presbyterian Church, and that if it were handed over to a Roman Catholic teacher and the priest visited the school it would cause trouble. The best solution, if it could be carried out, would be to have the children placed in residential schools of the denomination to which they belong.

J. D. Sutherland

Note: This was a request of the Archbishop of Winnipeg & Primate

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

September 28th. 1921.

MEMORANDUM

Hon. Sir James Lougheed -

With reference to attached letter from His Grace the Archbishop of Winnipeg regarding the Valley River school, I beg to say that this school was closed on March 31st. 1918 on account of poor attendance. In the latest report from our agent dated January last it was stated that there were seven Roman Catholic and two Presbyterian children of school age on the reserve. With this number of children it will readily be seen that a successful day school could not be carried on. This school previously was undenominational and the fact that there are both Roman Catholic and Protestant children on the reserve complicates the situation somewhat.

Our experience with day schools on many of the reserves in the western provinces has been very unsatisfactory, and our policy at the present time is to educate these children so far as possible in the boarding and industrial schools. In connection with this particular reserve the Qu'Appelle school is available for the Roman Catholic children and the Birtle and File Hills schools for the Presbyterian children of school age.

I note that His Grace states that there are 17 children of school age and in view of the report from the agent above referred to I think it would be well for me to ascertain definitely, not only the number of children of school age, but the number belonging to the different faiths. I shall do this at once.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OTTAWA, Sept. 30th, 1921.

Sir,

His Grace the Archbishop of Winnipeg requests that the Valley River Indian Day School be re-opened. He states that there is a sufficient number of children of school age. In a report dated December 24th, 1920, you stated that there were 7 Roman Catholic and 2 Presbyterian children of school age. The Department desires to ascertain definitely not only the number of children of school age at the present time but the number belonging to the different faiths.

I have therefore to request that you will furnish another report showing the children in each family of school age and state their religious belief. This information is required as soon as possible in order that the Department can come to a decision regarding the request for the re-opening of this school.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

Chas. A. Bradbrooke, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ARCHBISHOP'S HOUSE
353 ST. MARY'S AVE.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 1 1921
RECORDS

WINNIPEG, Sept. 22nd 1921.

558039

The Hon. Sir James A. Lougheed,
Minister of the Interior,
OTTAWA.

Sir,

In the northern part of this Province, at a place called Valley River, there is an Indian Reservation which has not had a school teacher for a number of years. I am told that at the present time there are 17 pupils ready for school. It surely cannot be the intention of the Indian Department to deprive these children of some means of education. There is a school building on the Reserve and the Chief assured me that he would give a house belonging to him as a residence for the teacher. This indicates the very ardent desire which they have to secure a teacher, but the time must come when the Government will provide a becoming teacherage.

May I invite your particular attention to this matter? It is a small matter, but I am personally acquainted with all the details and I know it is deserving of consideration.

I have the honor to be,

Sir,

Your very obedient servant,

+ Alfred A. Sinnott,

Archbishop of Winnipeg.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

September 28th. 1921.

MEMORANDUM

558039

Hon. Sir James Lougheed -

With reference to attached letter from His Grace the Archbishop of Winnipeg regarding the Valley River school, I beg to say that this school was closed on March 31st. 1918 on account of poor attendance. In the latest report from our agent dated January last it was stated that there were seven Roman Catholic and two Presbyterian children of school age on the reserve. With this number of children it will readily be seen that a successful day school could not be carried on. This school previously was undenominational and the fact that there are both Roman Catholic and Protestant children on the reserve complicates the situation somewhat.

Our experience with day schools on many of the reserves in the western provinces has been very unsatisfactory, and our policy at the present time is to educate these children so far as possible in the boarding and industrial schools. In connection with this particular reserve the Qu'Appelle school is available for the Roman Catholic children and the Birtle and File Hills schools for the Presbyterian children of school age.

I note that His Grace states that there are 17 children of school age and in view of the report from the agent above referred to I think it would be well for me to ascertain definitely, not only the number of children of school age, but the number belonging to the different faiths. I shall do this at once.

Duncan Scott

~~Deputy Superintendent~~ General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

916

Ottawa, Ontario,
September 30th, 1921.

My dear Sir -

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 22nd instant respecting the Valley River Indian School.

The reports on record in the Department show that this School was closed on the 31st of March, 1918, on account of poor attendance. A report from the Indian Agent dated January last stated that there were only seven Roman Catholic children and two Presbyterian children of school age on the Reserve. The policy of the Department at the present time is to educate these children as far as possible in the Boarding and Industrial Schools at Qu'Appelle, Birtle and File Hills. However, in view of your representations, the subject will be again taken up and I will be pleased to communicate with you further at an early day.

Believe me,
Yours faithfully,

The Most Reverend Alfred A. Sinnott, D.D.,
Archbishop of Winnipeg,
Archbishop's House,
353 St. Mary's Avenue,
Winnipeg,
Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

List of Children of School age on the Valley River Reserve.

NAME	PARENTS NAME.	AGE.	RELIGION.	AT PRESENT ATTENDIN SCHOOL AT.
Joe Vincent.	Alex Irenstand.	13.	Roman Catholic	this
Alma.	H.Rattlesnake.	9	Presbyterian.	this
Robert	H.Rattlesnake.	14	"	this
Andrew	Jas Eagle.	11	Roman Cathelic	Lebret.
Mary Jane.	Straightnose.	9	" "	this
Delia	"	7	" "	this
Charles	Pius Catagas	13	" "	Birtle
Mary	" "	7	" " X	
John Henry	P.McKay	12	" "	Pine Creek
Maria	" "	6	" "	" "
Victoria	W.Irenstand	9	" "	this
Albert	" "	7	" "	this
Henry John	John Eagle.	12	" "	this

X With Mother on Reserve at Birtle.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 24 1921
RECORDS

Kamsack, Sask.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 13
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

18th October 1921...19

558864

Sir,—

Reference your #117-5-1 dated 30th ultimo.

Number of Children of School age on the Valley River Reserve.

I have the honour to forward herewith attached list of children as requested. You will see that some of the children are now attending Boarding School at various points and that the balance actually on the Reserve and available for day School number eight, six Roman Catholics and two Protestant.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant.

W A Bradbrooke
Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa. Ont.

SCHOOLS BRANCH
OCT 26 1921

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

October 26th, 1921.

MEMORANDUM:

Mr. Scott.

Concerning the reopening of the Valley River Indian Day School (Pelly Agency, Sask.); the latest request came to the Minister from the Archbishop of the Roman Catholic Church at Winnipeg.

In October, 1919, in answer to Archbishop Matheson's request (C. of E.), the Department wrote that due to the experience we had had with unsatisfactory attendance (1914-18) the matter would have to be left in abeyance.

In March, 1920, the Department refused a petition from the Band and at that time the Agent furnished a report that there were 7 R.C. and 2 Protestant children on the Reserve that could attend school. The Department suggested to the Agent that these children be placed in boarding schools.

In January of this year, the Department again refused the request of Chief John Rattlesnake of the Valley River Band and suggested Qu'Appelle and File Hills Residential Schools.

In September, the Archbishop of Winnipeg (R.C.) petitioned the Minister to reopen the Valley River School. Your memorandum to Sir James Lougheed mentioned the poor success of this school and of Indian day schools generally in Western Canada, and you informed the Minister that you questioned the details in the Archbishop's letter. The answer to your letter to the Agent is now to hand and it appears from Mr. Agent Bradbrooke's communication that there are 8 children available for a day school (6 R.C. and 2 Prot.).

In view of these facts, I would recommend that the Valley River Indian Day School be left closed.

I believe, Sir, that a further reply to the Archbishop of Winnipeg is in order over either your signature or that of the Minister.

Russell J. Isaac

Supt. of Indian Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

October 26th. 1921.

MEMORANDUM

Mr. Hinds -

I agree with Mr. Ferrier's recommendation, but as Archbishop Sinnott wrote to the Minister I thought you might like to see the outcome of the correspondence on the question of the establishment of this day school. Perhaps the Minister would like to write to Archbishop Sinnott direct.

DC/

D.S.G.I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

Ottawa, Ontario,
27th October, 1921.

My dear Bishop Sinnott,-

Supplementing my letter of the 30th ultimo, I beg to say that a report has now been received indicating that there are only eight children available for Day School on the Valley River Indian Reserve.

In view of this fact, we think it would be better to postpone the re-opening of the School until a greater number of pupils are available.

Believe me,
Yours faithfully,

The Most Reverend Alfred A. Sinnott, D.D.,
Archbishop of Winnipeg,
353 St. Mary's Avenue,
Winnipeg, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1.

13.

OTTAWA, October 31st, 1921.

Sir, -

I have to acknowledge your of the 18th instant, with reference to the number of children of school age on the Valley River Reserve.

In reply I beg to state that upon receipt of this information memos. were prepared to the Deputy and to the Minister and the formal request of the Reverend Sinnott, Archbishop of Winnipeg, was refused. I might state that it was a letter of the Archbishop's to the Minister that re-opened the dicussion in connection with the advisability of a school at Valley River.

I beg to suggest that the Qu'Appelle School is available for the Roman Catholic children and the Birtle and File Hills Boarding Schools for the Protestant children of this Reserve.

You might take steps to see that an effort is made to place some of the children in these schools.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean.
Asst. Deputy & Secretary.

C. A. Bradbrooke, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5 -1

EXTRACT FROM LETTER OF ARCHBISHOP A. SINNOTT,
OF WINNIPEG, Dated Nov. 12, 1923.

Original on File 126-12-1.

- x - x x -

There is another school at Valley River, Man., which has been closed for some time. I do not know what provision is being made for the education of the children, but, as far as I could learn at Valley River, a number of the children were escaping and being brought up in ignorance.

x x x x

Closed June 30/10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

DEPT. OF INDIAN AFF
MAY 21 1927
RECORDS

VALLEY RIVER.

There is no school at the present time on the Valley River reserve.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

M. Christianson
I.A.

M. Christianson,
Inspector of Indian Agencies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Petition
of the Indians of Valley River Reserve (Sask.)
for the erection on their reserve of a day school
with a Catholic teacher.

oooooooooooooooooooo

Wm Ironstand. Sam m. Kay.
Jos. Shingoose
Alex his X Ironstand
mark
Jno. Paul.
John Ironstand
Jas Severite
Wm Severite
Rob his X Rattlesnake
mark
John Eagle
Richard Ross
Victor McKay
Albert Ironstand
Charlie Catagas
Francis Ebb
Paul Lynxleg
Wm. Manchuse.

Peter Shingoose
Charlie Minituck
Albt Rattlesnake.
John Shingoose
Mrs Chas Minituck

J. Lu Brefaud
Indian agent

October 21/42

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

OFFICE OF THE
GENERAL SUPERINTENDENT
OF AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

File #310-11

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 30 1942
REGISTERED

Regina, October 27, 1942.

Dear Sir:

I wish to inform you that I have just returned from the Pelly Agency, and while visiting the Valley River reserve the attached petition was handed to me.

You will note that the Indians of Valley River are asking for a day school. A day school was operated on the reserve at one time but closed down years ago, and at the present time the children from there mostly attend the residential school at Camperville, and a few Protestants go to the Birtle school in Manitoba.

I explained to the Indians that it would be impossible for our Branch to build any schools at the present time on account of not having the funds but when the war is over their request would no doubt be taken into consideration. The Indians informed me they understood this and if a day school was furnished for them after the war is over it would be perfectly satisfactory to them.

You will note that the petition has been typed and states that the Indians of Valley River reserve, Saskatchewan, are asking for the erection of a day school on their reserve with a Catholic teacher. The Indians informed me the petition was typed by the Priest who visits the reserve and evidently the location of the reserve was not familiar to him. He did not, however, forget the Catholic teacher.

Yours truly,

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

MC/ed

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ontario.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

310-11

Ottawa, October 31, 1942.

Dear Sir:

I have your letter of the 27th instant, enclosing petition from the Indians of the Valley River Reserve, requesting the establishment of a day school. It is noted that you have explained to them that the Department is not erecting any new day schools for the duration of the war.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Mr. M. Christianson,
General Supt. of Indian Agencies,
Dominion Public Building,
Scarth & Victoria Streets,
R e g i n a, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5--1

Bowman & McFadden

BARRISTERS, SOLICITORS, ETC.

JAMES L. BOWMAN, K.C.
JOHN N. McFADDEN, K.C.

Dauphin, Man.
CANADA

March 26, 1943

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 29 1943
REGISTERED

Dept. of Indian Affairs,
Ottawa - Ont.

Dear Sirs:

We have been requested by some of the Indians on the Valley River Indian Reserve, to send you the enclosed Petition which they have prepared and have had signed, asking for the establishment of a day School at Timberton.

The man that handed this Petition to us with a request to forward it, was not able to give us very many particulars, but he told us that there are in all fifty children on the reserve of whom over twenty would be of school age. He also stated that there were some of the older children who are at present attending Boarding School, who would return and go to the School if one were established.

We trust you will investigate this matter and give the Petition your due consideration.

Yours truly,

BOWMAN & McFADDEN,

per. J. N. McFadden

JNM)EM
Encls.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Timberton Manitoba.
Feb 6th 1943

Petition.

The Dept of Indian Affairs.
Dominion Government.

---o-o-o-

EX'D.
A

Ottawa, April 1, 1943.

Gentlemen:

I have your letter of the 26th ultimo, enclosing petition from the Valley River Indians in which they request the erection of an Indian day school at Timberton.

A similar request has been forwarded to this office by Mr. M. Christianson, General Superintendent of Indian Agencies, Regina, Sask. I understand that Mr. Christianson has explained to these Indians that the Department is not erecting any new day schools for the duration of the war.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Messrs. Bowman & McFadden,
Barristers,
Dauphin, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rev. Joseph Poulette, O.M.I.
Elphinstone, P.O. Manitoba.

March 15th, 1946.

Most Honorable J.A. Glen,
Minister of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Honorable Minister:

On the radio, I hear that Parliament is in session. Because I am a resident in your constituency and because you represent the Indian Dept. I come to ask you a very special and urgent favor. I am the Indian missionary for the reserve of Valley River, Manitoba. This Indian reserve is situated between Roblin and Grandview, close to Shortdale, Manitoba. There are 25 families of Indians there and here is their plea. They absolutely want a day school on the reserve. In their names and mine, I humbly ask you to use your absolute influence to get the Government to vote a sum of $5000. dollars for this purpose. Our reasons are the following: The Indians want their children near them. Actually they are in Camperville and St. Philip's boarding schools, which are approximately 125 miles away. The reserve is an ideal place for a day school, all the families are very near each other. Children would not need to walk far. There is yet a deeper reason. The parents are so much taken about the idea of a day school, that they are taking every legitimate and illegitimate means to get it. For instance, they will ~~xxx~~ encourage their children to run away from boarding schools. They even tried to influence some C.C.F. members of Parliament to get it for them. Actually they have approached some lawyers to work the matter out for them. Seeing all that, I decided to write you. I did not have time to consult their Indian Agent of Kamsack, Sask. as I should have, I understand. I would have liked to see you personally at Russell, but I was told that you were away. Would you, therefore, do everything in your power to get the Indian Dept. to grant us this urgent request. A day school at Valley River Indian Reserve is needed, I know. A teacher would do much to maintain order on the Reserve. The Catholic teacher of the Indian school of Skownan, Manitoba, is ready to take over at Valley River. She is a Sister of Service, Patricia Fuller, who is about to quit on the Waterhen Reserve because she has too few children.
I urgently hope that you will obtain this day school for us at Valley River. At any rate, your answer will oblige very much. I am a Catholic missionary; the Indians at Valley River are mostly Catholics and our Oblate Fathers, Principals of both boarding schools at Camperville and St. Philip's have urged me to appeal to you in the matter. They have difficulties with the children of Valley River precisely because they want a day school to be near their parents. We can hardly blame them, nor the parents. So it is serious and I beg you to believe that I am not talking through my hat. We want this to come through and we know that you can do everything to help us.
Trusting that you will give this matter, your complete and kind attention, I am,

Yours very humbly,

(Sgd) Rev. Joseph Poulette,
O.M.I.
Elphinstone, P.O.Man.,

For more details, confer next page.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Here is a list of children actually in Camperville, Manitoba boarding school:

Thomas	Eagle	Grace	Eagle	Phillis	Ironstand
James	"	Myrtle	"	Myrtle	"
Dave	Severight	Maria	"	Eda	Shingoose
Adelard	Ironstand	Isabel	"	Gladys	Mintuck
W.John	Mintuck	Hazel	Lynxleg	Teresa	"
George	Comtois	Isabel	"	Mary	"
Walter	Lynxleg	Charity	Anderson	Clara	Razor
Roy	Anderson	Nellie	Catagas		
Joseph	"	Jane	"		
Graham	Razor	Agnes	"		
J.Henry	Severight	Mary	McKay		

The following are in St. Philip's boarding school, Saskatchewan.

J. Henry	Ironstand	Lorna	Ironstand
Alfred	"	Myrtle	"
Raymond	Catagas		

Of this number, I expect ten children to be discharged, but there will be 12 new ones of school age, ready to go in. So a school for 35 children is what wewant. I presume that a building 24 x 40, would do. Moreover, an attachment house 20 x20 would have to be built for a resident teacher. She would need a full basement under house and rooms above house. and school. I estimate that a sum of $5000. would cover the whole construction complete with desks, blackboards and paint, jakes for boys and girls. So it does not appear too extravagant, I think.

Now the best time for building a school at Valley River, would be in May or June, so that we get the Indians to help. In August and September they go harvesting. I am sure they stand ready to help, if they can only get a school. Mind you, I know for a fact that they have already raised money to buy books for their children. There is a beautiful spot for a school, right across the road from the church. It is their so-called fair-ground, which they are ready to give for a school lot. Lumber could be had right there for there is the Continental Lumber Company, 600 yards away. The farthest children would have no more than a mile and a half to walk to school. Everything is so convenient that there seems to be no obstacle to the project. For further information, you may write me at,

Elphinstone P.O. Manitoba,

Rev. J. Poulette, O.M.I.

R.C. Indian Missionary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

Minister's Office

MEMORANDUM

Mar. 18, 1946

ACTING DEPUTY MINISTER

For
R U S H
consideration

Request for Day School on
Valley River Indian Reserve

The attached letter, with enclosure, has been addressed to the Minister by Rev. Joseph Poulette, O.M.I., Elphinstone P.O., Man., Indian Missionary for the Reserve of Valley River, submitting a plea of the Indians - of which he states there are 25 families - for a Day School on the Reserve, and Father Poulette requests that a sum of $5000 be voted for the purpose. Reasons for the submission are set forth in the letter and its enclosure, the correspondence being submitted herewith for consideration.

Please let the Minister have a draft reply, with a return of the correspondence for our files.

L. M. Pratt
Private Secretary.

Encls.
Lr. Mar. 15. & encl.

Mr. Hoey:
For draft reply as requested.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 20 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

Ottawa, March 21, 1946.

Memorandum:

MR. HOEY.

Re: Mr. Pratt's memorandum of March 18, enclosing letter from Reverend Joseph Poulette, O.M.I., requesting the erection of a day school on the Valley River Reserve.

The above mentioned school is in the Pelly Indian Agency, but the reserve itself is in the province of Manitoba. The 1944 census gives the following information:-

Membership of Band	-	170	
Roman Catholic Adherents	-		143
United Church Adherents	-		25
Others	-		2
Number of children between 7 and 16			35

In Father Poulette's letter he states that 29 children from this reserve are enrolled in the Pine Creek Residential School and 5 at the St. Philip's Residential School. This makes a total of 34 children who are receiving education, and if the figures given in our 1944 census are correct, practically all the children of the Valley River Band have educational advantages.

Father Poulette estimates the cost of a school, teacher's residence and furnishings for same at $5,000.00. As you are aware, a one-room school with a teacher's residence attached has in recent years cost us between seven and eight thousand dollars. In addition, all the necessary furnishings such as desks, etc., have to be purchased.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We have requests for a very large number of day schools throughout the country, but, owing to present conditions, it will be possible to erect only a few of these this summer. In many places where schools are required no educational facilities are available at the present time. In the case of the Valley River Reserve, the children are able to attend a residential school.

Several years ago we operated a day school on the Valley River Reserve, but it was closed in 1916 and has never been re-opened.

If a day school were opened on this reserve, it would involve taking 34 children from residential schools. In the case of the Pine Creek Residential School, it would mean a loss of 29 pupils. Possibly they could recruit others to replace those from Valley River, but on the other hand, it is possible that they would be unable to do so, and in the latter event the operation of the Pine Creek Residential School would be extremely difficult from a financial standpoint.

If it is desired to operate a day school on this reserve during the academic year 1946-47, the only possible solution would be to rent a building, as we have not provided any funds in the coming year's appropriation for the erection of a new school. At the moment I am not aware if any building could be rented. To obtain this information we would have to communicate with the Indian Agent.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

Ottawa, March 21, 1946.

Memorandum:

MR. HOEY.

Re: Mr. Pratt's memorandum of March 18, enclosing letter from Reverend Joseph Poulette, O.M.I., requesting the erection of a day school on the Valley River Reserve.

The above mentioned school is in the Pelly Indian Agency, but the reserve itself is in the province of Manitoba. The 1944 census gives the following information:-

Membership of Band	-	170	
Roman Catholic Adherents	-		143
United Church Adherents	-		25
Others	-		2
Number of children between 7 and 16			35

In Father Poulette's letter he states that 29 children from this reserve are enrolled in the Pine Creek Residential School and 5 at the St. Philip's Residential School. This makes a total or 34 children who are receiving education, and ir the figures given in our 1944 census are correct, practically all the children or the Valley River Band have educational advantages.

Father Poulette estimates the cost of a school, teacher's residence and furnishings for same at $5,000.00. As you are aware, a one-room school with a teacher's residence attached has in recent years cost us between seven and eight thousand dollars. In addition, all the necessary furnishings such as desks, etc., have to be purchased.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We have requests for a very large number of day schools throughout the country, but, owing to present conditions, it will be possible to erect only a few of these this summer. In many places where schools are required no educational facilities are available at the present time. In the case of the Valley River Reserve, the children are able to attend a residential school.

Several years ago we operated a day school on the Valley River Reserve, but it was closed in 1916 and has never been re-opened.

If a day school were opened on this reserve, it would involve taking 34 children from residential schools. In the case of the Pine Creek Residential School, it would mean a loss of 29 pupils. Possibly they could recruit others to replace those from Valley River, but on the other hand, it is possible that they would be unable to do so, and in the latter event the operation of the Pine Creek Residential School would be extremely difficult from a financial standpoint.

If it is desired to operate a day school on this reserve during the academic year 1946-47, the only possible solution would be to rent a building, as we have not provided any funds in the coming year's appropriation for the erection of a new school. At the moment I am not aware if any building could be rented. To obtain this information we would have to communicate with the Indian Agent.

D.P.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WELFARE AND TRAINING SERVICE

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

117-5-1

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa, March 21, 1946.

Memorandum:

MR. HOEY.

Re: Mr. Pratt's memorandum of March 18, enclosing letter from Reverend Joseph Poulette, O.M.I., requesting the erection of a day school on the Valley River Reserve.

The above mentioned school is in the Pelly Indian Agency, but the reserve itself is in the province of Manitoba. The 1944 census gives the following information:-

Membership of Band	-	170	
Roman Catholic Adherents	-		143
United Church Adherents	-		25
Others	-		2
Number of children between 7 and 16			35

In Father Poulette's letter he states that 29 children from this reserve are enrolled in the Pine Creek Residential School and 5 at the St. Philip's Residential School. This makes a total of 34 children who are receiving education, and if the figures given in our 1944 census are correct, practically all the children of the Valley River Band have educational advantages.

Father Poulette estimates the cost of a school, teacher's residence and furnishings for same at $5,000.00. As you are aware, a one-room school with a teacher's residence attached has in recent years cost us between seven and eight thousand dollars. In addition, all the necessary furnishings such as desks, etc., have to be purchased.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

We have requests for a very large number of day schools throughout the country, but, owing to present conditions, it will be possible to erect only a few of these this summer. In many places where schools are required no educational facilities are available at the present time. In the case of the Valley River Reserve, the children are able to attend a residential school.

Several years ago we operated a day school on the Valley River Reserve, but it was closed in 1916 and has never been re-opened.

If a day school were opened on this reserve, it would involve taking 34 children from residential schools. In the case of the Pine Creek Residential School, it would mean a loss of 29 pupils. Possibly they could recruit others to replace those from Valley River, but on the other hand, it is possible that they would be unable to do so, and in the latter event the operation of the Pine Creek Residential School would be extremely difficult from a financial standpoint.

If it is desired to operate a day school on this reserve during the academic year 1946-47, the only possible solution would be to rent a building, as we have not provided any funds in the coming year's appropriation for the erection of a new school. At the moment I am not aware if any building could be rented. To obtain this information we would have to communicate with the Indian Agent.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Please return to Indian Affairs when signed -

Ottawa, March 25, 1946.

Dear Father Poulette:

I have for acknowledgment your letter of March 15th, in which you ask for the establishment of an Indian day school on the Valley River Reserve.

In view of the conditions described by you, I can readily appreciate the anxiousness of the Indian parents to have educational facilities provided for their children as close to their homes as possible.

A large number of requests for the construction of Indian day and residential schools have reached the department during the last three or four-year period. A number of these requests are for the rebuilding of schools destroyed by fire. The limited funds at our disposal, however, during the course of the war seriously curtailed our building program, and the existing acute shortage of labour and building materials will limit our program for the present fiscal year. It is the policy of the Government, for the time being at least, to do everything in its power to encourage the erection of homes.

I have been deeply impressed, however, by your interest in the Indian children of the reserve and in the earnest plea you make for the erection of a day school. In view of this fact, I have asked the officials of the Indian Affairs Branch to send forward to the Indian Agent a copy of your letter. This letter will be sent to the Agent with the

Reverend Joseph Poulette, O.M.I.,
Elphinstone P.O.,
Manitoba.

..... request that

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

request that he make a thorough investigation of the conditions you describe, the availability of lumber, labour, etc., and the availability of a building on the reserve that might be used for school purposes until a school can be erected. The Agent will be asked to discuss the matter with you personally at the time of his visit.

Yours sincerely,

(sgd) D. Allison Glen

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, March 25, 1946.

Dear Father Poulette:

I have for acknowledgment your letter of March 15th, in which you ask for the establishment of an Indian day school on the Valley River Reserve.

In view of the conditions described by you, I can readily appreciate the anxiousness of the Indian parents to have educational facilities provided for their children as close to their homes as possible.

A large number of requests for the construction of Indian day and residential schools have reached the department during the last three or four-year period. A number of these requests are for the rebuilding of schools destroyed by fire. The limited funds at our disposal, however, during the course of the war seriously curtailed our building program, and the existing acute shortage of labour and building materials will limit our program for the present fiscal year. It is the policy of the Government, for the time being at least, to do everything in its power to encourage the erection of homes.

I have been deeply impressed, however, by your interest in the Indian children of the reserve and in the earnest plea you make for the erection of a day school. In view of this fact, I have asked the officials of the Indian Affairs Branch to send forward to the Indian Agent a copy of your letter. This letter will be sent to the Agent with the

Reverend Joseph Poulette, O.M.I.,
Elphinstone P.O.,
Manitoba.

..... request that

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

request that he make a thorough investigation of the conditions you describe, the availability of lumber, labour, etc., and the availability of a building on the reserve that might be used for school purposes until a school can be erected. The Agent will be asked to discuss the matter with you personally at the time of his visit.

Yours sincerely,

DHH

VERRY POOR COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, March 23, 1946.

J. L. Bryant, Esq., Indian Agent, KAMSACK, Saskatchewan.

I am sending forward herewith copy of a letter received by the Minister from the Reverend Father Poulette, Elphinstone P.O., Manitoba, and also copy of the Minister's reply thereto.

It would be appreciated if you could visit this reserve at an early date with the object of discussing with Father Poulette the establishment of an Indian day school on the reserve. It is just possible that there might be a building on or near the reserve which, with a little repair, might be used for the time being at least for school purposes. No provision has been made in the estimates this year for the construction of a day school at this point, and the cost estimated by Father Poulette seems, in my judgment, to be very low. The Minister is, himself, deeply interested in this proposal and a full and complete report from you at an early date would be very much appreciated.

EXP.

Director.

2 letters

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Missionary Oblates of Mary Immaculate

PROVINCIAL ADMINISTRATION
340 PROVENCHER AVENUE

L. J. C. & M. I.

Saint Boniface, Man. April 3 *1916*

Mr. Philip Phelan
Chief, Training Division
Indian Affairs Branch
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Phelan,

After giving mature consideration to the project of once more building a day school on the Valley River Reserve and seeking the advice of Fathers who are in a position to form an opinion on the subject, I arrived at the conclusion that the project is untimely. Furthermore, in the event that the school was built, I hardly think we could find a teacher who could handle such a difficult situation and succeed in gaining the full confidence and securing the sincere cooperation of the Indians.

Father Poulet seems to have been moved, in presenting his request, by the conditions now prevailing in the Province of Saskatchewan and the sudden interest the politicians of that Province have shown for matters connected with the Indians generally. The issue was raised at Valley River by a politician holding views similar to those of the politicians of the neighbouring province.

Father Charles Ruest, Principal of the Pine Creek Residential School, in answer to a request from me, expressed his views on the matter as follows:

(1) Against a day school at Valley River

Formerly, there was a day school on the Valley River Reserve but, owing to a lack of cooperation from the parents and their bitter criticisms of the teachers in charge, its doors had to be closed.

The dealings our Principals and missionaries have had with these Indians for many years past tend to show that it is almost impossible to get along with them and that, whatever one may do to meet their demands, they will never be satisfied.

In view of the fact that, among the 124 children now boarding at the Pine Creek School 28 are from Valley River, the Principal is wondering whether he could reach his number if the latter were to attend a day school on their own Reserve.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Mr. Philip Phelan
Indian Affairs Branch
Ottawa

April 3, 1946

There are serious grounds also to question the ability of the parents to give the children the food and clothing they require. It is rather to be expected that many of them would not be properly looked after and hence would suffer from malnutrition. Father Ruest mentions ten children in particular who either have no father, or whose father vagabonds from one place to another, or whose parents are in a condition of extreme want.

(2) In favor of a day school at Valley River

The attitude of the parents towards the Pine Creek Residential School is openly hostile. The children are aware of this and are naturally influenced by their parents. Hence the Pine Creek School is greatly hampered in its efforts in behalf of these children although some of them, at least, profit by their attendance.

On the other hand, the residence on the Reserve itself of a capable Catholic teacher who could hold sway over the Indians might help a great deal in bringing them to their senses and have a beneficial effect on parents and children alike. Unfortunately, however, the unfavorable dispositions of the parents make this hope seem very problematic.

I might add that the very motives that prompt the Valley River Indians to ask for a day school are in themselves rather an added reason for us to doubt that the venture would have any success at all.

I trust the above will throw some light on the matter and enable you to help those concerned in reaching the best decision in the circumstances.

Truly yours,

Majorique Lavigne O.M.I.

Rev. Majorique Lavigne, O.M.I.
Provincial

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

Missionnaires Oblats de Marie-Immaculee
Comm[illegible]sion des Oeuvres Indiennes

OFFICIERS — OFFICERS
S. E. MGR J. GUY, O.M.I.
PRÉSIDENT ET SEC.-TRÉS.
R. P. G. MARCHAND, O.M.I., VICE-PRÉS.
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J.-O. PLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
UNIVERSITÉ-OTTAWA-UNIVERSITY
MEMBRES HONORAIRES
S. E. MGR G. BREYNAT, O.M.I.
S. E. MGR A. TURQUETIL, O.M.I.
MEMBRES — MEMBERS
S. E. MGR M. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. MGR U. LANGLOIS, O.M.I.

EVANGELIZARE PAUPERIBUS MISIT ME
O.M.I.
PAUPERES EVANGELIZANTUR

L.J.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT

Missionary Oblates of Mary Immaculate
Indian Welfare and Training Commission

MEMBRES — MEMBERS
S. E. MGR J. L. COUDERT, O.M.I.
S. E. MGR H. BELLEAU, O.M.I.
S. E. MGR J. TROCELLIER, O.M.I.
S. E. MGR M. LACROIX, O.M.I.
MOST REV. A. JORDAN, O.M.I.
S. E. MGR H. ROUTHIER, O.M.I.
R. P. J. SCANNELL, O.M.I.
PROVINCIAL, OTTAWA
R. P. M. LAVIGNE, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA
R. P. A. BOUCHER, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
R. P. L. DESCHATELETS, O.M.I.
PROVINCIAL DU CANADA

OTTAWA, ONTARIO 18th April 19 46

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Re: Valley River Indian Day-School.

Dear Mr. Phelan:

Sometime ago, you wrote me regarding the establishment of a day-school on the above Reserve and requested that I contact Reverend Father Lavigne and the missionaries interested before making any decision.

The enclosed letter will give you the reasons for and against this foundation and I am asked to say that any decision which you may take in the matter will be accepted by the parties concerned.

Yours very truly,

J.O. Plourde, O.M.I.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
APR 23 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

Ottawa, April 26, 1946.

Mr. J. L. Bryant, Indian Agent,
Kamsack, Saskatchewan.

I desire to refer you to Mr. Hoey's letter of March 23, enclosing copy of a communication received by the Minister from Reverend Joseph Poulette, O.M.I., Elphinstone, Manitoba. It would be appreciated if you would forward your report at the earliest possible date.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Peelly Agency

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

117-5-1

PLEASE QUOTE
FILE 1-S-1

Kamsack, Sask.,
April 30, 1946.

Philip Phelan, Esq.,
Chief, Training Division,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Re:Valley River Reserve School:

I wish to acknowledge receipt of your letter of 26th inst. under file 117-5-1 drawing my attention to Mr. Hoey's letter with respect to the proposed school as asked for by Reverend Jospeh Poullette,O.M.I. of Elphinstone, Manitoba.

The Rev. Pollette does not live on the reserve and it was not possible for me to interview him, however, I have called him up on long distance and suggested that he come to Valley River early next week so that we could arrive at some decision in regards to having a school built for the Valley River Indians. As soon as I discuss this case with him I shall be in better position to give you a complete report.

They have a church on Valley River reserve which was suggested for temporary school accomodation but as far as I can recall I do not think the arrangement will be satisfacotory. As far as I can see it will be necessary to erect a new building.

J. L. Bryant,
Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 4 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

OFFIC[redacted]E
INDI[redacted]ENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Pelly Agency.

Kamsack, Saskatchewan,
May 10, 1946.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 14 1946
REGISTERED

R.A.Hoey Esq., Director, Indian Affairs, OTTAWA.

I wish to acknowledge receipt of your letter of March 23rd, with copies of letters from Rev. Fr. Poulette to the Hon. J.A. Glen, and his answer thereto.

For various resons I was unable to contact Rev Fr. Poulette until last Monday at Roblin Manitoba. The matter of a Day School at Valley River Reserve was discussed fully and from every angle with the Reverend gentleman.

I might say that there is no suitable building on on near the Valley River reserve that would be suitable for school purposes, except the new Roman Catholic Church. Rev. Fr. Poulette thought that his superiors would have no objection to us using the church for this purpose provided we paid a reasonable rent and put in the necessary desks, blackboards, possibly erected a small shed for storage of church funiture and other uses.

I have since discussed this matter with the Reverend Father Provincial of this Catholic Order and he advises that we are at liberty to use thechurch until we build a school next year provided other obstacles are overcome.

Rev, Fr. Poulette was sure that he could on short notice secure a capable teacher that would be quite willing to start in at Valley River in September providing we had the necessary building. He Had in mind Miss Fuller, who has been teaching at Shoal River Reserve in Manitoba for several years. However theRev. Fr. Provincial points out that Miss Fuller is very poor health, which is possibly unknown to Rev Fr Poulette.

There used to be a day school at Valley River many years ago, and the Catholic order found that it was almost impossible to satisfy the parents or children, complaints were many and often unwarranted according to the recollections of the Rev. Fr. Principal. Finally the school was destroyed by fire and the bone of contention was removed. The Rev, Fr. Provincial does not appear to be at all anxious to see another day school started unless he could be sure of a good man teacher for the first couple of years at least.

Mr Dousette and the Rev. Fr. Provincial called together to discuss the matter of this school with me, and we had a round table discussion in connection with this proposed school.

Mr Dousette advised ~~advised~~ that he already had several sch schools vacant because he was unable to get the suitable teachers. This would appear to be the main reason why action should be deferred for the time being.

Personally I would like to see a day school on this Reserve. It is very suitable for a day school as most of the children would be quite close and none more that one and a half miles from the proposed site. The right type of teacher would be a great help in improving the conduct of the younger people at least, by finding other suitable outlets for their surplus energy by directing them in wholesome pleasures and sports..

Every indain on the reserve appears very anxious to have the Day school again, which I think could be made a success in spite of past failures. The church could be made quite suitable for our use for a year. The cost would I am sure of a new building would run to around $15.000.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In view of the fact that thechildren of this Reserve are forced to attend residential schools so far away from home and the apparent keen desire for a day school where they can have their children at home, I would recommend that plans be made to open a school in September, if provided we can be assured that a suitable teacher will be available.

Yours very truly,

J.L. Bryant

J.L.Bryant,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

Ottawa, May 15, 1946

Dear Father Lavigne:

Indian Agent Bryant has written with reference to his recent interview with you regarding the establishment of a day school on the Valley River Reserve. I discussed the Agent's report with the Director this morning, and if it is possible to secure a qualified male teacher to take charge of this school on September 1, 1946, this Branch is prepared to open the school. Please let me know as soon as possible if you are in a position to nominate a qualified male teacher.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Reverend M. Lavigne, O.M.I.,
St. Boniface, Manitoba.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

Ottawa, May 16, 1946.

EXD.

Mr. J. L. Bryant, Indian Agent,
Kemsack, Saskatchewan.

I have your letter of the 10th instant, with reference to opening a school on the Valley River Reserve. The contents of your letter have been discussed with the Director, and I am writing to Father Lavigne, Provincial of the Oblate Order, requesting him to nominate a qualified male teacher to begin duties on September 1, 1946. If we are able to secure such a teacher, we will be willing to open this school.

It is noted from your letter that we can use the Church for school purposes, provided a reasonable rent is allowed. You might let me know what monthly rent has been requested. You should also let me know the number of desks that will be needed. Desks are made in three sizes - large, medium and small. The dimensions of the blackboard required should also be stated. At the same time you might let me have a statement regarding any other expenditures that will be necessary in the event of the school being opened.

I would like to have this information at your earliest convenience, so that if Father Lavigne advises that he can secure a qualified male teacher, we will be in a position to complete the matter.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

THE
AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Pelly Agency.

Kamsack, Saskatchewan,
July 10, 1946.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 12 1946
REGISTERED

EVD.

Dept. of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch, OTTAWA.

Attention Mr B.F.Neary

I have for acknowledgement your letter of July 4th in connection with the proposed Day School at Valley River.

I do not know the Rev. Sister Patricia, of Skowan, Manitoba, but sincerely hope that she has the ability to teach and handle the children, as it would be very unfortunate to open the school and get away to a bad start. Rev. Fr Poulette the Preist in charge of Valley River Reserve speaks very highly of he ability, and as it is almost impossible to get a male teacher at the present time, I expect we should accept her application, and hope for the best.

July 18/46

I have just heard from Father Lavigne in regard to living quarters, and we are allowed to have the use of the three rooms attached to the church for the use of Sister Patricia.

I am trying to arrange to meet Rev Fr.Poulette of Elphinstone, Manitoba, at Valley Reserve in the near future. He has this reserve under his charge, and I am unable to get into the church otherwise. We will then size up the situation up, and order the necessary desks, blackboards and anything else that will be required. It may be necessary to build a small building on skids that could be used for a wash room, and for storage purposes. Toilets for the boys and girls and one for the staff will also be required.

I am without a clerk here, but I will give you a further report on this as soon as possible.

Yours truly,
J.L.Bryant
J.L.Bryant, Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1 (W.T. 1)

EXD

Ottawa, 19 September 1946.

Representative of the Treasury
RECEIVED
SEP 20 1946
INDIAN AFFAIRS.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: Valley River Indian Day School - No. 632

The Valley River Day School is being re-opened and its code number in future should be No. 632.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MR. PHELAN

copy 13/2/1 117-5-1

Ottawa, September 20, 1946.

B.C.Donnelly,Esq.,
Central Accounts Payable,
Temporary Building No.6,
414 Sussex St.,
OTTAWA.

EX'D.
A.

The Valley River Indian Day School, Pelly Indian Agency, Saskatchewan, is being re-opened.

For the purpose of coding and bringing out expenditure in connection with this school, will you kindly set up the following,-

Establishment	Establishment No.
Valley River Indian Day School	632

L.W.McCutcheon
Chief Treasury Officer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1 COPY

EXTRACT
ORIGINAL ON
75-117

Kamsack, Saskatchewan,
October 7th, 1946.

Pelly Agency

I beg to submit herewith a report on the affairs of this agency for the quarter ending June 30th 1946.

X X X

The new school at Valley River with Sister Patricia in charge appears to be going along very satisfactorily. The attendance was very good the first month in fact the accommodation was taxed to the limit.

X X X

J. L. Bryant,
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-J-1

Kamsack, Saskatchewan,
January 7th, 1947.

Kamsack Agency Quarterly Report
ending December 31st, 1946.

EXTRACT
ORIGINAL ON
N-117

Education:

The Valley River Day School at Timberton in charge of Rev. Sister Patricia, T.O.S.F. is doing very well indeed in spite of lack of space and shortage of equipment. The attendance has been exceptionally good and the children appear to be making splendid progress.

The parents are well pleased with the Day School and having their children at home daily. It is hoped that every effort will be made to have a new school constructed in 1947 to take the place of the leased Catholic Church being used for a school at the present time. It would appear advisable to erect a two room school on this Reserve.

B.D.

XX XX XX XX XX XX XX XX XX

J.L. Bryant,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Valley River Day School,
Timberton P.O.Man.
Jan:30th.1947.

Mr B.F.Neary,
Supt.of Welfare & Training.
Indian Affairs Branch.
Dept.of Mines & Resources.
Ottawa.Ont.

Dear Sir.

I am writing for permission to close my school at 3.p.m. when we reopen at 9.a.m. until we receive our school supplies.

For five months I have taught twenty-five pupils in grades two to five,with only one Speller,no Health Study,no Geography nor map,no History,and no crayons for the Art Class. 36 Books

I am writing these subjects on the blackboards-mostly from memory-.The pupils transcribe them.

These children coming from Boarding Schools,where everything necessary is supplied,and where,also, they attended class only half days,have not taken kindly to scribbler text books.

They also find the days very long and frequently ask me "When are our books coming?.We want to colour".

From the first the conduct of these children has been poor. It is not improving much.With the exception of Walter Lynxleg, they are not realy bad children,but are discouraged working under such unsatisfactory and monotonous conditions.They take very little interest in study. As much as possible,I take their studies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

with them.While it encourages them,it means a sad loss to the fifteen beginners.They are certainly not receiving the attention they should.

From a psychological point,the conditions are exceedingly unfortunate.As Spring draws nearer,it will be increasingly difficult to maintain discipline unless we can make the hours more pleasant.

During my twenty-four years of teaching.1 have always been able to make school so pleasamt for both pupils and myself,that we have-at the pupils request-frequently reopened school before the end of holidays. Now it is a terrible strain to us all.

lf these children were younger it would not be so difficult, but the average age is thirteen.Some fourteen and fifteen years.

Personally,1 much prefer to have the supplies rather than shorter hours.

1 am now teaching from 9.30 to 3.30. With the longer days the official hours will be expected of me.Under the present conditions this will be about hopless.

1 remain

Yours respectfully

Patricia T.O.S.F

Teacher.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117 - 5 - 1

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Pelly Agency

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1-S-6

Kamsack, Saskatchewan,
February 7th, 1947.

B. F. Neary, Esq.,
Superintendent,
Welfare and Training,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Re: Valley River Day School

I am attaching herewith a letter that Sister Patricia, the teacher of Valley River school forwarded with my mail yesterday.

It does seem unfortunate that necessary school books are still not available for this school and I trust every effort will be made to have these supplied as soon as possible.

The Sisters request for permission to close school at 3 p.m. during the balance of the winter months has my approval as the Church building is very crowded and there is no space for recreation at the noon hour or recess during cold and stormy weather.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 12 1947
REGISTERED

J. L. Bryant,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1 (WT 1)

Ottawa, February 13th, 1947.

Mr. J.L. Bryant, Indian Agent,
Kamsack, Saskatchewan.

We have your letter of the 7th inst., enclosing letter received from Sister Patricia, teacher of the Valley River Day School. The Department approves the school closing at 3 p.m. during the balance of the winter months.

With reference to the books which she has not received, Geographies and Spellers were ordered from the Government Stationery Office some weeks ago but they have experienced great difficulty in securing the quantity that we require. Consequently, delivery of them has been delayed. However, we hope that they will go forward shortly.

The crayons were also ordered from the Government Stationery Office. These are also difficult to secure in large quantities. You may purchase thirty-six boxes of crayons locally and forward them to the school.

With reference to the Histories. We wrote Sister Patricia on January 8th asking her to let us have the title of the history text book that she requires, also the grade or grades for which it is intended and the name of the publisher. We have not yet received any reply to that letter.

As you are aware, there was a special order form attached to the Indian School Bulletin No. 1, Vol. 1 issued on October 10th. We have no record of Sister Patricia having forwarded the form to order the books that we usually supply.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

Valley River Day School,
Timberton.P.O.Man.
May 19th,1947.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
MAY 26 1947
REGISTERED

Bernard F.Neary,
Supt.of Welfare and Training,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Dear Sir.

Having enjoyed,for the past twenty-five years,the happy experience of the co-opperation and generousity of the Indian Department.I wish at the closing of my first year at the above school,to acquaint the Department with the existing conditions regarding the school building and supplies,etc.

As the Department is already aware we are using the church as a school-room. The floor space is 22ft x 20ft,in it we have thirty-six seperate desks,all occupied. It is necessary for me to walk the length of the room to pass from one row of desks to another. In September we are expecting ten new pupils. I have the desks in storage for them,but where to put them is a problem I am leaving,in the hope that the school building will be ready for the September term. We have not a table nor cupboard, as there is absolutely no space to put them. All reserve supplies are laying on my bed-room floor,as was also the winter dinner supplies.

The Department has questioned my request for laundry soap. As the school and towels have to be washed every week . I

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

do not think 1 asked for too much for a whole year's supply, taking into account that the women use now three cakes a week, and that the school building will be much larger, and furnished. But 1 did make the mistake of ordering for the whole year. Mr Agent Bryant informs me that 1 should requisition as needed, and that he will purchase paper towels for us. This pleases me greatly. If we could have paper cups, instead of as now, every one drinking from the one cup, 1 should be even more pleased.

The Department mentioned to Mr Agent Bryant, that 1 am seemingly indefferent to the new Indian School Bullentins, As 1 have not applied for any of the books. Quite the contrary is the truth. 1 am deeply interested in them. But while we have not even shelf space we can not avail ourselves of their benefits.

This brings me to the subject of text books. Mr Inspector Ostrander informed me that he wishes these pupils to advance to Grade eight at least. Given the necessary books at once, 1 can see no reason why ten out of my thirteen teen age pupils should not pass. But at present they have only Arithmetics, Spellers, Children Round the World and Living in Manitoba, to study from. 1 asked the Department for 14 Elementary English Grammars, by Maclaurin and Campbell. 1 have been informed that 1 may have only one.

It is impossible to teach Geography, Grammar, and History, etc, orally in a school of this size. A few of the brighter ones might pass their entrance examination with this method, but not the majority, and the three divisions of Grade one could not receive the strong foundation 1 feel every beginner needs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

May 1 now refer to the more personal subject under the lndian Department's consideration, that of my teaching classification. 1 come very definitely under The Welfare Teaching Division.

That 1 am doing little Welfare work here at present is due solely to the lack of a building. At present 1 can only aid in their spiritual and moral welfare. 1 hold services on Sundays, then 1 take the opportunity of teaching the adults something of morality.

The Farm lnstructor is also the despenser. So 1 have not the sick to care for. On this Reserve 1 would not wish it. We have three doctors at phone's call. There is nothing either interesting or satisfying for the despenser.

Now, how can 1 class myself as a Welfare Teacher? On my past experience and future hopes. 1 served three years at Berens River, and four years at Bloodvein River. Six months of each year it was impossible to connect the doctor either personally or by mail. Then 1 had full responsibility of the sick and injured. The winter mail took a month, and the summer mail took one week to bring me doctor's instructions. During my 17 years service at Waterhen Reserve, 1 sent for the doctor three times-1t took 24 hours to get him, and 1 sent out an average of one patient a year. 1 had girl's and boys clubs. Nursing and First Aid Classes for women. Encouraged and assisted the lndians in their gardens and homes, and in everything that interested them. They brought all their sorrows and troubles to me, even their sick animals. In all this 1 found great satisfaction and happiness. 1 could not have done so badly, as 1 have had many letters and one petition

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

from the Indians asking me to return to them.

I have promised Rev Father Poulette, my present superior, that I will stand by him to get this school completely organized, and to give the adults a fair opportunity to show if they wish to improve their moral and spiritual standards. We have already observed a slight improvement. At both Christmas and Easter, some Indians who had not been to the sacrements for eighteen and twenty years did so then. Under these circumstances I wish the Department to allow me to remain here for the 1947-48 term. But I am asking very frankly to be allowed to return to another isolated mission-preferably to the Kamloop B.C.Agency. I wish to serve in the beauty and warmth of B.C. I have friends there who write me of its picturesqueness and of the fine type of Indians.

Apart from the church and clubs, these Indians do not need me. They are all very nice to me, and state that they will not let me leave them. But they have the Farm Instructor all the time, The Agent and Inspector often, and the doctor everytime they ask. Of course, Rev Father Poulette feels strongly that I am the only one to handle the situation at present. I think he is right. The spiritual and moral standards of these Indians are at such a low level, that, I agree with Rev Father Poulette, that a lay teacher could not do much. As a religious they know it is my work to try to straighten them up, and so, at least, listen respectfully. These Indians are wishing for a little hospital here. If I may be allowed to express myown opinion. I would suggest that the very best thing for this Reserve would be to have Sisters here to teach; in 1949 there

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ou[illegible] to be about sixty pupils- take charge of clubs and meetings for the children and women,the church and a cotage hospital. 1 do believe the Department would gain financially,and the church and lndians in spiritual and moral strength. There was much opposition to my coming here owing to the impression that the lndians are too rough. 1 have found all very respectful.1 amsure other sisters would find the same. But 1 do think a lay woman would have too much attention from certain of the men,and 1 am inclined to think a man teacher might have too many interferences. But as 1 stated,all this is just myown opinion,1 have not discussed it with Rev Father Poulette.

Finally,my teaching qualifications. 1 have no Canadain standing. 1 received my education at private schools in England. 1 was taking a preparatory medical course,when financial reverses forced my leaving school. Then came war 1914. 1 served as a [illegible] despatch clerk,and a volunteer ambulance and signalling instructor. Ambulance

1 am a St John'silver medalist,and a member of the Pelman lnstitute of America. 1 have found this course most useful, especially in teaching my weak minded pupils at Waterhen Reserve, and the one poor little mentally defective boy in this school, as well as applying the teaching in so far as it is suitable for children.

When 1 have a pupil ready to take the entrance examination 1 shall take the course,by correspondance,first,to be certain that 1 am teaching the child in every detail as required by the province. But 1 have not had the means to take a course that would not be used for years,if at all. The medical studies,1 have

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

kept up as best 1 could. 1 would very gladly pay for a course if it is possible to obtain one by correspondance.

If the Department can asure me that 1 shall be given another despensery.1 intend to take the St John's examination for the gold medal.

Without being conceited,1 feel that my St John and Pelman Institute deplomas,along with my twenty-five years of practical medicine and minor surgery, and general Indian Reserve experience should place me in the higher salary bracket. Had 1,all these years held a First Class Teacher's Certificate,of what value would it have been to me compared with the deplomas 1 now hold and my experience. Is it quite just to keep me in the lowest classification,with the same salary as a young inexperience girl.

1 leave my classification to the Departments sense of fairness and generousity.

1 beg to remain

Yours respectfully

Sr) Patricia T,O,S,F

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

OFFICE OF THE
DIRECTOR

Pelly Agency

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1-S-6

Kamsack, Saskatchewan,
August 13th, 1947.

Col. B. Neary,
Superintendent,
Welfare and Training,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Re: Valley River School.

Rev. Sister Patricia has now been transferred to B.C. and I wondered if any arrangements have been made to appoint another teacher for Valley River School in order that school may re-open on September 2nd. The Indians of Valley River Reserve are very anxious to have the day school continued and I hope every effort will be made to find a suitable teacher. This is a very heavy school and a male teacher would be much preferred. It might be possible to have Mrs. Allbright the wife of the Farming Instructor open the school and carry on for a few weeks if a teacher was not available by September 2nd.

Mrs. Allbright is a fully qualified 2nd class professional teacher with many years teaching experience in Manitoba.

I discussed this matter with Rev. Fr. Poulette some time ago and he would be very pleased to have Mrs. Allbright in charge of the school if a Catholic teacher is not immediately available. I understand Fr. Poulette is doing his best to locate a suitable teacher that would meet with the approval of your Department.

J. L. Bryant.

J. L. Bryant.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #1704-310-11

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch.
NOV 7 1947
REGISTERED

Regina, November 4th, 1947.

E.Y.D.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

On a recent visit to the Pelly Agency I visited the three Indian day schools therein, namely Valley River, Key's, and Cote.

I found the attendance at the Valley River Reserve was very satisfactory. There are 38 children on the roll, and the average attendance for the immediately preceding month was 93.8%. A large number of the children had not missed a day, and those who had missed, had missed only a very few days, because of illness.

#1 #1 extracts taken

The attendance at the Key's and Cote Day Schools was very unsatisfactory. That of the Key's School was 70.23%, and that of the Cote School 58.95%. The Key's School, with 26 on the roll, had an average daily attendance of 18.26. The Cote School, with 44 on the roll, had an average daily attendance of 25.94. I pointed this out to Indian Agent Mr. J.L. Bryant, and the teachers concerned, and drew the attention of Mr. Bryant to the fact that Family Allowances payments should be stopped in many instances. Mr. Bryant is to immediately warn the parents that failure to greatly improve the attendance will result in loss of Family Allowances payments, and possibly prosecution. Aside from the matter of attendance I feel that very little is being accomplished at either the Cote Day School or the Key's Day School, and I do not consider the teachers concerned are giving the service which we are entitled to expect.

The teacher at the Valley River Day School, a Miss Zastre, commenced her duties this term. She is a teacher of long experience, and although her qualifications are not high I believe she is performing very satisfactory work. She is making the classroom work interesting which, of course, accounts for the good attendance to a great degree.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 632-1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 632- 1 VOLUME /

SUBJECT VALLEY RIVER

DAY SCHOOL

GENERAL

CORRESPONDENCE FROM JULY 1895

TO Aug 1948

NO FURTHER CORRESPONDENCE

TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 632- 1 VOLUME 2

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6208, file 632-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6298)

File 631-3, part 1	Crooked Lake Agency - St. Francis - Carlyle Roman Catholic Day School - Teachers' Salaries. 1946
File 631-5, part 1	Crooked Lake Agency - St. Francis - Carlyle Roman Catholic Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1945 - 1949
File 632-1, part 1	Pelly Agency - Valley River Day School - Teachers - General Administration. 1895 - 1896, 1909 - 1927, 1942 - 1947
File 632-5, part 1	Pelly Agency - Valley River Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1946 - 1948
File 632-9, part 1	Pelly Agency - Valley River School - Establishment. 1910 - 1910
File 633-3, part 1	Pelly Agency - Fond du Lac Day School - Teachers' Salaries. 1947 - 1947
File 633-5, part 1	Pelly Agency - Fond du Lac Day School - Establishment - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 632-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT VALLEY RIVER DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

VOLUME 1

FROM JULY 1946

TO

FILE NO. 632-5

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
E1	CR19	26565/26605/26792	9/3	PA	[illegible]		
E4		26792		PA	[illegible]	PA	
E4	CR	Vn. 189	17/3	P.A.	SD	14/3/49	
E1	CR	28077	17/3	transferred to 632-4 Vol 1			
E1	CR	29343	14/9	P.A.	SD	14/3/49	4/4/42
E4	CR19	Vn. 268	25/3	P.A.	SD	26/3/49	
E4	CR19	DO 38830	1/4	P.A.	SD	1/4/49	4/4
E4	CR19	Vn. 302	11/4	P.A	SD	12/4/49	12/4
E1	CR19	8180	13/4	PA	PA	13/4	
E4	CR19	Vn 32589341	13/4	P.A	SD	13/4/49	14/4/49
E1	CR19	11625	27/4	PA	PA	27/4	
E1	CR19	11624	27/4	PA	PA	27/4	2/5
E4	CR19	Vn. 512	10/6	P.A.	SD	11/6/49	
E4	CR19	Vn 527	21/6	P.A.	SD	21/6/49	21/6
E4	CR-10	V-663	2-9-49	P.A.	SD	7/9/49	
E4	CR19	Vn. 822	29/9	P.A	SD	29/9	29/9
E1	CR19	8411	8/11	PA	PA	8/11	4/11
E4	CR-10	V-945 Bisc file ~~11956~~	16/11	P.A	SD	16/11	
~~E-4~~	~~CR3~~	~~VR 926~~ Bisc. File	17-11				
E4	CR-10	V 39	16/1	P.A	SD	19/1/50	19/1/50

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6208, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 632-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

VALLEY RIVER
DAY SCHOOL
BUILDINGS, ACCTS, ETC.

CROSS REFERENCE

117-5-5

632-5

FILE NO.

CENTRAL REGISTRY	P.A. OR B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
27/10/					26902		
					26950		28/10
11/11/48		3/11			27342		29/10
3/11/48		3/11			1/1003, 1007		2/11/48
10/11/48		9/11			27858		8/11/48
9/11/48		10.11			1011		9/11/48
13/11/48		12.11			1071, 1072		12/11/48
19/11/48		18/11			752		17/11/48
22/11/48		22/11			1003	CR 19	22/11/48
30/11/48		30/XI			3178	CR 19	26/11/48
2/12/48		2/12			Regn		1/12/48
		3/XII			4541	CR 19	2/12/48
		9/XII			1145, 44, 1142		
10/12/48		10/12			662	CR	
		15/12			1167/1140/1471	CR 19	14/12/48
				→	1174/1173/		
15/12/48		15/12			ACCTS	CR	15/12/48
29/12/48		29/12			1145	CR	29/12/48
28/12/48		7/1/49			1107, 1208, 1202, 1145 + 2 9907	CR 19	29/12/48
3/1/49		3/1/49			9286	CR 19	
4/1/49		4/1/49			1174	CR	4/1/49
20/1/49		20/1			1145A/1145	CR 19	20/1/49
					11/1145		
24/1/49		27/1/49			1165/1641/20	CR 19	24/1/49
2/2/49		1/2/49			1145A/1145		
26/2/49		26/2/49			24374	CR 19	25/2
See next Jacket Cover →					26565/26605/26792	CR 19	1/3

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6208, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6208, file 632-5, part 1)

NO. 117-5-5

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

VALLEY RIVER
SCHOOL

ACCOUNT

R. 1953

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

July 30th. 1946

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF New School that will be opened at Valley River Reserve on September 1st. 1946

VOTE 76 Allotment 12 - 415

SHIP TO J. L. Allbright. Timberton, Manitoba.

Purpose for which required To equip school room Valley River Reserve.

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
5	pcs 6ft by 3½ ft Green Hyloplate Black Board and necessary chalk trough and moulding for same.	See #4			
	Desks for 40 pupils	Single shoe desks			
	15 small size				
	15 medium size				
	10 large size				
	Teacher's Desk and Chair	See #4			
1	School Tower Bell				
1	Metal Hand Bell				
1	Desk Bell				
10	36 inch window blinds	Auth by Insp			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— J. L. Bryant

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

A.I.R.M.A.I.L.

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT
Pelly Agency

117-5-1

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Kamsack, Saskatchewan.
July 30th. 1946.

B. F. Neary, Esq.
Supt. Welfare and Training
Indian Affairs Branch
Ottawa, Ontario.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 1 1946
REGISTERED

Dear Sir:

I have for acknowledgement your letter of July 22nd. File 117-5-1 W-T-1. in connection with the transfer of Reverend Sister Patricia from Waterhen Indian School to the Valley River Indian School, effective September 1st. 1946

By arrangement I met Reverend Father Poulette at Valley River Reserve last Thursday. The Church building with two living rooms attached will be fairly suitable for the school and living quarters for Reverend Sister Patricia. There is no basement in the Church and no suitable place for storage of vegetables, butter or other perishable supplies and I would recommend that a cellar 10ft. by 12ft. be excavated under the living room attached to the Church, this could be done by Indian labour. This would cost approximately $ 50.00. We will also have to dig pits and build two outside toilets at a cost of approximate $ 35.00 each.

I am attaching a requisition for necessary desks, blackboards etc. which I think could be supplied by Christies School Supply Co. Brandon Manitoba.

I have also asked Reverend Father Poulette to get in touch with Reverend Sister Patricia as soon as possible so that she may make up a requisition for the school supplies books etc. that she will require before the school opens.

It is expected that the usual noon day lunch will be provided for the children and I would appreciate being advised the amount that may be expended for the purpose during the Academic School Term, September 1st to June 30th 1947.

Some cooking utensils, dishes, spoons, knives, forks, pails etc. will be required but these could be purchased locally as soon as Reverend Sister Patricia lets me know what she will require in this connection.

We have a large portable granary on Valley River Reserve that will not be in use this year and I plan to have this moved to the rear of the Church where it can be used for storage purposes for this year.

J. L. Bryant.
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 57

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

August 3, 1946.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa, 117-5-1.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE 76 ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. J.L. Allbright, Teacher, Valley River Indian Day School, Timberton, Manitoba.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
15	Single chair desks, small size		
15	" " medium size		
10	" " large size		
1	Teacher's chair		
1	" desk		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1 (WT1).

Ottawa, August 3, 1946.

Mr. J.L. Bryant, Indian Agent, Kamsack, Saskatchewan.

I have your letter of the 30th ultimo, with reference to the Valley River Indian Day School.

The Department approves the expenditure of approximately $50.00 for excavating a cellar under the living room . An expenditure of $35.00 for new toilets is also approved. You may purchase ten window blinds. Kitchen utensils such as spoons, knives, forks etc. may be purchased.

In view of the payment of Family Allowances we do not consider it necessary to allow as much as we formerly did for mid-day meal purposes. However, you may incur an expenditure of $75.00 for purchasing materials required for the noonday lunch. I suggest that this amount be expended during the period November 1, 1946 to March 31st, 1947.

The Purchasing Branch is being requested to secure the desks.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1 (WT1).

Ottawa, August 3, 1946.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY.

Re: Valley River Indian Day School.

It has been decided to re-open the Valley River Indian Day School in the Pelly Agency in the Province of Saskatchewan. Please let me have a code number for this school.

EX'D.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. 63956

Order No.

August 3, 1946.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa, 117-5-1.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE 76 ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. J.L. Allbright, Teacher, Valley River Indian Day School, Timberton, Manitoba.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
15	Single chair desks, small size		
15	" " medium size		
10	" " large size		
1	Teacher's chair		
1	" desk	EXD	

P.O. - 12869 - Aug 9/46 -

Valas Furn Co Toronto

Blue slip mailed Aug 22/46

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— J. Allen

APPROVED— B. T. Keary for Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-1

Department of Mines & Resources
OTTAWA.
AUG 17 19[illegible]
PURCHASING OFFICE

VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF

SCHOOL & HOUSEHOLD FURNITURE
GREY IRON CASTINGS, ETC.

COWANSVILLE, QUE.

Sold to **Department of Mines and Resources,**
OTTAWA, Ont.

Ship to **Mr. J.L.Allbright, Teacher,**
Shipping Point **Valley River Indian Day School**
Post Office **Timberton, Man.**
Ship by **Freight prepaid**

Our Order No. **3721**
Customers Order No. **12869**
Date Sold **Aug. 14/46**
Salesman **Letter**
Terms **30 days net**
F.O.B. **Timberton,Man.**
When Ship **As soon as possible**

QUANTITY	V		PRICE	AMOUNT
15		# 5 ModelW Chair Desks		
15		# 3 " W " "		
10		# 1 " W " "		
1		# 30½ Chair		
1		# 24 Teacher's Desk		
		Fed. Sales Tax included		
		prepaid		

HXD

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 16 1946
REGISTERED

NOTICE

This acknowledges your order as entered by us and for which we thank you

If there is any error or omission please notify us at once

4 copies invoice to J.L.Bryant, Indian Agent
Kamsack Kamsack, Sask.

FORM NO. 13 30M 8-43

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AIR MAIL

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

117-5-4

PLEASE QUOTE
FILE

Pelly Agency.

Kamsack, Saskatchewan,
September 7, 1946.

Bernard F.Neary, Esq.,
Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

Re Valley River School.

I visited this school yesterday. Sister Patricia Seems to have the situation well in hand, but she is still very short of books etc. She started school on Sept 3rd and at that time only had 15 small desks, however when I was there yesterday the other desks arrived. She still has no blackboards that were ordered with the desks. Mr Allbright the farming Instructor is going to paint a sheet of Beaver board black, and I think she will be able to get along with this until the black boards arrive.

We will have to get a box stove and an axe for the school. Eatons have one in their fall and winter catalogue as per sheet attached that would be suitable.

I am also enclosing a requisition for further supplies that are required.

There were 35 pupils in the school yesterday and there are still a few more to come in.

J.L Bryant

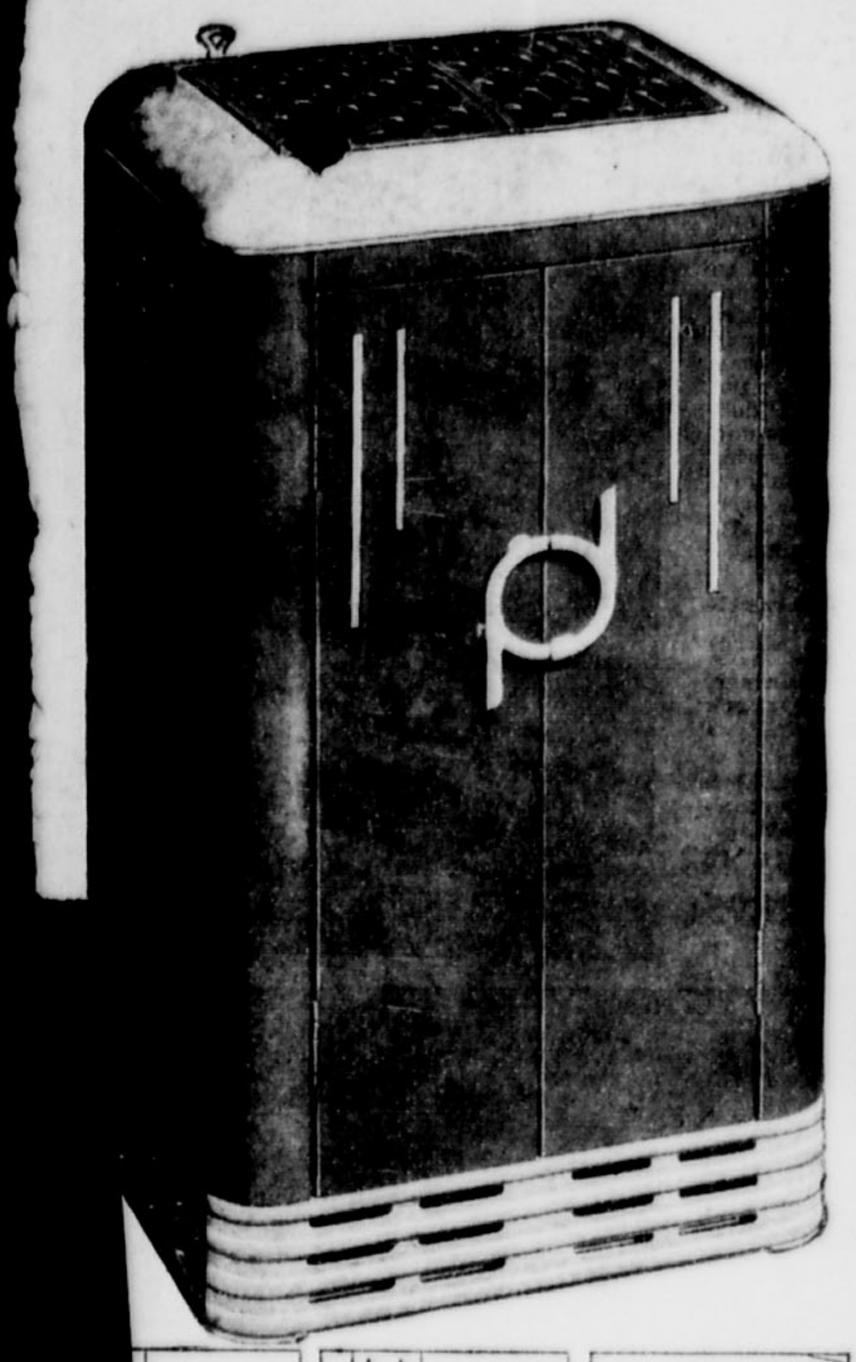
J.L.Bryant,
Indian Agent.

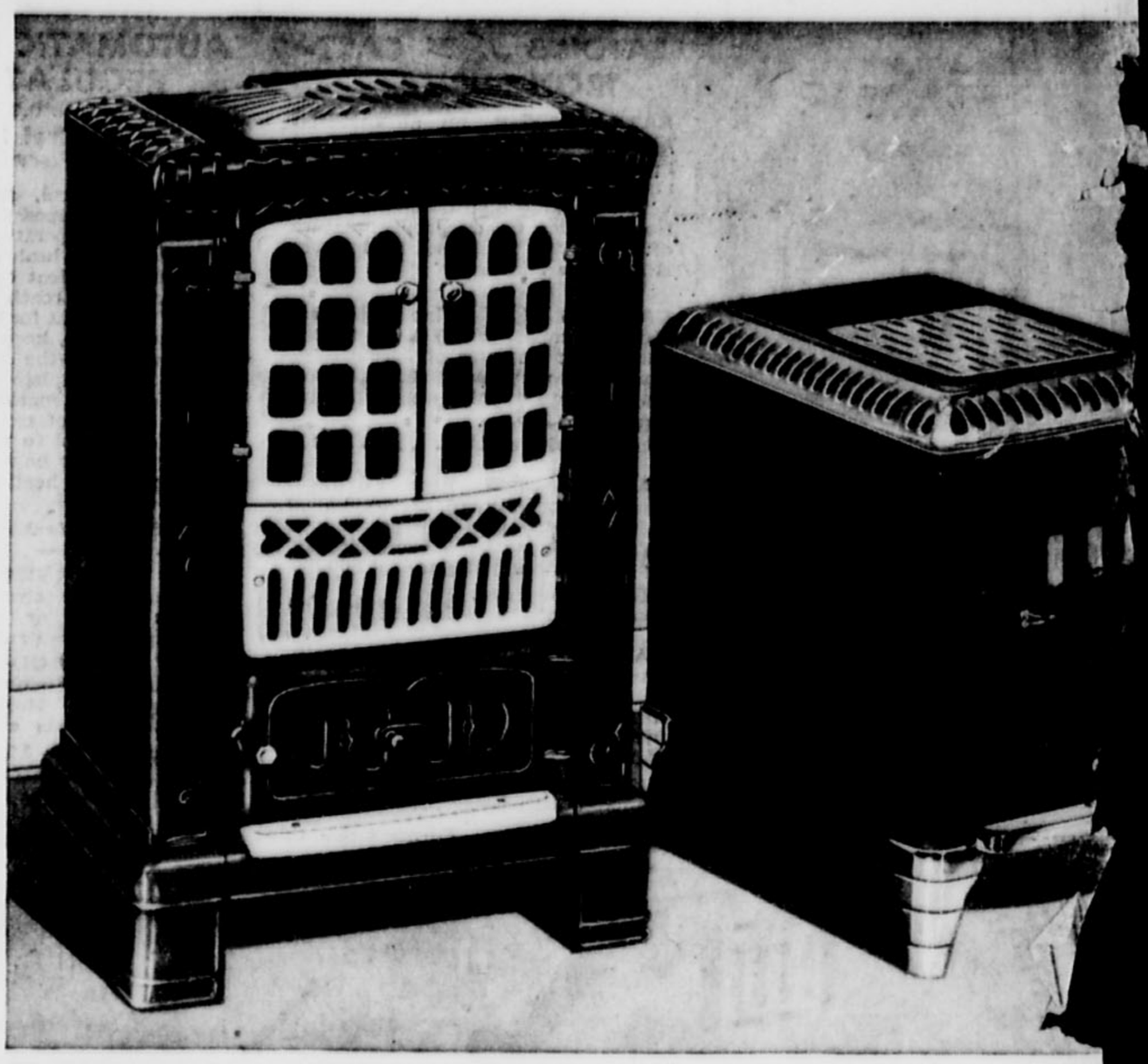
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 9 1946
REGISTERED

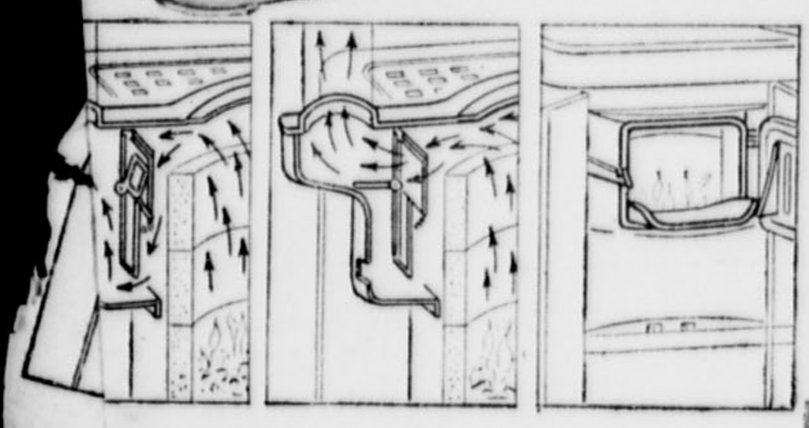
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca







THESE CIRCULATING HEATERS GIVE EVEN HEAT DISTRI

The "Royalette" Circulating Heater is finished in grained Walnut effect. Porcelain Enamel on front and sides, with Maple grained enamel on doors and top ornament. Burns coal or small wood. This Circulator draws the cold air from the floor, heats it between inner and outer walls and distributes it at top. 6-inch cooking hole in main top. Oblong firepot heavily brick lined. Three triangular grates. Water pan at back. Steel body with cast-iron front and top. Ash pan is supplied. Burns coal or small wood. Approximate shipping weight for above heater 245 lbs. Floor size 22x16 inches. Takes 6-inch pipe. Takes third-class freight rate.

Over-all Dimensions	Size of Firepot	Top Feed Opening	Smokepipe Collar
39 inches high 22 inches wide 16 inches deep	19 inches high 13 inches wide 8½ inches deep	12¾ by 7½ inches	6 inches
56-L240 — Price.....			**46.75**

This New EATON'S *Acme* Wood-Bur
offers the advantages of circulating he
price. It draws cold air from the floor a
a more even temperature. Outer cas
steel, with cast-iron top. Heater con
steel, with cast-iron top and front.
grills and legs. Hinged nickel-plated c
pot hole in top of heater. Large cast-ir
Fire door takes good-sized pieces of wood
size 6 inches. Made in two sizes. Thi

Outside Dimensions	Firedoor Opening	Size of Firebox
24 inches long 17 inches wide	8½ by 10 inches	20 inches long 10 inches wide
56-L241 — Price.....		
30 inches long 21 inches wide	10½ by 12 inches	26 inches long 14 inches wide
56-L242 — Price.....		

QUEBEC CIRCULATORY HEATERS
Present Several New Features
p to Improve Greatly the Wintertime Comfort of Your Home

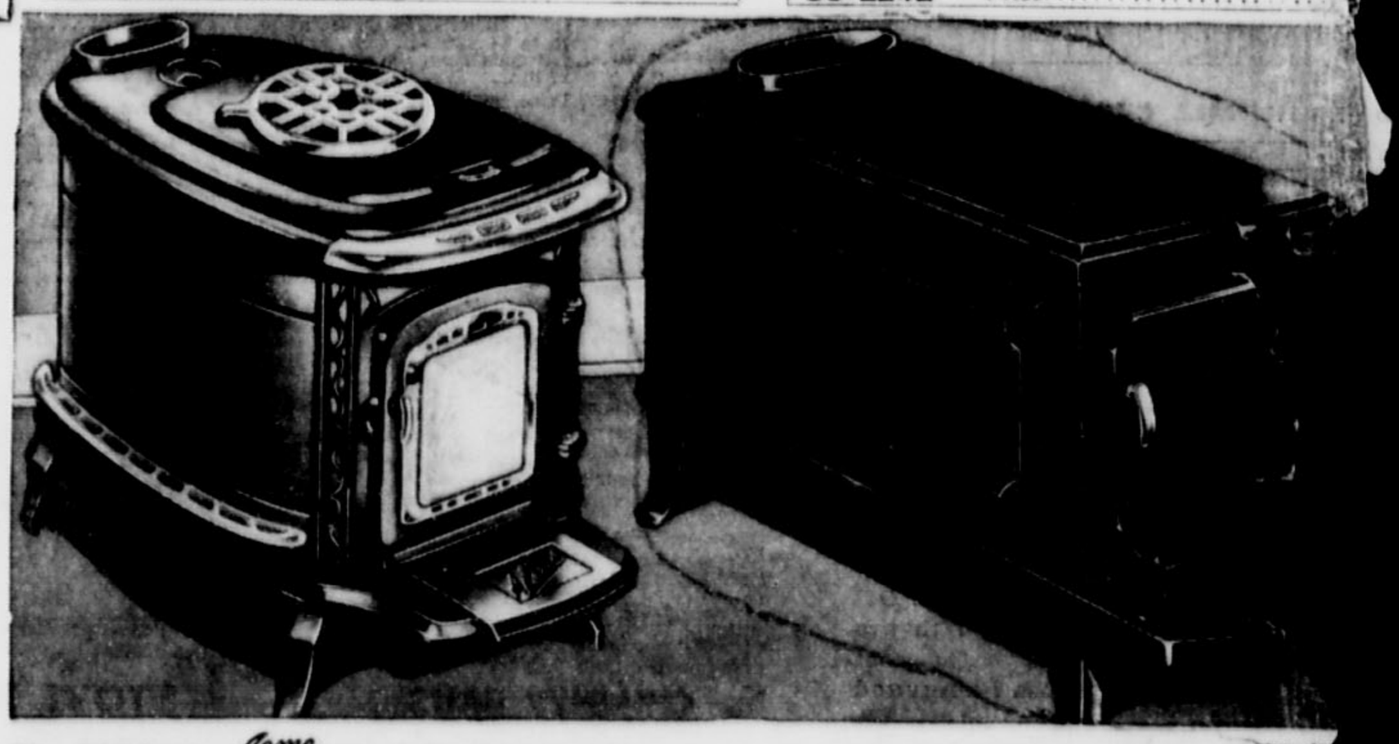
-With damper closed, longer fire travel is designed to provide more heat, hold fire longer and be more economical of fuel consumption.

)—With damper open, direct draft from firepot to chimney will help fire burn up more quickly, provide quick heat when it is needed.

C)—New pouch feed chute, drops into place automatically when fire door is opened; makes for clean fuel feed; no fuel drops inside jacket of heater.

the well-known fine heating qualities of the famous Quebec ter are present in this smartly-styled Quebec Circulator. the even distribution of heat and the handsome appearance circulating heater. With this type of heater, the cold is drawn up from the floor, heated and humidified and ributed at top. Burns coal or wood. Walnut-finish celain Enamel is used on the outer casing, contrasted with aple color on top rim and base. The heater is essentially a ulation Quebec type, constructed of rolled steel and iron, h heavy brick lining high up in firepot. Three triangular tes shake separately. Sliding draft on ashpit door and check nper in upper door. Water pan at back to moisten air. p has a hinged two-part grill which covers a 9-inch pot lid boiling a kettle, etc. Large ash pan supplied. Smoke-pipe s 6-inch size. Quebec Circulators are supplied in two Take third-class freight rate.

Over-all imensions	Size of Firepot	Approx. Shipping Weight
inches high ches wide ches deep	11 inches (inside) diameter	285 lbs.
L237 — Price.....		**61.00**
6 inches high 5½ inches wide 3 inches deep	13 inches (inside) diameter	340 lbs.
L239 — Price.....		**74.50**



The EATON'S *Acme* Wood-Burning Heater is designed to burn large chunks of rough wood—is easy to control by the circular check damper on top. Fire box is lined about 8½ inches high with cast-iron, and the bottom is a heavy corrugated casting. Main top is cast-iron, with swing cover, sectional cooking cover, swing teapot stand, White enamel panel with smoke baffle. Brightly plated on foot rails and teapot stand. Shipping weight approximately 140 lbs. Takes third-class freight rate.

Firebox	Main Top	Top Opening	Front Opening	Height
25 inches long 15 inches wide	17 by 29 inches	11 by 12 inches	10½ by 12 inches	28 inches
56-L246 — Price.....				**21.50**

Cast-Iron Box Stoves to burn wood only
tion of top raises up on hinges. Large swi
large lift section on top. Both sizes will
chunks of wood into fire chamber. Large size
has two cooking holes; smaller size has one only
collar size 6 inches. Take third-class freight ra

Inside Firebox	Top Opening	App
29 by 14 inches	12½ by 11 inches	
56-L206 — Price.....		
25 by 13 inches	11 by 11 inches	13
56-L207 — Price.....		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



EATON'S *Acme* CAST-IRON FURNACE

EATON'S *Acme*, an all cast-iron furnace, heavily built with cast iron fire pot and radiator. Flues are wide and easy to clean. Hot blast air vent and large high domed combustion chamber ensure proper mixture of air with the gases and more efficient carburation.

EATON'S *Acme* Pipe Furnace. Heating capacity 8,000 to 10,000 cubic feet; diameter of firepot 17½ ins.; height with casing 5 feet 4 inches. Approximate shipping weight 750 lbs.

56-L841—Price complete with casing..... **95.75**

EATON'S *Acme* Pipe Furnace. Heating capacity 10,000 to 12,000 cubic feet; diameter of firepot 20 ins.; height with casing 5 feet 8 inches. Approximate shipping weight 860 lbs.

56-L842—Price, complete with casing..... **106.00**

EATON'S *Acme* Pipe Furnace. Heating capacity 12,000 to 16,000 cubic feet; diameter of firepot 22½ inches; height with casing 5 feet 10 inches. Approximate shipping weight 980 lbs.

56-L843—Price, complete with casing..... **121.50**

AUTOMATIC DRAFT REGULATOR

Made in U.S.A.

Electric Control for Hand-fired Furnaces

Automatic control, sensitive and constant, that operates on slight changes of temperature so as to maintain even, healthful warmth and comfort. Heat control where your hand can reach it. Simply set the thermostat for the temperature you require, keep the fire pot properly filled—the control does the rest. A complete package unit with thermostat, motor (with spring return in case of current failure) and limit control to prevent overheating. It may be used on warm air or hot water heating plants.

THERMOSTAT. Upstairs—Works Automatically on the—

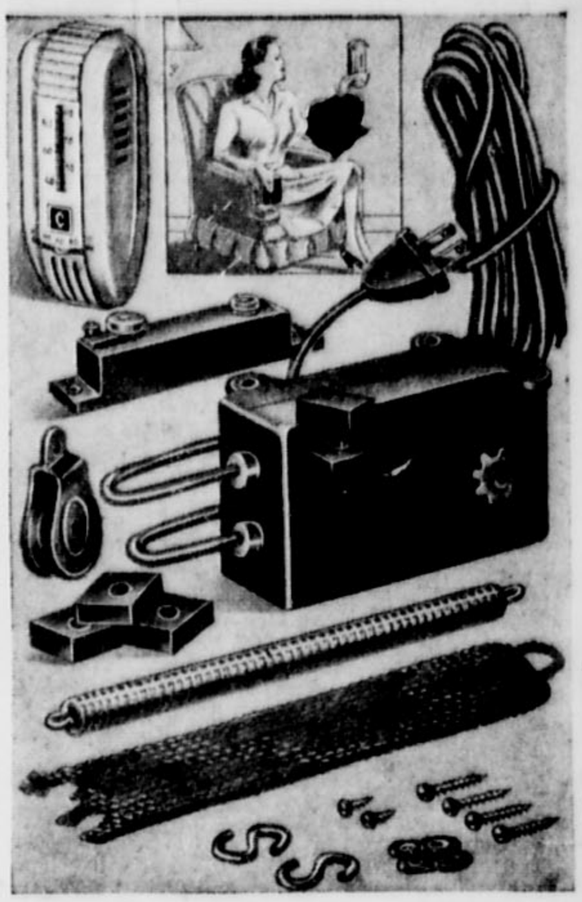
DAMPER CONTROLS—Which close check damper, open draft; or open check damper, close draft.

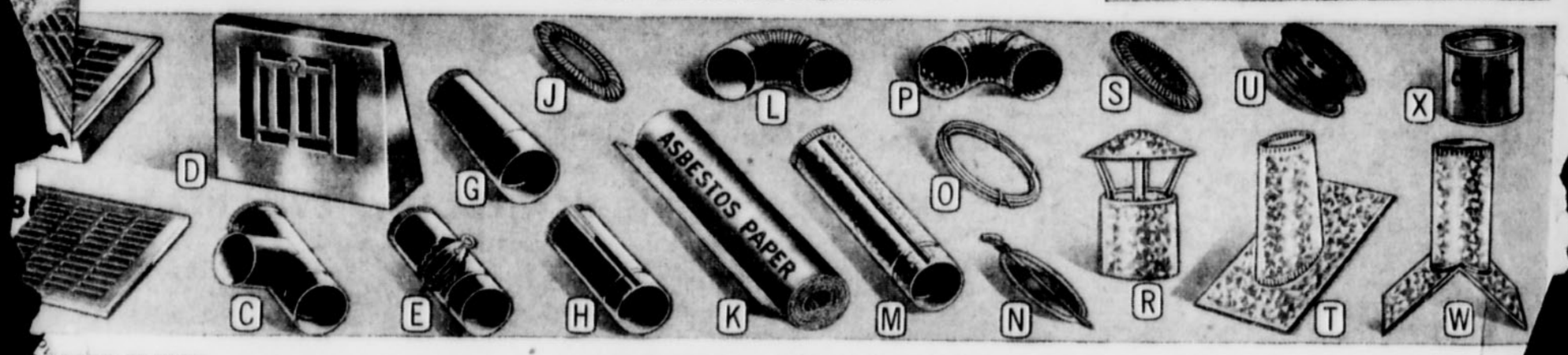
LIMIT CONTROL—Installed on furnace, sets high temperature limit for controls—prevents overheating.

For use with 110 Volt, 60 Cycles A.C. Current.

56-L452 — Price..... **21.95**

Furnaces take third-class freight rate.





STOVE PIPES AND FITTINGS

(C) Tee Pipes. In 18-inch lengths.
56-L316—6-inch. Price..... 34c
56-L317—7-inch. Price..... 36c

(E) Damper Pipes. In 18-inch lengths.
56-L321—6-inch. Price..... 39c
56-L322—7-inch. Price..... 42c

(G) Taper Stove Pipes. In 18-inch lengths.
56-L312—Common Taper, 7-6 ins. Price.... 23c
56-L313—Common Taper, 6-7 ins. Price.... 24c

(J) Stove-Pipe Collars. For 6 or 7-inch pipe. Lacquered metal.
56-L755 — Price..... 10c

(H) Stove Pipes. Knock-down lock joint; reliable S.M.P. make. 18-inch lengths.
56-L302—6-inch. Price..... 18c
56-L303—7-inch. Price..... 19c

(K) Asbestos Corrugated Paper. Insulation for hot-air heater or furnace pipes.
56-L355 — About ¼-inch thick, in rolls (36 inches wide) 13 to 14 yards in roll. Sold in full rolls only. Weight about 27 lbs.
Price, per roll..... 3.95

56-L354 — **Plain, 10-oz. Asbestos Paper,** 36 ins. wide, 13 to 14 yards in roll. Sold in full rolls only. Weight 14 lbs.
Price, per roll..... 1.50

(L) One-piece Stove-Pipe Elbows.
56-L308 — 6-inch. Price..... 19c
56-L309 — 7-inch. Price..... 20c

(M) Galvanized Furnace Pipe.
56-L304 — 7-inch. Length 30 inches. Per length..... 57c
56-L305 — 8-inch. Length 30 inches. Per length..... 66c

(N) Cast-Iron Dampers.
56-L751 — 6-inch. Price..... 15c
56-L752 — 7-inch. Price..... 18c
56-L753 — 8-inch. Price..... 23c

(O) Stove Pipe Wire.
56-L323 — Stove Pipe Wire, 50-ft. coils. Price, per coil..... 5c

(P) Galvanized Furnace Pipe Elbows.
56-L310 — 7-inch, four-piece. Price..... 47c
56-L311 — 8-inch, four-piece. Price..... 55c

(R) Roof Pipe Caps.
56-L328 — For 6-inch Roof Pipe. Price..... 42c
56-L329 — For 7-inch Roof Pipe. Price..... 43c

(S) Pipe-Hole Stoppers. For 6 or 7-inch holes. Made of lacquered metal.
56-L352 — Price, each. 14c

(T) Side Roof Pipes. 1/3 Pitch only. Sheet iron.
56-L324 — 6-inch. Price..... 74c
56-L325 — 7-inch. Price..... 75c

(U) Stove-Pipe Thimb
56-L440 — 6-inch 4 to 7½ inches. Price..... 70c
56-L441 — 7-in. Wall 4 to 7½ inches. Price
56-L438 — 6-inch Ceiling 7½ to 12 inches. Price..... 75c
56-L439 — 7-inch Ceiling 7½ to 12 inches. Price
(W) Ridge Roof Pipes. 1/3 Pitch only. Sheet iron
56-L326 — 6-inch. Price..... 75c
56-L327 — 7-inch. Price..... 76c
(X) Asbestos Cement. A no burning fille joints on stoves.
56-L332 — N tains about 1 l Price, each....
56-L333 — tains about Price, each...

FACE PLATES

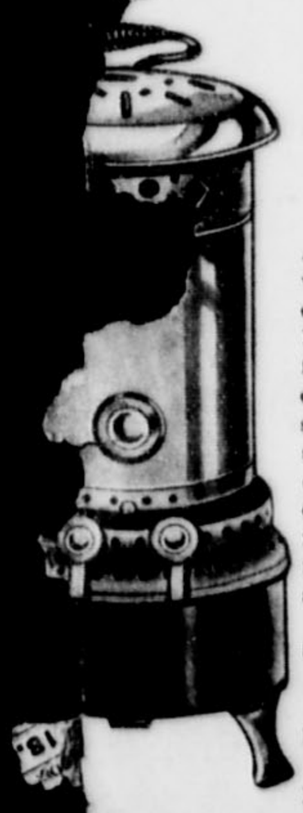
	Ship. Wgt.	Price
	3 lbs.	75c
	6 lbs.	1.12
	7½ lbs.	1.79
	lbs.	2.35

REGISTERS

	Ship. Wgt.	Price
10 ins.	7½ lbs.	1.50
10x12 ins.	13 lbs.	2.00
12x15 ins.	17½ lbs.	3.95
14x18 ins.	28½ lbs.	6.50

AIR WALL REGISTERS

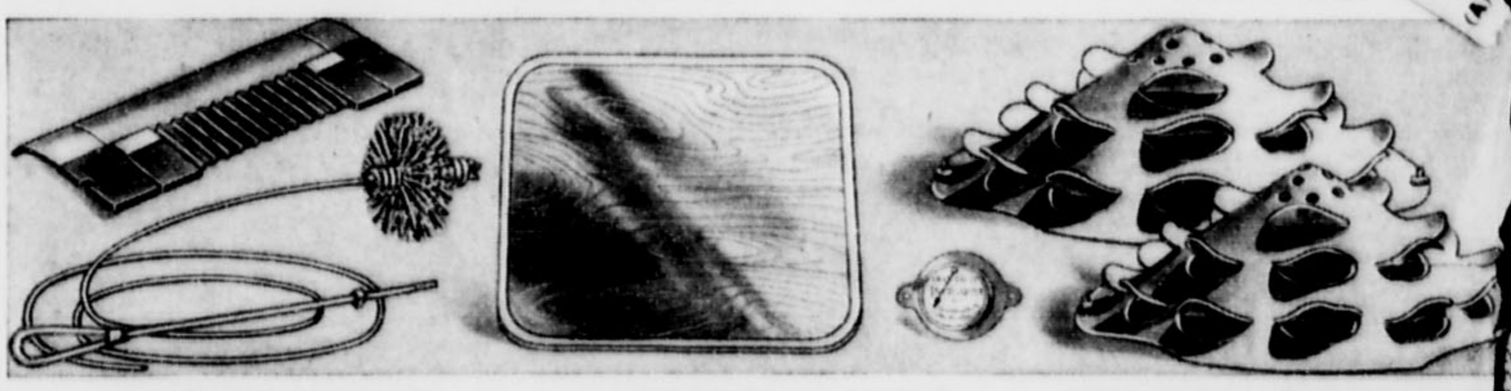
Size	Ship. Wgt.	Price
8x10 ins.	8 lbs.	1.55
7x12 ins.	13 lbs.	1.89
9x12 ins.	17½ lbs.	2.18



HOT BLAST OIL HEATER

A handy convenient portable enamelled Oil Heater with two flat wicks that can be burned separately. A small but capable chill chaser that can be carried from room to room with perfect safety.

56-L826—**Hot Blast Oil Heater.** Shipping weight about 15 lbs.
Price..... 4.05



CHIMNEY BRUSH

A serviceable flue brush 10½ inches in diameter, made of oil-hardened steel spring mounted on a heavy tension spring that allows the bristles to collapse when pushed up the chimney and to expand to its full diameter when being pulled down, bringing the chimney soot with it. Fitted with a long 24 foot flexible rod, it makes it unnecessary to climb the roof. A thorough cleaning can be done from below in a few minutes. An extra handle is supplied to form a 36-inch long brush for cleaning pipes, etc.
56-L334 — Price..... 3.85

FIRE BACK LININGS

For small cook stove where regular lining cannot be procured. Length adjustable 14 to 22 ins.; 5 ins. deep. Wgt. abt. 8 lbs.
56-L349 — Price, complete..... 1.39

STOVE BOARDS

Splendid protection for the floor. Ornamental as well as useful. Metal covered, Oak-grained finish. Price
56-L360 — 24x24 ins..... 1.23
56-L361 — 26x26 ins..... 1.40
56-L362 — 28x28 ins..... 1.57
56-L363 — 30x30 ins..... 1.70
56-L364 — 24x32 ins..... 1.93
56-L365 — 26x38 ins..... 2.34

OVEN THERMOMETER

Made in U.S.A.

Know the heat of your oven always. An accurate, scientifically constructed Oven Thermometer, that means better baking.
56-L331 — Price, each..... 1.05

FOR FURNACE OR ROU HEATER

Save Fuel with a Sandell Con. G Increases combustion, reduces ash, gives efficient heating by causing proper mixtu air with the gases and distributing heat ar the wall of the firepot where it is most effec For coal or wood burning.

Size	
56-L445 — 8 or 10 in. for Heaters..	2
56-L446 — 11 in. for 16 in. Furnace.	2
56-L447 — 13 in. for 18 in. Furnace.	3
56-L448 — 15 in. for 20 in. Furnace	3
56-L449 — 17 in. for 23 in. Furnace	

When ordering, give name and num furnace. Cone must be 2 inches small measurements of fire box at grate line.

SEE INDEX SECTION FOR BUDGET PLAN TERMS

Delivery Charges Extra. Send Orders for Goods on This Page to Winnipeg Only

EATON'S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Authorise Agent to purchase Pencil Sharpener.

Blackboard Requested has already been ordered.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5 (W T 1)

Ottawa, September 10, 1946.

Mr. J. L. Bryant, Indian Agent,
Kamsack, Saskatchewan.

With reference to your letter of the 7th instant, the blackboard requested for the Valley River School has been ordered from the Government Stationery Office and they will no doubt forward it as soon as it is available.

You may purchase a box stove, an axe and one pencil sharpener for use at this school.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

EX'D.
A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 12869
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

[redacted]/03 OTTAWA Mne. 9/46 FILE NO. 66956-15-38

117-5-[redacted]

TO Vilas Furniture Company, Limited,
Cowansville, P.Q.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Mr. J. L. Allbright, Teacher, Valley River Indian Day School, Timberton, Man.

F.O.B. Timberton, Man. QUOTATION OF 26/7/46

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO J. L. Bryant, Indian Agent, Ermineskin, Hobbemah.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
15	single chair desks, small size	$13.30	$199.50
15	" " " medium size	13.99	203.85
10	" " " large size	13.92	139.20
1	Teacher's chair #30½ rodded	8.00	8.00
1	Teacher's desk #24	38.90	38.90
	Sales Tax Included		$589.45

Completed
VR 3 71
20 9 1 46

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
76	12	415	779

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

DELIVERY REQUIRED BY
September, 1946.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VILAS FURNITURE COMPANY,
LIMITED

COWANSVILLE, QUE. Sept. 5 1946

PRODUCTS

School Furniture
Household Furniture

TELEPHONE 58

SOLD TO Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Terms: 30 days net | Your Order No. 12869 | Our Order No. 3721 | Shipped Via Frt. Ppd.

15	No. 5 Model W Chair Desks	13.30	199.50
15	No. 3 " W " "	13.59	203.85
10	No.1 " W " "	13.92	139.20
1	No. 30½ Chair		3.00
1	No. 24 Teacher's Desk		38.90
			589.45
		less lock	.10
			589.35

Fed. sales tax inc.

Prepaid

Shipped to:-
Mr. J.L. Allbright, Teacher,
Valley River Indian Day School,
TIMBERTON, Man.

NO CLAIM ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Vilas Furniture Company Limited

Address Cowansville, Quebec.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	5	Chairs and Desks for Valley River School	589	35

EXD

20/9/46

Allotment 76 - 12 - 415

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

J. L. Brisson
Agent

FORM No. I.A. 506
Req. 2568

VOUCHER No. 371

DATE September 16th. 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MR.ST.LOUIS

117-5-5

copy 13/2/1

Ottawa, September 20, 1946.

B.C.Donnelly,Esq.,
Central Accounts Payable,
Temporary Building No.6,
414 Sussex St.,
OTTAWA.

The Valley River Indian Day School, Pelly Indian Agency, Saskatchewan, is being re-opened.

For the purpose of coding and bringing out expenditure in connection with this school, will you kindly set up the following,-

Establishment	Establishment No.
Valley River Indian Day School	632

L.W.McCutcheon
Chief Treasury Officer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Date September 21 *19* 46

For VALLEY RIVER *School* PELLY *Agency*

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
3 large desks	10	Sept12	3		
7 medium "	15		7		
10 more desks are required for the number of children that will be attending this school.					
Desks on hand very satisfactory, that were supplied Vilas Furniture Co. Ltd. Cowansville, Quebec.					

Divide these desks as per Sept 12 requisition. Send Vilas Furn. Co.

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name J.L.Allbright, Farming Instructor, Valley River, Reserve,

School Valley River.

Post Office (nearest) Timberton, Man.

Express Office (nearest) Grandview, Manitoba. —

Province Manitoba.

Rev. Sister Patricia
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J.L. Bryan
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 1717

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFIC[redacted] THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

117-5-5

PLEASE QUOTE
FILE

Pelly Agency.

Kamsack, Saskatchewan,
September 21, 1946.

Benard Neary Esq.,
Supt. Welfare & Training,
Indian Affairs Branch, OTTAWA.

Valley River School.

I am attaching herewith a requisition for 10 more desks for Valley River school. There is an attendance of 40 pupils at the present time and there are at least another nine of school age that should be in attendance after harvest.

Rev. Sister Patricia is really getting along splendidly, she has excellent order and almost a 100% attendance.

The blackboards just arrived this week and Mr Allbright expects to get them put up for her this week end.

The Sister has a pony that she is very attached to and I had a small log stable put up back of the school for this animal. I might say that water for the school has to be hauled about three hundred yards, she has a stone boat and a 40 gallon tank and the pony is used to haul the water. She also uses her pony and buggy to visit on the reserve, and she is very ready and willing to give advise and assistance in cases of sickness. Under the circumstances I think you will agree that the small outlay for the little stable is justified.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 25 1946
REGISTERED

J.L.Bryant,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5 (W.T. 1)

Ottawa, 26 September 1946.

Mr. J.L. Bryant, Indian Agent,
Kamsack, Sask.

With reference to your letter of the 21st instant, the Purchasing Branch is being requested to secure the ten additional desks required for the Valley River School. There may be some delay in obtaining these because school desks are hard to obtain.

With reference to your voucher No. 378, it will be necessary to supply more information before we can have the account passed for payment. Materials and their cost should be shown on the voucher and if there was a charge for labour, the number of days worked and the rate per day should be shown.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37A
R 2792

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

26 September 1946.

To the Depa[redacted]al Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE F[redacted]NISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF.....

VOTE 76 ALLOTMENT 12-415 ALLOCATION SYMBOLS.....

SHIP TO J.L. Allbright, Farming Instructor,
Grand View, Manitoba.

Purpose for which required Valley River School - No. 632

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
3	Single Chair Desks - Large		
7	" " " - Medium		
	NOTE: While the desks should be shipped as shown above, the account should be forwarded to J.L. Bryant, Indian Agent, Kamsack, Sask.		

EX'D. A.

P.O - 13841 - Oct 1/46
Vilas Furniture Co. P.O.
Bl & mailed Oct 7/46.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— pp

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF
SCHOOL & HOUSEHOLD FURNITURE
GREY IRON CASTINGS, ETC.

COWANSVILLE, QUE.

617-5-5

Our Order No. **4791**
Customers Order No. **13841**
Date Sold **Oct. 5/46**
Salesman **Letter**
Terms **30 days net**
F.O.B. **Grand View**
When Ship **As soon as possible**

Sold to **Department of Mines and Resources,**
OTTAWA, Ont.

Ship to **J. L. Allbright, Farming Instructor,**

Shipping Point **GRAND VIEW, Man.**

Post Office

Ship by **Freight prepaid**

QUANTITY	√		PRICE	AMOUNT
3		# 1 Model W Chair Desks		
7		# 3 " W " "		
		Fed. Sales Tax included		
		prepaid		

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 10 1946
REGISTERED

NOTICE

This acknowledges your order as entered by us and for which we thank you

If there is any error or omission please notify us at once

4 copies invoice to J.L.Bryant, Indian Agent
KAMSACK,Sask.

FORM No. 13-30M-10-45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In account with
License # 1452110

Fred
XXXXXXX
XXXXXX. **W. MALUTA**

GENERAL MERCHANT

SHORTDALE. MAN.

Sept. 25th/46

Department of Mines & Natural Resources,
Dept. of Indian Affairs,
Re-Valley River Reserve,
Timberton, Manitoba.

Valley River

Day School

Aug. 29th/46	2	wash dishes	@ 70¢	$ 1.40
	12	hand towells	@ 25¢	3.00
	2	galvanized pails	@ 45¢	.90
	4	scrub brushes	@ 25¢	1.00
	6	tins lye	@ 15¢	.90
	12	bars laundry soap	@ 6¢	.72
	12	" face "	@ 6¢	.72
	4	house brooms	@$1.00	4.00
			Total	$ 12.64
Aug. 29th/46	10	lbs Nails 2½"	@ 8¢	$ .80
	5	" " 4"	@ 8¢	.40
	2	" " 2"	@ 9¢	.18
	2	Door latches	@35¢	.70
	2	sets Hinges	@30¢	.60
	2	door hooks	@ 4¢	.08
			Total	$ 2.76
Sept. 21st/46	2	mugs enamel	@30¢	.60
	1	set woodies	@$1.40	1.40
			Total	$ 2.00
			Grand Total	$ 17.40

Certified correct J. B. Allbright

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to ..... Fred Maluta ..... General Merchant. .....

Address ..... Shortdale, ... Man. .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	25	Equipment and repairs for Valley River Day School	17	40

EXD.
A.

632
15-Oct-46.

Allotment 76 - 12 - 415

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Bryan
Agent

VOUCHER NO. 418

DATE October 7th. 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to John Gunstanel

Address c/o J. L. Allbright

Timberton

Man

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct	7th	digging cellar under school		
		6 days @ $5.00 per day	$30	00

EX'D.
A.

63 v 1 Oct 46

Allotment 76 - 13 - 491

Auth. 117-5-1 (VI) August 3, 1946.

John L. Allbright

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 117-5-1 dated August 3, 1946.

FORM No. I.A. 506 VI

Req. 1876

J. L. Breyard
Agent

VOUCHER NO. 430

DATE oct 9/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

OFFICE [redacted]E
INDIAN AGENT

Pelly Agency

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1-S-6

Kamsack, Saskatchewan,
October 21th. 1946.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Valley River Day School has not as yet received their allotment of Health Biscuits, although, Cote and Key Day School are in receipt of their Biscuits. Valley River School has an avereage attendance of 40 pupils.

It would be very much appreciated if a shipment could be forwarded in care of Mr. J. L. Allbright, or to Sister Patricia, teacher at Valley River Day School. - TIMBERTON MAN.

650 lbs.
Pauline Chambers
311 Ross Ave
Winnipeg

J. L. Bryant.
Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
OCT 23 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5 (W.T. 1)

Ottawa, 24 October 1946.

Paulin Chambers Co. Ltd.,
311 Ross Avenue,
WINNIPEG, Manitoba.

Gentlemen:-

If it is possible to do so, we would like to obtain an additional 650 pounds of vitamized biscuits for the Valley River Indian Day School which has been opened recently.

Shipment should be made to Mr. J.L. Allbright, Valley River Indian Day School, Timberton, Manitoba.

The account covering the cost of the biscuits and the freight should be forwarded to Mr. J.L. Bryant, Indian Agent, Kamsack, Sask.

Yours truly,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5 (W.T. 1)

Ottawa, 24 October 1946.

EXD. A.

Mr. J.L. Bryant, Indian Agent,
KAMSACK, Sask.

With reference to your letter of the 21st instant, we are writing Paulin Chambers Co. regarding the biscuits which you recommend for the Valley River School.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to John Eagle.

Address c/o J. L. Allbright
Jimbertown
Manitoba

DATE	SERVICE	AMOUNT
Aug 26th	Supplying material & building stable at school	$30 00
	150 ft. used lumber	4 50
	1 roll tar paper	1 50
	getting logs, erecting stable & plastering	
	6 days @ $4.00 per day	24 00
		$30 00

623.2804.46

John L Allbright

Allotment- 76-12-415

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

VOUCHER No. 378

J L Breard
Agent

DATE Sept 21/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Reply agreed

117-3-4
Kamsack Oct 22/46

To P. Phelan

Your File 117-3-3 (W.T.1.

WPD Voucher No 378 is now returned and I trust will be found in order.

J L Bryant

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to John Linnestad

Address c/o J. L. Allbright

Fisherton

Manitoba

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct	21st	Fencing school ground getting post + putting up fence		
		4 days @ 5.00.	#20	00
		(Valley River Day school)		
			EX'D A.	
		76-01-103		
		J. L. Allbright		

632-5 pt 1

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

Voucher No. 461

J. L. Breyard
Agent

Date Oct 22/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE TIME FOR PAYMENT OF THIS BILL, AS INDICATED BELOW, IS ALLOWED ONLY UPON CONDITION THAT A SUIT AT LAW AGAINST PURCHASER OR ANY CHANGE IN OWNERSHIP WHATEVER OF PURCHASER'S PROPERTY SHALL MAKE THIS BILL DUE.

19/10/46

CONTINENTAL LUMBER CO., LTD.

MANUFACTURERS OF
LUMBER AND FOREST PRODUCTS
Soft Western White Spruce
MILLS AT TIMBERTON, MAN.

GENERAL OFFICES
401 SOMERSET BUILDING
WINNIPEG, MAN.

SALESMAN

OUR ORDER NO. 4911

YOUR ORDER NO.

F. O. B. Timberton,Man.

CAR NO.

EX. Timberton,Man.

VIA Truck & Team

TERMS Net cash.

October 14th,1946.

SOLD TO Department of Indian Affairs, c/o J.L.Allbright,

AT Timberton,Man.

SHIPPED TO Same

AT Same

WESTERN WHITE SPRUCE

1x6 Spruce Sdg. Pat.#106			
#2 - 30/14,	210'	$54.50	$ 11.44
#4 - 5/8,	20'	44.50	.89
1x4 Spruce Flg.S2S&CM			
#2 - 13/12,	52'	54.50	2.83
#3 Spruce Shiplap			
1x10- 12/10,	100'	41.00	4.10
1x8 - 2/10,	13'	41.00	.53
#4 Spruce Shiplap			
1x8 - 1/16,	11'	43.50	.48
#2 Spruce Bds. S4S			
1x8 - 1/16,	11'	52.00	.57
1x4 - 4/12,	16'	51.00	.81
1x5 - 7/14,	41'	55.00	2.25
#3 Spruce Bds. S4S			
1x5 - 2/14,	12'	46.50	.56
#4 Spruce Bds. S4S			
1x4 - 2/14,	9'	41.00	.37
#1 Spruce Dim. Rough			
2x6 - 2/16,	32'	46.00	1.47
2x4 - 14/12,	112'	44.00	4.93
8/16,	85'	46.00	3.91
#2 Spruce Dim. S4S			
2x8 - 1/12,	16'	39.00	.62
1/16,	21'	41.00	.86

E. & O.E.

IMPORTANT: PLEASE RETURN EXPENSE BILLS PROMPTLY FOR CREDIT IF PRICE IS A DELIVERED

Plus 8% on F.O.B. Mill Price $36.62

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Continental Lumber Co.

Address 401 Somerset Building,
Winnipeg. Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	17	Lumber used for the building of two out houses and stair steps to cellar for Valley River Day School.	36	62
		Allotment 76 - 10 - 691		
		Auth. 117-5-1 (T1)		

EX D.

632 4 7 1 46

DUPLICATE FOR FILING
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 117-5-1 dated (T1) Aug. 3rd 1946

J L Bryan
Agent

VOUCHER No. 471

DATE October 30th. 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5 (W.T. 1)

Ottawa, 6 November 1946.

Paulin Chambers Co. Ltd.,
311 Ross Avenue,
WINNIPEG, Manitoba.

Gentlemen:-

With reference to your letter of Nov. lst, it is understood that you have 400 lbs. of vitamized biscuits on hand which were returned to you owing to lack of boat space.

These biscuits should be shipped to Mr. J.L. Allbright, Valley River Indian Day School, Timberton, Manitoba.

The account covering the cost of these biscuits together with the receipt for the transportation charges should be sent to Mr. J.L. Bryant, Indian Agent, Kamsack, Sask.

Yours truly,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5 (W.T. 1)

EX'D.
A.

Ottawa, 6 November 1946.

Mr. T.L. Bryant, Indian Agent,
KAMSACK, Sask.

With reference to your letter of the 21st ultimo and our reply of the 24th ultimo, Paulin Chambers Co. have only 400 pounds of vitamin biscuits available.

They are being directed to forward these to Mr. J. L. Allbright, Valley River Indian Day School, Timberton, Man. The firm has also been requested to send the account to you.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Rev. Joseph Poulette, O.M.I.

Address Elphinstone, P.O.

Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	1	Rental for building used as a Day School, Valley River Res		
		for the months of September & October		
		at $40.00 per month	80	00

EX'D. A.

632 1/4/11/46

INITIALS [illegible] in duplicate detached voucher for Accountant's use

Allotment 76 - 08 - 912

117 - 5 - 1 May 16th. 1946

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No 117-5-1 dated May 16th. 1946

J. L. Bryant
Agent

VOUCHER No. 483

DATE November 5th. 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1

FORM OF STRAIGHT BILL OF LADING APPROVED BY THE BOARD OF TRANSPORT COMMISSIONERS FOR CANADA BY GENERAL ORDER NO. 41 (ORDER NO. 7562) OF 15TH JULY, 1909

_____ RAILWAY COMPANY

STRAIGHT BILL OF LADING - ORIGINAL
— NOT NEGOTIABLE —

Shipper's No. _____

Agent's No. _____

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of issue of this Original Bill of Lading.

at WINNIPEG, MAN., _____ 194__ From **Paulin Chambers Co., Ltd.**

the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown) marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from _____ To _____ *is in Cents per 100 Lbs.*

If.....Times 1 st.	If.....Class	If.....Class	If.....Class	If.....Class	If.....Class	If.....Class	If.....Class	If.....Class	If.....Class	If.....Class	If Special Per

(Mail Address—Not for purposes of Delivery).

Consigned to _____

Destination _____ **Province or State of** _____ **County of** _____

Route _____ **Car Initial** _____ **Car No.** _____

No. Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT (Subject to Correction)	CLASS OR RATE	CHECK COLUMN
4	CARTONS BISCUITS			
8	BOXES "	510		
	CARTONS CANDY			
	BOXES "			
	PAILS "			

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid"

Prepaid

Received $_____ to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

_____
Agent or Cashier

Per _____
(The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges Advanced:

$_____

PAULIN CHAMBERS CO., LTD., Shippers

Autographic Register Systems Ltd., Winnipeg 533

6252

_____ A

Per _____ Per _____

(This Bill of Lading is to be signed by the shipper and agent of the carrier issuing same).

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SERVING THE WEST FOR OVER 60 YEARS



PAULIN CHAMBERS CO. Limited

No. 079189

PEERLESS CREAM SODAS · HONEY GRAHAM WAFERS · FINE SWEET BISCUITS · CONFECTIONERY

PHONE 25821 WINNIPEG, MAN.

SOLD TO Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

DATE SHIPPED Nov. 8 1946

SHIP WHEN

VIA C N R

SHIP OR DELIVER TO Indian Day School Mr. J.L. Allbright, Valley River Timberton, Man.

DATE SOLD

TERMS

SALESMAN

NO.	DESCRIPTION	WEIGHT	PRICE	BISCUITS	CANDY	TOTAL
400	Lbs Vitamized Biscuits: 8/50	400	.20	80 00	Net	
	Plus Tax			6 40		
				86 40		
	Plus Freight					86 40
						4 08
						90 48

PRICED EXTENDED CHECKED

WARTIME PRICES AND TRADE BOARD LICENSE NO. 25208

CUSTOMER'S NO.

CANDY WAR TAX

GROSS GOODS BULK CANDY $ TAX $

PACKAGE GOODS BARS $ TAX $

TOTAL

BISCUIT SURTAX

LIST TAX $

NET 8.00 TAX $ 1.40

TOTAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to ..... Paulin Chambers Co. .....

Address ..... Winnipeg. .....

Manitoba .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	12	400 lbs. Vitamized Biscuits 8/50 @.20	80	00
		Plus Tax	6	40
		Plus Freight	4	08
			90	48
		For Valley River Day School		
		Allotment 76 - 02 - 221		

EX'D. A.

632 8/111/46

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to rev.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Bryan
..... Agent

VOUCHER NO. 522

DATE November 13th. 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 13841
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

12N/GS

OTTAWA Oct. 1/46 FILE NO. 67807-15-38

TO Vilas Furniture Company, Limited,
Cowansville, P.Q.

117-5-5

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO J. L. Allbright, Farming Instructor, Grand View, Manitoba.

F.O.B. Grand View, Manitoba. QUOTATION OF 26/7/46

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO J. L. Bryant, Indian Agent, Kamsack, Saskatchewan.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
3	Single portable Chair Desks - Large #1 size, Model #	$13.92	$41.76
7	" " " " Medium #3 " "	13.99	95.13
			$136.89

Act - 5/10/46
Completed
4/12/46

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
76	12	415	1150

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY
As soon as possible.

PURCHASING AGENT

R 2007

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VILAS FURNITURE COMPANY,
LIMITED

COWANSVILLE, QUE. Nov. 25 1946

SOLD TO Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

PRODUCTS
—
School Furniture
Household Furniture
—
TELEPHONE 58

Terms: 30 days net | Your Order No. 13841 | Our Order No. 4791 | Shipped Via Frt. Ppd.

3	No. 1 Model W Chair Desks	13.92	41.76
7	No. 3 " W " "	13.59	95.13
			136.89

Fed. sales tax inc.

Prepaid

Shipped to:- J.L. Allbright, Farming Instructor,
GRAND VIEW, Man.

NO CLAIM ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298. file 632-5. part 1)
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Vilas Furniture Company Limited,

Address Cowanswille, Que.

DATE		SERVICE		AMOUNT	
Nov.	25	3 No.1 Model W Chair Desks	13.92	41	76
		7 No.3 Model W Chair Desks	13.59	95	13
		For Valley River Day School		136	89
		Allotment 76 - 12 - 415			

FILED

632-5-1 pt 1

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate sufficient
for Accountant to sign

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Brisard
Agent

VOUCHER No. 561

DATE November 30 th. 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to Sister Patricia I.O.S.J.

Address Timberton

Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec. 1	6th	for hauling water to school		
"		for Sept. Oct & Nov. /46.	$12	80
		Valley River Day School		
		Allotment 76 - 01 0 103		

J.L. Allbright

632

RECEIVED FOR AUDIT
Voucher to be duplicated if necessary
for Accountant to report

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

J.L Breyard
Agent

VOUCHER NO. 601

DATE Dec 7/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 2753

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Rev. Joseph Poulette, O.M.I.

Address Elphinstone,
Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	31	Rental for building used as a Day School for		
		November and December at $40.00 per month.	80	00

B.D.

Auth. 117-5-1 May 16th. 1946.

Allotment 76 - 08 - 912

63 2 4 Jan 47

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 117-5-1 dated May 16th. 1946.

J. L. Bryant
Agent

VOUCHER NO. 655

DATE December 31th. 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to St. Patricia I.O.S.F.

Address Timbuctoo Manitoba

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	31st	Hauling water to school for month of Dec.	1	60
		Valley River Day School		
		Allotment 76 - 01 - 103		
		John L Allbright		

132.
TRIPLICATE FOR M.L.
Voucher & supplies attached
for accounting to pay.
9 Jan 47

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch,
JAN 9 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1876

J. L. Bryan
Agent

VOUCHER No. 12

DATE January 4th. 1946.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to St. Patricia T.O.S.F

Address Timberton

Manitoba

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	31st	Hauling water for school	$1.	60
		To paid hauling water for Valley River Day School		

H.B.D.

632 Indian Affairs 1947
Voucher in duplicate detached
for Accountant to sign.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 10 1947
REGISTERED

Allotment 76 - 01 - 103

John L Allbright

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

J. L. Bryant
Agent

Feb 5/47

Voucher No. 101

Date.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLAIMS FOR ERRORS MUST BE MADE IN TEN DAYS FROM DATE OF INVOICE

ALL CHEQUES MUST BE MADE PAYABLE AT PAR IN BRANDON OR EXCHANGE ADDED

ORDER NO.
· 7 Back Order
MENTION THIS NO. WHEN WRITING ABOUT THIS INVOICE

Christie School Supply, Limited

SCHOOL FURNISHERS

SCHOLARS' DESKS, TEACHERS' DESKS, CHAIRS, TABLES, BOOKCASES,
HYLOPLATE BLACKBOARDS, MAPS, GLOBES, BELLS, CLOCKS, FLAGS, KINDERGARTEN GOODS
PHYSICAL SCIENCE APPARATUS AND CHEMICALS
SECRETARY-TREASURER'S SUPPLIES FOR—SCHOOL DISTRICTS, RURAL TELEPHONE Co's
GRAIN GROWERS AND CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS



Brandon Man.
CANADA

FILLED BY MJ

Jan 20, 1947.

Mr. J. Bryant,
Indian Agent,
KAMSACK, Sask.

Per Mail
Sister Patricia T.O.S.F.,
Valley River Indian Day School,
Timberton, Manitoba.

1	Giant Pencil Sharpener	2.25	$2.25

Sr Patricia TOSF

PLEASE MENTION THE NAME AND NUMBER OF YOUR SCHOOL DISTRICT EVERY TIME YOU WRITE.
RETURN THIS INVOICE WHEN SETTLING OR WRITING ABOUT ANYTHING PERTAINING TO IT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Christie School Supply Limited

Address Brandon,
Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan	20	Giant Pencil Sharpener	3	25
		For Valley River Day School.		

B

Allotment 76 - 10 - 691

632 - 5 - 5 - 1 - 1 - 47

Voucher in duplicate desired by Accountant for new.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
FEB 12 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Brown
Agent

VOUCHER No. 108

DATE February 7th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FRED MALUTA
GENERAL MERCHANT

License No. 1452110

SHORTDALE, MAN.

January 27th/47

Department of Mines & Natural Resources,
Dept. of Indian Affairs,
Re-Valley River Reserve,
Timberton, Manitoba.

Day School Supplies,

2	# 16 Enameled pots	@	$ 2.40	$ 4.80
1	# 8 " "	@	$ 2.45	2.45
1	Axe	@	$ 2.10	2.10
8	pkts Vel Soap powder	@	25¢	2.00
1	Square mouth shovel	@	90¢	.90
2	boxes Chalk	@	90¢	1.80
10	pkts Crayons	@	5¢	,50
2	pcs Window glass 12x24	@	30¢	.60
1	tin Putty	@	15¢	.15
2	pkts Envelopes	@	10¢	.20

Total ..... $ 15.50

Certified correct John L Allbright.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Fred Maluta

Address General Merchant

Shortdale, Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	27	School Supplies for Valley River Day School	15	50
		Allotment 76 - 10 - 691		

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES FEB 18 1947 REGISTERED
631
9/2/47

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

T. L. Brevard
Agent

VOUCHER No. 135

DATE February 15th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Account with

FRED MALUTA

GENERAL MERCHANT

SHORTDALE, MAN.

License No. 1452110

January 27th/47

Department of Mines & Natural Resources,
Dept. of Indian affairs,
Re-Valley River Reserve,
Timberton, Manitoba.

Day School - Food supplies,

100	lbs.	Beans	@ 7¢	$ 7.00
11	pkts	Oxo cubes	@ 25¢	2.75
16	lbs	Salt	@ 4¢	.64
60	lbs	Pearl barley	@ 5½¢	3.30
16	lbs	Tea	@ 55¢	8.80
5	lbs	Cocoa sweetened	@ 35¢	1.75
45	lbs	Cocoa	@ 15¢	6.75
½	lb	Pepper	@ 15¢	.15
60	lbs.	Oatmeal	@ 5½¢	3.30
3	cases	Milk eva.	@ $5.28	15.84
1	tin	Tomatoe puree	@ 90¢	.90
74	lbs	Sugar	@ 9¢	6.66
2	cases	Veg. soup	@ $4.80	9.60
2	cases	Tomatoe juice	@ $3.00	6.00

Total .....$ 73.44

Certified correct John L. Albright

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Fred Maluta

Address General Merchant

Shortdale, Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Jan.	27	Food Supplies for Valley River Day School	73	44
		E & O.E.		
		Auth. 117 - 5-1 (T1) August 3rd 1946		
		632 19/2/47		
		Allotment 76 - 02 - 221		

FEB 18 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 117-5-1 (T1) dated August 3rd 1946.

J. L. Bryan
Agent

VOUCHER NO. 134

DATE February 15th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLAIMS FOR ERRORS MUST BE MADE IN TEN DAYS FROM DATE OF INVOICE

ALL CHEQUES MUST BE MADE PAYABLE AT PAR IN BRANDON OR EXCHANGE ADDED

ORDER NO.

MENTION THIS NO. WHEN WRITING ABOUT THIS INVOICE

601

FILLED BY MS

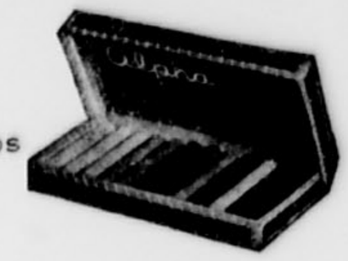
Christie School Supply, Limited

SCHOOL FURNISHERS

SCHOLARS' DESKS, TEACHERS' DESKS, CHAIRS, TABLES, BOOKCASES,
HYLOPLATE BLACKBOARDS, MAPS, GLOBES, BELLS, CLOCKS, FLAGS, KINDERGARTEN GOODS

PHYSICAL SCIENCE APPARATUS AND CHEMICALS

SECRETARY-TREASURER'S SUPPLIES FOR—SCHOOL DISTRICTS, RURAL TELEPHONE Co's
GRAIN GROWERS AND CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS



Brandon, Man.
CANADA

Feb 17, 1947.

Mr. J. Bryant,

Indian Agent,

KAMSACK, Sask.

Mailed to :
Sister Patricia T.O.S.F. Teacher,
Valley River Ind Day School,
Timberton, Manitoba.

3 doz	Gothic Crayons	1.10	3.30	$3.30

E.B. Bryant Patricia T.O.S.F.

PLEASE MENTION THE NAME AND NUMBER OF YOUR SCHOOL DISTRICT EVERY TIME YOU WRITE
RETURN THIS INVOICE WHEN SETTLING OR WRITING ABOUT ANYTHING PERTAINING TO IT.

CLAIMS FOR ERRORS MUST BE MADE IN TEN DAYS FROM DATE OF INVOICE

ALL CHEQUES MUST BE MADE PAYABLE AT PAR IN BRANDON OR EXCHANGE ADDED

ORDER NO.

MENTION THIS NO. WHEN WRITING ABOUT THIS INVOICE

601

FILLED BY MS

Christie School Supply, Limited

SCHOOL FURNISHERS

SCHOLARS' DESKS, TEACHERS' DESKS, CHAIRS, TABLES, BOOKCASES,
HYLOPLATE BLACKBOARDS, MAPS, GLOBES, BELLS, CLOCKS, FLAGS, KINDERGARTEN GOODS

PHYSICAL SCIENCE APPARATUS AND CHEMICALS

SECRETARY-TREASURER'S SUPPLIES FOR—SCHOOL DISTRICTS, RURAL TELEPHONE Co's
GRAIN GROWERS AND CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS



Brandon, Man.
CANADA

Feb 17, 1947.

Mr. J. Bryant,

Indian Agent,

KAMSACK, Sask.

Mailed to :
Sister Patricia T.O.S.F. Teacher,
Valley River Ind Day School,
Timberton, Manitoba.

3 doz	Gothic Crayons	1.10	3.30	$3.30

E.B. Bryant Patricia T.O.S.F.

PLEASE MENTION THE NAME AND NUMBER OF YOUR SCHOOL DISTRICT EVERY TIME YOU WRITE
RETURN THIS INVOICE WHEN SETTLING OR WRITING ABOUT ANYTHING PERTAINING TO IT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to Christie School Supply Limited

Address Brandon,

Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	17	3 doz. Gothic Crayons. @1.10	3	30
		for Valley River Day School.		

632
14-13-147

DUPLICATE RECEIPT WILL BE FURNISHED IN PUBLIC ACCOUNTS IF REQUIRED
Vouchers to be prepared in duplicate, detached
for Accountant's use

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
Indian Affairs Branch
MAR 11 1947
REGISTERED

Allotment 76 - 10 - 691

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

J. L. Bryan
Agent

VOUCHER No. 191

DATE March 6th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to Rev. Joseph Poulette, O.M.I.

Address Elphinstone,

Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
March 7	Rental for building used as a Day School for January and February at $40.00 per month.	80 00
	Auth. 117-5-1 May 16th, 1946	
	Allotment 76 - 08 - 912	

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch
MAR 12 1947
REGISTERED

632
TRIPLICATE FOR FILE
14/3/47
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 117-5-1 dated May 16th, 1946.

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

J. L. Bruyard
Agent

VOUCHER No. 210

DATE March 7th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to Sister Patricia T.O.S.F.

Address Timperton,

Manitoba.

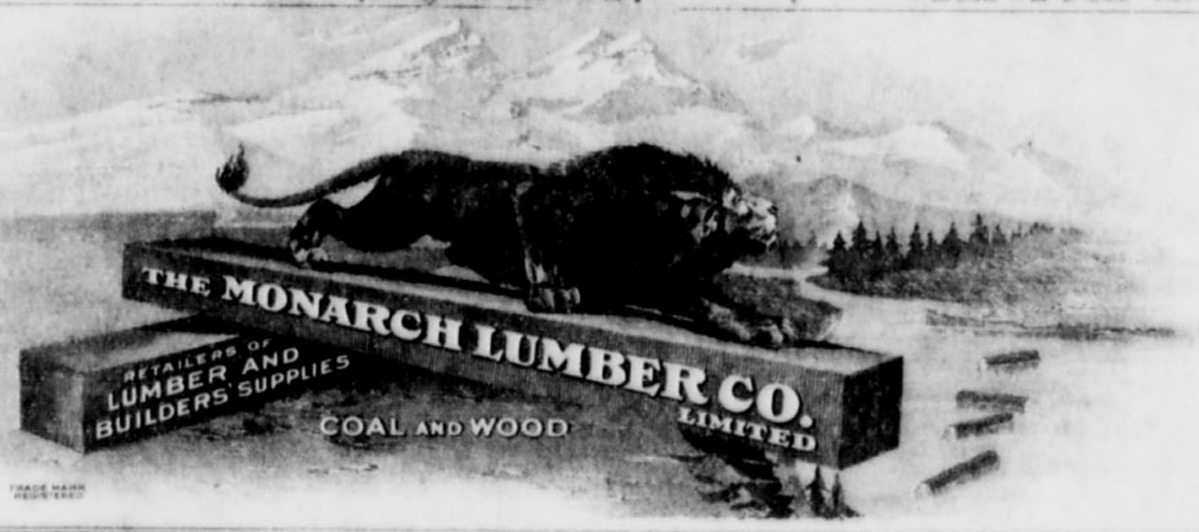
DATE	SERVICE	AMOUNT	
Feb.	To paid hauling school water	2	80
	Valley River Day School		

FORM 27-25M-7-46

Grandview Man STATION March 7 1947

MR Valley River Reserve (Day School) Timberton Man

SIX PER CENT
INTEREST WILL BE CHARGED
ON OVERDUE ACCOUNTS



DATE	NO. OF PIECES		TKT. NUMBER	FEET	PRICE	NET DEBIT	GROSS DEBIT	CREDIT	TOTAL AMOUNT
Sept 12	1	qt blackboard slating	4097/29			1 55			
	1	½ pt house paint				40			
	1	qt turpentine				45			
						2 40			
						2 40			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to The Monarch Lumber Co. Ltd.

Address Grandview.

Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	7	1 qt [illegible]ck board slating	1	55
		1 ½ pt. house paint		40
		1 qt turpentine		45
		For Valley River Day School	2	40

Allotment 76 - 10 - 691

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

J. L. Bryan
Agent

VOUCHER No. 216

DATE March 13th, 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE ..... PAID

Pay to ..... Rev. Fr. Poulette .....

Address ..... Elphinstone, Man. .....

.....

.....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	31	To rental for the month of March for building used as Valley River Day School	$40	00

DUPLICATE FOR FILE

Voucher in duplicate forwarded for Accountant to pay.

AUDITED FOR PAYMENT
APR 5 1947
ACCOUNTS BRANCH
DEPT. INDIAN AFFAIRS

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 31 1947
REGISTERED

76- 08-912

Auth. 117-5-1 May 16, 1946

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

J. L. Bryan
Agent

VOUCHER No. 270 DATE March 29, 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to Sister Patricia, T.O.S.F.

Address Valley River Day School

Timberton,

Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
To paid	13 Collin's New Modern Canadian Ref. Atlas	4 55
	12 Bys of living in Manitoba	6 00
	Less 1.58.	10 55
	For Valley River Day School.	8 97
	Allotment 76 - 10 - 693	

AUDITED FOR PAYMENT APR 14 1947 ACCOUNTS BRANCH DEPT. INDIAN AFFAIRS

632
10/4/47

DUPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate retained for Accountant to pay.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch 8 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

J. L. Bryan
Agent

VOUCHER No. 277

DATE March 31st 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The MANITOBA TEXT BOOK BUREAU

A BRANCH OF THE DEPARTMENT OF EDUCATION DISTRIBUTING EDUCATIONAL BOOKS

"A BOOK SERVICE FOR STORES - SCHOOL BOARDS - TEACHERS - STUDENTS"

146 - 148 NOTRE DAME AVE. EAST — WINNIPEG — DIRECT TELEPHONE NO. 907 386
ORDER DESK NO. 907 389



SUPPLIED TO

Valley River Indian Day School,
Mr. J.Bryand, Indian Agent,
Kamsack, Sask.

WHEN REFERRING TO THIS INVOICE PLEASE QUOTE OUR NUMBER

16X41

SHIPPED VIA Sister Patricia T.O.S.F. Teacher,
Valley River Indian Day School,
Timberton, Manitoba.

DATE	ORDER NO.	REGISTER NO.
April 1, 1947		3D

L.S.

BOOKS ARE NOT RETURNABLE

QUANTITY			LIST PRICE	AMOUNT	
13	Collins' New Modern Canadian Reference Atlas		35	4	55
12	Ways of Living in Manitoba.		50	6	00
				10	55
		Less 15		1	58
				8	97

RECEIVED PAYMENT WITH THANKS
Per.....

3rd

The Following are available for immediate delivery

24	Canadian Spellers Book 1	.25	6.00
	Less 15%		.90
			5.10

10078

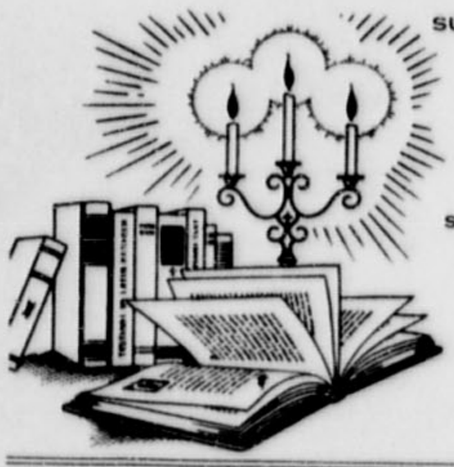
CLAIMS FOR SHORTAGE CANNOT BE CONSIDERED UNLESS MADE IMMEDIATELY UPON RECEIPT OF GOODS.
BOOKS ARE SUPPLIED TO DEALERS ON THE UNDERSTANDING THAT RE-SALE PRICES AT ANY DESTINATION POINT IN MANITOBA WILL NOT BE HIGHER THAN THE BOOK BUREAU'S LIST PRICES

The MANITOBA TEXT BOOK BUREAU

A BRANCH OF THE DEPARTMENT OF EDUCATION DISTRIBUTING EDUCATIONAL BOOKS

"A BOOK SERVICE FOR STORES - SCHOOL BOARDS - TEACHERS - STUDENTS"

146 - 148 NOTRE DAME AVE. EAST — WINNIPEG — DIRECT TELEPHONE NO. 907 386
ORDER DESK NO. 907 389



SUPPLIED TO

Valley River Indian Day School,
Mr. J.Bryand, Indian Agent,
Kamsack, Sask.

WHEN REFERRING TO THIS INVOICE PLEASE QUOTE OUR NUMBER

16X41

SHIPPED VIA Sister Patricia T.O.S.F. Teacher,
Valley River Indian Day School,
Timberton, Manitoba.

DATE	ORDER NO.	REGISTER NO.
April 1, 1947		3D

L.S.

BOOKS ARE NOT RETURNABLE

QUANTITY			LIST PRICE	AMOUNT	
13	Collins' New Modern Canadian Reference Atlas		35	4	55
12	Ways of Living in Manitoba.		50	6	00
				10	55
		Less 15		1	58
				8	97

RECEIVED PAYMENT WITH THANKS
Per.....

2nd

The Following are available for immediate delivery

24	Canadian Spellers Book 1	.25	6.00
	Less 15%		.90
			5.10

10078

CLAIMS FOR SHORTAGE CANNOT BE CONSIDERED UNLESS MADE IMMEDIATELY UPON RECEIPT OF GOODS.
BOOKS ARE SUPPLIED TO DEALERS ON THE UNDERSTANDING THAT RE-SALE PRICES AT ANY DESTINATION POINT IN MANITOBA WILL NOT BE HIGHER THAN THE BOOK BUREAU'S LIST PRICES

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to Sioles, Patricia T O S F.

Address Timbuctoo

Manitoba

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Apr.	7	Hauling water for school	2.	80
		for month of March		

AUDITED FOR PAYMENT APR 17 1947 Treasury Office I. A. BRANCH

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 11 1947 REGISTERED

632

TRIPLICATE FOR FILE Voucher in duplicate detached for Accountant to sign.

Allotment 516 - 01 - 103

John L Allbright

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

J. L Bryant
Agent

VOUCHER No. 323

DATE apr 8/47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to ..... Christie School Supply Limited.

Address ..... Brandon,

Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
April 2	2 gros. B. B. Chalk #10 for Valley River Day School	1 90

AUDITED FOR PAYMENT APR 23 1947 Treasury Office I.A. BRANCH

632

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch. APR 10 1947 REGISTERED

Allotment 516 -10 - 693

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

J. L. Bryant
Agent

VOUCHER No. 313

DATE April 7th. 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5



HANGING GLOBE

Christie
School Supply Limited

COMPLETE SCHOOL FURNISHERS
SCIENCE APPARATUS AND CHEMICALS

SCHOOL DESKS, BLACKBOARDS, MAPS AND GLOBES.
FOOLSCAP, CHALK, JANITOR'S SUPPLIES, KINDERGARTEN GOODS.

EXD.

PHONE 2433
P.O. BOX 300
BRANDON
MANITOBA
CANADA

May 2nd. 1947.

Office of the Comptroller of the Treasury,
Central Pay Office,
Accounts Payable Division,
414 Sussex Street, Ottawa.

Dear Sirs:

We have today received your Cheque B22-R 021895 but our records show that we have received payment of this order on April 28th. having received a cheque from the Department of Public Printing and Stationery.

We inclose herewith a copy of the invoice which was attached to their Cheque and which shows the D.P.P.S. Rubber Stamp on the reverse side.

We do not appear to have any charge for an invoice dated April 2nd. as shown on your memorandum which is also inclosed herewith.

Yours truly,

CHRISTIE SCHOOL SUPPLY LIMITED

LAC:AS.

Managing Director.

632-76-02-289

CANCELLED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CLAIMS FOR ERRORS MUST BE MADE IN TEN DAYS FROM DATE OF INVOICE

ALL CHEQUES MUST BE MADE PAYABLE AT PAR IN BRANDON OR EXCHANGE ADDED

ORDER NO. 7

MENTION THIS NO. WHEN WRITING ABOUT THIS INVOICE

FILLED BY MS

Christie School Supply, Limited

SCHOOL FURNISHERS

SCHOLARS' DESKS, TEACHERS' DESKS, CHAIRS, TABLES, BOOKCASES, HYLOPLATE BLACKBOARDS, MAPS, GLOBES, BELLS, CLOCKS, FLAGS, KINDERGARTEN GOODS

PHYSICAL SCIENCE APPARATUS AND CHEMICALS

SECRETARY-TREASURER'S SUPPLIES FOR—SCHOOL DISTRICTS, RURAL TELEPHONE Co's GRAIN GROWERS AND CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS



Brandon, Man. CANADA

Jan 2, 1946.

Valley River Indian Day School,
Timberton, P.O. Manitoba.

Per : Mr. J. Bryant, Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Parcel Post to
Sister Patricia T.O.S.F.
Teacher of Valley River Indian
Day School,
Timberton, Man.

2 gross	B.B. Chalk Alpha #10	.95	1.90
			$1.90

Short 1 pencil sharpener
to charge and follow later

Ck 190

PLEASE MENTION THE NAME AND NUMBER OF YOUR SCHOOL DISTRICT EVERY TIME YOU WRITE.
RETURN THIS INVOICE WHEN SETTLING OR WRITING ABOUT ANYTHING PERTAINING TO IT.

Apt P PT

THE ENCLOSED OFFICIAL B-22 CHEQUE NO. 21895 IS IN PAYMENT OF YOUR CLAIM AS DETAILED HEREUNDER

MINES & RESOURCES
- MINES & GEOLOGY BR. ☐
- LANDS, P[illegible] & FORESTS BR. ☐
- SURVEYS & ENG'G. BR. ☐
- INDIAN AFFAIRS BR. ☐

NAT. RESEARCH COUNCIL ☐

R.C.M.P. ☐

INVOICE NO.	DATE OF INVOICE	PARTICULARS
	APRIL 2/47	EXP RE B B CHALK # 10 FOR VALLEY RIVER DAY SCH

CHRISTIE SCHOOL SUPPLY LTD
BRANDON MAN

RECEIVED
MAY 1 1947

OFFICE OF THE COMPTROLLER OF THE TREASURY

CENTRAL PAY OFFICE - ACCOUNTS PAYABLE DIVISION

414 SUSSEX STREET – OTTAWA

C.T. 279

NO ACKNOWLEDGMENT IS NECESSARY

△ IE

PLEASE QUOTE CHEQUE NUMBER WHEN REFERRING TO THIS REMITTANCE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY OFFICE P.X'D.

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to Sister Patrena I.O.S.F.

Address Timbertown

Man

DATE		SERVICE	AMOUNT	
May	6th	Hauling water for school	$2	80c

Voucher in duplicate detached for Accountant to pay.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch. MAY 15 1947 REGISTERED

AUDITED FOR PAYMENT MAY 19 1947 Treasury Office I. A. BRANCH

John L Allbright

Allotment 516 - 01 - 103

Valley River Day School

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

J L Breyard
Agent

VOUCHER No. 422

DATE May 10 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE ..... EXD.

Pay to Rev. Joseph Poulette, O.M.I.

Address Elphinstone,
Manitoba

DATE		SERVICE	AMOUNT	
June	2	To rental for the month of April and May		
		for building used as Valley River Day School	80	00

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 7 1947
Treasury Office
I. A. BRANCH

632

3 TRIPLICATE FOR FILE
VOUCHER in duplicate detached
for ACCOUNTANT to pay.

Allotment 516 - 08 - 912

Auth. 117 - 5 - 1 May 16th, 1946.

Department of Mines & P
Indian Affairs Branch
6 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 117-5-1 dated May 16th, 1946.

J. L. Brown
Agent

VOUCHER No. 478

DATE June 2nd 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

EX'D.

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to Sister Paliwa T O S F

Address Tambutton

Man

DATE		SERVICE	AMOUNT	
June	4th	Hauling water for school	3	60
		Valley River Day School		
		Allotment 516 - 01 - 103		
		John L Allbright		

632

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate attached
for Accountant to pay.

AUDITED FOR PAYMENT
JUN 16 1947
Treasury Office
I.A. BRANCH

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 10 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

J. L Borgaard
Agent

VOUCHER No. 493

DATE June 5/47

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

EXD

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to Lisa Patuena T.O.S.F.

Address Timbuctoo

Mans

DATE		SERVICE	AMOUNT	
June	30th	Hauling supplies to Valley River day school	3	60

AUDITED FOR PAYMENT JUL 10 1947 Treasury Office I. A. BRANCH

Training Division JUL 7 1947 Indian Affairs Br.

Allotment 516 - 01 - 103

John L Allbright

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 7 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506

Req. 1876

J. L. Brupard

Agent

VOUCHER No. 592

DATE June 30 (47)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

4

Valley River Day School,

Timberton P.O. Man.

Received from Sister Patricia, the sum of $ 3.00 for hauling water for the school.

Signed Jos Donstant

.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Rev. Joseph Poulette O.M.I.

Address Elphinstone,
Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
July	17	To rental for the month of June for building		
		used as Valley River Day School.	40	00

AUDITED FOR PAYMENT
JUL 25 1947
Treasury Office
A. BRANCH

Allotment 516 - 08 - 912

Auth. 117 - 5 - 1 May 16th, 1946.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 21 1947
REGISTERED

Training Division
JUL 23 1947
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the ne is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

File No 117 - 5-1 dated May 16th, 1946.

J. L. Brupan
Agent

No. 654

DATE July 17th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE ..... EXD.

Pay to Fred Maluta

Address General Merchant

Shortdale, Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	20	Mdse for Valley River Day School	43	06

Training Division
NOV 12 19
Indian Affairs Br.

Allotment 516 - 10 - 691

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 7 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Brevard
Agent

VOUCHER No. 953

DATE November 5th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

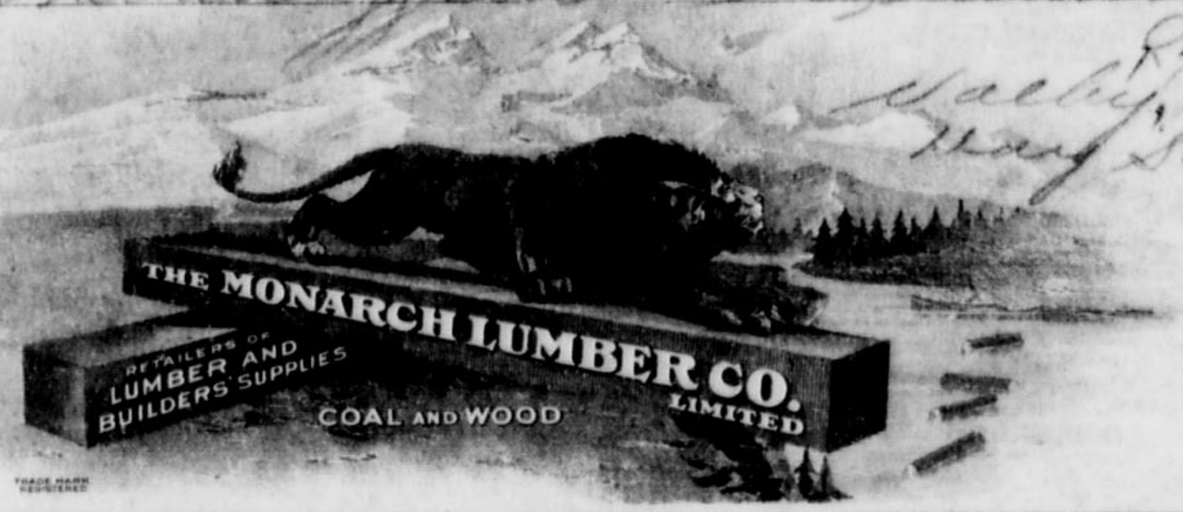
FORM 26-15M-7-46

Grandview STATION November 17 1942

MR Dept of Indian Affairs Grandview

Riverside
Valley Reserve
Day School

SIX PER CENT
INTEREST WILL BE CHARGED
ON OVERDUE ACCOUNTS



DATE	NO. OF PIECES		TKT. NUMBER	FEET	PRICE	NET DEBIT	GROSS DEBIT	CREDIT	TOTAL AMOUNT
1	1	1 foot belt			76¢	76¢			
		John L. Accright							
						76¢	76¢		

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Monarch Lumber Co. Ltd.

Address Grandview
Manitoba

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	14	One Football for Valley River Day School	7	65
		Allotment 516 - 10 - 691		

Training Division
DEC 1 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 28 1947
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Bryan
Agent

Voucher No. 1029

Date November 25th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3187

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY
CHEQUE No. EX'D. M
DATE

Pay to Inusa E. Gastle
Address Timiskaming Indian

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	19	Hauling water B school for Sept. & October	$4	00

Training Division
DEC 1 1947
Indian Affairs Br.

Allotment 516 - 01 - 103

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 28 1947
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Brown
Agent

VOUCHER No. 1028

DATE November 25th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1-S-6

Pelly Agency

Kamsack, Saskatchewan,
December 1st, 1947.

Bernard F. Neary Esq.,
Superintendent,
Welfare & Training,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Re: Valley River Day School.

We received shipments of biscuits for Cote and Key Day School this fall, but up to the present time we have received none for Valley River School.

We have one case of biscuits on hand and would like about the same amount as we had last year.

We will start the hot noon day lunches at this school on December 1st and would like to be advised what the allowance for supplies of this noon day meal will be this year. There are 38 pupils on the roll at this school, and a very high average attendance.

J. L. Bryant,
Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 4 1947
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.
M

Ottawa, December 8th, 1947.

Mr. J.L. Bryant, Indian Agent,
Kamsack, Sask.

With reference to your letter of the 1st instant, file 1-S-6, we find through an oversight no vitimized biscuits were ordered for the Valley River School. If the quantity supplied to the other two schools in your agency is more than you require, you may transfer the excess to the Valley River School.

Last year we authorized an amount of $75.00 for purchase of materials for mid-day lunch (see our letter of August 3, 1946). If you are not able to spare any biscuits for this school, as suggested above, the Department approves an expenditure of $100.00 for supplies for mid day meals for the current academic year for the Valley River School.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

EX'D.

Pay to Rev. Joseph Poullet O.M.I.

Address Elphinstone,

Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec.	Rental for building used as Valley River Day School, for the months of Sept. Oct. & November at $40.00 per month.	120 00

Auth. 117-5-1 May 16th, 1946.

Allotment 516 - 08 - 912

Department of Mines & Resources INDIAN AFFAIRS BRANCH DEC 16 1947 REGISTERED

Training Division DEC 18 1947 Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 516-5-1 dated May 16th, 1946.

J. L. Bryan
Agent

VOUCHER No. 1085

DATE December 8th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. Joseph Poullet O.M.I.

Address Elphinstone,

Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	1	Rental for Church used as Valley River Day		
		Day School, for the months of December and		
		January at $40.00 per month.	80	00
		Polly Agency 117		
		Auth. 117-5-1 May 16th, 1947.		

Training Division
FEB 6 1948
INDIAN AFFAIRS BR.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 117-5-1 dated May 16th, 1947.

J. L. Poullet
Agent

VOUCHER No. 89

DATE February 1st, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Eleanore Gastro E.K.D.

Address Jumbo Flat Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	5th	Hauling water to school for Nov. Dec. & Jan.	4	50
		John L. Allbright.		
		Pelly Agency 117		
		Allotment 516 - 01 -103		

Training Division FEB 18 Indian Affairs Br.

Dept. of Mines & Resources Indian Affairs Branch FEB 13 1948 RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J L Brown Agent

VOUCHER No. 133

DATE Feb 8/48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. Fr. Joseph Poullet, O.M.I.

Address Elphinstone, Man'toba.

EX'D. M

DATE	SERVICE	AMOUNT
Feb.	Rental for Church used as Valley River Day School for the month of February	40 00
	Polly Agency 117	
	Auth. 117-5-1 May 16th, 1947.	

Training Division
MAR 5 1948

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 3 1948
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 117-5-1 dated May 16th, 1947.

J. P. Brisset
Agent

Voucher No. 198

Date February 27th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

November 1945

Mr. Dept. of Mines & Natural Resources.
Indian Affairs Branch.
Re - Valley River Day School.

In Acct. with Timberton Trading Co.
Timberton, Man.

TERMS						
	1	Case Veg. Soup	4	80		
	3	lbs Oat meal		30		
			1.	42		
	24#	Barley	2	00		
	30#	Macaroni	2	32		
	1	Case Tomatoes	7.	68		
	3	Cans Milk	22.	08		
	5#	shortening	1.	65		
	30#	Peanut	4	80		
	100#	Sugar	10	00		
	18	Cans milk	2	88		
	1	Spool Thread		10		
	1	Ladle		40		
		Toweling	3	30		
	6	Soap		60		
	2	Tom		64		
			64	97		
	L. L. Allbright					

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3455

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Timberton Trading Co.

Address Timberton,
Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT
March	15	Mdse for Valley River Day School	64 97
		Pelly Agency 117	
		Auth. File 117-5-5 (MT1) December 8th, 1947.	

Training Division
MAR 31 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 27 1948
A. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 117-5-5 dated December 8th, 1947.

Voucher No. 306

Date March 23rd, 1948.

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Acct. with **FRED MALUTA**

GENERAL MERCHANT

License No. 1452110

SHORTDALE, MAN.
March 18th /48

Dept. of Mines & Natural Resources,
Dept. of Indian Affiars,
Re- Valley River Reserve,
Timberton, Manitoba.

Re. Valley River Day School.

Feb. 13th 1 case milk 48 tall $ 7.00

Total $ 7.00

Certified correct. John. L. Albright.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE ..... EX'D.

Pay to Fred Maluta

Address General Merchant

Shortdale, Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	18	1 case of Milk 48 tall for Valley River Day		
		School	7	00
		Pelly Agency 117		
		Auth. File 117-5-5 (MT 1) December 8th, 1947		

Training Division
MAR 31 1948
Indian Affairs Br.

Department of Indian Affairs
MAR 27 19[illegible]
A. I. A.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 117-5-5 dated December 8th, 1947

J. H. Bryant
Agent

VOUCHER NO. 307 DATE March 23rd, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Rev. Fr. Joseph Poullet O.M.I.

Address Elphinstone.
Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
March	Rental for Church used as Valley River Day School for the month of March	40 00
	Pelly Agency 117	
	Auth. File 117-5-1 May 16th, 1947	

Training Division
APR 3 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 2 1948
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 117-5-1 dated May 16th, 1947.

J L Bryan
Agent

DATE March 28th, 1948.

VOUCHER No. 326

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3455

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to T. H. Taylor

Address Hardware

Timberton, Manitoba

DATE		SERVICE	AMOUNT	
March	6	1 #38 Fawcett Camp Heater for Valley River		
		Day School.	35	00
		Pelly Agenc 117		
		Allotment 516 - 12 - 415		

AUDITED
FOR PAYMENT
APR 7 1948
Treasury Office
I. A. BRANCH

Treaties Division
APR 2 1948
Indian Affairs Br.

Dept of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 2 1948
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

.....
Agent

Voucher No. 329

Date March 29th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

ROBLIN, Man., March 6 1948

M Tinsmithing Indian School.

Tinsmithing - Hardware - Furnace Work

IN ACCOUNT WITH . . .

T. H. TAYLOR

ACCOUNTS DUE WHEN RENDERED

Dec.	1	1-#38 Fawcett camp heater	35 00

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE EX'D.

Pay to Rev. Fr. Joseph Poullet, O.M.I.

Address Elphinstone.

Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
April	25	Rental for Church used as Valley River Day School for the month of April	40	00
		Pelly Agency 117		
		Auth. 117 - 5 - 1 May 16th, 1947.		

Training Division
APR 29 1948
Indian Affairs Br.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
APR 29 1948
P.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 117-5-1 dated May 16th, 1947.

J. L. Bryan
Agent

VOUCHER No. 417

DATE April 25th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE ..... EX'D. M

Pay to Eleonore Gaetan

Address Jambeau Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
May	5th	Hauling water to school		
		Feb., March, & April	4	00
		Valley River Day School. Pelly Agency 117		
		Allotment 516 - 01 - 113		

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 11 1948
A. M.
RECORDS

Training Division
MAY 11 1948
Indian Affairs Br.

John L. Allbright

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Bryan
Agent

VOUCHER No. 441

DATE May 8th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Records

C O P Y

117-5-5

Valley River - 5

Original on 126-7-5
(E)

May 22, 1948.

Mr. J. Waite,
Field Agent, Indian Affairs,
538 Dominion Public Building,
Winnipeg, Manitoba.

Lake St. Martin Indian Day School

Reference your 208-4B (127) of May 17.

This will acknowledge receipt of bill of materials for two-room Indian Day School at Lake St. Martin. In view of Mr. Doucet's recommendations, we are transferring money from Valley River (where we intended to erect a two-room school) to Lake St. Martin (where we intended to erect a one-room school). This change in plans means that we will have funds for a two-room school at Lake St. Martin and for a one-room school at Valley River.

It is anticipated that we will be receiving from you in the near future a tender for the labour on the construction of this building. In the meantime we cannot place the entire order for the bill of materials until Ministerial approval as to the contractor is obtained. However, we are ordering the cement immediately so that there will be no delay with the excavation of the basement and the pouring of the concrete. If the contractor could give an indication as to the approximate cost of the lumber required for the concrete forms we could authorize local purchase of this amount, so that work could begin on the basement almost as soon as we have Ministerial approval for the labour tender.

Therefore, we are today forwarding to the Departmental Purchasing Agent a requisition for the purchase

..... of

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of 700 bags of cement. It is presumed that we will also hear from you with regard to local purchase of the gravel required. I would also like to know if we should forward an accountable advance of $500.00 to you in order to cover hauling and other local charges.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5-

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE ..... EX'D.

Pay to Rev. Fr. Joseph Poullet O.M.I.M

Address Elphinstone,

Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
May	Rental for Church used as Valley River Day School for the month of May.	40 00
	Pelly Agency 117	
	Auth. 117-5-1 May 16th, 1947.	

Training Division
MAY 31 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 29 1948
R.A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J L Brown
Agent

VOUCHER No. 524

DATE May 25th. 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1. Regrets
2.

117-5-5

TRANSLATION. 22704

St. Pierre,
May 6, 1948.

Reverend Father Joseph Poulette:

I have just received your letter. I am happy that you will have a lovely school at Valley River. We will endeavour to construct this for you as soon as possible. However, I can not promise for the first of August but I may say that it will be in August.

As for the wages, the boy carpenters $1.25 per hour. The foreman, $1.50 per hour, Indian help .50 per hour. I will come to an understanding with you for the lodging and board when the time comes.

You may tell Mr. Doucet there is nothing to worry. I guarantee that it will not be long to build and that the work will be first class.

At the present I am building a house for my Brother-in-Law. I hope to have this completed by the 15th of May after which we hope to go to Fort Frances - there it will depend on the gang employed. I will rush the work as much as possible and if Reverend Brother Boulais comes to help us, I will allow him to do the finishing. If Reverend Father De Varennes is willing, it will be the first part of August.

I hope that I gave you the information you have asked. The carpenter $1.25, per hour the foreman, $1.50 per hour and the helper .50 per hour.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 2 1948
A. M.
REGISTERED

Yours sincerely,

(Sgd) A. Banville.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

St Pierre - 6 Mai 48

Rev. Pere - Joseph Proulette

Bien Chr Pere. Je vous de lire votre
lettre - Je suis content avec vous.
vous aurez une belle ecole a Valley River
Nous tacherons d'aller vous construire ça au
plus tôt - cependant je ne puis vous promettre
pour le 1er Août. mais Je puis vous promettre
dans le mois d'Août.
Pour les gages = les garçons $1.25 de l'heure
pour le conducteur des teams $ 1.50 " "
pour les aides = Indiens $0.50c " "
Nous nous arrangerons pour le logement + pension
dans l'temps comme dans l'temps.
Dites ça a Mr Vouet - il n'y a pas de quoi
a se rendre malade. Je garantie que ça ne
sera pas long a bâtir + que l'ouvrage
sera finit dans Mai

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

48
30
1440.

1.50
12
300
150
1800
30
48.00

1.25
12
250
125
1300
3
500

De ce temps-ci nous construisons une maison pour mon beau-frère. Je crois finir le dehors pour le 15. de ce mois. après nous irons a Fort-Francis - là tout dependra de la gang. de travaillants - je pouserai les travaux autant que possible. + si le frère Boulay venait nous aider. je le laisserais - finir peut être si le Rev Père De Varenne le veut - ça irait vers. le commencement d'Août.

J'espere que je vous donne les renseignents que vous me demandez - gages des ouvriers - $1.25 par hre
" Conducteurs 1.50 "
" Aides 0.50 "
Pensions - nous nous debrouillerons - -

Bonjour chez Père
Saluts + respects.
A Bandelle

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Elphinstone, Manitoba
May 25th. 1948

Hon. Alphonse Slouet
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

I enclose, Mr. Banville's letter, about conducting and building of our Indian School, at Timberton, for Valley River Indian Reserve.

They are Albert Banville and Sons, Jean and Roland, from St-Pierre Joly, Manitoba.

I do not think you can find any better Carpenters for good, quick, and efficient work. You will notice that they

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

have raised their price, from $1.00, and 70 cts for his boys, to $1.50, for himself, and $1.25, for his sons. I can't help that. The 0.50 cts, allotted to Indian helpers, seems to satisfy them, although some of them are getting 55 cts per hour, at the mill.

My humble opinion is that they should be paid 0.75 cts per hour, if they work well, and I think they will. It would be one way to help them out, when, at the same time making them work, for a good cause. With Banville's + Sons, They are bound

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

most of lumber, shingles, could be had at the Continental Lumber Comp. a few yars away. I believe plans should be sent to me or Mr. Allbright, Farm Instructor, so, as to know what is actually required as far as lumber, or other materials, are concerned. Or, do, as you please; it is none of my business.

But, we are completely blind, in trying to help you.

At any rate the site is chosen, a very good one. We are all satisfied. But as far as water is concerned, we have tried to guess with a willow. None of

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

us, is an expert at it. But we do hope water could be found near our chosen spot. Some say water can be found almost everywhere. Some others have some doubts: we leave it to you. But please advise us to the progress of your intentions Or, should we wait patiently?

Tell us your wishes, or intentions, and a word, advise. that will be appreciated. Actually, we are completely like Blinds.

Now, here, I wish to mention one important point.

It is my wish. That about six non-treaty Indians, be

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

accepted in our new schools so far, I have asked for this favour, without avail. Mrs. Bryant, Indian Agent, has always refused me, for lack of space. In the meantime, those children are without schooling. I wish you help me on this point. Or should I write to the Minister of Indian Affairs? —

It is a serious problem, and I am asking this, not for doing a favour to myself, or parents of these children, but for the education of some six children, which is sorely needed. One parent, at least, is ready to pay a little

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I believe it could be arranged that the Dept. of Education of Manitoba pay for them. The Indian Dept. is doing just that here, in Ling Earth, where I presently am, and where you have seen me.

Now I am exhausted. But I shall appreciate your kind cooperation on all these matters.

Yours Sincerely
Rev. Joseph Poulette
O.M.I.
Elphinstone
Manitoba

the Above is my right address

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

to give their very maximum
of work.
Now Indians have teams
of horses, and they can well
dig out basement. But a
larger pay should be allotted
for Indians, working with
their teams. After talking
with them, they all
seemed to be satisfied,
with 50 cts per hour for
men, and an extra
50 cts, for a team of
horse, per hour.
Now, the only thing to decide
is to be reasonable, and
pay them fair wages, and
no more. This is not to
me to decide. I have
given my humble opinion
and that is all. You know
of their wishes, at the same time

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I hope to get the Parrolle's by 1st of August. Indians would like to start in June or July. At any rate, I was at Valley River on Sunday, May 28th. Mr. Albright and I, as well as most Indians, have agreed of having the School built, right at East end of Sport Ground, across the road from Church. The teacher would then have windows, facing West, having children on sport ground, right under her eyes, at recess times. Some day windows must be ~~facing~~ East. To that, I can't say much.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I hope to get the Banville's by 1st of August. Indians would like to start in June or July. At any rate, I was at Valley River on Sunday, May 28th. Mr. Albright and I, as well as most Indians, have agreed of having the School built, right at East end of Sport Ground, across the road from Church. The teacher would then have windows, facing West, having children on sport ground, right under her eyes, at recess times. Some day windows must be facing East. To that, I can't say much.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

off 2/ Is this OK?
R.F. Neary

117-5-5 (E)

Ottawa, June 3, 1948.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Valley River Indian Day School.

Included in our Main Estimates for 1948-49 is a sum for the construction of an Indian day school at Valley River, Pelly Agency, Saskatchewan.

Mr. Doucet recently visited this reserve and was able to make contact with a foreman - carpenter and his two sons, who were willing to undertake the construction of this school. These carpenters are highly recommended by the local Missionary, Father Poullet, who writes as follows:

"I do not think you can find any better carpenters for good, quick and efficient work".

The foreman - carpenter is Mr. Albert Banville, of St. Pierre Joly, Manitoba. We would ask that he be paid at the rate of One Dollar and Fifty Cents ($1.50) per hour and that his two sons be paid at the rate of One Dollar and Twenty-five Cents ($1.25) per hour. All the rest of the labour will be Indian. Mr. Ban~~field~~ville and his two sons will board locally at no expense to the Department.

The Departmental Purchasing Agent will be asked to buy all the necessary materials.

It is recommended that you approve the hiring of Mr. Banville as foreman - carpenter for the construction of the Valley River Indian Day School at the rate of $1.50 per hour.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5 (E.)

EX'D.
M

Ottawa, June 9th, 1948.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Valley River Indian Day School.

Included in our Main Estimates for 1948-49 is a sum for the construction of an Indian day school at Valley River, Pelly Agency, Saskatchewan.

Mr. Doucet recently visited this reserve and was able to make contact with a foreman-carpenter and his two sons, who were willing to undertake the construction of this school. These carpenters are highly recommended by the local Missionary, Father Poullet, who writes as follows:

"I do not think you can find any better carpenters for good, quick and efficient work."

The foreman-carpenter is Mr. Albert Banville, of St. Pierre Joly, Manitoba. We would ask that he be paid at the rate of One Dollar and Fifty Cents ($1.50) per hour and that his two sons be paid at the rate of One Dollar and Twenty-five Cents ($1.25) per hour. All the rest of the labour will be Indian. Mr. Banville and his two sons will board locally at no expense to the Department.

The Departmental Purchasing Agent will be asked to buy all the necessary materials.

It is recommended that you approve the hiring of Mr. Banville as foreman-carpenter for the construction of the Valley River Indian Day School at the rate of $1.50 per hour.

BFN/MGD

Director

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

25824

117-5-5 (E.)

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 18 1948
P.M.
REGISTERED

Department of Mines & Resources
OTTAWA.
JUN 10 1948
DEPUTY MINISTER.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Ottawa, June 9th, 1948.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Valley River Indian Day School.

Included in our Main Estimates for 1948-49 is a sum for the construction of an Indian day school at Valley River, Pelly Agency, Saskatchewan.

Mr. Doucet recently visited this reserve and was able to make contact with a foreman-carpenter and his two sons, who were willing to undertake the construction of this school. These carpenters are highly recommended by the local Missionary, Father Poullet, who writes as follows:

"I do not think you can find any better carpenters for good, quick and efficient work."

The foreman-carpenter is Mr. Albert Banville, of St. Pierre Joly, Manitoba. We would ask that he be paid at the rate of One Dollar and Fifty Cents ($1.50) per hour and that his two sons be paid at the rate of One Dollar and Twenty-five Cents ($1.25) per hour. All the rest of the labour will be Indian. Mr. Banville and his two sons will board locally at no expense to the Department.

The Departmental Purchasing Agent will be asked to buy all the necessary materials.

It is recommended that you approve the hiring of Mr. Banville as foreman-carpenter for the construction of the Valley River Indian Day School at the rate of $1.50 per hour.

APPROVED

MINISTER

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Valley River

P.O. & T.P. } Timberlea

Agent now

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

(E)

June 18, 1948.

Dear Mr. Banville:

The Department has appointed you as foreman-carpenter for the construction of a standard one-room Indian day school with attached teacher's residence on the Valley River Indian Reserve. You will be paid at the rate of $1.50 per hour and your two sons are also hired at the rate of $1.25 per hour.

If you will advise me of your address I will forward you a set of the blue-prints and specifications so that you can study them while working at Fort Frances.

Sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Mr. Albert Banville,
c/o Indian Residential School,
Fort Frances, Ontario.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

(E)

June 18, 1948.

Dear Father de Varennes:

Father Poullet, O.M.I. of Elphinstone, Manitoba, has arranged to have Mr. A. Banville erect a one-room school for us at Valley River Reserve. Would you please see to it that Mr. Banville receives the attached official letter.

Sincerely yours,

over

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Encl.

Reverend V. de Varennes, O.M.I.,
Principal,
Indian Residential School,
Fort Frances, Ontario.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

(E)

AIRMAIL

June 18, 1948.

Mr. J. L. Bryant,
Superintendent, Indian Agency,
Kamsack, Saskatchewan.

Valley River Indian Day School.

The Minister has approved the hiring of Mr. Albert Banville, of St. Pierre Joly, Manitoba, as foreman-carpenter for the construction of a standard one-room Indian day school with attached teacherage on the Valley River Reserve.

We are arranging to send you an accountable advance of $1,000.00 to cover preliminary labour expenses, local purchases, etc., which will be required. I attach hereto a copy of the standard bill of materials for this school. We have already ordered the cement as it is purchased directly from the factory. Would you please submit a requisition reading as follows:

> "To Standard Bill of Materials for one-room Indian Day School with attached teacher's residence".

List on this requisition suggested local suppliers for the following items:

(1) Sand, gravel, brick, tile, etc.

(2) Lumber,

(3) Hardware,

(4) Paint

(5) Plumbing and heating supplies.

..... If

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

If this could be returned to the Depart ent as soon as possible it will enable us to order the supplies from the firms concerned. It is presumed that you will wish to have these supplies delivered when you so advise all companies concerned. It might be, however, that you would want to have a storage shed constructed ahead of time for the storing of the cement, the nails, etc. We will expect to hear further from you in this regard.

I am writing directly to Mr. Manville advising him of his hiring as foreman-carpenter and also that his two sons will be hired at the rate of $1.25 per hour. Would you have Father Poullet also write him so that he will be certain to get this information.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Copy sent to Mr. R. S. DAVIS, 538 Dominion Public Bldg., Winnipeg, Man.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37
R 2792

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

Ottawa, June 18, 1948.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, File: 117-5-5

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Valley River Indian Day School

VOTE 516 ALLOTMENT 13-491 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. J. L. Bryant, Superintendent, Indian Agency,
TIMMERTON, Manitoba. (P.O. Address: Kinosook, Sask.)

Purpose for which required Construction of one-room Indian Day School with attached residence

QUANTITY		UNIT PRICE		TOTAL
650	Bags of Cement			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100,000—5-46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 117-5-5

FILE NO.

TREAS. NO.

DEPARTMENT MINES and RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE June 18, 1948.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Pelly Indian Agency Trust Account	$1,000.00
	Please send cheque to: Mr. J. L. Bryant, Superintendent, Indian Agency, Kamsack, Saskatchewan.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (*a*) STANDING ADVANCE, (*b*) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (*c*) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (*d*) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable Advance for the payment of Labour in the construction of the VALLEY RIVER Indian Day School (#632)

CHARGE TO
VOTE 516 ENC. No.
ALLOTMENT
SUB-ALLOTMENT 13-491

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

REQUISITION FOR ENCUMBRANCE CERTIFICATE

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES—INDIAN AFFAIRS BRANCH

NOT VALID UNLESS SIGNED BY THE REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

REQUISITIONS WILL BE NUMBERED IN ONE GENERAL SEQUENCE IN THE ACCOUNTS BRANCH

BRANCH..... INDIAN EDUCATION..... DATE.... June 18, 1948.

VOTE No..... 516..... YEAR 1948-1949.....

PRIMARY AND SUB ALLOTMENT..... 13-491..... AGENCY..... 632.....

ACCOUNTS BRANCH
E. R. No. 815
QUOTE THIS No. ON ALL VOUCHERS

TO THE COMPTROLLER OF THE TREASURY:—

AN ENCUMBRANCE CERTIFICATE IS REQUESTED FOR THE SERVICE ARTICLES DETAILED BELOW.

FILE No..... 117-5-5.....

DESCRIPTION OF CONTRACT, AGREEMENT OR UNDERTAKING IN RESPECT OF WHICH THE ENCUMBRANCE IS SOUGHT. (ATTACH EXPLANATORY DOCUMENTS IF, AND WHEN, NECESSARY)	ESTIMATED EXPENDITURE
FOR CONSTRUCTION OF A One-room Indian Day School and attached teacher's Residence on Valley River Indian Reserve.	$14,000.00

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
JUN 20 1948
INDIAN AFFAIRS.

DATE OF INVOICE	INVOICE OR VOUCHER No.	PAYEE	DETAILS	AMOUNT
		Advance for	Labour	1000 00

INDIAN AFFAIRS BRANCH

RECOMMENDED— [signature]

HEAD OF BRANCH

APPROVED— [signature]

DEPUTY MINISTER

TREASURY CERTIFICATE

CERTIFIED AS REQUIRED BY SECTION 29 (1) OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT.

VERIFIED AND ENTERED [signature]

LEDGERKEEPER

[signature]

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

FINAL ADJUSTMENT

	DEBIT	CREDIT
AUTHORIZED		
EXPENDED		
ADJUSTMENT		

POSTED

LEDGERKEEPER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fort Frances ont.
June 21. 1948

29433

Mr Bernard. Ft Inuary

117. 5. 5

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 28 1948
REGISTERED

Dear Sir.

I received yours about Valley River School I am satisfied + I'll be There around the end of July - or the first week of august - Will you send me the blue-prints.

Truly Yours
A Bonneville

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5 (E.1)

June 28, 1948.

Dear Mr. Banville:

We have your letter of the 21st instant in which you state that you will be at Valley River Reserve about the end of July in connection with the erection of the new day school with attached teacher's residence.

A set of the blue prints and the specifications are going forward to you under separate cover.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

Mr. Albert Banville,
c/o Indian Residential School,
Fort Frances, Ontario.

PP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5 (E.1)

June 28, 1948.

AIR MAIL

Mr. J.L. Bryant, Superintendent,
Indian Agency, Kamsack, Sask.

With reference to official letter of the 19th instant, we have now received a letter from Mr. Banville stating that he will be at Valley River Reserve either the last week of July or the first week of August in order to commence construction of the new school.

Please reply to our letter of June 18th at the earliest possible date.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Rev. Fr. Poulett O.M.I.

Address Elphinstone.

Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
June 28th	Rental for Church used as Valley River Day School for the month of June.	40 00
	Pelly Agency 117	
	Auth. 117-5-1 May 16th, 1947.	

Training Division
JUL 9 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 5 1948
A. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

H. L. Bryan
Agent

VOUCHER No. 649

DATE June 28th. 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Eleanore Bastien

Address Timbuctoo Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
June	23	Hauling water for school months of May, & June	2	00
		Valley River Day School.		
		Pelly Agency 117		
		Allotment 516 - 01 - 102		

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 5 1948
A. M.
RECORDS

John L Allbright

Training Division
JUL 6 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

F L Bryant
Agent

DATE June 24/48

VOUCHER NO. 631

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37
R 2792

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. 82562

Order No.

Ottawa, June 18, 1948.

To the Departm[illegible]urchasing Agent, Ottawa,

File: 117-5-5

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Valley River Indian Day School

VOTE 516 ALLOTMENT 13-491 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO M.E.A.[illegible] Bryant, Superintendent, Indian Agency,

TIMBERTON, Manitoba. (P.O. Address: Kamsack, Sask.)

DEPT EDUC. AGENT

Purpose for which required Construction of one-room Indian Day School with attached residence

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
650	Bags of Cement		

When proceeding to
Thos quote E.P. 815

P.O. 316 36 Quote
Cancel

Department of Mines & Resources
OTTAWA
JUN 23 1948
PURCHASING OFFICE

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [signature]

APPROVED— [signature] Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CANADA

PURCHASE ORDER

117-5-5

2.V

TO Canada Cement Co., Ltd.,
Canada Cement Bldg.,
Montreal, P.Q.

FILE NUMBER 82562-15/3 Man.

OTTAWA June 28, 1948

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO J.L. Bryant, Supt., Indian Agency, Timberton, Man.

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

INVOICE TO J.L. Bryant, Supt., Indian Agency, Kamsack, Sask.

F.O.B. QUOTATION OF on basis of recent DELIVERY REQUIRED BY as soon as possibl

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	quotation		
	For Valley River Indian Day School		
163	barrels (652 sacks) Portland Cement	Approx.	$585.00

Training Division
JUL 20 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 6 1948
A.M.
REGISTERED

Prepay Transportation charges to
Timberton, Man.

and forward receipted voucher with invoices.

THIS EXPENDITURE HAS BEEN APPROVED BY THE MINISTER

Ex your Fort Whyte, Man., Plant

GVS/JH

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
516	13	491		615

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT
DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 31636
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Transport Commissioners for Canada by General Order No. 41 of 15th July, 1909.

CNR-7000-E.
9-38

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS 1

STRAIGHT BILL OF LADING-ORIGINAL-NOT NEGOTIABLE

Shipper's No. 421
Agent's No.

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of issue of this Original Bill of Lading,

at Fort Whyte, Man. July 14, 1948. 19

from Canada Cement Company Limited. the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from .....

to .....*is in Cents per 100 Lbs.*

IF ... Times 1st	IF ... Class	IF ... Class	IF ... Class	IF ... Class	IF ... Class	IF ... Class	IF ... Class	IF ... Class	IF ... Class	IF ... Class	IF Special per ...

(Mail Address—Not for purposes of delivery.)

Consigned to Department of Mines & Resources, J. L. Bryant, Superintendent, Indian Agency,

Destination Timberton, {Province or State of Man. County of

Route CNR. Car Initial CN. Car No. 404210

No. Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT (Subject to Correction)	CLASS OR RATE	CHECK COLUMN
652	paper sax Canada Cement.	57,050	24	

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."

TO BE PREPAID.

Received $_____ to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

Agent or Cashier

Per .....

(The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges Advanced :

$.....

Canada Cement Company Limited
PLANT No. 13 Shipper.

Per .....

Agent.

Per .....

(This Bill of Lading is to be signed by the shipper and agent of the carrier issuing same.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 428-12M-10-46

117-5-5

OUR INVOICE No. 7979

IN CORRESPONDING ABOUT THIS INVOICE PLEASE REFER TO ABOVE NUMBER.

CANADA CEMENT COMPANY, LIMITED

CONCRETE FOR PERMANENCE

WINNIPEG, MAN., JULY 14, 1948.

SOLD TO DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES,
OTTAWA, ONT.

NO DRAFTS - PLEASE GIVE INVOICE # WHEN REMITTING.

CONSIGNED TO ABOVE,
J. L. BRYANT,
SUPERINTENDENT, INDIAN AGENCY,
VIA CNR TIMBERTON, MAN.

TERMS: NET CASH IN 30 DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.
INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS AT THE RATE OF 5% PER ANNUM.

OUR ORDER	CONTRACT	SALESMAN	CAR NO.	YOUR ORDER		PLANT
				31636		
W 421		2	CN 404210	FILE NO. 82562-15/3 MAN.		13

163	BARRELS PORTLAND CEMENT IN	652	PAPER BAGS @ $ 3.44	PER BBL.	560 72
	F.O.B. PLANT 13, FRT. PREPAID			INCLUDING PACKAGES	
	PREPAID ~~XXX~~ LESS FREIGHT @	24		CTS. PER 100 LBS.	
		($136.92)			560 72

DISCOUNT OF 10c. PER BARREL WILL BE ALLOWED AND $ 544.42 ACCEPTED IN PAYMENT OF THIS INVOICE IF PAID IN FULL WITHIN 20 DAYS FROM DATE OF SAME. POSITIVELY NO DISCOUNT ALLOWED UNLESS PAID ACCORDINGLY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3455

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Canada Cement Company Ltd.

Address Winnipeg.

Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
July	14	652 Bags Cement Less 10% discount	544	42
		To be used for the construction of the		
		Valley River Day School.		
		Pelly Agency 117		
		Order No. 31636		
		File No. 82562-15/3 Man.		
		Allotment 516 - 13 - 492		

Training Division
JUL 28 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 28 1948
A. M.
P.M.
REGINA

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

F. H. Bryan
Agent

VOUCHER No. 735

DATE July 26th. 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

117-5-5

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

July 2nd. 1948

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF To Standard Bill Of materials for one-room Indian Day School with attached teachers residence.

VOTE 516 ALLOTMENT 13 ALLOCATION SYMBOLS 493.

SHIP TO J. L. Bryant, Superintendent, Indian Agency. Timberton, Manitoba. (P.O. address Kamsack, Sask.)

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Sand, Stone, and gravel to be purchased locally.		
2			
Lumber, & Nails Flue Linings. Brick & Tile & Lime.	Continential Lumber Co. Mill at Timberton, Manitoba, Head office (401 Somerset Building, Portage Ave., Winnipeg.		
3			
Hardware	Marshall Wells Co. Winnipeg.		
	Ashdown Hardware Co. " "		
4			
Paint	Winnipeg Paint and Glass Co. Winnipeg.		
	Marshall Wells Co. "		
	Ashdown Hardware Co. "		
5			
Plumbing & Heating Supplies	Peerless Air Conditioning Equipment Ltd. Winnipeg.		
	Ashdown Hardware Co. "		
	Marshall Wells Co. "		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— J. L. Bryant

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-J

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Pelly Agency 117

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

C57

PLEASE QUOTE
FILE 2-S-9

Kamsack, Saskatchewan.
July 2nd, 1948.

Bernard F. Neary Esq.,
Superintendent of Education.
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 6 1948
A.M.
REGISTERED

Re: Valley River Day School.

I have for acknowledgement your letter of June 18th, together with bill of material required for this school. Blue print plans have also been received.

This week I called to see the superintendent of the Continential Lumber Co. branch, at Timberton, Manitoba.

This Company have a Mill at Timberton siding, and can supply all our requirements in spruce lumber. They also have connections with several Mills in British Columbia but are very doubtful if they could supply the fir lumber that we require due to the recent serious flood situation in that Province. However, I am sure that if they are unable to obtain the Fir there will be little hope of getting it anywhere else this year. This firm supply most of the local lumber yards in the district. The Superintendent would not quote a price, but intimated that as our requirements would amount to more than a car load the lumber would be supplied at wholesale prices!

They have some nails on hand at Timberton and are satisfied that they can obtain all we require. These are American nails and will cost approximately 12¢ per pound. However nails are still in very short supply and we will just have to pay the price.

This firm will quote a price on the lumber delivered at the school site as required. The school site is a little over half a mile from their planing mill.

The Indians at Valley River Reserve will be employed to deliver the stone but the gravel and sand will have to be hauled by truck. I examined three gravel pits within ten miles of Timberton but was not quite satisfied with the gravel, there is still another pit bhat I wish to see but due to a very heavy rainfall on Thuesday afternoon I was unable to get there. If it could be arranged I would prefer Mr. Banville to meet me at Timberton, for a few hours as soon as possible in order that we could decide on the most suitable gravel available and other matters.

The Continential Lumber Co. have a large Cat Tractor and Bulldozer with which they could excavate the basement. They will supply the outfit to us free but we pay the operators wages and gas and oil required. It is estimated the excavation could be completed in about three days. Mr. Banville may wish to have this work done after he arrives or he may prefer to have me proceed with the work now.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

We have a building 14 x 12 which will be hauled to the school site for storage purpose and I have also arranged for a storage shed at Timberton siding that we can have use of to store ~~supplies~~ cement and other supplies until they are required at the site.

I might add that the Continential Lumber Co. in Winnipeg, have very good connections and I would suggest that they be requested to supply all the building material, lumber, bricks, clay tile pipe, weeping tile, asphfelt shingles, wall board, paper etc. They would possibly have less difficulty obtaining material in short supply than we would.

Mr. Theo Sparks is the general manager and is possibly well known by Mr. Hoey, Mr. Pratt and other officials of our Department.

J. L. Bryant

J. L. Bryant,
Superintendent.

P.S. Mr Albert Bonvelle
is at present located
at Fort Francis Ont.

JLB

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AIRMAIL

117-S-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Pelly Agency 117

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

6720

PLEASE QUOTE FILE 1-S-10

Kamsack, Saskatchewan.
July 28th, 1948.

Col. Bernard F. Neary.
Superintendent of Education.
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 30 1948
A.M.
REGISTERED

Re: Valley River School.

I wish to advise that the excavation for this school is almost completed.

We are also digging a well and are down 20 feet but have not yet struck water.

The cement for the foundation has arrived and is unloaded and stored near the school site.

Arrangements have been made to haul the gravel by truck. Lumber and nails for the forms for the cement work is available at Timberton, and will be delivered by the Continential Lumber Co. as we require it. This firm has not yet heard from the purchasing agent in connection with supplying the other building material.

There are three gravel pits from which gravel may be obtained and I will wait until Mr. Banville arrives before starting to haul, as I would like his opinion as to which is the most suitable. We can haul, the gravel while he is erecting the forms so there will be no delay in this connection.

I understand that Mr. Banville is finishing a school at Fort Francis and that he expects to be ready to start work at Timberton the first week in August.

May I suggest that a septic tank and inside toilet and bath be installed in this school when it is being built.

J. L. Bryant

J. L. Bryant,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37
R 2792

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

July 30th 19 48

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, (File: 117-5-5)

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE 516 ALLOTMENT 13-491 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. J.L. Bryant, Superintendent, Indian Agency, Valley River Indian Day School, Timberton, Manitoba.

Purpose for which required Valley River Indian Day School.

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
	Standard bill of materials for combined one room school and teacher's residence, Valley River Reserve.		
—			
	Note: The cement has already been delivered to the site. The Superintendent has been authorized to purchase locally all the items shown on page (1) and he has also been authorized to make local purchase of the under mentioned items on page (2)		
	30 anchor bolts,		
	873 ft. reinforcing rods		
	1,300 sq. ft. reinforcing mesh.		
	I attach list of firms from whom Mr. Bryant recommends we purchase. I am also enclosing an extract from his letter regarding purchasing from these firms.		
	We would appreciate it if you could arrange to have these orders placed at the earliest possible date.		
	While delivery of the materials should be made as shown above, the accounts should be forwarded to Mr.J.L.Bryant, Superintendent, Indian Agency, Kamsack, Sask.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5 (E.1)

July 30, 1948.

AIR MAIL

Mr. J.L. Bryant, Superintendent,
Indian Agency, Kamsack, Sask.

We received your letters of the 2nd and 28th instant, with reference to the Valley River School.

The Purchasing Agent has been supplied with all the information contained in your letters and has been requested to place the orders at the earliest possible date.

We note that you have already received the cement and you may purchase locally all the items shown on page (1) of the bill of materials, as per sample attached, also the following items on page (2):

30 anchor bolts
873 lineal feet reinforcing rods
1,300 square feet reinforching mesh

When forwarding accounts, please mention E.R. 815.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AIRMAIL

117-5-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11603

PLEASE QUOTE FILE 1-S-10

Pelly Agency 117

Kamsack, Saskatchewan.
August 18th, 1948.

Bernard F. Neary Esq.,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch.
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 23 1948
A. M.
REGISTERED

Mr. Banville arrived yesterday morning ready to start work on the Valley River Day School.

He has three carpenters with him including his two sons. I understand Mr. Banville is to be paid at the rate of $ 2.00 per hour but this was not stated in your letter of June 18th, 1948.

The excavation is completed and a well has been dug with a fair supply of good water at 40 feet.

The material for the forms has been purchased and we practically are assured of the supply of all material required for the cement work.

I met Mr. Sparks of the National Lumber yards Ltd. this morning at Timberton, Manitoba. I advised you that the material should be purchased through the Continential Lumber Co. but evidently the firm is now known as the National Lumber Yards Ltd. Mr. Sparks feels that his firm can supply all the building material required but points out that 3 inch hardwood flooring would have to be supplied instead of 2 inch.

Mr. Sparks advised that up to the present he had not heard from the purchasing agent in connection with the material required for this building.

Mr. Banville requests that he and his men be paid weekly but in view of Income Tax deductions etc. I hope he will agree to being paid every two weeks.

It is expected that there will be at least two months work providing we are able to get another one or two carpenters and a few handy men to assist with the rough work. It is expected that a few Indians will be employed.

I will require a further accountable advance to pay wages and would suggest $3.000.00 as the amount that may be required. It would be appreciated if this could be forwarded as soon as possible.

This morning I ordered the coal shute and we will also have to get the basement window frames within a few days as these should be put in before we run the cement. These will also be ordered at once.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Within a couple of days I will send you a copy of the orders for material that have been placed so that there will be no duplication of the order. However, I have just ordered everything that is necessary for the construction of the basement.

J. L. Bryant,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5 (E)

Ottawa, August 24, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

Re: Valley River Indian Day School.

On June 30, 1948 we forwarded to you a standard bill of materials for a one room school and teacher's residence on the Valley River Reserve, Pelly Indian Agency.

We have now received a letter from Mr. Indian Superintendent Bryant reading in part as follows:

"I met Mr. Sparks of the National Lumber yds. Ltd. this morning at Timberton, Manitoba. I advised you that the material should be purchased through the Continential Lumber Co. but evidently the firm is now known as the National Lumber Yards Ltd. Mr. Sparks feels that his firm can supply all the building materials required but pointsout that 3 inch hardwood flooring would have to be supplied instead of 2 inch.

Mr. Sparks advised that up to the present he had not heard from the purchasing agent in connection with the material required for this building".

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

BFN/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
25M—19-6-36

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.....

FYLE NO. 117-5-5

TREAS. NO.....

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE August 24, 1948.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Pelly Indian Agency Trust Account	$3,000. 00
	Please send cheque to: Mr. J.L. Bryant, Supt. Indian Agency, Kamsack, Saskatchewan.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT

Accountable advance for the payment of labour in the construction of the VALLEY RIVER Indian Day School (#632)

CHARGE TO
VOTE 516 ENC. NO.....
ALLOTMENT.....
SUB-ALLOTMENT 13-491

I CERTIFY, THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Miss Dodd's note on Mr Phelan's letter book

117-5-5 (E)

Ottawa, August 24, 1948.

Mr. J.L. Bryant, Supt. Indian Agency, Kamsack, Sask.,

Valley River Indian Day School.

Reference your 1-S-10 of August 18th.

Mr. Banville has been hired as a foreman carpenter at the rate of $1.50 per hour and his two sons are to be paid at the rate of $1.25 per hour. Mr. Banville and his two sons are to board locally at no expense to the Department.

Mr. Banville has been advised of these rates in an official letter sent him on June 18th.

It is regretted that this information was not passed to you previously as we thought that you were aware of these details.

We are pleased to note the progress made with regard to the well and also to the material for the cement forms.

I have passed the information in your letter to the Departmental Purchasing Agent. An accountable advance for labour for $1000. was sent to you on June 18, 1948 and a further sum of $3000. will be sent to you immediately.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

BFN/HN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5 (E)

Ottawa, August 30, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

Re: Valley River Indian Day School.

Further to my memorandum of August 24th, please find attached a self-explanatory letter received from National Lumber Yards Limited.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Encl:

BFN/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F 17-11-44

THEO. A. SPARKS
PRESIDENT

THEO. A. BURROWS
VICE-PRESIDENT

CONTINENTAL LUMBER CO., LTD.

SOFT WESTERN WHITE SPRUCE

MANUFACTURERS OF
LUMBER AND FOREST PRODUCTS

GENERAL OFFICES:
WINNIPEG, MANITOBA

TIMBERTON,
MANITOBA August 21./48

Mr. Bryant,
Kamsack, Sask.

ALL AGREEMENTS SUBJECT TO CONFIRMATION OF OUR GENERAL OFFICE AND ARE CONDITIONAL UPON FIRES, LABOR TROUBLE, BREAKDOWNS, CAR SHORTAGES, FORCED CLOSING DOWN FOR CLIMATIC REASONS, GOVERNMENT REGULATIONS AND OTHER CAUSES BEYOND OUR CONTROL. ALL QUOTATIONS ARE SUBJECT TO THE APPROVAL OF OUR MILL AND BASED ON OUR REGULAR TERMS SUBJECT TO PRIOR SALE AND TO CHANGE WITHOUT NOTICE AND WITH THE UNDERSTANDING THAT ANY INCREASE IN FREIGHT RATES, SALES TAX, DUTY, ETC., IS TO BE BORNE BY THE PURCHASER.

Dear Sir;-

We are attatching hereto a list of the material that w4 have ordered for the school at Timberton, as per your request we are sorry that this has not gone forward to you sooner, but owing to the preasure of work following Mr Sparks visit, we have been unable to comply with the request untill now,

1800 burned brick
150 Face "
The above is already here
875 reinforcing rod
30 anchor bolts
1300 mesh
Invoices have arrived for the above
32 lin. 8½ x 8½ flue lining
32 " 8½x13 " "
230 weeping tile 4"
20 lin. 4" virtified tile
120 " 6" " "
300 " gal.iron 5" wide 26 ga.
12 pcs. 18"x7' gal. iron " "
5 " 4'x8' " " " "
1 coal shute 21"x27" cast and steel
425 lbs. aquanon (cement paint)

Yours very truly
National Lumber Yard

R.G. Marshall

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AIRMAIL

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Pelly Agency 117

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

117-5-5

12705

PLEASE QUOTE
FILE 1-S-10

Kamsack, Saskatchewan.
August 24th, 1948.

Bernard F. Neary Esq.,
Superintendent of Education.
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Re: Valley River School.

Attached is a list of the material for the school basement that has been ordered.

We have also purchased nails 63 lbs. of 10 gauge wire.

The basement window frames have been ordered too, as these will have to be put in while the cement work is being done.

Rev. Fr. Poulette advised that A Banville was to be paid $2.00 per hour as foreman, but I find that he expects to be paid at the rate of $1.50 per hour.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 26 1948
A. M.
REGISTERED

J. L. Bryant,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

112-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Fred Maluta.

Address General Merchant.

Shortdale, Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Aug.	25	1 only # 3 R.T.S. Beatty Pump with 8ft.Gal.Pipe	33	00
		33 ft. Galvanized pipe 1½ in. seamless with		
		gal. rod and couplings. @ 72¢ ft.	22	76
		Total	55	76
		Delivery to Timberton	1	50
		Used for school well Valley River Day School	57	26
		Pelly Agency 117		
		Allotment 516 - 13 - 491		

Training Division
OCT 1 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 31
A.M.
RECO

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Bryan
Agent

VOUCHER NO. 842

DATE August 27th, 1948.

In account with

FRED MALUTA

GENERAL MERCHANT

License No. 1452110

SHORTDALE, MAN.
Aug. 25th/48

Dept. of Mines & Natural Resources,
Dept. of Indian Affiars,
Re- Valley River Reserve,
Timberton, Manitoba.

SCHOOL EQUIP.

1 only # 3 R.T.S. Beatty Pump with 8 ft. Gal. Pipe	$ 33.00
33 ft. Galvanized pipe 1½ in. seamless with gal. rod and couplings @ 72¢ ft.	22.76
Total...	$ 55.76
Delivery to Timberton	1.50
	$ 57.26

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] OF THE INDIAN AGENT

Pelly Agency 117

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

117-5-5

13367

PLEASE QUOTE
FILE 1-S-10

Kamsack, Saskatchewan.
August 27th, 1948.

Bernard F. Neary Esq.,
Superintendent of Education.
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Re: Voucher No. 842
in favour Fred Maluta.
Shortdale, Manitoba.

This pump for Valley River Day School was required immediately as we wanted to use the water for the cement work and I took the liberty of locating a Beatty Pump at Shortdale and having it put in at once.

I trust you will approve of the action that has been taken and pass this voucher for payment.

J. L. Bryant

J. L. Bryant,
Superintendent.

6

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

13784

PLEASE QUOTE
FILE 200-4B

538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
August 25, 1948.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

The attached copy of a letter received from Mr. J. Waite, regarding materials for the new school being built at Valley River, is self-explanatory.

Yours truly,



R. S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

COPY

OF[redacted] OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 63A

Birtle, Manitoba,
August 19, 1948.

Dear Sir:

On the 18th instant a visit was paid to the Valley River Reserve. The school site is excavated, a well 40 feet deep has been dug close to the school site, and the cement is on hand. The carpenters were on the job ready to start work and the other material was not on hand.

Mr. Superintendent Bryant was telephoned, and he visited the reserve in the afternoon. We were informed that immediate arrangements would be made to get out the gravel and stone for the cement work, steel reinforcement rods had been on order for some time, and he would do all possible to expedite delivery. The delivery of the above material would allow the carpenters to commence work on the fottings and basement.

The lumber and other materials have not been ordered by the Purchasing Branch, as far as he knew. Immediately delivery should be made, otherwise the job will be held up.

Will you kindly take the above matter up with the Purchasing Branch.

Yours very truly,

J. Waite,
Field Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

(E)

September 2, 1948.

Mr. J. L. Bryant,
Superintendent, Indian Agency,
Kamsack, Saskatchewan.

Valley River Indian Day School.

Reference your 1-S-10 of August 18

This will acknowledge receipt of your letter with attached list of materials ordered for the school, as authorized by our letter of July 30.

It is presumed that you will submit the accounts for these materials in due course.

I note that you have settled the matter of an hourly wage with Mr. Banville. This rate of $1.50 an hour was agreed on with him some time ago and you should so advise Father Poulett.

If any materials are left over after the school has been completed, please store them in the basement and we will advise you next Spring where they can be shipped, for use in another of our school building projects in Manitoba.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Copy sent to R. S. DAVIS

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6102-B

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG, GENERAL MANAGER
TORONTO

CLASS OF SERVICE DESIRED
FULL RATE MESSAGE
DAY LETTER
NIGHT MESSAGE
NIGHT LETTER
EVENING & SUNDAY

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

CHECK	RECEIVERS NO.	TIME FILED	CHANGE TO DEPT. OR ADDRESS

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

117-5-5 (E)

Ottawa September 2 1948

J L BRYANT
Superintendent Indian Agency
KAMSACK Saskatchewan

RETEL VALLEY RIVER SCHOOL -stop- CHEQUE NINE THREE SIX FIVE SEVEN AMOUNT THREE THOUSAND DOLLARS LEFT HERE AUGUST THIRTY ONE -

Bernard F Neary
Superintendent of Education

Charge Indian Affairs
Mines and Resources

BFN/EM

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

STANDARD TIME

1948 SEP 1 PM 11 06

117-5-5

1170

YE503 35 NL=KAMSACK SASK 1=

BERNARD F NEARY=

938 INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA=

CEMENT WORK AT VALLEY RIVER SCHOOL SHOULD BE COMPLETED MONDAY OTHER BUILDING MATERIAL WILL BE REQUIRED IMMEDIATELY TO AVOID WORK STOPPAGE THREE THOUSAND ADVANCED FOR WAGES NOT YET RECEIVED THIS IS URGENTLY REQUIRED THIS WEEK=

J L BRYANT.

#93657 aug 31/48

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 2 1948
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6208, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

Kamsack, Sept. 9.

Col. Neary.

WILL IT BE IN ORDER TO CONTINUE PURCHASE OF LUMBER FOR SCHOOL BUILDING FROM CONTINENTIAL LUMBER COMPANY AT TIMBERTON OTHERWISE WORKS STOPS TOMORROW AND CARPENTER CREW WILL RETURN TO CITY PLEASE WIRE REPLY

J.L. BRYANT

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6102 B

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	
EVENING & SUNDAY	

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

CHECK	RECEIVERS NO.	TIME FILED	CHARGE TO DEPT. OR ADDRESS

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

(File: 117-5-5 E.1)

Ottawa, September 10, 1948.

Mr. J.L. Bryant,
Superintendent,
Indian Agency,
Kamsack, Sask.

REFERENCE YOUR TELEGRAM SEPTEMBER NINE PURCHASING AGENT ADVISES THAT ORDERS FOR LUMBER INSULATION AND MILLWORK FOR VALLEY RIVER SCHOOL ON BASIS OF THEIR TENDER IS GOING FORWARD TO CONTINENTAL LUMBER COMPANY IMMEDIATELY

Bernard F. Neary

Chg.Indian Affairs.
PP/MGD

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6122

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

(30)

STANDARD TIME

YK205 33 DL GET REPLY=KAMSACK SASK 9 100P

BERNARD F NEARY= 15724

628 SUPT OF EDUCATION INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA ONT=

WILL BE IT IN ORDER TO CONTINUE PURCHASE OF LUMBER FOR SCHOOL BUILDING FROM CONTINENTAL LUMBER COMPANY AT TIMBERTON OTHERWISE WORK STOPS TOMORROW AND CARPENTER CREW WILL RETURN TO CITY PLEASE WIRE REPLY=

J L BRYANT.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 10 1948
A. M.
REGISTERED

MAIL ..... DELIVER .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5 (E.1)

September 17, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached is an account amounting to $120.38 covering the cost of materials that had to be purchased at once in connection with the construction of the Valley River School.

Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 516-632-13-491. E.R. #815.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Member of the National Warm Air Heating Association

The Campbell Heating Co. Ltd.

WARM AIR HEATING, VENTILATING AND AIR CONDITIONING ENGINEERS

Sheet Metal Work and Repairs of all kinds

Standard Code Furnace Installations

701 PORTAGE AVE.

Our Aim—Service and Satisfaction

TELEPHONE 34 766

WINNIPEG
Manitoba

Sept. 16-48

Mr. J.L. Bryant,
Superintendent, Indian Agency,
Ramsack, Sask.,

Dear Sir: Re: Vallay River Day School.

We have the order for supplying the furnace, pipes, fittings & the plumbing for this school.

It is necessary to substitute the following:

For item #8 2- 13x10 Baseboard Registers.

For item #12 3- 14x18 registers & 2-14x4 baseboard intakes.

For item #13 1- 24x12 floor grilles & 1- 22x12 floor grilles.

In item #3 it calls for 12x10x10 boot & in item #9 it calls for a 12x10x10 floor box. In item #4 it calls for 2-16x16x14 boots and in item #12 it calls for 2 floor boxes 16x16x14. In item #5& 6 it calls for 2 boots 16x16x12 & in item #12 it calls for 2 - 16x16x12 floor boxes. Apparently the above are duplications.

In item #4 & #5 it calls for stack twisters & apparently this means boots.

Item #13 calls for 1 - 30 deg. 22"x10" elbow. see Plans In this case it does not define if it is sideways or downwards.

The following #13 items should have sketches of what is required:

2 - 22x22x16 transformer sections.
2 - 24x24x12 shoes.
2 - 24x12 boxes.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Member of the National Warm Air Heating Association

The Campbell Heating Co. Ltd.

WARM AIR HEATING, VENTILATING AND AIR CONDITIONING ENGINEERS

Sheet Metal Work and Repairs of all kinds

Standard Code Furnace Installations

Our Aim—Service and Satisfaction

701 PORTAGE AVE.

TELEPHONE 34 766

WINNIPEG
Manitoba

We are enclosing a list of material required for the heating plant and a cut that defines the boots & floor boxes so that a clearer description may be given of what is required.

The remainder of the order is quite clear and we await your reply so we may make shipment without delay.

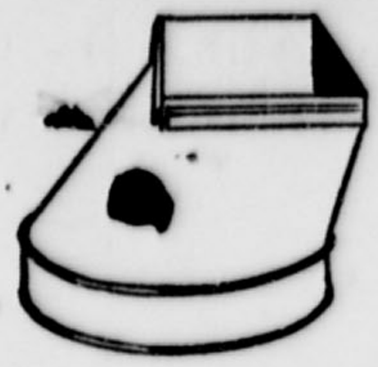
Yours truly,
The Campbell Heating Co. Ltd.,
Per. J.A. Campbell.....

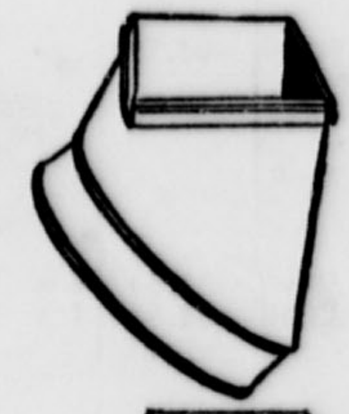
OVER 60 YEARS IN BUSINESS IN WINNIPEG

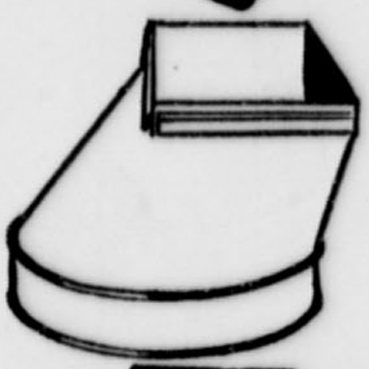
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

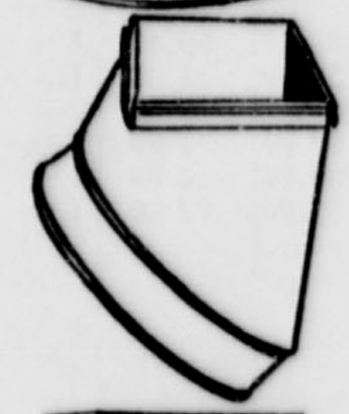
PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

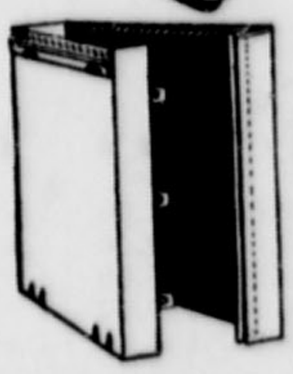
Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca











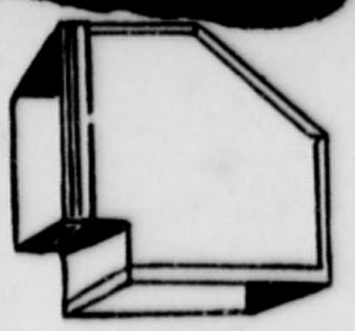
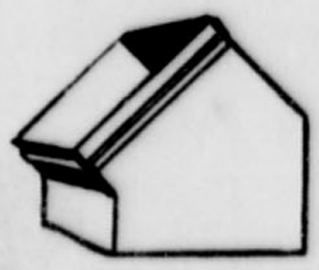
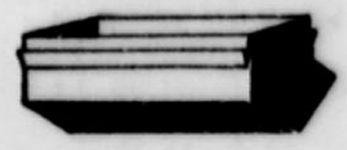
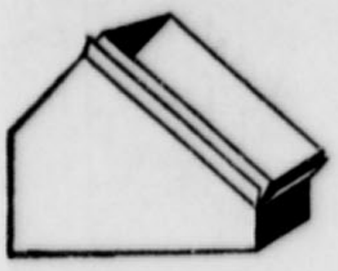
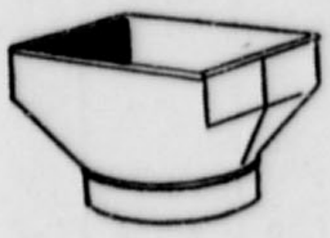
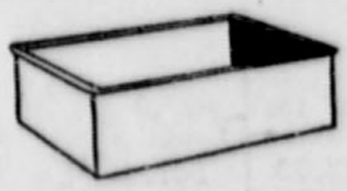
BOOT FOR FIRST FLOOR					
One-way Steel Baseboard Register Box— Tin					
8″ Collar 10 x 8, Register No. 53½	**5 or 7**	**10**	**$64.00**	**$67.20**	**Lw W**
9″ Collar 12 x 8, Register No. 52½	**5 or 7**	**10**	**64.00**	**67.20**	**Lw W**
9″ Collar 12 x 9, Register No. 54½	**5 or 7**	**10**	**80.00**	**84.00**	**Lw W**
10″ Collar 12 x 10, Register No. 55	**5 or 7**	**10**	**80.00**	**84.00**	**Lw W**
12″ Collar / 14″ Collar 11 x 13, Register No. 556	**5 or 7**	**10**	**120.00**	**126.00**	**Lw W**
BOOT FOR FIRST FLOOR					
Two-way Steel Baseboard Register Box— Tin					
9″ Collar 10 x 8, Register No. 2-53½	**7 or 5**	**10**	**64.00**	**67.20**	**Lw W**
10″ Collar 12 x 8, Register No. 2-52½	**7 or 5**	**10**	**80.00**	**84.00**	**Lw W**
10″ Collar 12 x 9, Register No. 2-54½	**7 or 5**	**10**	**88.00**	**92.40**	**Lw W**
12″ Collar 12 x 10, Register No. 2-55	**7 or 5**	**10**	**96.00**	**100.80**	**Lw W**
14″ Collar 13 x 11, Register No. 2-556	**7 or 5**	**10**	**120.00**	**126.00**	**Lw W**
BOOT FOR SECOND FLOOR					
Steel Baseboard Register Box— Tin					
8″ Collar for 3½ x 10 Pipe	**50 or 70**	**10**	**64.00**	**67.20**	**Lw W**
9″ " " 3½ x 12 "	**50 or 70**	**10**	**64.00**	**67.20**	**Lw W**
BOOT FOR SECOND FLOOR					
Steel Baseboard Register Box— Tin					
8″ Collar for 3½ x 10 Pipe	**70 or 50**	**10**	**64.00**	**67.20**	**Lw W**
9″ " " 3½ x 12 "	**70 or 50**	**10**	**64.00**	**67.20**	**Lw W**
McClary					
SELF MADE NESTED WALL PIPE— Tin					
With End Lock—No Soldering Required			**Per 100 Lengths**	**Per 100 Lengths**	
20″ Lengths	**3½ x 10**	**10**	**48.00**	**50.40**	**Lw W**
20″ "	**3½ x 12**	**10**	**60.00**	**63.00**	**Lw W**
10″ "	**3½ x 10**	**10**	**28.80**	**30.25**	**Lw W**
10″ "	**3½ x 12**	**10**	**37.00**	**38.85**	**Lw W**
5″ "	**3½ x 10**	**10**	**16.00**	**16.80**	**Lw W**
5″ "	**3½ x 12**	**10**	**22.00**	**23.10**	**Lw W**

Lw.—London Wares Plant
W.—Winnipeg Plant

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

				Per 100	Per 100	At
	**SHORT-WAY 90° ELBOW** Connecting Register Box and Boot— Tin	10 x 8 12 x 8 12 x 9	10	$120.00	$126.00	Lw W
		12 x 10 13 x 11	10	144.00	151.20	Lw W
	**SHORT-WAY 45° ELBOW** Connecting Register Box and Boot— Tin	10 x 8 12 x 8 12 x 9	10	80.00	84.00	Lw W
		12 x 10 13 x 11	10	90.00	94.50	Lw W
	**SHORT-WAY ANGLE** for Wall Pipe, 45°— Tin Asbestos Covered.	3½ x 10	10	30.00	31.50	Lw W
		3½ x 12	10	33.00	34.65	Lw W
	**LONG-WAY ANGLE** for Wall Pipe, 45°— Tin Asbestos Covered.	3½ x 10	10	52.50	55.15	Lw W
		3½ x 12	10	60.00	63.00	Lw W
	**REGISTER BOXES** for Floor Registers, Hopper Type, with Collars. Tin	8 x 10	10	48.00	50.40	Lw W
		8 x 12	10	56.00	58.80	Lw W
		9 x 12	10			
		10 x 12	10	80.00	84.00	Lw W
		10 x 14	10	80.00	84.00	Lw W
		12 x 15	10	88.00	92.40	Lw W
	**REGISTER BOXES** for Floor Register, Shallow Type, Collars Extra. Tin	8 x 10	10			
		8 x 12	10			
		9 x 12	10			
		10 x 12	10			
		10 x 14	10			
		12 x 15	10			
	REGISTER BOXES for Floor Register or Cold Air Faces, Galvanized Iron, Collars Extra.	10 x 14	10	80.00	84.00	Lw W
		12 x 15	10	88.00	92.40	Lw W
		14 x 18	10	100.00	105.00	Lw W
		16 x 24	10	148.00	155.40	Lw W
		20 x 26	10	176.00	184.80	Lw W

Lw.—London Wares Plant
W.—Winnipeg Plant

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

For Valley River Indian Day School

BILL OF MATERIALS FOR
GRAVITY WARM AIR HEATING SYSTEM (30° to 70°)
ONE ROOM INDIAN DAY SCHOOL WITH TEACHER'S QUARTERS

Furnace:

1. 1 - gravity warm air furnace equal to Gurney Heavy Duty Model all cast, having a net output at register of 109,000 btu per hour, 27-1/4" diameter firepot, 455 square inches grate area, complete with casings.

Smoke Pipe:

2. 5 - 30" lengths of 9" diameter x 22 gauge galvanized
   1 - 30 degree adjustable elbow 22 gauge galvanized
   1 - 90 degree elbow, 22 gauge galvanized
   1 - 9" x 9" x 9" smoke pipe tee with damper, 22 gauge galvanized
   1 - thimble suitable for 9" diameter smoke pipe

Warm Air Leaders, Elbows, Boots, Stack Twisters:

3. 5 - 20" lengths 10" diameter tin pipe leader with 1 damper
   1 - 45 degree adjustable angle 10" diameter elbow
   1 - 12" x 10" x 10" diameter boot

4. 30 - 20" lengths 14" diameter tin pipe leader with 3 dampers
   4 - 30 degree adjustable angle 14" diameter elbows
   2 - 16" x 16" x 14" diameter boots
   1 - 14" x 3-1/4" x 14" diameter stack twister

5. 20 - 20" lengths 12" diameter tin pipe leader with 2 dampers
   2 - 30 degree adjustable angle 10" diameter elbows
   1 - 16" x 16" x 12" diameter boot
   1 - 14" x 3-1/4" x 12" diameter stack twister

6. 3 - 20" lengths 12" diameter tin pipe with 1 damper
   1 - 45 degree adjustable angle 12" diameter elbow
   1 - 16" x 16" x 12" diameter boot

Stack:

7. 3 - 5" - 0" lengths of 14" x 3-1/4" wall stack

Warm Air Registers, Register Faces, Register Boxes

8. 2 - 13" x 11" baseboard type with 1 double register box
9. 1 - 12" x 10" floor " " single " "
10. 1 - 12" x 10" " " " " " "
11. 1 - 12" x 14" " " " " " "
12. 3 - 16" x 16" " " " " " "
    2 - 16" x 4" baseboard register faces (no boxes)

Return Air Duct, Leaders, Elbows, Transformer Sections, Shoes, Registers:

13. 36'-0" of 22" x 10" x 24 gauge galvanized duct
    1 - 30 degree 22" x 10" x 24 gauge galvanized elbow
    2 - 22" x 22" x 16" diameter x16" transformer sections
    5 - 30" lengths 16" diameter x 24 gauge galvanized return air leaders
    2 - 24" x 24" x 12" x 24 gauge galvanized return air shoes
    2 - 24" x 12" floor type return air grilles
    2 - 24" x 12" return air register boxes

Miscellaneous:

Nails, hangers, wire, etc., to be supplied by the Contractor
20'-0" of 3" diameter x 24 gauge galvanized vent pipe from tc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

VERRY POOR COPY

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AIRMAIL

117-5-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

18346 PLEASE QUOTE FILE 2-S-10

Pelly Agency 117

Kamsack, Saskatchewan.
September 18th, 1948

Bernard F. Neary Esq.,
Superintendent of Education.
Indian Affairs Branch.
Ottawa, Ont.

Mr. Bryant
please see me
DP

Re: Valley River School.

Attached herewith letter received at this office from the Campbell Heating Co. Ltd. Winnipeg, Manitoba, in connection with the heating system for the Valley River School for your further attention.

In order to save time, it would be much appreciated if you would forward the reply direct to the above noted Company.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 21 1948
P. M.
REGISTERED

J. L. Bryant

J. L. Bryant,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

117-5-5

TO Continental Lumber Co. Ltd.,
401 Somerset Building,
Winnipeg, Man.

FILE NUMBER 84799-15-3 Man.

OTTAWA Sept. 20-48

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO - Already received -

VIA

INVOICE TO RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT.

- already received -

F.O.B. QUOTATION OF DELIVERY REQUIRED BY

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Purchased by Indian Superintendent Bryant, Kamsack, Sask., for construction of the Valley River Indian Day School. Lumber and building material		$129.38
	As per invoice dated Aug. 14/48		
	Voucher No. 872		

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 28 1948
A. M.
REGISTERED

GVS/HC

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
516	13	491		815

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

for J. Holl
DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 34152

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

△

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

84799

117-5-5 (E.1)

September 17, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached is an account amounting to ~~$120.38~~ 129.38 covering the cost of materials that had to be purchased at once in connection with the construction of the Valley River School.

Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 516-632-13-491. E.R. #815.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Department of Mines & Resources
OTTAWA
SEP 20 1948
PURCHASING OFFICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Continental Lumber Co. Ltd.

Address 401 Somerset Building.

Winnipeg. Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Aug.	14	Lumber and Building Material for Valley River Day School.	12	38
		Polly Agency 117		
		Allotment 516 - 13 - 491		

Training Division SEP 10 1948 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch SEP 10 1948 A. M. RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

T. L. Brennan
Agent

VOUCHER No. 872

DATE September 6th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy sent to Mr. Bryant
" Mr. Davis.

117-5-5 (E2)

AIR MAIL. , September 25, 1948.

Dear Sir:

In reply to your letter of September 18th to Superintendent J.L. Bryant of Kamsack, we wish to submit the following:

In all the items specified you are to follow the specifications as closely as reasonably possible and the necessary substitutions will be satisfactory. Follow the heating blueprints as submitted carrying out the connections with the material available.

As regards item 13 marked in your letter, it appears to us that the blueprint shows fairly closely the direction of the conduit. The shape of the various joints in this plan were standardized as much as was possible. Other forms of unions, etc., are quite acceptable.

Hoping that this answers the points that seem to be ambiguous.

Sincerely yours,

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

The Campbell Heating Co., Ltd.,
701 Portage Ave.,
Winnipeg, Manitoba.

AJD/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] OF THE
[redacted]AN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Timberton, Man.
August, 21st, 1948.

Continental Lumber Co. Ltd.

Mr. Bryant,
Kamsack, Sask.

Dear Sir:

We are attaching hereto a list of the material we have ordered for the school at Timberton, as per request we are sorry that this has not gone forward to you sooner, but owing to the pressure of work following Mr. Sparks visit, we have been unable to comply with the request until now.

1800 burned brick
150 face "
The above is already here
875 reinforcing rod
30 anchor bolts
1300 mesh
Invoices have arrived for the above
32 lin. 8½ x 8½ flue lining
32 lin. 8½ x 13 " "
230 weeping tile 4"
20 lin. 4" virtified tile
120 lin. 6" " "
300 lin. gal.iron 5" wide 26 ga.
12 pcs. 18" x 7' gal. iron 26 ga.
5 pcs. 4' x 8' " " " "
1 coal shute 21" x 27" cast and steel
425 lbs. aquanon (cement paint)

Yours very truly,
National Lumber Yard.

R. G. Marshall.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

[redacted] OF THE
[redacted]AN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

19350

PLEASE QUOTE
FILE 1-S-10

Polly Agency 117

Kamsack Saskatchewan.
September 2nnd, 1948.

Bernard F. Neary Esq.,
Superintendent of Education.
Indian Affairs Branch.
Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 24 1948
P. M.
REGISTERED

Re: Valley River School.

Attached is a list of material that had been ordered from the National Lumber Yard at Timberton before the order was placed with this firm by the purchasing agent.

It was noted when I was at the school on Monday that the asphalt shingles and outside doors and all windows were not included in the purchase order of September 11th, File 83585-15-3. The shingles will be required at the end of this week so I had Mr. Marshall telephone his head office in Winnipeg to procure the 20 squares of shingles and ship them as soon as possible.

I did not take any action regarding the outside doors and windows but these should be delivered at Timberton in the near future. The weather has been clear and warm and fairly good progress is being made with the building.

J. L. Bryant.
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-6

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

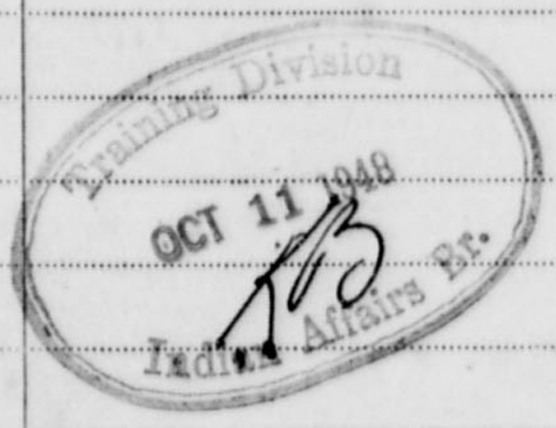
DATE .....

Pay to ..... Rev. Fr. Poulette, O.M.I. .....

Address ..... Elphinstone. .....

Manitoba .....

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	29	Rental for Church used as Valley River Day School for the month of September	40	00
		Polly Agency 117		
		Auth. 117-5-1 May 16th, 1947.		





I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Brown
Agent

VOUCHER No. 926

DATE September 29th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5



Member of the National Warm Air Heating Association

The Campbell Heating Co. Ltd.

WARM AIR HEATING, VENTILATING AND AIR CONDITIONING ENGINEERS

Sheet Metal Work and Repairs of all kinds

20591

Standard Code Furnace Installations

Our Aim—Service and Satisfaction

701 PORTAGE AVE.

TELEPHONE 34 766

WINNIPEG
Manitoba

Sept. 28-48

Mr. Philip Phelan,
Chief, Education Devision,
Department Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Your File #177-5-5 (E2)

Dear Sir:

Re: Valley River Day School.

We received your letter of Sept 25th, in which you state the blueprints as submitted should be followed.

We have not received any blueprints on this heating plan. All that has been received is a list of material.

We have a good idea of what is required, but if it is possible to have blueprints it would be much better.

Ans Oct 4/48

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 30 1948
A.M.
REGISTERED

Yours truly,
The Campbell Heating Co. Ltd
Per. .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5 (E2)

, October 5, 1948.

Dear Sir:

Under separate cover, we have mailed the plan of the Valley River Day School.

You will find the heating plan at the end of the building plant. You will readily notice that the last column of heating minus 30, etc., would be the requirements necessary for this school. I believe the details contained therein, will be sufficient to answer the questions to the problems that have suggested themselves.

When you have finished with this plan, kindly return it to the Superintendis office in Winnipeg.

Yours sincerely,

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

The Campbell Heating Co., Ltd.,
701 Portage Ave.,
Winnipeg, Manitoba.

AJD/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5 (E1)

, October 7, 1948.

Mr. J.L. Bryant, Supt. of Indian Agency,
Kamsack, Saskatchewan.

Re: Valley River Indian Day School.

With reference to your letter of the 2nd ultimo regarding certain additional requirements for the above school, I understand that on the occasion of his recent visit to Winnipeg, Mr. Doucet and Mr. Waite called on the Colonial Lumber Company on October 1 and arranged for the additional supplies that are required.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

PP/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

AIRMAIL

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

22187

PLEASE QUOTE
FILE 1-S-10

Pelly Agency 117

Kamsack, Saskatchewan.
October 5th, 1948.

Col. Bernard F. Neary:
Superintendent of Education.
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Re: Construction Valley River
Day School.

It would appear that a further advance of $ 1.200.00 will be necessary for payment of wages in connection with the construction of the Valley River School. Wages are paid up to October 2nd,. The pay roll runs to about $ 500.00 per week and I have only $ 530.00 on hand, that is a little more than will be required for this weeks wages.

Good headway is being made with the building the frame is all up, roof is on and it should be shingled by tonight and the building should be very nearly finished by the end of the month.

It would be appreciated if this advance could be rushed through as soon as possible as the workmen expect to be paid at the end of each week.

E. P. 815
Would like another
report in progress
about Oct 20/48

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 7 1948
A. M.
REGISTERED

J. L. Bryant

J. L. Bryant,
Superintendent.
Pelly Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100,000—5-46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.....

FILE NO. 117-5-5

TREAS. NO.....

DEPARTMENT MINES and RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE October 8, 1948.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Pelly Indian Agency Trust Account	$1,200.00
	Send cheque to: Mr. J. L. Bryant, Superintendent, Indian Agency, Kamsack, Saskatchewan.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (*a*) STANDING ADVANCE, (*b*) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (*c*) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (*d*) AUTHORIZED PAYMENT.

Additional accountable advance required for payment of labour in connection with construction of the VALLEY RIVER Indian Day School (#632)

CHARGE TO
VOTE 516 ENC. No.....
ALLOTMENT .....
SUB-ALLOTMENT 13-491

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

(E 1)

October 8, 1948.

Mr. J. L. Bryant,
Superintendent, Indian Agency,
Kamsack, Saskatchewan.

Valley River Indian Day School

With reference to your 1-S-10 of the 5th instant, arrangements will be made to send you a further advance of $1,200.00 for wages in connection with the construction of the Valley River School.

It is noted that good progress is being made in the construction of this building and we would like to have another report from you in this connection about October 20.

Over

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

PP/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

117-5-5

Valley River
Dog

OF THE
AN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 208-4B (127)

538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
October 2, 1948.

Mr. A. J. Doucet,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

I enclose, herewith, copy received from the Continental Lumber Company - Mr. Sparks - which is self-explanatory.

We were also advised this morning that Mr. Helgason is on the job at Lake St. Martin. The footings are completed and the forms three-quarters finished. It is expected that cement will be poured early next week.

Yours truly,

J. Waite
per M.O.

J. Waite,
Field Agent.

JW/MO
Enc.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NATIONA LUMBER YARDS LIMITED

401 Somerset Building
Winnipeg, Manitoba.

October 1, 1948.

Department of Mines and Natural Resources,
Dominion Government,
Indian Affairs Branch,
538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba.

Attn. Mr. Waite and Mr. Doucette

Dear Sirs:

In reference to your call on the writer in regard to roofing for the Indian School at Timberton, we contacted our suppliers and they advised us that they would get this out today or if not definitely tomorrow.

In regard to insul brick, Mr. Doucette said that he would like this changed from red to buff but our suppliers stated that they did not carry much buff and that it would mean further delay and consequently we let the red stay and they expect to ship it next week.

Yours very truly,
NATIONAL LUMBER YARDS LIMITED
per T. Sparks,
President.

COPY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

For use in connection with the
Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Transport Commissioners for Canada by General Order No. 41 of July 15th, 1909.

C National RAILWAY COMPANY

THIS MEMORANDUM Is an acknowledgment that a bill of lading has been issued and is not the Original Bill of Lading, nor a copy or duplicate, covering the property named herein, and is intended solely for filing or record.

Shipper's No._____

Agent's No._____

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of the receipt by the carrier of the property described in the Original Bill of Lading.

at WINNIPEG, MAN. Sept 29 1945 From **Paulin Chambers Co., Ltd.**

the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agree to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from_____ To_____ is in Cents per 100 Lbs.

If Times 1st	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Special Per

(Mail Address—Not for purposes of Delivery)

Consigned to Ida Leaches.

Destination Kenora Province or State of Ont. County of

Route Car Initial Car No.

No. Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT (Subject to Correction)	CLASS OR RATE	CHECK COLUMN
	CARTONS BISCUITS			
16	BOXES "	1040		
	For Valley River Indian School.			
	CARTONS CANDY			
	BOXES "			
	PAILS "			
	CARTONS POPPED WHEAT			

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."

Prepaid

Received $_____ to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

Agent or Cashier

Per_____

(The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges Advanced:

$_____

PAULIN CHAMBERS CO., LTD., Shippers

2792 Per R. M.

Agent

Per

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SERVING THE WEST FOR OVER 60 YEARS



PAULIN CHAMBERS CO.

No. 22888 /////// 22888

PEERLESS CREAM SODAS · HONEY GRAHAM WAFERS · FINE SWEET BISCUITS · CONFECTIONERY

PHONE 25821 WINNIPEG, MAN. SEP 30 1948 Limited

SOLD TO Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

30601

SHIP OR DELIVER TO The Teacher, Timberton, Man.

Marked for : Valley River Indian School

DATE SHIPPED _____ 194_____

SHIP WHEN _____ VIA C N

DATE SOLD July 7/48 TERMS _____

SALESMAN _____

NO.	DESCRIPTION	WEIGHT	PRICE	BISCUITS	CANDY	TOTAL
800	Lbs Vitamized Biscuits	16/50 800	30	24000		
	Plus 1 Free			1009		
				25009		

PRICED	EXTENDED	CHECKED

WARTIME PRICES AND TRADE BOARD LICENSE NO. 25208

CUSTOMER'S NO.

CANDY WAR TAX

GROSS GOODS BULK CANDY $_____ TAX $_____

PACKAGE GOODS BARS $_____ TAX $_____

TOTAL

BISCUIT SURTAX

LIST _____ TAX $_____

NET _____ TAX $_____

TOTAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 306A
R. 3455

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Paulin Chambers Co.

Address Winnipeg.
Manitoba

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept	30	800 lbs. Vitamized Biscuits, plus freight		
		for Valley River Day School	250	09
		Pelly Agency 117		
		Allotment 516 - 02 - 210		

Training Division
OCT 18 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 14 1948
A. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated.....

J. L. Bryan
Agent

VOUCHER No. 966

DATE October 10th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-1 Valley River Day

Date Oct. 18/48.....

File No. .....

...Penny..... Agency

Information pertaining to Accountable Advances for the period April 1, 1948 to Aug 31, 1948.

Vote or Trust Fund	Project	Total Amount Advanced to date	Expenditures per cash book	Credit Vouchers received	Credit Vouchers not yet received
June 24 516	Construction! Valley River School	$1000.00	$ 616.15	Nil	$ 616.15 117.5.5

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5 (E.1)

October 22, 1948.

Mr. J.L. Bryant,
Superintendent,
Indian Agency,
Kamsack, Sask.

In June we forwarded you an advance of $1,000. in connection with the construction of the Valley River School.

Treasury Branch advises that your cash book shows an expenditure of $616.15 but we have not yet received a credit voucher for the amount expended.

Please forward this at once.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File 632-5

file

Extract from Superintendent Bryant's monthly report for September, 1948, dated October 9th, 1948. Original on file 75-117.

The number of children that should attend school increase each year and more school accommodation must be provided. The new school being constructed at Valley River should in my opinion have been a two room school to take care of the children of that reserve. There are also several white children at Timberton siding that are unable to attend school due to lack of accommodation. It is also a very lonely life for one teacher living alone on an Indian Reserve and from this point alone I would strongly recommend 2 room day schools where there are sufficient children to warrant the two rooms.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

STANDARD TIME

632-5-

26002

YE403 25 NL=KAMSACK SASK 23

BERNARD F NEARY=INDIAN AFFAIRS BRANCH

606 OTTAWA ONT=

RECOMMEND SELLING APPROXIMATELY HUNDRED SACKS SURPLUS CEMENT FROM VALLEY RIVER SCHOOL UNLESS REQUIRED ELSEWHERE BY THE DEPARTMENT THIS FALL NOT ADVISABLE TO KEEP OVER WINTER=

J L BRYANT.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 25
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1531 (4 PARTS)
2500M-4-48 (691)
H.Q. 224-21-81531

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE: 632-5 (E.1)

PLACE DATE

Ottawa October 26, 1948.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Post Office Building,
Regina, Sask.

SUPERINTENDENT BRYANT REQUESTS PERMISSION TO SELL

APPROXIMATELY ONE HUNDRED SACKS CEMENT SURPLUS

FROM VALLEY RIVER SCHOOL (STOP) DO YOU REQUIRE

THIS AT ANY OTHER POINT IN SASKATCHEWAN

BERNARD F. NEARY

Indian Affairs Branch,
Dept.Mines & Resources.

Phoned by.....
To.....

PP/MGD

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED	.....	4:05 P.M.

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AFFAIRS BRANCH

To RE[redacted]DS

Date ..... 194.....

Required, File No. ..... Walleye Reserve 5 .....

respecting .....

..... (Transmission Lines) .....

.....

..... 632-5 .....

.....

Division ..... Signature .....

N.B.—Where several files are mentioned, the reverse side may be utilized.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5-

REGINA SASK. OCT. 27th, 1948.

26950

COL. NEARY

RE TEL SURPLUS CEMENT AT VALLEY RIVER SCHOOL STOP PLEASE SHIP TO INDIAN SUPT. BOOTH LORLIE SASK. CHARGE TO LITTLE BLACK BEAR BAND FUNDS

OSTRANDER.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 27 1948
P. M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

CLASS OF SERVICE
FULL RATE MESSAGE
DAY LETTER
NIGHT MESSAGE
NIGHT LETTER XXXXX
EVENING & SUNDAY
PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

CHECK	RECEIVERS NO.	TIME FILED	CHARGE TO DEPT. OR ADDRESS

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to (File: 632-5 (E.1)

October 29, 1948.

Mr. J.L. Bryant,
Superintendent,
Indian Agency,
Kamsack, Sask.

REFERENCE YOUR TELEGRAM OCTOBER 23 REGIONAL SUPERVISOR OSTRANDER WISHES SURPLUS CEMENT AT VALLEY RIVER SCHOOL SHIPPED TO INDIAN SUPERINTENDENT BOOTH LORLIE SASKATCHEWAN FOR USE OF BLACK BEAR BAND PLEASE ARRANGE SHIPMENT

BERNARD F. NEARY

Chg.Indian Affairs.
PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AIRMAIL

632-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE FILE 1-S-10

27348

Pelly Agency 117

Kamsack, Saskatchewan.
October 26th, 1948.

Bernard F. Neary Esq.,
Superintendent of Education.
Indian Affairs Branch.
Ottawa, Ont.

Re: Valley River School.

See Telegram Dec 3/48 DS

I wired you Saturday night to advise that we had approximately 100 sacks of surplus cement at Valley River School. In case you might wish to use this elsewhere this fall. There may be close to 150 sacks but they were difficult to count as we have the hard wood flooring stored in the shed which covers most of the cement.

My experience is that cement gets very hard if kept over winter in freezing temperatures. However, if the school basement is really dry which I think it should be it could be stored there. I am advised by several dealers that it would be saferto dispose of it this fall if it is not going to be used. The cement cost us about 90cents and will readily sell at 1.25 per sack.

We have had some delays in the construction work due to lack of material and I had to lay off three of the carpenters over a week ago. The insulation and the windows were the chief holdup. However, we got half of the insulation last week with the balance promised in a few days. The windows had to be specially made and these are promised for shipment from Winnipeg. tomorrow. The insul brick siding should also arrive this week so there should be no more delays due to lack of material. It would appear now that it will be around November 15th, before the work is fully completed.

I consider Mr. Albert Banville a very competent foreman who thoroughly understands all branches of construction work, and I would recommend that you obtain his services for any other school building you may plan to build next summer. His three sons and a nephew work with him and are all good workmen.

Indian Affairs Branch
NOV 30 1948
A.M.
REGISTERED

J. L. Bryant,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy sent Mr. Ostrander
Mr. Davis
Mr. Booth

632-5 (E)

, October 30, 1948.

Mr. J.L. Bryant,
Supt. of Indian Agency,
Kamsack, Saskatchewan.

Valley River Indian Day School.

We are pleased to note your progress report of October 26th submitted on the construction of the above school.

By now you will have received our telegram advising you to ship the surplus cement to Mr. Indian Superintendent Booth. This is to be charged to the Little Black Bear funds. Would you please write to Mr. Booth advising him of the actual cost of the cement supplied and also the shipping charges. We can then have re-imbursement made to our vote from the Little Black Bear band funds.

The delays due to the lack of materials are regretted. However, I note that the school should be ready for occupancy on or around November 15th.

A quick search of our files would indicate that no arrangements have yet been made to provide furniture for this school. If this is so, would you please check the attached suggested scale of issue for furniture for teacherages.

You will know what furniture we have on hand and from the attached list you can prepare a requisition for the remainder required.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

On October 5th we mailed to the Campbell Heating Company of 701 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba, a plan of the school being erected at Valley River. Apparently, we have had no answer from this company and we would appreciate knowing whether you have been able to obtain any other tenders for the heating unit. I am sending a copy of this letter to Mr. Davis.

We have noted your comments concerning Mr. Banville. We already have him in mind for the construction of similar schools next year and are pleased to receive your report on his work.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Encl:

BFN/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CANADA

PURCHASE ORDER

Ef 4 117-5-1

TO Campbell Heating Company Limited,
713 Portage Avenue,
Winnipeg, Manitoba.

FILE NUMBER 83585-15-3 Man.

OTTAWA 10 September 1948.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Mr. J. L. Bryant, Superintendent, Indian Agency,
Timberton, Manitoba.

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

INVOICE TO Mr. J. L. Bryant, Superintendent, Indian Agency,
Ramsack, Saskatchewan.

F.O.B. Winnipeg, Man. QUOTATION OF 19 Aug 48 DELIVERY REQUIRED BY 10 days

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For Valley River Indian Day School		
1	No. 729 All cast Enterprise Furnace		$ 380.00
	Pipes and Fittings for Gravity Warm Air Heating System - as per Page 10 of Bill of Materials attached.		$ 285.00
	Plumbing Materials - as per Page 11 of Bill of Materials attached.		$ 115.00
			$ 780.00

PREPAY TRANSPORTATION CHARGES

TO Timberton, Manitoba

AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER WITH INVOICES.

Training Division NOV 3 1948 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch SEP 16 1948 A.M. REGISTERED

GVS/RA

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
516	13	491		815

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 33888

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

△

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6 32-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to The Campbell Heating Co. Ltd.

Address Winnipeg. Man.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	16	No. 729 All cast Enterprise Furnace	380	00
		Pipes and fittings for gravity warm air hea-		
		ting system- as per Page 10 of bill of materials	285	00
		Plumbing Materials as per Page 11 of Bill of		
		Materials.	115	00
		Freight	60	00
		For Valley River Day School	840	00
		Pelly Agency 117		
		Allotment 516 - 13 - 491		

Training Division
NOV 3 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 2 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Brown
Agent

VOUCHER No. 1007

DATE October 29th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3455

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Rev. Fr. Poulette, O.M.I.

Address Elphinstone, Manitoba.

DATE	SERVICE	AMOUNT
Oct.	Rental for Church used as Valley River Day School for the month of October	40 00
	Polly Agency 117	
	Auth. 117-5-1 May 16th, 1947.	

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 2 1948
RECORDS

Trans. Div.
NOV 3 1948
I.A.B.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Brown
Agent

VOUCHER NO. 1003

DATE October 29th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

29 VEL SER 228

3895 632-5

REGINA 27

Oct 27 13 44 R 48

B F NEARY SUPT OF EDUCATION

INDIAN AFFAIRS

OTTAWA

PA

RETEL SURPLUS CEMENT AT VALLEY RIVER SCHOOL STOP PLEASE SHIP TO INDIAN SUPT BOOTH LORLIE SASK STOP CHARGE TO LITTLE BLACK BEAR BAND FUNDS

J P B OSTRANDER

THI 271150B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5-1

AIRMAIL

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

28858

PLEASE QUOTE FILE 1-S-10

Pelly Agency 117

Kamsack, Saskatchewan.
November 3rd, 1948.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 5 1948
A. M.
REGISTERED

Bernard F. Neary Esq.,
Superintendent of Indian Education.
Indian Affairs Branch.
Ottawa, Ont.

Re: Valley River Day School.

I am pleased to advise that the windows and doors for this school arrived at Timberton on Monday and as we now have everything that is required, good progress should now be made in completing the building.

The heating system has been supplied by the Campbell Heating Company and will be installed by Mr. Banville. I note that there were no charges included for installation by this firm, see our Voucher No. 1007.

You have advanced us $ 3.800.00 for payment of wages etc. and after paying wages up to October 30th, we have on hand $ 303.05 we will account for all expenditures up to the end of October this week if possible. I have had to purchase some nails, wire etc. as well as pay wages from this advance and regret to advise that a further advance of $1200.00 for wages may still be necessary to complete the building, interior painting, and installation of the heating system. $1200.00

In regard to the furniture for the teacherage I will prepare a requisition after visiting the school on Friday as I will then be in a better position to know just what will be required. A good size cook stove range will be necessary and arrangements should also be made for a supply of furnace coal. The coal could no doubt be purchased in Grandview or Roblin and delivered by truck to the coal bin. However, there is sufficient seasoned wood on hand to do for a couple of months.

J. L. Bryant,
Superintendent.
Pelly Agency.

P.S. Mr Banville estimates that he will take until Nov 27th to finish all the work at the school. With Mr Banville at 1.50 per hour 4 carpenters @ 1.25 per one or two helpers at 75 ct per our payroll runs approximately 400 per week.

J L B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100,000—5-46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. No.

FILE NO. 632-5 (E.1)

TREAS. NO.

DEPARTMENT MINES & RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE November 8, 1948.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Pelly Indian Agency Trust Account and send to: Mr. J.L. Bryant, Supt. of Indian Agency, Kamsack, Saskatchewan. E.R. # 815.	$1200. 00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (*a*) STANDING ADVANCE, (*b*) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (*c*) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (*d*) AUTHORIZED PAYMENT.

Further advance for wages in connection with the construction of the new Valley River School.

CHARGE TO
VOTE 516 ENC. No.
ALLOTMENT 13-491
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5

(E)

November 8, 1948.

Mr.J. L. Bryant,
Superintendent, Indian Agency,
Kamsack, Saskatchewan.

Valley River Indian Day School.

We note in your letter of November 3 that satisfactory progress is being maintained in the erection of this school.

We are requesting an accountable advance of $1,200.00 for the payment of wages, etc., as required.

Please forward a requisition for the coal required both for the teacher's residence and for the furnace.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Monarch Lumber Co. Ltd.

Address Grandview.

Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
July	23	2 Shovels for Valley River Day School	4	25
		Pelly Agency 117		
		Allotment 516 - 12 - 415		

Training Division
NOV 10 1948
Indian Affairs Br.

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 6 1948
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Brown
Agent

VOUCHER No. 1032

DATE November 3rd, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Marshall-Wells Co. Ltd.

Address Winnipeg.

Manitoba

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	6	Building material for Valley River School	21	58
Oct.	18	Building material for Valley River School	10	54
		Prepaid freight to Timberton.	1	15
			33	27
		Pelly Agency 117		
		Allotment 516 - 13 - 491		

Training Division
NOV 10 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 6 1948
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J L Bryan
Agent

VOUCHER NO. 1011

DATE November 3rd, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MARSHALL-WELLS CO. LIMITED

SERVING THE GREAT NORTHWEST FOR OVER 50 YEARS WITH STOCKS AT
PORT ARTHUR WINNIPEG SASKATOON REGINA EDMONTON CALGARY LETHBRIDGE NEW WESTMINSTER
VANCOUVER DULUTH ST. PAUL BILLINGS SPOKANE SEATTLE PORTLAND

WINNIPEG, MAN.

SHEET NO. | NO. SHEETS | WHSE. SEC. | INVOICE NUMBER 11708-10 AJ

SHIP VIA

WHEN

SOLD TO Dept of Mines & Nat Resources.

ADDRESS Indian Agency c/o T L Bryant
Kamsack Sask.

SALESMAN | SALES-MAN'S NO. | DATE ENTERED | INVOICE DATE Oct 18/48

TERMS

MARK FOR

SHIP TO

CITY Timberton Man. PROV.

CUSTOMER'S INVOICE

CUSTOMER'S ORDER NO. 34437

QUANTITY SHIPPED	UNIT	CATALOG NUMBER	SIZE	DESCRIPTION	PAGE NO.	RETAIL PRICE	CODE	LIST PRICE	NET PRICE OR DISC.	NET 15 PROX.	2% 15 PROX.	DEPT.
8	Prs.	241F		4x4 Butts.					.68	N 5.44		
30	Sets.	1717		Storm Sash Hangers.					.17	N 5.10		
										10 54		

CODE LETTER APPLYING TO VARIOUS ITEMS ON REVERSE SIDE INDICATES REASON FOR OMITTING

NET | 2%

INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. NO CREDIT ISSUED FOR GOODS RETURNED WITHOUT OUR APPROVAL
ALL CLAIMS MUST BE MADE UPON RECEIPT OF GOODS
PLEASE MENTION DATE AND NUMBER OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR SHORTAGE OR ERROR.

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

MARSHALL-WELLS CO. LIMITED

SERVING THE GREAT NORTHWEST FOR OVER 50 YEARS WITH STOCKS AT
PORT ARTHUR WINNIPEG SASKATOON REGINA EDMONTON CALGARY LETHBRIDGE NEW WESTMINSTER
VANCOUVER DULUTH ST. PAUL BILLINGS SPOKANE SEATTLE PORTLAND

WINNIPEG, MAN.

INVOICE NUMBER

SHEET NO.	NO. SHEETS	WHSE. SEC.
		25322-30

SHIP VIA

WHEN

SOLD TO

ADDRESS Dept of Mines and Resources.,
Ind. Agent. J. L'Bryant.,
Kamsack, Sask.

SALESMAN	SALES-MAN'S NO.	DATE ENTERED	INVOICE DATE

TERMS Oct. . .6-48

MARK FOR

SHIP TO

CUSTOMER'S ORDER NO. 34437

CITY Timberton PROV. Man.

CUSTOMER'S INVOICE

QUANTITY SHIPPED	UNIT	CATALOG NUMBER	SIZE	DESCRIPTION	PAGE NO.	RETAIL PRICE	CODE	LIST PRICE	NET PRICE OR DISC.	NET 15 PROX.	2% 15 PROX.	DEPT.
)				800 DB. . . Sash fasteners			N	13		2 60		
2				2353. AY22. Sash Lifts				13		1 56		
)				808x 3 " Butts				21		2 10		
/24	Gro			2" Hook & Eyes				2.10		61		
)				96DB H and C Hooks				08		4 80		
				4/1.. Hamco Caulking Compd				2.90			11 60	
				Med Waxed Kraft Paper ...4				2.46			9 84	
				7" StovePipe thimble				14			14	
				Boxing				20				
										11 67	21 58	

CODE LETTER APPLYING TO VARIOUS ITEMS ON REVERSE SIDE INDICATES REASON FOR OMITTING

NET	2%

INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. NO CREDIT ISSUED FOR GOODS RETURNED WITHOUT OUR APPROVAL
ALL CLAIMS MUST BE MADE UPON RECEIPT OF GOODS
PLEASE MENTION DATE AND NUMBER OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR SHORTAGE OR ERROR.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

MARSHALL-WELLS CO. LIMITED

SERVING THE GREAT NORTHWEST FOR OVER 50 YEARS WITH STOCKS AT
PORT ARTHUR WINNIPEG SASKATOON REGINA EDMONTON CALGARY LETHBRIDGE NEW WESTMINSTER
VANCOUVER DULUTH ST. PAUL BILLINGS SPOKANE SEATTLE PORTLAND

WINNIPEG, MAN.

SHEET NO. | NO. SHEETS | WHSE. SEC. 25322-30

INVOICE NUMBER

SHIP VIA

WHEN

SOLD TO

ADDRESS Dept of Mines and Resources.,
Ind. Agent. J. L'Bryant.,
Kansack, Sask.

MARK FOR

SHIP TO

CITY Timberton PROV. Man.

SALESMAN | SALES-MAN'S NO. | DATE ENTERED | INVOICE DATE Oct. . . .6-48

TERMS

CUSTOMER'S ORDER NO. 34437

CUSTOMER'S INVOICE

QUANTITY SHIPPED	UNIT	CATALOG NUMBER	SIZE	DESCRIPTION	PAGE NO.	RETAIL PRICE	CODE	LIST PRICE	NET PRICE OR DISC.	NET 15 PROX.	2% 15 PROX.	DEPT.
20				800 DB. . . Sash fasteners				13	N	2 60		
12				2353. AY22. Sash Lifts				13		1 56		
10				808x 3 " Butts				21		2 10		
7/24	Gro		2"	Hook & Eyes				2.10		61		
60				96DB H and C Hooks				08		4 80		
4				4/1.. Hamco Caulking Compd				2.90			11 60	
4				Med Waxed Kraft Paper ...4				2.46			9 84	
1				7" StovePipe thimble				1.14			1.14	
				Boxing				20				
										11 67	21 58	

CODE LETTER APPLYING TO VARIOUS ITEMS ON REVERSE SIDE INDICATES REASON FOR OMITTING

NET | 2%

INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. NO CREDIT ISSUED FOR GOODS RETURNED WITHOUT OUR APPROVAL
ALL CLAIMS MUST BE MADE UPON RECEIPT OF GOODS
PLEASE MENTION DATE AND NUMBER OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR SHORTAGE OR ERROR.

6
P. XIII

WHE USED F FREIGHT TO ORDER OR C.O.D.
SERT "O DER" OR "C.O.D." HERE

C. N. R. 2767

DUPLICATE PREPAID FREIGHT BILL OR STATION RECORD

SHEET NO.

STATION 75 WPG TIMBERTON MAN

PRO.

Consignee & Destination

DEPT MNES NAT RESOURCES
C/O J L BRYANT INDIAN AGENCIES

DATE

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

FOR CHARGES ON ARTICLES WAYBILLED

FROM, NUMBER, STATION	WAYBILL NUMBER	CAR TRANSHIPPED
6527 WINNIPEG	B 29820	

WAYBILL DATE	SHIPPER'S NAME	CAR INITIALS & NUMBER
14904 OCT 5 46E	MARSHALWELLSLTD	CN 430995

No. of Packages — Description of Articles and Marks	Weight	Rate	Freight	Advances	Prepaid	Collect
1 CTNCALKING CPD 1 CTN HDWRE 4 ROLS AWAX PAPER 1 CTNHDWRE	130	M	115		115	CD
TOTAL						

MARSHALL-WELLS CO. LTD. PAID OCT 14 1948 WINNIPEG

RECEIVED PAYMENT

AGENT Per CASHIER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

For use in connection with the Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Transport Commissioners for Canada by Order No. 7562 of 15th July, 1909.

C. P. R. {STEAMBOAT LINE OR RAILWAY COMPANY

THIS MEMORANDUM is an acknowledgment that a bill of lading has been issued and is not the Original Bill of Lading, nor a copy or duplicate, covering the property named herein, and is intended solely for filing or record.

Agent's No. 1641/6

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of the receipt by the carrier of the property described in the Original Bill of Lading,

at Upp Sept 21 1916 From **THE SHERWIN-WILLIAMS CO.** OF CANADA LIMITED

the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from _____ To _____ *is in Cents per 100 Lbs.*

If Times 1st	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Special
											Per

(Mail Address—Not for purposes of Delivery).

Consigned to W. J. L. Bryant Supt Indian Agency

Destination Edmonton {Province or State of} Alta. County of

Route _____ Car Initial _____ Car No. _____

NO. PACKAGES	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT (SUBJECT TO CORRECTION)	CLASS OR RATE	CHECK COL.
	ADVERTISING MATTER (FREIGHT GUARANTEED)			
	BOXES STATIONERY			
	★ BENZINE BOXES, BBLS., DRUMS			
	DRY EARTH PAINT			
	▶ CASES INSECTICIDES LIQUID IN GLASS			
	▶ CARTONS INSECTICIDES DRY			
	KALSOMINE IN BOXES, KEGS, BRLS.			
	IRONS LEAD IN OIL			
	LACQUER IN METAL CANS PACKED IN CASES			
	★ LACQUER IN 5 GALL. DRUMS			
	★ LACQUER IN BRLS. OR DRUMS			
	LINSEED OIL IN METAL CANS, PACKED			
	LINSEED OIL IN DRUMS			
	▶ PARIS GREEN IN CASES			
	▶ PARIS GREEN IN DRUMS			
	PAINT IN OIL IN METAL CANS, PACKED IN CASES			
	PAINT IN OIL IN 5 GALL. DRUMS			
	PAINT OR VARNISH IN 5 GALL. CANS, BOXED			
	PAINT IN OIL IN BRLS. OR DRUMS			
	PUTTY DRUMS			
	PUTTY IRONS			

NO. PACKAGES	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT (SUBJECT TO CORRECTION)	CLASS OR RATE	CHECK COL.
	SHELLAC AND PAINT IN GLASS, BOXED			
	SHELLAC IN CANS, BOXED			
	SOAP (SOFT)			
	TURPENTINE IN METAL CANS, BOXED			
	TURPENTINE IN DRUMS			
	★ LACQUER-THINNER IN 5 GALL. CANS, BOXED			
	VARNISH IN METAL CANS, PACKED			
	VARNISH IN BRLS. OR DRUMS			
	VARNISH GUMS IN BAGS OR CASES			
	WHITING IN BAGS OR BRLS.			
	TANK CAR			
12	Extra Spirit	675		
2	Extra Oil	120		
1	Extra Putty	15		
1	Extra Kalso	12		
	▶			
	★			
	★			
16	PKGS. TOTALS WEIGHTS	822		

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."

To be prepaid

Received $_____ to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

_____ Agent or Cashier

Per _____ (The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges Advanced:

$_____

"THE FIBRE BOXES USED FOR THIS SHIPMENT CONFORM TO THE SPECIFICATIONS SET FORTH IN THE BOX-MAKER'S CERTIFICATE THEREON AND ALL OTHER REQUIREMENTS OF RULE 1 OF THE CANADIAN FREIGHT CLASSIFICATION".

★ RED LABEL APPLIED

▶ POISON LABEL APPLIED

Customer's No. _____

Shipper's No. _____

THIS IS TO CERTIFY THAT THE ABOVE ARTICLES ARE PROPERLY DESCRIBED BY NAME AND ARE PACKED AND MARKED AND ARE IN PROPER CONDITION FOR TRANSPORTATION ACCORDING TO THE REGULATIONS PRESCRIBED BY THE BOARD OF TRANSPORT COMMISSIONERS FOR CANADA.

The **SHERWIN-WILLIAMS** Co. OF CANADA, Limited, Shippers

Per _____

Agent

Per _____

Q 39486

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

185-G-11-46

SEPT 20/48

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR
WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

YOUR ORDER 33889 — OUR ORDER

YOUR REQUISITION 116446

DATE SEPT. 22 48 — ENTERED SEPT 20/48

VIA C N R PPD TO: SHIP

MR. J.L. BRYANT, SUPT.
INDIAN AGENCY,
TIMBERTON, MAN

SOLD TO

DOMINION OF CANADA
DEPT OF MINES & RESOURCES
C/O MR J.L. BRYANT - SUPT.
INDIAN AGENCY,
KAMSACK SASK

SHIPPED FROM WPG — TERMS 1 % 30 NET 60 — 41/M

NO. PKGS.	SIZE	DESCRIPTION	QUAN. SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
		MARK FOR VALLEY RIVER INDIAN DAY SCHOOL				
5	1	MARNOT VARNISH		460		2400
10	1 lb	HOT WATER SIZE		30		300
2	1/4	ORANGE SHELLAC		125		250
12	1	S W P 100		463		5556
2	1	S W P 108		463		926
16	1	SEMI LUSTRE 4/506 6/500 4/507 2/501		384		6144
2	5 lb	P L O PUTTY		80		80
4	1	CEMENT & CONCRETE FLOOR EN GREEN		463		1852
						17508

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

INVOICE

△ IE & TU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

185-G

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR
WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

SEPT 20/48

116446 OUR ORDER

YOUR ORDER 33889

YOUR REQUISITION 116446

DATE SEPT. 22 48 ENTERED SEPT 20/48

VIA C N R PPD TO: SHIP

MR. J.L. BRYANT, SUPT.
INDIAN AGENCY,
TIMBERTON, MAN

SOLD TO
DOMINION OF CANADA
DEPT OF NINES & RESOURCES
C/O MR J.L. BRYANT - SUPT.
INDIAN AGENCY,
KAMSACK SASK

SHIPPED FROM WPG TERMS 1 % 30 NET 60

41/M

NO. PKGS.	SIZE	DESCRIPTION	QUAN. SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
		MARK FOR VALLEY RIVER INDIAN DAY SCHOOL				
5	1	MARNOT VARNISH		480		2400
10	1 lb	HOT WATER SIZE		30		300
2	1/4	ORANGE SHELLAC		125		250
12	1	S W P 100		463		5556
2	1	S W P 108		463		926
16	1	SEMI LUSTRE		384		6144
		4/508 6/500				
		4/507 2/501				
2	5 lb	P L O PUTTY		80		80
4	1	CEMENT & CONCRETE FLOOR EN GREEN		463		1852
						17508

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

INVOICE

△ IE & TU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to The Sherwin-Williams Co. Ltd.

Address Winnipeg.

Manitoba

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	22	Varnish, Paint etc. for Valley River Day		
		School	175	08
		Pelly Agency 117		
		Allotment 516 - 13 - 491		
	9			
3388				
P.O. 330				

Training Division
NOV 12 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 10 1948
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Bryant
Agent

VOUCHER No. 1071

DATE November 5th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

185-G-11-46

SEPT 20/48

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR
WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

YOUR ORDER 33889 OUR ORDER 116447

YOUR REQUISITION

DATE SEPT. 22 48 ENTERED SEPT 20/48

VIA C N R PPD TO: SHIP

MR. J.L. BRYANT, -SUPT.
INDIAN AGENCY,
TIMBERTON MAN

SOLD TO DOMINION OF CANADA
DEPT OF MINES & RESOURCES
C/O MR. J.L. BRYANT - SUPT
INDIAN AGENCY
KAMSACK SASK

SHIPPED FROM WPG TERMS NET 30 DAYS 41/M

NO. PKGS.	SIZE	DESCRIPTION	QUAN. SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
		MARK FOR VALLEY RIVER INDIAN DAY SCHOOL				
4	1	TURPENTINE FOUR STAR		123		492
1	1	CREOSOTE OIL		90		90
						582

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

INVOICE

△ IE & TU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

185-G-11-46

SEPT 20/48

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR
WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

YOUR ORDER 33889
YOUR REQUISITION

OUR ORDER 116447

DATE SEPT. 22 48
VIA C N R PPD TO:

ENTERED SEPT 20/48
SHIP

MR. J.L. BRYANT, -SUPT.
INDIAN AGENCY,
TIMBERTON MAN

SOLD TO DOMINION OF CANADA
DEPT OF MINES & RESOURCES
C/O MR. J.L. BRYANT - SUPT
INDIAN AGENCY
KAMSACK SASK

SHIPPED FROM WPG

TERMS NET 30 DAYS

41/M

NO. PKGS.	SIZE	DESCRIPTION	QUAN. SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
		MARK FOR VALLEY RIVER INDIAN DAY SCHOOL				
4	1	TURPENTINE FOUR STAR		123		492
1	1	CREOSOTE OIL		90		90
						582

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

INVOICE

△ IE & TU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SEPT 20/48

185-G

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR
WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

YOUR ORDER 33889 — OUR ORDER 116447

YOUR REQUISITION 116447

DATE SEPT. 22 48 — ENTERED SEPT 20/48

VIA C N R PPD TO: — SHIP

MR. J.L. BRYANT, -SUPT.
INDIAN AGENCY,
TIMBERTON MAN

SOLD TO DOMINION OF CANADA
DEPT OF MINES & RESOURCES
C/O MR. J.L. BRYANT - SUPT
INDIAN AGENCY
KAMSACK SASK

SHIPPED FROM WPG — TERMS NET 30 DAYS — 41/M

NO. PKGS.	SIZE	DESCRIPTION	QUAN. SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
		MARK FOR VALLEY RIVER INDIAN DAY SCHOOL				
4	1	TURPENTINE FOUR STAR		123		492
1	1	CREOSOTE OIL		90		90
						582

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

INVOICE

△ IE & TU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

185-G-11-46

SEPT 20/48

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR
WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

YOUR ORDER 33889 OUR ORDER 116448
YOUR REQUISITION
DATE SEPT. 22 48 ENTERED SEPT 20/48
VIA C N R PPD TO: SHIP

MR. J.L. BRYANT - SUPT.
INDIAN AGENCY,
TIMBERTON, MAN

SOLD TO DOMINION OF CANADA
DEPT OF MINES & RESOURCES
C/O MR. J.L. BRYANT -SUPT
INDIAN AGENCY
KAMSACK, SASK

SHIPPED FROM WPG TERMS NET 30 DAYS 41/LO

NO. PKGS.	SIZE	DESCRIPTION	QUAN. SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
4	1	RAW LINSEED OIL FOUR STAR		258		1032
4	1	BOILED LINSEED OIL FOUR STAR		261		1044
						2076

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

INVOICE

△ IE & TU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SEPT 20/48 185-G

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR
WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

116448
YOUR ORDER 33889 — OUR ORDER
YOUR REQUISITION — 116448
DATE SEPT. 22 48 — ENTERED SEPT 20/48
VIA C N R PPD TO: SHIP

MR. J.L. BRYANT - SUPT.
INDIAN AGENCY,
TIMBERTON, MAN

SOLD TO DOMINION OF CANADA
DEPT OF MINES & RESOURCES
C/O MR. J.L. BRYANT -SUPT
INDIAN AGENCY
KAMSACK, SASK

SHIPPED FROM WPG — TERMS NET 30 DAYS — 41/LO

NO. PKGS.	SIZE	DESCRIPTION	QUAN. SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
4	1	RAW LINSEED OIL FOUR STAR		258		1032
4	1	BOILED LINSEED OIL FOUR STAR		261		1044
						2076

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

INVOICE

△ IE & TU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to The Sherwin-Williams Co. Ltd.

Address Winnipeg.

Manitoba

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	22	Turpentine and Creosote Oil	5	82
		Raw and boiled Linseed Oil	20	76
		For Valley River Day School	26	58
		Pelly Agency 117		
		Allotment 516 - 13 - 491		

Training Division
NOV 13 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 10 1948
A.M.
RECORDS

I.O. 23889

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Bryant
Agent

VOUCHER No. 1072

DATE November 5th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Training NOV 18 1948 Indian Affairs Br.

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Credit Voucher:

Accounting for Cheque
23170, Receipt # 65764
$ 1,000,00
93657, Receipt # 65913
$ 3,000,00
54475, Receipt # 70721
$ 1,200,00
Advance to pay for labour etc. construction of Valley River Day School, Timberton, Man.

Pay to Polly Agency Trust Account.

Address Kamsack, Saskatchewan.

DATE		SERVICE		Chk.	CBF.	AMOUNT	
July	21	J. Phillips	5 hrs. re well	91282,	108	5	00
"	21	H. Jones	unload 652 cem.	91298	109	32	60
"	27	J. Shingoose	digging well	91369	113	17	50
Aug.	2	J. Shingoose	digging well	91420	117	17	00
"	7	J. Ironstand	16 hrs. Basem.	91454	118	9	60
"	7	H. Ironstand	16 hrs. Basem.	91459	118	8	00
"	10	J. Shingoose	cribbing well	91465	119	35	00
"	10	Chas. Catagas	cribbing well	91466	119	5	00
"	12	J. Parkinson	Nails	91474	119	24	75
"	14	J. Flatt	cribbing well	91494	120	4	50
"	14	Edw. Harkness	cribbing well	91495	120	4	50
"	14	J. Shingoose	cribbing well	91497	120	15	50
"	14	Chas Catagas	cribbing well	91498	120	15	50
"	20	J. S. Barrie	50 lbs. Nails	2543	122	6	00
"	21	T. H. Taylor	63 lbs. wire 100 lbs. Nails	2553	123	27	45
"	25	C. Rattlesnake	15 hrs. labour	2600	130	9	00
"	25	Wm. Ironstand	15 hrs. labour	2601	130	9	00
"	25	R. Rattlesnake	20 hrs. labour	2602	130	12	00
"	25	J. Ironstand	25 hrs. labour	2603	130	15	00
"	25	Thos. Eagle	35 hrs. labour	2604	130	17	50
"	25	L. Ironstand	20 hrs. labour	2605	130	10	00
"	25	G. Razor	25 hrs. labour	2606	130	12	50
"	25	Roy Eagle	30 hrs. labour	2607	130	15	00

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

J L Bryan
Agent

Voucher No. 1095

Date November 12th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....

Address.....

.....

.....

DATE		SERVICE				AMOUNT	
Aug.	25	J. Shingoose	50 hrs. labour	2608,	130	30	00
"	25	Chas. Catagas	60 hrs. labour	2609	130	30.	00
"	25	D. Roy	45 hrs. carp. work	2610	131	56	25
"	25	A Banville	50 hrs. carp. form	2611	131	75	00
"	25	H. Jones	48 yds. gravel hlg	2613	131	84	00
"	25	H. Bouvier	cement mixing man	2614	131	7	00
"	28	Zenith Hdw.	50 lbs. wire	2643	133	6	00
Sept.	1	J. Shingoose	55 hrs. labour	2693	136	27	50
"	1	Chas. Catagas	55 hrs. labour	2694	136	27	50
"	1	Roy Eagle	5 hrs. labour	2695	136	2	50
"	1	J. Ironstand	5 hrs. labour	2696	136	3	00
"	1	J. Ironstand	30 hrs. labour	2697	136	15	00
"	1	Wm. Ironstand	35 hrs. labour	2698	136	19	00
"	1	R. Rattlesnake	27 hrs. labour	2699	136	13	50
"	1	G. Razor	22 hrs. labour	2700	136	11	00
"	1	L Ironstand	22 hrs. labour	2701	136	10	00
"	1	Thos. Eagle	10 hrs. labour	2702	136	5	00
"	1	C. Rattlesnake	33 hrs. labour	2703	136	16	50
"	1	Dick Razor	35 hrs. labour	2704	136	17	50
"	1	J.H. Severiter	20 hrs. labour	2705	136	10	00
"	1	R. Ironstand	40 hrs. labour	2706	136	20	00
"	1	H. Jones	sand and gravel	2707	136	97	05
"	4	Dick Razor	25 hrs. labour	2771	140	12	50

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

J.L. Brown
Agent

VOUCHER No. 1095

DATE November 12th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Page 3

Pay to.....

Address.....

.....

.....

DATE		SERVICE				AMOUNT	
Sept.	4	J. Shingoose	10 hrs. labour	2772,	140	5	00
"	4	Chas. Catagas	10 hrs. labour	2773	140	5	00
"	4	Wm. Ironstand	10 hrs. labour	2774	140	5	00
"	4	J. H. Severite	10 hrs. labour	2775	140	5	00
"	4	Ed Banville	20 hrs. Carp.work	2776	140	25	00
"	4	Mare Banville	20 hrs. Carp. hel.	2777	140	13	00
"	4	Dom. Roy	55 hrs. Carp.work	2778	140	68	75
"	4	Jean Banville	20 hrs. Carp.work	2779	140	25	00
"	4	A. Banville	60 hrs. Carp.form	2780	140	90	00
"	4	Ed. Banville	20 hrs. Carp.work	2781	140	25	00
"	4	Mare Banville	20 hrs. Carp.work	2782	140	13	00
"	4	Dom. Roy	20 hrs. Carp.work	2783	140	25	00
"	4	Jean Banville	20 hrs. Carp.work	2784	140	25	00
"	4	Albert Banville	20 hrs. Carp.form	2785	140	30	00
"	10	Roland Banville	40 hrs. Carp.work	2845	144	42	60
"	10	Dom. Roy	40 hrs. Carp.work	2846	144	42	60
"	10	Jean Banville	40 hrs. Carp.work	2847	144	42	60
"	10	Ed Banville	40 hrs. Carp.work	2848	144	45	20
"	10	Mare Banville	40 hrs. Carp.work	2849	144	23	20
"	10	A. Banville	40 hrs. Carp.form	2850	144	53	80
"	10	J. Ironstand	35 hrs. labour	2851	144	20	00
"	10	J. Shingoose	15 hrs. labour	2852	144	7	50
"	10	H. Shingoose	moving mixer	2853	144	3	90

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

J. L. Brisebois
Agent

VOUCHER No. 1095

DATE November 12th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Page 4

Pay to.....

Address.....

.....

.....

DATE		SERVICE				AMOUNT	
Sept.	10	S. L. Jones	use of mixer	2854	144	57	50
"	15	R. Banville	60 hrs. Carp.work	2888	146	63	90
"	15	Dom. Roy	60 hrs. Carp.work	2889	146	63	90
"	15	Jean Banville	60 hrs. Carp.work	2890	146	63	90
"	15	Marc Banville	60 hrs. Carp.work	2891	146	39	60
"	15	Ed. Banville	60 hrs. Carp.work	2892	146	67	80
"	15	Albert Banville	40 hrs. Carp.form	2893	146	53	80
"	21	R. Banville	60 hrs. Carp.work	2961	151	63	90
"	21	Albert Banville	60 hrs. Carp.work	2962	151	81	90
"	21	Dom. Roy	60 hrs. Carp.work	2963	151	63	90
"	21	Jean Banville	60 hrs. Carp.work	2964	151	63	90
"	21	Marc Banville	40 hrs. Carp.work	2965	151	26	40
"	21	Ed. Banville	60 hrs. Carp.work	2966	151	67	80
"	21	Dick Razor	25 hrs. labour	2967	151	12	50
"	29	Roland Banville	60 hrs. Carp.work	3094	160	63	90
"	29	Albert Banville	60 hrs. Carp.work	3095	160	81	30
"	29	Dom. Roy	60 hrs. Carp.work	3096	160	63	90
"	29	Jean Banville	60 hrs. Carp.work	3097	160	63	90
"	29	Marc Banville	60 hrs. Carp.work	3098	160	39	60
"	29	Ed. Banville	60 hrs. Carp.work	3099	160	67	80
"	29	John Eagle	10 hrs. Labour	3100	160	5	00
Oct.	4	Roland Banville	60 hrs. Carp.work	3172	165	63	90
"	4	Albert Banville	60 hrs. Carp.work	3173	165	81	60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

J. L. Brown
Agent

VOUCHER No. 1095

DATE November 12th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Page 5

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....

Address.....

.....

.....

DATE		SERVICE				AMOUNT	
Oct.	4	Dom. Roy	60 hrs. Carp.work	3174	165	63	90
"	4	Jean Banville	60 hrs. Carp.work	3175	165	63	90
"	4	Marc Banville	60 hrs. Carp.work	3176	165	39	60
"	4	Ed. Banville	60 hrs. Carp.work	3177	165	67	80
"	4	R. Ironstand	30 hrs. labour	3178	165	15	00
"	4	Paul Bone	50 hrs. labour	3179	165	25	00
"	4	Alex Razor	50 hrs. Labour	3180	165	25	00
"	4	Dick Razor	60 hrs. labour	3181	165	30	00
"	4	Jim Severite	55 hrs. labour	3182	165	27	50
"	4	L. Ironstand Severite x	30 hrs. labour	3183	165	15	00
"	4	H. Ironstand	30 hrs. labour	3184	165	15	00
"	13	R. Ironstand	40 hrs. labour	11329	189	20	00
"	13	A.McKay	40 hrs. labour	11330	189	20	00
"	13	Paul Bone	40 hrs. labour	11331	189	20	00
"	13	Alex Razor	35 hrs. labour	11332	189	17	50
"	13	Dick Razor	40 hrs. labour	11333	189	20	00
"	13	Jim Severite	40 hrs. labour	11334	189	20	00
"	13	L Severite	40 hrs. labour	11335	189	20	00
"	13	H. Ironstand	10 hrs. labour	11336	189	5	00
"	13	H. Ironstand	30 hrs. labour	11337	189	3	00
"	13	L. Ironstand	5 hrs. labour	11338	189	2	50
"	13	Roy Eagle	30 hrs. labour	11339	189	15	00
"	13	Roland Banville	40 hrs. Carp.work	11340	189	42	60

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

J. L. Bryant
Agent

VOUCHER No. 1095

DATE November 12th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to.....

Address.....

.....

.....

DATE		SERVICE					AMOUNT	
Oct.	13	Jean Banville	40 hrs.	Carp.work	11341	190	42	60
"	13	Marc Banville	40 hrs.	Carp.work	11342	190	26	40
"	13	A. Banville	60 hrs.	Carp.form	11343	190	81	60
"	13	Dom. Roy	60 hrs.	Carp.work	11344	190	63	90
"	13	Ed. Banville	60 hrs.	Carp.work	11345	190	63	90
"	19	Dick Razor	20 hrs.	labour	11518	812	20	00
"	22	Albert Banville	60 hrs.	Carp.form.	11562	215	81	30
"	22	Dom. Roy	50 hrs.	Carp.work	11563	215	53	25
"	22	Ed. Banville	54 hrs.	Carp.work	11564	215	61	02
"	22	R. Ironstand	40 hrs.	labour	11565	215	20	00
"	22	J. Severite	20 hrs.	Carp.work	11566	215	20	00
"	29	A. Banville	50 hrs.	Carp.form	11742	228	68	00
"	29	Dom. Roy	50 hrs.	Carp.work	11743	228	53	25
"	29	Ed. Banville	50 hrs.	Carp.work	11744	228	60	40
"	29	Gaspard Gambler	25 hrs.	labour	11745	228	12	50
"	29	Paul Bone	40 hrs.	labour	11746	228	20	00
"	29	Dick Razor	25 hrs.	labour	11747	228	12	50
"	29	Jim Severite	25 hrs.	labour	11748	228	12	50
"	29	L. Severite	10 hrs.	labour	11749	228	5	00
							4.257	87

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

J. L. Bryan
Agent

VOUCHER No. 1095

DATE November 12th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

752

PLEASE QUOTE
FILE 1-S-10

Pelly Agency 117

Kamsack, Saskatchewan.
November 15th, 1948.

Bernard F. Neary Esq.,
Superintendent of Education.
Indian Affairs Branch.
Ottawa, Ont.

Re: Valley River School.

I wish to refer to your letter of October 22nd, 1948, File 632-5 (E.1) in connection with the construction of the Valley River Day School. Credit Voucher No. 1095 Time sheets, receipts and accounts are enclosed herewith up to October 30th, 1948.

Income Tax deductions for September and October in the amount of $ 366.45, Cheque # 11834, was forwarded to the Income Tax Department in Winnipeg, on November 2nd.

Department of Indian Affairs
NOV 17 1948
A. M.
REGISTERED

J. L. Bryant

J. L. Bryant,
Superintendent.
Pelly Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

Air - Air

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

632-5

1003

PLEASE QUOTE
FILE..... 214-4A

538 Dominion Public Bldg.,
Winnipeg, Manitoba,
November 16, 1948.

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Replying to your letter of November 8th, last, file No. 550-5 (E) regarding purchase order for the supplying of a furnace at Valley River Indian Day School.

Mr. Campbell of the Campbell Heating Company has advised that their prices are the same now as on September 10th.

Yours truly,

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 18 1948
A.M.
REGISTERED

R. S. Davis,
Regional Supervisor of
Indian Agencies.

RSD/MO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCALE OF ISSUE FOR FURNITURE

STANDARD ONE-ROOM INDIAN DAY SCHOOL

Prices as shown in the T. EATON COMPANY 1948 Spring Catalogue

Baking Set (Pyrex)	0152-1048	$ 1.65
Book Case	070-309	9.75
Bread Board	52-342	.39
" Box	52-L259	1.10
" Knife	52-337	.49
" Pan	53-265	.50
Cake tin	0153-1280	.80
" turner	52-309	.35
Cannister set (4 pieces)	52K-262	.98
Chair (arm)	070-162	12.50
Cookie sheet	53-251	.25
Couch - studio	070-252	50.00
Egg beater	52-333	.69
Frying pan	53-847	1.49
Ironing board	0353-169	3.98
Knife - butcher	52-328	.79
" - paring	52-325	.27
Lamp - Coleman, kerosene	077-547	11.75
" - glass - oil	077-563	.95
Pans - muffin	53-210	.30
Potato peeler	52-319	.19
Rolling pin	52-344	.39
Rug - linoleum (6'x9')	072-327 (Pattern o)	4.85
Sad iron set	0353-137	3.15
Spoon - slotted mixing	52-312	.35
Strainers - meshed	52-280 (3 for	.39
Wash board (glass)	0353-242	.63
Rug - Linoleum,(9'x12')	072-325 (Pattern N)	9.50
" " (9'x10½')	072-329 (" P)	8.65

#3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCALE OF ISSUE FOR FURNITURE

STANDARD ONE-ROOM INDIAN DAY SCHOOL

Prices as shown in the ROBERT SIMPSON COMPANY 1948 Spring Catalogue

Axe		36 L 108	$ 1.89
Bed Outfit (3 pc), 54"		37 F 421	48.50
Broom (2 @ .89¢)		52 L 378	1.78
Buffet table and 4 chairs (birch)		37 F 274	69.50
Curtains - Plastic	1 set blue 1 " red 1 " gold	49-143	1.65 1.65 1.65
Dessert spoons (see under "Spoons")			
Dinnerset - 35 pcs.glassware		12 L 193	3.19
Dishpan		52 L 186	1.89
Double Boiler		52 K 119	2.30
Dresser		37 F 334	23.50
Flour Sifter		52-275	1.19
Food Chopper		52 K 305	1.98
Fork (3 fangs)		52-314	.35
Forks (6 @ .25)		11-408	1.50
Garbage Can		52 L 467	1.59
Grater set (3 pc.)		52-276	.47
Knives (6 @ .30)		11-407	1.80
Kettle - utility (8 qt.)		52 - K 151	1.63
Pail - galvanized		52 L 469	.66
Percolator		52 K 149	1.29
Pillows		45-355	3.29
Potato masher		52-308	.35
Pyrex oven bowls		52 K-247	1.40
Range - Elgin kitchen with reservoir		13 F 102	89.50
Roaster		52 L 171	2.29
Rugs,Linoleum	#24 - 6'x9'	53 L 839	4.95
" "	#25 - 9'x12'	53 L 840	9.75
Saucepan		52-120	1.40
"		52-161	1.95
Shovel - coal		36 L 64	1.19

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

		'Robert Simpson Catalogue'	
Sink Strainer		52-195	.98
Skillet		52 K 163	2.50
Spoon - basting		52-311	.35
Spoons - dessert	(6 @ .25)	11-409	1.50
Spoons - tea	(6 @ .15)	11-410	.90
Spoon - measuring		52-272	.15
Table (night) unpainted		37 L 307	5.95
Teapot		12 K-141	.99
Washtub		52 - L 443	1.79

#4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCALE OF ISSUE FOR FURNITURE

STANDARD ONE-ROOM INDIAN DAY SCHOOL

Prices as shown in the T. EATON COMPANY 1948 Spring Catalogue

Baking Set (Pyrex)	0152-1048	$ 1.65
Book Case	070-309	9.75
Bread Board	52-342	.39
" Box	52-L259	1.10
" Knife	52-337	.49
" Pan	53-265	.50
Cake tin	0153-1280	.80
" turner	52-309	.35
Cannister set (4 pieces)	52K-262	.98
Chair (arm)	070-162	12.50
Cookie sheet	53-251	.25
Couch - studio	070-252	50.00
Egg beater	52-333	.69
Frying pan	53-847	1.49
Ironing board	0353-169	3.98
Knife - butcher	52-328	.79
" - paring	52-325	.27
Lamp - Coleman, kerosene	077-547	11.75
" - glass - oil	077-563	.95
Pans - muffin	53-210	.30
Potato peeler	52-319	.19
Rolling pin	52-344	.39
Rug - linoleum (6'x9')	072-327 (Pattern o)	4.85
Sad iron set	0353-137	3.15
Spoon - slotted mixing	52-312	.35
Strainers - meshed	52-280 (3 for	.39
Wash board (glass)	0353-242	.63
Rug - Linoleum,(9'x12')	072-325 (Pattern N)	9.50
" " (9'x10½')	072-329 (" P)	8.65

#3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ed. 6 bread pans instead of 1

2 frying pans " " 1

[redacted]

3 Strainers - meshed (3 for .39)

rugs - 2 larger size

~~Linoleum~~
~~Carpet~~
~~Table Cloth~~

3 pails instead of 1

2 pillows

Note changes

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FIELD SERVICE

632-8

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

3178

PLEASE QUOTE
FILE 149-VR-Sch.

MANITOBA INSPECTORATE
NOV 19 1948
WINNIPEG, MAN.

Dauphin, Manitoba.
18th. November, 1948

Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources.
Ottawa. Ont.

I am enclosing requisition for furnishings for teacherage, Valley River Indian Day School. The list has been compiled from that supplied by the Department accompanying Dept. letter 632-5 (E), to Kamsack Agency.

It is expected that the School will be in operation about the end of the current month, so it is requested that immediate action be taken.

William Gowans

W. Gowans,
Supt. Indian Agency.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 26 1948
A. M.
REGISTERED

Copy to Mr. Davis.

Sent Mr
30/XI

Send copy
above

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES 149

4

18th. November, 19 48

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Dauphin Indian Agency

Teacherage, Valley River Indian Day School

VOTE 516 PRIMARY 12 OBJECT 489 DATE REQUIRED at once

SHIP TO Mr.J.Albright, Farming Instructor, Valley River Res.

Timberton. Man. C.N.R.

MAIL INVOICES TO Mr.W.Gowans, Supt. Indian Agency, Dauphin. Man.

Purpose for which required furnishing teacherage, Valley River Day School

QUANTITY	Forward		UNIT PRICE	TOTAL
1	Spoons, tea (6)	11-410	.90	
1	" measuring	52-272	.15	
1	Table(night) unpainted	37L307	5.95	
1	Teapot	12K141	.99	
1	Washtub	52-L443	1.79	

Urgent

Sent to Purchasing Agent Dec 2/48

DEPT. PUR. AGENT

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— William Gowans

APPROVED— B T Sealy for Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

3

REQUISITION FOR SUPPLIES

149

18th. November, 1948

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

.....

Order No.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Dauphin Indian Agency

Teacherage, Valley River Indian DayvSchool

VOTE 516 PRIMARY 12 OBJECT 489 DATE REQUIRED at once

SHIP TO Mr.J.Albright, Farming Instructor, Valley River Res.

Timberton. Man. C.N.R.

MAIL INVOICES TO Mr.W.Gowans, Supt. Dauphin Indian Agency, Dauphin. Man.

Purpose for which required furnishing teacherage, Valley River Day School

QUANTITY			UNIT PRICE	TOTAL
	Forward			
6	Forks	11-408	1.50	
1	Garbage can	52L467	1.59	
1	Grater set (3 pc.)	52-276	.47	
6	knives	11-407	1.80	
1	Kettle 8 qt.	52K 151	1.63	
3	Pails galv.	52L469	.66	1.98
1	Percolator	52K149	1.29	
2	Pillows	45-355	3.29	6.58
1	Potato masher	52-308	.35	
1	set Pyrex oven bowls	52-K247	1.40	
1	Range - kitchen Elgin with reservoir	13F102	89.50	
1	Roaster	52-L171	2.29	
1	Saucepan	52-120	1.40	
2	"	52-161	1.95	3.90
1	Shovel coal	36L64	1.19	
1	Sink strainer	52-195	.98	
1	Skillet	52-K163	2.50	
1	Spoon, basting	52-311	.35	
1	" dessert (6)	11-409	1.50	

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— William Gowans

APPROVED— B T Kearney for Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

149

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

18th. November, 19 45

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Dauphin Indian Agency

Teacherage, Valley River Indian Day School

VOTE 516 PRIMARY 12 OBJECT 489 DATE REQUIRED Immediately

SHIP TO Mr.J.Albright, Farming Instructor, Valley River Reserve,

Timberton. Man. C.N.R.

MAIL INVOICES TO Mr.W.Gowans, Supt. Dauphin Agency, Dauphin. Man.

Purpose for which required furnishing teacherage, Valley River Day School

QUANTITY			UNIT PRICE	TOTAL
	forward			
1	Potato peeler	32-313	.13	
1	Rolling pin	32-344	.33	
1	Rug - linoleum 6'x 9'	372-357 Pn.6	4.65	
1	Bed iron set	6353-167	6.15	
1	Spoon - slotted mixing	32-312	.35	
1	Strainers - meshed	32-280	.39	
1	Wash board (glass)	6656-142	.68	
2	Rugs, Lin. 9'x 12'	372-325 Pn.N	9.50	19.00
	As per Robert Simpson Co. Ltd. 1938 catalogue			
1	Axe	36L-108	1.89	
1	Bed outfit 3 pc. 54"	37 F 451	49.50	
2	Broom	32 L 378	1.78	1.78
1	Buffet, table & 4 chairs	37 F 274	69.50	
1	Dinner set 53 pcs glass	12 L 135	3.19	
1	Dishpan	32 L 186	1.89	
1	Double boiler	32-A 113	2.30	
1	Dresser	37 F 334	23.50	
1	Flour sifter	32-378	1.19	
1	Food chopper	32K605	1.98	
1	Fork (3 tines)	32-314	.08	

P.O. 36584

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— William Gowans

APPROVED— B T Kearney Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

149

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

18th. November, 1948

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Dauphin Indian Agency

Teacherage, Valley River Indian Day School.

VOTE 516 PRIMARY 12 OBJECT 489 DATE REQUIRED immediately

SHIP TO Mr.J.Albright, Farming Instructor, Valley River Res.

Timberton. C.N.R.

MAIL INVOICES TO W.Gowans, Supt. Dauphin Indian Agency, Dauphin. Man.

Purpose for which required furnishing teacherage, Valley River Ind. Day School

QUANTITY	Refer T.Eaton Co. 1948 spring catalogue.		UNIT PRICE	TOTAL
1	Baking set (Pyrex)	0)152-1048	1.65	
1	Book Case	070-309	9.75	
1	Bread board	52-342	.39	
1	" box	52-L259	1.10	
1	" knife	52-337	.49	
x6	" pan	53-265	.50	3.00
1	Cake tin	0153-1280	.80	
1	" turner	52-309	.35	
1	Cannister set (4 pcs.)	52K-262	.98	
1	Chair (arm)	070-xxx 162	12.50	
1	Cookie sheet	53-251	.25	
1	Couch - studio	070-252	50.00	
1	Egg beater	52-333	.69	
2	Frying pan	53-847	1.49	2.98
1	Ironing board	0353-169	3.98	
2	Knife, butcher	52-328	.79	1.58
1	" paring	52-325	.27	
1	Lamp, Coleman, kerosine	077-547	11.75	
1	" glas - oil	077-563	.95	
1	Pans - muffin	53-210	.30	

P.O. 36583

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— William Gowans

APPROVED— B J Harrington for Director

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 3522

RETURN OF LABOUR on the School Basement on Valley River Reserve

for week ending August 7th/48.

NAMES	Nature of Employment or Trade Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT	WITNESS
Continental Lumber Co.	diggimy, basement with Bull dozer											
Timberton Mem.		5		8				13	8 00	104 00		

Cheque No. ..... Vote ..... Agency .....

Balance ..... Allotment ..... E.R. .....

Jim L Allbright
FOREMAN

Payment Approved .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

J L Bryan
AGENT

STATEMENT

CONTINENTAL LUMBER CO. LTD.

MANUFACTURERS OF

LUMBER AND FOREST PRODUCTS

401 SOMERSET BUILDING

WINNIPEG, MAN., October 25, 1948

SOLD TO Department of Indian Affairs (Valley School)

TERMS ..... Mr. Bryant, Kamsack, Sask.

DATE		FOLIO	DEBITS	CREDITS	BALANCE
Oct.	22	To 5 hrs. Bulldozing @ 8.00	40.00		
		(filling in around building)			

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

632-5

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Continental Lumber Co. Ltd.

Address 401 Somerset Building.

Winnipeg, Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
August	7	digging basement with Bull dozer 13 hours at		
		$8.00 per hour	104	00
Oct.	22	Bull dozing, filling in around School Building		
		5 hours at $ 8.00 per hour	40	00
		Valley River Day School Construction.	144	00
		Pelly Agency 117		
		Allotment 516 - 13 - 491		

Training Division
DEC 7 1948
Indian Affairs Br.

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 1 1948
P.M.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Bryan
Agent

VOUCHER No. 1142

DATE November 29, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 25A

DEBIT MEMORANDUM

MARSHALL-WELLS COMPANY, LIMITED

WINNIPEG, MAN.

Oct. 21, 1948.

Prov. Government,
Dept. of Mines & Nat. Resources,
Winnipeg, Man.

INVOICE No. 10.15.11708

prepaid freight to Indian Agent, C/O T.L. Bryant, Kamsack, Sask., - shipped to Timberton, Man.	1.15
Order No. 34437.	

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

149 TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Marshall-Wells Co. Ltd.

Address Winnipeg. Man.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	21	To- freight on material, Valley River Indian Day School		
		as per attached account	1	15
		Allot. 516-04-352		

Training Division
DEC 7 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 29 1948
P.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 214-44 dated 19th. Nov. Wpg.

William Gowans
Agent

VOUCHER No. 44

DATE 26th. November, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AIRMAIL

632-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

4541

PLEASE QUOTE FILE 1-S-10

Pelly Agency 117

Kamsack, Saskatchewan.
November 30, 1948.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 2 1948
R.E. A.M.
REGISTERED

Bernard F. Neary Esq.,
Superintendent of Education.
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Re: Valley River School
Supplies Cement.

With reference to your telegram of October 29, I would advise that I shipped 157 sacks of cement to Superintendent F. Booth of Qu'Appelle Agency. This cement was shipped collect to Lorlie, Saskatchewan for use of the Black Bear Band.

This cement cost 89.72 per sack F.O.B. Timberton. Unloading and reloading again cost an additional 10 cents per sack, so the charge to Black Bear Band will be at the rate of 99.72 cents per sack.

I used 15 sacks of the Timberton cement at Cote Day School and also allowed the National Lumber Yards at Timberton to purchase 25 sacks at a time that they urgently required it and we knew we had considerably more than would be required. This firm made every effort to get our building material for the school and it was very difficult to get considerable of the material when it was required.

The understanding was that they would credit us for the cement when their account was rendered. However, when the account was submitted this was overlooked.

Mr. Gowan will be advised of this matter when we turn over all our Valley River accounts and records on Friday of this week and will see that the necessary adjustment is made.

J. L. Bryant

J. L. Bryant,
Superintendent.
Pelly Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AIRMAIL

632-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

Pelly Agency 117

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 1-S-10

A290

Kamsack, Saskatchewan.
November 29, 1948.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 1 1948
A.M.
REGISTERED

Bernard F. Neary Esq.,
Superintendent of Education.
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Re: Valley River New Day School.

I have visited this school every week with the exception of one since construction started. Mr. Allbright the Assistant, at Valley River Reserve is there almost every day and we feel satisfied that the workmanship has been very satisfactory but I must admit that it has taken more for wages to pay the carpenters and helpers than was expected.

Wages are paid up to the week ending November 27, and Mr. Banville and his two sons will still take all this week to complete the finishing work inside. The weekly wage for these three men amounts to $ 240.00 for 6 - 10 hour days.

I am turning over Valley River Reserve to Dauphin Agency at the end of November. I have $ 34.50 on hand which will be returned to you with an accounting for all expenditures since October 31,.

There is also Income Tax deductions outstanding for the weeks ending October 30, to November 27, in the amount of $ 226.82. It is assumed that you will send the Manitoba Income Tax Director a cheque for this amount when you receive the time sheets. I would also suggest that you send Mr. Wm. Gowan's Superintendent, of Dauphin Agency, a further $ 400.00 to take care of wages until the job is completed.

This school has a pleasing appearance on the outside, is well laid out inside and I am sure will be most comfortable for the teacher and pupils.

J. L. Bryant

J. L. Bryant,
Superintendent.
Pelly Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5 (3)

, December 3, 1948.

Mr. J.L. Bryant,
Superintendent, Pelly Agency,
Kamsack, Saskatchewan.

Re: Valley River Indian Day School

We are pleased to note from your letters of November 29 and 30 that satisfactory progress is being maintained in the construction of this School.

We are sending a copy of this letter to Mr. Gowans and are also sending him an accountable advance of $400.00 to take care of wages until the job is completed.

We are referring the question of Income Tax deductions to our Chief Treasury Officer.

It is noted that we will receive a credit from the National Lumber Yards for the twenty-five sacks of cement allotted to them. It would be appreciated if we could have photographs of this school when it is completed. These are most helpful to the Department in future years.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/AM

Copy to: Mr. W. Gowans,
Superintendent Indian Agency,
Dauphin, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

, December

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Re: Valley River Indian Day School
No. 632

We have received a letter from Mr. Indian Superintendent Bryant concerning the construction of the above school. In this he states as follows:-

"I am turning over Valley River Reserve to Dauphin Agency at the end of November. I have a $34.50 on hand which will be returned to you with an accounting for all expenditures since October 31.

There is also Income Tax deductions outstanding for the weeks ending October 30, to November 27, in the amount of $226.82. It is assumed that you will send the Manitoba Income Tax Director a cheque for this amount when you receive the time sheets. I would also suggest that you send Mr. Wm. Gowan's Superintendent, of Dauphin Agency, a further $400.00 to take care of wages until the job is completed."

Please find attached a requisition for cheque in the amount of $400.00 to be forwarded to Mr. William Gowans of the Dauphin Agency.

Could you please advise with regard to the Income Tax deductions.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/AM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100,000—9-47

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.

FILE NO. 632-5 (E)

TREAS. NO.

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE December 3, 1948.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Dauphin Indian Agency Trust Account and send to: Mr. William Gowans, Superintendent of Indian Agency, Dauphin, Manitoba. E.R. #815.	$400.00

cancelled

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Further advance for wages in connection with the construction of the new Valley River School.

CHARGE TO { VOTE 516 ENC. No. / ALLOTMENT 13-491 / SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CANADA

PURCHASE ORDER

117-5-5

E 25

TO National Lumber Yards Limited,
Timberton,
Manitoba.

FILE NUMBER 83585-15-3 Man.

OTTAWA 11 September 1948.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Mr. J. L. Bryant, Superintendent, Indian Agency,
Timberton, Manitoba.

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.

INVOICE TO Mr. J. L. Bryant, Superintendent, Indian Agency,
Kamsack, Saskatchewan.

F.O.B. Timberton, Man QUOTATION OF 23 Aug 48 DELIVERY REQUIRED BY As per instructions of Sup't Bryant

QUANTITY	DESCRIPTION		UNIT	TOTAL
	For Valley River Indian Day School			
1	Pc. 6 x 8 x 16 (3 2/8-16' laminated)	48'	$ 8.00	$ 3.84
1	" 6 x 8 x 14 (3 2/8-14' laminated)	42'	$ 7.70	$ 3.23
4	" 6 x 8 x 12 (12 2/8-12' laminated)	144'	$ 7.70	$ 11.08
285	" 2 x 4 x 10 Already received	1900'	$ 8.50	$ 161.50
5000	Ft. 1 x 8 Shiplap Already received	5000'	$ 8.60	$ 430.00
2	Pc. 4 x 6 x 16 (4 2 x 6-16' lam.)	64'	$ 8.00	$ 5.12
2	" 4 x 6 x 14 (" " ")	56'	$ 7.70	$ 4.31
1	" 2 x 10 x 16	27'	$ 8.20	$ 2.21
4	" 2 x 10 x 14	93'	$ 7.90	$ 7.35
7	" 2 x 10 x 12	140'	$ 7.90	$ 11.06
15	" 2 x 10 x 10	250'	$ 8.30	$ 20.75
15	" 2 x 8 x 16	320'	$ 8.00	$ 25.60
45	" 2 x 8 x 14	840'	$ 7.70)	$ 138.60
60	" 2 x 8 x 12	960'	$ 7.70)	$
20	" 2 x 8 x 10	267'	$ 8.10	$ 21.63
80	" 2 x 6 x 16	1280'	$ 8.00	$ 102.40
45	" 2 x 6 x 14	630'	$ 7.70)	
70	" 2 x 6 x 12	840'	$ 7.70)	$ 113.19
4	" 2 x 6 x 10	40'	$ 8.10	$ 3.24
100	" 2 x 4 x 16	1067'	$ 8.40	$ 89.63
16	" 2 x 4 x 14	149'	$ 8.10	$ 12.07
115	" 2 x 4 x 12	920'	$ 8.10	$ 74.52
90	" 2 x 4 x 10	600'	$ 8.50	$ 51.00
10000	FBM 1 x 8 Shiplap	10000'	$ 8.60	$ 860.00
2	Pc. 4 x 4 x 10	27'	$ 8.20	$ 2.21
400	Lin. Ft. 2 x 2	400'	$ 0.03	$ 12.00
100	Pc. 1 x 6 x 16	800'	$ 8.30	$ 66.40

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 16 1948
A.M.
REGISTERED

Tra. Liq. Division
DEC 7 1948
Indian Affairs Br.

GVS/RA

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
516	13	491		815

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. PLEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 33883

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

△

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO National Lumber Yards Limited, PURCHASE ORDER NO. 33883 CONTINUED

Timberton, Manitoba. PAGE NO. 2

QUANTITY	DESCRIPTION		UNIT	TOTAL
6	Pc. 1 x 3 x 16	24'	$ 8.30	$ 1.99
25	" 2 x 8 x 12	400'	$ 7.70	$ 30.80
6	" 2 x 4 x 16	64'	$ 8.40	$ 5.38
17	" 2 x 4 x 14	159'	$ 8.10	$ 12.88
20	" 2 x 4 x 12	160'	$ 8.10	$ 12.96
12	" 2 x 4 x 10	80'	$ 8.50	$ 6.80
10	" 1 x 8 x 16	80'	$ 8.60	$ 6.88
10	" 1 x 4 x 16	53'	$ 8.30	$ 4.40
1	" 8 x 8 x 10 Post (Laminated)	53'	$ 8.30	$ 4.40
190	Lin. Ft. 1 1/8 x 8 Spruce Select	159'	$ 14.30	$ 22.74
8	Pc. 1 x 4 x 12 Spruce Select	32'	$ 9.10	$ 2.91
8	" 1 x 4 x 10 " "	27'	$ 9.10	$ 2.45
5	" 2 x 10 x 16 " "	133'	$ 8.70	$ 11.57
4	" 2 x 6 x 10 " "	40'	$ 8.60	$ 3.44
4	" 2 x 12 x 8 " "	64'	$ 9.00	$ 5.76
12	" 2 x 4 x 12 " "	96'	$ 8.70	$ 8.35
2	" 4 x 4 x 12 " "	32'	$ 8.70	$ 2.78
5	" 1 x 8 x 16 " "	53'	$ 9.10	$ 4.82
900	Lin. Ft. 1 x 4 CM V1S	965'	$ 10.10	$ 97.47
19	Squares Insul Brick		$ 17.83	$ 338.77
2000'	M.R. Maple	2000'	$250.00	$ 500.00
3500	Ft. 4" Rock Wool Batts	3500'	$ 12.30	$ 430.50
1000	Ft. 3/8" Ten Test	1000'	$ 11.10	$ 110.00
1800	Ft. 4 x 12 Gyproc or Stoneboards	1800'	$ 6.00)	
4000	Ft. 4 x 8 " "	4000'	$ 6.00)	$ 348.00
10	10-pound bags Joint Filler		$ 1.60	$ 16.00
5	Rolls 1" Tape		$ 1.35	$ 6.75
250	Lin. Ft. 3/4 x 1 3/4 Bed Moulding		$ 3.40	$ 8.50
250	Pc. 1 x 3 Fascia	63'	$ 9.10	$ 5.73
200	Ft. 3/4 x 1 3/8 Water Table		$ 11.00	$ 22.00
115	Lin. Ft. 3/4 x 2 Picture Mould		$ 3.80	$ 4.37
55	Ft. 1 3/8 x 3 Chalk Rail		$ 14.30	$ 7.87
200	" 1 x 4 Casing		$ 10.10	$ 20.20
500	Lin. Ft. 1 x 8 Base	333'	$ 9.10	$ 30.30
1000	Ft. 3/4 x 3/4 Quarter Round		$ 2.30	$ 23.00
36	" 2 x 4 Verandah Rail)		$ 8.60	$ 4.12
36	" 2 x 4 Stair Shoe Rail)		$ 5.10	$ 10.71
210	" 13/16 x 13/16 Bullister Stock		$ 27.60	$ 55.20
2	Ext. Doors 2'10" x 6'10" x 1 3/4" #301 D.D.1		$ 0.15	$ 5.40
36	Lin. Ft. 2 x 6 Door Jamb Rab. 1 3/4		$ 0.50	$ 6.50
8	Lin. Ft. 2 x 10 Oak S4S	13' 16		
36	Lin. Ft. 1 1/4 x 4 Spruce)	12	$ 9.10	$ 2.45
36	Lin. Ft. 1 x 4 Casing)		$ 17.10	$ 5.13
30	Lin. Ft. 1 1/8 x 5 Base Block Stop			

GVS/RA

Department of Mines & Indian Affairs Branch
SEP 16 1918
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TO National Lumber Yards Limited, Timberton, Manitoba.

PURCHASE ORDER NO. 33883 CONTINUED

PAGE NO. 3

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
4	Int. Doors 2'10" x 6'10" x 1⅜ 2-panel	$ 11.20	$ 44.80
2	" " 2'8" x 6'8" x 1⅜ 2-panel	$ 10.15	$ 20.30
4	" " 2'6" x 6'6" x 1⅜ 2-panel	$ 9.60	$ 38.40
			$4,546.72

GVS/RA

THIS EXPENDITURE HAS BEEN APPROVED BY THE MINISTER

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch SEP 16 1948 A. M. REGISTERED

V.R. 1207 - 3.78
V.R. 1145 - 4549.94
V.R. 1145A - 1423.59
V.R. 1145 - 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100,000—9-47

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. .....

FILE NO. 632-5 (E)

TREAS. NO. .....

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE December 3, 1948.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Dauphin Indian Agency Trust Account and send to: Mr. William Gowens, Superintendent of Indian Agency, Dauphin, Manitoba. E.R. #815.	$400.00

TREASURY OFFICE RECEIVED DEC 4 1948 INDIAN AFFAIRS

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Further advance for wages in connection with the construction of the new Valley River School #632

CHARGE TO { VOTE 516 ENC. NO. .....
ALLOTMENT 13-491
SUB-ALLOTMENT .....

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

B. F. Neary

DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 632-5 (E)

OTTAWA, December 3, 1948.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

TREASURY OFFICE
RECEIVED
DEC 4 1948
INDIAN AFFAIRS

Re: Valley River Indian Day School
No. 632

We have received a letter from Mr. Indian Superintendent Bryant concerning the construction of the above school. In this he states as follows:-

> "I am turning over Valley River Reserve to Dauphin Agency at the end of November. I have a $34.50 on hand which will be returned to you with an accounting for all expenditures since October 31.
>
> There is also Income Tax deductions outstanding for the weeks ending October 30, to November 27, in the amount of $226.82. It is assumed that you will send the Manitoba Income Tax Director a cheque for this amount when you receive the time sheets. I would also suggest that you send Mr. Wm. Gowan's Superintendent, of Dauphin Agency, a further $400.00 to take care of wages until the job is completed."

Please find attached a requisition for cheque in the amount of $400.00 to be forwarded to Mr. William Gowans of the Dauphin Agency.

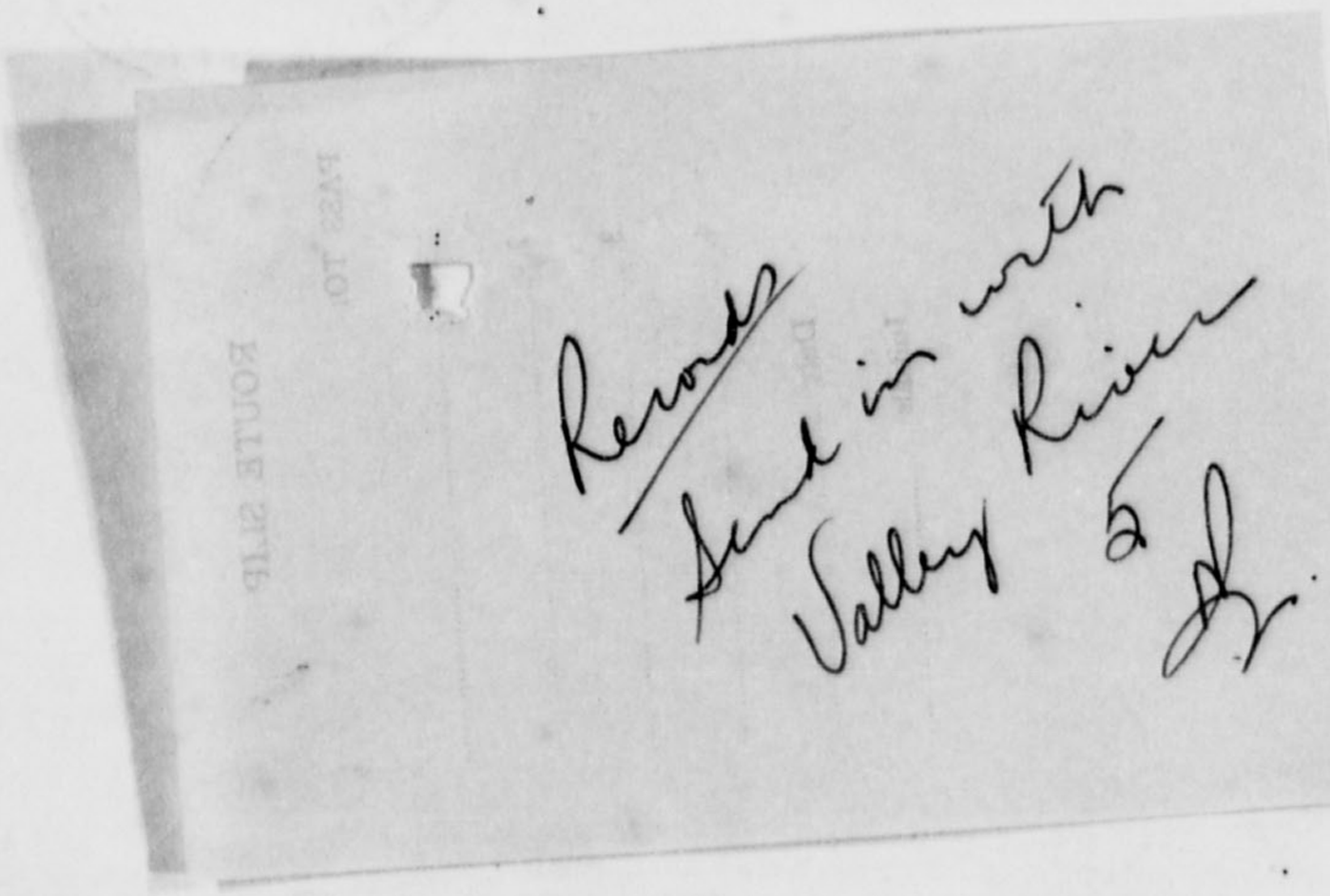
Could you please advise with regard to the Income Tax deductions.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5

(E)

December 9, 1948.

Mr. J. L. Bryant,
Superintendent, Pelly Indian Agency,
Kamsack, Saskatchewan.

Valley River Indian Day School.

Further to my letter of December 3, please be advised that the Chief Treasury Officer has discussed with me the matter of the final accountable advance for the construction of this school.

He feels that this advance should be sent to you in view of the fact that all previous accountable advances have been passed through your office.

Therefore a cheque for $400.00 will reach you in the near future in order that you might carry out the final payments for labour at this school.

I am sending a copy of this letter to Mr. Davis and to Mr. Gowans so that they will be aware of the change made.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Copy sent to Mr. Davis and to Mr. Gowans

BFN/KM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100,000—5-46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. .....
FILE NO. 632-5
TREAS. NO. .....

DEPARTMENT MINES and RESOURCES
BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE December 9, 1948.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Pelly Indian Agency Trust Account	$400.	00
	Send cheque to: Mr. J. L. Bryant, Superintendent, Indian Agency, Kamsack, Saskatchewan		
	E. R. #815 Raised to $700.00		

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (*a*) STANDING ADVANCE, (*b*) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (*c*) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (*d*) AUTHORIZED PAYMENT.

Further advance for wages in connection with the construction of the new Valley River Indian Day School (#632)

CHARGE TO { VOTE 516 ENC. NO. ..... ; ALLOTMENT 13-491 ; SUB-ALLOTMENT .....

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5 (E)

December 9, 1948.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Attention: Mr. Richards -

Valley River Indian Day School

We have received a letter from Mr. J. L. Bryant, Superintendent, Pelly Indian Agency, with regard to Income Tax deductions in the payment of labour at this school. He states as follows:-

> "There is also Income Tax deductions outstanding for the weeks ending October 30, to November 27, in the amount of $226.82. It is assumed that you will send the Manitoba Income Tax Director a cheque for this amount when you receive the time sheets."

A Bower

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6102 B

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	XXXXXX
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	
EVENING & SUNDAY	

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

CHECK	RECEIVERS NO.	TIME FILED	CHARGE TO DEPT. OR ADDRESS

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to (File: 632-5 E)

Ottawa, Dec. 10, 1948.

Mr. W. Gowans,
Superintendent,
Indian Agency,
Dauphin, Man.

RETEL VALLEY RIVER SCHOOL YOU MAY MAKE BEST POSSIBLE ARRANGEMENTS PURCHASE COAL PER YOUR REQUISITION NOVEMBER SIXTEENTH (STOP) ADVISED ORDERS FOR FURNISHINGS PLACED SIMPSON'S REGINA AND EATON'S WINNIPEG

BERNARD F. NEARY

Chg. Indian Affairs.
mgd.

FORM 6122

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

STANDARD TIME

DEC 9 PM 4 09 (06)

632-5

YK125 18 1 EXTRA=DAUPHIN MAN 9 258P
INDIAN AFFAIRS BRANCH=
DEPT MINES & RESOURCES OTTAWA ONT=

6662

NEW SCHOOL VALLEY RIVER RESERVE WILL BE COMPLETED HIS WEEK STOP COAL AND HOUSEHOLD FURNISHINGS URGENTLY REQUIRED=
W GOWANS SUPERINTENDENT DAUPHIN AGENCY.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 9 1948
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6208, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

ROBLIN, Man., Sept. 1 1948

M Dept of Indian Affairs

Kamsack Sask

IN ACCOUNT WITH . . .

T. H. TAYLOR

HARDWARE TINSMITHING FURNACE WORK

Accounts Due When Rendered

Nov.	25.	2 lb allum. nails	20	
		1 Pt. flat paint	180	
		1/2 sandpaper	30	
		5 gln. pipe	53	
				10 10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to ..... T. H. Taylor .....

Address ..... Roblin .....

..... Manitoba. .....

DATE	SERVICE	AMOUNT
Dec. 1	3 lbs. Nails Alum.	2 70
	1 qt. flat paint	1 80
	12 Sand paper	30
	5 Galv. Pipes	5 30
		10 10
	Material for the construction of the Valley River Day School	
	Pelly Agency 117	
	Allotment 516 - 13 - 491	

Training Division DEC 15 '48

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch DEC 10 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

T. H. Taylor
Agent

VOUCHER No. 1173

DATE December 7, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

Dec 3 19

M Department of Indian Affairs
Valley River Reserve. (Lebret)

In a/c With M. Malonechuk
Shoal Lake

TERMS

8		Shovel Shovels	145	.4	25	

John Faulkner

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to M. Malanchuk

Address General Merchant.

Shortdale, Manitoba

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	3	3 gravel shovel used for the construction		
		of the Valley River Day School	4	35
		Polly Agency 117		
		Allotment 511 - 13 - 491		

Training Division
DEC 15
Indian Affairs Br.

Indian Affairs Branch
DEC 10 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Boucher
Agent

VOUCHER NO. 1174

DATE December 7, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

CREDIT VOUCHER

Continuation of credit Voucher No. 1130 of Nov. 29, and Cheque No. 98566 $ 1.200.00 receipt No. 73738 CBF 265. Advance to pay for labour etc. cunstructing Valley River Day School.

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Polly Agency Trust Account.....

Address.....Kamsack,.....

.....Saskatchewan.....

.....

DATE		SERVICE		Chk	CBF	AMOUNT	
Nov.	1	Parkinson Hdw.	90 lbs. Nails	11800	232	12	60
"	2	Albert Banville	Carpenter work	11825	234	81	30
"	"	Dom. Roy	Carpenter work	11826	234	58	58
"	"	Edward Banville	Carpenter work	11827	234	62	15
"	"	Gaspard Gambler	Carpenter work	11828	234	10	00
"	"	Paul Bone	Labourer	11829	234	10	00
"	"	Dick Razor	Labourer	11830	234	25	00
"	"	Lawrence Severite	Labourer	11831	234	10	00
"	"	John Ironstand	Man & Team	11832	234	3	00
"	"	Receiver General	Income Tax Sept.Oct	11834	234	366	45
"	9	Beaver Lumber Co.	40 lbs. Nails	11921	238	4	80
"	"	Jim Severite	Labourer	11966	249	22	50
"	"	Lawrence Severite	Labourer	11967	250	17	50
"	"	Edward Banville	Carpenter work	11968	250	66	65
"	"	Marc Banville	Helper	11969	250	32	40
"	"	Jeqn Banville	Carpenter work	11970	250	42	25
"	19	Roland Banville	Carpenter work	26378	265	42	25
"	"	Dom. Roy	Carpenter work	26379	265	62	85
"	"	Albert Banville	Carpenter work	26380	265	80	20
"	"	Albert Banville	Carpenter work	26381	265	68	00
"	"	Roland Banville	Carpenter work	26382	265	53	25
"	"	Dom. Roy	Carpenter work	26383	265	53	25
"	"	Jeqn Banville	Carpenter work	26384	265	53	25

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No..... dated.....

Typing Division DEC 15 1948 Indian Affairs

DEC 4 RECORDS

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

J. L. Bryant
Agent

Voucher No. 1147 Date November 30, 1938.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to.....Pelly Agency Trust Account.....

Address.....Kamsack,.....

.....Saskatchewan.....

.....

DATE		SERVICE				AMOUNT	
Nov.	19	Marc Banville	Carpenter work	26385	265	33	45
"	"	Edward Banville	Carpenter work	26386	266	56	50
"	"	Jim Severite	Labourer	26387	266	20	00
"	"	Lawrence Aeverite	Labourer	26388	266	20	00
"	26	Roland Banville	Carpenter work	26511	276	63	90
"	26	Albert Banville	Carpenter work	26512	276	81	60
"	"	Dom. Roy	Carpenter work	26513	276	63	90
"	"	Jean Banville	Carpenter work	26514	276	63	90
"	"	Marc Banville	Carpenter work	26515	276	39	60
"	"	Edward Banville	Carpenter work	26516	276	67	80
"	29	Roland Banville	Carpenter work	26545	277	64	90
"	"	Albert Banville	Carpenter work	26546	277	81	60
"	"	Dom. Roy	Carpenter work	26547	278	53	25
"	"	Jean Banville	Carpenter work	26548	278	64	90
"	"	Marc Banville	Carpenter work	26549	278	33	00
"	"	Edward Banville	Carpenter work	26550	278	53	25
"	"	Harold Jones	Loading cement	26551	278	7	85
"	30	Zuryk & Pichlyk	Paint & Brush	26568	279	3	60
"	"	Edward Banville	Adj. Income Tax	26572	280	3	25
"	"	Receiver Genral	Refund Bal.	26573	280	27	65
						2.142.	13

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

J. L. Brisebois
Agent

VOUCHER No.....1147.....

DATE.....November 30, 1948.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Rev. Fr. Pouletto O.M.I.

Address Elphinatone
Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	29	Rental for Church used as Valley River Day School for the month of November	40	00
		Polly Agency 117		
		Auth. 117-5-1 May 16, 1947.		

Training Division
DEC 15
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 2 1948
REGINA

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Bryan
Agent

VOUCHER No. 1140

DATE November 29, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6 32-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to ..... Marshall - Wells Co. Limited.

Address ..... Winnipeg.

Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	17	Sash Balances	48	60
Nov.	29	Lock Sets	16	80
		For Valley River Day School Construction.	65	40
		Pelly Agency 117		
		Auth File 83585-15-3 Man. September 23,1948		
		Purchase Order No. 34437		
		Allotment 516 - 13- 491		
		Encumbrance No. 815		

Training Division
DEC 15 '48
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Brigard
Agent

VOUCHER NO. 1167

DATE December 6, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

WINNIPEG, MAN.

INVOICE NUMBER 10686-15 AJ

SHEET NO. | NO. SHEETS | WHSE. SEC.

SHIPPING INSTRUCTIONS

SOLD TO

ADDRESS Dept of Mines & Natural Res.
Indian Agency
c/o T.L. Bryant

CITY Kamsack PROV. Sask.

MARK FOR

SHIP TO

CITY Timberton PROV. Man.

SALESMAN | SALESMAN'S NO. | DATE ENTERED

INVOICE DATE Nov 16/48

TERMS

CUSTOMER'S ORDER NO. 34437

CUSTOMER'S INVOICE

QUANTITY ORDERED	UNIT	QUANTITY SHIPPED	CATALOG NUMBER	SIZE	DESCRIPTION	PAGE NO	RETAIL PRICE	CODE	MULTIPLIER	LIST PRICE	NET PRICE OR DISC.	NET 15 PROX	2% 15 PROX.	DEPT
		8	Prs.	121	S sh Balances.						1.35	N 10.80		
		10	Prs	151	"						1.35	N 13.50		
—		18	Prs.	101	"						1.35	N 24.30		—
												48.60		

CODE LETTER APPLYING TO VARIOUS ITEMS ON REVERSE SIDE INDICATES REASON FOR OMITTING

TOTALS NET 4%

INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. NO CREDIT ISSUED FOR GOODS RETURNED WITHOUT OUR APPROVAL
ALL CLAIMS MUST BE MADE UPON RECEIPT OF GOODS.
PLEASE MENTION DATE AND NUMBER OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR SHORTAGE OR ERROR.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

WINNIPEG, MAN.

INVOICE NUMBER 21864-26 AJ

SHEET NO.	NO. SHEETS	WHSE. SEC.

SHIPPING INSTRUCTIONS

SOLD TO Dominion Government.
ADDRESS Dept of Mines & Natural Resources
c/o J L Bryant Indian Agent
Kamsack Sask.
CITY PROV.

MARK FOR
SHIP TO Valley River School
Timberton Man.
CITY PROV.

SALESMAN	SALESMAN'S NO.	DATE ENTERED

INVOICE DATE Nov 29/48

TERMS

CUSTOMER'S ORDER NO. 34437

CUSTOMER'S INVOICE

QUANTITY ORDERED	UNIT	QUANTITY SHIPPED	CATALOG NUMBER	SIZE	DESCRIPTION	PAGE NO.	RETAIL PRICE	CODE	MULTIPLIER	LIST PRICE	NET PRICE OR DISC.	NET 15 PROX	2% 15 PROX.	DEPT
	10	Only	AG 8080		NY10 Lock Sets						1.68	N 16.80		
—					Boxing									—

CODE LETTER APPLYING TO VARIOUS ITEMS ON REVERSE SIDE INDICATES REASON FOR OMITTING

TOTALS NET 2%

INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. NO CREDIT ISSUED FOR GOODS RETURNED WITHOUT OUR APPROVAL
ALL CLAIMS MUST BE MADE UPON RECEIPT OF GOODS.
PLEASE MENTION DATE AND NUMBER OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR SHORTAGE OR ERROR.

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

MARSHALL-WELLS COMPANY LIMITED

WHOLESALE HARDWARE

WINNIPEG, MAN.

SHEET NO. | NO. SHEETS | WHSE. SEC.

INVOICE NUMBER 21864-26 AJ

SHIPPING INSTRUCTIONS

SOLD TO Dominion Government.

ADDRESS Dept of Mines & Natural Resources
c/o J L Bryant Indian Agent
Kamsack Sask.

CITY PROV.

MARK FOR

SHIP TO Valley River School
Timberton Man.

CITY PROV.

SALESMAN | SALESMAN'S NO. | DATE ENTERED

INVOICE DATE Nov 29/48

TERMS

CUSTOMER'S ORDER NO. 34437

CUSTOMER'S INVOICE

QUANTITY ORDERED	UNIT	QUANTITY SHIPPED	CATALOG NUMBER	SIZE	DESCRIPTION	PAGE NO.	RETAIL PRICE	CODE	MULTIPLIER	LIST PRICE	NET PRICE OR DISC.	NET 15 PROX	2% 15 PROX.	DEPT
10	Only		AG 8080		NY10 Lock Sets						1.68	N 16.80		
					Boxing									

CODE LETTER APPLYING TO VARIOUS ITEMS ON REVERSE SIDE INDICATES REASON FOR OMITTING

INTEREST CHARGED IF NOT PAID AT MATURITY. NO CREDIT ISSUED FOR GOODS RETURNED WITHOUT OUR APPROVAL
ALL CLAIMS MUST BE MADE UPON RECEIPT OF GOODS.
PLEASE MENTION DATE AND NUMBER OF THIS INVOICE IF CLAIM IS MADE FOR SHORTAGE OR ERROR.

TOTALS NET 2%

C.T. 17A
100,000—9-47

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. .....

FILE NO. 632-5

TREAS. NO. .....

DEPARTMENT MINES AND RESOURCES

BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE December 11, 1948.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Pelly Indian Agency Trust Account	$700.	00
	Send cheque to: Mr. J.L. Bryant, Superintendent, Indian Agency, Kamsack, Saskatchewan. E.R. # 815		

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (*a*) STANDING ADVANCE, (*b*) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (*c*) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (*d*) AUTHORIZED PAYMENT.

Further advance for wages in connection with the construction of the new Valley River Indian Day School (#632).

CHARGE TO { VOTE 516 ENC. No. .....
ALLOTMENT 13-491
SUB-ALLOTMENT .....

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

B.T. Kearney

DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5 (E)

, December 14, 1948.

Mr. J.L. Bryant,
Superintendent, Indian Agency,
Kamsack, Saskatchewan.

Re: Valley River Indian Day School

Further to my letter of December 9, please be advised that the Chief Treasury Officer has advised that you should make arrangements to pay the necessary Income Tax deductions directly to the local official of the Income Tax Division of the Department of National Revenue. Therefore, the accountable advance being forwarded to you has been raised to $700.00 rather than $400.00. I am returning attached hereto your Voucher 1145. Purchase Order 33883 is to the amount of $4,546.72. This leaves a balance of $1,428.81. Please submit separate vouchers covering these two amounts.

Bernard E. Neary,
Superintendent of Education.

BEN/AM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6102 B

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

CLASS OF SERVICE DESIRED
FULL RATE MESSAGE
DAY LETTER
NIGHT MESSAGE
NIGHT LETTER
EVENING & SUNDAY

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

CHECK	RECEIVERS NO.	TIME FILED	CHARGE TO DEPT OR ADDRESS

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

632-5 (E)

Ottawa, December 15, 1948.

Mr. J.L. Bryant,
Superintendent Indian Agency,
Kamsack, Sask.

RETEL VALLEY RIVER SCHOOL ACCOUNTABLE ADVANCE SEVEN HUNDRED DOLLARS BEING SENT

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Charge: Indian Affairs, Mines and Resources.

BFN/AN

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

STANDARD TIME 1948 DEC 15 AM 4 20

YE17 21 NL=KAMSACK SASK 14 7951 632-5

BERNARD F NEARY=

E1 SUPT OF EDUCATION INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA=

REFERENCE YOUR LETTER DEC 9. REQUIRE FOUR HUNDRED SIXTY FOUR DOLLARS TO PAY WAGES IN FULL RE CONSTRUCTION VALLEY RIVER SCHOOL:

=J L BRYANT.

.9..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6208, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	
EVENING & SUNDAY	

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

CHECK	RECEIVERS NO.	TIME FILED	CHARGE TO DEPT. OR ADDRESS

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions mentionnées au verso auxquelles je consens par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to 632-5 (E)

Ottawa, December 15, 1948.

Mr. J.L. Bryant,
Superintendent Indian Agency,
Kamsack, Sask.

RETEL VALLEY RIVER SCHOOL ACCOUNTABLE ADVANCE SEVEN HUNDRED DOLLARS BEING SENT

B F Neary

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Charge: Indian Affairs, Mines and Resources.

BFN/AM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

6325-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

149 TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to ..... Fred Maluta .....

Address ..... Shortdale. Man. .....

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	15	To- cleaning supplies - Valley River Day School as per attached account	6.	25
		Allot. 516-02-259		

Training Division
DEC 31 1948
Indian Affairs

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 21 1948
REGINA SASK.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Estimates dated .....

William Gowans
Agent

VOUCHER No. 107

DATE 18th. December, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In acct. with

FRED MALUTA

GENERAL MERCHANT

License No. 1452110

SHORTDALE, MAN.

Dec. 15th

Dept. of Mines & Natural Resources,
Dept. of Indian Affairs,
Re- Valley River Reserve,
Timberton, Man.

Day School - Supplies.

1 drum 70 lbs. Dustbane	$	6.25
Total	$	6.25

Certified correct. John L Allbright

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5

[redacted] OF THE
[redacted]N AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 2-V-2

Pelly Agency 117

Kamsack, Saskatchewan.
December 20, 1948.

9907

Bernard F. Neary Esq.,
Superintendent of Education.
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.

Re: Valley River Day School.

I wish to acknowledge your letter of December 14, 1948, in connection with Income Tax deductions also Voucher No. 1145.

Enclosed is Voucher No. 1145 and 1145 A, covering building material for Valley River School, in favour of National Lumber Yards Limited, Timberton, Manitoba.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 22 1948
P. [illegible]
REGIST[illegible]

J. L. Bryant,
Superintendent.
Pelly Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Marshall-Wells Company Limited

Address Winnipeg.
Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	8	Prepaid Express to Timberton Man.	1	20
"	14	Prepaid Express to Timberton Man.		90
			2	10
		For material used for the construction of Valley River Day School.		
		Pelly Agency 117		
		Allotment 516- 04 - 352		

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 22 1948
P. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Brown
Agent

VOUCHER NO. 1208

DATE December 19, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 25A

DEBIT MEMORANDUM

MARSHALL-WELLS COMPANY, LIMITED

WINNIPEG, MAN.

Dec. 8, 1948.

Dept. of Mines & Nat. Resources,
Indian Agency,
Kamsack, Sask.

INVOICE No. 10686.11.15.

	prepaid express to Indian Agency, C/O T.L. Bryant, Timberton, Man.	1.20

Order No. 34437.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. [redacted]
3M—19-6

T 21

9286 File No. 632-5

CREDIT MEMORANDUM

Treasury

$ 27.05 ck.

Received

Deposited

TREASURY OFFICE RECEIVED DEC 3 1948 INDIAN AFFAIRS

Entered in Official Cash Book—Folio 298

Treasury Office Receipt No. 4419

DEC 21 1948 A.M. REGISTERED

Received from J. L. Bryant, Sup't.,
(Kelly) Kamsack, Sask. d/ Nov. 30/48

On account of Bal. of advance re: Const. Valley River Day School.
1948-49

632-516-13.998 ✓

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5 (E1)

, January 3, 1949.

Mr. J.L. Bryant,
Supt. of Indian Agency,
Kamsack, Sask.,

The Department is returning your voucher # 1145 and 1145A.

In official letter of December 14, you were requested to return two vouchers and it was understood that you would attach to each of them the accounts pertaining to the voucher.

For instance, to voucher 1145 should be attached accounts amounting to $4,546.75 and to voucher 1145A should be attached accounts amounting to $1,428.81.

Philip Phelan,
Chief, Education Division.

Encl:

PP/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

R. 3187

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to E. Jeatre

Address Timbuctoo Sask

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.	22	Water for Valley River day school	3	00
		allow 5/6		

Training Division
JAN 14 1949
Indian Affairs

John L Allbright

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 5 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental

Letter, File No. ..... dated .....

William Sowans
Agent

VOUCHER No. 145

DATE December 30/48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Rev. Fr. Poulette, O.M.I.

Address Elphinstone.
Manitoba.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
Dec.		Rental for Church used as Valley River Day School for the month of December	40	00
		Polly Agency 117 Auth. 117-5-1 May 16, 1947.		

Training Division
JAN 14 1949
Indian Affairs Br.

Records Management Services
Indian Affairs Branch
JAN 7 1949

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Brepaul
Agent

VOUCHER No. 11

DATE January 5, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

National Lumber yard

Nov 26 8

Dep of Indian Affairs Fredericton Valley River School

SS #4-16 S.H.S. 293 8th 1432.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

632-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to National Lumber Yards Limited

Address Timberton.

Manitoba

DATE	SERVICE	AMOUNT
Nov.	To material, building, for new day school at	
	Valley River Reserve.	28 78
	Less discount of $25.00 for 25 sks cement	25 00
		3 78
	Pelly Agency 117	
	File No. 83585 - 15 - 3 Man. September 11, 1948	
	Encumbrance No. 815	
	Purchase Order No. 33883	
	Allotment 516 - 13 - 491	

Training Division JAN 3 1949 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch DEC 22 13 P.M. RECEIVED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. L. Bryan
Agent

VOUCHER NO. 1207

DATE December 19, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 632-5 VOL. 1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 632- 5 VOLUME 1

SUBJECT VALLEY RIVER
DAY SCHOOL
BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

CORRESPONDENCE FROM JULY 1946
TO Dec 1948

NO FURTHER CORRESPONDENCE
TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 632- 5 VOLUME 2

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6290, File 632-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6298)

File 631-3, part 1	Crooked Lake Agency - St. Francis - Carlyle Roman Catholic Day School - Teachers' Salaries. 1946
File 631-5, part 1	Crooked Lake Agency - St. Francis - Carlyle Roman Catholic Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1945 - 1949
File 632-1, part 1	Pelly Agency - Valley River Day School - Teachers - General Administration. 1895 - 1896, 1909 - 1927, 1942 - 1947
File 632-5, part 1	Pelly Agency - Valley River Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1946 - 1948
File 632-9, part 1	Pelly Agency - Valley River School - Establishment. 1910 - 1910
File 633-3, part 1	Pelly Agency - Fond du Lac Day School - Teachers' Salaries. 1947 - 1947
File 633-5, part 1	Pelly Agency - Fond du Lac Day School - Establishment - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-9, part 1)

~~1175 9~~

No. 632-9

Vol. 1

Department of Indian Affairs

19.....

Sally

School Lands
Valley River School

145277/1

Ex'd

Ottawa, May 17, 1910.

Sir,

129 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant, in which you state that the Indians of the Valley River Reserve have the logs and lumber with which to build a new school-house on the ground.

In reply I beg to say that, in view of the evident earnestness of these Indians, the Department will supply ~~the with~~ the windows, doors, nails, tar paper and lime, as well as the tools mentioned by you, the total cost not to exceed your quotation. On the completion of the work these tools may be distributed as you think best among the Indians who performed the labour.

The Department will also consent to the opening of the school after the summer holidays and to the temporary appointment of Annie Clair Rattlesnake at a salary of $300.00 per annum, provided a qualified teacher is not available before that date. You will be good enough to make every effort to secure the services of a satisfactory teacher. It is not considered advisable to open the school for the short period intervening between this date and the 30th of June and no doubt the new building will be completed in time for the opening of the school after the holidays.

When nearing completion you may purchase 10 double desks, table, two chair, heating stove and pipes. I may add that the cost of the articles quoted by you appears to be reasonable except in the case of the desks, which are rather

W. G. Blewett, Esq.,
Indian Agent,
Kamsack, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

high. Be good enough to state if this is the best price you can obtain for desks of the style specified and also if the price for the heating stove is reasonable.

A requisition for books and other supplies may be sent in at least a month before the opening of the school. The Department would like to know whether you can purchase hyloplate blackboards at any point there and, if so, at what price.

Mention was not made by you in your last letter in regard to the site. The building should be erected on property belonging to the Band. The site should be high and dry and at least one acre should be available in order that a garden may be conducted at a later date. The building operations should be carefully watched to insure good workmanship and a satisfactory structure when completed.

Your obedient servant,

Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

145277-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

PELLY AGENCY.

Kamsack. Sask.

June 6th, 1910.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. I29.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

366392

SCHOOLS BRANCH JUN 18 1910

Sir,—

Referring to your letter of May 17th 1910.

No. 145277/1.

I beg to say that when at Valley River paying Annuity on the 3rd inst. I found that the walls of the School House were up and the Indians are trying to have the whole building finished by the Ist of July. It is on a high and dry site and an acre or more of land will be left for garden or other school wants. I instructed Mr Chard to keep a close watch on the work to have it well done. I gave him a list of the tools and building material allowed and he was to buy them on Saturday last. I am enclosing herewith a list of School Material needed for opening the School as soon as completed. I saw a local dealer at Grandview about Desks and chairs, table &/ and find that by sending to Toronto for Desks we can get them for $5.50 or $6.00 each so ordered them from there, it will take a little longer getting them that is all. The same merchant has agreed to get us the hyloplate too for blackboard. I have heard that there is a teacher, qualified, at Grandview who might take the school I expect to hear from her shortly and will send her application on to the Department for consideration.

Your obedient Servant,

W G Blewett

Indian Agent.

The Secretary.

Dept. of Indian Affairs.

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted] CLOSED

FROM 17/5/10

TO 6/6/10

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 632-9, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6298)

File 631-3, part 1	Crooked Lake Agency - St. Francis - Carlyle Roman Catholic Day School - Teachers' Salaries. 1946
File 631-5, part 1	Crooked Lake Agency - St. Francis - Carlyle Roman Catholic Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1945 - 1949
File 632-1, part 1	Pelly Agency - Valley River Day School - Teachers - General Administration. 1895 - 1896, 1909 - 1927, 1942 - 1947
File 632-5, part 1	Pelly Agency - Valley River Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1946 - 1948
File 632-9, part 1	Pelly Agency - Valley River School - Establishment. 1910 - 1910
File 633-3, part 1	Pelly Agency - Fond du Lac Day School - Teachers' Salaries. 1947 - 1947
File 633-5, part 1	Pelly Agency - Fond du Lac Day School - Establishment - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6208, file 633-3, part 1)

No. 134-8-3

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FOND DU LAC INDIAN DAY SCHOOL

PAYMENT OF SALARIES

R. 1953

MR. MELAN

WS-7

13/2/1

NEW

P.A

Ottawa, August 15, 1947.

B.C.Donnelly,Esq.,
Central Accounts Payable,
Temporary Building No.6,
414 Sussex St.,
OTTAWA.

New Establishments

Under authority of Order in Council, two Indian Day Schools have been established.

For the purpose of coding and bringing out expenditure in connection with these schools, will you kindly set up the following,-

Establishment		Establishment No.
Fond du Lac Indian Day School, Sask.	authority P.C. 3113 August 6, 1947	633
Long Plain Indian Day School, Man.	authority P.C. 3114 August 6, 1947	555

ORIGINAL SIGNED BY
W. LAUCHLAN

W.Lauchlan
Acting Chief Treasury Officer.

JHF/S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 633-3 DORMANT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

FOND DU LAC DAY SCHOOL SALARIES

CROSS REFERENCE

134-8-3

DORMANT

DORMANT

DORMANT

FILE NO. 633-3

DORMANT

CENTRAL REGISTRY

P.A. or B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
	(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6298)

File 631-3, part 1	Crooked Lake Agency - St. Francis - Carlyle Roman Catholic Day School - Teachers' Salaries. 1946
File 631-5, part 1	Crooked Lake Agency - St. Francis - Carlyle Roman Catholic Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1945 - 1949
File 632-1, part 1	Pelly Agency - Valley River Day School - Teachers - General Administration. 1895 - 1896, 1909 - 1927, 1942 - 1947
File 632-5, part 1	Pelly Agency - Valley River Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1946 - 1948
File 632-9, part 1	Pelly Agency - Valley River School - Establishment. 1910 - 1910
File 633-3, part 1	Pelly Agency - Fond du Lac Day School - Teachers' Salaries. 1947 - 1947
File 633-5, part 1	Pelly Agency - Fond du Lac Day School - Establishment - Building maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 633-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT. FOND DU LAC DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

VOLUME 1

FROM APR 1947

TO

633-5

FILE NO.

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
				BF.	3/10	PF	22/9
E4	CR19	18074	26/9	P.A	26/9	AD	27/9
E1	EM	Extract	28/9	PA	29/9		2/9
E1	EM	Not B7	3/10	PA.	8/10		
E1	EM	1828	11/10	PA	14/10	AD	
E4	CR19	2030	11/10	P.A.	AD	11/10	9/10
E4	CR19	VR. 464	18/10	P.A	AD	19/10	19/10
E	EM	6033	22/10	PA	EM	24/10	24/10
E4	CR19	7242	28/10	P.A	AD	28/10	28/10
E4	CR10	15853	6/12	P.A	AD	7/12	7/12
E1	CR10	19277	20/12	AD	AD	20/12	21/12
E4	CR10	V578	29/12	PA	AD	30/12	5/1/50
E4	21	850	4/1/50	PA	AD	5/1/50	5/1/50
E4	CR10	V241 V546	12/1	P.A	AD	19/1/50	19/1/50
E4	N.	V41-47	19/1	P.A	AD	20/1	20/1/50
E4	CR10	6057	27/1	P.A	AD	28/1	28/1/50
E4	CR10	6682	30/1	P.A	AD	6/2/50	6/2/50
E4	CR10	145-3V-143	4/3	P.A	AD	7/3	
E4	CR10	V1831	23/3	P.A	AD	23/3	24/3

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6208, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 633-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

FOND DU LAC DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

CROSS REFERENCE

134-8-5

FILE NO. 633-5

CENTRAL REGISTRY	P.A. or B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
22/10	PA	20.10.48	KB	E4	1388		19/10
	PA	3/11		E4	22661		4/11/48
23/11/48	P.A.	25/11	SD	E4	2800	CR19	25/11/48
3/12/48	P.A.	2/12	SD	E4	Statement H.B.Coy	CR19	2/12/48
6/12/48	PA	6/XII	SD	E1	4738		4/12/48
13/12/48	P.A.	13-12-48	A.M.	E	5913	CR19	11/12/48
22/12/48	PA	21/12	MD	E4	496/496	CR19	17/12/48
29/12/48	PA	29/12	a.m.	E4	10275		
	PA	10/11/49	MD	E1	11519	CR19	5/1/49
2/2/49	P.A.	2/2/49	SD	E4	19462	CR19	1/2
1/3/49	PA	1/3/49		Mr Loudden	RS	CR19	28/2
	P.A.	3/3/49	SD	E4	27266	CR19	3/3
2/5/49	P.A.	2/5/49	SD	E4	13447	CR19	2/5
	P.A.	28/5/49	SD	E4	17981	CR19	16/5
14/7	P.A.	14/7/49	SD	E4	1207	CR19	13/7
	PA	28/7	MD	E	4062	CR19	27/7
				Records Thurso should be written letter or wire			
3/8	PA.	2/8	SD				
4/8	PA	4/8/49	CM	E	6128-	CR19	4/8
	PA	12/8	SD	E	5138	CR19	10/8
	PA	12/8	SD	E	7762	CR	14/8
15/8	PA	12/8	SD	E	7817	CR	14/8
	P.A.	19/8/49	SD	E1	PO 47012	CR19	19/8
18/8	P.A.	19/8/49	SD	E1	PO 47099	CR19	19/8
	P.A.	9/9/49	SD	E	13649	CR	8/9
	PA	1/11	SD	E6-	13383	CR-5	1/9
	PA	OCT 31	MD	E6-1	16463	CR-5	30/9

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6208, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 134-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

FOND DU LAC DAY SCHOOL

BUILDINGS AND ACCOUNTS

CROSS REFERENCE

FILE NO. 134-8-5

CENTRAL REGISTRY	P.A. OR B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")				MY14'48	
8-6-48	PA	7-6.48	E4	E4	V-184, 191	EM	5-6-48
				E4	7608		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	E4	7624		
[illegible]	[illegible]	13/6/48	M.J.	E4	9312		
13/8	RG	13/8	RM	E	9707		
18/8	PA	18/8	[illegible]	E	10081	EL	17/7/48
	[illegible]	28/8/48	[illegible]	E1	12235	EL	30/8
1/9/48	PA	30/8	[illegible]	E	13105	EL	30/8
	PA	9.9	KB	E4	14198		
17/9/48	[illegible]	15/9	[illegible]	E	16437		
23/9/48	PA	23.9.	KB	E4	V 349		2.
6/10/48	PA	6.10	KB	E4	21517		6/10/48

. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6208, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6208, file 633-5, part 1)

No. 134-8-5

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

FOND DU LAC DAY SCHOOL

BUILDINGS AND ACCOUNTS

R. 1953

→ 134-8-1

Records file

Ottawa, April 16, 1947.

MEMORANDUM:

W.A.T.

GARSON LAKE

After discussion with Priests, Hudson's Bay Agents and others who could speak authoritatively of this settlement, I decided not to ask for transportation to the place.

It is generally agreed that the Indians who live there and who are a sort of lost group of wanderers from Alberta, face a dismal economic future. The lake is drying up and ruining the chances of survival by other means than relief doles. The Church, the Hudson's Bay Company and Inspector Ostrander have been trying for several years to get these Indians to move to a more favourable location, preferably to a place called Bull's House, on Peter Pond Lake, where there are fishing, possibilities for farming and hay and the prospect of a road to Lake La Loche. The obstructionist is Chief Alfonse Piche, who is abetted by some of the older people for what are said to be entirely sentimental reasons. It may be that the withdrawal of artificial means of support would convince them that settlement elsewhere is mandatory.

There is no reason to build a school at the present settlement, but if the Band would move to Bull's Head, construction of a two-room school would be justifiable. Nursing service would be available at La Loche or Ile a la Crosse, 50 miles in either direction.

C.A.F. Clark

C.A.F. Clark,
Educational Surveys.

CAFC/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-1

E/Z'D.

April 10th, 1947.

Schools Required in Northern Saskatchewan.

1. Fond du Lac. (Roman Catholic)

Statements received from: Rev. Pere Camache, H.B. Coy's agent (Black), Constable Duffy, R.C.M.P. all on 4 April, 1947.

During the past winter there were enough Indian children on the spot to fill a two-room school. About $600. a month was handed out in family allowances. The children speak only the tribal tongue. Across the lake there are about 6 or 8 children who are the province's charge. At Fond du Lac it is definitely our move. We'd need land.

40 cafc

The H.B. Coy will let us have a building about 24' by 18' which with some fixing up could become an immediate token of our good intentions. It will need some windows added to one side and a good heater.

Freight, including blackboards, desks and classroom expendables should be at Waterways by June 1st. The first barge usually arrives at Fond du Lac during the last week in June.

For new construction we should begin with a two-room building adaptable for conversion into a four-room school. A nursing station-residence should follow. Meanwhile, the H.B. agent could accommodate one woman teacher. For a man teacher a small "house" is available.

The situation appears to be one which we should exploit without delay. Admittedly the transportation of desks, etc., will be expensive (and we might as well send good ones) but the need for these things will persist and more will likely be required next year.



C.A.F. Clark,
W.T. 8

Some of the children at Fond du Lac.
CAFC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TRANSMITTAL SLIP	Date
TO: WTS	
FROM: WT	

☐ Note & File
☐ Note & Return
☐ Please Speak
☐ Please Answer
☐ For Your Approval
☐ Take Appropriate Action
☐ As Requested
☐ For Information
☐ For Your Comments
☐ For Signature
☐ Prepare Reply For My Signature

COMMENTS:

Is Fanl man
Indian Reserve
If so we will go ahead
with our plans
DH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MEMORANDUM

reb

W. T.

Fond du Lac.

Not on or even near a reserve. We would have to acquire an acre. I don't know who has title.

The expedients belong to the H.B. Coy.

CAFC
18 April

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TRANSMITTAL SLIP | Date 24/4

TO: ~~[illegible]~~ RJ

FROM: [illegible]

- ☐ Note & File
- ☐ Note & Return
- ☐ Please Speak
- ☐ Please Answer
- ☐ For Your Approval
- ☐ Take Appropriate Action
- ☐ As Requested
- ☐ For Information
- ☑ For Your Comments
- ☐ For Signature
- ☐ Prepare Reply For My Signature

COMMENTS: Are we considering a request at Fond du Lac ==

No MMC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-1 (W T 8)

AIRMAIL

Ottawa, April 30, 1947.

The Agent,,
Hudson's Bay Company,
Fond du Lac, Saskatchewan.

Dear Sir:

Reference is to your conversation with our Educational Survey Officer, Mr. Clark, on April 4, at which time you very kindly offered to make available:

(a) a vacant building for temporary use as a school,

(b) accommodation in your own home for a lady teacher, or

(c) a small house suitable for a male teacher.

In order that a teacher may be appointed as soon as possible, your answers and comments are requested as follows:

(1) Do you prefer to rent or to sell the buildings (a) and (c) above, and what is the rental or purchase price in each case?

(2) What would you charge a lady teacher for accommodation?

(3) If you prefer to rent the buildings, are you willing to permit extra-windows to be cut in the one to be used for school purposes?

(4) Other than the adjustments required for use as a classroom, what repairs do you consider necessary to both buildings?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(5) Are there good stoves in the buildings? If not, have you any suitable heaters in stock which we might buy?

(6) Can you equip the teacherage, if necessary, from your stock of kitchenware and bedroom necessities?

(7) Have you any suggestions regarding the construction and siting of toilets?

The use of the buildings under discussion is, of course, only a temporary expedient pending design and construction of indicated requirements. Permanent installations can only be built on land to which the Dominion Government holds title. Information concerning the owners and probable prices of suitable sites is desired. An acre of ground is considered necessary. It is hoped eventually to make the best possible educational facilities available to all the children of the settlement. Your help in studying the problem is most welcome.

Yours very truly,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

BFN/CAFC

Copy sent to: Mr. G. H. Gooderham

and Mr. J. Stewart, Indian Agent,
Fort Chipewyan, Alberta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GOVERNMENT OF CANADA

CLASSES OF SERVICE

DAY MESSAGE

DAY LETTERS

NIGHT MESSAGES

NIGHT LETTERS

CANADA

RADIOTELEGRAPH SERVICE

ADMINISTERED BY

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE—OTTAWA, CANADA

TELEGRAPH, CABLE AND RADIO CONNECTIONS TO ALL PARTS OF THE WORLD

NUMBER	SENT TO	SENT BY	REC'D BY	TIME SENT	TIME FILED	CHECK

SEND THE FOLLOWING MESSAGE SUBJECT TO THE TERMS ON THE BACK HEREOF:—

Edmonton
June 5, 1947

J W. Stewart
Indian Agent,
Fort Chipewyan, Alta.

Please telegraph Goodfisham indicating whether Ottawa has authorized opening School at Fond du Lac in temporary quarters this September and if affirmative what progress is being made.

C.A.F. Clark,
Indian Affairs Branch.

N.D.—G.F. 4—10 PADS OF 100—12-42 (7721)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(COPY)

June 16/47

TO: G. H. Gooderham, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
CALGARY, Alta.

"REFERRING TO MR. C. S. CLARK'S TELEGRAM RE SCHOOL FOND DU LAC STOP NOTHING DEFINITE FROM OTTAWA REGARDING OPENING OF SCHOOL IN TEMPORARY BUILDING THIS SEPTEMBER STOP ONLY INFORMATION AVAILABLE HERE IS THE COPY OF DEPARTMENTAL LETTER TO MR. BLACK HUDSON'S BAY COMPANY MANAGER FOND DU LAC REQUESTING INFORMATION RE MATTERS PERTAINING TO SCHOOL"

J. W. Stewart, Esq.,
Indian Agent,
Fort Chipewyan, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134 - 8 - 1

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

134 - 6 - 3

BY AIR MAIL
PAR AVION

CALGARY, June 17, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, OTTAWA.

(Attention: B. F. Neary, Esq., Supt.,
Welfare & Training)

Re: Proposed Day School, Fond du Lac, Sask., Athabaska Agency

Has anything further been accomplished in the way of establishing a day school at Fond du Lac, Saskatchewan? The last I have on this is your 134-8-1 (W T 8) of April 30, addressed to The Agent, Hudson's Bay Company, Fond du Lac.

I am attaching copy of a radiogram received from Indian Agent Stewart, under whose administration the Fond du Lac Indians come. I should like to know if you were successful in obtaining the temporary buildings referred to and if there is any likelihood that they can be made ready for occupancy in September.

G. H. Gooderham,
Inspector of Indian Agencies,
Alberta Inspectorate.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 19 1947
H.Q. STERLING

WT Should we wire the Hudson's Bay Agent to discover whether he got our letter?

CAFC
1 July

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.

134-8-1
W.T.S.

Ottawa, 10 July, 1947.

AIR MAIL

Copy to:

J. W. Stewart, Esq.,
Indian Agent,
Fort Chipewyan, Alberta.

G. H. Gooderham, Esq.,
Inspector,
Calgary, Alberta.

Re: Proposed Day School,
Fond du Lac.

In reply to your letter of 17 June, 1947, I am enclosing a copy of a wire to the Hudson's Bay Agent, Fond du Lac.

You will be informed as soon as any reply is received.

Enclosure.
CAFC/MG.

B. F. Neary,
Superintendent,
Welfare and Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-1

Waterways
Priest to
nominate.
Write re
teacher

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

HUDSON'S BAY HOUSE

FUR TRADE
DEPARTMENT

WINNIPEG

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch.
JUL 11 1947
REGISTERED

7th July, 1947.

Dear Mr. Hoey,

I understand that a letter, dated 30th April, 1947, having reference to the possibility of your obtaining one of our buildings at Fond du Lac for temporary use as a school, was addressed to the manager at that point and signed by B.F. Neary, Superintendent of Welfare and Training. The question of providing accommodation in our post dwelling for a lady teacher, or, alternatively, the supplying of a small house suitable for a male teacher was also raised.

In regard to providing a building which could be used temporarily for a school, we would be only too pleased to place at your disposal our old store. I would suggest a nominal rental of $1.00 per month. The same arrangements could be made in regard to a small house which might be made suitable for a male teacher.

There would be no objection to your putting extra windows and making any other changes to these buildings.

Heaters are available at the post, but a cook stove would have to be provided, and we would be pleased to take care of this for you. Most of the equipment for the school could be supplied from post stock.

In regard to the erection of toilets, these should be erected well to the rear of our old store, and this could be done with local labour, if lumber were supplied.

If there is any further information that you want, it would be appreciated if you would address the correspondence to this office.

Yours faithfully,

For the HUDSON'S BAY COMPANY

R.H. Chesshire,
General Manager,
Fur Trade Department.

R.A. Hoey, Esq.,
Director,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
O T T A W A, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-1 (W T)

Ottawa, July 11, 1947

Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Calgary, Alberta.

and

J. W. Stewart, Esq.,
Indian Agent,
Fort Chipewyan, Alberta.

Re: Proposed Day School, Fond du Lac.

The following Army Message was sent to The Agent, Hudson's Bay Company, Fond du Lac, Sask., today:-

"Retel ten July - have now received answer Mr. Chesshire approving our proposals. Will try to arrange for teacher, desks, etc."

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M.F.M. 336 (4 PARTS).
5000M-10-45 (8254)
H.Q. 1772-39-2092
K.P. 4

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE 134-8-1 W.T.8

PLACE DATE

File

Copies to:
G. H. Gooderham Esq.,
Inspector
Calgary Alberta

J. W. Stewart Esq.,
Indian Agent,
Fort Chipewyan Alberta.

Ottawa, 10 July, 1947.

THE AGENT,
Hudson's Bay Company,
Fond du Lac, Saskatchewan.

REFERENCE OUR LETTER DATED THIRTIETH APRIL REGARDING
POSSIBLE SCHOOL AT YOUR POST -stop-
WOULD WELCOME WIRE COLLECT GIVING ANSWERS TO QUESTIONS
BY NUMBER FOR EXAMPLE QUESTION THREE YES

B F Neary
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Phone to: COB
Phone by: MG
Time 2:50

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED.....	.....	.....

COPY 4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M.F.M. 336 (4 PARTS)
500M-10-45 (8254)
H. Q. 1772-39-2092
K. P. 48679

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE 134-8-1 (N T)

CONFIDENTIAL

PLACE Ottawa DATE July 11 1947

The Agent
Hudson's Bay Company,
Fond du Lac Saskatchewan

RETEL THIS JULY -stop- HAVE NOW RECEIVED ANSWER MR CHESSHIRE APPROVING OUR PROPOSALS -stop- WILL TRY TO ARRANGE FOR TEACHER DESKS ETC

Bernard F Neary
Indian Affairs

Phoned to: R.J.L.
Phoned by: K.D.
Time: 4.45

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED		

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6122

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

1947 JUL 12 AM 5 27

YK7 50 NL COLLECT VIA EDMONTON WIRELESS=FOND DU LAC SASK 11

B F NEARY=

DEPT MINES AND RESOURCES INDIAN AFFAIRS BRANCH

DTTAWA ONT=

RETEL QUESTION ONE HAVE ADVISED MR B F CLARK ATHABASCA SECTION OFFICE EDMONTON TO ANSWER YOU REGARDING COMPANYS PROPERTY QUESTION TWO SATISFACTORY ARRANGEMENTS WILL BE MADE ON ARRIVAL QUESTION THREE YES QUESTION FOUR VERY LITTLE ONLY FLOORING REQUIRED FOR SCHOOL QUESTION FIVE YES SIX YES SEVEN ONLY MATERIAL REQUIRED=

:A K BLACK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-1 (W T)

Ottawa, July 7, 1947.

Dear Father Lavigne:

The Reverend Father Gamache has long been requesting the establishment of an Indian day school at Fond du Lac, Sask. We have now received permission from the Hudson's Bay Company for the use of a building which could be temporarily used for school purposes and another building which could be used as a teacherage, suitable for a male teacher.

We are arranging with Mr. Indian Agent Stewart to carry out the necessary repairs at this school in order to have it ready for opening on the first of September. Would it be possible for you to nominate a male Roman Catholic teacher for this post. It is possible that a female teacher would do better and I would suggest that you get further details from Father Gamache in this regard. I am sending a copy of this letter to Father Gamache.

Sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Very Reverend M. Lavigne, O.M.I.,
Juniorate of the Holy Family,
340 Provencher Avenue,
St. Boniface, Manitoba.

BFN/EM

Copy sent to Father Gamache, Fond du Lac, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-1 (W T)

AIR MAIL

Ottawa, July 17, 1947.

Mr. J. W. Stewart, Indian Agent,
Fort Chipewyan, Alberta.

Indian Day School - Fond du Lac, Sask.

The attached letter has been received from Mr. R. H. Chesshire, General Manager, Fur Trade Department, Hudson's Bay Company. We are now preparing an Order-in-Council for the establishment of this school.

Would you please refer to our letter of April 30, in which we point out Major Clark's recommendations concerning the establishment of this school and the necessary changes to be made to the buildings concerned. Would you please arrange to have these extra windows cut in the building which is to be used for school purposes. It is understood that some flooring will be required also for this school building. Would you please arrange to have these repairs carried out also.

If you could advise me by telegram of the number of desks, in sizes small, medium and large, which will be required, we will arrange to ship these immediately. We would also like to know the number of children, approximately, in the grades concerned, so that we can ship in the necessary school books and other materials. Would you also include in your telegram specific instructions as to the address for forwarding these supplies.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

BFN/EM

COPY SENT TO MR. GOODERHAM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

, D.I.A. Return to Room 502 for order in council

134-8-1 (W T)

Ottawa, July 17, 1947.

Dear Mr. Chesshire:

I have for answer your letter of July 7 and wish to express my appreciation for your generous offer with regard to the establishment of an Indian day school at Fond du Lac, Saskatchewan.

We will be pleased to accept your offer of $1.00 per month rental for your old store for school purposes. We will also be prepared to rent a small house for the teacher at the same rate of $1.00 per month.

We have sent a copy of your letter to Mr. Indian Agent Stewart at Fort Chipewyan, asking him to proceed with the repairs required. We are also arranging for the supply of school materials, desks, etc., and the sending of a teacher to take charge of this school.

May I again express my thanks for this offer on the part of your Company.

Yours sincerely,

Acting Director.

R. H. Chesshire, Esq.,
General Manager,
Fur Trade Department,
Hudson's Bay Company,
Winnipeg, Manitoba.

EFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M.F.M. 336 (4 PARTS)
BOOM-10-45 (8254)
H. Q. 1772-39-2092
K. P. 4[illegible]79

ARMY MESSAGE

134-8-1

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE 134-8-1 W.T.8

B.C.

PLACE DATE

Copies to:
G. H. Gooderham Esq.,
Inspector
Calgary Alberta

J. W. Stewart Esq.,
Indian Agent,
Fort Chipewyan Alberta.

THE AGENT,
Hudson's Bay Company,
Fond du Lac, Saskatchewan.

Ottawa, 10 July, 1947.

REFERENCE OUR LETTER DATED THIRTIETH APRIL REGARDING
POSSIBLE SCHOOL AT YOUR POST -stop-
WOULD WELCOME WIRE COLLECT GIVING ANSWERS TO QUESTIONS
BY NUMBER FOR EXAMPLE QUESTION THREE YES

B F Neary
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Phone to: COB
Phone by: MG
Time 2:50

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN

COPY 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Mines & Resources
REGISTERED

134-8-1

ARMY SIGNAL

CHIPEWAYAN JULY 26/47

MR. NEARY

REFERRING TO YOUR LETTER JULY 17 RE SCHOOL FOND DU LAC HAVE NO RECORD OF MR. CLARKE'S RECOMMENDED CHANGES FOR TEMPORARY SCHOOL BUILDING STOP WOULD YOU APPROVE OF CHANGES I MIGHT THINK NECESSARY STOP WHAT IS DEADLINE DATE FOR OPENING OF SCHOOL STOP LAST AND ONLY BOAT FROM WATERWAYS FROM NOW ON IS SEPT 6 STOP WILL HAVE TO MAKE TRIP TO FOND DU LAC TO OBTAIN COMPLETE INFORMATION NECESSARY STOP WOULD YOU AUTHORIZE CHARTER OF SMALL PLANE FOR TRIP IF TIME IS SHORT STOP ADVISE BY WIRE.

J.W. STEWART

AS/AS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M.F.M. 336 (4 PARTS)
500M-10-45 (8254)
H. Q. 1772-39-2092
K. P. 48679

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE 124 8-1 (W T)

CONFIRMATION

PLACE Ottawa DATE July 30 1947

J W STEWART
Indian Agent
Fort Chipewyan Alberta

REYEL JULY TWENTY SIX FOND DU LAC DAY SCHOOL -stop- CLARK RECOMMENDS CUTTING EXTRA WINDOWS AND REPAIRING FLOOR -stop- UNDERSTAND YOU WILL BE PAYING TREATY THERE SOON -stop- AUTHORIZE YOU ARRANGE FOR OTHER MINOR CHANGES AND BUILDING LATRINES -stop- SENDING DESKS AND SCHOOL MATERIALS VIA WATERWAYS CARE OF MISTER BLACK HUDSON BAY COMPANY -stop- PLEASE ADVISE HIM -stop- TRYING TO OBTAIN SERVICES TEACHER -stop- UNDERSTAND BLACK WILLING TO BOARD FEMALE TEACHER -stop-

Bernard F Neary
Indian Affairs

Phoned to: a. B.
Phoned by: C. M.
Time: 12.10 p.m.

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED		

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37A
R 2702

134 - 8

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

July 30, 1947.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

P.O

VOTE ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO The Teacher, c/o Mr. A.K. Black, Hudson Bay Company Post Manager, Fond du Lac Saskatchewan, c/o Northern Transportation Co., Waterways, Alberta.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
10	Small desks (Pupil's)		
8	Medium desks "		
4	Large desks "		
1	Teacher's desk.		
	NOTE: It would be appreciated if this order could be given priority so that the supplies might reach Waterways by September 6th, as this is the last boat going north before the winter.		

U698

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

PO 21921

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-1

3891

RMY MESSAGE

TELEPHONED TO ... AT ... 1947 JUL 28 14:15

14:23

14 VED SER 1152

CHIPEWYAN JULY 26 NFT

B F NEARY

SUPT WELFARE AND TRAINING

INDIAN AFFAIRS BRANCH OTTAWA

REFERRING TO YOUR LETTER JULY 17 RE SCHOOL FOND DU LAC HAVE NO RECORD OF MR CLARKES RECOMMENDED CHANGES FOR TEMPORARY SCHOOL BUILDING STOP WOULD YOU APPROVE ANY CHANGES I MIGHT THINK NECESSARY STOP WHAT IS DEADLINE DATE FOR OPENING OF SCHOOL STOP LAST AND ONLY BOAT FROM WATERWAYS FROM NOW ON IS SEPT 6 STOP WILL HAVE TO MAKE TRIP TO FOND DU LAC TO OBTAIN COMPLETE INFORMATION NECESSARY STOP WOULD YOU AUTHORIZE CHARTER OF SMALL PLANE FOR TRIP IF TIME IS SHORT STOP ADVISE BY WIRE

J W STEWART INDIAN AGENT

MH 281152S

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch AUG 7 1947 REGISTERED

ADDRESS QUERIES LOCAL ARMY SIGNAL OFFICE

ARMY MESSAGE - ADDRESS QUERIES LOCAL ARMY

M.F.B. 1442B-600M-3-47(9387) H.Q. 1772-39-1634

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-1 W.T.8.
Copy for
112-213
150-101

AIR MAIL

Ottawa, 5 August, 1947.

C. H. Piercy Esq.,
Administrator of Education
for Northern Saskatchewan,
Court House,
Prince Albert, Saskatchewan.

EXD.
A

Dear Chet:

I do not know to whom I should offer condolence for the loss of those four air-planes on Saturday--to the Insurance Company I hope. I hope also that your replacement problem will not result in any inconvenience to your flying in the Northern School Teachers, a month hence. There is a slight touch of self-interest in all this, as it is our intention here to get that school at Fond du Lac going this fall. The supplies are on order to go up on the last boat which is scheduled to leave on the 6th of September, but the Canadian Pacific Air-Lines, if I read their folder correctly, no longer maintain a regular service along the Athabaska Lake. As you will have to get a teacher into Stony Rapids, I wonder whether we can come to some arrangement, providing, of course, that we are successful in obtaining a teacher for Fond du Lac.

I understand your Traveling Motion Picture Man gave a show in the old building at Fond du Lac which we now have permission to convert to school use, and so we should be able to accommodate most of the Indian and non-Indian children who really want to attend school.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

When I was in Edmonton last month, I tried twice to communicate with you by telephone but had no luck. Early next month I am due at Norway House, Manitoba, where the agent is having to charter a plane so that we can collect data on educational needs in North-Eastern Manitoba. It may turn out that I will be in North-Western, Manitoba and North-Eastern Saskatchewan. I will let you know what developes.

Yours most sincerely,

CAFC.

CAFC/MEB.

C.A.F. Clark,
Educational Survey Officer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

FORM 6102 B

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	X
EVENING & SUNDAY	

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

CHECK	RECEIVERS NO.	TIME FILED	CHARGE TO DEPT. OR ADDRESS

Veuillez expedier la dépêche suivante aux conditions [illegible] auxquelles je souscris par les présentes
Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

MR. J. W. STEWART,
INDIAN AGENT,
FOND DU LAC, SASK.

Re Tel Fond du Lac School STOP Twenty-two desks ordered sent Mr. Black July thirtieth STOP Will check Purchasing Agent STOP Books also requisitioned for forwarding Mr. Black STOP Trying to locate teacher STOP Understand Mr. Black willing to board female teacher STOP.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare and Training.

CHG IA

/SD

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

1947 AUG 16 PM 11 13

YE478 58 NL COLLECT VIA EDMONTON WIRELESS=CN FOND DU LAC SASK 16

B F NEARY= [illegible]

INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPT M AND R OTTAWA=

RE FONDULAC SCHOOL PLEASE FORWARD TWENTY FIVE DOUBLE DESKS TEN SMALL TEN MEDIUM FIVE LARGE STOP SCHOOL SUPPLIES FOR POSSIBLY FIFTY CHILDREN KNOW GRADES ONE GRADE SIX THREE GRADE FIVE THREE GRADE FOUR SIX GRABE TWO THREE GRADE ONE ALL OTHERS BEGINNERS STOP SHIP CARE OF HUDSONS BAY TRANSPORT WATERWAYS STOP LAST BOAT LEAVES WATERWAYS SEPTEMBER SIXTEEN:

=J W STEWART INDIAN AGENT=

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TRANSMITTAL SLIP | Date

TO: Mike Davis

FROM

- ☐ Note and File
- ☐ Note and Return
- ☐ Please Speak
- ☐ Please Answer
- ☐ For Your Approval
- ☐ Take Appropriate Action
- ☐ As Requested
- ☐ For Information
- ☐ For Your Comments
- ☐ For Signature
- ☐ Prepare Reply For My Signature

COMMENTS:

Have we sent books yet

R. 3338

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37A
R 2792

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

July 30, 19 47.

This space for use of Head Office only

Requisition No. 74474

Order No.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE The Teacher, c/o ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. A.K. Black, Hudson Bay Company Post Manager, Fond du Lac
Saskatchewan, c/o Northern Transportation Co., Waterways, Alberta.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
10	Small desks (Pupil's)		
8	Medium desks "		
4	Large desks "		
1	Teacher's desk.		

P.O. 21921 d/2 aug 47.
Blue slip mailed 19/8/47 FB.

NOTE:
It would be appreciated if this order could be given priority so that the supplies might reach Waterways by September 6th, as this is the last boat going north before the winter.

Department of Mines & Resources
OTTAWA.
JUL 31 1947
Purchasing Branch

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED— B-W-K for Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-J-13

VILAS FURNITURE COMPANY LIMITED

MANUFACTURERS OF
SCHOOL & HOUSEHOLD FURNITURE
GREY IRON CASTINGS, ETC.

COWANSVILLE, QUE.

Our Order No. 4144

Customers Order No. 21921

Sold to Department of Mines and Resources,
OTTAWA, Ont.

Date Sold Aug. 8/47

Salesman Letter

Ship to The Teacher, c/o Mr.A.K.Black, EX'D.
Hudson's Bay Company Post Manager,

Terms 30 days net

Shipping Point Fond du Lac, Sask.
c/o Northern Transportation Co.

F.O.B. Waterways, Alta.

~~Post Office~~

When Ship Must reach Waterways by SEPT.6th to connect with last boat

Ship by

QUANTITY	V		PRICE	AMOUNT
10		# 5 Model W Chair Desks		
8		# 3 " W " "		
4		# 1 " W " "		
1		# ~~XX~~ Teacher's Desk # 16		
		Fed. Sales Tax included		
		Prepaid		

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 14 1947
REGISTERED

4 copies invoice to The Secretary. Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ont.
accompanied by bill of lading.

NOTICE

This acknowledges your order as entered by us and for which we thank you

If there is any error or omission please notify us at once

FORM No. 13-30M-10-45

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOR INFORMATION OF INDIAN AFFAIRS BRANCH.

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 74474-15-38

OTTAWA August 16, 1947.

Gentlemen,-

Re Purchase Order No. 21921

I wish to thank you for your telephone call and letter of the 12th instant, advising that in order to have this shipment go forward in time to catch the last boat leaving Waterways, it was necessary to substitute your No. 16 Teacher's Desk at $47.50 for the No. 24 specified on the above order. We understand that the only difference between the two desks is that the base on No. 16 extends to the floor. This is quite satisfactory.

Yours very truly,

W. W. Vincent

Departmental Purchasing Agent.

Vilas Furniture Co. Limited,
Cowansville, P.Q.

WMV/HC

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

[redacted] OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 134-6-3

Fort Chipewyan Augsut 20 1947

Indian Affairs Br, Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 27 1947
REGISTERED

Re: Fond Du Lac, Day School, Building.

While on a patrol to the Fond Du Lac area lately I looked over the temporary building that is to be used for a school, and it was decided that a complete floor would be put down on top of the old one, which would level a very uneven one and would also add greatly to the heat of the building, only one extra window will put in owing to the condition of the walls which would not stand much cutting. Walls are to be repaired outside and in and the building banked up with sand, paint will be forwarded from here and the inside will be painted cream which will possibly offset any darkness that might be caused by want of sufficient windows. Two toilets will be erected at a reasonable distance from the school.

All necessary supplies for this repair work are available at this point, and the labour will be local and mostly Indian. It is hard to estimate the cost as there is no skilled labour available there but Mr Black will supervise.

A supply of wood has already been cut and as this was green wood a larger supply was cut so that there would be some available for the following winter, for this winter green wood will have to be traded with The H.B.Co for dry wood so that at least half green and half dry wood can be used. The approx. cost of this wood is $490.00 or one years cost approximately $350.00.

I would mention that even if a teacher is available school could not be opened until the school supplies are received there which will about September 15th.

J.W.Stewart
J.W.Stewart
Indian Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

telegram stewart - high river
re letter august 20 fond du lac
school stop advise number
cords wood so we
can request purchase
order

Gen #1 re
letter about
teacher

Cath'

Gen #1 Pub re
teacher

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134 - 8-5

ARMY SIGNAL

FORT SMITH SEPT 2/47

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 3 1947
REGISTERED

TO:
MR. McKINNON

DUE TO UNFORSEEN EXTRA ENROLMENT IN PUBLIC SCHOOL HERE PLEASE HAVE SHIPPED TO US 6 MEDIUM SIZE DESKS FROM EDMONTON STOP EARLY ACTION MUST BE TAKEN BEFORE NAVIGATION CLOSES DOWN.

"OLDHAM"

AS/EP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5000M-10-45 (8254)
H. Q. 1772-39-2092
K. P. 48679

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE

PLACE DATE

134-8-5 (WT.1).

Ottawa, September 4, 1947.

Mr. E.A. Robertson,
Indian Agent,
Winterburn, Alberta.

PURCHASE SIX MEDIUM SIZE SINGLE DESKS AND SHIP TO
THE TEACHER CARE OF HUDSON'S BAY COMPANY POST MANAGER
FOND DU LAC SASKATCHEWAN CARE OF NORTHERN TRANSPORTATION
COMPANY stop THESE ARE INTENDED FOR THE FOND DU LAC SCHOOL.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

PP/HM.

Phoned by: HM.
Phoned to: MT.
Time: 10.40

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED		

COPY 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

1947 SEP 2 22:41

ARMY MESSAGE

44 VED SER 70

FT SMITH NWT SEPT 2 1504

J W MCKINNON

INSP OF SCHOOLS DEPT M AND R

ADMIN NWT AFFAIRS OTTAWA

DUE TO UNFORSEEN EXTRA ENROLLMENT IN PUBLIC SCHOOL HERE PLEASE HAVE SHIPPED TO US SIX MEDIUM SIZED DESKS FROM EDMONTON STOP EARLY ACTION MUST BE TAKEN BEFORE NAVIGATION CLOSES DOWN

E G OLDHAM

021813 GE

B

ARMY MESSAGE - ADDRESS QUERIES LOCAL ARMY SIGNAL OFFICE - ARMY MESSAGE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

OFF[redacted]OF THE
IND AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

Edmonton Agency

Winterburn, Alta,
Sept. 5th, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. of Mines & Resources, Ottawa.

EX'D.
A.

Re; School Desks for Fond du Lac, Sask.

Referring to your telegram of Sept. 4th in connection with purchase and shipment of six school desks to Fond du Lac, Sask.

These desks were ordered from Moyer School Supplies, Edmonton, yesterday and are being shipped to Waterways today and will be in time for the last boat which was supposed to have already left but the sailing of which has been postponed to Sept. 15th. As the Northern Transportation do not go to Fond du Lac, I have shipped them care of Hudson Bay Transportation at Waterways.

I might say that these desks were not in stock but Moyers were good enough to take them from another order which had just been received in order that they might make the last boat.

E. A. Robertson,
Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
SEP 9 1947
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

VILAS FURNITURE COMPANY,
LIMITED

COWANSVILLE, QUE. Sept. 3 1947

Acc't sent to teacher with request to certify account when desks received.

SOLD TO Department of Mines & Resources,

Ottawa, Ont.

PRODUCTS

—

School Furniture
Household Furniture

—

TELEPHONE 58

Terms: 30 days net Your Order No. 21921 Our Order No. 4144 Shipped Via

10	No. 5 Model W Chair Desks	16.82	168.20
8	No. 3 " W " "	17.29 EX'D.	138.32
4	No. 1 " W " "	17.77 A.	71.08
1	No. 16 T. Desk		47.50
			425.10
	plus extra for spec. packing		27.50
			452.60

Fed. sales tax inc.

Prepaid

Shipped to:- The Teacher, c/o Mr. A.K. Black,
Hudson's Bay Company Post Manager,
Fond du Lac, Sask.
c/o Northern Transportation Co., WATERWAYS, Alta.

NO CLAIM ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TRANSMITTAL SLIP | Date

TO: W.T.1

FROM: W.T.1

- ☐ Note and File
- ☐ Note and Return
- ☐ Please Speak
- ☐ Please Answer
- ☐ For Your Approval
- ☐ Take Appropriate Action
- ☐ As Requested
- ☐ For Information
- ☐ For Your Comments
- ☐ For Signature
- ☐ Prepare Reply For My Signature

COMMENTS:

Purchase Orders require for
Voucher 357 and 355

K.

633-516-12-415

R. 3338

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5 (WT 1)

Ottawa, October 24, 1947.

L.A.D.
A.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

With reference to the Fond du Lac Indian day school, I enclose the following accounts:

(1) Building Material - $239.55

You will note that this was purchased by the Indian Agent from the R.C. Mission.

(2) Moyer School Supplies - Desks - $109.20

The Indian Agent advised us by wire on September 4th that owing to the large enrollment, six additional desks were required and we arranged for their purchase in Edmonton in order that shipment could be made before navigation closed.

I would appreciate it if you would issue purchase orders so that the above accounts may be paid. The coding is as follows:

Account (2) 633-516-12-415
Account (1) 633-516-10-691

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

184-8-5

The Gazette

Established 1778 · MONTREAL, Oct. 1947 19

Department of Mines & Resources

Ottawa,

Ont.

To GAZETTE PRINTING COMPANY, LIMITED, *Dr*

DATE	ADVERTISEMENT	LINES	TIMES	TOTAL LINES	RATE	AMOUNT
Oct.17.18.20.	Teachers Wtd.	12	3	36	.10	3 60

62 w B E.S.
1458

Duplicate

DUPLICATE

Examined and Recorded

Checked

Prices fair and just.

Controller of Purchases.

Training Division
NOV 13 1947
Indian Affairs Br.

Order No. 1458

Entered by

Checked by

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER 134-8-5

NO. 23884
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

WMV/GEA OTTAWA October 29,1947 FILE NO. 15-3

TO Rev. F. C. Gilles,
Fort Smith, N.W.T.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Received.

F.O.B. QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT

TO Received.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Purchased by Indian Agent Stewart for Indian Day School at R.C.Mission, Fond du Lac, Saskatchewan:-		
	Building material		$239.55
	Voucher No.357, dated October 16,1947.		

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 10 1947
REGISTERED

Training Division
NOV 13 1947
Indian Affairs Br.

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
516	12	415	

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

Already received.

PURCHASING AGENT

R 2622

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FOND DU LAC SASK. SEPT.30 / 47.

The Roman Catholic Mission in account with the Indian Agent ,Dept .Ind. Aff.

Ft.CHIPEWYAN,Alta.

From Aug. 19 to 24 1947 the following material has been supplied for repairs on SCHOOL HOUSE:

20 lbs 4'' nails	@.15			3.00
46 pieces rough 2x4	@ .30 each			13.80
17 " " 2x4 x12'		: 140	Sq. Ft.	
102 " " 1x8 x10', 12', 14', 16'.		: 806	" "	
55 "x" 1x8 x12', 14', 16'.		:1436	" "	
Total Sq.Ft.2180			@ .09 P.Sq.Ft.	196.20
3 Window panes 10"x12"	@ .20			.60
15 " " 8" x 10	@ .15			2.25
5 lbs Putty	@ .15			.75
50 Wood screws				.75
5 bundles roof Shingles	@ 3.00			16.50
Total amount due				$233.55
3 ea Windows Complete with Glass			@ 2.00	6.00
For R.C.MISSION, FOND DU LAC,Sask.				$ 239.55

C.E.Gamache

Please make check payable to :

Rev . F. C. GILLES.
Ft. SMITH.
N.W.T.

C.E.G.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2449

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Revd. F.C. Gilles,

Address R.C. Mission,
Fort Smith, N.W.T.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	30	For the purchasing of building material from Rev. Father C.E. Gamache, R.C. Mission Fond Du Lac, to make necessary repairs to H.B.CO warehouse that has now been completed and turned into an Indian Day School at Fond Du Lac.	$ 239	55

515-10-691

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 22 1947
Registered

Training Division
OCT 23 1947
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J.P. Edwards
Agent

VOUCHER No. 357

DATE Fort Chipewyan, Oct. 16th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER 134-8-5

NO. 23842
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

W/CC OTTAWA October 27, 1947. FILE NO. 15-3[illegible]

Moyer School Supplies, Limited,
10177-104th Street,
Edmonton, Alberta.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

- Received -

D

I.B. 1707 W&C

QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO

- Received -

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Purchased by Indian Agent Stewart 6 Model W Chair Desks, medium size, for Indian Day School. at Fond Du Lac, Sask. Voucher No. 355 dated October 16th, 1947. Invoice No. B-621 dated September 4th, 1947.	18.20	$109.20

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
NOV 10 1947
REGISTERED

Training Division
NOV 13 1947
Indian Affairs Br.

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
516	10	691	

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

already received -

PURCHASING AGENT

R 2622

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

K-621

Mr. E. A. Robertson,
Indian Agent,
Winterburn, Alta.

September 4, 1947.

6	Medium size Model W Chair Desks	18.20	$109 20

Ship to: Teacher,
Fond du lac, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2449

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to ..... Meyer School Supplies Ltd., ...

Address ..... 10187 - 104th, Street, ...

Edmonton, Alberta. .....

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	4	For the purchase of Six Chair Desks to be used at the new Indian Day School, at Fond Du Lac, Sask.	$ 109	20
		515-12-415		
		EX D.		
		Note: Mr. E.A. Robertson, Indian Agent, Winterburn was instructed to purchase this school equipment if obtainable, re Mr. D.Phelan telegram dated Sept. 4th, 1947.		

Training Division NOV 13 1947 Indian Affairs Br.

Department of Indian Affairs and Northern Development OCT 22 1947 REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. P. Bluewater
Agent

VOUCHER No. 355

DATE Fort Chipewyan, Oct. 16th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5 (WT 1)

WXD

Ottawa, November 18, 1947.

Mr. John W. Stewart, Superintendent,
Indian Agency, Fort Chipewyan, Alta.

The Department finds it necessary to return your voucher No. 364.

This voucher includes an item of $223.00 for wages but no receipt has been attached from the person who did the work acknowledging that payment was made.

While we do not doubt that payments have been given to the persons named, present regulations require a receipt from each of them. These should be obtained and attached to the voucher and returned to this office.

Bernard P. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

Hudson's Bay Company

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

DISTRICT OFFICE

10129—103RD STREET

EDMONTON, ALBERTA

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED TO THE MANAGER

W C H

23rd December, 1947.

Department of Mines and Natural Resources,
Welfare and Training Service,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

Dear Sirs:

Re: LEASE F.T.#226 - FOND DU LAC

Please refer to your letter of 30th April in connection with the rental of our old Store at Fond du Lac for the purpose of establishing an Indian day school.

We now enclose Lease #226 in triplicate in this connection, duly completed, and would ask you to have all copies signed and returned to this Office for registration.

We trust this is satisfactory to you.

Yours faithfully,

For the HUDSON'S BAY COMPANY,

R.W.Murray,
for Manager,
Athabasca Section.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 29 1947
REGISTERED

Encl.

CHARLES CAMSELL INDIAN HOSPITAL
DEC 26 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5 (WT 1)

EX'D.
M

Ottawa, December 30, 1947.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Fond du Lac Day School.

I enclose triplicate copies of lease F.T. #226, forwarded by the Hudson's Bay Company in connection with the leasing of a building required at Fond du Lac, Saskatchewan.

Mr. C.A.F. Clark, our Educational Survey Officer, visited Fond du Lac district early in April and urged the immediate opening of a day school. The only building we could obtain was one owned by the Hudson's Bay Company and you will note that they are renting it to us for a period of one year, from September 1st, 1947, at an annual rental of $24.00.

Acting Director.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5 (WT 1)

Ottawa, December 30, 1947.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Fond du Lac Day School.

I enclose triplicate copies of lease F.T. #226, forwarded by the Hudson's Bay Company in connection with the leasing of a building required at Fond du Lac, Saskatchewan.

Mr. C.A.F. Clark, our Educational Survey Officer, visited Fond du Lac district early in April and urged the immediate opening of a day school. The only building we could obtain was one owned by the Hudson's Bay Company and you will note that they are renting it to us for a period of one year, from September 1st, 1947, at an annual rental of $24.00.

Acting Director.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

134-8-5 (WT 1)

Department of Mines & Resources
OTTAWA INDIAN AFFAIRS BRANCH
JAN 3 1948
DEPUTY MINISTER

Ottawa, December 30, 1947.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Fond du Lac Day School.

I enclose triplicate copies of lease F.T. #226, forwarded by the Hudson's Bay Company in connection with the leasing of a building required at Fond du Lac, Saskatchewan.

Mr. C.A.F. Clark, our Educational Survey Officer, visited Fond du Lac district early in April and urged the immediate opening of a day school. The only building we could obtain was one owned by the Hudson's Bay Company and you will note that they are renting it to us for a period of one year, from September 1st, 1947, at an annual rental of $24.00.

Acting Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5 (WT 1)

EX'D.
M

January 6, 1948.

Gentlemen:-

Re: Lease F.T. #226
Fond du Lac

With reference to your letter of the 23rd ultimo, I enclose triplicate copies of the above mentioned lease duly signed by the Deputy Minister, Mines and Resources.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

Hudson's Bay Company,
10129 - 103rd Street,
Edmonton, Alberta.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

ARMY SIGNALS

~~CHIKEWGAN~~ 24 JAN 48
Chipewyan

B F NEALY

28 SCHOOL DESKS HAVE BEEN RECEIVED FOND DU LAC BUT
ACCOUNT FOR FIVE ONLY RECEIVED HERE ~~MOIRS~~ SCHOOL
SUPPLIES EDMONTON OUR VOUCHER 355 Mayer

J W STEWART

P.O. 21,921

MT to WJN

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 26 1948
A.M.
REGISTERED

JGM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M.F.M. 336 (4 PARTS)
500M-10-45 (8254)
H.Q. 1772-39-2092
K.P. 48079

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE: 139-5-5 (WT 1)

PLACE DATE

Ottawa January 23, 1948.

Constable A. Coombs,
i/c Rae Detachment,
Royal Canadian Mounted Police,
~~TEXXXX~~ Rae, N.W.T.

ADVISE AT ONCE IF THIRTY DESKS REACHED RAE (STOP) FIRM
SUPPLYING DESKS INSTRUCTED TO FORWARD ACCOUNT TO YOU (STOP)
IF DESKS ARRIVED CERTIFY ACCOUNT AND RETURN HER BY AIRMAIL
SO THAT PAYMENT CAN BE MADE

BERNARD F. NEARY
SUPT. OF WELFARE & TRAINING.

Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines and Resources

Phoned in by.....

To.....

PP/MGD

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED.....	.....	.....

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5 (WT 1)

January 27, 1948.

E'V'D.
A.

Gentlemen:-

Re: Purchase Order 21921

School desks ordered on the above requisition were shipped to Fond du Lac and we are advised that they reached the school safely. However, the Indian Agent states that he did not receive the account. Presumably it went astray in the mail.

Please forward another account in duplicate to this office and we will arrange to have payment made.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare and Training.

Messrs. Vilas Furniture Co.,
Cowansville, Quebec.

PP/MGD

Volume also received - Re original under PP

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M.F.M. 336 (4 PARTS)
500M-10-45 (8254)
H. Q. 1772-39-2092
K. P. 48679

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE 134-8-5 (WT 1)

PLACE Ottawa DATE January 23, 1948.

Mr. John W. Stewart,
Superintendent,
Indian Agency,
Fort Chipewyan, Alberta.

TWENTY THREE DESKS SHIPPED FOR FOND DU LAC SCHOOL IN AUGUST FIRM INSTRUCTED TO SEND ACCOUNT BUT THIS HAS NOT YET BEEN RETURNED TO THE DEPARTMENT (STOP) ADVISE SOON AS POSSIBLE IF DESKS REACHED SCHOOL

BERNARD F. NEARY
SUPT. OF WELFARE & TRAINING.

Phoned in by.....

To.....

PP/MCD

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED.....	.....	.....

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER 134-8-5

NO. 21921
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Aug. 2/47 FILE NO. 74474-15-38

TO Vilas Furniture Co. Ltd.,
Cowansville, P.Q.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO The Teacher, c/o Mr. A.K.Black, Hudson's Bay Company Post Manager, Fond du Lac, Sask., c/o Northern Transportation Co., Waterways, Alt.

F.O.B. Waterways, Alta. QUOTATION OF 29/1/47

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO The Secretary, Indian Affairs Branch, Ottawa, Ont.
(accompanied by bill of lading.)

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
10	Small desks (Pupil's) No. 5	16.82	84.10
8	Med. " " " 3	17.29	138.32
4	Large " " " 1	17.77	71.08
1	Teacher's desk " 24		47.50
			$341.00
	Plus cost of extra crating & strappin		

Shipment must reach Waterways by September 6th, to connect with last boat going North before the winter.

Encumber for.....$350.00

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch. AUG 8 1947 REGISTERED

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch. AUG 8 [illegible] REGISTERED

WMV/HC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
516	12	415	

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY
As above

PURCHASING AGENT

R 2622

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5 (E.1)

February 6, 1948.

E.V.D.
A.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Purchase order 21921.

The above was issued to the Vilas Furniture Co., for desks for the Fond du Lac School.

The purchase order was encumbered for $350.00 but we have now received the attached account amounting to $452.60.

One of the reasons for the increased amount is the fact that on the purchase order, 10 small desks at the unit price of $16.82 was carried out as a total of $84.10 instead of $168.20.

I would appreciate it if you would advise the Treasury to accept the account at the amount shown on the invoice.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fond du Lac.

John McDonald.

Received from the Hudson's Bay Company the following payment for labour constructing Warehouse into day school for Dept of Mines and Resources Indian Affairs Branch.

August 18th. - 26th. 1947.

8 days	Labour	@ 3.00	$ 24.00

John McDonald

Witness. John McDonald
Foreman and Interpreter of construction.

Payment made by A C Clark
For The Hudson's Bay Company.

Fond du Lac.

Harriet McDonald.

Received from the Hudson's Bay Company the following payment for labour , Cleaning Windows, and Building. of Warehouse constructed into day school, for Dept of Mines and Resources Indian Affairs Branch.

August 27 1947.

Contract Payment.	$ 5.00

Harriet Mrs McDonald

Witness. John McDonald
Foreman and Interpreter of construction.

Payment made by A C Clark
For The Hudson's Bay Company.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fond du Lax, Sask.

Louis M Mercredi

Received from the Hudson's Bay Company the following Payment for Labour constructing Warehouse into Day School for Dept of Mines and Resources Indian Affairs Branch.

August 18th. - 26th. 1947.

8 days Labour @ 3.00 per Day $ 24.00

his
Louis M L Mercredi
mark

Witness John McDonald
Foreman and Interpreter of Construction.

Payment made by A K Black
For The Hudson's Bay Company.

Fond du Lac, Sask.

Germain Beavereye

Received from the Hudson's Bay Company the following Payment for labour constructing Warehouse into Day School for Dept of ~~Indian Affairs~~ Mines and Resources, Indian Affairs Branch.

August 18th, - 26th, 1947.

8 days Labour @ 3.00 per day $ 24.00

his
Germain Beaverye
mark

Witness John McDonald
Foreman and Interpreter of Construction

Payment made by A K Black
For The Hudson's Bay Company.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fond du Lac, Sask.

Fred McDonald.

Received from the Hudson's Bay Company the following payment for use of Boat to haul logs for constructing Warehouse into day school for Dept of Mines and Resources Indian Affairs Branch.

August 19th.

Contract Payment .... $ 1.00

his
Fred + McDonald
mark

Witness John McDonald
Foreman and Interpreter of construction

Payment made by A K Blanke
For The Hudson's Bay Company.

Fond du Lac, Sask.

Fred McDonald.

Received from the Hudson's Bay Company the following payment for labour constructing Warehouse into day school for Dept of Mines and Resources Indian Affairs Branch.

August 18th. - 27th.,

8½ days Labour	@ 3.00 per day	$ 25.50

his
Fred + mark McDonald

Witness John McDonald
Foreman and Interpreter of construction.

Payment made by A K Blanke
For The Hudson's Bay Company.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

William McDonald Fond du Lac.

Received from the Hudson's Bay Company the following payment for labour constructing Warehouse into day school for Dept of Mines and Resources Indian Affairs Branch.

August 18th- 27th, 1947.

8½ days Labour @ 3.00 per day $ 25.50

William Mac McDonald
.....

Witness John McDonald
Foreman and Interpreter of construction.

Payment made by A.C. Black
For The Hudson's Bay Company.

Fond du Lac, Sask.

Fred Mercredi

Received from the Hudson's Bay Company the following payment for labour constructing Warehouse into day school for Dept of Mines and Resources Indian Affairs Branch.

&August 18th, - 27th, 1947.

8½ days Labour @ 3.00 per day $ 25.50

Fred Mac Mercredi
.....

Witness John McDonald
Foreman and Interpreter of construction.

Payment made by A.C. Black
For The Hudson's Bay Company.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fond du Lac.

Louis Challette

Received from the Hudson's Bay Company the following payment for labour constructing Warehouse into day school for Dept of Mines and Resources Indian Affairs Branch.

August 18th. - 26th. 1947.

8	days Labour	@ 3.00		$ 24.00
	Payment for use of own tools, Saws, Hammer, Plane, etc etc.			
8	days	@ .25 per day		2.00
				$ 26.00

Louis Challette

Witness John McDonald
Foreman and Interpreter of construction

Payment made by A.K. Black
For The Hudson's Bay Company.

Fond du Lac, Sask.

Moise Mercredi

Received from the Hudson's Bay Company the following payment for labour constructing Warehouse into day school for Dept of Mines and Resources Indian Affairs Branch.

August 18th. - 26th. 1947.

8	days Labour	@ $ 3.00		$ 24.00
	Payment for use of own tools, Saws, Hammer, Plane, etc ,etc,			
8	days	@ .25 per day.		2.00
				$ 26.00

Moise Mercredi

Witness John McDonald
Foreman and Interpreter of construction.

Payment made by A.K. Black
For The Hudson's Bay Company.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

John James Mercredi Fond du Lac,

Received from the Hudson's Bay Company the following payment for labour constructing Warehouse into day school for Dept of Mines and Resources Indian Affairs Branch.

August 18th. - 23rd. 1947.

5½ days Labour	@ 3.00	$ 16.50

John James X Mercredi
.....

Witness..John M. Donald.....
Foreman and Interpreter of construction.

payment made by..A K Blake.....
For The Hudson's Bay Company.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form F.T. 13—8-46

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

Fond du Lac, Sask.

INVOICE

Department of Natural Resources, Sept 17, 1949

No. 16-278. Indian Affairs Branch, Fort Chipewyan, Alta.

Sept	1.	The following supplied for repairs to H.B.C. building that is going to be used by the Department for day school, and for the construction of two outside toilets. Lumber and balance of hardware supplied by the R.C. Mission, Fond du Lac. Work done under the supervision of A.K.Black with Authority from Mr.J.W. Stewart, Indian Agent.				
		1 ea Broom @	1.25		1.25	
		5 Roll Tar Paper	2.50		12.50	
		4 Roll Building Paper	2.25		9.00	
		149 lbs Nails Assorted	.15		22.35	
		10 prs Hinges	.25		2.50	
		2 Gals Gasoline (Used to haul logs)	.65		1.30	
		1 Qt Oil " " " "	.50		.50	
		5 dz Screws	.10		.50	
		6 bx Tacks	.10		.60	
		3 ea Door Knobs(For window Catches)	.20		.60	
		1 ea File	.35		.35	
		4 lbs Oakum (For Window frames)	.45		1.80	
		2 ea Brushes Whitewash	.75		1.50	
		3 ea Stove Pipes Elbows	.35		1.05	
		16 ea Stove Pipes 7"	.40		6.40	
		1 ea Stove Pipe Taper	.40		.40	
		300 lbs Lime (used for plaster &Whitewash.	.7		21.00	83.60
		The Following Wages paid to Treaty Indians Maurice Band, Fond du Lac, for work done on Building and for building Two outside toilets.				
		Germain Beavereye 8 days work @	3.00		24.00	
		Louis M Mercredi 8 " "	3.00		24.00	
		Fred McDonald 8½ " "	3.00		25.50	
		Payment for use of boat to haul logs	1.00		1.00	
		Fred Mercredi 8½ Days Work	3.00		25.50	
		Wm McDonald 8½ " "	3.00		25.50	
		Moise Mercredi 8 " "	3.00		24.00	
		Payment for use of own tools 8 days	.25		2.00	
		Louis Chillette 8 Days Work	3.00		24.00	
		Payment for use of own tools 8 days	.25		2.00	
		John James Mercredi 5½ Days Work	3.00		16.50	
		John McDonald 8 "	3.00		24.00	
		Harriet McDonald, Payment for cleaning Windows, and building.			5.00	223.00
						$ 306.60

Please mail cheque or enquiries to :-
THE MANAGER
HUDSON'S BAY COMPANY,
DISTRICT OFFICE,
2nd Floor, 10129-103rd St. Edmonton, Alta.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2147

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to The Manager, Hudson's Bay Co.,

Address District Office, 2nd, Floor,
10129 - 103rd, St. Edmonton, Alberta.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT
Sept.	17	For the repair of H.B.Co., Warehouse Fond Du Lac, which has been reconverted into a School building to be used by the Department as an Indian Day School. For miscellaneous work around the grounds of the building.	$ 83 60
		Wages paid for the repair of the above mentioned building and other outside constructions.	$ 223 00
		515-10-691	
		Account Payable:	$ 306 60

Feb 7-48

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 29 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 134-8-1 (WT) dated July 17th, 1947.

J. D. Calvert
Agent

VOUCHER NO. 364

DATE Fort Chipewyan, Oct. 24th, 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

#4

January 24th, 1948.

Kindly excuse the long delay in forwarding thisnaccount for payment. It is to be noted that it takes two months to have accounts sent in to this post and returned to this office, as they only have one mail service a month.

L. D. Ward
Clerk, Athabaska Ind. Agency

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-3

VILAS FURNITURE COMPANY,
LIMITED

COWANSVILLE, QUE. September 35d. 19 47

SOLD TO Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ont.

PRODUCTS
—
School Furniture
Household Furniture
—
TELEPHONE 58

Terms: 30 days net Your Order No. 21921 Our Order No. 4144 Shipped Via

10	No. 5 Model W Chair Desks	16.82	168.20
8	" 3 " " " "	17.29	138.32
4	" 1 " " " "	17.77	71.08
1	No. 16 T. Desk		47.50
			425.10
	Plus extra for Spec Packing		27.50
			452.60

Federal Sales Tax Included

Training Division
FEB 5 1948
Indian Affairs Br.

Shipped to/ The Teacher, c/o Mr.A.K.Black
Hudson's Bay Co. Post Manager
Fond du Lac, Sask.
c/o Northern Transportation Co., Waterways, Alta.

NO CLAIM ALLOWED UNLESS MADE WITHIN TEN DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5 (E.1)

February 6, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Purchase order 21921.

The above was issued to the Vilas Furniture Co., for desks for the Fond du Lac School.

The purchase order was encumbered for $350.00 but we have now received the attached account amounting to $452.60.

One of the reasons for the increased amount is the fact that on the purchase order, 10 small desks at the unit price of $16.82 was carried out as a total of $84.10 instead of $168.20.

I would appreciate it if you would advise the Treasury to accept the account at the amount shown on the invoice.

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WMV/JH

EX'D.
M

February 10, 1948.

Memorandum:

Mr. W. Lauchlan,
Chief Treasury Officer,
Indian Affairs Branch,
Booth Bldg., Ottawa, Ont.

Re: Purchase order No. 21921

Kindly increase Encumbrance Number 977 by the amount of $84.10.

This increase is due to the fact that the first item was wrongly extended to $84.10 instead of $168.20 in setting up the order.

W. M. Vincent,

Department Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TOWN PROPERTY LEASE

LEASE NO. F.T. #226

THE REAL PROPERTY ACT

THE LAND TITLES ACT

LEASE

THE GOVERNOR AND COMPANY OF ADVENTURERS OF ENGLAND TRADING INTO HUDSON'S BAY herein called "the Lessor," being registered as owner, subject however to such encumbrances, liens and interests as are notified by memorandum underwritten, of that land described as follows:-

In the Province of Saskatchewan, and being the old store and bunk house situated on the Hudson's Bay Post property at Fond du Lac.

DO HEREBY lease to HIS MAJESTY, THE KING, IN THE RIGHT OF THE DOMINION OF CANADA,

herein called "the Lessee," all the said property herein called "the demised property" for the purpose of Indian Day School and accommodation for male teacher only.

TO BE HELD by the Lessee as tenant for the term of one (1) year from the First day of September 1947,

at the rental of Twenty-four Dollars ($24.00)
Two Dollars ($2.00)
payable in advance on the First day in each month

of the said term.

THIS LEASE is subject to the covenants and powers implied except as modified herein and subject also to the payment of the rents herein reserved and to the following covenants, provisoes, conditions and stipulations. The Lessee covenants and agrees with the Lessor as follows:

1. That the Lessee shall and will well and truly pay or cause to be paid to the Lessor at the Office of the Land Department of the Lessor at the City of Winnipeg, in Manitoba, or at such other place as may be designated by the Lessor, the rent hereby reserved.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

2. That the Lessee will at all times during the continuance of this lease keep and at the termination thereof yield up the demised property in good and tenantable repair, accidents and damage to buildings from fire, storm or tempest and unavoidable wear and tear excepted, provided however that the Lessee's obligation under this covenant shall not extend to repairs to the foundation, walls, roof, structural posts and beams of the building unless damage to the said foundation, walls, roof, structural posts and beams shall be caused by negligence of the Lessee, his invitees or licencees.

The Lessee agrees to notify the Lessor promptly of any condition in the foundation, walls, roof and structural parts of the building which may require repair and the Lessor shall be under no liability for failure to repair.

3. That the Lessee will not cut down timber or trees and will provide receptacles for rubbish and refuse of all kinds and will attend to the removal of same from the premises at regular intervals, and will remove any rubbish, ice or snow from the roof and eaves of the demised property and from all walks, passages, yards and alleys adjacent to the demised property.

4. That the Lessor or its agents may enter upon the demised property and view the state of repair thereof and may give the Lessee a notice in writing of any defect requiring the Lessee, within a reasonable time to be mentioned therein, to repair the same.

5. That the Lessee will pay and discharge the annual taxes payable in respect of buildings erected or improvements made by the Lessee on the demised property under the terms hereof, and all rates, taxes, assessments and impositions whatsoever imposed or charged upon occupiers of the demised property, including, without limiting the generality of the foregoing, all business taxes and all rates or charges for water, electricity, gas and meters, and for similar services for or in respect of the demised property or the business carried on therein.

6. That the Lessee will not without leave assign or sublet.

7. That the Lessee will not use or allow the demised property to be used for any business or purpose other than that hereinbefore stated, and will not permit on the demised property any sales by auction nor any work, business, occupation, act or thing whatever which may be or become a nuisance or annoyance to the Lessor, the public or any other occupant of the Lessor's property, or which may increase the hazard of fire or liability of any kind, or which may increase the premium rate of insurance against loss by fire or liability upon the Lessor's property or invalidate any policy of insurance of any kind upon or in respect of same. The Lessee will not, except with the consent of the Lessor, erect any building thereon or hang or suspend from any building any sign or other projection in the carrying on of its business and the Lessee will comply with all Municipal By-laws, and with all the laws of the Province and of Canada relating to the business which may be carried on by the Lessee in the demised property or the occupation thereof, and with all the regulations and requirements of the insurance companies insuring any part of the property applicable thereto and approved by the Lessor.

8. That the Lessee will indemnify and keep indemnified the Lessor against all actions, suits, liens, claims and demands,by any person or persons whomsoever in respect of any loss, injury, claim, damage or obligation to compensate arising out of or connected with any works carried on by the Lessee within or upon the demised property, or services or material supplied for or in respect thereof, and also in respect of any loss, injury, lien, claim or damage arising out of or connected with the breach of any of the terms and conditions of this lease, or by reason of any suspended sign on the demised property. If the Lessor shall suffer or incur any damage, loss or expense or be obliged to make any payment for which the Lessee is liable hereunder by reason of any failure of the Lessee to observe and comply with any of the covenants of the Lessee herein contained, then the Lessor shall have the right to add the cost or amount of any such damage, loss, expense or payment to the rent hereby reserved, and any such amount shall thereupon immediately be due and payable as rent and recoverable in the manner provided by law for the recovery of rent in arrear.

9. That the Lessee will, during the term of this lease, permit the Lessor or its agents to place upon any part of the demised property a notice offering the same for sale, and will during the two calendar months immed-

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

iately preceding the termination of this lease, permit the Lessor or its agents to place upon any part of the demised property a notice offering the same for rent, and the Lessee will during the currency of this lease permit prospective purchasers and tenants and others on authority from the Lessor or its agents, at reasonable times, to view the demised property.

10. That the Lessee will not erect any buildings on the demised property during the said term, nor make any structural alterations in the buildings thereon without the written consent of the Lessor, and the Lessee will erect such buildings, and make such alterations at his own expense, and without any right to compensation from the Lessor. At the expiration or termination of this lease, the Lessee shall not have any right to remove any such new buildings or erections, but they shall become and remain part of the demised property.

11. That the Lessee will give to the Lessor immediate notice of any defect in the water, gas or other pipes or fixtures, heating apparatus, elevator, hoist machinery, electric wires or fixtures and of any condition which may cause injury to the demised property.

12. That the Lessee, without prejudice to the Lessor's right to distrain for rent at any time, and to all its rights and remedies, will pay to the Lessor in case any rent hereunder shall at any time remain unpaid, interest upon such rent at the rate of six per cent (6%) per annum from the day for payment thereof to the day of payment thereof.

13. That the Lessee will observe, obey, and conform to and cause his employees to observe, obey and conform to reasonable rules and regulations made from time to time by the Lessor with regard to the management, use or occupation of the demised property.

14. That no waiver on behalf of the Lessor of any breach of any of the covenants, provisoes, conditions or stipulations herein contained, whether express or implied, or negative or positive in form, shall take effect or be binding upon the Lessor unless the same be in writing under the authority of the Lessor, and any waiver so expressed shall extend only to the particular breach so waived and shall not limit or affect the Lessor's rights with respect to any other or future breach.

~~15. That in case the Lessor should sell or agree to sell or requires~~ for any purpose the demised property during the term of this lease, it may at its option forthwith give notice thereof to the Lessee, and in such case ~~this lease shall cease and be at an end~~ following ~~the giving of such notice.~~

16. That in case the demised property shall at any time during the said term be destroyed or damaged by fire so as to be unfit for occupation and use, and the policy or policies of insurance effected by the Lessor shall not have been vitiated, or payment of the insurance moneys refused in consequence of some act of the Lessee, the rent hereby reserved, or a fair proportion thereof according to the nature and extent of the damage sustained, shall be suspended until the demised property shall be again rendered fit for occupation and use. In the event of the total destruction, damage or failure of the demised property by fire, cyclone, tempest, decay or any other cause, or such partial destruction, damage or failure as in the judgment of the Lessor does not warrant the repairing or rebuilding of it, the Lessor may within thirty days after such destruction, damage or failure give notice to the Lessee terminating this lease.

17. That any elevator, loading platform, service room, passage, lane or yard connected with the demised property is for the use of all the occupants of the property of the Lessor to which the same is appurtenant, and the Lessee will not obstruct nor hinder the use of same by the Lessor, its employees, agents, customers or tenants.

18. That the sole and exclusive right to use or lease to others for their use, the roof or the exteriors of the side and the rear walls of the demised property is retained by the Lessor.

19. That the Lessor may at any time during the said term remodel, alter,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

improve, or add to the demised property or any part thereof or the whole or any part of any building of which the demised property forms part, or may change the location of the entrances to the demised property or to any building forming part thereof, without compensation or responsibility to the Lessee, and for such purpose, if necessary, may enter into, pass through, erect upon and attach scaffolds or other temporary structures to the demised property, putting the Lessee to no unnecessary inconvenience.

20. That the Lessor shall not be responsible for any defect in or change of conditions affecting the demised property, nor for any damage to any person or to merchandise, goods, chattels, machinery or equipment contained therein howsoever caused.

21. That if the Lessor shall be unable to deliver possession of the demised property at the commencement of the term of this lease, neither the Lessor nor its agents shall be liable for any loss or damage caused thereby, nor shall this lease be void or voidable, nor the date of the expiration of same be changed by reason thereof, but in such event the Lessee shall only be liable for rent at the rate hereby reserved from such time as the Lessor shall be able to deliver possession of the demised property.

22. That if the Lessee should hold over, and the Lessor should accept rent after the expiration of the said term, the new tenancy thereby created shall be a tenancy from month to month, and not a tenancy from year to year, and shall be subject to the covenants and conditions herein contained so far as the same are applicable to a tenancy from month to month.

23. That if the term hereby granted shall at any time be seized or taken in execution or attachment by any creditor of the Lessee, or if the Lessee shall make any assignment for the benefit of creditors, or become bankrupt or insolvent, or shall take the benefit of any Act that may be in force for bankrupt or insolvent debtors, then three months' rent shall thereupon become due and payable, and this lease and all rights and privileges hereby granted shall, at the option of the Lessor, cease and be at an end, notwithstanding anything to the contrary.

24. That in case of default in the payment of the said rent or any part thereof, for thirty days after the same should have been paid, or in case of the breach or non-observance or non-performance on the part of the Lessee of any covenant, proviso, condition, restriction or stipulation herein contained, whether express or implied, which ought to be observed or performed by the Lessee, and which has not been waived by the Lessor, the Lessor may cancel this lease by written notice to the lessee, or in case of an approved assignment by written notice to the assignee (or in case of the death of the Lessee or the assignee and no personal representative being appointed to the estate of the deceased in the Province in which the demised property is situate within six months after such death, then the Lessor may cancel this lease without any notice by cancelling the same in its books), and in any of such cases all rights and interests hereby created or then existing in favour of the Lessee or any approved assignee or derived under this lease shall thereupon cease and determine, and the Lessor may re-enter into and upon the demised property (or any part thereof in the name of the whole), and to have again, repossess and enjoy the same as of its former estate, anything herein contained to the contrary notwithstanding. Provided, nevertheless, that in case of any such cancellation or re-entry the Lessee shall continue to be liable to pay and the Lessor shall have the same remedy for the recovery of any rent then due or accruing due as if this lease had not been cancelled but remained in full force and effect, and moreover that any right of action of the Lessor against the Lessee in respect of any antecedent breach of any of the said covenants, provisoes, conditions, restrictions or stipulations shall not thereby be prejudiced.

25. That any notice to be given to the Lessee hereunder may be given on behalf of the Lessor by the Manager or Acting Manager of the Land Department of the Lessor, or by any agent or solicitor acting for the Lessor, and may be personally served on the lessee or mailed in a registered envelope addressed to the Lessee at the post office for the district in which the demised property is situate, or at the last or usual place of abode or business of the Lessee, or in the case of an approved assignment by the Lessee of any

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

rights and privileges hereby granted or any interest therein, any notice to be given by the Lessor to the assignee may be given on behalf of the Lessor by any such officer or agent as aforesaid, and may be personally served on the assignee or mailed in a registered envelope addressed to the assignee at the address mentioned in the assignment or at the last or usual place of abode or business of the assignee and in the event of any such notice being mailed in such registered envelope, it shall be deemed to be given to the party to whom it is addressed at the time of such registration, and any notice to be given by the Lessee or an approved assignee to the Lessor shall be signed by the Lessee or approved assignee giving such notice, and shall be personally served on the Manager or Acting Manager of the Land Department of the Lessor at the said City of Winnipeg, or mailed in a registered envelope addressed to the Manager of the Land Department of the Lessor at Winnipeg.

THE LESSOR covenants with the Lessee that the Lessee paying the rent hereby reserved and performing the covenants hereinbefore on the part of the Lessee contained shall and may peaceably possess and enjoy the rights and privileges hereby granted without any interruption or disturbance from the Lessor whatever, subject as aforesaid.

Where the context permits the expression "the Lessee" herein includes the Lessee and the executors, administrators, successors and assigns of the Lessee, and the expression "the Lessor" includes the Lessor and its successors and assigns, and all the words which import the singular number shall be construed as applied to each and every person, and a corporation, named as the Lessee, and in case there are two or more Lessees, the covenants, provisoes, conditions, restrictions, and stipulations herein contained on the part of the Lessee shall be construed to be several as well as joint.

The Lessee doth hereby accept this lease of the demised property to be held by him as tenant and subject to the conditions, restrictions, reservations, stipulations, provisoes and covenants above set forth.

IN WITNESS WHEREOF the Lessor and Lessee have executed these presents in triplicate this 28th day of January, 1948.

SIGNED by the above named The Governor and Company of Adventurers of England trading into Hudson's Bay, the Lessor, in the presence of

Elsie Watkinson

THE GOVERNOR AND COMPANY OF ADVENTURERS OF ENGLAND TRADING INTO HUDSON'S BAY, by their Attorneys.

P. D. Martin

Member of Canadian Committee

SECRETARY, CANADIAN COMMITTEE

SIGNED, SEALED AND DELIVERED by the above named Lessee in the presence of

M. L. McEwen

Lessee sign here.

L.479-300-2-37.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6208, file 633-5, part 1)

NO. F.T. 226

The Governor and Company of Adventurers of England trading into Hudson's Bay

—TO—

HIS MAJESTY, THE KING
IN THE RIGHT OF THE
DOMINION OF CANADA

Fond du Lac

134-8-5

Hudson's Bay Company

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

DISTRICT OFFICE

10129—103RD STREET

EDMONTON, ALBERTA

ALL OFFICIAL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED TO THE MANAGER

12th February, 1948.

Supt. of Welfare and Training,
Department of Mines and Resources,
Indians Affairs Branch,
OTTAWA, Canada.

Dear Sir:

RE: Lease F.T. 226 - Fond du Lac

Please refer to your letter of 6th January on the above subject.

We now enclose your copy of Lease F.T.226 duly completed. We also enclose statement of our account in the amount of $12.00 covering a rental charge from 1st September, 1947, to 29th February, 1948, in the amount of $12.00.

We trust this is satisfactory.

Yours faithfully,

For the HUDSON'S BAY COMPANY,

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 17 1948
A.M.
REGISTERED

R.W.Murray,
for Manager,
Athabasca Section.

Encls. (2)
RWM/MDR

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form F.T. 14

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

EX'D.
M

WESTERN POST DIVISION
10127 - 103rd Street,
EDMONTON, Alberta.

Date 12th February, 1948

Department of National Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

STATEMENT

Feb	12	Rental of old Store and Bunk House - Lease F T #226 Fond du Lac Sept 1/47 to Feb 29/48	$12. 00

Approved

T.W. Stride

.....
T.W. Stride, Accountant,
Western Post Division.

Typing Division
FEB 18 48
M.P

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Fond du Lac, Sask.

Joseph Segrets.

Received from the Hudson's Bay Company the following payment, for Painting inside of Day School, for Dept of Mines and Resources, Indian Affairs Branch.

Oct. 1, 1947.

Contract payment ,for giving School two coats of Paint, inside only..... $ 15.00

Joseph Segrets

Witness H. Menzies

Payment made by A K Black

For The Hudson's Bay Company.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form F.T. 13—8-46

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2nd MAY 1670

Fond du Lac, Sask.

INVOICE

Department of Natural Resources, November 1st, 1947

No. 27-278. Indian Affairs Branch, Fort Chipewyan, Alta.

		Payment to the Following Indian for painting School building, Two coats being given, to inside.			
Oct	1	Joseph Segrets, Maurice Band No 268.			
		Payment by contract for the above.			15.00
		Supplies for above.			
		1 ea Paint Brush	@ 1.15		1.15
				$	16.15

Please mail cheque or enquiries to :-

THE MANAGER,
HUDSON'S BAY COMPANY,
DISTRICT OFFICE,
2nd Floor, 10129-103rd St. Edmonton, Alta.

Certified Correct

Hudson's Bay Company

per A K Blacke
Manager.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

[redacted]he delay in passing the attached account for payment [redacted] been from the accounts not having receipts attached s[redacted]owing who received payment for labor. And owing to a very irregular mail service to Fond du Lac caused a further delay.

Ernest.

Fond du Lac, Sask.

[redacted] Joseph Segrets.

Received from the Hudson's Bay Company the following payment, for Painting inside of Day School, for Dept of Mines and Resources, Indian Affairs Branch.

Oct. 1. 1947.

Contract payment ,for giving School two coats of Paint, inside only..... $ 15.00

Joseph Segrets

Witness H. Mercredi

Payment made by A.K. Black

For The Hudson's Bay Company.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5 File: 11-1-F (134)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2449

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to The Manager, Hudson's Bay Co., EX'L.

Address District Office, 2nd. Floor,

10129 - 103rd. St., Edmonton, Alta.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	1	For the purchasing of paint brush for painting of Indian Day School at Fond du Lac, Sask, re Mauirce Band.	$ 1	15
		516-12-489		
Nov.	1	Wages paid to Indian for painting of school building at Fond du Lac, Sask, re Maurice Band.	$ 15	00
		516-01-103		
		Account Payable:	$ 16	15

Department of Mines & Resources, Indian Affairs Branch, FEB 18 1948 RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J D Sherwood
Agent

VOUCHER No. 68

DATE Fort Chipewyan, Feb. 10th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form F.T. 13—8-45

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

Fond du Lac, Sask.

INVOICE

Department of Natural Resources — February 28 1949

No. 278-30 — Indian Affairs Branch, Fort Chippewyan, Alta.

Jan	26.	Supplied to Father Gamache for Indian day School at Fond du Lac, as per order and receipt attached.			
		1 ea Axe	@ 2.50		2.50
		12 ea Pencils	.05		.60
					$ 3.10

Please mail cheque or enquiries to:-

Certified Correct,
A K Black
For, The Hudson's Bay Company,
Fond du Lac, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5 File: 6-3 (134)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2449

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

PAID

Pay to The Manager, Hudson's Bay Co.,

Address District Office, 2nd Floor,
10129 - 103rd, St., Edmonton, Alberta.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Feb.	28	For the supplying of equipment to be used at Indian Day School, Fond du Lac, as requested by Revd. Father G. Gamache (Temporary School Teacher).	$ 3	10

Summary:

516-09-615	$ .60
516-12-489	2.50
	$ 3.10

Training Division
MAR 18 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. D. Clewal
Agent

VOUCHER NO. 104

DATE Fort Chipewyan, March 12th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F.T. 14—9-47

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION
10127 - 103rd Street,
EDMONTON, Alberta.

Date 16th March, 1948

Department of National Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ontario.

STATEMENT

		Rental of Old Store and Bunk House Lease F T 226 at Fond du Lac, Sask. for month of March	$2.00		

HUDSON'S BAY COMPANY.
WESTERN DISTRICT.

Per.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5 File: 4-2 (134)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2449

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

EX'D.
M

Pay to The Manager, Hudson's Bay Co.,

Address Western Post Division,
10127 - 103rd, St., Edmonton, Alta.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT
March	16	For the rent of Old store & Bunker House, this being used by the Department for Indian Day School at Fond du Lac, Sask., for the Maurice Band children.	$ 2 00
		516-08-912	
		Ref: Dept. letter 134-8-1 (WT) dated 17th July 1947 and Mr. R. Cheeshires' letter from H.B.Co., Winnipeg dated 7th July, 1947.	

Cheque sent to agent for voucher and returned

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 22 1948 P.M. RECORDS

Training Division APR 22 1948 Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. D. Stewart
Agent

Voucher No. 145

Date Fort Chipewyan, April 13th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

F.T. 14—9-47

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION

Date 20th APRIL, 1948

Dept. of Natural Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

STATEMENT

April	48	Rental of Old Store and Bunk house Lease F T 226 at Fond du Lac	$2.00			

T.W. Stride,
Accountant, Western Post Division.

134-8-5

Form F.T. 14

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION

Date 11th May, 1948.

Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

STATEMENT

May	31	Rental of old store and Bunk house Lease F T 226 Fond du Lac	$15.00			

T.W. Stride,
Accountant,
Western Post Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

File: 4-2-B (134)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to The Manager, Hudson's Bay Co.,

Address Western Post Division,

10127 - 103rd, St.,

Edmonton, Alberta.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
April	20	For the rent of Old Store and Bunker House,		
May	11	this being used by the Department for Indian		
		Day School, at Fond du Lac, Sask., for the		
		children of the Maurice Band.		
		Account for April 20th.	$ 2	00
		Account for May 11th.	$ 15	00
		516-08-912		
		Ref: Dept. Letter 134-8-1 (WT) dated 17th		
		July 1947 and Mr. R. Chesshires' letter		
		from H.B.Co., Winnipeg dated 7th July,		
		1947.		
		Account Payable:	$ 17	00

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUN 5 1948 A. M. RECORDS

Training Division JUN 7 Indian Affairs Br.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

D O Leonard
Agent

Voucher No. 184

Date Fort Chipewyan, May 28th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa, Ontario.

ATTENTION: Indian Agent, Chipewyan

E 4-2834

April 29th, 1948.

Feb. 21 W/B-150-F Fort Chipewyan to Fond du Lac, 1 package, 28 lbs. cargo 3 55

as per attached ta-10

please remit to: Canadian Pacific Airlines,
203 Confederation Bldg.,
Montreal, Quebec.

Edmonton.

J.N.Lennie General Auditor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 18-12-C (134)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

134-8-5

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to.....Canadian Pacific Air Lines,.....

Address.....203 Confederation Bldg.,.....

.....Montreal,.....

.....Quebec.....

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
April	29	For air express charges on School Supplies Shipped from Fort Chipewyan to Fond du Lac, these supplies came from Holy Angels Indian Residential School and to be used in the Indian Day School at Fond du Lac, sent owing to having no supplies when they opened the school.	$ 3	55
		516-04-351		

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
JUN 5 1948
A.M.
RECORDS

Training Division
JUN 7
Indian Affairs

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 1265

.....J.P.L. Lewis.....
Agent

Voucher No. 191

Date Fort Chipewyan, May 28th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Requisition for School Material

Fond Du Lac

Date Fond du Lac Sask 19
ap 15, 1948

For [redacted] School Chipewyan Agency

NOTE:—

To avoid delay, teachers should give full particulars regarding each article required.

The name, series, number of grade, and name of author and publisher of all books required should be given as fully as possible.

When ordering kindergarten material, the catalogue number of some well known firm should be given for each article required.

Only one item should be specified on each line of this requisition and no entry should be made under heading "Number Authorized".

ARTICLES	NUMBER ON HAND	DATE OF LAST RECEIPT	NUMBER REQUIRED	NUMBER AUTHORIZED	REMARKS
Teacher's chair	—				
School bell	75 lbs.				A big rail or Triangle would do! Care (This would help regularity in attendance, as many families have no reliable Clocks in their homes.
Pupils desks	28		20		

N.B.—Explicit information regarding address must be furnished.

Name Rev. Father Gamache

School [redacted] Fond Du Lac

Post Office (nearest) Fond du Lac. Sask.

Express Office (nearest) Waterways

Province Alberta.

A E Gamache
Teacher

I HEREBY CERTIFY that I have examined this requisition, and that the articles asked for by the teacher are necessary and are such as are in use in the Provincial Schools.

J W Sheward
Indian Agent

FORM No. I.A. 413
R. 2900

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

...E. OF THE
...IAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

7508 PLEASE QUOTE FILE 134-6-3

(1) Records
(2)

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 4 1948
P. M.
REGISTERED

Fort Chipewyan,
July 16 1948

Indian Affairs Br, Dept. of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Please find attached a requisition for supplies for the Fond Du Lac Day School, I had the Principal of the Holy Angels School make out this requisition as the Rev. Father Gamache of Fond Du Lac advised that he was not very well versed in the matter.

These supplies should be in Waterways Alberta by the first of September and should be shipped in C/O Hudson's Bay Co TRansport, Waterways.

J.W.Stewart

J.W.Stewart,
Superintendent,
Athabaska Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1531 (4 PARTS)
250M-4-48 (291)
H.Q. 224-21-81531

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING)

FILE: 134-8-5 (E.1).

PLACE DATE

Ottawa, August 5, 1948.

Mr. J.W. Stewart,
Supt. Indian Agency,
Fort Chipewyan, Alberta.

REFERENCE YOUR LETTER JULY 16TH DESKS ARE MADE IN THREE SIZES LARGE MEDIUM AND SMALL ADVISE NUMBER OF EACH REQUIRED FOND DU LA C SCHOOL.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Phoned To: AS

Phoned By: F B

Time: 11 45

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED	.....	.....

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1531 (4 PARTS)I
250M-4-48 (691)
H.Q. 224-21-31531

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE: 134-8-5 (E.1).

PLACE DATE

EX'D.

Ottawa, August 5, 1948.

Mr. J.W. Stewart,
Supt. Indian Agency,
Fort Chipewyan, Alberta.

REFERENCE YOUR LETTER JULY 16TH DESKS ARE MADE IN THREE SIZES LARGE MEDIUM AND SMALL ADVISE NUMBER OF EACH REQUIRED FOND DU LA C SCHOOL.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Phoned To:

Phoned By:

Time:

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED	.....	.....

COPY 4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

8624

ARMY SIGNAL
0945 HRS AUGUST 10/48

FT. CHIPEWYAN, ALTA. AUG 9/48

B.F. NEARY.

RE REPAIR WORK ON BUNK HOUSE AT FOND DU LAC AM MAKING INQUIRIES RE NECESSARY SUPPLIES NEEDED WILL WIRE WHEN INFORMATION RECEIVED.

J.W. STEWART.

G.B./EP

COPIED: M.S.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 10 1948
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

F.T. 14—9-47

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION

Date 31st July, 1948.

Dept. of National Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA

STATEMENT

	Rental of old store and bunk house				
	Lease FT 226 at Fond du lac				
	for July, 1948		$2.00		

T.W. Stride

T.W. Stride, Accountant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to.....The Manager, Hudson's Bay Co.,.....

Address.....Western Post Division,.....

.....10127 - 103 rd, St.,.....

.....Edmonton, Alberta.....

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948. Aug. 13	For the rent of Old Store and Bunker House, this being used by the Department for Indian Day School, at Fond du Lac, Sask., for the children of the Maurice Band.	
	Account for July, 1948.	$2. 00

Training Division
AUG 19 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

.....
Agent

VOUCHER NO.....

DATE.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CABLE CENSORED

134-8-5

3895

P.A.

IN

Aug 10 09 22 1920 01 22048

145RCS

39 VED SER 157

CHIPEWYAN ALTA AUG 9 1020

B F NEARY

INDIAN AFFAIRS OTTAWA

RE REPAIR WORK ON BUNKHOUSE AT FOND DU LAC AM MAKING

ENQUIRIES RE NECESSARY SUPPLIES NEEDED WILL WIRE WHEN INFORMATION

RECEIVED

J W STEWART

09 1518

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

9707

ARMY SIGNAL
1450 HRS AUGUST 13/48

FORT CHIPEWYAN AUGUST 13/48

B.F. NEARY:

RE FOND DU LAC TEACHERAGE SUGGEST THAT I INVESTIGATE POSSIBILITY OF FIXING ROOMS UPSTAIRS IN SCHOOL ON MY ARRIVAL THERE ON SUNDAY STOP OTHERWISE PICTURE NOT CLEAR ENOUGH AT PRESENT TO STATE AMOUNT NECESSARY STOP COULD THEN WIRE NECESSITIES.

J.W. STEWART.

GB/AS

COPIED: V.S.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 13 1948
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 6122

EXCLUSIVE CONNECTION WITH WESTERN UNION CABLE SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

W M ARMSTRONG GENERAL MANAGER
TORONTO

STANDARD TIME 1948 AUG 17 AM 6 11

YE23 53 NL COLLECT VIA EDMONTON WIRELESS= FONDDULAC SASK 16

B F NEARY= INDIAN AFFAIRS BRANCH

34 OTTAWA=

10081

RE LODGING FOR TEACHER FONDDULAC MOST SUITABLE PLACE IS UPSTAIRS IN SCHOOL BUILDING STOP COST OF REPAIRS WOULD BE AT LEAST THREE HUNDRED DOLLARS STOP FURNISHING NECESSARY ARE DRESSING TABLE EASY CHAIRS SOFA KITCHEN CHAIRS COOKSTOVE DISHES CUTLERY BLANKETS LINEN GAS LAMP STOP LAST BOAT FOR FONDDULAC SEPT TENTH STOP PLEASE ADVISE=

J W STEWART.

This is a collect message and will be charged to your account unless otherwise advised at once to the contrary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

FORM A. Educational Survey

NAME OF SCHOOL Fond-du-Lac

POST OFFICE ADDRESS .....

Fond 31/48

DISTRIBUTION OF PUPILS ENROLLED BY AGE, GRADE AND SEX, FOR SCHOOL YEAR ENDING JUNE ~~30, 1946~~.

(1) Exclude transfers to other schools (rooms or departments) but include admissions during year, whether by transfer or otherwise.
(2) AGE AND GRADE OF PUPILS SHOULD BE TAKEN AS ON JUNE 1ST. If a pupil withdrew from school during the year (not transferred), show grade and age as at date of leaving.
(3) If a pupil was in more than one grade during the year, count in the highest grade of which pupil has actually done work during the year. Care must be taken to ensure that pupils who have been promoted during the year are not counted twice, and that pupils who have been promoted at end of year are counted in the grade of which they have actually done work during the year.
(4) The "Grand Total" should agree with the total (net) enrolment for the year shown in the classification of attendance on the other side of this sheet.

AGES	GRADES																																GRAND TOTAL
	I				II		III		IV		V		VI		VII		VIII		IX		X		XI		XII		Special Classes		Auxiliary Classes		Total		
	Pupils having begun within the school year 1945-46		Pupils having begun in the previous year or earlier																														
	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls	
5 years and under																															2		2
6 years			2	-																											2	1	3
7 years			2	1		1																									1	2	3
8 years			1	1																											-	3	3
9 years				1		1		1																							2	3	5
10 years			2	2		1																									2	2	4
11 years						1	1	1	1																						2	2	4
12 years			1	1	1	1																									2	4	6
13 years				2	1		1	1		1																					-	-	-
14 years																															-	-	-
15 years				1						1																					-	2	2
16 years																															-	-	-
17 years				1																											-	1	1
18 years																															-	-	-
19 years				1																											-	1	1
20 years																																	
21 years and over																																	
Boys			8		2		2		1																						13		
Total Girls				11		5		3		2																					13	21	21
Total Boys and Girls			19		7		5		3																								34

Date.....

Signature of teacher.....

ATTENDANCE REPORT JULY 1, 1945, TO JUNE 30, 1946

FORM B

Actual Attendance

Number of pupils who attended:

Less than 20 days . . . . . .
20 - 39 " . . . . . .
40 - 59 " . . . . . .
60 - 79 " . . . . . .
80 - 99 " . . . . . .
100 - 119 " . . . . . .
120 - 139 " . . . . . .
140 - 159 " . . . . . .
160 - 179 " . . . . . .
180 - 199 " . . . . . .
200 days and over . . . . . .

Total (net) enrolment . . . . . .
(see note 4 on reverse side)

Aggregate days' attendance . . . . . .
Number of days classroom was open during the year . . . . . .
Average daily attendance (aggregate attendance divided by the number of days classroom was open). . . . . .

FORM C

Possible Attendance

Number of pupils whose possible attendance was:

Less than 20 days . . . . . .
20 - 39 " . . . . . .
40 - 59 " . . . . . .
60 - 79 " . . . . . .
80 - 99 " . . . . . .
100 - 119 " . . . . . .
120 - 139 " . . . . . .
140 - 159 " . . . . . .
160 - 179 " . . . . . .
180 - 199 " . . . . . .
200 days and over . . . . . .

Note,-

The purpose of Form C is to ascertain the total of the possible number of days the pupils in each school could have attended had they attended, during the school year 1945-46, every day the school was available for them from the day they entered (first enrolled for the year) to the end of the school year, or to the day they withdrew if they withdrew before the end of the school year. For example it would not be possible for a pupil who entered on October 1, 1945, to attend as many days as a pupil who entered on September 1, 1945, provided they both remained in attendance until June 30, 1946. In calculating the totals under the above headings ignore absences due to causes which did not involve permanent withdrawal, e.g., illness, attending a funeral (unless the whole class was dismissed), being kept at home to work, etc. That is to say, ignore absences when the school was in operation and available for use so far as the school authorities were concerned. This is the meaning of "possible attendance" for present purposes.

Signature of teacher

Please note that FORM C asks for the POSSIBLE ATTENDANCE while FORM B asks for the ACTUAL ATTENDANCE.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

August 17, 1948

Colonel Neary:

Desks,
Fond du Lac School:

Refurnce your wire to Supt. Stewart, dated 5 inst., regarding provision of more desks.

The school has 28 desks. The classroom is only about 24' by 18'. They seem to have little enough space already. With desks so expensive and in short supply we might rather consider the adoption of a part-time schedule.

The age-grade distribution for last term makes me think that attendance is on a selective basis. Perhaps it would be better to give a 100% part-time coverage rather than to cram them all in all day or allow some to avoid school completely.

C.A.V. Clark

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5
Aug-18, 1948.

Colonel Neary:

Fond du Lac Teacherage – furnishings:

Reperna to agent's telegram:

1. For the present one linoleum rug should suffice (9'x12')
2. The studio couch ("sofa") to replace "bed ouft."
3. A kitchen table and three kitchen chairs would be more appropriate to the set-ups than the "buffet table, etc."
4. An axe has already been provided.
5. Coal shovel won't be needed much.
6. You have listed pillows. I urge that an exception be made (similarly to N.W.T.) and that bedding be purchased from local H.B. post. As the Hudson's Bay Company's co-operation is a factor, purchases from them either at Edmonton or Fond du Lac might well be as large as from other sources.
7. I hope Stewart is building cupboards or shelves to hold the assemblage of kitchenware.

C.A.T. Clark

Farther memo re desks below
C.A.T.C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

		HEATER OIL STOVE	
F Furnishings		355.14	Bed 48.50 Couch 50.00
Dishes 35pc.		3.19	(?)
C Cutlery		8.90	
P Pans		28.82	
T Tools + gadgets		31.83	less axe supplied
		427.88	less bed or couch

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCALE OF ISSUE FOR FURNITURE

STANDARD ONE-ROOM INDIAN DAY SCHOOL

Prices as shown in the T. EATON COMPANY 1948 Spring Catalogue

P	Baking Set (Pyrex)	0152-1048	$ 1.65
F	Book Case	070-309	9.75
T	Bread Board	52-342	.39
T	" Box	52-L259	1.10
C	" Knife	52-337	.49
P	" Pan	53-265	.50
P	Cake tin	0153-1280	.80
P	" turner	52-309	.35
P	Cannister set (4 pieces)	52K-262	.98
F	Chair (arm)	070-162	12.50
	Cookie sheet	53-251	.25
F	Couch - studio	070-252	50.00
P	Egg beater	52-333	.69
P	Frying pan	53-847	1.49
T	Ironing board	0353-169	3.98
C	Knife - butcher	52-328	.79
C	" - paring	52-325	.27
T	Lamp - Coleman, kerosene	077-547	11.75
T	" - glass - oil	077-563	.95
P	Pans - muffin	53-210	.30
C	Potato peeler	52-319	.19
T	Rolling pin	52-344	.39
F	Rug - linoleum (6'x9')	072-327 (Pattern o)	4.85
T	Sad iron set	0353-137	3.15
C	Spoon - slotted mixing	52-312	.35
T	Strainers - meshed	52-280 (3 for	.39
T	Wash board (glass)	0353-242	.63
F	Rug - Linoleum,(9'x12')	072-325 (Pattern N)	9.50
F	" " (9'x10½')	072-329 (" P)	8.65
	Dropleaf Table (Fall 1948 catalogue)	070-688	14.50
#3	Breakfast Chairs (3) " "	070-684 @ $3.75 ea.	11.25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCALE OF ISSUE FOR FURNITURE

STANDARD ONE-ROOM INDIAN DAY SCHOOL

Prices as shown in the ROBERT SIMPSON COMPANY 1948 Spring Catalogue

T	Axe		36 L 108	$ 1.89
F	Bed Outfit (3 pc), 54"	✓	37 F 421	48.50
T	Broom (2 @ .89¢)	✓	52 L 378	1.78
F	Buffet table and 4 chairs (birch)		37 F 274	69.50
F	Curtains - Plastic	1 set blue ✓	49-143	1.65
		1 " red		1.65
		1 " gold		1.65
	Dessert spoons (see under "Spoons")			
D	Dinnerset - 35 pcs.glassware	✓	12 L 193	3.19
P	Dishpan	✓	52 L 186	1.89
P	Double Boiler	✓	52 K 119	2.30
F	Dresser		37 F 334	23.50
P	Flour Sifter	✓	52-275	1.19
T	Food Chopper	✓	52 K 305	1.98
C	Fork (3 fangs)	✓	52-314	.35
C	Forks (6 @ .25)	✓	11-408	1.50
P	Garbage Can	✓	52 L 467	1.59
T	Grater set (3 pc.)	✓	52-276	.47
C	Knives (6 @ .30)	✓	11-407	1.80
P	Kettle - utility (8 qt.)	✓	52 - K 151	1.63
P	Pail - galvanized	✓	52 L 469	.66
P	Percolator	✓	52 K 149	1.29
F	Pillows	✓	45-355	3.29
C	Potato masher	✓	52-308	.35
P	Pyrex oven bowls	✓	52 K-247	1.40
F	Range - Elgin kitchen with reservoir	✓	13 F 102	89.50
P	Roaster	✓	52 L 171	2.29
F	Rugs, Linoleum #24 - 6'x9'		53 L 839	4.95
F	" " #25 - 9'x12'		53 L 840	9.75
P	Saucepan	✓	52-120	1.40
P	"		52-161	1.95
T	Shovel - coal	✓	36 L 64	1.19

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

			'Robert Simpson Catalogue'	
P	Sink Strainer	✓	52-195	.98
P	Skillet	✓	52 K 163	2.50
C	Spoon - basting	✓	52-311	.35
C	Spoons - dessert (6 @ .25)	✓	11-409	1.50
C	Spoons - tea (6 @ .15)	✓	11-410	.90
C	Spoon - measuring	✓	52-272	.15
F	Table (night) unpainted		37 L 307	5.95
P	Teapot	✓	12 K-141	.99
T	Washtub	✓	52 - L 443	1.79

#4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37
R 2792

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

Ottawa, August 19, 1948.

To the Depa[illegible]ntal Purchasing Agent, Ottawa,

File: 134-8-5

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Fond du Lac Indian Day School

VOTE 516 ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO The Teacher, c/o Hudson Bay Company Post Manager, Fond du Lac, Saskatchewan, via Northern Transportation Company, Waterways, Alberta.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
	Please find attached Standard List of Furnishings, which has been somewhat reduced, due to the small size of the teacherage at this school. We have just been able to hire a teacher for this school,- hence the delay in ordering the furniture. While this school is in Northern Saskatchewan, the furniture should be ordered from the T. EATON Co. or the ROBERT SIMPSON CO., in EDMONTON. It would be appreciated if this order could be given priority over other furniture ordered by this Division, as the supplies must reach WATERWAYS BY SEPTEMBER EIGHT, OR EARLIER.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

B J Hearn

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(5) KK

CABLE CENSORSHIP

[redacted]

IN

134-8-5

Aug 13 14 1930

6ORCS

20 VED SER 106

FORT CHIPEWYAN ALTA AUG 12 1730

B F NEARY

INDIAN AFFAIRS

OTTAWA ONT

RE FOND DU LAC TEACHERAGE SUGGEST THAT I INVESTIGATE POSSIBILITY
OF FIXING ROOMS UPSTAIRS IN SCHOOL ON MY ARRIVAL THERE
ON SUNDAY STOP OTHERWISE PICTURE NOT CLEAR ENOUGH AT PRESENT
TO STATE AMOUNT NECESSARY STOP COULD THEN WIRE NECESSITIES

J W STEWART

1030

M 13

CABLE CENSORSHIP (CANADA)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, August 23, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attention: Mr. Simard

Further to our telephone conversation Balderston-Simard of August 23rd, it is requested that the requisition for a Purchase Order dated August 19th for furnishings for the Fond du Lac Day School be cancelled.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

KB
KB/RH.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37
R 2792

134-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only
Requisition No. 84008
Order No.

Ottawa, August 19, 1948.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, File: 134-8-5

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Fond du Lac Indian Day School

12635

VOTE 516 ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO The Teacher, c/o Hudson Bay Company Post Manager, Fond du Lac, Saskatchewan, via Northern Transportation Company, Waterways, Alberta.

Department of Mines & Resources OTTAWA AUG 19 1948 PURCHASING OFFICE

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
	Please find attached Standard List of Furnishings, which has been somewhat reduced, due to the small size of the teacherage at this school. We have just been able to hire a teacher for this school,- hence the delay in ordering the furniture. While this school is in Northern Saskatchewan, the furniture should be ordered from the T. EATON Co. or the ROBERT SIMPSON CO., in EDMONTON. It would be appreciated if this order could be given priority over other furniture ordered by this Division, as the supplies must reach WATERWAYS BY SEPTEMBER EIGHT, OR EARLIER. 4th Requisition cancelled - Memo d/ 23 Aug 1948 from Mr Neary Supt. of Indian Education Returned to Indian Affairs Branch Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch AUG 26 1948 A.M. REGISTERED		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED— B J Neary
Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCALE OF ISSUE FOR FURNITURE

STANDARD ONE-ROOM INDIAN DAY SCHOOL

Prices as shown in the T. EATON COMPANY 1948 Spring Catalogue

Baking Set (Pyrex)	0152-1048	$ 1.65
~~Book Case~~	~~070-309~~	~~9.75~~
Bread Board	52-342	.39
" Box	52-L259	1.10
" Knife	52-337	.49
" Pan	53-265	.50
Cake tin	0153-1280	.80
~~" turner~~	~~52-309~~	~~.35~~
Cannister set (4 pieces)	52K-262	.98
Chair (arm)	070-162	12.50
Cookie sheet	53-251	.25
Couch - studio	070-252	50.00
Egg beater	52-333	.69
Frying pan	53-847	1.49
~~Ironing board~~	~~0353-169~~	~~3.98~~
Knife - butcher	52-328	.79
" - paring	52-325	.27
Lamp - Coleman, kerosene	077-547	11.75
" - glass - oil	077-563	.95
Pans - muffin	53-210	.30
Potato peeler	52-319	.19
Rolling pin	52-344	.39
Rug - linoleum (6'x9')	072-327 (Pattern o)	4.85
Sad iron set	0353-137	3.15
Spoon - slotted mixing	52-312	.35
Strainers - meshed	52-280 (3 for	.39
Wash board (glass)	0353-242	.63
~~Rug - Linoleum, (9'x12')~~	~~072-325 (Pattern N)~~	~~9.50~~
~~" " (9'x10½')~~	~~072-329 (" P)~~	~~8.65~~
Dropleaf Table (Fall 1948 catalogue)	070-688	14.50
#3 Breakfast Chairs (3) " "	070-684 @ $3.75 ea.	11.25

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SCALE OF ISSUE FOR FURNITURE

STANDARD ONE-ROOM INDIAN DAY SCHOOL

Prices as shown in the ROBERT SIMPSON COMPANY 1948 Spring Catalogue

Axe	36 L 108	$ 1.89
Bed Outfit (3 pc), 54"	37 F 421	48.50
Broom (2 @ .89¢)	52 L 378	1.78
~~Buffet table and 4 chairs (birch)~~	~~37 F 274~~	~~69.50~~
Curtains - Plastic 1 set blue	49-143	1.65
~~1 " red~~		~~1.65~~
~~1 " gold~~		~~1.65~~
Dessert spoons (see under "Spoons")		
Dinnerset - 35 pcs.glassware	12 L 193	3.19
Dishpan	52 L 186	1.89
Double Boiler	52 K 119	2.30
~~Dresser~~	~~37 F 334~~	~~23.50~~
Flour Sifter	52-275	1.19
Food Chopper	52 K 305	1.98
Fork (3 fangs)	52-314	.35
Forks (6 @ .25)	11-408	1.50
Garbage Can	52 L 467	1.59
Grater set (3 pc.)	52-276	.47
Knives (6 @ .30)	11-407	1.80
Kettle - utility (8 qt.)	52 - K 151	1.63
Pail - galvanized	52 L 469	.66
Percolator	52 K 149	1.29
Pillows	45-355	3.29
Potato masher	52-308	.35
Pyrex oven bowls	52 K-247	1.40
Range - Elgin kitchen with reservoir	13 F 102	89.50
Roaster	52 L 171	2.29
~~Rugs,Linoleum #24 - 6'x9'~~	~~53 L 839~~	~~4.95~~
~~" " #25 - 9'x12'~~	~~53 L 840~~	~~9.75~~
Saucepan	52-120	1.40
~~"~~	~~52-161~~	~~1.95~~
Shovel - coal	36 L 64	1.19

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

		'Robert Simpson Catalogue'	
Sink Strainer		52-195	.98
Skillet		52 K 163	2.50
Spoon - basting		52-311	.35
Spoons - dessert	(6 @ .25)	11-409	1.50
Spoons - tea	(6 @ .15)	11-410	.90
Spoon - measuring		52-272	.15
~~Table (night) unpainted~~		~~37 L 307~~	~~5.95~~
Teapot		12 K-141	.99
Washtub		52 - L 443	1.79

#4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

13105 ARMY SIGNAL
0945 HRS AUGUST 30/43

CHIPEWYAN AUGUST 27/43

B.F. MEARY:

RE FOND DU LAC SCHOOL HAVE WIRED MR. BLACK F.D.L. T.M.
CANCEL REPAIR WORK STOP THROUGH HIS MISTAKE IN WORDING OF
TELEGRAM HAD ORDERED FURNITURE THROUGH MR. ROBERTSON
EDMONTON AGENCY BUT HAVE NOW WIRED HIM TO CANCEL ORDER STOP
WILL WE PROCEED ON OLD ARRANGEMENT STOP FATHER GAMECHE WILL
NOT BE ABLE TO TEACH UNTIL WINTER MONTHS STOP WAS OUT OF TOUCH
WITH RADIO FOR SOME DAYS OWING TO HEAVY STORMS ON LAKE
HENCE DELAY IN ANSWERING.

J.W. STEWART

MT/AS

COPIED: M.S.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 30 1943
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1531 (4 PARTS)
250M-4-48 (691)
H.Q. 224-21-81531

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE: 134-8-5 (E)

PLACE DATE

Ottawa, August 30, 1948.

Mr. J.W. Stewart,
Supt. Indian Agency,
Fort Chipewyan, Alberta.

RETEL AUGUST 27th CONCUR YOUR PROPOSAL RE FATHER GAMACHE Stop ALSO NOTE INFORMATION RE REPAIR WORK ETC.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Phoned To: A.S.

Phoned By: H.M.

Time: 3.45

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED	.....	.....

COPY 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1531 (4 PARTS)
250M-4-48 (891)
H.Q. 224-21-81531

UNCLASSIFIED

ARMY MESSAGE

(OUTGOING)

FILE: 134-8-5 (E)

Extra

PLACE | DATE

Ottawa, August 30, 1948.

Mr. J.W. Stewart,
Supt. Indian Agency,
Fort Chipewyan, Alberta.

RETEL AUGUST 27th CONCUR YOUR PROPOSAL RE FATHER GAMACHE Stop ALSO NOTE INFORMATION RE REPAIR WORK ETC.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Phoned To: A.S.

Phoned By: H.M.

Time: 3.45

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED	.....	.....

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

F.T. 14—9-47

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION
10127 - 103rd Street,
EDMONTON, Alberta.

Date 30th August, 1948.

Department of Natural Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Canada.

STATEMENT

August	30	Rental of Old Store and Bunk House Lease F T 226 at Fond du Lac, Sask.	$2.00	

T.W. Stride,
Accountant,
Western Post Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3187

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to The Manager, Hudson's Bay Co.,

Address Western Post Division,

10127 - 103 rd St., Edmonton, Alta.

DATE	SERVICE	AMOUNT
1948. Sept. 9	For the rent of Old Store and Bunker House, this being used by the Department for Indian Day School, at Fond du Lac, Sask., for the children of the Maurice Band.	
	Account for August, 1948.	$2. 00

Training Division
SEP 9 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. .....dated.....

.....
Agent

VOUCHER No. .....

DATE .....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

16438

PLEASE QUOTE
FILE 134-6-7

Fort Chipewyan
September 8 1948

Indian Affairs Br, Dept. of Mines & Resources, Ottawa. Ont.

Re: H B C F.T.Lease No 226 - Old Store
and Bunk House at Fond Du Lac.

It has been brought to my attention by the Hudson's Bay Co that the above mentioned lease has expired on August 31st and are enquiring if this lease is to be renewed. As we still have no school building at Fond Du Lac I am suggesting that you make arrangements with the Company for the lease to be renewed stating for what period, one year or two year.

J.W.Stewart,
Superintendent,
Athabaska Indian Agency.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 13 1948
P. M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5 (E.1)

September 17,1948.

Mr. J.W. Stewart, Superintendent,
Indian Agency, Fort Chipewyan, Alta.

With reference to your letter of the 8th instant, the Department is prepared to renew lease No. F T 226 for the old store and bunk house owned by the Hudson Bay Company and used for purposes of the Fond du Lac School.

If the Hudson Bay Company wishes another lease signed, you should arrange to have them forward same. If not, you may forward us an account for the rent for one year on the same basis as last year.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-1-5

Form F.T. 14

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION

Date 18th June, 1948.

Dept. of Natural Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Canada.

STATEMENT

Rental of Old Store and Bunk House Lease F T 226 at Fond du Lac, Alberta.	$ 2.00

T.W. Stride,
Accountant,
Western Post Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 4-2 (134)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A

134-8-5

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Hudson's Bay Company,

Address Western Post Division,
10127 - 103rd St., Edmonton, Alta.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
June	18	For the rent of Old Store and Bunk House, this presently being used by the Department for Indian Day School at Fond du Lac for the Maurice Band Indians.(Children)	$ 2	00
		516-08-912		
		Ref: Dept. Letter 134-8-1 (WT) dated 17th July 1947, and Mr. R. Chessires' letter from H.B.Co., Winnipeg dated July 7th, 1947.		

Training Division SEP 23 1948

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch SEP 22 1948 A.M.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 349

D. V. Stewart
Agent

DATE Fort Chipewyan, September 14th 194

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

Form F.T. 14

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670

WESTERN POST DIVISION

Date 29th September, 194

Dept. of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

STATEMENT

Rental of old store and bunk house for September, 1948.	
Lease F.T. 226 - Fond du Lac	$2.00

Original sent to agent for voucher 6-10-48 K.

.....
T.W. Stride,
Accountant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

134-8-5

Form F.T. 14

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION

Date 29th September, 19

Dept. of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

STATEMENT

Rental of old store and bunk house for September, 1948.	
Lease F.T. 226 - Fond du Lac	$2.00

T.W. Stride,
Accountant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5 File: 4-2 (134)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Hudson's Bay Company,

Address Western Post Division,

10127 - 103rd, St., Edmonton, Alta.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Sept.	29	For the rent of Old Store & Bunk house, this being used by the department for Indian Day School, at Fond du Lac for the Maurice Band (School children).	$ 2	00
		516-08-912		
		Ref: Dept. Letter 134-8-1 (WT) dated 17th July, 1947 and Mr. E. Chessires' letter from H.B.Co., Winnpeg dated July 7th, 1947.		

Training Division OCT 20 1948 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch OCT 18 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. D. Stewart
Agent

Voucher No. 388

Date Fort Chipewyan, Oct. 12th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5

F.T. 14—9-47

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION

Date 23rd November, 1948.

Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

STATEMENT

Rental of old store and bunk house	
Lease FT 226 - Fond du Lac	$2.00

T.W. Stride,
Accountant.

Training Division
NOV 25 1948
Indian Affairs Br.

633-5

F.T. 14—9-47

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION

Date 26th October, 1948.

Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA

STATEMENT

Rental of old store and bunk house Lease F.T. 226	
Fond du Lac, Sask.	$2.00

T.W. Stride,
Accountant,
Western Post Division.

approved
J W Stewart
27/11/48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633 - 5

F.T. 14—9-47

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 1670 MAY 1670

WESTERN POST DIVISION

Date 23rd November, 1948.

Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA.

STATEMENT

Rental of old store and bunk house	
Lease FT 226 - Fond du Lac	$2.00

.....
T.W. Stride,
Accountant.

AUDITED
FOR PAYMENT
DEC 1 1948
Treasury Office
I. A. BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File not in 633-5

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670

4738

HUDSON'S BAY HOUSE

FUR TRADE
DEPARTMENT

WINNIPEG 30th November, 1948.

Office of the Director,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ontario.

Dear Sir:

LEASE NO. 226 - FOND DU LAC

We enclose herewith Lease No. 226, Fond du Lac, in triplicate.

Will you please have all copies of this lease completed and returned to us in order that it may be executed by this Company.

Yours faithfully,

For the HUDSON'S BAY COMPANY,

H. W. Sutherland,
Controller,
Fur Trade Department.

Encl.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 9 1948
P.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, December 6th, 1948.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Fond du Lac Day School.

Enclosed please find triplicate copies of lease No. 226 forwarded by the Hudson's Bay Company.

This lease covers the rental of a building owned by the above mentioned company at Fond du Lac, Saskatchewan, and used by this Branch as an Indian Day School.

The lease attached herewith covers the rental of this building for one year, commencing September 1st, 1948, at an annual rental of $24.00.

We would appreciate it if you would sign the enclosed and return so that we may have the transaction completed.

MGD

Acting Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5 (E.)

5913

Ottawa, December 6th, 1948.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Fond du Lac Day School.

Enclosed please find triplicate copies of lease No. 226 forwarded by the Hudson's Bay Company.

This lease covers the rental of a building owned by the above mentioned company at Fond du Lac, Saskatchewan, and used by this Branch as an Indian Day School.

The lease attached herewith covers the rental of this building for one year, commencing September 1st, 1948, at an annual rental of $24.00.

We would appreciate it if you would sign the enclosed and return so that we may have the transaction completed.

NGD

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
DEC 8 1948
A. M.
REGISTERED

Acting Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5 (2)

, December 13, 1946.

H.W. Sutherland, Esq.,
Controller,
Fur Trade Department,
Hudson's Bay House,
Winnipeg, Manitoba.

Lease No. 226 - Fond du Lac

Dear Sir:

Please find attached copies of this lease duly completed and returned to you in order that it may be executed by your Company.

Sincerely yours,

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/AM

Copy to: Mr. Indian Superintendent Stewart,
Fort Chipewyan

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5

F.T. 14—9-47

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION

Date 26th October, 1944

Dept. of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA

STATEMENT

		Rental of old store and bunk house Lease F.T. 226 Fond du Lac, Sask.	$2.00	

T.W. Stride,
Accountant,
Western Post Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 4-2 (134)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

633-5.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to ..... Hudson's Bay Company. .....

Address ..... Western Post Division. .....

10127 - 103rd., St., Edmonton, Alberta.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	26	For the rant of old store and bunk house, this being used by the department for Indian Day School, at Fond du Lac for the Maurice Band, (School children).	$ 2	00
		516-08-912		
		Ref: Dept. letter 134-8-1 (WT) dated 17th July, 1947 and Mr. B Chessires' letter from H.B.Co., Winnipeg dated July 7th, 1947.		

Training Division DEC 18 1948 Indian Affairs Br.

Department of Mines DEC 15 RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J R Stewart

Agent

VOUCHER NO. 496

DATE Fort Chipewyan, Dec. 10th. 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HAYWARD LUMBER CO., LTD.

DEALERS IN
LUMBER, LATH, SHINGLES, DOORS, WINDOWS, MOULDINGS
FINISHINGS, ROOFING, BUILDING PAPER, ETC.
LIME, CEMENT, WOOD FIBRE PLASTER AND COAL

Nov. 15, 1948. 19
ALBERTA

Sold to Dept. Mines & Resources,

Your Order No.

Address Fort Chipewyan, Alta.

TERMS: Accounts Due and Payable When Rendered.

SALES TICKET NO.	DATE		NO. PCS.	DESCRIPTION	FEET	PRICE	CK.	DR.	CR.	BALANCE
23024	Aug.	26	36	1 x 4 - 14 Spr Flring.	168)	86.00		64.41		
			109	" - 16 ditto	581)					
			20	2 x 4 - 14	187	66.00		12.34		
			2	Doors 2-6 x 6-6 - 1 3P.		9.30		18.60		
			1	Gal. Paint, Cream				7.00		
			1	" Floor Enamel				7.00		
				Bundling & Crating				4.00		
				Cartage				2.00		
								$115.35		
				Shipped to: J. W. Stewart, Fond du Lac Day School, Fond du Lac, Sask.						

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File: 4-2-A (134) 633-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Hayward Lumber Co.,

Address P.O. Box 459,

Edmonton, Alberta.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Nov.	15	For the purchasing of building material and paint to repair bank house which is being used as a School house for Indian children of the Maurice Band.	$ 115	35
		516-10-691		

Training Division DEC 18 1948 Indian Affairs Br.

DEC 15

C.R. 2646

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. D. Stewart
Agent

VOUCHER NO. 499

DATE Fort Chipewyan, Dec. 10th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5 (E.1)

December 21, 1948.

Mr. John W. Stewart,
Superintendent,
Indian Agency,
Fort Chipewyan, Alta.

We have your voucher No. 499 covering the cost of material to repair the bunk house which is being used as a school house for the Indian children of the Maurice Band.

We do not appear to have issued any authority for this expenditure and while we have no doubt it was necessary, at the same time authority should have been requested or an explanation should have been forwarded when sending the voucher.

Please let me hear further from you regarding the matter.

Payment of the account will be with held until your reply is received.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PF/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AFFAIRS January 6, 1949.

516 48 49

10-691

633-5

Repairing Fond du Lac Day School $ 115.35.

E.R. 2646

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5

F.T. 14—9-47

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION.

Date 24th December, 1948.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
OTTAWA, Canada.

STATEMENT

Training Division
DEC 29 1948
Indian Affairs Br.

Rental of old store and bunk house Lease F T 226 Fond du Lac for month of December	$2.00

T.W. Stride,
Accountant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5

WS

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

11519

PLEASE QUOTE
FILE 134-4-2

Fort Chipewyan
December 28th 1948

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 3 1949
P. M.
REGISTERED

Indian Affairs Br.
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

In reply to your letter of December 21st File No 633-5 (E.I) re our voucher No 499 which is a charge for lumber supplies. Here I would refer you to your radiogram of August 19th authorizing repair work of $300.00, this was to repair upstairs of school for teachers quarters.

The orders for these supplies were mostly cancelled but this order was shipped so promptly that it was impossible for it to be cancelled. These supplies are at Fond Du Lac at present, and are complete, and will be available either for there or some other school.

J.W.Stewart

J.W.Stewart,
Superintendent,
Athabaska Indian Agency.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.
DISTRICT OFFICE
10127-103RD STREET
EDMONTON - ALTA.

EDMONTON, ALTA.
FEB 23
8 PM
1949
CANADA





Central B.C. Airways,
844 West Hastings Street,
VANCOUVER, B.C.

wrong address.

633-5 F.T. 14—9-47

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION

Date 31st January, 1949.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Canada.

STATEMENT

TREASURY OFFICE RECEIVED FEB 28 1949 INDIAN AFFAIRS

Rental of Old Store and bunk house - Lease F T 226 - Fond du Lac, Sask.	$2.00

T.W. Stride,
Accountant.

Training Division
FEB 7 1949
Indian Affairs

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5

F.T. 14—9-47

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION
10127 - 103rd St.,
EDMONTON

Date 23rd March, 1949.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Canada.

STATEMENT

March	23	Rental of old store and bunk house Lease F.T. 226 at Fond du Lac, Sask. for March, 1949.	$2.00

T. W. Stride,
Accountant.

EDUCATION DIVISION
MAR 28 1949
FORWARDED TO TREASURY

633-5

F.T. 14—9-47

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION
10127 - 103rd Street.

Date 23rd February, 1949.

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Canada.

STATEMENT

Feb.	28	Rental of old store and bunk house - Lease F T 226 Fond du Lac, Sask. for month of February, 1949.	$2.00

T.W. Stride,
Accountant.

EDUCATION DIVISION
MAR 3 1949
FORWARDED TO TREASURY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5

F.T. 14—

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION
10127 - 103rd., Street,
Edmonton, Alberta.

Date May 11th 1949

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

STATEMENT

May 11th	Rental of old Store and bunk house, Lease F.T. 226 at Fond du Lac for May 1949	2. 00

EDUCATION DIVISION
May 28
MAY 17 1949
FORWARDED TO TREASURY

T.W.Stride,
Accountant

633-5

F.T. 14—9-47

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION
10127 - 103rd., Street,
Edmonton, Alberta.

Date April 26th 1949

Department of Mines and Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

STATEMENT

Apr.	26	Rental of old store and bunk house Lease F.T. 226 at Fond du Lac, Sask. for April 1949	2.00

EDUCATION DIVISION
MAY 2 1949
FORWARDED TO TREASURY

T.W.STRIDE,
Accountant.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5

F.T. 14—9-4

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION,
10127 - 103rd., Street,
EDMONTON, Alberta.

Date June & July 1949

Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ont.

STATEMENT

Rental of old store and bunk house, Lease 226, at Fond du Lac for Months of June & July	4.00

EDUCATION DIVISION
JUL 14 1949
FORWARDED TO TREASURY

Accountant, T. W. Stride.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5

ARMY SIGNAL
0915 HRS JULY 25/49

4062

CHIPPEWYAN JULY 22/49

B. F. Neary

RE TEACHERAGE FOND DU LAC HAVE ORDERED SET LOGS BE PROCURED F.D.L. AND ASKED HAYWARD LUMBER CO. WATERWAYS TO SEND LIST OF FURNISHING MATERIAL AND PRICE QUOTATION DIRECT TO ME GOODERHAM TO SAVE TIME STOP LAST AND ONLY N.T. CO. BOAT TO FOND DU LAC LEAVES WATERWAY SEPT. 4

J. W. STEWART

MT/AS

COPIED: V.S.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 25 1949
A. M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1531 (4 PARTS)
(891)

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE: 633-8 (E)

PLACE DATE

Ottawa, July 25, 1949.

Mr. J.W. Stewart,
Supt. of Indian Agency,
Fort Chipewyan, Alta.,

CONCUR YOUR ACTION RE LOGS AND WILL EXPECT LIST OF FURNISHING MATERIAL AND PRICE QUOTATION FROM YOU BY AIR MAIL Stop WE WILL PRESS PURCHASING AGENT RE BOAT WATERWAYS

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Phoned To:

Phoned By:

Time: 11.10

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED	.....	.....

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Education 28 July 1949

516 49 50

13-491 School #633

633-5

Construction of Fond du Lac Indian Day School..... $2,500 00

Advance of $1000.00 sent to agent, J.W. Stewart.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100,000—9-48

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.....

FILE NO. 633-5

TREAS. NO.....

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE 28 July 1949

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT	
	Mr. J.W. Stewart, Supt. Indian Agency, Fort Chipewyan, Alta. IN TRUST.....	$1,000	00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (*a*) STANDING ADVANCE, (*b*) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (*c*) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (*d*) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance for construction of Fond du Lac Indian Day School #633.

CHARGE TO
VOTE 516 ENC. No.....
ALLOTMENT 13-491
SUB-ALLOTMENT.....

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1531 (4 PARTS)
250M-4-48 (691)
H.Q. 224-21-81531

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING)

633-5

FILE: 633-1 (E)

PLACE Ottawa, DATE July 20, 1949.

Mr.G.H. Gooderham,
Regional Supervisor
of Indian Agencies,
507 Public Bldg.,
Calgary, Alta.,

RE LETTER FOND DU LAC SCHOOL HAVE $5000.00 ESTIMATES FOR ERECTION TEACHERAGE Stop APPROVE YOUR PROPOSAL ERECT LOG TEACHERAGE SIMILAR ALEXIS Stop HAVE STEWART ADVISE ME TELEGRAM AMOUNT ACCOUNTABLE ADVANCE REQUIRED HIRE INDIAN LABOUR CUTTING LOGS Stop HAVE STEWART SUBMIT AIR MAIL REQUISITION FINISHING MATERIALS QUOTING TENDERS McMURRAY COMPANIES Stop WILL ORDER FURNITURE IF STEWART WILL ADVISE SHIPPING INSTRUCTIONS

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Phoned To:

Phoned By:

Time:

$5000 available in 13-491-1
H.B.

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED	.....	.....

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

6. **REQUISITION FOR SUPPLIES**

CALGARY, July 28, 1949.

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Athabasca Indian Agency

VOTE 516 Allotment 13 - 491

SHIP TO Fond du Lac, Sask., C-o J. W. Stewart, Superintendent,
Athabasca Indian Agency.

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	(Bundling 12,700 bd. ft. lumber at $4.00				
	Bundling 1600 lin. ft. Moulding at 50 cents				
	Cartage to Water Transportation Co.				
	P.O.B. WATER TRANSPORTATION CO. WATERWAYS.)				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED—

Director

Form 37j—Req. 8038

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

5. **REQUISITION FOR SUPPLIES**

CALGARY, July 28, 19 49.

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Athabasca Indian Agency

VOTE 516 Allotment 13 - 491

SHIP TO Fond du Lac, Sask., c/o J. W. Stewart, Superintendent,
Athabasca Indian Agency.

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	pr. 4x4 D.B. Butts				
3	pr. 3 1/2 x 3 1/2 D.B. Butts				
2	only Front Door Lockset Seargent #DB4505 1/2 AA				
2	only I.S. Locksets " #E1-200				
2	only Combination Door Locksets				
2	pr. 3½x3½ Steel Butts				
4	doz. Storm Sash Buttons & Screws				
3	gals. White Interior Klingkote (Stephens)				
4	gals. Stephen's Silkstone Satin Finish (any colors)				
1	gal. Stephen's Q.D. Enamel (any color)				
2	gals. Clear Q.D. Luminette Varnish (for floors)				
3	gals. Stephen's Shingle Paint (red or green)				
2	doz. hooks and eyes (for screens)				
3	only 8"x 10" Wall Registers				
	(Crating Donnacona 3840' at $8.00 per M				
	Strapping Gyproc Wool 1400' at $2.00				
	Crating Windows and Sash. 6 crates at 40 cents				
	Strapping Shingles 9 sq. at 50 cents per sq.				
	Crating Doors 6 at 1.50 each				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

4. **REQUISITION FOR SUPPLIES**

CALGARY, July 28, 1949.

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

.....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Athabasca Indian Agency

VOTE 516 Allotment 13 - 491

SHIP TO Fond du Lac, Sask., c/o J. W. Stewart, Superintendent,
Athabasca Indian Agency

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
36	2x6 - 14 #1 Com. Spr. (Clg. Joists)				
36	2x6 - 12' " " " " "				
72	1x6-8' #1 Com. Spr. (Braces)				
2	Aluminum Louvres 14" x 24"				
1	14' Selkirk Insulated Pre-fab Chimney 7" flue				
5	rolls Linen Wallboard Tape (Donnacona Joints)				
3	" Heavy Scutan Paper (I.S. Walls)(Clg.)				
2	" #1 Tar Paper (under shingles)				
2	" Vapor Barrier Paper (Floors)				
2	kegs 2 1/2" Com. Nails				
1	keg 4" Common Nails				
1	keg 3" Common Nails				
30	lbs. 1 1/8" Blued Shingle Nails				
30	lbs. 2 1/2" Finish Nails				
20	lbs. 2" " "				
5	lbs. 1 1/2" " "				
20	lbs. 1 1/4" Donnacona Nails				
10	only Sash Locks #38				
10	only Bar Sash Lifts / #170				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

3. **REQUISITION FOR SUPPLIES**

CALGARY, July 28, 1949.

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Athabasca Indian Agency

VOTE 516 Allotment 13 - 491

SHIP TO Fond du Lac, Sask., c/o J. W. Stewart, Superintendent,
Athabasca Indian Agency

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
1	3' length 2x8 Door Jamb 1 3/4" Rabbet				
1	14' " 2x8 " " 1 3/8" "				
1	3' " 2x8 " " 1 3/8" "				
4	1x3 - 8' #1 Sp. Com. (Blind Stop)				
1	1x3- 6' " " " " "				
4	8' lengths 1 3/8" x 3 1/2" O.S. Casing				
1	6' length 1 3/8 x 3 1/2 O.S. Casing				
8	1x6 - 14' "C" & Btr. Clear Fir S4S (I.S. Door Jambs)				
3	1x6 - 6' " " Clear Fir S4S (I.S. Door Jambs)				
2	14' lengths Door Stop (I.S. Door Jambs)				
1	6' " " " " " "				
3	2x4-16 Com. Fir				
320	lin. ft. #2031 I.S. Casing				
230	lin. ft. 1/2 x 6 B.N. Base				
230	lin. ft. Carpet Strip				
8	3' lengths 4 1/4" Window Stool				
1	7' length 4 1/4" " "				
8	3' " #2223 1/2" x 3 1/2" Apron				
1	7' " #2223 1/2" x 3 1/2" "				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

2. REQUISITION FOR SUPPLIES

CALGARY, July 28, 1949.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Athabasca Indian Agency

VOTE 516 Allotment 13 - 491

SHIP TO Fond du Lac, Sask., c/o J. W. Stewart, Superintendent,
Athabasca Indian Agency

Purpose for which required .....

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
9	Storm Sash 24x24 - 2 lt.				
1	Window 20x20 - 2 lt. #37 (Bathroom)				
1	Storm Sash 20x20 - 2 lt.				
9	Half Screens (to fit 24x24 - 2 lt. Windows)				
1	" " (to fit 20x20 - 2 lt. "				
1	2/10 x 6/10 - 1 3/4" #218 Glazed Door (front)				
1	2/8 x 6/8 - 1 3/8" #100 Glazed Door (back)				
2	2/6 x 6/6 - 1 3/8" SP. Doors				
1	2/10 x 6/10 - 1 3/8" Combination Doors				
1	2/8 x 6/8 - 1 3/8" " "				
10	pcs. 8" Window Jamb - 12' lengths				
10	pcs. 1x4 - "C" & Btr Clear Fir S4S 12'				
10	pcs. 1x2 #1 Com. Spruce (Blind Stop) 12' lengths				
10	pcs. 1 3/8" x 3 1/2" O.S. Casing - 12'				
10	12' lengths - Parting Stop				
10	12' lengths Window Stop				
1	6' lengths 2x12 - Select Fir (For Sill)				
10	3' " 2x12 " " (For Sills)				
1	14' length 2x8 Door Jamb 1 3/4" Rabbet				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

CALGARY, July 28, 1949

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Athabasca Indian Agency

VOTE 516 Allotment 13 - 491

SHIP TO Fond du Lac, Sask., c/o J. W. Stewart, Superintendent, Athabasca Indian Agency

Purpose for which required erection of teacherage at Fond du Lac

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
	Teacherage - Fond du Lac (24'x24'-8' walls)				
20	sacks Cement - Heavy Duty Sacks				
24	1x8 - 16' Rgh Boards) Cellar				
8	pcs. 4x4-8' Com. Fir S4S) Walls				
36	pcs. 2x8-14' Com. Spruce S4S)Floor				
36	pcs. 2x8-14' " " ")Joists				
72	lin. ft. 2x8 Com. Sp. S4S (Beam)				
144	pcs. 2"x3"-8' Com. Sp. S4S (Strapping-walls)				
720	ft. B.M. 1"x4"-#1 Spr. Flooring (sub Floor)				
750	ft. B.M. 1"x4" #1 E.G. Fir Flooring (Finish Floor)				
80	pcs. 2x4-8' #1 Sp. Dim. S4S (Partition Studs)		P.O. 470994 19/8/49		
180	lin. ft. 2x4 -#1 Sp. Dim. S4S (plates & headers)				
66	2" x 4" - 16' #1 Sp. Dim. S4S (rafters)				
15	2x4-16 " " S4S (gable studs)				
9	sqs. #1 Cedar Shingles				
6000	ft. B.M. 1x8 Sp. Shiplap (I.S. Walls, Clg. Roof, etc.)				
1400	ft. 3" P.B. Gyproc Wool Batts				
120	sheets 4'x8' - 1/2" Donnacona Wallboard				
9	Windows 24x24 - 2 lt. #37				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5

File: 134-6-3

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

5446

507 Public Building,
Calgary, Alberta,
July 28, 1949.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 29 1949
P.M.
REGISTERED

B. F. Neary, Esq.,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA.

Re: Teacherage - Fond du Lac, Athabasca
Indian Agency.

Further to my letter of July 25th and with reference to your Army Message of July 20th re the above.

Attached please find requisition in triplicate supported by quotation received from the Hayward Lumber Co. Limited, Edmonton, Alberta, covering materials in the amount of $2351.90 which they consider will be necessary to finish the proposed new teacherage at Fond du Lac.

Also attached is a letter received from the Hayward Lumber Company. The door and window frames can easily be made up on the job. I would certainly recommend the installation of the Selkirk prefabricated chimney. With regard to finishing on the outside of the building, the natural log finish will be sufficient.

I hope the information we have given you will enable you to place an order with the Hayward Lumber Co. The shipment should go forward as soon as possible in August. A copy of this letter with a list of the materials is being sent to Mr. Stewart.

G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies

Per R F Bowen

RFB:IDF
Encs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

HAYWARD'S LUMBER CO. LIMITED

P.O. Box 459,
EDMONTON, Alberta,
July 26, 1949.

Mr. G. H. Gooderham,
Regional Supervisor,
Indian Agencies,
507 Public Building,
Calgary, Alberta.

Dear Sir:

Attached hereto please find estimated quotation on materials required for Teacherage at Fond du Lac, Saskatchewan, as requested by Mr. J. W. Stewart, Superintendent of Fort Chipewyan in his letter of July 21st.

There are one or two things about this quotation which we would like to draw to your attention. The first is that Mr. Stewart informs us that the walls are to be of log construction but he does not mention how thick these walls are. We have taken it for granted that they will be about seven inches thick and if they are less than that or more than that, then there will have to be some changes made in the window and door jambs. Also we note that he asked us to quote on the window and door frames. We did not do this, as delivery on frames at the present in Edmonton is very bad and we have therefore listed materials required to make these up and you can have the carpenter do this on the job, which will save you money and besides give you good service.

The next thing we would like to draw to your attention is the fact that we quoted on our Selkirk prefabricated Chimney for this job as it will be more economical than shipping bricks and lime etc. into Fond du Lac. A couple of labourers can easily install this chimney in a few hours. It is a very good chimney and we are shipping quite a number of these to the North West Territories at the present time. ~~We enclose herewith literature which we have on these chimneys.~~

Mr. Stewart indicates in his letter that he wished this material to be shipped with the least possible delay. Therefore if we are successful in getting this business we will appreciate having your reply so that we can have this material prepared for shipping.

We note from the schedule we have on hand that the last boat leaves for Fond du Lac on September 4th and we should have a little time at least in which to get materials prepared for shipment. We do not think there is anything on this bill of material that we cannot supply on fairly short notice. The windows would no doubt have to be made in our factory here or possibly some of them and this would take about one weeks time to manufacture. Outside of this item the balance of the material is all in Waterways at the present time.

There is also one other thing. Mr. Stewart did not mention in his letter what he wanted to put on the outside of the building and therefore we were unable to quote on this. We are in a position to offer you Insul-bric Siding, Cedar Siding or Spruce Drop Siding whichever you might require. If you decide to put any of these materials on the building, we would only be too pleased to quote you on them.

...2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

It has been rather difficult for us to quote very accurately on the materials required for this building in view of the fact that the plan which we received was not any too clear. However, we feel that you have more than enough material listed on this quotation to do the job should you decide to go ahead with it. We can assure you that we will do our utmost to have the material shipped as quickly as possible after receiving your order.

Yours very truly,

HAYWARD'S LUMBER CO. LIMITED

(sgd) L. A. Carbert

Lloyd A. Carbert,
Assistant to General Manager.

C O P Y

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5 (E1)

, August 2, 1949.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached is a requisition for materials required for the erection of a teacherage at the new Fond du Lac School.

I also attach for your information, a copy of a quotation received from Hayward Lumber Company together with a copy of their letter to Regional Supervisor Gooderham.

You will note from the latter letter that the last boat leaves for Fond du Lac on September 4th, and consequently the order should be placed at the earliest possible date.

Bernard E. Neary,
Supt. of Indian Education.

PP/HM

Encl:

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SUGGESTED SCALE OF ISSUE FOR FURNITURE.

STANDARD ONE-ROOM INDIAN DAY SCHOOL.

ARTICLE	EATON'S (Eastern Catalogue) CATALOGUE NO.	PRICE		SIMPSON'S (Eastern Catalogue) CATALOGUE NO.	PRICE
Axe	0353-260	1.95		36L2108	1.95
Baking Set (Pyrex)	052-943	3.70		52K839	3.70
Bed Outfit (3 pc) 54"	070-777	45.00		37F936	48.50
Book Case	070-567	9.75		37L773	11.50
Bread Board	53-225	.29		52-806	.39
" Box	0353-171	1.45		52K549	1.25
" Knife	15-457	.65		58-800	.49
" Pan	53-285	.23		-	-
Brooms - 2	0353-381	1.58		52L669	1.78
Buffet table & 4 chairs	070-604	69.50		37F750	69.50
Cake tin	53-628	.63		52K860	.99
" turner	53-63	.19		52-771	.35
Cannister set (4 pc)	0153-1012	.98		52K550	1.10
Chair (arm)	070-527	12.95		37L613	12.95
Clock, alarm	15-1117	3.75		11-670	3.95
Cookie Sheet	53-251	.25		-	-
Couch - studio	070-758	47.95		37F657	49.50
Curtains - Plastic	68-642	1.65	1 set Blue	49-527	1. 65
	68-642	1.65	1 set Red	49-527	1. 65
	68-642	1.65	1 set Green	49-527	1. 65
Dinner Set	052-983	5.10		12L509	6.25
Dishpan	0153-1023	1.70		52K571	1.05
Double Boiler	0153-1044	1.89		52K538	2.19
Dresser	070-752	25.95		37F843	23.50
Egg beater	53-696	.69		52-803	.75
Flour Sifter	53-637	1.10		52-834	1.19
Food Chopper	53-802	1.89		52K766	2.19
Fork (3 fangs)	53-157	.49		52-775	.35
Forks (6)	15-478	1.14		11-828	1.25
Frying pan	53-847	1.49		52-853	1.98
~~Garbage Can~~	~~0353-248~~	~~1.55~~		~~52L747~~	~~1.69~~

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

	EATON'S		SIMPSON'S	
Grater S[redacted] (3 pc)	53-250	.47	52-844	.47
Ironing Board	0353-169	3.98	52L728	2.98
Knife - butcher	15-456	.55	52-792	.95
- paring	15-459	.19	52-788	.19
Knives (6)	15-479	1.50	11-829	1.65
Kettle - utility (8 qt)	0153-1205	2.85	52K535	1.89
Lamp, Coleman	077-466	11.75	-	-
kerosene glass oil	077-532	.95	-	-
Pan - muffin	53-210	.33	-	-
Pail - galvanized	0353-289	.63	52L752	.69
Percolator	0153-1212	1.40	52K532	1.35
Potato masher	53-241	.19	52-782	.19
Potato peeler	0	-	52-786	.19
Pillows	070-800	2.98	45-760	2.98
Pyrex, Oven Bowls	052-909	1.49	52K850	1.49
Range - with reservoir	0856-791	86.90	13F525	89.95
Roaster	0153-1116	2.25	52L510	2.89
Rolling Pin	53-605	.37	52-808	.39
Rugs, Linoleum, 6x9	072-19	4.65	53L259 Pat.23	4.65
~~9 x 12~~	~~072-45~~	~~9.25~~	~~53L263 Pat.24~~	~~9.25~~
9x10½	072-41	8.25	53L262 Pat.22	8.25
Sad Iron Set	0353-137	3.15	-	-
Sauce Pan	0153-1106	1.33	52K564	1.39
"	0153-1117	1.49	52K565	1.55
Sink Strainer	0153-1060	.33	52-600	.98
Shoval, coal	0756-643	.79	13L623	.79
Skillet	0153-1230	3.35	52K582	2.75
Spoon - basting	53-159	.49	52-772	.35
" - measuring	53-19	.15	52-842	.15
" - slotted mixing	53-158	.49	52-773	.35
Spoons - dessert (6)	15-477	1.14	11-827	1.25
" - tea (6)	15-476	.90	11-826	.95
Strainers meshed	53-235	.15	52-838	.45
Table (night) unpainted	070672	3.95	37F830	5.95
Teapot	052-547	1.35	12K581	.99
Wash board (glass)	0353-242	.67	52L741	.79
Washtub	0353-277	1.63	52L753	1.79

Notes.

If unable to supply the exact item specified, please send your nearest equivalent in quality and price.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

August 2, 1949.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa, File: 633-5

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

Fond du Lac Indian Day School

VOTE 516 PRIMARY OBJECT DATE REQUIRED

SHIP TO The Teacher, c/o Hudson Bay Company Post Manager, Fond du Lac, Sask.
via Northern Transportation Company, Waterways, Alberta.

MAIL INVOICES TO

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
	Please find attached Standard List of Furnishings, which has been somewhat reduced, due to the small size of the teacherage at this school. We have just been able to hire a teacher for this school, - hence the delay in ordering the furniture. While this school is in Northern Saskatchewan, the furniture should be ordered from the T. Eaton Co. or the Robert Simpson Co., in Edmonton. It would be appreciated if this order could be given priority over other furniture ordered by this Division, as the supplies must reach WATERWAYS BY SEPTEMBER FOURTH, OR EARLIER. P.O. 47012 19/8/49		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED— FOR *Director*

(1) Group requisitions for equipment, supplies, and material according to commodity, i.e. books, stationery, printing, electrical goods, hardware, machinery, provisions, transportation equipment, etc.
(2) Avoid issuing requisitions for one item, only, except in cases of emergent necessity.
(3) Furnish exact details of product required.

Form 37

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-1

D SERVICE DA 633-5

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

2161

PLEASE QUOTE
FILE 134-6-3

507 Public Building,
Calgary, Alta.,
July 14, 1949.

Col. B. F. Neary,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA.

Re: Day School, Fond du Lac, Athabasca Indian Agency

When Superintendent Stewart attended the conference of Superintendents in Calgary last week he reported that the Rev. Father Gamache informed him when he paid Treaty at Fond du Lac in June that he is not prepared to continue to teach the day school. It will be necessary therefore to find another teacher.

There is no accommodation for a teacher and an item of $5,000. was included in the estimates to build a teacherage. The season is now so far advanced that it would be next to impossible to bring in much building material or erect a frame building. Therefore I suggested to Mr. Stewart that he investigate the possibilities of building a two-room log house, using Indian labour to get out logs and employ qualified Indians or Metis to erect it.

He is going there to investigate a report that the Indians are destitute and will arrange for the construction of this building if he finds that logs can be readily secured and labour to construct the building is available. Furthermore, this will give much needed employment to these Indians. He stated that he could obtain the necessary finishing material from McMurray. The cost of such a building should be considerably less than $5,000. and should be quite comfortable for a single person or a married couple. Immediate action was necessary and I hope you approve.

Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 18 1949
A.M.
REGISTERED

CHG:IDF

G. H. Gooderham.
Regional Supervisor of Indian Agencies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

753-5-

ARMY SIGNAL 633
0935 HRS AUG. 4/49

128

8.

FT. CHIPEWYAN AUG. 3

B.F. NEARY

RE TEL AM I CORRECT IN PRESUMING TEACHER IS MALE STOP WILL MAKE ENQUIRIES F.D.L. RE BOARD AND LODGING STOP TEACHERAGE COULD NOT BE COMPLETED BEFORE MIDDLE OF OCT. STOP LOGS ARE NOW AVAILABLE ON BUILDING SITE STOP COULD YOU ADVISE APPROXIMATE AMOUNT AVAILABLE FOR WORK OF ERECTING AFTER AMOUNT OF FINISHING MATERIAL AND LOGS ARE TAKEN OFF STOP WOULD RATHER VOUCHER FOR WAGES INSTEAD OF ACCOUNTABLE ADVANCE STOP MAY I ADVISE THAT I DID NOT SEEK QUOTATION ON FINISHING MATERIAL.

J. W. STEWART.

MT/EP

COPIED: V.S.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 4 1949
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~633-1~~ (E6)
633-5

, August 3, 1949.

Mr. E.A. Robertson,
Supt. Indian Agency,
Edmonton, Alta.,

We are appointing a teacher for the Fond du Lac Indian Day School.

Arrangements have been completed with regard to school supplies, sports equipment, etc.

However, no arrangements have been made for janitor supplies. Attached, you will find a standard list of supplies required for a school. Would you, therefore, make the necessary arrangements to send the items listed in the second half of section b. to the school.

I am sending a copy of this letter to Mr. Stewart for his information.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

MFT/HM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1531 (4 PARTS)
250M-10-48 (891)
H.Q. 224-21-81531

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING)

FILE: 633-5 (E)

file

PLACE DATE

OTTAWA August 4 1949

J W STEWART

Indian Superintendent

Fort Chipewyan Alberta

RETEL FOND DU LAC SCHOOL TEACHER IS MALE AGE FIFTY TOTAL AMOUNT AVAILABLE PROJECT FIVE THOUSAND DOLLARS -stop TENDER HAYWARD LUMBER COMPANY TWENTY-THREE HUNDRED FIFTY DOLLARS -stop YOU CAN VOUCHER FOR WAGES IF YOU WISH BUT ONE THOUSAND DOLLARS SENT TO YOU AND CAN CANCEL ON YOUR REQUEST -

Bernard F Neary
Superintendent of Indian Education

CONFIRMATION

Phoned to:.....

Phoned by: .....

Time: .....

BFN/EM

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED	.....	.....

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633 6/5

FIELD SERVICE

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

5138

PLEASE QUOTE
FILE 134-6-3

507 Public Building,
Calgary, Alta.,
July 25, 1949.

Col. B. F. Neary,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA.

Re: Teacherage, Fond du Lac, Athabasca Indian Agency

Further to ours of the 14th and your signal of the 20th, Mr. Stewart has signalled on the 23rd as follows:

"HAVE ORDERED ONE SET LOGS FOR TEACHERAGE FOND
DU LAC AT APPROX THREE DOLLARS PER LOG LANDED
THEY HAVE TO BE RAFTED FIFTEEN MILES STOP HAVE
ASKED HAYWARD LUMBER COMPANY WATERWAYS TO FORWARD
DIRECT TO YOU LIST OF MATERIALS AND PRICE QUOTATION
THIS TO SAVE TIME STOP LAST AND ONLY BOAT TO FOND
DU LAC AND STONY RAPIDS LEAVES WATERWAYS SEPT
FOURTH STOP WILL WIRE MR NEARY THIS INFORMATION"

As he is fully advised on procedure, you may expect direct communication from him re accountable advance and requisition for furniture.

In regard to price quotations on bill of material which should be received at this office from Hayward Lumber Company, Waterways, will it be necessary for me to submit same to you, or can I proceed with purchase if total seems fair and just?

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 28 1949
A. M.
REGISTERED

G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies

GHG:IDF

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-8

1817

RESOLUTION
11 AUGUST 1949
0945 HOURS

NEARY

INFORMATION GATHERED NO BOARDING HOUSE AVAILABLE FOR TEACHER AT FOND DU LAC ADVISE IF SHOULD PROCEED TO ROCHER RIVER AWAITING REPLY AT FORT RESOLUTION

BELLEVANCE

MT/EP

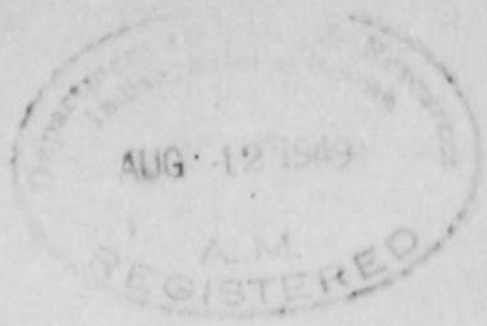
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 12 1949
A. M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-8



CALGARY
11 AUGUST 1949
0930 HOURS

B F NEARY

7762

RE TEACHERAGE FOND DU LAC ATHABASCA AGENCY STOP ORDER FOR BUILDING MATERIAL MUST BE PLACED IMMEDIATELY IF IT IS TO CATCH THE LAST BOAT STOP REFER TO OUR LETTER JULY 28 AND HAYWOOD LUMBER COMPANY QUOTATION

G H GOODERHAM

MT/EP

GH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1531 (4 PARTS)
250M-10-48 (591)
H.Q. 224-21-81531

UNCLASSIFIED

ARMY MESSAGE

(OUTGOING)

FILE: 633-5 (E)
XXXXX

PLACE | DATE

Ottawa | August 12, 1949

Mr. G.H. Gooderham,
Regional Supervisor,
507 Public Building,
Calgary, Alberta.

RETEL RONO DU LAC TEACHERAGE PURCHASE ORDER PLACED HAYWARD LUMBER COMPANY EDMONTON -stop- PURCHASING AGENT HAS SENT TELETYPE REQUESTING RUSH ORDER -stop- SUGGEST YOU HAVE ROBERTSON CONTACT ALSO

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

PHONED TO: R.S.
PHONED BY: M.D.M.
TIME: 3.30 p.m.

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED	.....	.....

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1531 (4 PARTS)
250M-10-48 (691)
H.Q. 224-21-81531

UNCLASSIFIED

ARMY MESSAGE

(OUTGOING)

FILE: 633-5

PLACE: Ottawa

DATE: August 12. 1949

Mr. N. Bellavance,
Indian Residential School,
Fort Resolution , N.W.T.

RUSHING SUPPLIES ERECTION OF TEACHERAGE FOND DU LAC
CONTACT INDIAN SUPERINTENDENT CHIPEWYAN RE BOARDING
ARRANGEMENTS PENDING COMPLETION TEACHERAGE -stop- HAVE
APPOINTED ANOTHER TEACHER ROCHER RIVER

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

PHONED TO:

PHONED BY:

TIME:

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED	.....	.....

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Education

Please set up Encumbrance
Fond du Lac School
Teacherage

633

	$
Amt remaining, to be Encumbered,	2500.00

Bal. on Ep. 1132 — 1500.00

Purchase Order
Hayward Lbr Co — 2351.90

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Education 15 Aug 1949

516 49 50

13-491 School #633

633-5

Re construction of Fond du Lac Indian Day School

Teacherage..... $2500 00

Previous E.R. 1132

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1442C 1250M-11-48 (1677)
H.Q. 224-21-B-1442

ARMY SIGNAL OFFICE - ARMY MESSAGE - ADDRESS QUERIES LOCAL ARMY SIGNAL OFFICE - ARMY MESSAGE -

B.C. IN. FOND DU LAC

3845

AUG 04 07 50 49

6/4

DTE JCP 15 JCE 2

25 JCEY

RR JCPA

FM JCEY 123/ J W STEWART FT CHIPEWYAN ALTA AUG 3 2 13ØZ

7486

TO MR B F NEARY SUPT OF EDUCATION D M AND R OTTAWA ONT.
RETEL AM I CORRECT IN PRESUMN/// PRESUMING TEACHER IS MALE STOP
WILL MAKE INQUIRIES FDL RE BOARD AND LODGING STOP TEACHERAGE
COULD NOT BE COMPLETED BEFORE MIDDLE OF OCTOBER STOP LOGS
ARE NOW AVAILABLE ON BUILDING SITE STOP COULD YOU ADVISE
APPROX AMOUNT AVAILABLE FOR WORK OF ERECTING AFTER AMOUNT FOR
FINSI/// FINISHING MATERIAL AND LOGS ARE TAKEN OFF STOP WOULD RATHER
VOUCHER FOR WAGES INSTEAD OF ACCOUNTABLE ADVANCE STOP MAY I
ADVISE THAT I DID NOT SEE QUOTATION ON FINISHING MATERIALM.

Ø7Ø6Z/Ø34

LST WORD MATERIAL.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1531 (4 PARTS)
250M-10-48 (891)
H.Q. 224-21-81531

UNCLASSIFIED

ARMY MESSAGE

(OUTGOING)

FILE: 42134-2 (E3)

PLACE | DATE

Ottawa, Ont. August 23, 1949.

Mr. J.W.Stewart,
Supt. Indian Agency,
Ft. Chipewyan, Alta.

PURCHASE OF 45 GALLONS NAPHTHA GAS FOR FOND DU LAC SCHOOL AND TEACHERAGE AUTHORIZED -stop- PURCHASE OF TEN CORDS OF WOOD AT $12.00 PER CORD ALSO AUTHORIZED -stop- FURNITURE AND OTHER EQUIPMENT HAS BEEN ORDERED PURCHASE ORDER 47012 -stop-

Bernard F. Neary,
CAFC:ST Supt. of Indian Education

CONFIRMATION:
PHONED TO: M.P.S.
PHONED BY: S.T.
TIME: 12 NOON

AJD

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED	.....	.....

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN 633-5

AUG 22 23 15 z49

VVV

JCP4Ø6 E

JCE132 ZZZ

JCEY79

RR JCPA

FM JCEY75/J W STEWART SUPT CHIPEWYAN ALTA 22 17ØØZ

TO B F MNEARY D M ES R OTTAWA

GRNC

REQUEST AUTHORITY TO PURCHASE 45 GALS NAPTHA GASOLINE FOR
FONDULAC SCHOOL AND TEACHERAGE STOP PRESUME FURNITURE AND
KITCHEN SUPPLIES ARE ALSO SUPPLIED TEACHER STOP REQUEST PERMISSION
TO PURCHASE 1Ø CORDS WOOD AT TWELVE DOLLARS PER CORD IF
NECESSARY

222 158Z

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 26 1949
A.M.
REGISTERED

ARMY MESSAGE - ADDRESS QUERIES LOCAL ARMY SIGNAL OFFICE

ARMY MESSAGE - ADDRESS QUERIES LOCAL ARMY SIGNAL OFFICE

C.A.F.B. 1442C 1250M-11-48 (1677)
H.Q. 224-21-B-1442

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633 - 5

F.T. 14—9-47

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION
10127 - 103rd., Street,
EDMONTON, Alberta.

Date August 31st 1949

DEPARTMENT of MINES & RESOURCES,
INDIAN AFFAIRS BRANCH,
OTTAWA, Ont.,

STATEMENT

RENTAL OF OLD STORE AND BUNK HOUSE, LEASE 226, AT FOND DU LAC FOR ~~JULY~~ August		2. 00

...J. A. Lad...
For Accountant.

E.E.

EDUCATION DIVISION
SEP 9 1949
FORWARDED TO TREASURY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ΔΠΣ

633-8

3892

Aug 12 08 00 z 49

pa

Records Management Services
Indian Affairs Branch
AUG 17 1949
A.M.
REGISTERED

JCP512

JCE5

JCEY 4

RR JCPA

FM JCEY 4/N BELLAVANCE RESOLUTION NWT 111725Z

TO B F NEARY INDIAN AFFAIRS BRANCH M&R OTTAWA

GRNC

INFORMATION GATHERED NO BOARDING HOUSE AVAILABLE FOR TEACHER AT FONDULAC ADVISE IF SHOULD PROCEED TO ROCHER RIVER AWAITING REPLY AT FORT RESOLUTION

120752Z

ARMY MESSAGE - ADDRESS QUERIES LOCAL ARMY SIGNAL OFFICE

ARMY MESSAGE - ADDRESS QUERIES LOCAL ARMY SIGNAL OFFICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-8

JCP329

JCE99

JCEGC32

AUG 11 21 43 Z49

pa 3893

323

R R JCPA

FM JCEGC27/ G H GOODERHAM ESQ REG SUP OF INDIAN AGENCIES
507. BUBLIC BLDG CLGY ALTA

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch AUG 17 1949

TO B F NEARY ESQ SUPT OF EDUCATION INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPT OF MINES AND RESOURCES OTTAWA

GRNC

RE TEACHERAGE FOND DU LAC ATHABASCA AGENCY STOP ORDER FOR BUILDING MATERIALS MUST BE PLACED IMMEDIATELY IF IT IS TO CATCH THE LAST BOAT STOP REFER TO LETTER JULY 28 AND HAYWOOD LUMBER COMPANY QUOTATION

28

1½2 1172

ab

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(4 PARTS)

250M-10-48 (591)
H.Q. 224-21-81531

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING)

FILE: 633-8

Pa

PLACE CALGARY DATE AUGUST 11, 1949

FROM: G. H. Gooderham, Esq.,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
507 Public Building,
CALGARY, Alberta.

TO: B. F. Neary, Esq.,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA, Ontario.

RE TEACHERAGE FOND DU LAC ATHABASCA AGENCY(STOP) ORDER FOR BUILDING MATERIALS MUST BE PLACED IMMEDIATELY IF IT IS TO CATCH THE LAST BOAT (STOP) REFER TO LETTER JULY 28 AND HAYWOOD LUMBER COMPANY QUOTATION.

Confirmation

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
Regional Supervisor of Indian Agencies.		

SIGNED .....

COPY 4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-8

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 134-11-4

13383

Athabaska Agency

Fort Chipewyan,
September 2 1949

RECEIVED
SEP 6 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs Br,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa. Ont.

Dear Sir; Attention; Mr B.F.Neary, Supt. Education.

Re- Accountable Advance.

The amount of $1000.00 received from you for the payment of wages in connection with erection of the Teacherage at Fond Du Lac has been deposited to the trust account in the McMurray bank. In the past wages etc have always been vouchered for, but as the season is late and it might take some time to get cheques forwarded to the carpenters and others I have dedided to make use of this advance in the quicker payment of wages than it could be by the use of the voucher system.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 7 1949
A.M.
REGISTERED

J.W.Stewart,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F.T. Lease 226.

triplicate
THIS INDENTURE made in ~~duplicate~~ the 19th day of August, 1949.

BETWEEN

THE GOVERNOR AND COMPANY OF ADVENTURERS OF ENGLAND TRADING INTO HUDSON'S BAY (hereinafter called the Lessor) OF THE FIRST PART

— AND —

HIS MAJESTY THE KING IN THE RIGHT OF THE DOMINION OF CANADA, as Represented by the Minister, Department of Mines and Resources,

(hereinafter called the Lessee) OF THE SECOND PART

WITNESSETH that in consideration of the rents, covenants and agreements hereinafter reserved and contained on the part of the Lessee to be paid, observed and performed, the Lessor hereby demises and leases unto the Lessee all that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the Province of Saskatchewan, and being the old store and bunk house situated on the Hudson's Bay Post Property at Fond du Lac,

together with all the rights, privileges and appurtenances whatsoever thereto belonging.

TO HAVE AND TO HOLD the said demised premises and the appurtenances for and during the term of One (1) Year, to be computed from the 1st day of September, 1949.

YIELDING AND PAYING THEREFOR during the said term unto the said Lessor the sum of Twenty-four ($24.00) dollars, to be payable as follows: Two ($2.00) dollars in advance on the 1st day of each and every month during said term, without any deduction whatsoever, the first of such payments to be made on the 1st day of September, 1949.

THE LESSEE COVENANTS with the Lessor that the Lessee will pay the said rental to the Lessor on the days and times and in the manner hereinbefore provided; and will promptly pay all water, light, gas, and other rates assessed or chargeable against the said demised premises during the said term; and will not assign the said term or any part thereof nor sublet the said demised premises or any part thereof without leave in writing of the Lessor first had and obtained; and will not cut any timber on the said lands; and will not carry on any offensive trade thereon; and will permit the Lessor at all reasonable times to enter the said demised premises to view the state of the repair thereof; and will at all times during the said term keep and at its expiration leave the said demised premises in good repair, reasonable wear and tear and damage by fire, lightning and tempest only excepted, and that if default be made in payment of any of the said rent or in the observance and performance of any of the covenants and agreements herein contained on the part of the Lessee, the Lessor may re-enter the said demised premises and repossess and enjoy the same as of the Lessor's former estate.

AND THE LESSEE AGREES to pay all taxes on improvements owned or placed on the said premises by him, and will not erect any building on the said lands without the written consent of the Lessor, and the Lessor reserves the right to charge an additional rental for the said premises in the event of any building being erected thereon, and in the event of the Lessee refusing to pay such additional rental, the Lessor may forthwith terminate this Lease by written notice to the Lessee.

AND that in case the said Lessor desires at any time to terminate this Lease for any purpose whatever during the said term the said term may be terminated at any time by not less than 30 days' notice, and the said Lessee will, at the expiration of the time limited by such notice, peaceably give up possession of the said demised lands to the said Lessor, and in case of such determination, the rent payable hereunder shall be adjusted. The said notice may fix a day for the termination of this Lease either at the expiry of a month's tenancy or any other day within the month.

Any notice to be given by virtue of these presents may be signed by any agent, solicitor or representative of the Lessor and may be effected by personal service or by mailing the same, postage prepaid, to the Lessee at Ottawa, Ontario, and if service is effected by mailing noon of the day following the date of such mailing shall be deemed to be the time of service thereof.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AND also that if the term hereby granted shall be at any time seized or taken in execution or in attachment by any creditor of the said Lessee or if the said Lessee shall make any assignment for the benefit of creditors or becoming bankrupt or insolvent shall take the benefit of any act that may be in force for bankrupt or insolvent debtors or if a Petition in Bankruptcy be issued against the Lessee the rent for three months succeeding the then current month's rent shall immediately become due and payable, and the said term shall, at the option of the Lessor, immediately become forfeited and void.

The Lessee covenants to destroy, keep down all noxious weeds to the satisfaction of the Lessor on the said premises and to comply with all Municipal or Provincial Regulations in regard thereto, and in default thereof the Lessor shall have the right to enter on the said premises and take such steps as the Lessor shall see fit for the destruction of such weeds, any expense occasioned to the Lessor thereby to be chargeable to the Lessee and to be recoverable in the same manner as the rental payable hereunder.

AND the Lessee covenants to indemnify and save harmless the Lessor from any damages, expense or cost which may arise by reason of failure on the part of the said Lessee to keep down and destroy such weeds.

That if the Lessee should hold over, and the Lessor should accept rent after the expiration of the said term, the new tenancy thereby created shall be a tenancy from month to month, and not a tenancy from year to year, and shall be subject to the covenants and conditions herein contained so far as the same are applicable to a tenancy from month to month.

THAT the Lessee will, during the time of this lease, permit the Lessor or its agents to place upon any part of the demised premises a notice offering the same for sale.

IT IS ALSO AGREED that the said demised premises will be used for the purpose of a Day School and Living Accommodation only.

THE LESSOR COVENANTS with the Lessee that the Lessee paying the said rent and observing and performing the covenants and agreements herein shall and may peaceably possess and enjoy the said demised premises, and that, there being no default hereunder, the Lessee may remove all improvements placed or owned by him on the said premises, provided such removal be done before the termination of this Lease and the ground restored to its original condition.

These presents and everything herein contained shall respectively enure to and be binding upon the Lessor, its successors and assigns, and the Lessee, his heirs, executors, administrators and assigns, respectively, and wherever the singular and the masculine are used herein, the term "Lessee" shall be construed as meaning the plural, feminine or neuter where the context or the parties hereto so require.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have executed these presents.

SIGNED, SEALED AND DELIVERED
in the presence of

.....

.....
Witness to execution of Lessee.

THE GOVERNOR AND COMPANY OF ADVENTURERS OF ENGLAND TRADING INTO HUDSON'S BAY,

per.....
~~Member of Canadian Committee.~~
SECRETARY, CANADIAN COMMITTEE

and.....
MANAGER, LAND DEPARTMENT its Attorneys.

.....
Superintendent of Indian Education. Lessee.

Typed ...	Examined ...
Checked ...	Approved ...

L.8--500--6-45

No. F.T. Lease 226

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.

and

HIS MAJESTY THE KING
IN THE RIGHT OF THE
DOMINION OF CANADA

Fond du Lac

LEASE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AND also that if the term hereby granted shall be at any time seized or taken in execution or in attachment by any creditor of the said Lessee or if the said Lessee shall make any assignment for the benefit of [redacted]itors or becoming bankrupt or insolvent shall take the benefit of any act that may be in force for bankrupt or in[redacted]vent debtors or if a Petition in Bankruptcy be issued against the Lessee the rent for three months succeeding the then current month's rent shall immediately become due and payable, and the said term shall, at the option of the Lessor, immediately become forfeited and void.

The Lessee covenants to destroy, keep down all noxious weeds to the satisfaction of the Lessor on the said premises and to comply with all Municipal or Provincial Regulations in regard thereto, and in default thereof the Lessor shall have the right to enter on the said premises and take such steps as the Lessor shall see fit for the destruction of such weeds, any expense occasioned to the Lessor thereby to be chargeable to the Lessee and to be recoverable in the same manner as the rental payable hereunder.

AND the Lessee covenants to indemnify and save harmless the Lessor from any damages, expense or cost which may arise by reason of failure on the part of the said Lessee to keep down and destroy such weeds.

That if the Lessee should hold over, and the Lessor should accept rent after the expiration of the said term, the new tenancy thereby created shall be a tenancy from month to month, and not a tenancy from year to year, and shall be subject to the covenants and conditions herein contained so far as the same are applicable to a tenancy from month to month.

THAT the Lessee will, during the time of this lease, permit the Lessor or its agents to place upon any part of the demised premises a notice offering the same for sale.

IT IS ALSO AGREED that the said demised premises will be used for the purpose of a Day School and Living Accommodation only.

THE LESSOR COVENANTS with the Lessee that the Lessee paying the said rent and observing and performing the covenants and agreements herein shall and may peaceably possess and enjoy the said demised premises, and that, there being no default hereunder, the Lessee may remove all improvements placed or owned by him on the said premises, provided such removal be done before the termination of this Lease and the ground restored to its original condition.

These presents and everything herein contained shall respectively enure to and be binding upon the Lessor, its successors and assigns, and the Lessee, his heirs, executors, administrators and assigns, respectively, and wherever the singular and the masculine are used herein, the term "Lessee" shall be construed as meaning the plural, feminine or neuter where the context or the parties hereto so require.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have executed these presents.

SIGNED, SEALED AND DELIVERED
in the presence of

THE GOVERNOR AND COMPANY OF ADVENTURERS OF ENGLAND TRADING INTO HUDSON'S BAY,

per.....
~~Member of Canadian Committee.~~
SECRETARY, CANADIAN COMMITTEE

and.....
MANAGER, LAND DEPARTMENT its Attorneys.

.....
Witness to execution of Lessee.

.....
Superintendent of Indian Education. Lessee.

Typed.....	Examined.....
Checked.....	Approved.....

L.8—500—6-45

LEASE

and

HIS MAJESTY THE KING IN THE RIGHT OF THE DOMINION OF CANADA

Fond du Lac

The Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.

No. F.J. Lease 226

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F.7. Lease 226.

THIS INDENTURE made in ~~duplicate~~ triplicate the 19th day of August, 1949.

BETWEEN

THE GOVERNOR AND COMPANY OF ADVENTURERS OF ENGLAND TRADING INTO HUDSON'S BAY (hereinafter called the Lessor) OF THE FIRST PART

— AND —

HIS MAJESTY THE KING IN THE RIGHT OF THE DOMINION OF CANADA, as Represented by the Minister, Department of Mines and Resources,

(hereinafter called the Lessee) OF THE SECOND PART

WITNESSETH that in consideration of the rents, covenants and agreements hereinafter reserved and contained on the part of the Lessee to be paid, observed and performed, the Lessor hereby demises and leases unto the Lessee all that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the Province of Saskatchewan, and being the old store and bank house situated on the Hudson's Bay Post Property at Fond du Lac,

together with all the rights, privileges and appurtenances whatsoever thereto belonging.

TO HAVE AND TO HOLD the said demised premises and the appurtenances for and during the term of One (1) Year, to be computed from the 1st day of September, 1949.

YIELDING AND PAYING THEREFOR during the said term unto the said Lessor the sum of Twenty-four ($24.00) dollars, to be payable as follows: Two ($2.00) dollars in advance on the 1st day of each and every month during said term, without any deduction whatsoever, the first of such payments to be made on the 1st day of September, 1949.

THE LESSEE COVENANTS with the Lessor that the Lessee will pay the said rental to the Lessor on the days and times and in the manner hereinbefore provided; and will promptly pay all water, light, gas, and other rates assessed or chargeable against the said demised premises during the said term; and will not assign the said term or any part thereof nor sublet the said demised premises or any part thereof without leave in writing of the Lessor first had and obtained; and will not cut any timber on the said lands; and will not carry on any offensive trade thereon; and will permit the Lessor at all reasonable times to enter the said demised premises to view the state of the repair thereof; and will at all times during the said term keep and at its expiration leave the said demised premises in good repair, reasonable wear and tear and damage by fire, lightning and tempest only excepted, and that if default be made in payment of any of the said rent or in the observance and performance of any of the covenants and agreements herein contained on the part of the Lessee, the Lessor may re-enter the said demised premises and repossess and enjoy the same as of the Lessor's former estate.

AND THE LESSEE AGREES to pay all taxes on improvements owned or placed on the said premises by him, and will not erect any building on the said lands without the written consent of the Lessor, and the Lessor reserves the right to charge an additional rental for the said premises in the event of any building being erected thereon, and in the event of the Lessee refusing to pay such additional rental, the Lessor may forthwith terminate this Lease by written notice to the Lessee.

AND that in case the said Lessor desires at any time to terminate this Lease for any purpose whatever during the said term the said term may be terminated at any time by not less than 30 days' notice, and the said Lessee will, at the expiration of the time limited by such notice, peaceably give up possession of the said demised lands to the said Lessor, and in case of such determination, the rent payable hereunder shall be adjusted. The said notice may fix a day for the termination of this Lease either at the expiry of a month's tenancy or any other day within the month.

Any notice to be given by virtue of these presents may be signed by any agent, solicitor or representative of the Lessor and may be effected by personal service or by mailing the same, postage prepaid, to the Lessee at Ottawa, Ontario, and if service is effected by mailing noon of the day following the date of such mailing shall be deemed to be the time of service thereof.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

AND also that if the term hereby granted shall be at any time seized or taken in execution or in attachment by any creditor of the said Lessee or if the said Lessee shall make any assignment for the benefit of [redacted]itors or becoming bankrupt or insolvent shall take the benefit of any act that may be in force for bankrupt or in[redacted]vent debtors or if a Petition in Bankruptcy be issued against the Lessee the rent for three months succeeding the then current month's rent shall immediately become due and payable, and the said term shall, at the option of the Lessor, immediately become forfeited and void.

The Lessee covenants to destroy, keep down all noxious weeds to the satisfaction of the Lessor on the said premises and to comply with all Municipal or Provincial Regulations in regard thereto, and in default thereof the Lessor shall have the right to enter on the said premises and take such steps as the Lessor shall see fit for the destruction of such weeds, any expense occasioned to the Lessor thereby to be chargeable to the Lessee and to be recoverable in the same manner as the rental payable hereunder.

AND the Lessee covenants to indemnify and save harmless the Lessor from any damages, expense or cost which may arise by reason of failure on the part of the said Lessee to keep down and destroy such weeds.

That if the Lessee should hold over, and the Lessor should accept rent after the expiration of the said term, the new tenancy thereby created shall be a tenancy from month to month, and not a tenancy from year to year, and shall be subject to the covenants and conditions herein contained so far as the same are applicable to a tenancy from month to month.

THAT the Lessee will, during the time of this lease, permit the Lessor or its agents to place upon any part of the demised premises a notice offering the same for sale.

IT IS ALSO AGREED that the said demised premises will be used for the purpose of a Day School and Living Accommodation only.

THE LESSOR COVENANTS with the Lessee that the Lessee paying the said rent and observing and performing the covenants and agreements herein shall and may peaceably possess and enjoy the said demised premises, and that, there being no default hereunder, the Lessee may remove all improvements placed or owned by him on the said premises, provided such removal be done before the termination of this Lease and the ground restored to its original condition.

These presents and everything herein contained shall respectively enure to and be binding upon the Lessor, its successors and assigns, and the Lessee, his heirs, executors, administrators and assigns, respectively, and wherever the singular and the masculine are used herein, the term "Lessee" shall be construed as meaning the plural, feminine or neuter where the context or the parties hereto so require.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have executed these presents.

SIGNED, SEALED AND DELIVERED in the presence of

THE GOVERNOR AND COMPANY OF ADVENTURERS OF ENGLAND TRADING INTO HUDSON'S BAY,

per.....
~~Member of Canadian Committee.~~
SECRETARY, CANADIAN COMMITTEE

and.....
MANAGER, LAND DEPARTMENT its Attorneys.

.....
Witness to execution of Lessee.

.....**Superintendent of Indian Education.** Lessee.

Typed	**Examined**
Checked	**Approved**

L.8—500—6-45

LEASE

[redacted] MAJESTY THE KING
IN THE RIGHT OF THE
DOMINION OF [redacted]

and

Fond du Lac

The Governor and Company of Adventurers of England Trading into Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.

No. F.T. Lease 226

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

KODAK SAFETY ▲ FILM

F.T. Lease 226.

triplicate
THIS INDENTURE made in ~~duplicate~~ the 19th day of August, 1949.

BETWEEN

THE GOVERNOR AND COMPANY OF ADVENTURERS OF ENGLAND TRADING INTO HUDSON'S BAY (hereinafter called the Lessor) OF THE FIRST PART

— AND —

HIS MAJESTY THE KING IN THE RIGHT OF THE DOMINION OF CANADA, as Represented by the Minister, Department of Mines and Resources,

(hereinafter called the Lessee) OF THE SECOND PART

WITNESSETH that in consideration of the rents, covenants and agreements hereinafter reserved and contained on the part of the Lessee to be paid, observed and performed, the Lessor hereby demises and leases unto the Lessee all that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the Province of Saskatchewan, and being the old store and bunk house situated on the Hudson's Bay Post Property at Fond du Lac,

together with all the rights, privileges and appurtenances whatsoever thereto belonging.

TO HAVE AND TO HOLD the said demised premises and the appurtenances for and during the term of One (1) Year, to be computed from the 1st day of September, 1949.

YIELDING AND PAYING THEREFOR during the said term unto the said Lessor the sum of Twenty-four ($24.00) dollars, to be payable as follows: Two ($2.00) dollars in advance on the 1st day of each and every month during said term, without any deduction whatsoever, the first of such payments to be made on the 1st day of September, 1949.

THE LESSEE COVENANTS with the Lessor that the Lessee will pay the said rental to the Lessor on the days and times and in the manner hereinbefore provided; and will promptly pay all water, light, gas, and other rates assessed or chargeable against the said demised premises during the said term; and will not assign the said term or any part thereof nor sublet the said demised premises or any part thereof without leave in writing of the Lessor first had and obtained; and will not cut any timber on the said lands; and will not carry on any offensive trade thereon; and will permit the Lessor at all reasonable times to enter the said demised premises to view the state of the repair thereof; and will at all times during the said term keep and at its expiration leave the said demised premises in good repair, reasonable wear and tear and damage by fire, lightning and tempest only excepted, and that if default be made in payment of any of the said rent or in the observance and performance of any of the covenants and agreements herein contained on the part of the Lessee, the Lessor may re-enter the said demised premises and repossess and enjoy the same as of the Lessor's former estate.

AND THE LESSEE AGREES to pay all taxes on improvements owned or placed on the said premises by him, and will not erect any building on the said lands without the written consent of the Lessor, and the Lessor reserves the right to charge an additional rental for the said premises in the event of any building being erected thereon, and in the event of the Lessee refusing to pay such additional rental, the Lessor may forthwith terminate this Lease by written notice to the Lessee.

AND that in case the said Lessor desires at any time to terminate this Lease for any purpose whatever during the said term the said term may be terminated at any time by not less than 30 days' notice, and the said Lessee will, at the expiration of the time limited by such notice, peaceably give up possession of the said demised lands to the said Lessor, and in case of such determination, the rent payable hereunder shall be adjusted. The said notice may fix a day for the termination of this Lease either at the expiry of a month's tenancy or any other day within the month.

Any notice to be given by virtue of these presents may be signed by any agent, solicitor or representative of the Lessor and may be effected by personal service or by mailing the same, postage prepaid, to the Lessee at Ottawa, Ontario, and if service is effected by mailing noon of the day following the date of such mailing shall be deemed to be the time of service thereof.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

Athabaska Agency

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 134-14-8

16463

Fort Chipewyan,
September 14th 1949

SEP 19 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs Br,
Dept of Mines & Resources,
Ottawa. Ont.

Dear Sir;

Re- Lease- Fond Du Lac.

Please find attached copies of a lease for the building used for a school at Fond Du Lac along with a bunk house that has always been included in the lease, the Hudson's Bay Co wish these documents to be signed and forwarded direct to their office in Winnipeg.

I might mention that the land that the school building stands on now belongs the Dept. of Mines & Resources, Indian Affairs Br. The surveyors when they surveyed there last summer included this land in the piece that the Department applied for, apparently the Hudson's Bay Co could not have had any land there previously.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 19 1949
P.M.
REGISTERED

J.W.Stewart,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM F.T. 13

Hudson's Bay Company

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

FUR TRADE DEPARTMENT

INVOICE

Department Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
OTTAWA, Ontario.

22nd September, 1949.

No. T26-75

	Freight Charges Waterways to Fond du Lac as per Bill of Lading attached:			
	B/L No. 1858		4	15

EDUCATION DIVISION
SEP 26 1949
FORWARDED TO TREASURY

1 Drum of naphtha

PLEASE MAIL CHEQUE,
OR DIRECT ENQUIRIES TO
HUDSON'S BAY COMPANY
FUR TRADE DEPARTMENT
HUDSON'S BAY HOUSE
WINNIPEG, MAN.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

TEL. 2-6278

98 BANK ST.

633-5

THE SPORT SHOP

FRANK I. RITCHIE

SPORTING GOODS & C. C. M. BICYCLES

OTTAWA, ONT.,

SEP 24 1949

194

Department of Mines & Resources,
220 Queen Street,
Ottawa, Ontario.

Our Order # 4-8-49

DATE	INVOICE	DEBITS	CREDITS	BALANCE
Aug. 5	A 12080			
2	Playground Balls @ $2.20	4 40		
2	Playground Bats @ $1.60	3 20		
1	Football	11 25		
	C.N.X. Ppd. Voucher	3 44		$ 22 29

To: The Teacher,
Fond du Lac Indian Day School,
c/o Hudson Bay Post, Manager,
Fond du Lac, Saskatchewan.

EDUCATION DIVISION
SEP 27 1949
FORWARDED TO TREASURY

"Ottawa's Most Popular Sports Centre"

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5

Extract from requisition dated August 18th
for school supplies for the Fond du Lac
Indian Day School.

The teacher requests:

1 Teacher's Chair

2 Window blinds

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5 (E1)

September 29th, 1949.

Mr. J.W. Stewart,
Superintendent, Indian Agency,
Fort Chipewyan, Alta.

In a recent requisition from the Fond du Lac Indian Day School, the teacher requests 1 chair and 2 window blinds. If you can purchase these locally, you may do so.

PP/ST

Philip Phelan,
Chief, Education Division

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

CANADA

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES & INVOICES. NO. 22800-C

633-5

FILE NUMBER 633-4 (E6)

TO Maple Leaf Plastics Ltd.,
703 Bloor St., Toronto, Ont.,

OTTAWA

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO Mr. N. Bellavance, Fond du Lac School,
Fond du Lac, Alta., c/o C.P. Airlines, McMurray, Alta.,

VIA

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT.

INVOICE TO Mr. J.W. Stewart, Supt. Indian Agency, Ft. Chipewyan, Alta.,

F.O.B. QUOTATION OF DELIVERY REQUIRED BY

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
36	Plastic Tumblers	$1. a doz.	

M. D. Creech

Supt. of Indian Education.
(ISSUING OFFICER)

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER

△

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES & INVOICES. NO. 22800-C

SERIES C

COPY FOR TREASURY OFFICER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1531 (4 PARTS)
250M-4-48 (691)
H.Q. 224-21-51531

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE: 633-5 (E)

PLACE DATE

Ottawa, October 7, 1949.

Mr. J.W. Stewart,
Supt. Indian Agency,
Fort Chipewyan, Alta.,

RE LEASE FOND DU LAC SCHOOL YOUR LETTER SEPTEMBER 14th Stop WOULD YOU RECOMMEND WE ATTEMPT PURCHASE BUNK HOUSE FROM HUDSON'S BAY COMPANY Stop IF SO ADVISE ~~XMXX~~ APPROXIMATE PURCHASE PRICE

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Phoned To:

Phoned By:

Time:

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED	.....	.....

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5

2828

FORT CHEPWAYN

OCTOBER 8 1949

B F NEARY

RE TELEGRAM RE BUNKHOUSE AT FOND DU LAC STOP WILL CHECK AND

ADVISE

J W STEWART

MBS/AS

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 10 1949
A. M.
REGISTERED

RECEIVED
OCT 11 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5

F.T. 14—9-47

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN PORT DIVISION
10127 - 103rd., Street,
EDMONTON, ALBERTA.

Date SEPT. 30th 1949

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES,
INDIAN AFFAIRS BRANCH,
OTTAWA, ONTARIO.

STATEMENT

Rental of old store & bunk house, Lease #226 at FORD DU LAC.	
for September	2.00

A. Rendtrick
Accountant.

EDUCATION DIVISION
OCT 11 1949
FORWARDED TO TREASURY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ARMY MESSAGE - ADDRESS QUERIES LOCAL ARMY SIGNAL OFFICE - ARMY MESSAGE - ADDRESS QUERIES LOCAL

633-5

27/9

OCT 09 03 41 Z 49

JCP266

JCE176

JCEY 47

Dept. of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 13 19
A.M.
REGISTERED

RR JCPA

FM JCEY 43/ J W STEWART CHIPEWYAN OCT 8 2230Z

TO BERNARD F NEARY SUPT INDIAN EDUCATION M AND R OTTAWA

GRNC

RETEL RE BUNKHOUSE AT FONDDULAC STOP WILL CHECK AND ADVISE

090140Z

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1531 (4 PARTS)
250M-4-48 (691)
H. Q. 224-21-51531

UNCLASSIFIED

ARMY MESSAGE

(OUTGOING)

FILE: File 633-5 (E)

PLACE

DATE

Ottawa, October 17, 1949.

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor
of Indian Agencies,
Regina, Sask.,

RE SURPLUS BUILDINGS FILE HILLS RESIDENTIAL SCHOOL Stop
PREPARED ACT SUPERINTENDENT BOOTH'S LETTER SEPTEMBER
28 IF YOU CONCUR Stop ADVISE

Bernard F. Neary

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Phoned To: WE
Phoned By: ST
Time: 4:30 PM

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED	.....	.....

COPY 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5

File: 11-1A (134)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to W.E.Greer Agencies,

Address 10519-104th Avenue,

Edmonton, Alberta.

DATE 1949		SERVICE	AMOUNT
Oct.	14	For the purchase of equipment for use of the Fond du Lac Indian Day School.	$ 27 14
		516-~~12-489~~	
		Account Payable:	$ 27 14

EDUCATION DIVISION
OCT 18 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
OCT 17 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

D.S. Leward
Agent

Voucher No. 464

Date October 14th, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5

81

OCT 22 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

6133
WINNIPEG

OCTOBER 21 1949

P PHELAN

REFERENCE YOUR LETTER OCTOBER 29 RE LOCAL PURCHASE OF BLINDS BY TEACHER AT FOND DU LAC STOP TEACHER UNABLE TO PROCURE LOCALLY AND ASKS PERMISSION TO PURCHASE CURTAIN MATERIAL LOCALLY FOR 12 WINDOWS IN TEACHERAGE AND SCHOOL STOP WAS NOT ADVISED COST OF MATERIAL AND MAKING UP OF CURTAINS MIGHT COST APPROXIMATELY $20.00

J W STEWART

MBS/EP

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 22 1949
A. M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.A.F.B. 1531 (4 PARTS)I
250M-4-48 (891)
H. Q. 224-21-81531

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE: 633-5 (E)

PLACE DATE

Ottawa October 22 1949

J W STEWART
Indian Superintendent
Fort Chipewyan Alberta

RETEL OCTOBER 21 APPROVE EXPENDITURE NOT EXCEED TWENTY DOLLARS CURTAINS FOR FOND DU LAC SCHOOL -

Bernard F Neary
Superintendent of Education.

CONFIRMATION

Phoned to: .....

Phoned by: .....

Time: .....

EMW/MM

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED	.....	.....

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

THE ENCLOSED OFFICIAL CHEQUE NO. B 22 - 41657

IS IN PAYMENT OF YOUR CLAIM AS DETAILED HEREUNDER

MINES & RESOURCES

MINES FORESTS & SCIENTIFIC SERVICES BR.

LAND DEVELOPMENT SERVICES BR.

SPECIAL PROJECTS BR.

INDIAN AFFAIRS BRANCH

NAT. RESEARCH COUNCIL

R.C.M.P.

INVOICE NO.	DATE OF INVOICE	PARTICULARS
STMT	MAY 19	RAILWAY FARE FREIGHT AIR PASSAGE ETC RE MR BELLAVANCE TRANSFERRED FROM SEINE RIVER IND DAY SCH TO HAY RIVER IND DAY SCH

MR N BELLAVANCE
TEACHER HAY RIVER INDIAN DAY SCHOOL
HAY RIVER N WT

OFFICE OF THE COMPTROLLER OF THE TREASURY

CENTRAL PAY OFFICE - ACCOUNTS PAYABLE DIVISION

414 SUSSEX STREET — OTTAWA

PLEASE QUOTE CHEQUE NUMBER WHEN REFERRING TO THIS REMITTANCE

C.T. 279A
NO ACKNOWLEDGMENT IS NECESSARY
△ IE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5
6847

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

134-6-3

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

AIRMAIL

507 Public Building,
CALGARY, Alberta.
October 24th, 1949.

Col. B. F. Neary,
Superintendent of Education,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines & Resources,
OTTAWA.

Re: Teacherage Fond Du Lac Day School.

The following Radio Message was received from Superintendent Stewart today:

> The Two carpenters who built teacherage at Fond Du Lac are stranded at Stony Rapids Stop Eddie Jones was supposed to bring them out Oct. 13 but was unable to do so owing to icing conditions Stop Have tried other means since with no success Stop Main cause of these conditions was late delivery of supplies by NTCL Stop It will now be some time before they can be brought out but they will have to be paid and boarded at regular rate which will add considerable to cost of erecting building.

I regret that we have to give you this bad news; however, there is always risk envolved when we send carpenters in to the north so late in the season. Apparently the teacherage is completed; this is the first information we have had from Mr. Stewart as his mail service was discontinued sometime ago; it will not be resumed until the planes can land on skiis.

It will now be necessary to get the two carpenters out by plane and this cannot be done until landing conditions are suitable.

We are sending an Army Message to Mr. Stewart asking him to get the two carpenters out at the first opportunity.

G. H. Gooderham,
Regional Supervisor of Indian Agencies.
Per:

RFB/MG

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
OCT 26 1949
A.M.
REGISTERED

RECEIVED
OCT 25 1949
INDIAN AFFAIRS

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5 (E1)

AIR MAIL

October 26th, 1949.

Mr. G.H. Gooderham,
Regional Supervisor of
Indian Agencies,
507 Public Building,
Calgary, Alta.

Re: Fond du Lac Indian Day School
Your File 134-6-3

We have your letter of the 24th instant, and it is noted that you have instructed Superintendent Stewart to bring the carpenters out by plane as soon as landing conditions are suitable.

It appears that this is the only action that can now be taken.

Philip Phelan,
Chief, Education Division

PP/ST

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OA

ARMY
MESSAGE

Oct 21 28 38 ZMB

IF THIS MESSAGE IS
INCORRECTLY DELIVERED
RETURN TO ARMY MESSAGE CTR.

3893

JCP289

JCE83

JCEY 37

RR JCPA

DE JCEY 37

R 211700Z

FM J W STEWART SUPT CHIPEWYAN ALTA

TO PHILIP PHELAN DIV CHIEF EDUCATION INDIAN AFFAIRS BRANCH DEPT M

AND R OTTAWA

GRNC

REFERENCE YOUR LETTER SEPT 29 RE LOCAL PURCHASE OF
BLINDS BYTEACHER AT FOND DU LAC STOP TEACHER UNABLE
TO PROCURE LOCALLY AND ASKS PERMISSION TO PURCHASE CURTAIN MATERIAL
LOCALLY FOR TWELVE WINDOWS IN TEACHERAGE AND SCHOOL STOP WAS
NOT ADVISED COST BUT COST OF MATERIAL AND MAKING UP
OF CURTAINS MIGHT COST APPROX TWENTY DOLLARS

CCC: WA AND ASKS

21/2003Z

C.A.F.B. 1442C 1250M-11-48 (1677)
H.Q. 224-21-B-1442

ARMY MESSAGE - ADDRESS QUERIES LOCAL ARMY SIGNAL OFFICE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5

F.T. 14—9-47

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION,
10127 - 103rd., Street,
EDMONTON, ALBERTA.

Date NOVEMBER 30th 1949

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES,
INDIAN AFFAIRS BRANCH,
OTTAWA, Ontario.

STATEMENT

TO RENTAL OF OLD STORE AND BUNK HOUSE	
LEASE #226 FOND DU LAC, SASK.	2.00

EDUCATION DIVISION
DEC 2 1949
FORWARDED TO TREASURY

.....
ACCOUNTANTS.

633-5

F.T. 14—9-47

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION
10127 - 103rd., Street,
EDMONTON, Alberta.

Date OCT. 1949

DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES,
INDIAN AFFAIRS BRANCH,
OTTAWA, ONT.

STATEMENT

TO RENTAL OF OLD STORE AND BUNK HOUSE.	
LEASE 226 FOND DU LAC.	2.00

EDUCATION DIVISION
OCT 28 1949
FORWARDED TO TREASURY

.....
For Accountants.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5

File: 10-1 - 134

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Hudson's Bay Company, District Office,

Address 10129 - 103rd., St.,

EDMONTON, Alberta.

DATE 1949		SERVICE	AMOUNT	
Oct.	8	For payment to Indians of the Muaircc Band who were hired to pack agency teacherage supplies and other supplies from N.T.Co., boat to site of teacherage.	$ 104	50
		518-04-352		

EDUCATION DIVISION
DEC 30 1949
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
DEC 28 1949
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

H. E. Seward
Agent

VOUCHER No. 518

DATE December 24, 1949

Stony Rapids, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5

F.T. 14—9-47

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

WESTERN POST DIVISION
10127 - 103rd., Street,
EDMONTON, Alberta.

Date Dec. 30th 1949

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES,
INDIAN AFFAIRS BRANCH,
OTTAWA, ONTARIO.

STATEMENT

TO RENTAL OF OLD STORE AND BUNK HOUSE	
LEASE #226, FOND DU LAC, SASK.	
DECEMBER	2. 00

.....
Accountant.

EDUCATION DIVISION
JAN 3 1950
FORWARDED TO TREASURY

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5

File: 6-3 (134)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Mr. A. MacIver,

Address Goldfields,

Sask.

DATE 1950		SERVICE	AMOUNT
Jan.	6	For the supplies issued to carpenters, who were on their way to Chipewyan after building the Teacherage at Fond du Lac, Sask.	$ 14.05
		516-12-432 $ 8.00	
		516-02-221 $ 3.55	
		516-12-489 $ 2.50	
		$ 14.05	
		Account Payable:	$ 14.05

EDUCATION DIVISION
JAN 12 1950
FORWARDED TO TREASURY

RECEIVED
JAN 11 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

J. P. B. Lewis

VOUCHER No. 24

DATE January 6th, 1950 Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

633-5

File: 11-1E (134)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Northern Transportation Company Limited,

Address 10167-99th Street,

Edmonton, Alberta.

DATE 1949		SERVICE	AMOUNT
Dec.	29	For freight & cartage charges on supplies shipped to Fond du Lac for Fond du Lac Indian Day School and lumber for use of the Maurice Band of Fond du Lac, Sask.	$ 410.17
		516-04-352 $ 381.53	
		515-04-352 $ 28.64	
		Total: $ 410.17	
		Account Payable:	$ 410.17

P.O. ..... VOTE .....
AGENCY ..... ALLOT .....
..... E.R. .....
Goods Received or Services Performed.
Prices Fair and Just. Recommended for Payment.
.....
28.64

RECEIVED
JAN 11 1950
RECORDS
INDIAN
AFFAIRS

EDUCATION DIVISION
381.53
JAN 19 1950
FORWARDED TO TREASURY

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

P.G. Sleeves
Agent

Voucher No. 546

Date December 29th, 1949

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6298, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 633- 5 VOL.1

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

— INDIAN AFFAIRS BRANCH —

CLOSED FILE

FILE NUMBER 633- 5 VOLUME 1

SUBJECT FOND DU LAC
DAY SCHOOL
BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

CORRESPONDENCE FROM APRIL 1947
TO Dec 1949

NO FURTHER CORRESPONDENCE
TO BE PLACED ON THIS FILE

NOTE: For subsequent correspondence relevant to the subject matter of this closed file see

FILE 633- 5 VOLUME 2

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6208, file 633-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6299)

File 634-1, part 1	Touchwood Agency - Nut Lake School - General Correspondence. 1909 - 1946
File 634-3, part 1	Touchwood Agency - Nut Lake School - Teachers' Salaries. 1947
File 634-5, part 1	Touchwood Agency - Nut Lake Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 635-5, part 1	Touchwood Agency - Poorman Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1948 - 1949
File 636-1, part 1	Meadow Lake Agency - Meadow Lake Day School - Teachers - General Administration. 1887 - 1889, 1897 - 1916, 1948 - 1949
File 637-5, part 1	Meadow Lake Agency - Loon Lake Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1949 - 1950
File 639-1, part 1	Battleford Agency - Poundmaker School - Teachers - General Administration. 1910 - 1921, 1931
File 639-5, part 1	Battleford Agency - Poundmaker School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1898 - 1921
File 639-5, part 2	Battleford Agency - Poundmaker School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1921
File 639-8, part 1	Battleford Agency - Poundmaker School - Teachers' Residence - Maintenance. 1914
File 639-9, part 1	Battleford Agency - Poundmaker School - Teachers - General Administration (Map). 1911 - 1911

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

No. ~~[illegible]~~

Department of Indian Affairs

192.....

Touchwood

General Correspondence

Nut Lake School.

634-1 Vol.1

EXTRACT.
ORIGINAL ON

350369

Extract from letter of Mr. Agent Macarthur, dated August 4th, 1909.

I had a meeting with the Indians of the Nut Lake Reserve on July 27th, nearly all of the band being present. I was disappointed to find that the whole band was against having a school opened on the Reserve. One man did say that if a school was opened, he would send his children, but as the others were against it he had no more to say. The Indians of this band are in many ways a fine body of men.that one can't help feeling could be made into successful farmers if they could be got to settle down. They are very independent and I think that the real underlying objection to a school is a fear that by accepting it they would in some way part with some of their freedom.

The question must stand until a Farmer is placed on the reserve. He may, after a time, by judicious tact overcome their prejudices.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369

INDIAN AGENT'S OFFICE,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
APR 24 1913

Duck Lake.

April, 16th 1913

IN YOUR REPLY REFER TO
153.
No.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

INDIAN BRANCH
RECEIVED
APR 28 1913
4355595

Sir,—

I have to bring to your notice that Farmer Hamilton of the Nut Lake Reserve in making his report states that those Indians who have children, are anxious to have a schbol established for them.

I understand that at the last Treaty payment this request was made by them to the late Agent, and when visiting the reserve during the winter Farmer Hamitlon as well as one of the Indians spoke about the matter, but as our time was fully occupied we did not go into details.

For the Departments guidence, it would appear that there are upward of 50 children of school age, all of whom, like the rest of the band are Pagans, and I fancy there is only one or two who can speak English. As you are aware the Reserve is about 40 miles from Wadena on the main line of the Canadian Northern, and in the past the band have lived by hunting. During the past few years the whole of this country has been settled up, with the exception of a strip to the north for about 30 miles, It is expected that the Thunder Hill branch of the C.N.R will pass near the reserve, in which case the bands hunting grounds would to a large extent be closed. This matter of hunting with the Nut Lake people is a most difficult one, and as the country gets more settled up these hunting disputes are likely to become more numerious, and it would be to their interests to do as much as possible to enable the younger men to get a living from their farming operations. At present they are famming in a small way, the drawback being the distance to haul their grain, they are however making more of a sucess with their cattle, as there is a large quantity of hay

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

435595

around the reserve and lake. At the same time also when they find themselves hemmed in by the settlers, unless they can obtain a living from their farms the rationing of so large a band is likely to be on the increase.

Under these circumstances the establishment of a school is a matter that might have consideration. It has been found that the school in some cases keeps the people from wandering about the country so much, which to a small extent keeps them on the farm. During the settling up of the country it would be wrong, as well as expensive, to allow the young men to grow up with only their hunting abilities to depend on for a living. There are one or two young men here on the Beardys reserve who are a continue worry to themselves, and everyone in a small way,They are never settled. Also the Nut Lake men cannot speak English, which is a difficulty, as the younger men cannot hire out with the neighbouring farmers so easily as those who know what his employer is talking about, and in a year or two the whole of the reserv will be surrounded by white people.

I understood from Mr Swinford that when he was Agent at Touchwood many years ago, and had charge of this band, these people were almost wild and very troublesome; if this is so their request for a school goes along way to show that in having a Farmer with them, and what little contact they have had with the white settlers, they are beginning to releize that it is a good thing for the children to receive education, also it might be the means of their giving up their Pagan beleif in years to come. At the same time they are so very touchy that the whole matter would depend,as far as sucess goes, on the teacher,

It would be absoulty necessary to have someone who has had experience in Indian schools, however I expect the matter will come up next time I visit the reserve, and I would be glad of any suggestions the Department might make,that I could place before these people if they question me on the matter.

I have the honour to be,

Sir

Your obedient servant.

Paul Schmidt I.A.

The Secretary
Department of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350.369

Schools

Ottawa, April 29th, 1913.

Sir,-

153 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th instant referring to the establishing of a day school at, Nut Lake Reserve, and in reply I beg to say, that this matter will receive the consideration of the Department.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

C. Paul Schmidt, Esq.,
Indian Agent,
Duck Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369 1/

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 5 1913

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Duck Lake.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 153.S.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sch

April, 28th, 1913

436503

Sir,—

I have the honour to inform you that I have received to day, a letter from Farmer Hamilton of the Nut Lake reserve saying that the Rev.L.Ferrier, Principàà of the Brandon Industrial school has sent a young man named Mr Goodson to the Nut Lake reserve to preach to the Indians and teach school to the children.

Mr Hamilton says that he has received no instructions either from the Department or myself, and that he has informed Mr Goodson that he must not in any way interfere with his band in the shape of preaching or teaching, that would cause any misunderstanding at a later date, until the Department had given the necessary instructions.

I would be glad to have the Departments instructions in this matter.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant.

Chas A Schmidt

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs.
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rev. T. Ferrier
Superintendent of Methodist
Indian Schools and Hospitals in Canada

3S0 369 1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 9 1913

Brandon, May 5th.,1913.
Man.

436723

To the Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa,Ont.

Dear Sir,-

I engaged a Mr. George Goodson, probationer for our ministry and student of Wesley College to teach school at Nut Lake. He arrived there on the 18th. of April and writes me that the instructor has notified him that he cannot start teaching until he, the instructor, is notified by the Department. Would you kindly give sich instructions at once and oblige,

Yours sincerely,

EL.

TF.

T. Ferrier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369-1

1 - Mission
2 Sec

Ottawa, May 9, 1913.

Sir:

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 26th ultimo, in reference to missionary work on the Nut Lake Reserve.

In reply I beg to say that, as these Indians are pagans, the Department has not objection to the Methodist Missionary referred to, working among them, and you will be good enough to inform the Farmer accordingly.

No action however, should be taken to erect any buildings without the consent of the Band and authority of the Department. As you are aware the question of establishing a day school is under consideration.

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

for Asst. Deputy and Secretary.

C. Paul Schmidt, Esq.,

Indian Agent,

Duck Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369

Ottawa, May 14, 1913.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant in reference to the missionary and teaching work on the Nut Lake Reserve.

In reply I beg to say that this matter was brought to the attention of the Department by the Indian Agent, who was informed that the Department had no objection to the Methodist missionary working among these Indians. The Agent was further informed, however, that no action should be taken to erect any buildings without the consent of the band and authority of the Department.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. T. Ferrier,
Supt. of Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EXTRACT.
ORIGINAL ON
427021-9

350369

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
MAY 15 1913

REPORT OF INSPECTION OF DUCK LAKE AGENCY.

From April 1st 1911, to Dec. 31st 1913.

437243

Nut Lake Reserve.

School needed

36. A school, is badly needed on this Reserve. There would now be no serious objection to it on the part of the Indians, who, I believe would for the most part willingly send their children. And it could be so loacted that 30 children of school age would be within I½ miles of it, as the Indians are located at present.

SCHOOLS BRANCH
MAY 28 1913

Respectfully submitted,

(sd) W.J. Chisholm,
Inspector of Indian Agencies

Prince Albert,
April 16th 1913.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
JUN 2
1913

350369-1

Perigord. P. O.
Nut Lake Indian Res.
Sask.
May 27/13.

Dear Sir,

I was appointed to the above Reserve by the Rev. T. Ferrier of the Brandon Industrial School to work amongst the Indians as Teacher and Missionary, he having received your consent to begin work here, in a letter dated from Ottawa April 28/13.

When I arrived here the Farm Instructor, Mr. Hamilton, said that he had not received any such information as above, and would not allow me to work on the Reserve as Teacher until he had received the consent of the Govt., or word from the Duck Lake Indian Agent, who has charge of this Reserve.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

He received information last Friday, (2
so he says, to the effect that the Govt.
will allow Missionary work on the Res.
but teaching the children is still under
consideration, which is directly contradictory
to the copy of the letter which I received
from Rev. J. Ferrier, which he received
from you, and you say, "If you could
open a day School, we would assist"
I think is some mistake somewhere, I
would like to know the truth concerning
the matter.

Has Mr. Hamilton, the Farm Instructor,
any right to interfere with an appointment
of this kind, and did you give consent
to the Rev. J. Ferrier to open School work
on the above Reserve? Will you please
answer these questions?

I have been here now two months
& have not been able to do any
work on the Reserve owing to Mr.
Hamilton objecting, because he has
not received any information

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

respecting the appointment. (3

When I tired with Rev: J. Ferrier, he said that the Government paid for the teaching & the Church for the treaching work. What does the Government pay for the teaching per month?

Will you please reply as soon as possible to my letter, so that I may know where I stand.

Yours Sincerely,

(Rev) Geo. Goodson,

Teacher & Missionary,

Mud Lake I. R. Perigord. P.O.

Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369/1

Ottawa, June 4, 1913.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 27th ultimo in reference to your work as missionary and teacher on the Nut Lake Reserve.

In reply I beg to say that on May 9th, last, the Department informed the Indian Agent that it had no objection to your working among these Indians, but no action was to be taken to erect any buildings without the consent of the Band and the authority of the Department. The Farm Instructor will now be written to direct.

With regard to the salary allowed teachers I may say that this depends upon the qualifications and ranges from $400.00 upwards.

Be good enough to let the Department know if you are at the present time conducting a school and if so what accommodation there is. In reply to your inquiry I may state that the Department did not as yet give its formal consent to the openingof a school, but is prepared to do do if conditions warrant.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. Geo. Goodson,
Nut Lake Indian Reserve,
Perigord P.O., Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369/1

1. Rev Scott
2 See
7 letters

Ottawa, June 4, 1913.

Sir,-

I beg to inform you that the Department has given its consent to Rev. Geo. Goodson's working among the Indians on the Nut Lake Reserve as teacher and missionary. Until the Department has information respecting the conditions it is not possible to make a grant for the school work, but will do so if conditions are favourable. The only restriction made by the Department was that no action was to be taken to erect any buildings without the consent of the band and the authority of the Department. You will be good enough to govern yourself accordingly. and allow Mr Goodson to teach the children

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

P. J. Hamilton, Esq.,
Farm Instructor,
Nut Lake Reserve,
Perigord P.O., Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369 ~~350369~~ Pelt Lake. F. R.

439873 Pelican P.O.

No. 369/1. Sask.

June 16/13.

Dear Sir,

I beg to acknowledge receipt of your letter of June 4th. I started School at the beginning of June, in a house which I have rented for the purpose on the Reserve. It is a big house, will no doubt hold 40 children comfortably. I have at present sufficient seats for the children, and am working with chalk, which is so far satisfactory. I have now 11 names on the register.

It is rather difficult to do as one would wish, owing to the system of camping which the adopt. At present there are no less than 5 or 6 different camping places, & it

INDIAN
26
1913

SCHOOLS BRANCH
JUL 8 1913

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

is impossible for me to be in
6 places at the same time, seeing
that I'm not infinite.
The children who attend School
are very bright & anxious to learn.
I am not in a position at present,
to say whether it would be advisable
to build a School or not, but
will be able to tell later how
things might be.

I would be very pleased if
you would send me several
things which I am needing.
These Indians are Beauleaux,
therefore would need books
suitable for them. 12 part 1
Books. 1 Box of crayons. 12 copy books.
12 Slates. Box Slate Pencils. Lesson Cards.
Biscuits. 1 Blackboard. 1 Football.
I remain,

Yours Sincerely,
(Rev.) Geo. Goodson.

Enclosure

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369/1

Ottawa, July 15, 1913.

Sir,-

The Department has decided to pay a grant at the rate of $400.00 per annum to Rev. Mr. Goodson, who is conducting a school on the Nut Lake Reserve, and I have to ask you to be good enough to send him some blank forms for returns and give him the necessary instructions for filling them in. These should then be forwarded to the Department so that payment for the amount earned up to the end of the June quarter may be made.

Mr. Goodson has asked for some school material and this will be dealt with in another communication.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

O. Paul Schmidt, Esq.,
Indian Agent,
Duck Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369/1

Ottawa, July 18, 1913.

Sir,-

I beg to advise you that the Department has decided to make a grant of $400.00 per annum for school work on the Nut Lake Reserve upon receipt of the usual returns and Mr. Agent Schmidt is being so advised and asked to give the teacher the necessary instructions. I am enclosing for your information a copy of the regulations relat ing to day schools, which the teacher will be expected to follow. You will be good enough to report monthly on the work of the school, sending your reports to the Department through the office of the Indian Agent.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

P. J. Hamilton, Esq.,
Farm Instructor,
Nut Lake Reserve,
Perigord P.O., Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369/1

Ottawa, July 15, 1913.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th instant in reference to the school work on the Nut Lake Reserve.

In reply I beg to say that the Department has decided to make a grant of $400.00 per annum for this work upon receipt of the usual returns. Mr. Agent Schmidt is being so advised and asked to give you the necessary instructions. I am enclosing herewith a copy of the regulations relating to day schools, which you will be expected to follow. The Department will be pleased to hear from you at intervals with regard to the work on this reserve.

In reference to the supplies asked for I beg to say that some Ontario Readers are being sent you, but there are no lesson cards to correspond with them. Crayons, copy books, pencils and three yeards of slated cloth will also be sent and the Agent will be authorized to purchase for you 12 slates and a football.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. Geo. Goodson,
Nut Lake Indian Reserve,
Perigord P.O., Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

35-0369-1

Sask Frog Lake Sch

PRINCE ALBERT. SASK.

August 4, 1913.

The Secretary

Dept. of Indian Affairs.

443085

Dear Sir,-

I address this letter to you as instructed, and I ask your assistance and advice towards obtaining my request. It is a matter of such importance that I would ask you to bring it before the Minister of Indian Affairs at the earliest possible opportunity, and also to see that the matter is not dropped after it is opened up.

My work and the work of my missionaries among our Indians gives us the opportunity of learning their state, their needs, their desires, in a way that you will rarely learn from your Indian Agents and Instructors. I beg therefore, to press upon your Dept. the pressing need of Day Schools as follows; (among others perhaps not mentioned) I am sure the I.D. knows of the non-existence of such schools and of the desire of the Indians to have them, and perhaps the I.D. has been considering the matter. But I would press for the building and maintaining of these schools almost immediately. (1) The Indians are retrograding and suffering for the lack (2) It does not seem in accordance with "Treaty" to leave them without. (3) They desire and ask for them. I can not be sure of correct names, but I think what I write is sufficient to point them out correctly.

1,- Frog Lake, Nos. 121 and 122, but especially Ooncepowhao (121) We have worked here for years, but there has been no school. They sent a few children to Onion Lake Boarding School. They will no longer do so as they want the day school system. I have sent a Cree teacher there Ch. Quinaly, an intelligent educated man (half breed) I think), to open school as best he can in his own house, or

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

443085

in the Indian houses. I have to build a house for him . This is not fair to the Church funds which are not meant for schools. I beg to apply (1) for his salary, (2) for purchase of the residence for him (3) for a school to be built (4) for an improved day school to be maintained.
N.B.- I would recommend the closing of Onion Lake school. as boarding school and opening it as improved day school.

2,- Isl nd Lake Band Nos. 161 and 161A.

We visit them and hold service there. They belong to our Church more than to any other. They come in at times to Onion Lake Church. They should have a school and we are prepared to undertake it on the usual terms.

3,- Thunderchild Band. South from Bright Land Lake.

It is really a shame that the I.D. has(I believe) given them no school or teacher since they were moved to this location. My missionary visits them, but only too rarely since they were moved so far away from his other bands. They should have a good improved day school. The Church of England should be intrusted with its management.

4,- Nut Lake Band No. 90.

Nothing in this line has ever been done for them. Settlers are now closing in round them and they need and desire a day school. This ought to be given them without delay. The Church of England is willing to try to manmmg age it for the I.D., if the funds are forthcoming. I believe I could get an experienced man and wife (teachers and farm instructors, etc. on U.S.A. Indian reserves) if if house and decent salary is forthcoming.

Kinistino.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

5.- Kinistino Band, No. 91,

Nothing has ever been done by Church or State for this band. They are heathen still. I understand they now desire the school, etc., which formerly they refused. The I.D. ought to give them one.

6.- Stanley Falls. }
7.- Pelican Narrows }

I have already written for these, if not to you, then to Duncan Scott, Esq., Superintendent of Indian Education. They should have , each, a day school for the little ones. They would form capital feeders for the Lac la Ronge and the Pas (when we get it) Boarding schools.

I should be glad to learn what the I.D. will do, and what I, or my missionaries, can do to hasten matters.

I beg to remain

Yours faithfully

Sgd. J.A.Newnham,

Bishop of Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Schools 369

Nut Lake. S. R.
Pengord. P.O.
Sask.
Aug. 3/13.

SCHOOLS BRANCH
AUG 13 1913

Sir,

I am in receipt of your letter of July 15th. Therein you say that the Department has decided to make a grant of $400 for this work per annum. I was hired by the Rev. J. Ferrier in april with the understanding that I was to receive $2 for every teaching day, which is equal to $50 per month paid by the Department, & my expenses paid by the Methodist Church. This of course has nothing to do with you I suppose, Seeing that I was hired by the Rev. J. Ferris, but nevertheless I hold

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

him responsible for that amount.
I am sorry to say that the
articles for which I sent
will be too late to be of
any use, seeing that my
time expires the end of Aug.
I came here at the beginning
of April for 5 months. I should
very much like to stay longer,
but I cannot, because I must
be on my homestead by the
beginning of Sept. I am very
much interested in the work,
& think there is a good future
for some of these Indian
children. One boy we had been
at the school only 3 weeks, & is
about 8 yrs. old knows well
at least 60 different things
in English. The one discouraging

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

feature about this work is the carelessness of the parents in respect to the attendance of the children at School. They are roaming from one place to another nearly all the time. I have spoken to them about sending their children to School, but it seems nearly useless. I suppose in time they will see the necessity of it. The convenience at present is not good for teaching. I have an Indian House, where, of course, not having desks, I cannot put the children to work which should like to do; yet I believe at present the conditions do not warrant the building of a School on the Reserve. After carefully studying the system & reading the Indian Blue Book reports, it seems to me that

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the best method to deal with the Indians is to send them to an Industrial School, & there as at ~~Fil~~ File Hills, (from the graduates,) into a Colony of themselves.

I am afraid the returns will not be very satisfactory to you, but you will understand that this is the first attempt on this Reserve with School work. I came the beginning of April, & the Indians were away hunting until about the end of May, & at the same time I could not begin work owing to the Farm Instructor not having received information concerning my appointment. I began to teach School June 3rd which lasted for 3 weeks with an attendance of from 6 to 8. Then they all

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

kept for Touchwood Sports 60
some 60 away, & then went to Wadena
Sports, & afterwards had the
Treat & Pow-Wow, this taking
up three weeks when no one
attended School. After that
Little Cree who is very anxious
for his children's education
joined his household & his
children, & sometimes another
one or two would come. It has
been now opened 3 more weeks,
& I hope it will continue so
until I leave at the end of
August, but the probabelity is,
with a pair nearby, they will
be away again for a week or two.
My address will be in
the future, to which I wish
you to send all communications,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Bisley. P. O. Sask.

(6)

Wishing you every success in your work.

I Remain,

Yours Sincerely,

Geo. Goodson.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

35'0364-1

443091

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369/1

Ottawa, August 22, 1913.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd instant giving the Department some account of your work during the summer at Nut Lake.

In reply I beg to say that the returns have not yet come to hand. As soon as they do payment will be made at the rate of $400.00 per annum or $2.00 per day for the time the school was open by you. Be good enough to state whether you made out your returns and if so to whom you sent them.

Your obedient servant,

[illegible]

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. George Goodson,
Bisley P.O., Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Extract from letter from Right Rev. J. A. Newnham, Bishop of Saskatchewan, Prince Albert, dated August 4, 1913.
Original on 377899.

Nut Lake Band, No. 90 - Nothing in this line has ever been done for them. Settlers are now closing in round them and they need and desire a Day School. This ought to be given them without delay. The Church of England is willing to try to manage it for the I.D. if the funds are forthcoming. I believe I could get an experienced man and wife (teachers and Farm Instructors, &c. on U.S.A Indian Reserves) if house and decent salary is forthcoming.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369

EX'D.

Ottawa, August 26, 1913.

Right Reverend Sir,-

Referring to that portion of Your Lordship's communication of the 4th instant in regard to the opening of a school on the Nut Lake Reserve, No. 90, I beg to say that during the past summer a school was conducted there for a short time by the Missionary of the Methodist Church, Rev. Mr. Goodson. The Department has had no intimation from the church authorities as yet whether it is their intention to continue the work there or not.

I have the honour to be, Right Reverend Sir,

Your obedient servant,

J.D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Right Rev. J. A. Newnham, D.D.,
Bishop of Saskatchewan,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 13 1913

350 369 1

447002

SCHOOLS BRANCH.
OCT 17 1913

No 350.369/1

Bisley. P.O
Sask.
Oct 5/13.

Dear Sir,

In reply to your letter of August 22, I sent my returns to the Duck Lake Agent, & they should be in your hands by now. I should be very pleased if you could remit the money as soon as possible, because I am in need of it. It's over 6 months since I started teaching & I have not yet received any payment for my work. I have put in 4/13 days.

Yours Sincerely,
(Rev) Geo. Goodridge,
Teacher Mut Lake Indian School.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369/1

Ottawa, October 17, 1913.

Rev. Sir,-

I beg to inform you that Rev. George Goodson, teacher of the school at Nut Lake, has written the Department asking to be paid for his services for the five months that he taught this school during the year.

The Department is sending a cheque for $300.00 to the Treasurer of the Methodist Missionary Society, Toronto, and Mr. Goodson is being requested to communicate with you in reference to payment for his services as teacher of this school.

Your obedient servant,

STEWART

Assistant Secretary.

Rev. T. Ferrier,
Supt. of Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369/1

2 letters

Ottawa, October 17, 1913.

Rev. Sir,-

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 5th instant in which you state that you have not received any salary for the period which you taught the Nut Lake School.

As your services were engaged by the Rev. T. Ferrier, Superintendent of Methodist Indian Schools, Brandon, you should communicate with him in regard to the payment of your salary. The return covering the period which you taught this school has been received and a cheque for the salary due has been sent to the Treasurer of the Methodist Church, Toronto.

Your obedient servant,

STEWART

Assistant Secretary.

Rev. Geo. Goodson,
Bisley, P.O., Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rev. T. Ferrier

Su[illegible]t of Methodist
Indian [illegible] Hospitals in Canada

350369-1

Brandon, October 24, 1913
Man.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT. 28 1913

447933

Sec. Dept. Indian Affairs,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:-

Replying to your favor of Oct. 17th inst. No. 350369/1 re payment of Mr. Goodson for his services at Nut Lake. The sending of the check to the Treasurer, Methodist Mission Society, is all that is necessary, and I will settle with Mr. Goodson in full for his services.

Yours sincerely,

TF/JM.

T. Ferrier

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 10360.

35-0369-1

OFFICE OF THE

Chief Inspector of Indian Agencies,

DEC 20 1913

Winnipeg, 16th December, *1913.*

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa, Ont.

SCHOOLS BRANCH DEC 23 1913

451641

Sir,-

While at Nut LakeI found a student, I think ~~he~~ the methodist church, supposedly teaching school there. I understand he was there nearly two ~~xxxxx~~ months under pay from the Government before the Department knew of his appointment. He had been sent to that point by Mr. Ferrier of Brandon without the knowledge or consent of the Department. I found him living in the house of "Little Cree" where he was supposedly teaching school. The house is a little bit of a shanty about 18 X 14, in it there lived about ten people and the dogs. I found this young fellow about two o'clock in the afternoon in his stocking feet, holes in the slack of his pants, no coat and with the appearance of not having washed or combed his hair for a week. I think myself he was having an afternoon nap. He told me he had two pupils, children of "Little Cree", a little boy and girl, neither of whom as far as I ~~can~~ could find out knew B from a bull's foot. Teaching of some kind is certainly necessary on this reserve but it is absolutely necessary that it should be undertaken by one qualified to teach and under the guidance and auspices of the Department. There are dozens of children on this reserve who are of school age and who would be benefitted by having among them a proper teacher. Take for instance the family of the Indian who was burned in the Farm Instructor's house trying to save the books of the Agency. There are 12 children left by him divided among his widows, at least 7 of these I think are of school age. The young school teacher there I would say was absolutely unfitted for the position and the work, though his aspirations are of the best.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Knowing the language I could hear the remarks made by Indians regarding him and they wefe not very flattering. You can understand if a man has not the regard and respect of the Indians he can be of little use among them. I bring this to your attention with the hope that before another spring arrangements may be made after consulting with the Inspector in charge of that district and the Farm Instructor to have a school of some kind properly run on this reserve.

Yours &c.,

Glen Campbell

Chief Inspector.

Please dont take my remarks re the clothing of the young man derogatory to him as a man but only as applying to him as a teacher, who by example should be a lesson to those people among whom he is teaching — G.C.

451641

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, December 26, 1913.

Reverend Sir,-

As you will recollect, on your nomination, Mr. George Goodson, a student at Wesley College, was appointed by the Department as teacher of the school at Mut Lake during the summer months. During the time that Mr. Goodson was there the reserve was visited by the Chief Inspector of Indian Agencies, who, in a subsequent report, informed the Department of conditions as he found them. He states that school was held in a shanty 18 X 14, in which there lived some ten people. It was two o'clock in the afternoon when the Inspector went to the building where the school was supposed to be held and he found the teacher in his stocking feet, carelessly clad and appearing as if he had not performed his ablutions for sometime. To all appearance the teacher had been having an afternoon nap. There were only two pupils at

Rev. T. Ferrier,
Supt. of Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the school and these were the children of the Indian whose house was supposedly being used as the school-room.

When the attention of the Department was first drawn to the necessity of a school on this reserve, the wisdom of giving it a trial was not questioned. I think you will admit, however, that if any good is to come from the school work it must necessarily depend upon the interest taken by those placed in charge. Much effort may be needed to influence these people and bring them to realize the benefits that will accrue to their children from an education, and it will require the services of devoted and zealous servants, imbued themselves with a desire to improve and elevate the standard of these people.

Should a school be conducted next year, the Department will have to be assured of the competency and earnestness of the teacher before it will be prepared to make an outlay such as was made this year for salary, etc. It would appear evident that Mr. Goodson did not gain the respect of the Indians, without which, of course, his efforts, if he made any, could bear no fruit.

Yours very truly,

(Sd) D. D. McLean

Asst. Deputy and Secretary.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369/1

Ottawa, January 7, 1915.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 16th ultimo reporting upon the condition in which you found the school at Nut Lake.

In reply I beg to say that Rev. Mr. Ferrier, Superintendent of Methodist Indian Schools, has been written to in regard to the manner in which the school is being carried on by Mr. Goodson. Mr. Ferrier has also been informed that should the school be continued next year the Department will have to be assured of the competency and earnestness of the teacher before it will be prepared to make any outlay for salary.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Glen Campbell, Esq.,
Chief Inspector of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 105593. 350369-1

OFFICE OF THE

Chief Inspector of Indian Agencies,

PARKS BRANCH DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS JAN 15 1914

Winnipeg, 10th January 1914

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

453104

Sir,-

I beg to acknowledge receipt of your letter No. 350,369/1, and in reply beg to say that one point I wish to bring to your notice with regard to the school teacher at Nut Lake ~~xxx~~ is that he was placed there without the knowledge of the Department. The Inspector in charge of that Reserve and the Farm Instructor should be asked their views in regard to what is best to be done for the education of the children on that Reserve, and an incompetent young man should not be placed there to draw salary without the knowledge of the Inspector, the Farm Instructor or even the Department as was done in this case.

Yours &c.,

SCHOOLS BRANCH JAN 16 1914

Chief Inspector.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

January 21, 1914.

Dear Sir,-

I have your letter of the 10th instant, addressed to the Secretary, with reference to the appointment of Mr. Goodson as teacher at Nut Lake. In reply I wish to correct your impression that this appointment was made without the knowledge of the Department, as the matter was discussed between myself and a representative of the Methodist Church in Ottawa before any action was taken. Mr. Goodson arrived on the reserve before the Agent was advised by the Department for the reason that the name of the teacher had not been submitted before that time.

I may say that the establishment of this school had been before the Department since 1909 and several of our officers had reported.

Yours truly,

Glen Campbell, Esq.,
Chief Inspector
of Indian Agencies,
Winnipeg, Man.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

460155 350369-1

INDIAN AGENT'S OFFICE,

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 8 1914

Duck Lake, Sask.

Aug, 3rd. 1914. 191

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 120
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Sir,—

I have the honour to inform you that while at Nut Lake reserve making the annuity payments last week, I met Mr.W.C.Challis late of Welsley College, Winnipeg, Man.who is on the reserve teaching school, having been sent there by Rev' J. Ferrier principal of the Brandon Industrial school.

Mr. Challis does not know whether the Department are granting him any renumeration for his services, and I not having had a single word of correspondence on the matter was unable to tell him whether the Department would or not.

According to Farmer Hamilton's diary, Mr.Challis arrived at Nut Lake on June, 24th.last and started school on July, 6th.and has been teaching since. The attendance, Mr.Challis informed me is rather low as a large number of the children are out digging seneca roots with their parents.

I would be greatly obliged if the Department would inform me what is to be done in the matter, that I may in turn inform Mr.Challis.

Will Mr. Challis receive a grant?

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

SCHOOLS BRANCH
AUG 11 1914

Indian Agent.

The Secretary,

Department of Indian Affairs,

Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369-1.

Ottawa, August 13th, 1914.

Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd. instant with regard to Mr.W.G.Challis,who is teaching school on the Nut Lake Reserve,

In reply I beg to say that the Department is communicating with Rev.T.Ferrier in regard to Mr.Challis and you will be again written to when Mr.Ferrier replies to the Department's letter.

Your obedient servant,

D. MCLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

C.P.Schmidt, Esq.
Indian Agent
Duck Lake
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369-1.

2 Letters

Ottawa, August 13th, 1914.

Sir,-

The Department is in receipt of a letter from Mr. Agent Schmidt in which he states that Mr.W.G.Challis is teaching the school on the Nut Lake Reserve. Mr.Challis asked Mr.Schmidt if the Department would remunerate him for his services at Nut Lake.

Kindly advise the Department if Mr.Challis was sent to this school by you and also what arrangements you made with him regarding his salary.

Your obedient servant,

J.D.McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev.T.Ferrier,
Supt.of Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Rev. T. Ferrier
Superintendent of Methodist
Indian Schools & Hospitals in Canada

350369-1.

Brandon, August 17, 1914.
Man.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
AUG 20 1914

The Secretary Department,
Indian Affairs, Ottawa.

466593

Dear Sir/-

Replying to your favor No.350369-1.
I sent Mr. W.G. Challice out to Nut Lake to teach the school there for the summer months. He is an undergraduate of Wesley College, and I think will render excellent service.

Yours sincerely,

T. Ferrier

TF/JM.

SCHOOLS BRANCH
AUG 26 1914

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369/1

Ottawa, August 27, 1914.

Rev. Sir,-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 17th instant, and in reply I beg to say that, as you state that you sent Mr. Challice to Nut Lake to teach the school there for the summer months, he will be paid at the same rate as his predecessor for the time he is in charge, viz.- $60.00 per month.

R.P. Ewl

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

Rev. T. Ferrier,
Supt. of Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369/1

2 letters

Ottawa, August 27, 1914.

Sir,-

In further reference to your letter of the 3rd instant I beg to say that the Department is advised by the Rev. Mr. Ferrier, Superintendent of Methodist Indian Schools, that he sent Mr. W. G. Challice to Nut Lake to teach the school there for the summer months. In view of this the Department will pay Mr. Challice for the time he is in charge of this school at the same rate as was allowed his predecessor, viz.- $60.00 per month.

D.E.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Asst. Deputy and Secretary.

C. P. Schmidt, Esq.,
Indian Agent,
Duck Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

469586 350369-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
OCT 15 1914

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Duck Lake, Sask.

Oct, 10th. 1914. 191

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 170
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

SCHOOLS BRANCH
OCT 16 1914

Sir,—

I have the honour to enclose herewith my report on the Nut Lake Day school which is being taught by Mr.W.G.Challice of Wesley College,Winnipeg.

The attendance is very poor and in my opinion it will be a great task to ever make a Day school on this reserve a success. My,Idea is that pupils should be sent from this reserve to Boarding schools where they can be kept till they do learn something. After a time when ex-pupils come back to the reserve and mix up with their people,the young children are certain to remark them,and this will create among them a desire to learn English and go to school.

I am certain that there would be no trouble in recruiting pupils from this reserve.One young girl has already made known her desire to go to a Boarding school.

Mr.Hamilton,the Farmer remarked this to the Inspector and I was greatly surprised at his answer,which was,"The Department won't stand for that". I would ask the Department what their view on the matter is.

Should I encourage the recruiting of pupils for Boarding schools on this reserve or not?

As regards a day school,I cannot reccommend the building of one at present;The Indians ask for a school where they can leave ------

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

can leave their children when they leave the reserve, in other words a boarding school on the reserve.

I have for my part told them that this would not be granted but that a day school where the children could be given a good substantial mid-day meal would be built if they proved their desire of having same by sending their children to Mr.Chalice's school while he was there, but this they do not seem to care for,

Only three families having sent their children, and very irregularly.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

David Laird

Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(COPY)

Wesley College,
Winnipeg,
Oct,2nd. 1914.

Mr.Schmidt
Indian Agent
Duck Lake Agency

Dear Sir:-

Enclosed please find report ending Sept. 30th.which I think you will find correct.

Re the days in June (June 24th.to 30th.) during which school was open, but during which there was no attendance. How shall I report same? Is this notification sufficient?, or must it be shown on the forms?

Trusting you are well;I am

Yours respect.

(Sgnd) Walter G.Challice

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Duck Lake, Sask.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 115
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Oct, 10th. 1914. 191

Sir,—

I have the honour to enclose herewith the return of Nut Lake Day school for the quarter ended September, 30th. 1914; Also a copy of a letter received from Mr.W.G.Challice, teacher at the Nut Lake school, inquiring whether it is necessary to report on the six days school was open in June, in order to receive his salary cheque.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

Indian Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

350369/1

Ottawa, October 16, 1914.

Sir,-

115 I have to acknowledge the receipt of your letter of the 10th instant enclosing the return of the Nut Lake Bay School for the quarter ended September 30th, last, and also a copy of a letter from the teacher in which he inquires whether it is necessary to furnish a separate report for the period which he had this school open during the month of June, last.

In reply I beg to inform you that it will not be necessary for him to furnish a return for the six days which he taught this school in June. He is being paid at the rate of $60.00 per month and a cheque for $192.00, being payment in full for his services to the 30th of September, is being sent to the Treasurer of the Methodist Missionary Society, Toronto. As this school is conducted under the auspices of the Methodist Church authorities and as Mr. Challis was engaged as teacher by the Rev. Mr. Ferrier, Superintendent of Methodist Indian Schools, he should apply to the authorities of that church for his salary.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

Assistant Secretary.

C. P. Schmidt, Esq.,
Indian Agent,
Duck Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369-1

Rev. T. Ferrier
Superintendent of Methodist
Indian [illegible] and Hospitals in Canada

Brandon, January 14, 1915.
Man.

475002

DEPARTMENT OF INDIAN
JAN 18 1915

The Secretary Department,
Indian Affairs, Ottqwa,

Dear Sir/-

I write you regarding the sending in of a teacher to Nut Lake during the coming summer. I thihk the young man who went outhhere last summer from Wesley College is willing to take up the teaching again next summer at a salary of Sixty Dollars per month. I would like to know the opinion of the Department of this proposition.

Yours sincerely,

T. Ferrier

TF/JM.

SCHOOLS BRANCH
JAN 21 1915

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369/1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS CANADA

Ottawa, February 18, 1915.

MEMORANDUM.

Mr. Scott,-

Rev. Mr. Ferrier writes the Department regarding the sending in of a teacher to Nut Lake for the coming summer and recommends the appointment of Mr. Challice, who had charge of this school for the summer months last year.

On referring to the return received for the time Mr. Challice was in charge of this school I find that the average attendance only amounted to two pupils. Mr. Agent Schmidt, in his report on this school, stated that in his opinion it would be a great task ever to make a day school on this reserve a success and he recommended that the pupils on this reserve should be sent to boarding schools where they would have an opportunity to learn something. He states that there would be no trouble in recruiting pupils from there. The Department has tried the experiment of a summer school on this reserve for two years and in 1913, under the Rev. Mr. Goodson, the attendance did not average one for the time the school was in

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

in operation.

I do not think the Department would be justified in re-opening this school next summer, as the only one likely to benefit by so doing is Mr. Challice.

Yours truly,

Duncan Campbell Scott

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

February 25th, 1915.

F. 350,369-1.

Dear Mr. Ferrier -

Your letter of the 14th instant, in reference to the Nut Lake School has been referred to me. In view of the previous records I cannot see that we would be justified in opening the school again this summer, as the results have been entirely disproportionate to the expenditure involved. I think it would be preferable for the meantime to try to recruit some of the children from this school for the industrial school. Our Mr. Green says that this could be done.

aBm

Yours very truly,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General.

Rev. T. Ferrier,
Principal,
Brandon Industrial School,
Brandon, Man.

SCHOOLS BRANCH
MAR 1 1915

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

35-0368 1 Band No 60

[redacted]

File to return to

Nut Lake Feb. 28th 1913.

D. C. Scott Esqr.,
Deputy Superintendent General of Indian Affairs,
Ottawa.

478594

Dear Sir

Your letter of Nov. 9th relating to the Education of Indian children reached me last night.

I see by the Regulations enclose in your letter that education is Compulsory, I was ignorant of this; had I known I would have had more children attend school last Summer.

There is not an Indian father living on this reserve that ever attended a school; so you can readily understand their objections to sending away their children to school.

Since reading the Regulations I see no reason why a lot of the children of this Band should not be gathered up and sent to a Boarding School.

All the children of school age are Pagans, with one exception No 116 his wife is a christian; one of her children was babtized. we have ten or twelve children of school age orphans, No 81 is very seldom on the reserve; She is out with the trappers Something should be done at once for these children. No 176 has six of school age, these children would be for better in School. We have about Sixty children of school age.

This band is scattered 60 % of them is away in winter hunting & trapping. It is difficult to get them together, or to get to their tents.

I will do all I can to assist Principals if they come; in getting recruits for their schools.

I have the honor to be, Sir
your obedient Servant
P. J. Hamilton
Farmer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350,369-1.

March 9th, 1915.

Sir -

I have your letter of the 26th ultimo, in reference to the recruiting of pupils from the Nut Lake Reserve for residential schools. I shall be pleased if you will give your best efforts to assist any persons who may recruit for this school. All the neglected and orphan children to whom you refer should be placed in the Brandon or some other institute, and if necessary the regulations may be resorted to.

I have no doubt Rev. Mr. Ferrier will communicate with you in due course.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

P. J. Hamilton, Esqr.,
Farming Instructor,
Nut Lake, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

March 9th, 1915.

Dear Mr. Ferrier -

Referring to my letter of the 25th ultimo, in reference to the Nut Lake School. I have just received a communication from the farming instructor, Mr. Mr. P. J. Hamilton, on the Nut Lake Reserve, in which he states that he is prepared to give any assistance that he can in recruiting.

I am writing him to-day stating that all orphan and neglected children should be placed in the Brandon, or some other institute, and I have no doubt that if you would visit this reserve at your first convenience, you will be successful in getting a number of pupils.

Yours very truly,

Deputy Superintendent General.

Rev. T. Ferrier,
Principal, Brandon Industrial School,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369

EXTRACT.
ORIGINAL ON
398665-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
APR 10 1915

Brandon, April 5th, 1915. 4780

Mr. Duncan C. Scott,

Deputy Superintendent General,

Ottawa, Ont.

Filed

Dear Sir,-

x x x

I have noted carefully what you say about Nut Lake and will govern myself accordingly. I will send someone on behalf of the school to see what can be done towards getting recruits for this institution.

Thanking you for paving the way, Iam

Yours sincerely,

T. Ferrier.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3 S 0 369-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 24 1918
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE,

Touchwood Agency.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 127.A.
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER.

Punnichy, October, 21st, 1918. 191

516051

Sir,–

I beg to report to the Department that I have just returned from a visit to the Nut Lake Reserve and when there at a meeting of the Indians who were present on the reserve I impressed upon them the desire of the Department that they send their children to school. I have informed them that they have a choice of schools to which they may send their children and at each of the schools their children will not only be taught to read and write English but they will also be given a practical training in general housekeeping, soil culture and the care of stock. I have made an earnest effort during the past year to overcome the objection of the members of this band to education. Have pointed out the fact that their hunting grounds are being rapidly settled up and it will only be a matter of a short period of time until they will of necessity be compelled to abandon their present mode of making a living and they will then have to make their living by cultivating the soil and that they are not doing their duty to their children if they do not embrace the opportunity afforded by our schools of equipping their children with the education and training so necessary in the management of their business and which will enable them to become self supporting, self respecting and useful citizens.

There are at present about seventy children of School age belonging to the Nut Lake Band and only two

The Secretary
Dep't Of Indian Affairs
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

of this number are now attending school.

They are a fine,healthy looking lot of children. The members of this Band make their living chiefly by hunting and trapping.They practice their aboriginal beleifs and are very much under the influence of their Medicine men who are opposed to education or any movement which would have the effect of weakening their influence over the Band.

I find also that this Band have a grievance owing to the fact that they have no Chief or Councillors and that none have been appointed since the death of the old Chief Yellow Quill. I stated to them over a year ago that if they would select a Chief and Councillors I would forward their request to the Department for consideration. They however have not been able to agree on a selection and I would suggest that one of the deceased Chief,s sons named Kenewase No.85. be temporar ily appointed Chief by the Department.

This man agrees if so appointed to immediately send two of his children to school and to assist me in inducing the Indians of his band to carry out the regulations of the Department.

I will be glad to know at an early date if the Department will make the appointment as the Indians will very shortly depart from the reserve on their fall and winter hunt and it will be a difficult matter to get in touch with them.

I have the honour to be
Sir
Your obedient servant

W Ellerson
Indian Agent

EXTRACT ON 427011 21

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

350369/1

E.X.D.

Ottawa, October 29, 1918.

Sir,-

127 A In reference to that portion of your letter of the 21st instant in regard to the education of the children on the Nut Lake Reserve I beg to say that the Department is not prepared at the present time to re-open the school there.

When you again visit this reserve you should do all in your power to induce the Indians to send their children to one of the residential schools.

Your obedient servant,

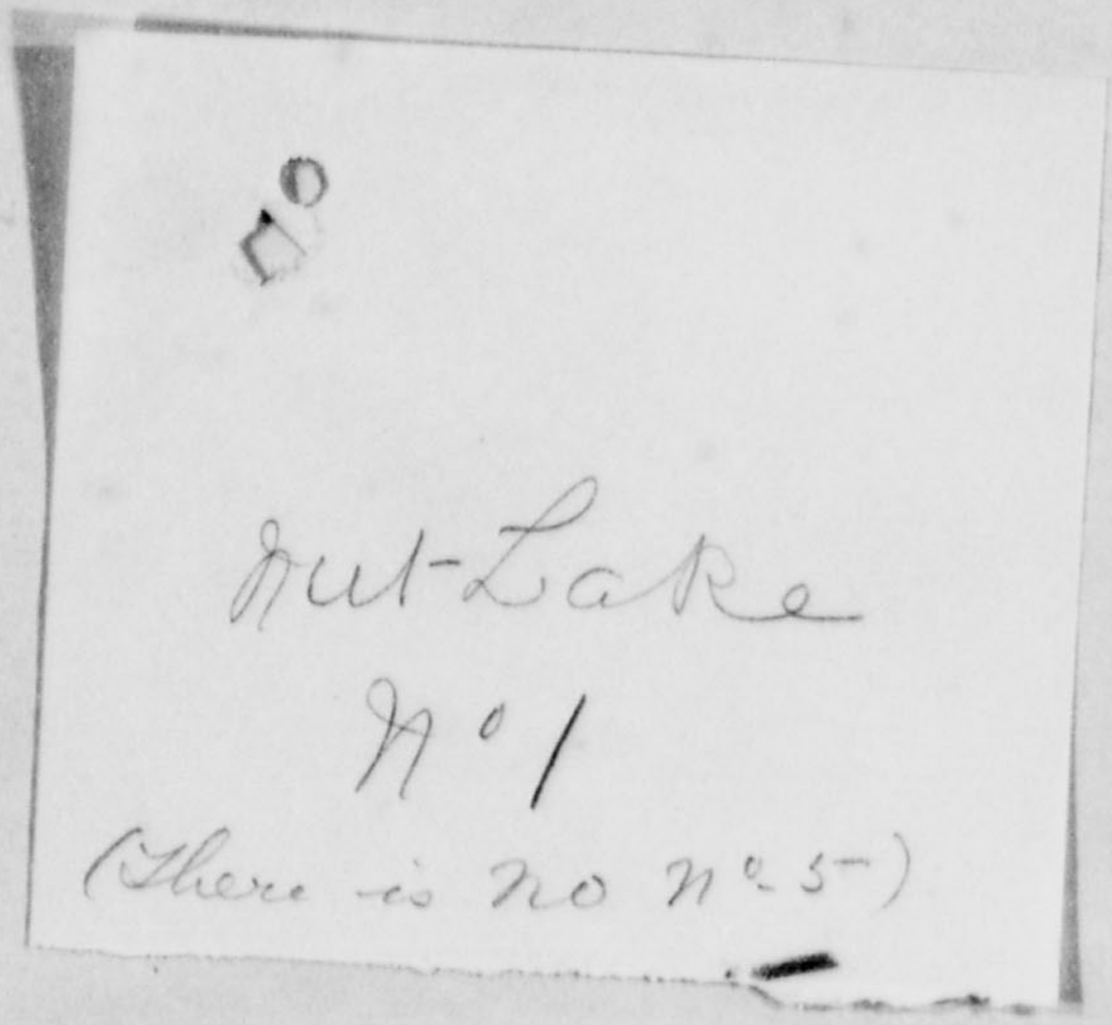
Asst. Deputy and Secretary.

W. Murison, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

109-7-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 24 1921
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 312-14
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

S.

REGINA, SASK., 20th.Oct. 1921.

Mr. Scurrier

558954

Dear Mr. Scott,

I have received a letter from Mr. John A Ward of Kelvington, Sask., in which he advises me that he is a School Teacher and Minister residing at Kelvington near the Nut Lake Reserve. He notes that no educational facilities are provided for these Indians, or means of religious instruction. He expresses the opinion that they are much in need of both, and states that he would be willing to put up a small building on the Reserve, and spend a few days each week in teaching them if the Department will bear part of the expense." I have merely acknowledged Mr. Ward's letter, and stated that the matter has been referred to you, and I shall be glad to have from you an expression of your views as to the desirability of accepting Mr. Ward's suggestion.

Yours very truly,

W. M. GRAHAM.
Indian Commissioner.

1917 Carry Touchwood Agency

SCHOOLS BRANCH
OCT 26 1921

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Supt. General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

109-7-1

312-14.

October 26th, 1921.

Dear Mr. Graham, -

I have your letter of the 20th instant, mentioning the request of Mr. John A. Ward that he be given some assistance for the purpose of erecting a day school on the Nut Lake Reserve.

We realize the need of educational facilities at this point. There are approximately 60 physical fit children of school age on this Reserve, and it appears that there are only 4 receiving any schooling (1 at Brandon and 3 at Lebret).

The Superintendent of Indian Education reports that Mr. Agent Hardinge believes there is a good opening here for a missionary teacher, and that it is a C. of E. cause. The latest figures available show that the majority of the Band are pagan.

Before taking any action, the Department should know Mr. Ward's denomination and whether or not he is already in the employ of a church as missionary. You might also secure further information as to where the teacher would live, for the town of Kelvington, Sask., is 13 miles from the nearest part of the Nut Lake Reserve. Mr. Agent Hardinge might be instructed to ascertain if the plan advocated by Mr. Ward is acceptable and if this gentleman has the confidence of the Band.

Mr. Ward states, "he would be willing to put up a small building on the Reserve, and spend a few days each week teaching them if the Department will bear part of the expense." You might ascertain the exact nature of this building and what grant and salary, if any, would be expected.

R.A.H. DCL

Yours sincerely,

Duncan C. Scott

Deputy Superintendent General
of Indian Affairs.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy.

Kelvington,

Decr. 7th. 1921.

W. M. Graham, Esq.,

Dear Sir,

An Agent of Indian Affairs called the other day to see me in reference to the Nut Lake Indian Reserve work about which I wrote you last October. He spoke about a school on the Reserve. I have a certificate for teaching, and would be willing to move on the Reserve if I had a house to live in. We would also require to put up a small school, which could be used as a Church for the time being. I think that the Church would later put up a building. I think with logs which are on the Reserve we could put up a house and school for $800.00 or $1000.00.

With reference to my salary, I would need to be there the five regular teaching days I think to give the best results. I have five years experience in teaching, and salaries for experienced teachers run from $14 to $1800. It would require special work and care to get them started, and to manage them, and I think $1700 would be a reasonable salary for the year with the regulation holidays. I would undertake the mission work among the older ones under the Anglican Church or the Methodist Church, of which I am a Minister, as you decide.

Hoping that these figures are satisfactory, and that something can be done at once in the matter of building and preparation. I think it would be quite a cause among the Nut Lake Indians, and I would be willing to spend my time there and live on the Reserve. If you wish me to connect with the Anglican Church you might get me in touch with the Officers of that Church so we could come to some arrangements about the work.

Awaiting to hear from you,
I am,
Yours truly,
JohnA. Ward.

P. S. I do not know whether you think this financial outlay is ~~high~~ too high. It is not for money, however, I am advocating this undertaking. Kelvington now having the steel, and a good town springing up, the necessity of some real help to the Indians living so near I think is really needed. Write and say what the best you can do.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

109-7-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
DEC 23 1921
RECORDS

561079

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 312/14
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., 18th. Decr. 1921.

Dear Mr. Scott,

On October 26th. last I wrote you in regard to the request of Mr. John A. Ward to give him some assistance for the purpose of erecting a Day School on the Nut Lake Reserve. I wrote to the Agent Mr. Hardinge requesting him to furnish me with a report in regard to Mr. Ward and his proposals. I have not yet heard from him, but to-day received a letter from Mr. Ward, a copy of which I enclose. The tenor of Mr. Ward's letter does not commend itself to me. In his first communication, a copy of which I forwarded to you, he stated that he would be willing to put up a small building on the Reserve if the Department would bear part of the expense. The outlines of his proposals seem to me to be altogether too formidable, and the salary he thinks reasonable is altogether too large. It is a Church of England cause, and Mr. Ward states in his letter that he is a Methodist Minister. I do not see, therefore, how he can operate an Anglican organisation. I submit this letter for your consideration.

Yours very truly,

W. M. GRAHAM.
Indian Commissioner.

SCHOOLS BR.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

109-7-1.

312/14.

OTTAWA, December 27th, 1921.

Dear Mr. Graham, -

I have been directed to reply to yours of the 18th instant, referring to the proposed activities of Mr. John A. Ward on the Nut Lake Reserve. I beg to state that I have read the copy of Mr. Ward's letter that you enclosed and I am of your opinion that his request should be refused. The fact that Mr. Ward claims to be a Methodist minister, and would be quite willing to do the work under the Church of England, assures me that he is probably not the type that would do good work under the joint management of the Department of Indian Affairs and any missionary society.

I am not overlooking the educational needs for the children of the Nut Lake Reserve and will write to the Church of England authorities, suggesting that at this point there is need for a missionary teacher.

Would you be good enough to write to Mr. John A. Ward, of Kelvington, Sask., instructing him that the Department is not prepared to take advantage of his offer at this time.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy.

Indian Agent's Office,
Touchwood Agency,
Punnichy, December 27th. 1921.

No. 122.

Sir,

re Mr. John Ward's application to teach Nut Lake Reserve.

Replying to your letter #312/14 dated December 19th. 1921. I beg to report that I have enquired into the above matter and find that Mr. Ward is a Student Preacher located at Kelvington. He volunteers to teach on Nut Lake provided the Department pay him a Teacher's salary.

He also proposes a building for schools and residence be erected. Mr. Ward states that although he does not know which denomination claims this field, he is willing to accommodate his faith to any creed provided he gets the appointment.

Mr. Ward does not appear to have any particular qualifications for the appointment, and although Nut Lake very much lacks educational facilities my experience of Day Schools would lead me to think that the suggestion of Mr. Ward would not be a great benefit to the Reserve.

Mr. Ward is more or less unknown to the Indians and the Indians on the Reserve have not expressed any desire for a Day School.

On the completion of the Gordon School here, I am of the opinion many children could be brought from Nut Lake and if the Department considered it advisable a small Day School could be established as well under the proper auspices and with a qualified teacher in charge.

Yours truly,

J. B. HARDINGE.

Acting Indian Agent.

W. M. Graham, Esq.,
Commissioner,
Department of Indian Affairs,
Regina.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 3 1922

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 312/14
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

S.

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK. 30th. Decr. 1921.

561448

Dear Mr. Scott,

Further to my letter of the 18th. inst. in connection with the suggestion to erect a Day School on the Nut Lake Reserve, I now forward copy of a letter I have received from Mr. Hardinge, who has interviewed Mr. Ward, and submits certain conclusions which seem to me to meet the situation on this Reserve. I agree with Mr. Hardinge that Mr. Ward does not appear to be a proper person to undertake the education of the Indians on this Reserve, and I shall be glad to have your views in regard to the situation there.

Yours very truly,

W. M. GRAHAM.
Indian Commissioner.

Duncan C. Scott, Esq.,
Deputy Superintendent General,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1.

312/14.

Ottawa, January 5, 1922.

Dear Mr. Graham:

I am directed to acknowledge yours of the 30th ultimo, referring further to the proposed activities of Mr. John A. Ward on the Nut Lake Reserve. I am of the opinion that my letter of the 27th ultimo has crossed yours that is to hand today.

I feel that the extra light thrown on this matter by your letter and the enclosed one from Mr. Agent Hardinge need not cause the Department to alter its decision, as expressed to you in my letter of the 27th ultimo. I am of the same opinion as you, concerning Mr. Ward, and I agree with Mr. Agent Hardinge that it might be advisable to operate a day school on the Nut Lake Reserve, under the proper church auspices and with a qualified teacher in charge.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1.

Ottawa, January 5, 1922.

Very Reverend Sir:

The Department would be grateful if you would keep in mind the educational needs of the Indian children of the Nut Lake reserve, south of Tisdale. I am of the opinion that in the near future this Department will have to provide educational facilities at this point. Our Agent, Mr. J. B. Hardinge, of Punnichy, Sask., states that this is properly a Church of England cause.

When the Department decides to open a school at this point, I will look to you to nominate a teacher. I am strongly impressed with the opportunities for a missionary teacher among the Nut Lake Reserve Indians.

Your obedient servant,

R.T.F.

Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

Ven. Archdeacon J. A. Mackay,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

Diocese of Saskatchewan

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 19 1922

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.

Jan. 11th 1922

561939

R.J.F.

Dear Sir,

I beg to thank you for your letter No. 121-8-1 of the 5th inst. referring to the educational needs of the children of the Nut Lake Reserve. We shall most gratefully accept the proposition of the Department with regard to these Indians and will endeavour to find a suitable teacher as soon as the Department decide on opening a School on the Reserve.

SCHOOLS BRANCH
JAN 19 1922

I am, Sir,
Yours very sincerely
J. A. Mackay
archdeacon

Russell J. Ferrier Esq
Supt. of Indian Education
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 5 1922
RECORDS

Ottawa, October 4, 1922.

Dear Sir:-

572842

I have had several communications from our missionary at Kelvington, Sask., who is giving missionary services once a month to Nut Lake. He informs me that there is no school being carried on among these people and that they are greatly in need of the same. He wishes me to take action towards the establishing of a day school.

I may say that we had a missionary teacher at this point some years ago, but when he withdrew from the work we did not continue, on account of the difficulty of securing the proper type of man to take up that class of work.

Would the Department kindly inform me as to what might be done in order to commence educational work among these people.

Yours sincerely,

J. Harris

OCT 6 1922
SCHOOLS BRANCH

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Write Agent as to which religious denomination should be offered this canal.
R 7.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1.

Ottawa, October 9, 1922.

Reverend Sir:-

I have yours of the 4th instant, concerning the educational needs of the Indian band at Nut Lake, Sask. I have noted that the Methodist Missionary is holding services at this point and that you are in a position to co-operate with this Department, in the event of re-opening the Indian day school that was at one time conducted under your auspices.

In reply I beg to state that I am communicating with Mr. Agent Hardinge, of Punnichy, in this connection and, upon receipt of his reply, you will be further advised.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

R.T.F.

Rev. T. Ferrier,
Superintendent,
Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1.

Ottawa, October 9, 1922.

Sir:-

I have to inform you that the Methodist Church Authorities have offered to cooperate with the Department in the conduct of a day school on the Nut Lake Reserve. A year ago, Mr. Ferrier of this Department understood that you believed this to be a Church of England cause. I have examined the files, and I find that in 1913 the Methodist Church commenced teaching operations at this point. At that time it was considered that the Indians of the band were pagan, and the Methodist Church was given permission to do missionary work. School operations were conducted for two summers under the auspices of this church. I am at a loss to know why it should be considered a Church of England cause.

I might inform you, further, that the Methodist Missionary is holding services for the Nut Lake Band once a month during this year, and I am writing to you for a report concerning which church should be offered conduct of the day school, if re-opened.

Your obedient servant,

R.J.T.

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

J. B. Hardinge, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1.

Ottawa, October 9, 1922.

Very Reverend Sir:-

On the 5th of January, last, I wrote to you concerning the need for educational facilities for the Nut Lake Indian Band, south of Tisdale, Sask. I have to inform you that the Methodist Church authorities have communicated with us regarding the re-opening of the school at this point. In 1913 the Methodist Church had a missionary on this reserve, and in the summer of 1914 and 1915 conducted a day school for Indian children.

As their claim to this cause at Nut Lake has some apparent justice, I would be pleased to hear from you before authorizing the re-opening of the Indian Day School.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

R.T.T.

Ven. Archdeacon J. A. MacKay,
Synod Office,
Prince Albert, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

SECRETARY-TREASURER
REV. HENRY WALLACE
SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASK.
PHONE 2455
H[illegible] PHONE 3166

ARCHDEACON
VEN. J. A. MacKAY, D.D.
PRINCE ALBERT, SASK.
PHONE 2455

GENERAL AND FINANCIAL MISSIONARY
REV. H. SHERSTONE, L.TH.
317 20TH STREET WEST
PRINCE ALBERT, SASK.
PHONE 2782

Diocese of Saskatchewan

BISHOP
THE RIGHT REV. GEORGE EXTON LLOYD, D.D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK

N.B.---ALL CHEQUES, DRAFTS, AND MONEY ORDERS TO BE MADE PAYABLE TO THE DIOCESE OF SASKATCHEWAN

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
OCT 20 1922

573575

Clerk 7-7

PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

October 14th, 1922.

Dear Sir,-

In reply to your letter No. 121-8-1 of the 9th inst., yours of the 5th of January last had my attention, and I looked for an intimation that the Department was ready to open a school for the Nut Lake Indian Band. However as it would appear that the Methodist Church has broken ground on the Nut Lake Reserve, and is ready to resume the work, and as the Anglican Church has never done anything for those Indians, it is ,I think, our part simply to leave the matter in the hands of the Department and wish the Methodist Church every success.

I am, Sir,

Yours obediently,

J. A. Mackay

J.A.Mackay

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa.

OCT 30
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1.

Ottawa, Oct. 23, 1922.

Very Reverend Sir:-

I have yours of the 14th instant, intimating to the Department that you do not consider the Indian band on the Nut Lake Reserve is a charge of the Anglican Church. I will assure the Methodist Church Authorities of your wishes for their success as they undertake this work again.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie.

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

R.T.T.

Ven. Archdeacon J. A. MacKay,
Synod Office,
Prince Albert,
Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1.

Ottawa, Oct. 23, 1922.

Sir:-

I have to refer further to the proposed re-opening of the day school on the Nut Lake Reserve. Ven. Archdeacon J. A. MacKay of Prince Albert, Sask., is of the opinion that this is a Methodist Church cause, and, unless your answer to our communication of the 9th instant offers the Department different information, we are prepared to assist the Methodist Church in their efforts to educate the youth of the Indian Band at this point.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie

(over)

A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy & Secretary.

R.T.

J. B. Hardinge, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

574188

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 2 1922
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 312-15 B
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., Oct. 30th,.1922

Sir,-

Referring to my letter of the 10th instant and your reply of the 24th instant regarding the educational facilities on the Nut Lake and Fishing Lake Reserves, I note that the Methodist Church Authorities have intimated a desire to re-open a day school on Nut Lake Reserve. You point out that this school was formerly conducted by their Missionary. The school to which you refer was open for only a few months and the work was carried on in an Indian house. The attendance was very poor indeed; no returns were sent to the Agent or to the Department so far as I know. The report I have from the Indian Agent in charge of the reserve at that time is that the venture was a failure.

I wish to call the Department's attention to the conditions existing at Nut Lake Reserve at the present time. The Indians are hunters; they are seldom at one place for any length of time, particularly in winter. This being the case, you can readily understand that a day school there would not be a success, no matter how good a teacher is sent or how good a building is erected. Knowing conditions, as I do, I would consider that to re-open a school there would be only a waste of money.

The Department will remember that when the question of building the Gordon's Boarding School was under consideration the Anglicans claimed that as Fishing Lake and Nut Lake Reserves were considered Anglican Territory they would be able to get many children from these points. The school is now completed and the accommodation is

there

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

there for many more children than they have at present, and all that remains to be done is to see that the children are placed in the Institution. This cannot be done,however, without compulsion . My opinion is that the children from Nut Lake should be sent to a Boarding School and as the Department have accommodation provided already at Gordon's and possibly at Brandon, they should be sent to either of these schools.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

W.M.Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1.

Ottawa, Nov. 7, 1922.

Sir:-

I have your No. 312-15 B of the 30th ultimo, concerning the proposed re-opening of the day school on the Nut Lake Reserve. I have noted your opinion that a day school at this point would be a failure and that the children might well be recruited for the Gordon's and Brandon Residential Schools.

In reply I beg to state that the Department has not authorized any expenditure for a day school at Nut Lake as yet, and your recommendation is being referred to the Methodist Church authorities.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1.

Ottawa, Nov. 7, 1922.

Reverend Sir:-

I have to refer to the subject matter of official communication of this file number, of the 9th ultimo.

It is the opinion of our representatives that educational facilities are badly needed for the Nut Lake Indian Band. Mr. Commissioner Graham, however, is of the opinion that a day school would be unsuccessful because of the itinerant habits of the Indians. He strongly recommends that the children of school age be recruited to Gordon's and Brandon Residential Schools.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

Rev. T. Ferrier,
Superintendent,
Methodist Indian Schools,
Brandon, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

INDIAN AGENT'S OFFICE

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 4 1922
RECORDS

Touchwood Agency .....

Punnichy October 30th 1922 19

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 122
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

574223

Sir,—

Referring to your letter # 121-8-1 dated Oct.9th & Oct.23rd. I have the honour to sat that I understood this Reserve was a Church of England cause from the Bishop of Qu'appelle. - On receipt of your letter I communicated with the Bishop of Qu'appelle & he explained that the Reserve was not in his Diocese, but the Bishop of Saskatchewan in whose Diocese it was asked him to look after it. -

I wrote to the Bishop of Saskatchewan regarding the matter and have had no reply & I presume that Archdeacon Mackay is probably correct.

I have the honour to be

Sir

Your Obedient Servant

J.B.Hardinge
Indian Agent

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

574359

Diocese of Saskatchewan

October 28th
1922

BISHOP
THE RIGHT REV. GEORGE EXTON LLOYD, D.D.
BISHOPSTHORPE
PRINCE ALBERT, SASK.

PRINCE ALBERT,
SASKATCHEWAN

B.Hardinge Esq
Indian Agent
Touchwood Agency
[redacted]nnichy

Re Nut Lake Reserve.

My dear Sir.

In reply to your letter of October 13th may I say that the Nut Lake Indian Reserve is in this diocese of Saskatchewan and tha that the Nut Lake Reserve has always been looked upon as Church of Eng land ground and that we are quite ready to take up the matter of the Day School there as soon as we know what the Department will do

Believe me to be
Yours very faithfully

George Exton Lloyd
Bishop of Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1 574359

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 7 1922
RECORDS

INDIAN AGENT'S OFFICE

Touchwood Agency.

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 122
ALSO
TO DATE OF THIS LETTER

Punnichy November 1st 1922 19

Sir,—

Re:- Nut Lake Reserve

I have the honour to forward you a letter which I have just received from The Bishop of Saskatchewan.

Will you please give me instructions as to what you wish done in the matter.

I have the honour to be

Sir

Your Obedient Servant

J.B.Hardinge
Indian Agent

The Secretary
Dept of Indian Affairs
Ottawa Ont

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, Nov. 8, 1922.

Sir:-

I have your No. 122 of the first instant, enclosing a communication from the Rt. Rev. George E. Lloyd, Bishop of Saskatchewan, referring to the Nut Lake Reserve.

In reply I beg to state that you may inform His Lordship the Department considers the Nut Lake Indian Band a Methodist cause. In 1913 this church had a missionary on the reserve, and in the summers of 1914 and 1915 the Methodist Church conducted a day school for Indian children. The Venerable Archdeacon J. A. MacKay, of the Synod Office, Prince Albert, states that the Anglican Church has never had an active interest in this band, and he wishes the Methodist Church every success.

You might bring these facts to the attention of His Lordship, as an explanation of why the Department considers offering a day school, if re-opened, to the Methodist Church authorities. I wish to inform you, however, that the Department will be slow to provide a grant for this proposed school, as we are of the opinion that the children of school age should be recruited to either Gordon's or the Brandon Residential Schools.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

R.J.T. Ext.

J. B. Hardinge, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
AUG 9 1924
RECORDS

INDIAN OFFICE

At Touchwood Agency, Punnichy, Sask.

August 5th. 1924

6E.

R.

Sir:-

I beg to report that when paying Treaty at Nut Lake on the 29th.ult.,I took a list of all children of school age and found that there were almost fifty between the ages of seven and fifteen. I told the Indians that these children would have to attend school and that if they came forward voluntarily the choice of a school would be left as far as possible with the parents.

In spite of this there was not one Indian who would give his consent to have his children sent to school,they were all very strongly opposed to the idea.

AUG 12 1924
SCHOOLS BRANCH

Under the circumstances,and in view of the number of children involved,I did not care to take the responsibility of using coercive measures,so I allowed the matter to stand until I had placed the facts before the Department.

We have accomodation for twenty five or more pupils in the Gordons and Muscowequan schools and this would be a good opportunity to fill up these schools from one of our own reserves.

I anticipate strong opposition from the Nut Lake Indians but if I am backed by special authority from the Department I will see that these children are placed in schools.

Your obedient servant,

L.S.Moore

Indian Agent.

The Secretary,
Dept.of Indian Affairs,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1.

Ottawa, August 13, 1924.

Sir:

I have your No. 6E of the 5th instant, with reference to the education of the Indian children of the Nut Lake Reserve. I should be pleased if you, in conjunction with the Principals of the Gordon's and Muscowequan Indian Residential Schools, would undertake an active recruiting campaign at Nut Lake, with a view to filling up the two institutions. The Department understands that this Band is backward and difficult to interest in the matter of education; but in this connection I do not consider it advisable to put into effect the compulsory provisions of the Indian Act at the present time.

I should be pleased if you would make a report, following the recruiting campaign. Make special mention of any children of school age who are physically fit who are living under unsatisfactory home conditions. The Principals of the Gordon's and Muscowequan Schools will receive instructions to cooperate with you.

Your obedient servant,

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

S. S. Moore, Esq.,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 3 1927
RECORDS

Regina Sask
Dec 27/26

NUT LAKE RESERVE.

This reserve has no school and the Indians refuse to send their children away. There are perhaps 50 or 60 children of school age on this reserve. They are bright, healthy children and should receive education. A day school would perhaps be of little use as the parents are away trapping part of the year and yet the fact must be faced that unless these children are educated, they will be little in advance of the old Indians on the reserve

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 3 1927
RECORDS

reserve at the present time. This situation should be faced and something done for the future of these children.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

A. G. Hamilton.

A. G. Hamilton,
Inspector of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
JAN 3 1927
RECORDS

Regina Sask.
Dec 30/26

Nut Reserve

INDIAN SCHOOLS BRANCH
JAN 7 1927

NUT LAKE RESERVE

The information given regarding children of school age on this reserve is not new to the Department. We have never been able to recruit these children for our schools in the ordinary way, and nothing short of force will have any affect at this point. I would be opposed to building a Day School on the Nut Lake Reserve.

Yours very truly,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

October 11, 1928.

MEMO FOR FILE:

Rev. Mr. Barner, Superintendent of United Church Indian Missions, informed me today that his church had looked into the question of establishing a mission school at Nut Lake and that they are not prepared to do anything at the present time. There are local difficulties and then this would be isolated from other United Church work. It is bounded by reserves that are being administered to by the Anglicans.

Duncan C. Scott

D.J.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

EXTRACT FROM REPORT OF COMMISSIONER GRAHAM ON NUT LAKE RESERVE, dated Sept. 27, 1929, forwarded to Deputy Superintendent General, W. M. Graham's No. 312-9.

Original on 77-204.

There are, I ascertained, about 40 children on this reserve of school age and no day school. Something should be done to recruit them. I understand this reserve is claimed to be the recruiting field of the Anglican Church. There is no resident missionary on the reserve and it seems to me that the children should be recruited for the Brandon or File Hills Schools. Would it be in order to have the File Hills Principal go up there and see what he could do? The authorities at Brandon might also be notified. I believe that if the children on this reserve were sent to school and the young men properly handled when they leave school, they could develop quite an industrious reserve.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1.

Ottawa, October 5, 1929.

Sir:

I wish to refer to that portion of your 312-9 of the 27th ultimo which is relative to the children of school age on the Nut Lake Indian Reserve. I think all are agreed that a day school would not meet the situation. There remains a residential school training. The Gordon and Brandon Schools are not in operation at the present time and File Hills has a full complement of pupils. I believe it timely to consider this question next year, when it is possible accommodation for 20 or 25 could be found. I should be pleased to learn if you concur.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. Graham, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

SCHOOLS BRANCH
OCT 15 1929

R

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 312-11B
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., October 10th, 1929.

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 5th instant, No. 121-8-1, with reference to admitting Indian children of the Nut Lake Reserve to the File Hills, Gordon's and Brandon Residential Schools.

I am aware that the Gordon and Brandon Schools are not prepared to admit children at the present time, but I do think there is room for more pupils at the File Hills School. The children should be recruited as soon as possible. There has been a field here for recruiting for the last twenty years to my knowledge. It is most unusual to see so many young Indians growing up without any education, with long hair and not speaking English, and the time has arrived when we must try to make inroads on this reserve in the way of educating the children.

Your obedient servant,

W. M. Graham,
Indian Commissioner.

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
OTTAWA.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1.

Ottawa, October 15, 1929.

Sir:

I have your 312-11B of the 10th instant, with further reference to recruiting on the Nut Lake Indian Reserve. I note that there is room for a few pupils in the File Hills Residential School, and the Department would be grateful if you would arrange with the Principal and the Indian Agent for recruiting activity leading towards the enrolment of half a dozen children from the reserve. This would have a good effect and would pave the way for a major recruiting effort at a later date, when accommodation is available at the Gordon and Brandon Institutions.

Your obedient servant,

J. D. McLEAN

J. D. McLean,
Asst. Deputy & Secretary.

W. M. GRAHAM, Esq.,
Indian Commissioner,
Regina, Sask.

I informed Archdeacon Vaul that Nut Lake was open field
11/9/31.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

Rose Valley, Sask.,
Nov. 24th, 1934.

Hon.T.G. Murphy,
Minister of Interior,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Murphy; Nut Lake Indian Reserve.

This Reserve is about 7 or 8 miles from Rose Valley and there are in the neighborhood of 375 to 400 Indians on the reserve. There is no school or anything on the reserve for training these Indians and no one seems to have any interest in them. There are a very quiet class and as long as Liquor and Extracts are kept away from them they are law abiding. Wm Gilchrist, is, Resident Farmer, but not much farming is done and the young Indians are allowed to drift along like savages. Now is it right to allow this when church organizations are collecting for foreign missions to educate the people in foreign countries.

Besides this Reserve is situated in between Kelvington and Ponass Lake Municipalities, two of the best Municipalities in the Province of Saskatchewan. There is a population of around 8000 people and the Government owe it to the white people to see that something is done with them.

I would suggest a Government Indian School and farm right on the south side of the Reserve and near the Big Nut Lake. The land is well suited for cultivation and they should be taught to produce their own food. The influx of settlers to all lands north of the Reserve is destroying fur bearing animals and big game and eventually if this is not done the Indians will be on relief. It would be much better to try something now before it is too late.

Yours sincerely,

(Sgd) J. B. Lorimer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

Minister's Office

MEMORANDUM

C.

DEPT. OF INDIAN AFFAIRS
NOV 29 1934
RECORDS

Nov. 28th, 1934.

Dr. McGill.

Enclosed is a copy of a letter received from Mr. J.B. Lorimer, of Rose Valley, Saskatchewan, regarding conditions on the Nut Lake Indian Reserve.

Will you kindly obtain a report for the Minister on the suggestions contained therein.

Enc.

George Buskard
Private Secretary.

Per: J.C.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

121-8-1.

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

DEC 8 1934
RECORDS

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

December 6, 1934.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General,-

I have your memorandum of the 28th ultimo, enclosing copy of a communication from Mr. J. B. Lorimer, Rose Valley, Sask., requesting that educational facilities be provided for the Indian children of the Nut Lake reserve (No. 90, in the Duck Lake Indian agency - Federal District of Mackenzie).

The census returns show a total of 270 Indians in the Band. Of this number, one is Presbyterian; 3, Roman Catholic and 266, pagan. There are 74 children of school age (7 - 16 years) - 35 boys and 39 girls.

In the past, these Indians have resisted all efforts to establish a school on their reserve. They have also resisted having their children sent to residential schools. Each church denomination has had missionaries on the reserve, one succeeding the other, but all retired, unsuccessful in their efforts to christianize these Indians. So far as the Department is aware, there is no resident missionary among these Indians at present. A Priest of the Catholic Church visits the reserve from time to time, but I am informed by the authorities of the Oblate Order that their missionaries meet with little success.

During the summers of 1913 - 14 and - 15, the former Methodist Church sent a missionary teacher to the reserve and conducted a day school during the summer months. The attendance was never more than three or four

- children

Re Duck Lake Indian Reserve #90 in Saskatchewan Agency. Establishment of Boarding School?

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1.

December 6, 1934.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General,-

I have your memorandum of the 28th ultimo, enclosing copy of a communication from Mr. J. B. Lorimer, Rose Valley, Sask., requesting that educational facilities be provided for the Indian children of the Nut Lake reserve (No. 90, in the Touchwood agency - Federal District of Mackenzie).

The census returns show a total of 270 Indians in the Band. Of this number, one is Presbyterian; 3, Roman Catholic; and 266, pagan. There are 74 children of school age (7 - 16 years) - 35 boys and 39 girls.

In the past, these Indians have resisted all efforts to establish a school on their reserve. They have also resisted having their children sent to residential schools. Each church denomination has had missionaries on the reserve, one succeeding the other, but all retired, unsuccessful in their efforts to christianize these Indians. So far as the Department is aware, there is no resident missionary among these Indians at present. A Priest of the Catholic Church visits the reserve from time to time, but I am informed by the authorities of the Oblate Order that their missionaries meet with little success.

During the summers of 1913- 14 and -15, the former Methodist Church sent a missionary teacher to the reserve and conducted a day school during the summer months. The attendance was never more than three or four

-children

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

children, the parents refusing to allow their children to attend. No school activity has been undertaken since that time. In the past, a few children have been placed in the residential schools at File Hills and Qu'Appelle. At present, there are no children from this reserve in residential schools. It has never been considered advisable to put into effect the compulsory provisions of the Indian Act and have the children placed in residential schools.

These Indians are hunters: they are seldom in one place for any length of time, particularly in winter. They are Saulteau and stated to be a fine type, but are under the influence of their medicine men and the pagan rites which they follow.

No efforts have been made during the past four or five years to provide educational facilities for the Nut Lake Band. It is the only reserve in Canada where efforts made have met with failure. It is possible the attitude of these Indians has changed and that they would now be favourable to having a school. I would suggest that Mr. Inspector Murison be asked to report regarding the present attitude of these Indians, stating if they would be agreeable to the establishment of a day school and would promise their children would attend. Should his report indicate that conditions are favourable to commence teaching activities, a school should be undenominational and under the sole control of the Department. A suitable building for classroom purposes, with living quarters for a teacher, would need to be provided.

Harold Jarmeson

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1.

Ottawa, December 12, 1934.

Sir:

A request has been received by the Honourable the Minister, that educational facilities be provided for the Indian children of the Nut Lake reserve, in the Touchwood agency. According to the last census returns, there is a total of 270 Indians in the Band, nearly all of whom are pagan, and there are approximately 74 children of school age.

As you are, no doubt, aware, in the past these Indians have resisted all efforts to establish a school on their reserve, and they have also resisted having their children sent to residential schools. It is possible that the attitude of these Indians has changed and that they would now be favourable to having a school. I would request that, upon the occasion of your next visit to the agency, you will discuss the matter with the Indian Agent and submit a report, setting forth your views as to whether it would now be advisable to provide school facilities, if the Indians would be favourably disposed and would send their children to school.

It is considered that, if a school is started on this reserve, it should be undenominational and under the sole control of the Department. Please give your opinion concerning the type of building that should be provided. If all the children attend, no doubt, it would require a two-roomed school and probably living quarters for teachers.

I shall be pleased to have as complete a report as possible, with your recommendation.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

121-8-1.

DEC 12 1934
DEPT. OF INTERIOR

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF THE
DEPUTY SUPERINTENDENT GENERAL
OTTAWA

DEC 17

December 6, 1934.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General,-

I have your memorandum of the 28th ultimo, enclosing copy of a communication from Mr. J. B. Lorimer, Rose Valley, Sask., requesting that educational facilities be provided for the Indian children of the Nut Lake reserve (No. 90, in the Touchwood agency - Federal District of Mackenzie).

The census returns show a total of 270 Indians in the Band. Of this number, one is Presbyterian; 3, Roman Catholic; and 266, pagan. There are 74 children of school age (7 - 16 years) - 35 boys and 39 girls.

In the past, these Indians have resisted all efforts to establish a school on their reserve. They have also resisted having their children sent to residential schools. Each church denomination has had missionaries on the reserve, one succeeding the other, but all retired, unsuccessful in their efforts to christianize these Indians. So far as the Department is aware, there is no resident missionary among these Indians at present. A Priest of the Catholic Church visits the reserve from time to time, but I am informed by the authorities of the Oblate Order that their missionaries meet with little success.

During the summers of 1913- 14 and -15, the former Methodist Church sent a missionary teacher to the reserve and conducted a day school during the summer months. The attendance was never more than three or four

-children

await report from Supt. Museum re letter to him under date

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

children, the parents refusing to allow their children to attend. No school activity has been undertaken since that time. In the past, a few children have been placed in the residential schools at File Hills and Qu'Appelle. At present, there are no children from this reserve in residential schools. It has never been considered advisable to put into effect the compulsory provisions of the Indian Act and have the children placed in residential schools.

These Indians are hunters: they are seldom in one place for any length of time, particularly in winter. They are Saulteau and stated to be a fine type, but are under the influence of their medicine men and the pagan rites which they follow.

No efforts have been made during the past four or five years to provide educational facilities for the Nut Lake Band. It is the only reserve in Canada where efforts made have met with failure. It is possible the attitude of these Indians has changed and that they would now be favourable to having a school. I would suggest that Mr. Inspector Murison be asked to report regarding the present attitude of these Indians, stating if they would be agreeable to the establishment of a day school and would promise their children would attend. Should his report indicate that conditions are favourable to commence teaching activities, a school should be undenominational and under the sole control of the Department. A suitable building for classroom purposes, with living quarters for a teacher, would need to be provided.

Approved

Harold McGill

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

COMMISSIONER'S OFFICE,
W.
REGINA, SASK., 3rd January, 1935.

IN YOUR REPLY REFER TO
NO. 312-11A
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

JAN 7 1935
RECORDS

SCHOOLS BRANCH
JAN 8 1935

Sir:-

I beg to acknowledge receipt of Departmental letter No. 121-8-1, dated the 12th ultimo, with reference to a request which has been received by the Honourable the Minister that educational facilities be provided for the Indian children of the Nut Lake Reserve in the Touchwood Agency.

I have discussed the matter with Indian Agent Waddy and find that he holds the same views as myself with regard to the attitude of the Nut Lake Indians towards education; that is that their attitude has not changed. They are strongly opposed to any interference with their aboriginal beliefs and I do not think that more than four or five of this Band profess to belong to a religious denomination and they cannot be classed as very strong adherents to Christianity. I was in charge of this Reserve as Indian Agent for over fifteen years and during that period I made a very determined effort to recruit children from the Nut Lake Band for the residential schools in the Touchwood and Qu'Appelle Agencies with very little success. I think during that period I was only successful in obtaining three or four recruits. These unfortunately died either in the school or shortly after their return, which did not tend to make the Indians feel more kindly towards our schools. Mr. Waddy informs me that he has never had a request during his term as Agent from any of the Indians of the Nut Lake Band with regard to obtaining educational facilities for their children.

Apart from this, even if there were a friendly feeling towards the question on the part of the Band (which there is decidedly not), the very nature of their means of subsistence would not incline me to recommend the expenditure of money in the establishment of a school on this Reserve. The Indians obtain their livelihood by trapping and hunting in the winter months, digging seneca root, working for settlers, scrubbing land, and the sale of pickets during the summer months. The country to the northeast of their Reserve is a large forest reserve and practically uninhabited. These Indians have used this as a trapping ground for generations. From about the middle of February until the end of May practically the only Indians left on the Reserve are the old and destitute who are on the ration list. The able-bodied Indians who of course have the large families are all away earning their living and, as they have no means of leaving their children on the Reserve, they have to take them along. Again their occupation during the summer of digging seneca root and scrubbing land for settlers takes them away from their Reserve.

It will be readily understood that under these conditions the prospect of obtaining even a small regular attendance would be very doubtful. The older men on the Reserve are

- bitterly opposed to -

The Secretary,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

bitterly opposed to changing their belief and their influence is dominant amongst the younger people, and so long as they have to obtain their subsistence by following their present avocation their influence will remain the same.

In my opinion we might be well advised to encourage the Principals of the residential schools to make a determined effort to recruit young children from this Reserve; and, if successful, which I doubt at present, in time the influence of these young people after they have received some years of training might gradually have the effect of other Indians assuming a more kindly attitude with regard to education.

No doubt there are missionaries and others who, without a knowledge of the efforts that have been made in the past and without full information regarding the mode of livelihood of these Indians, will take the viewpoint that they are being neglected. This is not correct however. The Indians appear to be contented with their present mode of living and the only request they made to me during the many years I was there was that they be left alone to enjoy their own beliefs. Until the time arrives when it is imperative that they settle down to farming and stock raising on the Reserve as a source of livelihood, I do not consider it advisable to incur the expenditure which would be involved in the establishment of a day school on the Reserve. It would simply mean providing a position for a teacher, and I question very much if the influence of a school on the Reserve would have the effect of raising the standard of civilization amongst these Indians until such time as they change their attitude towards this question.

It will be seen by the foregoing that neither myself nor Mr. Waddy concur in the recommendation that a day school be established. In view of this I hardly consider it necessary to give my opinion as to the type of building which should be provided. There are no buildings on the Reserve at the present time which could be used even temporarily for school purposes or a teacher's residence.

The foregoing report is respectfully submitted.

Your obedient servant,

W. Murison

W. Murison,
Inspector,
Saskatchewan Inspectorate.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

January 9, 1935.

MEMORANDUM:

The Honourable the Superintendent General,-

I beg to refer to my memorandum of the 6th ultimo, with reference to a communication received from Mr. J. B. Lorimer, Rose Valley, Sask., requesting that school facilities be provided for the Indian children of the Nut Lake Reserve, No. 90, in the Touchwood agency, federal district of Mackenzie.

With your approval, Mr. Inspector Murison, Regina, was asked to report regarding the attitude of these Indians towards the establishment of a day school and if they would promise their children would attend. For your information, I attach hereto copy of Mr. Murison's reply. You will observe that both Mr. Murison and Mr. Agent Waddy are of opinion that the attitude of these Indians has not changed and that they are rather decidedly against the establishment of a school. You will note, in the concluding paragraph of Mr. Murison's letter, that neither himself nor Mr. Agent Waddy is in favour of the establishment of school facilities for the children of the Nut Lake reserve at the present time.

Encl.

Deputy Superintendent General.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1.

Ottawa, January 22, 1935.

Sir:

I have your 312-11A of the third instant, stating your opinion regarding the request for the establishment of a school for the benefit of the Indian children on the Nut Lake reserve, in the Touchwood agency.

Your letter has been referred to the Honourable the Minister, for his consideration. It is not likely, however, that he will direct any further action be taken in the matter at the present time.

It is noted that both yourself and Mr. Agent Waddy are of opinion that a day school would not meet with success. Mr. Waddy might use his efforts to encourage recruiting of any of the children, whose parents consent, to residential schools.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. Murison, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Inspector's Office,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Diocese of Saskatchewan

Archdeacon of Prince Albert
(WHITE WORK)
VEN. G. HEDLEY HOLMES, B.A., L. TH.
Secretary-Treasurer and Registrar

Archdeacon of Saskatchewan
(INDIAN WORK)
VEN. W. E. J. PAUL, B.A., LL. B.

Bishop
The Rt. Rev. Walter Burd, D.C.M., D.D.

SYNOD OFFICE
PRINCE ALBERT, SASKATCHEWAN

October 28th. 1937.

Mr. J.W. Waddy,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Dear Mr. Waddy,

I returned last night from Nut Lake, where I was visiting the Indians. Though I make my headquarters at Prince Albert, in the Diocese of Saskatchewan, I still visit the Reserves in the Diocese of Saskatoon, at the request of the Bishop of Saskatoon.

While at Nut Lake we stayed with Mr. Burch, and we were discussing the possibility of a school. As you know, Blue Cloud and a few of the other Indians are keen to have a day school, and he said that he had found fifteen children of school age whose parents would be willing to send them to school. He told us that you said if fifteen children were prepared to attend you would do your best to obtain a school for them.

We, as a Church, would be very pleased to do what we could to help; and I feel sure the Bishop of Saskatoon would be glad to write to Ottawa about it, if you also are willing to advocate the school. The Department are building a school at Chagoness, and there are more children at Nut Lake than at Chagoness.

Possibly ~~by~~ a native teacher might be more successful than a white teacher to begin with, and I think we could provide one by next Spring. One young Indian man is going through Normal at Saskatoon at the present time.

I know that you, and all who are interested in the Indians, are anxious to see the Nut Lake band taught and uplifted from their present condition, and we feel that the Church can help towards this end.

With kind regards,

Yours faithfully,

W. L. J. Paul.

11A. C.E

TOUCHWOOD AGEN
NOV 1 1937
Punnichy, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE

11.A.C.E.

Touchwood Agency
Punnichy, Sask.
Nov 6th 1937.

Dear Sir;-

I have the honor to enclose letter from the Ven. W.E.J.Paul asking consideration for construction of a school by the Department at Nut Lake Reserve.

This matter has been considered already by you I understand, I have told the Archdeacon I forwarded the application to your office.

Your obedient servant,

Indian Agent.

Thos. Robertson D D S
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Department of Indian Affairs and Northern Development
NOV 13 1967
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 312- 11 ACE
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE.

REGINA, SASK., Nov. 9th, 1937

Dear Sir;-

I beg to submit attached letter from Mr. Waddy, together with one from Archdeacon Paul with reference to a school at Nut Lake.

The Indians on this reserve are practially all pagans, very few of them have ever attended any school. A few days ago the Principal of Lebret school discuddes with me the establishment of a school there.

This is a place that will require considerable work to get a school going, at the same time I believe it will be the only way to get these Indians educated.

I expect to visit this reserve within the next few days, if roads keep open and will report on return.

In the meantime it is my opinion that if a school is established at this point, it should be non-denomination with a married man who would act as both overseer and teacher and his wife as assistant.

Considerable more advancement among these Indians could be made before both a Farming Instructor and teacher would be necessary.

The school could be closed an hour earlier on two days of each week to permit religious instructions by the different churches.

Yours truly,
Thos. Robertson

R.A.Hoey, Esq.,
Indian Affairs Branch,
Dept. of Mines & Resources,
Ottawa.

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan. D C H

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
NOV 22 1937
RECORDS

IN YOUR REPLY REFER TO

No.....

ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,

REGINA, SASK., Nov. 16th, 1937

R

Dear Sir;-

I beg to advise that I visited Nut Lake Reserve on Wednesday November 10th. From the information I can gather there has only been three or four of these Indians who have ever attended school and I do not think there are any there at the present time.

Practically no farming is being done, they are depending on hunting, fishing and seneca root for a living Their homes are only huts and they are scattered all over the reserve.

These Indians will not send their children to residential school. It is my opinion that before any advancement can be made on this reserve a day school will have to be established with a teacher carefully selected for the position.

At the present time it would be difficult to get many to attend owing to the way they are scattered over the reserve, but I believe this could be quickly overcome by assisting them to build houses which will have to be done and making assistance available only to those who would build within reasonable distance of the school.

I am.....

Dr. Harold McGill,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

I am informed both the Church of England and the Roman Catholic are approaching the Department re the building of a school on this reserve. I am of the opinion that if a school were established here a non-sectarion in which each denomination would be given - say an hour each week for religious instructions - would be most satisfactory to all concerned.

I am also of the opinion that if a school were erected here with a good married man as teacher and overseer and his wife as assistant the services of the Farming Instructor could be dispensed with. This would avoid the necessity of building a teacherage and make the Farming Instructor available for say Moosimin reserve.

I would recommend that this matter be given serious consideration by the Department.

Yours truly,

Thos. Robertson

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan. D.L.H.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Nut Lake #1 121-8-1

Missions Indiennes des Pères Oblats

Oblate Catholic Indian Missions

COMITE—COMMITTEE
PRÉS.: S. E. MGR G. BREYNAT, O.M.I.
VICE-PRÉS.: S. E. MGR E. BUNOZ, O.M.I.
S. E. MGR J. GUY, O.M.I., SEC.-TRÉS.
SURINTENDANT GÉNÉRAL
R. P. J. O. PLOURDE, O.M.I.
GENERAL SUPERINTENDENT
619, McDERMOT AVENUE, WINNIPEG, MAN.
ET-AND
UNIVERSITE D'OTTAWA—UNIVERSITY
ONT.

EVANGELIZARE PAUPERIBUS MISIT ME
O.M.I.
PAUPERES EVANGELIZANTUR

L.J.C. et M.I.
BUREAU DU SURINTENDANT GÉNÉRAL
OFFICE OF THE GENERAL SUPERINTENDENT

MEMBRES—MEMBERS
S. E. MGR M. LAJEUNESSE, O.M.I.
S. E. MGR A. TURQUETIL, O.M.I.
S. E. MGR J. L. COUDERT, O.M.I.
R. P. U. LANGLOIS, O.M.I.
PROVINCIAL, ALBERTA-SASKATCHEWAN
R. P. J. SCANNELL, O.M.I.
PROVINCIAL, NEW WESTMINSTER
R. P. G. [illegible]RCHAND, O.M.I.
PROVINCIAL, MONTREAL
R. P. E. L[illegible]MONTAGNE, O.M.I.
PROVINCIAL, MANITOBA

~~WINNIPEG,~~ MANITOBA Ottawa, December 16, 1937.

Mr R. A. Hoey,
Indian Affairs Department,
O T T A W A.

Dear Mr Hoey:-

The Reverend Oblate Fathers in charge of the Lestock Indian residential school have, for the last five years, visited quite regularly the Indians of the Nut Lake reserve. These Indians are all, less three Catholic families, of aboriginal belief. It is only within the last few years that they have allowed the Missionary to visit them on their reserve. For the last two years, the Oblate Missionaries have organized picnics for this band of Indians and have succeeded in becoming quite friendly with them and with their children with the result that they have agreed to place some of their children in the Muscowequan residential school.

The Fathers propose to erect a Catholic church on the immediate outskirts of the reserve; in fact, the church will be situated just opposite the reserve, on the main highway.

The friendly relations which have existed, as stated above, for the past several years would, in our estimation, entitle the Missionaries of the Lestock school to be selected as having the first right to superintendent the education of this band of Indians.

It may be suggested that a neutral or undenominational school would better serve the purpose as all the Indians with possibly a few exceptions are still pagans. In the estimation of our Missionaries, this would hardly be a just and fair solution of the problem as invariably when a so-called neutral school is established, the teacher selected is a non-catholic and, to all intents and purposes, the school becomes a non-catholic school. It is to avoid this unsatisfactory condition that we are asking that the proposed school be given to the Missionaries of the Lestock district.

We hope, my dear Mr Hoey, that you will give the Oblate Fathers' request in this matter your favorable consideration.

With renewed thanks and good wishes, I remain,

Yours very truly,

J O Plourde O.M.I.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

H.Y'D.

Ottawa, December 29, 1937.

Dear Father Plourde:

I have for acknowledgment your letter of the 16th instant, in which you discuss the desirability of establishing an Indian day school on the Nut Lake reserve.

It would appear from the records here that this matter has been given consideration by the departmental officials over a period of years. Inspector Murison, who was for a period of 15 years agent in charge of this reserve, opposed the erection of a school in a report sent forward by him to the Department, dated January 3, 1935. Dr. Robertson reported on the proposal in a letter addressed to the Department on November 16, 1937. Dr. Robertson's report reads in part as follows:-

> "At the present time it would be difficult to get many pupils to attend, owing to the way they are scattered over the reserve, but I believe this could be overcome by assisting the Indians to build houses, making assistance available only to those who would build within a reasonable distance of the school."

It is my intention to discuss the matter further with Dr. Robertson during his attendance at the Inspectors' Conference, which will be held at Ottawa, I understand, in the course of a month or two. In the meantime, I think that an attempt might be made by the church authorities, in cooperation with the Indian agents, to recruit pupils on this reserve for residential schools.

Yours very truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Rev. J. O. Plourde, O.M.I.,
619 McDermot Avenue,
Winnipeg, Man.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 10 1938
RECORDS

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 312-40
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

COMMISSIONER'S OFFICE,
REGINA, SASK., June 7, 1938.

Dear Sir:

Mr. J. W. Waddy, Touchwood Agency, advises that Archdeacon W. E. J. Paul has requested permission to construct a building at Nut Lake Reserve at which instruction may be given Indians by the Anglican Church. The building is to be 18' x 24', built on skids so it may be moved, and the place chosen for a site is close to the farm house.

No offer of payment is made, as the Archdeacon only proposes putting up a temporary place if permission is granted.

Mr. Waddy, in speaking to the Archdeacon, advised him that, in his opinion, the Indians would have to be consulted.

This request is submitted for your consideration.

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

128-8-1.

EX'D.

312-4C

Ottawa, June 11, 1938.

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 7th instant, in connection with the request received by Indian Agent Waddy for permission for the Anglican Church authorities to erect a building on the Nut Lake reserve.

You will remember that, last Fall, there was some correspondence in connection with requests that we had received regarding the establishment of a day school on this reserve.

After giving the matter careful consideration, it was decided not to take any action at the present time. In view of this decision, it is considered that it would not be advisable to grant permission to the Anglican Church authorities to erect a building for school purposes. You should, therefore, inform Archdeacon Paul that the Department is not prepared to grant, at the present time, the permission which he requests.

Yours truly,

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Dr. Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
R e g i n a, S a s k.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

IN YOUR REPLY REFER TO
No. 312-40
ALSO TO DATE OF THIS LETTER

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

REGINA, SASK., July 15, 1938.

Dept. Indian Affairs Branch
JUL 18 1938
RECORDS

Dear Sir:

Ref: Your 128-8-1 of June 11,
Building on Nut Lake Reserve.

With further reference to the above matter, I am in receipt of a letter from Archdeacon Paul in which he points out that he has been visiting this Reserve for several years, and has been trying to teach these Indians Christianity by means of lantern pictures. He states that the chief difficulty he has there is that there is no building for the purpose. In asking permission to erect a temporary building, it was not the intention to use it for school purposes, but for the purpose of giving lectures and showing pictures.

Under those circumstances would there be any objection by the Department to the construction of such a building?

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Dep't of Mines & Resources,
Ottawa.

TR/FMc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

August 5, 1938.

EX'D.

Dear Sir:

I desire to acknowledge the receipt of your letter of the 15th ultimo with reference to a request that you have received from Archdeacon Paul for permission to erect a temporary building on the Nut Lake Reserve.

You are aware of the previous correspondence in connection with this Reserve and in view of all the circumstances the Department considers it inadvisable to allow any Church to erect a building for any purpose on this Reserve at the present time.

Yours truly,

T. McG

Thos. McGookin,
Acting Secretary.

Dr. Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

COPY
Placed on
File

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH
File 10-121
2 Farming Instructors
File 312-4C

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

Regina, March 3, 1939.

Dear Sir:

I beg to draw your attention to conditions on the Nut Lake Reserve, Touchwood Agency. These Indians have always been hunters and trappers, and are pagans. I do not think at the present time there are any of their children attending school, and only about half a dozen have ever done so. There is good agricultural land on the Reserve and the future of these Indians must depend on agriculture, as the hunting and trapping for them are over.

We have had Farming Instructors on this Reserve for quite a number of years, but aside from issuing rations, they have been of very little assistance to either the Department or the Indians. They have altogether failed in securing the co-operation and confidence of the Indians.

I would strongly recommend that serious consideration be given to the construction of a school on this Reserve this season if at all possible. I would point out that this is a Band similar to those Indians on Kinistino Reserve, where we had a similar experience--no progress was made until we built a school and appointed competent men as teacher and Farming Instructor. I would strongly recommend that the same action be taken on this Reserve, as I believe the same--I might say remarkable--improvements would result as on Kinistino.

Mr. Burch, our present Farming Instructor, is temperamentally unfitted for the position he holds, and never should have been employed.

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

The Secretary,
Dep't of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

TR/FMc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

Ottawa, March 9, 1939.

Re - Educational facilities, Nut Lake Reserve

Dear Sir:

I have for acknowledgment your letter of the third instant, in which you recommend that serious consideration be given to the construction of a school on the above noted reserve, this season, if at all possible.

The 1939-40 estimates were prepared early last fall, were printed in due course and are now under consideration by Parliament. The supplementary estimates were prepared about six weeks ago. It is my understanding that these estimates, too, are printed and will be submitted to Parliament in the course of a few days. You will readily appreciate therefore how difficult it would be to make provision in the estimates of this year for the construction of a school at Nut Lake, or for that matter, at any other reserve throughout the Dominion. Provision is usually made for the construction of Indian day schools in the regular estimates which, as I have already intimated, are prepared early in the fall of each year.

Provision has been made this year for the construction of two schools on the Big River reserve, one at Mistawasis and one at Thunderchild. If in your judgment however the need at Nut Lake is more urgent than it is, say, at Thunderchild, a recommendation could be made to the Minister to have the appropriation for Thunderchild transferred to Nut Lake.

The erection of an Indian day school on the

Nut Lake

Dr. Thomas Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
R e g i n a, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Nut Lake reserve, unless very carefully handled, is likely to prove very controversial. The records indicate that the Methodist, United, Anglican and Roman Catholic Churches have made attempts to establish missions on this reserve from time to time. The Catholics asked for the establishment of a school on this reserve in a letter written by Father Plourde on December 16, 1937. The Anglicans on the other hand requested permission to erect a building on the reserve in a letter dated June 7, 1938, sent forward to the Department by you at that time.

It is unnecessary to remind you that there is no provision in the Indian Act for the establishment of an undenominational Indian day school. An Indian day school with a Catholic teacher in charge is usually described as a Catholic School or a school conducted under Catholic auspices, and an Indian day school with a Protestant teacher in charge is described as a Protestant school or a school conducted under Protestant auspices.

I am personally disposed to favour the erection of a school on this reserve with a capable agriculturist in charge, preferably a man with an agricultural college degree. The task ahead of him would be exceedingly difficult and would be, in my judgment, impossible, unless he had the co-operation of the Indians and the church authorities who have been until now interested in mission work amongst this particular Band.

May I suggest therefore that the Indians themselves be called together, either by yourself or by the agent, and an expression of opinion secured from them with respect to the education of their children and the general welfare of the adult population. It might be well also to discuss the matter with the local church authorities, telling them definitely what you have in mind and suggesting that, if the Indians are willing, provision might be made for certain representatives of the churches to visit the school and give a certain amount of religious instruction from time to time.

I shall be glad to hear from you again with respect to this matter, as soon as you have had an opportunity of discussing it with the parties concerned.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

Ottawa,
June 16, 1939.

EX'D

Memorandum for file:

In letter of March 9, 1939, on this file addressed to Dr. Thos. Robertson Mr. Hoey suggested that the amount provided in the special supplementary estimates for the erection of a new school on the Thunderchild Reserve could be used for the erection of a school on the Nut Lake Reserve. To this date no reply has been received from Inspector Robertson and apparently he does not consider it necessary to proceed with the erection of a school on the Nut Lake Reserve.

On file 165-26-5 a memorandum dated today was submitted to the Minister's office suggesting that the amount provided for Thunderchild be expended at Fisher River and Boothroyd. Consequently if Inspector Robertson answers official letter of March 9 the erection of a school on the Nut Lake Reserve will have to be deferred until the next fiscal year.

P. Phelan

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 312-11A

Regina, June 13, 1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 16 1939
RECORDS

Dear Sir:

Ref: Your 121-8-1 of March 9th, Educational Facilities, Nut Lake Reserve.

- - - - -

I beg to advise that last week I visited the Nut Lake Reserve on the day of Treaty payment and discussed school matters with the Indians.

The conditions on this Reserve are that they have as fine an agricultural Reserve as there is in the Province--at least 1,000 acres of land could be broken without any brushing, but the Indians themselves are doing practically no farming. They are trying to make their living by hunting, trapping, and seneca root. The Indians themselves can no longer make a living in this way, and must turn to agriculture. There are a number, I believe, who would take up agriculture if they had horses and implements, but they would also need some assistance in the way of rations the first year to live on while getting their land broken.

The housing conditions are very bad. There are only three houses on the Reserve. The rest are simply shacks with mud roofs and floors. Mr. Waddy placed $5,000.00 in his 1939-40 estimates for assistance on this Reserve. He also has about 500 logs which he had the Indians take out in exchange for food supplies during the past two winters. These are splendid building logs, and it would require from 38 to 40 of them for a house. None of the Indians are carpenters, consequently a foreman would have to be brought in. Mr. Waddy had an Indian from another Reserve building a granary when I was there. This man was employing two or three of the local men as assistants, and would be quite competent to act as foreman for the building of Indian homes.

In discussing.....

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

In discussing the construction of a school, some of the Band were opposed to education altogether, others were favourable. After spending some time discussing different matters, I asked the Band to discuss the matter among themselves and then appoint a committee of three or four to meet the Farming Instructor and draw up a programme that they considered would be beneficial. I also discussed the matter with the Farming Instructor and arranged with him to return and meet the Indians **and again** discuss with them the school and other matters.

Mr. Waddy considers the securing of homes for these Indians as being of the first importance, and it is his intention, if any money is granted this year, to have the houses built within a radius of a mile of the Agency buildings. I enquired what it would cost to construct these buildings, but Mr. Waddy did not have the figures with him. He stated it would be about the same as was allowed last year for building houses on that Reserve.

With regard to the construction of a school, I am personally of the opinion that this is necessary before we can hope for very much improvement on this Reserve, also the appointment of a carefully selected married teacher who will carry on along similar lines to those being carried on on Kinistino Reserve.

With regard to the religious aspect, while paying the Treaty Mr. Waddy took a census, and these Indians all profess to be Pagan, except 6, five of whom are R.C. and one Protestant. There are about 70 children of school age on this Reserve, only one being in school or receiving any education.

When in Battleford at the Agents' meeting, I had an opportunity of discussing with Archdeacon Paul conditions on this Reserve, and he was favourable to the establishment of a school with the class of teacher suggested by you, giving each church the privilege of certain hours for religious instruction. Mr. Waddy has discussed this matter with the R.C. prelate of this Reserve, who suggested that there was room enough for two schools, one on each end of the Reserve. At a meeting of the Indians, strong exception was taken by many of them to any religious training in the school, and it is my opinion that a school along the lines suggested (that is, with a teacher giving no religious instruction, but with each church having the privilege of going in and giving religious instruction during certain hours, but not compulsory) is the only way we can hope to establish a school and get the children to attend at present.

I will, however, personally interview the R.C. prelate, either before or immediately after my next meeting with this Band, and submit another report.

Yours truly,
John Ruchman
for Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

TR/FMc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

Ottawa, June 21, 1939.

Re: Educational facilities,
Nut Lake Reserve.

EXD.

Dear Dr. Robertson:

I desire to acknowledge receipt of your letter of the 13th instant and to thank you for the information contained therein.

I was particularly interested in your reference to general conditions on the Nut Lake reserve, especially the housing conditions. We were not able to include in the estimates of this year the amount asked for by Mr. Waddy. It is just possible, however, that we may have funds that would enable us to carry out on the reserve a moderate building programme this year. I am anxious, therefore, that you ask the Indian Agent to let us have an outline of the program he has in mind, the estimated cost of the buildings he is anxious to erect and the name of the carpenter who built the granary, with his address. If Mr. Waddy will send this in at once, the matter will be dealt with promptly.

In view of our extensive building programme throughout the Dominion this year, I am not at all sure that we can seriously consider

the -

Dr. Thomas Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
R e g i n a,
S a s k.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

the erection of a day school on the Nut Lake reserve this year. If, however, a housing programme is promoted and a start made at an agricultural programme, cousideration could be given to the erection of a school next year. I note with interest that it is your intention to discuss with the Roman Catholic Church authorities the desirability of establishing a school on the reserve.

Yours very truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 312-9

AIR MAIL

Regina, June 19, 1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 21 1939
RECORDS

Dear Sir:

Re: Your #121-8-1 of March 9th, Educational Facilities, Nut Lake Reserve.

- - - - -

It will be noted in my report of June 13th, covering my last visit to this Reserve, that I asked the Indians to discuss the above matters among themselves, stating I would meet them again after they had considered them.

On Thursday, June 15th, I received a wire from the Farming Instructor, stating that the Band wished to meet me on Saturday, June 17th, as they were all leaving to dig seneca root on Sunday the 18th. On Saturday morning I left Regina at 6 a.m., taking Mr. Raichman with me owing to bad conditions of the road. I visited the Reserve and returned to Regina at 4 a.m. Sunday morning.

On arriving at the Reserve, I found that a great many of the Indians had already gone, the Chief and one of the Councillors and about half a dozen of the Band being still there. The following matters were discussed: Education, homes, farming, etc.

Education: The Councillor expressed himself as strongly in favour of a day school. The others present were also in favour, but they claimed they had not had an opportunity to discuss it fully with the Band, and that the Band would not be all together again until haymaking started, and asked that a decision be deferred until that time.

Homes: As pointed out in my previous report, there are only three homes on the Reserve. At our previous meeting, we had

EXTRACT 53-121

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

pointed out.....

looked.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

pointed out that while we admitted that homes were necessary and we would do everything possible to secure assistance to build those homes, they must build on locations approved by us and those locations must be within a mile or a mile and a half of the Department buildings. At this meeting, objection was made to these requirements, only three or four being willing to comply. We again pointed out to them that they admitted themselves they must take up agriculture in order to earn a living, and that by locating in a central part of the Reserve, they would receive a great deal more assistance and supervision. They would not require so many implements, nor would the wear and tear on them be so great. Our medical officer would be able to see them much more easily and give them better service. We pointed out that the requirements we had specified were solely for their own benefit, and under those circumstances we could not grant any assistance unless the requirements were complied with.

As pointed out before, they have over 500 splendid spruce building logs, perfectly straight, about 20 feet in length, averaging about 8 inches at the butt and 6 inches at the top. The Chief and Councillor expressed themselves as favourable to our requirements and are going to discuss the matter further with the objecting members. I have asked Mr. Waddy to send in requisitions for nails to meet the requirements and I trust the Department will be able to give some assistance this season.

Farming: As pointed out in my previous report, there is nothing but ponies on this Reserve, which are of no use for breaking land. A number of the Band expressed themselves as very anxious to do some breaking this season. The Chief, a good Indian, who formerly did considerable farming, informed me that he would take it up again if he received some assistance. He also assured me that several others would do the same, and asked that he be supplied with five teams of horses this season. After discussing the matter with Mr. Waddy, we explained to them that our funds were very limited, that it would be useless to ask the Department for five teams this season, but if they would agree to work together, we would try and get the Department to supply them with three teams and harness this season, and if they satisfied us that they would farm, we would try to give them some more horses next season; but that if the horses were supplied, they would belong to the Department, and if we found they were not being properly cared for or were being misused, they would be immediately taken away from them. They agreed to this, and I would recommend, if funds are at all available, that they be supplied with three teams of horses and harness, as I believe they would make an honest effort to improve their conditions.

EXTRACT 49-1-F 6121-6

The conditions.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

The conditions of these people are pitiful. They have no homes. Their women and children are ragged, and they are finding it very, very hard to secure food supplies.

I am satisfied this Band will support a school. I am also satisfied that, with a good man and woman who would take an interest in them and work with them, great improvements could be made. I have not much hope of very much improvement under the present Farming Instructor. He has not the proper temperament, nor have the Indians any confidence or trust in him. The Chief pressed very strongly for another Farming Instructor.

EXTRACT 6-4-121

EXTRACT 10-121

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

TR/FEc

loofood
E.B

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

Ottawa,
June 24, 1939.

EXD

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of the 19th instant in further reference to the proposed erection of a day school on the Nut Lake Reserve. It is noted that the Band will meet later in the year and discuss the matter. Following this meeting you should report to the Department and this will enable us to consider including the necessary funds for the erection of a new school in our appropriation for the fiscal year 1940-41.

Yours truly,

R. A. Hoey,
Supt. of Welfare & Training.

Dr. Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File 312-11A & 4B

Regina, June 26, 1939.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
JUN 29 1939
REGISTERED

EXD

Dear Sir:

Re: Your 121-8-1 of June 21, Educational Facilities and Buildings, Nut Lake Reserve.

- - - - - -

In my File 312-4B of June 21st, I forwarded a requisition for building supplies for nine homes, stating that it was Mr. Waddy's intention to employ the Indian he had used for building the granary on Nut Lake Reserve, for the construction of these homes. The name of that Indian is Frank Buffalo of the Day Star Reserve. He is not only a good worker but also a man who can handle the Indians employed by him. Needless to say, if it is not possible to grant the amount asked for for nine homes, we would appreciate all the assistance we can receive.

With regard to the school, Mr. Waddy feels that securing homes for these Indians, centrally located, is more important than the construction of a school this season. He, however, like myself, believes that we cannot hope for much advancement in this Band until we have a school on the Reserve. Needless to say, a school with only a classroom teacher would be useless. Progress depends on the careful selection of a teacher and his wife, he to carry on not only classroom work but also gardening, manual training, etc., and his wife organization work among the women.

As you are aware, these Indians are very primitive. Only two or three of them have ever received any education at all. For the next generation, reading, writing, arithmetic, health, and citizenship are all we can hope to teach them, or all that, in my opinion, would be of any service to them in any way. The education of this Band should be carried on not only among the children but also among the adults. We have Montreal Lake as a striking example of what, in my opinion, has been a waste of public money in attempting to educate the children only, in regular school curriculum work. We have also Kinistino Reserve, where we have had a Farming Instructor only for a great many years.

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Ottawa.

No progress....

TR/FMc

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No progress was made in this Band until we combined the two. I think I am safe in saying that more progress has been made on both Montreal Lake and Kinistino Reserves under the present set-up than had previously been made during the whole course of our efforts.

I will take the first opportunity possible of discussing with the R.C. officials the establishment of a school at Nut Lake.

Yours truly,

Thos. Robertson,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

File 121-8-1

EXTRACT
ORIGINAL ON
77-121

Regina, Saskatchewan,
July 28, 1941.

Nut Lake Reserve

Schools

The Branch of course is aware that none of these Indians, or at least a very few, have ever attended school and although Priests and Missionaries have visited them repeatedly they do not seem to be able to get anywhere with these Indians. To the best of my knowledge they are all pagans. However, that is not what is bothering me at the present time, Facilities have never been provided by the Branch to give this Band a school, therefore we cannot expect very much progress from them, as the changing times seem to mean nothing to them at all. However,,I am advocating a school when the War is over, not at the present time, as they ave been waiting for one ever since the Treaty was signed in 1875 and they can wait a few more years.

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

House of Commons
Canada

O T T A W A

June 10, 1943

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 11 1943
REGISTERED

Dr. H. W. McGill, Director,
Indian Affairs Branch,
165 Sparks Street,
OTTAWA.

Dear Sir:

I have a letter from one of my constituents concerning conditions in the Nut Lake Indian Reserve. I am advised that there are about 400 Indians without any schools available. I would appreciate having a report from you regarding the situation.

Sincerely yours,

A. M. Nicholson

AMN/MET

A. M. Nicholson
M.P. for MacKenzie

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

Ottawa, June 14, 1943.

Dear Mr. Nicholson:

I have for acknowledgment your letter of June 10, in which you seek information with respect to educational facilities at the Nut Lake Indian Reserve, Touchwood Agency, Saskatchewan.

The last census (1939) indicates that there are 289 Indians living on the reserve lands at Nut Lake. This is one of the most primitive bands anywhere in the Dominion. They appear to be vigorously opposed to missionary effort and consequently opposed to the enrolment of their children at Indian residential schools, which schools, as you are no doubt aware, are conducted by the Department in co-operation with the churches. Our records indicate that a number of investigations of conditions on this reserve have been undertaken by our inspectors, in co-operation with the Indian agents. The desirability of establishing an Indian day school on the reserve was thoroughly investigated by Inspector Murison in 1935. In his report the Inspector states:-

"I have discussed this matter with Indian Agent Waddy and find that he holds the same views as myself with regard to the attitude of the Nut Lake Indians towards education - that is that their attitude has not changed. They are strongly opposed to any interference with their aboriginal beliefs. ..... I was in charge of this reserve as Indian agent for over 15 years. During that period I made a very determined effort to recruit children from the Nut Lake Band for the residential schools in the Touchwood and Qu'Appelle agencies, but with very little success. I think during that period I was only successful in obtaining three or four recruits. ..... These Indians appear to be contented with their present mode of living and the only request they made to me during the many years I was there was that they be left

A. M. Nicholson, Esq., M.P.,
House of Commons,
O T T A W A.

alone -

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

alone to enjoy their own beliefs. It will be seen by the foregoing that neither myself nor Mr. Waddy concur in the recommendation that a day school be established."

The late Dr. Robertson took a personal interest in the Nut Lake Indians and discussed with them the desirability of establishing an Indian day school on the reserve on a number of occasions. In a report dated June 26, 1939, Dr. Robertson states:-

"With regard to the establishment of a school, Mr. Waddy feels that securing homes for these Indians, centrally located, is more important than the construction of a school this season. ... Needless to say, a school with only a classroom teacher would be useless. Progress depends on the careful selection of a teacher and his wife, he to carry on not only classroom work but also gardening, manual training, etc., and his wife, organization work among the women."

Conditions at the Nut Lake Reserve were again investigated by the General Superintendent of Indian Agencies, Mr. M. Christianson, who, in a report dated July 28, 1941, reminds us again that missionaries who visit this reserve from time to time have failed to secure the co-operation of the Indians. However, Mr. Christianson advocates the establishment of a school on the reserve immediately following the close of the war.

It is exceedingly difficult to determine exactly what should be done to provide these Indians with educational facilities. Our experience on other reserves has been that unless the active co-operation of the parents can be secured, a day school is practically worthless. I am personally of the opinion, however, that steps should be taken to establish a day school on this reserve, just as soon as the right type of welfare worker or teacher can be secured. Dr. Robertson's suggestion, that a teacher capable of giving farming instruction should be provided, appears to be a sensible one and well worth a trial. At the moment, however, I can only state that this matter has been reviewed from year to year by the Department and will be very carefully and sympathetically considered in the future, with the object of taking the steps necessary to provide the best possible educational facilities for this band of Indians.

Yours very truly,

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1
EXTRACT
ORIGINAL ON
75-121

REPORT ON TOUCHWOOD INDIAN AGENCY FOR THE MONTH OF JULY, 1943.

x x x

Conditions on the Nut Lake Reserve are not the same as other reserves as these Indians are not educated, and are very backward, they have real good land on the reserve but have nothing to work it with and not been educated are not ready to do so. I would recommend a school be established as soon as it is possible, along the same line as the one on the Kinistno Reserve where the Farm Instructor holds the position as teacher and Farm Instructor.

x x x

R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

EXTRACT
ORIGINAL ON
M-121

File

Regina, June 10th, 1943.

REPORT ON INSPECTION OF TOUCHWOOD INDIAN AGENCY

x x x

Nut Lake Reserve;

As you are aware, this is a very backward reserve. I do not know the exact number of Indians on this reservation but it is somewhere areound 325. Out of this number only two can speak English, the Chief's wife who came from the Cote Reserve, Kamsack, and was educated at the Regina Industrial School, and an Indian who was educated in the United States. It is hard to realize we have this number of Indians on a reservation surrounded by white people and only two out of the 325 speak the language of the country they are living in. However, it is easily understood as there has never been a school on the reserve and very few of the children are sent to boarding schools because the Indians are opposed to this. In the past they have mostly been hunters and for years their nearest railway station was Wadena. I think Rose Valley is only about fifteen or sixteen years old, that is when the railway came in. For this reason the Indians were more or less isolated but of course since the railway came in the country has been opened and now you are in a thickly populated settlement no matter which way you go from Nut Lake Reserve. A great many of the Indians have from time to time worked for white farmers and no doubt understand a little English but the time has now come when we should try to establish a school on the reserve. After what I have seen take place on the Chagoness Reserve in the Duck Lake Agency I think we should try to do the same on Nut Lake. The Indians on both reserves originally belonged to the same tribe. I spoke to the Indians before I left about establishing a school on the reserve and pointed out to them it was a pity to let their children grow up in ignorance. However, I informed them they could not expect anything at the present time but I was sure as soon as the war was over our Branch would take steps to build a school on the reservation providing I had their assurance they would support the school by sending their children there. I hope when the time comes this matter will have the attention of our Branch.

x x x

M. Christianson,
General Superintendent of Indian Agencies.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Archerwell, Sask. Nov. 25/45.

The Commissioner,
Indian Affairs,
REGINA, Saskatchewan.

Dear Sir:

I have just had a visit from some Indians, pouring out their woes, troubles, and injustices, and requesting that I write you in regard to some of these things. It has always been a source of grief to me to see the treatment the Indians here have received at the hands of the white man. They have no more educational facilities than they had 100 years before the white man came. A young Indian will grow up to manhood before he has a name or can speak a word of English. There has been no school or church as a means of education on either line either secular or religious. They still follow the ways of their ancestors, and when one takes sick, they sing continuously to drive the evil spirits away. I have heard them at it, but the patients died. If they violate the white man's law they are sent to jail, that is the extent of their education, the jail is their only school. The white man has not helped them morally either. A boy and girl decide to live together, and that is all there is to that. A few years ago, 4 or possibly 5, a man of perhaps 40 left his wife and family and lived with a young girl. The wife, who had a number of children, appealed to the white man's law. It was to have him support the family. She was told nothing could be done about it as they had never been married. A year or so later she had a child, and when the Dr. asked who was the child's father, she said "Birch! Birch! Birch! I was told the Indians got rid of him as he was too much squaw and I was informed he was transferred to another reservation. Morals! God help us! Now the man who made the complaint told me that they had it in for him as the police in Kelvington was a particular friend of Birch. Now this man, whose name is Bluecloud, had arranged with a farmer near Kelvington for himself and boy and team to go threshing. The man was to meet him there would drive in with the car to let him know when they would start. A car drove in and Bluecloud went to see the man, thinking it was his man. He stumbled over the tent rope and nearly fell. The police had been informed that there were Indians drinking around there, so when Bluecloud stumbled over the tent rope the Police grabbed him saying "you are drunk"and ordered him to get into the car, which he did. He was not drunk as his wife can testify, but the state of the police may be questioned as the "drunk"? had to tell him he was going in the wrong direction. He was kept in jail (in school if you like it better) for several days, then the Inspector arrived, and the prisoner heard him from his cell say, "Well, if he is stubborn (he stoutly denied being drunk) we will give him a heavier sentence. He managed to get a lawyer who, after conferring with them, told him he better plead guilty as they were going to give him two months if he pleaded not guilty (quite a school) and he would (by telling a lie) get off with 30 days. He did as his schoolmaster told him, and got 30 days. He turned to his persecutor, not prosecutor, and asked what they would do with his wife and family, 7 in all. Oh, we will take care of them. Well he was taken to Regina where he spent 30 days, during which time the threshing was over, and his chance to earn at 10 days $150.00. His wife was give an order for $5.00 on a store. Now my contention is that the Government of this country owes Bluecloud an apology, and $150.00 in cash, and nothing less than ths'

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

would be justice. I know this man well. He is a University man, got his education in the U.S. He is a temperate man, does not smoke or use vile language, but he knows when he gets a dirty deal from the whites. He was a veteran of the first World War, was shot in the knee, which, of course, helps to make a "drunk" out of him as it is hard for him to walk without a slight limp. We talk of the Germans and the Japs, and their injustices, but I think it is time Canada cleaned up her own front yard. If this thing is not straightened up I intend to take it to Ottawa, and then to some of our newspapers who are always willing to print any such article if the writer signs his name to it. If Birch is still drawing good Canadian money for taking care of squaws whose husbands have deserted them, the people of this country should know it. If all the education in morals, religion, and secular matters are left to the jails, unjust judges, and immoral agents, then it is time for a change, and time for a house-cleaning. Now a personal word. I am near 75 years of age, and don't want trouble with anyone, but when downtrodden, oppressed people come to me asking me to speak up in their behalf, I am still ready to fight.

Hoping to hear from you, I remain,

Yours truly,

Sgd. R.J. Laing.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121 - 8 - 1

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #312-4

DEC 5 1945
REGISTERED

Regina, December 3rd, 1945.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I am enclosing herewith copy of a letter from Mr. R.J. Laing of Archerwell, Saskatchewan, in connection with affairs at the Nut Lake Reserve of the Touchwood Agency.

Very little progress has been made on that reserve in the past but plans are under consideration for improvement. They are all pagan Indians and do not want their children educated. A day school should be built at that reserve in the near future and a real effort made toward the education of the children.

Mr. Burch, the farming instructor referred to in this letter, is now at the Muscowpetung Reserve, Qu'Appelle Agency, and I do not think that a complaint in connection with alleged actions of his four or five years ago should be considered by our Department at this time.

The present farming instructor is Mr. F.N. Murphy and we might hope that under his direction, and later the assistance of a good day school teacher, some progress might be made.

The other complaints in this letter ~~are~~ about abuses of the Indians in the past, although of some concern at the present time, cannot now be remedied. Our only hope is that the action of the Department officials at that point will not be the subject of complaints in the future.

The present complainant says he is seventy-five years of age and he writes as though he has been associated with the Indians of the Nut Lake Reserve for many years. My only regret is that he waited until he was seventy-five years of age before deciding that something should be done about it.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

W5-1

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 90-11

PUNNICHY, Sask,
August 28,1946.

Indian Affairs Branch,Dept.Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Re education for Nut Lake Band

We have around 75 children on this reserve and something should be done without delay.

These Indians are all Pagans, therefore we would have to have a school run by the Department as I know they would not attend a church school or one run by them.

We have timber on the reserve and could cut up lumber this winter at a cost of around $25.00 per thousand.

Please give this matter your consideration as this band is one of the most backward, therefore no time should be lost in starting to educate them.

R.S.Davis,
Indian Agent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 4 1946
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

121-8-1 (W T)

Ottawa, September 18, 1946.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Saskatchewan.

Proposed Indian Day School at Nut Lake

I enclose a copy of a letter which I have today sent to Mr. Indian Agent Davis concerning the above matter. As you know, we failed last year in our attempts to provide an appropriation for the one Indian day school for Saskatchewan. This year we are going to attempt to put through four schools. Would you include Nut Lake in this top four priority or would you prefer us to follow the list which you left in the office with Mr. Phelan on the occasion of your last visit to Ottawa?

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1 (W T)

Ottawa, September 18, 1946.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Saskatchewan.

Proposed Indian Day School
at Nut Lake.

Your letter 90-11 of August 28 has received careful consideration. I am writing to Inspector Ostrander to decide whether we should include this school in our 1947-48 appropriation. Can you provide us with a rough estimate of the cost of building a one-room day school on this reservation? Normally we allot $8,000.00 for such an appropriation, but if the lumber is being cut on the reserve, we should be able to do it much more cheaply.

The main difficulty here will evidently be the provision of a capable and strong-minded teacher and his wife. Our file on this situation shows that for many years these Indians have opposed the opening of such a school. Do you feel that their attitude is now changing and that they would be willing to cooperate in matters of punctuality and attendance?

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training

D.I.A.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

...CTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #1598-312-11

W.T.-1

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
SEP 30 1946
REGISTERED

Regina, September 26th, 1946.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

I have to acknowledge receipt of your letter of the 18th instant, File No. 121-8-1(W.T.), in connection with the proposed Indian Day School at Nut Lake.

I visited the Nut Lake Reserve on the 24th instant accompanied by Indian Agent R.S. Davis, for the purpose of discussing with Mr. Davis, Farming Instructor Gervais, and the Indians, the matter of establishing a day school on that reserve.

2

The Nut Lake Indians seem to be anxious to have a day school but they insist that it be non-denominational, the same as the one on the Kinistino Reserve. Very few of the Nut Lake Indians have accepted Christianity and no Christian Church has been successful in its efforts to become established amongst them.

Many day schools are needed in this province and the need should be filled at all those reserves at the earliest possible date. I do not think it would be advisable to give priority to the Nut Lake Indians in view of the fact that a number of other reserves where day schools are required will have better attendance than will the Nut Lake Indians, the reason being that many of the Nut Lake Indians are away from their homes a considerable part of the year hunting, trapping, and performing casual labour, there being no other way for the Indians to make a living on that reserve at the present time. Most of the reserves where I have asked for the establishment of day schools have a large proportion of the Indians earning their living on the reserve by farming. On those reserves the Indians are not travelling so much and it would not be so difficult to keep up good attendance in the schools.

I may say that as soon as I commenced discussing the school question with the Nut Lake Indians on this occasion they immediately asked for a residential school of their own, giving as their reason the fact that they do not live at home very much. Of course I informed them that the Department would not consider giving them a residential school for their reserve.

An effort is being made to commence farming on a much larger scale on the Nut Lake Reserve than has been done in the past and I hope that before many years a day school there will be more useful than at the present time.

With reference to the letter on the same file which was addressed to Indian Agent R.S. Davis and copy sent to me, with regard to the approximate cost of a one-room day school at Nut Lake, I discussed with the Nut Lake Indians and the Farming Instructor the possibility of getting out a fairly large quantity of saw logs this winter to be sawn into lumber and used for the building of a day school on their reserve, also buildings for the Farming Instructor which were asked for in the Estimates for 1947-48. If this is done, and I have reason to believe it will be done, the amount of $8,000.00 which you mention would probably be sufficient to build the classroom building, as well as the teacher's residence and out-buildings for a day school. I would suggest that the $8,000.00 be added to the Touchwood Agency Estimates, then, if the Indians get out logs and get a sufficient quantity sawn to provide all the necessary rough lumber for buildings needed on their reserve, they be given first consideration for a

WTA

day school. If they do not do.....

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

day school. If they do not do this no doubt the $8,000.00 could be made available for day school buildings at some other point where one is needed. I am writing another letter to the Department in connection with logging at the Nut Lake Reserve and if authority is granted I am hoping that rather a large amount of lumber will be procured in this manner, not only for the Nut Lake Reserve but for other reserves where buildings are needed.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 90-11

PUNNICHY, Sask,
Sept 25,1946.

Indian Affairs Branch, Dept Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to your letter #121-8-1 (WT) dated September 18, 1946, re the Nut Lake Day School.

I do not know what class or size of school you propose to build. Lumber cut on the reserve will cost us around $25 to $30 per thousand, planed. This wouldinclude dues for the logs that would have to be paid to the band funds. It would be necessary of course to purchase flooring, shingles and inside finishing lumber from a lumber yard.

I am of the opinion we could build a nice school and teacherage for $10,000.00.

These Indians have always taken the attitude that they did not want a school, owing to the fact that our schools are run by the churches, all but two families on the reserve being pagan.

They now are very much in favor of a school, but have more than once made it quite clear to me that they will not attend any church school,but want a school run by the Department and no religious instructions taught in the school. As one of the Indians said that when their children were grown up they could change if they wished, but did not want any religion pushed on them.

We have around 70 children that are of school age. I would recommend that a school be build and run in the same way as the Day School on Chagoness Reserve, Duck Lake Agency, as the Nut Lake and Chagoness Indians are more or less one band of Indians.

R.S.Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1 (W.T. 1)

Mr Ostrander
gives this top
priority

EX'D.
A.

Ottawa, 17 October 1946.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
REGINA, Sask.

We have received your letter of the 26th ultimo with reference to the proposed Indian Day School on the Nut Lake Reserve. We have noted your statement that many Indian Day Schools are required in Saskatchewan and that there are other reserves more entitled to have a day school than Nut Lake.

The possibility of including funds for the erection of a day school at Nut Lake in the 1947-48 appropriations will be given further consideration when we are preparing our estimates.

We have also received a letter from Indian Agent Davis regarding the proposed school. He points out that lumber cut oh the Reserve would cost the Department from $25.00 to $30.00 per thousand.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~121 8-1 VOLUME 1 CLOSED~~

TOUCHWOOD

GENERAL CORRESPONDENCE

NUT LAKE SCHOOL

CLOSED

FROM ~~Aug/09~~ TO Oct/46

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-1, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6299)

File 634-1, part 1	Touchwood Agency - Nut Lake School - General Correspondence. 1909 - 1946
File 634-3, part 1	Touchwood Agency - Nut Lake School - Teachers' Salaries. 1947
File 634-5, part 1	Touchwood Agency - Nut Lake Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 635-5, part 1	Touchwood Agency - Poorman Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1948 - 1949
File 636-1, part 1	Meadow Lake Agency - Meadow Lake Day School - Teachers - General Administration. 1887 - 1889, 1897 - 1916, 1948 - 1949
File 637-5, part 1	Meadow Lake Agency - Loon Lake Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1949 - 1950
File 639-1, part 1	Battleford Agency - Poundmaker School - Teachers - General Administration. 1910 - 1921, 1931
File 639-5, part 1	Battleford Agency - Poundmaker School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1898 - 1921
File 639-5, part 2	Battleford Agency - Poundmaker School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1921
File 639-8, part 1	Battleford Agency - Poundmaker School - Teachers' Residence - Maintenance. 1914
File 639-9, part 1	Battleford Agency - Poundmaker School - Teachers - General Administration (Map). 1911 - 1911

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6209, file 634-3, part 1)

No. 121-8-3

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

NUT LAKE INDIAN DAY SCHOOL

PAYLISTS

R. 1953

MEMORANDUM

Miss C. Smith

W.S.

May I have a set of file tacks for Nut Lake Indian Day School.

121-8-

2. Quarterly Return
3. Paylists
4 Reqn for supplies
6. Inspector's report
7. agent's report
11. Vocational Training

Thank you
H.B.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

MR.PHELAN

#3

copy

13/2/1

Ottawa, October 1, 1947.

B.C.Donnelly,Esq.,
Central Accounts Payable,
Temporary Building No.6,
414 Sussex St.,
OTTAWA.

New Establishment

Under authority of P.C.3784, of September 23, 1947, an Indian Day School, to be known as the Nut Lake Indian Day School, Province of Saskatchewan, has been established.

For the purpose of coding and bringing out expenditure in connection with this school, will you kindly set up the following,-

Establishment	Establishment No.
Nut Lake Indian Day School	634

W.Lauchlan
Acting Chief Treasury Officer.

/S

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 634-3 DORMANT

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

NUT LAKE DAY SCHOOL SALARIES DORMANT

CROSS REFERENCE

121-8-3

CENTRAL REGISTRY	P.A. OR B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					

FILE NO. 634-3 DORMANT

SCHOOL SERIES

R. 3755

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6299)

File 634-1, part 1	Touchwood Agency - Nut Lake School - General Correspondence. 1909 - 1946
File 634-3, part 1	Touchwood Agency - Nut Lake School - Teachers' Salaries. 1947
File 634-5, part 1	Touchwood Agency - Nut Lake Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1947 - 1949
File 635-5, part 1	Touchwood Agency - Poorman Day School - Establishment - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1948 - 1949
File 636-1, part 1	Meadow Lake Agency - Meadow Lake Day School - Teachers - General Administration. 1887 - 1889, 1897 - 1916, 1948 - 1949
File 637-5, part 1	Meadow Lake Agency - Loon Lake Day School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1949 - 1950
File 639-1, part 1	Battleford Agency - Poundmaker School - Teachers - General Administration. 1910 - 1921, 1931
File 639-5, part 1	Battleford Agency - Poundmaker School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1898 - 1921
File 639-5, part 2	Battleford Agency - Poundmaker School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1921
File 639-8, part 1	Battleford Agency - Poundmaker School - Teachers' Residence - Maintenance. 1914
File 639-9, part 1	Battleford Agency - Poundmaker School - Teachers - General Administration (Map). 1911 - 1911

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 634-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

SUBJECT NUT LAKE DAY SCHOOL
BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

VOLUME 1
FROM JULY 1947
TO

FILE NO. 634-5

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
E1	Rig	16353	19/9	PA	PV	20/9	20/9/47
E4	CR-5	~~by 629~~ Disc file	23/9		SD		23/9/47
E1	Rig	301	30/9	PA	PV	30/9	3/10/
E4	Rig	Vrs 1033 + 1032	18/10	PA	SD	19/10	19/10
Boyer	CR11	Regarding Voucher 600-	3/11	PA..	PSH	4/11/49	
E4	CR-10	Vouchers 1112 1115	14/11	P.A	SD	15/11	
E4	CR-10	V-1133 V-1131 V-1113 V-1114, V-1132	17/11	P.A.	SD	15/11	15/11
E-1	CR10	12577	19/11	PA	PV	19/11	24/9

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 634-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

VOLUME 1

SUBJECT

NUT LAKE DAY SCHOOL

BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

FROM JULY 1947

TO

FILE NO. 634-5

REFERENCE				DISPOSAL			
Referred To	By	Remarks	Date	PA or BF	By	Date	For Records Use
E1	Ag	10414	28/3	PA	[illegible]	1/4	4/4/49
E4	Reg	5781 + Vic 283 + 333	6/4	P.A.	Sd	8/4/49	4/4/49
E4	Reg	Vic. 376	13/4	P.A.	Sd	13/4/49	13/4/49
E4	Reg	15967	9/5	P.A.	Sd	9/5/49	10/5/
E4	Reg	Vic. 508	16/5	P.A.	Sd	17/5/49	17/5/47
E4	Reg	Vic. 500	19/5	P.A.	Sd	20/5/49	20/5/
E4	Reg	Vic. 549	30/5	P.A.	Sd	31/5/49	31/5/49
E1	Reg	8411	1/6	P.A.	Sd	7/6/49	2/6/49
E	Eph	June 15	15/6	PA	AP	15/6	
E4	Reg	Vic 617	29/6	PA	PA	28/6	28/6
E	Eph	21992	5/7	PA	PA	8/7	6/7
E	Reg	901	18/7	PA	PA	18/7	20/12/41
E1	Reg	PA 46084	25/7	PA	25/7	A	25/7
E1	Reg	PA 46283	29/7	PA	29/7	A	29/7
E1	Reg	5402	2/8	PA	2/8	A	
E4	Reg	Vic 830 + 831	24/8	P.A.	26/8/49	Sd	24/8
E4	Eph	14994	14/8	P.A.	14/9/49	Sd	
E4	Eph	Vic 879	14/9	P.A.	14/9	Sd	14/9
E1	Reg	16353	19/9	Dec	Nov	Jacket	

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FILE NO. 634-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

NUT LAKE DAY SCHOOL
BUILDINGS, ACCOUNTS, ETC.

CROSS REFERENCE
109-7-5

634-5

CENTRAL REGISTRY	P.A. OR B.F.	DATE	INITIALS	REFERRED TO	FOR REMARKS	INITIALS	DATE
		(If purpose for which referred cannot be expressed on one line, add minute to file, and enter here "With Minute")					
				E4	Req for duck	PL	12/10/48
				E4	V978		19/10/48
22/10/48		21/10		E4			20/10/48
26/10		25/10		E4	V1005		22/10
		26/10		E1	V987		26/10
		27/10		E	26470		26/10
26/10/48		28/10		E4	Pur Order		27/10/48
3/11/48		3/11		E1	27805		2/11
25/11/48		24/11		E1	15118, 30473		3/11/48
30/11/48		29/11		E4	V992, V1046		26/11/48
6/12/41		6/12		E4	V1190		4/12/48
6/12/45		10/12		E	5688		7/12/48
				E4	Letter a rem PO		9/12/48
		13/12		E	6692		10/12/48
				E1	5360		14/12/48
4/1/49		4/1/49		E4	V1251, 1248, 1254		13/12/48
				E1	11109		5/1/49
7/1/49		6/1/49		E4	PO 36739		
				Woman Teacher	Requested		8/1/49
14/1/49		14/1/49		E4	V1-28 / PO 37293		12/1/49
		24/1/49		E4	V1-73		3/2
25/2/49		28/2		E1	23305		22/2
3/3/49		3/3		E1	26258		4/3
9/3/49		9/3/49		C4	28498		8/3
		18/3/49		E4	V1220 + 219		17/3
22/3		22/3/49		E4	V1250		22/3
		24/3/49		E4	2537		23/3

DO NOT WRITE BELOW THIS LINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EK 2563 – $4000.00 13.491 Dec 22/78

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6290, file 634-5, part 1)

No. 121-8-5

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

NUT LAKE DAY SCHOOL

BUILDINGS AND ACCOUNTS

R. 1953

21-126

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. 74723

Order No.

July 31 19 47

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Farm Instructor's House,

Nut Lake Reserve

VOTE 511 ALLOTMENT 13-491 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Indian Agent, Rose Valley, Sask.

Department of Mines & Resources
OTTAWA.
AUG 15 1947

Purpose for which required New building

QUANTITY		UNIT PRICE		TOTAL
~~250~~ 150 bags	cement	~~2 20~~		330.00
	Prices: Coll Lumber Yards, Rose Valley, Sask			

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
AUG 2 1947
REGINA, SASK.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

NOTE:—1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

12-1-8-15

This space for use of Head Office only

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Requisition No. 74723

July 31 19 47

Order No.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Day School, Nut Lake Reserve

VOTE 516 ALLOTMENT 13-491 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Indian Agent, Rose Valley, Sask.

Department of Mines & Resources OTTAWA. AUG 15 1947 SUPPLIES SECTION

Purpose for which required New building

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
200 bags	cement	~~2 20~~	~~440.00~~
	Prices: Gall's Lumber Yards, Rose Valley, Sask.		
	As arranged for carload sale		

SASKATCHEWAN INSPECTORATE AUG 2 1947 REGINA, SASK.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED— B J Harrison Director

NOTE:—1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Canada Cement Co. Limited,
Canada Cement Bldg.,
Montreal, Que. Attention Mr. Grant

R.S.Davis, Indian Agent, Rose Valley, Sask.

Rose Valley, Sask.

4

R.S.Davis, Indian Agent, Lenask, Sask.

PO.
295
22 [illegible]
Cement

1 Carload Portland cement (150 bbls) 600 bags

Estimted cost.....$450.00

200 bags for New Day School Nut Lake Reserve

80 " " new Root house for Birtle Indian Res. School

320 " " Farm Instructor's house - [illegible] Nut Lake Reserve.

WMV/HC

516 13 491 - 280 bags
511 13 491 - 320 " Week of Sept. 1/47.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

...336 (4 PARTS)]
...10-48 (8284)
... 1772-39-2092
...P. 46678

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE

PLACE

File 21-121 (W.T.5)

Ottawa, August 11, 1947.

J.P.B. Ostrander, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

Reletter August 6 cement Nut Lake (stop) Can purchase 550 bag carload cement three weeks delivery at about seventy five cents bag (stop) can you use extra cement elsewhere (stop) Hamilton using similar plan and ship ing cement where required after arrival Winnipeg (stop) Price two twenty very high (stop) Is this American or Canadian product?

R.A. Hoey,
Director.

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED	.....	.....

COPY 4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 37a

121-8-5

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

July 31 19 47

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Day School, Nut Lake Reserve

VOTE 516 ALLOTMENT 13-491 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Indian Agent, Rose Valley, Sask.

Purpose for which required New building

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
200 bags	cement	2 20	440.00
	Prices: Gall's Lumber Yards, Rose Valley, Sask.		

P.O. # 22295

Aug 19/47

Cancelled

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
AUG 2 1947
REGINA, SASK.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

NOTE:—1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Punnichy, Sask.,
July 31, 1947.

J.P.B.Ostrander, Inspector of Indian Agencies,
Regina, Sask.

COPY
ORIGINAL ON
FILE
21-121

I enclose herewith requisition for supplies of cement required for the Day School to be erected on the Nut Lake Reserve, also requisition for 150 bags of cement for the new house for Farming Instructor, Nut Lake Reserve, also one for 50 bags of cement for the new house, Nut Lake Reserve.

As you are aware cement is very scarce and as I was not able to get all the gags required from Rose Valley and as I had an opportunity to purchase 50 bags in Wadena, I did so, but I will have to get this freighted to Nut Lake Reserve.

The Manager of the Gall Lumber Yards, Rose Valley, has promised to hold me the 200 bags from his next shipment, which he expected some time in August, but it will be necessary to place the order ofor this at once.

R.S. Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

Regina, Sask., Aug. 6, 1947.

COPY
ORIGINAL ON
File 21-121

Indian Affairs Branch,
Deptl of Mines and Resources, Ottawa.

V

I am enclosing copy of a letter received from Indian Agent Mr. R.S. Davis, of the Touchwood Agency, together withtwo requisitions for a total of 350 sacks of cement, 150 of which will be used for the house of the new farming instructor, Nut Lake Reserve, and the remainder for the school which is to be built at that point.

It has been very difficult to purchase cement in recent months and Mr. Davis now has an apportunity to purchase this. I would therefore be glad if authority could be given him at once for the purchase.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
AUG 11 1947
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY

Records
Please file - no further action
121-8-5

ARMY SIGNAL

REGINA AUGUST 13/47

MR MACEY

RE YOUR RADIO SIGNAL AUGUST 11 CEMENT STOP PLEASE ORDER 550 BAGS CAR LOAD LOT OF CEMENT FOR IMMEDIATE SHIPMENT TO R.S. DAVIS INDIAN AGENT PUNNICHY SASK. STOP SURPLUS CAN BE STORED AND RESHIPPED WHERE REQUIRED STOP.

No further action - amount ordered by wire

J.B. OSTRANDER.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G- 4A

Air Mail

PUNNICHY, Sask,
August 25, 1947.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

re Day School- Nut Lake Reserve.

I would like to get the basement for this building started at once while the weather is still good, and I will require an advance for wages for this work.

Speaking to Inspector Ostrander regarding this, he advised me to write to you for an advance, and I would be glad if the Department would forward me an accountable cheque for $1000.00 for this purpose.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
AUG 27 1947
REGISTERED

R S.Davis,
Indian Agent.

915-1-3 pt 1 to 4 (in 13-4911)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Records
Title

121-8-1 (W T 1)

AIRMAIL

Ottawa, September 9, 1947.

Mr. R. S. Davis, Indian Agent,
Punnichy, Saskatchewan.

Nut Lake Indian Day School

With reference to your letter of the 25th ultimo, regarding the construction of the Nut Lake School, we are obliged to obtain an Order-in-Council establishing the school, as required by Section 9 (a) of the Indian Act. We hope to have this shortly and as soon as we receive it an accountable advance of $1,000.00 will go forward to you.

Bernard F. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

PP/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-1 (WT 1)

~~E.D.~~

Ottawa, September 27th, 1947.

Mr. J.P.B. Ostrander, Inspector of
Indian Agencies, Regina, Saskatchewan.

Recently we received a request from Indian Agent Davis for $1,000. for labour in connection with the new day school on the Nut Lake Reserve.

We have not yet been able to send him this money as we have not obtained the Order in Council establishing this school as provided by Section 9 of the Indian Act.

We are aware that Mr. Davis has a school under construction on the Nut Lake Reserve but the information on our file regarding it is extremely vague.

I would, therefore, appreciate hearing from you as soon as possible giving us a complete picture of how the matter stands.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

WH/9 P.C. 3784

PRIVY COUNCIL CANADA

Minister of
SEP 25 1947
Mines & Resources

AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA

TUESDAY, the 23rd day of SEPTEMBER, 1947.

PRESENT:

Original on 12-8-1

HIS EXCELLENCY

THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL

WHEREAS the Acting Minister of Mines and Resources reports that there are thirty-five (35) Indian children of school age on the Nut Lake Reserve, Touchwood Indian Agency, Province of Saskatchewan, for whom educational facilities are required; and

THAT funds are available in Vote 181, 1947-48, Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, for the establishment of a day school for these children.

NOW, THEREFORE, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Acting Minister of Mines and Resources and in accordance with the provisions of Section 9 (a) of the Indian Act, Chapter 98, 1927, is pleased to establish and doth hereby establish a day school on the Nut Lake Reserve, Touchwood Indian Agency, Province of Saskatchewan to be known as the "Nut Lake Indian Day School".

Copie

A.M. Shice

Asst Clerk of the Privy Council

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Transport Commissioners for Canada by Order No. 7562 of 15th July, 1909. Form

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

STRAIGHT BILL OF LADING-ORIGINAL-NOT NEGOTIABLE

Shipper's No. 5825

Agent's No.

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of issue of this Original Bill of Lading,

at Fort Whyte, Manitoba, August 29th, 1947 19

from Canada Cement Company Ltd. the goods described below, in apparent good order, except as no (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Comp agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destinat and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subje all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shi and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from ..... *to* ..... *is in Cents per 100 Lbs.*

IF Special per

IF Times 1st	IF Class	IF Class	IF Class	IF Class	IF Class	IF Class	IF Class	IF Class	IF Class	IF Class

(Mail Address—Not for purposes of delivery.)

Consigned to Mr. R. S. Davis, Indian Agent,

Destination Rose Valley. Province or State of Sask. County of

Route C.P.R. Car Initial CP Car No. 176033

No. Packages	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT (Subject to Correction)	CLASS OR RATE	CHECK COLUMN
600	paper sax CANADA Cement	52,500	28¢	

If charges are to be pre paid, write or stamp "To be Prepaid."

To be Prepaid.

Received $ to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

Agent or Cashier

Per

(The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges Advanced

$

Canada Cement Company Limited

PLANT No. 13 Shipper.

Per

(This Bill of Lading is to be signed by the shipper and agent of the carrier issuing same.)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 428-12M-10-46

OUR INVOICE No.

IN CORRESPONDING ABOUT THIS W 3083
PLEASE REFER TO ABOVE NUMBER.

CANADA CEMENT COMPANY, LIMITED

CONCRETE FOR PERMANENCE

WINNIPEG, MAN., AUG. 29 19 47

SOLD TO DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES,
OTTAWA, ONT.

NO DRAFTS -
PLEASE GIVE INVOICE #
WHEN REMITTING.

CONSIGNED TO MR. R. S. DAVIS,
INDIAN AGENT,
ROSE VALLEY, SASK.

TERMS: NET CASH IN 30 DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.
INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS AT THE RATE OF 5% PER ANNUM.

VIA CPR

OUR ORDER	CONTRACT	SALESMAN	CAR NO.	YOUR ORDER		PLANT
W 5825		2	CP 176033	22295		13

150 BARRELS PORTLAND CEMENT IN 600 PAPER BAGS @ $ 3.48 PER BBL. 522 00

F.O.B. PLANT 13, FRT. PREPAID INCLUDING PACKAGES ($147.00)

PREPAID ~~XXX~~ FREIGHT @ 28 CTS. PER 100 LBS.

522 00

DISCOUNT OF 10c. PER BARREL WILL BE ALLOWED AND $ 507.00 ACCEPTED IN PAYMENT OF THIS INVOICE IF PAID IN FULL WITHIN 20 DAYS FROM DATE OF SAME. POSITIVELY NO DISCOUNT ALLOWED UNLESS PAID ACCORDINGLY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 428 12M-10-46

OUR INVOICE No. W 3083

IN CORRESPONDING ABOUT THIS ACCOUNT PLEASE REFER TO ABOVE NUMBER.

CANADA CEMENT COMPANY, LIMITED

CONCRETE FOR PERMANENCE

WINNIPEG, MAN., AUG. 29 19 47

SOLD TO DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES,
OTTAWA, ONT.

NO DRAFTS -
PLEASE GIVE INVOICE #
WHEN REMITTING.

CONSIGNED TO MR. R. S. DAVIS,
INDIAN AGENT,
ROSE VALLEY, SASK.

TERMS: NET CASH IN 30 DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS AT THE RATE OF 5% PER ANNUM.

VIA CPR

OUR ORDER	CONTRACT	SALESMAN	CAR NO.	YOUR ORDER		PLANT
W 5825		2	CP 176033	22295		13

150 BARRELS PORTLAND CEMENT IN 600 PAPER BAGS @ $ 3.48 PER BBL. 522 00

F.O.B. PLANT 13, FRT. PREPAID INCLUDING PACKAGES ($147.00)

PREPAID ~~LOCAL~~ FREIGHT @ 28 CTS. PER 100 LBS.

522 00

DISCOUNT OF 10c. PER BARREL WILL BE ALLOWED AND $ 507.00 ACCEPTED IN PAYMENT OF THIS INVOICE IF PAID IN FULL WITHIN 20 DAYS FROM DATE OF SAME. POSITIVELY NO DISCOUNT ALLOWED UNLESS PAID ACCORDINGLY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3157

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Canada Cement Company Limited

Address Winnipeg, Man.

1947 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Aug	29	To 600 bags cement for house and Indian		
		school, Nut Lake Reserve	522	00
		Vote #511, Allot #13-491		
		Order #22295		
		Five hundred and twenty-two dollars	522	00

Training Division
OCT 3 1947
Indian Affairs Br.

Department of Mines and Resources
Indian Affairs Branch
SEP 22 1947
REGISTERED

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

VOUCHER No. 770

DATE Sept 16, 1947

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100,000—5-46

File

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 121-8-1

DEPARTMENT Mines and Resources

FILE NO.

TREASURY NO. H.X.D.

BRANCH Indian Affairs DATE October 3, 1947.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE No.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Touchwood Indian Agency Trust Account-----	$1,000.00
	Send cheque to: Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.	

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance in connection with the construction of the Nut Lake Indian Day School No. 634

CHARGE TO
VOTE 516 ENC. No.
ALLOTMENT 13-491
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

1000

HEAD OF BRANCH

TREASURY OFFICE APPROVAL

DEPUTY HEAD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

RECORDS

121-8-5

13/2/1

Ottawa, October 1, 1947.

B.C.Donnelly, Esq.,
Central Accounts Payable,
Temporary Building No.6,
414 Sussex St.,
OTTAWA.

EX'D.
A.

New Establishment

Under authority of P.C.3784, of September 23,1947, an Indian Day School, to be known as the Nut Lake Indian Day School, Province of Saskatchewan, has been established.

For the purpose of coding and bringing out expenditure in connection with this school, will you kindly set up the following,-

Establishment	Establishment No.
Nut Lake Indian Day School	634

/S

W.Lauchlan
Acting Chief Treasury Officer.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G- 4A

PUNNICHY, Sask,
Nov 4, 1947.

REC'D.

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Re New Indian Day School, Nut Lake Reserve

The foundation of the school is well under way and should be completed this week, weather permitting. I am getting a price on the labor and also a bill of material required, which will cover the lumber we have on hand, at the mill, and also what it will be necessary for us to purchase outside. This will go forward for your consideration as soon as possible, as it would be just as well to get this work done out of this year's appropriation, if we can.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 7 1947
REGISTERED

R.S.Davis,
Indian Agent,

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SASKATOON HARDWARE CO., LTD.

SELLING AGENTS FOR GENUINE FRIGIDAIRE

SASKATOON, SASK., October 20 1947

SOLD TO Touchwood Indian Reserve,
Punnichy, Sask.

Our Invoice No. 6797

Your Invoice No.

Wartime Prices and Trade Board License No. 50739

All Accounts payable 15th of month following month of purchase

Interest charged at 6 per cent on overdue accounts

Quantity	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT	TOTAL
1	18" Round Coal Shute	15 50	15 50	
	prepaid charges		92	
				16 49
	Education Tax			

MAINTENANCE DEPT. FRIGIDAIRE
NOV 15 1947
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Saskatoon Hardware Co. Ltd.,

Address Saskatoon, Sask.

194 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Oct	20	To 1 - 18" round Coal shute for Nut Lake		
		Day School	15	50
		Prepaid charges		92
			16	49
		Vote #516, Allot #13-491		
		Sixteen 49/100 dollars	16	49

Training Division NOV 26 1947 Indian Affairs Br.

SASKATCHEWAN INSPECTORATE NOV 15 1947 REGINA SASK.

Department of Mines Indian Affairs Br. NOV 18 194

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

.....
Agent

VOUCHER NO. 974

DATE Nov 13, 1947

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

Punnichy, Sask.
Novemner 12, 1947.

I wish to report that on my recent trip to the Nut Lake Rewerve, I found they hadn't poured the cement for the basement for the school on account of the cold weather.

The frames are all completed but I advised them not to pour the cement until they had further advise from us as I feel we would run up against the cement crumbling after it is pouted in, and I do not think it would be advisable to proceed unless we have the proper equipment to heat the gravel, water, and some way to keep the cement warm until it has dried out.

If this cannot be completed this year and have to start in the Spring, do you think I should get a requisition out for the material we will have to buy and store it. This would mean we would be spending the money out of this year's appropriation.

(Sgd) R.S.Davis.
Indian Agent.

J.P.B.Ostrander, Esq.,
Inspector of Indian Agencies
REGINA, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #1753-312-11A

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

With reference to Department letter of the 27th September, 1947, 121-8-1 (WT 1), I have to say that action was taken to complete the basement and concrete work for the new Day School at the Nut Lake Reserve in an effort to have the concrete work completed before cold weather set in, in the hope that the remainder of the work will be finished early in the Spring.

The concrete frames are all completed but only part of the cement work was completed before the weather became too cold.

I am enclosing copy of a letter from Indian Agent, Mr. R. S. Davis, reporting on the work to do, and I would ask that instructions be given Mr. Davis as to the preparation of a Requisition with a view to purchasing the material this winter in order that the work may be done promptly in the Spring.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
NOV 18 1947
REGISTERED

J. P. B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/AH

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5 (W T)

Ottawa, November 24, 1947.

Mr. J. P. B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
414 Federal Building, Regina, Saskatchewan.

EXD.

Nut Lake Indian Day School

Reference your 1753-312-11A (undated)

Please find attached a bill of materials prepared for a standard combined one-classroom Indian day school and teacher's residence by our Surveys and Engineering Branch. If this could be forwarded to Mr. Indian Agent Davis, he could then prepare a requisition in duplicate for forwarding here. On this requisition he could list all the supplies which will be required for the completion of this school according to our blue-print and specifications. He would, of course, omit all lumber which can be supplied from the Nut Lake sawmill.

It would be appreciated if Mr. Davis would return this bill of materials when he has finished with it, as we have only three copies.

Encl.

Bernard E. Neary,
Supt. of Welfare & Training.

SW N/

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

SASKATOON HARDWARE CO., LTD.

SELLING AGENTS FOR GENUINE FRIGIDAIRE

SASKATOON, SASK. Nov. 17 1947

SOLD TO

Dept. of Indian Affairs,
R.S.Davis,
Punnichy, Sask.

Our Invoice No. 7254

Your Invoice No.

Wartime Prices and Trade Board License No. 50739

All Accounts payable 15th of month following month of purchase

Interest charged at 6 per cent on overdue accounts

Quantity	Description	Price	Amount	TOTAL
130	linial feet Eave trough	11	14 30	
70	" " conductor pipes	12	8 40	
35	only 3½ ferruls	2½	~~2 3~~ 88	
			23 ~~83~~ 55	
	express perpaid		92	
				24 55

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
DEC 4 1947
REGINA, SASK.

Education Tax

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121 - 8 - 5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #1853-300-11A
312-11A

Regina, December 1st, 1947.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

With reference to Department letter of the 24th ultimo, File No. 121-8-5(W.T.), regarding the Nut Lake Indian Day School, I am returning herewith Bill of Material for the school in question.

Copies of this were prepared in this office and forwarded to Mr. Davis with instruction.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 4 1947
REGISTERED

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G- 4A

PUNNICHY, Sask,
Dec 23, 1947.

J.P.B. Ostrander Esq., Inspector of Indian A gencies, Regina, Sask.

Enclosed herewith requisition for flooring for the new school on the Nut Lake Reserve.

When getting prices, I ordered this flooring to be shipped as the supply is limited. Prices have gone up. I secured this at a very reasonable price, being about the same as edged grain firis today.

I had no authority for doing so, but could see where we could save considerable, and may not have been able to secure it later.

The above price is the same as I paid for the Farm Instructor's house.

Please explain my action to the Department.

G. A. Havers
for R. S. Davis

R.S. Davis,
Indian Agent.

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
DEC 27 1947
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OF THE
INDIAN AGENT

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G- 4A

PUNNICHY, Sask,
December 23, 1947.

J.P.B. Ostramier Esq.,Inspector of Indian Agencies, Regina, Sask.

When I came to the office this morning I found a letter/in written pencil to you by Mr. Davis, which he evidently intended me to type out and mail, together with the necessary requisitions for supplies.

The enclosed is a copy of the letter and requisition. Mr. Davis had forgotten to sign blank requisition forms, and as I believe it is necessary to have a signature on these, I have signed them for him, and trust this will be in order.

G. A Havers

G.A.Havers,
Agency Clerk.

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
DEC 27 1947
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #2010-312-11A

Regina, December 27th, 1947.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

With reference to Department letter of November 24th, 1947, File No. 121-8-5 (W T), and the Nut Lake Indian Day School, I am enclosing herewith a requisition for 1350 ft. of birch hardwood flooring for the Nut Lake Day School which is now under course of construction.

It has been very difficult to purchase hardwood flooring and Mr. Davis was successful in locating sufficient flooring for the school.

Please give approval for Mr. Davis to make local purchase in accordance with the requisition enclosed and to voucher for the same at once. The flooring will be stored and held in a safe place until the spring.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
DEC 30 1947
REGISTERED

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. EX'D. M

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

December 22 19 47

To The D[illegible]ental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Day School, Nut Lake Reserve

VOTE 516 ALLOTMENT 13-491 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO R.S.Davis, Indian Agent, Rose Valley, Sask.

Purpose for which required floors for new school

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1350 ft	Birch hardwood flooring	180 00	243,00
	Freight from Prince Albert to Rose Valley		10.00
			253.00

Prices: North Star Lumber Co.

Prince Albert, Sask.

NOTE: The above hardwood flooring is required for the new Nut Lake Indian Day School which is now under construction. Inspector Ostrander states that it is very difficulty to purchase hardwood flooring at the present time but that Mr. Davis was successful in locating the amount mentioned above from North Star Lumber Company, Prince Albert, Saskatchewan and he recommends that immediate authority be given for the purchase. The coding is as follows:

516-634-13-491.

P.A.

SASKATCHEWAN INSPECTORATE DEC 27 1947 REGINA, SASK.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— G. A. Havers for R. D. Davis

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, January 14, 1948.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, EX'D.
Punnichy, Sask.

In your letter of December 23rd addressed to Inspector Ostrander you stated that you had secured 1,350 ft. of birch hardwood flooring for the new Nut Lake School.

We have secured purchase order No. 25726 covering the cost of this wood and when you receive the account you should certify it and forward for payment.

Bernard F. Neary
Supt. of Welfare & Training.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND [illegible]

PURCHASE ORDER 121-8-5

OTTAWA January 8, 1948. FILE NO.

TO North Star Lumber Company,
Prince Albert, Saskatchewan.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO R. S. Davis, Indian Agent, Rose Valley, Saskatchewan

F.O.B. WTI QUOTATION OF Ns #= 25726

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO "Consignee"

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Flooring for new Day School, Nut Lake Reserve:		
1350	ft. Birch hardwood flooring	approx.	$253.00

PREPAY TRANSPORTATION CHARGES

TO Rose Valley, Saskatchewan.

AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER WITH INVOICES.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JAN 13 1948
REGISTERED

Approved
Asst Supt

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
516	13	491	

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

as soon as possible -

PURCHASING AGENT

R 2622

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OUR MOTTO: "GOOD SERVICE AND FAIR PRICES"

PRINCE ALBERT, Sask., Dec 30 1947

Dept. of Indian affairs
Rose Valley

Mr. Davis

In Account With

NORTH STAR LUMBER COMPANY, LTD.

Everything You Want In

Lumber and Builders' Supplies, Lime, Plaster, Cement, Etc.

SEVEN PER CENT. CHARGED ON ACCOUNTS

	Fr. 2"x4" Birch Flg	1350	180	243 00
	Prepaid Freight			6 63
				249 63

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
JAN 19 1948
REGINA, SASK.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to North Star Lumber Company Ltd.,

Address Prince Albert, Sask.

DATE 1947		SERVICE	AMOUNT
Dec	30	To 1350 ft birch flooring for new day school	
		Fut Lake Reserve	243 00
		Freight	6 63
			249 63
		Vote #516, Allot #13-49A	
		There was no authority to purchase this, but had a chance to purchase it and thought I had better do so as flooring is very scarce.	
		Two hundred and forty-nine 63/100 dollars	249 63

Training Division JAN 24 1948 Indian Affairs Br.

FY'D. A.

Dept. of Mines & Resources Indian Affairs Branch JAN 23 1948 RECORDS

SASKATCHEWAN INSPECTORATE JAN 19 1948 REGINA, SASK.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Voucher No. 50

Date Jany 15, 1948

Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 57

(121)
This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

January 31 19 48

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Indian Day School, Nut Lake Reserve
Rose Valley, Sask.

VOTE 516 ALLOTMENT 13-491 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Indian Agent, Rose Valley, Sask.

Purpose for which required new school

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
5	Sash 10 x 16- 12 lights check rail	11.20	
2	" 8 x 10- 12 " " "	5.60	
4	" 8 x 12- 12 " " "	7.00	
2	" 8 x 12 - 6 light casement	4.20	
2	" 10 x 10 - 6 " "	4.20	

Prices submitted by Western Manufacturing Company Limited, Regina.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

Dec 6 1947

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Nut Lake Indian Day School

Rose Valley, Sask.

VOTE 516 Allotment 13-491

SHIP TO R.S.Davis, Indian Agent, Rose Valley, Sask.

Purpose for which required Building school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

SASKATCHEWAN INSPECTORATE
JAN 19 1948
REGINA, SASK.

Quantity	Prices Quoted Call Lumber Co., ROSE VALLEY, Sask.	Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
900	B.B.M. 1" x 4" T & G V Joint "B & Better" or equal pine			14 30	128.70
65	sq ft 1¼" x 3" T & G porch flooring fir "B & Better" or equal pine	mill			
1350	sq ft Maple flooring 13/16" x 2" No 1 grade (2nd below "clear) (already purchased)			180 00	243.00
3800					
380	sq ft mineral wool insulation in batts with waterproof backs, 3½" approx	(on hand at Mill	)		
24					
1000	sq ft Fibre wall board ten test or equal thick in pieces 4' x 8'	1"		65 70	67.28
275	sq ft Asbestos fireproof insulating board ¼" thick in sheets 4' x 8'			7 20	12.60
1800	sq ft 3/8" thick gypsum board, edges sides prepared for taped joints in sheets 4' x 12			63 00	113.40
4000	sq ft as above in sheets 4' x 8'			63 00	252.00
250	lin ft ¾" x 1½" bed mould for eaves			7 50	18.75
250	" " 1" x 3" fascia board for eaves			7 50	18.75
200	" " ¾" x 1½" water tablr, weathered top cut drip.			12	24.00
115	lin ft ¾" x 2" picture mould			6½	7.48
55	" " 1½" x 3" approx chalk rail for blackboard	mill			
200	" " 1 x 4" casing for above	mill		16	80.00
500	" " 1 x 8" baseboard, bull nose			16	80.00
1000	" " quarter round 3/4" x 3/4"			1 75	17.50
36	" " 2" x 4" approx handrail, weathered top	mill			
36	" " 2" x 4" approx to stop balusters at bottom				983.46

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

Dec 6 th 19 47

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

.....

Order No.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Day School, Salt Lake Reserve Rose Valley, Sask.

VOTE 516 Allotment 13-491

SHIP TO R.S.Davis, Indian Agent, Rose Valley, Sask.

Purpose for which required Building school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity	Prices Quoted by Call Lumber Co., ROSE VALLEY, Sask.	Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
30	Anchor bolts ½" dia x 12" with nut & washer.			20	6.00
one	7" dia stove pipe thimble				.25
300	lin ft Gal iron flashing strips 5" wide 26 gauge		(150 lbs) lb	7 50	22.50
12	pcs Ga iron flashing 1'-6" wide, 7' long 26 gauge		5½-lb	15	15.00
5	pcs Gal.iron sheets 4' x 8', 26 gauge (80 lbs)		ft	2½	6.30
873	lin ft 5/8" dia reinforcing rods - 16 ft	rods		1 75	96.25
1300	sq ft Reinforcing mesh- approx 40 lbs to 100ft (9 rolls of 150 ft)			20 00	180.00
175	lbs 4" common nails			10 00	17.50
100	lbs 3½" " "			10 00	10.00
50	" 3" " "			10 00	5.00
400	" 2½" " "			10 00	40.00
10	" 2" " "			10 00	1.00
25	" 2½" finishing nails			10	2.50
40	" 2" flooring nails			10	4.00
50	" 2" siding nails			10	5.00
60	" shingle nails			12	7.20
40	" 1½" gal nails for gypsum wall board			20	8.00
12	rolls Tarred felt (tar paper)			3 40	40.80
1600	sq ft Medium weight waxed kraft paper(Pennax)			2 85	11.40
2	Vents for outside toilets.gal iron 6dia with cone protected top, total height 2' to be set on roof pitch		mill		484.40

SASKATCHEWAN INSPECTORATE JAN 19 1948 REGINA, SASK.

I hereby certify that personal knowledge that the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

.....

Order No.....

Dec 6 19 47

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Day School, Fut Lake Reserve

Rose Valley, Sask.

VOTE 516 Allotment 13-491

SHIP TO R.S. Davis, Indian Agent, Rose Valley, Sask.

Sheet # 2.

Purpose for which required Building School

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price		TOTAL
10	Casement sash fasteners for inward opening sash, rim, strike type, combined with pull 1½" x 6" approx steel brass finish				60	6.00
20	Sash fasteners for double hung sash, 1½" x 2½" approx steel brass finish.				25	5.00
30	sets storm sash hangers, japanned finish				35	10.50
1 doz	Sash lifts, bar type 4" approx wide, steel brass finish				25	3.00
1 doz	Sash lifts finger type, 2½" approx wide steel brass finish				11	1.32
10	Casement sash adjusters for inward opening sash, length 10" approx, steel brass finish.				25	2.50
10 pr	Butts 3" bright steel for casement sash				50	5.00
8 pr	Butts 4" for interior doors, steel, brass finish. ball tipped, loose pin				50	4.00
4 pr	As above but 3½				50	2.00
3 pr	Butts 4" for exterior doors opening out, solid brass, ball tipped fast pin.				50	1.50
10	Interior lock sets with knobs and two keys steel brass finish escutcheon plates 2½ x 7" approx, not more than $2 each			3	25	32.50
6 doz	Hooks & eyes(gate hooks) 2" galvanized				5	3.60
5 "	Coat hooks, double,steel, brass finish				25	15.00
					$	91.92
	Prices Quoted Call Lumber Co., ROSE VALLEY, Saskatchewan.					

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

Dec 6 19 47

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Day School, Nut Lake Reserve Rose Valley, Sask

VOTE 516 ALLOTMENT 13-491 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO R.S.Davis, Indian Agent, Rose Valley, Sask.

Purpose for which required building school

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
415	bags cement 235 bags on hand	1 15	477.25
80 lbs	Hydrated lime	05	4.00
2000	Bricks common hard burned red	05	100.00
32	lin ft flue lining 8½ x 8½ vitrified clay	90	28.80
32	" " " " 8½ x 13" " "	1 35	43.20
230	" " 4" agricultural weeping tile approx	15	34.50
20	" " 4" vitrified clay tile pipe "	35	7.00
120	" " 6" " " " " "	45	54.00
45	cu. yds Sand	3 50	157.50
			906.25

Brick and Tile Prices : Call Lumber Co., ROSE VALLEY, Sask.

Sand : Local Price, hauled by Indian Labour.

Cement : Price quoted was Laid-in cost last car shipped direct from Canada Cement Company. I would suggest ordering a small car lot , the balance to be used for other construction in the Agency.

SASKATCHEWAN INSPECTORATE JAN 29 1948 REGINA, SASK.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED— B. F. NEARY Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

NOTE :

Stairs and Miscellaneous items no longer supplied " Factory Made "

Prices quoted are for necessary material to build these items and are Quoted by Call Lumber Company, ROSE VALLEY, Saskatchewan. Labour to construct these items in addition and will be supplied by the contractor in charge of construction.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

Dec 6 19 47

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Day School, Nut Lake Reserve

Rose Valley, Sask.

VOTE 516 Allotment 13-491

SHIP TO R.S. Davis, Indian Agent, Rose Valley, Sask.

Sheet No. 2.

Purpose for which required building school

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
~~210~~	~~lin ft 1 3/8" x 1 3/8" Porch rail balusters~~				
2	Exterior doors 2' 10" x 6'-10" x 1¾" thick top panel glazed with 24 oz glass 6 lights 3 lights wide, 2 high 8" x 12" glass, approx 2 or 3 vertical panels under, complete with frames out of 2" material to be set in frame wall consisting of 2" x 4" stud, lined both sides with shiplap, finished interior with 3/8" gypsum board, exterior finish of 1" x 8" bevel siding or asbesto shingles. Supply hardwood sill, exterior casings 1- 1/8" x 3-½" interior xasings ½" x 3½" bullnose, base block 7-½" high.				46.40
	All interior doors to be complete with ossings both sides, ½" x 3½", base blocks 7½" high.jamb linings ½" x 6" and ½" x 1½" moulded stops.			13 00	
4	Interior doors 2' x 10" x 6'-10" x 1¾" thick 2 panel complete with casings				52.00
~~2~~	~~Interior doors 2'x8"x 6'-8"x 1¾"thick 2 panel~~				
2	Interior doors 2'x8"x 6'-8"x 1¾"thick 2 panel with casings			12 00	24.00
4	" " 2'x6" X 6'-6"x 1 3/8" thick 2 panel with casings			12 00	48.00
1	Louve ventillator, opening 1'-3" x 2'-4" approx				25.00
1	Stairs from 1st floor to second floor } material				
1	Stairs from basement to 1s floor }				40.00
1	Kitchen dresser complete in accordance with blue prints described page 33. shelf with brackets - detail sheet 2/5 and on plan sheet 1/5 under classroom window. } material				65.00
					300.40

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES 47

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

.....19.....

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

Day School, Moosomin Reserve

Rose Valley, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

516 13-491

Rose Valley

R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

VOTE..... Allotment.....

SHIP TO.....

building school

Purpose for which required

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity			Quantity on hand (1)	Quantity used (2)	Unit Price	TOTAL
9 gal		White exterior oil paint 1st grade for 3 coat work			4 50	40.50
9 "		cream " " " " " " "			4 50	40.50
8 "		Interior 1st grade semo gloss paint for classroom 6 gallons very pale green, 2 gallons light green			4 50	36.00
8 "		As abbuefor teacher quarters 4 gallons white; 4 gallons pale blue			4 50	36.00
8 "		Floor varnish 1st grade			6 00	48.00
10 "		(or material to make) size-sealer, suitable for gypsum wall board			4 50	45.00
1 "		Creosote wood preservative			5 00	5.00
4 "		Linseed oil raw			2 00	8.00
4 "		" " boiled			2 00	8.00
4 "		Turpentine			1 75	7.00
1 "		Orange shellac			6 00	6.00
15 lbs		Putty				1.20
8 gals		Concrete paint, 1st class, Aluminum color			4 50	36.00
8 "		Primer white paint			4 50	36.00
15 "		Black shingle paint			4 00	60.00
5 "		Heavy floor filler & primer			3 80	19.00
						$ 432.20
		Prices: Sherwin-Williams Paint Co. Ltd.,				
		This material should be ordered direct from Sherwin-Williams Paint Co. Ltd, Winnipeg Please see that this is shipped prepaid.				

SASKATCHEWAN INSPECTORATE JAN 19 1948 REGINA, SASK.

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED—

Director

Form 37

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 37a

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

Order No.....

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

January 16 19 48

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Day School, Nut Lake Reserve Rose Valley. Sask.

VOTE 516 ALLOTMENT 13-491 ALLOCATION SYMBOLS.....

SHIP TO R.S.Davis, Indian Agent, Rose Valley, Sask.

SASKATCHEWAN INSPECTORATE JAN 19 1948 REGINA SASK.

Purpose for which required Building school

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
2	Floor drains for concrete slab 5" thick,4" cast iron with antitilting flat, round grate and integral receptor. estimate	8 00	16.00
2	Enamel cast iron sink with single drain board and concealed hangers 20" x 42".Waste chromium plated dual hand operated waste with 7" dia. removable cup strainer and 1½" tail piece no faucet: Crane "Cottage" C19-231 R or equal (less steel cabinet)	35 35	70.70
14' lin	ft- 2" wrought steel galv pipe for sink	35	4.90
60 lin	ft -3" cast iron medium drain pipe	59 50	35.70
30 lbs	Lead for caulking - pig lead	20 67	6.20
5 lbs	Oakum	31	1.55
	J.H.Ashdown Hardware Co, Wholesale Dept, Winnipeg, Please have shipped direct Rose Valley prepaid		135.05

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— [signature]

APPROVED—

Director

NOTE:—1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

REQUISITION FOR SUPPLIES

February 3rd 19 48

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Indian Day School, Nut Lake Reserve

Rose Valley, Sask.

VOTE 516 Allotment 13-491

SHIP TO Indian Agent, Rose Valley, Sask.

This space for use of Head Office only

Requisition No.....

.....

Order No.....

Purpose for which required New School

NOTE:—Requisition for non-consumable equipment, state if New Issue or Replacement.
" consumable equipment and supplies use columns 1 and 2.

Quantity		Quantity on hand (1)	Quantity used per month (2)	Unit Price	TOTAL
5	1 Triple, 1 Mullion Window frames for sash 10x16-12 light check rail $1\frac{3}{8}$			Triple 21.65 Mullion 14.00	
2	" " " " 8x10-12 light check rail $1\frac{3}{8}$			5.35	10.70
4	" " " " 8x12-12 light check rail $1\frac{3}{8}$			2 Mullion 12.00	24.00
2	" " " " 10x10-6 light casement $1\frac{3}{8}$			5.35	10.70
2	" " " " 8x12-6 light casement $1\frac{3}{8}$			1 mullion 12.00	
2	O.S. Door frames 2'10"x6'10" $1\frac{3}{4}$x$5\frac{1}{2}$ Jbs.			9.50	19.00
4	Door frames for doors 2'10" x 6'10" Inside $\frac{3}{4}$x$5\frac{1}{2}$ Jbs.			3.40	13.60
2	" " " " 2'8" x 6'8" " $\frac{3}{4}$x$5\frac{1}{2}$ Jbs. with			3.40	6.80
4	" " " " 2'6" x 6'6" " nailed on stops			3.40	13.60
	Casings for windows and doors as above				
	575 Lft. $4\frac{1}{2}$ B.N. Casing			10.00	57.50
	55 " $5\frac{1}{2}$ B.N. Stool			18.10	9.95
	55 " $4\frac{1}{2}$ Apron			10.00	5.50
	Prices quoted by Western Manufacturing Co., Ltd., REGINA, Saskatchewan.				219.00
	F.O.B. our Warehouse				

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R S Davis

APPROVED—

Director

Form 37—Req. 193

(SEE OTHER SIDE)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37

(121)

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

February 11 19 48

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Rat Lake Day School

Rat Lake Reserve, Rose Valley, Sask.

VOTE 516 ALLOTMENT 13-491 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Indian Agent, Rose Valley, Sask.

Purpose for which required erection of school

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Good Cheer wood furnace, 40,000 c.f.		191.40
	Pipes, registers, boxings complete		150.00
	Installation complete		150.00
	Travelling expenses extra, estimated		40.00
			$ 531.40
	Price quoted by Mr. J.E. Brockman, Tinsmith, Watrous.		
	Prices on Furnace and material subject to market changes.		

OK'd by Lands & Development - 11900 BTU - 10% over specifications

Mr Hargreaves 26/2/48

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R.A. Dear

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Copy

Quinton, Sask.,
February 11, 1948,

J.P.B. Ostrander, Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
413-414 Post Office Building,
Regina, Sask.

Dear Sir:

We wish to submit our tender for building the day school, Nut Lake Reserve (teacher's residence combined) according to plans supplied by Mr. Davis. This includes all labor, including chimney, with the exception of painting.

Our tender price is Four thousand dollars.

The forms and footings are already in. However for the basement standing through the winter, may cause some care-in. If this has to be repaired, we would require extra pay for this work, on an hourly basis.

John Holterman & Son,

per Henry Holterman

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]OR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Punnichy, Saskatchewan,
February 3rd, 1948.

J. P. B. Ostrander, Esq.,
Inspector of Indian Agencies.

With reference to your letter 1852-300-11A 312-11A dated December 1st, 1947, I enclose herewith Requisition for most of the material required for the school at Nut Lake Reserve.

These prices are subject to market changes and Gall Lumber Company of Rose Valley may not be able to supply all these goods. There are a number of items which are very hard to get. I would request that authority be granted for local purchases to be made where and when available. The sooner we get this through the better, as we haven't much time to purchase these goods before the end of the year.

I am returning herewith the specifications for the furnaces as it appears to me something is wrong. Will you take this up with the Department and see what is required there as two furnaces this size would not be needed. I have taken the matter up with the local tinsmith and he will be furnishing me with a price in the very near future of a suitable modern heating plant. This will go forward as soon as received.

R. S. Davis,
Indian Agent.

Encs.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

INSPECTOR OF INDIAN AGENCIES

CANADA

DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

File #282-300-11A
312-11A
312-4CM

Regina, February 12th, 1948.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
FEB 17 1948
A. M.
REGISTERED

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, OTTAWA.

Re: Nut Lake Indian Day School

With reference to Department letter of November 24th, 1947, File No. 121-8-5 (W.T.), in connection with the above, I am enclosing herewith letter received from Indian Agent Mr. R.S. Davis, together with requisitions for all materials according to the bill of materials which was forwarded with your letter referred to. These requisitions, of course, cover all materials other than lumber, which can be supplied from the Indian production on the Nut Lake Reserve, and which is now piled on the site of the school.

It should be borne in mind that the excavation for this building is now complete as well as all the forms for the concrete work. There is a slight possibility that there may be some caving during the winter which would require a small amount of extra labour in the spring before work is commenced on the erection of the building.

Please note the last paragraph of Mr. Davis' letter wherein he refers to the two furnaces shown on the specifications. It will be noted that the local tinsmith will furnish him with a price in the very near future on a suitable modern heating plant for this building. This will be forwarded as soon as received.

Also enclosed is a written tender from John Holterman and Son, of Quinton, Saskatchewan, on all labour on the buildings with the exception of the painting. This firm of builders have done some work for us and the work has been very satisfactory. If, as the result of advertising, a better offer is not received than that of Holterman and Son, and the other prices shown on the requisitions enclosed, I would recommend that Mr. Davis be instructed to make local purchases in accordance with the enclosed requisitions and that John Holterman and Son be given the work of erection.

J.P.B. Ostrander,
Inspector of Indian Agencies, Saskatchewan.

JPBO/ed
Encl.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EMK

Pls discuss

A

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

E. 121-8-5.

[redacted]

Col. B. F. Neary.

Costs To Build the Following Schools.

1. Stony Plains School. - file 110-6-5. - Not completed.

Progress Payment No. 3.

Total Cost of Material & Labour $12,657.37.

Cost of Labour only $4,924.22.

2. Michel Day School, file 110-4-5. Not completed.

Progress Payment No. 3.

Total cost of Material & Labour $9,982.39.

Total Cost of Labour only 3,960.31.

3. Temiskaming Day School. file 31-1-5 Not Completed

Progress Payment No. 4.

Total cost of Labour & Material $10,039.11.

Cost of Labour $3,200.77

Supervision of Works. 800.00

Total Cost of Labour $4,000.77

4. Mississanga School - Cannot Trace to file.

5. Murdock School

Progress Statement is not made in detail.

M.F. Prack
29/4/48

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES (121)

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to The Receiver General

Address ~~A/c Sew Wills, Nut Lake Reserve,~~ Credit Welfare Vote

~~Goudrwood Agency,~~

~~OTTAWA, Ontario.~~

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT
Jany.	28	TO: Lumber supplied for Nut Lake Reserve, Indian Day School.....28311 ft.	
		28311 ft. at $37.00 per M.	$ 1047.51
		Vote #516; Allot. 13-491	

Transhipment Division MAR 1948

Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch FEB 23 1948 Received

W Welfare Account Credited

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

R. Wilson
Agent

VOUCHER No. 117A

DATE February 6th, 1948.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

(121)

This space for use of Head Office only

Requisition No. .....

Order No. .....

Form 37

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

February 11 19 48

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Nut Lake Day School

Nut Lake Reserve, Rose Valley, Sask.

VOTE 516 ALLOTMENT 13-491 ALLOCATION SYMBOLS .....

SHIP TO Indian Agent, Rose Valley, Sask.

Purpose for which required erection of school

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Good Cheer wood furnace, 40,000 c.f.		191.40
	Pipes, registers, boxings complete		150.00
	Installation complete		150.00
	Travelling expenses extra, estimated		40.00
			$ 531.40
	Price quoted by Mr. J.E. Brockman, Tinsmith, Watrous.		
	Prices on Furnace and material subject to market changes.		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED-- R.A. Hoey

APPROVED--

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 57

121-8-5

(121)

This space for use of Head Office only

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Requisition No. .....

Order No. .....

February 11 19 48

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Nut Lake Day School

Nut Lake Reserve, Rose Valley, Sask.

VOTE 516 ALLOTMENT 13-491 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Indian Agent, Rose Valley, Sask.

Purpose for which required erection of school

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
1	Good Cheer wood furnace, 40,000 c.f.		191.40
	Pipes, registers, boxings complete		150.00
	Installation complete		150.00
	Travelling expenses extra, estimated		40.00
			$ 531.40
	Price quoted by Mr. J.E. Brockman, Tinsmith, Watrous.		
	Prices on Furnace and material subject to market changes.		
	10%		

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R.A. Davis

APPROVED—

Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Form 37
R 2792

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

This space for use of Head Office only

Requisition No.

Order No.

February 27, 1948.

To the Departmental Purchasing Agent, Ottawa, 121-8-5 (E).

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF

VOTE ALLOTMENT ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

Purpose for which required Erection of Day Schools.

QUANTITY		UNIT PRICE		TOTAL
1100	bags of Cement			
	NOTE: 415 bags of this cement are required to finish the foundation at the Nut Lake School and should be charged against Vote 516 Allotment 491 School No. 634. The other 685 bags are for Poorman's Indian Day School foundation. This cement is for delivery on or after April 20, 1948.			

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED—

APPROVED— Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5 (E).

[redacted] Copy sent Mr. Ostrander.

Ottawa, February 27, 1948.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

Nut Lake Indian Day School.

In the standard bill of materials for a one-room Day School there are listed three separate types of furnaces and other heating materials for three separate sets of climates. First set is for a school in "A" temperature range or from 0 to 70 degrees. The second is for "B" range or with temperature from minus 15 to 70 degrees. The third is for "C" range or with a temperature from minus 30 to 70 degrees.

I am advised by our Lands and Development Services Branch that the Nut Lake School is considered to be in the "C" range and therefore, the bill of materials for this particular temperature range should be provided. You will find this information also on H1 of Index No. 837 of the drawings for a one room Indian Day School with teacher's residence. The requisition which you have submitted is for a furnace which will provide approximately(19,000 btu), about 10 percent more than the specifications require. I have consulted our heating Engineers and they advise that the furnace quoted on by Mr. Brockman will be quite satisfactory. Would you please discuss the above information with Mr. Brockman and advise whether his quotation includes registers, etc., as required for temperature range "C" (minus 30 to 70 degrees as per specifications and blueprints). If so could we please be advised so that these requisitions can also be sent over to the Departmental Purchasing Agent.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

BFN/HM..

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5 (E).

Ottawa, February 26, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT.

Nut Lake Indian Day School.

The above Indian Day School is being constructed on a materials plus labour basis. The attached requisitions cover the supplies which are required at the school. Mr. Indian Agent Davis is supplying the rough lumber from the sawmill operated by the Welfare Division on the Nut Lake Reserve. You will note that he has submitted prices from various suppliers in Saskatchewan. You will also note that the original quantity of 415 bags of cement has been deleted and that we have prepared here a separate requisition for 1100 bags of cement of which 415 are to go to the Nut Lake school and 685 to the Poorman's school.

Director.

Encl:

BFN/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-6-5 (E).

[redacted] Copy sent Mr. Ostrander.

Ottawa, February 27, 1948.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

Nut Lake Indian Day School.

Please find attached for your retention copies of requisitions which have been forwarded to the Departmental Purchasing Agent for the materials required for the construction of the above school.

You will note that we have used your original requisitions with the following minor changes:

(a) We have deleted the hardwood flooring as Purchase Order No. 25726 covers this item.

(b) We have asked for 1100 bags of cement, 415 for the Nut Lake School and 685 for Poorman's School. Upon consulting with Mr. Ostrander we have asked that this be shipped to you at Punnichy, Saskatchewan. This will mean that one large carload of cement being shipped to you on or after April 20, 1948. You can then arrange truck transportation to the sites of the two schools.

(c) With regard to the paint we have asked that six gallons of very pale green and two gallons of light green be provided for the interior classroom work. We have asked that four gallons of white paint for the kitchen and four gallons of pale blue paint for the teacher's living-room and bedroom be supplied. It is suggested that you mix two gallons of white with four gallons of pale blue to provide a very pale blue for these two rooms. We have also specified that the concrete paint be aluminum in colour as we have found that this gives a very light colour to the basement and also reflects light rays.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

[redacted]

I would also ask that we be advised when the school is about half completed so that we can arrange to order the blackboards and also the desks. Both of these items are in very short supply and will take approximately six to eight weeks for delivery.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Encl:

BFN/HM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

PHONE 23

ROSE VALLEY, SASK. Feb. II/48 194

M Nut Lake Reserve

School Account

IN ACCOUNT WITH

Rose Valley Hardware

GENERAL HARDWARE

Nov.	4	20 Lbs. Wire @ 12¢ Lb.	2.40
		8 Lbs. Nails @ 12¢ Lb.	.96
			3.36

Received
Payment
Mrs Teacher

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5 (121)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 2753

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE ..... EX'D. M

Pay to Rose Valley Hardware

Address Rose Valley, Sask.

1948		SERVICE	AMOUNT	
Feby	11	To wire and nails for Day School, Nut Lake		
		Reserve	3	36
		Vote #516, Allot #13-491		
		Three 36/100 dollars	3	36

Training Division MAR 1 1948 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch MAR 1 1948 RECEIVED

SASKATCHEWAN INSPECTORATE FEB 26 1948 REGINA, SASK.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

Agent

VOUCHER NO. 164

DATE Feby 24,1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Labour Costs	To date	Est to Complete
Stony Plain	6,808.94	480.00
Michel	5,145.75	370.00
Musquacis (5 ———).	5,289.31	———

Costs for Standard one room School

Painting	— $863
Heating & Plumbing	— $450
Electrical	$195

(see Michel & Stony Plain

1.25

1.50

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEF

No. 37a

121-8-5 (E)

EX'D.
M

Ottawa, March 13, 1948.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Nut Lake Indian Day School

The above Indian Day School is one for which the necessary materials are being ordered now by the Departmental Purchasing Agent. Some of the lumber is coming from a sawmill operated by the Indians of the reserve. The excavation for this building was carried out during last fall and is now ready for the concrete work. We are informed by Mr. J. P. B. Ostrander, Regional Supervisor of Indian Agencies for Saskatchewan, that there may be some caving during the winter, which would require a small amount of extra labour in the spring before work is commenced on the erection of the building. Mr. Indian Agent Davis has obtained a written tender from John Holtermann and Son, of Quinton, Sask., for all labour on the buildings with the exception of the painting. This tender is for $4,000.00 and is attached hereto. Mr. Ostrander recently visited this Branch and recommended the acceptance of this labour tender. In a recent letter he advised as follows: "This firm of builders have done some work for us and the work has been very satisfactory".

In order to give the Minister information as to the labour costs of constructing this one-room Indian day school and attached teacherage, we obtained the following details from our files with regard to three day schools now nearing completion. These schools are identical with the one which is planned for Nut Lake and for which the attached tender is submitted:

..... Labour

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Labour Costs on standard one-room school with teacher's residence:

	School	To date	Estimate to complete
(a)	Stony Plain, Edmonton Agency	$6,803.94	$ 480.00
(b)	Michel, " "	5,145.75	370.00
(c)	Mississauga, Sault Ste. Marie Agency, Ontario.	5,289.31	---

Mr. Ostrander advised that he could have the painting done by Indians, under the supervision of the farming instructor. Therefore this tender of John Holterman and Son would seem to be fair and reasonable and is recommended for acceptance by the Minister.

Encl.

Director.

HFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

No. 37a

121-8-3

(121)

This space for use of Head Office only

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

March 15 19 48

Requisition No.

Order No.

To The Departmental Purchasing Agent, Ottawa,

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING SUPPLIES FOR USE OF Nut Lake Indian Day School Rose Valley, Sask.

VOTE 516 ALLOTMENT 13-491 ALLOCATION SYMBOLS

SHIP TO Indian Agent, Rose Valley, Sask.

Purpose for which required

QUANTITY		UNIT PRICE	TOTAL
One	Good cheer #485 wood burning furnace BTU 119,000		191.50
	Ducts, pipe, registers grills etc		287.50
	Installation, travelling expenses etc		190.00
			669.00
	Prices: E.G.Brockman, Watrous, Sask.		
	This is the type of furnace required by the bill of materials for one room schools with teacher's residence attached. You have a supply of these.		
	Attached is quotation from Brockman's Sheet Metal Works.		

P.O. 31309 to Yellow copy Supt Simpson 2 Jul 48 ITB

I hereby certify that I have personal knowledge that all the above articles are required in the Department and for Departmental purposes only. The expenditure required by this requisition is strictly unavoidable and the public interest will suffer if it is not made.

SIGNED— R S Dowes

APPROVED— for Director

NOTE:— 1. In ordering stationery and printed matter use separate sheets.
2. Order numbered forms by number or send sample.
3. Orders for unnumbered forms should be accompanied by samples.
4. Orders for books should be accompanied by sample pages or folios.
5. Orders for which purchase orders will issue should give as full details as possible for each item.
6. All Requisitions should be submitted in duplicate. One copy will be returned as acknowledgment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

COPY - ORIGINAL SENT TO DEPT.PURCHASING AGENT.

BROCKMAN'S SHEET METAL WORKS

WATROUS, Sask.

March 8th, 1948.

Dear Mr. Davis:

After studying your blueprints and bill of material for one room Indian school with teachers quarters, I am pleased to quote the following:

1 - Good cheer #485 wood burning furnace BTU 119,000	$191.50
Ducts, pipe, registers, grilles etc	$287.50
Installation,Travel expense, etc.	$190.00
TOTAL	$669.00

As you know my original estimate was given without seeing the specifications and as these call for much heavier material than usual I have had to revise my estimate accordingly.

Yours very truly,

(Signed) L.G.Brockman.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

5042

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE G- 4A (121)

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 18 1948
A.M.
REGISTERED

PUNNICHY, Sask,
March 15, 1948.

EX'D.
M

Indian Affairs Branch, Dept. Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to Department letter #121-8-5 (E) dated February 27, 1948, I enclose herewith, requisitions for supplies, in triplicate, for one Good Cheer furnace, ducts pp pipe, registers, installation etc for the Day School, Nut Lake Reserve.

I regret the delay in sending this, but have only just received the tender from Mr. Brockman. Mr. Brockman was working away on a job and did not get my letter for a time.

When I first got the price from Mr. Brockman, I had not the specifications only the plan, as I had forwarded them back to Regina, as I did not understand the variation of difference furnaces in different climates.

Mr. Brockman now states that he had to raise his price as material required in the specifications is much heavier and more expensive than they generally use.

R.S.Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES OF CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Reqn. No. 2082

RETURN OF LABOUR on the Day School basement on Red Lake Reserve

for week ending Dec 31 1947

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER hr.	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT		WITNESS
Ben Kirkegren	Team	6						6	60	3 60	Ben Kirkegren		
Dero-keene	"	8	8	8	2½			26½	1 00	26 50	Dero-keene		
George Reis	"	8	8	8	8	8	8	48	75	36 00	George Reis		
Jerome Reis	"	8	8	8	8	8	8	48	75	36 00	Jerome Reis		
Tony Achmyr	"	8	8	8	8	8	8	48	75	36 00	Tony Achmyr		
	"		Work	ending				Dec 7	1947				
George Lee	"	8	8	8	8	4		36	75	27 00	George Reis		
Jerome Reis	"	8	8	8	8	4		36	75	27 00	Jerome Reis		
Tony Achmyr	"	8	8	4	8	4		36	75	27 00	Tony Achmyr		

Cheque No. .....
Balance .....
J Gervais FOREMAN

Vote .....
Allotment .....
Payment Approved .....

Agency .....
E.R. .....

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

R S Davis AGENT

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

Form No. I.A. 702
Regn. No. 2082

RETURN OF LABOUR on the Day School basement on Red Lake Reserve

for week ending Dec 31 1917

NAMES	Nature of Employment or Trade / Number of Horses	Mon.	Tues.	Wed.	Thurs.	Fri.	Sat.	TOTAL	PRICE PER	AMOUNT OF WAGES	RECEIVED PAYMENT		WITNESS
Sam Kakegamic	Hen + Team	6						6	60	3 60	Sam Kakegamic		H Hemmelgarn
Desrochers	"	8	8	8	2½			26½	1 00	26 50	G Desrochers	744	
George Meis	"	8	8	8	8	8	8	48	75	36 00	George Meis	42	
Jerome Meis	"	8	8	8	8	8	8	48	75	36 00	Jerome Meis	42	
Tony Schmyr	"	8	8	8	8	8	8	48	75	36 00	Tony Schmyr	42	
			Week	ending				Dec 7	1917				
George Meis	"	8	8	8	8	4		36	75	27 00	George Meis	30	
Jerome Meis	"	8	8	8	8	x		36	75	27 00	Jerome Meis	30	
Tony Schmyr	"	8	8	8	8	x		36	75	27 00	Tony Schmyr	30	

Cheque No.
Balance
FOREMAN

Vote
Allotment
Payment Approved

Agency
E.R.

I hereby certify that the services have been performed, materials supplied, and prices are fair and just.

AGENT

(121)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Touchwood Indian Agency Trust A/c

Address Punnichy, Sask.

CREDIT VOUCHER

1947 DATE		SERVICE			AMOUNT	
Oct	11	By accountable cheque #B22-To18218 advance for labor basement, Day School, Nut Lake Reserve			1000	00
	28	Pd E.Litisru gravel	rec. 57563	208.00		
Nov	4	H. Scott digging basement	57566	225.00		
	26	S.Kishayinew wages	payaheet	3.60		
		Derochiene "	"	26.26		
		G. Neis "	"	62.28		
		J. Neis "	"	62.28		
		Tony Schmyr "	"	62.28		
Dec 1948	17	M. Neis "	Rec 57594	111.00		
Feby	27	A.J. Matley U.E. stamps	" 57615	2.16		
		M. Westby, hauling lumber from Mill to site, 27884 ft @ $2 perM Receipt #57561 attached to Voucher #246, dated March 7, 1948, accounting for advance for labor, Nut Lake Farm house.		55.77		
Mar	11	Pd A.J. Matley U.E. Stamp	57622	.24		
		Derocheine Unexpended balance		181.13		
				1000.00		
		One thousand dollars			1000	00

Training Division
MAR 25 1948
Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 19 1948
P. M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

VOUCHER No. 247

.....
Agent

DATE March 7, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

78900-15-3
Sask.

GVS/RG

, March 18, 1948.

Memorandum:

Indian Affairs Branch
(File: 121-8-5)

Re: Indian Day School, Nut Lake Reserve.

With reference to your requisition dated 3rd February, 1948 for millwork to be used in the erection of new school at Rose Valley, Saskatchewan.

Will you please clarify the description of the first five items of the requisition--window frames--especially as to the terms "triple" and "mullion".

Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

GVS/RG

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

5203

PLEASE QUOTE
FILE 78900-15-3
Sask.

OTTAWA, March 18, 1948.

Memorandum:

Indian Affairs Branch
(File: 121-8-5)

Re: Indian Day School, Nut Lake Reserve.

With reference to your requisition dated 3rd February, 1948 for millwork to be used in the erection of new school at Rose Valley, Saskatchewan.

Will you please clarify the description of the first five items of the requisition--window frames--especially as to the terms "triple" and "mullion".

A.M. Vincent.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAR 19 1948
A. M.
REGISTERED

Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5 (E.1)

EX'D.
M

Ottawa, March 24, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Nut Lake Indian Day School.
Your file 78900-15-3 Sask.

With reference to your memorandum of March 18th, I understand from Mr. Doucet that he answered your question over the telephone yesterday.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MCD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

Department of Mines and Resources

MINISTER'S OFFICE

8193

April 1, 1948.

MEMORANDUM

To the - Deputy Minister

RE NUT LAKE INDIAN DAY SCHOOL

I am returning herewith departmental memorandum of March 13th, in which it is suggested that the tender of Mr. John Holterman and Son be accepted. I understand that this is a very reputable firm and that they will carry out the work in a satisfactory manner. In view of this, I would suggest that approval be given to Mr. Hoey's recommendation.

W. J. F. Pratt,
Private Secretary.

Mr. Hoey
To note.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 3 1948
A. M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE DIRECTOR

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

OTTAWA MAR 15 1948 DEPUTY MINISTER'S INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-8-5 (E)

Ottawa, March 13, 1948.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Nut Lake Indian Day School

The above Indian Day School is one for which the necessary materials are being ordered now by the Departmental Purchasing Agent. Some of the lumber is coming from a sawmill operated by the Indians of the reserve. The excavation for this building was carried out during last fall and is now ready for the concrete work. We are informed by Mr. J. P. B. Ostrander, Regional Supervisor of Indian Agencies for Saskatchewan, that there may be some caving during the winter, which would require a small amount of extra labour in the spring before work is commenced on the erection of the building. Mr. Indian Agent Davis has obtained a written tender from John Holterman and Son, of Quinton, Sask., for all labour on the buildings with the exception of the painting. This tender is for $4,000.00 and is attached hereto. Mr. Ostrander recently visited this Branch and recommended the acceptance of this labour tender. In a recent letter he advised as follows: "This firm of builders have done some work for us and the work has been very satisfactory".

In order to give the Minister information as to the labour costs of constructing this one-room Indian day school and attached teacherage, we obtained the following details from our files with regard to three day schools now nearing completion. These schools are identical with the one which is planned for Nut Lake and for which the attached tender is submitted:

..... Labour

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Labour Costs on standard one-room school with teacher's residence:

School	To date	Estimate to complete
(a) Stony Plain, Edmonton Agency	$6,803.94	$ 480.00
(b) Michel, " "	5,145.75	370.00
(c) Mississauga, Sault Ste. Marie Agency, Ontario.	5,289.31	---

Mr. Ostrander advised that he could have the painting done by Indians, under the supervision of the farming instructor. Therefore this tender of John Holterman and Son would seem to be fair and reasonable and is recommended for acceptance by the Minister.

Encl.

Director.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Quinton, Sask,
February 11, 1948.

J.P.B. Ostrander Esq.,
Inspector of Indian Agencies,
413- 414 Post Office Building.
Regina, Sask.

Dear Sir:

we wish to submit our tender for building the day school, Nut Lake Reserve(teacher's residence combined) according to plans supplied by Mr. Davis. This includes all labor, including chinmey, with the exception of painting.

Our tender price is Four thousand dollars.

The forms and footings are already in. However for the basement standing through the winter,may cause some cave-in. If this has to be repaired, we would require extra pay for this work, on an hourly basis.

John Holterman & Son

per Henry Holterman

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5 (E).
~~121-6-5.~~

[redacted] EBA Copy sent Mr. Ostrander.

EX'D. A.

AIR MAIL. Ottawa, April 3, 1948.

Mr. R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

We have just been advised by the Minister's office that approval has been given to the tender of Mr. John Holterman and Sons for the erection of our standard one room Day School with teacher's residence on the Nut Lake Reserve. This tender includes all labour, including chimney, with the exception of painting for a price of $4,000.

It is also understood that the forms and footings are already in but if cave-ins occur this Spring repairs will be carried out over and above the labour tender. This work would have to be paid for on an hourly basis and would be the subject of further correspondence from you if such is necessary when the snow clears. If additional sets of blue prints and specifications are required, we will gladly furnish these for use by the company.

I also understood from Mr. Ostrander that John Holterman and Sons might be interested in the construction on a similar basis the Poorman's Indian Day School. If this is the case, it is presumed that we will be hearing from you concerning the materials needed for this building. I am enclosing a copy of our bill of materials for your reference in the instance of the Poorman's School.

Bernard F. Neary,
Supt. of Indian Education.

Encl:

BFN/RM.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 254
3M—19-6-47

9740

File No. 121-8-5

CREDIT MEMORANDUM

Treasury

Received

$ 1047.21 Dept. ck. 4700

Deposited

TREASURY OFFICE RECEIVED MAR 27 1948 INDIAN AFFAIRS

EX'D. M

Entered in Official Cash Book—Folio 386

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 10 1948 REGISTERED

Treasury Office Receipt No.

Received from Receiver General of Canada

Education Vote

d/ March 20/48.

On account of Gr. Welfare Vote re: Lumber supplied to Pine Lake Indian Day School

515-13-4914

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-8-5

10973

PLEASE QUOTE
FILE G- 4A (121)

Air Mail

PUNNICHY, Sask,
April 12, 1948.

Indian Affairs Branch, Department Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to Department letter 121-8-5 (E) dated
121-6-5
April 3, 1948, Mr. John Holterman and Sons will start work on the school at the Nut Lake Reserve as soon as spring breaks and they are able to get up there to do the work.

Mr. Holterman is coming to the office to give me a price on the school for the Poorman Reserve as soon as he can get down.

I am at present looking for a man to dig the well and will let you know as soon as I can locate one.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 15 1948
A.M.
REGISTERED

R.S.Davis,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 27989
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA 18 Mar 1948 FILE NO. 78997-15-3 Sask.

GVS/mc

TO Gall Lumber Co.,
Rose Valley, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO As per instructions of:
R.S. Davis, Indian Agent, Rose Valley, Sask.

F.O.B. QUOTATION OF to Indian Agent Davis

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
10	Casement sash fasteners for inward opening sash, rim, strike type, combined with pull 1½" x 6" approx, steel brass finish		
20	Sash fasteners for double hung sash, 1⅝" x 2⅝" approx, steel brass finish		
30	sets storm sash hangers, japanned finish		
1 doz.	Sash lifts, bar type 4" approx wide, steel brass finish		
1 doz.	Sash lifts finger type, 2½" approx wide steel brass finish		
10	Casement sash adjusters for inward opening sash, length 10" approx, steel brass finish		
10 pr.	Butts 3" bright steel for casement sash		
8 pr.	Butts 4" for interior doors, steel brass finish ball tipped, loose pin		
4 pr.	As above but 3½"		
3 pr.	Butts 4" for exterior doors opening out, solid brass, ball tipped fast pin.		
10	Interior lock sets with knobs and two keys, steel brass finish escutcheon plates 2½ x 7" approx.		
6 doz.	Hooks & eyes (gate hooks) 2" galvanized		
5 "	Coat hooks, double, steel brass finish		
	Estimated Cost		$100.00

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch
APR 15 1948
P.M.
REGISTERED

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
516	13	491	

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY
As per instructions of Mr. Davis

PURCHASING AGENT

R 2622

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

11146

ADDRESS REPLY TO PURCHASING DIVISION

WMV/HC

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 78999-15-3 S.

OTTAWA April 14, 1948.

Memorandum

Indian Affairs Branch

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 16 1948
P.M.
REGISTERED

Re building supplies for Day School
at Nut Lake Reserve.
I.A.B. 121-8-5

On your requisition there appears a footnote requesting local purchase for four items, including the following:

1 Stairs from 1st floor to second floor)
) material
1 Stairs from basement to 1st floor)

1 Kitchen dresser complete in accordance with blue prints described page 33)

1 Shelf with brackets - detail sheet 2/5 and on plan sheet 1/5 under classroom window) material

As the requisition does not furnish us with sufficient information to enable us to place the order for these four items, it will be in order for Indian Agent Davis to make the best possible arrangements for the purchase of same. It is noted his estimated cost of same for materials only is $105.00.

W.M. Vincent

Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.
M

121-8-5

(E)

April 17, 1948.

Mr. R. S. Davis,
Indian Agent, Punnichy, Saskatchewan.

Nut Lake Indian Day School

Please find attached:

(a) Letter from Departmental Purchasing Agent authorizing local purchase of certain items of building supplies required at the above Day School.

(b) Purchase order for hardware for this school. as from the Gall Lumber Company, Rose Valley, Sask.

It is noted that Mr. Holterman will start work on this school as soon as the weather breaks. We will shortly forward to you a contract for Mr. Holterman's signature based upon the tender he submitted on February 11.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

Encl.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-4-5 Touchwood Indian Agency (121)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Canada Cement Company Limited,

Address Winnipeg, Man.

T.A

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948				
April	16	To 275 barrels, Portland Cement @ $3.76 bbl.	1034	00
		Order No. 28101, File No. 78993-15-3 Sask.		
		Dated March 18, 1948.		
		Vote #516, Allot #13-491, Encumbrance #91		
		DISTRIBUTION		
		Nut Lake School 415 bags		
		Poorman's Day School 685 "		
		Freight rate up 21¢ per hundred since quotation		
		Ten hundred and thirty-four dollars	1034	00

Training Division
APR 22 1948
Indian Affairs Br.

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

.....
Agent

Voucher No. 405

Date April 20, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

FORM 428-12M-10-46

OUR INVOICE No. 5993

IN CORRESPONDING ABOUT THIS INVOICE PLEASE REFER TO ABOVE NUMBER.

CANADA CEMENT COMPANY, LIMITED

CONCRETE FOR PERMANENCE

WINNIPEG. MAN., APRIL 16, 19 48.

SOLD TO DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES,
OTTAWA, ONT.

NO DRAFTS - PLEASE GIVE INVOICE # WHEN REMITTING.

TERMS: NET CASH IN 30 DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.
INTEREST WILL BE CHARGED ON ALL OVERDUE ACCOUNTS AT THE RATE OF 5% PER ANNUM.

CONSIGNED TO R. S. DAVIS, INDIAN AGENT,
PUNNICHY, SASK.

VIA CNR

OUR ORDER	CONTRACT	SALESMAN	CAR NO.	YOUR ORDER		PLANT
W 8044		2	CN 507831	28101 FIEE NO. 78993-15-3 SASK.		13

275 BARRELS PORTLAND CEMENT IN 1100 PAPER BAGS @ $ 3.76 PER BBL. 1034 00

F.O.B. PLANT 13, FRT. PREPAID INCLUDING PACKAGES

PREPAID ~~XXLESSX~~ FREIGHT @ 33 (~~$517.63~~) Distance 100 Lbs.

1034 00

DISCOUNT OF 10c. PER BARREL WILL BE ALLOWED AND $1006.50 ACCEPTED IN PAYMENT OF THIS INVOICE IF PAID IN FULL WITHIN 20 DAYS FROM DATE OF SAME. POSITIVELY NO DISCOUNT ALLOWED UNLESS PAID ACCORDINGLY.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 28101
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

[redacted]HC OTTAWA Mar. 18/48 FILE NO. 78993-15-3
9205 Sask.

TO Canada Cement Co. Limited,
Canada Cement Bldg., Phillips Square,
Montreal, Que. Attention Mr. A.Grant

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO R.S.Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

F.O.B. Punnichy, Sask. QUOTATION OF 15th instant

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO Consignee

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1100	Bags (275 bbls.) Portland Cement per bbl.	$3.55	$976.25
	For shipment Ex- Fort Whyte		
	Terms: .10 cents per barrel discount for payment in full within twenty days of date of shipment.		
	415 Bags for foundation of Nut Lake School		
	685 " " " " Poorman's Day School		

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 8 1948
A.M.
REGISTERED

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
516	13	491	91

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY
On or about April 20, 1948.

PURCHASING AGENT

R 2622

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

~~47-1-1~~ 121-6-5

Touchwood Indian Agency (121)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Touchwood Indian Agency

Address Punnichy, Sask.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
Apl	20	To paid Bernard Morris for unloading cement 5½ hrs @ 60¢ per hour Rec #1	3	30
		" Wm. Stone " " " Rec #2	3	30
		" M. Anderson " " " " #3	3	30
		" F.Morris " " " " #4	3	30
		Vote #511, Allot #01-102		
		Thirteen 20/100 dollars	13	20

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 26 1948 A. M. RECORDS

M. WALTON

Training Division MAY 1 1948 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 27 1948 P. M. RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

.....
Agent

Voucher No. 411

Date April 22, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

(E)

April 29, 1948.

Mr. R. S. Davis,
Superintendent, Indian Agency,
Punnichy, Saskatchewan.

Nut Lake Indian Day School

Please find attached self-explanatory letter from the Departmental Purchasing Agent, authorizing you to make local purchase of the sand required for the foundation of the new Nut Lake Indian Day School.

Encl.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Indian Affairs Branch

NOTE: *This slip to be used for passing correspondence when the main file is charged out or is not required, and must not be removed but will be attached to the main file as soon as possible.*

Records Service Division

Slip No. 1694 Indian Affairs File No. 121-8-5

Subject of File Nut Lake Indian Day School

Date	P.A. or B.F.	Initials	Referred To	For Remarks	Initials	Date
			E4	12290	EM	24-4-48
9.5.48	P A	E4	Rec	Resume file please	E4	27.4.48
				If action cannot be taken without		
				file, please make statement to that		
				effect and return paper to Records		

R3756

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

13712

ADDRESS REPLY TO PURCHASING DIVISION

GVS/RG

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

PLEASE QUOTE
FILE 78994-15-3-
Sask.

OTTAWA, April 22, 1948.

MEMORANDUM:

Indian Affairs Branch

Nut Lake Indian Day School
I.A. Br. File 121-8-5.

Further to my memorandum of the 14th instant, will you please authorize Indian Agent R.S. Davis to make the best possible arrangements to purchase the 45 cu.yds. sand, the cost of which is estimated at $157.50.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 27 1948
A. M.
REGISTERED

Dept. Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

13032 PLEASE QUOTE FILE G- 4A (121)

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 23 1948
P. M.
REGISTERED

PUNNICHY, Sask,
April 20, 1948

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources,
Ottawa, Ont.

re Nut Lake School

Holterman and Sons expect to start work on this school in about a week or ten day's time.

Would you please forward me an accountable cheque for $4000.00 so I can advance them money as the work progresses.

If all our estimates have not as yet been passed, please forward part so as I can carry on.

R.S.Davis,
Indian Agent,

#10000
Quite
E.R.#251

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

WMV/HC

FILE 79790-15-2
Sask.

OTTAWA, April 23, 1948.

Memorandum

Indian Affairs Branch

Re Furnace for Nut Lake Indian Day School.

Please instruct Superintendent Davis to secure at least one additional competitive price on supplying and installing furnace requisitioned for the above school.

Upon receipt of same, we will arrange to secure requisite approval for the issue of purchase order.

Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING DIVISION

WMV/HC

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

13472
PLEASE QUOTE
FILE 79790-15-2
Sask.

OTTAWA April 23, 1948.

Memorandum

Indian Affairs Branch

Re Furnace for Nut Lake Indian
Day School.

Please instruct Superintendent Davis to secure at least one additional competitive price on supplying and installing furnace requisitioned for the above school.

Upon receipt of same, we will arrange to secure requisite approval for the issue of purchase order.



Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100,000—5-46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 121-8-5 (E.1)

FILE NO.

TREAS. NO.

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE May 3rd, 1948.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	Touchwood Indian Agency Trust Account	$4,000.00

Send cheque to:

Mr. R.S. Davis,
Superintendent,
Indian Agency,
Punnichy, Sask.

Not sent

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Accountable advance in connection with labour - erecting the Nut Lake Indian Day School #634

ENC. NO. #251

CHARGE TO { VOTE 516 ; ALLOTMENT 13-491 ; SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5 (E.1)

May 3, 1948.

Not sent

Mr. R.S. Davis, Superintendent,
Indian Agency, Punnichy, Sask.

With reference to your letter of the 20th ultimo, we are arranging to forward you an accountable cheque for $4,000.00 in connection with labour in erecting the Nut Lake School.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.
M
121-8-5 (E.1)

May 3, 1948.

Mr. R.S. Davis,
Superintendent,
Indian Agency,
Punnichy, Sask.

I desire to refer to your letter of March 15th enclosing requisition for a furnace for the Nut Lake School.

The Departmental Purchasing Agent would appreciate it if you could secure another quotation on supplying and installing the furnace. We submitted to him the quotation from Mr. Brockman but as stated above, he wishes another quotation.

You may purchase locally the 45 cu. yds. of sand at an estimated cost of $157.57. When forwarding the account for the sand, you should mark on it "Pay from E.R. #251.".

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ou[illegible]ef. - M. & R. 116

LABOUR CONDITIONS

Ottawa, May 3, 1948.

The following labour conditions are applicable to the work of Construction of a school - Nut Lake Indian Day School at Rose Valley, Sask. to be undertaken for the Department of Mines and Resources

(1) No workman employed upon the said work shall at any time be paid less than the minimum rates of wages, or shall work more than the number of hours, set forth in the following schedule:—

SCHEDULE OF WAGES AND WORKING DAY HOURS

TRADE OR CLASS OF LABOUR	RATE OF WAGES NOT LESS THAN	HOURS OF LABOUR NOT MORE THAN Per Day	Per Week
	per hour	8	44
Brick and hollow tile layers	$ 1.20	"	"
Brick and hollow tile layers' helpers (mixing and tempering mortar)	.65	"	"
Carpenters and joiners	1.00	"	"
Cement finishers	.80	"	"
Cement and concrete mixer operators:			
Steam -	.75	"	"
Gas. or elec. -	.70	"	"
Compressor operators (gas. or elec.)	.70	"	"
Drivers	.60	"	"
Driver, team and wagon	.95	"	"
Drill runners	.70	"	"
Electricians (inside wiremen)	.95	"	"
Engineers, operating, steam:			
Single or double drums -	1.00	"	"
Three or more drums -	1.25	"	"
Engineers, crane (steam, gas. elec.)	1.10	"	"
Enginemen, stationary	.70	"	"
Hoist operators - tower (gas. or elec.)	.70	"	"
Labourers	.60	"	"
Lathers:			
Metal -	1.05	"	"
Wood -	.95	"	"
Motor truck drivers	.65	"	"
Motor truck driver and truck	1.65	"	"
Ornamental iron workers	1.00	"	"
Painters (spray)	.85	"	"
Painters and glaziers	.75	"	"
Plasterers	1.10	"	"
Plasterers' helpers (mixing and tempering material)	.65	"	"
Plumbers and steamfitters	1.00	"	"
Plumbers and steamfitters' helpers (all men assigned to help tradesmen)	.65	"	"
Riggers (general)	.80	"	"
Rodmen (reinforced steel)	.70	"	"
Roofers:			
Felt and gravel: patent: composition -	.75	"	"
Sheet metal -	.80	"	"
Sheet metal workers	.80	"	"
Shinglers (wood, asbestos)	1.00	"	"
Steam shovel engineers	1.25	"	"
Steam shovel firemen	.75	"	"
Steam shovel oilers	.75	"	"
Shovel operators (gas.)	1.25	"	"
Watchmen	.55	"	"
Welders and burners (acetylene or elec.)	.90	"	"

N.B.—The wage rates specified above are those deemed to be current at the time this schedule was prepared. They are minimum rates only and nothing herein contained shall be considered as exempting contractors and sub-contractors from the payment of higher rates in any instance where, during the continuance of the work, such higher rates are fixed by provincial legislation, by agreements between employers and employees in the district or by changes in prevailing rates.

Where, by provincial legislation, or by agreement or current practice, the working hours of any class of workers are less than 44 per week, such lesser hours shall not be exceeded on this work, except in cases of emergency as may be approved by the Minister of Labour and then only subject to the payment of overtime rates as specified by the Minister of Labour.

A. 1.

(See next page)

IW

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Minister of Labour to determine disputes.

(2) Where there are special circumstances which in the judgment of the Minister of Labour make it expedient that he should do so, he may decide what are the current or fair and reasonable rates of wages for overtime, and what is the proper classification of any work for the purposes of wages and hours. Immediately upon receipt of notice of any decision of the Minister of Labour hereunder the Contractor shall adjust the wages and hours and classification of work so as to give effect to such decision. In case the Contractor shall fail so to do, or fail at any time to pay to any employee or employees for any services performed or for any hours of labour wages according to the rates set forth in the schedule or fixed therefor by the Minister of Labour hereunder regarding overtime and classification, the Minister of Labour may authorize and direct the Minister to pay any such wages at the rates so fixed and to deduct the amount thereof from any moneys owing by the Government to the Contractor and any such payment shall for all purposes as between the Contractor and the Government be deemed and taken to be payment to the Contractor, and the Contractor shall be bound in every particular by any such authority, direction and payment as aforesaid.

Schedule to be posted.

(3) For the protection of the workmen employed, the Contractor shall post and keep posted in a conspicuous place on the premises where the contract is being executed, occupied or frequented by the workmen, the Schedule inserted in this contract, also the preceding paragraph (2) and any decision of the Minister of Labour made thereunder.

Books, etc., of contractor open for inspection.

(4) The Contractor shall keep proper books and records showing the names, trades, and addresses of all workmen in his employ and the wages paid to and time worked by such workmen, and the books or documents containing such record shall be open for inspection by the Fair Wages Officers of the Government at any time it may be expedient to the Minister of Labour to have the same inspected.

Payment by contractor for labour etc.

(5) The Contractor shall not be entitled to payment of any money which would otherwise be payable under the terms of the contract in respect of work and labour performed in the execution of the contract unless and until he shall have filed with the Minister in support of his claim for payment a statement attested by statutory declaration, showing: (1) the rates of wages and hours of labour of the various classes of workmen employed in the execution of the contract; (2) whether any wages in respect of the said work and labour remain in arrears; and (3) that all the labour conditions of the contract have been duly complied with; nor in the event of notice from the Minister of Labour of claims for wages, until the same are adjusted. The Contractor shall also from time to time furnish the Minister such further detailed information and evidence as the Minister may deem necessary in order to satisfy him that the conditions herein contained to secure the payment of fair wages have been complied with, and that the workmen so employed as aforesaid upon the portion of the work in respect of which payment is demanded have been paid in full.

Power to pay wages in default of payment by contractor.

(6) In the event of default being made in payment of any money owing in respect of wages of any workmen employed on the said work and if a claim therefor is filed in the office of the Minister and proof thereof satisfactory to the Minister is furnished, the said Minister may pay such claim out of the moneys at any time payable by His Majesty under said contract and the amounts so paid shall be deemed payments to the Contractor.

(7) These conditions shall extend and apply to moneys payable for the use or hire of horses or teams, and the persons entitled to payments for the use or hire of horses or teams shall have the like rights in respect of moneys so owing them as if such moneys were payable to them in respect of wages.

Subletting, etc.

(8) With a view to the avoidance of any abuses which might arise from the subletting of contracts it shall be understood that subletting, other than such as may be customary in the trades concerned, is prohibited unless the approval of the Minister is obtained; subcontractors shall be bound in all cases to conform to the conditions of the main contract, and the main contractor shall be held responsible for strict adherence to all contract conditions on the part of subcontractor; the contract shall not, nor shall any portion thereof be transferred without the written permission of the Minister; no portion of the work to be performed shall be done at the homes of the workmen.

Workmen to be residents of Canada.

(9) All workmen employed upon the work comprehended in and to be executed pursuant to the said contract shall be residents of Canada, unless the Minister is of opinion that Canadian labour is not available or that other special circumstances exist which render it contrary to the public interest to enforce this provision.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Nut Lake Indian Day School

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CONTRACT AGREEMENT

THIS AGREEMENT made (in triplicate) the ..... day of ..... in the year Nineteen Hundred and forty ..... A.D.

BETWEEN

John Holterman and Sons, Quinton, Saskatchewan, hereinafter called "The Contractor", of the first part;

AND His Majesty the King, represented by the Minister of Mines and Resources of Canada, hereinafter called "The Minister", of the second part,

WHEREAS the party of the first part, for the consideration hereinafter mentioned, has agreed with the party of the second part, to do, furnish and perform the work, matters and things required to be done, and performed, in the manner hereinafter described, in connection with the work or works;

NOW THIS INDENTURE WITNESSETH that the said parties hereto, hereby covenant, promise and agree, each with the other as follows:

ARTICLE I: The covenants, clauses, provisos and conditions of the "Specifications for Standard Combined One Classroom Indian Day School with Teachers Quarters, Index No. 837"; (embracing the General Conditions, Labor Conditions, General Specifications and Trade Specifications) together with the drawings and such additional detail drawings, shop drawings and instructions, as may f rom time to time be furnished, shall be as fully part of this Agreement as if attached hereto, or herein repeated, and should the Contractor or Minister fail to sign them, they shall nevertheless be binding on both parties.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(b) To pay the Contractor in current funds, for the performance of the contract Four Thousand Dollars ($4,000.00) subject to additions and deductions as provided for in the Specifications governing the work.

(c) To make progress payments on account thereof, as provided for hereunder

(i) Payment of One Thousand Dollars ($1,000.00) when the main floor joists are in position.

(ii) Further payment of One Thousand Dollars ($1,000.00) when the balance of framing is completed and the walls and roof are sheathed.

(iii) Further payment of One Thousand Dollars ($1,000.00) when the interior work has been completed.

(d) On completion of the entire work, and on full performance of the covenants and clauses of the Specifications, to make full payment of the balance due under the Contract.

(e) To pay for the labour necessary to place forms and footings for the foundation in condition for work on the basement.

ARTICLE IV: The Contractor and the Minister for themselves, their successors, executors, administrators and assigns, hereby undertake and agree, to the full performance of the covenants contained herein.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ARTICLE II: The Contractor undertakes and agrees:

(a) to do, and perform, the works, matters and things required to be done, and performed, in connection with the following work or works namely,-
The construction of a Standard Combined One Classroom Indian Day School with Attached Teachers Quarters (according to the drawings and specifications as prepared by the Lands and Development Services of the Department of Mines and Resources - Index No. 837) on the Nut Lake Indian Reserve, in the Touchwood Indian Agency, in the Province of Saskatchewan.

(b) to complete substantially, and to the satisfaction of the Minister, all the work, on or before the date or dates following, viz;-
the fifteenth day of September, Nineteen Hundred and forty-eight A.D.

(c) Time shall be deemed to be material and of the essence of this contract.

ARTICLE III: The Minister undertakes and agrees, in consideration of the premises, and subject to the performance and observation on the part of the Contractor, of all covenants, provisos and conditions in the Specifications contained:

(a) To provide the materials as listed in the "Bill of Material for Standard Combined One Classroom Indian Day School with Teachers' Quarters - Index No. 837" (prepared by the Lands and Development Services Branch of the Department of Mines and Resources)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN WITNESS WHEREOF these presents have been signed and sealed on behalf of His Majesty, by the Deputy Minister of the Department of Mines and Resources, and the Contractor, the day and year first above written.

Signed, sealed and delivered on behalf of His Majesty, in manner aforesaid, in the presence of:

.....
Witness

.....
Deputy Minister, Department of Mines and Resources.

Signed, sealed and delivered by the Contractor, in the presence of:

.....
Witness

.....
Contractor.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF LABOUR
CANADA

Your File No. 1-1-5
Our Ref. M. & R. 116

Ottawa, May 4, 1948.

Colonel B. F. Neary,
Superintendent of Education,
Department of Mines & Resources,
Indian Affairs Branch,
O T T A W A.

Dear Sir: -

In compliance with your request of April 30th, we are enclosing labour conditions for insertion in the proposed contract for construction of a school - Nut Lake Indian Day School at Rose Valley, Sask.

Yours very truly,

Director of Industrial Relations
(M. M. Maclean)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.

121-8-4 M

(E)

May 7, 1948.

Mr. R. S. Davis,
Superintendent, Indian Agency,
Punnichy, Saskatchewan.

Nut Lake Indian Day School

Please find attached a Contract Agreement between John Holterman and Sons, Quinton, Saskatchewan, and the Department.

You will note that progress payments are called for as follows:

(1) Progress payment No. 1, of $1,000.00 when the main floor joists are in position.

(2) Progress payment no. 2, of a further $1,000.00 when the balance of framing is completed and the walls and roof are sheathed.

(3) Progress payment No. 3, of a further $1,000.00 when the interior work has been completed.

(4) Progress payment No. 4 (final) of $1,000.00 on completion of the entire work.

Please find attached Progress Payment forms which are to be submitted in duplicate by you when sufficient work has been carried out to warrant payment of the progress claims as indicated above. The P.C. authority is not required if you

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

will merely indicate "Approval by Minister, April 1, 1948". The certificate of the Engineer can be signed by yourself and the form can then be airmailed here so that a cheque can be mailed to the contractor.

Please have the contractor sign the three contract forms and then have them returned here for the Deputy Minister's signature. One copy will then be returned for retention by the contractor.

Encl.

Bernard F. Neary,
Superintendent of Education.

BFN/EM

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

18703

PLEASE QUOTE
FILE G- 4A (121)

PUNNICHY, Sask,
May 10, 1948.

Indian Affairs Branch, Department Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Luthi Brothers of Punnichy have given me an estimate of the labor on painting the Nut Lake School at Nut Lake and Poorman Reserve Day School, Poorman Reserve at $700.00 for each school.

They are willing to undertake the work at $1.25 an hour.

Their estimate I consider fair as these buildings will need three coats, also the cement in the basement has to be painted.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 14 1948
A. M.
REGISTERED

R.S.Davis,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

[redacted] OFFICE OF THE
INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

19350

PLEASE QUOTE
FILE G- 4A (121)

PUNNICHY, Sask,
May 14, 1948.

Indian Affairs Branch, Department Mines & Resources, Ottawa, Ont.

re Nut Lake Indian Day School

With reference to Department letter #121-8-4 dated May 7, 1948, enclosing contract agreement between John Holterman and Sons, Quinton, Mr. Holterman was in the office today and informed me he had signed the forms andmailed them direct to you at Ottawa.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 17 1948
P. M.
REGISTERED

R.S.Davis,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER 121-8-5

NO. 22295
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

OTTAWA Aug. 19/47 FILE NO.

TO Canada Cement Co. Limited,
Canada Cement Bldg.,
Montreal, Que. Attention Mr. Grant

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO R.S.Davis, Indian Agent, Rose Valley, Sask.

F.O.B. Rose Valley, Sask. QUOTATION OF

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO R.S.Davis, Indian Agent, Leask, Sask.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch.
REGISTERED
AUG 23 1947

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
1	Carload Portland cement (150 bbls) 600 bags		
	Estimated cost.....$450.00		
	200 bags for New Day School Nut Lake Reserve		
	80 " " new Root house for Birtle Indian Res. School		
	320 " " Farm Instructor's house - Nut Lake Reserve.		

600
150

Copy sent agent

WDKV/EC

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
516	23	491 - 280 bags	
511	13	491 - 320 "	

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

Week of Sept. 1/47.

PURCHASING AGENT

R 2622

TO BE RETURNED TO HEAD OF BRANCH

SEE REVERSE SIDE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

FOR INFORMATION OF INDIAN AFFAIRS BRANCH

ESS REPLY TO
ASING AGENT

WMV/HC

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

FILE PLEASE QUOTE 78999-
79000
79001-15-3 S.

OTTAWA, May 17, 1948.

Gentlemen,-

Re Purchase Orders Nos. 28887 and 28962.

Replying to your letter of the 4th instant, please be advised that it will be in order for you to supply the unquoted items, sashes, doors, and louvre ventilator, as well as the other material on which you quoted a price to Indian Agent Davis. While it is not necessary that further quotations be submitted, we trust that you will furnish these at current manufacturers' prices and that you will advise us at your earliest convenience as to the approximate total cost of each of the above orders.

Yours very truly,

W. McVicar

Departmental Purchasing Agent.

Western Manufacturing Co. Ltd.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

FOR INFORMATION OF INDIAN AFFAIRS BRANCH

ESS REPLY TO
ASING AGENT

WMV/HC

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

FILE 19511

PLEASE QUOTE
78999-
79000
79001-15-3 S.

OTTAWA, May 17, 1948.

Gentlemen,-

Re Purchase Orders Nos. 28887 and 28962.

Replying to your letter of the 4th instant, please be advised that it will be in order for you to supply the unquoted items, sashes, doors, and louvre ventilator, as well as the other material on which you quoted a price to Indian Agent Davis. While it is not necessary that further quotations be submitted, we trust that you will furnish these at current manufacturers' prices and that you will advise us at your earliest convenience as to the approximate total cost of each of the above orders.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 18 1948
A. M.
REGISTERED

Yours very truly,

W. McVincent.

Departmental Purchasing Agent.

Western Manufacturing Co. Ltd.,
Regina, Sask.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GALL'S LUMBER YARD

BUILDING MATERIALS -:- BUILDERS' HARDWARE

...ie Valley
...n, Sask., April 24 1948

Sold to Dept of Mines & Resources

Pcs.	Size	Length	Ft. B.M.	DESCRIPTION	Price	Amount
				Nut Lake Indian Reserve		3 50
10				Casement sash for 6 wide 6 high	.35	~~4 20~~
20				Sash fasteners 1¾ x 2¾	.25	5 00
30				Storm sash hangers	.25	7 50
1	doz			sash lifts, two large 4"	.15	1 80
1	doz			sash lifts, angle type	.15	1 80
10	pr			Butts 3" x 3"	.55	5 50
8	pr			Butts 4" x 4" Brass	1 00	8 00
4	pr			Butts 3½" x 3½" Brass	.75	3 00
3	pr			Butts 4" x 4" - Exterior	1 00	3 00
10				Exterior lock sets 2½" x 7/66	2.55	25 50
6	doz			2" gate hooks & eyes	.25	1 50
5	doz			Cart hooks	2.55	12 75
						78 85

We agree to pay above within ..... days with interest at 7%

Buyer's Signature Nut Lake

DOMINION STATIONERS, TORONTO

Indian Affairs, (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Touchwood Indian Agency (121)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

121-8-5

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to Gall's Lumber Yards

Address Rose Valley, Sask.

1948 DATE	SERVICE	AMOUNT	
April	To casement fasteners sash hangers etc		
	Nut Lake Indian Day School as account attached		
		78	85
	Vote #516, Allot #13-491, Encumbrance #91		
	Order No. 27989, File No. 78997-1503 Sask.		
	121-8-5, 11221		
	Seventy-eight 85/100 dollars	78	85

Training Division
MAY 20 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 20
P.M.
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

R. S. Davis
Agent

Voucher No. 471

Date May 17, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

NO. 29048
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

PURCHASE ORDER 121-8-5

GVS/RG

OTTAWA April 22,1948 FILE NO. 78994-15-3 Sask.

~~14290~~ 13813

TO McCurdy Supply Co. Ltd.,
Sargent & Erin Streets,
Winnipeg, Man.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO R.S. Davis, Indian Agent, Rose Valley, Sask.

F.O.B. Rose Valley, Sask. QUOTATION OF April 19th, 1948.

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO R.S. Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For NutLake Indian Day school.		
32	lin.ft. Flue Lining 8½ x 13" vitrified clay per ft.	$ 1.00	$ 32.00
230	lin.ft. 4" agricultural weeping tile, per ft.	20	46.00
20	lin.ft. 4" vitrified clay tile pipe	41¢	8.30
120	lin.ft. 6" " " " "	57½	69.00
			$ 155.30
	(Sales Tax Included)		

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 28 1948 P.M. REGISTERED

Training Division MAY 25 21 1948 Indian Affairs Br.

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
516	13	491	251

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

Fifteen Days.

W. M. VINCENT

PURCHASING AGENT

R 2622

COPY FOR RECEIVING OFFICER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Office and Yard :
SARGENT and ERIN

INVOICE

McCURDY SUPPLY CO. LTD.
BUILDERS' SUPPLIES and COAL

CONCRETE - MASONRY - PLASTERING MATERIALS
COAL - WOOD - COKE

OFFICE PRICE :
37 - 251

OUR REQ. A 14734

YOUR ORDER 29048

YOUR REQ. No.

SHIPPED TO R.S. Davis, Indian Agent

WINNIPEG, MAN. April 30, 1948

SOLD TO Dominion Government,
c/o R. S. Davis,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

ITEMS	DESCRIPTION	QUANTITY	PRICE	DISCOUNT ITEMS	NET ITEMS	TOTAL
16	Pes Flue Lining 8½ x 13	32 Ft	1.00		32.00	
230	" Drain Tile 4"	230	.20		46.00	
10	" Sewer Pipe 4"	20	.41½		8.30	
60	" " " 6"	120	.57½		69.00	155.30

All goods are payable on delivery of same. Without waiving or modifying this term, accounts may be rendered monthly on the first day of the month.

A discount of $.....will be allowed if this account is paid by the 15th..... Positively no discount after that date.

All amounts remaining unpaid on the 22nd of the month following the month in which the goods were delivered will become delinquent, and if not paid before the last day of the month, no further deliveries will be made, except for cash, until such delinquent bills are paid. A note or collateral will not constitute payment.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Touchwood Indian Agency (121)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

121-8-5

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to McCurdy Supply Co. Ltd.,

Address Sargent & Erin Sts,

Winnipeg, Man.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
Apl	30	To Flue linging drain pipe & sewer pipe for		
		Nut Lake Indian Day school	155	30
		Vote #516, Allot #13-491		
		Order #29048 file No. 78994-15-5 Sask, dated April 22, 1948. (13813)		
		One hundred and fifty-five 30/100 dolla rs	155	30

Training Division
MAY 24 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 20
P. M.
RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 2146

R S Allen
Agent

Voucher No. 469

Date May 17, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5 (E.1)

May 21, 1948.

Mr. R.S. Davis, Superintendent,
Indian Agency, Punnichy, Sask.

We received your letter of May 10th submitting an estimate of Luthi Brothers of $700.00 each for painting the Nut Lake and Poorman School.

It is my understanding that Regional Supervisor Ostrander intended to arrange for the painting of the Nut Lake School by the farm instructor.

We consider the price quoted by Luthi Brothers is high. Copy of this letter is being sent to Mr. Ostrander.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5 (E.1)

1. D/ Signature

2.

EX'D.
M

Ottawa, May 21, 1948.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Nut Lake Indian Day School.

In memorandum dated April 1st from Mr. Pratt we received approval for accepting the tender of John Holterman and Son for labour in connection with the erection of the above mentioned school. Their quotation has been brought to your attention in my memorandum of March 13th.

I now enclose an agreement in triplicate. I would appreciate it if you would sign same and return.

Director.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

20340

PLEASE QUOTE FILE G- 4A (121)

PUNNICHY, Sask,
May 18, 1948.

Indian Affairs Branch, Department Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Nut Lake Indian Day School
Poorman Indian Day School

There is nothing in the plans of the abovenamed buildings for electric wiring but in my opinion this should be included. The approximate cost is $7.50 an outlet.

If you wish to have this item included, will you please advise.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 21 1948
P. M.
REGISTERED

R.S.Davis,
Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

OF THE
CTOR

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES

20985

121-8-5 (E.1)

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

Dept. of Mines & Resources
OTTAWA
MAY 22 1948
DEPUTY MINISTER

Ottawa, May 21, 1948.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Nut Lake Indian Day School.

In memorandum dated April 1st from Mr. Pratt we received approval for accepting the tender of John Holterman and Son for labour in connection with the erection of the above mentioned school. Their quotation has been brought to your attention in my memorandum of March 13th.

I now enclose an agreement in triplicate. I would appreciate it if you would sign same and return.

Director.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 25 1948
A. M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Ottawa, May 21, 1948.

Memorandum:

DEPUTY MINISTER

Re: Nut Lake Indian Day School.

In memorandum dated April 1st from Mr. Pratt we received approval for accepting the tender of John Holterman and Son for labour in connection with the erection of the above mentioned school. Their quotation has been brought to your attention in my memorandum of March 13th.

I now enclose an agreement in triplicate. I would appreciate it if you would sign same and return.

Director

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

Nut Lake Indian Day School

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

CONTRACT AGREEMENT

THIS AGREEMENT made (in triplicate) the .....13..... day of .....May..... in the year Nineteen Hundred and forty ....8 Eight..... A.D.

BETWEEN

John Holterman and Sons, Quinton, Saskatchewan, hereinafter called "The Contractor", of the first part;

AND His Majesty the King, represented by the Minister of Mines and Resources of Canada, hereinafter called "The Minister", of the second part,

WHEREAS the party of the first part, for the consideration hereinafter mentioned, has agreed with the party of the second part, to do, furnish and perform the work, matters and things required to be done, and performed, in the manner hereinafter described, in connection with the work or works;

NOW THIS INDENTURE WITNESSETH that the said parties hereto, hereby covenant, promise and agree, each with the other as follows:

ARTICLE I: The covenants, clauses, provisos and conditions of the "Specifications for Standard Combined One Classroom Indian Day School with Teachers Quarters, Index No. 837"; (embracing the General Conditions, Labor Conditions, General Specifications and Trade Specifications) together with the drawings and such additional detail drawings, shop drawings and instructions, as may from time to time be furnished, shall be as fully part of this Agreement as if attached hereto, or herein repeated, and should the Contractor or Minister fail to sign them, they shall nevertheless be binding on both parties.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ARTICLE II: The Contractor undertakes and agrees:

(a) to do, and perform, the works, matters and things required to be done, and performed, in connection with the following work or works namely,-
The construction of a Standard Combined One Classroom Indian Day School with Attached Teachers Quarters (according to the drawings and specifications as prepared by the Lands and Development Services of the Department of Mines and Resources - Index No. 837) on the Nut Lake Indian Reserve, in the Touchwood Indian Agency, in the Province of Saskatchewan.

(b) to complete substantially, and to the satisfaction of the Minister, all the work, on or before the date or dates following, viz;-
the fifteenth day of September, Nineteen Hundred and forty-eight A.D.

(c) Time shall be deemed to be material and of the essence of this contract.

ARTICLE III: The Minister undertakes and agrees, in consideration of the premises, and subject to the performance and observation on the part of the Contractor, of all covenants, provisos and conditions in the Specifications contained:

(a) To provide the materials as listed in the "Bill of Material for Standard Combined One Classroom Indian Day School with Teachers' Quarters - Index No. 837" (prepared by the Lands and Development Services Branch of the Department of Mines and Resources)

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

(b) To pay the Contractor in current funds, for the performance of the contract Four Thousand Dollars ($4,000.00) subject to additions and deductions as provided for in the Specifications governing the work.

(c) To make progress payments on account thereof, as provided for hereunder

(i) Payment of One Thousand Dollars ($1,000.00) when the main floor joists are in position.

(ii) Further payment of One Thousand Dollars ($1,000.00) when the balance of framing is completed and the walls and roof are sheathed.

(iii) Further payment of One Thousand Dollars ($1,000.00) when the interior work has been completed.

(d) On completion of the entire work, and on full performance of the covenants and clauses of the Specifications, to make full payment of the balance due under the Contract.

(e) To pay for the labour necessary to place forms and footings for the foundation in condition for work on the basement.

ARTICLE IV: The Contractor and the Minister for themselves, their successors, executors, administrators and assigns, hereby undertake and agree, to the full performance of the covenants contained herein.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

IN WITNESS WHEREOF these presents have been signed and sealed on behalf of His Majesty, by the Deputy Minister of the Department of Mines and Resources, and the Contractor, the day and year first above written.

Signed, sealed and delivered on behalf of His Majesty, in manner aforesaid, in the presence of:

W. J. McLeven
.....
Witness

M. K. Cowdry
.....
Deputy Minister, Department of Mines and Resources.

Signed, sealed and delivered by the Contractor, in the presence of:

J. Lubicki
.....
Witness

John Halterman & son
Per Henry Halterman
.....
Contractor. Director

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5 (E.1)

May 26, 1948.

Dear Sirs:

I enclose contract agreement in connection with the erection of the new day school on the Nut Lake Indian Reserve. This agreement has been duly signed by our Deputy Minister.

Yours sincerely,

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

Messrs. John Holterman & Son,
Quinton, Sask.

PP/MGD

c/c to Indian Agent, Punnichy.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5 (E.1)
121-6-5

May 27, 1948. EX'D. M

Mr. J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
304 Post Office Building,
Regina; Saskatchewan.

We have a letter from Mr. Davis suggesting that electric wiring be placed in the Nut Lake and Poorman Indian Day Schools. He states that the approximate cost would be $7.50 an outlet.

Is there any possibility of electricity being available at these schools in the immediate future?

Philip Phelan
Chief, Training Division.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

ADDRESS REPLY TO
PURCHASING AGENT

WMV/HC

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

FILE PLEASE QUOTE 79790-15-2 S.

OTTAWA, May 26, 1948.

Memorandum

Indian Affairs Branch

Re furnace for Nut Lake Indian Day School.

Kindly advise if additional competitive prices were secured for supplying and installing the furnace covered by your requisition of March 15th, your file 121-8-5. We requested this information on the 23rd ultimo.

W. M. Vincent.

Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

ADDRESS REPLY TO PURCHASING DIVISION

WMV/HC

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
GENERAL ADMINISTRATIVE OFFICES

21511

PLEASE QUOTE
FILE 79790-15-2 S.

OTTAWA May 26, 1948.

Memorandum

Indian Affairs Branch

Re furnace for Nut Lake Indian Day School.

Kindly advise if additional competitive prices were secured for supplying and installing the furnace covered by your requisition of March 15th, your file 121-8-5. We requested this information on the 23rd ultimo.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 27 1948
A.M.
REGISTERED

Departmental Purchasing Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5 (E.1)

AIR MAIL

May 28, 1948.

Mr. S.H. Simpson, Superintendent,
Indian Agency, Punnichy, Sask.

On March 15th Mr. Davis forwarded to a quotation he had received from E.G. Brockman, Watrous, Sask. for the installation of a furnace in the new Nut Lake School.

In a letter dated May 3rd we wrote Mr. Davis requesting him to secure another quotation if possible.

We have not received any reply to the last letter and it would be appreciated if you would endeavour to secure another quotation and forward it at the earliest possible date. If you cannot obtain another quotation within a reasonable time, please advise us.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5 (E.1)

EX'D.
May 28, 1948 M

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Furnace for Nut Lake Indian Day School,
your file 79790-15-2 S.

On receipt of your memorandum of April 23rd requesting an additional quotation on the above, we wrote Superintendent Davis but have not yet received any reply. Mr. S.H. Simpson is now in charge of the Touchwood Agency and we are sending him an air mail letter today requesting him to obtain another quotation if possible.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

FP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

Regional Supervisor of Indian Agencies
OF THE
INDIAN AGENCY
Saskatchewan

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

PLEASE QUOTE
FILE 982-312-11A

21977

COPY for Indian Affairs, O t t a w a.

Regina, May 26th, 1948.

S.H. Simpson, Esq., Indian Superintendent, PUNNICHY, Saskatchewan.

You will have received Department letter of the 21st instant, File 121-8-5 (E.1), in connection with the painting of the Nut Lake and Poorman's Indian Day Schools.

Please bring this to my attention on my next visit to your agency when we will discuss the possibilities of having the work done by Indians of the two bands under the supervision of the Indian Agency Assistants at the two points.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 29 1948
A. M.
REGISTERED

J.P.B. Ostrander,
Regional Supervisor of Indian Agencies,
Saskatchewan.

JPBO/ed

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

QUINTON LUMBER & SUPPLY

BUILDING MATERIAL, HARDWARE, ETC.

J. J. LANG, Prop.

Sold to Dept of Mines & Resources

P.O.

For Erection or Repair of a Nat Lake Resrv on

Sec.....Twp.....Rge.....W.....Mer. Lot.....Blk.....

Pieces	DESCRIPTION	Feet	Price	Dollars	c.
1					
2 1	1×8 - 12 ft per ft	8	1760		
3 1	1×8 - 11 " "	7 1/2	1760	3	62
4 1	1×9 - 7 " "	5	1760		
5 10	sq ft Veneer	10	14	1	40
6 1	1×6 - 10 ft per ft	5	1760		88
7 1	4×4 - 3/4 veneer	16	36	5	76
8				11	66
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					

Terms—6% Interest from date of sale charged on all overdue accounts.
Clerical Errors Subject to Correction.

QUINTON, SASK.

Date of Sale May 19th 19 48

Total of this Bill.....

Add Total of Last Acct. ——— ———

Your Acct. to Date .....

Received the above material for which

I agree to pay on.....

.....According to Terms above.

No 11428

.....
Purchaser

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

QUINTON LUMBER & SUPPLY

BUILDING MATERIAL, HARDWARE, ETC.

J. J. LANG, Prop.

Sold to Dept of Mines & Resources

P.O.

For Erection or Repair of a Nut Lake Reserve on

Sec. Twp. Rge. W. Mer. Lot Blk

Pieces	DESCRIPTION	Feet	Price	Dollars	c.
1					68
8/12	Doz screws 1 @		8	11	52
2 1	4 8 x 8 - 3/4 fir ply wood	32	36	2	36
3 1	1/2 x 12 - 16 Spr	32	740	9	00
4 2	1/2 x 8 Base Shoe Linoleum			2	40
5 1	3 x 8 Base Shoe Linoleum	12	20	2	40
6 12	ft Metal trim	19	4 55	8	55
7 19	Drawer pulls		55	8	80
8 16	pr offset Hinges	64	176		
9 4	1 x 12 - 16 fir flrg	8	176		
10 1	1 x 6 - 16 " "	32	126	19	88
11 6	1 x 8 - 8 " "	4	176		
12 1	1 x 4 - 11 " "	5	1760		
13 1	1 x 5 - 12 " "	14	960	1	34
14 1	2 x 4 - 20 fir	19	780		
15 2	1 x 8 - 14 Spr	12	284	2	41
16 1	1 x 10 - 14 " "	27	1760	11	75
17 4	1 x 8 - 10 fir flrg			71	69
18					

Terms—6% Interest from date of sale charged on all overdue accounts.
Clerical Errors Subject to Correction.

QUINTON, SASK.

Date of Sale May 19th 1948

Total of this Bill

Add Total of Last Acct.

Your Acct. to Date

Received the above material for which

I agree to pay on According to Terms above.

No 11429

Purchaser

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

QUINTON LUMBER & SUPPLY

BUILDING MATERIAL, HARDWARE, ETC.

J. J. LANG, Prop.

Sold to Dept of Mines & Resources

P.O.

For Erection or Repair of a Hut Lake Reserve on

Sec. Twp. Rge. W. Mer. Lot Blk

Pieces	DESCRIPTION	Feet	Price	Dollars	c.
1					
2 1	2×10-8 select fir	14	970	5	91
3 2	2×10-14 " "	47	970	1	40
4 14	Lineal ft strung caps	14	1000	3	37
5 14	" " Handrail	14	2410	1	12
6 28	" " fillers	28	400	1	51
7 1	4×4-10 fir	14	1080	1	99
8 2	2×4-16 "	21	950	1	76
9 2	2×4-14 "	19	930	3	00
10 120	Lineal ft covers	120	250	33	60
11 96	" " Stepping	96	350		
12 49	" " 1×8 fir flm	43	1760	13	37
13 44	" " 1×4 "	33	1760	1	51
14 1	4×4-10 fir	17	1080	2	55
15 1	1×10-17 " flm	17½	1760	1	40
16 4	Lin. ft. stepping	4	35		27
17 11	Lin " covers	11	250	72	76
18					

Terms—6% Interest from date of sale charged on all overdue accounts.
Clerical Errors Subject to Correction.

QUINTON, SASK. 6

Date of Sale May 19th 1948

Total of this Bill

Add Total of Last Acct.

Your Acct. to Date

Received the above material for which

I agree to pay on According to Terms above.

No 11432

Purchaser

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Touchwood Indian Agency (121)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-8-5

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to J.J. Lang

Address Quinton, Sask.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
May	19	To material for kitchen dresser, stairs etc	72	76
			71	69
		Indian Day School, Nut Lake Reserve	11	66
		Vote #516, Allot #13-491		
		One hundred and fifty-six 11/100 dollars	156	11

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch MAY 31 1948 A.M. RECORDS

Training Division MAY 31 1948

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 121-8-5 dated 17/4/48

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

H. Bompas Jr. Agent

VOUCHER No. 498

DATE May 22, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

Touchwood Indian Agency (121)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Holterman & Son EX'D.

Address Quinton, Sask. M

PAGE		SERVICE	AMOUNT	
May	19	To labor making kitchen dresser , two stairs and one shelf for Nut Lake Indian Day School - 141 hrs @ $1.35 per hr.	190	35
		Vote #516, Allot #13-491		

Training Division
MAY 31 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
MAY 31 1948
A. M.
RECORDS

		One hundred and ninety 35/100 dollars	190	35

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 121-8-5 dated 17/4/48

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

VOUCHER No. 497

H. Dempsey
Agent

DATE May 22, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

REQUISITION FOR ENCUMBRANCE CERTIFICATE

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES—INDIAN AFFAIRS BRANCH

NOT VALID UNLESS SIGNED BY THE REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

REQUISITIONS WILL BE NUMBERED IN ONE GENERAL SEQUENCE IN THE ACCOUNTS BRANCH

BRANCH Indian Education DATE April 19,1948

ACCOUNTS BRANCH
E. R. No. 251
QUOTE THIS No. ON ALL VOUCHERS

VOTE No. 516 YEAR 19 48 -19 49

PRIMARY AND SUB ALLOTMENT 13-491 AGENCY 634

TO THE COMPTROLLER OF THE TREASURY:—
AN ENCUMBRANCE CERTIFICATE IS REQUESTED FOR THE SERVICE ARTICLES DETAILED BELOW. FILE No. 121-8-5

DESCRIPTION OF CONTRACT, AGREEMENT OR UNDERTAKING IN RESPECT OF WHICH THE ENCUMBRANCE IS SOUGHT. (ATTACH EXPLANATORY DOCUMENTS IF, AND WHEN, NECESSARY)	ESTIMATED EXPENDITURE
FILE	
Erection of Nut Lake Indian Day School - - -

COPY

Wynyard Heating and Electric

Wynyard, Saak.

May 22/48.

Mr. Davies,
Indian Agent,
Punnichy, Sask.

Dear Sir:

We regret our delay in answering your phone call for our bid on the heating & electrical contracts on the proposed Indian school at Punnichy. We have had some difficulty in obtaining prices. Below is our estimated costs.

I - #30-25 Hecla furnace and double casing	275.00
900 lbs iron made up and erected	315.00
Registers and faces	60.00
200 sq ft of asbestos put on	15.00
Quadrant damper sets	29.30
Labor in setting up furnace and registers	40.00
	$ 734.30

Should #24 guage metal be not available, aluminum will be used at a slight extra cost. We cannot guarnatee the above furnace will satisfactorily heat the building if the layout on the plans is followed. You will notice that the plans call for over a thousand [illegible] square inches of hot air and only just over four hundred square inches of cold air. This is definitely going to starve the cold air and reduce the efficency of the furnace. By installing more cold airs you will receive a great deal more economy from the unit. Ed. Tax is not included in the above estimate and will be extra.

We would not like to quote on the electrical work at this time as we will need more information. There were no exit lites shown on the plans and no fire alarm system. We believe that the Fire Commissioner will definitely want these installed and the plans for the wiring, fire alarm system will have to be O.K ed by his office. If this could be accomplished and the plans returned to us we would like to bid on the electrical work.

Trusting that this is the information you require,

Yours truly,

Wynyard Heating & Electric,

per (sgd) W.B. Martin.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

23465

PLEASE QUOTE FILE G- 4A (121)N.L.

PUNNICHY, Sask,
May 30, 1948.

Indian Affairs Branch, Department Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to Department letter #121-8-5 (E 1) dated May 3, 1948, I enclose herewith copy of a letter received from the Wynyard Heating and Electric, Wynyard, Sask, in which they tender on the furnace required for the Nut Lake Indian Day School.

I would like to draw your attention to the third paragraph of this letter which states that in their opinion, the cold air provided for in the plan for heating, is inadequate.

No reply has been received to Mr. Davis' letter #G-4A (121) dated May 18, regarding the electrical work mentioned in the letter from the Wynyard Heating and Electric.

Dept. of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUN 4 1948 P.M. REGISTERED

S.H. Simpson,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5 (E.1)

June 8, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Re: Furnace for Nut Lake Indian Day School.
Your file 79790-15-2 S.

With reference to your memorandum of May 26th, I enclose for your information a copy of an additional tender for the installation of the furnace.

This has just been forwarded to us by Indian Agent S.H. Simpson who has succeeded Mr. Davis as Indian Agent in the Touchwood Agency. Mr. Simpson did not forward us the original copy of the tender.

With reference to the comments of the company regarding the plans, I may say that these were prepared by the Lands and Development Services Branch and should be correct.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

EX'D.
M

121-8-5 (E.1)

June 8th, 1948.

Mr. S.H. Simpson, Indian Agent,
Punnichy, Saskatchewan.

We have your letter of the 30th ultimo and will submit the tender of Wynyard Heating and Electric Company to the Departmental Purchasing Agent.

With regard to the last paragraph of your letter, we wrote Regional Supervisor Ostrander on May 27th and I enclose a copy of this letter for your information.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

1.21-8-5

OFFICE OF THE INDIAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

23723

PLEASE QUOTE FILE G-4A (121) N.L.

Air Mail

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 8 1948
REGISTERED

PUNNICHY, Sask,
June 4, 1948.

Indian Affairs Branch, Department Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Nut Lake Indian Day School

In accordance with instructions contained in Department letter #121-8-4 dated May 7, 1948, I enclose herewith progress payment forms in duplicate for payment #1 to Holterman & Sons, Quinton.

Holterman & Sons have completed the construction of the cement walls and the main floor joists are in position.

I would be glad if a cheque for $1000.00 could be mailed to Holterman & Sons at Quinton, as soon as possible, as they are in need of money.

Please send 10 more forms M & S 1064, Progress payment forms.

E.R. 251
Quinton
June 16/48

H. Simpson

R.H. Simpson,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

S.T. NELSON, TRUCKING
ROSE VALLEY, SASK

DATE May 22 1948

M Dept of Mines + Resources
ACCT. FWD.
Nut Lake Indian Reserve

1	Delivering			
2	100 bags cement			
3	from Prince Albert to			
4	Nut Lake Indian			
5	Reserve via			
6	Kelvington			
7	166 miles @ 30.		49	80
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15	8			

PATENTED MOORE BUSINESS FORMS LTD.

S.T. NELSON, TRUCKING
ROSE VALLEY, SASK

DATE May 8 1948

M Dept of Mines + Resources
ACCT. FWD.
Nut Lake Indian Reserve

1				
2	Hauling			
3	342 pcs pipe sewer + chimney			
4	tile from Rose Valley			
5	to Nut Lake Indian			
6	Reserve via			
7	Kelvington		22	00
8				
9				
10	Farm Instructor			
11	Nut Lake Res			
12				
13	Note roads impassable			
14	direct to Nut Lake			
15	2			

PATENTED MOORE BUSINESS FORMS LTD.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Touchwood Indian Agency (121)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES 121-8-5

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to S.T.Nelson

Address Rose Valley Sask.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
May	8	To t rucking sewer and chimney tile from Rose Vallys to Nut Lake Reserve, via Kelvington for Nut Lake Indian Day School	22	00
	22	Trucking 100 bags cement from Punnichy to Nut Lake Indian Day School, via Kelvington	49	80
		Roads direct from Rose Valley to reserve impassible		
		Vote #516, Allot #04-352		
		Seventy-one 80/100 dollars	71	80

Training Division JUN 14 1948 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUN 8 1948 P.M. RECEIVED

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 121-8-5 (R) dated 27/2/48.

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

D. I. Simpson
Agent

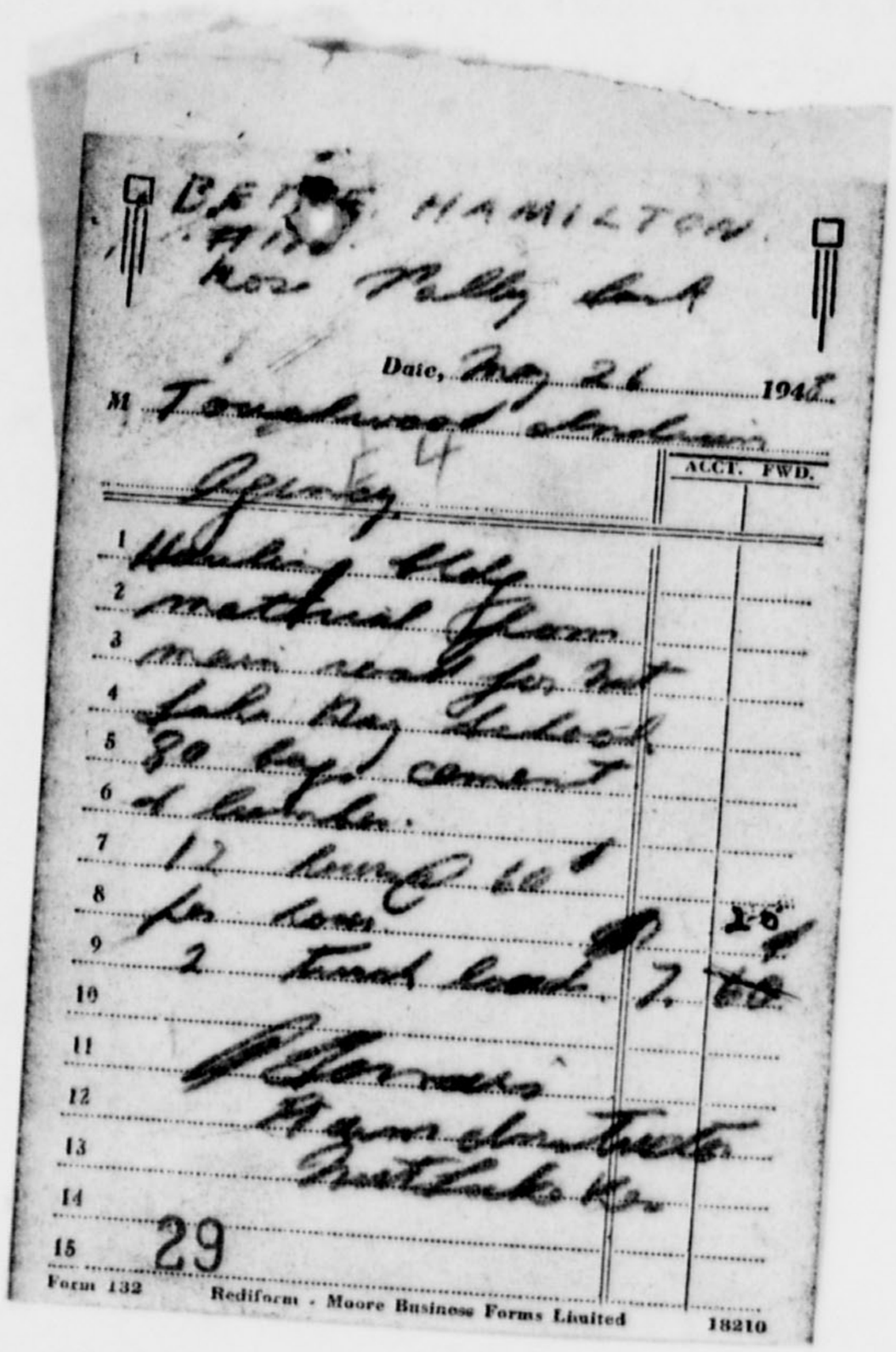
Voucher No. 546

Date June 2, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca



BEARS HAMILTON.
Hon Tally Ln

Date, May 26 1948.

M Tomahawk Lumber Co.

Lethbridge.

		ACCT. FWD.
1	Welding Rods	
2	material flam	
3	man week for Mr	
4	Sale Bay Lebook	
5	80 bags cement	
6	4 barrels.	
7	12 hours @ 1.00	
8	for Lorry	
9	2 Truck loads	2.00
10		
11	Planers	
12	Planer shortcuts	
13	Post Hole Digger	
14		
15	29	

Form 132 Rediform - Moore Business Forms Limited 18210

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Touchwood Indian Agency (121)

121-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

Cheque No.....

Date.....

Pay to B. Hamilton

Address Rose Valley, Sask.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
May	26	To hauling building material from main road to site of Nut Lake Indian Day School		
		80 bags cement and lumber		
		12 hours @ 60¢	7	20
		Vote #516- allot 01-102		
		Seven 20/100 dollars	7	20

Training Division JUN 14 1948 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUN 8 1948 P. M. RECORDS

I Hereby Certify that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. 121-8-5 (E) dated 27/2/48

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

G H Simpson
Agent

Voucher No. 551

Date June 2, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA
Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

P.C. AUTHORITY

DEPARTMENT OF RECONSTRUCTION AND SUPPLY

DATE OF CONTRACT May 7, 1948

PROGRESS PAYMENT NO. 1 PAGE NO.

NATURE OF WORK Nut Lake Indian Day School

DATE June 4 194 8

DESCRIPTION	CURRENT	PREVIOUS CLAIMS	TOTAL TO DATE
Construction of cement walls completed and main floor joists are in position.	1000 00		1000 00
Note: In forwarding this voucher, Agent Simpson writes - ""Holterman & Sons have completed the construction of the cement walls and the main floor joists are in position. I would be glad if a cheque for $1,000. could be mailed to Holterman & Sons at Quinton, as soon as possible, as they are in need of money." In view of the Agent's report, the firm is entitled to the payment shown above as per contract agreement.			
DEDUCT PREVIOUS CLAIMS			
AMOUNT DUE			1000 00

M. & S. 1064

CERTIFICATE OF CONTRACTOR

1. Certified that the supplies and materials have been received and accepted, and are for the purposes of the contract.
2. That the productive labour has been paid for and was used exclusively for the purpose of the contract.
3. That the overhead items have accrued and are a fair and reasonable charge to this contract.

Signed John Holterman & son
Per Henry Holterman

CERTIFICATE OF ENGINEER

Certified that all goods herein have been received, and all services herein have been rendered, and that the claim is in accordance with the contract.

Signed D. L. Simpson
Indian Agent

CERTIFICATE OF TREASURY OFFICIAL

Certified that I have checked the labour, material and overhead claimed herein and that amount claimed is in accordance with contract.

Signed.....

C.T. 17A
100,000—5-46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO.
FILE NO. 121-8-5
TREAS. NO.

DEPARTMENT Mines and Resources

BRANCH Indian Affairs DATE June 10, 1948.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	John Holterman & Sons, Quinton, Sask. - - - - - - - - - - - - - - - -	$1,000.00

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (*a*) STANDING ADVANCE, (*b*) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (*c*) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (*d*) AUTHORIZED PAYMENT.

First payment for labour in connection with the construction of the Nut Lake Indian Day School #634.

E & T 751

CHARGE TO
VOTE 516
ENC. No. 251
ALLOTMENT 13-491
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

CD 2x

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

W. D. NEIL, GENERAL MANAGER, MONTREAL

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Full Rate	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	XXXXX

PLACE X OPPOSITE SERVICE DESIRED

ACCOUNTING REFERENCE	CHECK	TIME FILED

Send the following message, subject to the conditions on the back thereof, which are hereby agreed to.

Rec. verbally with by Mr. Parker June 17/48 PP.

121-8-5 (E.1)

Ottawa, June 17th, 1948.

Mr. S.H. Simpson,
Superintendent,
Indian Agency,
Punnichy, Sask.

HAVE WIRED WESTERN MANUFACTURING COMPANY (STOP) YOU MAY PURCHASE TWENTY THOUSAND CEDAR SHINGLES FROM GALL'S LUMBER YARD AT PRICE STATED BUT PURCHASING BRANCH CONSIDERS THIS QUOTATION HIGH AND WHEN FORWARDING ACCOUNT YOU SHOULD EXPLAIN REASON FOR PRICE

PP/MGD

Chg. Indian Affairs.

BERNARD F. McLARY

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

STANDARD TIME

W.D.NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL

53WN.J. 65 NL

ROSE VALLEY SASK JUNE 15

121-8-5

25679

INDIAN AFFAIRS BRANCH

DEPT OF MINES & RESOURCES, OTTAWA.

RE CONSTRUCTION NUT LAKE RESERVE DAY SCHOOL CONTRACTORS AND WORK CREW HELD UP AT BUILDING SITE FOR MATERIALS FROM WESTERN MANUFACTURING COMPANY REGINA AND ROOF SHINGLES PLEASE WIRE REGINA COMPANY TO SHIP MILL WORK IMMEDIATELY WIRE GALLS LUMBER YARD ROSE VALLEY TO SUPPLY TWENTY THOUSAND CEDAR SHINGLES FIVE X. TO BUILDING SITE AT FIFTEEN AND A HALF DOLLARS A THOUSAND PER THEIR QUOTATION TO ME.

S.H. SIMPSON.

743PM

Indian Affairs, Northern Affairs & Resources
JUN 16 1948
A.M.
REGISTERED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

F.M. 336 (4 PARTS)
JOM-10-45 (8254)
A. G. 1772-39-2092
K. P. 48679

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE 121-8-5 (E.1)

PLACE Ottawa DATE June 17, 1948.

Western Manufacturing Co., Ltd.,
Regina, Saskatchewan.

REFERENCE PURCHASE ORDERS 28887 AND 28962 FOR MILLWORK TO BE DELIVERED TO ROSE VALLEY SASKATCHEWAN FOR NUT LAKE INDIAN DAY SCHOOL (STOP) SUPERINTENDENT SIMPSON REPORTS CONSTRUCTION OF SCHOOL BEING DELAYED OWING TO NON RECEIPT OF SUPPLIES ORDERED FROM YOU (STOP) WOULD APPRECIATE YOU GIVING THIS MATTER IMMEDIATE ATTENTION AND SHIPPING AT ONCE (STOP) KKK ADVISE WHEN SHIPMENT WILL BE MADE

BERNARD F. NEARY
SUPERINTENDENT OF EDUCATION.

Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources.

Phoned in by.....
To.....

PP/MGD

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED		11.30 a.m.

COPY 3

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

M.F.M. 336 (4 PARTS)]
5OOM-10-45 (8254)
H. Q. 1772-39-2098
K. P. 48670

ARMY MESSAGE

UNCLASSIFIED (OUTGOING) FILE 121-8-5 (E.1)

PLACE Ottawa DATE June 17, 1948.

Western Manufacturing Co., Ltd.,
Regina, Saskatchewan.

REFERENCE PURCHASE ORDERS 28887 AND 28962 FOR MILLWORK TO BE DELIVERED TO ROSE VALLEY SASKATCHEWAN FOR NUT LAKE INDIAN DAY SCHOOL (STOP) SUPERINTENDENT SIMPSON REPORTS CONSTRUCTION OF SCHOOL BEING DELAYED OWING TO NON RECEIPT OF SUPPLIES ORDERED FROM YOU (STOP) WOULD APPRECIATE YOU GIVING THIS MATTER IMMEDIATE ATTENTION AND SHIPPING AT ONCE (STOP) KKK ADVISE WHEN SHIPMENT WILL BE MADE

BERNARD F. NEARY
SUPERINTENDENT OF EDUCATION.

Indian Affairs Branch,
Dept. Mines & Resources.

Phoned in by.....

To.....

PP/MGD

ORIGINATOR'S INSTRUCTIONS

SIGNATURE	DEGREE OF PRIORITY	TIME OF ORIGIN
SIGNED	.....	.....

COPY 4

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Touchwood Indian Agency (121)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

121-8-5

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to Crane Limited

Address 93 Lombard St.,

Winnipeg, Man.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
May	31	To 2 Cottager sinks for Nut Lake Indian Day school	61	10
		Vote #516, Allot #13-491		
		Order #28960, file 79002-15-3 Sask 14/4/48		

Training Division
JUN 30 1948
Indian Affairs Br.

TRUST FUND

ACC. No.

AGENCY

Goods Received or
Services Performed,
Prices Fair and Just,
Approved for Payment.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUN 28 1948
A. IV.
RECORDS

Sixty-one 10/100 dollars 61 10

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

VOUCHER No. 605

DATE June 22, 1948

H. Bompas
Agent

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

CRANE
LIMITED

93 LOMBARD STREET,
WINNIPEG, MANITOBA
TELEPHONE: 93-511

CHARGE TO DOMINION GOVERNMENT OF CANADA,
DEPARTMENT OF MINES & RESOURCES,
PURCHASE DEPARTMENT,
OTTAWA, ONTARIO.

DATE MAY 31/48.

INVOICE NUMBER W 14901

SHIP TO R.S. DAVIS, INDIAN AGENT, ROSE VALLEY, SASK.

YOUR ORDER NUMBER 26900 FILE 79002-15-3 SASK.

VIA

QUANTITY SHIPPED	PREVIOUS NO.	SHORTAGE NO.	LIST	GROSS	DISCOUNT	TOTAL
	FOR INDIAN DAY SCHOOL, NUT LAKE RESERVE					
2	F295-1/2" 42 X 20" RH SBD. COTTAGER SINKS.				NET.	61.10

NO CLAIMS FOR SHORTAGE ALLOWED UNLESS MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS.

NO CLAIMS WILL BE ALLOWED FOR LABOR OR DAMAGES. GOODS WHICH HAVE PROVEN DEFECTIVE IN MANUFACTURE WILL BE REPLACED IF CLAIM IS MADE WITHIN SIXTY DAYS FROM DATE OF SHIPMENT.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 28960
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES

WMV/EC

OTTAWA Apr. 14/48

FILE NO. 79002-15-3 Sask.

121-8-5 13807

TO Crane Limited,
93 Lombard St.,
Winnipeg, Man.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO R.S.Davis, Indian Agent, Rose Valley, Sask.

F.O.B. Winnipeg, Man. QUOTATION OF 25th ultimo

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND COPIES AFTER SHIPMENT

TO R.S.Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For Indian Day School, Nut Lake Reserve.		
2	Enamel cast iron sinks with single drain board and concealed hangers 20" x 42". Waste chromium plated dual hand operated waste with 7" dia. removable cup strainer and 1½" tail piece no faucet - Crane "Cottage" C19-231 R. or equal (less steel cabinet)		
	lot net		$61.10
	2% - 15th foll. month Net 30 days. Sales tax included.		

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 27 1948 REGISTERED

PREPAY TRANSPORTATION CHARGES

TO Rose Valley, Sask.

AND FORWARD RECEIPTED VOUCHER WITH INVOICES.

Training Division JUN 30 1948 Indian Affairs Br.

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
516	13	491	251

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

As soon as possible.

W. M. VINCENT

PURCHASING AGENT

R 2622

COPY FOR RECEIVING OFFICER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES CANADA
ARCHIVES PUBLIQUES CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

MANUFACTURERS OF BRONZE VALVE FITTINGS & SPECIALTIES FOR WATER, GAS, STEAM & OIL, PLUMBING & HEATING FIXTURES

EMPIRE BRASS MFG. CO. LIMITED

BRANCH WAREHOUSES - HAMILTON - TORONTO - SUDBURY - WINNIPEG - VANCOUVER
HEAD OFFICE AND FACTORY AT LONDON, ONT. 74 PRINCESS ST.
CABLE ADDRESS "EMPIRE" WINNIPEG, MAN.

QUALITY BRASS GOODS

THIS IS YOUR INVOICE W A 1 4 2 3 9

SOLD TO. DOMINION OF CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
OTTAWA ONTARIO

SHIP TO. R. S. DAVIS, INDIAN
ROSE VALLEY, SASKATCHEWAN

DATE June 14-48 194

(SEND 4 COPIES)
R S DAVIS, INDIAN AGENT,
PUNNICHY, SASKATCHEWAN.

SALESMAN STEVENS | DATE RECEIVED APRIL 29-48. | DATE REQUIRED | SHIPMENT WILL BE MADE | VIA C.P.R. | DATE OF ORDER 3896 | CUSTOMER'S ORDER No. FILE NO 79002-14-5 SASK

SHIP √	QUANTITY	DESCRIPTION	GOODS SHIPPED	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	MAN'F'G.	BOILERS AND RADIATORS	SUNDRIES	TOTAL
	2	FOR INDIAN DAY SCHOOL, NUT LAKE RESERVE FLOOR DRAINS FOR CONCRETE SLAB 5" THICK 4" CAST IRON WITH ANTI-TILTING FLAT, ROUND GRATE AND INTEGRAL RECEPTER 5494 JOSAM 4" SCRD. OUTLET OR INSIDE CAULK	2	9.70	19.40	net	19.40			
	1	[illegible] FT 2" WROUGHT STEEL GALV PIPE	30							
	60	[illegible] FT 3" CAST IRON MEDIUM DRAIN PIPE Single Galv.	60'	.60	36.00					
	30	LBS LEAD FOR CAULKING-PIG LEAD	30	.21	6.30					
	5	LBS OAKUM	5	1.10	1.10					
					43.40	net			43.40	
							19.40		43.40	62.80

SALES TAX INCLUDED

Original to R.S Davis

Training Divisi
JUN 30 1948
Indian Affairs Br.

ANY GOODS PROVING DEFECTIVE WHEN USED FOR THE PURPOSE SPECIFIED WILL BE REPLACED, BUT NO CLAIM FOR LABOR OR DAMAGES WILL BE ALLOWED. CLAIMS FOR SHORTAGE OR ERRORS TO BE MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. GOODS DAMAGED IN TRANSIT WILL HAVE TO BE CLAIMED FOR FROM THE TRANSPORTATION COMPANY BY THE PURCHASER.

PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE — TERMS OF SALE: 2% 15 OF MONTH FOLLOWING DATE OF INVOICE — NET 30TH — INTEREST AT 7% ON ALL PAST DUE ACCOUNTS

A. G. GALL TRUCKING

DATE June 16 1948

M Dept of Mines & Resources

ACCT. FWD

Nut Lake Indian Reserve

1					
2	Delivering				
3	Bricks etc from				
4	Gall's Flat Yd				
5	Rose Valley to				
6	Nut Lake Reserve			15	00
7					
8					
9	Canvas				
10	Pass christmas to				
11					
12	Nut Lake Reserve.				
13					
14					
15					

PATENTED 21 MOORE BUSINESS FORMS LTD.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Touchwood Indian Agency (121)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A

INDIAN AFFAIRS BRANCH

121-8-5 R. 2753

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to A.G. Gall

Address Rose Valley, Sask.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
June	16	To trucking 2000 brick for Nut Lake Indian		
		Day school from Rose Valley to Nut Lake Res	15	00
		Vote #516, Allot #04-352		
		Fifteen dollars	15	00

Training Division JUL 6 1948 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 5 1948 A.M. RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

H. Simpson Jr.
Agent

VOUCHER No. 614

DATE June 25, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER 121-8-5

NO. 28891
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

WMV/HC

OTTAWA April 15/48 FILE NO. 78998-15-3 Sask.

13805

TO Gall's Lumber Yard,
Rose Valley, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO R.S.Davis, Indian Agent, Rose Valley, Sask.

F.O.B. Rose Valley, Sask. QUOTATION OF 25th ultimo

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO R.S.Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For Indian Day School - Nut Lake Reserve.		
1824	Sq. ft. 3/8" thick gypsum board, edges prepared for taped joints in sheets 4' x 12'	5.70	103.95
4000	sq. ft. as above in sheets 4' x 8'	5.70	228.00
200	lin. ft. 1 x 4" casing ~~fmx~~ Fir finish	16.20	10.85
500	" " 1 x 8" baseboard, bullnose, fir finish	16.20	53.95
1000	" " quarter round $\frac{3}{4}$" x $\frac{3}{4}$"	.02	20.00
			$ 416.75

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 27 1948
A. M.
REGISTERED

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
516	13	491	251

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

Immediately - Consult
Mr. Davis at Punnichy, Sask.

W. M. VINCENT

PURCHASING AGENT

R 2622

COPY FOR RECEIVING OFFICER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GALL'S LUMBER YARDS

BUILDING MATERIALS -:- BUILDERS' HARDWARE

Rose Valley
and Fosston, Sask., June 16 1948

Sold to Dept of Mines & R. O. Resources

Pcs.	Size	Length	Ft. B.M.	DESCRIPTION	Price	Amount
182	4 x 8		824			
	x		⅜"	Gypsum Board	5 20	33 97
203	lin ft	184		Fir Finish 16"		10 85
500	lin ft	1x8		Boxboard Fir Finish 16"		53 95
	x					396 77
	x					
	x					
	x					
	x			as per order # 28891		
	x					
	x			Thanks		
	x			Dom. Construction		
	x			Ont Lake Kenora		
	x					

I 17 — We agree to pay above within ..... days with interest at 7%

Buyer's Signature .....

DOMINION STATIONERS, TORONTO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Touchwood Indian Agency (121)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A R. 2753

121-8-5

TREASURY ONLY

CHEQUE No. .....

DATE .....

Pay to Gall's Lumber Yards

Address Rose Valley, Sask.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
June	16	To Gypsum board and baseboard for Nut Lake		
		Indian Day School	396	77
		Vote #516, Allot #13-491, Order #28891		
		File #78998-15-3 Sask. dated 15/4/48		
		Three hundred and ninety-six 77/100 dollars	396	77

Training Division JUL 6 1948 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 5 1948 A. M. RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

H H Simpson
Agent

VOUCHER No. 613

DATE June 25, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

STATEMENT

June 21st 1948.

M. Department of Indian Affairs.

Ottawa.

In Acct. with A. J. Lastiwka, Kayleswatt Sask.

TERMS						
May	31	Erecting school fencing and repairing fence etc.			10	00
		Labour, 20 hrs at 60¢ per hr.				

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

Touchwood Indian Agency (121)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE No.....

DATE.....

Pay to Reverend A.J. Lawes

Address Kylemore, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948				
May	31	To paid to Henry Kayseass wages for erecting swings, and repairing school fences		
		20 hrs @ 50¢ per hr. Receipt #14	10	00
		Vote #516, Allot #01-102		
		This was an emergency as the fences were down and swings broken. Payment of this account is recommended.		
		Ten dollars	10	00

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 5 1948 A.M. RECORDS

Training Division JUL 8

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

FORM No. I.A. 506
Req. 3524

O.I. Dempsey
Agent

VOUCHER No. 618

DATE June 25, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 28958
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

WMV/HC

OTTAWA Apr. 14/48

FILE NO. 78994-15-3 Sask.

121-8-5 13806

TO Gall Lumber Card,
Rose Valley, Sask.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO R.S.Davis, Indian Agent, Rose Valley, Sask.

F.O.B. Rose Valley, Sask. QUOTATION OF 25th ultimo

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO R.S.Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Indian Day School, Nut Lake Reserve		
2	Bags Hydrated lime (50 lb. each)	1.00	$2.00
32	lin. ft. Flue Lining 8½ x 8½ vitrified clay	1.00	32.00
2000	Bricks, common, hard burned red per M.	45.00	90.00
			$124.00

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch APR 27 1948 A.M. REGISTERED

Training Division APR 6 1948 Indian Affairs Br.

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
516	13	491	251

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

Consult Indian Agent Davis.

W. M. VINCENT

PURCHASING AGENT

R 2822

COPY FOR RECEIVING OFFICER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GALL'S LUMBER YARDS

BUILDING MATERIALS -:- BUILDERS' HARDWARE

Rose Valley
and Fosston, Sask., June 16 1948

Sold to Dept of Indian Affairs P.O. Ottawa

Pcs.	Size	Length	Ft. B.M.	DESCRIPTION	Price	Amount
	×			Nut Lake Indian Reserve		
2000				Bricks @ 45.00		90 00
32		lin ft		8½" x 8½" Flue lining #1		32 00
	×					122 00
	×					
	×					
	×					
	×			as per order # 28958		
	×					
	×			Agent Indian		
	×			Farm Instructor		
	×			Nut Lake Reserve		
	×					
	×					

1 – We agree to pay above within ..... days with interest at 7%

15

Buyer's Signature .....

DOMINION STATIONERS, TORONTO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Touchwood Indian Agency (121)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A R. 8757

128-8-5

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to Gall Lumber Yards

Address Rose Valley, Sask.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
June	16	To 2000 brick and flue lining for Nut Lake		
		Indian Day School	122	00
		Vote #516, Allot #13-491, Order #28958		
		File #78994-15-3 Sask, 14/4/48		
		One hundred and twenty-two dollars	122	00

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 5 1948 A.M. RECORDS

Training Division JUL 6 1948 Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

H Thompson
Agent

VOUCHER NO. 612

DATE June 25,1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

OF THE
AN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

(96 PLEASE QUOTE
FILE G- 4A (121)

PUNNICHY, Sask,
June 25, 1948.

Indian Affairs Branch, Department Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to voucher #615 in favor of Gall's Lumber Yards, Rose Valley, in the amount of $310.00 for shingles for the Nut Lake Indian Day School, the prices charged by this company is the same as at all points, F.O.B., within this area.

Galls Lumber Yards has charged the same price, and has delivered them at building site, a distance of eight miles from their yards.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 5 1948
A. M.
RECORDS

S.H.Simpson,
Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Delivered to Reserve
Nor. Valley Sask.
Date June 23 1941

M Dept Mines & Res.
Indian Affairs

		ACCT. FWD.	
1	Freight on		
2	1 Stove Blacksmith		
3	320 lbs		
4	1 crate iron pipe fittings		
5	2 lengths Cast Iron		
6	pipe 400		
7	2 Cart. Iron pipe fittings		
8	340 lbs		
9	From Nor. Valley to		
10	Mud Lake Reserve		4 00
11			
12	Storage		
13	Transportation		
14	Mud Lake Res		
15	38		

Form 132 Rediform • Moore Business Forms Limited 18210

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Helmer Rustad

Address Rose Valley, Sask.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
June	23	To freighting fittings for Nut Lake Indian Day School from Rose Valley to site trip	4	00
		Vote #516, Allot #04-352		
		Four dollars	4	00

Training Division JUL 9 1948 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 6 1948 Ottawa Records

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

O. H. Simpson
Agent

Voucher No. 624

Date June 29, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

191-8-5-

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

Form No. I.A. 506A
R. 3524

TREASURY ONLY

CHEQUE NO. .....

DATE .....

Pay to A.Gervias

Address Rose Valley, Sask.

DATE		SERVICE	AMOUNT	
1948				
June	23	To paid freight on castings, fittings etc for		
		Nut Lake Indian Day School, as receipted		
		freight bill attached	3	48
		Vote #516, Allot #04-352		
		Three 48/100 dollars	3	48

Training Division
JUL 9 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 8 1948
A.M.
RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

D.M. Thompson
Agent

VOUCHER NO. 625

DATE June 29, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5 (E.1)

July 7, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached is an account amounting to $310.00 covering the cost of shingles purchased for the new Nut Lake School.

You will recall that Mr. Phelan 'phoned you on June 17th regarding the local purchase of these shingles and you authorized purchased.

You will also note that on the account it is stated that $15.50 is the standard price for shingles in the vicinity of this school.

Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 634-516-13-491. E.R. No. 251.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

3

For use in connection with the Form of Straight Bill of Lading approved by the Board of Transport Commissioners for Canada by Order No. 7562 of 15th July, 1909.

C P R.

STEAMBOAT LINE OR RAILWAY COMPANY

THIS MEMORANDUM is an acknowledgment that a bill of lading has been issued and is not the Original Bill of Lading, nor a copy or duplicate, covering the property named herein, and is intended solely for filing or record.

Agent's No. 21758

RECEIVED, subject to the classifications and tariffs in effect on the date of the receipt by the carrier of the property described in the Original Bill of Lading,

at Winnipeg July 5 1916 From THE SHERWIN-WILLIAMS CO. OF CANADA LIMITED

the goods described below, in apparent good order, except as noted (contents and condition of contents of packages unknown), marked, consigned and destined as indicated below, which said Company agrees to carry to its usual place of delivery at said destination, if on its road, otherwise to deliver to another carrier on the route to said destination. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of said goods over all or any portion of said route to destination, and as to each party at any time interested in all or any of said goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions, whether printed or written, herein contained (including conditions on back hereof) and which are agreed to by the shipper and accepted for himself and his assigns.

The Rate of Freight from _____ To _____ *is in Cents per 100 Lbs.*

If Times 1st	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Class	If Special
										Per

Consigned to Dominion of Canada Dept of Mines Ottawa

Destination Bear Valley (Mail Address—Not for purposes of Delivery). Province or State of Sask County of _____

Route _____ Car Initial _____ Car No. _____

NO. PACKAGES	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT (SUBJECT TO CORRECTION)	CLASS OR RATE	CHECK COL.
	ADVERTISING MATTER (FREIGHT GUARANTEED)			
	BOXES STATIONERY			
	★ BENZINE BOXES, BBLS., DRUMS			
	DRY EARTH PAINT			
	▶ CASES INSECTICIDES LIQUID IN GLASS			
	▶ CARTONS INSECTICIDES DRY			
	KALSOMINE IN BOXES, KEGS, BRLS.			
	IRONS LEAD IN OIL			
	LACQUER IN METAL CANS PACKED IN CASES			
	★ LACQUER IN 5 GALL. DRUMS			
	★ LACQUER IN BRLS. OR DRUMS			
	LINSEED OIL IN METAL CANS, PACKED			
	LINSEED OIL IN DRUMS			
	▶ PARIS GREEN IN CASES			
	▶ PARIS GREEN IN DRUMS			
	PAINT IN OIL IN METAL CANS, PACKED IN CASES			
	PAINT IN OIL IN 5 GALL. DRUMS			
	PAINT OR VARNISH IN 5 GALL. CANS, BOXED			
	PAINT IN OIL IN BRLS. OR DRUMS			
	PUTTY DRUMS			
	PUTTY IRONS			

NO. PACKAGES	DESCRIPTION OF ARTICLES AND SPECIAL MARKS	WEIGHT (SUBJECT TO CORRECTION)	CLASS OR RATE	CHECK COL.
	SHELLAC AND PAINT IN GLASS, BOXED			
	SHELLAC IN CANS, BOXED			
	SOAP (SOFT)			
	TURPENTINE IN METAL CANS, BOXED			
	TURPENTINE IN DRUMS			
	★ LACQUER-THINNER IN 5 GALL. CANS, BOXED			
	VARNISH IN METAL CANS, PACKED			
	VARNISH IN BRLS. OR DRUMS			
	VARNISH GUMS IN BAGS OR CASES			
	WHITING IN BAGS OR BRLS.			
	TANK CAR			
12	Ctn Paint	920		
1	Ctn Kalso	10		
3	Cans Paint	160		
1	Ctn Putty	60		
1	Ctn Oil	60		
	▶			
	★			
	★			
(15)	PKGS. TOTALS WEIGHTS	(1210)		

THIS IS TO CERTIFY THAT THE ABOVE ARTICLES ARE PROPERLY DESCRIBED BY NAME AND ARE PACKED AND MARKED AND ARE IN PROPER CONDITION FOR TRANSPORTATION ACCORDING TO THE REGULATIONS PRESCRIBED BY THE BOARD OF TRANSPORT COMMISSIONERS FOR CANADA.

If charges are to be prepaid, write or stamp here, "To be Prepaid."

To be Prepaid

Received $_____ to apply in prepayment of the charges on the property described hereon.

_____ Agent or Cashier

Per _____ (The signature here acknowledges only the amount prepaid.)

Charges Advanced:

$_____

"THE FIBRE BOXES USED FOR THIS SHIPMENT CONFORM TO THE SPECIFICATIONS SET FORTH IN THE BOX-MAKER'S CERTIFICATE THEREON AND ALL OTHER REQUIREMENTS OF RULE 1 OF THE CANADIAN FREIGHT CLASSIFICATION".

★ RED LABEL APPLIED

▶ POISON LABEL APPLIED

Customer's No. _____

Shipper's No. _____

ΔC

The SHERWIN-WILLIAMS Co. OF CANADA, Limited, Shippers

Q 38767

Per W

_____ Agent

Per _____

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

185-G-11-46

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR
WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

JUNE ~~XXX~~24/48

74790

YOUR ORDER 28963

OUR ORDER 74790

YOUR REQUISITION

DATE JUL 9 48UNE

ENTERED ~~XXX~~ 24/48

VIA C P R PPD TO

SHIP A GERVAIS, FARMING INSTRUCTOR, ROSEVALLEY SASK

SOLD TO DOMINION OF CANADA
DEPT OF MINES & RESOURCES
OTTAWA ONT

SHIPPED FROM WPG

TERMS NET 30 DAYS

41/LO

NO. PKGS.	SIZE	DESCRIPTION	QUAN. SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
4	1	RAW OIL		250		1000
4	1	BOILED OIL		253		1012
			8 CANS	30		240
						2252

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

INVOICE

△ IE & TU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

185-G-11-46

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSHERS

FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR
WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

JUNE 24/48 74789
YOUR ORDER OUR ORDER

28963 74789
YOUR REQUISITION

DATE JUL 9 48 ENTERED JUNE 24/48
VIA SHIP

C P R PPD TO
A. GERVAIS
FARMING INSTRUCTOR
ROSE VALLEY SASK

SOLD TO DOMINION OF CANADA
DEPT. OF MINES & RESOURCES
OTTAWA ONT

SHIPPED FROM WPG TERMS NET 30 DAYS 41/M

NO. PKGS.	SIZE	DESCRIPTION	QUAN. SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
		FOR NUT LAKE INDIAN DAY SCHOOL				
1	1	CRESOTE OIL		95		95
4	1	4 STAR TURPS		158		632
		4 CNS		30		120
						847

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

INVOICE

△ IE & TU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

185-G-11-46

THE SHERWIN-WILLIAMS CO.
of Canada, Limited

PAINT, VARNISH, LACQUER & COLOR MAKERS
LINSEED OIL CRUSH'ERS

FACTORIES: MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG.
OFFICES & WAREHOUSES: MONTREAL, OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, WINDSOR
WINNIPEG, SASKATOON, CALGARY, VANCOUVER, HALIFAX, SAINT JOHN, N.B.

JUNE 24/48 — 74788

YOUR ORDER 28963 — OUR ORDER 74788

YOUR REQUISITION

DATE JUL 9 48 — ENTERED JUNE 24/48

VIA C P R PPD TO — SHIP
A. GERVAIS
FARMING INSTRUCTOR
ROSE VALLEY SASK

SOLD TO DOMINION OF CANADA
DEPT. OF MINES & RESOURCES
OTTAWA ONT

SHIPPED FROM WPG — TERMS 1% 30 NET 60 — 41/M

NO. PKGS.	SIZE	DESCRIPTION	QUAN. SHIPPED	PRICE	AMOUNT	TOTAL
		FOR. NUT LAKE INDIAN DAY SCHOOL				
18	1	S W P 9/100 9/101		464		8352
10	1	SEMI LUSTRE 6/506 2/508 4/500 CF 4/507		384		3840
8	1	MARNOT VH		480		3840
10	1 lb	HOT WATER SIZE		30		300
70	½ lb	PASTE FILLER NAT		19		1330
3	5 lb	P L O PUTTY		8		120
1	1	ORANGE SHELLAC		455		455
8	1	SILVER BRITE B ALUM PT		435		3480
8	1	S W P 117		464		3712
3	5	LINSOLENE 307		257		3855
						29284

CLAIMS MUST BE MADE WITHIN 10 DAYS OF RECEIPT OF GOODS

INVOICE

△ IE & TU

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PHONE 5556
ROTARY

INVOICE

JOHN EAST IRON WORKS LIMITED

Associated Wholesale Divisions:
JOHN EAST AUTOMOTIVE SUPPLIES
and
JOHN EAST HARDWARE
WHOLESALE DISTRIBUTORS TO THE TRADE

HEAD OFFICE
125 AVENUE C, N.
SASKATOON, SASK.

SOLD TO

Dept of Mines & Resources,
INDIAN AFFAIRS BRANCH,
PUNNICHY, Sask.

DATE July 8, 1948.
INVOICE NO. J.E 25397
ORDER NO.
REQ NO.

SHIP TO A. GERVAIS ASSITANT INDIAN AGENCY ROSE VALLEY SK.

QUANTITY	DESCRIPTION	PRICE	EXTENSION
2	6 x 8 "leanouts		2 80

COPY

A COMPLETE SERVICE TO THE TRADE OF WESTERN CANADA

PLEASE MAKE ALL CHEQUES PAYABLE TO JOHN EAST IRON WORKS LIMITED

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-8

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

Form No. I.A. 506A
R. 3524

INDIAN AFFAIRS BRANCH — Touchwood Indian Agency (121)

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to John East Iron Works Ltd.

Address 125 Avenue C.N.

Saskatoon, Sask.

1948 DATE		SERVICE	AMOUNT	
July	8	To 2 cleanouts for Indian Day School, Nut Lake		
		Reserve	2	80
		Vote #516, Allot #13-491		
		Two 80/100 dollars	2	80

ER 25 1
KB

Training Division JUL 16 1948 Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources Indian Affairs Branch JUL 15 1948 P. M. RECORDS

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. ..... dated .....

O Dumpson
Agent

Voucher No. 690

Date July 11, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-4-5

[redacted] OF THE
[redacted]N AGENT

AIR MAIL

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

960

PLEASE QUOTE
FILE G-4A (121) N.L.

PUNNICHY, Sask.,
July 2, 1948.

Indian Affairs Branch, Department of Mines & Resources, Ottawa, Ont.

Re Departmental Letter #121-8-4, May 7, 1948
Nut Lake Indian Day School

Attached hereto is progress payment form M&S 1064 in duplicate for payment No. 2 to Holterman & Son, Quinton, Sask., duly executed.

The balande of the framing has been completed on this building, and the walls and roof sheated, and the roof shingled.

It would be appreciated if a cheque amounting to $1000.00 could be s sent to Messrs. Holterman & Son, at Quinton as soon as possible by air mail.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 7 1948
A.M.
REGISTERED

S.H. Simpson, Indian Agent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

C.T. 17A
100,000—5-46

REQUISITION FOR CHEQUE

TO BE USED FOR ADVANCES OR AUTHORIZED PAYMENTS FOR WHICH THERE ARE NO ACCOUNTS

DEPT. NO. 121-8-5
FILE NO.
TREAS. NO.

DEPARTMENT MINES AND RESOURCES
BRANCH INDIAN AFFAIRS DATE July 19, 1948.

APPLICATION IS HEREBY MADE FOR THE ISSUE OF THE FOLLOWING CHEQUE OR CHEQUES:—

CHEQUE NO.	IN FAVOUR OF	AMOUNT
	John Holterman & Son, Quinton, Sask. - - - - - - - - - - - - - - - - -	~~$2,000.00~~ $ 1000 00

Original of invoice dated July 19th 1948 Thos. H. Holterman

STATE BELOW, WITH DETAILS IN EVERY CASE, WHETHER (a) STANDING ADVANCE, (b) ADVANCE FOR SPECIFIC JOURNEY—ESTIMATING NUMBER OF DAYS, (c) OTHER ACCOUNTABLE ADVANCE, OR (d) AUTHORIZED PAYMENT.

Progress payment No. 2 for labour in connection with the construction of the Nut Lake Indian Day School #634.

ENC. NO. 251

CHARGE TO
VOTE 516
ALLOTMENT 13-491
SUB-ALLOTMENT

I CERTIFY THAT THIS APPLICATION IS MADE UNDER THE REQUISITE AUTHORITY, AND THAT THE EXPENDITURE IS NECESSARY IN THE INTERESTS OF THE PUBLIC SERVICE.

HEAD OF BRANCH

DEPUTY HEAD

TREASURY OFFICE APPROVAL

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

P.C. AUTHORITY

DATE OF CONTRACT

NATURE OF WORK

DEPARTMENT OF RECONSTRUCTION AND SUPPLY

PROGRESS PAYMENT NO. 2 PAGE NO. 1

DATE July 2 1948

DESCRIPTION	CURRENT		PREVIOUS CLAIMS		TOTAL TO DATE	
Balance of framing completed, walls and roof sheated, and roof shingled	1000	00	1000	00	2000	00
DEDUCT PREVIOUS CLAIMS						
AMOUNT DUE						

Training Division
ER 2 51
JUL 16 1948
Indian Affairs Br.

M. & S. 1064

CERTIFICATE OF CONTRACTOR

1. Certified that the supplies and materials have been received and accepted, and are for the purposes of the contract.
2. That the productive labour has been paid for and was used exclusively for the purpose of the contract.
3. That the overhead items have accrued and are a fair and reasonable charge to this contract.

Signed John Holtermann & Son
Per Henry Holtermann

CERTIFICATE OF ENGINEER

Certified that all goods herein have been received, and all services herein have been rendered, and that the claim is in accordance with the contract.

Signed H Simpson

CERTIFICATE OF TREASURY OFFICIAL

Certified that I have checked the labour, material and overhead claimed herein and that amount claimed is in accordance with contract.

Signed.....

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

CANADA

TO Gall's Lumber Yards,
Rose Valley, Sask.

FILE NUMBER 15/3 S.

OTTAWA July 9, 1948.

SHIP TO PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.
Received

VIA

INVOICE TO RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT.
Received

F.O.B. QUOTATION OF DELIVERY REQUIRED BY Received

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	Purchased by Indian Agent Simpson for the new		
	Nut Lake School		
28,000	shingles cedar #1 - 5X	14.50	$310.00
	Voucher No. 615-June 25, 1948.		
	Invoice -No. 19 - June 19th, 1948.		

Training Division
JUL 20 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 19 1948
P.M.
REGISTERED

WMV/GG

VOTE	PRIMARY	OBJECT		ENCUMBRANCE NUMBER
516	13	491		251

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY

W. M. VINCENT

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

COPY FOR RECEIVING OFFICER

NO. 32056

THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

△

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5 (E.1)

July 7, 1948.

Memorandum:

DEPARTMENTAL PURCHASING AGENT

Attached is an account amounting to $310.00 covering the cost of shingles purchased for the new Nut Lake School.

You will recall that Mr. Phelan 'phoned you on June 17th regarding the local purchase of these shingles and you authorized purchased.

You will also note that on the account it is stated that $15.50 is the standard price for shingles in the vicinity of this school.

Please issue purchase order so that the account may be paid. The coding is as follows: 634-516-13-491. E.R. No. 251.

Bernard F. Neary
Superintendent of Education.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

GALL'S LUMBER YARDS

BUILDING MATERIALS -:- BUILDERS' HARDWARE

... Valley
... and Fosston, Sask., June 19 1918

Sold to Dept of Mines & Resources

Pcs.	Size	Length	Ft. B.M.	DESCRIPTION	Price	Amount
				Nut Lake Indian Reserve		
20	M	# 1		SR Shingles	15.50	310.00
				@ 15.50 is standard price in this		
district — ie. Kelvington, Wadena, Quill						
Lake, Spalding, Tisdale.						
				G. G. Gall		
				Delivery free.		
				Per ...		
				If any shortage to		
				Nut Lake Res		

I — We agree to pay above within ..... days with interest at 7%

19

Buyer's Signature .....

DOMINION STATIONERS, TORONTO

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Touchwood Indian Agency (121)

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH 121-8-5

Form No. W.A. 506X
R. 2753

TREASURY ONLY

Cheque No. .....

Date .....

Pay to Gall's Lumber Yards

Address Rose Valley, Sask.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
June	19	To 20M shingles for Nut Lake Indian Day School		
		@ $15.50 M. delivered	310	00
		Vote #516, Allot #13-491		
		Three hundred and ten dollars	310	00

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 5 1948
A. M.
RECORDS

Training Division
JUL 6 1948
Indian Affairs Br.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No. Wire from Ottawa dated 17/6/48

H H Simpson
Agent

Voucher No. 615

Date June 25, 1948

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

MANUFACTURERS OF BRONZE VALVE FITTINGS AND SPECIALTIES FOR WATER, GAS, STEAM AND OIL
PLUMBING AND HEATING SUPPLIES

EMPIRE BRASS MFG. CO. LIMITED

BRANCH WAREHOUSES - HAMILTON - TORONTO - SUDBURY - WINNIPEG - VANCOUVER
HEAD OFFICE AND FACTORY AT LONDON, ONT.
CABLE ADDRESS "EMPIRE"

74 PRINCESS ST.
WINNIPEG, MAN.

THIS IS YOUR INVOICE

WA 14239

SOLD TO. Dominion of Canada
Department of Mines and Resources
Ottawa Ontario

SHIP TO. R.S. Davis, Indian Agent
Rose Valley, Saskatchewan
(send 4 copies)
R.S. Davis, Indian Agent
Punnichy, Saskatchewan

DATE June 14-48 194

SALESMAN	DATE RECEIVED	DATE REQUIRED	SHIPMENT WILL BE MADE	VIA	DATE OF ORDER	CUSTOMER'S ORDER NO.
Stevens	April 29-48			CPR	28961-File No. 79002-14-3-	Sask.

SHIP √	QUANTITY	DESCRIPTION	GOODS SHIPPED	PRICE	EXTENSION	DISCOUNT	MAN'F'G.	BOILERS AND RADIATORS	SUNDRIES	TOTAL
	2	For Indian Day School, Nut Lake Reserve Floor Drains for concrete slab 5" thick 4" cast iron with anti-tilting flat, round grate and integral recepter 5404 Josam 4" scrd. outlet or inside caulk	2	9.70	19.40	net	19.40			
	14'	ft. 2" Wrought steel galv pipe	BO							
	60	len. ft. 3" cast iron medium drain pipe single galv.	60'	.60	36.00					
	30	lbs. lead for caulking-pig lead	30#	.21	6.30					
	5	lbs. oakum	5#	1.10	1.10					
					43.40	net			43.40	
							19.40		43.40	62.80

SALES TAX INCLUDED

ANY GOODS PROVING DEFECTIVE WHEN USED FOR THE PURPOSE SPECIFIED WILL BE REPLACED, BUT NO CLAIM FOR LABOR OR DAMAGES WILL BE ALLOWED. CLAIMS FOR SHORTAGE OR ERRORS TO BE MADE WITHIN FIVE DAYS AFTER RECEIPT OF GOODS. GOODS DAMAGED IN TRANSIT WILL HAVE TO BE CLAIMED FROM THE TRANSPORTATION COMPANY BY THE PURCHASER.

PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE - INTEREST AT 7% ON ALL PAST DUE ACCOUNTS

Touchwood Indian Agency (121)

121-8-5

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

INDIAN AFFAIRS BRANCH

TREASURY ONLY

CHEQUE NO.....

DATE.....

Pay to Empire Brass Mfg Co. Ltd.

Address 74 Princess St.,
Winnipeg, Man.

DATE 1948		SERVICE	AMOUNT	
June	14	To floor drains cast iron pipes lead and oakum for Nut Lake Indian Day School as account attached	62	80
		Order #28961, File #79002-14-3 Sask. dated April 14, 1948.		
		Vote #516, Allot #13-491		
		Sixty-two 80/100 dollars	62	80

Training Division
JUL 21 1948
Indian Affairs Br.

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 20 1948
A. M.
P.

I HEREBY CERTIFY that this Voucher is correct, that the material has been supplied, the work performed and that the charges are fair and just, also that the expenditure has been incurred legitimately and that each item of the same is a fair and just charge against the Government of Canada. This expenditure was authorized by Departmental Letter, File No.....dated.....

H. Simpson
Agent

DATE July 17, 1948

FORM No. I.A. 506
Req. 2901

VOUCHER No. 711

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

PURCHASE ORDER

NO. 28961
THIS ORDER NO. TO APPEAR ON ALL PACKAGES AND INVOICES.

WMV/HC

OTTAWA April 14/48

FILE NO. 79002-14-3 Sask.

121-8-5

13808

TO Empire Brass Mfg. Co. Ltd.,
74 Princess St.,
Winnipeg, Man.

PLEASE FURNISH THE FOLLOWING MATERIALS AND CHARGE TO THE DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES.

SHIP TO R.S.Davis, Indian Agent, Rose Valley, Sask.

F.O.B. Rose Valley, Sask. QUOTATION OF 21st ultimo

RENDER A SEPARATE INVOICE FOR EACH ORDER AND SEND 4 COPIES AFTER SHIPMENT

TO R.S.Davis, Indian Agent, Punnichy, Sask.

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	TOTAL
	For Indian Day School, Nut Lake Reserve		
2	Floor drains for concrete slab 5" thick 4" cast iron with anti-tilting flat, round grate and integral recepter 5404 Josam 4" Scrd. Outlet or inside caulk	9.70	$19.40
14'	lin. ft. 2" wrought steel galv. pipe per ft.	.50	7.00
60	" " 3" cast iron medium drain pipe " "	.60	36.00
30	lbs. lead for caulking - pig lead per lb.	.12	6.30
5	lbs. Oakum		1.10
			$69.80

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
APR 27 1948
A.M.
REGISTERED

Passed
JUL 21 1948

VOTE	PRIMARY	OBJECT	ENCUMB. NO.
516	13	491	251

CERTIFIED IN ACCORDANCE WITH SECTION 29 OF THE CONSOLIDATED REVENUE AND AUDIT ACT 1931.

ORIGINAL SIGNED BY
J. H. FEE

FOR COMPTROLLER OF THE TREASURY.

DELIVERY REQUIRED BY

10 days.

W. M. VINCENT

PURCHASING AGENT

R 2622

COPY FOR RECEIVING OFFICER

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

121-8-5

[redacted]CE OF THE
[redacted]IAN AGENT

CANADA
DEPARTMENT
OF
MINES AND RESOURCES
INDIAN AFFAIRS BRANCH

4994

PLEASE QUOTE
FILE G- 4A (121) N.L.
G-4A (121) P.

PUNNICHY, Sask,
July 18, 1948.

Indian Affairs Branch, Department Mines & Resources, Ottawa, Ont.

With reference to the Indian Day Schools in course of construction on the Nut Lake and Poorman Reserves, provision should be made for the purchase of the following, if this has not already been done:

40 desks, for each school

12 small, 12 medium, 16 large,

For each school.
1 Teacher's desk
1 Teacher's ~~arm~~ chair
~~1 Stovelight box chair.~~

Department of Mines & Resources
Indian Affairs Branch
JUL 22 1948
P. M.
REGISTERED

S.H.Simpson,
Indian Superintendent.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca

END OF REEL

FIN DE LA BOBINE

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6299, file 634-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Library and Archives Canada / Bibliothèque et Archives Canada
www.collectionscanada.gc.ca